

Dziennik Urzędowy L 64

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 53

12 marca 2010

Spis treści

I Akty ustawodawcze

BUDŻETY

Parlament Europejski

2010/117/UE, Euratom:

- ★ Ostateczne przyjęcie budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 1

Cena: 15 EUR

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

Wszelkie dochody przewidziane w art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego, wprowadzone w tytułach 5 i 6 zestawienia dochodów, mogą powodować wprowadzenie dodatkowych środków w liniach budżetowych dotyczących wydatków, które umożliwiły uzyskanie tychże dochodów.

Wynik odnosi się do wszelkich zatwierdzonych środków, w tym środków budżetowych, środków dodatkowych i dochodów przeznaczonych na określone cele.

I

(Akty ustawodawcze)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010

(2010/117/UE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 9,

uwzględniając Protokół nr 2 zmieniający Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, załączony do Traktatu z Lizbony, w szczególności jego art. 3 i 5,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 1–6,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177 ust. 1–6 oraz art. 106a,

uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾, w szczególności wieloletnie ramy finansowe przedstawione w pierwszej części tego porozumienia i określone w załączniku I do tego dokumentu,

uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010, opracowany przez Radę dnia 1 lipca 2009 r.,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament w dniu 22 października 2009 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010, sekcja 3 — Komisja, oraz list nr 1/2010 w sprawie poprawek do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament dnia 22 października 2009 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010, sekcja 1 — Parlament Europejski, sekcja 2 — Rada, sekcja 4 — Trybunał Sprawiedliwości, sekcja 5 — Trybunał Obrachunkowy, sekcja 6 — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, sekcja 7 — Komitet Regionów, sekcja 8 — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, sekcja 9 — Europejski Inspektor Ochrony Danych,

uwzględniając list nr 2/2010 w sprawie poprawek do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010,

uwzględniając list nr 3/2010 w sprawie poprawek do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010,

uwzględniając poprawki i zaproponowane zmiany do projektu budżetu ogólnego przyjęte przez Parlament w dniu 22 października 2009 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

uwzględniając wprowadzone przez Radę w dniu 18 listopada 2009 r. modyfikacje poprawek i zaproponowanych zmian do projektu budżetu ogólnego przyjętych przez Parlament,

uwzględniając decyzje Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 grudnia 2009 r. zmieniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami pod względem wieloletnich ram finansowych — finansowanie projektów w dziedzinie energetyki w kontekście europejskiego planu naprawy gospodarczej ⁽¹⁾ oraz w sprawie uruchomienia instrumentu elastyczności zgodnie z pkt 27 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. ⁽²⁾,

uwzględniając wynik posiedzenia pojednawczego w sprawie budżetu, które odbyło się w dniu 18 listopada 2009 r.,

uwzględniając poprawki przyjęte przez Parlament w dniu 17 grudnia 2009 r. do modyfikacji jego poprawek,

uwzględniając art. 75e Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski w dniu 17 grudnia 2009 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Do dnia 30 listopada 2009 r. procedura budżetowa dotycząca budżetu na rok 2010 była prowadzona na podstawie art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.
- (2) Wskutek wejścia w życie traktatu lizbońskiego w dniu 1 grudnia 2009 r. procedura uruchomiona w oparciu o art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską zostanie zakończona w oparciu o art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a w szczególności ma zostać zakończona stwierdzeniem przewodniczącego Parlamentu Europejskiego zgodnym z art. 314 ust. 9.
- (3) Aby możliwe było zakończenie procedury budżetowej dotyczącej budżetu na rok 2010 w terminie określonym w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Parlament Europejski, Rada Unii Europejskiej oraz Komisja Europejska, w obecnych wyjątkowych okolicznościach, uznają procedurę budżetową za kontinuum w ramach obu wspomnianych traktatów w taki sposób, że etapy procedury zakończone w oparciu o traktat nicejski zachowują ważność po wejściu w życie traktatu lizbońskiego.
- (4) W trakcie budżetowego posiedzenia pojednawczego w dniu 18 listopada 2009 r. Parlament Europejski, Rada Unii Europejskiej oraz Komisja Europejska zawarły porozumienie dotyczące wspólnego oświadczenia w sprawie kontynuacji procedury budżetowej na rok 2010 ⁽³⁾, podkreślając, że etapy procedury zakończone w oparciu o Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską wyjątkowo zachowują ważność pod względem prawnym w dalszej części procedury podlegającej art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.
- (5) W związku z tym trzy instytucje uważają, iż porozumienie osiągnięte przez Parlament Europejski i Radę podczas posiedzenia pojednawczego w dniu 18 listopada 2009 r., włączone do drugiego czytania budżetu na rok 2010 przez Radę i Parlament, które to czytania odbyły się po osiągnięciu porozumienia, można w istocie uznać za porozumienie w sprawie wspólnego tekstu w rozumieniu art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w pełni zgodne z wieloletnimi ramami finansowymi.
- (6) Porozumienie to odnosi się również do pozostałych pozycji zmienionych w drugim czytaniu Parlamentu Europejskiego, które odbyło się w pełnej zgodzie z wieloletnimi ramami finansowymi.
- (7) W oświadczeniu ogłoszonym w trakcie posiedzenia plenarnego w dniu 17 grudnia 2009 r. w sprawie poprawek przyjętych przez Parlament tego dnia przed ostatecznym przyjęciem budżetu na rok 2010, Rada potwierdziła to porozumienie.
- (8) Jak wynika z orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, głównym warunkiem regularnego zakończenia procedury budżetowej jest wyraźne i jednoznaczne porozumienie ze strony obu organów władzy budżetowej w sprawie wszystkich pozycji, co do których takie porozumienie jest wymagane; a także mając na uwadze, że wymóg ten został spełniony,

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 26.

⁽²⁾ Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 29.

⁽³⁾ Oświadczenie to stanowi załącznik do rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 17 grudnia 2009 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 po zmianach wprowadzonych przez Radę (wszystkie sekcje).

⁽⁴⁾ Sprawa 34/86, *Rada przeciwko Parlamentowi*, Rec. 1986, s. 2155 oraz sprawa C-41/95, *Rada przeciwko Parlamentowi*, Rec. 1995, s. I-4411.

STWIERDZA, ŻE:

Artykuł

Procedura uruchomiona na mocy art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej i kontynuowana na mocy art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona, a budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 17 grudnia 2009 r.

Przewodniczący

J. BUZEK



BUDŻET OGÓLNY UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2010**TREŚĆ**

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	11
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie	21
C. Plan zatrudnienia personelu	111
D. Budynki	173

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja I: Parlament	179
— Dochody	181
— Wydatki	195
Sekcja II: Rada	237
— Dochody	239
— Wydatki	255
Sekcja III: Komisja	305
— Dochody	315
— Wydatki	365
Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	1495
— Dochody	1497
— Wydatki	1509
Sekcja V: Trybunał Obrachunkowy	1537
— Dochody	1539
— Wydatki	1551
Sekcja VI: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	1577
— Dochody	1579
— Wydatki	1591

	Strona
Sekcja VII: Komitet Regionów	1619
— Dochody	1621
— Wydatki	1633
Sekcja VIII: Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	1661
— Dochody	1663
— Wydatki	1671
Sekcja IX: Europejski Inspektor Ochrony Danych	1695
— Dochody	1697
— Wydatki	1703

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	11
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie	21
— Tytuł 1: Zasoby własne	22
— Tytuł 3: Nadwyżki, salda i dostosowania	36
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii	45
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	56
— Tytuł 6: Składki i zwroty związane z realizacją porozumień i programów UE/wspólnotowych	68
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny	95
— Tytuł 8: Operacje zaciągania i udzielania pożyczek	99
— Tytuł 9: Dochody różne	108
C. Plan zatrudnienia personelu	111
D. Budynki	173

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja I: Parlament	179
— Dochody	181
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób związanych z instytucjami i innymi organami Unii	182
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	185
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów unijnych	191
— Tytuł 9: Różne dochody	193
— Wydatki	195
— Tytuł 1: Pracownicy instytucji	197
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	211
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej zadań zwyczajowych	220
— Tytuł 4: Wydatki związane z wykonywaniem zadań specjalnych przez instytucję	231
— Tytuł 10: Inne wydatki	234

	Strona
Sekcja II: Rada	237
— Dochody	239
— Tytuł 4: Różne podatki, obciążenia i opłaty wspólnotowe	240
— Tytuł 5: Dochody z tytułu działalności administracyjnej instytucji	243
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień, umów i programów UE/wspólnotowych	249
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności	251
— Tytuł 9: Różne dochody	253
— Wydatki	255
— Tytuł 1: Osoby związane z instytucją	256
— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki operacyjne	272
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję zadań specjalnych	286
— Tytuł 4: Wydatki związane z grupą refleksji	298
— Tytuł 10: Inne wydatki	302
Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	1495
— Dochody	1497
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii	1498
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	1501
— Tytuł 9: Różne dochody	1507
— Wydatki	1509
— Tytuł 1: Osoby związane z instytucją	1510
— Tytuł 2: Budynki, umeblowanie, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	1522
— Tytuł 3: Wydatki wynikające z wykonywania przez instytucję szczególnych zadań	1533
— Tytuł 10: Inne wydatki	1535
Sekcja V: Trybunał Obrachunkowy	1537
— Dochody	1539
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od pracowników instytucji	1540
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	1543
— Tytuł 9: Różne dochody	1549

	Strona
— Wydatki	1551
— Tytuł 1: Pracownicy instytucji	1552
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	1564
— Tytuł 10: Inne wydatki	1575
Sekcja VI: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	1577
— Dochody	1579
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących dla instytucji i innych organów Unii	1580
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	1583
— Tytuł 9: Dochody różne	1589
— Wydatki	1591
— Tytuł 1: Wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji i z nią związanych	1592
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	1604
— Tytuł 10: Inne wydatki	1617
Sekcja VII: Komitet Regionów	1619
— Dochody	1621
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących dla instytucji i innych organów Unii lub związanych z nimi	1622
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	1625
— Tytuł 9: Dochody różne	1631
— Wydatki	1633
— Tytuł 1: Wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji i z nią związanych	1634
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	1646
— Tytuł 10: Inne wydatki	1658
Sekcja VIII: Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	1661
— Dochody	1663
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii	1664
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów unijnych	1667
— Tytuł 9: Dochody różne	1669

	Strona
— Wydatki	1671
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji	1672
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne	1680
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej ogólnych zadań	1686
— Tytuł 10: Inne wydatki	1692
Sekcja IX: Europejski Inspektor Ochrony Danych	1695
— Dochody	1697
— Tytuł 4: Różne podatki i składki unijne	1698
— Tytuł 9: Dochody różne	1701
— Wydatki	1703
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji	1704
— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki związane z funkcjonowaniem instytucji	1713
— Tytuł 10: Inne wydatki	1717

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

WPROWADZENIE

Budżet ogólny Unii Europejskiej jest instrumentem, w którym dla każdego roku budżetowego określa się i dopuszcza łączne kwoty dochodów i wydatków uznanych za niezbędne dla Unii Europejskiej oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Budżet tworzy się i wykonuje zgodnie z zasadami jednolitości, rzetelności budżetowej, jednoroczności, równowagi, jednostki rozliczeniowej, uniwersalności, specyfikacji, należytego zarządzania finansami oraz przejrzystości.

- *Zasady jednolitości oraz rzetelności budżetowej* oznaczają, że całość dochodów oraz wydatków Wspólnoty — a także Unii — pokrywanych z budżetu ujęty jest w jednym dokumencie.
- *Zasada jednoroczności* oznacza, że budżet jest przyjmowany każdorazowo na jeden rok budżetowy oraz że zarówno środki na pokrycie zobowiązań, jak i na pokrycie płatności na dany rok budżetowy muszą być zasadniczo wykorzystane w trakcie tego roku.
- *Zasada równowagi* oznacza, że prognozy dochodów w danym roku budżetowym muszą być równe środkom na pokrycie płatności na ten rok: zaciąganie długu w celu pokrycia ewentualnego deficytu budżetowego jest niezgodne z systemem środków własnych i jest niedozwolone.
- Zgodnie z *zasadą jednostki rozliczeniowej* budżet sporządza się i wykonuje w euro; w euro przedstawia się również rozliczenia.
- *Zasada uniwersalności* oznacza, że łączna kwota dochodów musi pokryć łączne środki na pokrycie płatności, z wyjątkiem ograniczonej liczby pozycji dochodów, które są przeznaczone na sfinansowanie konkretnych pozycji wydatków. Wszystkie dochody i wydatki uwzględnia się w budżecie w pełnej wysokości, bez dokonywania jakichkolwiek korekt między nimi.
- *Zasada specyfikacji* oznacza, że każda pozycja środków musi mieć konkretne przeznaczenie i być przypisana do konkretnego celu, aby uniknąć ewentualnych pomyłek między różnymi środkami.
- *Zasada należytego zarządzania finansami* jest definiowana poprzez odwołanie do gospodarności, skuteczności i efektywności.
- Budżet ustanawia się zgodnie z *zasadą przejrzystości*, przy zapewnieniu rzetelnej informacji o jego wykonaniu i rozliczeniu.

Środki i zasoby są przedstawione w budżecie według ich przeznaczenia (budżet zadaniowy) w celu zwiększenia przejrzystości zarządzania budżetem w odniesieniu do celów należytego zarządzania finansami, w szczególności do efektywności i skuteczności.

Wydatki zatwierdzone w niniejszym budżecie obejmują środki na zobowiązania w kwocie 141 452 827 822 EUR oraz środki na płatności w wysokości 122 937 000 000 EUR, co stanowi wzrost o odpowiednio 3,57 % i 8,76 % w porównaniu z budżetem na 2009 r.

Dochody budżetowe wynoszą 122 937 000 000 EUR. Jednolita stawka poboru stosowana w odniesieniu do zasobów opartych na VAT wynosi 0,30 % (z wyjątkiem Austrii, Niemiec, Niderlandów i Szwecji, dla których stawkę poboru ustalono na poziomie odpowiednio 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % i 0,10 %), natomiast stawka poboru w odniesieniu do zasobów opartych na DNB wynosi 0,7894 %. Budżet na 2010 r. finansowany jest w 11,55 % z tradycyjnych zasobów własnych (cła i opłaty wyrównawcze od cukru), w 11,35 % z zasobów opartych na VAT, a w 75,94 % z zasobów opartych na DNB. Pozostałe dochody na ten rok budżetowy szacuje się na 1 430 296 272 EUR.

Kwota zasobów własnych niezbędna do sfinansowania budżetu na 2010 r. odpowiada 1,03 % łącznego DNB, czyli znajduje się poniżej pułapu 1,24 % DNB obliczonego według metody opisanej w art. 3 ust. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17).

Poniższe tabele przedstawiają krok po kroku metodę wykorzystaną do obliczenia kwot niezbędnych do sfinansowania budżetu na 2010 r.

FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2010 zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2010	Budżet 2009 ⁽¹⁾	Zmiana (w %)
1. Trwały wzrost	47 727 155 803	45 331 636 849	+ 5,28
2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	58 135 640 809	49 905 562 321	+ 16,49
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 397 957 870	1 911 333 701	– 26,86
4. UE jako partner globalny	7 787 695 183	8 080 323 731	– 3,62
5. Administracja	7 888 550 335	7 597 445 901	+ 3,83
6. Wyrównania	0	209 112 912	– 100,—
Wydatki ogółem ⁽²⁾	122 937 000 000	113 035 415 415	+ 8,76

⁽¹⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2009 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2009, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–10//2009.

⁽²⁾ Artykuł 310 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2010	Budżet 2009 ⁽¹⁾	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 4–9)	1 430 296 272	2 387 722 490	– 40,10
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	p.m.	1 796 151 821	—
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	– 1 386 416 000	—
Dochody ogółem (tytuły 3–9)	1 430 296 272	2 797 458 311	– 48,87
Kwota netto ceł i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	14 203 100 000	14 580 500 000	– 2,59
Zasoby własne oparte na VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	13 950 917 375	13 668 391 900	+ 2,07
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 3, rozdział 1 4)	93 352 686 353	81 989 065 204	+ 13,86
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom ⁽²⁾	121 506 703 728	110 237 957 104	+ 10,22
Dochody ogółem ⁽³⁾	122 937 000 000	113 035 415 415	+ 8,76

⁽¹⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2009 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2009, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–10//2009.

⁽²⁾ Zasoby własne dla budżetu na 2010 r. są określone na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 145. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 12 maja 2009 r.

⁽³⁾ Artykuł 310 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia zharmonizowanych podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 443 248 000	3 399 546 000	50	1 699 773 000	1 443 248 000	Republika Czeska
Bułgaria	193 919 000	341 983 000	50	170 991 500	170 991 500	
Republika Czeska	686 271 000	1 279 932 000	50	639 966 000	639 966 000	
Dania	1 005 323 000	2 411 018 000	50	1 205 509 000	1 005 323 000	
Niemcy	10 666 708 000	24 090 310 000	50	12 045 155 000	10 666 708 000	
Estonia	81 803 000	133 404 000	50	66 702 000	66 702 000	
Irlandia	742 238 000	1 349 841 000	50	674 920 500	674 920 500	
Grecja	1 367 189 000	2 421 766 000	50	1 210 883 000	1 210 883 000	
Hiszpania	5 369 673 000	10 293 417 000	50	5 146 708 500	5 146 708 500	
Francja	9 108 724 000	19 500 051 000	50	9 750 025 500	9 108 724 000	
Włochy	6 776 268 000	15 109 535 000	50	7 554 767 500	6 776 268 000	Cypr
Cypr	167 048 000	176 204 000	50	88 102 000	88 102 000	
Łotwa	70 219 000	180 611 000	50	90 305 500	70 219 000	
Litwa	130 593 000	264 183 000	50	132 091 500	130 593 000	Luksemburg
Luksemburg	211 591 000	286 429 000	50	143 214 500	143 214 500	
Węgry	381 677 000	842 197 000	50	421 098 500	381 677 000	Malta
Malta	45 533 000	57 996 000	50	28 998 000	28 998 000	
Niderlandy	2 828 548 000	5 805 151 000	50	2 902 575 500	2 828 548 000	Polska
Austria	1 253 649 000	2 736 331 000	50	1 368 165 500	1 253 649 000	
Polska	1 700 003 000	2 865 624 000	50	1 432 812 000	1 432 812 000	Portugalia
Portugalia	991 818 000	1 550 258 000	50	775 129 000	775 129 000	
Rumunia	495 500 000	1 300 553 000	50	650 276 500	495 500 000	Słowenia
Słowenia	200 313 000	362 065 000	50	181 032 500	181 032 500	
Słowacja	291 615 000	691 742 000	50	345 871 000	291 615 000	
Finlandia	804 232 000	1 795 719 000	50	897 859 500	804 232 000	
Szwecja	1 286 602 000	2 941 457 000	50	1 470 728 500	1 286 602 000	
Zjednoczone Królestwo	7 790 892 000	16 068 303 000	50	8 034 151 500	7 790 892 000	
Ogółem	56 091 197 000	118 255 626 000		59 127 813 000	54 893 257 500	

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 3) — zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT ⁽¹⁾ (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 443 248 000	0,300	432 974 400
Bułgaria	170 991 500	0,300	51 297 450
Republika Czeska	639 966 000	0,300	191 989 800
Dania	1 005 323 000	0,300	301 596 900
Niemcy	10 666 708 000	0,150	1 600 006 200
Estonia	66 702 000	0,300	20 010 600
Irlandia	674 920 500	0,300	202 476 150
Grecja	1 210 883 000	0,300	363 264 900
Hiszpania	5 146 708 500	0,300	1 544 012 550
Francja	9 108 724 000	0,300	2 732 617 200
Włochy	6 776 268 000	0,300	2 032 880 400
Cypr	88 102 000	0,300	26 430 600
Łotwa	70 219 000	0,300	21 065 700
Litwa	130 593 000	0,300	39 177 900
Luksemburg	143 214 500	0,300	42 964 350
Węgry	381 677 000	0,300	114 503 100
Malta	28 998 000	0,300	8 699 400
Niderlandy	2 828 548 000	0,100	282 854 800
Austria	1 253 649 000	0,225	282 071 025
Polska	1 432 812 000	0,300	429 843 600
Portugalia	775 129 000	0,300	232 538 700
Rumunia	495 500 000	0,300	148 650 000
Słowenia	181 032 500	0,300	54 309 750
Słowacja	291 615 000	0,300	87 484 500
Finlandia	804 232 000	0,300	241 269 600
Szwecja	1 286 602 000	0,100	128 660 200
Zjednoczone Królestwo	7 790 892 000	0,300	2 337 267 600
Ogółem	54 893 257 500		13 950 917 375

(¹) Wyłącznie w odniesieniu do lat 2007–2013 stawka poboru zasobów opartych na VAT dla Austrii wynosi 0,225 %, dla Niemiec 0,15 %, a dla Niderlandów i Szwecji 0,10 %.

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i zestawienie zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 399 546 000	0,7894143 ⁽¹⁾	2 683 650 345
Bułgaria	341 983 000		269 966 283
Republika Czeska	1 279 932 000		1 010 396 669
Dania	2 411 018 000		1 903 292 171
Niemcy	24 090 310 000		19 017 236 047
Estonia	133 404 000		105 311 030
Irlandia	1 349 841 000		1 065 583 835
Grecja	2 421 766 000		1 911 776 796
Hiszpania	10 293 417 000		8 125 770 935
Francja	19 500 051 000		15 393 619 792
Włochy	15 109 535 000		11 927 683 523
Cypr	176 204 000		139 097 963
Łotwa	180 611 000		142 576 912
Litwa	264 183 000		208 549 847
Luksemburg	286 429 000		226 111 159
Węgry	842 197 000		664 842 385
Malta	57 996 000		45 782 874
Niderlandy	5 805 151 000		4 582 669 416
Austria	2 736 331 000		2 160 098 917
Polska	2 865 624 000		2 262 164 664
Portugalia	1 550 258 000		1 223 795 888
Rumunia	1 300 553 000		1 026 675 182
Słowenia	362 065 000		285 819 301
Słowacja	691 742 000		546 071 051
Finlandia	1 795 719 000		1 417 566 320
Szwecja	2 941 457 000		2 322 028 321
Zjednoczone Królestwo	16 068 303 000		12 684 548 727
Ogółem	118 255 626 000		93 352 686 353

⁽¹⁾ Obliczenie stawki: (93 352 686 353) / (118 255 626 000) = 0,789414334950965.

TABELA 4

Obliczenie obniżki brutto wkładów Niderlandów i Szwecji opartych na DNB oraz jej finansowania zgodnie z art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 6)

Państwo członkowskie	Obniżka brutto	Procentowy udział w podstawach DNB	Klucz DNB zastosowany do obniżki brutto	Finansowanie obniżki przyznanej Niderlandom i Szwecji
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,87	23 368 678	23 368 678
Bułgaria		0,29	2 350 811	2 350 811
Republika Czeska		1,08	8 798 327	8 798 327
Dania		2,04	16 573 479	16 573 479
Niemcy		20,37	165 598 200	165 598 200
Estonia		0,11	917 027	917 027
Irlandia		1,14	9 278 886	9 278 886
Grecja		2,05	16 647 361	16 647 361
Hiszpania		8,70	70 757 550	70 757 550
Francja		16,49	134 044 491	134 044 491
Włochy		12,78	103 863 827	103 863 827
Cypr		0,15	1 211 237	1 211 237
Łotwa		0,15	1 241 531	1 241 531
Litwa		0,22	1 816 009	1 816 009
Luksemburg		0,24	1 968 930	1 968 930
Węgry		0,71	5 789 311	5 789 311
Malta		0,05	398 668	398 668
Niderlandy	- 651 393 555	4,91	39 904 949	- 611 488 606
Austria		2,31	18 809 699	18 809 699
Polska		2,42	19 698 467	19 698 467
Portugalia		1,31	10 656 564	10 656 564
Rumunia		1,10	8 940 077	8 940 077
Słowenia		0,31	2 488 856	2 488 856
Słowacja		0,58	4 755 075	4 755 075
Finlandia		1,52	12 343 877	12 343 877
Szwecja	- 161 502 534	2,49	20 219 747	- 141 282 787
Zjednoczone Królestwo		13,59	110 454 455	110 454 455
Ogółem	- 812 896 089	100,—	812 896 089	0

Deflator cen PKB UE, w EUR (prognoza gospodarcza z wiosny 2009 r.):
(a) EU-25 za 2004 r. = 107,3854 / (b) EU-25 za 2006 r. = 112,1711 / (c) EU-27 za 2006 r. = 112,5095 / (d) EU-27 za 2010 r. = 115,9689
Kwota ryczałtowa dla Niderlandów: w cenach z 2010 r.:
605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 651 393 555 EUR
Kwota ryczałtowa dla Szwecji: w cenach z 2010 r.:
150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 161 502 534 EUR

TABELA 5

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2009 zgodnie z art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	13,8313	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	7,2604	
3. (1) – (2)	6,5709	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		104 614 895 122
5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾ = (5a) + (5b)		12 586 767 353
5a. Wydatki przedakcesyjne		3 023 312 156
5b. Wydatki związane z art. 4 ust. 1 lit. g)		9 563 455 197
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5)		92 028 127 769
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		3 991 091 896
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		19 427 650
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		3 971 664 246
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		13 121 864
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		3 958 542 381

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.

⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada: (i) płatnościom dokonany w ramach środków na 2003 r. na rzecz 10 nowych państw członkowskich, które przystąpiły do UE w dniu 1 maja 2004 r., skorygowanym poprzez zastosowanie delatora PKB UE za lata 2004–2008, oraz płatnościom na rzecz Bułgarii i Rumunii dokonany w ramach środków na 2006 r., skorygowanym poprzez zastosowanie delatora PKB UE za lata 2007–2008, oraz (ii) sumie wydatków na rzecz tych państw członkowskich z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji EFOGR. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.

⁽³⁾ „Korzyść Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.

⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

Zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom w latach 2007–2013 wkład dodatkowy Zjednoczonego Królestwa wynikający ze zmniejszenia sumy wydatków na rzecz państw członkowskich o wydatki związane z rozszerzeniem, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. g), nie będzie przekraczał 10,5 mld EUR według cen z 2004 r. Odpowiednie dane liczbowe przedstawiono w tabeli poniżej.

Rabat brytyjski = lata 2007–2012 Różnica w kwocie pierwotnej w stosunku do pułapu 10,5 mld EUR (DZW 2007 w stosunku do DZW 2000), w EUR	Różnica według cen bieżących	Różnica według cen stałych z 2004 r.
(A) Rabat brytyjski za 2007 r.	0	0
(B) Rabat brytyjski za 2008 r.	– 157 057 452	– 146 241 792
(C) Rabat brytyjski za 2009 r.	– 414 749 593	– 384 907 296
(D) Rabat brytyjski za 2010 r.	nd.	nd.
(E) Rabat brytyjski za 2011 r.	nd.	nd.
(F) Rabat brytyjski za 2012 r.	nd.	nd.
(G) Suma różnic = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 571 807 045	– 531 149 088

TABELA 6

Obliczenie finansowania korekty dla Zjednoczonego Królestwa wynoszącej 3 958 542 381 EUR (rozdział 1 5)

Państwo członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,87	3,33	5,10		1,33	4,66	184 436 541
Bułgaria	0,29	0,33	0,51		0,13	0,47	18 553 701
Republika Czeska	1,08	1,25	1,92		0,50	1,75	69 440 517
Dania	2,04	2,36	3,62		0,94	3,30	130 805 649
Niemcy	20,37	23,57	0,—	– 17,68	0,—	5,89	233 303 187
Estonia	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	7 237 605
Irlandia	1,14	1,32	2,03		0,53	1,85	73 233 310
Grecja	2,05	2,37	3,64		0,95	3,32	131 388 763
Hiszpania	8,70	10,07	15,45		4,03	14,11	558 451 694
Francja	16,49	19,08	29,27		7,64	26,73	1 057 941 839
Włochy	12,78	14,79	22,68		5,92	20,71	819 741 920
Cypr	0,15	0,17	0,26		0,07	0,24	9 559 646
Łotwa	0,15	0,18	0,27		0,07	0,25	9 798 740
Litwa	0,22	0,26	0,40		0,10	0,36	14 332 796
Luksemburg	0,24	0,28	0,43		0,11	0,39	15 539 714
Węgry	0,71	0,82	1,26		0,33	1,15	45 691 955
Malta	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 146 474
Niderlandy	4,91	5,68	0,—	– 4,26	0,—	1,42	56 220 125
Austria	2,31	2,68	0,—	– 2,01	0,—	0,67	26 500 064
Polska	2,42	2,80	4,30		1,12	3,93	155 469 518
Portugalia	1,31	1,52	2,33		0,61	2,12	84 106 590
Rumunia	1,10	1,27	1,95		0,51	1,78	70 559 274
Słowenia	0,31	0,35	0,54		0,14	0,50	19 643 216
Słowacja	0,58	0,68	1,04		0,27	0,95	37 529 276
Finlandia	1,52	1,76	2,70		0,70	2,46	97 423 656
Szwecja	2,49	2,88	0,—	– 2,16	0,—	0,72	28 486 611
Zjednoczone Królestwo	13,59	0,—	0,—		0,—	0,—	0
Ogółem	100,—	100,—	100,—	– 26,11	26,11	100,—	3 958 542 381

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7

Zestawienie dotyczące finansowania ⁽¹⁾ budżetu ogólnego według typów zasobów własnych i w rozbiu na poszczególne państwa członkowskie

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektami						Zasoby własne ogółem ⁽²⁾
	Opłaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżka na rzecz Niderlandów i Szwecji	Rabat brytyjski	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 547 600 000	1 554 200 000	518 066 667	432 974 400	2 683 650 345	23 368 678	184 436 541	3 324 429 964	3,10	4 878 629 964
Bułgaria	400 000	73 800 000	74 200 000	24 733 333	51 297 450	269 966 283	2 350 811	18 553 701	342 168 245	0,32	416 368 245
Republika Czeska	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	191 989 800	1 010 396 669	8 798 327	69 440 517	1 280 625 313	1,19	1 477 325 313
Dania	3 400 000	284 100 000	287 500 000	95 833 333	301 596 900	1 903 292 171	16 573 479	130 805 649	2 352 268 199	2,19	2 639 768 199
Niemcy	26 300 000	2 683 300 000	2 709 600 000	903 199 997	1 600 006 200	19 017 236 047	165 598 200	233 303 187	21 016 143 634	19,59	23 725 743 634
Estonia	0	22 600 000	22 600 000	7 533 333	20 010 600	105 311 030	917 027	7 237 605	133 476 262	0,12	156 076 262
Irlandia	0	173 300 000	173 300 000	57 766 667	202 476 150	1 065 583 835	9 278 886	73 233 310	1 350 572 181	1,26	1 523 872 181
Grecja	1 400 000	194 000 000	195 400 000	65 133 334	363 264 900	1 911 776 796	16 647 361	131 388 763	2 423 077 820	2,26	2 618 477 820
Hiszpania	4 700 000	1 037 100 000	1 041 800 000	347 266 667	1 544 012 550	8 125 770 935	70 757 550	558 451 694	10 298 992 729	9,60	11 340 792 729
Francja	30 900 000	979 000 000	1 009 900 000	336 633 333	2 732 617 200	15 393 619 792	134 044 491	1 057 941 839	19 318 223 322	18,—	20 328 123 322
Włochy	4 700 000	1 318 100 000	1 322 800 000	440 933 334	2 032 880 400	11 927 683 523	103 863 827	819 741 920	14 884 169 670	13,87	16 206 969 670
Cypr	0	38 400 000	38 400 000	12 800 000	26 430 600	139 097 963	1 211 237	9 559 646	176 299 446	0,16	214 699 446
Łotwa	0	11 600 000	11 600 000	3 866 667	21 065 700	142 576 912	1 241 531	9 798 740	174 682 883	0,16	186 282 883
Litwa	800 000	45 700 000	46 500 000	15 500 000	39 177 900	208 549 847	1 816 009	14 332 796	263 876 552	0,25	310 376 552
Luksemburg	0	12 000 000	12 000 000	4 000 000	42 964 350	226 111 159	1 968 930	15 539 714	286 584 153	0,27	298 584 153
Węgry	2 000 000	92 400 000	94 400 000	31 466 667	114 503 100	664 842 385	5 789 311	45 691 955	830 826 751	0,77	925 226 751
Malta	0	10 600 000	10 600 000	3 533 333	8 699 400	45 782 874	398 668	3 146 474	58 027 416	0,05	68 627 416
Niderlandy	7 300 000	1 790 300 000	1 797 600 000	599 200 000	282 854 800	4 582 669 416	– 611 488 606	56 220 125	4 310 255 735	4,02	6 107 855 735
Austria	3 200 000	171 200 000	174 400 000	58 133 334	282 071 025	2 160 098 917	18 809 699	26 500 064	2 487 479 705	2,32	2 661 879 705
Polska	12 800 000	330 100 000	342 900 000	114 300 000	429 843 600	2 262 164 664	19 698 467	155 469 518	2 867 176 249	2,67	3 210 076 249
Portugalia	200 000	112 800 000	113 000 000	37 666 667	232 538 700	1 223 795 888	10 656 564	84 106 590	1 551 097 742	1,45	1 664 097 742
Rumunia	1 000 000	152 400 000	153 400 000	51 133 333	148 650 000	1 026 675 182	8 940 077	70 559 274	1 254 824 533	1,17	1 408 224 533
Słowenia	0	80 200 000	80 200 000	26 733 333	54 309 750	285 819 301	2 488 856	19 643 216	362 261 123	0,34	442 461 123
Słowacja	1 400 000	128 200 000	129 600 000	43 200 000	87 484 500	546 071 051	4 755 075	37 529 276	675 839 902	0,63	805 439 902
Finlandia	800 000	136 200 000	137 000 000	45 666 667	241 269 600	1 417 566 320	12 343 877	97 423 656	1 768 603 453	1,65	1 905 603 453
Szwecja	2 600 000	431 000 000	433 600 000	144 533 334	128 660 200	2 322 028 321	– 141 282 787	28 486 611	2 337 892 345	2,18	2 771 492 345
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	2 030 400 000	2 039 900 000	679 966 667	2 337 267 600	12 684 548 727	110 454 455	– 3 958 542 381	11 173 728 401	10,41	13 213 628 401
Ogółem	123 400 000	14 079 700 000	14 203 100 000	4 734 366 667	13 950 917 375	93 352 686 353	0	0	107 303 603 728	100,—	121 506 703 728

(¹) p.m. (zasoby własne + inne dochody = dochody ogółem = wydatki ogółem): (121 506 703 728 + 1 430 296 272 = 122 937 000 000 = 122 937 000 000).

(²) Środki własne ogółem jako odsetek DNB: (121 506 703 728) / (11 825 562 600 000) = 1,03 %; pułap środków własnych jako odsetek DNB: 1,24 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE

Tytuł	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1	ZASOBY WŁASNE	121 506 703 728	110 237 957 104	108 649 485 234,94
3	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	p.m.	409 735 821	4 174 204 261,45
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII	1 178 192 272	1 119 618 490	977 053 065,41
5	DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI	68 894 000	84 894 000	352 822 472,49
6	SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH	30 000 000	368 000 000	5 563 696 375,43
7	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY	123 000 000	757 000 000	1 794 182 577,62
8	OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	p.m.	p.m.	33 909 592,12
9	DOCHODY RÓŻNE	30 210 000	58 210 000	39 028 705,09
OGÓŁEM		122 937 000 000	113 035 415 415	121 584 382 284,55

TYTUŁ 1

ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 0 — OPLATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)

ROZDZIAŁ 1 1 — PODATKI I INNE OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)

ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPLATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	<i>Oplaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)</i>			
1 0 0 0	Oplaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)	—	—	1 277 600 606,86
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	—	—	1 277 600 606,86
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	—	—	1 277 600 606,86
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	<i>Oplaty od produkcji dotyczące roku gospodarczego 2005/2006 oraz lat poprzednich</i>	p.m.	p.m.	– 869 222,60
1 1 1	<i>Oplaty od składowania cukru</i>	p.m.	14 200 000	14 215 700,08
1 1 3	<i>Oplaty od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C i syropu inulinowego oraz od substytutów cukru C i izoglukozy C</i>	p.m.	p.m.	2 249 250,64
1 1 7	<i>Oplata produkcyjna</i>	123 400 000	125 200 000	152 740 775,44
1 1 8	<i>Jednorazowe opłaty od dodatkowych kwot cukru i uzupełniających kwot izoglukozy</i>	p.m.	p.m.	539 211 193,89
1 1 9	<i>Oplata za nadwyżki</i>	p.m.	p.m.	320 190,23
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	123 400 000	139 400 000	707 867 887,68
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	<i>Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	14 079 700 000	14 441 100 000	15 297 420 057,82
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	14 079 700 000	14 441 100 000	15 297 420 057,82

ROZDZIAŁ 1 3 — ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

ROZDZIAŁ 1 5 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ

ROZDZIAŁ 1 6 — OBNIŻKA BRUTTO WKŁADÓW ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRZYZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1 3 0	ROZDZIAŁ 1 3			
	<i>Zasoby własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	13 950 917 375	13 668 391 900	17 966 225 814,29
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	13 950 917 375	13 668 391 900	17 966 225 814,29
1 4 0	ROZDZIAŁ 1 4			
	<i>Zasoby własne według stawki opartej na produkcie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	93 352 686 353	81 989 065 204	73 015 005 364,90
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	93 352 686 353	81 989 065 204	73 015 005 364,90
1 5 0	ROZDZIAŁ 1 5			
	<i>Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	0	0	385 365 503,39
	ROZDZIAŁ 1 5 — OGÓŁEM	0	0	385 365 503,39
1 6 0	ROZDZIAŁ 1 6			
	<i>Obniżka brutto wkładów rocznych opartych na DNB przyznana Niderlandom i Szwecji na mocy art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	0	0	
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	0	0	
Tytuł 1 — Ogółem		121 506 703 728	110 237 957 104	108 649 485 234,94

TYTUŁ 1

ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 0 — OPŁATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)**1 0 0 Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)****1 0 0 0** Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
—	—	1 277 600 606,86

Opłaty rolne są pobierane od przywozów z krajów trzecich produktów rolnych objętych wspólnotowym ustawodawstwem; ich celem jest kompensowanie różnic pomiędzy cenami na rynkach światowych a uzgodnionymi poziomami cen dla Wspólnoty.

Od 2009 r. te cła dotyczące sektora rolnego są ujmowane w artykule 1 2 0 (Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom).

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, s. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	—	—	18 437 756,62
Bułgaria	—	—	23 134 565,35
Republika Czeska	—	—	5 198 165,77
Dania	—	—	28 020 730,84
Niemcy	—	—	160 187 632,08
Estonia	—	—	1 001 031,40
Irlandia	—	—	1 456 858,23
Grecja	—	—	5 255 456,35
Hiszpania	—	—	22 301 337,57
Francja	—	—	134 770 879,04
Włochy	—	—	111 055 015,93
Cypr	—	—	5 312 211,86
Łotwa	—	—	1 539 014,48
Litwa	—	—	3 294 091,75
Luksemburg	—	—	663 182,35
Węgry	—	—	3 181 650,52
Malta	—	—	1 436 675,48
Niderlandy	—	—	230 013 416,38
Austria	—	—	2 381 149,42
Polska	—	—	43 418 305,32
Portugalia	—	—	14 323 622,65
Rumunia	—	—	41 042 909,73
Słowenia	—	—	1 156 078,15
Słowacja	—	—	680 749,47
Finlandia	—	—	4 510 481,67
Szwecja	—	—	18 095 037,78
Zjednoczone Królestwo	—	—	395 732 600,67
Pozycja 1 0 0 0 — Ogółem	—	—	1 277 600 606,86

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)

110

Opłaty od produkcji dotyczące roku gospodarczego 2005/2006 oraz lat poprzednich

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	– 869 222,60

Nowa treść dawnego artykułu 110 (połączenie dawnych artykułów 110, 112, 115 oraz 116)

Wspólna organizacja rynku w sektorze cukru przewiduje, że producenci cukru, izoglukozy oraz syropu inulinowego uiszczają opłaty od produkcji podstawowej i od produkcji cukru B. Opłaty te mają pokrywać wydatki na wspieranie rynku.

Zastosowanie pułapu w odniesieniu do opłat zgodnie z art. 15 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 może jednak spowodować, że opłaty te nie pokryją w całości szacowanej całkowitej straty wynikającej z wystąpienia nadwyżki przeznaczonej na wywóz, obliczonej zgodnie z ust. 1 i 2 wymienionego artykułu. Wówczas producenci będą musieli uiścić opłatę dodatkową zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, s. 1).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	—	—	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	– 869 222,60
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	—	—	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artykuł 110 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	– 869 222,60

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

111

Opłaty od składowania cukru

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	14 200 000	14 215 700,08

W tym artykule zapisuje się wpływ z opłat pobieranych przez nowe państwa członkowskie w przypadku niezlikwidowania zapasów cukru traktowanych jako nadwyżki w rozumieniu rozporządzenia Komisji (WE) nr 60/2004 z dnia 14 stycznia 2004 r. ustanawiającego środki przejściowe w sektorze cukru w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Dz.U. L 9 z 15.1.2004, s. 8).

Ujmuje się w nim również wpływ z zaległych opłat od składowania cukru, jako że rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, s. 1) zniósło opłaty od składowania.

Artykuł ten obejmuje również nierozliczone kwoty należne na mocy art. 5 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 65/82 z dnia 13 stycznia 1982 r. ustanawiającego szczegółowe zasady przenoszenia cukru na następny rok gospodarczy (Dz.U. L 9 z 14.1.1982, s. 14), w przypadku gdy nie jest przestrzegany obowiązek składowania przeniesionego cukru, oraz kwoty należne na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 1789/81 z dnia 30 czerwca 1981 r. ustanawiającego zasady ogólne dotyczące systemu minimalnych zapasów w sektorze cukru (Dz.U. L 177 z 1.7.1981, s. 39), w przypadku gdy nie są przestrzegane ogólne zasady odnoszące się do systemu minimalnych zapasów w sektorze cukru.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	p.m.	p.m.	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	0,—
Estonia	p.m.	8 600 000	8 566 175,31
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	p.m.	3 800 000	3 699 896,29
Łotwa	p.m.	800 000	812 719,24
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	200 000	229 645,13
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	800 000	907 264,11
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artykuł 111 — Ogółem</i>	p.m.	14 200 000	14 215 700,08

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

113 Opłaty od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C i syropu inulinowego oraz od substytutów cukru C i izoglukozy C

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 249 250,64

Nowa treść dawnego artykułu 113 (połączenie dawnych artykułów 113 oraz 114)

Kwoty odpowiadające opłatom od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C oraz syropu inulinowego C. Obejmują także opłaty nałożone na substytuty cukru C oraz izoglukozy C.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2670/81 z dnia 14 września 1981 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze dotyczące produkcji cukru przewyższającej kwotę (Dz.U. L 262 z 16.9.1981, s. 14).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bulgaria	—	—	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	– 15 577,43
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	137 441,71
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	2 127 386,36
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	—	—	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artykuł 113 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	2 249 250,64

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

117

Oplata produkcyjna

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
123 400 000	125 200 000	152 740 775,44

W ramach wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru od przedsiębiorstw produkujących cukier, izoglukozę i syrop inulinowy pobierana jest opłata produkcyjna.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1), w szczególności jego art. 16.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 952/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania rynkiem wewnętrznym cukru oraz systemu kwot (Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 39).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1), w szczególności jego art. 51.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	6 600 000	6 600 000	8 389 791,—
Bułgaria	400 000	400 000	394 456,50
Republika Czeska	3 400 000	3 400 000	3 670 640,78
Dania	3 400 000	3 400 000	4 072 849,65
Niemcy	26 300 000	26 300 000	33 121 085,40
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	1 400 000	1 400 000	1 509 196,50
Hiszpania	4 700 000	6 200 000	6 184 527,67
Francja	30 900 000	30 900 000	37 086 177,60
Włochy	4 700 000	4 700 000	7 903 834,20
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	800 000	800 000	999 090,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	2 000 000	2 000 000	3 420 587,45
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	7 300 000	7 300 000	8 439 991,20
Austria	3 200 000	3 200 000	3 652 311,60
Polska	12 800 000	12 800 000	17 262 254,04
Portugalia	200 000	200 000	286 780,50
Rumunia	1 000 000	1 100 000	953 240,85
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	1 400 000	1 400 000	1 632 397,04
Finlandia	800 000	800 000	884 466,—
Szwecja	2 600 000	2 600 000	3 040 024,79
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	9 700 000	9 837 072,67
<i>Artykuł 117 — Ogółem</i>	123 400 000	125 200 000	152 740 775,44

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

118

Jednorazowe opłaty od dodatkowych kwot cukru i uzupełniających kwot izoglukozy

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	539 211 193,89

Dodatkowe kwoty cukru lub uzupełniające kwoty izoglukozy przyznane przedsiębiorstwom podlegają jednorazowej opłacie zgodnie z art. 58 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1), w szczególności jego art. 8 i art. 9 ust. 2 i 3.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 952/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania rynkiem wewnętrznym cukru oraz systemu kwot (Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 39).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	34 212 727,50
Bułgaria	p.m.	p.m.	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	3 376 899,16
Dania	p.m.	p.m.	17 369 496,17
Niemcy	p.m.	p.m.	130 611 600,—
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	192 553 012,50
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	4 379 999,99
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	2 871 944,77
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	30 044 062,50
Austria	p.m.	p.m.	10 121 085,—
Polska	p.m.	p.m.	62 016 387,67
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	3 241 603,48
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	9 543 405,09
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	38 868 970,06
<i>Artykuł 118 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	539 211 193,89

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

119

Opłata za nadwyżki

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	320 190,23

Państwa członkowskie naliczają i pobierają od przedsiębiorstw mieszczących się na ich terytorium opłatę za nadwyżki zgodnie z art. 64 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1), w szczególności jego art. 15.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 967/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do pozakwotowej produkcji cukru (Dz.U. L 176 z 30.6.2006, s. 22).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	p.m.	p.m.	652,44
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	290 565,38
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	13 125,—
Austria	p.m.	p.m.	13 699,50
Polska	p.m.	p.m.	2 147,91
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artykuł 119 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	320 190,23

ROZDZIAŁ 12 — CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

1 2 0

Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
14 079 700 000	14 441 100 000	15 297 420 057,82

Nowa treść dawnego artykułu 1 2 0 od 2009 r. (połączenie dawnych artykułów 1 0 0 oraz 1 2 0)

Przeznaczenie cel — jako zasobów własnych — na finansowanie wspólnych wydatków jest logiczną konsekwencją swobodnego przepływu towarów w Unii.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	1 547 600 000	1 613 226 465	1 759 122 879,19
Bułgaria	73 800 000	71 260 747	62 776 786,27
Republika Czeska	193 300 000	191 350 235	194 691 820,60
Dania	284 100 000	290 885 745	294 162 948,68
Niemcy	2 683 300 000	2 808 069 918	3 013 636 222,97
Estonia	22 600 000	23 475 356	24 336 966,77
Irlandia	173 300 000	170 483 252	199 609 482,76
Grecja	194 000 000	201 053 382	223 832 220,55
Hiszpania	1 037 100 000	1 051 591 614	1 161 192 537,56
Francja	979 000 000	1 047 626 887	1 203 991 692,81
Włochy	1 318 100 000	1 335 278 250	1 529 652 075,38
Cypr	38 400 000	38 603 919	36 031 222,63
Łotwa	11 600 000	14 189 549	26 701 057,63
Litwa	45 700 000	44 759 679	51 336 910,32
Luksemburg	12 000 000	12 311 520	14 127 710,59
Węgry	92 400 000	94 318 764	103 868 120,87
Malta	10 600 000	11 789 845	10 925 947,59
Niderlandy	1 790 300 000	1 807 706 747	1 762 161 321,74
Austria	171 200 000	175 386 993	185 390 678,91
Polska	330 100 000	326 150 946	327 937 194,56
Portugalia	112 800 000	114 246 733	119 348 035,20
Rumunia	152 400 000	155 772 029	157 873 306,06
Słowenia	80 200 000	82 007 244	88 786 906,22
Słowacja	128 200 000	123 532 540	105 253 127,10
Finlandia	136 200 000	136 678 739	161 316 224,81
Szwecja	431 000 000	423 495 422	423 662 836,80
Zjednoczone Królestwo	2 030 400 000	2 075 847 480	2 055 693 823,25
<i>Artykuł 1 2 0 — Ogółem</i>	14 079 700 000	14 441 100 000	15 297 420 057,82

ROZDZIAŁ 13 — ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM
130
Zasoby własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
13 950 917 375	13 668 391 900	17 966 225 814,29

Stawka jednolita stosowana w odniesieniu do zharmonizowanej podstawy VAT, obowiązująca wszystkie państwa członkowskie i ustalona zgodnie z zasadami UE/wspólnotowymi, wynosi 0,30 %. Podstawa brana pod uwagę w tym celu nie może przekraczać 50 % DNB dla każdego państwa członkowskiego. Stawka poboru zasobów własnych opartych na VAT wyłącznie w odniesieniu do lat 2007–2013 wynosi w przypadku Austrii 0,225 %, w przypadku Niemiec 0,15 %, a w przypadku Niderlandów i Szwecji 0,10 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. b) oraz art. 2 ust. 4.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	432 974 400	424 319 700	461 294 289,96
Bułgaria	51 297 450	50 547 600	51 384 551,91
Republika Czeska	191 989 800	188 377 500	218 414 092,21
Dania	301 596 900	293 474 400	315 648 706,88
Niemcy	1 600 006 200	1 581 459 150	3 339 006 861,—
Estonia	20 010 600	20 656 950	25 156 710,17
Irlandia	202 476 150	208 952 250	252 144 579,96
Grecja	363 264 900	352 958 250	370 385 393,04
Hiszpania	1 544 012 550	1 542 368 100	1 659 278 726,04
Francja	2 732 617 200	2 694 111 000	2 966 653 587,—
Włochy	2 032 880 400	2 000 065 800	2 013 605 559,—
Cypr	26 430 600	25 272 300	25 323 756,96
Łotwa	21 065 700	23 306 100	35 023 621,97
Litwa	39 177 900	42 241 200	48 111 829,03
Luksemburg	42 964 350	42 061 950	46 125 525,96
Węgry	114 503 100	120 881 100	140 612 793,65
Malta	8 699 400	8 258 700	8 549 547,—
Niderlandy	282 854 800	282 073 000	895 826 342,04
Austria	282 071 025	277 101 450	388 326 437,04
Polska	429 843 600	445 562 250	536 547 036,36
Portugalia	232 538 700	231 396 000	249 578 607,96
Rumunia	148 650 000	148 310 700	166 937 265,81
Słowenia	54 309 750	53 130 450	54 954 057,96
Słowacja	87 484 500	82 874 400	78 770 706,82
Finlandia	241 269 600	236 805 900	249 044 837,04
Szwecja	128 660 200	124 292 400	447 253 309,08
Zjednoczone Królestwo	2 337 267 600	2 167 533 300	2 922 267 082,44
<i>Artykuł 130 — Ogółem</i>	13 950 917 375	13 668 391 900	17 966 225 814,29

ROZDZIAŁ 14 — ZASOBY WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

140 Zasoby własne według stawki opartej na produkcie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
93 352 686 353	81 989 065 204	73 015 005 364,90

Stawka mająca zastosowanie do dochodu narodowego brutto państw członkowskich w danym roku wynosi 0,7894 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	2 683 650 345	2 381 246 881	2 021 016 892,04
Bułgaria	269 966 283	238 330 851	192 114 769,67
Republika Czeska	1 010 396 669	888 195 875	823 517 401,10
Dania	1 903 292 171	1 670 514 784	1 402 277 905,34
Niemcy	19 017 236 047	16 884 497 842	14 635 807 708,96
Estonia	105 311 030	97 397 076	94 055 028,65
Irlandia	1 065 583 835	985 205 380	942 709 362,04
Grecja	1 911 776 796	1 664 190 583	1 384 783 987,96
Hiszpania	8 125 770 935	7 272 232 531	6 203 653 423,04
Francja	15 393 619 792	13 589 348 082	11 419 203 141,04
Włochy	11 927 683 523	10 510 520 358	9 114 943 668,04
Cypr	139 097 963	119 158 353	94 679 579,—
Łotwa	142 576 912	138 147 222	130 811 130,27
Litwa	208 549 847	199 784 486	180 705 918,23
Luksemburg	226 111 159	198 321 193	172 452 508,—
Węgry	664 842 385	631 554 405	579 272 407,71
Malta	45 782 874	38 939 593	31 964 748,—
Niderlandy	4 582 669 416	4 090 251 449	3 391 194 560,96
Austria	2 160 098 917	1 911 207 839	1 640 074 122,96
Polska	2 262 164 664	2 100 816 458	2 045 996 601,33
Portugalia	1 223 795 888	1 091 027 180	933 115 793,04
Rumunia	1 026 675 182	894 872 284	735 495 165,26
Słowenia	285 819 301	250 508 933	205 460 313,96
Słowacja	546 071 051	465 458 205	355 487 387,62
Finlandia	1 417 566 320	1 260 261 434	1 106 864 682,—
Szwecja	2 322 028 321	2 017 073 488	2 002 243 171,39
Zjednoczone Królestwo	12 684 548 727	10 400 002 439	11 175 103 987,29
<i>Artykuł 140 — Ogółem</i>	93 352 686 353	81 989 065 204	73 015 005 364,90

ROZDZIAŁ 15 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ

1 5 0

Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
0	0	385 365 503,39

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 4 i 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	184 436 541	250 480 225	301 040 283,—
Bułgaria	18 553 701	25 069 708	28 616 427,91
Republika Czeska	69 440 517	93 428 155	122 165 371,67
Dania	130 805 649	175 719 251	208 876 478,33
Niemcy	233 303 187	317 139 353	387 588 536,04
Estonia	7 237 605	10 245 070	14 009 953,05
Irlandia	73 233 310	103 632 457	140 421 138,96
Grecja	131 388 763	175 054 017	206 270 301,96
Hiszpania	558 451 694	764 956 566	924 064 311,96
Francja	1 057 941 839	1 429 445 635	1 700 945 777,04
Włochy	819 741 920	1 105 587 800	1 357 715 136,—
Cypr	9 559 646	12 534 110	14 102 982,96
Łotwa	9 798 740	14 531 524	19 471 995,36
Litwa	14 332 796	21 015 067	26 917 023,98
Luksemburg	15 539 714	20 861 145	25 687 638,96
Węgry	45 691 955	66 432 376	85 609 887,59
Malta	3 146 474	4 096 005	4 761 303,96
Niderlandy	56 220 125	76 826 668	89 806 326,96
Austria	26 500 064	35 897 971	43 432 788,—
Polska	155 469 518	220 982 118	300 030 262,30
Portugalia	84 106 590	114 763 713	138 992 130,—
Rumunia	70 559 274	94 130 437	108 082 493,—
Słowenia	19 643 216	26 350 705	30 604 311,96
Słowacja	37 529 276	48 960 936	53 546 682,89
Finlandia	97 423 656	132 565 241	164 872 871,04
Szwecja	28 486 611	37 886 432	52 440 517,12
Zjednoczone Królestwo	– 3 958 542 381	– 5 378 592 685	– 6 164 707 428,61
<i>Artykuł 1 5 0 ogółem</i>	0	0	385 365 503,39

ROZDZIAŁ 16 — OBNIŻKA BRUTTO WKŁADÓW ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRZYZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI

160 *Obniżka brutto wkładów rocznych opartych na DNB przyznana Niderlandom i Szwecji na mocy art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
0	0	

Niderlandy korzystają z obniżki brutto swojego rocznego wkładu opartego na DNB w wysokości 605 mln EUR, a Szwecja z obniżki brutto swojego rocznego wkładu opartego na DNB w wysokości 150 mln EUR (według cen z 2004 r.) wyłącznie za lata 2007–2013. Wyżej wymienione kwoty dostosowywane są do cen bieżących.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 9.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	23 368 678	24 132 838	
Bulgaria	2 350 811	2 415 373	
Republika Czeska	8 798 327	9 001 455	
Dania	16 573 479	16 929 896	
Niemcy	165 598 200	171 116 590	
Estonia	917 027	987 074	
Irlandia	9 278 886	9 984 602	
Grecja	16 647 361	16 865 803	
Hiszpania	70 757 550	73 700 719	
Francja	134 044 491	137 721 768	
Włochy	103 863 827	106 519 271	
Cypr	1 211 237	1 207 615	
Łotwa	1 241 531	1 400 058	
Litwa	1 816 009	2 024 724	
Luksemburg	1 968 930	2 009 894	
Węgry	5 789 311	6 400 512	
Malta	398 668	394 635	
Niderlandy	– 611 488 606	– 624 384 804	
Austria	18 809 699	19 369 209	
Polska	19 698 467	21 290 805	
Portugalia	10 656 564	11 057 057	
Rumunia	8 940 077	9 069 117	
Słowenia	2 488 856	2 538 792	
Słowacja	4 755 075	4 717 204	
Finlandia	12 343 877	12 772 168	
Szwecja	– 141 282 787	– 144 641 598	
Zjednoczone Królestwo	110 454 455	105 399 223	
<i>Artykuł 160 — Ogółem</i>	0	0	

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6–8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	<i>Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego</i>	p.m.	1 796 151 821	1 528 833 290,04
3 0 2	<i>Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne</i>	p.m.	p.m.	125 750 000,—
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	p.m.	1 796 151 821	1 654 583 290,04
	ROZDZIAŁ 3 1			
3 1 0	<i>Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 za rok budżetowy 1993 i lata następne</i>			
3 1 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 za rok budżetowy 1993 i lata następne	p.m.	– 954 416 000	1 041 492 250,96
	Artykuł 3 1 0 — Ogółem	p.m.	– 954 416 000	1 041 492 250,96
	ROZDZIAŁ 3 1 — OGÓŁEM	p.m.	– 954 416 000	1 041 492 250,96
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	<i>Zastosowanie art. 10 ust. 6–8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych</i>			
3 2 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 6–8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych	p.m.	– 432 000 000	1 462 250 093,37
	Artykuł 3 2 0 — Ogółem	p.m.	– 432 000 000	1 462 250 093,37
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	p.m.	– 432 000 000	1 462 250 093,37

- ROZDZIAŁ 3 4 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W NIEKTÓRYCH OBSZARACH POLITYKI DOTYCZĄCYCH PRZESTRZENI WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI**
- ROZDZIAŁ 3 5 — WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA**
- ROZDZIAŁ 3 6 — WYNIK POŚREDNIEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA**
- ROZDZIAŁ 3 7 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WPROWADZENIEM W ŻYCIE DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM W SPRAWIE SYSTEMU ZASOBÓW WŁASNYCH**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 4 0	ROZDZIAŁ 3 4			
	<i>Dostosowanie związane z nieuczestniczeniem niektórych państw członkowskich w niektórych obszarach polityki dotyczących przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości</i>	p.m.	p.m.	1 227 418,62
	ROZDZIAŁ 3 4 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 227 418,62
3 5 0	ROZDZIAŁ 3 5			
	<i>Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa</i>			
	3 5 0 4 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa	p.m.	0	14 651 208,46
	Artykuł 3 5 0 — Ogółem	p.m.	0	14 651 208,46
	ROZDZIAŁ 3 5 — OGÓŁEM	p.m.	0	14 651 208,46
3 6 0	ROZDZIAŁ 3 6			
	<i>Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa</i>			
	3 6 0 4 Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 3 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 3 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0	ROZDZIAŁ 3 7			
	<i>Dostosowanie związane z wykonaniem decyzji 2007/436/WE, Euratom w odniesieniu do lat 2007 i 2008</i>	—	0	
	ROZDZIAŁ 3 7 — OGÓŁEM	—	0	
	Tytuł 3 — Ogółem	p.m.	409 735 821	4 174 204 261,45

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

3 0 0 *Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	1 796 151 821	1 528 833 290,04

Artykuł 15 rozporządzenia finansowego stanowi, iż saldo każdego roku budżetowego, niezależnie od tego, czy jest ono pozytywne czy negatywne, ujmuje się w rubryce „dochody” lub „wydatki” budżetu na następny rok budżetowy.

Odpowiednie prognozy takich dochodów lub wydatków ujmuje się w budżecie w trakcie procedury budżetowej oraz, tam gdzie to stosowne, w liście w sprawie poprawek przedłożonym na podstawie art. 34 rozporządzenia finansowego. Sporządza się je zgodnie z zasadami określonymi w art. 15 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Po dokonaniu rozliczenia każdego roku budżetowego wszelkie rozbieżności w stosunku do preliminarza ujmuje się w budżecie na następny rok budżetowy w formie budżetu korygującego.

Ewentualny deficyt ujmuje się w artykule 27 02 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 15.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 7.

3 0 2 *Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	125 750 000,—

W tym artykule zapisuje się wszelkie nadwyżki z Funduszu Gwarancyjnego po przekroczeniu ustalonej kwoty docelowej zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2728/94.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 4 ust. 3.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17).

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

3 1 0 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 za rok budżetowy 1993 i lata następne

3 1 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 za rok budżetowy 1993 i lata następne

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	– 954 416 000	1 041 492 250,96

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 4, 5 i 8.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	– 74 879 000	4 603 048,26
Bułgaria	p.m.	411 000	1 162 714,99
Republika Czeska	p.m.	– 17 319 000	3 034 521,04
Dania	p.m.	– 18 712 000	6 619 976,18
Niemcy	p.m.	123 523 000	– 2 712 594,05
Estonia	p.m.	– 754 000	– 1 490 554,48
Irlandia	p.m.	– 7 543 000	7 921 363,39
Grecja	p.m.	– 24 684 000	24 164 423,86
Hiszpania	p.m.	– 14 431 000	– 4 323 602,27
Francja	p.m.	– 148 484 000	24 965 065,80
Włochy	p.m.	– 628 714 000	893 535 105,64
Cypr	p.m.	– 454 000	149 305,59
Łotwa	p.m.	– 915 000	309 598,70
Litwa	p.m.	– 440 000	5 031 359,70
Luksemburg	p.m.	– 992 000	– 1 365 882,77
Węgry	p.m.	– 573 000	12 139 302,01
Malta	p.m.	– 78 000	439 055,84
Niderlandy	p.m.	– 18 056 000	14 787 772,85
Austria	p.m.	– 6 402 000	1 083 899,98
Polska	p.m.	4 699 000	26 342 635,09
Portugalia	p.m.	– 3 672 000	1 889 691,73
Rumunia	p.m.	15 270 000	1 589 495,34
Słowenia	p.m.	774 000	5 682 100,91
Słowacja	p.m.	– 5 911 000	– 6 012 112,59
Finlandia	p.m.	440 000	– 2 900 256,72
Szwecja	p.m.	27 743 000	6 595 415,96
Zjednoczone Królestwo	p.m.	– 154 263 000	18 251 400,98
Pozycja 3 1 0 3 — Ogółem	p.m.	– 954 416 000	1 041 492 250,96

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6–8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

3 2 0 Zastosowanie art. 10 ust. 6–8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

3 2 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 6–8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	– 432 000 000	1 462 250 093,37

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 6, 7 i 8.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	26 863 000	20 215 081,44
Bułgaria	p.m.	2 423 000	4 095 830,58
Republika Czeska	p.m.	– 34 451 000	20 310 732,18
Dania	p.m.	– 71 065 000	19 097 935,07
Niemcy	p.m.	219 877 000	502 213 204,39
Estonia	p.m.	– 3 488 000	– 5 086 694,34
Irlandia	p.m.	– 35 455 000	32 220 701,61
Grecja	p.m.	– 86 419 000	97 044 960,06
Hiszpania	p.m.	– 63 948 000	– 14 702 355,14
Francja	p.m.	33 617 000	321 673 995,72
Włochy	p.m.	– 120 176 000	69 989 064,55
Cypr	p.m.	– 1 597 000	462 883,74
Łotwa	p.m.	8 611 000	1 035 142,04
Litwa	p.m.	2 703 000	9 531 455,06
Luksemburg	p.m.	– 3 902 000	– 477 102,46
Węgry	p.m.	– 10 385 000	12 314 563,47
Malta	p.m.	– 140 000	1 638 795,05
Niderlandy	p.m.	– 100 141 000	251 755 450,70
Austria	p.m.	– 39 874 000	– 72 822 175,55
Polska	p.m.	30 534 000	111 575 045,36
Portugalia	p.m.	– 13 539 000	6 892 458,77
Rumunia	p.m.	49 285 000	5 558 220,24
Słowenia	p.m.	5 513 000	20 992 032,32
Słowacja	p.m.	– 2 557 000	5 167 851,56
Finlandia	p.m.	– 56 740 000	19 755 404,50
Szwecja	p.m.	– 16 019 000	266 520 873,06
Zjednoczone Królestwo	p.m.	– 151 530 000	– 244 723 260,61
Pozycja 3 2 0 3 — Ogółem	p.m.	– 432 000 000	1 462 250 093,37

ROZDZIAŁ 3 4 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W NIEKTÓRYCH OBSZARACH POLITYKI DOTYCZĄCYCH PRZESTRZENI WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

3 4 0 *Dostosowanie związane z nieuczestniczeniem niektórych państw członkowskich w niektórych obszarach polityki dotyczących przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 227 418,62

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10a.

Odnosne akty prawne

Protokół w sprawie stanowiska Danii oraz protokół w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, załączony do traktatu z Amsterdamu, w szczególności, odpowiednio, ich art. 3 i 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	259 309,74
Bułgaria	p.m.	p.m.	22 343,15
Republika Czeska	p.m.	p.m.	102 963,38
Dania	p.m.	p.m.	– 736 957,64
Niemcy	p.m.	p.m.	1 902 653,48
Estonia	p.m.	p.m.	10 948,16
Irlandia	p.m.	p.m.	– 494 277,10
Grecja	p.m.	p.m.	171 071,64
Hiszpania	p.m.	p.m.	790 860,50
Francja	p.m.	p.m.	1 469 920,05
Włochy	p.m.	p.m.	1 177 710,47
Cypr	p.m.	p.m.	11 694,28
Łotwa	p.m.	p.m.	14 867,08
Litwa	p.m.	p.m.	21 438,33
Luksemburg	p.m.	p.m.	23 429,13
Węgry	p.m.	p.m.	70 414,24
Malta	p.m.	p.m.	4 140,95
Niderlandy	p.m.	p.m.	448 593,87
Austria	p.m.	p.m.	204 993,46
Polska	p.m.	p.m.	234 133,26
Portugalia	p.m.	p.m.	120 191,59
Rumunia	p.m.	p.m.	79 313,91
Słowenia	p.m.	p.m.	26 391,72
Słowacja	p.m.	p.m.	46 285,67
Finlandia	p.m.	p.m.	140 890,30
Szwecja	p.m.	p.m.	237 365,79
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	– 5 133 270,79
<i>Artykuł 3 4 0 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	1 227 418,62

ROZDZIAŁ 3 5 — WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA
3 5 0 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

3 5 0 4 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	0	14 651 208,46

Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa.

Ostateczne wyniki za 2008 r. odpowiadają wynikom ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do roku budżetowego 2004.

Ostateczne wyniki za 2009 r. odpowiadają wynikom ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do roku budżetowego 2005.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	591 653	2 392 182,—
Bułgaria	—	—	0,—
Republika Czeska	p.m.	2 512 199	1 528 934,34
Dania	p.m.	– 3 005 802	5 795 708,36
Niemcy	p.m.	– 5 481 921	14 493 411,—
Estonia	p.m.	627 250	678 387,—
Irlandia	p.m.	2 962 200	593 889,96
Grecja	p.m.	9 093 524	14 522 967,—
Hiszpania	p.m.	– 2 745 993	7 627 236,96
Francja	p.m.	– 8 257 101	21 623 756,04
Włochy	p.m.	– 22 829 273	44 925 252,—
Cypr	p.m.	– 56 804	101 056,70
Łotwa	p.m.	– 578 663	– 142 716,80
Litwa	p.m.	– 2 191 779	– 1 166 127,96
Luksemburg	p.m.	628 919	2 161 097,04
Węgry	p.m.	– 5 985 519	3 695 585,28
Malta	p.m.	122 539	131 129,05
Niderlandy	p.m.	16 057 254	– 7 933 202,04
Austria	p.m.	– 8 230 675	– 7 470 090,96
Polska	p.m.	– 68 551	1 170 411,27
Portugalia	p.m.	– 1 614 009	1 158 294,—
Rumunia	—	—	0,—
Słowenia	p.m.	888 761	806 771,90
Słowacja	p.m.	– 2 155 509	– 3 773 161,05
Finlandia	p.m.	1 991 702	5 549 337,—
Szwecja	p.m.	7 469 230	– 6 568 887,89
Zjednoczone Królestwo	p.m.	20 256 368	– 87 250 011,74
Pozycja 3 5 0 4 — Ogółem	p.m.	0	14 651 208,46

ROZDZIAŁ 3 6 — WYNIK POŚREDNIEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA
3 6 0 Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa
3 6 0 4 Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	p.m.	p.m.	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	0,—
Estonia	p.m.	p.m.	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	p.m.	p.m.	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	p.m.	p.m.	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
Pozycja 3 6 0 4 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 3 7 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WPROWADZENIEM W ŻYCIE DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM W SPRAWIE SYSTEMU ZASOBÓW WŁASNYCH

3 7 0 *Dostosowanie związane z wykonaniem decyzji 2007/436/WE, Euratom w odniesieniu do lat 2007 i 2008*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
—	0	

Wynik obliczenia dla wykonania z mocą wsteczną decyzji 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych w odniesieniu do lat 2007 i 2008

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 11.

Państwo członkowskie	Budżet 2010	Budżet 2009	Wynik 2008
Belgia	—	204 589 861	
Bułgaria	—	17 366 133	
Republika Czeska	—	71 314 837	
Dania	—	143 571 167	
Niemcy	—	– 1 736 354 527	
Estonia	—	8 734 505	
Irlandia	—	91 629 026	
Grecja	—	126 166 977	
Hiszpania	—	592 534 409	
Francja	—	1 096 152 291	
Włochy	—	949 414 872	
Cypr	—	8 882 419	
Łotwa	—	11 893 607	
Litwa	—	16 715 516	
Luksemburg	—	16 872 718	
Węgry	—	57 520 700	
Malta	—	3 006 056	
Niderlandy	—	– 2 108 712 670	
Austria	—	– 30 989 269	
Polska	—	177 873 305	
Portugalia	—	89 132 398	
Rumunia	—	72 969 422	
Słowenia	—	19 006 610	
Słowacja	—	32 789 749	
Finlandia	—	110 353 342	
Szwecja	—	– 707 893 691	
Zjednoczone Królestwo	—	665 460 237	
<i>Artykuł 3 7 0 — Ogółem</i>	—	0	

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury	601 600 756	575 736 593	489 859 841,12
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	p.m.	p.m.	1 580 062,23
4 0 4	Dochody ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	55 346 859	47 973 987	38 385 691,76
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	656 947 615	623 710 580	529 825 595,11
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe	429 277 947	388 988 683	332 525 059,34
4 1 1	Przeniesienie lub wykup przez pracowników uprawnień emerytalnych	80 385 060	94 029 724	105 986 819,81
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na urlopach z przyczyn osobistych	105 000	105 000	99 968,09
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	509 768 007	483 123 407	438 611 847,24
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 0	Składki pracodawcy wpłacane na ubezpieczenia emerytalne i rentowe przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe	11 476 650	11 920 503	7 289 632,06
4 2 1	Składki posłów do Parlamentu Europejskiego na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	p.m.	864 000	1 325 991,—
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	11 476 650	12 784 503	8 615 623,06
	Tytuł 4 — Ogółem	1 178 192 272	1 119 618 490	977 053 065,41

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 **Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
601 600 756	575 736 593	489 859 841,12

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Parlament	46 604 242
Rada	25 038 000
Komisja	438 457 213
— administracja	(340 420 000)
— badania naukowe i rozwój technologii	(55 623 235)
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(2 754 000)
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(588 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(1 831 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(819 000)
— Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO)	(1 134 000)
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(3 067 000)
— Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	(40 329)
— Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — Inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS)	(40 880)
— Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	(17 924)
— Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” — czyste technologie w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego	(81 760)
— Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)	(380 888)
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(248 000)
— Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	(955 384)

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***400** *(ciąg dalszy)*

— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(252 338)
— Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX)	(945 150)
— Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO)	(35 848)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(3 165 509)
— Europejska Jednostka ds. Współpracy Sądowej (EUROJUST)	(598 398)
— Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	(784 247)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)	(563 511)
— Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	(3 207 339)
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(1 229 205)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(1 788 030)
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFUND)	(636 784)
— Europejski Urząd Nadzoru GNSS (GALILEO)	(258 216)
— Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	(37 342)
— Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	(52 279)
— Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Programu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E)	(1 018 590)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(840 106)
— Europejska Agencja Leków (EMA)	(3 704 770)
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(513 827)
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC)	(27 253)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(239 148)
— Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)	(159 144)
— Europejski Urząd Policji (EUROPOL)	(1 344 549)
— Europejska Agencja Kolejowa (ERA)	(626 276)
— Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	(785 247)
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(754 316)
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(328 605)
— Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI)	(523 070)
— Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC)	(160 145)
— Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	(913 504)
— Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA)	(238 263)
— Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	(68 133)
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	(95 386)

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA (ciąg dalszy)**400** (ciąg dalszy)

— Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)	(129 453)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(3 369 346)	
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(1 062 486)	
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		21 624 000
Trybunał Obrachunkowy		10 298 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		4 262 590
Komitet Regionów		2 797 028
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		558 683
Europejski Inspektor Ochrony Danych		411 000
Europejski Bank Inwestycyjny		35 750 000
Europejski Bank Centralny		13 900 000
Europejski Fundusz Inwestycyjny		1 900 000
	Ogółem	601 600 756

403**Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 580 062,23

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja:	p.m.
— administracja	(p.m.)
— badania naukowe i rozwój technologii	(p.m.)
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(p.m.)
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(p.m.)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(p.m.)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(p.m.)
— Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO)	(p.m.)
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(p.m.)
— Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin (CPVO)	(p.m.)

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***403** *(ciąg dalszy)*

— Eurojust	(p.m.)
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(p.m.)
— Europejska Agencja Leków (EMA)	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(p.m.)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	(p.m.)
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(p.m.)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(p.m.)
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(p.m.)
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(p.m.)
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(p.m.)
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(p.m.)
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(p.m.)
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(p.m.)
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

404 *Dochody ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
55 346 859	47 973 987	38 385 691,76

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***404** *(ciąg dalszy)*

Parlament	9 020 533
Rada	2 302 000
Komisja:	39 177 395
— administracja	(27 225 000)
— badania naukowe i rozwój technologii	(6 117 988)
— Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF)	(473 000)
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(100 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(278 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(120 000)
— Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO)	(191 000)
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(498 000)
— Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	(5 694)
— Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — Inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS)	(6 296)
— Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	(2 531)
— Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” — czyste technologie w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego	(12 592)
— Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)	(53 781)
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(29 263)
— Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	(115 147)
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(31 642)
— Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEx)	(140 512)
— Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO)	(5 062)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(494 798)
— Europejska Jednostka ds. Współpracy Sądowej (EUROJUST)	(45 567)
— Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	(98 900)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)	(81 717)
— Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	(409 079)
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(134 583)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(245 710)
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFUND)	(76 987)
— Europejski Urząd Nadzoru GNSS (GALILEO)	(43 122)
— Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	(5 273)
— Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	(7 382)

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***404** *(ciąg dalszy)*

— Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Programu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E)	(156 876)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(143 142)	
— Europejska Agencja Leków (EMA)	(376 629)	
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(85 250)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC)	(4 197)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(36 125)	
— Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)	(16 073)	
— Europejski Urząd Policji (EUROPOL)	(102 385)	
— Europejska Agencja Kolejowa (ERA)	(96 224)	
— Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	(94 641)	
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(100 589)	
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(42 031)	
— Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI)	(61 544)	
— Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC)	(23 238)	
— Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	(110 099)	
— Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA)	(33 884)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	(10 493)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	(14 691)	
— Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)	(19 937)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(445 521)	
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(155 200)	
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		2 656 000
Trybunał Obrachunkowy		885 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		830 195
Komitet Regionów		370 054
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		50 682
Europejski Inspektor Ochrony Danych		55 000
	Ogółem	55 346 859

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
429 277 947	388 988 683	332 525 059,34

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

Parlament	58 255 294
Rada	26 605 000
Komisja:	312 309 270
— administracja	(197 841 000)
— badania naukowe i rozwój technologii	(57 302 329)
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(3 067 000)
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(1 142 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(3 422 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(1 392 000)
— Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO)	(2 073 000)
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(4 282 000)
— Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	(45 884)
— Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — Inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS)	(49 449)
— Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	(20 393)
— Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” — czyste technologie w dziedzinie aeronautyki i transportu lotniczego	(98 897)
— Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)	(433 348)
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(288 465)
— Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	(1 868 182)
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(365 381)
— Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX)	(1 161 265)
— Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO)	(40 786)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(3 870 319)
— Europejska Jednostka ds. Współpracy Sądowej (EUROJUST)	(955 457)
— Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	(1 177 363)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)	(797 779)
— Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	(2 810 355)
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(1 217 592)

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***410** *(ciąg dalszy)*

— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(2 539 210)	
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFUND)	(724 066)	
— Europejski Urząd Nadzoru GNSS (GALILEO)	(332 133)	
— Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	(42 485)	
— Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	(59 479)	
— Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Programu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E)	(1 232 096)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(1 292 015)	
— Europejska Agencja Leków (EMA)	(3 695 816)	
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(717 845)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC)	(32 966)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(342 479)	
— Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)	(182 793)	
— Europejski Urząd Policji (EUROPOL)	(2 146 830)	
— Europejska Agencja Kolejowa (ERA)	(828 515)	
— Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	(1 535 492)	
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(861 336)	
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(415 376)	
— Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI)	(981 788)	
— Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC)	(287 078)	
— Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	(1 786 289)	
— Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA)	(442 043)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	(82 414)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	(115 380)	
— Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)	(156 588)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(4 263 961)	
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(1 490 553)	
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		15 037 000
Trybunał Obrachunkowy		7 449 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		5 251 629
Komitet Regionów		3 571 041
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		462 713
Europejski Inspektor Ochrony Danych		337 000
	Ogółem	429 277 947

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***4 1 1 Przeniesienie lub wykup przez pracowników uprawnień emerytalnych**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
80 385 060	94 029 724	105 986 819,81

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Parlament	13 046 060
Rada	p.m.
Komisja	65 539 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	500 000
Trybunał Obrachunkowy	1 300 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	80 385 060

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na urloпах z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
105 000	105 000	99 968,09

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Parlament	5 000
Rada	p.m.
Komisja	100 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	105 000

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 2 0 ***Składki pracodawcy wpłacane na ubezpieczenia emerytalne i rentowe przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
11 476 650	11 920 503	7 289 632,06

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Komisja

11 476 650

4 2 1 ***Składki posłów do Parlamentu Europejskiego na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	864 000	1 325 991,—

Podstawa prawna

Zasady regulujące płatności dla posłów do Parlamentu Europejskiego z tytułu świadczeń i zwrotu wydatków, w szczególności załącznik III.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	15 799,87
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	32 370,03
5 0 0 2	Wpływy z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	353 617,79
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	401 787,69
5 0 1	Wpływy ze sprzedaży nieruchomości	p.m.	p.m.	137 206,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 220 230,82
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	2 759 224,51
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	Wpływy z najmu nieruchomości i sprzętu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	33 332 616,52
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 505 473,42
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	34 838 089,94
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	34 838 089,94
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	8 794 000	6 794 000	31 224 327,49
5 2 1	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji	10 000 000	18 000 000	30 383 401,80
5 2 2	Odsetki naliczone wskutek prefinansowania	50 000 000	60 000 000	50 303 542,46
5 2 3	Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	68 794 000	84 794 000	111 911 271,75

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC**ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA****ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	14 379 489,86
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	3 326 671,50
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	17 706 161,36
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	41 786 603,82
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	<i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	138 391 818,38
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	180 178 422,20
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotu kosztów najmu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	586 794,17
5 8 1	<i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	994 969,20
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 581 763,37
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej</i>	100 000	100 000	3 847 539,36
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	100 000	100 000	3 847 539,36
	Tytuł 5 — Ogółem	68 894 000	84 894 000	352 822 472,49

TYTUŁ 5
DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 50 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 **Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)**

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	15 799,87

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży pojazdów będących własnością instytucji lub z pozostawienia takich samochodów w rozliczeniu.

Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży pojazdów w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	32 370,03

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji, lub z pozostawienia takiego majątku w rozliczeniu.

Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży wyposażenia, instalacji, materiałów oraz aparatury naukowej i technicznej, w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)***5 0 0** *(ciąg dalszy)***5 0 0 1** *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitety Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 0 0 2 Wpływy z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	353 617,79

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitety Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 0 1 **Wpływy ze sprzedaży nieruchomości**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	137 206,—

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży nieruchomości będących własnością instytucji.

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI (ciąg dalszy)**5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 220 230,82

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży takich produktów zapisanych na nośnikach elektronicznych.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU**5 1 0 Wpływy z najmu nieruchomości i sprzętu — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU (ciąg dalszy)**5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem****5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	33 332 616,52

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 505 473,42

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK**5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
8 794 000	6 794 000	31 224 327,49

W tym artykule zapisuje się dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

Parlament	2 000 000
Rada	p.m.
Komisja	6 500 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	130 000
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	64 000
Komitet Regionów	100 000
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	8 794 000

5 2 1 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
10 000 000	18 000 000	30 383 401,80

W tym artykule zapisuje się dochody z inwestycji lub przyznanych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji.

Komisja	10 000 000
---------	------------

5 2 2 Odsetki naliczone wskutek prefinansowania

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
50 000 000	60 000 000	50 303 542,46

W tym artykule zapisuje się dochody z odsetek uzyskanych z kwot wypłaconych tytułem prefinansowania.

Zgodnie z art. 5a rozporządzenia finansowego kwoty zapisane w tej pozycji mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów. Tym samym odsetki uzyskane z kwot wypłaconych tytułem prefinansowania przypisywane są do danego programu bądź określonego działania i odejmowane od płatności salda kwot należnych beneficjentowi.

Rozporządzenie ustanawiające zasady wykonania rozporządzenia finansowego określa wyjątkowe przypadki, w których właściwy intendent corocznie dokonuje windykacji odsetek.

Komisja	50 000 000
---------	------------

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 5a.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 4 i 4a.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK (ciąg dalszy)

5 2 3 Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.		

Nowy artykuł

W tym artykule zapisuje się odsetki i inne dochody ze środków na rachunkach powierniczych.

Rachunki powiernicze są prowadzone w imieniu UE/Wspólnoty przez międzynarodowe instytucje finansowe (Europejski Fundusz Inwestycyjny, Europejski Bank Inwestycyjny, Bank Rozwoju Rady Europy/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju) zarządzające programami UE/wspólnotowymi oraz kwotami przekazanymi na rachunek przez UE/Wspólnotę do czasu udostępnienia tych kwot beneficjentom w ramach poszczególnych programów, takim jak małe i średnie przedsiębiorstwa lub instytucje zarządzające projektami w krajach przystępujących.

Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego odsetki ze środków na rachunkach powierniczych wykorzystywanych na potrzeby programów wspólnotowych mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 ust. 2.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC
5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	14 379 489,86

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC (ciąg dalszy)**5 5 1** *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	3 326 671,50

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitety Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0** *Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	41 786 603,82

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitety Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

5 7 1 *Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 7 2 *Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tym artykule zapisuje się dochody związane ze zwrotem wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***5 7 3** *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	138 391 818,38

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA**5 8 0** *Dochody pochodzące ze zwrotu kosztów najmu — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	586 794,17

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. i) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA *(ciąg dalszy)***5 8 1** *Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	994 969,20

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

W tym artykule zapisuje się również dochody z dokonywanych przez towarzystwa ubezpieczeniowe zwrotów kosztów wynagrodzeń urzędników, którzy ulegli wypadkowi.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ**5 9 0** *Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000	100 000	3 847 539,36

W tym artykule zapisuje się również inne dochody uzyskane z działalności administracyjnej.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	100 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	100 000

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 6 0			
6 0 1	Różne programy badawcze			
6 0 1 1	Porozumienia o współpracy Szwajcarii-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	21 955 509,—
6 0 1 3	Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach unijnych/wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	203 130 166,38
6 0 1 5	Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu unijnym/wspólnotowym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	225 085 675,38
6 0 2	Pozostałe programy			
6 0 2 1	Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	Porozumienia o stowarzyszeniu między UE/Wspólnotami i państwami trzecimi			
6 0 3 1	Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	79 204 935,15
6 0 3 2	Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	317 265,—
6 0 3 3	Uczestnictwo osób trzecich w działaniach UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	12 207 467,20
	Artykuł 6 0 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	91 729 667,35
	ROZDZIAŁ 6 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	316 815 342,73
	ROZDZIAŁ 6 1			
6 1 1	Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej państw członkowskich			
6 1 1 3	Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w art. 4 decyzji 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	40 650 720,70
6 1 1 4	Dochody odzyskane z programu badań Funduszu Badawczego Węgla i Stali	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	40 650 720,70

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 1 2	Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	846,—
6 1 4	Splata wsparcia UE/Wspólnoty dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia			
6 1 4 0	Splata wsparcia UE/Wspólnoty dla projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Splata pomocy na działalność w UE związaną z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	10 978,86
	Artykuł 6 1 4 — Ogółem	p.m.	p.m.	10 978,86
6 1 5	Zwrot niewykorzystanej pomocy UE/wspólnotowej			
6 1 5 0	Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)	p.m.	40 000 000	47 044 938,09
6 1 5 1	Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Splata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	4 200,—
6 1 5 7	Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego	p.m.	p.m.	11 497 497,13
6 1 5 8	Zwrot różnych niewykorzystanych środków UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	9 243 224,22
	Artykuł 6 1 5 — Ogółem	p.m.	40 000 000	67 789 859,44
6 1 6	Zwrot wydatków poniesionych w imieniu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą UE/Wspólnoty dla państw trzecich			
6 1 7 0	Splata w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	347 463,79
	Artykuł 6 1 7 — Ogółem	p.m.	p.m.	347 463,79
6 1 8	Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową			
6 1 8 0	Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE****ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 1 9	Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych			
6 1 9 1	Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji Rady 94/179/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	28 435,31
	Artykuł 6 1 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	28 435,31
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.	40 000 000	108 828 304,10
	ROZDZIAŁ 6 2			
6 2 0	Bezpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu Euratom) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych			
6 2 2 1	Dochody pochodzące z działalności HFR, dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 261 144,—
6 2 2 3	Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze odpłatnie na rzecz osób trzecich i dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	12 658 902,87
6 2 2 4	Dochody z licencji udzielonych przez Komisję w odniesieniu do wynalazków podlegających lub niepodlegających opatentowaniu, będących wynikiem badań UE/wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	351 843,91
6 2 2 5	Inne dochody przeznaczone na rzecz Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dochody z tytułu usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze dla innych służb Komisji, przeznaczone na zapewnienie dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	35 858 223,37
	Artykuł 6 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	50 130 114,15
6 2 4	Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające opatentowaniu lub nie, będące wynikiem badań UE/wspólnotowych (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel			
	ROZDZIAŁ 6 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	50 130 114,15
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 0	Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	199 139 557,—
6 3 1	Składki w ramach dorobku Schengen			
6 3 1 1	Składki na koszty administracyjne wynikające z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	473 364,—
6 3 1 2	Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 497 092,25

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIĘĆ (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE****ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY****ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EFRG I EFRROW**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 3 1	(ciąg dalszy)			
6 3 1 3	Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 970 456,25
6 3 2	Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	68 393 296,95
6 3 3	Składki na poczet pewnych programów pomocy zewnętrznej			
6 3 3 0	Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 000 000,—
6 3 3 1	Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 000 000,—
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	271 503 310,20
	ROZDZIAŁ 6 5			
6 5 0	Korekty finansowe			
6 5 0 0	Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim	p.m.	213 000 000	344 500 477,49
	Artykuł 6 5 0 — Ogółem	p.m.	213 000 000	344 500 477,49
	ROZDZIAŁ 6 5 — OGÓŁEM	p.m.	213 000 000	344 500 477,49
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	Inne składki i zwroty			
6 6 0 0	Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	280 153 647,20
6 6 0 1	Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel	30 000 000	115 000 000	37 275 637,43
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	30 000 000	115 000 000	317 429 284,63
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	30 000 000	115 000 000	317 429 284,63
	ROZDZIAŁ 6 7			
6 7 0	Dochody związane z EFRG			
6 7 0 1	Rozliczenie kont EFRG — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	984 630 362,—
6 7 0 2	Nieprawidłowości — EFRG — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	356 066 899,56
6 7 0 3	Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	220 907 837,22
	Artykuł 6 7 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 561 605 098,78

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EFRG I EFRROW (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 7 1	<i>Dochody związane z EFRROW</i>			
6 7 1 1	Rozliczenie kont EFRROW — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 7 1 2	Nieprawidłowości — EFRROW — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 7 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 561 605 098,78
	ROZDZIAŁ 6 8			
6 8 0	<i>Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel</i>			
6 8 0 1	Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 592 884 443,35
6 8 0 2	Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 8 0 3	Rozliczenia związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 8 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 592 884 443,35
	ROZDZIAŁ 6 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	2 592 884 443,35
	Tytuł 6 — Ogółem	30 000 000	368 000 000	5 563 696 375,43

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE

6 0 1 *Różne programy badawcze*

6 0 1 1 Porozumienia o współpracy Szwajcarii-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochód wynikający z umów o współpracy zawartych przez Szwajcarię i Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności z umowy z dnia 14 września 1978 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

6 0 1 2 Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	21 955 509,—

Dochody uzyskane w ramach realizacji wielostronnych porozumień w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a jej 18 partnerami, zwłaszcza porozumienia z dnia 30 marca 1999 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

Dochody te obejmują wkład partnerów w finansowanie wydatków Wspólnego Funduszu związanych z eksploatacją instalacji JET dla celów EFDA.

6 0 1 3 Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach unijnych/wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	203 130 166,38

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy UE/Wspólnotą a państwami trzecimi, zwłaszcza z państwami uczestniczącymi w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych, które mają na celu stowarzyszenie tych państw z unijnymi/wspólnotowymi programami badań naukowych.

Wszelkie otrzymane składki mają pokryć koszty posiedzeń, kontrakty ekspertów oraz wydatki na badania naukowe w ramach przedmiotowych programów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) oraz 10 02 02 i 10 03 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

ROZDZIAŁ 60 — SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE (*ciąg dalszy*)**601** (*ciąg dalszy*)**6013** (*ciąg dalszy*)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady i Komisji 2007/502/WE, Euratom z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz tymczasowego stosowania Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 24).

Decyzja Rady 2007/585/WE z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o współpracy naukowo-technicznej między Wspólnotą Europejską a Państwem Izrael (Dz.U. L 220 z 25.8.2007, s. 3).

- 6015** Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu unijnym/wspólnotowym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy UE/Wspólnotą a instytucjami z państw trzecich związane z projektami naukowo-technicznymi leżącymi w polu zainteresowania UE/Wspólnoty (Eureka i inne).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

- 6016** Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody pochodzące od państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Odnosne akty prawne

Rezolucja ministrów państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST), podpisana w Wiedniu dnia 21 listopada 1991 r. (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, s. 1).

602 Pozostałe programy

- 6021** Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Wszelkie wkłady finansowe podmiotów zewnętrznych związane z pomocą humanitarną.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach tytułu 23 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE (ciąg dalszy)**6 0 3 Porozumienia o stowarzyszeniu między UE/Wspólnotami i państwami trzecimi****6 0 3 1** Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	79 204 935,15

Dochody wynikające z umów stowarzyszeniowych zawartych przez UE/Wspólnotę z niżej wymienionymi krajami z tytułu ich udziału w różnych programach UE/wspólnotowych. Wszelkie dochody pochodzące z krajów, które już są państwami członkowskimi, odnoszą się do przeszłych operacji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnosne akty prawne

Umowa ramowa zawarta między Wspólnotą Europejską a Republiką Turecką w sprawie ogólnych zasad udziału Republiki Tureckiej w programach Wspólnoty (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, s. 29).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Albanii w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Albanii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 2).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Bośnią i Hercegowiną w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Bośni i Hercegowiny w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 9).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Chorwacji w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Chorwacji w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 16).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Serbią i Czarnogórą w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Serbii i Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 29).

Protokół do Umowy o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, w sprawie Umowy ramowej zawartej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii w sprawie ogólnych zasad udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 23).

Porozumienie w formie wymiany listów w sprawie tymczasowego stosowania protokołu 8 do układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Czarnogóry, z drugiej strony, w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 43 z 19.2.2008, s. 11).

Protokoły dodatkowe do układów europejskich (art. 228 i 238) umożliwiające krajom kandydującym udział w programach wspólnotowych.

6 0 3 2 Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	317 265,—

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe wpłacane przez państwa trzecie w ramach porozumień o współpracy celnej, w szczególności w ramach projektu Transit oraz projektu rozpowszechniania danych celnych i innych informacji (drogą informatyczną).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 i 14 05 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

ROZDZIAŁ 60 — SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE (ciąg dalszy)**603** (ciąg dalszy)**6032** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2).

Decyzja Rady 2000/305/WE z dnia 30 marca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Szwajcarią dotyczącego poszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 102 z 27.4.2000, s. 50).

Decyzja Rady 2000/506/WE z dnia 31 lipca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Norwegią dotyczącego rozszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 35).

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do prowadzenia negocjacji w imieniu Wspólnoty Europejskiej w sprawie wprowadzenia zmian do Konwencji ustanawiającej Radę Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli dnia 15 grudnia 1950 r. w celu umożliwienia uzyskania przez Wspólnotę Europejską członkostwa w tej organizacji.

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

Decyzja nr 624/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2013) (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 25).

6033 Uczestnictwo osób trzecich w działaniach UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	12 207 467,20

Wszelkie składki od organizacji zewnętrznych z przeznaczeniem na działalność UE/Wspólnoty.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 61 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH**611** *Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej państw członkowskich***6113** Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w art. 4 decyzji 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	40 650 720,70

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca narzędzia niezbędne dla wdrożenia Protokołu, będącego załącznikiem do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22) określa, że likwidacja operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali kontynuowanych po wygaśnięciu Traktatu EWWiS powierzona zostanie Komisji.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 1** *(ciąg dalszy)***6 1 1 3** *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE przychód netto z inwestycji dostępnych aktywów stanowi przychód w budżecie ogólnym Unii Europejskiej. Przychód ten przeznaczony jest na szczególny cel, a mianowicie finansowanie projektów badawczych w sektorach związanych z przemysłem węgla i stali za pomocą Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Dochody netto dostępne na finansowanie projektów badawczych w roku $n + 2$ są ujmowane w bilansie EWWiS w likwidacji za rok n , a po ukończeniu procesu likwidacji będą ujmowane jako aktywa w bilansie Funduszu Badawczego Węgla i Stali. Ten mechanizm finansowania wszedł w życie w 2003 r. Dochód z 2008 r. zostanie wykorzystany na badania w 2010 r. W celu zminimalizowania wpływu wahań na rynkach finansowych na finansowanie badań stosuje się mechanizm wyrównawczy. Spodziewana kwota dochodu netto dostępna na finansowanie badań w 2010 r. wynosi 53 859 500 EUR.

Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 72,8 % środków funduszu przeznaczone będzie dla sektora stalowego, a 27,2 % dla sektora węglowego.

Zgodnie z art. 18 i art. 160 ust. 1a rozporządzenia finansowego dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w rozdziale 08 23 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

6 1 1 4 Dochody odzyskane z programu badań Funduszu Badawczego Węgla i Stali

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22) stanowi, iż Komisji powierzono zamknięcie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali będących w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

W ramach art. 4 ust. 5 tej decyzji kwoty odzyskane wracają wstępnie do aktywów EWWiS w likwidacji, a następnie po zakończeniu procesu likwidacji przechodzą do aktywów Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

6 1 2 **Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	846,—

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Komisja

p.m.

Rada

p.m.

Ogółem

 p.m.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (ciąg dalszy)**6 1 4 Spłata wsparcia UE/Wspólnoty dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia**

6 1 4 0 Spłata wsparcia UE/Wspólnoty dla projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody ze spłaty wsparcia UE/Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 4 3 Spłata pomocy na działalność w UE związaną z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	10 978,86

Dochody ze spłaty pomocy UE/Wspólnoty na działalność europejską związaną z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 5 Zwrot niewykorzystanej pomocy UE/wspólnotowej

6 1 5 0 Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Socjalnego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	40 000 000	47 044 938,09

Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Socjalnego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 1 Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 5** *(ciąg dalszy)***6 1 5 2** Spłata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 3 Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	4 200,—

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 7 Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	11 497 497,13

W tej pozycji zapisuje się zwroty płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego), Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Kwoty zaksięgowane w tej pozycji, zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego, będą wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach odpowiednich pozycji w tytułach 04, 11 i 13 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, o ile są one wymagane w celu uniknięcia zmniejszania udziału funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w przedmiotowych operacjach.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/99 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 62), w szczególności jego art. 1 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 82 ust. 2 oraz rozdział II.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

6 1 5 8 Zwrot różnych niewykorzystanych środków UE/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	9 243 224,22

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 6** *Zwrot wydatków poniesionych w imieniu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zwrot przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (IAEA) kwot, które zostały przekazane przez Komisję w celu pokrycia kosztów kontroli przeprowadzonych przez IAEA w ramach porozumień w sprawie kontroli (zob. artykuły 06 05 01 i 06 05 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 7 *Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą UE/Wspólnoty dla państw trzecich***6 1 7 0** *Spłata w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	347 463,79

Spłacie przez oferentów lub odbiorców nadpłat dokonanych w związku ze współpracą z Republiką Południowej Afryki w zakresie rozwoju.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 21 06 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

6 1 8 *Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową***6 1 8 0** *Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Postanowienia zawarte w zaproszeniu do udziału w przetargu lub w warunkach finansowych załączonych do pism Komisji określających warunki, na których przyznawana będzie pomoc żywnościowa odbiorcom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 8** *(ciąg dalszy)*

6 1 8 1 Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Przepisy zawarte w warunkach dostawy dołączonych do listów Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa jest przyznawana beneficjentom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 1 9 **Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych**

6 1 9 1 Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji Rady 94/179/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	28 435,31

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 22 02 03 i 19 06 05 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE

6 2 0 **Bezpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu Euratom) — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 6 lit. b).

Dochód z odpłatnych dostaw do państw członkowskich materiałów źródłowych lub specjalnych materiałów rozszczepialnych na potrzeby ich programów badawczych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE *(ciąg dalszy)*
6 2 2 Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych

6 2 2 1 Dochody pochodzące z działalności HFR, dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 261 144,—

Dochód z działalności HFR (ang. *high-flux reactor*, reaktor wysokostrumieniowy) w zakładzie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Płatności dokonywane przez podmioty zewnętrzne, w szczególności Belgię i Niderlandy, w celu pokrycia różnych kosztów związanych z eksploatacją HFR przez Wspólne Centrum Badawcze.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05 i 10 04 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Zakończenie wcześniejszych programów

Dochód zapewniają Niemcy, Francja i Niderlandy.

6 2 2 3 Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze odpłatnie na rzecz osób trzecich i dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	12 658 902,87

Dochód od osób, firm i organizacji narodowych, dla których Wspólne Centrum Badawcze będzie prowadzić prace i/lub świadczyć odpłatnie usługi.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 01 i 10 04 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” w wysokości wydatków przewidzianych w każdej umowie z podmiotem zewnętrznym.

6 2 2 4 Dochody z licencji udzielonych przez Komisję w odniesieniu do wynalazków podlegających lub niepodlegających opatentowaniu, będących wynikiem badań UE/wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	351 843,91

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 i rozdziałów 10 02 i 10 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

Odnośne akty prawne

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12.

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE *(ciąg dalszy)***6 2 2** *(ciąg dalszy)***6 2 2 5** Inne dochody przeznaczone na rzecz Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody ze składek, darowizn lub zapisów od osób trzecich z przeznaczeniem na różne formy działalności Wspólnego Centrum Badawczego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 10 01 05 i rozdziałów 10 02, 10 03 i 10 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

6 2 2 6 Dochody z tytułu usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze dla innych służb Komisji, przeznaczone na zapewnienie dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	35 858 223,37

Dochody z innych usług oferowanych przez Komisję, dla których Wspólne Centrum Badawcze prowadzi prace i/lub świadczy usługi odpłatnie, oraz dochód z udziału w działalności ramowych programów badawczych i techniczno-rozwojowych.

Zgodnie z art. 18 oraz art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 i 10 04 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” do wysokości wydatków określonych w każdej umowie z innymi służbami Komisji.

6 2 4 *Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające opatentowaniu lub nie, będące wynikiem badań UE/wspólnotowych (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ**6 3 0** *Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	199 139 557,—

W tym artykule zapisuje się wkłady państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu wynikające z ich udziału finansowego w niektórych działaniach UE/Wspólnoty zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym i Protokołem 32 do tego porozumienia.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ (ciąg dalszy)**6 3 0** (ciąg dalszy)

Całkowity planowany wkład przedstawiono w podsumowaniu załączonym dla informacji w załączniku do zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Składki państw członkowskich EFTA są udostępniane Komisji zgodnie z art. 1–3 Protokołu 32 do Porozumienia.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnosne akty prawne

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3).

6 3 1 Składki w ramach dorobku Schengen**6 3 1 1** Składki na koszty administracyjne wynikające z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	473 364,—

Składki na koszty administracyjne wynikające z Układu zawartego w dniu 18 maja 1999 r. przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tego Układu.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Rada p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

6 3 1 2 Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 497 092,25

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 04, 18 02 05 i 18 03 11 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu „Eurodac” do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. w sprawie zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącego kryteriów i mechanizmu określania państwa właściwego do rozpatrzenia wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 tego porozumienia.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIĘĆ *(ciąg dalszy)***6 3 1** *(ciąg dalszy)***6 3 1 2** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 4), szczególnie jego ust. 10, który stanowi, że potrzebne są uzgodnienia zezwalające przedstawicielom Islandii i Norwegii na włączenie w prace komitetów wspomagających Komisję w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, s. 3).

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. ustanawiająca System Informacji Wizowej (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

Decyzja Rady 2004/849/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 368 z 15.12.2004, s. 26).

Decyzja Rady 2004/860/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 78).

Rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dostępu służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, działania i użycia systemu informacji Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WSiSW z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 2 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2008/633/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie dostępu wyznaczonych organów państw członkowskich i Europolu do Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) do celów jego przeglądania, w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i ścigania (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 129).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43).

6 3 1 3

Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 03, 18 02 06 oraz 18 03 14 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 tego porozumienia.

Decyzja Rady 2004/849/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 368 z 15.12.2004, s. 26).

Decyzja Rady 2004/860/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych postanowień Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 78).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Decyzja nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22).

Rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające mechanizm tworzenia zespołów szybkiej interwencji na granicy oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 w odniesieniu do tego mechanizmu i określające uprawnienia i zadania zaproszonych funkcjonariuszy (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 30).

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIĘĆ (ciąg dalszy)**6 3 1** (ciąg dalszy)**6 3 1 3** (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WSiSW z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

6 3 2 Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	68 393 296,95

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody z wkładów Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na pokrycie kosztów wsparcia zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 21 01 04 10 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Odnosne akty prawne

Umowa wewnętrzna dla 9. EFR.

6 3 3 Składki na poczet pewnych programów pomocy zewnętrznej**6 3 3 0 Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 000 000,—

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe państw członkowskich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na rzecz niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję na podstawie właściwego aktu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ (ciąg dalszy)**6 3 3** (ciąg dalszy)**6 3 3 1** Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe państw trzecich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na rzecz niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję na podstawie właściwego aktu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, do których przypisano te dochody.

6 3 3 2 Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe organizacji międzynarodowych, na rzecz niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez UE/Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję na podstawie właściwego aktu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, do których przypisano te dochody.

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE**6 5 0** *Korekty finansowe***6 5 0 0** Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	213 000 000	344 500 477,49

W tej pozycji zapisuje się korekty finansowe odnoszące się do funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego), do Funduszu Spójności oraz do Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Dochody ujęte w tej pozycji mogą, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków dla odpowiednich rozdziałów/artykułów/pozycji w tytułach 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej przyjętych korekt.

Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 rozporządzenie to nie ma wpływu na kontynuację lub modyfikację, łącznie z całkowitym lub częściowym anulowaniem, pomocy współfinansowanej z funduszy strukturalnych lub projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności zatwierdzonych przez Komisję na podstawie rozporządzeń (EWG) nr 2052/88, (EWG) nr 4253/88, (WE) nr 1164/94 i (WE) nr 1260/1999 lub wszelkich innych przepisów prawa mających zastosowanie do tej pomocy na dzień 31 grudnia 2006 r., które w związku z tym będą miały zastosowanie po tym terminie do tej pomocy lub danych projektów aż do momentu ich zamknięcia.

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***6 5 0** *(ciąg dalszy)***6 5 0 0** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1), w szczególności jego art. 39 ust. 2.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach funduszy strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, s. 13).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY**6 6 0** *Inne składki i zwroty***6 6 0 0** Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	280 153 647,20

W tej pozycji zapisuje się, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które są wykorzystywane na zapewnienie dodatkowych środków na finansowanie wydatków, na które przeznaczono te dochody.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY (*ciąg dalszy*)**660** (*ciąg dalszy*)**6601** Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
30 000 000	115 000 000	37 275 637,43

W tej pozycji zapisuje się wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które nie są wykorzystywane zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Parlament	p.m.	
Komisja		30 000 000
	Ogółem	30 000 000

ROZDZIAŁ 67 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EFRG I EFRROW**670** *Dochody związane z EFRG***6701** Rozliczenie kont EFRG — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	984 630 362,—

Niniejsza pozycja ma uwzględniać dochody wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu UE w odniesieniu do wydatków finansowanych z gwarancji EFOGR w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z EFRG.

Ma również uwzględniać kwoty wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu Unii Europejskiej dotyczących ujętych i powiązanych dochodów przeznaczonych na określony cel, innych niż wynikających ze stosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie dotyczące EFRG w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja”.

Dochody w ramach tej pozycji szacuje się na 600 000 000 EUR.

Sporządzając budżet na 2010 r., kwotę 378 000 000 EUR uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01, a pozostałą kwotę 222 000 000 EUR — na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 02 08.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EFRG I EFRROW (ciąg dalszy)**6 7 0** (ciąg dalszy)**6 7 0 2** Nieprawidłowości — EFRG — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	356 066 899,56

Niniejsza pozycja ma uwzględniać kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również przepade zabezpieczenia, wynikające z wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji EFOGR w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z EFRG. Niniejsza pozycja ma również uwzględniać odzyskane kwoty netto, z których państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 %, jak przewidziano w art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona także kwoty odzyskane na podstawie decyzji w sprawie rozliczania rachunków zgodnie z art. 32 ust. 5 tego samego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie dotyczące EFRG w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja”.

Dochody w ramach tej pozycji szacuje się na 224 000 000 EUR, w tym 133 000 000 EUR przeniesione z 2009 r. na rok 2010 w środkach na pokrycie zobowiązań do jakiegokolwiek pozycji budżetowej w ramach EFRG zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

Sporządzając budżet na 2010 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 0 3 Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	220 907 837,22

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty pobrane lub odzyskane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1788/2003 oraz art. 64 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie dotyczące EFRG w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja”.

Dochody w ramach tej pozycji szacuje się na 98 000 000 EUR.

Sporządzając budżet na 2010 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EFRG I EFRROW (ciąg dalszy)**6 7 1 Dochody związane z EFRROW****6 7 1 1 Rozliczenie kont EFRROW — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Niniejsza pozycja ma uwzględniać kwoty wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu Unii Europejskiej w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z EFRROW. Ma również uwzględniać kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu Unii Europejskiej dotyczących zapisanych i powiązanych dochodów przeznaczonych na określony cel.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2010 r. nie przyjęto żadnej określonej kwoty na potrzeby artykułu 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 1 2 Nieprawidłowości — EFRROW — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Niniejsza pozycja ma uwzględniać kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również zabezpieczenia ulegające przepadkowi, w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z EFRROW.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2010 r. nie przyjęto żadnej określonej kwoty na potrzeby artykułu 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE**6 8 0 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel****6 8 0 1 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 592 884 443,35

Niniejsza pozycja ma uwzględniać tymczasowe składki restrukturyzacyjne w sektorze cukru w UE określone w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 320/2006.

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE (*ciąg dalszy*)**6 8 0** (*ciąg dalszy*)**6 8 0 1** (*ciąg dalszy*)

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego kwoty zapisane w tej pozycji są wykorzystywane w celu zapewnienia środków w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innych środków pomocy określonych w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Sporządzając budżet na 2010 r., w niniejszej pozycji uwzględniono kwotę 1 325 000 000 EUR (w tym kwotę 718 000 000 EUR przeniesioną z poprzednich lat budżetowych), z czego 440 000 000 EUR zostanie przeznaczone na artykuł 05 02 16, a pozostała kwota zostanie automatycznie przeniesiona na następny rok budżetowy zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

6 8 0 2 Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty odzyskane w związku z nieprawidłowościami lub niedopatrzzeniami, w tym odsetki, kary i uzyskane zabezpieczenia, wynikające z wydatków finansowanych z tymczasowego funduszu restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie, ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006. Niniejsza pozycja uwzględnia również odzyskane kwoty netto, z których państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 %, jak przewidziano w art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona także kwoty odzyskane na podstawie decyzji w sprawie rozliczania rachunków zgodnie z art. 32 ust. 5 tego samego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną przeznaczone na zapewnienie środków w artykule 05 02 16 (fundusz restrukturyzacji sektora cukru) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innych środków pomocy określonych w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

ROZDZIAŁ 68 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE (*ciąg dalszy*)**680** (*ciąg dalszy*)**6803** Rozliczenia związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty wynikające z decyzji w sprawie zgodności rozliczeń na korzyść budżetu Unii Europejskiej w odniesieniu do wydatków finansowanych z tymczasowego funduszu restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006. Uwzględnia ona także kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu Unii Europejskiej dotyczących zapisanych dochodów przeznaczonych na określony cel, związanych z funduszem restrukturyzacji sektora cukru, innych niż wynikające z zastosowania art. 16 i art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną przeznaczone na zapewnienie środków w artykule 05 02 16 (fundusz restrukturyzacji sektora cukru) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innych środków pomocy określonych w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 7 0			
7 0 0	Odsetki od zaległych płatności			
7 0 0 0	Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych państw członkowskich	5 000 000	10 000 000	8 321 856,32
7 0 0 1	Inne odsetki od zaległych płatności	3 000 000	3 000 000	815 632,59
	Artykuł 7 0 0 — Ogółem	8 000 000	13 000 000	9 137 488,91
7 0 1	Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien	15 000 000	97 000 000	139 317 036,75
	ROZDZIAŁ 7 0 — OGÓŁEM	23 000 000	110 000 000	148 454 525,66
	ROZDZIAŁ 7 1			
7 1 0	Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary	100 000 000	629 000 000	1 642 974 387,96
7 1 2	Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu	p.m.	18 000 000	2 753 664,—
	ROZDZIAŁ 7 1 — OGÓŁEM	100 000 000	647 000 000	1 645 728 051,96
	ROZDZIAŁ 7 2			
7 2 0	Odsetki od depozytów i grzywny			
7 2 0 0	Odsetki od depozytów i grzywny wynikające z zastosowania procedury nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 7 2 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 7 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 7 — Ogółem	123 000 000	757 000 000	1 794 182 577,62

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

7 0 0 0 Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych państw członkowskich

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
5 000 000	10 000 000	8 321 856,32

Rada	p.m.
Komisja	5 000 000
Ogółem	5 000 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

7 0 0 1 Inne odsetki od zaległych płatności

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 000 000	3 000 000	815 632,59

Podstawa prawna

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3), w szczególności art. 2 ust. 5 Protokołu 32 do tego porozumienia.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 102.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI *(ciąg dalszy)***7 0 1** *Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
15 000 000	97 000 000	139 317 036,75

W tej pozycji zapisuje się odsetki od zaległych płatności i oraz inne odsetki od grzywien.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY**7 1 0** *Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000 000	629 000 000	1 642 974 387,96

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

7 1 2 *Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	18 000 000	2 753 664,—

Odnosne akty prawne

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 260 ust. 2.

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY**7 2 0 *Odsetki od depozytów i grzywny***

7 2 0 0 Odsetki od depozytów i grzywny wynikające z zastosowania procedury nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochód z tytułu odsetek od depozytów oraz grzywien wynikających z zastosowania procedury nadmiernego deficytu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu (Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6), w szczególności jego art. 16.

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 8 0 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 8 0			
8 0 0	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki UE/wspólnotowe zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1			
8 1 0	Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z krajami trzecimi basenu Morza Śródziemnego	p.m.	p.m.	28 371 043,12
8 1 3	Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich”	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	28 371 043,12
	ROZDZIAŁ 8 2			
8 2 7	Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez UE/Wspólnotę w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	Gwarancja związana z pożyczkami Euratom zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 85 — DOCHODY ZE SKŁADEK WPLACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
8 3 5	ROZDZIAŁ 8 3			
	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
8 5 0	ROZDZIAŁ 8 5			
	Dywidendy wypłacone przez Europejski Fundusz Inwestycyjny — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 538 549,—
	ROZDZIAŁ 8 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	5 538 549,—
	Tytuł 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	33 909 592,12

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

800

Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki UE/wspólnotowe zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Gwarancja Wspólnoty dotyczy pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota główna pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone państwom członkowskim, podlega ograniczeniu w wysokości 50 000 000 000 EUR.

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek” do sekcji III.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające mechanizm dotyczący średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansu płatniczego państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2009/102/WE z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie udzielenia Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5).

Decyzja Rady 2009/290/WE z dnia 20 stycznia 2009 r. w sprawie udzielenia Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 39).

Decyzja Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8).

801

Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tym artykule zapisuje się wszelkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek” do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

Decyzja Rady 77/271/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 11).

Decyzja Rady 80/29/Euratom z dnia 20 grudnia 1979 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 12 z 17.1.1980, s. 28).

ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH *(ciąg dalszy)*

801 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 82/170/Euratom z dnia 15 marca 1982 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, s. 21).

Decyzja Rady 85/537/Euratom z dnia 5 grudnia 1985 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 334 z 12.12.1985, s. 23).

Decyzja Rady 90/212/Euratom z dnia 23 kwietnia 1990 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 112 z 3.5.1990, s. 26).

ROZDZIAŁ 81 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

810

Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z krajami trzecimi basenu Morza Śródziemnego

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	28 371 043,12

W tym artykule zapisuje się splaty kapitału i odsetek od kapitału podwyższonego ryzyka i specjalnych pożyczek przyznaných ze środków ujętych w rozdziałach 22 03, 19 08 i 19 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” krajom trzecim basenu Morza Śródziemnego.

Uzyskane dochody przewyższają zazwyczaj kwoty prognozowane w budżecie ze względu na odsetki od specjalnych pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka, które mogą jeszcze być wydatkowane w poprzednim roku budżetowym, a także w ciągu bieżącego roku budżetowego. Odsetki od specjalnych pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka nalicza się od momentu wydatkowania pożyczek; odsetki od specjalnych pożyczek wypłacane są w ratach sześciomiesięcznych, a odsetki od kapitału podwyższonego ryzyka zazwyczaj w ratach rocznych.

813

Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich”

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tym artykule zapisuje się splaty kapitału i odsetek od pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka udzielonych ze środków w pozycji 19 08 01 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” w ramach w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 772/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 kwietnia 2001 r. w sprawie zamknięcia i likwidacji projektów przyjętych przez Komisję zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 213/96 w sprawie wdrożenia Instrumentu Finansowego w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich” dla krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, regionu śródziemnomorskiego i Południowej Afryki (Dz.U. L 112 z 21.4.2001, s. 1).

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH

8 2 7 *Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez UE/Wspólnotę w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek” do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 59).

Decyzja Rady 97/472/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bułgarii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 61).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, s. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 45).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, s. 57).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 27).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 29).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 31).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przyznającą wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, s. 11).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 38).

Decyzja Rady 2002/639/WE z dnia 12 lipca 2002 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 209 z 6.8.2002, s. 22).

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 25).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 28).

Decyzja Rady 2003/825/WE z dnia 25 listopada 2003 r. zmieniająca decyzję 2002/882/WE przewidującą dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii w odniesieniu do dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej na rzecz Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 311 z 27.11.2003, s. 28).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makroekonomiczną dla Albanii i uchylająca decyzję 1999/282/WE (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 116).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. w sprawie przyznania Libanowi wspólnotowej pomocy makrofinansowej (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH (ciąg dalszy)

8 2 8 *Gwarancja związana z pożyczkami Euratom zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 05 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek” do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom, mająca na celu upoważnienie Komisji do zaciągania pożyczek Euratom w celu przyczynienia się do finansowania wymaganego dla poprawy stopnia bezpieczeństwa i wydajności elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, s. 41).

Podstawa prawna pożyczek Euratom dla państw członkowskich określona jest w artykule 8 0 1.

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH

8 3 5 *Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 06 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek” do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły śródziemnomorskie).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia Protokołu tymczasowego pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie Protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, s. 98).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka poza Protokołem jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, s. 65).

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH *(ciąg dalszy)***8 3 5** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, s. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. o objęciu Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii decyzją 90/62/EWG o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, s. 44).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 5), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1488/96 (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, s. 27).

Decyzja Rady 93/166/WE z dnia 15 marca 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Estonii, na Łotwie i na Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 42).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, s. 152).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Słowacja, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, s. 27).

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH *(ciąg dalszy)***8 3 5** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 94/67/WE z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, s. 31).

Decyzja Rady 95/485/WE z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 22).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Argentyna, Boliwia, Brazylia, Chile, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Paragwaj, Peru, Salwador, Urugwaj i Wenezuela, Bangladesz, Brunei, Chiny, Indie, Indonezja, Makao, Malezja, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia i Wietnam) (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, s. 45).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii oraz zmieniająca decyzję 97/256/WE o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 53).

Decyzja Rady 98/729/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, s. 54).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, s. 20).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia specjalnego programu działania Europejskiego Banku Inwestycyjnego wspierającego konsolidację i intensyfikację unii celnej pomiędzy WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, s. 27).

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 41).

Decyzja Rady 2001/778/WE z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdowie i Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 11).

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH (ciąg dalszy)**8 3 5** (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2006/174/WE z dnia 27 lutego 2006 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu umieszczenia Malediwów na liście krajów, do których decyzja ta ma zastosowanie, w następstwie fal tsunami na Oceanie Indyjskim w grudniu 2004 r. (Dz.U. L 62 z 3.3.2006, s. 26).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95).

ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY ZE SKŁADEK WPLACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE**8 5 0** *Dywidendy wypłacone przez Europejski Fundusz Inwestycyjny — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	5 538 549,—

W tym artykule zapisuje się wszelkie dywidendy wypłacone przez Europejski Fundusz Inwestycyjny w odniesieniu do tego wkładu.

Zgodnie z decyzją 2007/247/WE dywidendy uzyskane przez Komisję w latach 2007–2010 są uważane za dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego i dodane do zasobów w pozycji budżetowej 01 04 09 01 „Europejski Fundusz Inwestycyjny — Opłacone udziały w kapitale subskrybowanym”.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
9 0 0	ROZDZIAŁ 9 0			
	Dochody różne	30 210 000	58 210 000	39 028 705,09
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	30 210 000	58 210 000	39 028 705,09
	Tytuł 9 — Ogółem	30 210 000	58 210 000	39 028 705,09
	OGÓŁEM	122 937 000 000	113 035 415 415	121 584 382 284,55

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

9 0 0***Dochody różne***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
30 210 000	58 210 000	39 028 705,09

W tym artykule zapisuje się dochody różne.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	30 000 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	10 000
Trybunał Obrachunkowy	200 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Ogółem	30 210 000

C. PLAN ZATRUDNIENIA PERSONELU

Zatwierdzony plan etatów

Instytucja	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Parlament Europejski	5 146	989	5 093	988
Rada Europejska i Rada	3 504	68	3 476	36
Komisja:	25 710	469	25 740	481
— działalność	19 963	366	20 018	366
— badania naukowe i rozwój technologiczny	3 827		3 827	
— Urząd Publikacji	672		654	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	282	102	282	114
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	126	1	127	1
— Biuro ds. Administracji i Wypłat Należności z tytułu Uprawnień Indywidualnych	214		224	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	462		438	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	164		170	
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	1 493	434	1 493	438
Trybunał Obrachunkowy	753	136	741	139
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	675	35	673	31
Komitet Regionów	469	37	465	37
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	16	47	16	47
Europejski Inspektor Ochrony Danych	39		37	
Ogółem	37 805	2 215	37 734	2 197

Konieczne jest zachowanie podziału na grupy funkcji i stopnie w odniesieniu do pracowników w ramach limitów podanych w tabelach na stronach następnych.

Zatwierdzony plan etatów

Organy ustanowione przez Wspólnoty i posiadające osobowość prawną	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Agencje zdecentralizowane	636	4 391	633	3 578
Europejskie wspólne przedsięwzięcia	62	289	55	255
Europejski Instytut Innowacji i Technologii		20		7
Agencje wykonawcze		390		368
Ogółem	698	5 090	688	4 208

Konieczne jest zachowanie podziału na grupy funkcji i stopnie w odniesieniu do pracowników w ramach limitów podanych w tabelach na stronach następnych.

Sekcja I — Parlament Europejski

Grupa funkcji i stopień	2009			
	Etaty stałe		Etaty czasowe	
			Inne	Grupy polityczne
Bez wskazania kategorii	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	32		1	3
AD 14	140	2	6	21
AD 13	177	8	2	32
AD 12	555		7	69
AD 11	129		8	35
AD 10	191		4	33
AD 9	117		6	17
AD 8	77		9	9
AD 7	94			22
AD 6	319			28
AD 5	424		8	48
Razem dla AD	2 266	10	52	324
AST 11	74	10		31
AST 10	154		17	17
AST 9	96		1	24
AST 8	185		3	35
AST 7	703		5	51
AST 6	538		5	78
AST 5	391		8	65
AST 4	241		11	61
AST 3	79		16	62
AST 2	295		5	59
AST 1	70		3	55
Razem dla AST	2 826	10	74	538
Ogółem	5 093 ⁽¹⁾	20 ⁽²⁾	126 ⁽³⁾	862
Suma całkowita	6 081 ⁽⁴⁾			

⁽¹⁾ W tym 9 *ad personam* (2 z AD 14 na AD 15, 1 z AD 13 na AD 14, 1 z AST 10 na AST 11, 5 z AST 4 na AST 5) udzielone w szczególnych przypadkach urzędnikom zasługującym na awans.

⁽²⁾ Pozycja „suma całkowita” nie obejmuje rezerwy ryczałtowej dla urzędników oddelegowanych w interesie służby.

⁽³⁾ W tym 4 AD (nauczyciele języków) w niepełnym wymiarze godzin oraz 3 AST 1 (Wszechnica PE) na czas określony do dnia 31 grudnia 2009 r.

⁽⁴⁾ 1 AD 5 i 4 AST 3 (Dział Szkoleń), jak również 2 AD 5 i 2 AST 1 (tłumaczenia) zostały umieszczone w rezerwie w planie zatrudnienia bez przyznania środków. 1 AD 5 i 7 AST 1 (zarządzanie statutem asystentów), 3 AST 3 (DIT), 2 AD 5 (Wydział Prawny), jak również AST 1 (Biuro Podróży) zostały umieszczone w rezerwie w planie zatrudnienia.

Grupa funkcji i stopień	2010			
	Etaty stałe		Etaty czasowe	
			Inne	Grupy polityczne
Bez wskazania kategorii	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	141	2	6	23
AD 13	227	8	2	30
AD 12	503		8	71
AD 11	131		7	36
AD 10	191		7	29
AD 9	155		7	17
AD 8	107		8	18
AD 7	259			23
AD 6	249		1	26
AD 5	307		8	40
Ogółem AD	2 316	10	56	324
AST 11	91	10		33
AST 10	136		17	18
AST 9	115		3	27
AST 8	215		4	39
AST 7	653		2	50
AST 6	559		5	72
AST 5	365		8	64
AST 4	251		11	62
AST 3	124		16	63
AST 2	245		5	55
AST 1	75			55
Ogółem AST	2 829	10	71	538
Razem	5 146 ⁽¹⁾	20 ⁽²⁾	127 ⁽³⁾	862
Suma całkowita	6 135 ⁽⁴⁾			

⁽¹⁾ W tym 6 *ad personam* (3 z AD 14 na AD 15, 1 z AST 10 na AST 11 oraz 2 z AST 4 na AST 5) udzielone w szczególnych przypadkach urzędnikom zasługującym na awans.

⁽²⁾ Pozycja „suma całkowita” nie obejmuje rezerwy ryczałtowej dla urzędników oddelegowanych w interesie służby.

⁽³⁾ W tym 4 AD na pół etatu (nauczyciele języka) i 1 AD 10 (DG-IPOL) ograniczone do 5 lat.

⁽⁴⁾ 1 AD5 i 4 AST3 (Dział Szkoleń), jak również 2 AD5 i 2 AST1 (tłumaczenia) wpisano do rezerwy w tabeli zatrudnienia bez przyznania odpowiednich środków.

Sekcja II — Rada Europejska i Rada

Grupa funkcji i stopień	2010		
	Etaty stałe	Etaty czasowe	
		Przewodniczący Rady Europejskiej	Inne
Poza kategorią	2	—	—
AD 16	11	1	—
AD 15	34 ⁽¹⁾	—	1
AD 14	86 ⁽²⁾	2	9
AD 13	135	—	—
AD 12	270	—	8
AD 11	192	—	12
AD 10	89	7	1
AD 9	115	—	2
AD 8	78	—	—
AD 7	149	—	—
AD 6	220	—	—
AD 5	138	—	—
Ogółem AD	1 517	10	33
AST 11	41	—	—
AST 10	39	—	2
AST 9	44	—	—
AST 8	103	—	—
AST 7	281	—	—
AST 6	366	—	1
AST 5	242	—	—
AST 4	200	—	—
AST 3	169	22	—
AST 2	222	—	—
AST 1	278	—	—
Ogółem AST	1 985	22	3
Total	3 504	32	36
Suma całkowita	3 572		

⁽¹⁾ W tym 4 stanowiska AD 16 *ad personam*.

⁽²⁾ W tym 7 stanowisk AD 15 *ad personam*.

Grupa funkcji i stopień	Rada	
	2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe
Poza kategorią	2	—
AD 16	11	—
AD 15	34 ⁽¹⁾	1
AD 14	84 ⁽²⁾	9
AD 13	90	—
AD 12	292	8
AD 11	222	12
AD 10	86	1
AD 9	131	2
AD 8	57	—
AD 7	101	—
AD 6	186	—
AD 5	187	—
Ogółem AD	1 481	33
AST 11	31	—
AST 10	39	2
AST 9	37	—
AST 8	106	—
AST 7	232	—
AST 6	456	1
AST 5	252	—
AST 4	248	—
AST 3	177	—
AST 2	182	—
AST 1	233	—
Ogółem AST	1 993	3
Total	3 476	36
Suma całkowita	3 512	

⁽¹⁾ W tym 4 stanowiska AD 16 *ad personam*.

⁽²⁾ W tym 7 stanowisk AD 15 *ad personam*.

Sekcja III — Komisja

Komisja

Administracja

Grupa funkcyjna i zaszerogowania	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	30		30	
AD 15	221	22	221	22
AD 14	558	32	543	32
AD 13	1 088		718	
AD 12	2 341	54	2 467	54
AD 11	971	62	1 348	62
AD 10	847	11	526	11
AD 9	886		1 130	
AD 8	505	2	340	2
AD 7	830		983	
AD 6	867		975	
AD 5	2028		1 692	
Ogółem dla AD	11 172	183	10 973	183
AST 11	150		134	
AST 10	147	20	199	20
AST 9	496		527	
AST 8	683	12	657	12
AST 7	1 220	28	1 054	28
AST 6	1 042	39	1 174	39
AST 5	1 365	42	1 220	42
AST 4	1 027	20	1 438	20
AST 3	871	9	600	9
AST 2	597	13	788	13
AST 1	1193		1 254	
Ogółem dla AST	8 791	183	9 045	183
Suma całkowita ⁽¹⁾ ⁽²⁾	19 963	366	20 018	366
Razem zatrudnionych	20 329		20 384	

⁽¹⁾ W tym stanowiska stałe w Agencji Dostaw: 2 AD 14; 3 AD 12; 1 AD 11; 2 AD 10; 1 AST 10; 2 AST 8; 1 AST 7; 9 AST 6; 1 AST 5 oraz 2 AST 3. Obowiązki dyrektora generalnego Agencji pełni urzędnik z grupy zaszerogowania AD 15 *ad personam*, a obowiązki zastępcy dyrektora generalnego Agencji — urzędnik z grupy zaszerogowania AD 14 mianowany na zastępcę dyrektora generalnego, w obu przypadkach zgodnie z art. 53 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

⁽²⁾ W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: 27 AD 15 mianowanych na AD 16; 24 AD 14 mianowanych na AD 15; 13 AD 11 mianowanych na AD 14; 1 AST 8 mianowanych na AST 10.

Badania naukowe i rozwój technologii — Wspólny Ośrodek Badawczy

Grupa funkcyjna i zaszerzgowania	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16 ⁽¹⁾	2	—	2	—
AD 15	10	—	10	—
AD 14	36	—	36	—
AD 13	90	—	46	—
AD 12	266	—	225	—
AD 11	115	—	185	—
AD 10	94	—	109	—
AD 9	50	—	50	—
AD 8	46	—	46	—
AD 7	25	—	25	—
AD 6	125	—	125	—
AD 5	28	—	28	—
Ogółem dla AD	887	—	887	—
AST 11	27	—	17	—
AST 10	56	—	66	—
AST 9	76	—	61	—
AST 8	154	—	124	—
AST 7	159	—	159	—
AST 6	119	—	164	—
AST 5	120	—	120	—
AST 4	124	—	124	—
AST 3	151	—	151	—
AST 2	35	—	35	—
AST 1	48	—	48	—
Ogółem dla AST	1 069	—	1 069	—
Suma całkowita	1 956	—	1 956	—
Razem zatrudnionych	1 956		1 956	

(¹) W tym jedno stanowisko dla urzędnika korzystającego z przywilejów przewidzianych w art. 93 regulaminu pracowniczego.

Badania naukowe i rozwój technologii — Działania pośrednie

Grupa funkcyjna i zaszerzgowania	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	1	—	1	—
AD 15	19	—	19	—
AD 14	54	—	64	—
AD 13	91	—	51	—
AD 12	352	—	332	—
AD 11	212	—	247	—
AD 10	73	—	103	—
AD 9	51	—	51	—
AD 8	38	—	38	—
AD 7	38	—	23	—
AD 6	119	—	119	—
AD 5	36	—	26	—
Ogółem dla AD	1 084	—	1 074	—
AST 11	6	—	6	—
AST 10	32	—	32	—
AST 9	27	—	27	—
AST 8	79	—	79	—
AST 7	98	—	98	—
AST 6	113	—	123	—
AST 5	90	—	90	—
AST 4	163	—	163	—
AST 3	115	—	115	—
AST 2	29	—	29	—
AST 1	35	—	35	—
Ogółem dla AST	787	—	797	—
Suma całkowita	1 871	—	1 871	—
Razem zatrudnionych ⁽¹⁾	1 871		1 871	

⁽¹⁾ W planie zatrudnienia przyjęto następujące awanse *ad personam*: 2 AD 15 stają się AD 16; 1 AD 14 staje się AD 15.

Urząd Publikacji

Grupa funkcji i stopień	Urząd Publikacji			
	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	1	—	1	—
AD 15	3	—	3	—
AD 14	8	—	8	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	12	—	12	—
AD 11	13	—	13	—
AD 10	8	—	8	—
AD 9	5	—	4	—
AD 8	19	—	19	—
AD 7	4	—	—	—
AD 6	3	—	3	—
AD 5	29	—	20	—
Ogółem AD	106	—	92	—
AST 11	7	—	4	—
AST 10	40	—	43	—
AST 9	10	—	4	—
AST 8	46	—	45	—
AST 7	63	—	70	—
AST 6	83	—	86	—
AST 5	72	—	72	—
AST 4	59	—	56	—
AST 3	152	—	148	—
AST 2	32	—	32	—
AST 1	2	—	2	—
Ogółem AST	566	—	562	—
Suma całkowita	672		654	
Ogółem zatrudnionych	672		654	

Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)

Grupa funkcji i stopień	Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)			
	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	1	—	1	—
AD 15	2	3	2	3
AD 14	5	4	5	4
AD 13	5	—	3	—
AD 12	19	21	18	21
AD 11	27	1	27	13
AD 10	12	1	11	1
AD 9	11	1	12	1
AD 8	11	15	13	15
AD 7	8	—	7	—
AD 6	13	2	12	2
AD 5	24	—	18	—
Ogółem dla AD	138	48	129 ⁽¹⁾	60
AST 11	1	—	1	—
AST 10	8	18	8	18
AST 9	11	—	8	—
AST 8	17	4	17	4
AST 7	27	23	26	23
AST 6	19	1	31	1
AST 5	14	8	12	8
AST 4	18	—	15	—
AST 3	10	—	16	—
AST 2	13	—	8	—
AST 1	6	—	11	—
Ogółem dla AST	144	54	153	54
Suma całkowita	282	102	282	114
Razem zatrudnionych	384		396	

⁽¹⁾ Skumulowana całkowita liczba personelu na stanowiskach stałych i tymczasowych AD nie może przekroczyć 177.

Europejski Urząd Doboru Kadr

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)			
	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1
AD 14	1	—	1	—
AD 13	—	—	—	—
AD 12	5	—	3	—
AD 11	5	—	4	—
AD 10	—	—	2	—
AD 9	2	—	2	—
AD 8	4	—	2	—
AD 7	1	—	2	—
AD 6	1	—	2	—
AD 5	6	—	7	—
Ogółem dla AD	25	1	25	1
AST 11	1	—	—	—
AST 10	2	—	3	—
AST 9	4	—	—	—
AST 8	9	—	12	—
AST 7	8	—	5	—
AST 6	10	—	12	—
AST 5	17	—	19	—
AST 4	11	—	12	—
AST 3	19	—	19	—
AST 2	7	—	7	—
AST 1	13	—	13	—
Ogółem dla AST	101	—	102	—
Suma całkowita	126	1	127	1
Razem zatrudnionych	127 ⁽¹⁾		128 ⁽²⁾	
⁽¹⁾ W tym stanowiska stałe w EAS: 2 AD 12; 1 AD 11; 1 AD 8; 2 AD 7; 1 AST 9; 1 AST 8; 1 AST 7; 1 AST 6; 1 AST 4; 1 AST 3 oraz 3 AST 1.				
⁽²⁾ W tym stanowiska stałe w EAS: 2 AD 12; 1 AD 10; 1 AD 8; 2 AD 7; 1 AST 8; 1 AST 6; 2 AST 5; 1 AST 4; 1 AST 3 i 3 AST 1.				

Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych

Grupa funkcji i stopień	Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych			
	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	4	—	4	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	7	—	7	—
AD 11	3	—	2	—
AD 10	2	—	1	—
AD 9	2	—	—	—
AD 8	1	—	2	—
AD 7	2	—	3	—
AD 6	3	—	4	—
AD 5	6	—	3	—
Ogółem dla AD	32	—	28	—
AST 11	3	—	3	—
AST 10	18	—	18	—
AST 9	3	—	3	—
AST 8	22	—	22	—
AST 7	18	—	19	—
AST 6	53	—	59	—
AST 5	38	—	41	—
AST 4	17	—	21	—
AST 3	7	—	7	—
AST 2	3	—	3	—
AST 1	—	—	—	—
Ogółem dla AST	182	—	196	—
Suma całkowita	214		224	
Razem zatrudnionych	214		224	

Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli

Grupa funkcji i stopień	Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli			
	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	8	—	8	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	11	—	7	—
AD 11	13	—	13	—
AD 10	2	—	2	—
AD 9	7	—	5	—
AD 8	5	—	6	—
AD 7	5	—	5	—
AD 6	2	—	2	—
AD 5	6	—	6	—
Ogółem dla AD	61	—	56	—
AST 11	2	—	2	—
AST 10	16	—	17	—
AST 9	4	—	3	—
AST 8	11	—	10	—
AST 7	19	—	16	—
AST 6	59	—	53	—
AST 5	79	—	70	—
AST 4	151	—	154	—
AST 3	58	—	57	—
AST 2	1	—	—	—
AST 1	1	—	—	—
Ogółem dla AST	401	—	382	—
Suma całkowita	462		438	
Razem zatrudnionych	462		438	

Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu

Grupa funkcji i stopień	Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu			
	2010		2009	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	3	—	3	—
AD 13	—	—	—	—
AD 12	5	—	5	—
AD 11	5	—	5	—
AD 10	5	—	5	—
AD 9	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—
AD 7	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—
AD 5	7	—	6	—
Ogółem dla AD	26	—	25	—
AST 11	—	—	—	—
AST 10	8	—	8	—
AST 9	—	—	—	—
AST 8	7	—	7	—
AST 7	4	—	4	—
AST 6	17	—	19	—
AST 5	19	—	23	—
AST 4	57	—	58	—
AST 3	25	—	25	—
AST 2	1	—	1	—
AST 1	—	—	—	—
Ogółem dla AST	138	—	145	—
Suma całkowita	164	—	170	—
Razem zatrudnionych	164		170	

Organy ustanowione przez Wspólnoty i posiadające osobowość prawną

Agencje zdecentralizowane

Agencje zdecentralizowane — Przedsiębiorstwa

Europejska Agencja ds. Oceny Produktów Leczniczych

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	1	—	—	—	1
AD 15	—	4	—	1	—	3
AD 14	—	5	—	4	—	4
AD 13	—	6	—	5	—	6
AD 12	—	37	—	27	—	36
AD 11	—	36	—	29	—	34
AD 10	—	32	—	14	—	34
AD 9	—	35	—	34	—	35
AD 8	—	43	—	26	—	40
AD 7	—	38	—	11	—	38
AD 6	—	39	—	62	—	34
AD 5	—	34	—	30	—	17
Ogółem AD	—	310	—	243	—	282
AST 11	—	2	—	1	—	—
AST 10	—	4	—	1	—	6
AST 9	—	8	—	2	—	5
AST 8	—	13	—	3	—	12
AST 7	—	18	—	13	—	15
AST 6	—	35	—	16	—	38
AST 5	—	35	—	15	—	39
AST 4	—	46	—	28	—	46
AST 3	—	36	—	50	—	30
AST 2	—	40	—	16	—	25
AST 1	—	20	—	80	—	32
Ogółem AST	—	257	—	225	—	248
Suma całkowita	—	567	—	468	—	530
Ogółem zatrudnionych	567		468		530	

Europejska Agencja ds. Produktów Chemicznych

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	2	—	1
AD 13	—	9	—	9	—	6
AD 12	—	16	—	10	—	13
AD 11	—	22	—	12	—	19
AD 10	—	25	—	12	—	21
AD 9	—	34	—	13	—	22
AD 8	—	32	—	17	—	27
AD 7	—	46	—	22	—	31
AD 6	—	43	—	16	—	40
AD 5	—	59	—	13	—	29
Ogółem AD	—	288	—	127	—	210
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	1	—	1
AST 9	—	1	—	2	—	—
AST 8	—	7	—	8	—	6
AST 7	—	10	—	5	—	8
AST 6	—	17	—	9	—	17
AST 5	—	20	—	13	—	17
AST 4	—	27	—	25	—	25
AST 3	—	28	—	20	—	20
AST 2	—	14	—	—	—	10
AST 1	—	14	—	—	—	10
Ogółem AST	—	138	—	83	—	114
Suma całkowita	—	426	—	210	—	324
Ogółem zatrudnionych	426		210		324	

Agencje zdecentralizowane — Zatrudnienie i sprawy społeczne

Instytut ds. Równości Płci

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe ⁽¹⁾
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	—	—	1
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	1	—	—	—	1
AD 10	—	1	—	—	—	1
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	2	—	—	—	2
AD 7	—	2	—	—	—	2
AD 6	—	1	—	—	—	—
AD 5	—	8	—	—	—	5
Ogółem AD	—	16	—	—	—	12
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	2	—	—	—	2
AST 5	—	3	—	—	—	2
AST 4	—	2	—	—	—	2
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem AST	—	9	—	—	—	8
Suma całkowita	—	25	—	—	—	20
Ogółem zatrudnionych	25		—		20	

⁽¹⁾ Zatwierdzone w budżecie początkowym na 2008 r.

Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	2	—	—	—	2
AD 12	1	5	—	6	8	1
AD 11	1	5	1	5	—	9
AD 10	2	4	1	4	—	8
AD 9	—	3	—	2	—	3
AD 8	1	5	2	1	—	1
AD 7	2	7	1	3	—	3
AD 6	—	3	2	1	—	2
AD 5	1	6	1	2	—	4
Ogółem dla AD	8	42	8	25	8	35
AST 11	—	—	—	—	3	—
AST 10	—	—	—	—	2	—
AST 9	—	3	—	2	4	—
AST 8	—	6	—	4	2	1
AST 7	—	5	—	5	—	9
AST 6	—	9	—	11	—	8
AST 5	—	5	—	7	—	11
AST 4	2	7	2	1	—	5
AST 3	7	3	6	3	—	10
AST 2	—	2	—	3	—	3
AST 1	2	—	—	1	—	—
Ogółem dla AST	11	40	8	37	11	47
Suma całkowita	19	82	16	62	19	82
Razem zatrudnionych	101		78		101	

Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	1	—	—	—	1
AD 12	—	1	—	1	—	1
AD 11	—	2	—	2	—	2
AD 10	—	2	—	1	—	2
AD 9	—	1	—	3	—	1
AD 8	—	5	—	1	—	5
AD 7	—	8	—	4	—	7
AD 6	—	3	—	11	—	4
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	24	—	24	—	24
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	—	—	1	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	—	—	2
AST 6	—	2	—	1	—	—
AST 5	—	3	—	1	—	2
AST 4	—	7	—	1	—	7
AST 3	—	6	—	10	—	4
AST 2	—	—	—	—	—	4
AST 1	—	—	—	3	—	—
Ogółem AST	—	20	—	17	—	20
Suma całkowita	—	44	—	41	—	44
Razem zatrudnionych	44		41		44	

Agencje zdecentralizowane — Energia i transport

Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	2	—	3	—	5
AD 14	—	6	—	2	—	2
AD 13	—	12	—	5	—	10
AD 12	—	26	—	21	—	25
AD 11	—	50	—	17	—	37
AD 10	—	55	—	10	—	45
AD 9	—	75	—	94	—	89
AD 8	—	104	—	42	—	71
AD 7	—	58	—	49	—	59
AD 6	—	55	—	46	—	44
AD 5	—	4	—	17	—	6
Ogółem AD	—	447	—	306	—	393
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	3	—	—	—	2
AST 6	—	8	—	—	—	4
AST 5	—	24	—	4	—	18
AST 4	—	30	—	10	—	30
AST 3	—	29	—	29	—	31
AST 2	—	18	—	47	—	24
AST 1	—	11	—	7	—	4
Ogółem AST	—	123	—	97	—	113
Suma całkowita	—	570	—	403	—	506
Ogółem zatrudnionych	570		403		506	

Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	1	3	—	—	1	3
AD 12	2	8	—	5	2	8
AD 11	1	10	2	3	1	10
AD 10	1	17	—	4	1	17
AD 9	—	20	—	17	—	20
AD 8	—	18	1	17	—	18
AD 7	—	23	—	21	—	21
AD 6	—	18	—	20	—	15
AD 5	—	10	—	5	—	9
Ogółem AD	5	129	3	93	5	123
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	1	—	1
AST 8	1	1	—	—	1	1
AST 7	—	1	—	—	—	1
AST 6	—	3	—	—	—	3
AST 5	—	8	—	3	—	8
AST 4	—	15	1	10	—	13
AST 3	—	17	—	21	—	17
AST 2	—	13	—	7	—	13
AST 1	—	6	—	10	—	6
Ogółem AST	1	65	1	52	1	63
Suma całkowita	6	194	4	145	6	186
Ogółem zatrudnionych	200		149		192	

Europejska Agencja Kolejowa

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	1	—	—	—	—
AD 10	—	11	—	2	—	7
AD 9	—	27	—	19	—	25
AD 8	—	20	—	27	—	25
AD 7	—	6	—	—	—	3
AD 6	—	22	—	8	—	13
AD 5	—	10	—	17	—	14
Ogółem AD	—	98	—	74	—	88
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	2	—	—	—	1
AST 7	—	2	—	2	—	3
AST 6	—	1	—	—	—	—
AST 5	—	6	—	2	—	5
AST 4	—	5	—	7	—	5
AST 3	—	8	—	3	—	5
AST 2	—	9	—	4	—	7
AST 1	—	8	—	14	—	10
Ogółem AST	—	41	—	32	—	36
Suma całkowita	—	139	—	106	—	124
Ogółem zatrudnionych	139		106		124	

Europejski Organ Nadzoru GNSS

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	2	—	—
AD 11	—	2	—	2	—	2
AD 10	—	3	—	3	—	1
AD 9	—	2	—	3	—	1
AD 8	—	5	—	9	—	4
AD 7	—	7	—	14	—	7
AD 6	—	3	—	6	—	2
AD 5	—	—	—	3	—	—
Ogółem AD	—	23	—	43	—	18
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	2	—	2	—	2
AST 3	—	1	—	2	—	1
AST 2	—	2	—	1	—	—
AST 1	—	—	—	1	—	2
Ogółem dla AST	—	5	—	6	—	5
Suma całkowita	—	28	—	49	—	23
Ogółem zatrudnionych	28		49		23	

Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	5	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	9	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	15	—	—	—	—
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	10	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	10	—	—	—	—
Suma całkowita	—	25	—	—	—	—
Razem zatrudnionych	25		—		—	

Agencje zdecentralizowane — Środowisko

Europejska Agencja Ochrony Środowiska

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	2	—	2	—	2
AD 13	—	2	—	—	—	—
AD 12	1	9	—	8	1	10
AD 11	—	11	1	8	2	8
AD 10	—	9	—	7	1	9
AD 9	—	8	—	8	—	7
AD 8	—	7	—	4	—	8
AD 7	—	6	1	7	—	6
AD 6	—	6	3	3	2	5
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	1	61	5	48	6	56
AST 11	1	1	—	—	1	1
AST 10	—	3	—	2	—	3
AST 9	1	2	—	2	1	1
AST 8	1	8	2	5	1	7
AST 7	—	6	—	6	—	4
AST 6	—	8	—	10	—	11
AST 5	—	4	—	3	—	4
AST 4	—	14	—	14	—	14
AST 3	—	13	—	8	—	14
AST 2	—	4	—	2	—	3
AST 1	—	5	—	9	—	6
Ogółem dla AST	3	68	2	61	3	68
Suma całkowita	4	129	7	109	9	124
Razem zatrudnionych	133		116		133	

Agencje zdecentralizowane — Społeczeństwo informacyjne i media

Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	3	—	—	—	3
AD 11	—	—	—	3	—	—
AD 10	—	4	—	—	—	4
AD 9	—	7	—	5	—	7
AD 8	—	5	—	3	—	5
AD 7	—	9	—	6	—	9
AD 6	—	—	—	8	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	29	—	26	—	29
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	7	—	1	—	7
AST 4	—	1	—	3	—	1
AST 3	—	—	—	4	—	—
AST 2	—	5	—	3	—	5
AST 1	—	2	—	2	—	2
Ogółem dla AST	—	15	—	13	—	15
Suma całkowita	—	44	—	39	—	44
Razem zatrudnionych	44		39		44	

(1) Szczegółowe zestawienie z podziałem na grupy zaszeregowania i grupy funkcyjne będzie dostępne po przyjęciu planu zatrudnienia agencji.

Agencje zdecentralizowane — Gospodarka morską i rybołówstwo

Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (ACCP)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	1	—	1	—	2
AD 12	1	2	2	2	2	1
AD 11	—	—	—	1	—	1
AD 10	—	1	—	1	—	4
AD 9	3	5	2	3	4	1
AD 8	2	1	—	1	2	1
AD 7	—	1	—	1	—	1
AD 6	—	1	—	1	—	1
AD 5	—	1	—	—	—	—
Ogółem dla AD	6	14	4	12	8	14
AST 11	—	1	—	1	—	1
AST 10	1	5	—	5	1	5
AST 9	—	3	—	3	—	3
AST 8	1	2	—	—	1	2
AST 7	—	8	—	8	—	9
AST 6	—	3	—	3	—	3
AST 5	—	6	—	3	—	5
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	3	—	1	—	3
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	2	31	—	24	2	31
Suma całkowita	8	45	4	36	10	45
Razem zatrudnionych	53		40		55	

Agencje zdecentralizowane — Rynek wewnętrzny

Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	1	—	1
AD 15	—	—	—	3	—	3
AD 14	—	—	5	14	12	18
AD 13	—	—	9	1	13	1
AD 12	—	—	20	2	24	3
AD 11	—	—	33	4	32	8
AD 10	—	—	17	19	13	17
AD 9	—	—	—	6	—	7
AD 8	—	—	—	7	5	1
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	98	61	84	57	99	59
AST 11	—	—	6	3	11	4
AST 10	—	—	15	3	16	3
AST 9	—	—	8	3	19	5
AST 8	—	—	30	10	38	10
AST 7	—	—	46	10	52	15
AST 6	—	—	62	22	62	25
AST 5	—	—	58	26	74	26
AST 4	—	—	85	19	64	24
AST 3	—	—	18	25	17	16
AST 2	—	—	—	3	—	4
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	359	126	328	124	353	132
Suma całkowita	457	187	412	181	452	191
Razem zatrudnionych	644		593		643	

Agencje zdecentralizowane — Edukacja i kultura

Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	1	—	—	—	—
AD 12	7	5	3	3	7	5
AD 11	5	3	4	5	5	5
AD 10	3	6	1	5	3	5
AD 9	—	2	1	1	—	3
AD 8	—	2	5	4	—	2
AD 7	—	2	1	3	—	1
AD 6	—	6	—	1	—	1
AD 5	—	6	—	8	—	10
Ogółem dla AD	15	35	15	31	15	34
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	3	1	1	1	3	1
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	2	1	1	1	2	1
AST 7	1	4	2	1	1	1
AST 6	6	2	1	4	6	7
AST 5	4	5	4	3	4	5
AST 4	4	9	3	3	4	7
AST 3	—	6	6	12	—	7
AST 2	—	3	2	4	—	2
AST 1	—	—	—	2	—	1
Ogółem dla AST	20	31	20	31	20	32
Suma całkowita	35	66	35	62	35	66
Razem zatrudnionych	101		97		101	

Europejska Fundacja Kształcenia

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	3	—	—	—	3
AD 12	—	5	—	7	—	8
AD 11	—	13	—	12	—	10
AD 10	—	4	—	3	—	5
AD 9	—	18	—	11	—	12
AD 8	—	4	—	7	—	10
AD 7	—	10	—	8	—	5
AD 6	—	1	—	1	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	59	—	50	—	54
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	3	—	—	—	3
AST 9	—	6	—	5	—	8
AST 8	—	2	—	2	—	4
AST 7	—	7	—	7	—	7
AST 6	—	10	—	8	—	10
AST 5	—	4	—	2	—	4
AST 4	—	5	—	3	—	6
AST 3	—	—	—	3	—	—
AST 2	—	—	—	6	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	37	—	36	—	42
Suma całkowita	—	96	—	86	—	96
Razem zatrudnionych	96		86		96	

Agencje zdecentralizowane — Ochrona zdrowia i konsumentów

Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	2	—	1	—	2
AD 13	—	—	—	1	—	—
AD 12	—	6	—	—	—	3
AD 11	—	4	—	4	—	5
AD 10	—	13	—	4	—	12
AD 9	—	16	—	—	—	9
AD 8	—	34	—	20	—	33
AD 7	—	6	—	—	—	5
AD 6	—	24	—	—	—	14
AD 5	—	30	—	33	—	32
Ogółem AD	—	136	—	63	—	116
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	4	—	—	—	2
AST 6	—	6	—	7	—	8
AST 5	—	16	—	—	—	7
AST 4	—	19	—	24	—	22
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	5	—	—	—	2
AST 1	—	13	—	7	—	12
Ogółem AST	—	64	—	38	—	54
Suma całkowita	—	200	—	101	—	170
Ogółem zatrudnionych	200		101		170	

Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16		—	—	—	—	—
AD 15		1	—	1	—	1
AD 14		2	—	—	—	2
AD 13		—	—	—	—	—
AD 12	1	15	—	4	1	13
AD 11		10	—	12	—	12
AD 10	1	6	—	3	1	4
AD 9	1	32	—	24	1	30
AD 8	1	31	—	37	—	32
AD 7	3	46	—	37	1	48
AD 6	2	23	4	32	1	26
AD 5		22	1	22	—	24
Ogółem dla AD	9	188	5	172	5	192
AST 11		—	—	—	—	—
AST 10		—	—	—	—	—
AST 9		—	—	—	—	—
AST 8		1	—	—	—	1
AST 7		5	—	3	—	5
AST 6		5	—	—	—	4
AST 5	2	20	—	6	2	18
AST 4		36	—	30	—	36
AST 3		26	—	28	—	26
AST 2		38	—	33	—	34
AST 1	3	22	—	41	2	30
Ogółem dla AST	5	153	—	141	4	154
Suma całkowita	14	341	5	313	9	346
Razem zatrudnionych	355		318		355	

Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	1	1	—	—	1	1
AD 12	1	—	1	1	1	—
AD 11	—	1	1	1	—	1
AD 10	1	1	—	—	1	1
AD 9	—	—	1	1	—	—
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	1	—	1	—	1
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	3	5	3	5	3	5
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	4	2	—	—	4	2
AST 8	2	2	6	3	2	2
AST 7	2	4	—	4	2	4
AST 6	—	6	—	1,5	—	6
AST 5	—	5	2	1	—	5
AST 4	1	5	1	5	1	5
AST 3	—	3	—	6	—	3
AST 2	—	—	—	3	—	—
AST 1	—	2	—	2,5	—	2
Ogółem dla AST	9	29	9	26	9	29
Suma całkowita	12	34	12	31	12	34
Razem zatrudnionych	46		43		46	

Agencje zdecentralizowane — Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	6	—	3	—	6
AD 12	—	3	—	5	—	3
AD 11	—	13	—	7	—	9
AD 10	—	5	—	7	—	7
AD 9	—	3	—	1	—	1
AD 8	—	43	—	14	—	34
AD 7	—	2	—	1	—	2
AD 6	—	5	—	—	—	5
AD 5	—	4	—	3	—	3
Ogółem dla AD	—	86	—	43	—	72
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	6	—	5	—	5
AST 7	—	11	—	7	—	9
AST 6	—	12	—	4	—	7
AST 5	—	18	—	8	—	16
AST 4	—	5	—	3	—	3
AST 3	—	5	—	5	—	5
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	57	—	32	—	45
Suma całkowita	—	143	—	75	—	117
Razem zatrudnionych	143		75		117	

Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azyłowej (EASO)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	1	—	—	—	—
AD 9	—	2	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	6	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	4	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	14	—	—	—	—
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	4	—	—	—	—
AST 2	—	1	—	—	—	—
AST 1	—	5	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	10	—	—	—	—
Suma całkowita	—	24	—	—	—	—
Razem zatrudnionych	24		—		—	
	—		—		—	

Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	3	—	—	—	3
AD 12	—	11	—	2	—	8
AD 11	—	—	—	3	—	—
AD 10	—	12	—	1	—	10
AD 9	—	11	—	1	—	9
AD 8	—	1	—	—	—	—
AD 7	—	5	—	1	—	5
AD 6	—	—	—	5	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem AD	—	44	—	14	—	36
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	3	—	—	—	3
AST 7	—	9	—	6	—	9
AST 6	—	4	—	3	—	1
AST 5	—	1	—	3	—	1
AST 4	—	9	—	5	—	9
AST 3	—	—	—	2	—	—
AST 2	—	1	—	1	—	1
AST 1	—	—	—	1	—	—
Ogółem AST	—	28	—	21	—	25
Suma całkowita	—	72	—	35	—	61
Ogółem zatrudnionych	72		35		61	

Europejski Urząd Policji — Europol

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	—
AD 13	—	3	—	—	—	—
AD 12	—	3	—	—	—	—
AD 11	—	23	—	—	—	—
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	70	—	—	—	—
AD 8	—	80	—	—	—	—
AD 7	—	123	—	—	—	—
AD 6	—	52	—	—	—	—
AD 5	—	36	—	—	—	—
Ogółem AD	—	391	—	—	—	—
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	4	—	—	—	—
AST 6	—	13	—	—	—	—
AST 5	—	3	—	—	—	—
AST 4	—	40	—	—	—	—
AST 3	—	2	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem AST	—	62	—	—	—	—
Suma całkowita	—	453	—	—	—	—
Ogółem zatrudnionych	453		—		—	

Europejska Akademia Policyjna

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	1	—	1
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	2	—	1	—	2
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	2	—	1	—	2
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	9	—	5	—	9
Ogółem dla AD	—	14	—	8	—	14
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	2	—	2
AST 4	—	2	—	1	—	2
AST 3	—	8	—	2	—	8
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	12	—	5	—	12
Suma całkowita	—	26	—	13	—	26
Razem zatrudnionych	26		13		26	

Eurojust

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	1
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	—	—	1
AD 12	—	1	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	2	—	—	—	5
AD 9	—	5	—	5	—	5
AD 8	—	6	—	5	—	4
AD 7	—	12	—	1	—	12
AD 6	—	16	—	15	—	17
AD 5	—	6	—	4	—	5
Ogółem dla AD	—	50	—	30	—	50
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	—	—	1	—	1
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	1
AST 5	—	2	—	—	—	2
AST 4	—	30	—	3	—	18
AST 3	—	54	—	42	—	60
AST 2	—	21	—	16	—	28
AST 1	—	27	—	38	—	24
Ogółem dla AST	—	135	—	100	—	135
Suma całkowita	—	185	—	130	—	185
Razem zatrudnionych	185		130		185	

Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	1	—	—	—	1	—
AD 13	1	2	—	1	1	2
AD 12	1	6	1	4	1	6
AD 11	3	8	4	6	3	8
AD 10	2	13	—	3	2	13
AD 9	—	7	—	7	—	7
AD 8	2	6	1	3	—	4
AD 7	—	2	—	2	2	2
AD 6	—	—	1	8	—	—
AD 5	—	—	4	1	—	—
Ogółem AD	10	45	11	36	10	43
AST 11	1	—	1	—	1	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	3	—	1	—	3
AST 8	2	3	—	2	2	3
AST 7	1	6	1	1	1	6
AST 6	1	4	2	2	1	4
AST 5	—	3	1	1	—	3
AST 4	2	1	1	7	2	1
AST 3	—	1	2	8	—	1
AST 2	—	—	—	1	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	7	22	8	23	7	22
Suma całkowita	17	67	19	59	17	65
Ogółem zatrudnionych	84		78		82	

Agencje zdecentralizowane — Służby językowe

Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	1	—	1	—	1	—
AD 13	—	2	—	—	—	1
AD 12	8	5	2	3	7	4
AD 11	10	12	6	8	9	12
AD 10	10	7	13	6	12	6
AD 9	3	11	4	11	3	12
AD 8	1	6	3	6	1	5
AD 7	8	21	—	12	8	16
AD 6	2	20	—	28	2	25
AD 5	—	6	—	11	—	9
Ogółem dla AD	43	91	29	86	43	91
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	1	—	1
AST 8	5	1	2	—	4	1
AST 7	4	4	3	3	4	3
AST 6	5	6	5	4	5	7
AST 5	4	7	2	4	5	5
AST 4	3	16	2	9	3	14
AST 3	—	23	1	17	—	25
AST 2	—	12	—	8	—	10
AST 1	—	8	—	13	—	12
Ogółem dla AST	21	78	15	59	21	78
Suma całkowita	64	169	44	145	64	169
Razem zatrudnionych	233		189		233	

Europejskie Wspólne Przedsiębiorstwa

Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	2	1	—	—	1	1
AD 12	15	8	13	3	8	8
AD 11	7	—	6	—	12	—
AD 10	4	20	—	—	4	10
AD 9	10	28	4	22	10	38
AD 8	4	—	—	—	4	—
AD 7	—	20	1	1	—	10
AD 6	2	67	—	31	2	47
AD 5	—	4	2	2	—	4
Ogółem dla AD	44	149	26	60	41	119
AST 11	2	—	—	—	1	—
AST 10	2	—	1	—	1	—
AST 9	4	—	1	—	1	—
AST 8	1	—	1	—	—	—
AST 7	—	—	1	—	1	—
AST 6	1	—	2	—	1	—
AST 5	3	2	—	—	6	—
AST 4	2	3	1	—	2	—
AST 3	3	18	1	6	1	25
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	1	—	—	—
Ogółem dla AST	18	23	9	6	14	25
Suma całkowita	62	172	35	66	55	144
Razem zatrudnionych	234		101		199	

**Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej
w zakresie leków innowacyjnych (IMI)**

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe	Stale	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	4	—	—	—	4
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	7	—	—	—	4
AD 8	—	11	—	—	—	9
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	23	—	—	—	18
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	5	—	—	—	4
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	6	—	—	—	5
Suma całkowita	—	29	—	—	—	23
Razem zatrudnionych	29		—		23	

Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	2	—	—	—	2
AD 9	—	6	—	—	—	6
AD 8	—	7	—	—	—	8
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	16	—	—	—	17
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	1	—	—	—	1
Suma całkowita	—	17	—	—	—	18
Razem zatrudnionych	17		—		18	

Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	5	—	—	—	4
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	8	—	—	—	7
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	—	—	—	—	—
Suma całkowita	—	8	—	—	—	7
Razem zatrudnionych	8		—		7	

Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	3	—	—	—	4
AD 7	—	—	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	6	—	—	—	7
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	—	—	—	—	—
Suma całkowita	—	6	—	—	—	7
Razem zatrudnionych	6		—		7	

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	3	—	—	—	3
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	1	—	—	—	3
AD 8	—	4	—	—	—	4
AD 7	—	2	—	—	—	—
AD 6	—	—	—	—	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	11	—	—	—	11
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	4
AST 7	—	3	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	1	—	—	—	1
AST 3	—	2	—	—	—	2
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	7	—	—	—	7
Suma całkowita	—	18	—	—	—	18
Razem zatrudnionych	18		—		18	

Wspólne przedsiębiorstwo SESAR (SJU)

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	1
AD 12	—	4	—	3	—	4
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	4	—	2	—	2
AD 9	—	—	—	—	—	—
AD 8	—	6	—	2	—	6
AD 7	—	5	—	3	—	5
AD 6	—	4	—	—	—	4
AD 5	—	10	—	—	—	10
Ogółem dla AD	—	34	—	11	—	33
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	1	—	—	—	1
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	2	—	1	—	2
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	2	—	2	—	2
Ogółem dla AST	—	5	—	3	—	5
Suma całkowita	—	39	—	14	—	38
Razem zatrudnionych	39		14		38	

Europejski Instytut Innowacji i Technologii

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	4	—	—	—	2
AD 8	—	7	—	—	—	2
AD 7	—	2	—	—	—	—
AD 6	—	1	—	—	—	—
AD 5	—	1	—	—	—	—
Ogółem dla AD	—	16	—	—	—	5
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	2	—	—	—	1
AST 3	—	2	—	—	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	4	—	—	—	2
Suma całkowita	—	20	—	—	—	7
Razem zatrudnionych	20		—		7	

Agencje wykonawcze

Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	5	—	—	—	5
AD 10	—	5	—	7	—	5
AD 9	—	1	—	1	—	1
AD 8	—	7	—	—	—	5
AD 7	—	7	—	13	—	9
AD 6	—	4	—	—	—	2
AD 5	—	3	—	2	—	5
Ogółem dla AD	—	33	—	24	—	33
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	2	—	—	—	2
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	1	—	2	—	1
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	1	—	1	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	4	—	3	—	4
Suma całkowita	—	37	—	27	—	37
Razem zatrudnionych	37		27		37	

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	3	—	—	—	2
AD 12	—	5	—	4	—	7
AD 11	—	5	—	7	—	5
AD 10	—	11	—	2	—	7
AD 9	—	20	—	18	—	19
AD 8	—	15	—	14	—	13
AD 7	—	3	—	5	—	8
AD 6	—	5	—	1	—	3
AD 5	—	3	—	6	—	3
Ogółem dla AD	—	71	—	58	—	68
AST 11	—	1	—	—	—	1
AST 10	—	—	—	1	—	2
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	—
AST 7	—	3	—	2	—	3
AST 6	—	3	—	3	—	3
AST 5	—	4	—	3	—	3
AST 4	—	14	—	5	—	9
AST 3	—	5	—	13	—	10
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	31	—	27	—	31
Suma całkowita	—	102	—	85	—	99
Ogółem zatrudnionych	102		85		99	

Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	1	—	1	—	1
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	2	—	—	—	2
AD 8	—	1	—	2	—	1
AD 7	—	1	—	—	—	1
AD 6	—	1	—	—	—	—
AD 5	—	2	—	1	—	3
Ogółem dla AD	—	9	—	5	—	9
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	1	—	1
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	2	—	2
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	3	—	3	—	3
Suma całkowita	—	12	—	8	—	12
Razem zatrudnionych	12		8		12	

Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	2	—	2
AD 10	—	1	—	1	—	1
AD 9	—	4	—	—	—	4
AD 8	—	1	—	—	—	—
AD 7	—	7	—	5	—	6
AD 6	—	6	—	3	—	5
AD 5	—	5	—	5	—	6
Ogółem dla AD	—	27	—	17	—	25
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	2	—	2
AST 4	—	1	—	—	—	—
AST 3	—	3	—	4	—	5
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	6	—	6	—	7
Suma całkowita	—	33	—	23	—	32
Razem zatrudnionych	33		23		32	

Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	3	—	—	—	3
AD 12	—	5	—	—	—	5
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	3	—	—	—	3
AD 9	—	3	—	1	—	3
AD 8	—	27	—	—	—	27
AD 7	—	40	—	—	—	40
AD 6	—	10	—	—	—	10
AD 5	—	6	—	—	—	6
Ogółem dla AD	—	100	—	1	—	100
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	—	—	—	—	—
Suma całkowita	—	100	—	1	—	100
Razem zatrudnionych	100		1		100	

Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych

Grupa funkcji i stopień	Stanowiska					
	2010		2009			
	Zatwierdzone w ramach budżetu UE		Faktycznie obsadzone na dzień 31.12.2008 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu wspólnotowego	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	1	—	1	—	1
AD 12	—	1	—	—	—	1
AD 11	—	2	—	1	—	2
AD 10	—	12	—	4	—	10
AD 9	—	10	—	—	—	5
AD 8	—	4	—	—	—	2
AD 7	—	13	—	—	—	12
AD 6	—	23	—	—	—	18
AD 5	—	28	—	—	—	25
Ogółem dla AD	—	95	—	7	—	77
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	2	—	2	—	3
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	2	—	—	—	1
AST 4	—	2	—	—	—	2
AST 3	—	2	—	—	—	2
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Ogółem dla AST	—	11	—	2	—	11
Suma całkowita	—	106	—	9	—	88
Razem zatrudnionych	106		9		88	

Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej

Grupa funkcji i stopień	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej			
	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	28 ⁽¹⁾	44 ⁽²⁾	20 ⁽³⁾	44 ⁽⁴⁾
AD 13	69	—	49	—
AD 12	126 ⁽⁵⁾	66	146 ⁽⁶⁾	66
AD 11	90	73	83	73
AD 10	42	33	57	33
AD 9	28	1	12	1
AD 8	260	1	182	1
AD 7	98	24	192	24
AD 6	23	—	23	—
AD 5	48	—	42	—
Ogółem dla AD	827	243	821	243
AST 11	8	—	6	—
AST 10	9	1	11	1
AST 9	32	—	21	—
AST 8	35	5	32	5
AST 7	61	28	56	28
AST 6	79	24	87	24
AST 5	47	46	58	46
AST 4	96	68	67	68
AST 3	118	12	151	12
AST 2	105	7	67	11
AST 1	76	—	116	—
Ogółem dla AST	666	191	672	195
Suma całkowita	1 493 ⁽⁷⁾	434	1 493 ⁽⁸⁾	438
Razem zatrudnionych	1 927 ⁽⁹⁾		1 931 ⁽¹⁰⁾	

⁽¹⁾ W tym 1 stanowisko AD 15 *ad personam*.

⁽²⁾ W tym 1 stanowisko AD 15 *ad personam*.

⁽³⁾ W tym 1 stanowisko AD 15 *ad personam*.

⁽⁴⁾ W tym 1 stanowisko AD 15 *ad personam*.

⁽⁵⁾ W tym 1 stanowisko AD 14 *ad personam*.

⁽⁶⁾ W tym 1 stanowisko AD 14 *ad personam*.

⁽⁷⁾ Nie dotyczy rezerwy na nieprzewidziane wydatki dla urzędników oddelegowanych do gabinetów członków Trybunału Sprawiedliwości, Sądu Pierwszej Instancji lub Sądu do spraw Służby Publicznej (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3) bez przyznania środków.

⁽⁸⁾ Nie dotyczy środków na nieprzewidziane wydatki dla urzędników oddelegowanych do gabinetów członków Trybunału Sprawiedliwości, Sądu lub Sądu do spraw Służby Publicznej (6 AD 12, 7 AD 11, 13 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3) bez przyznania środków.

⁽⁹⁾ Zapełnienie w niepełnym wymiarze czasu pracy niektórych etatów może być uzupełnione zatrudnieniem innych pracowników na zwolnione w ten sposób etaty w danej kategorii.

⁽¹⁰⁾ Zapełnienie w niepełnym wymiarze czasu pracy niektórych etatów może być uzupełnione zatrudnieniem innych pracowników na zwolnione w ten sposób etaty w danej kategorii.

Seksja V — Trybunał Obrachunkowy

Grupa funkcji i stopień	Trybunał Obrachunkowy			
	Etaty stałe		Stanowiska czasowe ⁽¹⁾	
	2010	2009	2010	2009
Bez wskazania kategorii	—	—	1	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	9	9	—	—
AD 14	33 ⁽²⁾	33 ⁽³⁾	29	29
AD 13	16	16	2	—
AD 12	69 ⁽⁴⁾	66 ⁽⁵⁾	5	7
AD 11	39	37	31	31
AD 10	35	40	1	1
AD 9	96	96	—	—
AD 8	52 ⁽⁶⁾	51	—	—
AD 7	17	1	—	—
AD 6	101	101	—	—
AD 5	52	52	—	—
Ogółem AD	519	502	69	69
AST 11	11	13	—	—
AST 10	7	7	—	—
AST 9	3	4	—	—
AST 8	14 ⁽⁷⁾	15	—	—
AST 7	31	30	28	28
AST 6	32	33	—	—
AST 5	33	33	—	—
AST 4	26	26	28	28
AST 3	38	39	5	1
AST 2	18	18	6 ⁽⁸⁾	13
AST 1	21	21	—	—
Ogółem AST	234	239	67	70
Suma całkowita	753 ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾	741 ⁽¹¹⁾	136	139

⁽¹⁾ Rzeczywista grupa zaszerzowania stanowisk przydzielonych gabinetom podlegać będzie kryteriom zaszerzowania jak te stosowane w przypadku urzędników zatrudnionych przed dniem 1 maja 2004 r.

⁽²⁾ Z czego jedno AD 15 *ad personam*.

⁽³⁾ Z czego jedno AD 15 *ad personam*.

⁽⁴⁾ Z czego jedno AD 14 *ad personam*.

⁽⁵⁾ Z czego jedno AD 14 *ad personam*.

⁽⁶⁾ W tym przekształcenie jednego stanowiska AST 8 w stanowisko AD 8 zgodnie z art. 47 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

⁽⁷⁾ W tym przekształcenie jednego stanowiska AST 8 w stanowisko AD 8 zgodnie z art. 47 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

⁽⁸⁾ Likwidacja 3 stanowisk AST 2.

⁽⁹⁾ W tym przekształcenie 2 AST 11, 1 AST 9 i 1 AST 3 na 4 AD7 zgodnie z art. 47 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

⁽¹⁰⁾ Pomijając wirtualną rezerwę, bez przydziału środków, dla oddelegowanych urzędników w gabinetach (1 AD14, 2 AD13, 5 AD12, 5 AD11, 12 AD10, 2 AD9, 6 AD8, 1 AD6, 1 AST11, 1 AST10, 1 AST9, 1 AST8, 4 AST7, 10 AST6, 8 AST5, 9 AST4, 4 AST3, 2 AST2 oraz 3 AST1).

⁽¹¹⁾ Pomijając wirtualną rezerwę, bez przydziału środków, dla oddelegowanych urzędników w gabinetach (1 AD14, 2 AD13, 5 AD12, 5 AD11, 12 AD10, 2 AD9, 6 AD8, 1 AD6, 1 AST11, 1 AST10, 1 AST9, 1 AST8, 4 AST7, 10 AST6, 8 AST5, 9 AST4, 4 AST3, 2 AST2 oraz 3 AST1).

Seksja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

Grupa funkcji i stopień	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny			
	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Bez wskazania kategorii	—	1	—	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	6	—	5	—
AD 14	20	1	21	1
AD 13	21	1	11	—
AD 12	52	2	57	3
AD 11	28	—	36	—
AD 10	25	—	29	—
AD 9	19	5	21	3
AD 8	6	4	9	3
AD 7	17	2	14	—
AD 6	62	1	53	1
AD 5	66	2	63	1
Ogółem AD	322	18	319	12
AST 11	4	—	3	—
AST 10	7	—	7	—
AST 9	15	1	16	—
AST 8	15	—	13	2
AST 7	39	2	29	4
AST 6	60	2	71	2
AST 5	43	7	46	7
AST 4	43	1	43	1
AST 3	54	1	59	—
AST 2	26	—	6	—
AST 1	47	2	61	2
Ogółem AST	353	16	354	18
Suma całkowita	675	35	673	31

Seksja VII — Komitet Regionów

Grupa funkcji i stopień	Komitet Regionów			
	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Bez wskazania kategorii	—	1	—	1
AD 16	—	—	—	—
AD 15	6	—	5	—
AD 14	9	1	9	1
AD 13	10	—	7	—
AD 12	26	4	28	2
AD 11	29	—	25	2
AD 10	19	3	22	2
AD 9	7	3	9	4
AD 8	22	—	19	—
AD 7	25	3	10	2
AD 6	76	7	76	6
AD 5	41	3	58	3
Ogółem AD	270	24	268	22
AST 11	2	—	1	—
AST 10	5	—	5	—
AST 9	2	—	2	—
AST 8	8	—	6	—
AST 7	13	1	13	1
AST 6	19	1	17	1
AST 5	36	5	33	4
AST 4	29	3	30	2
AST 3	28	2	27	4
AST 2	36	2	34	1
AST 1	19	—	29	1
Ogółem AST	197	14	197	14
Suma całkowita	467	39	465	37
Ogółem zatrudnionych	506⁽¹⁾ (2)		502⁽³⁾	

(1) Skutki obsadzenia niektórych stanowisk personelem pracującym na pół etatu można zrównoważyć przez zatrudnienie dodatkowych pracowników, z zastrzeżeniem limitów stanowisk zwolnionych w ten sposób w każdej grupie funkcyjnej.

(2) W tym 1 AD 14, 1 AD 9, 1 AD 6, 1 AD 5, 1 AST 7 i 1 AST 5 (etaty czasowe) w Gabinetie Przewodniczącego; 4 AD 12, 3 AD 10, 2 AD 9, 3 AD 7, 3 AD 6, 2 AD 5, 1 AST 6, 4 AST 5, 3 AST 4, 2 AST 3 i 2 AST 2 (etaty czasowe) przydzielone grupom politycznym; 1 AD 6 (etat czasowy) w służbie tłumaczeniowej i 2 AD 6 (etaty czasowe) w Dyrekcji ds. Komunikacji, Prasy i Protokołu.

(3) W tym 1 AD 14, 1 AD 9, 1 AD 6, 1 AD 5, 1 AS T7 i 1 AST 5 (etaty czasowe) w Gabinetie Przewodniczącego; 2 AD 12, 2 AD 11, 2 AD 10, 3 AD 9, 2 AD 7, 2 AD 6, 2 AD 5, 1 AST 6, 3 AST 5, 2 AST 4, 4 AST 3, 1 AST 2 i 1 AST 1 (etaty czasowe) przydzielone grupom politycznym; 1 AD 6 (etat czasowy) w służbie tłumaczeniowej i 2 AD 6 (etaty czasowe) w Dyrekcji ds. Komunikacji, Prasy i Protokołu.

Sekcja VIII — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich

Grupa funkcji i stopień	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
AD 16	—	1	—	1
AD 15	1	—	1	—
AD 14	—	1	—	1
AD 13	2	1	1	—
AD 12	—	3	1	4
AD 11	—	2	—	2
AD 10	—	—	—	—
AD 9	—	7	—	7
AD 8	—	—	—	—
AD 7	1	2	1	2
AD 6	—	8	—	8
AD 5	2	4	2	4
Ogółem dla AD	6	29	6	29
AST 11	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—
AST 8	1	—	—	—
AST 7	—	1	1	1
AST 6	—	4	—	4
AST 5	2	1	2	—
AST 4	6	2	6	2
AST 3	—	3	—	4
AST 2	1	4	1	4
AST 1	—	3	—	3
Ogółem dla AST	10	18	10	18
Suma całkowita	16	47	16	47

Sekcja IX — Europejski Inspektor Ochrony Danych

Grupa funkcji i stopień	Europejski Inspektor Ochrony Danych			
	2010		2009	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Bez wskazania kategorii	—	—	—	—
AD 16	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—
AD 14	1	—	1	—
AD 13	—	—	—	—
AD 12	—	—	—	—
AD 11	3	—	3	—
AD 10	1	—	1	—
AD 9	4	—	4	—
AD 8	7	—	7	—
AD 7	3	—	3	—
AD 6	3	—	3	—
AD 5	2	—	1	—
Ogółem AD	24	—	23	—
AST 11	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	1	—	1	—
AST 8	—	—	—	—
AST 7	1	—	1	—
AST 6	2	—	2	—
AST 5	3	—	3	—
AST 4	2	—	1	—
AST 3	2	—	3	—
AST 2	3	—	1	—
AST 1	1	—	2	—
Ogółem AST	15	—	14	—
Suma całkowita	39	—	37	—

D. BUDYNKI

Instytucje		Budynki wynajęte		Budynki będące własnością
		Środki 2010 ⁽¹⁾	Środki 2009 ⁽²⁾	
Sekcja I	Parlament	39 668 000	40 277 000	1 468 571 941 ⁽³⁾
Sekcja II	Rada Europejska i Rada	9 153 000 ⁽⁴⁾	8 785 000 ⁽⁵⁾	421 942 118 ⁽⁶⁾
Sekcja III	Komisja ⁽⁷⁾ :			1 815 360 803,50 ⁽⁸⁾
	— siedziby główne (Bruksela i Luksemburg)	256 425 000	245 552 000 ⁽⁹⁾	1 648 592 884,04
	— biura na terenie Unii	12 228 000	11 499 000	27 365 133,27
	— Biuro ds. Żywności i Weterynarii	2 366 000	2 688 000	24 699 159,27
	— przedstawicielstwa	65 278 000	77 220 000	63 742 578,92
	— Wspólne Centrum Badawcze	—	—	50 961 048
	— Urząd Publikacji	6 884 000	6 746 000	—
	— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	5 256 000	5 153 000	—
	— Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich	3 343 000	2 475 000	—
	— Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych	3 351 000	3 256 000	—
	— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	5 166 000	5 330 000	—
	— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	2 894 000	2 730 000	—
Sekcja IV	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	43 718 000	40 195 000	392 705 037 ⁽¹⁰⁾
Sekcja V	Trybunał Obrachunkowy	3 884 000	4 090 000	28 035 322,21
Sekcja VI	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	13 028 298	12 695 001	139 555 310 ⁽¹¹⁾
Sekcja VII	Komitety Regionów	9 260 654	8 845 579	89 570 342 ⁽¹²⁾
Sekcja VIII	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	472 000	455 000	—
Sekcja IX	Europejski Inspektor Ochrony Danych	578 340	567 000	—
	Ogółem	482 953 292	478 558 580	4 355 740 873,71

⁽¹⁾ Środki te reprezentują kwoty skumulowane wpisane w pozycji 2 0 0 0 (wynajem), pozycji 2 0 0 1 (opłaty za użytkowanie wieczyste) oraz pozycji 2 0 0 3 (zakup nieruchomości).

⁽²⁾ Środki te reprezentują kwoty skumulowane wpisane w pozycji 2 0 0 0 (wynajem), pozycji 2 0 0 1 (opłaty za użytkowanie wieczyste) oraz pozycji 2 0 0 3 (zakup nieruchomości).

⁽³⁾ Wartość księgowa netto według stanu na dzień sprawozdania finansowego sporządzonego dnia 31 grudnia 2008 r.

⁽⁴⁾ Środki te stanowią kwoty skumulowane zapisane w pozycjach 2 0 0 0 oraz 3 1 0 0 (wynajem).

⁽⁵⁾ Środki te stanowią kwoty skumulowane zapisane w pozycjach 2 0 0 0 oraz 3 1 0 0 (wynajem).

⁽⁶⁾ Wartość księgowa netto według stanu na dzień sprawozdania finansowego sporządzonego dnia 31 grudnia 2008 r.

⁽⁷⁾ Łącznie z biurami zewnętrznymi i kosztami poniesionymi w związku z wydatkami na infrastrukturę administracyjną do celów polityki w dziedzinie badań.

⁽⁸⁾ Kwoty tymczasowe. Kwoty ostateczne zostaną uwzględnione w sprawozdaniach finansowych za rok 2009.

⁽⁹⁾ Których środki w wysokości 10 256 400 EUR są wpisane w rozdziale 40 01.

⁽¹⁰⁾ Wartość księgowa netto budynków „A”, „B” i „C” sąsiadujących z Pałacem i zespołu budynków nowego Pałacu (dawny Pałac po renowacji, Anneau, dwie wieże i galeria łącząca) przyjęta w umowach najmu-sprzedaży, wpisana do zestawienia bilansowego w dniu 31 grudnia 2008 r.

⁽¹¹⁾ Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. Wartość księgowa netto wpisana do sprawozdania finansowego na dzień 31 grudnia 2007 r.

⁽¹²⁾ Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. Wartość księgowa netto wpisana do bilansu na dzień 31 grudnia 2008 r.

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
Parlament	<i>Bruksela</i>			953 277 375
	Teren		168 799 683	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	66 331 128	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	28 032 891	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	370 743 540	
	WIB (D4)	2007	96 331 068	
	JAN (D5)	2008	136 075 574	
	Atrium	1999	27 379 483	
	Atrium II	2004	8 695 657	
	Montoyer 75	2006	23 697 660	
	Isman	2008	18 438 333	
	Cathedrale	2005	2 112 620	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	6 639 738	
	<i>Strasburg</i> (Louise Weiss)	1998		286 237 157
	<i>Strasburg</i> (WIC, SDM, IPE III)	2006		130 243 752
	<i>Luksemburg</i> (KAD)	2003		48 118 667
	Jean Monnet House (<i>Bazoches</i>)	1982		6 435
	<i>Lizbona</i>	1986		815 820
	<i>Ateny</i>	1991		5 521 964
	<i>Kopenhaga</i>	2005		4 371 524
	<i>Haga</i>	2006		3 412 000
	<i>Valletta</i>	2006		1 106 452
	<i>Nikozja</i>	2006		2 976 457
	<i>Wiedeń</i>	2008		22 368 000
	<i>Londyn</i>	2008		10 116 338
Rada Europejska i Rada	<i>Bruksela</i>			421 942 118
	Grunt		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Żłobek	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Komisja ⁽¹⁾	<i>Bruksela</i>			1 556 346 274,04
	Overijse	1997	1 102 074,66	
	Loi 130	1987	56 073 377,80	
	Breydel	1989	20 026 985,89	
	Haren	1993	7 452 084,50	
	Clovis	1995	11 517 442,50	
	Cours Saint-Michel 1	1997	19 112 709,55	
	Belliard 232 ⁽²⁾	1997	21 305 892,20	
	Demot 24 ⁽³⁾	1997	32 156 256,05	
	Breydel II	1997	39 954 668,05	
	Beaulieu 29/31/33	1998	39 059 734,63	
	Charlemagne	1997	122 893 908,51	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
	Demot 28 ⁽⁴⁾	1999	25 624 229,35	
	Joseph II 99 ⁽⁵⁾	1998	18 186 420,15	
	Loi 86	1998	28 201 016,93	
	Luxembourg 46 ⁽⁶⁾	1999	38 333 510,04	
	Montoyer 59 ⁽⁷⁾	1998	19 403 462,55	
	Froissart 101 ⁽⁸⁾	2000	20 238 623,65	
	VM 18 ⁽⁹⁾	2000	19 184 418,67	
	Joseph II 70 ⁽¹⁰⁾	2000	41 768 286,85	
	Loi 41 ⁽¹¹⁾	2000	69 750 767,55	
	SC 11 ⁽¹²⁾	2000	21 300 221,58	
	Joseph II 30 ⁽¹³⁾	2000	37 348 181,56	
	Joseph II 54 ⁽¹⁴⁾	2001	45 809 763,80	
	Joseph II 79 ⁽¹⁵⁾	2002	42 954 733,69	
	VM2 ⁽¹⁶⁾	2001	42 063 599,80	
	Palmerston	2002	7 559 875,—	
	SPA 3 ⁽¹⁷⁾	2003	30 194 125,—	
	Berlaymont ⁽¹⁸⁾	2004	446 219 400,40	
	CCAB ⁽¹⁹⁾	2005	45 488 858,26	
	BU-25	2006	54 100 891,62	
	Cornet-Leman	2006	3 800 000,—	
	Madou	2006	123 910 753,25	
	WALI	2009	4 250 000,—	
	<i>Luksemburg</i>			92 246 610,—
	Euroforum ⁽²⁰⁾	2004	92 246 610,—	
	<i>Biura w Unii</i>			27 365 133,27
	Nikozja (Iris Tower –8 th fl.)	1992	95 336,46	
	Lizbona	1986	84 368,40	
		1993	477 791,46	
	Marsylia	1991	104 380,94	
		1993	25 739,70	
	Mediolan	1986	67 457,70	
	Kopenhaga	2005	4 176 551,96	
	Valletta	2006	966 100,16	
	Nikozja (Byron)	2006	2 876 900,09	
	Haga	2006	3 316 000,—	
	Londyn	2008	15 174 506,40	
	<i>Wspólne Centrum Badawcze</i>			50 961 048,—
	Ispra		36 956 190,78	
	Geel		3 979 361,48	
	Karlsruhe		715 089,02	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
	Petten		9 310 406,72	
	<i>Biuro ds. Żywności i Weterynarii</i>			24 699 159,27
	Grange (Irlandia) ⁽²¹⁾	2002	24 699 159,27	
	<i>Służby zewnętrzne</i> ⁽²²⁾			63 742 578,92
	Buenos Aires (Argentyna)	1992	480 344,81	
	Canberra (Australia)	1983	—	
		1990	551 732,58	
	Kotonu (Benin)	1992	173 521,56	
	Gaborone (Botswana)	1982	—	
		1985	324,32	
		1986	1 708,16	
		1987	8 660,88	
	Brasilia (Brazylia)	1994	331 460,38	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	—	
		1997	1 294 049,62	
	Bujumbura (Burundi)	1982	—	
		1986	42 094,54	
	Phnom Pen (Kambodża)	2005	609 457,28	
	Ottawa (Kanada)	1977	—	
	Praia (Zielony Przylądek)	1981	—	
	Bangui (Republika Środkowoafrykańska)	1983	—	
	N'Djamena (Czad)	1991	19 145,21	
	Pekin (Chiny)	1995	2 767 212,96	
	Moroni (Komory)	1988	16 612,12	
	Brazzaville (Kongo)	1994	134 422,68	
	San José (Kostaryka)	1995	353 606,85	
	Abidjan (Wybrzeże Kości Słoniowej)	1993	161 007,36	
		1994	209 584,76	
	Malabo (Gwinea Równikowa)	1986	20 708,62	
	Paryż (Francja)	1990	1 785 485,83	
		1991	82 011,06	
	Libreville (Gabon)	1996	277 206,—	
	Banjul (Gambia)	1989	26 827,98	
	Bissau (Gwinea Bissau)	1995	278 019,31	
	Tokio (Japonia)	2006	34 008 178,59	
	Nairobi (Kenia)	2005	674 279,50	
	Maseru (Lesoto)	1985	2 708,18	
		1990	131 491,82	
		1991	236 365,02	
		2006	225 949,52	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
	Lilongwe (Malawi)	1982	—	
		1988	10 952,03	
	Meksyk (Meksyk)	1995	1 496 195,98	
	Rabat (Maroko)	1987	48 643,19	
	Maputo (Mozambik)	2008	4 301 291,99	
	Windhoek (Namibia)	1992	333 104,45	
		1993	101 950,48	
		2009	1 427 358,20	
	Niamey (Niger)	1997	98 872,62	
	Abuja (Nigeria)	1992	340 595,88	
		2005	4 196 454,57	
	Port Moresby (Papua Nowa Gwinea)	1982	48 274,53	
	Kigali (Rwanda)	1980	—	
	Dakar (Senegal)	1984	—	
	Honiara (Wyspy Salomona)	1990	32 099,20	
	Pretoria (Republika Południowej Afryki)	1994	513 920,78	
		1996	553 366,83	
	Mbabane (Suazi)	1987	54 715,43	
		1988	33 149,77	
	Dar es Salaam (Tanzania)	2002	3 377 178,91	
	Kampala (Uganda)	1986	26 228,62	
	Montevideo (Urugwaj)	1990	152 719,70	
	Nowy Jork (Stany Zjednoczone Ameryki)	1987	163 045,17	
	Waszyngton (Stany Zjednoczone Ameryki)	1997	1 216 238,33	
	Lusaka (Zambia)	1982	—	
	Harare (Zimbabwe)	1990	113 250,56	
		1994	198 794,20	
	Komisja ogółem			1 815 360 803,50
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	Luksemburg			392 705 037
	(Załącznik „A” — Erasmus, załącznik „B” — Thomas More i załącznik „C”)	1994	48 770 541	
	Zespół budynków nowego Pałacu Trybunału Sprawiedliwości (dawny Pałac po odnowieniu, Anneau, dwie wieże i galeria)	2008	343 934 496	
Trybunał Obrachunkowy	Luksemburg			28 035 322,21
	Luksemburg (K1)	1990	6 435 177,14	
	Luksemburg (K2)	2004	21 600 145,07	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	<i>Bruksela</i>			139 555 310
	Montoyer 92–102	2001	33 772 425	
	Belliard 99–101	2001	82 675 202	
	Belliard 68–72	2004	9 659 022	
	Trèves 74	2005	8 556 696	
	Belliard 93	2005	4 891 965	
Komitet Regionów	<i>Bruksela</i>			89 570 342
	Montoyer	2001	16 634 179	
	Belliard 101–103	2001	40 720 622	
	Belliard 68	2004	14 488 532	
	Trèves 74	2004	12 835 044	
	Belliard 93	2005	4 891 965	
Suma całkowita				4 355 740 873,71
(¹) Kwoty tymczasowe. Kwoty ostateczne zostaną uwzględnione w sprawozdaniach finansowych za rok 2009. (²) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (³) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (⁴) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (⁵) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (⁶) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu (ex-Marie de Bourgogne). (⁷) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (⁸) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (⁹) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹⁰) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹¹) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹²) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹³) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu (budynek zajmowany częściowo przez OLAF). (¹⁴) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹⁵) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹⁶) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹⁷) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹⁸) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (¹⁹) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (²⁰) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (²¹) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. (²²) Budynki służb zewnętrznych obejmują 30 budynków biurowych, 28 rezydencji szefów delegatur, 25 oficjalnych rezydencji personelu, jeden parking i jedną działkę.				

SEKCJA I

PARLAMENT

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Parlamentu
w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	1 607 363 235
Środki własne	– 128 931 129
Należny wkład	1 478 432 106

PARLAMENT

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJAMI I INNYMI ORGANAMI UNII

ROZDZIAŁ 40 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

ROZDZIAŁ 42 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób korzystających z rent i emerytur	46 604 242	37 889 783	37 638 656,40
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników oraz innych czynnie zatrudnionych pracowników	p.m.	p.m.	56,02
4 0 4	Wpływy z potrącenia specjalnego od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	9 020 533	8 859 744	4 791 312,54
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	55 624 775	46 749 527	42 430 024,96
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	58 255 294	44 658 716	41 364 853,38
4 1 1	Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników	13 046 060	4 315 724	12 053 274,74
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urloпах ze względów rodzinnych	5 000	5 000	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	71 306 354	48 979 440	53 418 128,12
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 1	Składki posłów na ubezpieczenia emerytalne	p.m.	864 000	1 325 991,18
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	p.m.	864 000	1 325 991,18
	Tytuł 4 — Ogółem	126 931 129	96 592 967	97 174 144,26

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJAMI I INNYMI ORGANAMI UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób korzystających z rent i emerytur*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
46 604 242	37 889 783	37 638 656,40

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWIS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników oraz innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	56,02

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3831/91 z dnia 19 grudnia 1991 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich w celu wprowadzenia tymczasowej składki (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 *Wpływy z potrącenia specjalnego od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
9 020 533	8 859 744	4 791 312,54

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
58 255 294	44 658 716	41 364 853,38

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***4 1 1** *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
13 046 060	4 315 724	12 053 274,74

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach ze względów rodzinnych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
5 000	5 000	0,—

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE**4 2 1** *Składki posłów na ubezpieczenia emerytalne*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	864 000	1 325 991,18

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich załącznik III.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTARCZENIE TOWARÓW) I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostarczenie towarów)			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	6 900,—
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	6 900,—
5 0 1	Wpływy ze sprzedaży nieruchomości	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	486 310,71
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	493 210,71
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 359 143,13
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	15 613,61
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 374 756,74
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 374 756,74
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	2 000 000	2 500 000	4 391 981,14
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	2 000 000	2 500 000	4 391 981,14
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	Wpływy z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 452 076,88

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
5 5 1	<i>Wpływy pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	3 323 943,04
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	5 776 019,92
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Wpływy pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	3 728 159,74
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak wpływy z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	<i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	3 788 455,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	7 516 614,74
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 1	<i>Wpływy z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	960 332,33
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	960 332,33
	Tytuł 5 — Ogółem	2 000 000	2 500 000	20 512 915,58

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTARCZENIE TOWARÓW) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostarczenie towarów)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych, obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	6 900,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 0 0 2 Wpływy z tytułu dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Szczegółowe dane dotyczące dochodów i wydatków związanych z udostępnieniem lub wynajmem oraz dostawą usług w ramach niniejszej pozycji zamieszczone są w załączniku do niniejszego budżetu.

5 0 1 Wpływy ze sprzedaży nieruchomości

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży nieruchomości będących własnością instytucji.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTARCZENIE TOWARÓW) I NIERUCHOMOŚCI (ciąg dalszy)**5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	486 310,71

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży tych produktów zapisanych na nośnikach elektronicznych.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU**5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem****5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 359 143,13

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Szczegółowe dane dotyczące dochodów i wydatków związanych z udostępnieniem lub wynajmem oraz dostawą usług w ramach niniejszej pozycji zamieszczone są w załączniku do niniejszego budżetu.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	15 613,61

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK**5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
2 000 000	2 500 000	4 391 981,14

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**5 5 0 Wpływy z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 452 076,88

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 5 1 Wpływy pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	3 323 943,04

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0 Wpływy pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	3 728 159,74

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak wpływy z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 7 2 Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody związane ze zwrotem wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***5 7 3** *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	3 788 455,—

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA**5 8 1** *Wpływy z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	960 332,33

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te są traktowane jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Niniejszy artykuł obejmuje również zwrot wynagrodzeń urzędników, którzy ulegli wypadkom, dokonany przez firmy ubezpieczeniowe.

PARLAMENT

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WPŁYWY I ZWROTY

6 6 0 *Inne wpływy i zwroty*

6 6 0 0 Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	31 430 800,12

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego pozycja niniejsza obejmuje ewentualne dochody nieprzypisane do określonego celu w ramach innych pozycji tytułu 6 i stanowiące podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

6 6 0 1 Pozostałe wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określone cele

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 9
RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 90 — RÓŻNE DOCHODY

[illegible]

PARLAMENT

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

9 0 0 *Różne dochody*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 936 513,67

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

Szczegółowe dane dotyczące wydatków i dochodów związanych z udostępnieniem lub wynajmem oraz dostawą usług w ramach niniejszej pozycji zamieszczone są w załączniku do niniejszego budżetu.

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	PRACOWNICY INSTYTUCJI			
1 0	POSŁOWIE	220 332 000	190 422 000	149 961 011,75
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	521 333 809	502 655 938	483 919 956,88
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	108 313 800	101 064 000	87 947 781,83
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI	15 516 000	14 124 900	11 365 214,42
	Tytuł 1 — Ogółem	865 495 609	808 266 838	733 193 964,88
2	BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	186 909 476	172 958 500	191 008 371,76
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY	117 014 150	108 898 000	115 644 159,66
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	12 841 500	12 524 700	8 999 452,34
	Tytuł 2 — Ogółem	316 765 126	294 381 200	315 651 983,76
3	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH			
3 0	POSIEDZENIA I NARADY	36 074 200	33 279 000	29 314 196,33
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA; ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE	104 954 500	101 396 300	105 690 234,03
	Tytuł 3 — Ogółem	141 028 700	134 675 300	135 004 430,36
4	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ			
4 0	WYDATKI SPECJALNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW	76 965 000	70 548 000	71 875 103,—
4 2	WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW	160 142 000	185 267 000	154 301 746,55
4 4	POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW	310 000	310 000	251 300,—
	Tytuł 4 — Ogółem	237 417 000	256 125 000	226 428 149,55

PARLAMENT

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008) (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI TYMCZASOWE	15 906 800	5 003 992	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	10 000 000	10 018 600	0,—
10 3	REZERWY NA ROZSZERZENIE	750 000	500 000	0,—
10 4	REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI	p.m.	p.m.	0,—
10 5	ŚRODKI TYMCZASOWE NA BUDYNKI	15 000 000	20 000 000	0,—
10 6	REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU	5 000 000	p.m.	0,—
10 8	REZERWA NA EMAS	p.m.	1 000 000	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	46 656 800	36 522 592	0,—
	OGÓŁEM	1 607 363 235	1 529 970 930	1 410 278 528,55

TYTUŁ 1

PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10			
1 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
1 0 0 0	Wynagrodzenia			
	Środki nieodróżnicowane	66 695 000	30 823 000	0,—
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży			
	Środki nieodróżnicowane	79 319 000	77 988 000	81 438 000,—
1 0 0 5	Zwrot innych kosztów podróży			
	Środki nieodróżnicowane	9 170 000	6 875 000	1 035 000,—
1 0 0 6	Zwrot kosztów ogólnych			
	Środki nieodróżnicowane	38 144 000	41 539 000	38 268 000,—
1 0 0 7	Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji			
	Środki nieodróżnicowane	177 000	170 000	165 463,83
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	193 505 000	157 395 000	120 906 463,83
1 0 1	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne			
1 0 1 0	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne			
	Środki nieodróżnicowane	3 417 000	2 851 000	1 906 141,08
1 0 1 2	Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów			
	Środki nieodróżnicowane	350 000	141 000	84 584,04
	Artykuł 1 0 1 — Ogółem	3 767 000	2 992 000	1 990 725,12
1 0 2	Odprawy przejściowe			
	Środki nieodróżnicowane	7 628 000	3 875 000	342 762,51
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe			
1 0 3 0	Emerytury z tytułu wysługi lat			
	Środki nieodróżnicowane	11 215 000	10 638 000	9 411 104,29
1 0 3 1	Renty inwalidzkie			
	Środki nieodróżnicowane	504 000	517 000	421 497,60
1 0 3 2	Renty rodzinne			
	Środki nieodróżnicowane	2 744 000	2 857 000	2 812 536,30
1 0 3 3	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne			
	Środki nieodróżnicowane	169 000	9 148 000	13 275 922,10
	Artykuł 1 0 3 — Ogółem	14 632 000	23 160 000	25 921 060,29

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI****ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 0 5	Kursy językowe i komputerowe			
	Środki nieodróżnicowane	800 000	900 000	800 000,—
1 0 8	Różnice kursów walutowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	100 000	0,—
1 0 9	Środki tymczasowe przeznaczone na pokrycie zmian wysokości świadczeń dla posłów			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	2 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	220 332 000	190 422 000	149 961 011,75
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów			
	Środki nieodróżnicowane	512 823 809	493 145 938 ⁽¹⁾	472 281 974,02
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieodróżnicowane	400 000	410 000	350 000,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	4 900 000	4 520 000	5 015 000,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	518 123 809	498 075 938	477 646 974,02
1 2 2	Odprowa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy			
1 2 2 0	Odprowa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	760 000	630 000	872 665,72
1 2 2 2	Odprowa w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	2 450 000	3 950 000	5 400 317,14
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	3 210 000	4 580 000	6 272 982,86
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	521 333 809	502 655 938	483 919 956,88
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Inni pracownicy i osoby zapewniające świadczenia z zewnątrz			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	23 830 000	25 807 000	21 270 715,40
1 4 0 2	Tłumacze konferencyjni			
	Środki nieodróżnicowane	55 005 000	45 600 000	46 187 820,18
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki nieodróżnicowane	7 150 000	8 091 000	5 908 089,64
1 4 0 6	Obserwatorzy			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 703 992 euro ujęto w rozdziale 10 0.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 4 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
1 4 0 7	Świadczenia z tytułu szkoleń (program szkoleń Parlamentu Europejskiego)			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	85 985 000	79 498 000	73 366 625,22
1 4 2	Usługi zewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	22 328 800 ⁽¹⁾	21 566 000 ⁽²⁾	14 581 156,61
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	108 313 800	101 064 000	87 947 781,83
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	Wydatki związane z zarządzaniem personelem			
1 6 1 0	Koszty rekrutacji			
	Środki nieodróżnicowane	600 000	385 000	355 000,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	4 000 000	3 940 000	3 429 682,61
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	4 600 000	4 325 000	3 784 682,61
1 6 3	Zapomogi na rzecz pracowników instytucji			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	601 000	573 900	518 257,20
1 6 3 1	Mobilność			
	Środki nieodróżnicowane	832 000	189 000	0,—
1 6 3 2	Aktywność społeczna pracowników i inna działalność socjalna			
	Środki nieodróżnicowane	310 000	310 000	282 350,26
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	1 743 000	1 072 900	800 607,46
1 6 5	Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji			
1 6 5 0	Służba zdrowia			
	Środki nieodróżnicowane	1 260 000	1 000 000	986 997,37
1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek			
	Środki nieodróżnicowane	2 313 000	2 260 000	1 900 000,—
1 6 5 4	„Centrum Małego Dziecka” oraz inne żłobki			
	Środki nieodróżnicowane	5 600 000	5 467 000	3 892 926,98
	Artykuł 1 6 5 — Ogółem	9 173 000	8 727 000	6 779 924,35
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	15 516 000	14 124 900	11 365 214,42
	Tytuł 1 — Ogółem	865 495 609	808 266 838	733 193 964,88

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 175 200 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 200 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

PARLAMENT

TYTUŁ 1

PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE

1 0 0 *Wynagrodzenia i dodatki*

1 0 0 0 Wynagrodzenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
66 695 000	30 823 000	0,—

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 9 i 10.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 1 i 2.

Środki te przeznaczone są na wypłatę wynagrodzeń przewidzianych w statucie posła.

1 0 0 4 Zwykłe koszty podróży

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
79 319 000	77 988 000	81 438 000,—

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 10–21 i 24.

Środki te są przeznaczone na pokrycie zwrotu kosztów podróży i pobytu związane z podróżami pomiędzy miejscami pracy i innymi podróżami służbowymi.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wszelkich wydatków związanych z rekompensowaniem emisji dwutlenku węgla, tak jak to przewidziano w przyjętym przez Prezydium planie działania systemu ekologicznego zarządzania i audytu (EMAS).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 euro.

1 0 0 5 Zwrot innych kosztów podróży

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 170 000	6 875 000	1 035 000,—

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 22, 23 i 29.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zwrotu dodatkowych kosztów podróży, kosztów podróży odbytych w państwie, w którym posłowie zostali wybrani, oraz kosztów powrotu do kraju zamieszkania.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla określoną w planie działania EMAS uchwalonym przez Prezydium.

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)***100** *(ciąg dalszy)***1006** Zwrot kosztów ogólnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
38 144 000	41 539 000	38 268 000,—

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 25–28.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności parlamentarnej posłów w państwie, w którym zostali wybrani.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 25 000 euro.

1007 Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
177 000	170 000	165 463,83

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Decyzja Prezydium z dnia 16–17 czerwca 2009 r.

Środki te przeznaczone są na ryczałt z tytułu pobytu służbowego i kosztów reprezentacyjnych związanych z pełnieniem funkcji Przewodniczącego Parlamentu Europejskiego.

101 ***Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne*****1010** Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 417 000	2 851 000	1 906 141,08

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 18 i 19.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 3–9.

Wspólne przepisy dotyczące ubezpieczenia urzędników Wspólnot Europejskich od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych.

Wspólne przepisy dotyczące ubezpieczenia na wypadek choroby urzędników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Komisji ustalająca ogólne przepisy wykonawcze dotyczące zwrotu kosztów opieki medycznej.

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności art. 21 i załącznik IV (zastosowanie przejściowe przez 18 miesięcy od zakończenia VI kadencji).

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków, zwrotu kosztów opieki medycznej i ryzyka kradzieży lub utraty rzeczy osobistych posłów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)***1 0 1** *(ciąg dalszy)***1 0 1 2** Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
350 000	141 000	84 584,04

Uwagi

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 30 i 80.

Środki te przeznaczone są na pokrycie pewnych wydatków niezbędnych do zapewnienia wsparcia poważnie niepełnosprawnym posłom lub — na zasadzie przejściowej — poważnie niepełnosprawnym dzieciom będącym na utrzymaniu posła, które przed wejściem w życie statutu posła korzystają już z pomocy na podstawie Przepisów dotyczących zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego.

1 0 2 **Odprawy przejściowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 628 000	3 875 000	342 762,51

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 13.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 45–48 i 77.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów odpraw przejściowych wypłacanych wraz z wygaśnięciem mandatu poselskiego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 euro.

1 0 3 **Świadczenia emerytalne i rentowe****1 0 3 0** Emerytury z tytułu wysługi lat

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 215 000	10 638 000	9 411 104,29

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 14 i 28.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 49, 50 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłat emerytur z tytułu wysługi lat po wygaśnięciu mandatu poselskiego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

1 0 3 1 Renty inwalidzkie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
504 000	517 000	421 497,60

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 15.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 51–57 i 75.

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)***103** *(ciąg dalszy)***1031** *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłacania renty inwalidzkiej posłom, którzy stali się inwalidami w trakcie pełnienia mandatu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 euro.

1032 Renty rodzinne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 744 000	2 857 000	2 812 536,30

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 17.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 58–60 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłacania renty rodzinnej i/lub sieroczej w wyniku zgonu posła lub byłego posła.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 15 000 euro.

1033 Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
169 000	9 148 000	13 275 922,10

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 27.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki instytucji na uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne posłów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 300 000 euro.

105 **Kursy językowe i komputerowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
800 000	900 000	800 000,—

Uwagi

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 44.

Decyzja Prezydium z dnia 4 maja 2009 r. w sprawie kursów językowych i komputerowych dla posłów.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów kursów językowych oraz kursów komputerowych dla posłów.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)***1 0 8 Różnice kursów walutowych**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	100 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie różnic kursów walutowych w ramach wydatków z budżetu Parlamentu Europejskiego, w myśl postanowień dotyczących zwrotu kosztów ogólnych.

1 0 9 Środki tymczasowe przeznaczone na pokrycie zmian wysokości świadczeń dla posłów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	2 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych zmian wysokości świadczeń dla posłów.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po uprzednim przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI**1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia****1 2 0 0 Wynagrodzenia i zwroty kosztów**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
512 823 809	493 145 938 ⁽¹⁾	472 281 974,02
⁽¹⁾ Środki w wysokości 703 992 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowisko przewidziane w tabeli zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, zwrótów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczeń chorobowych, wypadkowych i od chorób zawodowych oraz innych opłat z zakresu zabezpieczenia socjalnego,
- ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia.

Środki te mają jednocześnie pokryć składki na ubezpieczenie o „wypadków związanych z uprawianiem sportów” dla użytkowników centrum sportowego Parlamentu Europejskiego w Brukseli i Strasburgu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 800 000 euro.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***1 2 0** *(ciąg dalszy)***1 2 0 2** Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	410 000	350 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 56 i załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 900 000	4 520 000	5 015 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia, należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy udokumentują konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub zmianą miejsca pracy,
- odpłatę w przypadku zakończenia stosunku pracy urzędnika w okresie próbnym, którego wyniki pracy są bezspornie niedostateczne,
- odpłatę w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,
- różnicę pomiędzy składkami odprowadzanymi przez personel kontraktowy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Wspólnoty w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

1 2 2 **Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy****1 2 2 0** Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
760 000	630 000	872 665,72

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- otrzymali status pozostających w dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- zachowują stanowisko stopnia AD 16 lub AD 15 i przeszli na emeryturę z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne oraz koszty związane z zastosowaniem do powyższych świadczeń wskaźnika korygującego.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**1 2 2** (*ciąg dalszy*)**1 2 2 2** Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 450 000	3 950 000	5 400 317,14

Uwagi

Regulamin pracowniczy Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych zgodnie z warunkami określonymi w regulaminie pracowniczym lub we wspomnianych poniżej rozporządzeniach,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95 z dnia 17 listopada 1995 r. ustanawiające, w związku z przystąpieniem Austrii, Finlandii i Szwecji, specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 280 z 23.11.1995, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2689/95 z dnia 17 listopada 1995 r. ustanawiające, w związku z przystąpieniem Austrii, Finlandii i Szwecji, specjalne środki dotyczące zakończenia służby pracowników czasowych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 280 z 23.11.1995, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1748/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Parlamencie Europejskim oraz pracowników czasowych zatrudnionych w grupach politycznych Parlamentu Europejskiego (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 9).

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE**1 4 0** *Inni pracownicy i osoby zapewniające świadczenia z zewnątrz***1 4 0 0** Inni pracownicy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
23 830 000	25 807 000	21 270 715,40

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzenia i dodatkowe świadczenia innych pracowników, w szczególności kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składki pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- zatrudnienie personelu czasowego.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)***140** *(ciąg dalszy)***1402** Tłumacze konferencyjni

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 005 000	45 600 000	46 187 820,18

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Konwencja dotycząca tłumaczy konferencyjnych posiadających status pracowników pomocniczych.

Środki te przeznaczone są, w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, składek na ubezpieczenie, kosztów podróży i diet tłumaczy konferencyjnych posiadających status pracowników pomocniczych, wezwanych przez Parlament na posiedzenia zwołane przez Parlament lub inne instytucje w sytuacji, gdy niezbędne świadczenia nie mogą zostać zapewnione przez tłumaczy ustnych posiadających status urzędników lub pracowników czasowych,
- kosztów związanych z pracownikami obsługi, technikami i administratorami konferencji w przypadku wspomnianych wyżej posiedzeń, w sytuacji, gdy usługi te nie mogą zostać zapewnione przez urzędników, pracowników czasowych lub innych pracowników,
- kosztów świadczeń na rzecz Parlamentu zapewnianych przez tłumaczy konferencyjnych będących urzędnikami lub pracownikami czasowymi innych instytucji,
- prac związanych ze współpracą lingwistyczną między instytucjami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 200 000 euro.

1404 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 150 000	8 091 000	5 908 089,64

Uwagi

Decyzja Prezydium z dnia 26 października 1988 r., zmieniona decyzją Prezydium z dnia 2 lutego 2000 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzenia stażystów i zwrotu kosztów podróży związanej z rozpoczęciem i zakończeniem stażu,
- kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Parlamentu personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,
- kosztów organizacji programów kształcenia tłumaczy konferencyjnych, zwłaszcza we współpracy ze szkołami tłumaczy ustnych, jak również stypendiów na kształcenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy ustnych, zakup pomocy dydaktycznych i związane z tym koszty,
- dodatkowych kosztów ponoszonych przez stażystów objętych programem pilotażowym dotyczącym staży dla osób niepełnosprawnych, które bezpośrednio wiążą się z ich niepełnosprawnością, zgodnie z art. 20 ust. 8 Przepisów wewnętrznych dotyczących staży i wizyt naukowych w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego.

1406 Obserwatorzy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z obserwatorami, stosownie do art. 11 Regulaminu Parlamentu Europejskiego.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)**140** (ciąg dalszy)**1407** Świadczenia z tytułu szkoleń (program szkoleń Parlamentu Europejskiego)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia dla stażystów biorących udział w programie szkoleń Parlamentu Europejskiego.

142 Usługi zewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 328 800 ⁽¹⁾	21 566 000 ⁽²⁾	14 581 156,61
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 175 200 euro ujęto w rozdziale 10 0. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 200 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na tłumaczenia pisemne, maszynopisanie, kodowanie oraz pomoc techniczną zlecane usługodawcom zewnętrznym, jak również na zatwierdzone przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych działania wspierające rozwój współpracy między instytucjami w zakresie językowym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 200 000 euro.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**161 Wydatki związane z zarządzaniem personelem****1610** Koszty rekrutacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
600 000	385 000	355 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiego Urzędu Doboru Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- kosztów organizacji procedur naboru pracowników.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez dany organ.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***161** *(ciąg dalszy)***1612** Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 000 000	3 940 000	3 429 682,61

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na szkolenia mające na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności instytucji.

163 ***Zapomogi na rzecz pracowników instytucji*****1630** Świadczenia socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
601 000	573 900	518 257,20

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,
 - małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
 - dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,
- w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez powszechny system ubezpieczeń chorobowych,
- pomoc urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna,
- dofinansowania na rzecz Komitetu Pracowniczego oraz drobnych wydatków służb socjalnych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 8 000 euro.

1631 Mobilność

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
832 000	189 000	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków dotyczących mobilności w różnych miejscach pracy.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**163** (ciąg dalszy)**1632** Aktywność społeczna pracowników i inna działalność socjalna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
310 000	310 000	282 350,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych pracowników, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, hobby, gastronomia).

Środki te służą również współfinansowaniu międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 800 000 EUR.

165 *Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji***1650** Służba zdrowia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 260 000	1 000 000	986 997,37

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich we wszystkich trzech miejscach pracy instytucji, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji orzekającej o niezdolności do pracy, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy pierwszego kontaktu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia, a także wydatków na personel medyczny i pomocniczy w ramach umów o świadczenie usług lub krótkoterminowych zastępstw.

1652 Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 313 000	2 260 000	1 900 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prowadzenia restauracji i stołówek.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 000 000 euro.

1654 „Centrum Małego Dziecka” oraz inne żłobki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 600 000	5 467 000	3 892 926,98

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Parlamentu w łącznych wydatkach na Centrum Małego Dziecka i te żłobki zewnętrzne, z którymi została zawarta stosowna umowa.

Dochody przeznaczone na ten cel, pochodzące z opłat wnoszonych przez rodziców, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 010 000 euro.

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki nieodróżnicowane	33 768 000	34 577 000	26 492 836,91
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste			
	Środki nieodróżnicowane	5 900 000	5 700 000	2 442 680,62
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	19 269 322,10
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki nieodróżnicowane	4 346 600	3 870 000	8 617 100,08
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	29 018 000	25 232 000 ⁽¹⁾	39 423 666,71
2 0 0 8	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki nieodróżnicowane	9 360 000 ⁽²⁾	12 348 000	9 412 979,53
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	82 392 600	81 727 000	105 658 585,95
2 0 2	Koszty związane z budynkami			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieodróżnicowane	41 407 444	33 560 000	30 150 078,23
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki nieodróżnicowane	21 487 594	19 096 500	17 311 707,92
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki nieodróżnicowane	40 587 000	37 000 000	36 422 043,07
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki nieodróżnicowane	1 034 838	1 575 000	1 465 956,59
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	104 516 876	91 231 500	85 349 785,81
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	186 909 476	172 958 500	191 008 371,76
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Informatyka i telekomunikacja			
2 1 0 0	Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych			
	Środki nieodróżnicowane	36 225 000 ⁽³⁾	42 610 000	43 031 348,12

⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 700 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 2 340 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽³⁾ Środki w wysokości 4 000 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 1 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych			
	Środki nieodróżnicowane	52 637 000 ⁽¹⁾	39 343 000	38 968 196,54
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	88 862 000	81 953 000	81 999 544,66
2 1 2	Meble			
	Środki nieodróżnicowane	2 998 400 ⁽²⁾	3 544 000	3 581 762,42
2 1 4	Wypożyczenie i instalacje techniczne			
	Środki nieodróżnicowane	18 327 750	17 550 000 ⁽³⁾	25 017 547,51
2 1 6	Pojazdy			
	Środki nieodróżnicowane	6 826 000	5 851 000	5 045 305,07
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	117 014 150	108 898 000	115 644 159,66
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku			
	Środki nieodróżnicowane	2 655 500	2 321 000	1 622 331,70
2 3 1	Opłaty finansowe			
	Środki nieodróżnicowane	370 000	820 000	454 560,95
2 3 2	Koszty prawne i odszkodowania			
	Środki nieodróżnicowane	1 312 000	540 700	430 215,17
2 3 5	Telekomunikacja			
	Środki nieodróżnicowane	6 850 000	6 593 000	5 032 736,92
2 3 6	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń			
	Środki nieodróżnicowane	440 000	614 000	344 405,46
2 3 7	Przeprowadzki			
	Środki nieodróżnicowane	650 000	1 000 000	622 129,37
2 3 8	Inne wydatki operacyjno-administracyjne			
	Środki nieodróżnicowane	564 000	636 000	493 072,77
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	12 841 500	12 524 700	8 999 452,34
	Tytuł 2 — Ogółem	316 765 126	294 381 200	315 651 983,76

⁽¹⁾ Środki w wysokości 4 000 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 749 600 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽³⁾ Środki w wysokości 400 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

Uwagi

Ponieważ towarzystwa ubezpieczeniowe wypowiedziały ochronę ubezpieczeniową, ryzyko wynikające ze sporów pracowniczych oraz zamachów terrorystycznych na budynki Parlamentu Europejskiego musi zostać pokryte z budżetu Unii Europejskiej.

W związku z tym środki wymienione w tym tytule pokrywają wszystkie wydatki związane ze szkodami wynikającymi z następstw sporów pracowniczych bądź zamachów terrorystycznych.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 Budynki

2000 Czysze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
33 768 000	34 577 000	26 492 836,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie czynszów za budynki lub części budynków zajmowanych przez instytucję.

Przeznaczone są one także na opłacenie podatku od nieruchomości. Czysze zostają naliczone na okres 12 miesięcy, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu, w których z reguły przewiduje się indeksację na podstawie wskaźnika inflacji lub wzrostu cen robót lub materiałów budowlanych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 euro.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 900 000	5 700 000	2 442 680,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków służbowych lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 000 euro.

2003 Zakup nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	19 269 322,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowanie na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

Kwota wpływów rozdysponowanych według art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 000 euro.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)***200** *(ciąg dalszy)***2005** Budowa budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 346 600	3 870 000	8 617 100,08

Uwagi

W ramach pozycji tej mogą zostać zapisane ewentualne środki przeznaczone na budowę budynków.

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
29 018 000	25 232 000 ⁽¹⁾	39 423 666,71
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 700 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przebudowy oraz innych związanych z tym wydatków, w szczególności honorariów architektonicznych i inżynierskich.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 euro.

2008 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 360 000 ⁽¹⁾	12 348 000	9 412 979,53
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 340 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności na wsparcie techników lub architektów w związku z badaniami, przygotowaniem i nadzorowaniem utrzymania budynków lub prowadzonych w nich prac,
- wydatków związanych z adaptacją budynków dla niepełnosprawnych pracowników oraz gości Parlamentu Europejskiego, uznaną za niezbędną w ramach audytu dotyczącego dostępu osób niepełnosprawnych, którego wyniki zostały zatwierdzone,
- opłaty za usługi komunalne.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 euro.

Środki te zostają umieszczone w rezerwie do czasu przedstawienia sprawozdania, które określa wydatki w ramach tytułów 2 i 3, wynikające z umów lub innych przyjętych wydatków, jak płace, utrzymanie budynków itp., oraz koszty, które uzależnione są od działalności lub imprez wymagających uzyskania zgody uprawnionych władz Parlamentu, w oparciu o analizę kosztów i korzyści.

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (*ciąg dalszy*)**2 0 2 Koszty związane z budynkami****2 0 2 2 Sprzątanie i utrzymanie obiektów**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
41 407 444	33 560 000	30 150 078,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynikających z obowiązujących umów, dotyczących konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych oraz deratyzacji, malowania, napraw itd.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy instytucja winna uzgodnić z innymi instytucjami uzyskane przez każdą z nich warunki umowy (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne klauzule) zgodnie z art. 91 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

2 0 2 4 Zużycie energii

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 487 594	19 096 500	17 311 707,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla określonej w planie działania EMAS uchwalonym przez Prezydium.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

2 0 2 6 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 587 000	37 000 000	36 422 043,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków służbowych Parlamentu we wszystkich trzech zwyczajowych miejscach pracy oraz w biurach informacyjnych.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy instytucja winna uzgodnić z innymi instytucjami uzyskane przez każdą z nich warunki umowy (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne klauzule) zgodnie z art. 91 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 180 000 euro.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**202** (ciąg dalszy)**2028** Ubezpieczenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 034 838	1 575 000	1 465 956,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY*Uwagi*

W odniesieniu do zamówień publicznych, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

210 Informatyka i telekomunikacja**2100** Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
36 225 000 ⁽¹⁾	42 610 000	43 031 348,12
⁽¹⁾ Środki w wysokości 4 000 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z zakupu, wynajmu, konserwacji oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac. Sprzęt i oprogramowanie komputerowe dotyczy w szczególności systemów centrum informatycznego i telekomunikacyjnego, systemów informatycznych poszczególnych departamentów i grup politycznych, a także elektronicznego systemu głosowania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 400 000 euro.

2102 Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
52 637 000 ⁽¹⁾	39 343 000	38 968 196,54
⁽¹⁾ Środki w wysokości 4 000 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego usług związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym posłów i grup politycznych, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie części kosztów serwisu aplikacji NAP służącej do obliczania wynagrodzeń, który powstał za zgodą wszystkich instytucji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 800 000 euro.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY (ciąg dalszy)**2 1 2 Meble**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 998 400 ⁽¹⁾	3 544 000	3 581 762,42
⁽¹⁾ Środki w wysokości 749 600 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymiany mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pozyskaniem lub zakupem materiałów specjalnych oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 euro.

Środki te zostają umieszczone w rezerwie do czasu przedstawienia sprawozdania, które określa wydatki w ramach tytułów 2 i 3, wynikające z umów lub innych przyjętych wydatków, jak płace, utrzymanie budynków itp., oraz koszty, które uzależnione są od działalności lub imprez wymagających uzyskania zgody uprawnionych władz Parlamentu, w oparciu o analizę kosztów i korzyści.

2 1 4 Wyposażenie i instalacje techniczne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
18 327 750	17 550 000 ⁽¹⁾	25 017 547,51
⁽¹⁾ Środki w wysokości 400 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, w szczególności:

- różnego rodzaju wyposażenia oraz stałych bądź ruchomych instalacji technicznych związanych z publikacją, archiwizacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,
- wyposażenia drukarni, archiwów, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, działu audiowizualnego itd.
- materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz związanych z tym usług zewnętrznych,
- podłączenie dwóch dodatkowych linii telefonicznych w biurach posłów, jeżeli zgłoszą takie zapotrzebowanie.

Środki te pokrywają również koszty ogłoszeń dotyczących sprzedaży lub wyprzedaży mienia zewidencjonowanego po cenach zaniżonych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 115 000 euro.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 826 000	5 851 000	5 045 305,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (park samochodowy i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń. Podczas wymiany floty samochodowej lub kupna albo wynajmu pojazdów preferowane będą samochody, które najmniej zanieczyszczają środowisko, takie jak samochody hybrydowe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 175 000 euro.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 23 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE*Uwagi*

W odniesieniu do zamówień publicznych, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

230 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 655 500	2 321 000	1 622 331,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek, kopiarek itp.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 15 000 euro.

231 Opłaty finansowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
370 000	820 000	454 560,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych, łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

232 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 312 000	540 700	430 215,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnych kar nałożonych na Parlament Europejski przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd, Sąd do spraw Służby Publicznej i sądy krajowe,
- kosztów usług adwokatów zewnętrznych występujących w sprawach przed sądami unijnymi i krajowymi, zatrudnienia radców prawnych w celu wsparcia Wydziału Prawnego,
- zwrotu kosztów usług adwokackich w ramach postępowań dyscyplinarnych i podobnych,
- wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek jak również ewentualnych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.
- kosztów odszkodowań uzgodnionych w ramach postępowań polubownych, na mocy art. 69 i 70 regulaminu postępowania Sądu do spraw Służby Publicznej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 euro.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**2 3 5 Telekomunikacja**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 850 000	6 593 000	5 032 736,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja), oraz na pokrycie wydatków na sieci transmisji danych, oraz usługi informatyczno-telekomunikacyjnych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 140 000 euro.

2 3 6 Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
440 000	614 000	344 405,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, obsługi dostarczania przesyłek pocztowych przez pocztę krajową bądź firmy kurierskie.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie usług przewozowych w zakresie dostarczania korespondencji.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 90 000 euro.

2 3 7 Przeprowadzki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
650 000	1 000 000	622 129,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie prac związanych z przeprowadzkami i transportem, wykonywanych przez firmy świadczące usługi w zakresie przeprowadzek lub tymczasowo powierzane zewnętrznym przedsiębiorstwom usług przewozowych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 40 000 euro.

2 3 8 Inne wydatki operacyjno-administracyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
564 000	636 000	493 072,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatki związane z ubezpieczeniami, niewyszczególnione w innych pozycjach,
- zakup i utrzymanie we właściwym stanie odzieży służbowej dla gości, kierowców i pracowników działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,
- różnych wydatków operacyjnych, takich jak centrum zarządzania mobilnością w związku z EMAS, zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy też ogłoszeń w gazetach w sprawie sprzedaży rzeczy używanych itp.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

PARLAMENT

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I NARADY

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników			
	Środki niezróżnicowane	27 970 000	25 880 000	23 350 000,—
3 0 2	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki niezróżnicowane	1 105 200	1 070 000	875 583,79
3 0 4	Wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
3 0 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	3 050 000	2 900 000	2 030 429,41
3 0 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje			
	Środki niezróżnicowane	1 310 000	1 260 000	998 473,87
3 0 4 4	Koszty organizacji konferencji parlamentarnej ds. WTO oraz innych posiedzeń delegacji międzyparlamentarnych, delegacji <i>ad hoc</i> oraz do WTO			
	Środki niezróżnicowane	850 000	390 000	432 360,—
3 0 4 6	Różne wydatki organizacyjne Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE			
	Środki niezróżnicowane	451 000	478 000	411 577,16
3 0 4 7	Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego Eurolat			
	Środki niezróżnicowane	50 000	38 000	22 193,37
3 0 4 8	Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego Euromed			
	Środki niezróżnicowane	40 000	40 000	44 688,73
3 0 4 9	Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży			
	Środki niezróżnicowane	1 248 000	1 223 000	1 148 890,—
	Artykuł 3 0 4 — Ogółem	6 999 000	6 329 000	5 088 612,54
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	36 074 200	33 279 000	29 314 196,33
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów			
	Środki niezróżnicowane	10 360 000	7 198 000	8 554 028,55
3 2 2	Pozyskiwanie informacji i archiwizacja			
3 2 2 0	Wydatki na dokumentację i na bibliotekę			
	Środki niezróżnicowane	4 432 300	4 301 300	3 419 931,02

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 2 2	(ciąg dalszy)			
3 2 2 2	Wydatki na zbiory archiwalne			
	Środki nieznacowane	1 858 200	1 830 000	1 782 546,91
	Artykuł 3 2 2 — Ogółem	6 290 500	6 131 300	5 202 477,93
3 2 3	Stosunki z parlamentami krajów trzecich i wspieranie demokracji parlamentarnej			
	Środki nieznacowane	470 000	367 000	227 451,22
3 2 4	Produkcja i rozpowszechnianie			
3 2 4 0	Dziennik Urzędowy			
	Środki nieznacowane	5 361 000	8 320 000	5 244 159,91
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej			
	Środki nieznacowane	4 395 000	2 100 000	2 660 583,71
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym			
	Środki nieznacowane	13 708 000 ⁽¹⁾	16 835 000	29 429 106,35
3 2 4 3	Wszechnica Parlamentu Europejskiego			
	Środki nieznacowane	12 100 000	3 900 000	4 727 079,84
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euro-scola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich			
	Środki nieznacowane	27 100 000	27 105 000	26 869 898,47
3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych			
	Środki nieznacowane	2 030 000 ⁽²⁾	1 930 000	3 399 145,40
3 2 4 6	Parlamentarny kanał telewizyjny (Web TV)			
	Środki nieznacowane	9 000 000	9 000 000	5 168 075,61
3 2 4 7	Wydatki na kampanię informacyjną na temat debaty nad przyszłością Europy			
	Środki nieznacowane	p.m.	p.m.	0,—
3 2 4 8	Wydatki na informację audiowizualną			
	Środki nieznacowane	12 200 000	16 200 000	12 629 164,65
3 2 4 9	Wymiana informacji z parlamentami krajowymi			
	Środki nieznacowane	900 000	1 200 000	760 193,35
	Artykuł 3 2 4 — Ogółem	86 794 000	86 590 000	90 887 407,29
3 2 5	Wydatki związane z biurami informacyjnymi			
	Środki nieznacowane	1 040 000	1 110 000	818 869,04
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	104 954 500	101 396 300	105 690 234,03
	Tytuł 3 — Ogółem	141 028 700	134 675 300	135 004 430,36

⁽¹⁾ Środki w wysokości 3 427 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

⁽²⁾ Środki w wysokości 215 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

PARLAMENT

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH

ROZDZIAŁ 30 — POSIEDZENIA I NARADY

300 Koszty podróży służbowych pracowników

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
27 970 000	25 880 000	23 350 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11–13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z podróżami służbowymi pracowników instytucji, oddelegowanych ekspertów krajowych lub stażystów między miejscem zatrudnienia a trzema miejscami pracy Parlamentu Europejskiego (Bruksela, Luksemburg i Strasburg) oraz z podróżami służbowymi we wszelkie miejsca poza trzema miejscami pracy PE. Wydatki obejmują koszty podróży, diety dzienne oraz koszty zakwaterowania. Środki obejmują również koszty dodatkowe (w tym koszty zakupu biletów, dokonywania rezerwacji, elektronicznego fakturowania, a zwłaszcza czarterów organizowanych przez Parlament Europejski) oraz wszelkie koszty nadzwyczajne.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla określonej w planie działania EMAS uchwalonym przez Prezydium.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

302 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 105 200	1 070 000	875 583,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych, w tym przyjęć wynikających z działalności prowadzonej przez grupę Naukowej Weryfikacji Rozwiązań Technologicznych (STOA) oraz celów reprezentacyjnych posłów,
- kosztów reprezentacyjnych przewodniczącego podczas odbywanych przez niego wyjazdów poza miejsca pracy Parlamentu,
- kosztów reprezentacyjnych i udziału w kosztach sekretariatu Gabinetu Przewodniczącego,
- wydatków na przyjęcia i kosztów reprezentacyjnych Sekretariatu Generalnego, w tym na zakup artykułów oraz odznaczeń dla urzędników, którzy przepracowali piętnaście i/lub dwadzieścia pięć lat w służbie,
- wydatków różnych wynikających z protokołu, tj. flag, stojaków, zaproszeń, druku jadłospisów itp.,
- kosztów podróży i utrzymania w związku z wizytami ważnych osobistości w instytucji.

304 Wydatki na posiedzenia wewnętrzne

3040 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 050 000	2 900 000	2 030 429,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje zimne i gorące, jak również na przekąski serwowane w trakcie posiedzeń instytucji.

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I NARADY (ciąg dalszy)**3 0 4** (ciąg dalszy)**3 0 4 2** Posiedzenia, kongresy i konferencje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 310 000	1 260 000	998 473,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie:

- kosztów związanych z organizacją posiedzeń poza miejscami pracy (komisji lub ich delegacji, grup politycznych), w tym również, w miarę potrzeby, wydatków reprezentacyjnych,
- składek na organizacje międzynarodowe, do których należy Parlament lub któryś z jego organów (Unia Międzyparlamentarna, Związek Sekretarzy Generalnych Parlamentów, Grupa Dwanaście Plus przy Unii Międzyparlamentarnej).

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 euro.

3 0 4 4 Koszty organizacji konferencji parlamentarnej ds. WTO oraz innych posiedzeń delegacji międzyparlamentarnych, delegacji *ad hoc* oraz do WTO

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
850 000	390 000	432 360,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń delegacji międzyparlamentarnych, delegacji *ad hoc*, wspólnych komisji parlamentarnych, parlamentarnych komisji współpracy i ds. WTO, a także kosztów organizacji posiedzeń Konferencji Parlamentarnej ds. WTO oraz jej komitetu zarządzającego.

3 0 4 6 Różne wydatki organizacyjne Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
451 000	478 000	411 577,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń delegacji w ramach Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE.

3 0 4 7 Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego Eurolat

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000	38 000	22 193,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń Zgromadzenia Parlamentarnego Eurolat, jego komisji i prezydium.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I NARADY *(ciąg dalszy)***3 0 4** *(ciąg dalszy)***3 0 4 8** Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego Euromed

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	40 000	44 688,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń Zgromadzenia Parlamentarnego Euromed, jego komisji i prezydium.

3 0 4 9 Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 248 000	1 223 000	1 148 890,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów operacyjnych biura podróży wynikających z umowy z Parlamentem.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE**3 2 0** *Pozyskiwanie opinii ekspertów*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 360 000	7 198 000	8 554 028,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów umów z wysoko kwalifikowanymi ekspertami i instytucjami badawczymi w zakresie studiów i prac badawczych (warsztaty, dyskusje przy okrągłym stole, panele eksperckie, konferencje), przeprowadzanych na rzecz organów Parlamentu i administracji, w tym także realizacji Domu Historii Europejskiej,
- kosztów oceny badań i udział grupy Naukowej Weryfikacji Rozwiązań Technologicznych (STOA) w działalności instytucji naukowych,
- kosztów podróży, pobytu oraz dodatkowych kosztów związanych z zapraszaniem na posiedzenia komisji oraz grup roboczych ekspertów i osobistości, w tym osób, które skierowały petycje do Parlamentu,
- wydatków ekspertów zewnętrznych, wezwanych przez instytucję w celu uczestniczenia w pracy jej zespołów, takich jak rada dyscyplinarna lub wyspecjalizowany zespół do spraw nieprawidłowości finansowych.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)***3 2 2 Pozyskiwanie informacji i archiwizacja****3 2 2 0 Wydatki na dokumentację i na bibliotekę**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 432 300	4 301 300	3 419 931,02

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- powiększanie i uzupełnianie księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącą aktualizację zasobów bibliotecznych,
- prenumeratę dzienników, czasopism oraz serwisów agencji informacyjnych, w tym koszty opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,
- prenumeratę bądź umowę na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,
- pokrycie kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),
- koszty związane z podjętymi przez Parlament Europejski zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,
- zakup lub wynajem specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, centrów dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z kupnem, rozwojem, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,
- koszty świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza biorąc pod uwagę jej użytkowników (ankiety, statystyki), system zarządzania jakością itd.,
- materiały i prace związane z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, centrów dokumentacji i zbiorów multimedialnych,
- pokrycie kosztów publikacji wewnętrznych (broszury, opracowania itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasety, CD-ROM-y itd.),
- zakup nowych słowników, leksykonów na wszelkich nośnikach lub zastąpienie ich nowszymi egzemplarzami, w tym dla nowych działów językowych, oraz zakup innych publikacji z przeznaczeniem dla służb językowych oraz dla działów ds. jakości tekstów legislacyjnych.

3 2 2 2 Wydatki na zbiory archiwalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 858 200	1 830 000	1 782 546,91

Uwagi

Rozporządzenie (WE) 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43), oraz przyjęte przez Parlament Europejski przepisy wykonawcze.

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie poprawy przejrzystości i dostępu do informacji: archiwa Parlamentu Europejskiego.

Przepisy w sprawie opracowania dokumentów przekazanych przez posłów europejskich, przyjęta decyzją Prezydium dnia 10 października 2007 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zewnętrznych usług archiwizacyjnych, przeniesienie zbiorów archiwalnych na różne nośniki (mikrofilmy, dyskietki, kasety itp.), zakup, wynajem oraz utrzymanie materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych, książek, pism) oraz związanych z tym usług zewnętrznych oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.).

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)***3 2 2** *(ciąg dalszy)***3 2 2 2** *(ciąg dalszy)*

Przeznaczone są one również na pokrycie kosztów opracowania dokumentów, które posłowie europejscy zgromadzili podczas swojego mandatu oraz które przekazali w formie darowizn lub zapisów testamentowych Parlamentowi Europejskiemu, Archiwom Historycznym Unii Europejskiej (AHCE) bądź stowarzyszeniom lub fundacjom — w oparciu o przepisy przyjęte przez Parlament Europejski.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 euro.

3 2 3 Stosunki z parlamentami krajów trzecich i wspieranie demokracji parlamentarnej

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
470 000	367 000	227 451,22

Uwagi

Konkluzje Prezydencji, Konferencja Przewodniczących Parlamentów Unii Europejskiej, Kopenhaga 2006 i Bratysława 2007.

Decyzja Prezydium z dnia 18 czerwca 2007 r.

Obszar geograficzny: kraje spoza UE, z wyjątkiem krajów posiadających status kraju kandydującego lub potencjalnego kraju kandydującego do Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z promowaniem stosunków między Parlamentem Europejskim a demokratycznie wybranymi parlamentami krajowymi z krajów trzecich, a także odpowiednimi regionalnymi organizacjami parlamentarnymi. Finansowana jest głównie działalność mająca na celu wzmocnienie parlamentarnego potencjału w nowych i rodzących się demokracjach, a także szersze wykorzystanie nowych technologii informacyjnych i komunikacyjnych przez parlamenty.

3 2 4 Produkcja i rozpowszechnianie**3 2 4 0** Dziennik Urzędowy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 361 000	8 320 000	5 244 159,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału instytucji w kosztach publikacji, rozpowszechniania i innych kosztach dodatkowych Urzędu Publikacji ponoszonych na teksty do publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 euro.

3 2 4 1 Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 395 000	2 100 000	2 660 583,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- całości kosztów publikacji w formie cyfrowej (strony intranetowe) i w formie tradycyjnej (dokumenty i różne druki wymagające podzlecenia wydania), w tym dystrybucji,
- kosztów aktualizacji oraz obsługi (gwarantującej wprowadzanie zmian i korekt) systemów redakcji i tłumaczenia.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 210 000 euro.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)***3 2 4** *(ciąg dalszy)***3 2 4 2** Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 708 000 ⁽¹⁾	16 835 000	29 429 106,35
⁽¹⁾ Środki w wysokości 3 427 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje informacyjne, w tym publikacje elektroniczne, na działania informacyjne, udział w imprezach o charakterze publicznym oraz w wystawach i targach w państwach Unii Europejskiej oraz krajach przystępujących, a także aktualizację obserwatorium legislacyjnego (OEIL).

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 euro.

Środki te zostają umieszczone w rezerwie do czasu przedstawienia sprawozdania, które określa wydatki w ramach tytułów 2 i 3, wynikające z umów lub innych przyjętych wydatków, jak płace, utrzymanie budynków itp., oraz koszty, które uzależnione są od działalności lub imprez wymagających uzyskania zgody uprawnionych władz Parlamentu, w oparciu o analizę kosztów i korzyści.

3 2 4 3 Wszechnica Parlamentu Europejskiego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 100 000	3 900 000	4 727 079,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie Wszechnicy Parlamentu Europejskiego.

3 2 4 4 Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
27 100 000	27 105 000	26 869 898,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dofinansowania dla grup odwiedzających, jak również związanych z tym kosztów infrastrukturalnych i organizacyjnych, wydatków na realizację programu Euroscola, a także na finansowanie stażu dla przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich. Powinny one być co roku zwiększane przy zastosowaniu deflatora, który uwzględni zmiany DNB i cen.

Liczba zwiedzających objętych dofinansowaniem powinna zostać znacząco zwiększona. Każdy poseł do Parlamentu Europejskiego powinien mieć prawo zaproszenia nie więcej niż pięciu grup w ciągu roku kalendarzowego, w sumie 100 osób. Liczba odwiedzających w ramach jednej wizyty może się wahać w przedziale od co najmniej 10 do nie więcej niż 100 osób.

Odpowiednią kwotę przeznaczają się dla niepełnosprawnych osób zwiedzających.

Przyznana kwota dofinansowania powinna być współmierna do odległości pokonywanej przez odwiedzających i dostępnych im środków transportu. Obsługa grup zwiedzających również powinna ulec poprawie.

Należy przedstawić ocenę stwierdzającą, czy nowe zasady biorą pod uwagę specyficzne potrzeby oraz restrykcje związane z miejscem pochodzenia osób odwiedzających, projekty przeznaczenia na rzecz grup politycznych przestrzeni w Centrum Odwiedzających oraz sprawozdanie w sprawie dostępu grup odwiedzających do nowego Centrum i wizyt w czasie posiedzenia plenarnego, dostępność sal posiedzeń oraz potrzeby personalne związane z operacyjnością.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE (ciąg dalszy)**3 2 4** (ciąg dalszy)**3 2 4 5** Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 030 000 (1)	1 930 000	3 399 145,40
(1) Środki w wysokości 215 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków lub dofinansowanie organizacji krajowych lub międzynarodowych kolokwii i seminariów dla przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw członkowskich i krajów przystępujących do Unii, jak również na pokrycie kosztów organizacji kolokwii i sympozjów parlamentarnych oraz finansowanie inicjatyw kulturalnych o wymiarze europejskim, jak np. Nagroda im. Sacharowa, wspólne spotkania młodych europejskich, izraelskich i palestyńskich przywódców politycznych i nagroda Parlamentu Europejskiego „LUX” dla kina Europejskiego.

Środki te, o maksymalnej wysokości 300 000 euro, przeznaczone są ponadto na pokrycie wydatków związanych z organizacją szczególnych wydarzeń w salach obrad plenarnych w Strasburgu i Brukseli, zgodnie z harmonogramem rocznym przyjętym przez Prezydium.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie działań wspierających wielojęzyczność, takich jak spotkania szkoleniowe dla tłumaczy ustnych, środki i działania mające na celu uwrażliwienie na kwestię wielojęzyczności i zawód tłumacza ustnego, działania i środki podejmowane w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej oraz udział w podobnych przedsięwzięciach, a także działania organizowane wspólnie z innymi służbami w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków operacyjnych sieci Nagrody im. Sacharowa oraz kosztów podróży służbowych jej członków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 euro.

3 2 4 6 Parlamentarny kanał telewizyjny (Web TV)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 000 000	9 000 000	5 168 075,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie parlamentarnego kanału telewizyjnego (Web TV).

Przeprowadzona zostanie ocena prototypu. Będzie ona musiała uwzględniać zawartość merytoryczną i koszty projektu, w tym również strukturę i poziom zaangażowania grup politycznych, a także określenie treści programów.

3 2 4 7 Wydatki na kampanię informacyjną na temat debaty nad przyszłością Europy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania informacyjne przeprowadzane w kontekście debaty nad przyszłością Europy.

Rozwiązania w dziedzinie przekazu informacji powinny obejmować różnorodne informacje oraz wychodzić naprzeciw potrzebom mniejszości parlamentarnych w zakresie rozpowszechniania informacji.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)***3 2 4** *(ciąg dalszy)***3 2 4 8** Wydatki na informację audiowizualną

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 200 000	16 200 000	12 629 164,65

Uwagi

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca 2002 r. w sprawie wytycznych dotyczących procedury budżetowej w 2003 r. (Dz.U. C 47 E z 27.2.2003, s. 72).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 14 maja 2002 r. w sprawie preliminarza dochodów i wydatków Parlamentu Europejskiego na rok budżetowy 2003 (Dz.U. C 180 E z 31.7.2003, s. 150).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 14 maja 2003 r. w sprawie preliminarza dochodów i wydatków Parlamentu Europejskiego na rok budżetowy 2004 (Dz.U. C 67 E z 17.3.2004, s. 179).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków administracyjnych w zakresie mediów audiowizualnych (działania we własnym zakresie oraz wsparcie zewnętrzne, takie jak usługi techniczne dla stacji radiowych i telewizyjnych, produkcja, koprodukcja i rozpowszechnianie programów audiowizualnych, rezerwacja częstotliwości i transmisja programów radiowych i telewizyjnych, inne działania zmierzające do rozwoju współpracy instytucji z mediami audiowizualnymi),
- wydatków na transmitowanie na żywo za pośrednictwem Internetu posiedzeń plenarnych i posiedzeń komisji parlamentarnych,
- nagrywania posiedzeń na DVD-ROM-ach,
- stworzenia stosownego archiwum oraz wyszukiwarki, umożliwiającej obywatelom ciągły dostęp do tego typu informacji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 13 000 euro.

3 2 4 9 Wymiana informacji z parlamentami krajowymi

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
900 000	1 200 000	760 193,35

Uwagi

Konferencje przewodniczących Europejskich Zgromadzeń Parlamentarnych (czerwiec 1977), parlamentów Unii Europejskiej (wrzesień 2000, marzec 2001). Obszar geograficzny: kraje Unii Europejskiej oraz kraje posiadające status kraju kandydującego lub potencjalnego kraju kandydującego do Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na:

- pokrycie wydatków przewidzianych na wspieranie stosunków między Parlamentem Europejskim a parlamentami krajowymi. Wydatki te dotyczą stosunków parlamentarnych, nieujętych w rozdziałach 1 0 i 3 0, wymiany informacji i dokumentacji, jak również wsparcia przy analizie i zarządzaniu tymi informacjami, w tym wymiany z Europejskim Centrum Badań i Dokumentacji Parlamentarnej (ECPRD),
 - finansowanie programów współpracy oraz działań mających na celu kształcenie urzędników wyżej wymienionych parlamentów oraz poprawę ich kompetencji w zakresie wykonywania funkcji parlamentarnych.
- Działania te obejmują wizyty o charakterze informacyjnym w siedzibach Parlamentu Europejskiego w Brukseli, w Luksemburgu i w Strasburgu; powyższe kwoty pokrywają całkowicie lub częściowo koszty uczestnictwa w tych wizytach, w szczególności podróży, przejazdów, zakwaterowania i diet,
- współpracę, szczególnie w zakresie działalności legislacyjnej, jak również na działania o charakterze dokumentacyjnym, analitycznym i informacyjnym, w tym działalność Europejskiego Centrum Badań i Dokumentacji Parlamentarnej (ECPRD).

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE *(ciąg dalszy)*3 2 5 **Wydatki związane z biurami informacyjnymi**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 040 000	1 110 000	818 869,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków (personel, budynki, konferencje, posiedzenia, publikacje itp.) związanych z biurami informacyjnymi Parlamentu Europejskiego.

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 0 0	ROZDZIAŁ 4 0			
	Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych			
	Środki niezróżnicowane	53 750 000	52 690 000	57 266 607,—
	4 0 2			
	Subwencje dla europejskich partii politycznych			
	Środki niezróżnicowane	14 075 000	10 858 000	10 339 866,—
	4 0 3			
	Subwencje dla europejskich fundacji politycznych			
	Środki niezróżnicowane	9 140 000	7 000 000	4 268 630,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	76 965 000	70 548 000	71 875 103,—
4 2 2	ROZDZIAŁ 4 2			
	Asystenci posłów			
	Asystenci posłów			
	Środki niezróżnicowane	159 892 000	184 767 000	154 301 746,55
	4 2 2 2			
	Różnice kursów walutowych			
	Środki niezróżnicowane	250 000	500 000	0,—
	Artykuł 4 2 2 — Ogółem	160 142 000	185 267 000	154 301 746,55
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	160 142 000	185 267 000	154 301 746,55
	4 4 0	ROZDZIAŁ 4 4		
Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów				
Środki niezróżnicowane		170 000	170 000	130 000,—
4 4 2				
Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego				
Środki niezróżnicowane		140 000	140 000	121 300,—
ROZDZIAŁ 4 4 — OGÓŁEM		310 000	310 000	251 300,—
Tytuł 4 — Ogółem				
		237 417 000	256 125 000	226 428 149,55

PARLAMENT

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ

ROZDZIAŁ 40 — WYDATKI SPECJALNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW

4 0 0 *Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
53 750 000	52 690 000	57 266 607,—

Uwagi

Przepisy przyjęte decyzją Prezydium dnia 1 lutego 2001 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków grup politycznych i posłów niezrzeszonych:

- wydatków administracyjnych, operacyjnych oraz na utrzymanie sekretariatu,
- wydatków związanych z prowadzoną działalnością polityczną i informacyjną w ramach działalności politycznej Unii Europejskiej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 euro.

4 0 2 *Subwencje dla europejskich partii politycznych*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
14 075 000	10 858 000	10 339 866,—

Uwagi

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 224.

Rozporządzenie (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 297 z 15.11.2003, s. 1).

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 29 marca 2004 ustanawiająca szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania.

Środki przeznaczone na finansowanie partii politycznych na poziomie europejskim.

4 0 3 *Subwencje dla europejskich fundacji politycznych*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 140 000	7 000 000	4 268 630,—

Uwagi

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 224.

Rozporządzenie (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 297 z 15.11.2003, s. 1).

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 29 marca 2004 ustanawiająca szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania.

Środki przeznaczone na finansowanie fundacji politycznych na poziomie europejskim.

ROZDZIAŁ 4 2 — WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW**4 2 2 Asystenci posłów****4 2 2 0 Asystenci posłów**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
159 892 000	184 767 000	154 301 746,55

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 21,

Przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 33–44.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 160/2009 z dnia 23 lutego 2009 r. zmieniające warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 55 z 27.2.2009, s. 1).

Przepisy wykonawcze do tytułu VII warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, przyjęte przez Prezydium.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów pomocy parlamentarnej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 400 000 euro.

4 2 2 2 Różnice kursów walutowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	500 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie różnic kursowych w ramach wydatków z budżetu Parlamentu Europejskiego, w myśl postanowień dotyczących zwrotu kosztów pomocy parlamentarnej.

ROZDZIAŁ 4 4 — POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW**4 4 0 Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
170 000	170 000	130 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów posiedzeń Stowarzyszenia Byłych Posłów Parlamentu Europejskiego, jak również ewentualne inne związane z nimi koszty.

4 4 2 Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
140 000	140 000	121 300,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów posiedzeń Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego, jak również ewentualne inne związane z nimi koszty.

PARLAMENT

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI TYMCZASOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI
ROZDZIAŁ 10 3 — REZERWY NA ROZSZERZENIE
ROZDZIAŁ 10 4 — REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI
ROZDZIAŁ 10 5 — ŚRODKI TYMCZASOWE NA BUDYNKI
ROZDZIAŁ 10 6 — REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU
ROZDZIAŁ 10 8 — REZERWA NA EMAS

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	15 906 800	5 003 992	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	15 906 800	5 003 992	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	10 000 000	10 018 600	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	10 000 000	10 018 600	0,—
	ROZDZIAŁ 10 3	750 000	500 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 3 — OGÓŁEM	750 000	500 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 4	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 4 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 5	15 000 000	20 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 5 — OGÓŁEM	15 000 000	20 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 6	5 000 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 6 — OGÓŁEM	5 000 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 8	p.m.	1 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 8 — OGÓŁEM	p.m.	1 000 000	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	46 656 800	36 522 592	0,—
	OGÓŁEM	1 607 363 235	1 529 970 930	1 410 278 528,55

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI TYMCZASOWE

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 906 800	5 003 992	0,—

Uwagi

1.	Artykuł	1 4 2	Usługi zewnętrzne	1 175 200
2.	Pozycja	2 0 0 8	Inne wydatki związane z budynkami	2 340 000
3.	Pozycja	2 1 0 0	Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych	4 000 000
4.	Pozycja	2 1 0 2	Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych	4 000 000
5.	Artykuł	2 1 2	Meble	749 600
6.	Pozycja	3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym	3 427 000
7.	Pozycja	3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych	215 000
Ogółem				15 906 800

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 000 000	10 018 600	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

ROZDZIAŁ 10 3 — REZERWY NA ROZSZERZENIE

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
750 000	500 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania instytucji do rozszerzenia.

ROZDZIAŁ 10 4 — REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków z tytułu polityki informacyjnej i komunikacji.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 5 — ŚRODKI TYMCZASOWE NA BUDYNKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 000 000	20 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości oraz ich zagospodarowanie. Prezydium PE proszone jest o przyjęcie spójnej i rozsądnie długoterminowej strategii w obszarze własności i budynków, która uwzględni szczegółowy problem rosnących kosztów utrzymania, potrzeby remontowe i w zakresie bezpieczeństwa, a także zapewni trwałość budżetu Parlamentu.

ROZDZIAŁ 10 6 — REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 000 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z priorytetowymi projektami instytucji znajdującymi się w fazie rozwoju.

ROZDZIAŁ 10 8 — REZERWA NA EMAS

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	1 000 000	0,—

Uwagi

W nawiązaniu do decyzji, które Prezydium ma podjąć odnośnie do wdrażania planu EMAS, szczególnie po przeprowadzonym przez Parlament audycie emisji dwutlenku węgla, niniejsze środki przeznaczone są na pokrycie odpowiednich pozycji operacyjnych.

*SEKCJA II***RADA EUROPEJSKA I RADA**

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Rady
w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	633 552 000
Środki własne	– 53 945 000
Należny wkład	579 607 000

RADA

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY WSPÓLNOTOWE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników	25 038 000	25 430 000	22 036 439,89
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników	2 302 000	2 073 000	2 805 093,22
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	27 340 000	27 503 000	24 841 533,11
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	26 605 000	25 496 000	23 387 507,05
4 1 1	Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników	p.m.	p.m.	6 338 856,71
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopach z przyczyn osobistych	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	26 605 000	25 496 000	29 726 363,76
	Tytuł 4 — Ogółem	53 945 000	52 999 000	54 567 896,87

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY WSPÓLNOTOWE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

400 Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
25 038 000	25 430 000	22 036 439,89

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

403 Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

404 Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
2 302 000	2 073 000	2 805 093,22

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

410 Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
26 605 000	25 496 000	23 387 507,05

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

411 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	6 338 856,71

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 4 oraz art. 11 ust. 2 załącznika VIII.

RADA

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***4 1 2** ***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urloпах z przyczyn osobistych***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 i art. 48 załącznika VIII.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze zbycia majątku ruchomego			
5 0 0 0	Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	Wpływy z najmu mebli i wyposażenia	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem	p.m.	p.m.	344 593,40
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	344 593,40
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	p.m.	p.m.	766 099,71
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	766 099,71

RADA

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA****ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	173 215,90
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	12 616,12
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	185 832,02
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	31 591 843,78
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	31 994,47
5 7 2	<i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	14 955 626,18
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	46 579 464,43
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Różne odszkodowania</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	p.m.	p.m.	47 875 989,56

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 *Wpływy ze zbycia majątku ruchomego*

5 0 0 0 Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 2 Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 *Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

RADA

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY**5 1 0 Wpływy z najmu mebli i wyposażenia**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	344 593,40

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK**5 2 0 Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	766 099,71

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	173 215,90

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4, a także art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

5 5 1 Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	12 616,12

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0 Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	31 591 843,78

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	31 994,47

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 2 Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 3 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	14 955 626,18

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

RADA

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA**5 8 0** *Różne odszkodowania*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO**5 9 0** *Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 1 2	ROZDZIAŁ 6 1			
	<i>Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1	ROZDZIAŁ 6 3			
	<i>Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel</i>			
	6 3 1 1 Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	473 364,—
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	473 364,—
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	473 364,—
6 6 0	ROZDZIAŁ 6 6			
	<i>Inne składki i zwroty</i>			
	6 6 0 0 Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	p.m.	p.m.	473 364,—

RADA

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

6 1 2 *Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

6 3 1 *Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel***6 3 1 1** *Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	473 364,—

Uwagi

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Udział w kosztach administracyjnych wynikający z umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tej umowy.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 *Inne składki i zwroty***6 6 0 0** *Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 70 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

[illegible]

RADA

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

7 0 0 *Odsetki od zaległych płatności*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 90 — RÓŻNE DOCHODY

[illegible]

RADA

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

9 0 0 *Różne dochody*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	4 512,04

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	1 534 000		
1 1	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	325 284 000	306 985 000	287 218 839,—
1 2	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	8 118 000	7 080 000	6 018 929,—
1 3	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ	12 546 000	11 591 000	11 101 393,—
	Tytuł 1 — Ogółem	347 482 000	325 656 000	304 339 161,—
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	54 917 000	52 962 000	105 880 322,—
2 1	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	41 144 000	37 773 000	32 361 339,—
2 2	WYDATKI OPERACYJNE	147 537 000	114 564 000	108 663 900,—
	Tytuł 2 — Ogółem	243 598 000	205 299 000	246 905 561,—
3	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ ZADAŃ SPECJALNYCH			
3 0	PERSONEL	10 979 000	10 676 000	9 856 461,—
3 1	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	8 803 000	8 584 000	8 083 500,—
3 2	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	14 850 000	10 509 000	9 740 453,—
3 3	WYDATKI OPERACYJNE	1 307 000	1 260 000	830 752,—
	Tytuł 3 — Ogółem	35 939 000	31 029 000	28 511 166,—
4	WYDATKI ZWIĄZANE Z GRUPĄ REFLEKSJI			
4 0	PERSONEL	161 000	158 000	
4 3	WYDATKI OPERACYJNE	372 000	710 000	
	Tytuł 4 — Ogółem	533 000	868 000	
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	6 000 000	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	6 000 000	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	633 552 000	562 852 000	579 755 888,—

RADA

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenie i inne należności			
1 0 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezmobilizowane	304 000		
1 0 0 1	Należności związane z zajmowanym stanowiskiem			
	Środki niezmobilizowane	64 000		
1 0 0 2	Należności związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezmobilizowane	27 000		
1 0 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezmobilizowane	13 000		
1 0 0 4	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezmobilizowane	900 000		
1 0 0 6	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezmobilizowane	86 000		
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	1 394 000		
1 0 1	Ustanie stosunku pracy			
1 0 1 0	Emerytury			
	Środki niezmobilizowane	p.m.		
	Artykuł 1 0 1 — Ogółem	p.m.		
1 0 2	Rezerwa			
1 0 2 0	Rezerwa na zmiany wynagrodzeń			
	Środki niezmobilizowane	140 000		
	Artykuł 1 0 2 — Ogółem	140 000		
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	1 534 000		
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	Wynagrodzenie i inne należności			
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezmobilizowane	236 663 000	227 982 000	210 170 031,—
1 1 0 1	Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem			
	Środki niezmobilizowane	4 862 000	4 198 000	4 633 782,—
1 1 0 2	Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezmobilizowane	60 026 000	57 396 000	53 937 142,—
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezmobilizowane	10 365 000	9 791 000	9 165 863,—
1 1 0 4	Wskaźniki korygujące			
	Środki niezmobilizowane	246 000	220 000	424 063,—

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 1 0	(ciąg dalszy)			
1 1 0 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki nieodróżnicowane	2 275 000	1 846 000	1 628 977,—
1 1 0 6	Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy			
	Środki nieodróżnicowane	5 540 000	3 581 000	3 937 962,—
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	319 977 000	305 014 000	283 897 820,—
1 1 1	Ustanie stosunku pracy			
1 1 1 0	Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (zgodnie z art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki nieodróżnicowane	479 000	418 000	471 430,—
1 1 1 1	Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy			
	Środki nieodróżnicowane	337 000	1 316 000	2 617 865,—
1 1 1 2	Prawa byłych sekretarzy generalnych			
	Środki nieodróżnicowane	481 000	237 000	231 724,—
	Artykuł 1 1 1 — Ogółem	1 297 000	1 971 000	3 321 019,—
1 1 2	Rezerwy			
1 1 2 0	Rezerwy (urzędnicy i pracownicy czasowi)			
	Środki nieodróżnicowane	3 993 000	p.m.	0,—
1 1 2 1	Rezerwy (emeryci i uprawnieni do odpraw)			
	Środki nieodróżnicowane	17 000	p.m.	0,—
	Artykuł 1 1 2 — Ogółem	4 010 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	325 284 000	306 985 000	287 218 839,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne			
1 2 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	3 970 000	3 963 000	2 973 535,—
1 2 0 1	Oddelegowani eksperci krajowi			
	Środki nieodróżnicowane	1 522 000	1 095 000	1 311 448,—
1 2 0 2	Staże			
	Środki nieodróżnicowane	537 000	486 000	452 618,—
1 2 0 3	Usługi zewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	1 870 000	1 536 000	1 281 328,—
1 2 0 4	Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych			
	Środki nieodróżnicowane	150 000	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	8 049 000	7 080 000	6 018 929,—
1 2 2	Rezerwy			
	Środki nieodróżnicowane	69 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	8 118 000	7 080 000	6 018 929,—

TYTUŁ 1
OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenie i inne należności

1 0 0 0 Wynagrodzenie podstawowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
304 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenie podstawowe członków instytucji.

1 0 0 1 Należności związane z zajmowanym stanowiskiem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
64 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji, na należności związane z zajmowanym stanowiskiem.

1 0 0 2 Należności związane z osobistą sytuacją pracownika

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
27 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na należności związane z osobistą sytuacją członków instytucji.

1 0 0 3 Zabezpieczenie społeczne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji, na składki na ubezpieczenie pokrywane przez pracodawcę.

RADA

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***100** *(ciąg dalszy)***1004** Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
900 000		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na:

- poniesione koszty podróży, związanych z nimi diet oraz wydatki dodatkowe lub nadzwyczajne poniesione podczas delegacji przewodniczącego Rady Europejskiej,
- wydatki reprezentacyjne przewodniczącego Rady Europejskiej związane z wypełnianiem jego funkcji oraz w ramach działań tej instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1006 Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
86 000		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji, na należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy.

101 ***Ustanie stosunku pracy*****1010** Emerytury

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na:

- świadczenia emerytalne byłych członków instytucji,
- pokrycie wpływu wskaźników stosowanych do emerytur byłych członków instytucji.

102 ***Rezerwa*****1020** Rezerwa na zmiany wynagrodzeń

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
140 000		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te są przeznaczone na pokrycie finansowego wpływu zmian wynagrodzeń członków instytucji.

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI*Uwagi*

Środki przewidziane w tym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Rady na bieżący rok budżetowy.

Do płac, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową zniżkę w wysokości 7 %, aby uwzględnić to, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia Rady są stale obsadzone.

110 Wynagrodzenie i inne należności**1100 Wynagrodzenie podstawowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
236 663 000	227 982 000	210 170 031,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1101 Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 862 000	4 198 000	4 633 782,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków na sekretariat,
- dodatku na mieszkanie i przejazd,
- zryczałtowanych dodatków z tytułu wyjazdów służbowych,
- dodatku z tytułu pracy w systemie pracy zmianowej lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,
- innych dodatków i zwrotów,
- wynagrodzenia za godziny nadliczbowe (kierowcy).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1102 Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
60 026 000	57 396 000	53 937 142,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków za rozłąkę i zamieszkanie w innym kraju,
- dodatków na gospodarstwo domowe, na dziecko i dodatku edukacyjnego,

RADA

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**110** (*ciąg dalszy*)**1102** (*ciąg dalszy*)

- dodatków na urlop rodzicielski lub urlop z przyczyn rodzinnych,
- podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- innych dodatków i świadczeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1103**Zabezpieczenie społeczne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 365 000	9 791 000	9 165 863,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- ubezpieczeń zdrowotnych, wypadkowych i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1104**Wskaźniki korygujące**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
246 000	220 000	424 063,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do państwa innego niż miejsce zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**110** (*ciąg dalszy*)**1105** Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 275 000	1 846 000	1 628 977,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w poniższych przepisach. Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1106 Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 540 000	3 581 000	3 937 962,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży należnych urzędnikom i pracownikom czasowym (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- kosztów świadczeń z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki, należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,
- kosztów świadczeń należnych urzędnikom i pracownikom czasowym, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- kosztów świadczeń w przypadku zwolnienia urzędników stażystów za rażącą niezdadność,
- kosztów świadczeń w przypadku wypowiedzenia przez instytucję kontraktu pracownika czasowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

111 *Ustanie stosunku pracy***1110** Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (zgodnie z art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
479 000	418 000	471 430,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na świadczenia wypłacane urzędnikom, którzy:

- otrzymali status pozostających do dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,

RADA

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**111** (*ciąg dalszy*)**1110** (*ciąg dalszy*)

— w interesie służby zostali przeniesieni na emeryturę z zajmowanego stanowiska w grupie zaszerogowania AD 16 lub AD 15.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne oraz koszty związane z zastosowaniem do powyższych świadczeń wskaźnika korygującego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

1111 Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
337 000	1 316 000	2 617 865,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub rozporządzenia, o którym mowa poniżej,
- kosztów składek pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1747/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Radzie (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 5).

1112 Prawa byłych sekretarzy generalnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
481 000	237 000	231 724,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów emerytur z tytułu wysługi lat byłych sekretarzy generalnych instytucji,
- kosztów rent rodzinnych dla wdów i sierot po byłych sekretarzach generalnych instytucji,
- płatności wynikających ze wskaźnika korygującego stosowanego do emerytur z tytułu wysługi lat byłych sekretarzy generalnych instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***112 Rezerwy****1120** Rezerwy (urzędnicy i pracownicy czasowi)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 993 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

1121 Rezerwy (emeryci i uprawnieni do odpraw)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

ROZDZIAŁ 12 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**120 Inni pracownicy i usługi zewnętrzne****1200** Inni pracownicy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 970 000	3 963 000	2 973 535,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, miejscowych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem do wynagrodzenia tych pracowników wskaźników korygujących.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

RADA

ROZDZIAŁ 12 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)**1 2 0** (ciąg dalszy)**1 2 0 1** Oddelegowani eksperci krajowi

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 522 000	1 095 000	1 311 448,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi, zaangażowanymi w innych dziedzinach niż EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1 2 0 2 Staże

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
537 000	486 000	452 618,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stypendium i podróży szkoleniowych oraz delegacji stażystów, a także na ubezpieczenia chorobowe i wypadkowe podczas trwania staży.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 3 Usługi zewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 870 000	1 536 000	1 281 328,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w szczególności:

- personelu zatrudnianego czasowo do świadczenia różnych usług,
- personelu dodatkowego zatrudnianego przy posiedzeniach w Luksemburgu i Strasburgu,
- ekspertów z zakresu warunków pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 4 Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
150 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczeniowymi świadczonymi przez zewnętrzne agencje tłumaczeń, tak aby poradzić sobie z okresowym nawałem pracy służb tłumaczeniowych Rady, z jednej strony, i aby zweryfikować teksty umów, traktatów i innych porozumień zawieranych z państwami trzecimi w językach, które nie są językami Wspólnoty, z drugiej.

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 12 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE (*ciąg dalszy*)**122 Rezerwy**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
69 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 13 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ**130 Wydatki związane z zarządzaniem personelem****1300 Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	255 000	134 567,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE Sekretarzy Generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz wstępnych badań lekarskich,
- wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, pomocniczych i personelu miejscowego.

W przypadkach należycie uzasadnionych wymogami funkcjonalnymi i po konsultacji z Urzędem Doboru Kadr Wspólnot Europejskich środki te mogą być wykorzystane do zorganizowania przez daną instytucję własnego konkursu,

- kosztów organizacji działań związanych z reorientacją zawodową.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

RADA

ROZDZIAŁ 13 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)***130** *(ciąg dalszy)***1301** Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 728 000	1 664 000	1 569 419,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami, a także wewnątrz instytucji,
- kosztów wpisowego w przypadku udziału urzędników w seminariach i konferencjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

131 ***Zapomogi dla personelu instytucji*****1310** Pomoc w szczególnych przypadkach

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	25 000	31 426,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zapomóg dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24 i 76.

1311 Kontakty towarzyskie między pracownikami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
119 000	123 000	156 950,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)***1 3 1** *(ciąg dalszy)***1 3 1 2** Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
110 000	85 000	112 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w ramach polityki wspierania osób niepełnosprawnych, dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

- urzędników czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników czynnie zatrudnionych,
- wszystkich dzieci na utrzymaniu, w myśl Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 3 1 3 Inne wydatki socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
66 000	66 000	45 306,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków socjalnych dla pracowników i ich rodzin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 3 2 *Działalność dotycząca wszystkich osób związanych z instytucją***1 3 2 0** Służba medyczna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
471 000	269 000	311 995,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

- kosztów funkcjonowania ambulatoriów, kosztów artykułów medycznych, materiałów opatrunkowych i leków dla żłobka, kosztów związanych z badaniami lekarskimi i kosztów, które należy przewidzieć w związku z komisjami orzekającymi o inwalidztwie i zwrotem kosztów za okulary,
- wydatków na zakup niektórych narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

RADA

ROZDZIAŁ 13 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)***132** *(ciąg dalszy)***1321** Restauracje i stołówki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 100 000	1 000 000	977 485,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników świadczących usługi związane z prowadzeniem restauracji i stołówek.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1322 Żłobki i świetlice

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 037 000	2 128 000	2 146 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- udziału Rady w wydatkach na Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki i świetlice (płatność na rzecz Komisji),
- kosztów administrowania związanych z prowadzeniem żłobka przy Radzie.

Dochody pochodzące ze składek rodziców oraz składek organizacji zatrudniających rodziców pozwalają na zgromadzenie dochodów przeznaczonych na ten cel.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

133 *Delegacje***1331** Koszty delegacji Sekretariatu Rady

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 275 000	5 976 000	5 616 245,—

*Uwagi**Dawny artykuł 133*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów delegacji i podróży służbowych urzędników Sekretariatu Rady, kosztów przejazdów, diet dziennych w czasie delegacji, a także kosztów dodatkowych lub szczególnych poniesionych z tytułu delegacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11–13 załącznika VII.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)***1 3 3** *(ciąg dalszy)***1 3 3 2** Koszty podróży pracowników w związku z Radą Europejską

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów delegacji i podróży służbowych urzędników Sekretariatu Rady związanych z konkretnymi działaniami Rady Europejskiej, kosztów przejazdów, diet dziennych w czasie delegacji, a także kosztów dodatkowych lub szczególnych poniesionych z tytułu delegacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11–13 załącznika VII.

RADA

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki nieznaczkowane	4 332 000	4 085 000	3 970 325,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste			
	Środki nieznaczkowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 2	Nabywanie nieruchomości			
	Środki nieznaczkowane	15 000 000	15 000 000	70 064 000,—
2 0 0 3	Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją			
	Środki nieznaczkowane	4 160 000	6 250 000	4 113 313,—
2 0 0 4	Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków			
	Środki nieznaczkowane	2 197 000	1 000 000	2 238 657,—
2 0 0 5	Wstępne wydatki związane z nabywaniem, budową i zagospodarowaniem budynków			
	Środki nieznaczkowane	603 000	700 000	230 127,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	26 292 000	27 035 000	80 616 422,—
2 0 1	Wydatki związane z budynkami			
2 0 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieznaczkowane	14 378 000	14 350 000	13 416 216,—
2 0 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie			
	Środki nieznaczkowane	5 086 000	4 070 000	4 545 773,—
2 0 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami			
	Środki nieznaczkowane	8 410 000	6 900 000	6 640 022,—
2 0 1 3	Ubezpieczenie			
	Środki nieznaczkowane	205 000	200 000	185 658,—
2 0 1 4	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki nieznaczkowane	546 000	407 000	476 231,—
	Artykuł 2 0 1 — Ogółem	28 625 000	25 927 000	25 263 900,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	54 917 000	52 962 000	105 880 322,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Systemy komputerowe i telekomunikacja			
2 1 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieznaczkowane	7 925 000	8 327 000	6 973 687,—

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 1 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
2 1 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych			
	Środki nieznaczące	17 996 000	15 807 000	15 084 452,—
2 1 0 2	Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieznaczące	4 953 000	5 200 000	4 709 062,—
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki nieznaczące	4 643 000	4 763 000	3 858 011,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	35 517 000	34 097 000	30 625 212,—
2 1 1	Umeblowanie			
	Środki nieznaczące	1 279 000	935 000	1 083 136,—
2 1 2	Wyposażenie i instalacje techniczne			
2 1 2 0	Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych			
	Środki nieznaczące	2 635 000	2 225 000	187 236,—
2 1 2 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego			
	Środki nieznaczące	45 000	p.m.	34 893,—
2 1 2 2	Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego			
	Środki nieznaczące	682 000	262 000	200 372,—
	Artykuł 2 1 2 — Ogółem	3 362 000	2 487 000	422 501,—
2 1 3	Transport			
	Środki nieznaczące	986 000	254 000	230 490,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	41 144 000	37 773 000	32 361 339,—
	ROZDZIAŁ 2 2			
2 2 0	Posiedzenia i konferencje			
2 2 0 0	Koszty podróży służbowych			
	Środki nieznaczące	36 792 000	13 071 000	28 312 493,—
2 2 0 1	Inne koszty podróży służbowych			
	Środki nieznaczące	175 000	169 000	232 213,—
2 2 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego			
	Środki nieznaczące	92 740 000	86 846 000	65 881 887,—
2 2 0 3	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki nieznaczące	2 088 000	1 012 000	1 000 350,—
2 2 0 4	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki nieznaczące	3 956 000	574 000	527 868,—
2 2 0 5	Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń			
	Środki nieznaczące	912 000	50 000	46 364,—
	Artykuł 2 2 0 — Ogółem	136 663 000	101 722 000	96 001 175,—

RADA

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE (*ciąg dalszy*)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 2 1	Informacja			
2 2 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki nieodróżnicowane	883 000	783 000	810 731,—
2 2 1 1	Dziennik Urzędowy			
	Środki nieodróżnicowane	5 115 000	7 373 000	7 614 000,—
2 2 1 2	Publikacje ogólne			
	Środki nieodróżnicowane	560 000	550 000	477 890,—
2 2 1 3	Informacje i akcje o charakterze publicznym			
	Środki nieodróżnicowane	1 495 000	1 193 000	760 181,—
	Artykuł 2 2 1 — Ogółem	8 053 000	9 899 000	9 662 802,—
2 2 2	Biura łącznikowe			
	Środki nieodróżnicowane	462 000	513 000	397 583,—
2 2 3	Wydatki różne			
2 2 3 0	Materiały biurowe			
	Środki nieodróżnicowane	1 254 000	1 230 000	1 061 878,—
2 2 3 1	Opłaty pocztowe			
	Środki nieodróżnicowane	170 000	150 000	128 815,—
2 2 3 2	Koszty badań, analiz i konsultacji			
	Środki nieodróżnicowane	40 000	40 000	31 689,—
2 2 3 3	Współpraca międzyinstytucjonalna			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 4	Przeprowadzki			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	10 000	65 313,—
2 2 3 5	Obciążenia finansowe			
	Środki nieodróżnicowane	45 000	60 000	60 000,—
2 2 3 6	Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty			
	Środki nieodróżnicowane	600 000	600 000	943 220,—
2 2 3 7	Inne wydatki operacyjne			
	Środki nieodróżnicowane	250 000	340 000	311 425,—
	Artykuł 2 2 3 — Ogółem	2 359 000	2 430 000	2 602 340,—
	ROZDZIAŁ 2 2 — OGÓŁEM	147 537 000	114 564 000	108 663 900,—
	Tytuł 2 — Ogółem	243 598 000	205 299 000	246 905 561,—

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 Budynki

2000 Czysze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 332 000	4 085 000	3 970 325,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez Radę, a także z wynajmem sal, magazynu i parkingów:

- pomieszczenia zajmowane w Brukseli (oprócz budynku Kortenberga i ER),
- pomieszczenia zajmowane w Luksemburgu (Kirchberg),
- pomieszczenia zajmowane w Genewie,
- pomieszczenia zajmowane w Nowym Jorku.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: 646 500 EUR.

Puła środków została zmniejszona z uwzględnieniem przewidywanych dochodów przeznaczonych na ten cel.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2002 Nabywanie nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 000 000	15 000 000	70 064 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2003 Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 160 000	6 250 000	4 113 313,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,

RADA

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (*ciąg dalszy*)**200** (*ciąg dalszy*)**2003** (*ciąg dalszy*)

— adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

2004 Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 197 000	1 000 000	2 238 657,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac zapewniających bezpieczeństwo fizyczne i materialne osób i mienia.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2005 Wstępne wydatki związane z nabywaniem, budową i zagospodarowaniem budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
603 000	700 000	230 127,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

201 Wydatki związane z budynkami**2010** Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
14 378 000	14 350 000	13 416 216,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątanie biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,
- prac malarskich,
- różnych prac konserwacyjnych,
- napraw wyposażenia technicznego,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)***2 0 1** *(ciąg dalszy)***2 0 1 1** Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 086 000	4 070 000	4 545 773,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 1 2 Ochrona i nadzór nad budynkami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 410 000	6 900 000	6 640 022,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami zajmowanymi przez Radę, z wyjątkiem budynków Kortenberga i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 1 3 Ubezpieczenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
205 000	200 000	185 658,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzystwami ubezpieczeniowymi, obejmujących budynki zajmowane przez Radę.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 1 4 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
546 000	407 000	476 231,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 21 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE**210 Systemy komputerowe i telekomunikacja****2100 Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 925 000	8 327 000	6 973 687,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2101 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 996 000	15 807 000	15 084 452,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2102 Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 953 000	5 200 000	4 709 062,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2103 Telekomunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 643 000	4 763 000	3 858 011,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentów i telekomunikacji oraz kosztów transmisji danych, z wyjątkiem kosztów związanych z EPBiO/WPZiB.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)***2 1 1 Umeblowanie**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 279 000	935 000	1 083 136,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,
- kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,
- kosztów wynajmu mebli podczas delegacji i posiedzeń poza obiektami Rady,
- kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 Wyposażenie i instalacje techniczne**2 1 2 0 Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 635 000	2 225 000	187 236,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu oraz wymiany różnego rodzaju wyposażenia, stałych i ruchomych instalacji technicznych, związanych w szczególności z archiwizacją, działem zakupów, ochroną, obsługą techniczną konferencji, usługami gastronomicznymi i budynkami.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
45 000	p.m.	34 893,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pomocą techniczną i nadzorem, w szczególności w zakresie obsługi technicznej konferencji i usług gastronomicznych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 2 Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
682 000	262 000	200 372,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wynajmem instalacji i wyposażenia technicznego, jak również kosztów utrzymania, konserwacji i naprawy takiego wyposażenia i instalacji technicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)***2 1 3 Transport**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
986 000	254 000	230 490,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

- kosztów nabycia, wzięcia w leasing i odnowienia parku samochodowego,
- kosztów wynajmu samochodów, w przypadku gdy niemożliwe jest skorzystanie ze środków transportu, którymi dysponuje Rada, w szczególności przy okazji delegacji,
- kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE**2 2 0 Posiedzenia i konferencje****2 2 0 0 Koszty podróży służbowych**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
36 792 000	13 071 000	28 312 493,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zwrot kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z:

- posiedzeniami Rady,
- posiedzeniami odbywającymi się w ramach Rady, z wyjątkiem posiedzeń w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

2 2 0 1 Inne koszty podróży służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
175 000	169 000	232 213,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności kosztów podróży i pobytu zaproszonych ekspertów lub ekspertów oddelegowanych przez Sekretarza Generalnego lub zastępcę Sekretarza Generalnego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE (ciąg dalszy)**2 2 0** (ciąg dalszy)**2 2 0 2** Koszty tłumaczenia ustnego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
92 740 000	86 846 000	65 881 887,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji, z wyjątkiem usług świadczonych podczas posiedzeń w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

2 2 0 3 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 088 000	1 012 000	1 000 350,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne w dziedzinach innych niż EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 4 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 956 000	574 000	527 868,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie posiedzeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 5 Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
912 000	50 000	46 364,—

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 200 000 EUR.

RADA

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)***2 2 1 Informacja****2 2 1 0** Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
883 000	783 000	810 731,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu książek i publikacji do biblioteki w wersji papierowej i/lub cyfrowej,
- kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji *on-line* (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w formie pisemnej i/lub elektronicznej,
- kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,
- kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,
- kosztów oprawy i innych kosztów niezbędnych do konserwacji książek i czasopism.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 1 Dziennik Urzędowy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 115 000	7 373 000	7 614 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania tekstów, które Rada ma obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, w szczególności na mocy art. 17 regulaminu Rady.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 2 Publikacje ogólne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
560 000	550 000	477 890,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania i wydawania publikacji w językach urzędowych państw członkowskich Unii Europejskiej, w formie tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz kosztów rozpowszechniania publikacji Rady, innych niż te ogłaszane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 3 Informacje i akcje o charakterze publicznym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 495 000	1 193 000	760 181,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych w szczególności z otwartymi posiedzeniami Rady oraz usługami mediów audiowizualnych podczas prac instytucji (wynajem sprzętu oraz umowy świadczenia usług radiowych i telewizyjnych, zakup, utrzymanie i naprawa sprzętu niezbędnego do transmisji radiowych i telewizyjnych, zewnętrzne usługi fotograficzne itd.),

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE (*ciąg dalszy*)**2 2 1** (*ciąg dalszy*)**2 2 1 3** (*ciąg dalszy*)

- kosztów różnych działań informacyjnych i służb informacyjnych,
- kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 2 **Biura łącznikowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
462 000	513 000	397 583,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania biur łącznikowych w Nowym Jorku i Genewie, niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 **Wydatki różne****2 2 3 0** **Materiały biurowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 254 000	1 230 000	1 061 878,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu papieru,
- kosztów fotokopii i opłat,
- kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),
- kosztów druków,
- kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy),
- kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 1 **Opłaty pocztowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
170 000	150 000	128 815,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat pocztowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)***2 2 3** *(ciąg dalszy)***2 2 3 2** Koszty badań, analiz i konsultacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	40 000	31 689,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 3 Współpraca międzyinstytucjonalna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami międzyinstytucjonalnymi.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 4 Przeprowadzki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	10 000	65 313,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 5 Obciążenia finansowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
45 000	60 000	60 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 6 Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
600 000	600 000	943 220,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnych kosztów zasądzonych od Rady przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich oraz Sąd Służby Publicznej Unii Europejskiej oraz kosztów zewnętrznej pomocy prawnej do reprezentowania Rady w sprawach sądowych,

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)***2 2 3** *(ciąg dalszy)***2 2 3 6** *(ciąg dalszy)*

- kosztów zewnętrznego doradztwa prawnego,
 - kosztów odszkodowań i odsetek, jak również rekompensat, które Rada może być zobowiązana zapłacić.
- Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 7

Inne wydatki operacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	340 000	311 425,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w pozycji 2 0 1 3,
- kosztów zakupu odzieży służbowej dla służb konferencyjnych i ochrony, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,
- kosztów udziału Rady w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Wspólnoty,
- innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ ZADAŃ SPECJALNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — PERSONEL

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	Inni pracownicy i osoby z zewnątrz			
3 0 0 0	Świadczenia dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych			
	Środki nieodróżnicowane	7 100 000	6 608 000	6 606 272,—
3 0 0 1	Świadczenia dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB			
	Środki nieodróżnicowane	2 300 000	2 531 000	2 003 586,—
3 0 0 2	Doradcy specjaliści w zakresie EPBiO/WPZiB			
	Środki nieodróżnicowane	179 000	124 000	162 045,—
	Artykuł 3 0 0 — Ogółem	9 579 000	9 263 000	8 771 903,—
3 0 1	Inne wydatki związane z personelem			
3 0 1 0	Delegacje			
	Środki nieodróżnicowane	1 380 000	1 388 000	1 072 557,—
3 0 1 1	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	25 000	12 001,—
	Artykuł 3 0 1 — Ogółem	1 400 000	1 413 000	1 084 558,—
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	10 979 000	10 676 000	9 856 461,—
	ROZDZIAŁ 3 1			
3 1 0	Budynki			
3 1 0 0	Czynsze			
	Środki nieodróżnicowane	4 821 000	4 700 000	4 717 294,—
3 1 0 3	Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją			
	Środki nieodróżnicowane	255 000	174 000	123 235,—
3 1 0 4	Prace związane z zabezpieczeniem			
	Środki nieodróżnicowane	355 000	270 000	136 901,—
3 1 0 5	Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków			
	Środki nieodróżnicowane	5 000	10 000	0,—
	Artykuł 3 1 0 — Ogółem	5 436 000	5 154 000	4 977 430,—

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE****ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 1 1	Wydatki związane z budynkami			
3 1 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieznaczące	810 000	1 035 000	775 870,—
3 1 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie			
	Środki nieznaczące	558 000	436 000	468 000,—
3 1 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami			
	Środki nieznaczące	1 938 000	1 900 000	1 810 000,—
3 1 1 3	Ubezpieczenie			
	Środki nieznaczące	13 000	12 000	9 266,—
3 1 1 4	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki nieznaczące	48 000	47 000	42 934,—
	Artykuł 3 1 1 — Ogółem	3 367 000	3 430 000	3 106 070,—
	ROZDZIAŁ 3 1 — OGÓŁEM	8 803 000	8 584 000	8 083 500,—
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	Systemy komputerowe i telekomunikacja			
3 2 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieznaczące	6 700 000	3 254 100	2 259 644,—
3 2 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych			
	Środki nieznaczące	5 600 000	5 062 000	5 188 206,—
3 2 0 2	Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania			
	Środki nieznaczące	750 000	534 500	703 473,—
3 2 0 3	Telekomunikacja			
	Środki nieznaczące	1 700 000	1 553 400	1 569 409,—
	Artykuł 3 2 0 — Ogółem	14 750 000	10 404 000	9 720 732,—
3 2 1	Umeblowanie			
	Środki nieznaczące	100 000	105 000	19 721,—
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	14 850 000	10 509 000	9 740 453,—
	ROZDZIAŁ 3 3			
3 3 0	Posiedzenia i konferencje			
3 3 0 0	Koszty podróży służbowych			
	Środki nieznaczące	883 000	766 000	497 229,—
3 3 0 1	Inne koszty podróży służbowych			
	Środki nieznaczące	15 000	15 000	15 000,—

[illegible]

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ ZADAŃ SPECJALNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — PERSONEL

3 0 0 *Inni pracownicy i osoby z zewnątrz*

3 0 0 0 Świadczenia dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 100 000	6 608 000	6 606 272,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach EPBiO/WPZiB jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzje z dnia 25 czerwca 1997 r. i z dnia 22 marca 1999 r. oraz decyzję 2001/41/WE i decyzję 2001/496/WPZiB (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, s. 72). Decyzja uchylona decyzją 2007/829/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3 0 0 1 Świadczenia dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 300 000	2 531 000	2 003 586,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach EPBiO/WPZiB, w szczególności w sektorach zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa systemów komputerowych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3 0 0 2 Doradcy specjalni w zakresie EPBiO/WPZiB

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
179 000	124 000	162 045,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzenia doradców specjalnych wyznaczonych przez Radę w celu wypełnienia specjalistycznych zadań w ramach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 3 0 — PERSONEL *(ciąg dalszy)***3 0 0** *(ciąg dalszy)***3 0 0 2** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

3 0 1 **Inne wydatki związane z personelem****3 0 1 0** Delegacje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 380 000	1 388 000	1 072 557,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów misji związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej,
- kosztów delegacji ekspertów krajowych oddelegowanych w dziedzinach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3 0 1 1 Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	25 000	12 001,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

ROZDZIAŁ 31 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE**310 Budynki****3100 Czysze**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 821 000	4 700 000	4 717 294,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie czynszu w budynkach Kortenberg i ER, mieszczących się w Brukseli, przeznaczonych dla urzędników i krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3103 Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
255 000	174 000	123 235,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń do obowiązujących wymogów oraz norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

3104 Prace związane z zabezpieczeniem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
355 000	270 000	136 901,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie prac związanych z zabezpieczeniem budynków Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3105 Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 000	10 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie ekspertyz architektonicznych i inżynierskich związanych z eksploatacją budynków Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)***3 1 1 Wydatki związane z budynkami****3 1 1 0** Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
810 000	1 035 000	775 870,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątania biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,
- prac malarskich,
- różnych prac konserwacyjnych,
- napraw wyposażenia technicznego,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 1 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
558 000	436 000	468 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania w budynkach Kortenberga i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 2 Ochrona i nadzór nad budynkami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 938 000	1 900 000	1 810 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami Kortenberga i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 3 Ubezpieczenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 000	12 000	9 266,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na składki ubezpieczeniowe związane z budynkami Kortenberga i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**3 1 1** (ciąg dalszy)**3 1 1 4** Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
48 000	47 000	42 934,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami Kortenberga i ER, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE**3 2 0** *Systemy komputerowe i telekomunikacja***3 2 0 0** Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 700 000	3 254 100	2 259 644,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, wynajem lub wymianę sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także wyposażenia technicznego dla służb realizujących prace w ramach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja zastępcy Sekretarza Generalnego z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec (Bezpieczeństwo Systemów Informatycznych).

3 2 0 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 600 000	5 062 000	5 188 206,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa komputerowego, związanych z eksploatacją i rozbudową systemów, aplikacji i sprzętu komputerowego oraz telekomunikacyjnego, a także z wyposażeniem technicznym (w tym wsparcie dla użytkowników) służb wykonujących prace w ramach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 2 0 2 Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
750 000	534 500	703 473,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także instalacji technicznych służb realizujących prace w ramach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)***3 2 0** *(ciąg dalszy)***3 2 0 3** Telekomunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 700 000	1 553 400	1 569 409,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie abonamentów i kosztów telekomunikacji oraz transmisji danych, poniesionych w szczególności w związku z działaniami prowadzonymi w ramach EPBiO/WPZiB.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono zwiększony poziom środków do ponownego wykorzystania po odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych i telegraficznych, a także umowy taryfowe z Belgacomem.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 2 1**Umeblowanie**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	105 000	19 721,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup mebli o szczególnym przeznaczeniu, z zabezpieczeniami, lub mebli specjalistycznych dla urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE**3 3 0****Posiedzenia i konferencje****3 3 0 0**

Koszty podróży służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
883 000	766 000	497 229,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE (ciąg dalszy)**3 3 0** (ciąg dalszy)**3 3 0 1** Inne koszty podróży służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 000	15 000	15 000,—

Uwagi

Środki, które należy przewidzieć w tym miejscu, przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i pobytu ekspertów w zakresie EPBiO/WPZiB zaproszonych lub oddelegowanych przez Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

3 3 0 2 Koszty tłumaczenia ustnego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń, które odbywają się w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

3 3 0 3 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
25 000	25 000	22 996,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne, w szczególności związanych z Komitetem Politycznym i Bezpieczeństwa, a także kosztów ponoszonych przez oddelegowanych ekspertów krajowych Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 0 4 Wydatki administracyjne związane z podróżami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	100 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą Rady podczas podróży służbowych w ramach EPBiO/WPZiB: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, dodatkowych świadczeń w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów telekomunikacji i pozostałych kosztów związanych z posiedzeniami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)***3 3 0** *(ciąg dalszy)***3 3 0 4** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2003/479/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3 3 0 5 Różne wydatki związane z posiedzeniami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	20 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją EPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 1 Informacja**3 3 1 0** Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
179 000	179 000	145 059,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań, nabywania ekspertyz oraz dokumentacji i specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

3 3 1 1 Publikacje ogólne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
90 000	90 000	71 956,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania publikacji Rady w dziedzinie EPBiO/WPZiB, innych niż te zamieszczane w Dzienniku Urzędowym.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE (ciąg dalszy)**3 3 1** (ciąg dalszy)**3 3 1 2** Informacje i akcje o charakterze publicznym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 000	55 000	41 408,—

Uwagi

Środki, które należy przewidzieć w tym miejscu, przeznaczone są na pokrycie wydatków na informowanie w zakresie EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 2 **Wydatki różne****3 3 2 0** Materiały biurowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup materiałów papierniczych i biurowych dla urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 2 1 Koszty badań, analiz i konsultacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych na podstawie umów wysoko wykwalifikowanym ekspertom w dziedzinie EPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 2 2 Inne wydatki operacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	10 000	17 104,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup odzieży służbowej i wyposażenia dodatkowego, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynki Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z GRUPĄ REFLEKSJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PERSONEL

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 0 0	ROZDZIAŁ 4 0			
	Pozostali personel i pracownicy zewnętrzni			
4 0 0 2	Specjalni doradcy			
	Środki niezróżnicowane	161 000	158 000	
	Artykuł 4 0 0 — Ogółem	161 000	158 000	
4 0 1	Inne wydatki związane z personelem			
4 0 1 0	Misje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	
	Artykuł 4 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	161 000	158 000	
	ROZDZIAŁ 4 3			
4 3 0	Posiedzenia i konferencje			
4 3 0 0	Koszty podróży członków grupy refleksji			
	Środki niezróżnicowane	142 000	130 000	
4 3 0 1	Koszty podróży ekspertów zewnętrznych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	
4 3 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego			
	Środki niezróżnicowane	120 000	200 000	
4 3 0 3	Wydatki na cele reprezentacyjne			
	Środki niezróżnicowane	10 000	30 000	
4 3 0 5	Różne wydatki związane z posiedzeniami			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	
	Artykuł 4 3 0 — Ogółem	272 000	360 000	
4 3 1	Informacje			
4 3 1 1	Publikacje ogólne			
	Środki niezróżnicowane	60 000	p.m.	
4 3 1 2	Informacja i wydarzenia publiczne			
	Środki niezróżnicowane	10 000	p.m.	
	Artykuł 4 3 1 — Ogółem	70 000	p.m.	
4 3 2	Wydatki różne			
4 3 2 1	Wydatki na analizy, badania i konsultacje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	300 000	
4 3 2 2	Inne wydatki operacyjne			
	Środki niezróżnicowane	30 000	50 000	
	Artykuł 4 3 2 — Ogółem	30 000	350 000	
	ROZDZIAŁ 4 3 — OGÓŁEM	372 000	710 000	
	Tytuł 4 — Ogółem	533 000	868 000	

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z GRUPĄ REFLEKSJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PERSONEL

4 0 0 *Pozostały personel i pracownicy zewnętrzni*

4 0 0 2 Specjalni doradcy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
161 000	158 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń doradców specjalnych wyznaczonych przez Radę do pomocy grupie refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

4 0 1 *Inne wydatki związane z personelem*

4 0 1 0 Misje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z misjami personelu przydzielonego do grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE

4 3 0 *Posiedzenia i konferencje*

4 3 0 0 Koszty podróży członków grupy refleksji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
142 000	130 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży ponoszonych przez członków grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)***4 3 0** *(ciąg dalszy)***4 3 0 1** Koszty podróży ekspertów zewnętrznych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów zapraszanych na posiedzenia grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 0 2 Koszty tłumaczenia ustnego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
120 000	200 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji przy okazji posiedzeń grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 0 3 Wydatki na cele reprezentacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 000	30 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków reprezentacyjnych grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 0 5 Różne wydatki związane z posiedzeniami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z posiedzeniami i innych wydatków różnych ponoszonych w związku z pracami grupy refleksji, które nie zostały osobno przewidziane w żadnej innej pozycji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)***4 3 1 Informacje****4 3 1 1** Publikacje ogólne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
60 000	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, publikowania za pomocą środków tradycyjnych (na papierze lub mikrofilmie) lub elektronicznych oraz rozpowszechniania publikacji dotyczących wyników prac prowadzonych przez grupę refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 1 2 Informacja i wydarzenia publiczne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 000	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wysłuchań publicznych organizowanych przez grupę refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 2 Wydatki różne**4 3 2 1** Wydatki na analizy, badania i konsultacje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	300 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów analiz, seminariów i konsultacji zlecanych wysoko wykwalifikowanym ekspertom zgodnie z wymogami grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 2 2 Inne wydatki operacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 000	50 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków operacyjnych, które nie zostały osobno przewidziane w żadnej innej pozycji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	6 000 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	6 000 000	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	6 000 000	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	633 552 000	562 852 000	579 755 888,—

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do innych rozdziałów zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 000 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

SEKCJA III

KOMISJA

TREŚĆ

SEKCJA III: KOMISJA

Strona

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

DOCHODY

— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii	316
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji	319
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów wspólnotowych/UE	327
— Tytuł 7: Odsetki karne i kary finansowe	354
— Tytuł 8: Operacje zaciągania i udzielania pożyczek	358
— Tytuł 9: Dochody różne	362

OGÓLNE ZESTAWIENIE ŚRODKÓW (LATA 2010 I 2009) I WYNIK (2008)

— Tytuł XX: Wydatki administracyjne przypisane obszarom polityki	369
— Rozdział XX 01: Wydatki administracyjne przypisane obszarom polityki	374
— Tytuł 01: Sprawy gospodarcze i finansowe	391
— Rozdział 01 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”	394
— Rozdział 01 02: Unia gospodarcza i walutowa	397
— Rozdział 01 03: Międzynarodowe kwestie gospodarcze i finansowe	399
— Rozdział 01 04: Operacje i instrumenty finansowe	401
— Tytuł 02: Przedsiębiorstwa	417
— Rozdział 02 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”	420
— Rozdział 02 02: Konkurencyjność, polityka przemysłowa, innowacje i przedsiębiorczość	426
— Rozdział 02 03: Rynek wewnętrzny towarów i polityki sektorowe	441
— Rozdział 02 04: Współpraca — Przestrzeń kosmiczna i bezpieczeństwo	450
— Tytuł 03: Konkurencja	457
— Rozdział 03 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Konkurencja”	460
— Rozdział 03 03: Kartele, przeciwdziałanie praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz liberalizacja	462

	Strona
— Tytuł 04: Zatrudnienie i sprawy społeczne	465
— Rozdział 04 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”	468
— Rozdział 04 02: Europejski Fundusz Społeczny	474
— Rozdział 04 03: Praca w Europie — Dialog społeczny i mobilność	486
— Rozdział 04 04: Zatrudnienie, solidarność społeczna i równość płci	498
— Rozdział 04 05: Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EGF)	515
— Rozdział 04 06: Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Rozwój zasobów ludzkich	516
— Tytuł 05: Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	519
— Rozdział 05 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”	522
— Rozdział 05 02: Interwencje na rynkach rolnych	528
— Rozdział 05 03: Pomoc bezpośrednia	559
— Rozdział 05 04: Rozwój obszarów wiejskich	573
— Rozdział 05 05: Środki przedakcesyjne w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich	584
— Rozdział 05 06: Międzynarodowe aspekty obszaru polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”	586
— Rozdział 05 07: Kontrola wydatków rolnych	587
— Rozdział 05 08: Strategia i koordynacja polityki w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”	592
— Tytuł 06: Energia i transport	597
— Rozdział 06 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Energia i transport”	600
— Rozdział 06 02: Transport lądowy, lotniczy i morski	612
— Rozdział 06 03: Sieci transeuropejskie	622
— Rozdział 06 04: Energia konwencjonalna i odnawialna	626
— Rozdział 06 05: Energia jądrowa	640
— Rozdział 06 06: Badania naukowe związane z energią i transportem	644
— Rozdział 06 07: Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników energii i transportu	652
— Rozdział 06 08: Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)	655
— Tytuł 07: Środowisko	659
— Rozdział 07 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Środowisko”	662
— Rozdział 07 02: Kwestie globalne w dziedzinie środowiska	666
— Rozdział 07 03: Wdrażanie polityki i prawodawstwa Unii z zakresu ochrony środowiska	670
— Rozdział 07 04: Ochrona ludności	687
— Rozdział 07 05: Nowe inicjatywy polityczne oparte na wspólnotowym programie działań w zakresie środowiska naturalnego	691

	Strona
— Tytuł 08: Badania naukowe	693
— Rozdział 08 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Badania naukowe”	698
— Rozdział 08 02: Współpraca — Zdrowie	704
— Rozdział 08 03: Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo i biotechnologia	707
— Rozdział 08 04: Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne	709
— Rozdział 08 05: Współpraca — Energia	711
— Rozdział 08 06: Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)	715
— Rozdział 08 07: Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)	717
— Rozdział 08 08: Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne	721
— Rozdział 08 09: Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (EBI)	722
— Rozdział 08 10: Pomysły	723
— Rozdział 08 11: Ludzie	724
— Rozdział 08 12: Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	725
— Rozdział 08 13: Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	726
— Rozdział 08 14: Możliwości — Regiony wiedzy	727
— Rozdział 08 15: Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy	728
— Rozdział 08 16: Możliwości — Nauka w społeczeństwie	729
— Rozdział 08 17: Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej	730
— Rozdział 08 18: Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (EBI)	731
— Rozdział 08 19: Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań	732
— Rozdział 08 20: Euratom — Energia termojądrowa	733
— Rozdział 08 21: Euratom — Rozszczepienie jądrowe i ochrona przed promieniowaniem	735
— Rozdział 08 22: Zakończenie wcześniejszych programów ramowych i innych działań	736
— Rozdział 08 23: Program naukowo-badawczy funduszu badawczego węgla i stali	741
— Tytuł 09: Społeczeństwo informacyjne i media	745
— Rozdział 09 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”	748
— Rozdział 09 02: i2010 — Polityka łączności elektronicznej i bezpieczeństwo sieci	755
— Rozdział 09 03: i2010 — Wdrażanie technologii teleinformatycznych (TIK)	763
— Rozdział 09 04: i2010 — Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne (TIK)	768
— Rozdział 09 05: Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	776
— Rozdział 09 06: i2010 — Polityka audiowizualna i program media	778
— Tytuł 10: Bezpośrednie badania naukowe	785
— Rozdział 10 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Bezpośrednie badania naukowe”	788
— Rozdział 10 02: Środki operacyjne na badania naukowe finansowane bezpośrednio — siódmy program ramowy (2007–2013) — WE	793

	Strona
— Rozdział 10 03: Środki operacyjne na badania naukowe finansowane bezpośrednio — siódmy program ramowy (2007–2011) — Euratom	795
— Rozdział 10 04: Zakończenie wcześniejszych programów ramowych i innych działań	797
— Rozdział 10 05: Zobowiązania historyczne wynikające z działań w sektorze atomowym, podejmowanych przez wspólny ośrodek badawczy w ramach Traktatu Euratom	803
— Tytuł 11: Gospodarka morska i rybołówstwo	805
— Rozdział 11 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”	808
— Rozdział 11 02: Rynki rybne	813
— Rozdział 11 03: Rybołówstwo międzynarodowe i prawo morskie	815
— Rozdział 11 04: Zarządzanie wspólną polityką rybacką	823
— Rozdział 11 06: Europejski fundusz Rybacki (EFR)	825
— Rozdział 11 07: Ochrona i wykorzystanie żywych zasobów wodnych oraz zarządzanie nimi	833
— Rozdział 11 08: Kontrola i egzekwowanie wspólnej polityki rybołówstwa	835
— Rozdział 11 09: Polityka morska	838
— Tytuł 12: Rynek wewnętrzny	841
— Rozdział 12 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”	844
— Rozdział 12 02: Strategia i koordynacja polityki dla Dyrekcji Generalnej ds. Rynku Wewnętrznego i Usług	846
— Rozdział 12 03: Rynek wewnętrzny usług	850
— Rozdział 12 04: Otoczenie biznesu, księgowość i audyt	852
— Tytuł 13: Polityka regionalna	855
— Rozdział 13 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Polityka regionalna”	858
— Rozdział 13 03: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego i inne działania w zakresie polityki regionalnej	862
— Rozdział 13 04: Fundusz Spójności	880
— Rozdział 13 05: Działania przedakcesyjne związane z polityką strukturalną	882
— Rozdział 13 06: Fundusz Solidarności	885
— Tytuł 14: Podatki i unia celna	889
— Rozdział 14 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Podatki i unia celna”	892
— Rozdział 14 02: Strategia i koordynacja polityki dla Dyrekcji Generalnej „Podatki i Unia Celna”	895
— Rozdział 14 03: Międzynarodowe aspekty podatków i cel	896
— Rozdział 14 04: Polityka celna	898
— Rozdział 14 05: Polityka podatkowa	901

	Strona
— Tytuł 15: Edukacja i kultura	905
— Rozdział 15 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Edukacja i kultura”	908
— Rozdział 15 02: Uczenie się przez całe życie, w tym wielojęzyczność	918
— Rozdział 15 04: Rozwój współpracy kulturalnej w Europie	930
— Rozdział 15 05: Wspieranie i promowanie współpracy w sprawach młodzieży i sportu	933
— Rozdział 15 06: Promowanie obywatelstwa europejskiego	937
— Tytuł 16: Komunikacja	945
— Rozdział 16 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Komunikacja”	948
— Rozdział 16 02: Komunikacja i media	953
— Rozdział 16 03: „Działanie na poziomie lokalnym” — Komunikacja	956
— Rozdział 16 04: Narzędzia analizy i komunikacji	961
— Tytuł 17: Ochrona zdrowia i konsumentów	967
— Rozdział 17 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”	970
— Rozdział 17 02: Polityka ochrony konsumentów	981
— Rozdział 17 03: Zdrowie publiczne	984
— Rozdział 17 04: Bezpieczeństwo żywności i pasz, zdrowie i dobrostan zwierząt, zdrowie roślin	995
— Tytuł 18: Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	1005
— Rozdział 18 01: Wydatki administracyjne obszaru działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”	1008
— Rozdział 18 02: Solidarność — granice zewnętrzne, powroty, polityka wizowa i swobodny przepływ osób	1015
— Rozdział 18 03: Przepływy migracyjne — wspólna polityka w zakresie imigracji i azylu	1026
— Rozdział 18 04: Prawa podstawowe i obywatelstwo	1034
— Rozdział 18 05: Bezpieczeństwo i ochrona swobód	1044
— Rozdział 18 06: Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych	1051
— Rozdział 18 07: Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu	1056
— Rozdział 18 08: Strategia i koordynacja polityki	1059
— Tytuł 19: Stosunki zewnętrzne	1063
— Rozdział 19 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”	1067
— Rozdział 19 02: Współpraca z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu	1077
— Rozdział 19 03: Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB)	1079
— Rozdział 19 04: Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR)	1087
— Rozdział 19 05: Stosunki i współpraca z uprzemysłowionymi państwami trzecimi	1092
— Rozdział 19 06: Reagowanie w sytuacjach kryzysowych i globalne zagrożenia dla bezpieczeństwa	1095
— Rozdział 19 08: Europejska polityka sąsiedztwa oraz stosunki z Rosją	1105

	Strona
— Rozdział 19 09: Stosunki z Ameryką Łacińską	1117
— Rozdział 19 10: Stosunki z Azją, Azją Środkową i Bliskim Wschodem (Irak, Iran, Jemen)	1121
— Rozdział 19 11: Strategia i koordynacja polityki dla obszaru działalności „Stosunki zewnętrzne”	1132
— Rozdział 19 49: Wydatki na administrację i zarządzanie programami zapisanymi zgodnie z poprzednim rozporządzeniem finansowym	1136
— Tytuł 20: Handel	1139
— Rozdział 20 01: Wydatki administracyjne obszaru polityki „Handel”	1142
— Rozdział 20 02: Polityka handlowa	1145
— Tytuł 21: Rozwój i stosunki z państwami AKP	1151
— Rozdział 21 01: Wydatki administracyjne obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”	1154
— Rozdział 21 02: Bezpieczeństwo żywności	1161
— Rozdział 21 03: Podmioty niepubliczne — Rozwój	1165
— Rozdział 21 04: Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią	1168
— Rozdział 21 05: Rozwój społeczny	1171
— Rozdział 21 06: Współpraca geograficzna z państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP)	1183
— Rozdział 21 07: Współpraca w zakresie rozwoju i programy doraźne	1189
— Rozdział 21 08: Strategia i koordynacja polityki dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”	1192
— Rozdział 21 49: Wydatki na administrację i zarządzanie programami zapisanymi zgodnie z poprzednim rozporządzeniem finansowym	1195
— Tytuł 22: Rozszerzenie	1199
— Rozdział 22 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Rozszerzenie”	1202
— Rozdział 22 02: Proces i strategia rozszerzenia	1208
— Rozdział 22 03: Poakcesyjne wsparcie finansowe	1220
— Rozdział 22 04: Strategia informacyjna i komunikacyjna	1222
— Rozdział 22 49: Wydatki na administrację i zarządzanie programami zapisanymi zgodnie z poprzednim rozporządzeniem finansowym	1224
— Tytuł 23: Pomoc humanitarna	1227
— Rozdział 23 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”	1230
— Rozdział 23 02: Pomoc humanitarna, w tym pomoc na rzecz osób przesiedlonych, pomoc żywnościowa i gotowość na wypadek klęsk żywiołowych	1232
— Tytuł 24: Zwalczanie nadużyć finansowych	1237
— Rozdział 24 01: Wydatki administracyjne w obszarze działalności „Zwalczanie nadużyć finansowych” ...	1240
— Rozdział 24 02: Zwalczanie nadużyć finansowych	1241

	Strona
— Tytuł 25: Koordynacja polityk komisji i doradztwo prawne	1245
— Rozdział 25 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Koordynacja polityk komisji i doradztwo prawne”	1248
— Rozdział 25 02: Stosunki ze społeczeństwem obywatelskim, otwartość i informacja	1254
— Tytuł 26: Administracja Komisji	1257
— Rozdział 26 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Administracja Komisji”	1260
— Rozdział 26 02: Produkcja multimedialna	1287
— Rozdział 26 03: Usługi dla administracji publicznej, firm i obywateli	1289
— Tytuł 27: Budżet	1293
— Rozdział 27 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Budżet”	1296
— Rozdział 27 02: Wykonanie, kontrola i absolutorium	1300
— Tytuł 28: Kontrola	1303
— Rozdział 28 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Kontrola”	1306
— Tytuł 29: Statystyka	1309
— Rozdział 29 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Statystyka”	1312
— Rozdział 29 02: Produkcja informacji statystycznych	1315
— Tytuł 30: Emerytury i wydatki pochodne	1321
— Rozdział 30 01: Wydatki administracyjne obszaru działalności „Emerytury i wydatki pochodne”	1324
— Tytuł 31: Służby językowe	1331
— Rozdział 31 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Służby językowe”	1334
— Tytuł 40: Rezerwy	1343
— Rozdział 40 01: Rezerwy na wydatki administracyjne	1346
— Rozdział 40 02: Rezerwy na interwencje finansowe	1348

Załączniki

— Urząd Publikacji	1355
— Dochody	1356
— Wydatki	1361
— Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych	1373
— Dochody	1374
— Wydatki	1378
— Europejski Urząd Doboru Kadr	1389
— Dochody	1390

	Strona
— Wydatki	1395
— Biuro ds. Administracji i Wypłat Należności z tytułu Uprawnień Indywidualnych	1407
— Dochody	1408
— Wydatki	1413
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	1421
— Dochody	1422
— Wydatki	1427
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	1435
— Dochody	1436
— Wydatki	1441
— Fundusze strukturalne	1449
— Badania naukowe i rozwój technologii	1451
— Europejski Obszar Gospodarczy	1455
— Lista pozycji i artykułów budżetu otwartych dla krajów kandydujących oraz w stosownych przypadkach dla potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich	1465
— Operacje udzielania i zaciągania pożyczek — Operacje udzielania i zaciągania pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego (orientacyjnie)	1469

DEKLARACJA DOCHODÓW

KOMISJA

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emeryturę	490 007 213	423 272 984	394 963 084,57
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	p.m.	p.m.	1 579 994,90
4 0 4	Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	39 177 395	32 944 196	26 845 936,12
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	529 184 608	456 217 180	423 389 015,59
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	312 309 270	288 741 231	238 659 398,95
4 1 1	Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników	65 539 000	88 214 000	81 868 743,66
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopiach z przyczyn osobistych	100 000	100 000	98 632,52
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	377 948 270	377 055 231	320 626 775,13
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 0	Składki pracodawcy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe pracowników instytucji zdecentralizowanych i organizacji międzynarodowych	11 476 650	11 920 503	7 289 632,06
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	11 476 650	11 920 503	7 289 632,06
	Tytuł 4 — Ogółem	918 609 528	845 192 914	751 305 422,78

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 **Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emeryturę**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
490 007 213	423 272 984	394 963 084,57

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 13.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

4 0 3 **Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 579 994,90

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

4 0 4 **Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
39 177 395	32 944 196	26 845 936,12

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE**4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
312 309 270	288 741 231	238 659 398,95

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
65 539 000	88 214 000	81 868 743,66

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urloпах z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000	100 000	98 632,52

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE**4 2 0 Składki pracodawcy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe pracowników instytucji zdecentralizowanych i organizacji międzynarodowych**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
11 476 650	11 920 503	7 289 632,06

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	15 799,87
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	24 891,03
5 0 0 2	Dochody wynikające z wpływów z dostaw dokonanych na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	353 617,79
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	394 308,69
5 0 1	Wpływy ze sprzedaży nieruchomości	p.m.	p.m.	137 206,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 220 501,33
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 752 016,02
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	Wpływy z najmu mebli i sprzętu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	9 785 282,71
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 489 859,42
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	11 275 142,13
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	11 275 142,13
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	6 500 000	4 000 000	25 382 692,02
5 2 1	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji	10 000 000	18 000 000	30 383 401,80
5 2 2	Odsetki naliczone wskutek prefinansowania	50 000 000	60 000 000	50 303 542,46
5 2 3	Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	66 500 000	82 000 000	106 069 636,28

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC**ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA****ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody pochodzące z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, wypłacane w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	8 482 572,27
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	8 482 572,27
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	9 711 809,40
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak przychody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	<i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	122 219 470,89
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	131 931 280,29
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	579 644,17
5 8 1	<i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	5 749,16
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	585 393,33
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej</i>	100 000	100 000	3 786 940,43
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	100 000	100 000	3 786 940,43
	Tytuł 5 — Ogółem	66 600 000	82 100 000	263 882 980,75

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	15 799,87

Uwagi

W tej pozycji zapisane są dochody ze sprzedaży lub częściowej wymiany pojazdów będących własnością instytucji. Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży pojazdów w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	24 891,03

Uwagi

W tej pozycji zapisane są dochody ze sprzedaży lub częściowej wymiany majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji. Odnotowuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży wyposażenia, instalacji, materiałów oraz aparatury naukowej i technicznej, w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 2 Dochody wynikające z wpływów z dostaw dokonanych na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	353 617,79

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 1 Wpływy ze sprzedaży nieruchomości

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	137 206,—

Uwagi

Artykuł ten odnotowuje dochody ze sprzedaży majątku nieruchomego będącego własnością instytucji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)***5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 220 501,33

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten zawiera także dochody ze sprzedaży takich produktów za pośrednictwem medium elektronicznego.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU**5 1 0 Wpływy z najmu mebli i sprzętu — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem**5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	9 785 282,71

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 489 859,42

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK**5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 500 000	4 000 000	25 382 692,02

Uwagi

Dochód ten odnosi się tylko do odsetek bankowych płaconych na rachunki bieżące Komisji.

5 2 1 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
10 000 000	18 000 000	30 383 401,80

Uwagi

Artykuł ten odnotowuje dochody z inwestycji lub przyznanych pożyczek, odsetek bankowych i innych na kontach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji.

5 2 2 Odsetki naliczone wskutek prefinansowania

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
50 000 000	60 000 000	50 303 542,46

Uwagi

W artykule tym zapisane są dochody z odsetek uzyskanych wskutek prefinansowania.

Zgodnie z art. 5a rozporządzenia finansowego wszelkie dochody odnotowane w tej pozycji mogą zostać wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach odpowiednich działów zestawienia wydatków w tej sekcji. Tym samym odsetki uzyskane z tytułu kwot prefinansowania przypisywane są do danego programu bądź określonego działania i odejmowane od płatności salda kwot należnych beneficjentowi.

Rozporządzenie ustanawiające zasady wykonania rozporządzenia finansowego określa wyjątkowe przypadki, w których właściwy intendent corocznie dokonuje windykacji odsetek.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 5a.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 4 i 4a.

5 2 3 Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.		

*Uwagi**Nowy artykuł*

W artykule tym zapisywane są odsetki i inne dochody ze środków na rachunkach powierniczych.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK (ciąg dalszy)**5 2 3** (ciąg dalszy)

Rachunki powiernicze są prowadzone w imieniu Unii przez międzynarodowe instytucje finansowe (Europejski Fundusz Inwestycyjny, Europejski Bank Inwestycyjny, Bank Rozwoju Rady Europy/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju) zarządzające programami unijnymi, zaś kwoty wpłacone przez Unii pozostają na rachunkach do czasu ich udostępnienia beneficjentom w ramach poszczególnych programów, na przykład małym i średnim przedsiębiorstwom lub instytucjom zarządzającym projektami w krajach przystępujących.

Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego odsetki ze środków na rachunkach powierniczych wykorzystywanych na potrzeby programów wspólnotowych/UE mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 ust. 2.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC**5 5 0**

Dochody pochodzące z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, wypłacane w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	8 482 572,27

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1

Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0 Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	9 711 809,40

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak przychody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 2 Zwrot wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule mają być wprowadzane dochody pochodzące ze zwrotu wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji.

5 7 3 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	122 219 470,89

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA**5 8 0 Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	579 644,17

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. i) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA *(ciąg dalszy)***5 8 1** *Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	5 749,16

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust.1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ**5 9 0** *Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000	100 000	3 786 940,43

Uwagi

Artykuł ten odnotowuje inne dochody z działań administracyjnych.

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH/UE

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE/UE

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 6 0			
6 0 1	Różne programy badawcze			
6 0 1 1	Porozumienia o współpracy Szwajcaria-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	21 955 509,—
6 0 1 3	Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach wspólnotowych/UE programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	203 130 166,38
6 0 1 5	Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu unijnym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	225 085 675,38
6 0 2	Pozostałe programy			
6 0 2 1	Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	Porozumienia o stowarzyszeniu między Wspólnotami i państwami trzecimi			
6 0 3 1	Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach wspólnotowych/UE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	79 204 935,15
6 0 3 2	Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	317 265,—
6 0 3 3	Uczestnictwo podmiotów trzecich w działaniach Wspólnoty/UE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	12 207 467,20
	Artykuł 6 0 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	91 729 667,35
	ROZDZIAŁ 6 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	316 815 342,73
	ROZDZIAŁ 6 1			
6 1 1	Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej państw członkowskich			
6 1 1 3	Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w art. 4 decyzji Rady 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	40 650 720,70

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (*ciąg dalszy*)

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 1 1	<i>(ciąg dalszy)</i>			
6 1 1 4	Dochody pochodzące z należności z tytułu programu Funduszu Badawczego Węgla i Stali	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Artykuł 6 1 1 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	40 650 720,70
6 1 2	Zwrot wydatków poniesionych specyficznie na realizację prac zleconych i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	846,—
6 1 4	Splata wsparcia Wspólnoty/UE dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia			
6 1 4 0	Splata wsparcia Wspólnoty/UE, przyznanego na projekty i działania w dziedzinie nowych technologii energetycznych w przypadku powodzenia działalności handlowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Splata wsparcia Wspólnoty/UE przyznanego w ramach aktywności europejskiej kapitału spekulacyjnego na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	10 978,86
	<i>Artykuł 6 1 4 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	10 978,86
6 1 5	Zwrot niewykorzystanego wsparcia Wspólnoty/UE			
6 1 5 0	Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)	p.m.	40 000 000	47 044 938,09
6 1 5 1	Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Splata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Zwrot kwot niewykorzystanych w ramach kontraktów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	4 200,—
6 1 5 7	Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego	p.m.	p.m.	11 497 497,13
6 1 5 8	Zwrot różnych niewykorzystanej pomocy wspólnotowej/UE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	9 243 224,22
	<i>Artykuł 6 1 5 — Ogółem</i>	p.m.	40 000 000	67 789 859,44
6 1 6	Zwrot wydatków poniesionych na rzecz Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Wspólnoty/UE dla państw trzecich			
6 1 7 0	Splata w ramach współpracy z Afryką Południową — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	347 463,79
	<i>Artykuł 6 1 7 — Ogółem</i>	p.m.	p.m.	347 463,79

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
6 1 8	Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową			
6 1 8 0	Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców kwot pobranych nadmiernie z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych			
6 1 9 1	Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji Rady 94/179/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	28 435,31
	Artykuł 6 1 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	28 435,31
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.	40 000 000	108 828 304,10
	ROZDZIAŁ 6 2			
6 2 0	Bezpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu ustanawiającego Europejską Współnotę Energii Atomowej) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych			
6 2 2 1	Dochody pochodzące z działalności HFR dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 261 144,—
6 2 2 3	Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze odpłatnie na rzecz osób trzecich i dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	12 658 902,87
6 2 2 4	Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające lub niepodlegające opatentowaniu, będące wynikiem badań wspólnotowych/UE prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	351 843,91
6 2 2 5	Inne dochody przeznaczone na rzecz Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dochody z tytułu usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze dla innych służb Komisji, przeznaczone na zapewnienie dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	35 858 223,37
	Artykuł 6 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	50 130 114,15
6 2 4	Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające lub niepodlegające opatentowaniu, będące wynikiem badań wspólnotowych/UE (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	50 130 114,15

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POROZUMIEŃ SPECJALNYCH**ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE****ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 0	Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	199 139 557,—
6 3 1	Składki w ramach dorobku Schengen			
6 3 1 2	Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 497 092,25
6 3 1 3	Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 497 092,25
6 3 2	Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	68 393 296,95
6 3 3	Składki na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej			
6 3 3 0	Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 000 000,—
6 3 3 1	Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 000 000,—
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	271 029 946,20
	ROZDZIAŁ 6 5			
6 5 0	Korekty finansowe			
6 5 0 0	Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim	p.m.	213 000 000	344 500 477,49
	Artykuł 6 5 0 — Ogółem	p.m.	213 000 000	344 500 477,49
	ROZDZIAŁ 6 5 — OGÓŁEM	p.m.	213 000 000	344 500 477,49
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	Inne składki i zwroty			
6 6 0 0	Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	248 719 624,26
6 6 0 1	Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel	30 000 000	115 000 000	37 275 637,43
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	30 000 000	115 000 000	285 995 261,69
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	30 000 000	115 000 000	285 995 261,69

KOMISJA

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH/UE

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE/UE

6 0 1 Różne programy badawcze

6 0 1 1 Porozumienia o współpracy Szwajcarii-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód wynikający z umów współpracy zawartych przez Szwajcarię i Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności tej z dnia 14 września 1978 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

6 0 1 2 Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	21 955 509,—

Uwagi

Dochód wynikający z wielostronnych umów EFDA zawartych przez Europejską Wspólnotę Energii Atomowej i jej 18 członków, w szczególności tej z dnia 30 marca 1999 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

Taki dochód pokrywa wkład członków w finansowanie wydatków ze wspólnego funduszu, wynikających z użytkowania instalacji JET dla celów EFDA.

6 0 1 3 Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach wspólnotowych/UE programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	203 130 166,38

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Wspólnotą/UE a państwami trzecimi, zwłaszcza z państwami uczestniczącymi w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST), które mają na celu stowarzyszenie tych państw z wspólnotowymi/unijnymi programami badań naukowych.

Wszelkie otrzymane składki mają pokryć koszty posiedzeń, kontrakty ekspertów oraz wydatki na badania naukowe w ramach przedmiotowych programów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02 (działania pośrednie) oraz 10 02 02 i 10 03 02 zestawienia wydatków w tej sekcji, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE/UE (*ciąg dalszy*)**6 0 1** (*ciąg dalszy*)**6 0 1 3** (*ciąg dalszy*)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady i Komisji 2007/502/WE, Euratom z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz tymczasowego stosowania Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 24).

Decyzja Rady 2007/585/WE z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o współpracy naukowo-technicznej między Wspólnotą Europejską a Państwem Izrael (Dz.U. L 220 z 25.8.2007, s. 3).

6 0 1 5 Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu unijnym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Wspólnotą/UE a instytucjami z państw trzecich związane z projektami naukowo-technicznymi leżącymi w polu zainteresowania Unii (Eureka i inne).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji.

6 0 1 6 Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody pochodzące od państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji.

Odnosne akty prawne

Rezolucja ministrów państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST) (podpisana w Wiedniu dnia 21 listopada 1991 r.) (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE/UE (*ciąg dalszy*)**6 0 2 Pozostałe programy****6 0 2 1** Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Wszelki wkład finansowy organizacji zewnętrznych odnośnie do pomocy humanitarnej.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tytułu 23 zestawienia wydatków w tej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 0 3 Porozumienia o stowarzyszeniu między Wspólnotami i państwami trzecimi**6 0 3 1** Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach wspólnotowych/UE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	79 204 935,15

Uwagi

Dochody wynikające z umów stowarzyszeniowych zawartych przez Wspólnotę z niżej wymienionymi krajami z tytułu ich udziału w różnych programach wspólnotowych/UE. Potencjalne dochody pochodzące z krajów, które już są państwami członkowskimi, odnoszą się do przeszłych operacji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnosne akty prawne

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Turcji w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Turcji w programach wspólnotowych (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, s. 29).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Albanii w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Albanii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 2).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Bośnią i Hercegowiną w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Bośni i Hercegowiny w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 9).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Chorwacji w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Chorwacji w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 16).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Serbią i Czarnogórą w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Serbii i Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 29).

Protokół do Umowy o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej zawartej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii w sprawie ogólnych zasad udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 23).

ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE/UE (*ciąg dalszy*)**6 0 3** (*ciąg dalszy*)**6 0 3 1** (*ciąg dalszy*)

Porozumienie w formie wymiany listów w sprawie tymczasowego stosowania protokołu 8 do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Czarnogóry, z drugiej strony, w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 43 z 19.2.2008, s. 11).

Protokoły dodatkowe do układów europejskich (art. 228 i 238) umożliwiające krajom kandydującym udział w programach wspólnotowych.

6 0 3 2 Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	317 265,—

Uwagi

W tej pozycji mają być wprowadzane wkłady finansowe wpłacane przez państwa trzecie w ramach porozumień o współpracy celnej, w szczególności w ramach projektu Transit oraz projektu rozpowszechniania danych celnych i innych informacji (drogą informatyczną).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 i 14 05 03 zestawienia wydatków w tej sekcji.

Podstawa prawna

Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2).

Decyzja Rady z dnia 30 marca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Szwajcarią dotyczącego poszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 102 z 27.4.2000, s. 50).

Decyzja Rady 2000/506/WE z dnia 31 lipca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Norwegią dotyczącego rozszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 35).

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do negocjowania w imieniu Wspólnoty Europejskiej poprawki do Konwencji ustanawiającej Radę Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli dnia 15 grudnia 1950 r., w celu uwzględnienia członkostwa Wspólnoty Europejskiej w tej organizacji.

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

Decyzja nr 624/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2013) (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 25).

6 0 3 3 Uczestnictwo podmiotów trzecich w działaniach Wspólnoty/UE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	12 207 467,20

Uwagi

Wszelkie składki od organizacji zewnętrznych z przeznaczeniem na działalność UE/Wspólnoty.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH**6 1 1 Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej państw członkowskich**

6 1 1 3 Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w art. 4 decyzji Rady 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	40 650 720,70

Uwagi

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22) stanowi, iż Komisji powierzono zamknięcie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali, będących w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE dochód netto z zainwestowanych dostępnych aktywów będzie stanowił dochód dla budżetu ogólnego Unii Europejskiej przeznaczony na konkretny cel, a mianowicie finansowanie projektów badawczych w sektorach związanych z przemysłem stalowym i węglowym za pośrednictwem Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Dochody netto dostępne na finansowanie projektów badawczych w roku $n + 2$ są ujmowane w bilansie EWWiS w likwidacji za rok n , a po ukończeniu procesu likwidacji będą ujmowane jako aktywa w bilansie Funduszu Badawczego Węgla i Stali. Ten mechanizm finansowania wszedł w życie w 2003 r. Dochód z 2008 r. zostanie wykorzystany na badania w 2010 r. W celu zminimalizowania wpływu wahań na rynkach finansowych na finansowanie badań stosuje się mechanizm wyrównujący. Szacowana kwota dochodu netto dostępna na finansowanie badań w 2010 r. wynosi 53 859 500 EUR.

Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 72,8 % środków Funduszu będzie przeznaczone dla sektora stalowego, a 27,2 % dla sektora węglowego.

Zgodnie z art. 18 i art. 160 ust. 1a rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach rozdziału 08 23 zestawienia wydatków w tej sekcji.

6 1 1 4 Dochody pochodzące z należności z tytułu programu Funduszu Badawczego Węgla i Stali

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22) stanowi, iż Komisji powierzono zamknięcie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali będących w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

W ramach art. 4 ust. 5 decyzji 2003/76/WE kwoty odzyskane wracają wstępnie do aktywów EWWiS w likwidacji, a następnie, po zakończeniu procesu likwidacji, przechodzą do aktywów Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 2 Zwrot wydatków poniesionych specyficznie na realizację prac zleconych i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	846,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 4 Spłata wsparcia Wspólnoty/UE dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia**6 1 4 0 Spłata wsparcia Wspólnoty/UE, przyznanego na projekty i działania w dziedzinie nowych technologii energetycznych w przypadku powodzenia działalności handlowej — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody ze spłaty wsparcia Wspólnoty/UE dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 4 3 Spłata wsparcia Wspólnoty/UE przyznanego w ramach aktywności europejskiej kapitału spekulacyjnego na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	10 978,86

Uwagi

Dochody ze spłaty wsparcia UE/Wspólnoty na działalność związaną z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 5 Zwrot niewykorzystanego wsparcia Wspólnoty/UE**6 1 5 0 Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	40 000 000	47 044 938,09

Uwagi

Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 5** *(ciąg dalszy)***6 1 5 0** *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 1 Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 2 Spłata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 3 Zwrot kwot niewykorzystanych w ramach kontraktów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	4 200,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 7 Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	11 497 497,13

Uwagi

W tej pozycji zapisane są zwroty płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego), Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Kwoty zaksięgowane w tej pozycji, zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego, zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach odpowiednich tytułów 04, 11 i 13 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, o ile są one wymagane dla niezmnieszenia udziału funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w przedmiotowych operacjach.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 5** *(ciąg dalszy)***6 1 5 7** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 62), w szczególności jego art. 1 pkt 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 82 ust. 2 oraz rozdział II.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

6 1 5 8 Zwrot różnych niewykorzystanej pomocy wspólnotowej/UE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	9 243 224,22

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 6 **Zwrot wydatków poniesionych na rzecz Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Splacenie przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (IAEA) kwot zaliczkowanych przez Komisję w ramach zapłaty za kontrole przeprowadzone przez IAEA w ramach umów weryfikacji (zob. artykuły 06 05 01 i 06 05 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 7 **Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Wspólnoty/UE dla państw trzecich****6 1 7 0** Spłata w ramach współpracy z Afryką Południową — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	347 463,79

Uwagi

Splacenie przez oferentów lub odbiorców nadpłat dokonanych w związku ze współpracą z Afryką Południową w zakresie rozwoju.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 21 06 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 7** *(ciąg dalszy)***6 1 7 0** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

6 1 8 Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową**6 1 8 0** Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców kwot pobranych nadmiernie z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Postanowienia zawarte w zaproszeniu do udziału w przetargu lub w warunkach finansowych załączonych do pism Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa będzie przyznawana odbiorcom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 1 8 1 Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Przepisy zawarte w warunkach dostawy dołączonych do listów Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa jest przyznawana beneficjentom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 9 Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych**

6 1 9 1 Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji Rady 94/179/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	28 435,31

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 22 02 03 i 19 06 05 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE**6 2 0 Bezpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej) — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 6 lit. b).

Dochód z odpłatnych dostaw do państw członkowskich materiałów źródłowych lub specjalnych materiałów rozszczepialnych na potrzeby ich programów badawczych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 2 2 Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych

6 2 2 1 Dochody pochodzące z działalności HFR dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 261 144,—

Uwagi

Dochód z działalności HFR (reaktor wysokostrumieniowy) w zakładzie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Wpłaty dokonywane przez podmioty zewnętrzne, w szczególności Francję i Niderlandy, w celu pokrycia różnych kosztów związanych z eksploatacją reaktora wysokostrumieniowego HFR przez Wspólne Centrum Badawcze.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody mogą być wykorzystane celem udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05 i 10 04 04 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Zakończenie wcześniejszych programów

Dochód zapewniają Niemcy, Francja i Niderlandy.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE *(ciąg dalszy)***6 2 2** *(ciąg dalszy)***6 2 2 3** Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze odpłatnie na rzecz osób trzecich i dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	12 658 902,87

Uwagi

Dochody od osób, firm i organizacji narodowych, dla których Wspólne Centrum Badawcze będzie prowadzić prace i/lub świadczyć odpłatnie usługi.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 01 i 10 04 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji w wysokości wydatków przewidzianych w każdej umowie z podmiotem zewnętrznym.

6 2 2 4 Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające lub niepodlegające opatentowaniu, będące wynikiem badań wspólnotowych/UE prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	351 843,91

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 oraz rozdziałów 10 02 i 10 03 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12.

6 2 2 5 Inne dochody przeznaczone na rzecz Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód ze składek, prezentów lub zapisów od osób trzecich z przeznaczeniem na różne formy działalności Wspólnego Centrum Badawczego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 10 01 05 i rozdziałów 10 02, 10 03 i 10 04 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE *(ciąg dalszy)***6 2 2** *(ciąg dalszy)*

6 2 2 6 Dochody z tytułu usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze dla innych służb Komisji, przeznaczone na zapewnienie dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	35 858 223,37

Uwagi

Dochody z innych usług oferowanych przez Komisję, dla których Wspólne Centrum Badawcze prowadzi prace i/lub świadczy usługi odpłatnie, oraz dochód z udziału w działalności ramowych programów badawczych i technologiczno-rozwojowych.

Zgodnie z art. 18 oraz art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 i 10 04 03 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji do wysokości konkretnych wydatków określonych w danej umowie z innymi służbami Komisji.

6 2 4 *Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające lub niepodlegające opatentowaniu, będące wynikiem badań wspólnotowych/UE (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane celem udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POROZUMIEŃ SPECJALNYCH

6 3 0 *Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	199 139 557,—

Uwagi

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do ujmowania wkładów państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu wynikających z ich udziału finansowego w niektórych działaniach Unii zgodnie z art. 82 i Protokołem 32 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Całkowity zaplanowany wkład przedstawiono w podsumowaniu załączonym dla informacji w załączniku do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POROZUMIEŃ SPECJALNYCH (*ciąg dalszy*)**6 3 0** (*ciąg dalszy*)

Wkład państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu zostanie udostępniony Komisji zgodnie z art. 1–3 Protokołu nr 32 do Porozumienia.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnosne akty prawne

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3).

6 3 1 Składki w ramach dorobku Schengen**6 3 1 2** Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 497 092,25

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 04, 18 02 05 i 18 03 11 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu Eurodac do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 Porozumienia.

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 4), w szczególności jego motyw 10, który stanowi, że konieczne jest zawarcie porozumienia pozwalającego na udział przedstawicieli Islandii i Norwegii w pracach komitetów wspierających Komisję w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, s. 3).

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Systemu Informacji Wizowej (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

Decyzja Rady 2004/849/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 368 z 15.12.2004, s. 26).

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POROZUMIEŃ SPECJALNYCH *(ciąg dalszy)***6 3 1** *(ciąg dalszy)***6 3 1 2** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2004/860/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych postanowień Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 78).

Rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dostępu służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, działania i użycia Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WSiSW z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Decyzja Rady (WE) nr 2008/633/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie dostępu wyznaczonych organów państw członkowskich i Europolu do Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) do celów jego przeglądania, w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i ścigania (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 129).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43).

6 3 1 3

Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 03, 18 02 06 i 18 03 14 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POROZUMIEŃ SPECJALNYCH *(ciąg dalszy)***6 3 1** *(ciąg dalszy)***6 3 1 3** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii, lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 tego porozumienia.

Decyzja Rady 2004/849/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 368 z 15.12.2004, s. 26).

Decyzja Rady 2004/860/WE z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych postanowień Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 78).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Decyzja nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22).

Rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające mechanizm tworzenia zespołów szybkiej interwencji na granicy oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 w odniesieniu do tego mechanizmu i określające uprawnienia i zadania zaproszonych funkcjonariuszy (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WSiSW z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POROZUMIEŃ SPECJALNYCH (ciąg dalszy)**6 3 2 Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	68 393 296,95

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) składające się na koszt środków wsparcia zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 21 01 04 10 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Odnosne akty prawne

Umowa wewnętrzna dla 9. EFR.

6 3 3 Składki na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej**6 3 3 0 Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 000 000,—

Uwagi

W pozycji tej zapisane są wkłady finansowe państw członkowskich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na rzecz niektórych finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję programów pomocy zewnętrznej na podstawie właściwego aktu podstawowego.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 3 3 1 Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej zapisane są wkłady finansowe państw trzecich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na rzecz niektórych finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję programów pomocy zewnętrznej na podstawie właściwego aktu podstawowego.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 3 3 2 Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej zapisane są wkłady finansowe organizacji międzynarodowych na rzecz niektórych finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję programów pomocy zewnętrznej na podstawie właściwego aktu podstawowego.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE**6 5 0 Korekty finansowe**

6 5 0 0 Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	213 000 000	344 500 477,49

Uwagi

W tej pozycji mają być zapisywane korekty finansowe odnoszące się do funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego), Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Kwoty zapisane w tej pozycji, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, mogą być wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tytułów 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, o ile są one wymagane dla pokrycia ryzyka przyjętych korekt, wcześniej odrzuconych lub anulowanych.

Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 rozporządzenie to nie ma wpływu na kontynuację lub modyfikację, łącznie z całkowitym lub częściowym anulowaniem, pomocy współfinansowanej z funduszy strukturalnych lub projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności zatwierdzonych przez Komisję na podstawie rozporządzeń (EWG) nr 2052/88, (EWG) nr 4253/88, (WE) nr 1164/94 i (WE) nr 1260/1999 lub wszelkich innych przepisów prawa, które miały zastosowanie do tej pomocy na dzień 31 grudnia 2006 r., które w związku z tym będą miały zastosowanie po tym terminie do tej pomocy lub danych projektów aż do momentu ich zamknięcia.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1), w szczególności jego art. 39 ust. 2.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach funduszy strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, s. 13).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY**6 6 0 *Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	248 719 624,26

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, przeznaczone na dodatkowe środki w celu finansowania wydatków, na które te dochody są przeznaczone.

6 6 0 1 Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
30 000 000	115 000 000	37 275 637,43

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które nie są wykorzystane zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW)**6 7 0 *Dochody związane z EFRG***

6 7 0 1 Rozliczenie kont EFRG — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	984 630 362,—

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać dochody wynikające z decyzji o zgodności w zakresie rozliczenia rachunków na rzecz budżetu UE w odniesieniu do wydatków finansowanych z gwarancji EFOGR w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z EFRG. Ma również uwzględniać kwoty wynikające z decyzji w sprawie rozliczenia rachunków na rzecz budżetu Unii Europejskiej dotyczących powiązanych z nimi zapisanych dochodów przeznaczonych na określony cel, innych niż wynikających ze stosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRG zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody w ramach tej pozycji oszacowano na 600 000 000 EUR.

Sporządzając budżet na 2010 r., kwotę 378 000 000 EUR uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01, a pozostałą kwotę 222 000 000 EUR — na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 02 08.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW) (ciąg dalszy)**6 7 0** (ciąg dalszy)**6 7 0 2** Nieprawidłowości EFRG — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	356 066 899,56

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać kwoty odzyskane w następstwie nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również uzyskane zabezpieczenia, wynikające z wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji EFOGR w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z EFRG. Pozycja ta ma również obejmować odzyskane kwoty netto, w których przypadku państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 % zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona również kwoty odzyskane w wyniku decyzji w sprawie rozliczenia podjętych na podstawie art. 32 ust. 5 tego samego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRG zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochód w ramach tej pozycji szacuje się na 224 000 000 EUR, w tym 133 000 000 EUR przeniesione z 2009 r. na 2010 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Sporządzając budżet na 2010 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących działań w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 0 3 Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	220 907 837,22

Uwagi

W niniejszej pozycji należy uwzględnić kwoty pobrane lub odzyskane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1788/2003 oraz art. 64 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRG zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochód w ramach tej pozycji oszacowano na 98 000 000 EUR.

Sporządzając budżet na 2010 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących działań w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW) (ciąg dalszy)

6 7 1 Dochody związane z EFRROW

6 7 1 1 Rozliczenie kont EFRROW — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać kwoty wynikające z decyzji o zgodności w zakresie rozliczenia kont na rzecz budżetu UE w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z EFRROW. Ma również uwzględniać kwoty wynikające z decyzji w sprawie rozliczenia kont na rzecz budżetu Unii Europejskiej dotyczących ujętych i powiązanych dochodów przeznaczonych na określony cel. Ujęto w niej także kwoty dotyczące zwrotu płatności zaliczkowych w ramach EFRROW.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2010 r. nie przydzielono żadnej określonej kwoty w ramach artykułu 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 1 2 Nieprawidłowości EFRROW — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również utracone zabezpieczenia, w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z EFRROW.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2010 r. nie przydzielono żadnej określonej kwoty w ramach artykułu 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE**6 8 0 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel****6 8 0 1 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 592 884 443,35

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać tymczasowe składki restrukturyzacyjne w sektorze cukru w UE, określone w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 320/2006.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego kwoty zapisane w tej pozycji są wykorzystywane w celu zapewnienia środków w artykule 05 02 16 (fundusz restrukturyzacji sektora cukru) zestawienia wydatków w niniejszej sekcji na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innej pomocy określonej w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Sporządzając budżet na 2010 r., w niniejszej pozycji uwzględniono kwotę 1 325 000 000 EUR (w tym kwotę 718 000 000 EUR przeniesioną z poprzednich lat budżetowych), z czego 440 000 000 EUR zostanie przeznaczone na artykuł 05 02 16, a pozostała kwota zostanie automatycznie przeniesiona na następny rok budżetowy zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

6 8 0 2 Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Pozycja ta ma uwzględniać kwoty odzyskane w związku z nieprawidłowościami lub niedopatrzzeniami, w tym odsetki, kary i nabyte papiery wartościowe, wynikające z wydatków finansowanych z tymczasowego funduszu restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie, ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006. Pozycja ta ma również objąć odzyskane kwoty netto, z których państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 %, zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona także kwoty odzyskane na podstawie decyzji w sprawie rozliczeń zgodnie z art. 32 ust. 5 tego samego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną przeznaczone na środki w artykule 05 02 16 (fundusz restrukturyzacji sektora cukru) zestawienia wydatków w niniejszej sekcji na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innej pomocy określonej w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE (*ciąg dalszy*)**6 8 0** (*ciąg dalszy*)**6 8 0 3** Rozliczenia związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać dochody wynikające z decyzji o zgodności w zakresie rozliczenia rachunków na rzecz budżetu UE w odniesieniu do wydatków finansowanych przez tymczasowy fundusz restrukturyzacji dla wspólnotowego przemysłu cukrowniczego, ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 320/2006. Ma również uwzględniać kwoty wynikające z decyzji w sprawie rozliczenia rachunków na rzecz budżetu Unii Europejskiej dotyczących zapisanych dochodów przeznaczonych na określony cel, związanych z funduszem restrukturyzacji sektora cukru, innych niż wynikające z zastosowania art. 16 i art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną przeznaczone na środki w artykule 05 02 16 (fundusz restrukturyzacji sektora cukru) zestawienia wydatków w niniejszej sekcji na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innej pomocy określonej w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

KOMISJA

TYTUŁ 7

ODSETKI KARNE I KARY FINANSOWE

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 7 0			
7 0 0	Odsetki od zaległych płatności			
7 0 0 0	Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych państw członkowskich	5 000 000	10 000 000	8 321 856,32
7 0 0 1	Inne odsetki od zaległych płatności	3 000 000	3 000 000	815 632,59
	Artykuł 7 0 0 — Ogółem	8 000 000	13 000 000	9 137 488,91
7 0 1	Odsetki karne i pozostałe odsetki od kar finansowych	15 000 000	97 000 000	139 317 036,75
	ROZDZIAŁ 7 0 — OGÓŁEM	23 000 000	110 000 000	148 454 525,66
	ROZDZIAŁ 7 1			
7 1 0	Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary	100 000 000	629 000 000	1 642 974 387,96
7 1 2	Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwa członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu	p.m.	18 000 000	2 753 664,—
	ROZDZIAŁ 7 1 — OGÓŁEM	100 000 000	647 000 000	1 645 728 051,96
	ROZDZIAŁ 7 2			
7 2 0	Odsetki od depozytów i grzywien			
7 2 0 0	Odsetki od depozytów i grzywien wynikające z zastosowania procedury dotyczącej nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 7 2 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 7 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 7 — Ogółem	123 000 000	757 000 000	1 794 182 577,62

TYTUŁ 7

ODSETKI KARNE I KARY FINANSOWE

ROZDZIAŁ 70 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

700 *Odsetki od zaległych płatności*

7000 Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych państw członkowskich

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
5 000 000	10 000 000	8 321 856,32

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

7001 Inne odsetki od zaległych płatności

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 000 000	3 000 000	815 632,59

Podstawa prawna

Porozumienie w sprawie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3), w szczególności art. 2 ust. 5 Protokołu 32 do niego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 102.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

701 *Odsetki karne i pozostałe odsetki od kar finansowych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
15 000 000	97 000 000	139 317 036,75

Uwagi

Artykuł ten zawiera odsetki od spóźnionych płatności oraz inne odsetki i kary.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI (*ciąg dalszy*)**7 0 1** (*ciąg dalszy*)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY**7 1 0*****Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000 000	629 000 000	1 642 974 387,96

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

7 1 2***Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwa członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	18 000 000	2 753 664,—

Odnosne akty prawne

Artykuł 260 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN**7 2 0 *Odsetki od depozytów i grzywien***

7 2 0 0 Odsetki od depozytów i grzywien wynikające z zastosowania procedury dotyczącej nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód z tytułu odsetek od depozytów oraz grzywien wynikających z zastosowania procedury nadmiernego deficytu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu (Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6), w szczególności jego art. 16.

KOMISJA

TYTUŁ 8
OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 8 0 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH

ROZDZIAŁ 8 3 — ŚRODKI ZWIĄZANE Z GWARANCJĄ UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZIELANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH

ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY ZE SKŁADEK WPLACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 8 0			
8 0 0	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki wspólnotowe/UE zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1			
8 1 0	Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z krajami trzecimi basenu Morza Śródziemnego	p.m.	p.m.	28 371 043,12
8 1 3	Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni partnerzy Wspólnot Europejskich”	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	28 371 043,12
	ROZDZIAŁ 8 2			
8 2 7	Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę/UE w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3			
8 3 5	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 5			
8 5 0	Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 538 549,—
	ROZDZIAŁ 8 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	5 538 549,—
	Tytuł 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	33 909 592,12

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 8 0 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

8 0 0 *Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki wspólnotowe/UE zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Gwarancja unijna odnosi się do pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota kapitału pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone państwu członkowskiemu, jest ograniczona do 50 000 000 000 EUR.

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 01, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w załączniku II do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi dla pozycji 01 04 01 01 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

8 0 1 *Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 02, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w załączniku II do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

8 1 0 *Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z krajami trzecimi basenu Morza Śródziemnego*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	28 371 043,12

Uwagi

Artykuł ten odnotowuje spłaty kapitału i odsetek od pożyczek specjalnych oraz kapitał ryzyka przyznany ze środków w rozdziałach 22 03, 19 08 i 19 01 zestawienia wydatków w tej sekcji dla państw trzecich z basenu Morza Śródziemnego.

Uzyskany dochód normalnie przekracza kwoty przewidywane w budżecie z powodu płatności odsetek od pożyczek specjalnych, które wciąż mogą być udzielane w poprzednim roku budżetowym, jak również w bieżącym roku budżetowym. Odsetki od pożyczek specjalnych i kapitał ryzyka są obciążane od momentu wypłaty pożyczek; odsetki od pożyczek specjalnych są spłacane w sześciu miesięcznych ratach, a odsetki od kapitału ryzyka zazwyczaj w ratach rocznych.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ *(ciąg dalszy)***8 1 3** *Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni partnerzy Wspólnot Europejskich”*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do wprowadzania spłat kapitałowych i odsetkowych od pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka udzielonych ze środków w pozycji 19 08 01 01 w ramach działania „Inwestycyjni partnerzy Wspólnot Europejskich”.

Podstawa prawna

Podstawa prawna znajduje się w uwagach do pozycji 19 08 01 01 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH

8 2 7 *Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę/UE w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 04, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w części II załącznika do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 04 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

8 2 8 *Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 05, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w części II załącznika do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 05 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 8 3 — ŚRODKI ZWIĄZANE Z GWARANCJĄ UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZIELANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH**8 3 5 Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 06, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w części II załącznika do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 06 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY ZE SKŁADEK WPLACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE**8 5 0 Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	5 538 549,—

Uwagi

W niniejszym artykule mają być zapisywane wszelkie dywidendy wypłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny w odniesieniu do tego wkładu.

Zgodnie z postanowieniami decyzji Rady 2007/247/WE dywidendy uzyskane przez Komisję w okresie 2007–2010 są uważane za dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego i dodane do środków pozycji budżetowej 01 04 09 01 „Europejski Fundusz Inwestycyjny — Opłacone udziały w kapitale subskrybowanym”.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

KOMISJA

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

[illegible]

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

9 0 0 ***Dochody różne***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
30 000 000	58 000 000	36 953 663,30

Uwagi

W tym artykule mają być wprowadzane dochody różne.

OGÓLNE ZESTAWIENIE ŚRODKØW (LATA 2010 I 2009) I WYNIK (2008)

KOMISJA

Tytuł	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	448 527 528	405 487 528	430 151 908	414 781 908	278 841 191,55	286 810 736,82
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	795 026 177	638 215 377	660 804 001	570 569 001	620 423 614,87	485 406 354,85
03	KONKURENCJA	90 604 037	90 604 037	87 725 871	87 725 871	93 662 160,10	90 002 952,20
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 248 325 559	8 546 105 577	11 184 536 337	11 199 321 214	11 027 301 698,25	9 097 873 957,57
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	57 780 438 369	56 776 956 322	54 893 209 448	49 160 644 085	57 905 344 326,27	53 808 511 263,14
06	ENERGIA I TRANSPORT	4 873 220 943	3 260 093 793	2 735 442 218	2 284 199 756	2 831 653 313,26	1 795 284 345,30
07	ŚRODOWISKO	456 191 504	365 601 504	460 003 003	367 765 153	393 610 477,08	266 148 547,73
08	BADANIA NAUKOWE	5 142 057 404	4 138 251 404	4 659 719 368	4 514 535 065	4 356 463 719,36	4 464 858 209,22
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA	1 624 729 281	1 593 029 781	1 510 353 956	1 353 746 956	1 568 583 593,24	1 712 787 706,40
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	383 321 000	391 547 000	370 840 000	365 720 000	403 228 247,04	401 159 855,57
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	988 114 718	806 199 272	976 875 465	695 305 988	973 470 415,77	871 215 959,39
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	67 855 793	66 655 793	64 427 091	64 373 291	62 740 456,30	60 989 462,01
13	POLITYKA REGIONALNA	38 896 488 874	28 767 371 131	38 514 255 201	25 171 506 393	37 291 097 958,82	27 679 291 745,63
14	PODATKI I UNIA CELNA	135 060 164	107 042 164	129 796 478	104 898 478	119 310 635,41	106 911 091,16
15	EDUKACJA I KULTURA	1 499 915 842	1 442 377 342	1 403 064 968	1 366 107 968	1 431 104 502,27	1 382 142 280,56
16	KOMUNIKACJA	217 524 021	209 529 021	212 848 924	210 138 924	206 581 814,17	189 477 496,66
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	676 467 462	541 485 462	664 715 314	573 122 314	690 076 008,35	521 580 822,64
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	1 060 720 054	792 803 054	924 631 880	675 846 880	705 706 469,88	446 451 330,91
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	4 209 069 026	3 628 209 402	4 010 872 509	3 573 218 339	4 090 424 625,89	3 464 983 489,02
20	HANDEL	78 917 119	81 917 119	78 497 039	76 990 039	75 830 175,05	76 416 992,92
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP	1 646 409 016	1 607 609 507	1 868 103 188	1 677 914 588	1 402 830 517,57	1 241 353 813,37
22	ROZSZERZENIE	1 022 359 107	1 203 497 586	1 078 565 057	1 414 708 124	1 164 394 245,19	1 564 291 227,36
23	POMOC HUMANITARNA	820 363 155	820 363 155	796 360 197	796 360 197	955 763 477,64	895 733 215,05
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	77 645 000	73 345 000	78 351 000	74 151 000	72 502 562,64	64 681 786,29
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	187 523 615	187 523 615	182 177 020	182 177 020	180 353 642,41	180 462 768,69
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	981 618 151	998 618 151	965 323 626	970 023 626	988 562 351,73	989 271 310,18
27	BUDŻET	68 135 786	68 135 786	276 746 185	276 746 185	265 504 017,81	265 504 017,81
28	KONTROLA	10 593 209	10 593 209	10 373 633	10 373 633	10 177 896,53	10 177 896,53
29	STATYSTYKA	140 747 470	120 323 470	131 095 515	98 920 515	124 904 596,09	110 758 134,83
30	EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE	1 214 092 000	1 214 092 000	1 150 796 000	1 150 796 000	1 049 498 442,22	1 049 498 442,22
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	387 288 152	387 288 152	374 464 600	374 464 600	408 382 954,65	408 382 954,65
40	REZERWY	1 286 045 995	658 695 995	2 885 311 460	372 608 210		
	Ogółem	138 515 395 531	119 999 567 709	133 770 438 460	110 229 761 321	131 748 330 107,41	113 988 420 166,68

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI				
XX 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarach polityki				
XX 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji				
XX 01 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	1 784 931 900 ⁽¹⁾	1 739 210 720 ⁽²⁾	1 694 156 679,—
XX 01 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy	5	15 647 000	14 709 000	18 615 728,83
XX 01 01 01 03	Korekty wynagrodzeń	5	22 230 000	p.m.	
	<i>Razem</i>		1 822 808 900	1 753 919 720	1 712 772 407,83
XX 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii Europejskiej				
XX 01 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	174 488 000	163 440 000	154 026 426,30
XX 01 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy	5	11 173 000	10 165 000	12 339 636,18
XX 01 01 02 03	Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń	5	2 079 000	2 483 000	
	<i>Razem</i>		187 740 000	176 088 000	166 366 062,48
	<i>Artykuł XX 01 01 — Razem</i>		2 010 548 900	1 930 007 720	1 879 138 470,31
XX 01 02	Wydatki związane z personelem zewnętrznym i inne wydatki na zarządzanie				
XX 01 02 01	Personel zewnętrzny pracujący w instytucji				
XX 01 02 01 01	Pracownicy kontraktowi	5	66 185 000	61 996 229 ⁽³⁾	50 961 573,65
XX 01 02 01 02	Personel agencyjny oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania	5	24 660 000	24 440 399 ⁽⁴⁾	30 049 564,29
XX 01 02 01 03	Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji	5	41 665 000	38 857 381 ⁽⁵⁾	37 680 170,49
XX 01 02 01 04	Niepełnosprawni stażyści	5	—	—	200 000,—
	<i>Razem</i>		132 510 000	125 294 009	118 891 308,43
XX 01 02 02	Personel zewnętrzny w delegaturach Unii Europejskiej				
XX 01 02 02 01	Wynagrodzenia innego personelu	5	56 995 000	57 404 000	45 453 606,92
XX 01 02 02 02	Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych	5	7 100 000	7 100 000	6 401 298,26
XX 01 02 02 03	Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi	5	2 191 000	2 228 000	2 020 414,82
	<i>Razem</i>		66 286 000	66 732 000	53 875 320,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 5 116 100 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 26 597 280 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 744 771 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 219 601 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 533 619 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie instytucją				
XX 01 02 11 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	5	63 812 800 ⁽¹⁾	64 057 500 ⁽²⁾	66 198 361,98
XX 01 02 11 02	Koszty konferencji i spotkań	5	33 549 000 ⁽³⁾	33 352 417 ⁽⁴⁾	32 161 477,83
XX 01 02 11 03	Posiedzenia komitetów	5	17 989 500 ⁽⁵⁾	22 108 700 ⁽⁶⁾	15 951 104,57
XX 01 02 11 04	Analizy i konsultacje	5	9 754 000 ⁽⁷⁾	10 914 500 ⁽⁸⁾	8 256 276,99
XX 01 02 11 05	Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych	5	26 537 900 ⁽⁹⁾	27 152 250 ⁽¹⁰⁾	33 997 906,07
XX 01 02 11 06	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania	5	13 888 905 ⁽¹¹⁾	16 156 507 ⁽¹²⁾	18 263 923,38
	<i>Razem</i>		165 532 105	173 741 874	174 829 050,82
XX 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii Europejskiej				
XX 01 02 12 01	Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne	5	16 682 000	15 712 000	15 849 138,03
XX 01 02 12 02	Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach	5	1 797 000	1 400 000	1 604 302,74
	<i>Razem</i>		18 479 000	17 112 000	17 453 440,77
	<i>Artykuł XX 01 02 — Razem</i>		382 807 105	382 879 883	365 049 120,02
XX 01 03	Wydatki na urzędników, wyposażenie, usługi i budynki delegatur Unii Europejskiej				
XX 01 03 01	Wydatki związane z urzędzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji				
XX 01 03 01 03	Wyposażenie i meble	5	80 077 000	80 375 335 ⁽¹³⁾	81 268 511,91
XX 01 03 01 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	5	53 222 000	49 291 252 ⁽¹⁴⁾	53 169 106,19
	<i>Razem</i>		133 299 000	129 666 587	134 437 618,10
XX 01 03 02	Wydatki delegatur Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne				
XX 01 03 02 01	Nabywanie, wynajem i koszty pochodne	5	112 047 000	116 500 000	125 061 532,77
XX 01 03 02 02	Sprzęt, meble, materiały i usługi	5	33 580 000	34 928 000	28 355 823,32
	<i>Razem</i>		145 627 000	151 428 000	153 417 356,09
	<i>Artykuł XX 01 03 — Razem</i>		278 926 000	281 094 587	287 854 974,19

⁽¹⁾ Środki w wysokości 937 200 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 692 500 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 51 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 647 583 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 10 500 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁶⁾ Środki w wysokości 391 300 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁷⁾ Środki w wysokości 246 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁸⁾ Środki w wysokości 85 500 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁹⁾ Środki w wysokości 1 682 100 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹⁰⁾ Środki w wysokości 122 750 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹¹⁾ Środki w wysokości 2 676 095 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹²⁾ Środki w wysokości 83 493 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹³⁾ Środki w wysokości 855 665 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹⁴⁾ Środki w wysokości 524 748 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 05	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dziedzinie pośrednich badań naukowych				
XX 01 05 01	Wynagrodzenia i świadczenia dla członków personelu czynnie zatrudnionego w dziedzinie pośrednich badań naukowych	1.1	193 325 000	195 737 000	177 020 039,10
XX 01 05 02	Personel zewnętrzny w dziedzinie pośrednich badań naukowych	1.1	54 099 000	52 302 000	47 606 886,68
XX 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w ramach pośrednich badań naukowych	1.1	66 044 000	51 382 000	78 923 710,11
	<i>Artykuł XX 01 05 — Razem</i>		313 468 000	299 421 000	303 550 635,89
	Rozdział XX 01 — Ogółem		2 985 750 005	2 893 403 190	2 835 593 200,41

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

XX 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarach polityki

XX 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji				
XX 01 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	1 784 931 900 ⁽¹⁾	1 739 210 720 ⁽²⁾	1 694 156 679,—
XX 01 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy	5	15 647 000	14 709 000	18 615 728,83
XX 01 01 01 03	Korekty wynagrodzeń	5	22 230 000	p.m.	
	Pozycja XX 01 01 01 — Ogółem		1 822 808 900	1 753 919 720	1 712 772 407,83

Uwagi

Z wyjątkiem personelu pracującego w państwach trzecich, środki te mają obejmować, uwzględniając urzędników i personel zatrudniony na czas określony zajmujący stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia:

- pensje, dodatki i inne płatności związane z pensjami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,
- ubezpieczenie od utraty pracy dla personelu zatrudnionego na czas określony oraz płatności realizowane przez Komisję na rzecz personelu zatrudnionego na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i granty,
- w odniesieniu do urzędników i personelu zatrudnionego na czas określony dodatki za pracę zmianową lub przestoje w miejscu pracy urzędnika lub w jego domu,
- dodatki w przypadku zwolnienia urzędników stażystów za rażącą niezdadność,
- dodatki w przypadku anulowania przez instytucję kontraktu pracownika zatrudnionego na czas określony,
- zwrot wydatków na środki bezpieczeństwa w domach urzędników zatrudnionych w biurach i delegaturach Unii Europejskiej,
- jednolite dodatki i płatności według stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników kategorii AST, które zgodnie z ustaleniami nie mogą być zamienione na czas wolny,
- koszt obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz koszt obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- koszty podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatki związane z zainstalowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatki związane z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

⁽¹⁾ Środki w wysokości 5 116 100 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 26 597 280 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*XX 01 01 *(ciąg dalszy)*XX 01 01 01 *(ciąg dalszy)*

- diety dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy przestawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- koszty przejściowe dla urzędników przydzielonych do pracy w nowych państwach członkowskich przed ich przystąpieniem, którzy muszą pozostać w pracy w tych państwach członkowskich po dacie przystąpienia i którzy będą upoważnieni, wyjątkowo, do takich samych warunków finansowych i materialnych ustalonych przez Komisję, jak przed przystąpieniem, zgodnie z załącznikiem X do regulaminu pracowniczego i Warunków zatrudnienia innych urzędników Wspólnot Europejskich,
- koszt wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Środki znajdujące się w rezerwie zostaną uwolnione w następujący sposób:

- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolniona po przedstawieniu sprawozdania z działań przeprowadzonych w związku z monitorowaniem personelu rozpoczętym w 2007 r., zgodnie z ust. 19 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 8 lipca 2008 r. w sprawie budżetu na rok 2009: uwagi wstępne dotyczące wstępnego projektu budżetu na rok 2009 (Dz.U. C 294 E z 3.12.2009, s. 110) oraz mandat na postępowanie pojednawcze, sekcja III — Komisja. Sprawozdanie to powinno zostać przedłożone do dnia 30 kwietnia 2009 r. i zawierać informacje dla każdej dyrekcji generalnej na temat pracowników zatrudnionych w każdej jednostce administracyjnej oraz pełniących funkcje koordynacyjne oraz powinno zawierać szczegółowy wykaz urzędników, pracowników czasowych i kontraktowych (w wartościach bezwzględnych i procentowych),
- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po przedstawieniu przez Komisję szczegółowej analizy zakresu zreorganizowania funkcji administracyjnych i koordynacyjnych, tak aby zwiększyć korzyści wynikające ze wzrostu wydajności oraz aby uzyskać zasoby wystarczające do osiągnięcia priorytetów politycznych UE. Zgodnie z końcowymi uwagami analizy zamówionej przez departament tematyczny spraw budżetowych Parlamentu Europejskiego w sprawie „Decentralizacji w następstwie reformy Komisji Europejskiej: ocena i zrozumienie”, operacja ta musi uwzględnić specyficzne elementy każdego zadania i funkcji w celu przeglądu na dłuższą metę priorytetów w zakresie środków przeznaczonych na wsparcie administracyjne i funkcje koordynacyjne między służbami centralnymi i operacyjnymi dyrekcjami generalnymi,
- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po przedstawieniu Parlamentowi Europejskiemu planu wytycznych służących zwiększeniu komunikacji i zapewnieniu spójności oraz odnośnie do bezpieczeństwa we wszystkich działaniach komunikacyjnych Komisji, zgodnie z ust. 52 i 53 wymienionej wyżej rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 8 lipca 2008 r. Wytyczne, uzgodnione między DG ds. Komunikacji i pozostałymi dyrekcjami generalnymi, powinny mieć na celu zagwarantowanie odpowiedniego poziomu harmonizacji w prezentowaniu polityki informacyjnej i być przestrzegane przez wszystkie podmioty w ramach Komisji w celu opracowania rozpoznawalnego „znaku” UE stosowanego we wszystkich działaniach informacyjnych,
- 6 295 320 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po spełnieniu przez Komisję warunków pierwotnie zgłoszonych do linii budżetowej 19 01 01 01, mianowicie: utworzenie we wszystkich jednostkach, których to dotyczy, szczególnych zespołów ds. monitorowania środków UE w międzynarodowych funduszach powierniczych,
- 1 416 000 EUR środków z rezerwy zostanie uwolnione po spełnieniu przez Komisję warunków pierwotnie zgłoszonych do linii budżetowej 19 01 01 01, mianowicie:
 - a) zapisanie pełnego udziału finansowego Komisji w Agencji Dostaw Euratomu (łącznie z kosztami zatrudnienia, kosztami administracyjnymi oraz operacyjnymi) w budżecie UE (sekcja III) oraz oddzielne opublikowanie w budżecie planu zatrudnienia;
 - b) oficjalne wycofanie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do Agencji Dostaw Euratomu (COM(2007) 108 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

XX 01 01 (ciąg dalszy)

XX 01 01 01 (ciąg dalszy)

Kwota 5 116 100 EUR środków w rezerwie zostanie uwolniona, gdy:

- Komisja zobowiąże się do współpracy z Parlamentem w jak najbardziej skuteczny i konstruktywny sposób oraz informowania go o realizacji nowych strategii politycznych lub instrumentów, a także o potrzebnych środkach budżetowych; współpraca ta powinna się odbywać z pełnym poszanowaniem porozumienia ramowego dotyczącego stosunków między Parlamentem Europejskim a Komisją (załącznik XIV, Regulamin PE),
- Komisja przedłoży szczegółowe informacje dotyczące implikacji finansowych swego nowego programu prac oraz zobowiązała się do przekazywania odpowiednim organom Parlamentu aktualnych informacji oraz do nawiązywania z nimi dialogu.

Informacje o płacach i innych świadczeniach urzędników przedstawione są na stronie internetowej „Praca w Komisji” Dyrekcji Generalnej ds. Personelu i Administracji Komisji Europejskiej.

Rozporządzenie Rady w sprawie aktualizacji siatki płac urzędników i innych pracowników wszystkich instytucji UE, określające również podwyżki i dodatki, jest publikowane co roku w Dzienniku Urzędowym (ostatnio w Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 10).

Nowe stanowiska z 2009 r. stworzone zostały w ramach ogólnego zwiększenia liczby stanowisk o 850 nowych pracowników w okresie przejściowym 2006–2009, związanego z rozszerzeniem Unii o Bułgarię i Rumunię.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 46 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

XX 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii Europejskiej

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii Europejskiej				
XX 01 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	174 488 000	163 440 000	154 026 426,30
XX 01 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem stosunku pracy	5	11 173 000	10 165 000	12 339 636,18
XX 01 01 02 03	Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń	5	2 079 000	2 483 000	
	Pozycja XX 01 01 02 — Ogółem		187 740 000	176 088 000	166 366 062,48

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 i 22 01 01 02, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii, środki te mają pokrywać w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia:

- pensje, dodatki i inne płatności związane z pensjami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 01** *(ciąg dalszy)***XX 01 01 02** *(ciąg dalszy)*

- ubezpieczenie od utraty pracy dla personelu zatrudnionego na czas określony oraz płatności realizowane przez Komisję na rzecz personelu zatrudnionego na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i granty,
- godziny nadliczbowe,
- koszt obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,
- koszt jakiegokolwiek korekty wynagrodzeń zatwierdzonej przez Radę w trakcie roku budżetowego,
- dodatki na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania po objęciu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- koszty podróży urzędników (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu stanowiska, opuszczaniu instytucji lub przeniesieniu, jeżeli wymaga to zmiany miejsca pracy,
- dodatki związane z przeprowadzką w przypadku zmiany miejsca zamieszkania po objęciu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 30 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady nr 6/66/Euratom, 121/66/EWG z dnia 28 lipca 1966 r. ustanawiające wykaz miejsc, w odniesieniu do których może być przyznany dodatek mieszkaniowy, maksymalną kwotę tego dodatku i zasady jego przyznawania (Dz.U. 150 z 12.8.1966, s. 2749/66).

Rozporządzenie Rady nr 7/66/Euratom, 122/66/EWG z dnia 28 lipca 1966 r. ustanawiające wykaz miejsc, w odniesieniu do których może być przyznany dodatek transportowy, maksymalną kwotę tego dodatku i zasady jego przyznawania (Dz.U. 150 z 12.8.1966, s. 2751/66).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 02 Wydatki związane z personelem zewnętrznym i inne wydatki na zarządzanie****XX 01 02 01** Personel zewnętrzny pracujący w instytucji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 02 01	Personel zewnętrzny pracujący w instytucji				
XX 01 02 01 01	Pracownicy kontraktowi	5	66 185 000	61 996 229 ⁽¹⁾	50 961 573,65
XX 01 02 01 02	Personel agencyjny oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania	5	24 660 000	24 440 399 ⁽²⁾	30 049 564,29
XX 01 02 01 03	Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji	5	41 665 000	38 857 381 ⁽³⁾	37 680 170,49
XX 01 02 01 04	Niepełnosprawni stażyści	5	—	—	200 000,—
	Pozycja XX 01 02 01 — Ogółem		132 510 000	125 294 009	118 891 308,43

Uwagi

Środki te mają pokrywać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- wynagrodzenia pracowników kontraktowych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne dla pracowników kontraktowych oraz składki na ubezpieczenie społeczne dla pracowników kontraktowych, a także wpływ wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,
- kwoty na wynagrodzenia pracowników kontraktowych zatrudnionych jako opiekunowie osób niepełnosprawnych,
- zatrudnienie personelu z agencji zatrudnienia, zwłaszcza personelu biurowego i stenotypistek,
- wydatki na personel techniczno-administracyjny wymieniony w kontraktach na usługi oraz personel świadczący usługi intelektualne, a także wydatki na budynki i wyposażenie oraz koszty operacyjne związane z tym rodzajem personelu,
- wydatki na krajowych pracowników służby cywilnej lub innych ekspertów delegowanych lub tymczasowo przydzielonych do pracy w Komisji lub wezwanych na krótkie konsultacje, zwłaszcza celem przygotowania projektów aktów prawnych dotyczących harmonizacji różnych obszarów prawa. Wymiany organizowane są również dla umożliwienia jednolitego stosowania prawodawstwa UE/wspólnotowego przez państwa członkowskie,
- koszt jakiegokolwiek korekty wynagrodzeń zatwierdzonej przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów UE/Wspólnoty zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 316 920 EUR.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może doprowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowane są na 1 237 770 EUR w oparciu o dostępne dane (zapisane w tej pozycji w 2008 r. dochody przeznaczone na określony cel).

⁽¹⁾ Środki w wysokości 744 771 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 219 601 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽³⁾ Środki w wysokości 533 619 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

XX 01 02 (ciąg dalszy)

XX 01 02 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady rządzące mianowaniem i wynagradzaniem oraz inne warunki finansowe przyjęte przez Komisję.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kodeks dobrego postępowania w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjęty decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego w dniu 22 czerwca 2005 r.

XX 01 02 02 Personel zewnętrzny w delegaturach Unii Europejskiej

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 02 02	Personel zewnętrzny w delegaturach Unii Europejskiej				
XX 01 02 02 01	Wynagrodzenia innego personelu	5	56 995 000	57 404 000	45 453 606,92
XX 01 02 02 02	Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych	5	7 100 000	7 100 000	6 401 298,26
XX 01 02 02 03	Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi	5	2 191 000	2 228 000	2 020 414,82
	Pozycja XX 01 02 02 — Ogółem		66 286 000	66 732 000	53 875 320,—

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 i 22 01 02 02, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE, środki te mają pokrywać:

- wynagrodzenia pracowników miejscowych i/lub kontraktowych oraz składki na ubezpieczenie społeczne, a także zasiłki płatne przez pracodawcę,
- składki pracodawcy na dodatkowe zabezpieczenie społeczne dla pracowników miejscowych,
- usługi pracowników z agencji zatrudnienia lub pracowników niezależnych.

W stosunku do młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych w delegaturach środki przeznaczone są na:

- finansowanie lub współfinansowanie wydatków związanych z oddelegowaniem młodszych ekspertów (absolwentów uczelni wyższych) do delegatur Unii Europejskiej,
- na pokrycie kosztów seminariów organizowanych dla młodych dyplomatów z państw członkowskich i państw trzecich,
- na pokrycie wydatków związanych z delegowaniem lub tymczasowym przydzieleniem urzędników z państw członkowskich do delegatur.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

XX 01 02 (ciąg dalszy)

XX 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie instytucją

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie instytucją				
XX 01 02 11 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	5	63 812 800 ⁽¹⁾	64 057 500 ⁽²⁾	66 198 361,98
XX 01 02 11 02	Koszty konferencji i spotkań	5	33 549 000 ⁽³⁾	33 352 417 ⁽⁴⁾	32 161 477,83
XX 01 02 11 03	Posiedzenia komitetów	5	17 989 500 ⁽⁵⁾	22 108 700 ⁽⁶⁾	15 951 104,57
XX 01 02 11 04	Analizy i konsultacje	5	9 754 000 ⁽⁷⁾	10 914 500 ⁽⁸⁾	8 256 276,99
XX 01 02 11 05	Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych	5	26 537 900 ⁽⁹⁾	27 152 250 ⁽¹⁰⁾	33 997 906,07
XX 01 02 11 06	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania	5	13 888 905 ⁽¹¹⁾	16 156 507 ⁽¹²⁾	18 263 923,38
	Pozycja XX 01 02 11 — Ogółem		165 532 105	173 741 874	174 829 050,82

Uwagi

Środki te mają pokryć następujące zdecentralizowane wydatki operacyjne:

- koszty podróży, łącznie z kosztami dodatkowymi związanymi z biletami i rezerwacjami, dietami oraz wydatkami dodatkowymi lub nadzwyczajnymi, związanymi z misjami personelu Komisji, objętego regulaminem pracowniczym, oraz krajowych i międzynarodowych ekspertów lub urzędników oddelegowanych do departamentów Komisji (refundacja kosztów misji płatnych na rachunek innych instytucji lub organów UE oraz stronom trzecim będą stanowiły wydatek przydzielony),
- zwrot kosztów poniesionych przez oficjalnych reprezentantów Komisji (nie podlegają zwrotowi koszty poniesione podczas pełnienia obowiązków reprezentacyjnych względem personelu Komisji lub innych instytucji Unii Europejskiej),
- zwrot kosztów poniesionych w związku z funkcjonowaniem grup ekspertów ustanowionych lub powołanych przez Komisję: kosztów podróży, utrzymania i drobnych wydatków ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, a także kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są one pokrywane w ramach istniejącej infrastruktury w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperti otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- koszty podróży, utrzymania i drobne wydatki ekspertów uczestniczących w pracach komitetów ustanowionych na mocy Traktatu i rozporządzeń (Rady lub Parlamentu Europejskiego i Rady), a także koszty organizacji takich spotkań, jeżeli nie są one pokrywane w ramach istniejącej infrastruktury (w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych) (eksperti otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

⁽¹⁾ Środki w wysokości 937 200 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 692 500 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽³⁾ Środki w wysokości 51 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽⁴⁾ Środki w wysokości 647 583 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽⁵⁾ Środki w wysokości 10 500 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽⁶⁾ Środki w wysokości 391 300 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽⁷⁾ Środki w wysokości 246 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽⁸⁾ Środki w wysokości 85 500 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽⁹⁾ Środki w wysokości 1 682 100 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽¹⁰⁾ Środki w wysokości 122 750 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽¹¹⁾ Środki w wysokości 2 676 095 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽¹²⁾ Środki w wysokości 83 493 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 02** *(ciąg dalszy)***XX 01 02 11** *(ciąg dalszy)*

- koszty posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,
- wydatki związane z konferencjami, kongresami i spotkaniami organizowanymi przez Komisję w celu wsparcia jej licznych obszarów polityki oraz wydatki na zorganizowanie sieci organizacji lub organów kontroli finansowej, w tym roczne spotkanie takich organizacji z posłami Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu Europejskiego, co postulowano w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 27 kwietnia 2006 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, sekcja III — Komisja (Dz.U. L 340 z 6.12.2006, s. 5),
- wydatki związane z konferencjami, seminariami, spotkaniami, kursami szkoleniowymi oraz praktycznymi szkoleniami wewnętrznymi dla urzędników z państw członkowskich zarządzających lub monitorujących operacje finansowane z funduszy UE/wspólnotowych lub operacje zbierania dochodów stanowiących zasoby własne UE/Wspólnoty lub współpracujących w ramach systemu statystycznego UE/Wspólnoty, a także wydatki tego samego rodzaju dla urzędników z państw Europy Środkowej i Wschodniej, zarządzających operacjami lub monitorujących operacje finansowane w ramach programów wspólnotowych,
- wydatki na szkolenia urzędników państw trzecich zarządzających operacjami lub monitorujących operacje mające bezpośredni związek z ochroną interesów finansowych UE/Wspólnoty,
- koszt udziału Komisji w konferencjach, kongresach i innych spotkaniach,
- konferencyjne opłaty wpisowe z wyłączeniem kosztów szkoleń,
- subskrypcje płacone stowarzyszeniom branżowym i naukowym,
- wydatki na specjalistyczne opracowania i konsultacje zakontraktowane u wysoko wykwalifikowanych ekspertów zewnętrznych (osoby bądź firmy), jeżeli Komisja nie posiada odpowiedniego personelu do wykonania własnych opracowań,
- zakup gotowych opracowań lub subskrypcje na rzecz wyspecjalizowanych instytucji badawczych,
- wydatki na szkolenie ogólne dla podniesienia umiejętności personelu oraz poprawy skuteczności i wydajności Komisji:
 - opłaty na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - opłaty na rzecz konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,
 - wydatki ponoszone na projektowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez Komisję w postaci kursów, seminariów i konferencji (koszt instruktorów/mówców oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),
 - koszt uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,
 - wydatki związane z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
 - wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, tworzenie stron internetowych oraz zakup wyposażenia szkoleniowego, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,
 - finansowanie pomocy szkoleniowych,
- następujące wydatki na systemy informatyczne i zarządzania:
 - rozwijanie i utrzymywanie w ramach kontraktu na systemy informatyczne i zarządzania,
 - nabycie i utrzymanie kompletnych („pod klucz”) systemów informatycznych i zarządzania w obszarze zarządzania i administracji (personel, budżet, finanse, księgowość itp.),

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 02** *(ciąg dalszy)***XX 01 02 11** *(ciąg dalszy)*

- opracowania, dokumentacja i szkolenia powiązane z takimi systemami i zarządzaniem projektem,
- zdobywanie umiejętności i wiedzy w zakresie technologii informatycznych dla wszystkich departamentów: jakości, bezpieczeństwa, technologii, metodologii rozwoju, zarządzania technologiami informatycznymi itp.,
- wsparcie techniczne dla takich systemów oraz obsługa techniczna zapewniająca ich właściwe funkcjonowanie.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów UE/Wspólnoty zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 1 267 000 EUR.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może doprowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowane są na 6 491 240 EUR w oparciu o dostępne dane (zapisane w tej pozycji w 2008 r. dochody przeznaczone na określony cel).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

XX 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii Europejskiej

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii Europejskiej				
XX 01 02 12 01	Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne	5	16 682 000	15 712 000	15 849 138,03
XX 01 02 12 02	Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach	5	1 797 000	1 400 000	1 604 302,74
	Pozycja XX 01 02 12 — Ogółem		18 479 000	17 112 000	17 453 440,77

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 i 22 01 02 12, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią Europejską i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium UE, środki te mają pokrywać:

- koszty różne i dodatki dla innego personelu, w tym konsultacje prawne,
- wydatki związane z rekrutacją urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych łącznie z kosztami ogłoszenia, podróży i dietami oraz ubezpieczeniem wypadkowym dla kandydatów wezwanych na egzaminy i rozmowy wstępne, koszty związane z organizacją grupowych testów rekrutacyjnych i przedrekrutacyjne badania medyczne,
- nabycie, zastąpienie, konwersję i konserwację urządzeń medycznych zainstalowanych w delegaturach,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

XX 01 02 (ciąg dalszy)

XX 01 02 12 (ciąg dalszy)

- wydatki związane z kosztami corocznej kontroli lekarskiej urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, w tym analizy i badania wykonywane w ramach tej kontroli, wydatki związane z działalnością kulturalną i inicjatywami służącymi rozwojowi kontaktów pozasłużbowych,
- wydatki związane z kosztami leczenia pracowników miejscowych zatrudnionych na umowach prawa krajowego, koszty porad medycznych i stomatologicznych oraz koszty związane z polityką dotyczącą AIDS w miejscu pracy,
- wydatki ponoszone na doskonalenie zawodowe i przekwalifikowanie, w tym opłaty za kursy, koszty związane z opłaceniem osób prowadzących szkolenia, wydatki na logistykę, takie jak: wynajem pomieszczeń i sprzętu na potrzeby szkoleń, seminariów lokalnych i regionalnych oraz różne koszty z tym związane, takie jak koszty posiłków i poczęstunków,
- stały dodatek dla urzędników regularnie ponoszących koszty reprezentacyjne związane z ich obowiązkami oraz zwrot kosztów ponoszonych przez urzędników Komisji upoważnionych do reprezentowania Komisji w interesie służby i w związku z pełnionymi obowiązkami (w przypadku delegatur na terytorium Unii część kosztów zakwaterowania jest pokrywana ze stałych dodatków na reprezentację),
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z wyjazdami służbowymi, jak również dodatkowymi lub drobnymi kosztami poniesionymi w związku z wyjazdami służbowymi urzędników i innego personelu Komisji,
- wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z ewakuacjami medycznymi,
- wydatki związane z sytuacjami kryzysowymi, w tym dodatki tytułem kosztów podróży i zakwaterowania oraz dzienne diety na utrzymanie.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 250 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

XX 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie, usługi i budynki delegatur Unii Europejskiej

XX 01 03 01 Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 03 01	Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji				
XX 01 03 01 03	Wyposażenie i meble	5	80 077 000	80 375 335 ⁽¹⁾	81 268 511,91
XX 01 03 01 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	5	53 222 000	49 291 252 ⁽²⁾	53 169 106,19
	Pozycja XX 01 03 01 — Ogółem		133 299 000	129 666 587	134 437 618,10

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy mebli, a w szczególności:
 - zakup mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,
 - wymiana mebli zużytych i popsutych,

⁽¹⁾ Środki w wysokości 855 665 euro ujęto w rozdziale 40 01.

⁽²⁾ Środki w wysokości 524 748 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 03** *(ciąg dalszy)***XX 01 03 01** *(ciąg dalszy)*

- specjalne urządzenia dla bibliotek (rejstry, regały, katalogi itp.),
- wynajem mebli,
- koszty utrzymania i naprawy mebli (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakup uniformów dla gości i kierowców,
 - zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- inne wydatki operacyjne, takie jak:
 - wydatki na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalacja i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
 - zakup, wynajem lub leasing komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,
 - zakup, wynajem lub leasing urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarek, faksów, kopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
 - zakup, wynajem lub leasing maszyn do pisania, procesorów tekstu lub innych elektronicznych urządzeń biurowych,
 - instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami,
 - finansowanie rozwijania i korzystania ze strony internetowej Europa: Europa to wspólny serwer dla wszystkich instytucji europejskich umożliwiający wszystkim obywatelom Europy, niezależnie od miejsca zamieszkania, uzyskanie pełnej informacji *on-line* o celach Unii Europejskiej, strukturze jej instytucji, ich aktualnej i przyszłej polityce. Ma ona za zadanie służyć także jako skrzynka kontaktowa, umożliwiając obywatelom komunikację z różnymi instytucjami. W odpowiednim czasie zainteresowane departamenty będą wysyłać Parlamentowi Europejskiemu raporty na temat działalności strony Europa, łącznie ze stronami międzyinstytucjonalnymi, oraz rozwijania skrzynki pocztowej oraz pomocy, jaką ona stanowi dla posłów do Parlamentu Europejskiego w ich komunikowaniu się ze społeczeństwem (informacje merytoryczne),
 - wydatki na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (Intracomm) oraz publikacje tygodnika *Commission en direct*,
 - koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),
 - szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,
 - opłaty subskrypcyjne oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, teleks, telegraf, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatki na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
 - koszt połączenia łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)

XX 01 03 (ciąg dalszy)

XX 01 03 01 (ciąg dalszy)

- wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenie i inne działania ogólne związane z urządzeniami komputerowymi i oprogramowaniem, ogólne szkolenie komputerowe, subskrypcje na dokumentację techniczną, w formie papierowej bądź elektronicznej itp., zewnętrzny personel operacyjny, usługi biurowe, składki na rzecz organizacji międzynarodowych itp., opracowania w zakresie bezpieczeństwa i zapewnienia jakości odnośnie do urządzeń komputerowych i oprogramowania,
- wydatki na centrum komputerowe:
 - zakup, wynajem lub leasing komputerów, urządzeń peryferyjnych i oprogramowania dla centrum komputerowego oraz koszty zaplecza,
 - utrzymanie, wsparcie, opracowania, dokumentacja, szkolenie i materiały związane z takimi urządzeniami oraz zewnętrzny personel operacyjny,
 - rozwijanie i utrzymywanie, w ramach kontraktu, niezbędnego oprogramowania dla obsługi centrum komputerowego.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, oprócz biur na terytorium Unii (dla których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03).

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może doprowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 8 734 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

XX 01 03 02 Wydatki delegatur Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
XX 01 03 02	Wydatki delegatur Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne				
XX 01 03 02 01	Nabywanie, wynajem i koszty pochodne	5	112 047 000	116 500 000	125 061 532,77
XX 01 03 02 02	Sprzęt, meble, materiały i usługi	5	33 580 000	34 928 000	28 355 823,32
	Pozycja XX 01 03 02 — Ogółem		145 627 000	151 428 000	153 417 356,09

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 oraz 22 01 03 02, dotyczących delegatur Unii Europejskiej poza Unią i przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii, środki te mają pokrywać:

- dodatki na opłacenie tymczasowego miejsca zamieszkania oraz dietyienne,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 03** *(ciąg dalszy)*XX 01 03 02 *(ciąg dalszy)*

- odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami dla delegatur poza Unią:
 - wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur poza Unią lub urzędników oddelegowanych poza terytorium Unii: czynsze (w tym za tymczasowe miejsce zamieszkania) i podatki, składki ubezpieczeniowe, remonty i większe naprawy, rutynowe wydatki związane z bezpieczeństwem osób i zabezpieczeniem towarów (maszyny szyczące, sejfy, kraty okienne itp.),
 - wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur poza Unią oraz miejsce zamieszkania delegatur: rachunki za wodę, gaz, prąd i paliwo, utrzymanie i naprawy, obsługa, przemeblowanie i inne wydatki rutynowe (podatki lokalne na utrzymanie dróg i zbiórkę śmieci oraz zakup znaków i drogowskazów),
- odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami na terytorium Unii:
 - wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur: czynsz; rachunki za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie; składki ubezpieczeniowe; utrzymanie i naprawy; przemeblowanie i większe naprawy; wydatki związane z zapewnieniem bezpieczeństwa, zwłaszcza kontrakty na dozór oraz wynajem i napełnianie gaśnic; zakup i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego oraz wymiana sprzętu ochotniczych straży pożarnych; koszt inspekcji statutowych itp.,
 - budynki lub ich części zajmowane przez urzędników: zwrot wydatków na zabezpieczenie miejsca zamieszkania,
- wydatki poniesione na nabycie działek budowlanych i budynków (zakup lub leasing) lub budowę biur lub innych pomieszczeń, łącznie z kosztami opracowań wstępnych i opłatami,
- zakup, najem, leasing, utrzymanie i naprawa mebli i wyposażenia, w szczególności odnośnie do urządzeń audiowizualnych i drukujących, wyposażenia archiwum, biblioteki, zaplecza translatorskiego i urządzeń specjalistycznych (kopiarki, czytniko-drukarki, faksy itp.), jak również nabycie dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,
- zakup, utrzymanie i naprawy wyposażenia technicznego, takiego jak generatory, klimatyzatory itp., oraz instalacja urządzeń dla zaplecza socjalnego w delegaturach,
- zakup, wymiana, najem, leasing, utrzymanie i naprawy pojazdów, łącznie z narzędziami,
- składki na ubezpieczenie pojazdów,
- zakup książek, dokumentów i innych publikacji nieregularnych, łącznie z aktualizacjami, oraz prenumerata gazet, magazynów i publikacji różnych, koszt bindowania i inne koszty zabezpieczenia magazynów,
- subskrypcje wiadomości agencyjnych,
- zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do powielania oraz niektóre zadania drukowania zlecane firmom zewnętrznym,
- transport i odprawa celna urządzeń, zakup i czyszczenie uniformów dla gości, kierowców itp., różne ubezpieczenia (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i kradzieży), wydatki na spotkania wewnętrzne (napoje, posiłki serwowane podczas okazji specjalnych), koszt uczestnictwa w konferencjach i sympozjach, subskrypcje stowarzyszeń naukowych i branżowych,
- koszt opracowań, badań i konsultacji związanych z działalnością administracyjną delegatur oraz inne wydatki bieżące niewymienione w innych pozycjach niniejszego artykułu,
- opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki, publikacje i raporty, a także inne przesyłki przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*XX 01 03 *(ciąg dalszy)*XX 01 03 02 *(ciąg dalszy)*

- koszt bagażu dyplomatycznego,
- wszystkie wydatki na umeblowanie i wyposażenie rezydencji udostępnionych urzędnikom,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do przetwarzania danych (komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych) wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- świadczenie usług zleconych na zewnątrz, szczególnie w zakresie opracowania, konserwacji i wsparcia technicznego systemów informatycznych stworzonych w delegaturach,
- zakup, wynajem lub leasing urządzeń do powielania informacji na papierze, jak drukarki czy skanery,
- zakup, wynajem lub leasing centralek i łącznic telefonicznych oraz urządzeń do transmisji danych wraz z odpowiednim oprogramowaniem,
- opłaty abonamentowe i koszty stałe sieci komunikacji kablowej lub radiowej (telefon, telegraf, teleks, faks), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz na zakup książek telefonicznych,
- koszt instalacji, konfiguracji, utrzymania, wsparcia, pomocy, dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,
- wszelkie wydatki na aktywne operacje zabezpieczające w delegaturach w sytuacjach krytycznych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 775 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

XX 01 05 **Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dziedzinie pośrednich badań naukowych**

XX 01 05 01 Wynagrodzenia i świadczenia dla członków personelu czynnie zatrudnionego w dziedzinie pośrednich badań naukowych

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
193 325 000	195 737 000	177 020 039,10

Uwagi

Poniższe uwagi dotyczą wszystkich obszarów polityki (przedsiębiorstwa, energia i transport, badania naukowe, społeczeństwo informacyjne i media, gospodarka morska i rybołówstwo) zaangażowanych w działania pośrednie w ramach siódmego ramowego programu badawczego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z personelem objętym regulaminem pracowniczym, zajmującym stanowiska w zatwierdzonym planie zakładowym i zaangażowanym w działania pośrednie w ramach programów nuklearnych i innych niż nuklearne.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI (ciąg dalszy)**XX 01 05** (ciąg dalszy)**XX 01 05 01** (ciąg dalszy)

Podział środków na wydatki na personel jest następujący:

Program	Środek
Program ramowy (nuklearny)	28 460 000
Program ramowy (nienuklearny)	159 745 000
Razem	188 205 000

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 21).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Pomysły, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Ludzie, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 91).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Możliwości, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 101).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 139).

XX 01 05 02 Personel zewnętrzny w dziedzinie pośrednich badań naukowych*Dane liczbowe (Środki nieźródnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
54 099 000	52 302 000	47 606 886,68

Uwagi

Poniższe uwagi dotyczą wszystkich obszarów polityki (przedsiebiorstwa, energia i transport, badania naukowe, społeczeństwo informacyjne i media, gospodarka morską i rybołówstwo) zaangażowanych w działania pośrednie w ramach siódmego programu badawczego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel zewnętrzny dla całego zarządzania działalnością badawczą w formie działań pośrednich w ramach programów nuklearnych i innych niż nuklearne.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 05** *(ciąg dalszy)***XX 01 05 02** *(ciąg dalszy)*

Podział środków na wydatki na personel jest następujący:

Program	Środek
Program ramowy (nuklearny)	406 000
Program ramowy (nienuklearny)	49 293 000
Razem	49 699 000

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 21).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Pomysły, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Ludzie, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 91).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Możliwości, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 101).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 139).

XX 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w ramach pośrednich badań naukowych*Dane liczbowe (Środki nieźródnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
66 044 000	51 382 000	78 923 710,11

Uwagi

Poniższe uwagi dotyczą wszystkich obszarów polityki (przedsiębiorstwa, energia i transport, badania naukowe, społeczeństwo informacyjne i media, gospodarka morską i rybołówstwo) zaangażowanych w działania pośrednie w ramach siódmego programu badawczego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków administracyjnych dla całego zarządzania działalnością badawczą w formie działań pośrednich w ramach programów nuklearnych i innych niż nuklearne.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)***XX 01 05** *(ciąg dalszy)*XX 01 05 03 *(ciąg dalszy)*

Podział środków na wydatki na personel jest następujący:

Program	Środek
Program ramowy (nuklearny)	7 353 000
Program ramowy (nienuklearny)	24 199 000
Razem	31 552 000

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 21).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Pomysły, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Ludzie, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 91).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Możliwości, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 101).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 139).

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

Cele ogólne

- Wspieranie wzrostu na terenie Unii Europejskiej, tworzenia nowych miejsc pracy i zrównoważonego rozwoju.
- Promowanie dobrobytu poza obszarem Unii Europejskiej.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRA- WY GOSPODARCZE I FINANSO- WE”	64 232 528	64 232 528	60 541 908	60 541 908	59 998 201,04	59 998 201,04
01 02	UNIA GOSPODARCZA I WALU- TOWA	16 000 000	16 000 000	14 400 000	14 400 000	14 547 037,45	12 661 576,21
01 03	MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE	98 985 000	90 000 000	89 100 000	111 012 500	17 642 351,—	42 452 563,84
01 04	OPERACJE I INSTRUMENTY FI- NANSOWE	269 310 000	235 255 000	266 110 000	228 827 500	186 653 602,06	171 698 395,73
	Tytuł 01 — Ogółem	448 527 528	405 487 528	430 151 908	414 781 908	278 841 191,55	286 810 736,82

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
01 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRA- WY GOSPODARCZE I FINANSO- WE”				
01 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”</i>	5	50 765 617 ⁽¹⁾	48 037 582 ⁽²⁾	47 476 063,42
01 01 02	<i>Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Sprawy gospodarcze i finanso- we”</i>				
01 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	3 769 719	3 085 725	2 971 902,34
01 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 359 786	5 429 393	5 386 545,24
	Artykuł 01 01 02 — Razem		9 129 505	8 515 118	8 358 447,58
01 01 03	<i>Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”</i>				
01 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”	5	3 712 406	3 589 208	3 688 190,04
01 01 03 04	Inne wydatki operacyjne	5	625 000	400 000	475 500,—
	Artykuł 01 01 03 — Razem		4 337 406	3 989 208	4 163 690,04
	Rozdział 01 01 — Ogółem		64 232 528	60 541 908	59 998 201,04

01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 765 617 ⁽¹⁾	48 037 582 ⁽²⁾	47 476 063,42
⁽¹⁾ Środki w wysokości 142 485 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 728 465 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

⁽¹⁾ Środki w wysokości 142 485 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 728 465 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE”
(ciąg dalszy)
01 01 02 Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

01 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nierozróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 769 719	3 085 725	2 971 902,34

01 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nierozróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 359 786	5 429 393	5 386 545,24

01 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

01 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

Dane liczbowe (Środki nierozróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 712 406	3 589 208	3 688 190,04

01 01 03 04 Inne wydatki operacyjne

Dane liczbowe (Środki nierozróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
625 000	400 000	475 500,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- wydatki na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakup, wynajem lub leasing elektronicznego sprzętu biurowego, komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych oraz niezbędnego oprogramowania,
- koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),
- szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,
- opłaty subskrypcyjne oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonii stacjonarnej i mobilnej, teleksu, telegrafu, telewizji, telekonferencji i wideokonferencji), wydatki na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE”
(ciąg dalszy)

01 01 03 (ciąg dalszy)

01 01 03 04 (ciąg dalszy)

- koszty podłączenia do sieci telekomunikacyjnych takich jak sieć SWIFT (międzybankowa) i CoreNet (zabezpieczona sieć wprowadzona przez EBC), koszty infrastruktury i usług związanych z tymi sieciami oraz koszty subskrypcji na usługi agencji zajmujących się oceną zdolności kredytowej,
- instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, oceny, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 01 02 — UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 02	UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA							
01 02 02	<i>Koordinacja i nadzór unii gospodarczej i walutowej</i>	5	8 500 000	8 500 000	6 900 000	6 900 000	6 862 114,46	6 884 294,29
01 02 04	<i>Prince — System komunikacji dotyczący unii gospodarczej i walutowej, w tym euro</i>	1.1	7 500 000	7 500 000	7 500 000	7 500 000	7 684 922,99	5 777 281,92
	Rozdział 01 02 — Ogółem		16 000 000	16 000 000	14 400 000	14 400 000	14 547 037,45	12 661 576,21

01 02 02 *Koordinacja i nadzór unii gospodarczej i walutowej*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 500 000	8 500 000	6 900 000	6 900 000	6 862 114,46	6 884 294,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztu wykonania lub kontynuowania następujących badań w państwach członkowskich, a także kosztu wprowadzenia badań w krajach kandydujących:

- decyzje Komisji z dnia 15 listopada 1961 r.:
 - comiesięczne badanie spraw Wspólnoty (od 1962 r.),
 - badania branży budowlanej (od 1963 r.),
 - badania inwestycji kapitałowych (od 1966 r.),
 - badania sektora handlu detalicznego,
 - badania sektora usług,
 - prowadzone doraźnie badania aktualnych zagadnień,
- decyzja Rady z dnia 15 września 1970 r.:
 - badania konsumentów Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (od 1972 r.).

Ze środków tych mają być również finansowane badania, warsztaty, konferencje, analizy, oceny, publikacje, pomoc techniczna, zakup baz danych i oprogramowania oraz częściowo finansowane i wspierane środki odnoszące się do:

- monitoringu ekonomicznego, analiz kombinacji środków i koordynacji polityki ekonomicznej,
- zewnętrznych aspektów unii gospodarczej i walutowej,
- rozwoju sytuacji makroekonomicznej w strefie euro,
- monitoringu reform strukturalnych oraz doskonalenia funkcjonowania rynków UGW,
- koordynacji z instytucjami finansowymi oraz analiz i rozwoju rynków finansowych,
- koordynacji współpracy zewnętrznych ekonomistów zajmujących się analizą i przewidywaniem zmian makroekonomicznych w strefie euro („europejska sieć prognozowania” — ang. *European Forecasting Network* — EFN),
- współpracy z przedsiębiorcami i decydentami w powyższych dziedzinach,
- poszerzania UGW.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 02 — UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA (ciąg dalszy)**01 02 02** (ciąg dalszy)

Kwota dochodu przeznaczanego na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 000 EUR.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

01 02 04 Prince — System komunikacji dotyczący unii gospodarczej i walutowej, w tym euro*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 500 000	7 500 000	7 500 000	7 500 000	7 684 922,99	5 777 281,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie priorytetowych narzędzi informowania o polityce Unii, o wszystkich aspektach zasad i funkcjonowania UGW, korzyściach wynikających z większej koordynacji polityki i reform strukturalnych, a także informowania obywateli, władz lokalnych oraz przedsiębiorców o kwestiach związanych z euro.

Narzędzie to ma być skutecznym kanałem komunikacji i dialogu między obywatelami Unii Europejskiej a instytucjami Unii oraz uwzględniać specyfikę narodową i regionalną, w bliskiej współpracy z władzami państw członkowskich. Należy położyć szczególny nacisk na przygotowanie obywateli nowych państw członkowskich do wprowadzenia euro.

Obejmuje ono:

- umowy o partnerstwie z państwami członkowskimi, które zamierzają komunikować się w sprawie euro,
- ścisłą współpracę i tworzenie sieci kontaktów z wszystkimi państwami członkowskimi w ramach sieci dyrektorów ds. komunikacji w zakresie kwestii związanych z unią gospodarczą i walutową,
- rozwój działań w zakresie komunikacji na poziomie centralnym (broszury, ulotki, biuletyny, projekt graficzny strony internetowej, jej opracowanie i utrzymanie, wystawy, punkty informacyjne, konferencje, seminaria, środki audiowizualne, badania opinii publicznej, analizy, badania, ankiety, materiały promocyjne, programy partnerskie itp.),
- inicjatywy w zakresie komunikacji w krajach trzecich, w szczególności inicjatywy mające na celu podkreślenie międzynarodowej roli euro oraz znaczenia integracji finansowej.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Komisja określiła strategię komunikacji w sprawie euro w Komunikacie w sprawie wdrożenia strategii informacyjnej i komunikacyjnej na temat euro oraz unii gospodarczej i walutowej (COM(2004) 552 wersja ostateczna), przyjętym przez Kolegium w dniu 11 sierpnia 2004 r. Strategia komunikacji realizowana jest w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi oraz z Parlamentem Europejskim.

Jednocześnie Komisja Europejska regularnie składa właściwej komisji Parlamentu Europejskiego sprawozdania na temat realizacji programu oraz planowania na rok następny.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 03 — MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 03	MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE							
01 03 01	Udział w kapitale międzynarodowych instytucji finansowych							
01 03 01 01	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	4	—	—	p.m.	1 012 500	0,—	2 025 000,—
	Artykuł 01 03 01 — Razem		—	—	p.m.	1 012 500	0,—	2 025 000,—
01 03 02	Pomoc makroekonomiczna	4	98 985 000	90 000 000	89 100 000 ⁽¹⁾	110 000 000	17 642 351,—	40 427 563,84
	Rozdział 01 03 — Ogółem		98 985 000	90 000 000	89 100 000	111 012 500	17 642 351,—	42 452 563,84

01 03 01 Udział w kapitale międzynarodowych instytucji finansowych

01 03 01 01 Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	1 012 500	0,—	2 025 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania kapitału Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju subskrybowanego przez Wspólnotę Europejską.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/674/EWG z dnia 19 listopada 1990 r. w sprawie zawarcia Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (Dz.U. L 372 z 31.12.1990, s. 1).

Decyzja Rady 97/135/WE z dnia 17 lutego 1997 r. stanowiąca, że Wspólnota Europejska powinna subskrybować dodatkowe udziały w związku z decyzją o podwojeniu kapitału Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (Dz.U. L 52 z 22.2.1997, s. 15).

⁽¹⁾ Środki w wysokości 9 900 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 03 — MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE *(ciąg dalszy)*01 03 02 *Pomoc makroekonomiczna**Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
98 985 000	90 000 000	89 100 000 ⁽¹⁾	110 000 000	17 642 351,—	40 427 563,84
⁽¹⁾ Środki w wysokości 9 900 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Przedmiotowa wyjątkowa pomoc ma na celu złagodzenie ograniczeń finansowych nałożonych na niektóre kraje trzecie mające problemy makroekonomiczne charakteryzujące się deficytem bilansu płatniczego i/lub poważną nierównowagą budżetową.

Jest to bezpośrednio powiązane z wdrażaniem przez państwa odbiorców pomocy środków stabilizacji makroekonomicznej i zmian strukturalnych. Działania UE/wspólnotowe zasadniczo uzupełniają działania Międzynarodowego Funduszu Walutowego, koordynowane z innymi donatorami dwustronnymi.

Komisja informuje władzę budżetową dwa razy w roku o sytuacji makroekonomicznej w państwach będących beneficjentami pomocy oraz co roku przedstawia szczegółowe sprawozdanie na temat realizacji tej pomocy.

Środki z tego artykułu będą przeznaczone także na pomoc finansową na odbudowę obszarów Gruzji, które ucierpiały wskutek konfliktu z Rosją. Działania te powinny mieć na celu stabilizację makroekonomiczną kraju. O wysokości całkowitej kwoty pomocy zdecydowała międzynarodowa konferencja darczyńców.

Uwolnienie rezerwy:

- podział środków wg kraju,
- w przypadku państw bałkańskich: dla każdego kraju, który otrzymuje pomoc finansową, Komisja powinna złożyć sprawozdanie na temat sposobu wydawania przez każdy z tych krajów pomocy makrofinansowej (cele, działania, projekty),
- wykaz wewnętrznych i zewnętrznych audytów Komisji i jej służb dotyczących oszustw, korupcji i nieprawidłowości w odniesieniu do pomocy makrofinansowej,
- informowanie o udziale parlamentów krajowych w planowaniu programu.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/41/WE z dnia 24 stycznia 2006 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Gruzji (Dz.U. L 25 z 28.1.2006, s. 28).

Decyzja Rady 2006/880/WE z dnia 30 listopada 2006 r. o przyznaniu Kosowu wyjątkowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 339 z 6.12.2006, s. 36).

Decyzja Rady 2007/259/WE z dnia 16 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia Mołdawii wspólnotowej pomocy makrofinansowej (Dz.U. L 111 z 28.4.2007, s. 69).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca wspólnotowej pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 04	OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE							
01 04 01	Gwarancje Unii Europejskiej związane z operacjami pożyczkowymi							
01 04 01 01	Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami UE/wspólnotowymi zaciągniętymi na wsparcie bilansu płatniczego	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 02	Gwarancja na zaciągnięte pożyczki Euratom	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 04	Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami UE/wspólnotowymi zaciągniętymi na pomoc makrofinansową dla państw trzecich	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 05	Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 06	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 14	Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego	4	93 810 000	93 810 000	92 460 000	92 460 000	0,—	0,—
	Artykuł 01 04 01 — Razem		93 810 000	93 810 000	92 460 000	92 460 000	0,—	0,—
01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	1.1	161 000 000	91 900 000	150 150 000	62 917 500	153 615 053,06	118 595 687,53
01 04 05	Zakończenie programu dla przedsiębiorstw: poprawa środowiska finansowego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	1.1	p.m.	35 000 000	p.m.	49 950 000	0,—	20 000 000,—
01 04 06	Zakończenie „Inicjatywy na rzecz zatrudnienia” (1998–2000)	1.1	p.m.	45 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 07	Udziały w funduszach z kapitałem spekulacyjnym na rzecz sieci transeuropejskich	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 04 09	Europejski Fundusz Inwestycyjny							
01 04 09 01	Europejski Fundusz Inwestycyjny — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym	1.1	14 500 000	14 500 000	22 500 000	22 500 000	33 038 549,—	33 102 708,20
01 04 09 02	Europejski Fundusz Inwestycyjny — Niepokryta część kapitału subskrybowanego	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 01 04 09 — Razem		14 500 000	14 500 000	22 500 000	22 500 000	33 038 549,—	33 102 708,20
01 04 10	Bezpieczeństwo jądrowe	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Rozdział 01 04 — Ogółem		269 310 000	235 255 000	266 110 000	228 827 500	186 653 602,06	171 698 395,73

01 04 01 Gwarancje Unii Europejskiej związane z operacjami pożyczkowymi

01 04 01 01 Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami UE/wspólnotowymi zaciągniętymi na wsparcie bilansu płatniczego

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Gwarancja Unii dotyczy pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota kapitału pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone państwu członkowskiemu, jest ograniczona do 50 000 000 000 EUR.

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię Europejską. Umożliwi ona Komisji obsługę długu w przypadku niewywiązania się dłużnika z jego zobowiązań.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2009/102/WE z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie udzielenia Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5).

Decyzja Rady 2009/290/WE z dnia 20 stycznia 2009 r. w sprawie udzielenia Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 39).

Decyzja Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8).

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)**01 04 01** (ciąg dalszy)**01 04 01 02** Gwarancja na zaciągnięte pożyczki Euratom

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dopuszczalny pułap zadłużenia wynosi 4 000 000 000 EUR, z czego 500 000 000 EUR dopuszcza się na podstawie decyzji 77/270/Euratom, 500 000 000 EUR na podstawie decyzji 80/29/Euratom, 1 000 000 000 EUR na podstawie decyzji 82/170/Euratom, 1 000 000 000 EUR na podstawie decyzji 85/537/Euratom, a 1 000 000 000 EUR na podstawie decyzji 90/212/Euratom.

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię Europejską. Umożliwi ona Komisji obsługę długu w przypadku niewywiązania się dłużnika z jego zobowiązań.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

Decyzja Rady 77/271/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 11).

Decyzja Rady 80/29/Euratom z dnia 20 grudnia 1979 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 12 z 17.1.1980, s. 28).

Decyzja Rady 82/170/Euratom z dnia 15 marca 1982 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, s. 21).

Decyzja Rady 85/537/Euratom z dnia 5 grudnia 1985 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których zaciągnięcia Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 334 z 12.12.1985, s. 23).

Decyzja Rady 90/212/Euratom z dnia 23 kwietnia 1990 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 112 z 3.5.1990, s. 26).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. C 45 E z 25.2.2003, s. 194), przedstawiony przez Komisję dnia 6 listopada 2002 r.

Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. C 45 E z 25.2.2003, s. 201), przedstawiony przez Komisję dnia 6 listopada 2002 r.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***01 04 01** *(ciąg dalszy)*

01 04 01 04 Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami UE/wspólnotowymi zaciągniętymi na pomoc makrofinansową dla państw trzecich

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię Europejską. Umożliwi ona Komisji, w razie konieczności, obsługę zadłużenia (zwrot kwoty nominalnej, odsetek i innych kosztów) w przypadku niewywiązania się dłużnika z obowiązku spłaty pożyczki udzielonej na podstawie decyzji określonych poniżej.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/442/WE z dnia 23 października 1995 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 258 z 28.10.1995, s. 63) (maksymalnie 200 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 59) (maksymalnie 40 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 97/472/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bułgarii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 61) (maksymalnie 250 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, s. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 45).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, s. 57) (maksymalnie 30 000 000 EUR kapitału w formie pożyczki na 15 lat).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 27) (maksymalnie 100 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 29) (maksymalnie 200 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 31) (maksymalnie 50 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przewidującą wyjątkową pomoc finansową dla Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, s. 11) (maksymalnie 245 000 000 EUR kapitału).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. przyznająca pomoc makrofinansową Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 38).

Decyzja Rady 2002/639/WE z dnia 12 lipca 2002 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 209 z 6.8.2002, s. 22).

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)**01 04 01** (ciąg dalszy)

01 04 01 04 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. przewidująca dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 25).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 28).

Decyzja Rady 2003/825/WE z dnia 25 listopada 2003 r. zmieniająca decyzję 2002/882/WE przewidującą dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii w odniesieniu do dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej na rzecz Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 311 z 27.11.2003, s. 28).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makrofinansową dla Albanii i uchylająca decyzję 1999/282/WE (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 116).

Decyzja Rady 2004/861/WE z dnia 7 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję Rady 2002/883/WE w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 80).

Decyzja Rady 2004/862/WE z dnia 7 grudnia 2004 r. w sprawie pomocy makrofinansowej dla Serbii i Czarnogóry i zmieniająca decyzję 2002/882/WE udzielającą dalszej pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 81).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca wspólnotowej pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

01 04 01 05 Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię Europejską. Umożliwi ona Komisji, w razie konieczności, obsługę zadłużenia (zwrot kwoty nominalnej, odsetek i innych kosztów) w przypadku niewywiązania się przez dłużnika z obowiązku spłaty pożyczki.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Maksymalna kwota zadłużenia Euratomu na rzecz państw członkowskich i państw trzecich jest stała i wynosi 4 miliardy EUR, zgodnie ze wskazaniami w pozycji 01 04 01 02.

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom, upoważniającą Komisję do zaciągania pożyczek Euratomu, w celu przyczynienia się do finansowania wymaganego dla poprawy stopnia bezpieczeństwa i wydajności elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, s. 41).

Co do podstawy prawnej dla pożyczek Euratomu, zob. również pozycja 01 04 01 02.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***01 04 01** *(ciąg dalszy)*

01 04 01 06 Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie ze wspomnianą decyzją Rady z dnia 8 marca 1977 r. Unia Europejska gwarantuje pożyczki udzielane przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) w związku z jej zobowiązaniami finansowymi w stosunku do krajów śródziemnomorskich.

Ta decyzja była podstawą umowy gwarancyjnej zawartej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 30 października 1978 r. oraz w Luksemburgu w dniu 10 listopada 1978 r., ustanawiającej kompleksową gwarancję równą 75 % wszystkich dostępnych funduszy na pożyczki w następujących państwach: Malcie, Tunezji, Algierii, Maroku, Portugalii (Protokół finansowy, pomoc w sytuacjach krytycznych), Turcji, Cyprze, Syrii, Izraelu, Jordanii, Egipcie, byłej Jugosławii i Libanie.

Decyzja 90/62/EWG stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 24 kwietnia 1990 r. oraz w Luksemburgu w dniu 14 maja 1990 r. w odniesieniu do Polski i Węgier oraz rozszerzenia tej umowy na Czechosłowację, Rumunię i Bułgarię w dniu 31 lipca 1991 r.

Decyzja 93/696/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 22 lipca 1994 r. i w Luksemburgu w dniu 12 sierpnia 1994 r.

Na podstawie decyzji 93/115/EWG i 96/723/WE Unia Europejska gwarantuje pożyczki udzielane indywidualnie przez EBI w państwach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota Europejska zawarła umowy o współpracy. Decyzja 93/115/EWG była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej zawartej przez Wspólnotę Europejską i EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 4 listopada 1993 r. i w Luksemburgu w dniu 17 listopada 1993 r. Decyzja 96/723/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 18 marca 1997 r. i w Luksemburgu w dniu 26 marca 1997 r.

Na podstawie decyzji 95/207/WE Unia Europejska gwarantuje pożyczki udzielane indywidualnie przez EBI w Republice Południowej Afryki. Decyzja 95/207/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej zawartej przez Wspólnotę Europejską i EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 4 października 1995 r. i w Luksemburgu w dniu 16 października 1995 r.

W odniesieniu do decyzji 97/256/WE wymienionej poniżej, w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r. została podpisana umowa gwarancyjna pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI ustanawiająca gwarancję ograniczoną do 70 % łącznej kwoty udostępnionych środków, wraz z kwotami z nimi związanymi. Całkowity pułap udostępnionych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR.

W odniesieniu do zmienionej decyzji 2000/24/WE, w Brukseli w dniu 24 stycznia 2000 r. oraz w Luksemburgu w dniu 17 stycznia 2000 r. została podpisana umowa gwarancyjna pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI ustanawiająca gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej kwoty udostępnionych środków wraz z kwotami z nimi związanymi. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Zachęca się EBI do podjęcia próby pokrycia ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Procent ten powinien być w miarę możliwości podnoszony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

W odniesieniu do decyzji 2001/777/WE, w Brukseli w dniu 6 maja 2002 r. oraz w Luksemburgu w dniu 7 maja 2002 r. została podpisana umowa gwarancyjna pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI ustanawiająca gwarancję na 100 % strat powstałych w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego. Ogólny pułap wynosi 100 000 000 EUR.

W odniesieniu do decyzji 2005/48/WE, w Luksemburgu w dniu 9 grudnia 2005 r. oraz w Brukseli w dniu 21 grudnia 2005 r. została podpisana umowa gwarancyjna pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI ustanawiająca gwarancję na 100 % strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i na Białorusi. Ogólny pułap wynosi 500 000 000 EUR. Obejmuje ona okres kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jeżeli po upływie tego okresu pożyczki udzielone przez EBI nie osiągną powyższych kwot całkowitych, okres ten ulegnie automatycznie przedłużeniu o kolejnych sześć miesięcy.

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***01 04 01** *(ciąg dalszy)***01 04 01 06** *(ciąg dalszy)*

W odniesieniu do decyzji 2006/1016/WE, w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r. została podpisana umowa gwarancyjna pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, ustanawiająca gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy tej decyzji stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię Europejską. Umożliwi ona Komisji, w razie konieczności, obsłużyć zadłużenia (zwrot kwoty nominalnej, odsetek i innych kosztów) w przypadku niewywiązania się przez dłużnika z obowiązku spłaty pożyczek udzielanych przez Europejski Bank Inwestycyjny.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły śródziemnomorskie).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia protokołu tymczasowego pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, s. 98).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka nieobjęta Protokołem jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, s. 65).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, s. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. o objęciu Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii decyzją 90/62/EWG o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, s. 44).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***01 04 01** *(ciąg dalszy)*01 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi krajami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 5).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, s. 27).

Decyzja Rady 93/166/EWG z dnia 15 marca 1993 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Estonii oraz na Łotwie i Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 42).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, s. 152).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, s. 27).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, s. 31).

Decyzja Rady 95/485/EWG z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 22).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Argentyna, Boliwia, Brazylia, Chile, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Paragwaj, Peru, Salwador, Urugwaj i Wenezuela; Bangladesz, Brunei, Chiny, Indie, Indonezja, Makao, Malezja, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia i Wietnam) (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, s. 45).

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***01 04 01** *(ciąg dalszy)*01 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty prowadzone poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje śródziemnomorskie, Ameryka Łacińska i Azja oraz Afryka Południowa) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii oraz zmieniająca decyzję 97/256/WE o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 53).

Decyzja Rady 98/729/EWG z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, s. 54).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu poszerzenia gwarancji wspólnotowej udzielonej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu dla pokrycia pożyczek na projekty w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, s. 20).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia specjalnego programu działania Europejskiego Banku Inwestycyjnego wspierającego konsolidację i intensyfikację unii celnej pomiędzy WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, s. 27).

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. udzielająca Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu wspólnotowej gwarancji na wypadek strat w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 41).

Decyzja Rady 2001/778/WE z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu poszerzenia gwarancji wspólnotowej przyznanej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu dla pokrycia pożyczek na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 11).

Decyzja Rady 2006/174/WE z dnia 27 lutego 2006 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu umieszczenia Malediwów na liście krajów, do których decyzja ta ma zastosowanie, w następstwie fal tsunami na Oceanie Indyjskim w grudniu 2004 r. (Dz.U. L 62 z 3.3.2006, s. 26).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95).

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)**01 04 01** (ciąg dalszy)

01 04 01 14 Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
93 810 000	92 460 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie zasobów finansowych na płatności na rzecz Funduszu Gwarancyjnego zgodnie z jego mechanizmem finansowania oraz na opłacenie kosztów operacyjnych zarządzania funduszem i oceny zewnętrznej przeprowadzanej w związku z przeglądem średniookresowym związanym z uprawnieniami EBI w zakresie pożyczek zewnętrznych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95).

01 04 04 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
161 000 000	91 900 000	150 150 000	62 917 500	153 615 053,06	118 595 687,53

Uwagi

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie wydatków na unijne/wspólnotowe instrumenty finansowe wprowadzone w ramach Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) w celu ułatwienia małym i średnim przedsiębiorstwom (MŚP) dostępu do finansowania.

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie następujących działań:

- promowanie dostępności w Europie mechanizmów zapewniających dostęp do kredytów dla MŚP, jak konsorcja gwarancji kredytowych oraz, w stosownych przypadkach, analiza kwestii rynku kredytów,
- wspieranie wniosków kredytowych składanych w instytucjach finansowych przez takie konsorcja MŚP, między innymi poprzez zapewnienie dodatkowych gwarancji przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI),
- zawieranie porozumień z instytucjami finansowymi w sprawie subsydiowanych pożyczek dla konsorcjów gwarancji kredytowych.

Niedostateczny dostęp do odpowiednich form finansowania często uznawany jest za główną barierę dla przedsiębiorczości i innowacyjności przedsiębiorstw. Problem ten może nasilić się w związku z nowymi standardami rachunkowości — banki będą zwracały większą uwagę na ryzyko, co może znaleźć odzwierciedlenie w metodologii ratingu. Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji koncentruje się na stwierdzonych trwałych lukach rynkowych, w związku z którymi MŚP mają niewystarczający dostęp do kapitału, kapitału *venture* i pożyczek. Program oparty będzie na wspólnotowych instrumentach finansowych, którymi w imieniu Komisji zarządza EFI — instytucja Unii specjalizująca się w zapewnianiu instrumentu kapitału *venture* i instrumentów gwarancyjnych na rzecz MŚP.

W ramach wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, na podstawie niezależnych ocen za najlepszą praktykę uznano podejście rynkowe oraz stosowanie tych instrumentów za pośrednictwem EFI. Działania te są zatem kontynuowane i dostosowywane w nowym programie.

Wspólnotowe instrumenty finansowe na rzecz MŚP ułatwiają zapewnienie kapitału innowacyjnym przedsiębiorstwom rozpoczynającym działalność i od niedawna działającym.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCHE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)**01 04 04** (ciąg dalszy)

Instrument na rzecz wysokiego wzrostu i innowacji w MŚP (GIF) opiera się na podziale ryzyka i korzyści z inwestorami *private equity*, dzięki czemu dostarcza dźwigni finansowej zwiększającej dopływ kapitału na rzecz innowacyjnych przedsiębiorstw. Instrumenty GIF przyczyniają się do wzrostu dostępności kapitału na rozwój dla innowacyjnych MŚP w fazie rozruchu oraz we wczesnej fazie rozwoju, zwiększając dzięki dźwigni finansowej kapitał na dalszy rozwój, aby ułatwić tym przedsiębiorstwom wprowadzenie produktów i usług na rynek oraz kontynuowanie działań w zakresie badań i rozwoju, w tym dotyczących innowacji ekologicznych.

System poręczeń dla MŚP w dalszym ciągu zapewnia gwarancje wzajemne i współgwarancje obejmujące systemy gwarancyjne w kwalifikujących się krajach oraz gwarancje bezpośrednie dla pośredników finansowych. Jest on ukierunkowany na likwidowanie nieprawidłowości na rynku w zakresie: (i) dostępu MŚP o dużym potencjale wzrostu do pożyczek (lub podobnych instrumentów, np. leasingu); (ii) udzielania mikropożyczek; oraz (iii) dostępu do kapitału lub quasi-kapitałowych instrumentów inwestycyjnych. Nowy element sekurytyzacji (iv) zapewnia MŚP dodatkowe finansowanie dłużne w ramach odpowiednich ustaleń z zainteresowanymi instytucjami w sprawie podziału ryzyka.

System rozwijania zdolności MŚP ma służyć wspieraniu zdolności pośredników finansowych do koncentrowania się na dodatkowych aspektach inwestycyjnych i technologicznych. Zostaną podjęte również działania ułatwiające finansowanie MŚP w krajach, w których pośrednictwo bankowe jest na znacznie niższym poziomie w porównaniu ze średnią w Unii Europejskiej.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA ⁽¹⁾, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z rachunków powierniczych wymieniony w artykule 5 2 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, które będą wprowadzone w tej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Na rzecz działań popularyzujących, w tym imprez i publikacji, można wykorzystać do 400 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

01 04 05 **Zakończenie programu dla przedsiębiorstw: poprawa środowiska finansowego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	35 000 000	p.m.	49 950 000	0,—	20 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na unijne/wspólnotowe instrumenty finansowe wdrożone w ramach Wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, zwłaszcza małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), mającego na celu ułatwienie im dostępu do finansowania. W celu wywiązania się ze swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych w celu tymczasowej obsługi zadłużenia. W takim przypadku ma zastosowanie art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

(¹) Z wyjątkiem Szwajcarii.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)**01 04 05** (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA ⁽¹⁾, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/819/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie wieloletniego programu dla przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 333 z 29.12.2000, s. 84).

Decyzja nr 1776/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 września 2005 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/819/WE w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 289 z 3.11.2005, s. 14).

01 04 06 **Zakończenie „Inicjatywy na rzecz zatrudnienia” (1998–2000)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	45 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te pokrywają finansowanie:

- opłat odnośnie do gwarancji przedłużanych przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EIF) dla ułatwienia wzrostu ilości przyznawanych pożyczek oraz odnośnie do ryzyka inwestycyjnego ponoszonego przez Europejski Bank Inwestycyjny (EIB), banki komercyjne, fundusze inwestycyjne lub innych właściwych pośredników w związku z ich operacjami typu MŚP,
- udziałów funduszy inwestycyjnych w nowo tworzonych MŚP działających w sektorze zaawansowanej technologii,
- części kosztów ponoszonych przez europejskie MŚP na przygotowywanie i ustanawianie ponadnarodowych spółek *joint venture*, jak również części całkowitej kwoty inwestycji ponadnarodowych.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

⁽¹⁾ Z wyjątkiem Szwajcarii.

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE (ciąg dalszy)**01 04 06** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 98/347/WE z dnia 19 maja 1998 r. w sprawie środków pomocy finansowej dla innowacyjnych i tworzących nowe miejsca pracy małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) — wzrost i inicjatywa na rzecz zatrudnienia (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 43).

01 04 07 **Udziały w funduszach z kapitałem spekulacyjnym na rzecz sieci transeuropejskich***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziałów w funduszach z kapitałem spekulacyjnym (funduszach inwestycyjnych lub podobnych przedsięwzięciach finansowych), z priorytetem zapewnienia kapitału spekulacyjnego dla projektów sieci transeuropejskich i zaangażowania znaczących inwestycji sektora prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1), w szczególności jego art. 4 ust. 1 lit. e).

01 04 09 **Europejski Fundusz Inwestycyjny****01 04 09 01** Europejski Fundusz Inwestycyjny — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 500 000	14 500 000	22 500 000	22 500 000	33 038 549,—	33 102 708,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania wydania pokrytych akcji w kapitale subskrybowanym przez Wspólnotę Europejską.

Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI) został ustanowiony w 1994 r. Jego członkami założycielami były Wspólnota Europejska, reprezentowana przez Komisję, Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) oraz szereg instytucji finansowych. Członkostwo Wspólnoty w EFI określa decyzja 94/375/WE.

Artykuł 3 decyzji 94/375/WE stanowi, że Rada, działając na wniosek Komisji oraz po konsultacji z Parlamentem Europejskim, będzie jednomyślnie podejmować decyzję odnośnie do stanowiska Wspólnoty w sprawie możliwości podniesienia kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego oraz jej udziału w takim podniesieniu.

W kwietniu 2007 r. przyjęto decyzję 2007/247/WE. Zatwierdza ona udział Wspólnoty w 50 % podniesieniu kapitału nominalnego EFI i proponuje utrzymanie poziomu udziału Wspólnoty w wysokości 30 % do 2010 r.

Całkowity kapitał podstawowy wzrosło z 2 000 000 000 EUR do 3 000 000 000 EUR, przy utrzymaniu obecnego 20 % wskaźnika wpłaty, a kapitał opłacony wzrosło z 400 000 000 EUR do 600 000 000 EUR. Podniesienie kapitału EFI zostało zaaprobowane w ramach wkładu grupy EBI na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, pozytywnie przyjętego na posiedzeniu Rady ds. Gospodarczych i Finansowych (ECOFIN) z dnia 14 marca 2006 r. oraz szczytu Rady Europejskiej, który odbył się w dniach 23 i 24 marca 2006 r.

Udział UE/Wspólnoty w podniesieniu kapitału realizowany będzie w czterech transzach, począwszy od 2007 r.

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)***01 04 09** *(ciąg dalszy)*01 04 09 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelki dochód z dywidendy wypłacanej przez EFI w latach 2007–2010, wprowadzony w artykule 8 5 0 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków wprowadzonych w tej pozycji, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

01 04 09 02 Europejski Fundusz Inwestycyjny — Niepokryta część kapitału subskrybowanego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania na wypadek wezwania do pokrycia akcji w kapitale subskrybowanym przez Wspólnotę Europejską.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

01 04 10 **Bezpieczeństwo jądrowe***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania pomocy technicznej i prawnej niezbędnej do uzyskania oceny aspektów bezpieczeństwa, aspektów ekologicznych, ekonomicznych i finansowych projektów, o których finansowanie w formie pożyczki Euratom się zwrócono, łącznie z opracowaniami przygotowywanymi przez Europejski Bank Inwestycyjny; przeznaczono także pewne środki na umożliwienie podpisania i realizacji umów pożyczki.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom, upoważniająca Komisję do zawarcia stosownej umowy dla zaciągnięcia pożyczki Euratom, w celu wzięcia udziału w finansowaniu wymaganym dla poprawienia stopnia bezpieczeństwa i sprawności elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, s. 41).

KOMISJA

TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE”

TYTUŁ 02

PRZEDSIĘBIORSTWA

TYTUŁ 02
PRZEDSIĘBIORSTWA**Cele ogólne**

- Wsparcie dla europejskiej strategii wzrostu gospodarczego i zatrudnienia.
- Wzmocnienie trwałej konkurencyjności przemysłu UE.
- Zamknięcie luki innowacyjnej w stosunku do naszych głównych konkurentów.
- Promowanie rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw.
- Zapewnienie swobodnego przepływu towarów na wspólnym rynku.
- Wspieranie współpracy w zakresie badań naukowych w dziedzinie kosmosu i bezpieczeństwa z pożytkiem dla przemysłu i obywateli.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZED- SIĘBIORSTWA”	114 039 277	114 039 277	109 271 401	109 271 401	118 034 557,91	118 034 557,91
02 02	KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ	146 021 300	75 430 500	157 610 000	117 614 850	139 924 383,92	94 012 219,06
02 03	RYNEK WEWNĘTRZNY TOWA- RÓW I POLITYKI SEKTOROWE	107 059 600	105 589 600	142 419 000	136 420 250	143 749 559,79	142 507 346,86
02 04	WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO	427 906 000	343 156 000	251 503 600	207 262 500	218 715 113,25	130 852 231,02
	Tytuł 02 — Ogółem	795 026 177	638 215 377	660 804 001	570 569 001	620 423 614,87	485 406 354,85

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

TYTUŁ 02

PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
02 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA”				
02 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”</i>	5	68 352 957 ⁽¹⁾	65 846 193 ⁽²⁾	69 476 694,07
02 01 02	<i>Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”</i>				
02 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 521 077	6 187 732 ⁽³⁾	6 404 571,76
02 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 865 004	6 204 659 ⁽⁴⁾	6 238 077,26
	Artykuł 02 01 02 — Razem		12 386 081	12 392 391	12 642 649,02
02 01 03	<i>Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”</i>	5	4 998 539	4 673 817 ⁽⁵⁾	5 398 236,38
02 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”</i>				
02 01 04 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 000 000	750 000	1 206 288,53
02 01 04 02	Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	160 000	160 000	359 604,80
02 01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	4 500 000	3 600 000	9 548 504,70

⁽¹⁾ Środki w wysokości 191 847 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 998 523 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 325 670 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 326 561 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 245 990 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
02 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Dotacja dla Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	1.1	7 341 700	7 319 000	5 322 008,—
02 01 05	Artykuł 02 01 04 — Razem Wydatki pomocnicze na działania badawcze w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”		13 001 700	11 829 000	16 436 406,03
02 01 05 01	Wydatki związane z personelem badawczym	1.1	10 200 000	10 200 000	6 850 000,—
02 01 05 02	Zewnętrzny personel badawczy	1.1	2 100 000	2 100 000	2 273 250,—
02 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	1.1	3 000 000	2 230 000	4 957 322,41
	Artykuł 02 01 05 — Razem		15 300 000	14 530 000	14 080 572,41
	Rozdział 02 01 — Ogółem		114 039 277	109 271 401	118 034 557,91

02 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
68 352 957 ⁽¹⁾	65 846 193 ⁽²⁾	69 476 694,07
⁽¹⁾ Środki w wysokości 191 847 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 998 523 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

02 01 02 Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”**02 01 02 01 Personel zewnętrzny**

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 521 077	6 187 732 ⁽¹⁾	6 404 571,76
⁽¹⁾ Środki w wysokości 325 670 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

02 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 865 004	6 204 659 ⁽¹⁾	6 238 077,26
⁽¹⁾ Środki w wysokości 326 561 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” (ciąg dalszy)**02 01 03 Wydatki na wyposażenie, umebłowanie i usługi w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”**

Dane liczbowe (Środki nieznaczkowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 998 539	4 673 817 ⁽¹⁾	5 398 236,38
⁽¹⁾ Środki w wysokości 245 990 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

02 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”

02 01 04 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieznaczkowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 000 000	750 000	1 206 288,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 03 01.

02 01 04 02 Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieznaczkowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
160 000	160 000	359 604,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 03 04.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” (ciąg dalszy)

02 01 04 (ciąg dalszy)

02 01 04 04 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 500 000	3 600 000	9 548 504,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 02 01.

02 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Dotacja dla Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 341 700	7 319 000	5 322 008,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji poniesionych w związku z jej rolą w zarządzaniu środkami stanowiącymi część Programu na rzecz przedsiębiorczości i innowacji (EIP).

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” (ciąg dalszy)**02 01 04** (ciąg dalszy)

02 01 04 30 (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Plan zatrudnienia Agencji określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą, Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85).

02 01 05 Wydatki pomocnicze na działania badawcze w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”

02 01 05 01 Wydatki związane z personelem badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 200 000	10 200 000	6 850 000,—

Uwagi

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

02 01 05 02 Zewnętrzny personel badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 100 000	2 100 000	2 273 250,—

Uwagi

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” (ciąg dalszy)**02 01 05** (ciąg dalszy)

02 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 000 000	2 230 000	4 957 322,41

Uwagi

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 02	KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ							
02 02 01	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	1.1	129 271 300	59 880 500	139 210 000	97 651 950	128 913 371,21	75 883 491,32
02 02 02	Uzupełnienie prac związanych z konkurencyjnością, innowacyjnością i przedsiębiorczością							
02 02 02 01	Wsparcie dla Centrum UE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej i dla członkostwa w międzynarodowych grupach badawczych	1.1	2 150 000	1 750 000	3 100 000	2 991 900	2 456 224,96	3 520 060,65
02 02 02 02	Dokończenie i uzupełnienie prac nad programem na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	5 709 279,83
	Artykuł 02 02 02 — Razem		2 150 000	1 750 000	3 100 000	3 991 900	2 456 224,96	9 229 340,48
02 02 03	Poprawa warunków środowiska gospodarczego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)							
02 02 03 01	Konsolidacja rynku wewnętrznego — Projekt pilotażowy „Współpraca i tworzenie sieci małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)”	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 453 318,66
02 02 03 02	Wsparcie dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w nowym otoczeniu finansowym	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	1 000 000,—
02 02 03 03	Projekt pilotażowy — Przekazywanie kompetencji poprzez system mentorski w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	750 000	0,—	793 956,83
02 02 03 04	Program „Erasmus” dla młodych przedsiębiorców	1.1	p.m.	850 000	p.m.	1 000 000	2 994 851,43	1 456 417,83
02 02 03 05	Działanie przygotowawcze — Program „Erasmus” dla młodych przedsiębiorców	1.1	5 000 000	3 600 000	5 000 000	2 100 000		

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 02 03 06	Działanie przygotowawcze — Zharmonizowane normy i procesy w e-biznesie dla MŚP reprezentujących wzajemnie powiązane sektory przemysłowe	1.1	p.m.	400 000	2 000 000	2 000 000		
	Artykuł 02 02 03 — Razem		5 000 000	4 850 000	7 000 000	7 350 000	2 994 851,43	4 703 693,32
02 02 04	Karta małych przedsiębiorstw	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
02 02 05	Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia							
02 02 05 01	Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	180 000	0,—	151 227,17
02 02 05 05	Projekt pilotażowy — Działania promujące współpracę i partnerstwo między mikro-, małymi i średnimi przedsiębiorstwami	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	560 000	0,—	510 538,10
	Artykuł 02 02 05 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	740 000	0,—	661 765,27
02 02 06	Projekt pilotażowy — „Regiony wiedzy”	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	131 000	0,—	100 000,—
02 02 08	Działania związane z turystyką							
02 02 08 01	Działanie przygotowawcze — Europejskie Modelowe Ośrodki Turystyczne	1.1	3 000 000	3 000 000	2 500 000	2 500 000	2 439 444,69	1 080 146,84
02 02 08 02	Działania przygotowawcze — Zrównoważona turystyka	1.1	600 000	400 000	300 000	300 000		
02 02 08 03	Działanie przygotowawcze — Turystyka socjalna w Europie	1.1	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
	Artykuł 02 02 08 — Razem		4 600 000	4 400 000	3 800 000	3 800 000	2 439 444,69	1 080 146,84
02 02 09	Działania przygotowawcze — Unia Europejska i jej rola w zglobalizowanym świecie	1.1	p.m.	1 450 000	p.m.	1 200 000	0,—	353 781,83
02 02 10	Projekt pilotażowy — Transfer technologii	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 000 000,—
02 02 11	Działania przygotowawcze — Usługi operacyjne GMES	1.1	5 000 000	2 100 000	3 000 000	1 000 000	2 823 461,63	0,—

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 02 12	Projekt pilotażowy — Ułatwienie rzemieślnikom i małym przedsiębiorstwom budowlanym uzyskania ubezpieczeń w dążeniu do zachęcania do innowacyjności i promowania technologii ekologicznych w Unii Europejskiej	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	297 030,—	0,—
02 02 13	Działania przygotowawcze — Możliwości umiędzynaradawiania MŚP	1.1	p.m.	1 000 000	1 500 000	1 500 000		
	Rozdział 02 02 — Ogółem		146 021 300	75 430 500	157 610 000	117 614 850	139 924 383,92	94 012 219,06

02 02 01 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
129 271 300	59 880 500	139 210 000	97 651 950	128 913 371,21	75 883 491,32

Uwagi

Środki te mają służyć poprawie konkurencyjności przedsiębiorstw, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), promowaniu innowacji, w tym innowacji ekologicznych, i wsparciu przedsiębiorstw oraz reform administracyjnych i gospodarczych związanych z innowacjami.

Do wdrażanych środków należą w szczególności:

- sieci łączące różne zainteresowane strony,
- projekty zastosowań w warunkach rynkowych i inne środki wsparcia na rzecz wdrażania innowacji,
- analizy i tworzenie polityki oraz jej koordynowanie z polityką krajów uczestniczących,
- wymiana i rozpowszechnianie informacji, podnoszenie świadomości,
- wsparcie wspólnych działań państw członkowskich lub regionów,

oraz inne środki objęte Programem ramowym na rzecz konkurencyjności i innowacji.

Działania związane z innowacjami ekologicznymi mogą obejmować wsparcie wdrażania technologii środowiskowych i działań na rzecz innowacji ekologicznych; budowanie sieci i grup innowacji ekologicznych, publiczno-prywatnych spółek w zakresie innowacji ekologicznych oraz rozwijanie innowacyjnych usług gospodarczych, ułatwianie lub wspieranie innowacji ekologicznych; udoskonalenie sieci innowacji ekologicznych; ułatwianie lub wspieranie innowacji ekologicznych; wspieranie nowego i zintegrowanego podejścia do innowacji ekologicznych w takich dziedzinach, jak zarządzanie środowiskiem i przyjazne dla środowiska projektowanie produktów, procesów i usług, uwzględniając ich cały cykl życia.

Unia zapewni wsparcie dla projektów związanych z pierwszymi zastosowaniami bądź powielaniem w warunkach rynkowych innowacyjnych lub dotyczących innowacji ekologicznych technik, produktów lub praktyk istotnych dla UE, które zostały już z powodzeniem zademonstrowane od strony technicznej, lecz ze względu na pozostałe ryzyko nie zdołały jeszcze znacząco wejść na rynek. Przeznaczone będą do promowania ich szerszego stosowania w państwach uczestniczących i ułatwiania ich wchodzenia na rynek.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)

02 02 01 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Wzywa się Komisję do udzielenia informacji na temat już podjętych lub przewidzianych działań, mających na celu przezwyciężenie trudności związanych z wykorzystaniem środków. Informacje te powinny zostać przedstawione podczas zbliżających się spotkań trójstronnych. Jest to zgodne ze wspólną deklaracją Parlamentu Europejskiego i Komisji w celu zapewnienia właściwego wdrożenia budżetu (Dz.U. C 317 E z 23.12.2006, s. 597).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

02 02 02 **Uzupełnienie prac związanych z konkurencyjnością, innowacyjnością i przedsiębiorczością**

02 02 02 01 Wsparcie dla Centrum UE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej i dla członkostwa w międzynarodowych grupach badawczych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 150 000	1 750 000	3 100 000	2 991 900	2 456 224,96	3 520 060,65

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów uczestnictwa Unii w Centrum UE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej,
- kosztów uczestnictwa Unii w kilku międzynarodowych grupach badawczych,
- rozliczenie zobowiązań podjętych w ramach dawnej pozycji 02 02 01 01.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 91/179/EWG z dnia 25 marca 1991 r. w sprawie przyjęcia statutu Międzynarodowej Grupy Badawczej ds. Miedzi (Dz.U. L 89 z 10.4.1991, s. 39).

Decyzja Rady 91/537/EWG z dnia 14 października 1991 r. w sprawie przyjęcia statutu Międzynarodowej Grupy Badawczej ds. Niklu (Dz.U. L 293 z 24.10.1991, s. 23).

Decyzja Rady 92/278/EWG z dnia 18 maja 1992 r. potwierdzająca konsolidację Centrum WE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej (Dz.U. L 144 z 26.5.1992, s. 19).

Decyzja Rady 96/413/WE z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie wdrożenia wspólnotowego programu działań na rzecz wzmocnienia konkurencyjności przemysłu europejskiego (Dz.U. L 167 z 6.7.1996, s. 55).

Decyzja Rady 2001/221/WE z dnia 12 marca 2001 r. dotycząca udziału Wspólnoty w Międzynarodowej Grupie Badawczej ds. Ołowiu i Cynku (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 21).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 02** (ciąg dalszy)

02 02 02 01 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2002/651/WE z dnia 22 lipca 2002 r. dotycząca udziału Wspólnoty w Międzynarodowej Grupie Badawczej ds. Kauczuku (Dz.U. L 215 z 10.8.2002, s. 13).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

Decyzja Komisji 2006/77/WE z dnia 23 grudnia 2005 r. ustanawiająca Grupę Wysokiego Szczebła ds. Konkurencyjności, Energii i Środowiska (Dz.U. L 36 z 8.2.2006, s. 43).

02 02 02 02 Dokończenie i uzupełnienie prac nad programem na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	5 709 279,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach poprzedniego Wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 89/490/EWG z dnia 28 lipca 1989 r. w sprawie poprawy warunków dla przedsiębiorczości i wspierania rozwoju przedsiębiorstw we Wspólnocie, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 239 z 16.8.1989, s. 33).

Decyzja Rady 91/319/EWG z dnia 18 czerwca 1991 r. weryfikująca program na rzecz poprawy warunków dla przedsiębiorczości i wspierania rozwoju przedsiębiorstw we Wspólnocie, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 175 z 4.7.1991, s. 32).

Decyzja Rady 93/379/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. w sprawie wieloletniego programu środków wspólnotowych na rzecz obszarów priorytetowych i zapewnienia ciągłości i konsolidacji polityki ds. przedsiębiorstw we Wspólnocie, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 161 z 2.7.1993, s. 68).

Decyzja Rady 97/15/WE z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie trzeciego wieloletniego programu dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w Unii Europejskiej (1997–2000) (Dz.U. L 6 z 10.1.1997, s. 25).

Decyzja Rady 2000/819/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 333 z 29.12.2000, s. 84).

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 02** (ciąg dalszy)

02 02 02 02 (ciąg dalszy)

Decyzja nr 593/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 lipca 2004 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/819/WE w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 268 z 16.8.2004, s. 3).

Decyzja nr 1776/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 września 2005 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/819/WE w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 289 z 3.11.2005, s. 14).

02 02 03 Poprawa warunków środowiska gospodarczego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)**02 02 03 01** Konsolidacja rynku wewnętrznego — Projekt pilotażowy „Współpraca i tworzenie sieci małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)”

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 453 318,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań umownych odnoszących się do tego projektu pilotażowego, którego celem jest promowanie działań w dziedzinie współpracy i tworzenia sieci przedsiębiorstw w regionach przygranicznych starych i nowych państw członkowskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 02 Wsparcie dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w nowym otoczeniu finansowym

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	1 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań umownych odnoszących się do tego działania przygotowawczego, którego celem jest pomoc instytucjom kredytowym w rozwoju ich operacji kredytowych skierowanych do MŚP.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 03** (ciąg dalszy)

02 02 03 03 Projekt pilotażowy — Przekazywanie kompetencji poprzez system mentorski w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	750 000	0,—	793 956,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań umownych odnoszących się do tego projektu pilotażowego, którego celem jest określenie zasad rozszerzonego systemu mentorskiego, obejmującego przekazywanie wiedzy i najważniejszych kompetencji niezbędnych do udanego przekazania/przejęcia przedsiębiorstwa.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 04 Program „Erasmus” dla młodych przedsiębiorców

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	850 000	p.m.	1 000 000	2 994 851,43	1 456 417,83

Uwagi

Działanie to powinno zapewnić wymianę i wzmocnienie doświadczeń na szczeblu europejskim dla dobra młodych przedsiębiorców i potencjalnych młodych przedsiębiorców, dzięki wdrożeniu stażów i szkoleń w MŚP kluczowych lub dodatkowych sektorów. Działanie powinno opierać się na wstępnej analizie popytu (tj. młodzi przedsiębiorcy i potencjalni przedsiębiorcy) i podaży (tj. MŚP) badającej istniejące potrzeby. Szkolenia młodych przedsiębiorców powinny mieć na celu stymulowanie wymiany doświadczeń i poszerzanie rozwoju, opracowywanie i zatwierdzanie pomysłów biznesowych. Powinny promować tworzenie sieci współpracy między młodymi przedsiębiorcami ponad granicami państwowymi i zachęcać do tworzenia partnerstw umożliwiających dzielenie się wiedzą w kluczowych sektorach i większe umiędzynarodowienie przedsiębiorstw. Należy umożliwić prowadzenie działań wspierających (wsparcie na naukę języków i kursy z zakresu europejskiego prawa umów i prawa handlowego, wspólnego rynku, norm europejskich, europejskich narzędzi wspierających, a także lokalnych warunków dla przedsiębiorczości). Odpowiednie organy przedstawicielskie (izby handlowe i przemysłowe, stowarzyszenia rzemieślnicze) powinny przyczynić się do wsparcia, koordynacji i promocji tego programu na szczeblu krajowym.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)

02 02 03 (ciąg dalszy)

02 02 03 05 Działanie przygotowawcze — Program „Erasmus” dla młodych przedsiębiorców

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	3 600 000	5 000 000	2 100 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działania w formie europejskiego programu mobilności dla przyszłych przedsiębiorców i nowo utworzonych przedsiębiorstw. Program ten powinien pomóc nowym europejskim przedsiębiorcom wzbogacić swoje doświadczenie oraz ułatwić zdobywanie wiedzy i nawiązywanie kontaktów poprzez praktykę w przedsiębiorstwach kierowanych przez doświadczonych przedsiębiorców w pozostałych państwach członkowskich. Program ten przyczyni się do wzmocnienia przedsiębiorczości, tworzenia sieci współpracy między kreatywnymi przedsiębiorcami ponad granicami i zachęci do budowania partnerstw umożliwiających dzielenie się wiedzą i doświadczeniem oraz poprawę innowacyjności i konkurencyjności europejskich MŚP na rynkach międzynarodowych.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 06 Działanie przygotowawcze — Zharmonizowane normy i procesy w e-biznesie dla MŚP reprezentujących wzajemnie powiązane sektory przemysłowe

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	400 000	2 000 000	2 000 000		

Uwagi

W odpowiedzi na potrzeby gospodarcze Unii Europejskiej niniejsze działanie przygotowawcze ma na celu promowanie ukierunkowanych działań o zakresie ogólnoeuropejskim, harmonizujących procesy i modele biznesowe, jak również standardy i architekturę wymiany danych między użytkownikami łańcucha dostaw jednego sektora lub kilku wyspecjalizowanych i wzajemnie powiązanych sektorów przemysłowych. Wyboru sektorów dokonują, z udziałem Parlamentu Europejskiego, przedstawiciele państw członkowskich za pośrednictwem sieci wspierania e-biznesu dla MŚP.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 04 Karta małych przedsiębiorstw***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie karty małych przedsiębiorstw przyjętej w 2008 r. MŚP muszą uzyskać pomoc w dostępie do środków finansowych i uczestnictwie w inicjatywach europejskich. Należy również pobudzić ich zdolności innowacyjne.

02 02 05 Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia

02 02 05 01 Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	180 000	0,—	151 227,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie umów wynikających z finansowania lub częściowego finansowania konkretnych narzędzi wdrażania niniejszego projektu pilotażowego dla przygotowania ram prawnych dla finansowania programu wspierania współpracy handlowej i partnerskiej między MŚP z obecnych państw członkowskich i krajów kandydujących oraz z krajów, które będą graniczyć z Unią Europejską po jej poszerzeniu, jako części przygotowań do poszerzenia.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 05 05 Projekt pilotażowy — Działania promujące współpracę i partnerstwo między mikro-, małymi i średnimi przedsiębiorstwami

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	560 000	0,—	510 538,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wcześniejsze zobowiązania umowne związane z tym projektem pilotażowym, którego celem jest wspieranie współpracy i partnerstwa między mikro-, małymi i średnimi przedsiębiorstwami w dążeniu do poprawy ich możliwości negocjacyjnych oraz pozycji rynkowej.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)

02 02 06 Projekt pilotażowy — „Regiony wiedzy”

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 31 000	0,—	100 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie umów wynikających z finansowania lub częściowego finansowania konkretnych narzędzi wdrażania tego projektu pilotażowego dla wspierania działań eksperymentalnych na szczeblu terytorialnym, mając na względzie utworzenie „regionów wiedzy” w zakresie rozwoju technicznego i współpracy między uniwersytetami a regionalnymi ośrodkami badawczymi, w celu promowania integracji regionów Europy.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 08 Działania związane z turystyką

02 02 08 01 Działanie przygotowawcze — Europejskie Modelowe Ośrodki Turystyczne

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 000 000	2 500 000	2 500 000	2 439 444,69	1 080 146,84

Uwagi

Dawny artykuł 02 02 08

Celem tej inicjatywy jest zwrócenie uwagi na wartość, różnorodność i wspólne cechy europejskich ośrodków turystycznych oraz promowanie w Europie i w krajach trzecich tych ośrodków, w których cel wzrostu gospodarczego jest osiągnięty z poszanowaniem zasady zrównoważonego rozwoju turystyki pod względem społecznym, kulturowym i środowiskowym. Inicjatywa może również Europejczykom lepiej się ze sobą poznać.

Projekt ma na celu:

- upowszechnienie wiedzy o nowych modelowych ośrodkach turystycznych Europy, zwłaszcza tych mniej znanych,
- zwiększenie świadomości zróżnicowania i jakości atrakcji turystycznych w Europie,
- wspieranie wszystkich krajów i regionów europejskich w Europie i na większych rynkach krajów trzecich,
- wspomaganie bardziej równomiernego rozłożenia ruchu turystycznego, zwalczanie sezonowego charakteru turystyki, osiągnięcie równowagi poprzez skierowanie ruchu turystycznego do mniej znanych miejsc,
- nagradzanie zrównoważonych form turystyki,
- stworzenie platformy wymiany wzorców na szczeblu europejskim,
- wspieranie tworzenia sieci nagrodzonych ośrodków turystycznych, co mogłoby skłonić inne ośrodki do przyjęcia modelu zrównoważonego rozwoju turystyki.

Co roku atrakcje turystyczne w państwach członkowskich będą uznawane za Modelowe Ośrodki Turystyczne Europy według wybranej tematyki. Kraje kandydujące również będą zapraszane do udziału w tym procesie.

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 08** (ciąg dalszy)**02 02 08 01** (ciąg dalszy)

Celem działania „Europejskie Modelowe Ośrodki Turystyczne” jest poprawa widoczności powstających europejskich modelowych ośrodków turystycznych, zwłaszcza tych mniej znanych, w celu uświadomienia różnorodności i jakości turystycznej Europy, promowanie wszystkich krajów i regionów europejskich, wspomaganie bardziej równomiernego rozłożenia ruchu turystycznego, zwalczanie sezonowego charakteru turystyki oraz osiągnięcie równowagi poprzez skierowanie ruchu turystycznego do mniej znanych miejsc, nagradzanie zrównoważonych form turystyki, stworzenie platformy dla wymiany wzorców na szczeblu europejskim, propagowanie nawiązywania kontaktów pomiędzy nagrodzonymi ośrodkami, co mogłoby zachęcić inne ośrodki do przyjęcia zrównoważonych modeli rozwoju turystyki.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 08 02 Działania przygotowawcze — Zrównoważona turystyka*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
600 000	400 000	300 000	300 000		

*Uwagi**Dawny artykuł 02 02 14*

Część niniejszych środków jest przeznaczona na wspieranie i promowanie transgranicznych zrównoważonych turystycznych sieci rowerowych i kolejowych lub najlepszych praktyk mających na celu zmniejszenie emisji CO₂ w turystyce, w połączeniu z sieciami rowerowymi, jak szlak żelaznej kurtyny, oraz zabieraniem rowerów do pociągu w podróżach transgranicznych.

Część środków jest także przeznaczona na sfinansowanie działań prowadzących do utworzenia i promowania sieci tras rowerowych na Drodze św. Jakuba w różnych państwach członkowskich.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 14), w szczególności jego art. 5.

Art. 195 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 08** (ciąg dalszy)

02 02 08 03 Działanie przygotowawcze — Turystyka socjalna w Europie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Dawny artykuł 04 03 08

Społeczeństwo przeżywa obecnie dużą ewolucję, jeżeli chodzi o przemysł oraz zachowania związane z wypoczynkiem. Powstanie nowych struktur rodzinnych, zjawisko zamieszkiwania w pojedynkę, wzrost znaczenia czasu wolnego, wzrost średniej długości życia oraz ogólne starzenie się społeczeństwa, niepewna sytuacja ludzi młodych, czynnych zawodowo lub nie — to również czynniki powodujące diametralne zmiany w sektorze turystyki. Zagwarantowanie wszystkim dostępu do rynku wakacji oznacza, na szczeblu unijnym, uwzględnienie specyfiki społeczeństwa europejskiego.

Unia Europejska powinna w związku z tym przewidzieć narzędzia umożliwiające osiągnięcie tego celu. Jedną z odpowiedzi stanowi rozwój turystyki socjalnej.

Turystyka socjalna i solidarna znana jest przede wszystkim ze względu na swój cel: umożliwienie jak największej liczbie osób wyjazdu na wakacje. Z tego względu pełni ona również funkcję wspierania mobilności. Jednak turystyka socjalna i solidarna ma również inne zadania, jak dotąd niedoceniane, a mianowicie w dziedzinie zagospodarowania terytorialnego (w znacznej części obiekty stowarzyszeń turystycznych zlokalizowane są na obszarach wiejskich oraz na terenach górzystych) oraz rozwoju lokalnego. W związku z tym turystyka socjalna i integracyjna jest dowodem, że istnieje coś pośredniego między „sektorem rozrywki” i gospodarką nienastawioną na zysk. Oznacza to, że korzyści ekonomiczne mogą iść w parze z większą dostępnością.

Zróżnicowanie społeczne należy zatem połączyć z rozwojem lokalnym. Wspierając dostęp dla grup społecznych, dla których wyjazd na urlop stał się stopniowo coraz trudniejszy lub nawet niemożliwy, turystyka socjalna zwiększa rentowność branży turystycznej. Umożliwia przykładowo rozwój turystyki poza sezonem, zwłaszcza w regionach, gdzie turystyka podlega dużym wahaniom sezonowym. W związku z tym turystyka socjalna sprzyja zawieraniu dłuższych umów zatrudnienia w sektorze turystycznym, umożliwiając przedłużanie ich na okres po sezonie.

Realizacja tego projektu (o nazwie Calypso) będzie prawdziwą szansą wspierania, z inicjatywy Komisji, partnerstw między sektorami publicznym i prywatnym oraz gospodarką społeczną. Dzięki umożliwianiu kontaktów między obywatelami Europy, a w szczególności stworzeniu synergii, przyczyni się w wielkim stopniu do powstania europejskiej tożsamości obywatelskiej. Należy podkreślić w związku z tym, że ponad 40 % podróży o długości przekraczającej cztery dni to wyjazdy za granicę.

Określa to znaczenie tego sektora, w sensie wytworzonych korzyści gospodarczych wynikających ze stworzonych miejsc pracy, jak również pod względem zasobów ludzkich i obywatelskich.

Beneficjentami tego środka mogą być zatem prywatne przedsiębiorstwa działające w sektorze turystycznym i prowadzące wyżej opisaną działalność, stowarzyszenia promujące turystykę socjalną i solidarną, rady zakładowe, firmy transportowe, władze lokalne i regionalne, organizacje turystyczne i stowarzyszenia charytatywne, ale także podmioty handlowe.

Przewidywane działania obejmować mogą:

- opracowywanie oferty i działania promocyjne przeciwdziałające sezonowości, w związku z socjalną rolą turystyki,
- opracowanie rozwiązań umożliwiających pewnym szczególnym grupom docelowym (np. osobom starszym, młodzieży, rodzinom w trudnej sytuacji) wyjazd na urlop dzięki udostępnieniu ofert zakwaterowania przez władze publiczne (krajowe, regionalne i lokalne), organizacje charytatywne lub inne organizacje o charakterze niezarobkowym.

Cele programu Calypso 2010 wynikają ze środków określonych w badaniach z 2009 r. (w ramach zaproszenia do składania ofert), tj.:

- skatalogowanie głównych (najbardziej reprezentatywnych) dobrych praktyk jako środka dla promowania aktywności turystycznej poza sezonem, generując tym samym możliwości zatrudnienia w okresie, kiedy popyt na usługi turystyczne jest tradycyjnie niewielki,
- identyfikowanie istniejących środków na poziomie europejskim i krajowym, umożliwiających kontakty między osobami z następujących grup: osoby starsze, młodzież, osoby niepełnosprawne oraz rodziny w trudnej sytuacji,

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 08** (ciąg dalszy)

02 02 08 03 (ciąg dalszy)

- badanie trudności dotyczących tego typu kontaktów oraz opracowywanie propozycji najlepszych rozwiązań,
- proponowanie rozwiązań dla turystyki poza sezonem, umożliwiających grupom docelowym (osoby starsze, młodzież, osoby niepełnosprawne oraz rodziny w trudnej sytuacji) wyjazd na urlop do innych państw członkowskich/krajów kandydujących w oparciu o programy tematyczne oraz oferty zakwaterowania skoordynowane przez władze państw członkowskich/krajów kandydujących (krajowe, regionalne lub lokalne władze publiczne) w oparciu o inicjatywę zgłaszaną przez zainteresowane podmioty, takie jak gminy, organizacje charytatywne, parafie, związki zawodowe, partnerzy społeczni, spółdzielnie i inne organizacje o charakterze niezarobkowym.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 09**Działania przygotowawcze — Unia Europejska i jej rola w zglobalizowanym świecie***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 450 000	p.m.	1 200 000	0,—	353 781,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wcześniejsze zobowiązania umowne związane z tym działaniem przygotowawczym, którego celem jest finansowanie inicjatyw mających na celu pozytywną reakcję na wyzwania globalizacji i wzmocnienie możliwości Unii w kluczowych obszarach, takich jak badania, innowacje, wyobrażenia, działania innowacyjne dla MŚP, wspieranie europejskich norm i oznaczeń zgodności, uczenie się przez całe życie, jak również działania ułatwiające wdrożenie dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36).

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 10**Projekt pilotażowy — Transfer technologii***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wcześniejsze zobowiązania umowne związane z tym projektem pilotażowym, którego celem jest finansowanie transferu technologii na uniwersytetach, w organizacjach badawczych i MŚP. Do głównych celów programu będzie należeć komercjalizacja własności intelektualnej za pośrednictwem licencji lub w ramach porozumień dotyczących przeniesienia, porozumień o współpracy lub poprzez tworzenie form pokrewnych typu *spin-off*.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)

02 02 11 Działania przygotowawcze — Usługi operacyjne GMES

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	2 100 000	3 000 000	1 000 000	2 823 461,63	0,—

Uwagi

Środki te przewidziane są na pokrycie stopniowej realizacji usług operacyjnych w zakresie Globalnego monitoringu środowiska i bezpieczeństwa (GMES). Niektóre specyficzne usługi dotyczące obszarów morskich i atmosfery, osiągnąwszy stopień dojrzałości pozwalający na otrzymanie środków operacyjnych, muszą być dalej rozwijane w ramach działań przygotowawczych. Przewiduje się zatem, że w 2010 r. działania przygotowawcze zostaną skoncentrowane na usługach dotyczących atmosfery, związanych z monitorowaniem jakości powietrza oraz emisji zanieczyszczeń, a także na usługach dotyczących obszarów morskich związanych z monitorowaniem lodu w regionie Arktyki. Opierając się na osiągnięciach obszaru tematycznego „Przestrzeń kosmiczna” w ramach siódmego programu ramowego, powyższe usługi przyniosą korzyści w dziedzinie zdrowia publicznego, działalności na morzu, badań w dziedzinie zmian klimatu i ich monitorowania, jak również pozwolą na rozwój i wdrażanie polityki w tych obszarach.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 12 Projekt pilotażowy — Ułatwienie rzemieślnikom i małym przedsiębiorstwom budowlanym uzyskania ubezpieczeń w dążeniu do zachęcania do innowacyjności i promowania technologii ekologicznych w Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	297 030,—	0,—

Uwagi

Rozwój gospodarki sektora energooszczędnego i energii ze źródeł odnawialnych w pierwszym rządzie dotyczy sektora budowlanego. Z liczbą 2,5 mln przedsiębiorstw, obrotami przekraczającymi 1 200 mld EUR i 12 milionami osób zatrudnionych, z czego 9,7 mln stanowią pracownicy, sektor budowlany przyczynia się do osiągnięcia 10 % PKB Unii Europejskiej. 99 % MŚP (poniżej 250 pracowników) osiąga 78 % obrotów sektora. Upowszechnianie w przemyśle konstrukcyjnym technologii ekologicznych i innowacyjnych z punktu widzenia ekologii uzależnione jest jednakże od kilku ograniczeń: dodatkowych kosztów, dostępności produktów, popytu konsumentów, stopnia wykwalifikowania przedsiębiorstw.

Inna, główna przeszkoda utrudniająca upowszechnianie tych technologii wynika z dostępu do ubezpieczeń przedsiębiorstw, zwłaszcza najmniejszych, które w Europie stanowią przeszło 90 % przedsiębiorstw sektora budowlanego. Z powodów związanych przede wszystkim z rozmiarem i zdolnością finansową małe przedsiębiorstwa przeżywają trudności w znalezieniu ubezpieczycieli, którzy objęliby ubezpieczeniem prace budowlane lub remontowe prowadzone z użyciem tych nowych technologii (słoneczna, fotowoltaiczna, geotermiczna itd.). Hamuje to w konkretny sposób popularyzację ekotechnologii przez małe przedsiębiorstwa, które same odpowiedzialne są przecież za 60 % produkcji w Europie. Należy zatem stwierdzić, że trudności, jakich doświadczają rzemieślnicy i małe przedsiębiorstwa budowlane w znalezieniu ubezpieczycieli dla tych nowych technologii ekologicznych, stanowią przeszkodę dla szerszego ich upowszechnienia.

Unia Europejska powinna zatem przewidzieć instrument umożliwiający skuteczne wsparcie małych przedsiębiorstw, które w sektorze budowlanym są niezastąpionymi podmiotami, by Unii Europejskiej udało się osiągnąć cele w zakresie rozwoju wykorzystania energii odnawialnych (20 % udziału energii pochodzących ze źródeł odnawialnych w ogólnym zużyciu energii do 2020 r.).

Niniejszy projekt ma na celu przygotowanie finansowego instrumentu UE/wspólnotowego umożliwiającego małym przedsiębiorstwom budowlanym — przez krótki okres czasu — łatwiejszy dostęp do ubezpieczeń budowlanych pod warunkiem wykorzystywania w wykonywanych pracach technologii ekologicznych.

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ (ciąg dalszy)**02 02 12** (ciąg dalszy)

Linia budżetowa, której operacyjne zarządzanie można by powierzyć EFi, powinna zawierać ścisłą specyfikację, przewidującą udostępnienie środków dla pewnych towarzystw ubezpieczeniowych w celu ułatwienia udzielania przez nie gwarancji przedsiębiorstwom budowlanym wykorzystującym ekotechnologie. Niniejszy projekt byłby zatem oparty na tym samym modelu co istniejące już na poziomie UE/wspólnotowym mechanizmy wsparcia rozwoju MŚP oraz innowacyjności (kapitał spekulacyjny/gwarancja pożyczki).

Nie chodzi oczywiście o to, by przedsiębiorstwo rzemieślnicze bezpośrednio korzystało z funduszy unijnych, ale o udostępnienie ich poprzez system gwarancji, dodatkowe zabezpieczenie lub asekurację. Instrument, który ma na celu ułatwienie uzyskania przez małe przedsiębiorstwa ubezpieczeń budowlanych, można by obwarować następującymi warunkami:

- zarezerwowaniem go dla przedsiębiorstw, których rozmiar i obroty nie przekraczają pewnego progu,
- zarezerwowaniem go dla pewnych rodzajów prac (związanych z technologiami ekologicznymi) oraz dla pewnych rynków lub budów o ograniczonym rozmiarze,
- udostępnieniem go wyłącznie pod warunkiem ograniczonego lub ryczałtowego pokrycia w przypadku roszczenia.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 13**Działania przygotowawcze — Możliwości umiędzynaradawiania MŚP**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

W ramach zglobalizowanej gospodarki międzynarodowe stosunki gospodarcze przybierają nową pod względem jakościowym formę, oferując MŚP nowe możliwości w środowisku międzynarodowym. Przyczyny poszukiwania nowych rynków mogą być następujące:

- niewielki zakres rynku lokalnego,
- stagnacja na rynku krajowym w pewnych okresach,
- dostęp do rynków międzynarodowych w ramach dążenia do szybkiego wzrostu gospodarczego.

W kontekście karty małych przedsiębiorstw („Small Business Act”), przewidującej programy wsparcia przedsiębiorstw oraz badań międzynarodowych, MSP powinny być zaangażowane w projekty międzynarodowe, wykorzystując tym samym możliwości oferowane przez rozwijające się rynki poza UE. Takie podejście może przynieść wzmocnienie i poprawę umiejętności oraz opracowanie strategii innowacyjnych prowadzących do zwiększenia konkurencyjności europejskich MŚP. W ramach proponowanych działań przygotowawczych zbadane zostanie zaangażowanie MŚP w takie działania. Działania przygotowawcze dostarczą również niezbędnych informacji celem przyjęcia odpowiedniej strategii na późniejszym etapie. Działania przygotowawcze obejmą szczegółowe studium wykonalności w celu zbadania potencjału rynku oraz właściwych środków wspierania przedsiębiorstw z myślą o MŚP działających na kluczowych rynkach międzynarodowych. Badanie to pozwoli na analizę różnych opcji i narzędzi umożliwiających lepszą integrację europejskich MŚP z tymi rynkami oraz na wypracowanie działań dostosowanych do warunków w poszczególnych krajach, aby ułatwić europejskim MŚP dostęp do tych rynków w przyszłości.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 03	RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE							
02 03 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych							
02 03 02	Europejska Agencja Leków	1.1	16 130 000	19 660 000	15 500 000	17 199 000	14 232 437,37	13 695 319,52
02 03 02 01	Europejska Agencja Leków — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	9 347 100	9 347 100	12 500 000	12 500 000	14 995 710,25	14 995 710,25
02 03 02 02	Europejska Agencja Leków — Subwencja w ramach tytułu 3	1.1	18 932 500	18 932 500	23 890 000	18 990 000	28 345 329,26	28 345 329,26
02 03 02 03	Specjalny wkład finansowy na sieroce produkty lecznicze	1.1	4 500 000	4 500 000	5 500 000	5 500 000	3 755 200,—	3 755 200,—
	Artykuł 02 03 02 — Razem		32 779 600	32 779 600	41 890 000	36 990 000	47 096 239,51	47 096 239,51
02 03 03	Europejska Agencja Chemikaliów							
02 03 03 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	22 369 000	22 369 000	44 620 000	44 620 000	47 867 167,31	47 174 930,46
02 03 03 02	Europejska Agencja Chemikaliów — Subwencja w ramach tytułu 3	1.1	12 781 000	12 781 000	19 909 000	18 350 000	16 504 061,25	16 580 474,03
	Artykuł 02 03 03 — Razem		35 150 000	35 150 000	64 529 000	62 970 000	64 371 228,56	63 755 404,49
02 03 04	Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa	1.1	23 000 000	18 000 000	20 500 000	19 261 250	18 049 654,35	17 960 383,34
	Rozdział 02 03 — Ogółem		107 059 600	105 589 600	142 419 000	136 420 250	143 749 559,79	142 507 346,86

02 03 01 **Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 130 000	19 660 000	15 500 000	17 199 000	14 232 437,37	13 695 319,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania zmierzające do poprawy funkcjonowania rynku wewnętrznego:

— zbliżanie standardów oraz wprowadzenie systemu informacji o standardach technicznych i przepisach,

— finansowanie koordynacji administracyjnej i technicznej oraz współpracy między jednostkami notyfikowanymi,

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)***02 03 01** *(ciąg dalszy)*

- badanie przepisów zgłaszanych przez państwa członkowskie oraz państwa EFTA oraz tłumaczenie projektów przepisów technicznych,
- stosowanie prawodawstwa UE w zakresie urządzeń medycznych, kosmetyków, środków spożywczych, produktów medycznych, substancji chemicznych, samochodów i bezpieczeństwa oraz jakości środowiska naturalnego,
- większe zbliżenie sektorów w zakresie stosowania dyrektyw „nowego podejścia”, w szczególności rozszerzenie „nowego podejścia” na inne sektory,
- realizacja działań w ramach rozporządzenia (WE) nr 765/2008, w odniesieniu do infrastruktury akredytacji i nadzoru rynkowego,
- organizacja partnerstw z państwami członkowskimi, wspieranie współpracy administracyjnej między władzami odpowiedzialnymi za wdrażanie prawodawstwa na rynku wewnętrznym oraz za nadzór rynku,
- granty wspierające projekty dotyczące interesów Unii, a podejmowane przez organizacje zewnętrzne,
- narzędzia informacji i reklamy, zwiększenie świadomości w zakresie prawodawstwa UE,
- wdrażanie programu strategicznego dla rynku wewnętrznego i monitorowania rynku,
- granty wspierające Europejską Organizację ds. Aprobatach Technicznych (EOTA),
- granty dla Rady Europy w ramach Konwencji o opracowaniu europejskiej farmakopei,
- uczestnictwo w negocjowaniu umów w sprawie wzajemnego uznawania oraz, na podstawie umów europejskich, wspierania krajów stowarzyszonych celem umożliwienia im przyjęcia dorobku wspólnotowego.

Do środków wprowadzonych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Dyrektywa Rady 76/768/EWG z dnia 27 lipca 1976 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących produktów kosmetycznych (Dz.U. L 262 z 27.9.1976, s. 169).

Dyrektywa Rady 85/374/EWG z dnia 25 lipca 1985 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących odpowiedzialności za produkty wadliwe (Dz.U. L 210 z 7.8.1985, s. 29).

Dyrektywa Rady 90/385/EWG z dnia 20 czerwca 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do wyrobów medycznych aktywnego osadzania (Dz.U. L 189 z 20.7.1990, s. 17).

Dyrektywa Rady 91/477/EWG z dnia 18 czerwca 1991 r. w sprawie kontroli nabywania i posiadania broni (Dz.U. L 256 z 13.9.1991, s. 51).

Decyzja Rady (8300/92) z dnia 21 września 1992 r. upoważniająca Komisję do negocjowania umów między Wspólnotą a niektórymi krajami trzecimi w sprawie wzajemnego uznawania.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 339/93 z dnia 8 lutego 1993 r. w sprawie kontroli zgodności z przepisami w sprawie bezpieczeństwa produktów przywożonych z państw trzecich (Dz.U. L 40 z 17.2.1993, s. 1).

Dyrektywa Rady 93/5/EWG z dnia 25 lutego 1993 r. w sprawie pomocy Komisji i współpracy państw członkowskich w naukowym badaniu zagadnień dotyczących żywności (Dz.U. L 52 z 4.3.1993, s. 18).

Dyrektywa Rady 93/7/EWG z dnia 15 marca 1993 r. w sprawie zwrotu dóbr kultury wyprowadzonych niezgodnie z prawem z terytorium państwa członkowskiego (Dz.U. L 74 z 27.3.1993, s. 74).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 z dnia 23 marca 1993 r. w sprawie oceny i kontroli ryzyk stwarzanych przez istniejące substancje (Dz.U. L 84 z 5.4.1993, s. 1).

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)***02 03 01** *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa Rady 93/15/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie harmonizacji przepisów dotyczących wprowadzania do obrotu i kontroli materiałów wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego (Dz.U. L 121 z 15.5.1993, s. 20).

Dyrektywa Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotycząca wyrobów medycznych (Dz.U. L 169 z 12.7.1993, s. 1).

Decyzja Rady 93/465/EWG z dnia 22 lipca 1993 r. dotycząca modułów stosowanych w różnych fazach procedur oceny zgodności oraz zasad umieszczania i używania oznakowania zgodności CE, które mają być stosowane w dyrektywach harmonizacji technicznej (Dz.U. L 220 z 22.7.1993, s. 23).

Decyzja Rady 94/358/WE z dnia 16 czerwca 1994 r. przyjmująca w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencję dotyczącą opracowania Farmakopei Europejskiej (Dz.U. L 158 z 25.6.1994, s. 17).

Decyzja nr 3052/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 1995 r. ustanawiająca procedurę wymiany informacji w sprawie krajowych środków wprowadzających odstępstwa od zasady swobodnego przepływu towarów we Wspólnocie (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 1).

Dyrektywa 96/100/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lutego 1997 r. zmieniająca załącznik do dyrektywy 93/7/EWG w sprawie zwrotu dóbr kultury wyprowadzonych niezgodnie z prawem z terytorium państwa członkowskiego (Dz.U. L 60 z 1.3.1997, s. 59).

Decyzja Rady (8453/97) potwierdzająca wykładnię komitetu ustanowionego na mocy art. 113 decyzji Rady z dnia 21 września 1992 r. dającej Komisji dyrektywy w celu negocjowania europejskich porozumień w sprawie oceny zgodności.

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37).

Dyrektywa 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 1998 r. w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy in vitro (Dz.U. L 331 z 7.12.1998, s. 1).

Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzające nowe podejście w niektórych sektorach, takich jak maszyny, kompatybilność elektromagnetyczna, sprzęt radiowy i końcowe urządzenia telekomunikacyjne, niskonapięciowy sprzęt elektryczny, wyposażenie ochrony osobistej, windy, gazy wybuchowe, urządzenia medyczne, zabawki, urządzenia ciśnieniowe, urządzenia gazowe, budownictwo, interoperacyjność sieci kolejowej, łodzie rekreacyjne, opony, emisje pochodzące z pojazdów silnikowych, materiały wybuchowe, artykuły pirotechniczne itd.

Dyrektywy Rady przyjęte w celu usunięcia barier technicznych dla handlu w dziedzinach nieobjętych „nowym podejściem”.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2679/98 z dnia 7 grudnia 1998 r. w sprawie funkcjonowania rynku wewnętrznego w odniesieniu do swobodnego przepływu towarów pomiędzy państwami członkowskimi (Dz.U. L 337 z 12.12.1998, s. 8).

Dyrektywa 1999/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lutego 1999 r. odnosząca się do ekstraktów kawy i ekstraktów cykorii (Dz.U. L 66 z 13.3.1999, s. 26).

Dyrektywa Rady 1999/36/WE z dnia 29 kwietnia 1999 r. w sprawie przewoźnych urządzeń ciśnieniowych (Dz.U. L 138 z 1.6.1999, s. 20).

Dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych (Dz.U. L 200 z 30.7.1999, s. 1).

Dyrektywa 2000/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 marca 2000 r. odnosząca się do urządzeń kolei linowych przeznaczonych do przewozu osób (Dz.U. L 106 z 3.5.2000, s. 21).

Dyrektywa 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń (Dz.U. L 162 z 3.7.2000, s. 1).

Dyrektywa 2000/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach w transakcjach handlowych (Dz.U. L 200 z 8.8.2000, s. 35).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2000 z dnia 20 listopada 2000 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 3448/93 ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych (Dz.U. L 298 z 25.11.2000, s. 5).

Dyrektywa 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do weterynaryjnych produktów leczniczych (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)***02 03 01** *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, s. 67).

Dyrektywa 2002/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 37 z 13.2.2003, s. 19).

Dyrektywa 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) (Dz.U. L 37 z 13.2.2003, s. 24).

Rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. w sprawie nawozów (Dz.U. L 304 z 21.11.2003, s. 1).

Dyrektywa 2003/102/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. odnosząca się do ochrony pieszych i innych niechronionych użytkowników dróg przed i w razie zderzenia z pojazdem silnikowym i zmieniająca dyrektywę Rady 70/156/EWG (Dz.U. L 321 z 6.12.2003, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie prekursorów narkotykowych (Dz.U. L 47 z 18.2.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie kontroli i weryfikacji dobrej praktyki laboratoryjnej (DPL) (Dz.U. L 50 z 20.2.2004, s. 28).

Dyrektywa 2004/10/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie harmonizacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania zasad dobrej praktyki laboratoryjnej i weryfikacji jej stosowania na potrzeby badań substancji chemicznych (Dz.U. L 50 z 20.2.2004, s. 44).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów (Dz.U. L 104 z 8.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 lipca 2005 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów wykorzystujących energię oraz zmieniająca dyrektywę Rady 92/42/EWG oraz dyrektywy 96/57/WE i 2000/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 191 z 22.7.2005, s. 29).

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

Dyrektywa 2007/23/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie wprowadzania do obrotu wyrobów pirotechnicznych (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 764/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające procedury dotyczące stosowania niektórych krajowych przepisów technicznych do produktów wprowadzonych legalnie do obrotu w innym państwie członkowskim (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 21).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 768/2008/WE z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie wspólnych ram dotyczących wprowadzania produktów do obrotu i uchylająca decyzję Rady 93/465/EWG (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 82).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/121/WE z dnia 14 stycznia 2009 r. w sprawie nazewnictwa wyrobów włókienniczych (Dz.U. L 19 z 23.1.2009, s. 29).

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE (ciąg dalszy)**02 03 02 Europejska Agencja Leków****02 03 02 01 Europejska Agencja Leków — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 347 100	9 347 100	12 500 000	12 500 000	14 995 710,25	14 995 710,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków Agencji na personel i administrację (tytuły 1 i 2), w tym wydatków wynikających z przyjęcia rozporządzenia w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii.

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli Agencja o to wystąpi.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być wprowadzony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 z dnia 10 lutego 1995 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 35 z 15.2.1995, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 141/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie sierocych produktów leczniczych (Dz.U. L 18 z 22.1.2000, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 494/2003 z dnia 18 marca 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 73 z 19.3.2003, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)***02 03 02** *(ciąg dalszy)*

02 03 02 02 Europejska Agencja Leków — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 932 500	18 932 500	23 890 000	18 990 000	28 345 329,26	28 345 329,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wyłącznie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem pracy (tytuł 3), w tym zadań związanych z wprowadzaniem w życie rozporządzenia (WE) nr 1901/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 1).

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być wprowadzony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 rok wynosi łącznie 36 600 100 EUR. Kwotę 10 265 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 26 335 100 EUR zapisanej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 z dnia 10 lutego 1995 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 35 z 15.2.1995, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 141/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie sierocych produktów leczniczych (Dz.U. L 18 z 22.1.2000, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 494/2003 z dnia 18 marca 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 73 z 19.3.2003, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE (ciąg dalszy)**02 03 02** (ciąg dalszy)**02 03 02 03** Specjalny wkład finansowy na sieroce produkty lecznicze

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 500 000	4 500 000	5 500 000	5 500 000	3 755 200,—	3 755 200,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie specjalnego wkładu, wymienionego w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 141/2000, w przeciwieństwie do przewidzianego w art. 57 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2309/93 z dnia 22 lipca 1993 r. ustanawiającego wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiającego Europejską Agencję ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 214 z 24.8.1993, s. 1), który Agencja wykorzystuje wyłącznie do celów skompensowania nieodzyskanych, częściowo lub w całości, płatności za produkty medycyny sieroczej.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być wprowadzony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 141/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie sierocych produktów leczniczych (Dz.U. L 18 z 22.1.2000, s. 1).

02 03 03 Europejska Agencja Chemikaliów**02 03 03 01** Europejska Agencja Chemikaliów — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 369 000	22 369 000	44 620 000	44 620 000	47 867 167,31	47 174 930,46

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki Agencji na personel i administrację (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli Agencja o to wystąpi.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE (ciąg dalszy)**02 03 03** (ciąg dalszy)

02 03 03 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94 oraz dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

02 03 03 02 Europejska Agencja Chemikaliów — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 781 000	12 781 000	19 909 000	18 350 000	16 504 061,25	16 580 474,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem pracy (tytuł 3).

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną wprowadzone w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72), stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być wprowadzony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 34 005 000 EUR. Kwotę 8 700 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 25 305 000 EUR zapisanej w budżecie.

Odnosnie do pozycji „Dochody z opłat i należności” Europejska Agencja Chemikaliów szacuje, że dochody, które mają zostać osiągnięte w 2010 r., wyniosą 106 800 000 EUR (szacunki w trakcie weryfikacji), co daje kwotę wyższą niż przewidywane wydatki. Jako że dochody z opłat wpłyną dopiero pod koniec roku, konieczna jest dotacja unijna w celu pokrycia kosztów operacyjnych do października 2010 r. Nadwyżka z 2010 r. zostanie przeniesiona na kolejne lata, a dotacja wspólnotowa na 2010 r. zostanie zwrócona.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94 oraz dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE (ciąg dalszy)

02 03 04 *Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 000 000	18 000 000	20 500 000	19 261 250	18 049 654,35	17 960 383,34

Uwagi

Zgodnie z ogólnym celem utrzymania właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz konkurencyjności przemysłu europejskiego, w szczególności poprzez wzajemne uznawanie standardów oraz ustanowienie w odpowiednich przypadkach standardów europejskich, środki te mają pokrywać:

- zobowiązania finansowe wynikające z umów, które zostaną podpisane z europejskimi organizacjami standaryzacyjnymi (jak ETSI, CEN i Cenelec) na rozwijanie standardów,
- sprawdzanie i certyfikację zgodności ze standardami oraz projekty demonstracyjne,
- wydatki umowne na realizację programu i projektów wymienionych powyżej. Przedmiotowe umowy obejmują, co następuje: badanie, stowarzyszenie, ocenę, operacje techniczne, koordynacje, stypendia, granty, szkolenia i mobilność personelu naukowego, udział w umowach międzynarodowych oraz udział w wydatkach na wyposażenie,
- doskonalenie wydajności organizacji standaryzacyjnych,
- propagowanie jakości w standaryzacji i jej weryfikacji,
- wspieranie przenoszenia standardów europejskich na normy krajowe, w szczególności poprzez ich tłumaczenie,
- narzędzia związane z informowaniem, promowaniem i podnoszeniem profilu standaryzacji oraz promowaniem europejskich interesów w standaryzacji międzynarodowej,
- usługi sekretarskie dla komitetów technicznych,
- projekty techniczne z zakresu zgodności ze standardami,
- programy współpracy z państwami trzecimi i pomocy państwom trzecim,
- prowadzenie prac niezbędnych do jednolitego stosowania międzynarodowych standardów technologii informatycznych w całej Unii,
- określenie metod certyfikacji i ustanowienie technicznych metod certyfikacji,
- zachęcanie do korzystania z tych standardów w umowach na zamówienia publiczne,
- koordynowanie różnych operacji celem przygotowania standardów oraz intensyfikacja działań wdrożeniowych (instrukcje użytkownika, pokazy itp.).

Finansowanie przez Unię należy wykorzystywać do kształtowania i wdrażania standaryzacji w porozumieniu z głównymi podmiotami: przemysłem, przedstawicielami pracowników, konsumentami, MŚP, krajowymi i europejskimi organizacjami standaryzacyjnymi, agencjami zamówień publicznych w państwach członkowskich, wszystkimi użytkownikami i twórcami polityki przemysłowej na szczeblu krajowym i unijnym.

Podstawa prawna

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37).

Decyzja nr 1673/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. w sprawie finansowania normalizacji europejskiej (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 9).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 04	WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO							
02 04 01	Bezpieczeństwo i badanie przestrzeni kosmicznej							
02 04 01 01	Badanie przestrzeni kosmicznej	1.1	212 853 000	203 753 000	124 410 000	121 835 500	107 236 118,70	26 276 690,39
02 04 01 02	Badania nad bezpieczeństwem	1.1	215 053 000	115 953 000	127 093 600	50 868 000	104 482 851,60	50 631 264,55
	Artykuł 02 04 01 — Razem		427 906 000	319 706 000	251 503 600	172 703 500	211 718 970,30	76 907 954,94
02 04 02	Działania przygotowawcze — Wzmocnienie europejskich badań nad bezpieczeństwem	1.1	p.m.	1 400 000	p.m.	3 000 000	0,—	1 150 288,95
02 04 03	Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 996 142,95	3 338 510,96
02 04 04	Zakończenie poprzednich programów badawczych							
02 04 04 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	743 945,54
02 04 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)	1.1	—	22 050 000	—	31 559 000	0,—	48 711 530,63
	Artykuł 02 04 04 — Razem		—	22 050 000	—	31 559 000	0,—	49 455 476,17
	Rozdział 02 04 — Ogółem		427 906 000	343 156 000	251 503 600	207 262 500	218 715 113,25	130 852 231,02

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na Siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o Europejską Przestrzeń Badawczą, tzn. wspierania współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach UE, zwiększając dynamikę, kreatywność i doskonałość osiągnięć europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, wzmocnienia zasobów ludzkich w badaniach naukowo-technicznych w Europie, w sensie ilościowym i jakościowym, oraz zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie w celu zapewnienia ich optymalnego wykorzystania.

Środki te będą wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

W odniesieniu do niektórych z tych projektów kraje trzecie lub instytuty z krajów trzecich mogą mieć możliwość uczestniczenia we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 02 04 03.

02 04 01 Bezpieczeństwo i badanie przestrzeni kosmicznej**02 04 01 01** Badanie przestrzeni kosmicznej

Dane liczbowe (Środki źródnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
212 853 000	203 753 000	124 410 000	121 835 500	107 236 118,70	26 276 690,39

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają na celu wspieranie europejskiego programu kosmicznego ze szczególnym uwzględnieniem działań takich, jak GMES (globalny monitoring środowiska i bezpieczeństwa), z korzyścią dla obywateli oraz konkurencyjności przemysłu europejskiego, jak również wzmocnienie obecności w przestrzeni kosmicznej z korzyścią szczególnie dla konkurencyjności europejskiego przemysłu kosmicznego. Przyczyni się to do opracowania europejskiej polityki przestrzeni kosmicznej, stanowiącej uzupełnienie działań państw członkowskich i innych kluczowych podmiotów, w tym Europejskiej Agencji Kosmicznej.

Do środków wprowadzonych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO (ciąg dalszy)**02 04 01** (ciąg dalszy)**02 04 01 02** Badania nad bezpieczeństwem

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
215 053 000	115 953 000	127 093 600	50 868 000	104 482 851,60	50 631 264,55

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają następujące cele: rozwijanie technologii i wiedzy w celu rozbudowy możliwości w zakresie zastosowań cywilnych, koniecznych do zapewnienia ochrony obywateli przed takimi zagrożeniami, jak terroryzm i przestępczość, a także przed wpływem i skutkami niezamierzonych wypadków, np. klęsk żywiołowych i katastrof przemysłowych; zapewnienie optymalnego i wspólnego wykorzystywania dostępnych i pojawiających się technologii z korzyścią dla bezpieczeństwa Europy przy jednoczesnym poszanowaniu podstawowych praw człowieka; pobudzanie współpracy twórców i użytkowników w zakresie rozwiązań służących bezpieczeństwu, a jednocześnie, poprzez te działania, wzmacnianie bazy technologicznej europejskiego przemysłu bezpieczeństwa i wzmacnianie jego konkurencyjności.

Do środków wprowadzonych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

02 04 02 **Działania przygotowawcze — Wzmocnienie europejskich badań nad bezpieczeństwem**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 400 000	p.m.	3 000 000	0,—	1 150 288,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań umownych odnoszących się do tych działań przygotowawczych, które stanowią wkład Komisji w szerszy plan UE, w ramach którego poruszane mają być kwestie stojących obecnie przed Europą kluczowych wyzwań w zakresie bezpieczeństwa, i koncentrują się na zwiększeniu bezpieczeństwa obywateli.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO (ciąg dalszy)

02 04 02 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 04 03 Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 996 142,95	3 338 510,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków odnoszących się do dochodu stanowiącego podstawę udostępnienia dodatkowych środków z państw trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) lub państw/osób trzecich uczestniczących w projektach w zakresie rozwoju badań i technologii.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

02 04 04 Zakończenie poprzednich programów badawczych

02 04 04 01 Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	743 945,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programu badawczego sprzed 2003 r.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO (ciąg dalszy)**02 04 04** (ciąg dalszy)

02 04 04 01 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

02 04 04 02 Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	22 050 000	—	31 559 000	0,—	48 711 530,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących szóstego programu ramowego Wspólnoty.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/835/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Strukturyzacja Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 44).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PRZEDSIĘBIORSTWA”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PRZEDSIĘBIORSTWA”

TYTUŁ 03

KONKURENCJA

TYTUŁ 03
KONKURENCJA**Cele ogólne**

- Ochrona konkurencji na rynku w celu poprawy sytuacji konsumenta w Unii Europejskiej.
- Wspieranie wzrostu gospodarczego, zwiększanie zatrudnienia i konkurencyjności.
- Promowanie kultury konkurencyjności.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
03 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKU- RENCJA”	90 604 037	90 604 037	87 725 871	87 725 871	81 459 940,10	81 459 940,10
03 03	KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 202 220,—	8 543 012,10
	Tytuł 03 — Ogółem	90 604 037	90 604 037	87 725 871	87 725 871	93 662 160,10	90 002 952,20

KOMISJA

TYTUŁ 03 — KONKURENCJA

TYTUŁ 03
KONKURENCJA

ROZDZIAŁ 03 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKURENCJA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
03 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KON- KURENCJA”				
03 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Konkurencja”	5	72 630 958 ⁽¹⁾	70 138 524 ⁽²⁾	64 908 206,58
03 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Konkurencja”				
03 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 880 965	4 920 731	4 818 157,25
03 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	6 780 732	7 426 101	6 691 509,32
	Artykuł 03 01 02 — Razem		12 661 697	12 346 832	11 509 666,57
03 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Konkurencja”	5	5 311 382	5 240 515	5 042 066,95
	Rozdział 03 01 — Ogółem		90 604 037	87 725 871	81 459 940,10

03 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Konkurencja”

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
72 630 958 ⁽¹⁾	70 138 524 ⁽²⁾	64 908 206,58
⁽¹⁾ Środki w wysokości 203 854 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 063 614 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

03 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Konkurencja”

03 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 880 965	4 920 731	4 818 157,25

⁽¹⁾ Środki w wysokości 203 854 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 063 614 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 03 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKURENCJA” (ciąg dalszy)**03 01 02** (ciąg dalszy)

03 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 780 732	7 426 101	6 691 509,32

03 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Konkurencja”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 311 382	5 240 515	5 042 066,95

KOMISJA

TYTUŁ 03 — KONKURENCJA

ROZDZIAŁ 03 03 — KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
03 03	KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA							
03 03 01	<i>Środki towarzyszące reformie w dziedzinie połączeń przedsiębiorstw, przeciwdziałaniu praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz w dziedzinie liberalizacji rynku i działalności karteli</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	106 789,91
03 03 02	<i>Wnioski o odszkodowanie związane z postępowaniem sądowym przeciwko decyzji Komisji w obszarze polityki konkurencji</i>	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 202 220,—	8 436 222,19
	Rozdział 03 03 — Ogółem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 202 220,—	8 543 012,10

03 03 01 Środki towarzyszące reformie w dziedzinie połączeń przedsiębiorstw, przeciwdziałaniu praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz w dziedzinie liberalizacji rynku i działalności karteli

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	106 789,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w celu promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

03 03 02 Wnioski o odszkodowanie związane z postępowaniem sądowym przeciwko decyzji Komisji w obszarze polityki konkurencji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 202 220,—	8 436 222,19

Uwagi

W celu zapewnienia wdrożenia zasad konkurencji dotyczących porozumień, decyzji związków przedsiębiorstw i ograniczających praktyk (art. 81 Traktatu WE / art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej), nadużyć pozycji dominującej (art. 82 Traktatu WE / art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej), pomocy państwa (art. 87 i 88 Traktatu WE / art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej) oraz koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie (WE) nr 139/2004) Komisja jest uprawniona do podejmowania decyzji o przeprowadzeniu dochodzeń i do nakładania kar lub nakazania zwrotu kwot.

ROZDZIAŁ 03 03 — KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA *(ciąg dalszy)***03 03 02** *(ciąg dalszy)*

Decyzje Komisji podlegają kontroli Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

W ramach środków ostrożności należy wziąć pod uwagę możliwość konsekwencji dla budżetu wynikających z orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości i Sądu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków wynikających z odszkodowań przyznanych przez Trybunał skarżącym i wynikających z postępowań prawnych przeciwko decyzjom Komisji w dziedzinie konkurencji.

Jako że nie można z góry wiarygodnie oszacować finansowego wpływu takich sytuacji na budżet Unii, w niniejszym artykule pojawia się zapis symboliczny („p.m.”). W razie konieczności Komisja zaproponuje udostępnienie środków związanych z faktycznymi potrzebami w drodze przesunięć lub za pomocą wstępnego projektu budżetu korygującego.

Podstawa prawna

Artykuły 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej / art. 81 i 82 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i pochodne akty prawne, w szczególności:

- rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1),
- rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1).

Artykuły 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej / art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i pochodne akty prawne, w szczególności:

- rozporządzenie Rady (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 03 — KONKURENCJA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „KONKURENCJA”
- KOORDYNACJA POLITYKI, EUROPEJSKA SIEĆ KONKURENCJI I WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA
- KONTROLA POMOCY PAŃSTWA
- KONTROLA POŁĄCZEŃ PRZEDSIĘBIORSTW

*TYTUŁ 04***ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE**

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

Cele ogólne

- Propagowanie liczniejszego uczestnictwa w rynkach pracy.
- Rozwijanie pewnego, elastycznego i mobilnego europejskiego rynku pracy.
- Propagowanie integracji społecznej, walki z ubóstwem i modernizacji ochrony socjalnej.
- Zapewnianie równych szans dla wszystkich.
- Upowszechnianie spójności społecznej i gospodarczej.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”	101 669 984	101 669 984	99 842 839	99 842 839	98 544 243,50	98 544 243,50
04 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY	10 827 964 982	8 216 400 000	10 793 147 498	10 846 400 000	10 622 597 077,37	8 788 527 447,45
04 03	PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ	72 500 000	62 700 000	67 426 000	61 884 125	65 292 493,95	56 629 426,10
04 04	ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI	158 690 593	135 500 593	147 220 000	124 304 000	120 232 154,43	105 137 111,52
04 05	EUROPEJSKI FUNDUSZ DOŚTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EGF)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 035 729,—	49 035 729,—
04 06	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH	87 500 000	29 835 000	76 900 000	66 890 250	71 600 000,—	0,—
Tytuł 04 — Ogółem		11 248 325 559	8 546 105 577	11 184 536 337	11 199 321 214	11 027 301 698,25	9 097 873 957,57

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”				
04 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”</i>	5	61 983 488 ⁽¹⁾	59 727 337 ⁽²⁾	59 117 953,92
04 01 02	<i>Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”</i>				
04 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	4 785 511	4 974 700	4 685 601,64
04 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	7 533 235	7 718 175	7 706 814,32
	Artykuł 04 01 02 — Razem		12 318 746	12 692 875	12 392 415,96
04 01 03	<i>Wydatki związane z urządzeniami, wypośażeniem i usługami w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”</i>	5	4 532 750	4 462 627	4 592 596,04
04 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”</i>				
04 01 04 01	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) oraz nieoperacyjna pomoc techniczna — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.2	16 500 000	16 500 000	15 930 145,82
04 01 04 02	Stosunki pomiędzy pracownikami a pracodawcami i dialog społeczny — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	260 000	60 000	462 927,69
04 01 04 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	470 000	470 000	499 211,—
04 01 04 06	Analizy i badania dotyczące sytuacji socjalnej, demografii i rodziny — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	100 000	100 000	197 181,98

⁽¹⁾ Środki w wysokości 173 970 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 905 734 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
04 01 04 08	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz osób niepełnosprawnych i migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	400 000	280 000	400 000,—
04 01 04 10	Program Progress — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	4 130 000	3 650 000	3 877 587,55
04 01 04 11	Europejski Instrument Mikrofinansowy — Wydatki administracyjne	1.1	p.m. ⁽¹⁾		
04 01 04 13	Instrument przedakcesyjny (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju zasobów ludzkich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	975 000	1 900 000	1 074 223,54
04 01 04 14	Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EGF) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	p.m.	p.m.	0,—
Artykuł 04 01 04 — Razem			22 835 000	22 960 000	22 441 277,58
Rozdział 04 01 — Ogółem			101 669 984	99 842 839	98 544 243,50

04 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
61 983 488 ⁽¹⁾	59 727 337 ⁽²⁾	59 117 953,92

⁽¹⁾ Środki w wysokości 173 970 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 905 734 euro ujęto w rozdziale 40 01.**04 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”****04 01 02 01 Personel zewnętrzny**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 785 511	4 974 700	4 685 601,64

⁽¹⁾ Środki w wysokości 250 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE” (ciąg dalszy)**04 01 02** (ciąg dalszy)

04 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 533 235	7 718 175	7 706 814,32

Uwagi

Podpozycja 04 01 02 11 02 (posiedzenia ogółem) przeznaczona jest zasadniczo na posiedzenia odbywające się w ramach dialogu społecznego oraz zwrot kosztów dla ekspertów biorących udział w posiedzeniach grup eksperckich (wymienionych w rejestrze grup eksperckich prowadzonym przez Sekretariat Generalny).

04 01 03 Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 532 750	4 462 627	4 592 596,04

04 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

04 01 04 01 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) oraz nieoperacyjna pomoc techniczna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 500 000	16 500 000	15 930 145,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków w ramach instrumentów pomocy technicznej finansowanych przez EFS, przewidzianych w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006. Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS przez Komisję. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe, tłumaczenia),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- wydatków na wsparcie dostępności osób niepełnosprawnych w ramach środków pomocy technicznej,
- umów o bieżące świadczenie usług,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibach głównych (personelu kontraktowego, oddelegowanych ekspertów krajowych, pracowników czasowych) do kwoty 5 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE” (ciąg dalszy)**04 01 04** (ciąg dalszy)**04 01 04 02** Stosunki pomiędzy pracownikami a pracodawcami i dialog społeczny — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
260 000	60 000	462 927,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 04 03 03 01.

04 01 04 04 EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
470 000	470 000	499 211,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 03 04.

04 01 04 06 Analizy i badania dotyczące sytuacji socjalnej, demografii i rodziny — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	100 000	197 181,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 03 07.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE” (ciąg dalszy)**04 01 04** (ciąg dalszy)

04 01 04 08 Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz osób niepełnosprawnych i migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	280 000	400 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 03 05.

04 01 04 10 Program Progress — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 130 000	3 650 000	3 877 587,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną we wdrażaniu działań Wspólnoty służących zapewnieniu równości kobiet i mężczyzn oraz spełnieniu szczególnych potrzeb osób niepełnosprawnych,
- wydatków, ograniczonych do 600 000 EUR, na pokrycie kosztów przejazdów, diet i dodatkowych kosztów członków i ekspertów, wydatków związanych z organizacją posiedzeń, wydatków związanych ze szczególnymi działaniami oraz kampaniami na rzecz bezpieczeństwa organizowanymi przez Komitet ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Miejscu Pracy,
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, w takim samym stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 04 01.

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE” (ciąg dalszy)**04 01 04** (ciąg dalszy)**04 01 04 11** Europejski Instrument Mikrofinansowy — Wydatki administracyjne

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m. ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 250 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków w zakresie wsparcia technicznego i administracyjnego z myślą o wdrożeniu środków w ramach Instrumentu Mikrofinansowego.

04 01 04 13 Instrument przedakcesyjny (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju zasobów ludzkich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
975 000	1 900 000	1 074 223,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracowników kontraktowych, personel lokalny lub oddelegowanych ekspertów krajowych) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Komisji w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków zapisanych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykule 04 06 01.

04 01 04 14 Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EGF) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Z inicjatywy Komisji, pod warunkiem zachowania pułapu 0,35 % środków finansowych dostępnych na dany rok, EGF może służyć finansowaniu działań monitorujących, informacyjnych, administracyjnych, wsparcia technicznego, audytowych, kontrolnych i oceny, koniecznych w realizacji działań funduszu.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 05 01.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY							
04 02 01	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006)	1.2	p.m.	280 800 000	p.m.	1 907 300 000	0,—	3 172 464 534,97
04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	4 700 000	0,—	8 817 466,74
04 02 03	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	0,—
04 02 04	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006)	1.2	p.m.	59 400 000	p.m.	186 600 000	0,—	199 432 503,07
04 02 05	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	433 654,95
04 02 06	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (2000–2006)	1.2	p.m.	160 100 000	p.m.	1 506 200 000	0,—	2 628 420 193,91
04 02 07	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	1 836 665,—	1 846 041,07
04 02 08	Zakończenie EQUAL (2000–2006)	1.2	p.m.	21 200 000	p.m.	278 600 000	0,—	387 452 941,58
04 02 09	Zakończenie wcześniejszych programów inicjatyw Wspólnoty (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	4 275 192,11
04 02 10	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)	1.2	p.m.	4 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	15 141 926,61
04 02 11	Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
04 02 17	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja	1.2	7 473 667 217	5 256 700 000	7 305 903 755	4 912 100 000	7 007 279 761,—	1 604 058 625,30
04 02 18	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — PEACE	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 02 19	Europejski Fundusz Spo- łeczny (EFS) — Konku- rencyjność regionalna i zatrudnienie	1.2	3 343 826 311	2 416 700 000	3 477 243 743	2 018 600 000	3 603 844 752,—	764 099 609,02
04 02 20	Europejski Fundusz Spo- łeczny (EFS) — Operacyj- na pomoc techniczna (2007–2013)	1.2	10 471 454	10 500 000	10 000 000	15 300 000	9 635 899,37	2 084 758,12
	Rozdział 04 02 — Ogółem		10 827 964 982	8 216 400 000	10 793 147 498	10 846 400 000	10 622 597 077,37	8 788 527 447,45

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 przewiduje korekty finansowe, według których każdy dochód jest wprowadzany do pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może być wykorzystany do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w konkretnych przypadkach, tam gdzie mają one pokrywać ryzyko anulowania lub zmniejszenia korekt dokonanych wcześniej.

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 przewiduje korekty finansowe na lata 2007–2013.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 ustanawia warunki zwrotu zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału płatności z funduszy strukturalnych w przedmiotowych operacjach. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek wymienionych w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów zostaną wykorzystane dla zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego, ze zmianami.

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki dotyczące zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

Kontynuowany jest specjalny program dla pokoju i pojednania, zgodnie z wyżej wymienionymi konkluzjami Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24–25 marca 1999 r., przewidującymi zapewnienie 500 000 000 EUR na nowy okres ważności programu. Zasada suplementarności musi być ściśle przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu raport roczny na temat tego programu.

Środki przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161. Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r.

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 grudnia 2005 r.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 01 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006)**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	280 800 000	p.m.	1 907 300 000	0,—	3 172 464 534,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	4 700 000	0,—	8 817 466,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49).

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 17 i 18 czerwca 2004 r., w szczególności ich ust. 49.

04 02 03 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do rozliczenia z wcześniejszych okresów programowania odnośnie do poprzednich celów 1 i 6.

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 03** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 83/516/EWG z dnia 17 października 1983 r. w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 38).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2950/83 z dnia 17 października 1983 r. w sprawie wykonania decyzji 83/516/EWG w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 04 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	59 400 000	p.m.	186 600 000	0,—	199 432 503,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 05 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (przed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	433 654,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do rozliczenia z wcześniejszych okresów programowania odnośnie do poprzednich celów 2 i 5b.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 05** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 06 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	160 100 000	p.m.	1 506 200 000	0,—	2 628 420 193,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 07 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	1 836 665,—	1 846 041,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do rozliczenia z wcześniejszych okresów programowania odnośnie do poprzednich celów 3 i 4.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 08 Zakończenie EQUAL (2000–2006)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	21 200 000	p.m.	278 600 000	0,—	387 452 941,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r. ustanawiający wytyczne wspólnotowej inicjatywy EQUAL dotyczącej współpracy międzynarodowej w celu promowania nowych środków zwalczania wszelkich form dyskryminacji i nierównego traktowania na rynku pracy (Dz.U. C 127 z 5.5.2000, s. 2).

04 02 09 Zakończenie wcześniejszych programów inicjatyw Wspólnoty (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	4 275 192,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do zrealizowania w związku z inicjatywami Wspólnoty przed okresem programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)

04 02 09 (ciąg dalszy)

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 13 maja 1992 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów silnie uzależnionych od przemysłu tekstylnego i odzieżowego (RETEX) (Dz.U. C 142 z 4.6.1992, s. 5).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz restrukturyzacji sektora rybołówstwa (PESCA) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 1).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (URBAN) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 6).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, o zgłaszanie których wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz dostosowania małych i średnich przedsiębiorstw do wspólnego rynku (inicjatywa MŚP) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 10).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy RETEX (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 17).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji obrony (Konver) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 18).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów produkcji stali (Resider II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 22).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów wydobywania węgla (Rechar II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 26).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych” (ADAPT), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 30).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Zatrudnienie i rozwój zasobów ludzkich”, mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Zatrudnienie) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 36).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 48).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (PEACE I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (URBAN) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 4).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 09** (ciąg dalszy)

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych” (ADAPT), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 7).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający zmienione wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty dotyczącej zatrudnienia i rozwoju zasobów ludzkich, mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 13).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy Interreg dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (Interreg II C) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (PEACE I) (COM(97) 642 wersja ostateczna).

04 02 10 **Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	4 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	15 141 926,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 w zakresie działań innowacyjnych i pomocy technicznej określonych w art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Instrumenty innowacyjności obejmowały opracowania, projekty pilotażowe oraz wymianę doświadczeń. Miały one na celu w szczególności doprowadzenie do poprawy jakości środków funduszy strukturalnych. Pomoc techniczna obejmowała instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS. Środki te były w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług i sporządzanie opracowań,
- grantów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 11 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rozliczenia zobowiązań EFS z poprzednich okresów programowania na instrumenty innowacyjności lub instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania lub inne podobne formy pomocy technicznej przewidziane w odpowiednich rozporządzeniach.

Służą one też finansowaniu poprzednich instrumentów wieloletnich, zwłaszcza tych zatwierdzonych i wykonanych na mocy innych wyżej wymienionych rozporządzeń, nieobjętych priorytetowymi celami funduszy.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 83/516/EWG z dnia 17 października 1983 r. w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 38).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2950/83 z dnia 17 października 1983 r. w sprawie wykonania decyzji 83/516/EWG w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań różnych funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 17 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 473 667 217	5 256 700 000	7 305 903 755	4 912 100 000	7 007 279 761,—	1 604 058 625,30

Uwagi

Działanie podjęte przez Unię na mocy art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej będzie miało na celu wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej rozszerzonej Unii, aby promować harmonijny, wyrównany i zrównoważony rozwój Unii. Działanie to zostanie podjęte za pomocą funduszy, Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) oraz innych istniejących instrumentów finansowych. Będzie miało na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły w szczególności w słabiej rozwiniętych krajach i regionach, przyspieszenia restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i uwzględnienie starzenia się społeczeństwa.

Działania podjęte w ramach funduszy będą obejmowały na poziomie krajowym i regionalnym priorytety Unii związane ze zrównoważonym rozwojem poprzez wspomaganie wzrostu, konkurencyjności i zatrudnienia, integracji społecznej oraz ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 17** (ciąg dalszy)

Cel „Konwergencja” będzie ukierunkowany na przyspieszenie konwergencji najmniej rozwiniętych państw członkowskich i regionów poprzez poprawę warunków wzrostu i zatrudnienia dzięki podniesieniu i poprawie jakości inwestowania w kapitał fizyczny i ludzki, rozwój innowacji oraz społeczeństwa opartego na wiedzy, dostosowanie do zmian gospodarczych i społecznych, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego, a także wydajności administracyjnej. Jest to cel priorytetowy dla funduszy. Działania podejmowane z pomocą funduszu będą respektować zasadę równych szans dla kobiet i mężczyzn.

Część środków służy poprawie opieki nad dziećmi, aby umożliwić dzieciom życie w odpowiedniej rodzinie zastępczej. Wsparcie to obejmuje:

- współpracę pomiędzy organizacjami pozarządowymi i władzami lokalnymi oraz pomoc techniczną dla nich, w tym pomaganie im w ustalaniu, które projekty podlegają dofinansowaniu z funduszy UE,
- wyróżnianie oraz wymianę wzorców, a także szersze stosowanie tych wzorców, również w drodze monitorowania na poziomie dziecka.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

04 02 18 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — PEACE*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

W uznaniu szczególnych postępów w procesie pokojowym w Irlandii Północnej, na program PEACE przeznaczona zostanie łączna kwota 200 000 000 EUR na okres 2007–2013. Program ten będzie realizowany w pełnym poszanowaniu zasady dodatkowości działań funduszy strukturalnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 grudnia 2005 r.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**04 02 19 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 343 826 311	2 416 700 000	3 477 243 743	2 018 600 000	3 603 844 752,—	764 099 609,02

Uwagi

Działanie podjęte przez Unię na mocy art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej będzie miało na celu wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej rozszerzonej Unii, aby promować harmonijny, wyrównany i zrównoważony rozwój Unii. Działanie to zostanie podjęte z pomocą funduszy, Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) oraz innych istniejących instrumentów finansowych. Będzie miało na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły zwłaszcza w słabiej rozwiniętych krajach i regionach, przyspieszenie restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i uwzględnienie starzenia się społeczeństwa.

Działania podjęte w ramach funduszy będą obejmowały na poziomie krajowym i regionalnym priorytety Unii związane ze zrównoważonym rozwojem poprzez wspomaganie wzrostu, konkurencyjności i zatrudnienia, integracji społecznej oraz ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego.

Cel „Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie” będzie ukierunkowany, z wyjątkiem najmniej rozwiniętych regionów, na wzmocnienie konkurencyjności i atrakcyjności regionów oraz zatrudnienia poprzez przewidywanie zmian gospodarczych i społecznych, w tym zmian związanych z uruchamianiem handlu, poprzez podwyższenie i poprawę jakości inwestowania w kapitał ludzki, innowacje oraz promowanie społeczeństwa opartego na wiedzy, przedsiębiorczość, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego, poprawę dostępności i możliwości dostosowania pracowników i przedsiębiorstw, a także rozwój integracyjnego rynku pracy. Działania podejmowane z pomocą funduszu będą respektować zasadę równych szans dla kobiet i mężczyzn.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

04 02 20 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 471 454	10 500 000	10 000 000	15 300 000	9 635 899,37	2 084 758,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów pomocy technicznej, jak postanowiono w art. 45 i 46 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006.

Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY (*ciąg dalszy*)**04 02 20** (*ciąg dalszy*)

- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- wydatków na wsparcie dostępności osób niepełnosprawnych w ramach środków pomocy technicznej,
- wydatków związanych z powołaniem grupy wysokiego szczebla, by zapewnić wdrożenie zasad horyzontalnych, takich jak równość kobiet i mężczyzn, dostępność dla osób niepełnosprawnych oraz trwały rozwój,
- wydatków związanych z umowami o świadczenie usług, ocenami (w tym *ex post* za lata 2000–2006) i badaniami,
- grantów.

Pomoc techniczna obejmuje również wymianę doświadczeń, podnoszenie świadomości społecznej, seminaria, tworzenie sieci i wzajemną weryfikację, które mają służyć określaniu i upowszechnianiu dobrych praktyk, zachęcaniu do wzajemnego uczenia się oraz współpracy międzynarodowej i międzyregionalnej w celu poszerzenia zakresu oddziaływania polityki oraz udziału EFS w realizacji celów Unii w odniesieniu do zatrudnienia i integracji społecznej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03	PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ							
04 03 02	Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych	1.1	450 000	400 000	400 000	400 000	400 000,—	250 323,89
04 03 03	Dialog społeczny i wymiar społeczny Unii							
04 03 03 01	Stosunki przemysłowe i dialog społeczny	1.1	16 000 000	14 000 000	16 000 000	14 390 000	15 407 572,06	12 810 664,48
04 03 03 02	Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych	1.1	16 400 000	15 000 000	16 400 000	15 049 000	16 834 294,86	16 996 665,67
04 03 03 03	Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw	1.1	7 300 000	5 500 000	7 300 000	7 110 000	5 044 459,52	4 300 050,40
	Artykuł 04 03 03 — Razem		39 700 000	34 500 000	39 700 000	36 549 000	37 286 326,44	34 107 380,55
04 03 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)	1.1	19 100 000	16 000 000	19 050 000	17 153 625	20 802 204,60	14 738 651,59
04 03 05	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich	1.1	4 874 000	3 600 000	3 400 000	3 081 500	3 300 000,—	3 590 016,79
04 03 06	Działania przygotowawcze ENEA dotyczące aktywnego starzenia się i mobilności osób starszych	1.1	—	500 000	—	500 000	27 339,49	824 936,71
04 03 07	Analizy i badania na temat sytuacji socjalnej, demografii i rodziny	1.1	3 876 000	3 400 000	3 876 000	3 200 000	3 476 623,42	3 118 116,57
04 03 09	Projekt pilotażowy — Warunki pracy i życia delegowanych pracowników	1.1	1 000 000	1 700 000	1 000 000	1 000 000		
04 03 10	Projekt pilotażowy — Działania służące podtrzymaniu zatrudnienia	1.1	1 000 000	600 000				
04 03 11	Projekt pilotażowy — Wzrost mobilności i integracji pracowników w ramach Unii	1.1	1 000 000	500 000				

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03 12	Projekt pilotażowy — Pełna współpraca pomiędzy władzami publicznymi, firmami handlowymi i przedsiębiorstwami nienastawionymi na zysk na rzecz integracji społecznej i zawodowej	1.1						
	Rozdział 04 03 — Ogółem		1 500 000	1 500 000				
			72 500 000	62 700 000	67 426 000	61 884 125	65 292 493,95	56 629 426,10

04 03 02 Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
450 000	400 000	400 000	400 000	400 000,—	250 323,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wstępne spotkania konsultacyjne przedstawicieli europejskich związków zawodowych, mające na celu sformułowanie przez nich opinii i zharmonizowanie ich stanowisk odnośnie do rozwijania polityki Unii.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 03 Dialog społeczny i wymiar społeczny Unii**04 03 03 01 Stosunki przemysłowe i dialog społeczny**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 000 000	14 000 000	16 000 000	14 390 000	15 407 572,06	12 810 664,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania udziału partnerów społecznych w europejskiej strategii zatrudnienia oraz udziału partnerów społecznych w odpowiedzi na główne wyzwania stojące przed polityką zatrudnienia i polityką społeczną w Europie, jak określono w strategii lizbońskiej i w agendzie społecznej oraz w kontekście inicjatyw UE mających na celu reakcję na konsekwencje kryzysu gospodarczego. Mają one pokrywać dotacje na propagowanie dialogu społecznego na poziomie sektorowym i międzybranżowym, zgodnie z art. 154 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Środki zostaną wykorzystane do sfinansowania konsultacji, spotkań, negocjacji i innych działań zmierzających do realizacji tych celów.

Ponadto, jak wskazuje na to treść zobowiązania, środki te mogą obejmować wsparcie działań w zakresie stosunków przemysłowych, w szczególności działań mających na celu rozwój wiedzy specjalistycznej i wymiany informacji istotnych dla UE.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 01 (ciąg dalszy)

Środki te mogą również zostać przeznaczone na pokrycie finansowania instrumentów angażujących przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących, ze szczególnym uwzględnieniem promowania dialogu społecznego na szczeblu Unii. Są one również przeznaczone na promowanie równego udziału kobiet i mężczyzn w organach decyzyjnych zarówno związków zawodowych, jak i organizacji pracodawców. Dwa ostatnie elementy mają charakter horyzontalny.

Na podstawie tych założeń stworzono dwa podprogramy:

- wsparcie dla europejskiego dialogu społecznego,
- rozwój wiedzy naukowej w dziedzinie stosunków przemysłowych.

Odnosne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji na mocy art. 154 i 155 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

04 03 03 02 Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych

Dane liczbowe (Środki źródnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 400 000	15 000 000	16 400 000	15 049 000	16 834 294,86	16 996 665,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowników, łącznie z przedstawicielami organizacji pracowników w krajach kandydujących, wynikające z wdrażania działań UE/Wspólnoty w ramach realizacji społecznego wymiaru Unii. Środki te powinny pomóc organizacjom pracowników przyczynić się do reakcji na główne wyzwania stojące przed zatrudnieniem i polityką społeczną w Europie, jak określono w strategii lizbońskiej i w agendzie społecznej oraz w kontekście inicjatyw UE mających na celu reakcję na konsekwencje kryzysu gospodarczego.

Ponadto środki te pokrywają wsparcie programów prac dwóch instytutów związków zawodowych, ETUI (European Trade Union Institute) oraz EZA (Europejskie Centrum Spraw Pracowniczych), które powstały, aby ułatwić budowanie potencjału przez szkolenia i badania na poziomie europejskim, jak również aby poprawić stopień udziału przedstawicieli pracowników w tworzeniu ładu administracyjnego w Europie.

Część tych środków jest przeznaczona na finansowanie działań dotyczących przedstawicieli organizacji pracowników w krajach kandydujących, kładących szczególnie nacisk na promowanie dialogu społecznego na szczeblu Unii. Są one również przeznaczone na promowanie równego udziału kobiet i mężczyzn w organach decyzyjnych organizacji pracowników.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), i powiązane dyrektywy szczegółowe.

Dyrektywa Rady 92/29/EWG z dnia 31 marca 1992 r. dotycząca minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu poprawy opieki medycznej na statkach (Dz.U. L 113 z 30.4.1992, s. 19).

Odnosne akty prawne

Zadanie wynikające ze specjalnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej zgodnie z art. 154.

Konwencja zawarta w 1959 roku pomiędzy Wysoką Władzą EWWiS a Międzynarodowym Ośrodkiem Informacji o Bezpieczeństwie i Higienie Pracy (CIS) przy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)**04 03 03 03** Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 300 000	5 500 000	7 300 000	7 110 000	5 044 459,52	4 300 050,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania w celu zapewnienia warunków promowania udziału pracowników w zarządzaniu przedsiębiorstwami przez promowanie dyrektyw 94/45/WE oraz 97/74/WE w sprawie europejskich rad zakładowych, dyrektyw 2001/86/WE oraz 2003/72/WE w sprawie udziału pracowników, odpowiednio: w spółce europejskiej i spółdzielni europejskiej, dyrektywy 2002/14/WE ustanawiającej ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej oraz art. 16 dyrektywy 2005/56/WE w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych.

Środki te obejmują w szczególności finansowanie działań, których celem jest zacieśnienie międzynarodowej współpracy pracowników i przedstawicieli pracodawców w zakresie informowania, konsultacji i udziału w ramach przedsiębiorstw działających w więcej niż jednym państwie członkowskim.

W tym kontekście część tych środków przeznaczona jest również na tworzenie punktów informacyjno-obsługowych, których zadaniem jest informowanie i wspomaganie partnerów społecznych oraz przedsiębiorstw w ustanawianiu struktur ponadnarodowych dla konsultacji, uczestnictwa i informacji oraz w stymulowaniu stosunków z innymi instytucjami Unii.

Środki te mogą być również wykorzystane do finansowania krótkich szkoleń dla negocjatorów i przedstawicieli przy współpracy międzynarodowych organizacji zajmujących się informacją, konsultacją i uczestnictwem, jak również działań z uczestnictwem przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących.

Mogą być również wykorzystane do finansowania działań umożliwiających partnerom społecznym korzystanie z przysługujących im praw oraz spełnianie obowiązków w dziedzinie informowania, konsultowania i uczestnictwa, zwłaszcza w ramach europejskich rad zakładowych, a także służących bliższemu zapoznaniu przedstawicieli przedsiębiorstw z ponadnarodowymi porozumieniami przedsiębiorstw oraz umocnieniu ich współpracy w ramach Wspólnoty.

Środki te mogą być również przeznaczone na promowanie innowacyjnych działań związanych z zarządzaniem informowaniem, konsultacjami i uczestnictwem, w celu wspierania przewidywania zmian i zapobiegania sporom oraz ich rozwiązywania, w kontekście restrukturyzacji korporacji, fuzji, przejmowania i przeniesienia w przypadku przedsiębiorstw oraz grup przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 94/45/WE z dnia 22 września 1994 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 254 z 30.9.1994, s. 64), w szczególności jego art. 15 dotyczący ponownego przeglądu przedmiotowej dyrektywy przez Komisję.

Dyrektywa Rady 97/74/WE z dnia 15 grudnia 1997 r. rozszerzająca na Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej dyrektywę 94/45/WE w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 10 z 16.1.1998, s. 22).

Dyrektywa Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniająca statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 22).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 03 (ciąg dalszy)

Dyrektywa 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2002 r. ustanawiająca ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej (Dz.U. L 80 z 23.3.2002, s. 29).

Dyrektywa Rady 2003/72/WE z dnia 22 lipca 2003 r. uzupełniająca statut spółdzielni europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 25).

Dyrektywa 2005/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych (Dz.U. L 310 z 25.11.2005, s. 1).

Odnosne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji na mocy art. 154 i 155 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

04 03 04 EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 100 000	16 000 000	19 050 000	17 153 625	20 802 204,60	14 738 651,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z ukończeniem tworzenia rynku wewnętrznego i z wdrożeniem europejskiej strategii zatrudnienia oraz z wdrożeniem i funkcjonowaniem sieci EURES.

Sieć ta ma na celu rozwijanie współpracy między Komisją a państwami członkowskimi, w szczególności ich służbami zatrudnienia, mając na względzie:

- zapewnienie usług związanych z poszukiwaniem pracy, doradztwem i informacją dla pracowników odnośnie do pracy w innych państwach członkowskich oraz dla pracodawców zamierzających zatrudnić pracowników z innych państw członkowskich,
- wymianę informacji o wakatach oraz aplikacjach na szczeblu Unii i ponadgranicznym,
- wymianę informacji między państwami członkowskimi odnośnie do trendów na rynku pracy oraz warunków życia i pracy.

Sieć EURES może obejmować specjalne struktury współpracy i usług, utworzone z inicjatywy regionów przygranicznych.

Sieć EURES ma ściśle powiązania operacyjne z odpowiednimi działaniami w dyrekcjach generalnych Komisji Europejskiej: DG ds. Edukacji i Kultury oraz DG ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa, takimi jak Europass i Leonardo.

Przeprowadzone zostaną dalsze badania w celu dokonania oceny wykonalności europejskiego podejścia do certyfikacji nieformalnych kwalifikacji.

Sieć będzie zapewniać przestrzeganie zasady swobody przemieszczania się oraz jej funkcjonowanie w sposób przejrzysty i niedyskryminujący, ze szczególnym uwzględnieniem dostępu do miejsc pracy dla obywateli Unii w kraju innym niż kraj pochodzenia.

Środki te pokrywają instrumenty zasadnicze dla sprawnego funkcjonowania sieci EURES, w szczególności zaś następujące instrumenty:

- dotacje dla krajowych i ponadgranicznych działań pomocowych organizowanych przez partnerów EURES,
- wstępne i dalsze kształcenie doradców EURES w państwach członkowskich,

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 04** (ciąg dalszy)

- kontakty między doradcami EURES oraz współpraca między rządowymi służbami zatrudnienia, łącznie z tymi w państwach kandydujących,
- propagowanie sieci EURES wśród firm i obywateli,
- rozwijanie specjalnych struktur dla współpracy i usług w obszarach przygranicznych, zgodnie z art. 17 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 1612/68,
- działania zmierzające do usuwania przeszkód w mobilności, szczególnie w dziedzinie ubezpieczenia społecznego mającego związek z pracą,
- udział w utrzymywaniu, doskonaleniu i ustawicznym rozwijaniu skomputeryzowanych systemów łączących sieć EURES i jej użytkowników. Obejmuje on kompleksowy portal internetowy, dostępny również dla osób niepełnosprawnych, umożliwiający dostęp do informacji w wielu językach na temat ofert pracy, życiorysów potencjalnych kandydatów, warunków pracy i życia, tendencji na rynku pracy, okazji do szkoleń i kształcenia, a także innych treści związanych z mobilnością zawodową. Portal ma również odpowiadać na zapotrzebowanie w dziedzinie informacji dla obywateli krajów trzecich, w szczególności z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników we Wspólnocie (Dz.U. L 257 z 19.10.1968, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2434/92 z dnia 27 lipca 1992 r. zmieniające część II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68 w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 245 z 26.8.1992, s. 1).

Decyzja Komisji 2003/8/WE z dnia 23 grudnia 2002 r. wykonująca rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 w zakresie zestawiania wolnych miejsc pracy i wniosków o zatrudnienie (Dz.U. L 5 z 10.1.2003, s. 16).

04 03 05**Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 874 000	3 600 000	3 400 000	3 081 500	3 300 000,—	3 590 016,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów analizy i oceny dominujących tendencji w prawodawstwie państw członkowskich odnoszącym się do swobodnego przepływu osób oraz koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, kosztów finansowania sieci ekspertów w tym zakresie,
- kosztów analizy i badań dotyczących nowych działań w zakresie swobodnego przepływu pracowników, związanych na przykład z zakończeniem okresów przejściowych i modernizacją przepisów koordynujących zabezpieczenia społeczne,
- wsparcia prac Komisji Administracyjnej i jej podgrup oraz działań następczych w wyniku podjętych decyzji, wsparcia prac Komitetu Technicznego i Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników,

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)***04 03 05** *(ciąg dalszy)*

- wsparcia działań przygotowujących wejście w życie nowych przepisów dotyczących zabezpieczenia społecznego, obejmujących transnarodową wymianę doświadczeń oraz inicjatyw informacyjnych i szkoleniowych podejmowanych na szczeblu krajowym,
- finansowania działań nastawionych na zapewnienie społeczeństwu lepszych usług i na podnoszenie w społeczeństwie stanu wiedzy, łącznie ze środkami nastawionymi na identyfikację problemów związanych z zabezpieczeniem społecznym pracowników migrujących oraz środkami przyspieszającymi i upraszczającymi procedury administracyjne, analiza ograniczeń w swobodnym przepływie i braku koordynacji systemów zabezpieczeń społecznych oraz wpływu tych czynników na osoby niepełnosprawne, łącznie z dostosowaniem procedur administracyjnych do nowych technik przetwarzania informacji, celem usprawnienia systemu nabywania praw oraz wyliczania i wypłacania zasiłków zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 (łącznie z kosztami tłumaczenia dokumentów) oraz rozporządzeniem (WE) nr 859/2003, a także rozporządzeniem (WE) nr 883/2004 i rozporządzeniem (WE) nr 987/2009 wykonawczym do niego oraz rozporządzeniem rozszerzającym zakres na obywateli niektórych krajów,
- opracowywania informacji i działań skierowanych na podnoszenie wiedzy opinii publicznej o prawach w zakresie swobodnego przepływu oraz wiedzy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego,
- wspomagania administracyjnej wymiany danych dotyczących zabezpieczenia społecznego pomiędzy państwami członkowskimi, jako pomoc we wdrażaniu rozporządzenia (WE) nr 883/2004 wraz z rozporządzeniem (WE) nr 987/2009 wykonawczym, w tym również utrzymanie centralnego węzła systemu EESSI (elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 45 i 48.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 257 z 19.10.1968, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1).

Dyrektywa Rady 98/49/WE z dnia 29 czerwca 1998 r. w sprawie ochrony uprawnień do dodatkowych świadczeń emerytalnych lub rentowych pracowników i osób prowadzących działalność na własny rachunek przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 209 z 25.7.1998, s. 46).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 859/2003 z dnia 14 maja 2003 r. rozszerzające przepisy rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 i rozporządzenia (EWG) nr 574/72 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi przepisami wyłącznie ze względu na ich obywatelstwo (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)

04 03 06 Działania przygotowawcze ENEA dotyczące aktywnego starzenia się i mobilności osób starszych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	—	500 000	27 339,49	824 936,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw promujących aktywne starzenie się, łącznie z dostępem do rynku pracy, zgodnie z celami:

- Rady Europejskiej w Lizbonie w dniach 23–24 marca 2000 r., która ustanowiła cel strategiczny na następną dekadę: osiągnięcie statusu najbardziej konkurencyjnej gospodarki w świecie, opartej na dynamicznej wiedzy, zdolnej do trwałego wzrostu gospodarczego, z większą ilością lepszych miejsc pracy oraz większą spójnością społeczną,
- Rady Europejskiej w Barcelonie w dniach 15–16 marca 2002 r., która wezwała do progresywnego podwyższania faktycznego wieku, w którym obywatele Unii Europejskiej odchodzą z pracy,
- Rady Europejskiej w Sztokholmie w dniach 23–24 marca 2001 r., która wezwała Radę Europy i Komisję Europejską do wspólnego składania raportów na temat sposobów zwiększania uczestnictwa siły roboczej i promowania aktywnego starzenia się,
- artykułu 2 Traktatu, który wzywa do podnoszenia poziomu zatrudnienia, standardu życia i jakości życia, jak też spójności społeczno-ekonomicznej oraz solidarności państw członkowskich,
- decyzji Rady 2003/578/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wytycznych dla polityki zatrudnienia państw członkowskich (Dz.U. L 197 z 5.8.2003, s. 13), która przypomina cele z Lizbony i Sztokholmu oraz wyzwania demograficzne dla stopy zatrudnienia starszych kobiet i mężczyzn. Wytyczna nr 5 odnosi się bezpośrednio do rosnącej podaży siły roboczej i propagowania aktywnego starzenia się,
- zalecenia Rady 2003/579/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wdrożenia polityki zatrudnienia przez państwa członkowskie (Dz.U. L 197 z 5.8.2003, s. 22), określające pewne działania, jakie należy podjąć odnośnie do podaży siły roboczej i aktywnego starzenia się.

Środki te zaplanowano też dla finansowania instrumentów motywujących do ustanowienia programów wymiany dla osób starszych za pośrednictwem wyspecjalizowanych organizacji, obarczonych zadaniem przygotowania m.in. zasobów dla mobilności i adaptowania infrastruktury, łącznie z infrastrukturą transportową, zgodnie z treścią:

- rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 11 kwietnia 2002 r. w sprawie drugiego Zgromadzenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie starzenia się (Madryt, 8–12 kwietnia 2002 r.) (Dz.U. C 127 E z 29.5.2003, s. 675), która położyła nacisk na znaczenie programów promocyjnych stymulujących mobilność osób starszych, w szczególności jwj ust. 13 i 14,
- rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 15 grudnia 2000 r. w sprawie komunikatu Komisji pt. „W stronę Europy dla każdego wieku — Promowanie powodzenia i solidarności międzypokoleniowej” (Dz.U. C 232 z 17.8.2001, s. 381).

Wysoka jakość usług zdrowotnych i zwiększona długowieczność w państwach UE powodują przeniesienie punktu ciężkości polityki gospodarczej z kwestii opieki społecznej na zaangażowanie osób starszych w różne rodzaje działań. Aby znaleźć najszybsze narzędzia strategii politycznej, które rozwiążą ten problem, potrzebne są działania przygotowawcze.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 07** **Analizy i badania na temat sytuacji socjalnej, demografii i rodziny**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 876 000	3 400 000	3 876 000	3 200 000	3 476 623,42	3 118 116,57

Uwagi

Zgodnie z art. 161 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Parlament Europejski może zażądać od Komisji sporządzenia sprawozdań na temat problemów odnośnie do sytuacji społecznej. Komisja przedstawia co roku sprawozdanie dotyczące sytuacji społecznej, a raz na dwa lata sprawozdanie o zmianach demograficznych i ich konsekwencjach.

W szczególności realizowane będą poniższe cele:

- analiza wpływu starzenia się populacji, w ramach społeczeństwa dla wszystkich generacji, w aspekcie tendencji widocznych w potrzebach, zachowaniu i „polityce oskrzydlenia”, łącznie z badaniami starszych przedstawicieli mniejszości/imigrantów, jak też badań starzenia się i tożsamości etnicznej,
- analiza wpływu zmian demograficznych na politykę UE i państw członkowskich, środki i programy oraz formułowanie zaleceń dla zmian w polityce gospodarczej i innej, instrumenty i programy na szczeblu krajowym i europejskim mające na celu zapobieganie negatywnym skutkom starzenia się społeczeństwa,
- analiza powiązań między rodziną a tendencjami demograficznymi, identyfikacja istniejących powiązań między rozwojem technicznym (wpływ na techniki komunikacji oraz mobilność geograficzną i zawodową) a jego konsekwencjami dla gospodarstw domowych i społeczeństwa w ogóle,
- analiza powiązań między występowaniem niepełnosprawności a tendencjami demograficznymi, analiza sytuacji społecznej osób niepełnosprawnych, ich rodzin oraz potrzeby dzieci niepełnosprawnych w rodzinach i społecznościach,
- analiza tendencji w celach społecznych (pod względem zabezpieczenia nabytych praw lub ich poszerzenia) odnośnie do zarówno dóbr, jak i usług, z uwzględnieniem tendencji demograficznych i redefiniowania relacji międzypokoleniowych,
- opracowanie właściwych narzędzi metodycznych (zestawów wskaźników społecznych, technik symulacji itp.) celem stworzenia mocnych podstaw dla corocznego wspólnego sprawozdania na temat ochrony socjalnej i integracji społecznej, opartego na solidnych danych naukowych i ilościowych,
- uwzględnienie życia rodzinnego i dzieciństwa przy wdrażaniu elementów polityki unijnej, takich jak swobodne przemieszczanie się osób i równość mężczyzn i kobiet.

Odnosne akty prawne

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 159 i 161.

04 03 09 **Projekt pilotażowy — Warunki pracy i życia delegowanych pracowników**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 700 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw pozwalających na zbadanie prawdziwych warunków pracy i życia oddelegowanych pracowników oraz w jaki sposób prowadzone są w praktyce działania państw członkowskich, partnerów społecznych i inspektoratów pracy. Projekt pilotażowy koncentruje się na kilku konkretnych sektorach o dużej liczbie delegowanych pracowników, np. sektorze budownictwa, rolnictwa oraz opieki zdrowotnej.

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 09** (ciąg dalszy)

Projekt pilotażowy ma na celu:

- wspieranie wymiany stosownych informacji, ustanowienie najlepszych praktyk oraz opublikowanie przeglądu stanu rzeczy w państwach członkowskich,
- analizowanie wszelkich kwestii i problemów wiążących się z praktycznym stosowaniem prawodawstwa dotyczącego delegowania pracowników oraz z jego egzekwowaniem.

Wchodzące w jego zakres działania będą obejmować wymianę informacji dotyczących delegowanych pracowników, ze szczególnym uwzględnieniem:

- rozbieżności pomiędzy zarobkami pracowników delegowanych a wynagrodzeniem pracowników, którzy wykonują podobny zawód w kraju przyjmującym,
- rozbieżności pomiędzy czasem spędzonym w pracy a czasem pracy określonym w umowie o pracę,
- rzeczywistego urlopu płatnego,
- warunków życia, w tym warunków dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy,
- ustaleń umownych oraz czasu trwania oddelegowania,
- przedstawicielstwa ich związków zawodowych w kraju przyjmującym,
- sposobu pracy inspektoratów oraz częstotliwości dokonywanych kontroli.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 10**Projekt pilotażowy — Działania służące podtrzymaniu zatrudnienia**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	600 000				

Uwagi

Środki są przeznaczone na finansowanie inicjatyw mających na celu zbadanie do jakiego stopnia miejsca pracy zagrożone z powodu kryzysu finansowego mogą zostać zachowane dzięki pracy w niepełnym wymiarze godzin i szkoleniom pracowników. Projekt pilotażowy ma na celu:

- promowanie wymiany istotnych informacji i ustanowienie oraz propagowanie wzorcowych praktyk;
- analizę potencjalnych problemów pojawiających się podczas stosowania tych praktyk.

Działania te zostaną sfinansowane w celu:

- zbadania, do jakiego stopnia wprowadzenie czasowego zatrudnienia w niepełnym wymiarze godzin, ze wsparciem finansowym rządu, jest właściwym rozwiązaniem w aktualnej sytuacji finansowej i gospodarczej służącym zachowaniu miejsc pracy bez zakłócania konkurencji;
- określenia, jakie szanse powodzenia ma wysyłanie pracowników zagrożonych zwolnieniami do agencji zajmujących się doskonaleniem zawodowym;
- oceny, jakie konkretne działania powinny zostać podjęte na rynku pracy oraz na jakim szczeblu, zwłaszcza w celu uniknięcia wzrostu bezrobocia wśród młodzieży;
- przeanalizowania, jak takie działania na rynku pracy zmieniają warunki życia i pracy zainteresowanych osób.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ (ciąg dalszy)**04 03 10** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 11 **Projekt pilotażowy — Wzrost mobilności i integracji pracowników w ramach Unii***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Środki te mają na celu zainicjowanie unijnego systemu mobilności i integracji w celu udzielenia pomocy migrującym pracownikom i wspierania pozytywnego wpływu mobilności siły roboczej w Unii. Szczególna uwaga poświęcona zostanie ułatwieniu mobilności najsłabszych grup ludności, o co Parlament apelował w rezolucji z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie europejskiego planu działania na rzecz mobilności w zatrudnieniu (2007–2010). Ten projekt pomoże przezwyciężyć niekorzystne warunki pracy pracowników mobilnych pojawiające się podczas integracji w kraju przyjmującym, w tym liczne problemy socjalne, jakie napotykają, a także pomoże w ostatecznym powrocie do kraju pochodzenia. Dwa kierunki działania zostaną w tym celu przetestowane:

- inicjowanie sieci i partnerstw podmiotów pracujących na głównych trasach wewnątrzunijnych migracji pracowników, oraz
- tworzenie struktur doradczych (punkty kompleksowej obsługi) w celu zaspokojenia licznych potrzeb najbardziej potrzebujących grup migrantów w UE.

System wesprze zatem państwa członkowskie w rozwoju strategii integracyjnych i społecznych w celu rozwiązania problemów socjalnych i wykorzystania zalet, jakie mobilność przynosi rynkowi pracy i gospodarce. Faza pilotażowa projektu umożliwi także zainteresowanym podmiotom zwiększenie aktywności i przygotowanie na ewentualne przyszłe finansowanie z Europejskiego Funduszu Społecznego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 12 **Projekt pilotażowy — Pełna współpraca pomiędzy władzami publicznymi, firmami handlowymi i przedsiębiorstwami nie-nastawionymi na zysk na rzecz integracji społecznej i zawodowej***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu:

- zwiększanie liczby sektorów zatrudnienia, dzięki którym możliwa jest integracja społeczna i zawodowa grup społecznych znajdujących się w trudnej sytuacji (rolnictwo, przemysł, sektory handlowe itp.),

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)***04 03 12** *(ciąg dalszy)*

- utworzenie sieci łączących instytucje publiczne, firmy handlowe i przedsiębiorstwa nienastawione na zysk, zdolnych do przyjęcia innowacyjnego podejścia do zarządzania i opracowania wskaźników dobrobytu, które można wykorzystać do określenia wpływu na docelowe grupy.

Projekt obejmuje:

- uświadamianie świata biznesu społecznej odpowiedzialności poprzez wsparcie dla przedsiębiorstw zaangażowanych w integrację społeczną i zawodową,
- propozycje dotyczące skutecznych rozwiązań społeczno-ekonomicznych problemów, które dotyczą każdego poszczególnego obszaru i grupy docelowej, wywodzące się ze współpracy pomiędzy władzami publicznymi, firmami handlowymi i przedsiębiorstwami nienastawionymi na zysk,
- osiąganie jakościowych i ilościowych wyników mierzonych wysokim stopniem zatrudnienia i bardziej trwałymi miejscami pracy, zatrudnieniem kobiet i integracją zawodową grup znajdujących się w trudnej sytuacji.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 04	ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI							
04 04 01	Program Progress							
04 04 01 01	Zatrudnienie	1.1	23 400 000	19 000 000	22 120 000	21 014 000	16 688 361,16	9 776 164,05
04 04 01 02	Ochrona socjalna i integracja społeczna	1.1	32 450 000	25 000 000	30 400 000	17 500 000	27 996 681,41	15 386 559,89
04 04 01 03	Warunki pracy	1.1	10 320 000	7 500 000	10 200 000	7 500 000	6 979 660,57	4 665 127,70
04 04 01 04	Przeciwdziałanie dyskryminacji i różnorodność	1.1	24 050 000	19 000 000	22 470 000	14 500 000	20 661 138,84	13 790 237,16
04 04 01 05	Równość płci	1.1	13 470 000	10 000 000	11 990 000	7 000 000	10 698 654,34	5 769 723,15
04 04 01 06	Wsparcie na realizację	1.1	1 750 000	1 500 000	1 750 000	1 000 000	565 551,60	431 667,30
	Artykuł 04 04 01 — Razem		105 440 000	82 000 000	98 930 000	68 514 000	83 590 047,92	49 819 479,25
04 04 02	Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn							
04 04 02 01	Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	3 440 000	3 440 000	3 240 000	3 240 000	400 000,—	149 207,06
04 04 02 02	Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Subwencja w ramach tytułu 3	1.1	3 500 000	3 500 000	3 620 000	3 620 000	0,—	0,—
	Artykuł 04 04 02 — Razem		6 940 000	6 940 000	6 860 000	6 860 000	400 000,—	149 207,06
04 04 03	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy							
04 04 03 01	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	12 900 000	12 900 000	12 650 000	12 650 000	12 400 000,—	12 400 000,—
04 04 03 02	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3	1.1	6 167 159	6 167 159	6 800 000	6 800 000	7 600 000,—	7 600 000,—
	Artykuł 04 04 03 — Razem		19 067 159	19 067 159	19 450 000	19 450 000	20 000 000,—	20 000 000,—
04 04 04	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy							
04 04 04 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	6 750 000	6 750 000	6 600 000	6 600 000	6 500 000,—	6 413 333,—

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 04 04 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3	1.1	6 993 434	6 993 434	7 200 000	7 200 000	7 900 000,—	7 371 712,—
	Artykuł 04 04 04 — Razem		13 743 434	13 743 434	13 800 000	13 800 000	14 400 000,—	13 785 045,—
04 04 05	Projekt pilotażowy — Koordynacja działań na rzecz niepełnosprawnych: inicjatywa następcza po Europejskim Roku Osób Niepełnosprawnych	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	693 844,38
04 04 06	Europejski Rok Równych Szans dla Wszystkich 2007	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 169 440,89
04 04 07	Zakończenie poprzednich programów	1.1	—	3 000 000	—	10 000 000	163 738,51	16 857 588,79
04 04 08	Projekt pilotażowy mający na celu zmianę pracy dorywczej na pracę, w której pracownikowi przysługują prawa	1.1	1 000 000	1 000 000				
04 04 09	Wsparcie na koszty bieżące Platformy Europejskich Organizacji Pozarządowych w Sektorze Społecznym	3.2	p.m.	150 000	680 000	680 000	680 000,—	662 506,15
04 04 10	Projekt pilotażowy — Wspieranie pracowników w dostosowaniu się do zmian przemysłowych	1.1	p.m.	500 000	p.m.	500 000	998 368,—	0,—
04 04 11	Projekt pilotażowy — Zapobieganie znęcaniu się nad osobami starszymi	1.1	1 000 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000		
04 04 12	Rok 2010 — Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym	1.1	10 500 000	7 000 000	6 500 000	3 500 000		
04 04 13	Projekt pilotażowy — Zatrudnianie osób z zespołem autystycznym	1.1	1 000 000	600 000				
04 04 15	Europejski instrument mikrofinansowy	1.1	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾				
	Rozdział 04 04 — Ogółem		158 690 593	135 500 593	147 220 000	124 304 000	120 232 154,43	105 137 111,52

⁽¹⁾ Środki w wysokości 25 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 01 Program Progress****04 04 01 01** Zatrudnienie*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 400 000	19 000 000	22 120 000	21 014 000	16 688 361,16	9 776 164,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia oraz na wdrożenie europejskiej strategii zatrudnienia poprzez:

- poprawę zrozumienia sytuacji i perspektyw w dziedzinie zatrudnienia, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz opracowanie statystyk i wspólnych wskaźników w ramach EES,
- monitorowanie i ocenę wdrażania europejskich wytycznych i zaleceń w zakresie zatrudnienia oraz ich wpływu, w szczególności przy wykorzystaniu wspólnego raportu o zatrudnieniu, a także analizę interakcji między EES a ogólną polityką gospodarczą i społeczną oraz innymi obszarami polityki,
- organizowanie wymiany dotyczącej polityk, dobrych praktyk i innowacyjnych podejść, włączanie potrzeb najbardziej narażonych grup społecznych, takich jak osoby niepełnosprawne, do centrum uwagi społecznej oraz promowanie wzajemnej nauki w kontekście EES,
- działania w zakresie podnoszenia świadomości, rozpowszechniania informacji oraz promowania debaty na temat wyzwań i polityk w dziedzinie zatrudnienia oraz wdrażania krajowych programów reform, w tym skierowane do podmiotów regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych, społeczeństwa obywatelskiego i innych zainteresowanych stron.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 02 Ochrona socjalna i integracja społeczna*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 450 000	25 000 000	30 400 000	17 500 000	27 996 681,41	15 386 559,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie wdrażania otwartej metody koordynacji (OMC) w dziedzinie ochrony socjalnej i integracji społecznej, poprzez:

- poprawę zrozumienia kwestii związanych z ubóstwem i wykluczeniem społecznym, emeryturami i rentami, opieką zdrowotną i opieką długoterminową oraz polityką w tym zakresie, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz opracowywanie statystyk i wspólnych wskaźników w ramach OMC w dziedzinie ochrony socjalnej i integracji społecznej,

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 01** (ciąg dalszy)**04 04 01 02** (ciąg dalszy)

- monitorowanie i ocenę wdrażania europejskich wytycznych i zaleceń w zakresie zatrudnienia oraz ich oddziaływania na poziomie krajowym i unijnym, a także analizę interakcji między EES a ogólną polityką gospodarczą i społeczną oraz innymi obszarami polityki,
- organizowanie wymiany dotyczącej polityk, dobrych praktyk i innowacyjnych podejść, włączanie potrzeb najbardziej narażonych grup społecznych, takich jak osoby niepełnosprawne, do centrum uwagi społecznej oraz promowanie wzajemnej nauki w kontekście strategii ochrony socjalnej i integracji społecznej,
- podnoszenie świadomości, rozpowszechnianie informacji oraz promowanie debaty nad kluczowymi wyzwaniami i zagadnieniami politycznymi poruszonymi w kontekście procesu koordynacji unijnej w sferze ochrony socjalnej i integracji społecznej, w tym skierowane do podmiotów krajowych, regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych, społeczeństwa obywatelskiego i innych zainteresowanych stron, jak również do szerokiej publiczności, dążące do zwiększonej widoczności procesu, pobudzenia ambicji w wytyczaniu celów oraz zwiększenia nacisku na wdrażanie polityki,
- umacnianie potencjału kluczowych sieci UE w zakresie dalszego wspierania rozwoju i realizowania celów polityki i strategii Unii w dziedzinie ochrony socjalnej i integracji społecznej.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 03 Warunki pracy*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 320 000	7 500 000	10 200 000	7 500 000	6 979 660,57	4 665 127,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie poprawy otoczenia i warunków pracy, w tym zdolności dostosowania się do zmiany, bezpieczeństwa i higieny pracy, zapewnienie odpowiedniego zakwaterowania z myślą o pracownikach niepełnosprawnych oraz pogodzenia pracy i życia rodzinnego, poprzez:

- poprawę zrozumienia sytuacji w dziedzinie warunków pracy, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz, w stosownych przypadkach, opracowanie statystyk i wskaźników, jak również ocenę skuteczności i wpływu istniejących przepisów, polityk i praktyk,
- wspieranie wdrażania unijnego prawa pracy poprzez skuteczne monitorowanie sytuacji, organizowanie seminariów dla specjalistów, opracowywanie przewodników oraz tworzenie sieci łączących wyspecjalizowane podmioty i ekspertów w dziedzinie prawa, w tym partnerów społecznych,

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 01** (ciąg dalszy)

04 04 01 03 (ciąg dalszy)

- podejmowanie działań zapobiegawczych oraz promowanie bezpieczeństwa i higieny pracy,
- podnoszenie świadomości społecznej, wymianę dobrych praktyk, rozpowszechnianie informacji oraz promowanie debaty na temat kluczowych wyzwań i zagadnień politycznych w dziedzinie warunków pracy, w tym skierowane do partnerów społecznych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 04 Przeciwdziałanie dyskryminacji i różnorodność

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 050 000	19 000 000	22 470 000	14 500 000	20 661 138,84	13 790 237,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na skuteczne wdrożenie zasady niedyskryminacji oraz promowanie włączenia jej do głównego nurtu wszystkich polityk Unii, poprzez:

- poprawę zrozumienia sytuacji w dziedzinie dyskryminacji, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz, w stosownych przypadkach, opracowanie statystyk i wskaźników, jak również ocenę skuteczności i wpływu istniejących przepisów, polityk i praktyk,
- wspieranie wdrażania unijnego prawodawstwa antydyskryminacyjnego poprzez skuteczne monitorowanie sytuacji, organizowanie seminariów dla specjalistów oraz tworzenie sieci łączących wyspecjalizowane podmioty zajmujące się problematyką dyskryminacji,
- działania w zakresie podnoszenia świadomości, rozpowszechniania informacji oraz promowania debaty na temat kluczowych wyzwań i zagadnień politycznych związanych z dyskryminacją i włączeniem zasady niedyskryminacji do głównego nurtu wszystkich polityk UE, w tym skierowane do organizacji pozarządowych działających w tym obszarze, podmiotów regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych i innych zainteresowanych stron,
- rozwijanie potencjału kluczowych sieci UE w zakresie dalszego wspierania i rozwijania celów polityki i strategii UE.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 01** (ciąg dalszy)

04 04 01 04 (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 05 Równość płci

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 470 000	10 000 000	11 990 000	7 000 000	10 698 654,34	5 769 723,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na skuteczne wdrożenie zasady równości płci oraz promowanie włączenia problematyki równości płci do głównego nurtu wszystkich polityk Unii, poprzez:

- poprawę zrozumienia sytuacji w dziedzinie problematyki płci i włączania jej do głównego nurtu polityki, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz, wymianę dobrych praktyk oraz opracowanie statystyk i, w stosownych przypadkach, wskaźników, m.in. z myślą o przewartościowaniu pracy i promowaniu równości, czego celem jest promowanie równości w zakresie wynagrodzenia dla mężczyzn i kobiet, jak również ocenę skuteczności i wpływu istniejących przepisów, strategii politycznych i praktyk,
- wspieranie wdrażania unijnego prawodawstwa w zakresie równości płci poprzez skuteczne monitorowanie sytuacji, organizowanie seminariów dla specjalistów oraz tworzenie sieci łączących wyspecjalizowane podmioty zajmujące się tą problematyką,
- podnoszenie świadomości społecznej, rozpowszechnianie informacji, poprawę komunikacji oraz promowanie debaty na temat kluczowych wyzwań i zagadnień politycznych w dziedzinie równości płci, w tym znaczenia pogodzenia pracy i życia rodzinnego, oraz włączenia problematyki płci do głównego nurtu polityki,
- rozwijanie potencjału kluczowych sieci UE w zakresie dalszego wspierania i rozwijania celów polityki i strategii UE w zakresie równości płci.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 01** (ciąg dalszy)

04 04 01 06 Wsparcie na realizację

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 750 000	1 500 000	1 750 000	1 000 000	565 551,60	431 667,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie realizacji programu, w szczególności w celu pokrycia wydatków związanych z przeprowadzeniem ocen oraz z organizacją dorocznego forum w sprawie agendy społecznej (Progress), promującego dialog między wszystkimi zainteresowanymi stronami działającymi na różnych poziomach, propagującego wyniki programu oraz pozwalającego na przedyskutowanie dalszych priorytetów.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 02 Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn

04 04 02 01 Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 440 000	3 440 000	3 240 000	3 240 000	400 000,—	149 207,06

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów personelu i kosztów administracyjnych.

Instytut musi informować władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Instytut.

Plan zatrudnienia Instytutu jest przedstawiony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Zgodnie z decyzją 2006/996/WE podjętą przez przedstawicieli rządów państw członkowskich z dnia 11 grudnia 2006 r. w sprawie określenia siedziby Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (Dz.U. L 403 z 30.12.2006, s. 61). Instytut będzie miał siedzibę w Wilnie.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 02** (ciąg dalszy)

04 04 02 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1922/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (Dz.U. L 403 z 30.12.2006, s. 9).

04 04 02 02 Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 500 000	3 500 000	3 620 000	3 620 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z przygotowaniem i realizacją programu prac mających na celu przygotowanie Instytutu do pełnienia przez niego zadań, w szczególności wydatków związanych z gromadzeniem danych i analizą informacji, instalacją i koordynacją sieci telefonicznej, organizacją posiedzeń ekspertów, konferencji itp.; organizacją ośrodka dokumentacyjnego i publikacji.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1922/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (Dz.U. L 403 z 30.12.2006, s. 9).

04 04 03 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

04 04 03 01 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 900 000	12 900 000	12 650 000	12 650 000	12 400 000,—	12 400 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na administrację i personel Fundacji (tytuły 1 i 2).

Na podstawie decyzji Rady Europejskiej w Nicei w dniach 7–9 grudnia 2000 r. przeznaczono 1 000 000 EUR na prace analityczne Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, mając na względzie identyfikację, przewidywanie i zarządzanie odnośnie do tendencji technologicznych, społecznych i ekonomicznych.

Fundacja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 03** (ciąg dalszy)

04 04 03 01 (ciąg dalszy)

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Plan zatrudnienia agencji określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1).

04 04 03 02 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 167 159	6 167 159	6 800 000	6 800 000	7 600 000,—	7 600 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Fundacji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Część tych środków przeznaczono, zgodnie z decyzją Rady Europejskiej podjętą na posiedzeniu w Nicei w dniach 7–9 grudnia 2000 r., na utworzenie Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, mając na względzie identyfikację, przewidywanie i zarządzanie w zakresie tendencji technologicznych, społecznych i ekonomicznych. W tym celu konieczne jest gromadzenie, przetwarzanie i analiza danych.

Na działalność Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian w tym celu przeznaczono kwotę 1 000 000 EUR.

Środki te przeznaczone są na badania nad wpływem nowych technologii wykorzystywanych w miejscu pracy na występowanie chorób zawodowych, jak na przykład zbadanie skutków wykonywania powtarzalnych ruchów podczas wykonywania określonego zadania.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 19 830 000 EUR. Kwota 762 841 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki została dodana do kwoty 19 067 159 EUR przewidzianej w budżecie.

Część środków jest przeznaczona na działania w trzech istotnych dla rodzin zagadnieniach:

- rozwiązań przyjaznych rodzinie w miejscu pracy (równowaga między życiem zawodowym i rodzinnym, warunki pracy itp.),
- czynnikach wpływających na sytuację rodzin odnośnie do mieszkań komunalnych (dostęp do przyzwoitych warunków mieszkaniowych dla rodzin),
- wsparcia rodzinnego przez całe życie, np. opieki nad dziećmi, oraz w innych kwestiach, wchodzących w zakres mandatu Fundacji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)

04 04 04 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy

04 04 04 02 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 750 000	6 750 000	6 600 000	6 600 000	6 500 000,—	6 413 333,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów kadrowych Agencji i jej wydatków administracyjnych (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1).

04 04 04 03 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 993 434	6 993 434	7 200 000	7 200 000	7 900 000,—	7 371 712,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wyłącznie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem pracy (tytuł 3).

Celem Agencji jest zapewnienie instytucjom Unii, państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przydatnych informacji technicznych, naukowych i ekonomicznych z zakresu BHP.

Na program MŚP przewidziany jest 1 000 000 EUR.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 14 250 000 EUR. Kwota 506 566 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki została dodana do kwoty 13 743 434 EUR przewidzianej w budżecie.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 04** (ciąg dalszy)

04 04 04 03 (ciąg dalszy)

Środki te pokrywają instrumenty niezbędne do zrealizowania zadań Agencji zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 2062/94, w szczególności:

- instrumenty budzenia świadomości i przewidywania zagrożeń, ze szczególnym uwzględnieniem MŚP,
- ustanowienie „obserwatorium ryzyka” w oparciu o przykłady dobrych praktyk zebrane w firmach lub konkretnych gałęziach,
- organizowanie wymiany doświadczeń, informacji i dobrych praktyk, także we współpracy z MOP,
- integrowanie krajów kandydujących z sieciami informacji i tworzenie narzędzi roboczych przystosowanych do ich określonej sytuacji,
- organizowanie europejskich tygodni BHP, zogniskowanych na konkretnych zagrożeniach i potrzebach użytkowników i beneficjentów końcowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1).

04 04 05**Projekt pilotażowy — Koordynacja działań na rzecz niepełnosprawnych: inicjatywa następcza po Europejskim Roku Osób Niepełnosprawnych***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	693 844,38

Uwagi

Artykuł ten ma służyć finansowaniu inicjatyw wdrażania konkretnych działań mających na celu wprowadzenie polityki wobec niepełnosprawności we wszystkich działach polityki unijnej, jako części działań uzupełniających w ramach Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych:

- propagowania szerszej współpracy ze wszystkimi organizacjami zajmującymi się sprawami osób niepełnosprawnych, łącznie z organizacjami społecznymi,
- wspierania analizy czynników i polityki odnośnie do osób niepełnosprawnych, łącznie z gromadzeniem danych statystycznych, oceny wpływu niepełnosprawności oraz opracowania wskaźników i punktów orientacyjnych (*benchmarks*) odnośnie do postępów we wprowadzaniu polityki wobec niepełnosprawności do głównego nurtu polityki europejskiej,
- wspierania wprowadzania problemu niepełnosprawności do głównego nurtu podczas opracowywania krajowych planów działania związanych z wykluczeniem społecznym i biedą,
- propagowania wymiany dobrych praktyk z zakresu zwiększania możliwości oraz szkolenia osób niepełnosprawnych w promowaniu instrumentów pozytywnego działania na rzecz zrównania szans osób niepełnosprawnych i ich rodzin.

Wcześniej przyznane środki miały pokrywać wydatki związane z obchodami Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych w roku 2003.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 05** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 19.

Decyzja Rady 2001/903/WE z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych 2003 (Dz.U. L 335 z 19.12.2001, s. 25).

Rezolucja Rady z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie promowania zatrudnienia i integracji społecznej osób niepełnosprawnych (Dz.U. C 175 z 24.7.2003, s. 1).

04 04 06 Europejski Rok Równych Szans dla Wszystkich 2007*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 169 440,89

Uwagi

W ramach Europejskiego Roku Równych Szans dla Wszystkich wspierane były inicjatywy mające na celu podnoszenie świadomości na temat konieczności działania na rzecz bardziej spójnego społeczeństwa, promującego różnorodność i uznającego znaczny dorobek UE w dziedzinie równości i braku dyskryminacji, a także propagowanie debaty i dialogu na temat kwestii istotnych dla utworzenia sprawiedliwego społeczeństwa.

Zgodnie z decyzją nr 771/2006/WE środki te były przeznaczone na wspieranie krajowych działań realizowanych w państwach członkowskich zgodnie z ich strategią i priorytetami przyjętymi w ramach Europejskiego Roku oraz na pokrycie kosztów związanych z organizacją konferencji końcowej UE przez sprawującą urząd prezydencję. Część z tych środków jest przeznaczona na pokrycie kosztów związanych z przeprowadzeniem badania opinii publicznej Eurobarometru, mającego na celu ilościowe określenie tendencji i postępów dokonanych w ciągu Europejskiego Roku.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 771/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. ustanawiająca Europejski rok na rzecz równych szans dla wszystkich (2007) — W kierunku sprawiedliwego społeczeństwa (Dz.U. L 146 z 31.5.2006, s. 1).

04 04 07 Zakończenie poprzednich programów*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	3 000 000	—	10 000 000	163 738,51	16 857 588,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, jakie mają być uregulowane, z poprzednich lat odnośnie do wyżej wymienionych dawnych artykułów i pozycji.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)***04 04 07** *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kraje kandydujące mogą dla pokrycia wydatków na uczestnictwo w programie wykorzystać instrument przedakcesyjny Phare.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady Ministrów EWWiS z dnia 9 lipca 1957 r. dotycząca zakresu uprawnień i regulaminu Komisji ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w Górnictwie (Dz.U. 28 z 31.8.1957, s. 487).

Decyzja Rady 74/325/EWG z dnia 27 czerwca 1974 r. w sprawie powołania Komitetu Doradczego ds. Bezpieczeństwa, Higieny i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. L 185 z 9.7.1974, s. 15).

Decyzja Rady 74/326/EWG z dnia 27 czerwca 1974 r. w sprawie poszerzenia obowiązków Komisji ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w Kopalniach na wszystkie zakłady wydobywcze (Dz.U. L 185 z 9.7.1974, s. 18).

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), i powiązane dyrektywy szczegółowe.

Dyrektywa Rady 92/29/EWG z dnia 31 marca 1992 r. dotycząca minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu poprawy opieki medycznej na statkach (Dz.U. L 113 z 30.4.1992, s. 19).

Decyzja Rady 98/171/WE z dnia 23 lutego 1998 r. w sprawie działalności wspólnotowej dotyczącej analizy, badań i współpracy w dziedzinie zatrudnienia i rynku pracy (Dz.U. L 63 z 4.3.1998, s. 26).

Decyzja Rady 2000/750/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w zakresie zwalczania dyskryminacji (2001–2006) (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 23).

Decyzja nr 50/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 grudnia 2001 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty wspierający współpracę między państwami członkowskimi w celu zwalczania wyłączenia społecznego (Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 1).

Decyzja nr 1145/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 czerwca 2002 r. w sprawie wspólnotowych środków zachęcających w dziedzinie zatrudnienia (Dz.U. L 170 z 29.6.2002, s. 1).

Decyzja Rady z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie powołania Komitetu Doradczego ds. Bezpieczeństwa, Higieny i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. C 218 z 13.9.2003, s. 1).

Decyzja nr 1554/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. zmieniająca decyzję Rady 2001/51/WE ustanawiającą program dotyczący wspólnotowej strategii ramowej w sprawie równości płci i decyzję nr 848/2004/WE ustanawiającą wspólnotowy program działania w celu promocji organizacji działających na poziomie europejskim w dziedzinie równości między kobietami i mężczyznami (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 9).

Odnosne akty prawne

Konwencja zawarta w 1959 roku pomiędzy Wysoką Władzą EWWiS a Międzynarodowym Ośrodkiem Informacji o Bezpieczeństwie i Higieny Pracy (CIS) przy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 136, 137 i 140 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i z art. 151, 152 i 156 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 08 Projekt pilotażowy mający na celu zamianę pracy dorywczej na pracę, w której pracownikowi przysługują prawa**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Środki te są przeznaczone na wsparcie działań mających na celu zamianę pracy dorywczej na pracę, w której pracownikowi przysługują prawa.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 09 Wsparcie na koszty bieżące Platformy Europejskich Organizacji Pozarządowych w Sektorze Społecznym

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	150 000	680 000	680 000	680 000,—	662 506,15

Uwagi

Środki te mają pokrywać koszty operacyjne Platformy dla Europejskich Społecznych Organizacji Pozarządowych (NGO).

Platforma Społeczna ułatwia funkcjonowanie demokracji bezpośredniej w Unii Europejskiej poprzez propagowanie konsekwentnego angażowania się społecznych NGO w ramach strukturalnego dialogu obywatelskiego z instytucjami Unii. Zapewnia ona także wartość dodaną procesowi decyzyjnemu UE i wzmocni społeczeństwo obywatelskie w nowych państwach członkowskich.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program Europa dla Obywateli na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32).

04 04 10 Projekt pilotażowy — Wspieranie pracowników w dostosowaniu się do zmian przemysłowych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	500 000	p.m.	500 000	998 368,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw, które pomogłyby pracownikom przystosować się do zmian przemysłowych. Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

- dokonanie oceny, na ile można lepiej przygotować pracowników na zmiany przemysłowe oraz których sektorów przemysłu będą one dotyczyć w najbliższej przyszłości,
- analizowanie i propagowanie wymiany rozwiązań politycznych, wzorców, mających na celu wyjście naprzeciw zmianom przemysłowym poprzez przyjęcie społecznie odpowiedzialnej postawy.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 10** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 11 Projekt pilotażowy — Zapobieganie znęcaniu się nad osobami starszymi*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw pomagających w wykryciu rozmiarów znęcania się nad starszymi osobami w Unii Europejskiej, a także działań podjętych w następstwie rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 21 lutego 2008 r. w sprawie demograficznej przyszłości Europy (Dz.U. C 184 E z 6.8.2009, s. 75) oraz w następstwie konferencji zorganizowanej przez Komisję w dniu 17 marca 2008 r. na temat znęcania się nad osobami starszymi.

Projekt pilotażowy będzie się skupiał w szczególności na następujących punktach:

- ocenie skali znęcania się nad osobami starszymi — fizycznym, psychicznym i finansowym znęcaniu się,
- uzyskaniu lepszego zrozumienia przyczyn znęcania się nad osobami starszymi,
- ocenie skuteczności reakcji politycznych w państwach członkowskich.

W celu realizacji tych zamierzeń działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

- gromadzenie danych na temat częstości występowania przypadków znęcania się nad osobami starszymi w Unii Europejskiej, w tym na temat czynników ryzyka, jak również czynników ochronnych,
- przegląd istniejących strategii i ram politycznych w Unii Europejskiej w celu określenia dobrych praktyk i przedstawienia ram referencyjnych zawierających środki i instrumenty niezbędne dla skutecznego zapobiegania znęcaniu się nad osobami starszymi.

Wzorcowe praktyki w strategiach i ramach politycznych zostaną uzyskane dzięki ocenie działania instrumentów pod kątem ich skuteczności w zapobieganiu znęcaniu się nad osobami starszymi.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 12 Rok 2010 — Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 500 000	7 000 000	6 500 000	3 500 000		

Uwagi

Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym ma na celu potwierdzenie i umocnienie pierwotnego zaangażowania politycznego Unii Europejskiej, przy okazji rozpoczęcia realizacji strategii lizbońskiej, w podjęcie działań, które „w zdecydowany sposób przyczyniłyby się do wyeliminowania problemu ubóstwa”.

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 12** (ciąg dalszy)

Zgodnie z decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1098/2008/WE środki te są przeznaczone na wspieranie krajowych działań realizowanych w państwach członkowskich zgodnie z ich strategią i priorytetami przyjętymi w ramach Europejskiego Roku. Część tych środków pokryje również koszty związane z organizacją konferencji końcowej UE przez sprawującą urząd prezydencję oraz koszty związane z intensyfikacją działań komunikacyjno-informacyjnych na szczeblach europejskim i krajowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1098/2008/WE z dnia 22 października 2008 r. w sprawie Europejskiego Raku Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym (2010) (Dz.U. L 298 z 7.11.2008, s. 20).

04 04 13 Projekt pilotażowy — Zatrudnianie osób z zespołem autystycznym*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	600 000				

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest finansowanie inicjatyw wspomagających rozwój strategii politycznych na rzecz zatrudnienia i integracji społecznej osób cierpiących na autyzm. Niniejszy projekt pilotażowy powinien w związku z tym wspierać nowatorskie i zintegrowane projekty mające na celu rozwiązywanie licznych problemów, przed jakimi stają osoby cierpiące na choroby spektrum autystycznego, uwzględniające jednocześnie posiadane przez nie zdolności i promujące ich integrację na rynku pracy i w działalności społecznej i gospodarczej.

Finansowane działania będą się koncentrować na:

- lepszym poznaniu autyzmu i wyzwań oraz trudności, z jakimi borykają się osoby cierpiące na autyzm podczas podejmowania zatrudnienia,
- ocenie, jakie konkretne działania powinny zostać podjęte na rynku pracy w celu zapobiegania bezrobociu i zwiększenia skali zatrudnienia osób cierpiących na autyzm (według niektórych źródeł 62 % osób dorosłych cierpiących na autyzm w ogóle nie pracuje, a według innych źródeł tylko 6 % dorosłych z zespołem autystycznym jest zatrudnionych na pełny etat),
- identyfikowaniu strategii politycznych stosowanych w państwach członkowskich i wskazywaniu rodzajów działań mających na celu tworzenie możliwości zatrudnienia dla osób cierpiących na autyzm i pomaganie im w dostępie do zatrudnienia i utrzymaniu go,
- ocenie skuteczności podjętych działań,
- promowaniu wymiany wzorcowych praktyk.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI (ciąg dalszy)**04 04 13** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 15 Europejski instrument mikrofinansowy*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 25 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 25 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie źródła finansowania dla nowego instrumentu mikrofinansowego UE na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej w celu umożliwienia bezrobotnym nowego startu i otworzenia drogi do przedsiębiorczości niektórym najgorzej sytuowanym grupom w Europie, w tym młodzieży i społeczności romskiej.

Środki znajdujące się w rezerwie zostaną uwolnione zaraz po przyjęciu podstawy prawnej dla instrumentu mikrofinansowego.

Odnosne akty prawne

Wniosek w sprawie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego (Instrument Mikrofinansowy Progress) (COM(2009) 333 wersja ostateczna)

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 05 — EUROPEJSKI FUNDUSZ DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EGF)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 05	EUROPEJSKI FUNDUSZ DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EGF)							
04 05 01	Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EGF)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 035 729,—	49 035 729,—
	Rozdział 04 05 — Ogółem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 035 729,—	49 035 729,—

04 05 01 Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EGF)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	49 035 729,—	49 035 729,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji, który ma umożliwić Unii udzielanie wsparcia pracownikom zwolnionym z pracy w wyniku zasadniczych zmian strukturalnych zachodzących w strukturze handlu międzynarodowego, o ile utrata pracy przez te osoby ma znaczący niekorzystny wpływ na gospodarkę regionalną lub lokalną.

Maksymalna kwota wydatków z funduszu wynosi 500 000 000 EUR rocznie.

Celem tej rezerwy, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, jest zapewnienie dodatkowego wsparcia pracownikom odczuwającym skutki dużych zmian strukturalnych w systemach handlu światowego oraz udzielenie im pomocy w reintegracji na rynku pracy.

Działania podejmowane przez Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji powinny uzupełniać działania Europejskiego Funduszu Społecznego.

W ciągu roku od uruchomienia środków Komisja powinna przedłożyć sprawozdanie z rezultatów uzyskanych w wyniku wykorzystania tego instrumentu.

Metoda zapisania środków w tej rezerwie oraz uruchomienia funduszu określona jest w pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. oraz w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 06 — INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 06	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZ- KICH							
04 06 01	Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Rozwój zasobów ludzkich	4	87 500 000	29 835 000	76 900 000	66 890 250	71 600 000,—	0,—
	Rozdział 04 06 — Ogółem		87 500 000	29 835 000	76 900 000	66 890 250	71 600 000,—	0,—

04 06 01 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Rozwój zasobów ludzkich

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
87 500 000	29 835 000	76 900 000	66 890 250	71 600 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc Unii dla krajów kandydujących objętych IPA w stopniowym dostosowywaniu się do norm i polityk Unii Europejskiej, z uwzględnieniem, w odpowiednich przypadkach, dorobku prawnego Unii, w ramach dążenia do członkostwa. Komponent dotyczący rozwoju zasobów ludzkich będzie stanowił pomoc dla krajów w opracowywaniu polityk, a także w przygotowaniu do wdrożenia wspólnotowej polityki spójności i zarządzania nią, w szczególności w ramach przygotowania tych krajów do uczestnictwa w Europejskim Funduszu Społecznym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DYREKCJI GENERALNEJ „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
- STRATEGIA POLITYCZNA I KOORDYNACJA DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Cele ogólne

- Wspieranie rentownego i konkurencyjnego sektora rolnictwa, w ramach którego przestrzega się wysokich norm ochrony środowiska i produkcji, zapewniając jednocześnie godny poziom życia społeczności rolniczej.
- Przyczynianie się do zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich, w szczególności poprzez pomoc dla sektora rolnictwa w dostosowaniu się do nowych wyzwań, poprzez ochronę środowiska i wsi, zwłaszcza w kontekście zmian klimatu, oraz poprawę jakości życia na obszarach wiejskich, przy jednoczesnym wspieraniu rozwoju i tworzeniu miejsc pracy na wsi oraz przyczynianiu się do poprawy jakości produktów rolnych.
- Wspieranie europejskiego sektora rolnictwa w handlu światowym.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	133 377 414	133 377 414	131 208 914	131 208 914	127 092 611,06	127 092 611,06
05 02	INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH	4 099 810 000	4 100 534 000	3 287 723 325	3 287 723 325	5 443 404 464,13	5 442 248 276,36
05 03	POMOC BEZPOŚREDNIA	39 273 000 000	39 273 000 000	37 779 000 000	37 779 000 000	37 568 576 802,55	37 568 576 802,55
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	14 358 084 633	13 396 500 000	13 982 378 209	8 033 920 846	14 626 692 435,55	10 527 442 597,89
05 05	ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH	169 800 000	131 500 000	121 500 000	340 825 000	133 600 000,—	144 532 803,41
05 06	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	6 275 322	6 275 322	6 260 000	6 260 000	5 911 179,15	5 911 179,15
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH	– 300 500 000	– 300 500 000	– 458 500 000	– 458 500 000	– 29 302 236,17	– 29 302 236,17
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	40 591 000	36 269 586	43 639 000	40 206 000	29 369 070,—	22 009 228,89
Tytuł 05 — Ogółem		57 780 438 369	56 776 956 322	54 893 209 448	49 160 644 085	57 905 344 326,27	53 808 511 263,14

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”				
05 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”</i>	5	96 302 567 ⁽¹⁾	92 970 074 ⁽²⁾	91 707 219,40
05 01 02	<i>Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”</i>				
05 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	3 698 476	3 808 203	4 120 019,26
05 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	11 334 923	11 565 225	10 762 038,42
	Artykuł 05 01 02 — Razem		15 033 399	15 373 428	14 882 057,68
05 01 03	<i>Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”</i>	5	7 042 448	6 946 412	7 124 629,48
05 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”</i>				
05 01 04 01	Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2	9 019 000	9 019 000	7 797 871,17
05 01 04 03	Środki przedakcesyjne w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	200 000	200 000	0,—
05 01 04 04	Europejski Fundusz Rolny Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2	5 480 000	6 200 000	5 146 808,80

⁽¹⁾ Środki w wysokości 270 293 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 409 843 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
05 01 04 07	Pilotażowy projekt mający na celu opracowanie badania wykonalności na temat wprowadzenia funduszu zabezpieczającego w sektorze owoców i warzyw — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	p.m.	p.m.	0,—
05 01 04 08	Zrównoważone rolnictwo oraz ochrona gleby przez stosowanie uproszczonych metod uprawy	2	p.m.	p.m.	150 000,—
	Artykuł 05 01 04 — Razem		14 699 000	15 419 000	13 094 679,97
05 01 06	Wydatki na analizy i inspekcje rolne, komunikację oraz organ pojednawczy w związku z rozliczeniami rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR, EFRG oraz EFRROW	5	300 000	500 000	284 024,53
	Rozdział 05 01 — Ogółem		133 377 414	131 208 914	127 092 611,06

Uwagi

O ile nie zaznaczono inaczej, następująca podstawa prawna ma zastosowanie do wszystkich artykułów niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

05 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
96 302 567 ⁽¹⁾	92 970 074 ⁽²⁾	91 707 219,40
⁽¹⁾ Środki w wysokości 270 293 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 409 843 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

05 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”**05 01 02 01 Personel zewnętrzny**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 698 476	3 808 203	4 120 019,26

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)**05 01 02** (ciąg dalszy)

05 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 334 923	11 565 225	10 762 038,42

05 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 042 448	6 946 412	7 124 629,48

05 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 87).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 870/2004 z dnia 24 kwietnia 2004 r. ustanawiające wspólnotowy program w sprawie ochrony, opisu, zbierania i wykorzystania zasobów genetycznych w rolnictwie i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1467/94 (Dz.U. L 162 z 30.4.2004, s. 18).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2006 z dnia 24 lipca 2006 r. dotyczące wspólnotowej skali klasyfikacji tusz dojrzałego bydła (Dz.U. L 214 z 4.8.2006, s. 1).

05 01 04 01 Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 019 000	9 019 000	7 797 871,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań przygotowawczych, monitorowania, wsparcia administracyjnego i technicznego, oceny, audytu i środków inspekcji koniecznych do wprowadzenia w życie wspólnej polityki rolnej, a w szczególności środków określonych w art. 5 lit. a)–d) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)**05 01 04** (ciąg dalszy)

05 01 04 01 (ciąg dalszy)

Środki te mają również pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu dotyczącego zasobów genetycznych określonego w rozporządzeniu (WE) nr 870/2004.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

05 01 04 03 Środki przedakcesyjne w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	200 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję ze wewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykułach 05 05 01 oraz 05 05 02.

05 01 04 04 Europejski Fundusz Rolny Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 480 000	6 200 000	5 146 808,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań z zakresu pomocy technicznej, finansowanych w ramach EFRROW zgodnie z art. 66 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005. Pomoc techniczna obejmuje działania przygotowawcze, monitorowanie, wsparcie administracyjne, ocenę i środki kontroli. W tym kontekście środki te mogą być w szczególności przyznane na pokrycie:

- wydatków pomocniczych (koszty reprezentacyjne, szkolenie, spotkania, podróże służbowe, tłumaczenia),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług,
- wydatków na personel zewnętrzny zatrudniony w siedzibie głównej (personel kontraktowy, oddelegowani eksperci krajowi lub personel agencji) do sumy 1 850 000 EUR.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 1 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)**05 01 04** (ciąg dalszy)

05 01 04 07 Pilotażowy projekt mający na celu opracowanie badania wykonalności na temat wprowadzenia funduszu zabezpieczającego w sektorze owoców i warzyw — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te można wykorzystać na sfinansowanie badania wykonalności:

- wprowadzenia unijnego systemu prognozowania produkcji owoców i warzyw za pomocą środków monitorowania rynków zarówno na poziomie Unii, jak i na poziomie krajowym, mającego za zadanie przewidywanie kryzysów w celu przyspieszenia zdolności reagowania,
- wprowadzenia funduszu zabezpieczającego zarządzanego przez organizacje producentów i stanowiącego uzupełnienie obecnego systemu wycofywania produktów z rynku, który miałby być wykorzystywany w sytuacjach kryzysowych (gwałtowny spadek cen, katastrofy klimatyczne itp.).

Środki te można również wykorzystać na wydatki związane z pomocą techniczną lub administracyjną w związku z przygotowaniem projektu, zarządzaniem nim, monitorowaniem, audytem i kontrolą, jak również na wydatki związane z upowszechnianiem wyników takiego badania.

Zgodnie z art. 18 i 180 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 01 04 08 Zrównoważone rolnictwo oraz ochrona gleby przez stosowanie uproszczonych metod uprawy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	150 000,—

Uwagi

Program ochrony środowiska Organizacji Narodów Zjednoczonych potwierdził, że od czasu drugiej wojny światowej ponad jedna czwarta ziem uprawnych na świecie uległa degradacji. Obecnie notuje się stratę od 10 do 15 mln hektarów rocznie.

Degradacja i erozja gleby stanowi prawdopodobnie najpoważniejszy w Europie problem z zakresu ochrony środowiska, spowodowany przez rolnictwo konwencjonalne, który w poważnym stopniu obejmuje prawie 157 mln ha (16 % arealu w Europie, a więc w praktyce trzykrotność całkowitej powierzchni Francji). Średni wskaźnik erozji gleby w Europie (17 ton/ha/rok) znacznie przewyższa średni wskaźnik tworzenia gleby (1 tona/ha/rok). Problem ten występuje w większości krajów UE. W regionach śródziemnomorskich erozja gleby jest bardzo silna i może obejmować aż 50–70 % ziem uprawnych. Intensyfikacja tradycyjnych metod upraw rolnych (postępująca mechanizacja i intensywna orka) w ostatnich 50 latach pogłębiła tę tendencję, zwiększając zagrożenie pustoszczenia większości regionów objętych tym zjawiskiem. Erozja wywiera znaczący, z ekonomicznego punktu widzenia, wpływ na ziemie uprawne, na których występuje, jak również na lokalną infrastrukturę publiczną, ze względu na koszty utrzymania sieci komunikacyjnych i oczyszczania ścieków.

Rolnictwo konwencjonalne powoduje zmniejszenie różnorodności biologicznej, ponieważ długotrwałe pozostawienie gołej gleby oznacza brak pożywienia i schronienia dla dzikiej fauny w najtrudniejszych okresach. I odwrotnie — systemy produkcyjne, w których na powierzchni pozostają odpady, przyczyniają się do osiedlania i zatrzymania różnego rodzaju dzikiej fauny (ptaków, niewielkich ssaków itp.).

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)**05 01 04** (ciąg dalszy)

05 01 04 08 (ciąg dalszy)

Zrównoważone rolnictwo stanowi zbiór metod mających na celu zapewnienie trwałej działalności rolnej w środowisku fizycznym, społecznym, gospodarczym i naturalnym.

Jego główny element stanowią przede wszystkim uproszczone metody upraw, które mają zapewnić lepszą ochronę gleby (ang. *conservation agriculture*). Ochrona gleby obejmuje zestaw metod gospodarki glebą, w jak najmniejszym stopniu zmieniających jej skład, strukturę oraz naturalną różnorodność biologiczną, a także które zapobiegają erozji i degradacji gleby. Metody te obejmują uprawę powierzchniową, siew ze ściółkowaniem, siew bezpośredni, niewykorzystywanie odpadów organicznych i ściółki w gospodarce leśnej (wegetacja spontaniczna lub siew odpowiednich gatunków).

Innym ważnym czynnikiem, który należy uwzględnić poza aspektem bezpośrednio związanym z ochroną środowiska, jest aspekt ekonomiczny takich metod rolnych. Uprawy w rolnictwie konwencjonalnym charakteryzują wysokie nakłady inwestycyjne i materiałowe, duże zużycie paliw kopalnych oraz znacznie dłuższy czas pracy niż w przypadku rolnictwa z zastosowaniem uprawy konserwującej. Na przykład oszczędność paliwa w rolnictwie bezuprawowym, w porównaniu z rolnictwem konwencjonalnym, szacowana jest na 3 do 5 l/ha. Ogólnie rzecz biorąc, uprawa konserwująca zmniejsza zużycie energii o ok. 15–50 %, a także zwiększa produkcję osiąganą na jedną jednostkę energetyczną z 25 do 100 %.

Plany rozwoju obszarów wiejskich na okres 2007–2013 stanowią jedyną w swoim rodzaju sposobność do upowszechnienia tych metod. Projekt pilotażowy mógłby objąć działania związane z propagowaniem wiedzy specjalistycznej, która stanowi zasadniczy element tego przedsięwzięcia. Jednym z podstawowych celów jest rozpowszechnienie znajomości tych metod, co ułatwi w przyszłości stosowanie prawodawstwa unijnego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 01 06**Wydatki na analizy i inspekcje rolne, komunikację oraz organ pojednawczy w związku z rozliczeniami rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR, EFRG oraz EFRROW**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000	500 000	284 024,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie organu pojednawczego w ramach rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR oraz EFRG (opłaty, wyposażenie, podróże i spotkania) oraz badań i innych wydatków na komunikację i wsparcie środków kontroli, takich jak pomoc firm audytorskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFOGR i EFRROW (Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 485/2008 z dnia 26 maja 2008 r. w sprawie kontroli przez państwa członkowskie transakcji stanowiących część systemu finansowania przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (Dz.U. L 143 z 3.6.2008, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02	INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH							
05 02 01	Zboża							
05 02 01 01	Refundacje wywozowe do zboża	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 700 763,53	9 700 763,53
05 02 01 02	Interwencyjne składowanie zbóż	2	74 000 000	74 000 000	500 000	500 000	– 100 728 186,77	– 100 728 186,77
05 02 01 03	Interwencje na rynku skrobi	2	41 000 000	41 000 000	39 621 745	39 621 745	39 728 267,10	39 728 267,10
05 02 01 99	Inne środki (zboża)	2	100 000	100 000	94 337	94 337	3 455,72	3 455,72
	Artykuł 05 02 01 — Razem		115 100 000	115 100 000	40 216 082	40 216 082	– 51 295 700,42	– 51 295 700,42
05 02 02	Ryż							
05 02 02 01	Refundacje wywozowe do ryżu	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 02 02	Interwencyjne składowanie ryżu	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 02 99	Inne środki (ryż)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 02 02 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 03	Refundacje do produktów niewyszczególnionych w załączniku 1	2	114 000 000	114 000 000	89 700 000	89 700 000	118 120 752,75	118 120 752,75
05 02 04	Programy żywnościowe							
05 02 04 01	Programy dla osób najbardziej potrzebujących	2	500 000 000	500 000 000	477 900 000	477 900 000	344 416 921,13	344 416 921,13
05 02 04 99	Inne środki (programy żywnościowe)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	629 742,15	629 742,15
	Artykuł 05 02 04 — Razem		500 100 000	500 100 000	478 000 000	478 000 000	345 046 663,28	345 046 663,28
05 02 05	Cukier							
05 02 05 01	Refundacje wywozowe do cukru i izoglukozy	2	12 000 000	12 000 000	177 000 000	177 000 000	501 338 532,91	501 338 532,91
05 02 05 03	Refundacje produkcyjne do cukru wykorzystywanego w przemyśle chemicznym	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	419 423,65	419 423,65
05 02 05 08	Środki w odniesieniu do składowania cukru	2	– 11 000 000	– 11 000 000	– 30 200 000	– 30 200 000	– 26 747 373,63	– 26 747 373,63

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 05 99	Inne środki (cukier)	2	500 000	500 000	300 000	300 000	545 645,64	545 645,64
	<i>Artykuł 05 02 05 — Razem</i>		1 500 000	1 500 000	147 100 000	147 100 000	475 556 228,57	475 556 228,57
05 02 06	Oliwa z oliwek							
05 02 06 03	Środki w odniesieniu do składowania oliwy z oliwek	2	9 000 000	9 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 06 05	Środki na rzecz poprawy jakości	2	48 000 000	48 000 000	45 281 993	45 281 993	45 059 019,62	45 059 019,62
05 02 06 99	Inne środki (oliwa z oliwek)	2	500 000	500 000	1 200 000	1 200 000	86 422,16	86 422,16
	<i>Artykuł 05 02 06 — Razem</i>		57 500 000	57 500 000	46 481 993	46 481 993	45 145 441,78	45 145 441,78
05 02 07	Rośliny włókniste							
05 02 07 01	Pomoc w odniesieniu do włókna lnianego i konopi	2	20 000 000	20 000 000	19 810 872	19 810 872	20 990 049,84	20 990 049,84
05 02 07 02	Pomoc w odniesieniu do bawełny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 07 03	Bawełna — Krajowe programy restrukturyzacji	2	10 000 000	10 000 000				
	<i>Artykuł 05 02 07 — Razem</i>		30 000 000	30 000 000	19 810 872	19 810 872	20 990 049,84	20 990 049,84
05 02 08	Warzywa i owoce							
05 02 08 01	Refundacje wywozowe do owoców i warzyw	2	2 000 000	2 000 000	100 000	100 000	18 595 117,46	18 595 117,46
05 02 08 02	Wyrównania za wycofanie i skup interwencyjny	2	100 000	100 000	2 000 000	2 000 000	14 546 393,47	14 546 393,47
05 02 08 03	Fundusze operacyjne dla organizacji producentów	2	547 000 000	547 000 000	260 000 000	260 000 000	581 639 058,16	581 639 058,16
05 02 08 06	Pomoc produkcyjna na przetwory z pomidorów	2	p.m.	p.m.	94 337	94 337	229 566 450,51	229 566 450,51
05 02 08 07	Pomoc produkcyjna na produkty na bazie owoców	2	p.m.	p.m.	94 337	94 337	71 206 465,25	71 206 465,25
05 02 08 08	Interwencja w odniesieniu do suszonych winogron i fig	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	92 906,46	92 906,46
05 02 08 09	Wyrównania w celu promowania przetwórstwa owoców cytrusowych	2	200 000	200 000	37 000 000	37 000 000	196 894 127,56	196 894 127,56
05 02 08 10	Bezpłatna dystrybucja warzyw i owoców	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	2 394 628,74	2 394 628,74

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 08 11	Pomoc dla grup producentów na wstępne pozwolenia	2	110 000 000	110 000 000	44 000 000	44 000 000	37 333 908,10	37 333 908,10
05 02 08 12	Program „Owoce w szkole”	2	60 000 000	60 000 000				
05 02 08 99	Inne środki (warzywa i owoce)	2	800 000	800 000	100 000	100 000	766 349,96	766 349,96
	Artykuł 05 02 08 — Razem		720 100 000	720 100 000	343 588 674	343 588 674	1 153 035 405,67	1 153 035 405,67
05 02 09	Produkty sektora uprawy winorośli							
05 02 09 01	Refundacje wywozowe do produktów sektora uprawy winorośli	2	3 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.	14 538 254,82	14 538 254,82
05 02 09 02	Składowanie wina i moszczu winnego	2	500 000	500 000	30 000 000	30 000 000	73 821 269,07	73 821 269,07
05 02 09 03	Destylacja wina	2	200 000	200 000	18 000 000	18 000 000	241 646 052,53	241 646 052,53
05 02 09 04	Środki w odniesieniu do składowania alkoholu	2	7 000 000	7 000 000	15 000 000	15 000 000	128 327 316,45	128 327 316,45
05 02 09 05	Pomoc na wykorzystanie moszczu	2	1 100 000	1 100 000	13 000 000	13 000 000	164 206 406,93	164 206 406,93
05 02 09 06	Premie za stałe zaniechanie uprawy w odniesieniu do obszarów uprawy winorośli	2	p.m.	p.m.	11 000 000	11 000 000	97 677 874,26	97 677 874,26
05 02 09 07	Restrukturyzacja i konwersja winnic	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	447 835 254,22	447 835 254,22
05 02 09 08	Krajowe programy wsparcia dla sektora wina	2	990 500 000	990 500 000	794 240 000	794 240 000		
05 02 09 09	Plan karczowania	2	334 000 000	334 000 000	437 725 934	437 725 934		
05 02 09 99	Inne środki (sektor uprawy winorośli)	2	2 000 000	2 000 000	1 900 000	1 900 000	1 949 933,98	1 949 933,98
	Artykuł 05 02 09 — Razem		1 338 300 000	1 338 300 000	1 320 965 934	1 320 965 934	1 170 002 362,26	1 170 002 362,26
05 02 10	Promocja							
05 02 10 01	Działania promocyjne — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie	2	56 000 000	56 000 000	56 000 000	56 000 000	49 431 246,33	49 431 246,33
05 02 10 02	Działania promocyjne — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię Europejską	2	1 210 000	1 934 000	2 119 000	2 119 000	3 753 883,81	2 597 696,04
05 02 10 99	Inne środki (promocja)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 02 10 — Razem		57 210 000	57 934 000	58 119 000	58 119 000	53 185 130,14	52 028 942,37

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 11	Inne produkty/środki sektora roślnego							
05 02 11 01	Susz paszowy	2	122 000 000	122 000 000	126 600 000	126 600 000	136 072 999,43	136 072 999,43
05 02 11 04	POSEI (z wyjątkiem pomocy bezpośredniej oraz MARE 11 02 03)	2	231 000 000	231 000 000	226 200 000	226 200 000	232 679 193,60	232 679 193,60
05 02 11 05	Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy (bez SANCO 17 03 02)	2	1 000 000	1 000 000	4 500 000	4 500 000	6 280 119,75	6 280 119,75
05 02 11 99	Inne środki (inne produkty/środki sektora roślnego)	2	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	390 694,15	390 694,15
	Artykuł 05 02 11 — Razem		356 200 000	356 200 000	359 500 000	359 500 000	375 423 006,93	375 423 006,93
05 02 12	Mleko i przetwory mleczne							
05 02 12 01	Refundacje do mleka i przetworów mlecznych	2	449 000 000	449 000 000	9 433 749	9 433 749	28 831 610,17	28 831 610,17
05 02 12 02	Interwencyjne składowanie odtuszczonego mleka w proszku	2	26 000 000	26 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 12 03	Pomoc na zbyt mleka odtuszczonego	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 689 662,97	4 689 662,97
05 02 12 04	Interwencyjne składowanie masła i śmietany	2	85 000 000	85 000 000	16 980 747	16 980 747	13 007 355,64	13 007 355,64
05 02 12 05	Inne środki w odniesieniu do tłuszczu masłanego	2	1 000 000	1 000 000	18 867 497	18 867 497	19 065 729,53	19 065 729,53
05 02 12 06	Interwencyjne składowanie sera	2	6 000 000	6 000 000	22 640 997	22 640 997	20 884 023,25	20 884 023,25
05 02 12 08	Mleko podawane w szkołach	2	76 000 000	76 000 000	69 000 000	69 000 000	61 511 402,38	61 511 402,38
05 02 12 99	Inne środki (mleko i przetwory mleczne)	2	100 000 ⁽¹⁾	100 000 ⁽¹⁾	943 375	943 375	4 522,29	4 522,29
	Artykuł 05 02 12 — Razem		643 100 000	643 100 000	137 866 365	137 866 365	147 994 306,23	147 994 306,23
05 02 13	Wołowina i cielęcina							
05 02 13 01	Refundacje do wołowiny i cielęciny	2	18 000 000	18 000 000	25 000 000	25 000 000	23 100 754,21	23 100 754,21
05 02 13 02	Interwencyjne składowanie wołowiny i cielęciny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 1 741,61	– 1 741,61

⁽¹⁾ Środki w wysokości 300 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 13 03	Wyjątkowe środki wsparcia	2	1 000 000	1 000 000	17 000 000	17 000 000	14 077 340,81	14 077 340,81
05 02 13 04	Refundacje do żywych zwierząt	2	7 000 000	7 000 000	8 490 374	8 490 374	10 046 191,44	10 046 191,44
05 02 13 99	Inne środki (wołowina i cielęcina)	2	100 000	100 000	94 337	94 337	4 234,10	4 234,10
	<i>Artykuł 05 02 13 — Razem</i>		26 100 000	26 100 000	50 584 711	50 584 711	47 226 778,95	47 226 778,95
05 02 14	Mięso baranie i kozie							
05 02 14 01	Interwencje w formie składowania mięsa baraniego i koziego	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 14 99	Inne środki (mięso baranie i kozie)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<i>Artykuł 05 02 14 — Razem</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15	Wieprzowina, jaja i drób, produkty pszczelarskie i inne produkty zwierzęce							
05 02 15 01	Refundacje do wieprzowiny	2	28 000 000	28 000 000	66 000 000	66 000 000	99 042 919,85	99 042 919,85
05 02 15 02	Interwencje w odniesieniu do wieprzowiny	2	p.m.	p.m.	8 000 000	8 000 000	37 007 032,07	37 007 032,07
05 02 15 03	Wyjątkowe środki wspierania rynku w odniesieniu do wieprzowiny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 04	Refundacje do jaj	2	4 000 000	4 000 000	5 660 249	5 660 249	4 341 285,09	4 341 285,09
05 02 15 05	Refundacje do mięsa drobiowego	2	80 000 000	80 000 000	93 394 111	93 394 111	97 161 649,44	97 161 649,44
05 02 15 06	Specjalna pomoc dla pszczelarstwa	2	24 000 000	24 000 000	22 640 997	22 640 997	21 324 414,76	21 324 414,76
05 02 15 07	Wyjątkowe środki wspierania rynku w sektorze drobiu i jaj	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 2 980,12	– 2 980,12
05 02 15 99	Inne środki (wieprzowina, drób, jaja, produkty pszczelarskie, inne produkty zwierzęce)	2	100 000	100 000	94 337	94 337	0,—	0,—
	<i>Artykuł 05 02 15 — Razem</i>		136 100 000	136 100 000	195 789 694	195 789 694	258 874 321,09	258 874 321,09
05 02 16	Fundusz restrukturyzacji sektora cukru							
05 02 16 01	Fundusz restrukturyzacji sektora cukru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 284 099 717,06	1 284 099 717,06

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 16 02	Rozliczenia związane z funduszem restrukturyzacji sektora cukru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 02 16 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 284 099 717,06	1 284 099 717,06
05 02 17	Wsparcie dla rolników							
05 02 17 01	Wsparcie dla spółdzielni rolniczych	2	1 500 000	1 500 000				
05 02 17 02	Europejski system monitorowania cen i marż produktów rolnych	2	1 500 000	1 500 000				
05 02 17 03	Wsparcie inicjatyw rolników i konsumentów na rzecz niskiej emisji dwutlenku węgla, niskiego zużycia energii oraz produkcji żywności wprowadzanej na rynek na szczeblu lokalnym.	2	1 500 000	1 500 000				
	Artykuł 05 02 17 — Razem		4 500 000	4 500 000				
	Rozdział 05 02 — Ogółem		4 099 810 000	4 100 534 000	3 287 723 325	3 287 723 325	5 443 404 464,13	5 442 248 276,36

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału.

Określając potrzeby budżetowe w ramach niniejszego rozdziału, przy ustalaniu potrzeb budżetowych odnośnie do artykułu 05 02 08, w szczególności pozycji 05 02 08 03, uwzględniono kwotę 222 000 000 EUR pochodzącą z pozycji 6 7 0 1 ogólnego zestawienia dochodów.

Mają one także pokrywać wydatki na środki stosowane w sytuacjach nadzwyczajnych wykorzystywane zgodnie z art. 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

O ile nie zaznaczono inaczej, następująca podstawa prawna ma zastosowanie do wszystkich artykułów niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)

05 02 01 Zboża

05 02 01 01 Refundacje wywozowe do zboża

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	9 700 763,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 01 02 Interwencyjne składowanie zbóż

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
74 000 000	500 000	– 100 728 186,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych i finansowych wynikających ze skupowania w celu składowania w magazynach państwowych, innych kosztów składowania w magazynach państwowych (odnosi się to głównie do różnicy między wartością księgową a wartością sprzedaży), jak również amortyzacji finansowej „niedawno utworzonych zapasów” zgodnie z art. 10–17 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

Mają one także pokrywać wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 47 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 01 03 Interwencje na rynku skrobi

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
41 000 000	39 621 745	39 728 267,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii wypłacanych zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1868/94 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 72/2009) i art. 95a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również refundacji produkcyjnych przewidzianych w art. 96 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1868/94 z dnia 27 lipca 1994 r. ustanawiające system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej (Dz.U. L 197 z 30.7.1994, s. 4).

05 02 01 99 Inne środki (zboża)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	94 337	3 455,72

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków dotyczących zbóż na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 01.

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 02 Ryż****05 02 02 01** Refundacje wywozowe do ryżu*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 02 02 Interwencyjne składowanie ryżu*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych i finansowych wynikających ze skupowania w celu składowania w magazynach państwowych, innych kosztów składowania w magazynach państwowych (odnosi się to głównie do różnicy między wartością księgową a wartością sprzedaży), jak również amortyzacji finansowej „niedawno utworzonych” zapasów, zgodnie z art. 10 i 12 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

05 02 02 99 Inne środki (ryż)*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych w ramach innych systemów skupu interwencyjnego na rynku ryżu na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1785/2003 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 02.

Są też przeznaczone na sfinansowanie zaległej pomocy na produkcję niektórych odmian ryżu typu lub profilu Indica, zgodnie z art. 8a rozporządzenia (EWG) nr 1418/76, oraz wydatków wynikających z płatności pomocy producentom ryżu niełuskiego w Portugalii za lata gospodarcze 1992/1993–1997/1998, zgodnie z art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 738/93.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1418/76 z dnia 21 czerwca 1976 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 166 z 25.6.1976, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 738/93 z dnia 17 marca 1993 r. zmieniające przepisy przejściowe dotyczące wspólnej organizacji rynku zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 3653/90 (Dz.U. L 77 z 31.3.1993, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 03 Refundacje do produktów niewyszczególnionych w załączniku 1**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
114 000 000	89 700 000	118 120 752,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów refundacji za zboża wyeksportowane w formie niektórych napojów alkoholowych, zgodnie z art. 13–18 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 oraz art. 162 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również refundacji za towary będące produktem przetwarzania zbóż i ryżu, cukru i izoglukozy, mleka odtuszczonego, masła oraz jaj, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 3448/93.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 z dnia 6 grudnia 1993 r. ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych (Dz.U. L 318 z 20.12.1993, s. 18).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 78).

05 02 04 Programy żywnościowe

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3730/87 z dnia 10 grudnia 1987 r. ustanawiające ogólne zasady dostaw żywności z zapasów interwencyjnych do wyznaczonych organizacji, celem rozdysponowania jej pomiędzy osoby najbardziej potrzebujące we Wspólnocie (Dz.U. L 352 z 15.12.1987, s. 1).

05 02 04 01 Programy dla osób najbardziej potrzebujących

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000 000	477 900 000	344 416 921,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na dostawy żywności z zapasów interwencyjnych i produktów pozyskanych na rynku unijnym dla wyznaczonych organizacji w celu dystrybucji wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii, zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 3730/87 oraz art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 04 99 Inne środki (programy żywnościowe)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	100 000	629 742,15

Uwagi

Pozycja ta może zawierać w szczególności zaległe salda powstałe wskutek stosowania rozporządzenia (WE) nr 2802/98, dla którego finansowanie zostało uzgodnione dnia 24 listopada 1998 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją, oraz wskutek zwrotu środków związanych z pomocą żywnościową, w szczególności w formie zbóż, ryżu, cukru i przetworów mlecznych.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)***05 02 04** *(ciąg dalszy)*05 02 04 99 *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1292/96 z dnia 27 czerwca 1996 r. w sprawie polityki pomocy żywnościowej i zarządzania pomocą żywnościową oraz działań specjalnych w celu wspierania bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 166 z 5.7.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2802/98 z dnia 17 grudnia 1998 r. w sprawie programu dostaw produktów rolnych do Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 12).

05 02 05 Cukier

05 02 05 01 Refundacje wywozowe do cukru i izoglukozy

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 000 000	177 000 000	501 338 532,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 oraz na pokrycie zaległych wydatków przyznanych zgodnie z art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, w tym związanych z niektórymi cukrami wykorzystywanymi w przetwórstwie owoców i warzyw, zgodnie z art. 16 i 18 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

05 02 05 03 Refundacje produkcyjne do cukru wykorzystywanego w przemyśle chemicznym

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	419 423,65

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na refundacje do cukru przemysłowego na mocy art. 97 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i zaległych wydatków na refundacje do wykorzystania w przemyśle chemicznym, zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 05** (ciąg dalszy)

05 02 05 08 Środki w odniesieniu do składowania cukru

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
– 11 000 000	– 30 200 000	– 26 747 373,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych i finansowych wynikających ze skupowania w celu składowania w magazynach państwowych, innych kosztów składowania w magazynach państwowych (odnosi się to głównie do różnicy między wartością księgową a wartością sprzedaży), jak również amortyzacji finansowej „niedawno utworzonych zapasów” zgodnie z art. 10–17 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie pomocy z tytułu prywatnego przechowywania zgodnie z art. 31 i 32 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 oraz rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

05 02 05 99 Inne środki (cukier)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	300 000	545 645,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących cukru na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 318/2006), oraz rozporządzenia (WE) nr 318/2006 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 05. Zaległe salda obejmują w szczególności ewentualne zaległe wydatki na działania mające pomóc w zbyciu cukru surowego wyprodukowanego we francuskich departamentach zamorskich, zgodnie z art. 7 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 (poprzednio pozycja 05 02 05 04) oraz na pomoc dostosowawczą dla przemysłu rafinacyjnego, zgodnie z art. 7 ust. 4 akapit drugi, art. 33 ust. 2 i art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 (poprzednio pozycja 05 02 05 07).

Mają one także pokryć wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 06 Oliwa z oliwek

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 136/66/EWG z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. L 72 z 30.9.1966, s. 3025/66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 865/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku oliwy z oliwek i oliwek stołowych oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 827/68 (Dz.U. L 161 z 30.4.2004, s. 97).

05 02 06 03 Środki w odniesieniu do składowania oliwy z oliwek

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 000 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków, w szczególności ponoszonych zgodnie z art. 20d ust. 3 rozporządzenia nr 136/66/EWG (umowy składu), art. 6 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 (zakłócenia na rynku) oraz art. 31 i 33 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (dopłaty fakultatywne).

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 06** (ciąg dalszy)**05 02 06 05** Środki na rzecz poprawy jakości

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
48 000 000	45 281 993	45 059 019,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich zaległych wydatków ponoszonych zgodnie z art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG określającym środki służące poprawie jakości produkcji oliwy z oliwek, oraz wydatków na działalność organizacji producentów, ponoszonych zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 oraz art. 103 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (dopłaty dla organizacji podmiotów gospodarczych).

05 02 06 99 Inne środki (oliwa z oliwek)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	1 200 000	86 422,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących oliwy z oliwek na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia nr 136/66/EWG (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 865/2004), oraz rozporządzenia (WE) nr 865/2004 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 06. Zaległe salda obejmują w szczególności ewentualne zaległe wydatki na: pomoc w odniesieniu do konsumpcji oliwy z oliwek produkowanej na terenie Wspólnoty (zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia nr 136/66/EWG), koszty techniczne, koszty finansowe lub inne koszty związane ze składowaniem w magazynach państwowych (zgodnie z art. 12 i 13 rozporządzenia nr 136/66/EWG), refundacje wywozowe do oliwy z oliwek (zgodnie z art. 20 rozporządzenia nr 136/66/EWG), przyznawanie refundacji produkcyjnej do oliwy z oliwek używanej do produkcji konserwowanych ryb i warzyw (zgodnie z art. 20a rozporządzenia nr 136/66/EWG).

Mają one także pokrywać wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 07 **Rośliny włókniste****05 02 07 01** Pomoc w odniesieniu do włókna lnianego i konopi

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000 000	19 810 872	20 990 049,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy dla przetwórstwa długich i krótkich włókien lnu i włókien konopi, zgodnie z art. 3 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 1673/2000 oraz art. 91–95 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Obejmują również wydatki zaległe związane z pomocą produkcyjną dla włókien lnu i konopi, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 1308/70, pomniejszone o odliczenia poczynione zgodnie z art. 2 tego rozporządzenia, a także wszelkie salda należne na inne działania, zwłaszcza w przypadku pomocy w składowaniu w magazynach prywatnych udzielanej zgodnie z art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 1308/70.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (*ciąg dalszy*)**05 02 07** (*ciąg dalszy*)05 02 07 01 (*ciąg dalszy*)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1308/70 z dnia 29 czerwca 1970 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku lnu i konopi (Dz.U. L 146 z 4.7.1970, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1673/2000 z dnia 27 lipca 2000 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków lnu i konopi uprawianych na włókno (Dz.U. L 193 z 29.7.2000, s. 16).

05 02 07 02 Pomoc w odniesieniu do bawełny

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wszelkich zaległych wydatków na pomoc w odniesieniu do bawełny niezgrzebnej i nieczesankowej, w ramach rozporządzenia (WE) nr 1051/2001.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1050/2001 z dnia 22 maja 2001 r. dostosowujące po raz szósty system pomocy dla bawełny wprowadzony Protokołem 4 załączonym do Aktu przystąpienia Grecji (Dz.U. L 148 z 1.6.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1051/2001 z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie pomocy produkcyjnej dla bawełny (Dz.U. L 148 z 1.6.2001, s. 3).

05 02 07 03 Bawełna — Krajowe programy restrukturyzacji

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków zgodnie z rozdziałem 2 rozporządzenia (WE) nr 637/2008.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 637/2008 z dnia 23 czerwca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 i ustanawiające krajowe programy restrukturyzacji sektora bawełny (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 1).

05 02 08 Warzywa i owoce*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 08** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2202/96 z dnia 28 października 1996 r. wprowadzające program pomocy wspólnotowej dla producentów niektórych owoców cytrusowych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 49).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1182/2007 z dnia 26 września 2007 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące sektora owoców i warzyw, zmieniające dyrektywy 2001/112/WE i 2001/113/WE i rozporządzenia (EWG) nr 827/68, (WE) nr 2200/96, (WE) 2201/96, (WE) nr 2826/2000, (WE) nr 1782/2003 i (WE) 318/2006 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 2202/96 (Dz.U. L 273 z 17.10.2007, s. 1).

05 02 08 01 Refundacje wywozowe do owoców i warzyw

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 000 000	100 000	18 595 117,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków na refundacje wywozowe do:

- świeżych owoców i warzyw zgodnie z art. 35 rozporządzenia (WE) nr 2200/96,
- produktów przetwarzanych z owoców i warzyw, bez dodatku cukru, zgodnie z art. 16 i 17 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

05 02 08 02 Wyrównania za wycofanie i skup interwencyjny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	2 000 000	14 546 393,47

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na sfinansowanie zaległych wydatków związanych z rekompensatą finansową dla organizacji producenckich, zgodnie z art. 23 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

05 02 08 03 Fundusze operacyjne dla organizacji producentów

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
547 000 000	260 000 000	581 639 058,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na współfinansowanie przez UE/Wspólnotę wydatków związanych z funduszami operacyjnymi dla organizacji producentów, zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, tytułem III rozdział II rozporządzenia (WE) nr 1182/2007 oraz częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVa podsekcja II rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 08** (ciąg dalszy)

05 02 08 06 Pomoc produkcyjna na przetwory z pomidorów

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	94 337	229 566 450,51

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na pomoc z tytułu przetwórstwa pomidorów zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

05 02 08 07 Pomoc produkcyjna na produkty na bazie owoców

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	94 337	71 206 465,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na pomoc z tytułu przetwórstwa brzoskwiń, gruszek, śliwek i fig zgodnie z art. 5 i 9 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

05 02 08 08 Interwencja w odniesieniu do suszonych winogron i fig

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	100 000	92 906,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na interwencje dotyczące suszonych winogron zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 oraz na środki interwencyjne dotyczące fig nieprzetworzonych (przechowywanie).

Przeznaczone są również na pokrycie wydatków wynikających z rozporządzenia (WE) nr 399/94.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 399/94 z dnia 21 lutego 1994 r. dotyczące szczególnych środków w odniesieniu do suszonych winogron (Dz.U. L 54 z 25.2.1994, s. 3).

05 02 08 09 Wyrównania w celu promowania przetwórstwa owoców cytrusowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	37 000 000	196 894 127,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków wynikających ze wspólnotowego systemu pomocy dla producentów pewnych owoców cytrusowych, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2202/96.

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 08** (ciąg dalszy)

05 02 08 10 Bezpłatna dystrybucja warzyw i owoców

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	100 000	2 394 628,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na transport, segregację i pakowanie w związku z bezpłatną dystrybucją owoców i warzyw, zgodnie z art. 30 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

05 02 08 11 Pomoc dla grup producentów na wstępne pozwolenia

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
110 000 000	44 000 000	37 333 908,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą dla grup producentów, które uzyskały wstępne uznanie zgodnie z tytułem III rozdział I rozporządzenia (WE) nr 1182/2007 oraz częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVa podsekcja I rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 08 12 Program „Owoce w szkole”

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
60 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z wkładem finansowym UE w program „Owoce w szkole” zgodnie z częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVa podsekcja IIa rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 08 99 Inne środki (warzywa i owoce)

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
800 000	100 000	766 349,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków na owoce i warzywa na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, które nie są objęte środkami z innych pozycji artykułu 05 02 08.

Środki z tej pozycji są również przeznaczone na pokrycie:

- innych środków interwencyjnych wynikających z rozporządzeń (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96, (WE) nr 2202/96 i (WE) nr 1782/2003 niefinansowanych ze środków na inne pozycje na mocy artykułu 05 02 08 i w szczególnych środkach,

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)***05 02 08** *(ciąg dalszy)*05 02 08 99 *(ciąg dalszy)*

- pomocy w celu wspierania tworzenia i wspomagania działalności administracyjnej uznanych organizacji producentów bananów,
- zaległych kosztów środków szczególnych na rzecz finansowania, w szczególności, pomocy dla producentów orzechów laskowych zgodnie z art. 55 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, pomocy szczególnej dla organizacji producenckich tworzących fundusze odnawialne i pomocy wspólnotowej przeznaczonej na plany poprawy jakości orzechów i chleba świętojańskiego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 789/89 z dnia 20 marca 1989 r. ustanawiające szczególne środki dla orzechów i chleba świętojańskiego oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1035/72 w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz.U. L 85 z 30.3.1989, s. 3).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1991/92 z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiające specjalny system dotyczący malin przeznaczonych do przetwarzania (Dz.U. L 199 z 18.7.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3816/92 z dnia 28 grudnia 1992 r. dotyczące zniesienia w sektorze owoców i warzyw mechanizmów wyrównawczych oraz środków pokrewnych w handlu między Hiszpanią i innymi państwami członkowskimi (Dz.U. L 387 z 31.12.1992, s. 10).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów (Dz.U. L 47 z 25.2.1993, s. 1), w szczególności jego art. 6 ust. 1.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/97 z dnia 30 października 1997 r. w sprawie ulepszenia produkcji jabłek, gruszek, brzoskwiń oraz nektaryn we Wspólnocie (Dz.U. L 303 z 6.11.1997, s. 3).

05 02 09 Produkty sektora uprawy winorośli*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 84 z 27.3.1987, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 479/2008 z dnia 29 kwietnia 2008 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, (WE) nr 1782/2003, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 3/2008 oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2392/86 i (WE) nr 1493/1999 (Dz.U. L 148 z 6.6.2008, s. 1).

05 02 09 01 Refundacje wywozowe do produktów sektora uprawy winorośli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 000 000	p.m.	14 538 254,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków na refundacje wywozowe do produktów sektora wina zgodnie z art. 63 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 09** (ciąg dalszy)

05 02 09 02 Składowanie wina i moszczu winnego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	30 000 000	73 821 269,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków na pomoc z tytułu prywatnego przechowywania wina i moszczu winnego zgodnie z art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 03 Destylacja wina

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	18 000 000	241 646 052,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z destylacją wina zgodnie z art. 27–30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 04 Środki w odniesieniu do składowania alkoholu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 000 000	15 000 000	128 327 316,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków dotyczących:

- kosztów technicznych i finansowych związanych ze skupem alkoholu celem składowania w magazynach państwowych, zgodnie z art. 27–30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999,
- innych kosztów składowania alkoholu, zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999; odnosi się to do różnic między wartością księgową a wartością sprzedaży.

Mają one również pokrywać amortyzację finansową „niedawno utworzonych” zapasów.

Poza tym środki te pokrywają koszty pomocy na prywatne przechowywanie alkoholu określonej w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (pomoc wtórna).

05 02 09 05 Pomoc na wykorzystanie moszczu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 100 000	13 000 000	164 206 406,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na pomoc związaną z wykorzystaniem moszczu, zwłaszcza:

- do produkcji soku winogronowego przeznaczonego do bezpośredniej konsumpcji,

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (*ciąg dalszy*)**05 02 09** (*ciąg dalszy*)05 02 09 05 (*ciąg dalszy*)

- w formie koncentratu dla wzbogacenia pewnych win lub jako karmy zwierzęcej,
- do produkcji, niezależnie czy pod postacią koncentratu czy inną, win brytyjskich, irlandzkich i domowej roboty, zgodnie z art. 34 i 35 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 06 Premie za stałe zaniechanie uprawy w odniesieniu do obszarów uprawy winorośli

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	11 000 000	97 677 874,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z premiami za karczowanie dla pewnych obszarów uprawy winorośli, zgodnie z art. 8, 9 i 10 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 07 Restrukturyzacja i konwersja winnic

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	100 000	447 835 254,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków związanych ze środkami na restrukturyzację i przekształcania winnic zgodnie z art. 11–15 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 08 Krajowe programy wsparcia dla sektora wina

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
990 500 000	794 240 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na programy wsparcia zgodnie z art. 7 i załącznikiem II do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008.

05 02 09 09 Plan karczowania

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
334 000 000	437 725 934	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na program karczowania winorośli zgodnie z art. 98 i załącznikiem VII do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 09** (ciąg dalszy)

05 02 09 99 Inne środki (sektor uprawy winorośli)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 000 000	1 900 000	1 949 933,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora uprawy winorośli na mocy rozporządzenia (WE) nr 479/2008, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (EWG) nr 822/87 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999), oraz rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 479/2008), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 09.

05 02 10 Promocja

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2702/1999 z dnia 14 grudnia 1999 r. w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych w państwach trzecich, dotyczących produktów rolnych (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, s. 7).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2826/2000 z dnia 19 grudnia 2000 r. w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 328 z 23.12.2000, s. 2).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3/2008 z dnia 17 grudnia 2007 r. w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych na rynku wewnętrznym i w krajach trzecich (Dz.U. L 3 z 5.1.2008, s. 1).

05 02 10 01 Działania promocyjne — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
56 000 000	56 000 000	49 431 246,33

Uwagi

Środki są przeznaczone na współfinansowanie programów realizowanych w państwach członkowskich na rzecz promowania produktów rolnych, ich metod produkcji oraz produktów żywnościowych.

05 02 10 02 Działania promocyjne — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię Europejską

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 210 000	1 934 000	2 119 000	2 119 000	3 753 883,81	2 597 696,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań promocyjnych, którymi kieruje bezpośrednio Komisja, jak również pomocy technicznej do celów realizacji programów promocyjnych. Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (*ciąg dalszy*)**05 02 10** (*ciąg dalszy*)

05 02 10 99 Inne środki (promocja)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie innych działań, jakie przewidują rozporządzenia Rady w odniesieniu do działalności promocyjnej, która nie jest finansowana ze środków przeznaczonych na pozostałe pozycje wymienione w artykule 05 02 10.

05 02 11 Inne produkty/środki sektora roślinnego

05 02 11 01 Susz paszowy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
122 000 000	126 600 000	136 072 999,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą w odniesieniu do produkcji suszu paszowego, zgodnie z art. 87 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 11 04 POSEI (z wyjątkiem pomocy bezpośredniej oraz MARE 11 02 03)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
231 000 000	226 200 000	232 679 193,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków w związku z wdrażaniem POSEI i prawodawstwa dotyczącego wysp na Morzu Egejskim,
- dotacji do ryżu unijnego/wspólnotowego dostarczanego do zamorskiego departamentu Francji Reunion, zgodnie z art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1785/2003.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2019/93 z dnia 19 lipca 1993 r. wprowadzające szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych (Dz.U. L 184 z 27.7.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidon) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Azorów i Madery oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1600/92 (Poseima) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 26).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1454/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Wysp Kanaryjskich oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1601/92 (Poseican) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 45).

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)***05 02 11** *(ciąg dalszy)*05 02 11 04 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 96).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 z dnia 18 września 2006 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1).

05 02 11 05 Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy (bez SANCO 17 03 02)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 000 000	4 500 000	6 280 119,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych zgodnie z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2075/92 oraz art. 104 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70).

05 02 11 99 Inne środki (inne produkty/środki sektora roślinnego)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 200 000	2 200 000	390 694,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących innych produktów/środków sektora roślinnego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania art. 14 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), jak również ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 603/95 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1786/2003) oraz rozporządzenia (WE) nr 1786/2003 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007) nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 11.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 603/95 z dnia 21 lutego 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 63 z 21.3.1995, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1786/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 114).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (*ciąg dalszy*)**05 02 12 Mleko i przetwory mleczne****05 02 12 01** Refundacje do mleka i przetworów mlecznych*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
449 000 000	9 433 749	28 831 610,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 02 Interwencyjne składowanie odtłuszczonego mleka w proszku*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
26 000 000	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych, kosztów finansowych i innych kosztów składowania w magazynach państwowych, zgodnie z art. 10–17 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów.

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 733/2009 z dnia 11 sierpnia 2009 r. przyjmujące środki nadzwyczajne w odniesieniu do rynku mleka i przetworów mlecznych w formie otwarcia skupu masła i mleka odtłuszczonego w proszku w drodze procedury przetargowej w okresie od dnia 1 września 2009 r. do dnia 30 listopada 2009 r. (Dz.U. L 208 z 12.8.2009, s. 5).

05 02 12 03 Pomoc na zbył mleka odtłuszczonego*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	4 689 662,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na:

- pomoc z tytułu częściowo odtłuszczonego mleka w proszku przeznaczonego na paszę przyznaną zgodnie z art. 99 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007,
- pomoc z tytułu częściowo odtłuszczonego mleka w proszku przetworzonego na kazeinę, zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 oraz art. 100 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 12** (ciąg dalszy)**05 02 12 04** Interwencyjne składowanie masła i śmietany*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
85 000 000	16 980 747	13 007 355,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą na prywatne przechowywanie, przyznaną zgodnie z art. 28 i 29 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Mają one również pokrywać koszty techniczne, koszty finansowe i inne koszty składowania w magazynach państwowych, zgodnie z art. 10–17 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz koszty amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów.

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 733/2009 z dnia 11 sierpnia 2009 r. przyjmujące środki nadzwyczajne w odniesieniu do rynku mleka i przetworów mlecznych w formie otwarcia skupu masła i mleka odtuszczonego w proszku w drodze procedury przetargowej w okresie od dnia 1 września 2009 r. do dnia 30 listopada 2009 r. (Dz.U. L 208 z 12.8.2009, s. 5).

05 02 12 05 Inne środki w odniesieniu do tłuszczu masłanego*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 000 000	18 867 497	19 065 729,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległej pomocy na cele specjalne, zgodnie z art. 101 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 06 Interwencyjne składowanie sera*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 000 000	22 640 997	20 884 023,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z interwencyjnym składowaniem sera, zgodnie z art. 28, 31 i 36 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 08 Mleko podawane w szkołach*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
76 000 000	69 000 000	61 511 402,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc UE/wspólnotową przyznaną w celu zapewnienia uczniom placówek edukacyjnych niektórych przetworów mlecznych, zgodnie z art. 102 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 12** (ciąg dalszy)

05 02 12 99 Inne środki (mleko i przetwory mleczne)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000 ⁽¹⁾	943 375	4 522,29
⁽¹⁾ Środki w wysokości 300 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora mleka na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 12. Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków poniesionych zgodnie z art. 44 i 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z rekompensatą dla niektórych producentów mleka lub przetworów mlecznych, zwanych „SŁOM”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2330/98 z dnia 22 października 1998 r. przewidujące ofertę rekompensat dla niektórych producentów mleka i przetworów mlecznych, tymczasowo objętych ograniczeniem prowadzenia przez nich handlu (Dz.U. L 291 z 30.10.1998, s. 4).

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1233/2009 z dnia 15 grudnia 2009 r. ustanawiające szczególne środki wspierania rynku na rynku mleczarskim (Dz.U. L 330 z 16.12.2009, s. 70).

05 02 13 Wołowina i cielęcina

05 02 13 01 Refundacje do wołowiny i cielęciny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
18 000 000	25 000 000	23 100 754,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 13 02 Interwencyjne składowanie wołowiny i cielęciny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	– 1 741,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy z tytułu prywatnego przechowywania, zgodnie z art. 31 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Przeznaczone są one również na pokrycie kosztów technicznych, kosztów finansowych i innych kosztów składowania w magazynach państwowych, zgodnie z art. 10–17 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz kosztów amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów.

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 13** (ciąg dalszy)**05 02 13 03** Wyjątkowe środki wsparcia

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 000 000	17 000 000	14 077 340,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych płatności w ramach wspólnotowego wkładu w koszty dobrowolnego uboju bydła w wieku powyżej 30 miesięcy poddanego ubojowi przed dniem 23 stycznia 2006 r. Począwszy od dnia 23 stycznia 2006 r., środki obejmują również ubój bydła urodzonego przed dniem 1 sierpnia 1996 r. Powyższe programy uboju są finansowane wspólnie ze Zjednoczonym Królestwem.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków poniesionych zgodnie z art. 44, 186 i 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 716/96 z dnia 19 kwietnia 1996 r. przyjmujące nadzwyczajne środki wspierania rynku wołowiny w Zjednoczonym Królestwie (Dz.U. L 99 z 20.4.1996, s. 14).

05 02 13 04 Refundacje do żywych zwierząt

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 000 000	8 490 374	10 046 191,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 13 99 Inne środki (wołowina i cielęcina)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	94 337	4 234,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora wołowiny i cielęciny na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 13.

05 02 14 Mięso baranie i kozie**05 02 14 01** Interwencje w formie składowania mięsa baraniego i koziego

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z prywatnym przechowywaniem, zgodnie z art. 31 i 38 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 14** (ciąg dalszy)

05 02 14 99 Inne środki (mięso baranie i kozie)

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora mięsa baraniego i koziego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 2529/2001 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 14.

Mają one także pokryć wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 Wieprzowina, jaja i drób, produkty pszczelarskie i inne produkty zwierzęce

05 02 15 01 Refundacje do wieprzowiny

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
28 000 000	66 000 000	99 042 919,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 02 Interwencje w odniesieniu do wieprzowiny

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	8 000 000	37 007 032,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z prywatnym przechowywaniem, zgodnie z art. 31 i 37 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 03 Wyjątkowe środki wspierania rynku w odniesieniu do wieprzowiny

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z innymi środkami przyznanymi zgodnie z art. 44, 186 i 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 15** (ciąg dalszy)

05 02 15 04 Refundacje do jaj

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 000 000	5 660 249	4 341 285,09

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z refundacjami wywozowymi dla jaj przyznanymi na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 05 Refundacje do mięsa drobiowego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
80 000 000	93 394 111	97 161 649,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z refundacjami wywozowymi dla mięsa drobiowego przyznanymi na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 06 Specjalna pomoc dla pszczelarstwa

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
24 000 000	22 640 997	21 324 414,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie sektora pszczelarskiego za pomocą środków szczególnych, których celem jest wyrównanie strat w przychodach i poprawa systemu informacji klienta oraz zwiększenie przejrzystości rynku oraz poprawa kontroli jakości zgodnie z art. 105–110 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 07 Wyjątkowe środki wspierania rynku w sektorze drobiu i jaj

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	– 2 980,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z innymi środkami przyznanymi zgodnie z art. 44, 45, 186 i 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)***05 02 15** *(ciąg dalszy)*

05 02 15 99 Inne środki (wieprzowina, drób, jaja, produkty pszczelarskie, inne produkty zwierzęce)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	94 337	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących środków związanych z wieprzowiną, mięsem drobiowym, jajami, pszczelarstwem i innymi produktami pochodzenia zwierzęcego, przyznanych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (EWG) nr 2759/75, rozporządzenia (EWG) nr 2771/75, rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 i rozporządzenia (WE) nr 797/2004 (wszystkich czterech uchylonych rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 15.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2759/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wieprzowiny (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 49).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 77).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 797/2004 z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie środków mających na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich (Dz.U. L 125 z 28.4.2004, s. 1).

05 02 16 Fundusz restrukturyzacji sektora cukru*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

05 02 16 01 Fundusz restrukturyzacji sektora cukru

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	1 284 099 717,06

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i wszelkiej innej pomocy udzielonej zgodnie z art. 3, 6, 7, 8 i 9 rozporządzenia (WE) nr 320/2006.

Dochody księgowane w artykule 6 8 0 ogólnego zestawienia dochodów zapewniają środki zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego i art. 1 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 320/2006. Sporządzając budżet na 2010 r., 440 000 000 EUR przeznaczono na artykuł 05 02 16, z łącznych dochodów szacowanych na 1 325 000 000 EUR przeznaczonych na fundusz restrukturyzacji sektora cukru. Pozostała część dochodów funduszu zostanie automatycznie przeniesiona na kolejny rok budżetowy zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 02 16** (ciąg dalszy)

05 02 16 02 Rozliczenia związane z funduszem restrukturyzacji sektora cukru

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wyników decyzji w sprawie rozliczenia rachunków podejmowanych na podstawie art. 30 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 i dotyczących operacji finansowanych przez fundusz restrukturyzacji sektora cukru.

Mają obejmować również wyniki decyzji w sprawie rozliczenia zgodności podejmowanych na korzyść państw członkowskich na podstawie art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 i dotyczących operacji finansowanych przez fundusz restrukturyzacji sektora cukru.

Zasadę rozliczania rachunków określono w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

05 02 17 Wsparcie dla rolników

05 02 17 01 Wsparcie dla spółdzielni rolniczych

Dane liczbowe (Środki źróźnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc rolnikom w organizowaniu się w spółdzielnie.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 02 17 02 Europejski system monitorowania cen i marż produktów rolnych

Dane liczbowe (Środki źróźnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie europejskiego systemu monitorowania cen i marż produktów rolnych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)***05 02 17** *(ciąg dalszy)*

05 02 17 03 Wsparcie inicjatyw rolników i konsumentów na rzecz niskiej emisji dwutlenku węgla, niskiego zużycia energii oraz produkcji żywności wprowadzanej na rynek na szczeblu lokalnym.

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie niskiej emisji dwutlenku węgla, niskiego zużycia energii oraz produkcji żywności wprowadzanej na rynek na szczeblu lokalnym.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
05 03	POMOC BEZPOŚREDNIA				
05 03 01	Pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji				
05 03 01 01	System płatności jednolitych (SPS)	2	28 480 000 000	27 239 000 000	28 233 837 151,89
05 03 01 02	System jednolitej płatności obszarowej (SAPS)	2	4 497 000 000	3 789 000 000	2 974 386 846,52
05 03 01 03	Oddzielna płatność z tytułu cukru	2	283 000 000	255 000 000	206 245 344,82
05 03 01 04	Oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw	2	12 000 000	12 000 000	
05 03 01 99	Inne (pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji)	2	p.m.	p.m.	
	Artykuł 05 03 01 — Razem		33 272 000 000	31 295 000 000	31 414 469 343,23
05 03 02	Inna pomoc bezpośrednia				
05 03 02 01	Płatności obszarowe w odniesieniu do roślin z grupy Crops (zbożowe, oleiste i białkowe)	2	1 445 000 000	1 450 000 000	1 432 235 731,83
05 03 02 04	Pomoc uzupełniająca na pszenicę durum: obszary produkcji tradycyjnej	2	50 000 000	54 000 000	46 104 708,33
05 03 02 05	Pomoc produkcyjna w odniesieniu do nasion	2	22 000 000	23 000 000	20 044 209,95
05 03 02 06	Premie za krowy mamki	2	1 162 000 000	1 161 000 000	1 153 842 215,91
05 03 02 07	Premie dodatkowe za krowy mamki	2	52 000 000	52 000 000	51 776 980,83
05 03 02 08	Specjalna premia za wołowinę	2	95 000 000	97 000 000	90 499 730,07
05 03 02 09	Premia za ubój bydła — Cielęta	2	122 000 000	126 000 000	121 005 376,93
05 03 02 10	Premia za ubój bydła — Zwierzęta dorosłe	2	225 000 000	225 000 000	224 139 750,87
05 03 02 13	Premia za owce i kozy	2	258 000 000	244 000 000	239 900 222,19
05 03 02 14	Dodatkowa premia za owce i kozy	2	78 000 000	76 000 000	74 150 843,34
05 03 02 18	Płatności dla producentów skrobi ziemniaczanej	2	103 000 000	111 000 000	103 507 170,04
05 03 02 19	Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw ryżu	2	173 000 000	169 000 000	168 102 285,62
05 03 02 21	Pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych	2	100 000 000	98 000 000	99 410 299,71
05 03 02 22	Premie tytoniowe	2	301 000 000	305 000 000	301 422 652,36
05 03 02 23	Pomoc obszarowa w odniesieniu do chmielu	2	2 500 000	2 500 000	2 466 755,19
05 03 02 24	Szczególna premia jakościowa przy uprawie pszenicy durum	2	91 000 000	87 000 000	79 190 848,38
05 03 02 25	Premia na uprawy roślin bogatych w białko	2	45 000 000	53 000 000	42 558 811,34
05 03 02 26	Płatności obszarowe w odniesieniu do orzechów	2	94 000 000	92 000 000	86 493 853,—
05 03 02 27	Pomoc na uprawy energetyczne	2	66 000 000	67 000 000	72 110 925,02
05 03 02 28	Pomoc w odniesieniu do jedwabników	2	500 000	500 000	547 878,51
05 03 02 36	Płatności w odniesieniu do konkretnych rodzajów rolnictwa i produkcji wysokiej jakości	2	449 000 000	425 000 000	422 876 434,78

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
05 03 02 39	Kwota dodatkowa dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej	2	50 000 000	27 000 000	25 157 248,86
05 03 02 40	Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw bawełny	2	259 000 000	241 000 000	247 547 650,35
05 03 02 41	Przejęciowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Pomidory	2	145 000 000	145 000 000	
05 03 02 42	Przejęciowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Produkty inne niż pomidory	2	161 000 000	161 000 000	
05 03 02 43	Przejęciowa płatność z tytułu owoców miękkich	2	12 000 000	12 000 000	
05 03 02 50	POSEI — Wspólnotowe programy wsparcia	2	394 000 000	377 000 000	372 255 721,10
05 03 02 51	POSEI — Inna pomoc bezpośrednia i systemy wcześniejsze	2	22 000 000	22 000 000	21 191 445,48
05 03 02 52	POSEI — Wyspy Morza Egejskiego	2	18 000 000	18 000 000	16 791 929,11
05 03 02 99	Inna pomoc bezpośrednia	2	p.m.	1 000 000	105 076 031,01
	Artykuł 05 03 02 — Razem		5 995 000 000	5 922 000 000	5 620 407 710,11
05 03 03	Dodatkowe kwoty pomocy	2	6 000 000	562 000 000	533 699 749,21
	Rozdział 05 03 — Ogółem		39 273 000 000	37 779 000 000	37 568 576 802,55

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału.

Określając potrzeby budżetowe w ramach niniejszego rozdziału, przy ustalaniu potrzeb budżetowych odnośnie do artykułu 05 03 01, w szczególności pozycji 05 03 01 01, uwzględniono kwotę 700 000 000 EUR pochodzącą z pozycji 6 7 0 1, 6 7 0 2 i 6 7 0 3 ogólnego zestawienia dochodów.

O ile nie zaznaczono inaczej, następująca podstawa prawna ma zastosowanie do wszystkich artykułów/pozycji budżetowych tego rozdziału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 01 Pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji****05 03 01 01** System płatności jednolitych (SPS)*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
28 480 000 000	27 239 000 000	28 233 837 151,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z jednolitym systemem płatności, zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 i tytułem III rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009.

05 03 01 02 System jednolitej płatności obszarowej (SAPS)*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 497 000 000	3 789 000 000	2 974 386 846,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z systemem jednolitej płatności obszarowej dla nowych państw członkowskich, zgodnie z Aktem przystąpienia i zgodnie z tytułem IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem V rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009.

Podstawa prawna

Akt przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w szczególności załącznik II do niego „Wykaz, o którym mowa w art. 20 Aktu przystąpienia”, pkt 6 lit. a)(26), dostosowany decyzją Rady 2004/281/WE (Dz.U. L 93 z 30.3.2004, s. 1).

Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii z 2005 r., w szczególności załącznik III „Wykaz, o którym mowa w art. 19 Aktu przystąpienia”.

05 03 01 03 Oddzielna płatność z tytułu cukru*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
283 000 000	255 000 000	206 245 344,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z oddzielną płatnością z tytułu cukru dla nowych państw członkowskich stosujących system jednolitej płatności obszarowej, zgodnie z tytułem IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem V rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 01** (ciąg dalszy)**05 03 01 04** Oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw*Dane liczbowe (Środki niezmieszane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 000 000	12 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z oddzielną płatnością z tytułu owoców i warzyw dla nowych państw członkowskich stosujących system jednolitej płatności obszarowej, zgodnie z tytułem IVa art. 143bb rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem V rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009.

05 03 01 99 Inne (pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji)*Dane liczbowe (Środki niezmieszane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc bezpośrednią niezwiązaną z wielkością produkcji, które nie są objęte środkami na inne pozycje na mocy art. 05 03 01.

05 03 02 *Inna pomoc bezpośrednia**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1696/71 z dnia 26 lipca 1971 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku chmielu (Dz.U. L 175 z 4.8.1971, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2358/71 z dnia 26 października 1971 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku nasion (Dz.U. L 246 z 5.11.1971, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 154/75 z dnia 21 stycznia 1975 r. w sprawie ustanowienia rejestru upraw oliwek w państwach członkowskich produkujących oliwę z oliwek (Dz.U. L 19 z 24.1.1975, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2076/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. ustalające premie dla surowca tytoniowego w podziale na grupy odmian tytoniu oraz kontyngenty dotyczące przetwórstwa przydzielane dla poszczególnych grup odmian oraz państw członkowskich (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 77).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów (Dz.U. L 47 z 25.2.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1868/94 z dnia 27 lipca 1994 r. ustanawiające system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej (Dz.U. L 197 z 30.7.1994, s. 4).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 329 z 30.12.1995, s. 18).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1577/96 z dnia 30 lipca 1996 r. wprowadzające specjalny środek w odniesieniu do niektórych roślin strączkowych (Dz.U. L 206 z 16.8.1996, s. 4).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1251/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 21).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i produktów mlecznych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 48).

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2529/2001 z dnia 19 grudnia 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa baraniego i koziego (Dz.U. L 341 z 22.12.2001, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 546/2002 z dnia 25 marca 2002 r. ustalające wysokość premii i progi gwarantowane dla surowca tytoniowego według grup odmian tytoniu oraz państw członkowskich dla zbiorów z roku 2002, 2003 i 2004 oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2075/92 (Dz.U. L 84 z 28.3.2002, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1786/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 114).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2323/2003 z dnia 17 grudnia 2003 r. ustanawiające stawki pomocy w sektorze nasion na rok gospodarczy 2004/2005 (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 21).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 z dnia 18 września 2006 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1544/2006 z dnia 5 października 2006 r. w sprawie specjalnych środków w celu wsparcia hodowli jedwabników (wersja skonsolidowana) (Dz.U. L 286 z 17.10.2006, s. 1).

05 03 02 01 Płatności obszarowe w odniesieniu do roślin z grupy Crops (zbożowe, oleiste i białkowe)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 445 000 000	1 450 000 000	1 432 235 731,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności obszarowych w przypadku zbóż, nasion oleistych, upraw bogatych w białko, kiszzonek traw oraz odłogowania, zgodnie z tytułem IV art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z art. 4 ust. 3 tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 1251/1999.

05 03 02 04 Pomoc uzupełniająca na pszenicę durum: obszary produkcji tradycyjnej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000 000	54 000 000	46 104 708,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dodatków do dopłat wyrównawczych od hektara dla producentów pszenicy durum na obszarach produkcji tradycyjnej, zgodnie z tytułem IV art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999.

05 03 02 05 Pomoc produkcyjna w odniesieniu do nasion

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 000 000	23 000 000	20 044 209,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą produkcyjną zgodnie z tytułem IV rozdział 9 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, tytułem IV rozdział 1 sekcja 5 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 oraz art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 2358/71.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 06 Premie za krowy mamki

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 162 000 000	1 161 000 000	1 153 842 215,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii za krowy mamki, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, z wyjątkiem dodatkowych premii wynikających ze stosowania art. 6 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 (regiony zdefiniowane w art. 3 i 6 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 i państwa członkowskie z wysokim odsetkiem krów mamek w populacji bydła).

05 03 02 07 Premie dodatkowe za krowy mamki

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
52 000 000	52 000 000	51 776 980,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii za krowy mamki, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 6 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, przyznawane w regionach określonych w art. 3 i 6 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 i w państwach członkowskich z wysokim odsetkiem krów mamek w populacji bydła.

05 03 02 08 Specjalna premia za wołowinę

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
95 000 000	97 000 000	90 499 730,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii pozasezonowych, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

05 03 02 09 Premia za ubój bydła — Cielęta

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
122 000 000	126 000 000	121 005 376,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności do premii za ubój cieląt, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności dotyczących premii przetwórczych dla młodych samców cieląt, zgodnie z art. 4i rozporządzenia Rady (EWG) nr 805/68 z dnia 27 czerwca 1968 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 148 z 28.6.1968, s. 24).

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 10 Premia za ubój bydła — Zwierzęta dorosłe

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
225 000 000	225 000 000	224 139 750,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności do premii za ubój bydła, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności dotyczących premii przetwórczych dla młodych samców cieląt, zgodnie z art. 4i rozporządzenia (EWG) nr 805/68.

05 03 02 13 Premia za owce i kozy

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
258 000 000	244 000 000	239 900 222,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii przychodowych, zgodnie z tytułem IV rozdział 11 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2529/2001.

05 03 02 14 Dodatkowa premia za owce i kozy

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
78 000 000	76 000 000	74 150 843,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z przyznaniem pomocy specjalnej na owcę lub kozę dla producentów mięsa baraniego i koziego na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub obszarach górskich, zgodnie z tytułem IV rozdział 11 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2529/2001.

05 03 02 18 Płatności dla producentów skrobi ziemniaczanej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
103 000 000	111 000 000	103 507 170,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dopłat wyrównawczych dla producentów ziemniaków wykorzystywanych przy produkcji skrobi ziemniaczanej, zgodnie z tytułem IV rozdział 6 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 19 Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw ryżu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
173 000 000	169 000 000	168 102 285,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą obszarową zgodnie z tytułem IV rozdział 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, tytułem IV rozdział 1 sekcja 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 oraz art. 6 rozporządzenia (WE) nr 3072/95.

05 03 02 21 Pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000 000	98 000 000	99 410 299,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków zgodnie z tytułem IV rozdział 10b rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz zgodnie z tytułem II rozporządzenia nr 136/66/EWG.

05 03 02 22 Premie tytoniowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
301 000 000	305 000 000	301 422 652,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z pomocą dla rolników produkujących surowiec tytoniowy zgodnie z tytułem IV rozdział 10c rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 2076/92 i rozporządzeniem (WE) nr 546/2002.

05 03 02 23 Pomoc obszarowa w odniesieniu do chmielu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 500 000	2 500 000	2 466 755,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą od hektara przyznawaną producentom zgodnie z tytułem IV rozdział 10d rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 12 rozporządzenia (EWG) nr 1696/71.

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 24 Szczególna premia jakościowa przy uprawie pszenicy durum

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
91 000 000	87 000 000	79 190 848,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie specjalnych premii za jakość przy uprawie pszenicy durum, zgodnie tytułem IV rozdział 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

05 03 02 25 Premia na uprawy roślin bogatych w białko

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
45 000 000	53 000 000	42 558 811,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą dla producentów upraw bogatych w białko, zgodnie z tytułem IV rozdział 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 3 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 26 Płatności obszarowe w odniesieniu do orzechów

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
94 000 000	92 000 000	86 493 853,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą obszarową dla producentów orzechów, zgodnie z tytułem IV rozdział 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 4 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 27 Pomoc na uprawy energetyczne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
66 000 000	67 000 000	72 110 925,02

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy obszarowej dla producentów upraw energetycznych, zgodnie z tytułem IV rozdział 5 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 28 Pomoc w odniesieniu do jedwabników

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	500 000	547 878,51

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy przyznawanej zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1544/2006 oraz art. 111 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 03 02 36 Płatności w odniesieniu do konkretnych rodzajów rolnictwa i produkcji wysokiej jakości

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
449 000 000	425 000 000	422 876 434,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności zgodnie z art. 69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

05 03 02 39 Kwota dodatkowa dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000 000	27 000 000	25 157 248,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej, zgodnie z tytułem IV rozdział 10f rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 7 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. Pomoc tę zapewnia się producentom w państwach członkowskich, które przyznały pomoc restrukturyzacyjną określoną w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 320/2006 w odniesieniu do co najmniej 50 % kwoty cukru ustanowionej w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

05 03 02 40 Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw bawełny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
259 000 000	241 000 000	247 547 650,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą obszarową w odniesieniu do upraw bawełny, zgodnie z tytułem IV rozdział 10a rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 6 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 41 Przejściowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Pomidory

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
145 000 000	145 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przejściowych płatności dla rolników produkujących pomidory zgodnie z art. 68b ust. 1 oraz art. 143bc ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

05 03 02 42 Przejściowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Produkty inne niż pomidory

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
161 000 000	161 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przejściowych płatności dla rolników produkujących co najmniej jeden rodzaj owoców i warzyw, inny niż pomidory, zgodnie z art. 68b ust. 2 oraz art. 143bc ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

05 03 02 43 Przejściowa płatność z tytułu owoców miękkich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 000 000	12 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą dla producentów owoców miękkich, zgodnie z tytułem IV rozdział 10h rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 9 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 50 POSEI — Wspólnotowe programy wsparcia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
394 000 000	377 000 000	372 255 721,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc bezpośrednią związaną z programami zawierającymi szczególne środki na rzecz pomocy dla lokalnej produkcji rolnej zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 247/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 51 POSEI — Inna pomoc bezpośrednia i systemy wcześniejsze

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 000 000	22 000 000	21 191 445,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z:

- płatnościami obszarowymi wynikającymi z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- pomocą w odniesieniu do roślin strączkowych, wynikającą z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- pomocą obszarową w odniesieniu do upraw ryżu, wynikającą z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- pomocą w odniesieniu do tytoniu, wynikającą z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- premiami mlecznymi i dodatkowymi płatnościami dla producentów mleka wynikającymi z fakultatywnego wykluczenia w regionach najbardziej oddalonych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- pomocą bezpośrednią przed 2006 r.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidom) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla Azorów i Madery oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1600/92 (Poseima) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 26).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1454/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Wysp Kanaryjskich oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1601/92 (Poseican) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 45).

05 03 02 52 POSEI — Wyspy Morza Egejskiego

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
18 000 000	18 000 000	16 791 929,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków związanych z pomocą bezpośrednią, wynikającą z wdrażania prawodawstwa dotyczącego wysp Morza Egejskiego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2019/93 z dnia 19 lipca 1993 r. wprowadzające szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych (Dz.U. L 184 z 27.7.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 z dnia 18 września 2006 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)**05 03 02** (ciąg dalszy)

05 03 02 99 Inna pomoc bezpośrednia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	1 000 000	105 076 031,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z:

- dodatkami do płatności obszarowych, zgodnie z tytułem IV art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 4 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999,
- dopłatami do hektara dla utrzymania upraw grochu włoskiego, soczewicy i wyki, zgodnie z tytułem IV rozdział 13 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz rozporządzeniem (WE) nr 1577/96,
- systemem przejściowym dla suszu paszowego, zgodnie z rozporządzeniami (WE) nr 603/95, (WE) nr 1782/2003 oraz (WE) nr 1786/2003,
- dodatkami do dopłat wyrównawczych do pszenicy durum na obszarach niebędących obszarami produkcji tradycyjnej, zgodnie z tytułem IV art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999,
- premiami pozasezonowymi za wołowinę, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999,
- premiami ekstensyfikacyjnymi za wołowinę, zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999,
- dodatkowymi płatnościami dla producentów wołowiny, zgodnie z art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999,
- dodatkowymi płatnościami w sektorze owiec i kóz, zgodnie z rozdziałem 11 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2519/2001,
- premią mleczną dla producentów mleka, zgodnie z tytułem IV rozdział 7 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- dodatkowymi premiami mlecznymi dla producentów mleka, zgodnie z tytułem IV rozdział 7 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- pomocą wyrównawczą w odniesieniu do bananów, zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 404/93,
- pomocą przejściową dla podmiotów uprawiających buraki cukrowe, zgodnie z tytułem IV rozdział 10e rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,
- ustanowieniem agromonetarnych porozumień dotyczących euro,
- pomocą obszarową w odniesieniu do suszonych winogron, zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiające agromonetarne porozumienia dotyczące euro (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2800/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. w sprawie środków przejściowych, które należy zastosować w ramach wspólnej polityki rolnej w celu wprowadzenia euro (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 8).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1259/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 113).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA (ciąg dalszy)

05 03 03 Dodatkowe kwoty pomocy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 000 000	562 000 000	533 699 749,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych płatności zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 04 01	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006							
05 04 01 14	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006	2	p.m.	p.m.	– 13 200 000	– 13 200 000	– 14 051 992,96	– 14 051 992,96
	Artykuł 05 04 01 — Razem		p.m.	p.m.	– 13 200 000	– 13 200 000	– 14 051 992,96	– 14 051 992,96
05 04 02	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów							
05 04 02 01	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)	2	p.m.	510 000 000	p.m.	437 489 641	137 561,57	1 621 375 728,—
05 04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 03	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celów 1 i 6 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 04	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celu 5b (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 05	Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami celu 1 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 06	Zakończenie programu Leader (2000–2006)	2	p.m.	52 000 000	p.m.	40 600 000	0,—	361 087 805,—
05 04 02 07	Zakończenie wcześniejszych inicjatyw wspólnotowych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 08	Zakończenie wcześniejszych środków innowacyjnych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 04 02 09	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Operacyjna pomoc techniczna (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 04 02 — Razem		p.m.	562 000 000	p.m.	478 089 641	137 561,57	1 982 463 533,—
05 04 03	Inne środki							
05 04 03 01	Leśnictwo (nieobjęte EFRG i EFFROW)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 050 660,80
05 04 03 02	Roślinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Zakończenie wcześniejszych działań	2	p.m.	2 700 000	p.m.	3 000 000	0,—	1 596 952,96
	Artykuł 05 04 03 — Razem		p.m.	2 700 000	p.m.	3 000 000	0,—	2 647 613,76
05 04 04	Przejęciowy instrument finansowania rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych państwach członkowskich — Zakończenie programów (2004–2006)	2	p.m.	216 600 000	p.m.	70 800 000	0,—	14 087 299,—
05 04 05	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)							
05 04 05 01	Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich	2	14 335 536 182	12 606 200 000	13 973 664 584	7 485 331 205	14 635 356 490,—	8 538 840 673,98
05 04 05 02	Operacyjna pomoc techniczna	2	22 548 451	9 000 000	21 913 625	9 900 000	5 250 376,94	3 455 471,11
	Artykuł 05 04 05 — Razem		14 358 084 633	12 615 200 000	13 995 578 209	7 495 231 205	14 640 606 866,94	8 542 296 145,09
	Rozdział 05 04 — Ogółem		14 358 084 633	13 396 500 000	13 982 378 209	8 033 920 846	14 626 692 435,55	10 527 442 597,89

05 04 01 Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006*Uwagi*

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji tego artykułu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 01** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 87).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), w szczególności jego art. 39.

05 04 01 14 Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	– 13 200 000	– 14 051 992,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie odzyskanych przez państwa członkowskie kwot, które nie mogą być uważane za stanowiące nieprawidłowość lub zaniedbanie zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Kwoty te zostaną ujęte jako korekty dotyczące wydatków uprzednio finansowanych w ramach pozycji od 05 04 01 01 do 05 04 01 13 i nie mogą być ponownie wykorzystane przez państwa członkowskie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

05 04 02 **Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów**

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej uzgodnionych poprawek.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), w szczególności jego art. 39.

Odnosne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)

05 04 02 01 Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	510 000 000	p.m.	437 489 641	137 561,57	1 621 375 728,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach EFOGR (Seksja Orientacji) pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

05 04 02 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania jest przeznaczony na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49), w szczególności jej motyw 5.

Odnosne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)**05 04 02 03** Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celów 1 i 6 (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań, jakie mają być uregulowane z poprzedniego okresu programowania odnośnie do poprzednich celów 1 i 6.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 04 Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celu 5b (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR (Sekcja Orientacji) zobowiązań, które mają być uregulowane z poprzednich okresów programowania odnośnie do poprzedniego celu 5b.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 05 Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami celu 1 (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR (Sekcja Orientacji) zobowiązań, które mają być uregulowane z poprzednich okresów programowania odnośnie do poprzedniego celu 5a.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)

05 04 02 06 Zakończenie programu Leader (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	52 000 000	p.m.	40 600 000	0,—	361 087 805,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie przez inicjatywę Wspólnoty Leader+ zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Odnosne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader+) (Dz.U. C 139 z 18.5.2000, s. 5).

05 04 02 07 Zakończenie wcześniejszych inicjatyw wspólnotowych (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie zobowiązań, które mają być uregulowane w związku z inicjatywami wspólnotowymi poprzedzającymi okres programowania na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Odnosne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 48).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (PEACE I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3)

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)

05 04 02 07 (ciąg dalszy)

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy Interreg dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (Interreg II C) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (PEACE I) (COM(97) 642 wersja ostateczna).

05 04 02 08 Zakończenie wcześniejszych środków innowacyjnych (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań poczynionych w czasie wcześniejszych okresów programowania w związku ze środkami innowacyjnymi, przygotowawczymi, dotyczącymi monitorowania i oceny, i podobnymi środkami pomocy technicznej określonymi we właściwych rozporządzeniach.

Finansują również kwoty zaległe z poprzednich działań wieloletnich, w szczególności zatwierdzonych i wdrażanych w ramach powyższych rozporządzeń, które nie są objęte celami priorytetowymi Funduszy.

Środki te, w zależności od przypadku, zostaną wykorzystane również dla pokrycia kwot zaległych w związku z działaniami EFOGR (Sekcja Orientacji), dla których odpowiednie zobowiązania z tytułu środków nie są ani dostępne, ani przewidziane w programowaniu na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 09 Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Operacyjna pomoc techniczna (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR Sekcję Orientacji zobowiązań pozostających do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 w zakresie instrumentów pomocy technicznej zgodnie z art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Pomoc techniczna obejmowała przygotowanie, monitorowanie, ocenę, kontrolę i zarządzanie, które to elementy były niezbędne dla udzielenia pomocy w ramach EFOGR (Sekcja Orientacji). W szczególności wykorzystano ją na:

- wydatki pomocnicze (wydatki reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe),
- wydatki związane z informacjami i publikacjami,

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)

05 04 02 09 (ciąg dalszy)

- wydatki związane z informatyką i telekomunikacją,
- umowy o świadczenie usług,
- granty.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

05 04 03 *Inne środki*

05 04 03 01 Leśnictwo (nieobjęte EFRG i EFFROW)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 050 660,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań zaciągniętych w ramach działań przygotowawczych w związku z europejskim systemem informacji o leśnictwie i komunikacji (EFICP), a także zobowiązań zaciągniętych do dnia 31 grudnia 2002 r. w odniesieniu do środków mających na celu zwalczanie zanieczyszczenia powietrza i walkę z pożarami.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3528/86 z dnia 17 listopada 1986 r. w sprawie ochrony lasów Wspólnoty przed zanieczyszczeniem atmosferycznym (Dz.U. L 326 z 21.11.1986, s. 2).

Decyzja Rady 89/367/EWG z dnia 29 maja 1989 r. ustanawiająca Stały Komitet ds. Leśnictwa (Dz.U. L 165 z 15.6.1989, s. 14).

Rozporządzenie Rady nr 2158/92/EWG z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie ochrony lasów wspólnotowych przed pożarami (Dz.U. L 217 z 31.7.1992, s. 3).

05 04 03 02 Roślinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Zakończenie wcześniejszych działań

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 700 000	p.m.	3 000 000	0,—	1 596 952,96

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 180 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań zaciągniętych w związku ze wspólnotowym programem w sprawie ochrony, opisu, zbierania i wykorzystania zasobów genetycznych w rolnictwie.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 03** (ciąg dalszy)

05 04 03 02 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na utrzymanie i dalszy rozwój różnorodności biologicznej za pomocą współdziałania rolników, organizacji pozarządowych działających w tym obszarze oraz państwowych i prywatnych instytutów; ponadto należy wspierać podnoszenie świadomości konsumentów w tym obszarze.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 870/2004 z dnia 24 kwietnia 2004 r. ustanawiające wspólnotowy program w sprawie ochrony, opisu, zbierania i wykorzystania zasobów genetycznych w rolnictwie i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1467/94 (Dz.U. L 162 z 30.4.2004, s. 18).

05 04 04**Prześciowy instrument finansowania rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych państwach członkowskich — Zakończenie programów (2004–2006)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	216 600 000	p.m.	70 800 000	0,—	14 087 299,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań z okresu programowania 2004–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Akt przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w szczególności załącznik II do niego „Wykaz, o którym mowa w art. 20 Aktu przystąpienia”, pkt 6A ust. 26, zmieniony decyzją Rady 2004/281/WE (Dz.U. L 93 z 30.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), w szczególności jego art. 39.

05 04 05**Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)***Uwagi*

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 1 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 05** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

05 04 05 01 Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 335 536 182	12 606 200 000	13 973 664 584	7 485 331 205	14 635 356 490,—	8 538 840 673,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie programów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w latach 2007–2013 z Europejskiego Funduszu Rolnego Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Ze środków na zobowiązania ogółem w tej pozycji kwota 1 865 900 000 EUR wynika z obowiązkowej modulacji zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009. Ponadto kwota 429 800 000 EUR wynika z dobrowolnej modulacji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 378/2007. Działania w zakresie rozwoju obszarów wiejskich w ramach wszystkich kierunków będą oceniane wedle bardziej sprecyzowanych wskaźników funkcjonowania systemów gospodarki rolnej i metod produkcji, aby mogły one sprostać wyzwaniom związanym ze zmianami klimatu, ochroną zasobów wodnych, różnorodnością biologiczną i energią odnawialną. Państwa członkowskie przedstawiają sprawozdania dotyczące działań podjętych w odpowiedzi na nowe wyzwania w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, w tym również w sektorze mleka.

W oparciu o prawnie wiążące zobowiązania podjęte przez UE w ramach konserwacji i trwałego stosowania różnorodności biologicznej w działalności rolniczej, programy rozwoju obszarów wiejskich obejmować będą tworzenie otwartych banków ochrony nasion oraz dotyczących ich danych, zarządzanie tymi bankami oraz ich koordynację na poziomie europejskim w celu wymiany nasion. Materiały i dane zgromadzone w tych bankach w celu zachowania bioróżnorodności, ze szczególnym uwzględnieniem zachowania lokalnych i tradycyjnych odmian, będą dostępne dla organizacji rządowych i pozarządowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)***05 04 05** *(ciąg dalszy)*

05 04 05 02 Operacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 548 451	9 000 000	21 913 625	9 900 000	5 250 376,94	3 455 471,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie instrumentów pomocy technicznej zgodnie z przepisami art. 66 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, w szczególności europejskiej sieci na rzecz rozwoju obszarów wiejskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 05 — ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 05	ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 05 01	<i>Specjalny program akcesyjny na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich (SAPARD) — Zakończenie wcześniejszych działań</i>							
05 05 01 01	Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie programu (2000–2006)	4	p.m.	78 000 000	p.m.	225 400 000	0,—	103 654 119,—
05 05 01 02	Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu krajów kandydujących	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	40 878 684,41
	Artykuł 05 05 01 — Razem		p.m.	78 000 000	p.m.	225 400 000	0,—	144 532 803,41
05 05 02	<i>Instrument pomocy przedakcesyjnej na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (IPARD)</i>	4	169 800 000	53 500 000	121 500 000	115 425 000	133 600 000,—	0,—
	Rozdział 05 05 — Ogółem		169 800 000	131 500 000	121 500 000	340 825 000	133 600 000,—	144 532 803,41

05 05 01 *Specjalny program akcesyjny na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich (SAPARD) — Zakończenie wcześniejszych działań**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 87).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2257/2004 z dnia 20 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 3906/1989, (WE) nr 1267/1999, (WE) nr 1268/1999 oraz (WE) nr 2666/2000, w celu uwzględnienia statusu Chorwacji jako kraju kandydującego (Dz.U. L 389 z 30.12.2004, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

05 05 01 01 Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie programu (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	78 000 000	p.m.	225 400 000	0,—	103 654 119,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na rozliczenie zobowiązań do dnia 31 grudnia 2006 r. w Bułgarii, Rumunii i Chorwacji w zakresie środków wsparcia związanych z rolnictwem i rozwojem obszarów wiejskich w ramach Sapard.

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tej pozycji.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 05 — ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH
(ciąg dalszy)**05 05 01** (ciąg dalszy)**05 05 01 02** Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu krajów kandydujących*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	40 878 684,41

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na rozliczenie zobowiązań do dnia 31 grudnia 2003 r. w zakresie środków wsparcia związanych z rolnictwem i rozwojem obszarów wiejskich w ramach Sapard w ośmiu krajach kandydujących, które stały się państwami członkowskimi UE w 2004 r.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tej pozycji.

05 05 02 Instrument pomocy przedakcesyjnej na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (IPARD)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
169 800 000	53 500 000	121 500 000	115 425 000	133 600 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc UE/Wspólnoty dla krajów kandydujących objętych IPA w stopniowym dostosowywaniu się do norm i polityk Unii Europejskiej, z uwzględnieniem, w odpowiednich przypadkach, dorobku prawnego Wspólnoty, w ramach dążenia do członkostwa. Komponent dotyczący rozwoju obszarów wiejskich ma wspierać państwa w przygotowaniach do wdrożenia wspólnej polityki rolnej i zarządzania nią, dostosowanie do struktur UE i poakcesyjne programy rozwoju obszarów wiejskich finansowane przez UE.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 06 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 06	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNIC- TWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”							
05 06 01	<i>Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa</i>	4	6 275 322	6 275 322	6 260 000	6 260 000	5 911 179,15	5 911 179,15
	Rozdział 05 06 — Ogółem		6 275 322	6 275 322	6 260 000	6 260 000	5 911 179,15	5 911 179,15

05 06 01 *Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 275 322	6 275 322	6 260 000	6 260 000	5 911 179,15	5 911 179,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu UE/Wspólnoty w ramach wymienionych poniżej umów międzynarodowych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 92/580/EWG z dnia 13 listopada 1992 r. dotycząca podpisania i zawarcia międzynarodowej umowy w sprawie cukru z 1992 r. (Dz.U. L 379 z 23.12.1992, s. 15).

Decyzja Rady 96/88/WE z dnia 19 grudnia 1995 r. w sprawie zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Konwencji o handlu zbożem oraz Konwencji o pomocy żywnościowej, stanowiących Międzynarodowe porozumienie w sprawie zboża z 1995 r. (Dz.U. L 21 z 27.1.1996, s. 47).

Decyzja Rady 2000/421/WE z dnia 13 czerwca 2000 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, s. 37).

Decyzja Rady 2005/800/WE z dnia 14 listopada 2005 r. dotycząca zawarcia Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2005 r. (Dz.U. L 302 z 19.11.2005, s. 47).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH							
05 07 01	Kontrola wydatków rolnych							
05 07 01 01	Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie	2	—	—	—	—	0,—	0,—
05 07 01 02	Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię/Wspólnotę Europejską	2	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 493 733,39	6 493 733,39
05 07 01 05	Kontrola stosowania zasad w rolnictwie	2	—	—	—	—	0,—	0,—
05 07 01 06	Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG	2	– 310 000 000	– 310 000 000	– 490 000 000	– 490 000 000	– 39 286 229,46	– 39 286 229,46
05 07 01 07	Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 275 694,49	3 275 694,49
05 07 01 10	Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 07 01 11	Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 07 01 — Razem		– 303 500 000	– 303 500 000	– 483 500 000	– 483 500 000	– 29 516 801,58	– 29 516 801,58
05 07 02	Rozwiązywanie sporów	2	3 000 000	3 000 000	25 000 000	25 000 000	214 565,41	214 565,41
	Rozdział 05 07 — Ogółem		– 300 500 000	– 300 500 000	– 458 500 000	– 458 500 000	– 29 302 236,17	– 29 302 236,17

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 07 01 Kontrola wydatków rolnych**

05 07 01 01 Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
—	—	0,—

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 154/75 z dnia 21 stycznia 1975 r. w sprawie ustanowienia rejestru upraw oliwek w państwach członkowskich produkujących oliwę z oliwek (Dz.U. L 19 z 24.1.1975, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2392/86 z dnia 24 lipca 1986 r. ustanawiające wspólnotowy rejestr winnic (Dz.U. L 208 z 31.7.1986, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 723/97 z dnia 22 kwietnia 1997 r. w sprawie wykonania programów działania państw członkowskich dotyczących kontroli wydatków Sekcji Gwarancji EFOGR (Dz.U. L 108 z 25.4.1997, s. 6).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1638/98 z dnia 20 lipca 1998 r. zmieniające rozporządzenie nr 136/66/EWG w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. L 210 z 28.7.1998, s. 32).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, s. 1).

05 07 01 02 Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię/Wspólnotę Europejską

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 500 000	6 500 000	6 493 733,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na prowadzenie kontroli na odległość.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 165/94 z dnia 24 stycznia 1994 r. dotyczące współfinansowania przez Wspólnotę kontroli przy zastosowaniu teledetekcji oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 3508/92 ustanawiające zintegrowany system zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy (Dz.U. L 24 z 29.1.1994, s. 6).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 07 01** (ciąg dalszy)**05 07 01 05** Kontrola stosowania zasad w rolnictwie*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2262/84 z dnia 17 lipca 1984 r. określające szczególne środki w sektorze oliwy z oliwek (Dz.U. L 208 z 3.8.1984, s. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3220/84 z dnia 13 listopada 1984 r. ustanawiające wspólnotową skalę klasyfikacji tusz wieprzowych (Dz.U. L 301 z 20.11.1984, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1538/91 z dnia 5 czerwca 1991 r. wprowadzające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (EWG) nr 1906/90 w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do drobiu (Dz.U. L 143 z 7.6.1991, s. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2137/92 z dnia 23 lipca 1992 r. dotyczące wspólnotowej skali stosowanej przy klasyfikacji tusz owczych i określaniu wspólnotowych norm jakości świeżych lub schłodzonych tusz owczych oraz przedłużające stosowanie rozporządzenia (EWG) nr 338/91 (Dz.U. L 214 z 30.7.1992, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 461/93 z dnia 26 lutego 1993 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania wspólnotowej skali stosowanej przy klasyfikacji tusz owczych (Dz.U. L 49 z 27.2.1993, s. 70).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2006 z dnia 24 lipca 2006 r. dotyczące wspólnotowej skali klasyfikacji tusz dojrzałego bydła (Dz.U. L 214 z 4.8.2006, s. 1).

05 07 01 06 Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
– 310 000 000	– 490 000 000	– 39 286 229,46

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji zgodnie z art. 17, dotyczących zmniejszenia comiesięcznych płatności w związku z nieprzestrzeganiem terminów płatności i korektami nieprzypisanymi do konkretnej pozycji budżetu, art. 17a oraz art. 30 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków określono w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH (ciąg dalszy)**05 07 01** (ciąg dalszy)

05 07 01 07 Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	3 275 694,49

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji podejmowanych na korzyść państw członkowskich na podstawie art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków przewidziano w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 07 01 10 Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji podejmowanych na podstawie art. 30 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków określono w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 07 01 11 Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji podejmowanych na korzyść państw członkowskich na podstawie art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków przewidziano w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH *(ciąg dalszy)***05 07 02 Rozwiązywanie sporów***Dane liczbowe (Środki niezmieszane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 000 000	25 000 000	214 565,41

Uwagi

Artykuł ten, w razie potrzeby, ma na celu dostosowanie środków do pokrywania wydatków (pozytywnych lub negatywnych), za które na podstawie decyzji sądu odpowiedzialność może ponosić Komisja, w tym kosztów roszczeń z tytułu odszkodowań i odsetek.

Ma on również na celu pokrycie wszelkich wydatków, jakie może ponieść Komisja Europejska zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. dotyczącego nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie (Dz.U. L 67 z 14.3.1991, s. 11).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”							
05 08 01	<i>Sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych (FADN)</i>	2	13 981 000	13 620 586	13 979 000	13 879 000	12 680 950,33	10 489 211,14
05 08 02	<i>Przeglądy struktury gospodarstw rolnych</i>	2	15 100 000	10 850 000	15 400 000	10 950 000	8 395 175,20	3 760 565,14
05 08 03	<i>Restrukturyzacja systemów przeglądów w rolnictwie</i>	2	1 460 000	1 749 000	1 460 000	2 577 000	1 899 288,04	1 365 796,18
05 08 06	<i>Podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie wspólnej polityki rolnej</i>	2	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	6 393 656,43	6 393 656,43
05 08 09	<i>Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGGR) — Operacyjna pomoc techniczna</i>	2	2 050 000	2 050 000	3 300 000	3 300 000	0,—	0,—
05 08 10	<i>Projekt pilotażowy — Ocena kosztów ponoszonych przez użytkowników końcowych, a wynikających z przestrzegania prawa UE w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności</i>	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	Rozdział 05 08 — Ogółem		40 591 000	36 269 586	43 639 000	40 206 000	29 369 070,—	22 009 228,89

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

05 08 01 Sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych (FADN)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 981 000	13 620 586	13 979 000	13 879 000	12 680 950,33	10 489 211,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie opłat standardowych oraz rozwoju urządzeń do gromadzenia, przetwarzania, analizy, publikacji i rozpowszechniania danych rachunkowych gospodarstwa, a także analizy wyników.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH” (ciąg dalszy)**05 08 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 79/65/EWG z dnia 15 czerwca 1965 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i prowadzonej działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej (Dz.U. 109 z 23.6.1965, s. 1859/65).

05 08 02 **Przeglądy struktury gospodarstw rolnych***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 100 000	10 850 000	15 400 000	10 950 000	8 395 175,20	3 760 565,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładów na finansowanie badań statystycznych potrzebnych do monitorowania struktur w Unii Europejskiej, w tym bazy danych Eurofarm.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88 z dnia 29 lutego 1988 r. w sprawie organizacji badań statystycznych Wspólnoty dotyczących struktury gospodarstw rolnych (Dz.U. L 56 z 2.3.1988, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1166/2008 z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie badań struktury gospodarstw rolnych oraz badań metod produkcji rolnej i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88 (Dz.U. L 321 z 1.12.2008, s. 14).

05 08 03 **Restrukturyzacja systemów przeglądów w rolnictwie***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 460 000	1 749 000	1 460 000	2 577 000	1 899 288,04	1 365 796,18

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z modernizacją systemów statystyki rolnej w Unii,
- dotacji, wydatków umownych i wydatków na zapłatę za usługi związane z zakupem baz danych i związane z tym usługi doradcze,
- dotacji, wydatków umownych i wydatków na zapłatę za usługi związane z tworzeniem modeli branży rolniczej i krótko- i długoterminowymi prognoząmi trendów strukturalnych rynku i rolnictwa, i z upowszechnianiem ich wyników,
- dotacji, wydatków umownych i wydatków na zapłatę za usługi związane z prowadzeniem działań mających na celu zdalną obserwację, pobieranie próbek obszaru i modeli agrometeorologicznych dla statystyki z zakresu rolnictwa,
- dotacji, wydatków wynikających z umów i wydatków pociągających za sobą spłatę za usługi związane z przeprowadzeniem analizy gospodarczej i opracowaniem wskaźników w zakresie polityki rolnej.

Podstawa prawna

Zadania będące pochodnymi prerogatyw Komisji na poziomie instytucyjnym, na mocy art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Rady 96/411/WE z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie usprawnienia wspólnotowych statystyk rolniczych (Dz.U. L 162 z 1.7.1996, s. 14).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH” (ciąg dalszy)**05 08 03** (ciąg dalszy)

Decyzja nr 1445/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2000 r. w sprawie zastosowania technik pomiarów aerofotogrametrycznych i teledetekcji do statystyk rolnych za lata 1999–2003 (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 78/2008 z dnia 21 stycznia 2008 r. w sprawie działań, które Komisja musi podjąć w latach 2008–2013 przy zastosowaniu technik teledetekcji wprowadzonych w ramach wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 25 z 30.1.2008, s. 1).

05 08 06 Podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie wspólnej polityki rolnej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 000 000	8 000 000	6 393 656,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie tych działań przez UE/Wspólnotę, zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 814/2000.

Działania mogą przybrać formę:

- rocznych programów roboczych przedłożonych w szczególności przez organizacje rolnicze lub organizacje na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, stowarzyszenia konsumenckie i stowarzyszenia ochrony środowiska,
- środków szczególnych udostępnionych zwłaszcza przez organy publiczne państw członkowskich, media i szkoły wyższe,
- działań realizowanych z inicjatywy Komisji,
- działań promujących rolnictwo rodzinne.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 814/2000 z dnia 17 kwietnia 2000 r. w sprawie działań informacyjnych odnoszących się do wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 100 z 20.4.2000, s. 7).

05 08 09 Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Operacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 050 000	3 300 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków zgodnie z art. 5 lit. a)–d) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Obejmuje to finansowanie stworzenia unijnego/wspólnotowego systemu kontroli na granicach UE opartego na analizie DNA zgodnie z następującymi umowami międzynarodowymi:

- decyzja Rady 2004/617/WE z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Indiami, na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do ryżu, przewidzianych na liście koncesyjnej WE CXL załączonej do GATT z 1994 r. (Dz.U. L 279 z 28.8.2004, s. 17),
- decyzja Rady 2004/618/WE z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Pakistanem, na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do ryżu, przewidzianych na liście koncesyjnej WE CXL załączonej do GATT z 1994 r. (Dz.U. L 279 z 28.8.2004, s. 23).

Artykuł 138 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) stanowi, że wyłącznie ryż Basmati odmian wymienionych w wyżej wymienionych umowach kwalifikuje się do zerowej stawki należności przywózowej.

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH” (ciąg dalszy)**05 08 10 Projekt pilotażowy — Ocena kosztów ponoszonych przez użytkowników końcowych, a wynikających z przestrzegania prawa UE w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na realizację projektu pilotażowego mającego na celu ocenę rzeczywistych kosztów przestrzegania prawa UE w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności, ponoszonych przez rolników, a także określenie kosztów wykraczających poza normy obowiązujące w przypadku produktów importowanych. Prawo to dotyczy m.in. 18 rozporządzeń i dyrektyw będących podstawą systemu współzależności, a także norm określonych jako dobra kultura rolna zgodna z ochroną środowiska (GAEC), która stanowi również część wymogów w ramach systemu współzależności.

Środki te zostaną przeznaczone na przeprowadzenie szerokiej analizy kosztów przestrzegania przepisów we wszystkich państwach członkowskich, ponieważ mogą się one różnić w zależności od państwa lub nawet regionu w danym państwie członkowskim ze względu na różnice klimatyczne, geologiczne, warunki produkcji oraz czynniki ekonomiczne i społeczne. Analizę powinien przeprowadzić uznany instytut naukowy lub konsorcjum takich instytutów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ROLNICTWO”

TYTUŁ 06

ENERGIA I TRANSPORT

TYTUŁ 06

ENERGIA I TRANSPORT

Cele ogólne

- Udostępnienie obywatelom i przedsiębiorstwom europejskim konkurencyjnych systemów i usług energetycznych i transportowych.
- Usunięcie związku między mobilnością i jej negatywnymi skutkami ubocznymi i osiągnięcie bardziej zrównoważonej produkcji i zużycia energii.
- Stworzenie warunków umożliwiających stałe i bezpieczne dostawy energii i usługi transportowe dla UE.
- Ochrona obywateli europejskich poprzez zwiększenie bezpieczeństwa transportu i bezpieczeństwa energetycznego oraz poprzez wspieranie praw konsumentów i minimalnych norm pracy dla pracowników tych sektorów.
- Upowszechnienie na skalę międzynarodową polityki Unii w zakresie konkurencyjnych, zrównoważonych, bezpiecznych i pewnych transportu i energii.
- Rozwijanie innowacyjnych rozwiązań, które przyczyniałyby się do formułowania i wdrażania polityk w zakresie transportu i energii.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT”	158 348 633	158 348 633	144 184 818	144 184 818	135 245 612,59	135 245 612,59
06 02	TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI	186 029 360	154 904 410	168 885 000	145 222 875	155 099 628,26	117 401 758,95
06 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE	1 069 606 000	917 500 000	947 786 000	830 850 000	980 930 019,95	888 311 706,39
06 04	ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA	2 092 649 950	1 100 090 250	95 681 400	72 022 165	81 549 501,22	75 311 974,04
06 05	ENERGIA JĄDROWA	202 500 000	241 450 000	277 700 000	130 500 000	268 839 229,92	215 163 152,24
06 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM	265 152 000	226 860 000	264 795 000	241 799 613	284 261 827,21	200 152 840,08
06 07	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA UŻYTKOWNIKÓW ENERGII I TRANSPORTU	2 900 000	5 805 500	3 000 000	6 710 500	6 167 494,11	3 342 301,01
06 08	EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO)	896 035 000	455 135 000	833 410 000	712 909 785	919 560 000,—	160 355 000,—
	Tytuł 06 — Ogółem	4 873 220 943	3 260 093 793	2 735 442 218	2 284 199 756	2 831 653 313,26	1 795 284 345,30

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

TYTUŁ 06

ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
06 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENER- GIA I TRANSPORT”				
06 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Energia i transport”	5	92 024 565 ⁽¹⁾	83 654 801 ⁽²⁾	81 202 841,82
06 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Energia i trans- port”				
06 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 148 628	4 647 058 ⁽³⁾	4 672 666,25
06 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	6 689 536	6 445 072 ⁽⁴⁾	7 670 256,67
	Artykuł 06 01 02 — Razem		11 838 164	11 092 130	12 342 922,92
06 01 03	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Energia i transport”	5	6 729 604	5 937 887 ⁽⁵⁾	6 308 084,58
06 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Energia i transport”				
06 01 04 01	Program Marco Polo II — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	250 000	225 000	289 452,17
06 01 04 02	Transport — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	900 000	1 000 000	1 273 710,76
06 01 04 03	Energia konwencjonalna — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	500 000	600 000	611 665,48
06 01 04 04	Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	3 800 000	3 050 000	4 906 338,79
06 01 04 05	Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w dziedzinie transeuropejskiej sieci energetycznej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	700 000	790 000	775 636,66
06 01 04 06	Energia atomowa — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	300 000	220 000	313 256,52

⁽¹⁾ Środki w wysokości 258 286 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 268 582 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 244 582 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 339 214 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 312 520 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
06 01 04 07	Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników energii i transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	50 000	90 000	8 500,—
06 01 04 09	Informacja i komunikacja — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 200 000	1 200 000	1 440 800,—
06 01 04 10	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy” — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 000 000	770 000	902 096,61
06 01 04 12	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	3 500 000	1 600 000	78 945,—
06 01 04 13	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	600 000	p.m. ⁽¹⁾	
06 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Dotacja z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy”	1.1	6 633 300	6 676 000	4 780 512,—
06 01 04 31	Transeuropejskie sieci transportowe — Agencja wykonawcza	1.1	9 794 000	9 794 000	5 249 753,96
06 01 04 32	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Dotacja z programu Marco Polo II	1.1	1 425 000	1 405 000	1 385 336,70
	Artykuł 06 01 04 — Razem		30 652 300	27 420 000	22 016 004,65
06 01 05	Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze polityki „Energia i transport”				
06 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	9 000 000	8 430 000	6 000 000,—
06 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	4 600 000	4 400 000	3 900 000,—
06 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	1.1	3 504 000	3 250 000	3 475 758,62
	Artykuł 06 01 05 — Razem		17 104 000	16 080 000	13 375 758,62
06 01 06	Subwencja dla Euratomu na funkcjonowanie Agencji Dostaw	5	—	—	0,—
	Rozdział 06 01 — Ogółem		158 348 633	144 184 818	135 245 612,59

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Energia i transport”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
92 024 565 ⁽¹⁾	83 654 801 ⁽²⁾	81 202 841,82
⁽¹⁾ Środki w wysokości 258 286 euro ujęto w rozdziale 40 01.		
⁽²⁾ Środki w wysokości 1 268 582 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

06 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Energia i transport”**06 01 02 01** Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 148 628	4 647 058 ⁽¹⁾	4 672 666,25
⁽¹⁾ Środki w wysokości 244 582 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

06 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 689 536	6 445 072 ⁽¹⁾	7 670 256,67
⁽¹⁾ Środki w wysokości 339 214 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

06 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Energia i transport”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 729 604	5 937 887 ⁽¹⁾	6 308 084,58
⁽¹⁾ Środki w wysokości 312 520 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

06 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Energia i transport”**06 01 04 01** Program Marco Polo II — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	225 000	289 452,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 01 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 02 06 i 06 02 07.

06 01 04 02 Transport — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
900 000	1 000 000	1 273 710,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 02 03.

06 01 04 03 Energia konwencjonalna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	600 000	611 665,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 04 03.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 04 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 800 000	3 050 000	4 906 338,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobjęjącą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 03 01, 06 03 03 i 06 03 05.

06 01 04 05 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w dziedzinie transeuropejskiej sieci energetycznej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
700 000	790 000	775 636,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobjęjącą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 03 02 oraz 06 03 04.

06 01 04 06 Energia atomowa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000	220 000	313 256,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobjęjącą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 05 01, 06 05 02 i 06 05 05.

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 07 Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników energii i transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000	90 000	8 500,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 07 01 oraz 06 07 04.

06 01 04 09 Informacja i komunikacja — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 200 000	1 200 000	1 440 800,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów polityki transportu, energetycznej i energii atomowej, jak również z bezpieczeństwem i ochroną użytkowników energii i transportu.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 02 03, 06 04 03, 06 05 01, 06 05 02, 06 05 05, 06 07 01 i 06 07 04.

06 01 04 10 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy” — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 000 000	770 000	902 096,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 10 (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów od osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 04 06.

06 01 04 12 Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 500 000	1 600 000	78 945,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 08 01.

06 01 04 13 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
600 000	p.m. ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na oceny, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z projektami w dziedzinie energetyki wspomagającymi naprawę gospodarczą lub z działaniami objętymi niniejszą pozycją, a także wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 04 14.

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Dotacja z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy”

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 633 300	6 676 000	4 780 512,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na personel i wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji, związanych z uczestnictwem agencji w zarządzaniu działaniami programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — program „Inteligentna energia dla Europy”.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów od osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Plan zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna energia — Europa (2003–2006)” (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 29).

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 651/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 15).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą, „Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii”, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85).

Decyzja Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE mającej na celu przekształcenie „Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii” w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52).

Decyzja Komisji C(2007) 3198 z dnia 9 lipca 2007 r. w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności w celu wykonania zadań związanych z realizacją programu Inteligentna Energia — Europa (2003–2006), programu Marco Polo (2003–2006), programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) oraz programu Marco Polo (2007–2013), obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)***06 01 04** *(ciąg dalszy)*

06 01 04 31 Transeuropejskie sieci transportowe — Agencja wykonawcza

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 794 000	9 794 000	5 249 753,96

Uwagi

Środki te stanowią dotację na pokrycie wydatków na personel i administrację agencji wykonawczej.

Plan zatrudnienia Agencji ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1692/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie wspólnotowych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 228 z 9.9.1996, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 651/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 15).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2007/60/WE z dnia 26 października 2006 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 32 z 6.2.2007, s. 88).

Decyzja Komisji C(2007) 5282 z dnia 5 listopada 2007 r. w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej w celu wykonania zadań związanych z realizacją wspólnotowych programów dotacji w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej, obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

Decyzja Komisji 2008/593/WE z dnia 11 lipca 2008 r. zmieniająca decyzję 2007/60/WE w zakresie modyfikacji zadań i okresu funkcjonowania Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (Dz.U. L 190 z 18.7.2008, s. 35).

Decyzja Komisji C(2008) 5538 z dnia 7 października 2008 r. zmieniająca decyzję C(2007) 5282 w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej w celu wykonania zadań związanych z realizacją wspólnotowych programów dotacji w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej, obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 32 Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Dotacja z programu Marco Polo II

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 425 000	1 405 000	1 385 336,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na personel i wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji, związanych z uczestnictwem agencji w zarządzaniu działaniami programu Marco Polo II.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach EU/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów od osób trzecich ujętych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Plan zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program „Marco Polo” dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko („Marco Polo II”) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 651/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 15).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą, „Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii”, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85).

Decyzja Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE mającej na celu przekształcenie „Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii” w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52).

Decyzja Komisji C(2007) 3198 z dnia 9 lipca 2007 r. w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności w celu wykonania zadań związanych z realizacją programu Inteligentna Energia — Europa (2003–2006), programu Marco Polo (2003–2006), programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) oraz programu Marco Polo (2007–2013), obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)**06 01 05 Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze polityki „Energia i transport”**

06 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 000 000	8 430 000	6 000 000,—

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

06 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 600 000	4 400 000	3 900 000,—

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

06 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 504 000	3 250 000	3 475 758,62

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)

06 01 06 Subwencja dla Euratomu na funkcjonowanie Agencji Dostaw

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
—	—	0,—

Uwagi

W związku z tym, że wydatki związane z pracownikami i budynkami są częścią środków wprowadzonych w pozycjach XX 01 01 01 i XX 01 03 01, dotacja Komisji wraz z dochodem własnym Agencji jest przeznaczona na pokrycie wydatków, jakie Agencja ponosi w ramach swojej działalności.

W trakcie 23. sesji odbywającej się w dniach 1 i 2 lutego 1960 r. Rada Euratom jednogłośnie zaproponowała, aby Komisja przełożyła nie tylko nałożenie opłat (które miały pokryć wydatki operacyjne Agencji Dostaw Euratomu), lecz również samo wprowadzenie takiej opłaty. Od tego momentu w ramach budżetu znalazła się dotacja równoważąca stronę dochodów w stosunku do wydatków Agencji wykazanych w preliminarzu.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 52–54.

Odnosne akty prawne

Statut Agencji Dostaw Euratomu, w szczególności jego art. VI.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 02	TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI							
06 02 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego							
06 02 01 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	25 595 200	25 595 200	19 593 000	19 593 000	21 245 925,—	21 024 850,—
06 02 01 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	7 283 800	7 283 800	11 947 000	9 587 000	9 471 075,—	9 471 075,—
	Artykuł 06 02 01 — Razem		32 879 000	32 879 000	31 540 000	29 180 000	30 717 000,—	30 495 925,—
06 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu							
06 02 02 01	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	21 449 360	21 449 360	17 550 000	17 550 000	20 273 220,—	13 910 194,—
06 02 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	10 500 000	9 816 050	6 885 000	8 650 000	6 655 350,—	5 869 322,—
06 02 02 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń	1.1	20 500 000	17 500 000	18 900 000	22 100 000	18 430 200,—	18 430 200,—
	Artykuł 06 02 02 — Razem		52 449 360	48 765 410	43 335 000	48 300 000	45 358 770,—	38 209 716,—
06 02 03	Działania wspierające europejską politykę transportową i ochronę praw pasażerów							
06 02 03 01	Działania wspierające europejską politykę transportową i ochronę praw pasażerów — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	15 176 000	15 000 000	17 600 000	14 500 000	22 277 272,46	14 895 632,17
06 02 06	Program Marco Polo II							
06 02 06 01	Program Marco Polo II — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	62 265 000	30 000 000	60 350 000	31 182 875	38 316 385,80	10 356 317,86
06 02 07	Zakończenie programu Marco Polo II							
06 02 07 01	Zakończenie programu Marco Polo II — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	p.m.	5 000 000	—	6 000 000	0,—	6 468 673,92
06 02 08	Europejska Agencja Kolejowa							
06 02 08 01	Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	15 967 030	15 967 030	10 860 000	10 860 000	13 604 559,30	12 865 500,—
06 02 08 02	Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	7 292 970	7 292 970	5 200 000	5 200 000	4 825 640,70	4 109 994,—
	Artykuł 06 02 08 — Razem		23 260 000	23 260 000	16 060 000	16 060 000	18 430 200,—	16 975 494,—
	Rozdział 06 02 — Ogółem		186 029 360	154 904 410	168 885 000	145 222 875	155 099 628,26	117 401 758,95

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (ciąg dalszy)**06 02 01 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego**

06 02 01 01 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 595 200	25 595 200	19 593 000	19 593 000	21 245 925,—	21 024 850,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE (Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 736/2006 z dnia 16 maja 2006 r. w sprawie metodyki prowadzenia inspekcji standaryzacyjnych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 129 z 17.5.2006, s. 10).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 768/2006 z dnia 19 maja 2006 r. wprowadzające w życie dyrektywę 2004/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie zbierania i wymiany informacji na temat bezpieczeństwa statków powietrznych korzystających z portów lotniczych Wspólnoty oraz zarządzania systemem informacyjnym (Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 16).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2007 z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 3).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1356/2008 z dnia 23 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 593/2007 w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 350 z 30.12.2008, s. 46).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (ciąg dalszy)**06 02 01** (ciąg dalszy)

06 02 01 02 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 283 800	7 283 800	11 947 000	9 587 000	9 471 075,—	9 471 075,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wsparcie Unii Europejskiej w roku 2010 wynosi łącznie 34 197 000 EUR. Kwota 1 318 000 EUR pochodząca z odzyskanej nadwyżki zostaje dodana do kwoty 32 879 000 EUR wprowadzonej do budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE (Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 736/2006 z dnia 16 maja 2006 r. w sprawie metodyki prowadzenia inspekcji standaryzacyjnych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 129 z 17.5.2006, s. 10).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 768/2006 z dnia 19 maja 2006 r. wprowadzające w życie dyrektywę 2004/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie zbierania i wymiany informacji na temat bezpieczeństwa statków powietrznych korzystających z portów lotniczych Wspólnoty oraz zarządzania systemem informacyjnym (Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 16).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2007 z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 3).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1356/2008 z dnia 23 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 593/2007 w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 350 z 30.12.2008, s. 46).

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (ciąg dalszy)**06 02 02 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu**

06 02 02 01 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 449 360	21 449 360	17 550 000	17 550 000	20 273 220,—	13 910 194,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie podniesienia ochrony statków i obiektów portowych (Dz.U. L 129 z 29.4.2004, s. 6).

Dyrektywa 2005/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 11).

06 02 02 02 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 500 000	9 816 050	6 885 000	8 650 000	6 655 350,—	5 869 322,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (*ciąg dalszy*)**06 02 02** (*ciąg dalszy*)06 02 02 02 (*ciąg dalszy*)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wsparcie Unii Europejskiej w roku 2010 wynosi łącznie 52 449 360 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie podniesienia ochrony statków i obiektów portowych (Dz.U. L 129 z 29.4.2004, s. 6).

Dyrektywa 2005/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 11).

06 02 02 03 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 500 000	17 500 000	18 900 000	22 100 000	18 430 200,—	18 430 200,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów charteru statków biorących udział w zwalczaniu zanieczyszczeń (wraz ze osprzętem), do walki z przypadkowymi lub celowymi zanieczyszczeniami spowodowanymi przez statki, kosztów specjalistycznego sprzętu technicznego, ustanowienia i obsługi centrum usług w zakresie zdjęć satelitarnych, kosztów badań i projektów badawczych mających na celu ulepszenie urządzeń i metod służących przeciwdziałaniu zanieczyszczeniom.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)***06 02 02** *(ciąg dalszy)***06 02 02 03** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 2038/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego w zakresie reagowania na zanieczyszczenie spowodowane przez statki i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 (Dz.U. L 394 z 30.12.2006, s. 1).

06 02 03 ***Działania wspierające europejską politykę transportową i ochronę praw pasażerów****Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 176 000	15 000 000	17 600 000	14 500 000	22 277 272,46	14 895 632,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych przez Komisję w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem wszelkich informacji koniecznych do analizy, definicji, promowania, monitoringu, oceny i wdrażania wspólnej unijnej polityki transportowej, w odniesieniu do wszystkich rodzajów transportu (lądowego, lotniczego, morskiego i rzeczno-żeglarskiego) oraz do wszystkich sektorów transportu (bezpieczeństwo transportu, rynek wewnętrzny w zakresie transportu wraz z jego przepisami wykonawczymi, optymalizacja sieci transportu, prawa pasażerów, ochrona wszystkich rodzajów transportu, a także innych sektorów związanych z transportem). Główne zatwierdzone działania i cele mają na celu wspieranie wspólnej unijnej polityki transportowej, w tym rozszerzenie jej na kraje trzecie, pomoc techniczną dla wszystkich rodzajów i sektorów transportu, specjalne szkolenia, definicję zasad bezpieczeństwa transportu, promowanie wspólnej polityki transportowej, w tym ustanowienie i wdrożenie dążenia do sieci transeuropejskich potwierdzonego w Traktacie, a także wzmocnienie praw pasażerów i ochronę wszystkich rodzajów transportu oraz wprowadzenie w życie istniejących przepisów dotyczących praw pasażerów, zwłaszcza poprzez kampanię uświadamiającą treść tych przepisów, skierowaną zarówno do sektora transportu, jak i do osób podróżujących.

Działania te powinny promować i wspierać intermodalną mobilność bez barier osób o ograniczonej zdolności ruchowej.

W związku z rozporządzeniem (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiającym wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylającym rozporządzenie (EWG) nr 295/91 (Dz.U. L 46 z 17.2.2004, s. 1) Komisja powinna opracować dodatkowe środki, aby wymóc przestrzeganie rozporządzenia.

Powyższe cele i działania mogłyby być wspierane na różnych poziomach (lokalnym, regionalnym, krajowym, europejskim i międzynarodowym) w odniesieniu do wszystkich rodzajów transportu i sektorów związanych z transportem, w obszarze technicznym, regulacyjnym, informacyjnym, środowiskowym, klimatycznym i politycznym, a także w zakresie zrównoważonego rozwoju.

Transport lotniczy od dawna jest jednym z sektorów, na który wpływa najwięcej skarg do urzędów ochrony konsumentów w Unii Europejskiej. Wzrost liczby transakcji handlowych dokonywanych drogą elektroniczną (za pomocą internetu lub telefonu komórkowego) spowodował jedynie coraz częstsze nieprzestrzeganie europejskiego ustawodawstwa w dziedzinie ochrony konsumentów.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (*ciąg dalszy*)**06 02 03** (*ciąg dalszy*)

Jedną z głównych skarg unijnych konsumentów jest brak możliwości skutecznego dochodzenia odszkodowania na terenie lotniska, zwłaszcza gdy pojawiają się sytuacje konfliktowe spowodowane niewypełnieniem zobowiązań przez przewoźników lub innych usługodawców. W związku z tym europejskie organy odpowiedzialne za ochronę praw konsumentów i transport lotniczy powinny współpracować w celu zapewnienia natychmiastowej poprawy systemów informacji i obsługi pasażerów na lotniskach oraz zwiększyć współpracę w zakresie regulacji w tym sektorze.

Część tych środków zostanie wykorzystana na uruchomienie projektu pilotażowego na rzecz utworzenia zintegrowanego systemu obsługi pasażerów na terenie portów lotniczych Unii Europejskiej w oparciu o ideę „jednego okienka” i jednego systemu informacyjnego, współzarządzanego i utrzymywanego przez wszystkie zainteresowane strony na szczeblu europejskim. Dzięki temu pasażerowie będą mieli gwarancję, że niezależnie od lotniska wszelkie złożone przez nich w UE skargi lub prośby o informację będą rozpatrywane w ten sam sposób, z pomocą lokalnego urzędu ochrony konsumenta i w koordynacji z już istniejącymi w UE sieciami informacji.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

06 02 06**Program Marco Polo II***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
62 265 000	30 000 000	60 350 000	31 182 875	38 316 385,80	10 356 317,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z realizacją programu promowania wariantów alternatywnych w stosunku do międzynarodowego drogowego transportu towarów pod nazwą „Marco Polo II”.

Program Marco Polo II dla osiągnięcia swoich celów proponuje pięć rodzajów środków:

- działania polegające na zmianie modułu transportu, przekazanie w krótkiej perspektywie czasowej znacznej części ruchu drogowego innym, mniej obciążonym modułom transportu,
- działania katalizujące, które umożliwią pokonanie strukturalnych barier rynkowych poprzez wdrożenie nowych innowacyjnych usług,
- wspólne działania edukacyjne w celu polepszeniu współpracy, dzielenia się *know-how* i rozwojem wiedzy w branży logistycznej,
- działania zmierzające do zapewnienia wysokiej jakości usług logistycznych w oparciu o transport morski bliskiego zasięgu, który można porównać do autostrad i dlatego zwanych „morskimi autostradami”,
- działania umożliwiające omijanie nadmiernego ruchu drogowego, które obejmować będą aktywny udział branży produkcyjnej i systemów logistycznych w ramach jednej spójnej strategii na rzecz stworzenia trwałej działalności.

Infrastruktura sieci transportu większości nowych państw członkowskich nie jest dostosowana do zwiększonych po rozszerzeniu UE obrotów handlowych; w takich przypadkach najlepszym rozwiązaniem jest transport intermodalny, a to oznacza olbrzymie możliwości dla Marco Polo II jako kontynuacji i rozszerzenia udanego programu Marco Polo I.

Wsparcie w działalności komercyjnej na rynku usług transportowych różni się od pomocy udzielanej w ramach programów badawczych i rozwojowych i programu sieci transeuropejskiej. W ramach programu Marco Polo wspierane będą projekty, których celem jest zmiana rodzaju transportu we wszystkich segmentach rynku przewozów, nie tylko przy kombinowanym transporcie towarów.

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (*ciąg dalszy*)**06 02 06** (*ciąg dalszy*)

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Część środków zostanie wykorzystana na zmieniony program Marco Polo oraz na specjalny program w zakresie transportu śródlądowego, mając na uwadze korzyści, jakie przyniesie on środowisku, jego szczególną charakterystykę oraz korzyści dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program „Marco Polo” dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko („Marco Polo II”) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 1).

06 02 07 **Zakończenie programu Marco Polo II***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	5 000 000	—	6 000 000	0,—	6 468 673,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie przyznawania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy efektów działania systemu transportu towarowego w dziedzinie środowiska (Program Marco Polo) (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (ciąg dalszy)**06 02 08 Europejska Agencja Kolejowa**

06 02 08 01 Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 967 030	15 967 030	10 860 000	10 860 000	13 604 559,30	12 865 500,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową (rozporządzenie w sprawie Agencji) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 95/18/WE w sprawie przyznawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym, oraz dyrektywę 2001/14/WE w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz certyfikację w zakresie bezpieczeństwa (dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa kolei) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44).

Dyrektywa 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie przyznawania uprawnień maszynistom prowadzącym lokomotywy i pociągi w obrębie systemu kolejowego Wspólnoty (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 51).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie (przekształcenie) (Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/110/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniająca dyrektywę 2004/49/WE w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych (dyrektywę w sprawie bezpieczeństwa kolei) (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 62).

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI (ciąg dalszy)**06 02 08** (ciąg dalszy)

06 02 08 02 Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 292 970	7 292 970	5 200 000	5 200 000	4 825 640,70	4 109 994,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3). Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wsparcie Unii Europejskiej w roku 2010 wynosi łącznie 23 474 000 EUR. Kwota 214 000 EUR pochodząca z odzyskanej nadwyżki zostaje dodana do kwoty 23 260 000 EUR wprowadzonej do budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową (rozporządzenie w sprawie Agencji) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 95/18/WE w sprawie przyznawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym, oraz dyrektywę 2001/14/WE w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz certyfikację w zakresie bezpieczeństwa (dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa kolei) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44).

Dyrektywa 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie przyznawania uprawnień maszynistom prowadzącym lokomotywy i pociągi w obrębie systemu kolejowego Wspólnoty (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 51).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie (przekształcenie) (Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/110/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniająca dyrektywę 2004/49/WE w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych (dyrektywę w sprawie bezpieczeństwa kolei) (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 62).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE							
06 03 01	<i>Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej</i>	1.1	—	150 000 000	—	150 000 000	0,—	220 440 835,14
06 03 02	<i>Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej</i>	1.1	—	11 000 000	—	9 100 000	0,—	6 748 067,44
06 03 03	<i>Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej</i>	1.1	998 846 000	725 000 000	921 738 000	613 000 000	958 670 020,43	661 111 585,29
06 03 04	<i>Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej</i>	1.1	20 760 000	6 500 000	26 048 000	6 000 000	22 259 999,52	11 218,52
06 03 05	<i>Wspólne przedsiębiorstwo SESAR</i>	1.1	50 000 000	25 000 000	p.m.	52 750 000		
	Rozdział 06 03 — Ogółem		1 069 606 000	917 500 000	947 786 000	830 850 000	980 930 019,95	888 311 706,39

06 03 01 *Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	150 000 000	—	150 000 000	0,—	220 440 835,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań w ramach programu transeuropejskich sieci transportowych (TEN-T).

Środki te mają sfinansować rozliczenie zobowiązań do dnia 31 grudnia 2006 r.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1).

Decyzja nr 1692/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie wspólnotowych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 228 z 9.9.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 876/2002 z dnia 21 maja 2002 r. ustanawiające Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo (Dz.U. L 138 z 28.5.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji C(2001) 2654 z dnia 19 września 2001 r. ustanawiająca orientacyjny wieloletni program pomocy finansowej Wspólnoty w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej na okres 2001–2006.

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE (ciąg dalszy)**06 03 02** *Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	11 000 000	—	9 100 000	0,—	6 748 067,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań w ramach programu transeuropejskich sieci transportowych (TEN-T).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1).

Decyzja nr 1364/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. ustanawiająca wytyczne dla transeuropejskich sieci energetycznych oraz uchylająca decyzję 96/391/WE i decyzję nr 1229/2003/WE (Dz.U. L 262 z 22.9.2006, s. 1).

06 03 03 *Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
998 846 000	725 000 000	921 738 000	613 000 000	958 670 020,43	661 111 585,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na utworzenie i rozwój transeuropejskiej sieci transportowej (TEN), która jest kluczową dziedziną polityki dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego i spójności ekonomicznej i społecznej (art. 170–172 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej). Wkład ten przybiera formę współfinansowania projektów będących we wspólnym interesie oznaczonym w wytycznych Wspólnoty dla rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (decyzja nr 1692/96/WE).

Ma to na celu:

- pomóc w zdefiniowaniu projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, ograniczając niejasne lub sprzeczne przepisy dotyczące deklaracji wspólnych interesów i obowiązkowego stosowania przepisów dotyczących ochrony środowiska,
- przyspieszyć wdrożenie przez państwa członkowskie projektów z zakresu transeuropejskiej sieci transportowej będących przedmiotem wspólnego zainteresowania poprzez skoncentrowanie się na istniejącej infrastrukturze kolejowych projektów TEN-T w perspektywie krótkoterminowej, zwłaszcza tam gdzie realizacja projektów już się rozpoczęła, w celu zwiększenia rentowności i wydajności korytarzy i bez czekania jedynie na długofalowy rozwój olbrzymich projektów w ramach tych korytarzy,
- przezwyciężyć przeszkody finansowe mogące utrudniać fazę rozpoczęcia projektu, w szczególności poprzez stosowanie studiów wykonalności,
- zachęcić do zaangażowania prywatnego kapitału w finansowanie projektu, a także do tworzenia współpracy publicznej i prywatnej,
- zapewnić lepsze warunki finansowe dla projektów, minimalizując wykorzystanie funduszy publicznych poprzez stosowanie elastycznych środków interwencyjnych,
- wybrać przykłady regionalnych transgranicznych połączeń kolejowych, które zostały rozebrane lub są nieużywane, sprzyjając zwłaszcza tym, które mogą się łączyć z sieciami TEN-T.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE (ciąg dalszy)**06 03 03** (ciąg dalszy)

Współfinansowanie uruchomienia europejskiego systemu zarządzania ruchem kolejowym (ERTMS) musi mieć charakter wysoce priorytetowy.

Ze szczególną uwagą należy traktować transgraniczne projekty kolejowe, które przyczyniają się do lepszych połączeń między starymi a nowymi państwami członkowskimi oraz do zjednoczenia Europy.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1692/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie wspólnotowych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 228 z 9.9.1996, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji C(2007) 6382 z dnia 17 grudnia 2007 r. w sprawie zawarcia umowy o współpracy między Komisją a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w odniesieniu do instrumentu gwarancji kredytowych dla projektów TEN-T.

06 03 04 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 760 000	6 500 000	26 048 000	6 000 000	22 259 999,52	11 218,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów ekonomicznego i technicznego studium wykonalności, na badania przygotowawcze i mające na celu ocenę i dotacje na spłatę oprocentowania, gwarancje kredytowe lub dotacje bezpośrednie, w odpowiednich przypadkach, przy projektach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania oznaczonych w ramach wytycznych określonych w decyzji nr 1364/2006/WE.

Celem działania jest wniesienie wkładu w konkurencyjne funkcjonowanie wewnętrznego rynku energii i wzmocnienie bezpieczeństwa dostaw energii poprzez utworzenie potrzebnej infrastruktury sieciowej, w szczególności poprzez utworzenie i rozwój transeuropejskiej sieci energetycznej, promowanie idei wzajemnego podłączenia i interoperacyjności sieci krajowych i dostępu do takich sieci i ich rozbudowę poza granice Unii.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1364/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. ustanawiająca wytyczne dla transeuropejskich sieci energetycznych oraz uchylająca decyzję 96/391/WE i decyzję nr 1229/2003/WE (Dz.U. L 262 z 22.9.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE (ciąg dalszy)

06 03 05 Wspólne przedsiębiorstwo SESAR

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	25 000 000	p.m.	52 750 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań ukierunkowanych na wdrożenie części technicznej polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1692/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie wspólnotowych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 228 z 9.9.1996, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 219/2007 z dnia 27 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia wspólnego przedsiębiorstwa w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 04	ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA							
06 04 01	Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006)	1.1	—	15 000 000	—	27 000 000	0,—	47 182 483,69
06 04 02	Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006), część zewnętrzna — Coopener	4	—	1 000 000	—	2 300 000	0,—	4 467 289,84
06 04 03	Działania wspierające europejską politykę energetyczną i wewnętrzny rynek energii	1.1	4 000 000	4 300 000	4 000 000	2 180 000	2 062 039,20	2 007 218,16
06 04 04	Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna	1.1	—	p.m.	—	100 000	0,—	145 881,91
06 04 05	Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (SET-Plan)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
06 04 06	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy”	1.1	103 561 700	43 270 000	88 741 400	34 502 165	71 987 462,02	18 509 100,44
06 04 07	Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo energetyczne — Biopaliwa	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	0,—	0,—
06 04 08	Projekt pilotażowy: Portplus — Plan dotyczący zrównoważonej energii dla portów	1.1	1 500 000	1 500 000				
06 04 09	Fundusz inwestycyjny na rzecz odnawialnych źródeł energii i biorafinerii wykorzystujących odpady i resztki	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	900 000	3 000 000,—	0,—
06 04 10	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki							
06 04 10 01	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾	p.m.	p.m.		
06 04 10 02	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artykuł 06 04 10 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
06 04 11	Wspólnota Energetyczna	4	3 188 250	3 188 250	2 940 000	2 940 000		
06 04 12	Projekt pilotażowy — Europejski program ramowy rozwoju i wymiany doświadczeń w zakresie trwałego rozwoju terenów miejskich	1.1	p.m.	450 000	p.m.	600 000	1 500 000,—	0,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 04 13	Działania przygotowawcze — Europejskie wyspy na rzecz wspólnej polityki energetycznej	1.1	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	3 000 000,—	3 000 000,—
06 04 14	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą							
06 04 14 01	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Sieci energetyczne	1.1	1 175 300 000	524 146 000	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾		
06 04 14 02	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla (CCS)	1.1	523 200 000	249 153 000	p.m. ⁽³⁾	p.m.		
06 04 14 03	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Europejska sieć morskiej energii wiatrowej	1.1	280 900 000	253 583 000	p.m. ⁽⁴⁾	p.m.		
	Artykuł 06 04 14 — Razem		1 979 400 000	1 026 882 000	p.m.	p.m.		
06 04 15	Projekty pilotażowe w dziedzinie odzyskiwania odpadów i ich waloryzacji na rzecz czystej energii.	1.1	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 06 04 — Ogółem		2 092 649 950	1 100 090 250	95 681 400	72 022 165	81 549 501,22	75 311 974,04

06 04 01 Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	15 000 000	—	27 000 000	0,—	47 182 483,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006)

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32.. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna energia — Europa” (2003–2006) (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 29).

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 188 400 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Środki w wysokości 75 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽³⁾ Środki w wysokości 526 400 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽⁴⁾ Środki w wysokości 284 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 02 Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006), część zewnętrzna — Coopener**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	—	2 300 000	0,—	4 467 289,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wcześniejszych zobowiązań Coopener, zewnętrznej części europejskiego programu „Inteligentna energia dla Europy”.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna energia — Europa” (2003–2006) (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 29).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

06 04 03 Działania wspierające europejską politykę energetyczną i wewnętrzny rynek energii

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	4 300 000	4 000 000	2 180 000	2 062 039,20	2 007 218,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych przez Komisję w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem wszelkich informacji koniecznych do analizy, definicji, promowania, monitoringu, oceny i wdrażania konkurencyjnej, bezpiecznej i zrównoważonej europejskiej polityki energetycznej, wewnętrznego rynku energii i rozszerzania go na kraje trzecie, bezpieczeństwa dostaw energii we wszystkich aspektach na poziomie europejskim i światowym, a także wzmocnienia praw i ochrony użytkowników energii poprzez świadczenie wysokiej jakości usług po przejrzystych i porównywalnych cenach.

Podstawowe zatwierdzone cele są następujące: ustanowienie stopniowej wspólnej europejskiej polityki zapewniającej ciągłość bezpieczeństwa dostaw energii, dobre funkcjonowanie wewnętrznego rynku energii oraz dostęp do sieci transportu energii, monitorowanie rynku energii, analiza modeli, w tym scenariuszy dotyczących wpływu rozważanych polityk, wzmocnienie praw i ochrony użytkowników energii, w oparciu o ogólną i szczegółową znajomość światowych i europejskich rynków energii w odniesieniu do wszystkich rodzajów energii.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie poniesionych przez ekspertów wydatków związanych bezpośrednio z gromadzeniem, weryfikacją i analizą koniecznych informacji w ramach monitoringu rynku energii (oceny eksperckie).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1228/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT**ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA** (ciąg dalszy)**06 04 03** (ciąg dalszy)

Dyrektywa 2003/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylająca dyrektywę 96/92/WE (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 37).

Dyrektywa 2003/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego i uchylająca dyrektywę 98/30/WE (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 57).

Dyrektywa Rady 2004/67/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. dotycząca środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, s. 92).

Rozporządzenie (WE) nr 1775/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 września 2005 r. w sprawie warunków dostępu do sieci przesyłowych gazu ziemnego (Dz.U. L 289 z 3.11.2005, s. 1).

Decyzja nr 1673/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. w sprawie finansowania normalizacji europejskiej (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 9).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego i uchylającego dyrektywę 2004/67/WE, przedłożony przez Komisję w dniu 16 lipca 2009 r. (COM(2009) 363 wersja ostateczna).

06 04 04 Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	100 000	0,—	145 881,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań zaciągniętych na podstawie przyjętych rozporządzeń i decyzji.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 91/565/EWG z dnia 29 października 1991 r. dotycząca promowania efektywności energetycznej we Wspólnocie (SAVE) (Dz.U. L 307 z 8.11.1991, s. 34).

Decyzja Rady 1999/21/WE, Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni ramowy program działań w sektorze energetycznym (1998–2002) i związane z nim środki (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 16).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)***06 04 04** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 1999/22/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program badań, analiz, prognoz i innych prac w sektorze energetycznym (1998–2002) (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 20).

Decyzja Rady 1999/23/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program wspierania współpracy międzynarodowej w sektorze energetycznym (1998–2002) (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 23).

Decyzja Rady 1999/24/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program działań technologicznych wspierających czyste i wydajne wykorzystywanie paliw stałych (1998–2002) (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 28).

Decyzja nr 646/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 lutego 2000 r. przyjmująca wieloletni program wspierania odnawialnych źródeł energii we Wspólnocie (Altener) (1998–2002) (Dz.U. L 79 z 30.3.2000, s. 1).

Decyzja nr 647/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 lutego 2000 r. przyjmująca wieloletni program wspierania efektywności energetycznej (SAVE) (1998–2002) (Dz.U. L 79 z 30.3.2000, s. 6).

Decyzja Rady 2001/353/WE z dnia 9 kwietnia 2001 r. ustanawiająca nowe wytyczne mające zastosowanie do działań i środków podejmowanych w ramach wieloletniego programu wspierania współpracy międzynarodowej w sektorze energetycznym (1998–2002) w ramach wieloletniego ramowego programu działań w sektorze energetycznym i związanych z nim środków (Dz.U. L 125 z 5.5.2001, s. 24).

06 04 05 Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (SET-Plan)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie europejskiego strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE) ogłoszonego w komunikacie Komisji zatytułowanym „Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE): Droga do niskoemisyjnych technologii przyszłości” (COM(2007) 723 wersja ostateczna). Środki te mają sfinansować w szczególności wspieranie niskoemisyjnych technologii energetycznych w fazie badań, rozwoju, demonstracji i komercjalizacji.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 22 listopada 2007 r. — Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE): „Droga do niskoemisyjnych technologii przyszłości” (COM(2007) 723 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 06 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy”**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
103 561 700	43 270 000	88 741 400	34 502 165	71 987 462,02	18 509 100,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań lub środków w zakresie:

— Projekty promowania i upowszechniania informacji:

- badania strategicznych na podstawie wspólnej analizy i systematycznego monitorowania rozwoju sytuacji rynkowej i trendów w energetyce w celu przygotowania wdrożenia przyszłych oraz przeglądu obowiązujących środków legislacyjnych, również dotyczących funkcjonowania wewnętrznego rynku energii, wdrożenia strategii średnio- i długoterminowych w dziedzinie energetyki dla promowania zrównoważonego rozwoju, jak również przygotowania z branżą i pozostałymi zainteresowanymi stronami długoterminowych dobrowolnych zobowiązań oraz opracowania norm i systemów etykietowania i certyfikacji, w stosownych przypadkach — również we współpracy z krajami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi;
- stworzenia, powiększenia lub reorganizacji struktur i instrumentów dla zrównoważonego rozwoju energetycznego, wraz z lokalnym i regionalnym zarządzaniem oraz energooszczędnymi działaniami, oraz rozwoju odpowiednich produktów finansowych i instrumentów rynkowych, wykorzystania doświadczeń z obecnych i dawnych sieci;
- promowania systemów i urządzeń energii odnawialnej w celu przyspieszenia tempa wzrostu ich udziału w rynku i stymulowania inwestycji ułatwiających przejście z fazy demonstrowania do fazy wprowadzenia na rynek wydajniejszych technologii, kampanii podnoszących świadomość i tworzenia zaplecza instytucjonalnego;
- rozwoju struktur informacyjnych, edukacyjnych i szkoleniowych, wykorzystywania wyników, promowania i rozpowszechniania *know-how* i najlepszych praktyk z udziałem wszystkich konsumentów, rozpowszechniania wyników działań i projektów i współpracy z państwami członkowskimi za pośrednictwem sieci operacyjnych;
- monitorowania wdrażania i oddziaływania unijnych środków legislacyjnych i wsparcia.

— Projekty zastosowań innowacyjnych w warunkach rynkowych:

wsparcia dla projektów związanych z powielaniem w warunkach rynkowych innowacyjnych technik, procesów, produktów lub praktyk istotnych dla Unii, które zostały już z powodzeniem zademonstrowane od strony technicznej. Przeznaczone one będą do promowania ich szerszego stosowania w państwach uczestniczących i ułatwiania ich wchodzenia na rynek.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody z wkładów od osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 07 Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo energetyczne — Biopaliwa**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań lub środków w dziedzinie bezpieczeństwa energetycznego w celu propagowania samowystarczalności UE w zakresie odnawialnych źródeł energii, między innymi biopaliw produkowanych z odpadów i resztek.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

06 04 08 Projekt pilotażowy: Portplus — Plan dotyczący zrównoważonej energii dla portów

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu:

- promowanie wykorzystywania odnawialnych źródeł energii, zwłaszcza w związku z własnymi potrzebami konsumpcji końcowej,
- zwiększenie wydajności energetycznej poprzez działania ukierunkowane na budynki i struktury portowe,
- dostarczanie operatorom portów prywatnych praktycznych środków inwestowania w technologie gwarantujące oszczędności energii.

Władze portowe to podstawowe grupy docelowe projektu, który umożliwi im podejmowanie działań w tym zakresie, w tym poprzez operatorów portów prywatnych.

Projekt obejmuje:

- określenie ram regulacyjnych i powiązań z portowymi narzędziami planowania,
- ramy środowiskowe i wpływ wywierany na środowisko,
- ramy dla oszczędzania energii w budynkach (zapisywanie bezpośrednich odczytów z budynków, nadbudowy i instalacji),
- wytyczne dotyczące wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych oraz ulepszania efektywności energetycznej,
- uświadamianie operatorów obszarów portowych co do ważnych ekonomicznych i środowiskowych korzyści płynących z inteligentnego zarządzania energią oraz co do tego jak je uzyskać.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 09 Fundusz inwestycyjny na rzecz odnawialnych źródeł energii i biorafinerii wykorzystujących odpady i resztki**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 500 000	p.m.	900 000	3 000 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań przygotowawczych mających na celu:

- finansowanie innowacyjnych projektów w zakresie energii odnawialnej i projektów chemicznych. Wszystkie przedsiębiorstwa, niezależnie od wielkości, powinny kwalifikować się do otrzymywania funduszy z tego źródła finansowania,
- stymulowanie inwestycji gospodarczych w najnowocześniejsze projekty w zakresie energii odnawialnej, a zatem (i) pomoc dla gospodarki UE w spełnieniu celów protokołu z Kioto; (ii) doprowadzenie do mniejszej zależności UE od importu energii z krajów trzecich; (iii) zajęcie przez EU czołowej pozycji w zakresie rozwoju w tym sektorze (zgodnie z celami strategii lizbońskiej); oraz (iv) stworzenie opłacalnego rynku dla produktów rolnych,
- zapewnienie funduszy w celu wspierania badań, rozwoju i wprowadzania na rynek w powiązaniu z nowatorskimi projektami w zakresie energii odnawialnej i substancji chemicznych w UE, które będą zarządzane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI) lub Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) z wykorzystaniem ich zwyczajowych produktów inwestycyjnych, takich jak:
 - inwestycje kapitałowe (inwestowanie wraz z innymi inwestycjami kapitałowymi, takimi jak kapitał podwyższonego ryzyka),
 - fundusz transferu technologii (przybliżenie badań naukowych rynkowi),
 - i/lub pomoc techniczna, albo połączenie powyższych metod.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

06 04 10 Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki**06 04 10 01 Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾	p.m.	p.m.		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 2 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 10** (ciąg dalszy)

06 04 10 01 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 713/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 1).

06 04 10 02 Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 2 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 713/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki s. (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 11 Wspólnota Energetyczna**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 188 250	3 188 250	2 940 000	2 940 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu do budżetu Wspólnoty Energetycznej. Budżet ten obejmuje pracowników administracyjnych i wydatki operacyjne.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/500/WE z dnia 29 maja 2006 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Traktatu o Wspólnocie Energetycznej (Dz.U. L 198 z 20.7.2006, s. 15).

06 04 12 Projekt pilotażowy — Europejski program ramowy rozwoju i wymiany doświadczeń w zakresie trwałego rozwoju terenów miejskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	450 000	p.m.	600 000	1 500 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie współfinansowania m.in.:

- europejskiej platformy wiedzy,
- wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk w zakresie projektów zrównoważonego transportu miejskiego,
- rozwoju i wymiany najlepszych praktyk w zakresie projektów zrównoważonego zarządzania miejskiego, w tym środków mających na celu ograniczenie zagrożeń dla środowiska i walkę ze zmianami klimatu,
- wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk w zakresie zrównoważonego budownictwa, propagowania zrównoważonego projektowania urbanistycznego, różnorodności biologicznej,
- działań mających na celu podnoszenie świadomości.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 13 Działania przygotowawcze — Europejskie wyspy na rzecz wspólnej polityki energetycznej**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	500 000	p.m.	p.m.	3 000 000,—	3 000 000,—

Uwagi

W celu osiągnięcia do 2020 r. 20 % udziału energii odnawialnych w ogólnej kombinacji źródeł energii UE (obecny cel to 12 % do 2010 r.), przedstawionego przez Komisję w jej komunikacie z dnia 10 stycznia 2007 r. zatytułowanym „Polityka energetyczna dla Europy” (COM(2007) 1 wersja ostateczna), bieżący projekt pilotażowy ukierunkowany jest na finansowanie:

- projektów mających na celu rozwój zintegrowanych systemów energii odnawialnych (energia morska, wiatrowa, słoneczna, biomasa, biogaz) dostosowanych do konkretnych warunków klimatycznych i społeczno-gospodarczych wspólnot wyspiarskich, w tym systemów hybrydowych i odsalania,
- projektów oceniających wpływ społeczny i gospodarczy zwiększonego stosowania i wykorzystywania energii odnawialnych i środków w zakresie wydajności energetycznej w lokalnych wspólnotach wyspiarskich (rozwój gospodarczy, zatrudnienie, zatrzymanie młodych osób we wspólnotach wyspiarskich itd.),
- odpowiednich dla wspólnot wyspiarskich inicjatyw związanych z technologiami energetycznymi, wspierających projekty badawcze w dziedzinie energii odnawialnych i technologii w zakresie wydajności energetycznej w celu maksymalizacji wykorzystania energii odnawialnej i dostosowania do warunków lokalnych,
- projektów mających na celu rozwój wydajnych i przyjaznych dla środowiska sposobów przesyłania energii na ląd stały, w tym połączenia sieci elektrycznych na peryferyjnych wyspach z sieciami energetycznymi na lądzie stałym,
- wymiany najlepszych praktyk pomiędzy wyspiarskimi regionami Europy.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

06 04 14 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą

06 04 14 01 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Sieci energetyczne

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 175 300 000	524 146 000	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 188 400 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 75 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów projektów rozwoju infrastruktury gazowej i elektroenergetycznej o najwyższej wartości dodanej dla Unii.

Środki są przeznaczone na dostosowanie i rozbudowę sieci energetycznych o szczególnie ważnym znaczeniu dla Unii, w ramach wspierania funkcjonowania rynku wewnętrznego energii, oraz w szczególności na zwiększanie przepustowości połączeń międzysystemowych, podnoszenie bezpieczeństwa i zwiększanie dywersyfikacji źródeł dostaw oraz na pokonywanie wyzwań związanych z ochroną środowiska, a także przeszkód technicznych i finansowych. Specjalne wsparcie ze strony Unii jest niezbędne do tego, by intensywniej rozwijać sieci energetyczne oraz przyspieszyć ich budowę, szczególnie tam, gdzie dywersyfikacja dróg przesyłu i źródeł dostaw jest niewielka.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)

06 04 14 (ciąg dalszy)

06 04 14 01 (ciąg dalszy)

Środki te służą także wspieraniu łączenia i integracji odnawialnych źródeł energii, a także poprawie sytuacji regionów mniej uprzywilejowanych i regionów wyspiarskich Unii pod względem spójności gospodarczej i społecznej z innymi regionami.

Ze środków tych ma zostać sfinansowany drugi etap planu naprawy gospodarczej, zgodnie z ustaleniami dwóch organów władzy budżetowej z dnia 2 kwietnia 2009 r. Finansowanie to uzależnione jest od zgody władzy budżetowej i powinno zostać udośćnione zgodnie z punktami 21–23 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 17 maja 2006 r., bez uszczerbku dla wysokości środków przewidzianych na realizację programów przyjmowanych w ramach procedury współdecyzji oraz priorytetów Parlamentu.

Jeżeli w rocznym sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu i Rady w sprawie realizacji planu naprawy gospodarczej przedstawione są poważne zagrożenia dla realizacji projektów priorytetowych, Komisja zaleca środki przeciwdziałania tym zagrożeniom i, jeżeli jest to zasadne i zgodne z planem naprawy gospodarczej, składa dodatkowe wnioski w sprawie projektów, o których mowa już w rozporządzeniu (WE) nr 663/2009.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnoty na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

06 04 14 02 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla (CCS)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
523 200 000	249 153 000	p.m. ⁽¹⁾	p.m.		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 526 400 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie projektów w zakresie wychwytywania dwutlenku węgla (CO₂) z instalacji przemysłowych, jego transportu na składowisko i zatłoczenia do odpowiedniej podziemnej formacji geologicznej w celu stałego składowania.

Ze środków tych ma zostać sfinansowany drugi etap planu naprawy gospodarczej, zgodnie z ustaleniami dwóch organów władzy budżetowej z dnia 2 kwietnia 2009 r. Finansowanie to uzależnione jest od zgody władzy budżetowej i powinno zostać udośćnione zgodnie z punktami 21–23 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 17 maja 2006 r., bez uszczerbku dla wysokości środków przewidzianych na realizację programów przyjmowanych w ramach procedury współdecyzji oraz priorytetów Parlamentu.

Jeżeli w rocznym sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu i Rady w sprawie realizacji planu naprawy gospodarczej przedstawione są poważne zagrożenia dla realizacji projektów priorytetowych, Komisja zaleca środki przeciwdziałania tym zagrożeniom i, jeżeli jest to zasadne i zgodne z planem naprawy gospodarczej, składa dodatkowe wnioski w sprawie projektów, o których mowa już w rozporządzeniu (WE) nr 663/2009.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnoty na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (ciąg dalszy)**06 04 14** (ciąg dalszy)

06 04 14 03 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Europejska sieć morskiej energii wiatrowej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
280 900 000	253 583 000	p.m. ⁽¹⁾	p.m.		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 284 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie projektów mających na celu rozwój unijnej sieci morskiej energii wiatrowej, ze szczególnym uwzględnieniem:

- kwestii wyrównywania zmienności energii wiatru poprzez zastosowanie systemów integrujących,
- systemów magazynowania na dużą skalę;
- zarządzania farmami wiatrowymi jako wirtualnymi elektrowniami (o mocy powyżej 1 GW),
- lokalizacji turbin w dalszej odległości od brzegu lub na wodach o większej głębokości (20 do 50 m) niż przewidują aktualne normy,
- nowatorskich projektów budowy fundamentów, lub
- elementów nowatorskich oraz wykazania możliwości ich zastosowania,
- procesów montażu, instalacji, eksploatacji i likwidacji oraz testowania tych procesów w ramach projektów realizowanych w skali naturalnej.

Ze środków tych ma zostać sfinansowany drugi etap planu naprawy gospodarczej, zgodnie z ustaleniami dwóch organów władzy budżetowej z dnia 2 kwietnia 2009 r. Finansowanie to uzależnione jest od zgody władzy budżetowej i powinno zostać udostępnione zgodnie z punktami 21–23 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 17 maja 2006 r., bez uszczerbku dla wysokości środków przewidzianych na realizację programów przyjmowanych w ramach procedury współdecyzji oraz priorytetów Parlamentu.

Jeżeli w rocznym sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu i Rady w sprawie realizacji planu naprawy gospodarczej przedstawione są poważne zagrożenia dla realizacji projektów priorytetowych, Komisja zaleca środki przeciwdziałania tym zagrożeniom i, jeżeli jest to zasadne i zgodne z planem naprawy gospodarczej, składa dodatkowe wnioski w sprawie projektów, o których mowa już w rozporządzeniu (WE) nr 663/2009.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnocie na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

06 04 15 Projekty pilotażowe w dziedzinie odzyskiwania odpadów i ich waloryzacji na rzecz czystej energii.

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Celem projektów pilotażowych jest waloryzacja odpadów z gospodarstw domowych wyrzucanych na wysypiska śmieci/składowanych na wysypiskach śmieci.

ROZDZIAŁ 06 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA (*ciąg dalszy*)**06 04 15** (*ciąg dalszy*)

Składowane odpady można odkopać i, dzięki nowym technologiom, powtórnie przetworzyć i wykorzystać. Pozostała część, która nie nadaje się do ponownego wykorzystania, używana jest do produkcji energii odnawialnej (energii elektrycznej i ciepła).

W rezultacie tej operacji oczyszczania dawne wysypiska śmieci mogą być ponownie wykorzystywane do innych celów (np. przywrócenia do stanu naturalnego, działalności gospodarczej).

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 05	ENERGIA JĄDROWA							
06 05 01	<i>Zabezpieczenia w sektorze jądrowym</i>	1.1	20 500 000	19 500 000	20 200 000	19 000 000	20 323 337,08	15 947 003,31
06 05 02	<i>Bezpieczeństwo jądrowe i ochrona przed promieniowaniem</i>	1.1	2 000 000	1 950 000	2 500 000	1 500 000	515 892,84	1 716 148,93
06 05 05	<i>Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (likwidacja)</i>	1.1	180 000 000 ⁽¹⁾	220 000 000	255 000 000	110 000 000	248 000 000,—	197 500 000,—
	Rozdział 06 05 — Ogółem		202 500 000	241 450 000	277 700 000	130 500 000	268 839 229,92	215 163 152,24

06 05 01 *Zabezpieczenia w sektorze jądrowym*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 500 000	19 500 000	20 200 000	19 000 000	20 323 337,08	15 947 003,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w szczególności:

- wydatków na misje prowadzone przez inspektorów, wykonywane zgodnie z wcześniej uzgodnionymi programami półrocznymi (dzienne stawki ryczałtu i koszty podróży),
- szkoleń inspektorów,
- zakupu sprzętu wykorzystywanego w czasie inspekcji, w szczególności urządzeń do monitorowania, takich jak cyfrowe systemy wideo, urządzenia pomiarowe typu gamma, neutronowych i podczerwieni, pieczęci elektronicznych i systemów odczytu pamięci,
- zakupu i modernizacji sprzętu informatycznego potrzebnego do inspekcji,
- specjalnych projektów informatycznych prowadzonych w ramach inspekcji (rozwój i utrzymanie),
- wymiany urządzeń monitorujących i pomiarowych, których okres eksploatacji dobiega końca,
- utrzymania urządzeń wraz z ich ubezpieczeniem (urządzenia specjalne w takich miejscach, jak Canberra, Ametek, Fork i GBNS),
- działań z zakresu infrastruktury technicznej, wraz z gospodarką odpadami i transportem próbek,
- analiz wykonywanych na miejscu (koszty pracy i wydatki związane z prowadzoną misją ponoszone przez analityków),
- umów miejscowych dotyczących miejsca pracy (laboratoria, biura itp.),
- codziennego kierowania instalacjami znajdującymi się na miejscu i laboratoriami centralnymi (naprawy, utrzymanie, sprzęt informatyczny, zakup mediów i towarów ulegających zużyciu itd.),
- pomocy technicznej z zakresu informatyki i badań aplikacji potrzebnych do inspekcji.

Środki te obejmują kwotę 91 000 EUR przekazaną na rzecz Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej. Dochody ze spłat tej kwoty dokonywane przez Agencję, wprowadzone w artykule 6 1 6 zestawienia dochodów, będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego.

Podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego będą stanowiły następujące elementy:

- zapłacone roszczenia z tytułu ubezpieczenia,
- spłaty kwot, jakie Komisja nienależnie zapłaciła z tytułu towarów, prac lub usług.

⁽¹⁾ Środki w wysokości 75 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA (ciąg dalszy)**06 05 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Komisji (Euratom) nr 302/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zabezpieczeń przyjętych przez Euratom (Dz.U. L 54 z 28.2.2005, s. 1).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

Odnosne akty prawne

Porozumienia weryfikacyjne pomiędzy Wspólnotą, państwami członkowskimi niedysponującymi bronią jądrową i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Zjednoczonym Królestwem i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Francją i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienia o współpracy pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi, takimi jak USA, Kanada i Australia.

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 marca 1992 r. w sprawie decyzji Komisji dotyczącej wprowadzania laboratoriów terenowych ds. analizy i weryfikacji próbek bezpieczeństwa (SEC(92) 515 wersja ostateczna).

06 05 02 ***Bezpieczeństwo jądrowe i ochrona przed promieniowaniem****Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 950 000	2 500 000	1 500 000	515 892,84	1 716 148,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków ponoszonych przez Komisję w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem wszelkiego rodzaju informacji koniecznych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oceny i wdrożenia wspólnej polityki bezpieczeństwa atomowego, w szczególności w nowych państwach członkowskich, oraz przepisów i środków w dziedzinie ochrony przed promieniowaniem,
- wydatków związanych ze środkami i działaniami w zakresie monitorowania i ochrony przed skutkami promieniowania i mających pomóc w ochronie ludności i środowiska przed zagrożeniami ze strony promieniowania jonizującego i substancji radioaktywnych. Działania te dotyczą konkretnych zadań przewidzianych w ramach Traktatu Euratom,
- wydatków związanych z utworzeniem i funkcjonowaniem grupy inspektorów kontrolujących ochronę przed promieniowaniem jonizującym w państwach członkowskich. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży (misji), koszty szkoleń, spotkań przygotowawczych i zakupu sprzętu potrzebnego do inspekcji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/21/WE, Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni ramowy program działań w sektorze energetycznym (1998–2002) i związane z nim środki (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 16).

Decyzja Rady 1999/25/Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program (1998–2002) działań w dziedzinie atomistyki, związanych z bezpiecznym transportem materiałów radioaktywnych oraz środkami ochronnymi i współpracą przemysłową w celu propagowania niektórych aspektów bezpieczeństwa instalacji nuklearnych w krajach biorących obecnie udział w programie Tacis (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 31).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału VII i art. 174 Traktatu Euratom.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA *(ciąg dalszy)***06 05 02** *(ciąg dalszy)*

Wniosek dotyczący dyrektywy Rady (Euratom) określającej podstawowe obowiązki i zasady ogólne w zakresie bezpieczeństwa obiektów atomowych, przedłożony przez Komisję w dniu 30 kwietnia 2003 r. (COM(2003) 32 wersja ostateczna).

Wniosek dotyczący dyrektywy Rady (Euratom) w sprawie zarządzania zużytym paliwem nuklearnym i odpadami nuklearnymi, przedłożony przez Komisję w dniu 30 kwietnia 2003 r. (COM(2003) 32 wersja ostateczna).

Artykuł 31 Traktatu Euratom: gromadzenie informacji i przygotowanie nowego prawodawstwa uzupełniającego podstawowe normy bezpieczeństwa.

Artykuł 33 Traktatu Euratom: wykonanie dyrektyw, w szczególności w obszarze medycyny (obszar C: dyrektywy Rady 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. ustanawiająca podstawowe normy bezpieczeństwa dla ochrony zdrowia pracowników i ogółu przez zagrożeniami wynikającymi z promieniowania jonizującego (Dz.U. L 159 z 29.6.1996, s. 1) oraz 97/43/Euratom z dnia 30 czerwca 1997 r. w sprawie ochrony zdrowia osób fizycznych przed niebezpieczeństwem wynikającym z promieniowania jonizującego związanego z badaniami medycznymi oraz uchylająca dyrektywę 84/466/Euratom (Dz.U. L 180 z 9.7.1997, s. 22), oraz dyrektywy Rady 2003/122/Euratom z dnia 22 grudnia 2003 r. w sprawie kontroli wysoce radioaktywnych źródeł zamkniętych i odpadów radioaktywnych (Dz.U. L 346 z 31.12.2003, s. 57) (kontrola promieniowania, szczególnie wysoce radioaktywnych źródeł zamkniętych).

Wykonanie zobowiązań spoczywających na Komisji na mocy następujących szczególnych aktów prawnych:

- decyzja Rady 87/600/Euratom z dnia 14 grudnia 1987 r. w sprawie wspólnotowych warunków wczesnej wymiany informacji w przypadku pogotowia radiologicznego (Dz.U. L 371 z 30.12.1987, s. 76),
- rozporządzenie Rady (EWG) nr 737/90 z dnia 22 marca 1990 r. w sprawie warunków regulujących przywóz produktów rolnych pochodzących z państw trzecich w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej w Czarnobylu (Dz.U. L 82 z 29.3.1990, s. 1),
- wykonanie art. 35 ust. 2 Traktatu Euratom: weryfikacja monitorowania ewentualnego promieniowania.

06 05 05 **Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (likwidacja)**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
180 000 000 ⁽¹⁾	220 000 000	255 000 000	110 000 000	248 000 000,—	197 500 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 75 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie funduszy na likwidację elektrowni atomowych w Ignalinie (Litwa), Bohunicach (Słowacja) i Kozłoduju (Bułgaria) zgodnie z umowami zawartymi z tymi państwami członkowskimi.

Wydatki te dotyczą także gromadzenia i przetwarzania wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania i oceny zasad oraz środków w zakresie zamykania obiektów.

Każdego roku Komisja winna przedłożyć sprawozdanie z wykorzystania funduszy przeznaczonych w ramach tego artykułu, jak również aktualizowany preliminarz kosztów i harmonogramy prac związanych z zamykaniem danych reaktorów jądrowych.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez Traktat o przystąpieniu (Protokół 4 w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie i Protokół 9 w sprawie bloku 1 i bloku 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji, obydwa załączone do Traktatu o przystąpieniu).

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez Traktat o przystąpieniu (Protokół 4 w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie załączony do Traktatu o przystąpieniu).

ROZDZIAŁ 06 05 — ENERGIA JĄDROWA *(ciąg dalszy)***06 05 05** *(ciąg dalszy)*

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez art. 203 Traktatu Euratom.

Działanie w odniesieniu do Bułgarii podobnie w ramach uprawnień przyznanych Komisji przez art. 30 Aktu przystąpienia.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1990/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. dotyczące wdrożenia Protokołu nr 4 w sprawie elektrowni jądrowej Ignalina na Litwie do Aktu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, Program Ignalina (Dz.U. L 411 z 30.12.2006, s. 10).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 549/2007 z dnia 14 maja 2007 r. dotyczące wdrożenia Protokołu nr 9 w sprawie jednostki 1 i jednostki 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Dz.U. L 131 z 23.5.2007, s. 1).

Wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie pomocy finansowej Wspólnoty na likwidację bloków I–IV elektrowni jądrowej Kozłoduj w Bułgarii „Program Kozłoduj” (COM(2009) 581 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIA I TRANSPORTEM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIA I TRANSPORTEM							
06 06 01	Badania naukowe związane z energią							
06 06 01 01	Badania naukowe związane z energią	1.1	123 292 000	86 000 000	128 685 000	102 760 413	153 087 312,—	37 377 404,45
06 06 01 02	Badania naukowe związane z energią — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	19 200 000	11 520 000	20 160 000	p.m.		
	Artykuł 06 06 01 — Razem		142 492 000	97 520 000	148 845 000	102 760 413	153 087 312,—	37 377 404,45
06 06 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)							
06 06 02 01	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)	1.1	66 060 000	35 000 000	61 550 000	58 639 200	122 407 245,—	62 062 013,30
06 06 02 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka) — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	2 900 000	1 740 000	2 900 000	2 900 000		
06 06 02 03	Wspólne przedsiębiorstwo SESAR	1.1	53 700 000	40 000 000	51 500 000	13 000 000		
	Artykuł 06 06 02 — Razem		122 660 000	76 740 000	115 950 000	74 539 200	122 407 245,—	62 062 013,30
06 06 04	Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 695 123,70	8 366 417,03
06 06 05	Zakończenie wcześniejszych programów							
06 06 05 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	2 600 000	—	5 500 000	53 974,23	9 112 203,64
06 06 05 02	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	1.1	—	50 000 000	—	59 000 000	18 172,28	83 234 801,66
	Artykuł 06 06 05 — Razem		—	52 600 000	—	64 500 000	72 146,51	92 347 005,30
	Rozdział 06 06 — Ogółem		265 152 000	226 860 000	264 795 000	241 799 613	284 261 827,21	200 152 840,08

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o europejską przestrzeń badawczą, tzn. wspieranie współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach UE, zwiększając dynamikę, kreatywność i doskonałość osiągnięć europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, wzmocnienia zasobów ludzkich w badaniach naukowo-technicznych w Europie w sensie ilościowym i jakościowym oraz zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie i w celu zapewnienia ich optymalnego wykorzystania.

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)

W ramach tych artykułów i pozycji występować będą również koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, oraz finansowanie analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Unii dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań Unii, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej, i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidywanymi w poprzednich programach ramowych.

Niniejsze środki finansują także wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel, informacje, publikacje, operacje techniczne i administracyjne, oraz niektóre inne pozycje wydatków, odnoszące się do infrastruktury wewnętrznej powiązanej z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, łącznie z działaniami i narzędziami niezbędnymi dla przygotowania i monitorowania strategii RTD Unii.

W odniesieniu do niektórych z tych projektów kraje trzecie lub instytuty z krajów trzecich mogą mieć możliwość uczestniczenia we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe udostępniane będą zgodnie z artykułem 06 06 04.

06 06 01 *Badania naukowe związane z energią***06 06 01 01 Badania naukowe związane z energią**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
123 292 000	86 000 000	128 685 000	102 760 413	153 087 312,—	37 377 404,45

Uwagi

Wysiłki koncentrować się będą wokół następujących działań:

- odnawialne źródła energii i efektywność energetyczna (kontynuacja FP 6),
- działania w ramach nowego priorytetu technologii czystego węgla.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIA I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 01** (ciąg dalszy)

06 06 01 01 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

06 06 01 02 Badania naukowe związane z energią — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 200 000	11 520 000	20 160 000	p.m.		

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji Siódmego programu ramowego (2007–2013) Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT+D) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym (zwanymi dalej „krajami stowarzyszonymi”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT+D wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 02 — Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)****06 06 02 01 — Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
66 060 000	35 000 000	61 550 000	58 639 200	122 407 245,—	62 062 013,30

Uwagi

Działania w zakresie badań naukowych powinny koncentrować się na zmianie sposobów transportowania na korzyść transportu kolejowego, transportu zbiorowego/publicznego, przemieszczania się osób niezmotoryzowanych (rowerzyści/piesi), transportu wodnego oraz na bezpieczeństwie transportu. Powinny się one opierać na zasadach interoperacyjności, współdziałania, bezpieczeństwa oraz włączyć zasadę zrównoważonego rozwoju do badań naukowych w dziedzinie transportu (art. 11 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań ukierunkowanych na:

- rozwój środków transportu i systemów komunikacyjnych wszystkich form transportu naziemnego (kolej, drogi i wody śródlądowe), które są przyjazne dla środowiska i konkurencyjne (uwzględniając intermodalne zrównoważone systemy mobilności, pieszych-rowerzystów-publiczny/zbiorowy transport-wspólne korzystanie z samochodu-wspólne dojazdy w kontekście mobilności miejskiej),
- szczególną uwagę należy zwrócić na prace badawcze w zakresie ograniczania ruchu, zmniejszania zmian klimatycznych będących wynikiem polityki transportowej, metod dalszego obliczania zewnętrznych kosztów transportu oraz dostępności środków transportu i infrastruktury dla osób o ograniczonej mobilności,
- wdrożenie technologicznego elementu polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR), w połączeniu z projektami „Czyste niebo”, połączenie redukcji zużycia paliwa i wpływu lotnictwa na zmiany klimatyczne mając na uwadze ewentualny wpływ smug kondensacyjnych na klimat,
- integrację różnych środków transportu i zapewnienie między nimi właściwych proporcji,
- uzyskanie większego bezpieczeństwa, większej wydajności i konkurencyjności transportu kolejowego, drogowego i morskiego,
- wspieranie europejskiej zrównoważonej polityki transportowej przy priorytetowym traktowaniu dążenia do osiągnięcia celów UE w zakresie emisji CO₂ i zużycia ropy o odpowiednio 20 % i 30 % do 2020 r. w ramach tego sektora,
- rozwój europejskiego systemu nawigacji satelitarnej Galileo w kontekście technologii nowej generacji we wszystkich środkach transportu, w tym także w przypadku transportu mieszanego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIA I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 02** (ciąg dalszy)

06 06 02 01 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

06 06 02 02 Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka) — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 900 000	1 740 000	2 900 000	2 900 000		

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji Siódmego programu ramowego (2007–2013) Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstrację (BRT+D) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym (zwanymi dalej „krajami stowarzyszonymi”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT+D wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 02** (ciąg dalszy)**06 06 02 03** Wspólne przedsiębiorstwo SESAR

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
53 700 000	40 000 000	51 500 000	13 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań ukierunkowanych na wdrożenie części technicznej polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 219/2007 z dnia 27 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1361/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 219/2007 w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 352 z 31.12.2008, s. 12).

06 06 04 **Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 695 123,70	8 366 417,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków odpowiadających dochodom umożliwiającym udostępnienie dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM (ciąg dalszy)**06 06 05 Zakończenie wcześniejszych programów**

06 06 05 01 Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	2 600 000	—	5 500 000	53 974,23	9 112 203,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

06 06 05 02 Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	50 000 000	—	59 000 000	18 172,28	83 234 801,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ I TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)***06 06 05** *(ciąg dalszy)*06 06 05 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 07 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA UŻYTKOWNIKÓW ENERGII I TRANSPORTU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 07	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA UŻYTKOWNIKÓW ENERGII I TRANSPORTU							
06 07 01	Bezpieczeństwo transportu	1.1	2 500 000	2 250 000	2 750 000	2 530 000	1 617 494,11	2 541 132,81
06 07 02	<i>Projekt pilotażowy dotyczący bezpieczeństwa w ramach trans-europejskiej sieci drogowej</i>	1.1	—	1 655 500	—	1 655 500	0,—	801 168,20
06 07 04	<i>Bezpieczeństwo instalacji i infrastruktury energetycznej</i>	1.1	400 000	900 000	250 000	75 000	1 050 000,—	0,—
06 07 05	<i>Działanie przygotowawcze w zakresie ułatwienia handlu transgranicznego na przejściach granicznych północno-wschodnich zewnętrznych granic UE (z punktu widzenia bezpieczeństwa i pewności handlu)</i>	1.1	—	1 000 000	—	2 450 000	3 500 000,—	0,—
	Rozdział 06 07 — Ogółem		2 900 000	5 805 500	3 000 000	6 710 500	6 167 494,11	3 342 301,01

06 07 01 **Bezpieczeństwo transportu**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 500 000	2 250 000	2 750 000	2 530 000	1 617 494,11	2 541 132,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, jakie Komisja ponosi przy gromadzeniu i przetwarzaniu wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oszacowania i wdrożenia zasad i działań potrzebnych dla poprawy bezpieczeństwa transportu śródlądowego, powietrznego i morskiego, włączając w to kraje trzecie, pomoc techniczną i szkolenia szczegółowe.

Głównym celem jest opracowanie i wprowadzenie zasad bezpieczeństwa w dziedzinie transportu, w szczególności:

- środków zapobiegających wrogim aktom w transporcie, w szczególności w kontekście przewozu towarów niebezpiecznych i infrastruktury,
- harmonizacji prawodawstwa, standardów technicznych i administracyjnych praktyk kontrolnych dotyczących bezpieczeństwa transportu,
- definiowania wspólnych wskaźników, metod i celów z zakresu bezpieczeństwa transportu i gromadzenie potrzebnych do tego informacji,
- monitorowanie działań podejmowanych przez państwa członkowskie w dziedzinie bezpieczeństwa wszystkich środków transportu,
- międzynarodowej koordynacji w zakresie bezpieczeństwa transportu,
- promowania badań nad bezpieczeństwem transportu.

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie wydatków związanych z utworzeniem i funkcjonowaniem grupy inspektorów kontrolujących bezpieczeństwo w portach lotniczych i morskich w państwach członkowskich, wraz z rozszerzeniem takich działań na kraje trzecie. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży inspektorów Komisji i koszty inspektorów z państw członkowskich ponoszone zgodnie z postanowieniami właściwych rozporządzeń. Do kosztów tych należy doliczyć w szczególności koszty szkolenia inspektorów, spotkań przygotowawczych i środków potrzebnych dla prowadzenia inspekcji.

ROZDZIAŁ 06 07 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA UŻYTKOWNIKÓW ENERGII I TRANSPORTU (ciąg dalszy)**06 07 01** (ciąg dalszy)

Potrzebne jest wspieranie drogowej opieki medycznej dla zawodowych kierowców samochodów ciężarowych będących z dala od domu oraz zwalczania w szczególności specyficznych przyczyn wypadków, jak np. śnieg i lód spadające z dachów samochodów ciężarowych.

Podstawa prawna

Działanie wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie podniesienia ochrony statków i obiektów portowych (Dz.U. L 129 z 29.4.2004, s. 6).

Dyrektywa 2005/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie wzmocnienia ochrony portów (Dz.U. L 310 z 25.11.2005, s. 28).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 300/2008 z dnia 11 marca 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie ochrony lotnictwa cywilnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 2320/2002 (Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 72).

06 07 02 Projekt pilotażowy dotyczący bezpieczeństwa w ramach transeuropejskiej sieci drogowej*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 655 500	—	1 655 500	0,—	801 168,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań na projekt pilotażowy dotyczący bezpieczeństwa w ramach transeuropejskiej sieci drogowej, w tym na utworzenie strzeżonych parkingów dla samochodów ciężarowych przy najważniejszych szlakach transportowych w całej Europie oraz systemu certyfikacji, np. obejmującego „niebieskie chorągiewki”, które oznaczałyby bezpieczne parkingi dla samochodów ciężarowych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

06 07 04 Bezpieczeństwo instalacji i infrastruktury energetycznej*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
400 000	900 000	250 000	75 000	1 050 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, jakie Komisja ponosi przy gromadzeniu i przetwarzaniu wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oceny i wdrożenia zasad i środków potrzebnych dla poprawy bezpieczeństwa sektora energii, pomocy technicznej i szkoleń szczegółowych.

Głównym celem jest opracowanie i wprowadzenie zasad bezpieczeństwa w dziedzinie energii; w szczególności dotyczy to:

- środków zapobiegających wrogim aktom w sektorze energii, w szczególności w kontekście obiektów i infrastruktury europejskiego systemu wytwarzania i transportu energii,

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 07 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA UŻYTKOWNIKÓW ENERGII I TRANSPORTU (ciąg dalszy)**06 07 04** (ciąg dalszy)

- harmonizacji prawodawstwa, standardów technicznych i administracyjnych praktyk kontrolnych dotyczących bezpieczeństwa sektora energii,
- definiowania wspólnych wskaźników, metod i celów z zakresu bezpieczeństwa sektora energii i gromadzenia potrzebnych do tego danych,
- monitorowania środków podejmowanych przez władze krajowe, operatorów i innych kluczowych podmiotów w dziedzinie bezpieczeństwa sektora energii,
- koordynacji działań międzynarodowych w zakresie bezpieczeństwa sektora energii, włączywszy sąsiadujące kraje dostawców, kraje tranzytowe i innych partnerów światowych,
- wspierania rozwoju technologicznego w zakresie bezpieczeństwa sektora energii.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

06 07 05***Działanie przygotowawcze w zakresie ułatwienia handlu transgranicznego na przejściach granicznych północno-wschodnich zewnętrznych granic UE (z punktu widzenia bezpieczeństwa i pewności handlu)****Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	—	2 450 000	3 500 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na działanie przygotowawcze mające na celu usprawnienie bezpieczeństwa handlu transgranicznego na trzech przejściach granicznych położonych na północno-wschodnich zewnętrznych granicach UE poprzez stworzenie maksymalnie trzech bezpiecznych parkingów dla ciężarówek w celu poprawy bezpieczeństwa na drodze, bezpieczeństwa kierowców i ładunku oraz rozwiązania problemów środowiska naturalnego i społecznego wywołanych przez długie kolejki ciężarówek oczekujących na przejściach granicznych.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 08 — EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 08	EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO)							
06 08 01	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)	1.1	890 900 000	450 000 000	828 000 000	707 499 785	909 000 000,—	150 000 000,—
06 08 02	Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA)							
06 08 02 01	Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA) — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	2 635 000	2 635 000	4 500 000	4 500 000	7 460 000,—	7 255 000,—
06 08 02 02	Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA) — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	2 500 000	2 500 000	910 000 ⁽¹⁾	910 000 ⁽¹⁾	3 100 000,—	3 100 000,—
	Artykuł 06 08 02 — Razem		5 135 000	5 135 000	5 410 000	5 410 000	10 560 000,—	10 355 000,—
	Rozdział 06 08 — Ogółem		896 035 000	455 135 000	833 410 000	712 909 785	919 560 000,—	160 355 000,—

06 08 01 Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
890 900 000	450 000 000	828 000 000	707 499 785	909 000 000,—	150 000 000,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 02 10

Wkład Unii przeznaczony na europejskie programy GNSS przyznaje się w celu współfinansowania:

- działań związanych z fazą rozmieszczania, obejmującą budowę i umieszczanie na orbicie satelitów, jak również stworzenie pełnej infrastruktury naziemnej;
- z jednej strony — pierwszej serii działań związanych z uruchomieniem fazy operacyjnej, które obejmują zarządzanie satelitą oraz infrastrukturą naziemną, a z drugiej strony — stałego utrzymania i unowocześniania systemu.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie dalszej realizacji europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (Dz.U. L 196 z 24.7.2008, s. 1).

⁽¹⁾ Środki w wysokości 390 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 08 — EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO) (ciąg dalszy)**06 08 02 Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA)**

06 08 02 01 Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA) — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 635 000	2 635 000	4 500 000	4 500 000	7 460 000,—	7 255 000,—

*Uwagi**Dawna pozycja 06 02 09 01*

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiego Organu Nadzoru GNSS (GSA) (tytuły 1 i 2).

Organ Nadzoru musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ Nadzoru.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Europejskiego Organu Nadzoru GNSS (GSA) jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi (Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1).

06 08 02 02 Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA) — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 500 000	2 500 000	910 000 ⁽¹⁾	910 000 ⁽²⁾	3 100 000,—	3 100 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 390 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 390 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

*Uwagi**Dawna pozycja 06 02 09 02*

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Organu Nadzoru związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Organ Nadzoru musi poinformować organ budżetowy o transferach środków pomiędzy wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ Nadzoru.

ROZDZIAŁ 06 08 — EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO) *(ciąg dalszy)***06 08 02** *(ciąg dalszy)*06 08 02 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wsparcie Unii Europejskiej w roku 2010 wynosi łącznie 7 890 000 EUR. Kwota 2 755 000 EUR pochodząca z odzyskanej nadwyżki zostaje dodana do kwoty 5 135 000 EUR wprowadzonej do budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi (Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ENERGIA I TRANSPORT”
- STRATEGIA POLITYCZNA I KOORDYNACJA DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ENERGIA I TRANSPORT”

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO**Cele ogólne**

Wspólnotowa polityka ochrony środowiska ma następujące cele:

- zapewnienie wysokiego poziomu ochrony środowiska, z uwzględnieniem różnorodności sytuacji w różnych regionach Unii,
- przyczynienie się do wysokiego poziomu życia i społecznego dobrobytu obywateli poprzez zagwarantowanie warunków, w których poziom zanieczyszczeń nie wywiera szkodliwego wpływu ani na ludzkie zdrowie, ani na środowisko naturalne, a także poprzez wspieranie zrównoważonego rozwoju,
- wzmacnianie środków na poziomie międzynarodowym na rzecz rozwiązywania regionalnych, międzynarodowych lub globalnych problemów związanych ze środowiskiem; współpraca z krajami trzecimi i z odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi przy dążeniu do realizacji celów związanych ze środowiskiem; wzmocnienie międzynarodowego zarządzania w kontekście zrównoważonego rozwoju,
- promowanie i wspieranie wdrażania prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska i włączania wymogów ochrony środowiska do wszystkich pozostałych polityki i działań Unii Europejskiej, mając na uwadze wspieranie zrównoważonego rozwoju.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO”	90 578 504	90 578 504	89 943 003	89 943 003	83 953 676,02	83 953 676,02
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA	5 000 000	7 055 000	4 000 000	6 500 000	3 301 257,09	6 422 090,56
07 03	WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA	335 113 000	246 198 000	340 060 000	245 522 150	284 529 330,97	164 464 572,39
07 04	OCHRONA LUDNOŚCI	25 500 000	21 250 000	26 000 000	24 600 000	21 826 213,—	7 884 567,02
07 05	NOWE INICJATYWY POLITYCZNE OPARTE NA WSPÓLNOTOWYM PROGRAMIE DZIAŁAŃ W ZAKRESIE ŚRODOWISKA NATURALNEGO	—	520 000	—	1 200 000	0,—	3 423 641,74
Tytuł 07 — Ogółem		456 191 504	365 601 504	460 003 003	367 765 153	393 610 477,08	266 148 547,73

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

TYTUŁ 07
ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRO- DOWISKO”				
07 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Środowisko”	5	58 751 220 ⁽¹⁾	56 622 245 ⁽²⁾	54 161 392,80
07 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Środowisko”				
07 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 444 113	5 019 668 ⁽³⁾	4 962 187,15
07 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	6 336 791	6 291 997 ⁽⁴⁾	6 525 265,45
	Artykuł 07 01 02 — Razem		11 780 904	11 311 665	11 487 452,60
07 01 03	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Środowisko”	5	4 296 380	4 019 093 ⁽⁵⁾	4 207 032,29
07 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Środowisko”				
07 01 04 01	Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013) — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	15 000 000	17 150 000	13 503 727,63
07 01 04 02	Instrument Finansowy Ochrony Ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	450 000	590 000	298 176,—
07 01 04 03	Zakończenie programu LIFE (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Wspólnoty — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	0,—
07 01 04 04	Wkład w międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	300 000	250 000	295 894,70
	Artykuł 07 01 04 — Razem		15 750 000	17 990 000	14 097 798,33
	Rozdział 07 01 — Ogółem		90 578 504	89 943 003	83 953 676,02

⁽¹⁾ Środki w wysokości 164 898 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 858 647 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 264 193 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 331 158 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 211 531 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO” (ciąg dalszy)**07 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Środowisko”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
58 751 220 ⁽¹⁾	56 622 245 ⁽²⁾	54 161 392,80
⁽¹⁾ Środki w wysokości 164 898 euro ujęto w rozdziale 40 01.		
⁽²⁾ Środki w wysokości 858 647 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

07 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Środowisko”**07 01 02 01** Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 444 113	5 019 668 ⁽¹⁾	4 962 187,15
⁽¹⁾ Środki w wysokości 264 193 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

07 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 336 791	6 291 997 ⁽¹⁾	6 525 265,45
⁽¹⁾ Środki w wysokości 331 158 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te są również przeznaczone na sfinansowanie oceny wpływu aktów prawnych.

07 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Środowisko”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 296 380	4 019 093 ⁽¹⁾	4 207 032,29
⁽¹⁾ Środki w wysokości 211 531 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

07 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Środowisko”**07 01 04 01** Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 000 000	17 150 000	13 503 727,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie:

- kosztów pomocy technicznej związanej z wyborem, monitorowaniem, oceną i audytem projektów wybranych w ramach programu LIFE+ oraz z monitorowaniem, oceną i audytem realizowanych obecnie projektów programu LIFE III,

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO” *(ciąg dalszy)***07 01 04** *(ciąg dalszy)***07 01 04 01** *(ciąg dalszy)*

- kosztów publikacji i działań służących wspieraniu zrównoważonego rozwoju projektów LIFE III i LIFE+ poprzez rozpowszechnianie ich wyników i najlepszych praktyk, kosztów posiedzeń ekspertów i beneficjentów projektów (doradztwo w zakresie zarządzania projektami, tworzenie sieci kontaktów, dzielenie się wynikami i najlepszymi praktykami),
- kosztów opracowania, utrzymania, eksploatacji i wsparcia odpowiednich systemów IT służących komunikacji, selekcji, monitorowaniu, składaniu sprawozdań z realizacji projektów i rozpowszechnianiu wyników projektów,
- kosztów opracowania, utrzymania, eksploatacji i wsparcia (sprzęt, oprogramowanie i usługi) systemów IT związanych bezpośrednio z realizacją celów programu, dla wspólnej korzyści Komisji i beneficjentów oraz zainteresowanych podmiotów (np. niezależny dziennik transakcji Wspólnoty),
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, ocenę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu LIFE+, wraz z wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, dla wspólnej korzyści Komisji i beneficjentów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 03 07.

07 01 04 02 Instrument Finansowy Ochrony Ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
450 000	590 000	298 176,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i/lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytu, nadzorowania i oceny Instrumentu Finansowego Ochrony Ludności i wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności,
- wydatków związanych z kupnem i eksploatacją instalowanych w obiektach Komisji systemów bezpieczeństwa, IT i komunikacji niezbędnych do zapewnienia pełnego funkcjonowania Ośrodka Monitoringu i Informacji (MIC) (zaawansowane systemy informacyjne, w tym systemy informacji geograficznej, i narzędzia komunikacji łączące MIC z istniejącymi systemami ostrzegania o katastrofach), a także wydatków związanych z CECIS (system łączności i informacji dla sytuacji krytycznych), w tym ze specjalną infrastrukturą,
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO” (ciąg dalszy)**07 01 04** (ciąg dalszy)

07 01 04 02 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego..

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 04 01.

07 01 04 03 Zakończenie programu LIFE (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Wspólnoty — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
—	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań wspierających potrzebnych do oceny, monitorowania i promowania działań podejmowanych w trakcie realizacji Instrumentu LIFE III — Państwa trzecie.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 02 02.

07 01 04 04 Wkład w międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000	250 000	295 894,70

Uwagi

Środki te mają sfinansować wydatki na badania, spotkania ekspertów, informatykę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów działań objętych niniejszą pozycją wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 02 01.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA							
07 02 01	Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska	4	3 000 000	3 255 000	3 000 000	3 500 000	2 301 257,09	3 629 514,51
07 02 02	Zakończenie programu LIFE (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Wspólnoty	4	—	1 000 000	—	2 500 000	0,—	2 792 576,05
07 02 04	Działania przygotowawcze — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego	4	2 000 000	2 000 000				
07 02 03	Projekt pilotażowy — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego	4	p.m.	800 000	1 000 000	500 000	1 000 000,—	0,—
	Rozdział 07 02 — Ogółem		5 000 000	7 055 000	4 000 000	6 500 000	3 301 257,09	6 422 090,56

07 02 01 **Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 255 000	3 000 000	3 500 000	2 301 257,09	3 629 514,51

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie obowiązkowych i dobrowolnych składek w związku z coraz większą liczbą międzynarodowych konwencji, protokołów i porozumień, w których Unia jest stroną, oraz prac przygotowawczych dotyczących przyszłych porozumień międzynarodowych obejmujących Unię.

Podstawa prawna

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktatem Euratom oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Rady 77/585/EWG z dnia 25 lipca 1977 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem i Protokołu o zapobieganiu zanieczyszczaniu Morza Śródziemnego przez zatapianie w nim odpadów ze statków i statków powietrznych (Dz.U. L 240 z 19.9.1977, s. 1).

Decyzja Rady 81/462/EWG z dnia 11 czerwca 1981 r. w sprawie zawarcia Konwencji w sprawie transgranicznego zanieczyszczania powietrza na dalekie odległości (Dz.U. L 171 z 27.6.1981, s. 11).

Decyzja Rady 82/72/EWG z dnia 3 grudnia 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o ochronie gatunków dzikiej flory i fauny europejskiej oraz ich siedlisk (Dz.U. L 38 z 10.2.1982, s. 1).

Decyzja Rady 82/461/EWG z dnia 24 czerwca 1982 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie wędrownych gatunków dzikich zwierząt (Dz.U. L 210 z 19.7.1982, s. 10) i związane z nią umowy.

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 02 01** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 84/358/EWG z dnia 28 czerwca 1984 r. dotycząca zawarcia Umowy dotyczącej współpracy w dziedzinie postępowania w przypadkach zanieczyszczenia Morza Północnego olejami i innymi substancjami niebezpiecznymi (Dz.U. L 188 z 16.7.1984, s. 7).

Decyzja Rady 86/277/EWG z dnia 12 czerwca 1986 r. w sprawie przyjęcia Protokołu do Konwencji w sprawie transgranicznego zanieczyszczania powietrza na dalekie odległości z 1979 r., dotyczącego długofalowego finansowania wspólnego programu monitoringu i oceny przenoszenia zanieczyszczeń powietrza na dalekie odległości w Europie (EMEP) (Dz.U. L 181 z 4.7.1986, s. 1).

Decyzja Rady 88/540/EWG z dnia 14 października 1988 r. dotycząca zawarcia Konwencji wiedeńskiej o ochronie warstwy ozonowej oraz Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową (Dz.U. L 297 z 31.10.1988, s. 8).

Decyzja Rady 93/98/EWG z dnia 1 lutego 1993 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty, Konwencji o kontroli transgranicznego przemieszczania i usuwania odpadów niebezpiecznych (Konwencji bazylejskiej) (Dz.U. L 39 z 16.2.1993, s. 1).

Decyzja Rady 93/550/EWG z dnia 20 października 1993 r. dotycząca zawarcia Umowy o współpracy w sprawie ochrony wybrzeży i wód Północno-Wschodniego Atlantyku przed zanieczyszczeniem (Dz.U. L 267 z 28.10.1993, s. 20).

Decyzja Rady 93/626/EWG z dnia 25 października 1993 r. dotycząca zawarcia Konwencji o różnorodności biologicznej (Dz.U. L 309 z 13.12.1993, s. 1).

Decyzja Rady 94/69/WE z dnia 15 grudnia 1993 r. dotycząca zawarcia Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (Dz.U. L 33 z 7.2.1994, s. 11).

Decyzja Rady 94/156/WE z dnia 21 lutego 1994 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckiego z 1974 r. (konwencji helsińskiej) (Dz.U. L 73 z 16.3.1994, s. 1).

Decyzja Rady 96/191/WE z dnia 26 lutego 1996 r. dotycząca zawarcia Konwencji w sprawie ochrony Alp (konwencji alpejskiej) (Dz.U. L 61 z 12.3.1996, s. 31).

Decyzja Rady z dnia 27 czerwca 1997 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty, Konwencji dotyczącej oceny wpływu na środowisko w kontekście transgranicznym (konwencja ESPOO) (projekt Dz.U. C 104 z 24.4.1992, s. 5; decyzja nieopublikowana).

Decyzja Rady 97/825/WE z dnia 24 listopada 1997 r. w sprawie współpracy na rzecz ochrony i trwałego użytkowania Dunaju (Dz.U. L 342 z 12.12.1997, s. 18).

Decyzja Rady 98/216/WE z dnia 9 marca 1998 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie walki z pustynnieniem w krajach poważnie dotkniętych suszą i/lub pustynnieniem, zwłaszcza w Afryce (Dz.U. L 83 z 19.3.1998, s. 1).

Decyzja Rady 98/249/WE z dnia 7 października 1997 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie środowiska morskiego obszaru północno-wschodniego Atlantyku (Dz.U. L 104 z 3.4.1998, s. 1).

Decyzja Rady 98/685/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia Konwencji o transgranicznych skutkach wypadków przemysłowych (Dz.U. L 326 z 3.12.1998, s. 1).

Decyzja Rady 1999/575/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia przez Wspólnotę Europejską konwencji w sprawie ochrony zwierząt kręgowych wykorzystywanych do celów doświadczalnych i innych celów naukowych (Dz.U. L 222 z 24.8.1999, s. 29).

Decyzja Rady 2000/706/WE z dnia 7 listopada 2000 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty, Konwencji o ochronie Renu (Dz.U. L 289 z 16.11.2000, s. 30).

Decyzja Rady 2002/358/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. dotycząca zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Protokołu z Kiotu do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu i wspólnej realizacji wynikających z niego zobowiązań (Dz.U. L 130 z 15.5.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/628/WE z dnia 25 czerwca 2002 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Protokołu z Kartageny o bezpieczeństwie biologicznym do Konwencji o różnorodności biologicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 48).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 02 01** (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2003/106/WE z dnia 19 grudnia 2002 r. dotycząca zatwierdzenia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji rotterdamskiej w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami (Dz.U. L 63 z 6.3.2003, s. 27).

Decyzja Rady 2004/259/WE z dnia 19 lutego 2004 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Protokołu do Konwencji z 1979 r. w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych (Dz.U. L 81 z 19.3.2004, s. 35).

Decyzja Rady 2005/370/WE z dnia 17 lutego 2005 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska (Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 1).

Decyzja Rady 2006/61/WE z dnia 2 grudnia 2005 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Protokołu EKG-ONZ w sprawie rejestrów uwalniania i transferu zanieczyszczeń (Dz.U. L 32 z 4.2.2006, s. 54).

Decyzja Rady 2006/507/WE z dnia 14 października 2004 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń (Dz.U. L 209 z 31.7.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/871/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Porozumienia o ochronie afrykańsko-euroazjatyckich wędrownych ptaków wodnych (Dz.U. L 345 z 8.12.2006, s. 24).

Decyzja Rady .../.../WE z dnia ... r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, protokołu dodatkowego do Umowy o współpracy w sprawie ochrony wybrzeży i wód północno-wschodniego Atlantyku przed zanieczyszczeniem (Dz.U. L ... z ..., s. ...).

07 02 02 **Zakończenie programu LIFE (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Wspólnoty**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	—	2 500 000	0,—	2 792 576,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładów finansowych w projekty pomocy technicznej zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1655/2000 dotyczącym trzeciego elementu tematycznego LIFE III — „LIFE — państwa trzecie”. Finansowane działania będą miały na celu pomoc w stworzeniu potencjału i struktur administracyjnych potrzebnych w dziedzinie ochrony środowiska w państwach trzecich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1655/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. dotyczące Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE) (Dz.U. L 192 z 28.7.2000, s. 1).

07 02 04 **Działania przygotowawcze — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	2 000 000				

Uwagi

Działania przygotowawcze podejmowane są w następstwie projektu pilotażowego utworzonego w 2008 r., którego realizacja dobiegła już końca.

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 02 04** (ciąg dalszy)

Celem tych działań jest wspieranie działań w zakresie regularnego monitorowania stanu środowiska morskiego i przybrzeżnego, a także zwalczanie zanieczyszczeń w regionie Morza Czarnego.

Do jego ogólnych celów zalicza się:

- analizę stopnia zanieczyszczenia środowiska morskiego i przybrzeżnego, prowadzenie badań nad wpływem zanieczyszczenia na różnorodność biologiczną środowiska morskiego i przybrzeżnego oraz na miejsca pracy związane z tym środowiskiem,
- opracowanie nowych technologii ochrony środowiska i usuwania zanieczyszczeń w sytuacji kryzysowej,
- opracowanie i wdrożenie zintegrowanego systemu monitorowania środowiska morskiego i przybrzeżnego w tym regionie,
- utworzenie sieci infrastruktury do dynamicznego zdalnego monitorowania systemu „morze — wybrzeże — rzeka”,
- szkolenie i przygotowanie personelu do wykonywania czynności związanych z samym monitorowaniem.

07 02 03 **Projekt pilotażowy — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	800 000	1 000 000	500 000	1 000 000,—	0,—

Uwagi

Celem tego projektu jest wspieranie działań w zakresie regularnego monitorowania stanu środowiska morskiego i przybrzeżnego, a także zwalczanie zanieczyszczeń w regionie Morza Czarnego. Do jego ogólnych celów zalicza się:

- stworzenie podstaw do badań naukowych i analizy stopnia zanieczyszczenia środowiska morskiego i przybrzeżnego; prowadzenie badań nad skutkami zanieczyszczenia w odniesieniu do bioróżnorodności i miejsc pracy w środowisku morskim i przybrzeżnym,
- opracowanie nowych technologii ochrony środowiska i usuwania zanieczyszczeń w sytuacji kryzysowej,
- opracowanie i wdrożenie zintegrowanego systemu monitorowania środowiska morskiego i przybrzeżnego w tym regionie,
- utworzenie sieci infrastruktury do dynamicznego zdalnego monitorowania systemu „morze — wybrzeże — rzeka”,
- szkolenie i przygotowanie personelu do wykonywania czynności związanych z samym monitorowaniem.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 03	WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA							
07 03 01	Zakończenie ochrony lasów	2	—	3 000 000	—	12 500 000	0,—	9 185 180,21
07 03 02	Program działań Wspólnoty na rzecz promowania organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	67 447,79
07 03 03	Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody)	2	—	15 000 000	—	35 000 000	0,—	31 864 766,10
07 03 04	Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część II (Ochrona środowiska)	2	—	15 000 000	—	22 000 000	0,—	31 680 781,27
07 03 05	Zakończenie działań w ramach instrumentów finansowych LIFE I (1991–1995) oraz LIFE II (1996–1999) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody) i część II (Ochrona środowiska)	2	—	—	—	—	0,—	0,—
07 03 06	Zakończenie działań z zakresu podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na programach działań Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska	2	—	300 000	—	1 500 000	0,—	4 232 374,17
07 03 07	Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)	2	291 855 000	167 000 000	300 000 000	132 162 150	246 257 041,17	49 984 332,75
07 03 08	Ukończenie wspólnotowych ram współpracy w celu promowania zrównoważonego rozwoju terenów miejskich	2	—	—	—	p.m.	0,—	806 772,46
07 03 09	Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska							
07 03 09 01	Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	2	20 394 000	20 394 000	20 009 000	20 009 000	20 274 605,60	20 274 605,60
07 03 09 02	Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska — Dotacja w ramach tytułu 3	2	14 864 000	15 024 000	14 551 000	14 551 000	15 041 983,20	15 041 983,20
	Artykuł 07 03 09 — Razem		35 258 000	35 418 000	34 560 000	34 560 000	35 316 588,80	35 316 588,80

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 03 10	Działanie przygotowawcze — Natura 2000	2	—	400 000	p.m.	1 500 000	960 711,—	1 266 373,84
07 03 11	Projekt pilotażowy — Ochrona i pielęgnowanie lasów	2	—	900 000	—	p.m.	0,—	0,—
07 03 12	Działania związane ze zmianami klimatycznymi	2	—	—	p.m.	p.m.		
07 03 13	Działanie przygotowawcze — Zintegrowany system komunikacji i zarządzania ryzykiem na obszarach przybrzeżnych	2	—	220 000	p.m.	500 000	995 140,—	0,—
07 03 14	Działania w obszarze energii odnawialnej	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
07 03 15	Projekt pilotażowy — Handel emisjami dwutlenku siarki i tlenu azotu na Morzu Bałtyckim	2	p.m.	960 000	2 000 000	2 300 000	999 850,—	59 955,—
07 03 16	Projekt pilotażowy — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustoszczenia w Europie	2	1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 17	Działanie przygotowawcze — Klimat basenu karpackiego	2	2 000 000	2 000 000	2 500 000	2 500 000		
07 03 18	Projekt pilotażowy — Odzyskiwanie przestarzałych statków niewykorzystywanych już w handlu produktami rybołówstwa	2	1 000 000	1 000 000				
07 03 19	Projekt pilotażowy dotyczący strat ekonomicznych powstałych w wyniku marnotrawienia ogromnych ilości wody w miastach.	2	1 000 000	1 000 000				
07 03 20	Projekty demonstracyjne w dziedzinie wychwytywania i składowania CO ₂ oraz innowacyjnych technologii energetyki odnawialnej	2	p.m.	p.m.				
07 03 21	Projekt pilotażowy: certyfikacja niskoemisyjnych praktyk rolniczych	2	1 000 000	1 000 000				
07 03 22	Projekt pilotażowy — kompleksowe badania naukowe w zakresie metod kontrolowania rozpowszechniania się alergii na pyłek ambrozji i innych alergii pyłkowych	2	1 500 000	1 500 000				
07 03 23	Program działania UE w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu	2	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
Rozdział 07 03 — Ogółem			335 113 000	246 198 000	340 060 000	245 522 150	284 529 330,97	164 464 572,39

⁽¹⁾ Środki w wysokości 15 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 5 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 01 Zakończenie ochrony lasów**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	3 000 000	—	12 500 000	0,—	9 185 180,21

Uwagi

Środki te mają pokryć płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych ze środkami i działaniami służącymi monitorowaniu wpływu zanieczyszczenia atmosferycznego na lasy, chroniącymi przed pożarami lasów oraz związanymi ze zbieraniem informacji i danych na temat ekosystemów leśnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 2152/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. dotyczące monitorowania wzajemnego oddziaływania lasów i środowiska naturalnego we Wspólnocie (Forest Focus) (Dz.U. L 324 z 11.12.2003, s. 1).

07 03 02 Program działań Wspólnoty na rzecz promowania organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	67 447,79

Uwagi

Środki te mają pokryć płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z dotacjami dla organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska. Dotacje te przeznaczone są na ogólne koszty funkcjonowania takich organizacji, ich roczne plany i projekty robocze mające przyczynić się do dalszego rozwoju i wdrożenia polityki i prawodawstwa UE w zakresie ochrony środowiska oraz mające zwiększyć udział społeczeństwa obywatelskiego w debacie na temat ochrony środowiska na poziomie ogólnoeuropejskim.

Podstawa prawna

Decyzja nr 466/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 marca 2002 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty popierający organizacje pozarządowe działające głównie w zakresie ochrony środowiska (Dz.U. L 75 z 16.3.2002, s. 1).

07 03 03 Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	15 000 000	—	35 000 000	0,—	31 864 766,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z realizacją ogólnych celów programu LIFE III — część „Ochrona przyrody”, dotyczących ochrony przyrody, a w szczególności mających na celu ochronę naturalnych siedlisk oraz gatunków dzikiej fauny i flory i obejmujących projekty z zakresu ochrony przyrody, w szczególności zaś rozwój europejskiej sieci Natura 2000.

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 03** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 103 z 25.4.1979, s. 1).

Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

Rozporządzenie (WE) nr 1655/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. dotyczące Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE) (Dz.U. L 192 z 28.7.2000, s. 1).

07 03 04 **Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część II (Ochrona środowiska)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	15 000 000	—	22 000 000	0,—	31 680 781,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z realizacją ogólnych celów programu LIFE III — część „Ochrona środowiska”, mających na celu rozwój innowacyjnych i zintegrowanych technik i metod dalszego rozwoju unijnej polityki ochrony środowiska oraz działań i badań zapewniających lepszą koordynację transgranicznych skutków warunków środowiskowych i pogodowych dla krajobrazu, dróg wodnych i systemów wodnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1655/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. dotyczące Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE) (Dz.U. L 192 z 28.7.2000, s. 1).

07 03 05 **Zakończenie działań w ramach instrumentów finansowych LIFE I (1991–1995) oraz LIFE II (1996–1999) — Projekty na terytorium Wspólnoty — Część I (Ochrona przyrody) i część II (Ochrona środowiska)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Artykuł ten przeznaczony jest na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a wynikających z ogólnych celów projektów LIFE I i LIFE II dotyczących opracowywania i wdrażania polityki i prawodawstwa Wspólnoty w zakresie ochrony środowiska oraz ochrony naturalnych siedlisk i gatunków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1973/92 z dnia 21 maja 1992 r. ustanawiające instrument finansowy na rzecz środowiska (LIFE) (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1404/96 z dnia 15 lipca 1996 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1973/92 ustanawiające instrument finansowy na rzecz środowiska (LIFE) (Dz.U. L 181 z 20.7.1996, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 06** *Zakończenie działań z zakresu podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na programach działań Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	300 000	—	1 500 000	0,—	4 232 374,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z działaniami prowadzonymi przez Komisję dla wdrożenia istniejącego prawodawstwa, podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na wspólnotowym programie działań w zakresie środowiska naturalnego.

Działania te obejmują dotacje na projekty i na umowy na świadczenie usług, na warsztaty i seminaria, a także na przygotowanie i koszty produkcji materiałów audiowizualnych, imprez i wystaw, konferencji prasowych, publikacji i innych form upowszechniania informacji oraz działalności internetowej.

Podstawa prawna

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Euratom oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 1600/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2002 r. ustanawiająca szósty wspólnotowy program działań w zakresie środowiska naturalnego (Dz.U. L 242 z 10.9.2002, s. 1).

07 03 07 *Program LIFE+ (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
291 855 000	167 000 000	300 000 000	132 162 150	246 257 041,17	49 984 332,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wsparcia finansowego dla środków i projektów przyczyniających się do realizacji, unowocześnienia i rozwoju unijnej polityki i prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska, w tym uwzględnienia kwestii ochrony środowiska w innych politykach, przyczyniając się w ten sposób do zrównoważonego rozwoju. W szczególności program LIFE+ wspiera wdrażanie „szóstego wspólnotowego programu działań w zakresie środowiska naturalnego”, w tym strategii tematycznych, oraz finansuje środki i projekty o europejskiej wartości dodanej w ramach trzech priorytetowych obszarów: przyroda i różnorodność biologiczna, polityka i zarządzanie w zakresie ochrony środowiska oraz informacja i komunikacja.

Co najmniej 78 % środków zostanie wykorzystanych na rzecz dotacji na działania w ramach projektów, z czego co najmniej 50 % na projekty wspierające ochronę przyrody i różnorodności biologicznej. Wspierane finansowo projekty są wybierane w wyniku zaproszenia do składania wniosków. Projekty te leżą w interesie Unii, są spójne z technicznego i finansowego punktu widzenia, a także są wykonalne i opłacalne.

Projekty wspierane poprzez dotacje na działania spełniają jedno z następujących kryteriów w celu zagwarantowania europejskiej wartości dodanej i zapobieżenia finansowaniu powtarzalnych działań:

- projekty dotyczące sprawdzonych rozwiązań lub projekty demonstracyjne na rzecz wdrażania dyrektywy 79/409/EWG lub dyrektywy 92/43/EWG, lub
- projekty innowacyjne lub demonstracyjne dotyczące unijnych celów z zakresu ochrony środowiska, obejmujące rozwój i rozpowszechnianie sprawdzonych rozwiązań, know-how lub technologii, lub

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 07** *(ciąg dalszy)*

- kampanie informacyjne oraz specjalistyczne szkolenia dla pracowników biorących udział w działaniach przeciwpożarowych, lub
- projekty mające na celu opracowanie i realizację celów Unii dotyczących zharmonizowanego, wszechstronnego, powszechnego i długoterminowego monitorowania wzajemnego oddziaływania lasów i środowiska naturalnego.

Środki wspierane przez program LIFE+ obejmują między innymi:

- wsparcie dla niezależnych pozarządowych organizacji o celu niezarobkowym (NGO), które wnoszą wkład w opracowywanie i realizację unijnej polityki ochrony środowiska i prawodawstwa,
- wsparcie roli Komisji jako inicjatorki opracowywania i realizacji polityki, poprzez badania i oceny, seminaria i warsztaty z ekspertami i zainteresowanymi podmiotami, sieci i systemy komputerowe, działania informacyjne, publikacje i rozpowszechnianie wyników, w tym imprezy, wystawy i inne podobne działania informacyjne.

Projekty i środki finansowane przez program LIFE+ można realizować dzięki dotacjom lub procedurom zamówień i mogą one obejmować:

- opracowania, badania, modelowanie i tworzenie scenariuszy,
- monitorowanie, w tym monitorowanie lasów,
- pomoc w zakresie budowania potencjału,
- szkolenia, warsztaty i spotkania, w tym szkolenie pracowników biorących udział w inicjatywach mających na celu zapobieganie pożarom lasów,
- tworzenie sieci kontaktów oraz platformy poświęcone sprawdzonym rozwiązaniom,
- działania informacyjne i komunikacyjne, w tym kampanie informacyjne, a w szczególności kampanie informacyjne poświęcone pożarom lasów,
- demonstracje innowacyjnych rozwiązań politycznych, technologicznych, metodologicznych i instrumentalnych,
- wsparcie dla działań operacyjnych NGO, które przede wszystkim biorą udział w ochronie środowiska i podnoszeniu jego jakości na szczeblu europejskim oraz wnoszą wkład do opracowywania i realizacji unijnej polityki i prawodawstwa,
- opracowywanie i utrzymywanie sieci, baz danych i systemów informatycznych i komputerowych, bezpośrednio związanych z wdrażaniem polityki i prawodawstwa Unii z zakresu ochrony środowiska, zwłaszcza w kontekście poprawy dostępu społeczeństwa do informacji dotyczących środowiska naturalnego. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów informatycznych i komputerowych (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektem, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi dla wdrożenia tych systemów,
- szczególnie w odniesieniu do zagadnień ochrony przyrody oraz różnorodności biologicznej: gospodarowanie terenami i gatunkami oraz planowanie terenów, w tym poprawa ekologicznej spójności sieci Natura 2000, monitorowanie stanu ochrony, w tym — lecz nie wyłącznie — ustanawianie procedur i struktur dla takiego monitorowania, opracowanie i realizacja planów działania z zakresu ochrony gatunków i siedlisk, rozszerzenie sieci Natura 2000 na obszary morskie oraz, w ograniczonej liczbie przypadków, zakup ziemi.

Należy również zapewnić wsparcie dla renowacji tych urządzeń, które były narażone na srogość klimatu i środowiska, tak aby zapewnić długotrwałą kontynuację ich wydajności.

Komisja musi przedstawiać sprawozdania na temat wpływu mechanizmów projektowych (CDM/JI — mechanizm czystego rozwoju i wspólnych wdrożeń) na kraje przyjmujące pomoc, zwłaszcza na ich cele rozwojowe zgodnie z wymogami dyrektywy 2004/101/WE (dyrektywa łącząca).

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE+) (Dz.U. L 149 z 9.6.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 08 Ukończenie wspólnotowych ram współpracy w celu promowania zrównoważonego rozwoju terenów miejskich**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	806 772,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z realizacją planu wieloletniego (na lata 2001–2004) wspierającego działania podnoszące świadomość na temat zrównoważonego rozwoju miast, środowiska miejskiego i Lokalnej Agendy 21, włącznie z rozwojem i transferem najlepszych wzorców.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1411/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnotowych ram współpracy wspierającej zrównoważony rozwój miast (Dz.U. L 191 z 13.7.2001, s. 1).

07 03 09 Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska**07 03 09 01 Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 394 000	20 394 000	20 009 000	20 009 000	20 274 605,60	20 274 605,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 09** (ciąg dalszy)

07 03 09 01 (ciąg dalszy)

Wszelki dochód z wkładów Szwajcarii na udział w programach unijnych, wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę przyznania dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13).

07 03 09 02 Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 864 000	15 024 000	14 551 000	14 551 000	15 041 983,20	15 041 983,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie dotacji do Europejskiej Agencji Środowiska w Kopenhadze. Misją Agencji jest przekazywanie Unii i państwom członkowskim obiektywnych, rzetelnych i dających się porównać informacji na temat środowiska w Europie, tym samym umożliwiając im podejmowanie kroków niezbędnych dla jego ochrony, oceny efektów takich kroków i informowanie społeczeństwa.

Strategia Europejskiej Agencji Środowiska na lata 2009–2013 przyjęta przez zarząd w dniu 26 listopada 2008 r. oparta została na trzech głównych działaniach:

- kontynuacja obsługi w zakresie zapotrzebowania na informacje określonego w unijnym i międzynarodowym prawodawstwie dotyczącym środowiska naturalnego, w szczególności w szóstym unijnym programie działań w zakresie środowiska,
- dostarczanie bardziej aktualnych ocen dotyczących sposobu zachodzenia zmian w środowisku i ich przyczyn oraz skuteczności polityk środowiskowych, w tym szóstego unijnego programu działań w zakresie środowiska, strategii zrównoważonego rozwoju UE i innych polityk w powiązanych obszarach,
- poprawa koordynacji i rozpowszechniania danych i wiedzy na temat środowiska w Europie.

Działania te realizowane są poprzez cztery obszary projektowe:

- zagadnienia środowiskowe,
- zagadnienia przekrojowe,
- zintegrowana ocena środowiska,
- usługi informatyczne i komunikacja.

Na każdy z realizowanych obszarów tematycznych wpływa szereg procesów społecznych i sektorowych w takich obszarach jak rolnictwo, chemikalia, energia, rozwój i planowanie w zakresie transportu lub zagospodarowania przestrzennego, przez co należy go postrzegać w poszerzonym, międzynarodowym kontekście.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 09** *(ciąg dalszy)***07 03 09 02** *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelki dochód z wkładów Szwajcarii na udział w programach unijnych, wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę przyznania dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi ogółem 35 258 000 EUR bez odzyskania nadwyżki.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13).

07 03 10**Działanie przygotowawcze — Natura 2000***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	400 000	p.m.	1 500 000	960 711,—	1 266 373,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na działania przygotowawcze związane z zarządzaniem siecią Natura 2000 (tj. utrzymanie i monitorowanie różnorodności biologicznej, restytucję gatunków, infrastrukturę, odszkodowania dla właścicieli terenów), w tym na projekty pilotażowe, działania informacyjne i z zakresu komunikacji oraz na opracowanie metodologiczne i zarządzanie modelami terenów o różnorodnym charakterze i formie własności.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 11 Projekt pilotażowy — Ochrona i pielęgnowanie lasów**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	900 000	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych ze środkami i działaniami służącymi monitorowaniu wpływu zanieczyszczenia atmosferycznego na lasy, chroniącymi przed pożarami lasów oraz związanymi ze zbieraniem informacji i danych na temat ekosystemów leśnych. Działania dotyczące monitorowania będą obejmować kwestie związane z glebą, różnorodnością biologiczną i lasami pochłaniającymi CO₂. Działania te będą miały formę dotacji, badań i usług, oprócz wkładów finansowych w koszty programów przedłożonych przez państwa członkowskie i władze lokalne w związku z działaniami, które:

- kontynuują i rozwijają sieć punktów obserwacyjnych dostarczających informacje na temat ekosystemów leśnych,
- kontynuują i rozwijają system informacji o pożarach leśnych,
- promują działania zapobiegające pożarom lasów i zwalczające je, zwłaszcza w regionach zaklasyfikowanych jako regiony wysokiego ryzyka, jako rozszerzenie działań określonych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2158/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie ochrony lasów we Wspólnocie przed pożarami (Dz.U. L 217 z 31.7.1992, s. 3), które utraciło moc dnia 31 grudnia 2002 r.,
- promują ponowne zalesianie terenów zniszczonych pożarami, szczególnie w rezerwatach przyrody i na terenach objętych ochroną, z poszanowaniem odpowiednich cech bioklimatycznych i środowiskowych oraz wykorzystując gatunki i odmiany dostosowane do lokalnych warunków,
- promują i rozwijają system monitorowania oraz oceny zebranych informacji, jak również tworzą platformy wymiany danych z państwami członkowskimi i między nimi, a także innymi zainteresowanymi podmiotami,
- wspierają programy odtwarzania lasów na obszarach dotkniętych pożarami,
- badają przyczyny i skutki pożarów, które w ostatnich latach były szczególnie poważne, zwłaszcza w europejskim sektorze leśnym,
- promują stosowne środki w celu zapobiegania pożarom lasów, takie jak przecinki i dukty leśne, punkty dostępu, ujęcia wodne i programy zarządzania zasobami leśnymi.

Spotkania ekspertów z państw członkowskich mogą również być pokrywane z tych środków.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 12 Działania związane ze zmianami klimatycznymi

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań podejmowanych w celu łagodzenia zmian klimatycznych i ich wpływu oraz z myślą o osiągnięciu celów określonych przez Unię Europejską.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 12** *(ciąg dalszy)*

Mogą być również wykorzystane do zapewnienia wsparcia finansowego w wielu sektorach gospodarczych na środki służące złagodzeniu gospodarczego i środowiskowego oddziaływania związanych z klimatem zjawisk, takich jak ostre susze i powodzie. Jej głównym celem będzie finansowanie zmian w infrastrukturze i metodach produkcji w słabszych sektorach.

07 03 13 Działanie przygotowawcze — Zintegrowany system komunikacji i zarządzania ryzykiem na obszarach przybrzeżnych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	220 000	p.m.	500 000	995 140,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie projektu, w którego ramach powstanie i zostanie udoskonalszony 1) system wzajemnej komunikacji przybrzeżnej; oraz 2) system ochrony przed ryzykiem na obszarach przybrzeżnych i zarządzania takim ryzykiem, przeznaczony dla państw członkowskich regionu Morza Bałtyckiego, a w szczególności dla państw bałtyckich, w których w wyniku trwającej 50 lat okupacji doszło do zastoju rozwojowego oraz powstały różnice w rozwoju w porównaniu ze starymi państwami członkowskimi. Należy aktywnie wzmacniać zrównoważony rozwój na obszarach przybrzeżnych (w tym również zintegrowane aplikacje) oraz badać możliwości wprowadzania innowacji, ich testowania i rozpowszechniania nie tylko w odniesieniu do ustalonych metod wdrażania, czyli nie tylko pionowo i horyzontalnie w stosunku do struktury zarządzania, ale również zwracając szczególną uwagę na opracowywanie nowych metodologii wzajemnej komunikacji i współpracy, co pozytywnie wpływa na wiedzę z zakresu problematyki przybrzeżnej i na zachowanie wszystkich zainteresowanych.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 14 Działania w obszarze energii odnawialnej

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia finansowego skierowanego na osiągnięcie celów przyjętych na Radzie Europejskiej w dniach 8–9 marca 2007 r., by po 2010 r. w całej UE rozwijano wykorzystywanie energii ze źródeł odnawialnych, przede wszystkim wiążącego celu 20 % udziału energii odnawialnych w całkowitym zużyciu energii w UE do 2020 r. oraz osiągnięcia przez wszystkie państwa członkowskie w sposób opłacalny 10 % wiążącego celu minimalnego dla udziału biopaliw w ogólnym zużyciu benzyny i oleju napędowego w transporcie na terytorium UE do 2020 r.

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 15 Projekt pilotażowy — Handel emisjami dwutlenku siarki i tlenku azotu na Morzu Bałtyckim**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	960 000	2 000 000	2 300 000	999 850,—	59 955,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności związanych z finansowaniem projektu pilotażowego, którego celem jest:

- obniżenie emisji siarki (SO₂) i tlenku azotu (NO_x) na Morzu Bałtyckim poprzez uruchomienie pilotażowego programu handlu emisjami między podmiotami gotowymi do udziału w nim na zasadzie dobrowolności,
- uwzględnienie transportu morskiego w badaniach naukowych i pracach przygotowawczych Komisji w dziedzinie polityki rozwojowej na rzecz otwartego handlu zasobami lądowymi i który ma uzupełniać trwające prace prowadzone przez Komisję w celu zidentyfikowania i określenia warunków ewentualnego systemu handlu SO₂ i NO_x w przyszłych przepisach prawnych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 16 Projekt pilotażowy — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie projektu pilotażowego, który obejmie konsultacje, nawiązywanie kontaktów, gromadzenie danych, ocenę, wizyty w terenie, badania i nadzór nad rozwojem działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie.

Szereg państw członkowskich podjęło indywidualne działania w tym zakresie, dzięki czemu istnieją liczne przykłady zarówno negatywnych, jak i wzorcowych doświadczeń, a także interdyscyplinarne badania i sugestie, oparte, lecz nie tylko, na ocenie szkód powodowanych przez nowoczesne intensywne praktyki rolnicze i problemy związane ze zmianą klimatu.

Według sprawozdań sekretariatu Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie walki z pustynnieniem, Portugalia, Hiszpania, Włochy, Grecja, Malta, Łotwa, Węgry, Rumunia, Turcja i Białoruś, a także inne kraje i regiony z Unii Europejskiej i z całej Europy, stoją w obliczu tego istotnego środowiskowego i gospodarczego problemu, a zachowywanie się jakby nic się nie stało pokazuje, że wydajność produkcji rolnej prawdopodobnie spadnie jeszcze bardziej w następnych kilku latach, zagrażając bezpieczeństwu dostaw żywności.

Ponadto pustynnienie powoduje nie tylko straty w rolnictwie, ale także utratę bioróżnorodności, zmniejszenie żyzności gleby i zdolności gleby do zatrzymywania wody, zwiększoną erozję i zmniejszenie wychwytywania dwutlenku węgla. Z kolei powodzie i susze związane ze zmianą klimatu stają się coraz częstsze i bardziej drastyczne w skutkach, zwiększając w coraz większym stopniu negatywne gospodarcze i społeczne konsekwencje pustynnienia (zob. ust. 17 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 9 października 2008 r. w sprawie sposobu rozwiązania problemu dotyczącego niedoboru wody i susz w Unii Europejskiej (Teksty przyjęte, P6_TA(2008)0473)).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 16** *(ciąg dalszy)*

Projekt pilotażowy będzie obejmował:

- wymianę wzorcowych praktyk,
- demonstracje innowacyjnych rozwiązań, wiedzy fachowej, nowych technologii, nowych metod i instrumentów, np. w zakresie zatrzymywania wody,
- rozwój systemu monitorowania oraz oceny zebranych informacji oraz utworzenie platformy wymiany danych z państwami członkowskimi, krajami kandydującymi, Bałkanami Zachodnimi i krajami objętymi europejską polityką sąsiedzką (EPS) oraz między nimi, dostępnych celem konsultacji także dla innych zainteresowanych podmiotów,
- kampanie uświadamiające z państwami członkowskimi, krajami kandydującymi, Bałkanami Zachodnimi i krajami objętymi EPS, i pomiędzy nimi, oraz także z innymi zainteresowanymi podmiotami stojącymi w obliczu tego ekologicznego i gospodarczego problemu, w celu zachowania ściółki, poziomu wilgotności gruntu na powierzchni, a także pod ziemią, zmniejszając w ten sposób suchość i powstrzymując pustynnienie,
- opracowanie konkretnych projektów pilotażowych na szczeblu lokalnym, wspierających innowacyjne działania lokalne w dziedzinie zatrzymywania wody deszczowej i wód powierzchniowych.

Niniejszy projekt pilotażowy może zostać udoskonalony w przyszłości poprzez zajęcie się problemem pustynnienia w całej Europie za pomocą dwustronnych lub wielostronnych umów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 17 Działanie przygotowawcze — Klimat basenu karpackiego*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	2 000 000	2 500 000	2 500 000		

Uwagi

Głównym celem projektu jest zbadanie szczegółowej struktury meteorologicznej i przestrzennej Karpat i basenu karpackiego za pomocą zintegrowanych lub co najmniej porównywalnych metod. Podstawowe wyniki będą przydatne do celów regionalnych analiz zmienności klimatu i zachodzących w nim zmian, a także klimatologii stosowanej. Już od ok. 90 lat nie sporządzono opisu klimatu tego regionu jako jednolitego obszaru geograficznego.

Krajowe sieci pomiarów meteorologicznych posiadają różne instrumenty i często różne przepisy. Dokładne określenie klimatu na danym obszarze wymaga większych ilości danych, a mniejsze kraje nie mogą być wykorzystywane jako modele do analizy klimatu obszarów przygranicznych. Te dwa główne czynniki sprawiają, że niemożliwe jest dokonywanie bezpośrednich porównań map krajowych. Ponadto niektóre kraje mają już krajowe atlasy klimatyczne, a niektóre jeszcze nie. W ramach projektu zgromadzi się informacje na temat pomiarów i istniejących baz danych. Kolejnym krokiem jest opracowanie map klimatologicznych poprzez wymianę danych i informacji. Równocześnie dokona się porównania jakości danych i metod. Sugeruje się wykorzystanie metody sporządzania map, która nie wymaga wymiany dużych ilości danych między krajami. Następnym krokiem będzie powiększenie skali projektu o obszar Europy Południowo-Wschodniej w ramach współpracy z równoległym projektem tworzenia mapy klimatycznej Europy Południowo-Wschodniej, którego prekursorem była letnia szkoła zajmująca się przygotowaniem atlasu klimatycznego, zorganizowana przez Węgierski Instytut Meteorologiczny (Summer School on Preparation of Climate Atlas, <http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm>).

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 17** (ciąg dalszy)

Klimat Karpat i basenu karpackiego jest źródłem podstawowych informacji pogodowych i prognoz klimatycznych. Projekt „Raport o stanie środowiska Karpat” (pod patronatem UNEP — Program Narodów Zjednoczonych do spraw Ochrony Środowiska), Dunaj (7. korytarz europejski) i basen karpacki obejmują dużą część obszaru działu wodnego. W pełni zadowalającym wynikiem będą wspólne mapy i porównywalne krajowe mapy klimatyczne i meteorologiczne, jak również możliwość powiększenia zasięgu projektu, a także mapy na potrzeby innych dużych projektów.

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2009 r.

Koniec realizacji projektu: 31 grudnia 2010 r.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 18 Projekt pilotażowy — Odzyskiwanie przestarzałych statków niewykorzystywanych już w handlu produktami rybołówstwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Niniejszy projekt ma na celu nasilenie działań na rzecz ochrony środowiska oraz radzenia sobie z zagrożeniami dla środowiska na obszarach przybrzeżnych.

Celem jest wspieranie najlepszych praktyk w zakresie zrównoważonego zarządzania obszarami przybrzeżnymi poprzez nasilenie istniejących nietradycyjnych działań w sektorze i badanie możliwości nowych działań, podnoszenie świadomości dotyczącej potrzeb obszarów przybrzeżnych oraz zapewnianie lepszego zachowania zainteresowanych stron.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań zaproponowanych przez państwa członkowskie i władze lokalne w celu:

- sporządzenia spisu statków innych niż rybackie poprzez analizę cyklu życia takich statków, materiałów użytych do ich budowy oraz sprawdzenie co się z nimi dzieje kiedy wychodzą z użycia,
- przeanalizowania możliwości wprowadzenia zasad regulujących oddawanie na złom przestarzałych statków i/lub procedur pozbywania się takich statków,
- recyklingu statków i pochodzących z nich materiałów — w szczególności żywicy i włókna szklanego — które albo są marnowane, w przypadku ich składowania na wysypiskach lub które zanieczyszczają okoliczny obszar, jeśli statki są porzucane,
- ewentualnego ponownego wykorzystania materiałów nadających się do przetworzenia,
- odpowiedniego zarządzania niebezpiecznymi odpadami, zwłaszcza paliwem, ropą i metalami ciężkimi, które należy odkazić,
- prowadzenia publicznych kampanii informacyjnych i uświadamiających wspierających publiczną dyskusję oraz zbieranie pomysłów na temat kwestii społecznych i z zakresu ochrony środowiska mających wpływ na trwały rozwój i angażujących zarówno firmy żeglugi morskiej jak i osoby prywatne.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 19 Projekt pilotażowy dotyczący strat ekonomicznych powstałych w wyniku marnotrawienia ogromnych ilości wody w miastach.**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Projekt ma na celu ocenę rozmiaru marnotrawionej wody oraz związanych z nią strat ekonomicznych w dużych miastach w całej Unii Europejskiej. Proponowane cele można streścić następująco:

- 1) Ocena i szacunkowa wycena rozmiaru marnotrawionej wody w różnych reprezentatywnych miastach
- 2) Analiza konsekwencji, związanych z tym strat gospodarczych i wpływu na środowisko naturalne

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2010 r.

Koniec realizacji projektu: 31 grudnia 2012 r.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 20 Projekty demonstracyjne w dziedzinie wychwytywania i składowania CO₂ oraz innowacyjnych technologii energetyki odnawialnej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Środki te mają zapewnić zachowanie należytej staranności pod względem finansowym i technicznym w wyborze projektów demonstracyjnych w dziedzinie wychwytywania i składowania CO₂ oraz innowacyjnych technologii energetyki odnawialnej, a także przygotowanie decyzji o przyznaniu uprawnień wymaganych w ramach wdrażania art. 10a ust. 8 dyrektywy 2003/87/WE.

Podstawa prawna

Dyrektywa 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiająca system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniająca dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32).

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA (ciąg dalszy)**07 03 21 Projekt pilotażowy: certyfikacja niskoemisyjnych praktyk rolniczych**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest opracowanie systemu certyfikacji niskoemisyjnych praktyk rolniczych w Unii. System ten powinien dotyczyć całego sektora rolnictwa i powinien mieć na celu uwzględnienie wszystkich głównych czynników przyczyniających się do emisji dwutlenku węgla w rolnictwie, włączając stosowanie nawozów i innych środków, gospodarowanie odpadami, wytwarzanie energii odnawialnej, rozwijanie biotopów obniżający zawartość dwutlenku węgla oraz wykorzystanie innych praktyk i technologii łagodzących zmianę klimatu. W celu zapewnienia przydatności systemu na całym terytorium Unii, system ten, który ma zostać opracowany w ramach projektu pilotażowego, powinien zostać praktycznie przetestowany w kilku regionach rolniczych usytuowanych odpowiednio w różnych częściach Unii.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 22 Projekt pilotażowy — kompleksowe badania naukowe w zakresie metod kontrolowania rozpowszechniania się alergii na pyłek ambrozji i innych alergii pyłkowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Celem projektu jest opracowanie najskuteczniejszej metody kontroli rozpowszechniania się ambrozji oraz zapobiegania alergii pyłkowej i leczenia jej w oparciu o międzynarodowe badania naukowe, gromadzenie i ocenę danych.

Cele projektu w zainteresowanych krajach:

1. badania naukowe dotyczące skuteczności różnych rodzajów kontroli rozprzestrzeniania się ambrozji (metoda mechaniczna, biologiczna, chemiczna itp.);
2. opracowanie najskuteczniejszej metody kontrolowania rozprzestrzeniania się ambrozji;
3. analizy wpływu zanieczyszczenia pyłkami na zdrowie społeczne i publiczne ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w wieku poniżej 10 lat, które w znacznym stopniu cierpią na alergię;
4. ocena kosztów i szkód związanych z leczeniem pacjentów cierpiących na alergię wywołaną pyłkami ambrozji i wynikającą stąd komplikację (lekarstwa, urlop chorobowy, utracone zyski itp.);
5. opracowanie metod zapobiegania alergiom i leczenia ich w celu ograniczenia występowania chorób alergicznych i ich komplikacji;
6. opracowanie skutecznego mechanizmu prewencyjnego gwarantującego nierozprzestrzenianie się zanieczyszczenia pyłkami na obszarze państw członkowskich, które jeszcze nie mają tego problemu.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 03 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)***07 03 22** *(ciąg dalszy)*

Ze względu na właściwości alergenne pyłku ambrozji pospolitej, jej występowanie jest szczególnie ważną kwestią publiczną w kilku krajach europejskich. W Europie zanieczyszczenie pyłkami jest największe na obszarach znajdujących się w granicach Francji, Niemiec, Danii, Włoch, Austrii, Węgier, Polski, Rumunii i Bułgarii. Rozprzestrzenianie się pyłków ambrozji to szeroko znany problem transgraniczny, tak więc programy walki z nim ograniczające się do poszczególnych krajów będą bezowocne i potrzebne jest podjęcie działań ogólnoeuropejskich.

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2010 r.

Koniec projektu: 31 grudnia 2011 r.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 23**Program działania UE w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 15 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 5 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Celem niniejszego artykułu jest wkład w finansowanie działań łagodzących i dostosowawczych, które są potrzebne w UE do osiągnięcia celów uzgodnionych na konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu w grudniu 2009 r.

ROZDZIAŁ 07 04 — OCHRONA LUDNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 04	OCHRONA LUDNOŚCI							
07 04 01	<i>Instrument Finansowy Ochrony Ludności</i>	3.2	18 000 000	12 000 000	18 500 000	14 250 000	15 249 638,—	4 431 228,95
07 04 02	<i>Projekt pilotażowy dotyczący współpracy transgranicznej w walce przeciwko klęskom żywiołowym</i>	3.2	—	500 000	—	1 400 000	0,—	888 951,96
07 04 03	<i>Zakończenie poprzednich programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza</i>	3.2	—	p.m.	—	1 150 000	0,—	2 564 386,11
07 04 04	<i>Projekt pilotażowy — Wzmocnienie współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w zakresie pożarów lasów</i>	3.2	p.m.	1 750 000	p.m.	800 000	3 500 000,—	0,—
07 04 05	<i>Działanie przygotowawcze w związku z unijnymi siłami szybkiego reagowania</i>	2	7 500 000	7 000 000	7 500 000	7 000 000	3 076 575,—	0,—
	Rozdział 07 04 — Ogółem		25 500 000	21 250 000	26 000 000	24 600 000	21 826 213,—	7 884 567,02

07 04 01 *Instrument Finansowy Ochrony Ludności*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 000 000	12 000 000	18 500 000	14 250 000	15 249 638,—	4 431 228,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków w dziedzinie ochrony ludności. Mają one na celu wzmocnienie i uzupełnienie starań państw członkowskich, państw EFTA i krajów kandydujących, które podpisały ze Wspólnotą/UE protokół ustaleń dotyczący zapobiegania, gotowości i reagowania w związku z katastrofami naturalnymi lub spowodowanymi przez człowieka, atakami terrorystycznymi oraz wypadkami technicznymi, radiologicznymi lub związanymi ze środowiskiem. Mają one także na celu ściślejszą współpracę między państwami członkowskimi w dziedzinie ochrony ludności.

Obejmują one w szczególności:

- utworzenie rezerwy w postaci zasobów i sprzętu, która byłaby udostępniana państwom członkowskim w przypadku wystąpienia sytuacji kryzysowej,
- wyznaczenie ekspertów, modułów i innego wsparcia interwencyjnego dostępnego w państwach członkowskich w celu pomocy interwencyjnej w przypadku wystąpienia sytuacji krytycznej,
- mobilizację ekspertów w celu oceny konieczności pomocy i usprawnieniu europejskiej pomocy w państwach członkowskich lub krajach trzecich w przypadku katastrofy, a także zapewnienie podstawowego wsparcia logistycznego dla takich ekspertów,
- program szkoleń wykorzystujący doświadczenia zdobyte podczas interwencji w zakresie ochrony ludności i ćwiczeń w ramach wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności,

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 04 — OCHRONA LUDNOŚCI *(ciąg dalszy)***07 04 01** *(ciąg dalszy)*

- program szkoleń dla zespołów interwencyjnych, pracowników i ekspertów zewnętrznych, w celu dostarczenia wiedzy i narzędzi koniecznych do skutecznego uczestniczenia w interwencjach Unii oraz do rozwinięcia wspólnej europejskiej kultury interwencji,
- ćwiczenia dowódczo-sztabowe lub ogólne ćwiczenia w celu sprawdzenia interoperacyjności, wyszkolenia urzędników ds. ochrony ludności oraz stworzenia wspólnej kultury interwencji,
- wymianę ekspertów w celu lepszego zrozumienia problemów ochrony ludności w Europie oraz w celu wymiany informacji i doświadczeń,
- systemy IT umożliwiające wymianę informacji między państwami członkowskimi w sytuacjach kryzysowych, zwłaszcza CECIS (wspólny system łączności i informacji dla sytuacji kryzysowych) — w celu poprawy wydajności oraz aby umożliwić wymianę informacji zaklasyfikowanych jako poufne informacje UE. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektami, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi dla wdrożenia tych systemów,
- badanie i rozwijanie modułów ochrony ludności w znaczeniu art. 3 ust. 5 decyzji Rady 2007/779/WE, Euratom,
- badanie i rozwijanie systemów wykrywania klęsk i systemów wczesnego ostrzegania,
- dostarczanie wsparcia państwom członkowskim w zakresie uzyskiwania dostępu do sprzętu i środków transportu,
- dostarczanie dodatkowych zasobów transportowych i związanej z tym logistyki w celu zapewnienia szybkiego reagowania na poważne klęski i uzupełnianie zasobów transportowych z państw członkowskich zgodnie z warunkami ustalonymi w art. 4 ust. 2 lit. c) decyzji Rady 2007/162/WE, Euratom,
- wsparcie dla pomocy konsularnej dla obywateli UE w przypadku poważnych katastrof w krajach trzecich w odniesieniu do działań dotyczących ochrony ludności, na wniosek organów konsularnych państw członkowskich,
- warsztaty, seminaria, projekty, badania, opracowania, modelowanie, tworzenie scenariuszy oraz przygotowywanie planów awaryjnych, pomoc w budowaniu potencjału, projekty demonstracyjne; transfer technologii, podnoszenie poziomu świadomości w tym zakresie, informowanie, komunikacja, monitorowanie i ocena,
- inne działania wspierające i uzupełniające konieczne w ramach wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/162/WE, Euratom z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiająca Instrument Finansowy Ochrony Ludności (Dz.U. L 71 z 10.3.2007, s. 9).

Decyzja Rady 2007/779/WE, Euratom z dnia 8 listopada 2007 r. ustanawiająca wspólnotowy mechanizm ochrony ludności (przekształcenie) (Dz.U. L 314 z 1.12.2007, s. 9).

ROZDZIAŁ 07 04 — OCHRONA LUDNOŚCI (ciąg dalszy)**07 04 02 Projekt pilotażowy dotyczący współpracy transgranicznej w walce przeciwko klęskom żywiołowym**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	—	1 400 000	0,—	888 951,96

Uwagi

Środki te mają sfinansować płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z badaniami i dotacjami przeznaczonymi na działania mające na celu współpracę lub rozwój ściślejszej współpracy w tworzeniu środków ochrony cywilnej, mających z kolei zapobiegać klęskom żywiołowym lub przynajmniej zmniejszać ich skutki poprzez opracowanie narzędzi usprawniających system wczesnego transgranicznego ostrzegania, współpracę i rozwiązania logistyczne.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 04 03 Zakończenie poprzednich programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 150 000	0,—	2 564 386,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań wynikających z działań podejmowanych w zakresie ochrony ludności i w ramach ochrony środowiska morskiego, linii brzegowych i zdrowia ludzkiego przed ryzykiem przypadkowego lub umyślnego skażenia wód morskich.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty EFTA pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/847/WE z dnia 9 grudnia 1999 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w dziedzinie ochrony ludności (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, s. 53).

Decyzja nr 2850/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2000 r. ustanawiająca wspólnotowe ramy współpracy w dziedzinie przypadkowych lub umyślnych zanieczyszczeń mórz (Dz.U. L 332 z 28.12.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/792/WE, Euratom z dnia 23 października 2001 r. ustanawiająca mechanizm wspólnotowy ułatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludności (Dz.U. L 297 z 15.11.2001, s. 7).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

ROZDZIAŁ 07 04 — OCHRONA LUDNOŚCI (ciąg dalszy)**07 04 04 Projekt pilotażowy — Wzmocnienie współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w zakresie pożarów lasów**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 750 000	p.m.	800 000	3 500 000,—	0,—

Uwagi

Projekt ten ma za zadanie usprawnienie mobilizacji środków operacyjnych oraz struktur pomocy doraźnej państw członkowskich w celu wsparcia państwa członkowskiego dotkniętego pożarami lasów, których liczba i intensywność przekracza możliwości logistyczne i kadrowe tego państwa.

Projekt ten ma między innymi na celu:

- ustanowienie listy środków logistycznych oraz zespołów interwencyjnych, jakie mogą zostać zmobilizowane przez państwa członkowskie w sytuacjach nagłych,
- wypracowanie standardowych mechanizmów komunikacji i informacji w celu zapewnienia zwiększonej wydajności interwencji, wymiany informacji z zakresu najlepszych praktyk i sprzętu oraz opracowywania planów operacyjnych dotyczących wykorzystania zasobów technicznych i ludzkich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 04 05 Działanie przygotowawcze w związku z unijnymi siłami szybkiego reagowania

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 500 000	7 000 000	7 500 000	7 000 000	3 076 575,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań przygotowawczych w związku z unijnymi siłami szybkiego reagowania, których celem byłaby natychmiastowa reakcja w sytuacji kryzysowej wynikającej z klęski żywiołowej, w tym również pożarów lasów. Siły takie mogą się składać z elementów obrony cywilnej udostępnianych przez państwa członkowskie w przypadku interwencji europejskich służb obrony cywilnej lub z dodatkowych uzupełniających rezerw udostępnianych przez Centrum Monitoringu i Informacji w ramach stałych porozumień z podmiotami trzecimi.

Działanie przygotowawcze ma także za zadanie usprawnienie mobilizacji dodatkowych środków operacyjnych oraz struktur pomocy doraźnej państw członkowskich w celu wsparcia innych państw członkowskich lub krajów trzecich dotkniętych pożarami lasów, których liczba i intensywność przekracza możliwości logistyczne i kadrowe danego państwa. Ma ono na celu testowanie innowacyjnych rozwiązań udostępniających pomoc państwom członkowskim lub krajom trzecim dotkniętym wielkimi pożarami lasów. Obejmuje ono zwłaszcza utworzenie przez państwa członkowskie rezerwy pożarniczej, która może zostać udostępniona w sytuacjach, kiedy państwa członkowskie nie są w stanie udzielić pomocy, ponieważ zaangażowały już wszystkie służby pożarnicze w zwalczanie pożarów lasów lub z powodu wysokiego zagrożenia pożarami lasów na ich terytorium.

Aby zagwarantować dostępność najważniejszych zasobów i istotnych elementów wyposażenia w odpowiednich okresach czasu, zgodnie z planami postępowania w przypadku wystąpienia klęski żywiołowej, niniejszy program przygotowawczy ma na celu podniesienie zbiorowej gotowości Europy do reagowania w warunkach klęski żywiołowej i toruje drogę dla sił obrony cywilnej UE.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 07 05 — NOWE INICJATYWY POLITYCZNE OPARTE NA WSPÓLNOTOWYM PROGRAMIE DZIAŁAŃ W ZAKRESIE ŚRODOWISKA NATURALNEGO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 05	NOWE INICJATYWY POLITYCZNE OPARTE NA WSPÓLNOTOWYM PROGRAMIE DZIAŁAŃ W ZAKRESIE ŚRODOWISKA NATURALNEGO							
07 05 01	Zakończenie opracowywania nowych inicjatyw politycznych	2	—	520 000	—	1 200 000	0,—	3 423 641,74
	Rozdział 07 05 — Ogółem		—	520 000	—	1 200 000	0,—	3 423 641,74

07 05 01 Zakończenie opracowywania nowych inicjatyw politycznych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	520 000	—	1 200 000	0,—	3 423 641,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z działaniami prowadzonymi przez Komisję w celu opracowania nowych inicjatyw politycznych, w tym podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na wspólnotowym programie działań w zakresie środowiska naturalnego.

Podstawa prawna

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Euratom oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 1600/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2002 r. ustanawiająca szósty wspólnotowy program działań w zakresie środowiska naturalnego (Dz.U. L 242 z 10.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ŚRODOWISKO”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ŚRODOWISKO”

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 08
BADANIA NAUKOWE

Cele ogólne

- Wspieranie inwestycji w badania naukowe i przejście w kierunku gospodarki opartej na wiedzy w celu wzmocnienia konkurencyjności Unii Europejskiej.
- Poszerzanie bazy naukowo-technicznej europejskiej przestrzeni badawczej oraz udoskonalanie poziomu badań naukowych w Europie poprzez wzrost konkurencji, łączenie zasobów i synergie transgraniczne.
- Wzmocnienie otwartego charakteru europejskiej przestrzeni badawczej i zwiększenie jej atrakcyjności oraz maksymalizacja korzyści płynących ze współpracy międzynarodowej.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE”	308 910 404	308 910 404	296 494 368	296 494 368	261 521 595,05	261 521 595,05
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE	766 304 000	532 714 000	681 120 000	438 000 000	711 554 281,86	397 387 794,48
08 03	WSPÓŁPRACA — ŻYWNOSĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO I BIOTECHNOLOGIA	213 848 000	154 114 000	203 784 000	109 019 000	214 080 083,70	113 415 984,19
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE	413 278 000	280 411 000	420 845 000	304 066 097	399 740 798,72	233 699 865,68
08 05	WSPÓŁPRACA — ENERGIA	150 436 000	119 534 000	148 721 000	139 787 750	130 836 184,22	64 024 193,33
08 06	WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)	224 506 000	187 690 000	219 203 000	178 992 500	224 373 226,74	129 898 181,42
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)	358 780 000	328 222 000	342 139 000	321 617 000	357 237 665,31	215 273 017,42
08 08	WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE	74 444 000	59 152 000	71 878 000	49 202 000	86 310 674,40	53 293 412,56
08 09	WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)	50 000 000	50 000 000	120 000 000	120 000 000	0,—	72 136 038,40
08 10	POMYSŁY	1 098 000 000	536 009 000	775 000 000	215 861 000	528 393 664,90	229 609 158,87
08 11	LUDZIE	534 190 000	284 000 000	503 034 000	393 004 000	483 099 602,94	280 714 562,63
08 12	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA	212 392 000	95 000 000	187 666 000	155 000 000	147 479 484,30	76 792 500,—
08 13	BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)	153 354 000	97 791 000	123 613 000	120 937 700	151 424 571,—	123 146 562,86
08 14	MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIE- DZY	16 957 000	13 835 000	16 078 000	19 680 000	10 578 934,80	6 143 400,—
08 15	MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY	31 287 000	23 888 000	29 845 000	46 960 650	30 515 291,70	16 894 350,—

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 16	MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE	50 203 000	29 000 000	33 732 000	31 000 000	40 989 167,60	17 835 570,65
08 17	MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ	18 035 000	16 969 000	17 160 000	14 952 000	17 496 630,—	11 211 705,—
08 18	MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)	30 000 000	30 000 000	31 500 000	30 000 000	0,—	4 091 200,—
08 19	MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ	2 600 000	7 476 000	9 764 000	9 265 000	9 883 735,43	2 672 435,18
08 20	EURATOM — ENERGIA TERMJĄDROWA	384 274 000	231 700 000	378 888 000	245 000 000	280 250 000,—	248 000 000,—
08 21	EURATOM — ROZSZCZEPLENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM	50 259 000	22 235 000	49 255 000	21 500 000	46 410 000,—	23 000 000,—
08 22	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ	p.m.	729 601 000	p.m.	1 254 196 000	172 959 603,58	1 842 161 516,24
08 23	PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 328 523,11	41 935 165,26
Tytuł 08 — Ogółem		5 142 057 404	4 138 251 404	4 659 719 368	4 514 535 065	4 356 463 719,36	4 464 858 209,22

Uwagi

Uwagi te dotyczą wszystkich pozycji budżetowych w tym tytule (z wyjątkiem rozdziału 08 22).

Środki te zostaną wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1) i rozporządzeniem Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiającego zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Do wszystkich środków ujętych w tym tytule stosuje się taką samą definicję małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), jaką zastosowano dla przekrojowych szczegółowych programów dla MŚP w obrębie tego samego programu ramowego. Ta definicja brzmi następująco: „Spełniającym wymogi MŚP jest osoba prawna odpowiadająca definicji MŚP zawartej w zaleceniu Komisji 2003/361/WE, która nie jest równocześnie ośrodkiem badawczym, instytutem badań naukowych, organizacją prowadzącą badania kliniczne na zlecenie ani firmą doradczą”. Cała działalność badawcza prowadzona w ramach siódmego programu ramowego będzie prowadzona zgodnie z podstawowymi zasadami etycznymi (zgodnie z art. 6 ust. 1 decyzji nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotyczącej siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1)), w tym wymogów dotyczących dobrostanu zwierząt. Obejmują one w szczególności zasady określone w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. Szczególną uwagę przywiązuje się do potrzeby wzmocnienia wysiłków w celu zwiększenia zaangażowania i roli kobiet w nauce i badaniach naukowych.

Środki zapisane w artykułach i pozycjach niniejszego tytułu pokrywają również koszty spotkań, konferencji, warsztatów i seminariów o wysokim poziomie naukowym i technicznym, które leżą we wspólnym interesie Europy i są organizowane przez Komisję; koszty finansowania studiów; koszty dopłat przeznaczonych na nadzorowanie i ocenę programów szczegółowych i programów ramowych; koszty finansowania analiz i ocen na wysokim poziomie naukowym i technicznym, prowadzonych na zlecenie Unii celem zbadania nowych obszarów badań mogących stać się przedmiotem działań Unii, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidzianymi w poprzednich programach ramowych.

Środki te pokrywają również wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel (wynikającymi z rozporządzenia pracowniczego i innymi), informacje, publikacje, działalność administracyjną i techniczną, oraz niektóre inne wydatki dotyczące infrastruktury wewnętrznej związane z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, wraz z działaniami i inicjatywami niezbędnymi dla przygotowania i monitorowania strategii RTD Unii.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

Dochód z porozumień o współpracy pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Szwajcarią lub wielostronnego porozumienia w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) zostanie wprowadzony w pozycji 6 0 1 1 i 6 0 1 2 zestawienia dochodów oraz może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. Wszelkie wkłady finansowe zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 3 i 6 0 1 5 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowych i technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach UE/wspólnotowych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 08 22 04.

Aby osiągnąć cel 15 % uczestnictwa MŚP w projektach finansowanych z tych środków, jak to ustanawia decyzja nr 1982/2006/WE, potrzebne są bardziej ukierunkowane działania. Projekty zakwalifikowane w ramach szczegółowych programów dla MŚP powinny być uprawnione do korzystania z funduszy w ramach programu o tym samym zakresie tematycznym, jeśli spełniają one konieczne (tematyczne) wymagania.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
08 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE”				
08 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Badania naukowe”	5	8 936 270 ⁽¹⁾	8 858 641 ⁽²⁾	8 202 500,—
08 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie obszarem polityki „Badania naukowe”				
08 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	211 392	236 859 ⁽³⁾	43 823,30
08 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	478 248	807 075 ⁽⁴⁾	782 759,—
	Artykuł 08 01 02 — Razem		689 640	1 043 934	826 582,30
08 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Badania naukowe”	5	653 494	628 793 ⁽⁵⁾	638 434,27
08 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”				
08 01 04 30	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	1.1	32 110 000	32 410 000	11 817 486,20
08 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	1.1	31 993 000	31 032 000	12 724 152,34
08 01 04 40	Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	30 900 000	28 620 000	27 500 000,—
	Artykuł 08 01 04 — Razem		95 003 000	92 062 000	52 041 638,54
08 01 05	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”				
08 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	128 625 000	134 857 000	117 921 500,—
08 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	34 199 000	31 142 000	29 586 917,55
08 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	1.1	40 804 000	27 902 000	52 304 022,39
	Artykuł 08 01 05 — Razem		203 628 000	193 901 000	199 812 439,94
	Rozdział 08 01 — Ogółem		308 910 404	296 494 368	261 521 595,05

⁽¹⁾ Środki w wysokości 25 081 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 134 337 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 12 466 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 42 478 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 33 095 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)**08 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Badania naukowe”**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 936 270 ⁽¹⁾	8 858 641 ⁽²⁾	8 202 500,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 25 081 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 134 337 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

08 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie obszarem polityki „Badania naukowe”**08 01 02 01** Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
211 392	236 859 ⁽¹⁾	43 823,30
⁽¹⁾ Środki w wysokości 12 466 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

08 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
478 248	807 075 ⁽¹⁾	782 759,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 42 478 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

08 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Badania naukowe”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
653 494	628 793 ⁽¹⁾	638 434,27
⁽¹⁾ Środki w wysokości 33 095 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

08 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”**08 01 04 30** Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
32 110 000	32 410 000	11 817 486,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych poniesionych w związku z rolą Agencji w zarządzaniu szczegółowym programem wspólnotowym „Pomysły” w dziedzinie badań pionierskich.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)**08 01 04** (ciąg dalszy)

08 01 04 30 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Pomysły”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2008/37/WE z dnia 14 grudnia 2007 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych w celu zarządzania wspólnotowym programem szczegółowym „Pomysły” w dziedzinie badań pionierskich na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 9 z 12.1.2008, s. 15).

08 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
31 993 000	31 032 000	12 724 152,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych poniesionych w związku z rolą Agencji w zarządzaniu niektórymi obszarami szczegółowych programów wspólnotowych „Ludzie”, „Możliwości” i „Współpraca” w dziedzinie badań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady rozpowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)

08 01 04 (ciąg dalszy)

08 01 04 31 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Ludzie”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2008/46/WE z dnia 14 grudnia 2007 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą ds. Badań Naukowych w celu zarządzania niektórymi obszarami wspólnotowych programów szczegółowych „Ludzie”, „Możliwości” i „Współpraca” w dziedzinie badań na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 11 z 15.1.2008, s. 9).

08 01 04 40 Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 900 000	28 620 000	27 500 000,—

Uwagi

Synteza jądrowa stwarza perspektywę prawie nieograniczonego dostępu do czystej energii, a decydującym krokiem na drodze do osiągnięcia tego celu jest projekt ITER. W związku z tym została powołana europejska organizacja na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej w formie wspólnego europejskiego przedsięwzięcia. Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej będzie miało następujące zadania:

- wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej („Euratom”) na rzecz Międzynarodowej Organizacji Energii Syntezy Jądrowej;
- wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej na rzecz realizowanych wspólnie z Japonią działań w ramach szerszego podejścia w celu szybkiego uzyskania energii termojądrowej;
- realizację programu działań mających na celu przygotowanie do budowy demonstracyjnych reaktorów termojądrowych wraz z instalacjami towarzyszącymi, w tym międzynarodowej instalacji napromieniowywania materiałów przeznaczonych do syntezy jądrowej IFMIF (International Fusion Materials Irradiation Facility).

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 września 2006 r. w sprawie zawarcia przez Komisję Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER, Porozumienia w sprawie tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER.

Decyzja Komisji 2006/943/Euratom z dnia 17 listopada 2006 r. dotycząca tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)**08 01 04** (ciąg dalszy)

08 01 04 40 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

Decyzja Rady 2007/198/Euratom z dnia 27 marca 2007 r. powołująca Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznająca mu określone korzyści (Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 58).

08 01 05 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”

08 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
128 625 000	134 857 000	117 921 500,—

Uwagi

Dawne pozycje 08 01 05 01 oraz 11 01 05 01

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

08 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
34 199 000	31 142 000	29 586 917,55

Uwagi

Dawne pozycje 08 01 05 02 oraz 11 01 05 02

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)

08 01 05 (ciąg dalszy)

08 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 804 000	27 902 000	52 304 022,39

Uwagi

Dawne pozycje 08 01 05 03 oraz 11 01 05 03

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE							
08 02 01	Współpraca — Zdrowie	1.1	665 884 000	450 158 000	601 120 000	358 180 000	584 402 149,90	397 043 846,40
08 02 02	Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	1.1	96 220 000	77 000 000	76 800 000	76 800 000	125 632 530,—	0,—
08 02 03	Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	1.1	4 200 000	5 556 000	3 200 000	3 020 000	1 519 601,96	343 948,08
	Rozdział 08 02 — Ogółem		766 304 000	532 714 000	681 120 000	438 000 000	711 554 281,86	397 387 794,48

08 02 01 Współpraca — Zdrowie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
665 884 000	450 158 000	601 120 000	358 180 000	584 402 149,90	397 043 846,40

Uwagi

Działania podejmowane w obszarze zdrowia mają na celu poprawę zdrowia obywateli Europy oraz wzmocnienie konkurencyjności przemysłu i przedsiębiorstw związanych z sektorem zdrowia w Europie, z uwzględnieniem problemów zdrowotnych na skalę światową, w tym nowych epidemii. Nacisk zostanie położony na badania mające praktyczne przełożenie (przełożenie podstawowych odkryć na zastosowania kliniczne), rozwój i zatwierdzanie nowych terapii i metod propagowania zdrowia oraz zapobiegania chorobom, narzędzia i technologie diagnostyczne, jak również zrównoważone i sprawnie działające systemy opieki zdrowotnej. Szczególną uwagę uzyska informowanie o wynikach badań w zakresie nowych postępów wynikających z badań oraz prowadzenie dialogu ze społeczeństwem, zwłaszcza z grupami pacjentów, w miarę możliwości na najwcześniejszym etapie nowych rozwiązań w zakresie badań biomedycznych i genetycznych.

Wsparcie finansowe może zostać przekazane na badania kliniczne nad wieloma chorobami (takimi jak HIV/AIDS, malaria, gruźlica, nowe lub powracające pandemie, nowotwory, choroby układu krążenia, cukrzyca lub inne choroby przewlekłe (takie jak artretyzm, schorzenia reumatyczne, schorzenia mięśniowo-szkieletowe, choroby układu oddechowego), choroby rzadko spotykane i choroby powodujące zwyrodnienia neurologiczne).

Większą część funduszy powinno się przeznaczyć na badania poświęcone chorobom tropikalnym i zaniedbanym, których przyczyną jest ubóstwo, ale które nie mają związku z wirusem HIV, zwracając szczególną uwagę na badania dotyczące gruźlicy.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE (ciąg dalszy)**08 02 01** (ciąg dalszy)

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do leków (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 591).

08 02 02 Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
96 220 000	77 000 000	76 800 000	76 800 000	125 632 530,—	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo IMI stanowi wkład w realizację siódmego programu ramowego, a w szczególności tematu „Zdrowie” programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy. Jego celem jest znacząca poprawa skuteczności i wydajności procesu opracowywania leków, co w perspektywie długoterminowej miałyby doprowadzić do tego, aby sektor farmaceutyczny produkował efektywniejsze i bezpieczniejsze leki innowacyjne. Przedsiębiorstwo to w szczególności:

- wspiera przed konkurencyjne badania farmaceutyczne i rozwój farmaceutyczny w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, poprzez skoordynowane podejście mające na celu przezwyciężenie застоju w badaniach w procesie opracowywania leków,
- wspiera realizację priorytetów badawczych wyznaczonych w programie badań wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie leków innowacyjnych („prace badawcze”), głównie poprzez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- zapewnia komplementarność z innymi działaniami w ramach siódmego programu ramowego,
- jest publiczno-prywatnym partnerstwem mającym na celu zwiększenie inwestycji w badania w sektorze biofarmaceutycznym w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym poprzez połączenie środków i wspieranie współpracy pomiędzy sektorami publicznym i prywatnym,
- wspiera zaangażowanie MŚP w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE (ciąg dalszy)**08 02 02** (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Realizacji Wspólnej Inicjatywy Technologicznej w zakresie Leków Innowacyjnych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 38).

08 02 03 Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 200 000	5 556 000	3 200 000	3 020 000	1 519 601,96	343 948,08

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo IMI stanowi wkład w realizację siódmego programu ramowego, a w szczególności tematu „Zdrowie” programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy. Jego celem jest znacząca poprawa skuteczności i wydajności procesu opracowywania leków, co w perspektywie długoterminowej miałyby doprowadzić do tego, aby sektor farmaceutyczny produkował efektywniejsze i bezpieczniejsze leki innowacyjne. Przedsiębiorstwo to w szczególności:

- wspiera przedkonkurencyjne badania farmaceutyczne i rozwój farmaceutyczny w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, poprzez skoordynowane podejście mające na celu przewyższenie zastoi w badaniach w procesie opracowywania leków,
- wspiera realizację priorytetów badawczych wyznaczonych w programie badań wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie leków innowacyjnych („prace badawcze”), głównie poprzez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- zapewnia komplementarność z innymi działaniami w ramach siódmego programu ramowego,
- jest publiczno-prywatnym partnerstwem mającym na celu zwiększenie inwestycji w badania w sektorze biofarmaceutycznym w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym poprzez połączenie środków i wspieranie współpracy pomiędzy sektorami publicznym i prywatnym,
- wspiera zaangażowanie MŚP w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Realizacji Wspólnej Inicjatywy Technologicznej w zakresie Leków Innowacyjnych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 38).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 03 — WSPÓŁPRACA — ŻYWNOSĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO I BIOTECHNOLOGIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 03	WSPÓŁPRACA — ŻYWNOSĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓW- STWO I BIOTECHNOLOGIA							
08 03 01	<i>Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo i biotechnologia</i>	1.1	213 848 000	154 114 000	203 784 000	109 019 000	214 080 083,70	113 415 984,19
	Rozdział 08 03 — Ogółem		213 848 000	154 114 000	203 784 000	109 019 000	214 080 083,70	113 415 984,19

08 03 01 *Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo i biotechnologia*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
213 848 000	154 114 000	203 784 000	109 019 000	214 080 083,70	113 415 984,19

Uwagi

Działania prowadzone w tym obszarze mają za zadanie pomóc w utworzeniu zintegrowanych baz naukowych i technologicznych potrzebnych do rozwoju europejskiej ekologicznej gospodarki opartej na wiedzy, poprzez zbliżenie nauki, przemysłu i innych zainteresowanych podmiotów. Podejście takie opiera się na trzech filarach: 1) zrównoważona produkcja i zarządzanie zasobami biologicznymi środowiska lądowego, leśnego i wodnego; 2) od stołu do gospodarstwa: żywność, zdrowie i dobre samopoczucie; oraz 3) nauki o życiu i biotechnologia na rzecz zrównoważonych produktów i procesów niespożywczych. W ten sposób wykorzystać można nowo pojawiające się szanse w dziedzinie badań, które pozwalają sprostać wyzwaniom społeczno-ekonomicznym, takim jak rosnące zapotrzebowanie na rozwój przyjaznego dla środowiska i zwierząt systemu produkcji, dystrybucji bezpiecznej i zdrowej żywności wysokiej jakości, zgodnie z wymaganiami konsumenta i kontrolą zagrożeń związanych z żywnością, w oparciu w szczególności o narzędzia z dziedziny biotechnologii, i kontroli zagrożeń dla zdrowia związanych ze zmianami środowiskowymi.

Środki te przewidziane są również na finansowanie opracowywania i doskonalenia metod analizy (np. analizy pozostałości w żywności i paszy).

Ponieważ zgodnie z obowiązującym prawem nie przeznacza się żadnych specjalnych funduszy na badania w dziedzinie rybołówstwa, co najmniej taki sam odsetek środków zostanie utrzymany z myślą o badaniach w dziedzinie rybołówstwa, jak w poprzednim budżecie. Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie rozwoju i ulepszenia koncepcji maksymalnego podtrzymywalnego odłowu jako instrumentu politycznego trwałej eksploatacji zasobów rybołówstwa oraz rozwoju koncepcji politycznej ograniczenia odrzutu przyłówów.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Ponieważ zgodnie z obowiązującym prawem nie przeznacza się żadnych specjalnych funduszy na badania w dziedzinie rybołówstwa, co najmniej taki sam odsetek środków zostanie utrzymany z myślą o badaniach w dziedzinie rybołówstwa, jak w budżecie na rok 2007.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 03 — WSPÓŁPRACA — ŻYWNOSĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO I BIOTECHNOLOGIA *(ciąg dalszy)*

08 03 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 04 — WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE							
08 04 01	<i>Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne</i>	1.1	403 678 000	274 651 000	411 245 000	294 466 097	399 740 798,72	233 699 865,68
08 04 02	<i>Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)</i>	1.1	9 600 000	5 760 000	9 600 000	9 600 000		
	Rozdział 08 04 — Ogółem		413 278 000	280 411 000	420 845 000	304 066 097	399 740 798,72	233 699 865,68

08 04 01 *Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
403 678 000	274 651 000	411 245 000	294 466 097	399 740 798,72	233 699 865,68

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają pomóc w osiągnięciu krytycznego punktu zdolności potrzebnych do rozwoju i wykorzystania wiodących technologii w celu tworzenia w nadchodzących latach produktów, usług i procesów technologicznych bazujących w szczególności na wiedzy i inteligencji, dla uzyskania ekowydajności i redukcji emisji substancji niebezpiecznych do środowiska.

Uwzględniono również koszty spotkań, konferencji, warsztatów i seminariów na wysokim szczeblu naukowym lub technologicznym i będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, finansowanie badań, dotacji, monitorowania i oceny programów szczegółowych, a także finansowanie sekretariatu ISP, finansowanie analiz i ocen naukowych lub technologicznych wysokiego szczebla naukowego lub technologicznego prowadzonych w ramach poprzednich programów ramowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 04 — WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE
(ciąg dalszy)**08 04 01** (ciąg dalszy)

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

08 04 02 Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 600 000	5 760 000	9 600 000	9 600 000		

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym (zwanym dalej „krajami stowarzyszonymi”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 05	WSPÓŁPRACA — ENERGIA							
08 05 01	Współpraca — Energia	1.1	95 004 000	97 594 000	115 121 000	106 187 750	102 062 352,—	64 021 951,11
08 05 02	Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i tech- nologii wodorowych (FCH)	1.1	52 032 000	18 540 000	30 900 000	30 900 000	28 771 590,—	0,—
08 05 03	Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz ogniw paliwowych i tech- nologii wodorowych (FCH)	1.1	3 400 000	3 400 000	2 700 000	2 700 000	2 242,22	2 242,22
	Rozdział 08 05 — Ogółem		150 436 000	119 534 000	148 721 000	139 787 750	130 836 184,22	64 024 193,33

08 05 01 **Współpraca — Energia**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
95 004 000	97 594 000	115 121 000	106 187 750	102 062 352,—	64 021 951,11

Uwagi

Wysiłki koncentrować się będą wokół następujących działań:

Wodór i ogniwa paliwowe

Zintegrowane działania w celu zapewnienia trwałych technologicznych podstaw na rzecz konkurencyjności europejskich sektorów wytwarzania ogniw paliwowych i wodorowych w Unii Europejskiej w celu wykorzystania do zastosowań stacjonarnych i przenośnych, jak również do zastosowań w transporcie.

Wytwarzanie elektryczności odnawialnej

Technologie mające na celu wzrost ogólnej wydajności przetwarzania poprzez zmniejszenie kosztów produkcji energii elektrycznej z dostępnych na danym terenie odnawialnych źródeł energii oraz opracowanie i demonstracja technologii dopasowanych do różnych warunków regionalnych.

Wytwarzanie paliw odnawialnych

Zintegrowane technologie przetwarzania: udoskonalanie i redukcja jednostkowych kosztów paliw stałych, płynnych i gazowych (łącznie z wodorem) otrzymywanych z odnawialnych źródeł energii, mające na celu opłacalną produkcję oraz wykorzystywanie paliw niewytwarzających dwutlenku węgla, w szczególności płynnych biopaliw wykorzystywanych w transporcie.

Odnawialne źródła energii wykorzystywane do ogrzewania i chłodzenia

Technologie mające na celu wzrost wydajności oraz redukcję kosztów ogrzewania i chłodzenia wykorzystujące odnawialne źródła energii oraz zapewniające ich wykorzystywanie w warunkach panujących w danym regionie.

Technologie wychwytywania i przechowywania CO₂ dla wytwarzania energii przy znikomej emisji zanieczyszczeń

Znaczna redukcja oddziaływania na środowisko stosowania paliw kopalnych dzięki powstaniu wysoce wydajnych elektrowni emitujących znikome ilości zanieczyszczeń, opierających się na technologiach wychwytywania i przechowywania CO₂.

Technologie czystego węgla

Osiągnięcie znacznej poprawy wydajności elektrowni, ich niezawodności oraz kosztów produkcji poprzez rozwój i demonstrację technologii czystej konwersji węgla.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA (*ciąg dalszy*)**08 05 01** (*ciąg dalszy*)*Inteligentne sieci energetyczne*

Skierowanie przekazywania informacji na uświadomienie ogółowi społeczeństwa potrzeby korzystania z energii ze źródeł odnawialnych.

Wzrost wydajności, bezpieczeństwa i niezawodności europejskich systemów i sieci energetycznych i gazowych, np. poprzez przekształcenie obecnych sieci energetycznych w interaktywne (odbiorcy/dostawcy) sieci usługowe oraz usuwanie przeszkód na drodze do wprowadzania i skutecznej integracji na szeroką skalę rozproszonych i odnawialnych źródeł energii.

Wydajność energetyczna i oszczędzanie energii

Nowe koncepcje i technologie w celu poprawy wydajności energetycznej i oszczędzania energii w budynkach, usługach i przemyśle. Działanie to obejmuje integrację strategii i technologii na rzecz wydajności energetycznej, wykorzystywanie nowych i odnawialnych technologii energetycznych oraz zarządzanie potrzebami energetycznymi.

Wiedza dla tworzenia polityki energetycznej

Rozwój narzędzi, metod i modeli w celu dokonania oceny najważniejszych ekonomicznych i społecznych kwestii związanych z technologiami energetycznymi, jak również zapewnienie wymiernych celów i scenariuszy średnio- i długookresowej perspektywy.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Mniej więcej dwie trzecie budżetu z tego rozdziału tematycznego ma zostać przeznaczone na badania naukowe prowadzone w ramach trzech działań, związanych z odnawialnymi źródłami energii, wydajnością energetyczną oraz oszczędzaniem energii.

Środki te są częściowo przeznaczone na sfinansowanie programu mającego na celu wspieranie dominującego udziału Unii w ocenie sytuacji energetycznej na świecie (GEA), której celem jest:

- dostarczenie istotnej dla kształtowania polityki oceny sytuacji energetycznej na szczeblu krajowym, regionalnym i globalnym,
- przedstawienie wszechstronnej i zintegrowanej analizy wyzwań społecznych, a także szans i strategii, wymagających działania w obszarze energii,
- dostarczenie decydom dokładnych i ukierunkowanych danych analitycznych, poprzez zintegrowane podejście wychodzące poza aktualne analizy problemów energetycznych.

Część tych środków przeznaczona jest zwłaszcza na finansowanie:

- badań w ramach GEA dotyczących:
 - ważnych światowych wyzwań i ich związków z energią,
 - technologii i zasobów dostępnych w celu świadczenia usług energetycznych,
 - przyszłych systemów energetycznych, zagospodarowania przestrzennego, transportu i urbanizacji, które jednocześnie podejmują największe wyzwania,
 - strategii i innych środków koniecznych dla realizacji przyszłych wyzwań związanych z energią i wspomagających trwały rozwój,
- wkładu na rzecz kosztów operacyjnych GEA,
- rozszerzenia wymiany naukowej i politycznej oraz ocenę i waloryzację wyników, a także międzynarodowych warsztatów i konferencji,
- znacznego wkładu na rzecz przygotowania światowego kongresu na temat energii, który odbędzie się w Montrealu, we wrześniu 2010 r.,
- regularnej obecności Komisji na posiedzeniach rady GEA.

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA (ciąg dalszy)**08 05 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

08 05 02 Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
52 032 000	18 540 000	30 900 000	30 900 000	28 771 590,—	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym („kraje stowarzyszone”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA (ciąg dalszy)

08 05 03 Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 400 000	3 400 000	2 700 000	2 700 000	2 242,22	2 242,22

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 04 41

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego (2007–2013) Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym („kraje stowarzyszone”), aby w skoordynowany sposób przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 06 — WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 06	WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)							
08 06 01	Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)	1.1	221 106 000	185 950 000	216 303 000	176 092 500	224 373 226,74	129 898 181,42
08 06 02	Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	3 400 000	1 740 000	2 900 000	2 900 000		
	Rozdział 08 06 — Ogółem		224 506 000	187 690 000	219 203 000	178 992 500	224 373 226,74	129 898 181,42

08 06 01 Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
221 106 000	185 950 000	216 303 000	176 092 500	224 373 226,74	129 898 181,42

Uwagi

Badania dotyczące środowiska zawarte w siódmym programie ramowym będą wdrażane w ramach programu „Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)”. Celem jest propagowanie zrównoważonego zarządzania środowiskiem naturalnym i człowieka oraz jego zasobami poprzez pogłębianie wiedzy na temat interakcji pomiędzy biosferą, ekosystemami i działalnością człowieka, jak również opracowanie nowych technologii, narzędzi i usług w celu zintegrowanego podejścia do ogólnoswiatowych kwestii dotyczących środowiska. Nacisk zostanie położony na prognozy klimatyczne, dotyczące zmian systemów ekologicznego, lądowego i morskiego, oraz na narzędzia i technologie służące obserwacji, zapobieganiu i łagodzeniu niekorzystnych wpływów na środowisko i ryzyka, łącznie z ryzykiem dla zdrowia, jak również ochronę środowiska naturalnego i będącego wytworem człowieka.

Badania w tej dziedzinie przyczynią się do wdrażania międzynarodowych zobowiązań i inicjatyw, takich jak Grupa ds. Obserwacji Ziemi (GEO). Ponadto badania te wspierać będą potrzeby badawcze wynikające z obecnego i nowego prawodawstwa oraz polityki UE, związanych z nią tematycznych strategii i programów działań na rzecz technologii dla środowiska oraz środowiska i zdrowia. Badania przyczynią się również do postępów technologicznych, które poprawią pozycję rynkową europejskich przedsiębiorstw, w szczególności MSP, w dziedzinach takich, jak technologie dla środowiska.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 06 — WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE) (ciąg dalszy)**08 06 01** (ciąg dalszy)

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

08 06 02**Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 400 000	1 740 000	2 900 000	2 900 000		

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym („kraje stowarzyszone”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)							
08 07 01	Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)	1.1	229 216 000	218 510 000	247 339 000	248 273 000	310 928 073,31	201 662 795,18
08 07 02	Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	1.1	121 139 000	103 007 000	86 375 000	64 919 000	46 067 592,—	13 568 063,20
08 07 03	Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	1.1	3 625 000	3 825 000	3 625 000	3 625 000	242 000,—	42 159,04
08 07 04	Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1.1	4 800 000	2 880 000	4 800 000	4 800 000		
	Rozdział 08 07 — Ogółem		358 780 000	328 222 000	342 139 000	321 617 000	357 237 665,31	215 273 017,42

08 07 01 Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
229 216 000	218 510 000	247 339 000	248 273 000	310 928 073,31	201 662 795,18

Uwagi

W ramach siódmego programu ramowego na lata 2007–2013 zaproponowane zostało zintegrowane podejście, które łączy wszystkie rodzaje transportu (lotniczy, drogowy, kolejowy, wodny), odnosi się do społeczno-gospodarczego i technologicznego wymiaru badań i postępów wiedzy oraz obejmuje zarówno kwestię innowacji, jak i ramy polityczne. Jest to zgodne z Białą księgą dotyczącą transportu i aktualnymi wersjami programów badań strategicznych czterech platform technologicznych w zakresie budowy zintegrowanego „bardziej przyjaznego dla środowiska”, „inteligentniejszego” i bezpieczniejszego ogólnoeuropejskiego systemu transportowego w oparciu o postępy technologiczne, na korzyść obywateli i społeczeństwa, przy poszanowaniu środowiska i zasobów naturalnych; zapewnienie i dalsze umocnienie konkurencyjności i wiodącej roli europejskiego przemysłu na światowym rynku.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA) (ciąg dalszy)**08 07 02 Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
121 139 000	103 007 000	86 375 000	64 919 000	46 067 592,—	13 568 063,20

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego, w szczególności tematu siódmego „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”.

Cele wspólnego przedsiębiorstwa „Czyste niebo” są następujące:

- przyspieszenie opracowania, walidacji i demonstracji w UE czystych technologii transportu lotniczego w celu ich jak najszybszego zastosowania,
- zapewnienie spójnego wdrażania europejskich wysiłków badawczych w dziedzinie transportu lotniczego mających na celu poprawę ochrony środowiska,
- stworzenie wybitnie innowacyjnego systemu transportu lotniczego w oparciu o integrację zaawansowanych technologii i modele demonstracyjne w rzeczywistej skali w celu zmniejszenia oddziaływania transportu lotniczego na środowisko poprzez znaczne zmniejszenie hałasu i emisji gazów oraz obniżenie zużycia paliwa przez statki powietrzne,
- przyspieszenie tworzenia nowej wiedzy, innowacji i wykorzystywania wyników badań, które potwierdzają funkcjonowanie odpowiednich technologii oraz w pełni zintegrowanych systemów we właściwym środowisku roboczym, a w rezultacie wzmacnianie konkurencyjności przemysłu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 71/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 1).

08 07 03 Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 625 000	3 825 000	3 625 000	3 625 000	242 000,—	42 159,04

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego, w szczególności tematu siódmego „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”.

Cele wspólnego przedsiębiorstwa „Czyste niebo” są następujące:

- przyspieszenie opracowania, walidacji i demonstracji w UE czystych technologii transportu lotniczego w celu ich jak najszybszego zastosowania,

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE**ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)** (ciąg dalszy)**08 07 03** (ciąg dalszy)

- zapewnienie spójnego wdrażania europejskich wysiłków badawczych w dziedzinie transportu lotniczego mających na celu poprawę ochrony środowiska,
- stworzenie wybitnie innowacyjnego systemu transportu lotniczego w oparciu o integrację zaawansowanych technologii i modele demonstracyjne w rzeczywistej skali w celu zmniejszenia oddziaływania transportu lotniczego na środowisko poprzez znaczne zmniejszenie hałasu i emisji gazów oraz obniżenie zużycia paliwa przez statki powietrzne,
- przyspieszanie tworzenia nowej wiedzy, innowacji i wykorzystywania wyników badań, które potwierdzają funkcjonowanie odpowiednich technologii oraz w pełni zintegrowanych systemów we właściwym środowisku roboczym, a w rezultacie wzmacnianie konkurencyjności przemysłu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 71/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 1).

08 07 04 Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 800 000	2 880 000	4 800 000	4 800 000		

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH) przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”. Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym („kraje stowarzyszone”), aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA) *(ciąg dalszy)***08 07 04** *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 08 08 — WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 08	WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE							
08 08 01	Współpraca — Nauki społeczno- ekonomiczne i humanistyczne	1.1	74 444 000	59 152 000	71 878 000	49 202 000	86 310 674,40	53 293 412,56
	Rozdział 08 08 — Ogółem		74 444 000	59 152 000	71 878 000	49 202 000	86 310 674,40	53 293 412,56

08 08 01 Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
74 444 000	59 152 000	71 878 000	49 202 000	86 310 674,40	53 293 412,56

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają za zadanie zmobilizowanie do zharmonizowanego wysiłku z wykorzystaniem całego bogactwa i różnorodności potencjału nauk ekonomicznych, politycznych, społecznych i nauk o człowieku koniecznych dla zrozumienia i opanowania zagadnień związanych z formowaniem się społeczeństwa opartego na wiedzy i nowymi formami związków międzyludzkich, z jednej strony, a związków między ludźmi i instytucjami — z drugiej.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 09 — WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 09	WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)							
08 09 01	Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)	1.1	50 000 000	50 000 000	120 000 000	120 000 000	0,—	72 136 038,40
	Rozdział 08 09 — Ogółem		50 000 000	50 000 000	120 000 000	120 000 000	0,—	72 136 038,40

08 09 01 Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	50 000 000	120 000 000	120 000 000	0,—	72 136 038,40

Uwagi

Celem mechanizmu finansowania opartego na podziale ryzyka (RSFF) jest sprzyjanie prywatnym inwestycjom w badania, w szczególności dzięki poprawie dostępu do finansowania dłużnego dla podmiotów uczestniczących w dużych europejskich programach badawczych. RSFF umożliwi Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu rozszerzenie, w sposób bezpośredni lub niebezpośredni (poprzez sieć banków pośredniczących), portfela pożyczek dla uczestników takich projektów.

RSFF przyczynia się do realizacji strategii lizbońskiej, w szczególności do osiągnięcia celu inwestowania 3 % PKB w badania naukowe, poprzez wspomaganie przezwyciężania niedostatków rynku, zwiększenie całkowitej kwoty funduszy dostępnych na badania oraz zróżnicowanie ich źródeł.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 10 — POMYSŁY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 10	POMYSŁY							
08 10 01	Pomysły	1.1	1 098 000 000	536 009 000	775 000 000	215 861 000	528 393 664,90	229 609 158,87
	Rozdział 08 10 — Ogółem		1 098 000 000	536 009 000	775 000 000	215 861 000	528 393 664,90	229 609 158,87

08 10 01 Pomysły

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 098 000 000	536 009 000	775 000 000	215 861 000	528 393 664,90	229 609 158,87

Uwagi

Celem działań realizowanych w ramach programu szczegółowego „Pomysły” jest, dzięki powołaniu Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych, zidentyfikowanie najlepszych zespołów naukowo-badawczych w Europie, stymulowanie „badań w pionierskich dziedzinach wiedzy” poprzez finansowanie projektów o wysokim stopniu ryzyka i projektów wielodyscyplinarnych ocenionych wyłącznie na podstawie kryterium doskonałości w drodze wzajemnej weryfikacji na poziomie europejskim.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Pomysły”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 11 — LUDZIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 11	LUDZIE							
08 11 01	Ludzie	1.1	534 190 000	284 000 000	503 034 000	393 004 000	483 099 602,94	280 714 562,63
	Rozdział 08 11 — Ogółem		534 190 000	284 000 000	503 034 000	393 004 000	483 099 602,94	280 714 562,63

08 11 01

Ludzie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
534 190 000	284 000 000	503 034 000	393 004 000	483 099 602,94	280 714 562,63

Uwagi

W celu zwiększenia europejskich możliwości i osiągnięć w dziedzinie badań naukowych i rozwoju technologicznego oraz w celu konsolidacji i dalszego rozwoju Europejskiej Przestrzeni Badawczej Europa musi stać się bardziej atrakcyjna dla naukowców. W obliczu rosnącej światowej konkurencji konieczne jest stworzenie w Europie otwartego i konkurencyjnego rynku pracy dla naukowców i różnorodność atrakcyjnych perspektyw dla rozwoju kariery.

Wartością dodaną wsparcia udzielonego w ramach programu szczegółowego „Ludzie” jest promowanie mobilności, zarówno ponadnarodowej, jak i międzysektorowej, znaczny efekt strukturyzujący organizację w całej WE, skuteczność i jakość kształcenia naukowców, aktywny rozwój kariery naukowców, wspólne korzystanie z wiedzy przez naukowców w różnych sektorach i organizacjach badawczych oraz silne zaangażowanie kobiet.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Ludzie”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252).

ROZDZIAŁ 08 12 — MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 12	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA							
08 12 01	Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	1.1	212 392 000	95 000 000	187 666 000	155 000 000	147 479 484,30	76 792 500,—
	Rozdział 08 12 — Ogółem		212 392 000	95 000 000	187 666 000	155 000 000	147 479 484,30	76 792 500,—

08 12 01 **Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
212 392 000	95 000 000	187 666 000	155 000 000	147 479 484,30	76 792 500,—

Uwagi

Celem działań realizowanych w ramach niniejszej dziedziny jest pomoc w utworzeniu tkanki infrastruktury naukowo-badawczej na najwyższym europejskim poziomie i promocja jej optymalnego wykorzystania na skalę europejską.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 13 — BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 13	BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)							
08 13 01	Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	1.1	153 354 000	97 791 000	123 613 000	120 937 700	151 424 571,—	123 146 562,86
	Rozdział 08 13 — Ogółem		153 354 000	97 791 000	123 613 000	120 937 700	151 424 571,—	123 146 562,86

08 13 01 *Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)**Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
153 354 000	97 791 000	123 613 000	120 937 700	151 424 571,—	123 146 562,86

Uwagi

Działania specjalne w dziedzinie MŚP realizowane dla wsparcia konkurencyjności Europy i polityki przedsiębiorczości i innowacyjności mają na celu wsparcie MŚP w obszarach tradycyjnych lub nowych, w zwiększeniu ich potencjału technologicznego i rozwinięciu umiejętności działania w skali europejskiej i międzynarodowej. Będzie to stanowiło uzupełnienie badań w poszczególnych priorytetowych obszarach tematycznych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 14 — MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIEDZY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 14	MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIEDZY							
08 14 01	Możliwości — Regiony wiedzy	1.1	16 957 000	13 835 000	16 078 000	19 680 000	10 578 934,80	6 143 400,—
	Rozdział 08 14 — Ogółem		16 957 000	13 835 000	16 078 000	19 680 000	10 578 934,80	6 143 400,—

08 14 01 **Możliwości — Regiony wiedzy**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 957 000	13 835 000	16 078 000	19 680 000	10 578 934,80	6 143 400,—

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na finansowanie projektów mających na celu wzmocnienie potencjału naukowo-badawczego regionów Europy, w szczególności poprzez wspieranie i zachęcanie do rozwoju w całej Europie regionalnych, ukierunkowanych na badania klastrów (*clusters*) skupiających władze regionalne, uczelnie wyższe, ośrodki badawcze, przedsiębiorstwa i inne zainteresowane strony.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 15 — MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 15	MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY							
08 15 01	Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy	1.1	31 287 000	23 888 000	29 845 000	46 960 650	30 515 291,70	16 894 350,—
	Rozdział 08 15 — Ogółem		31 287 000	23 888 000	29 845 000	46 960 650	30 515 291,70	16 894 350,—

08 15 01 *Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy**Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
31 287 000	23 888 000	29 845 000	46 960 650	30 515 291,70	16 894 350,—

Uwagi

Aby naukowcy i instytucje w tych regionach mogli wnieść swój wkład w ogólnoeuropejskie wysiłki w dziedzinie badań, a jednocześnie skorzystać z wiedzy i doświadczenia pozostałych regionów Europy, działanie to ma na celu stworzenie warunków, które pozwolą im wykorzystać ich potencjał i pomogą w pełnej realizacji europejskiej przestrzeni badawczej w powiększonej Unii.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 16 — MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 16	MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE							
08 16 01	Możliwości — Nauka w społeczeństwie	1.1	50 203 000	29 000 000	33 732 000	31 000 000	40 989 167,60	17 835 570,65
	Rozdział 08 16 — Ogółem		50 203 000	29 000 000	33 732 000	31 000 000	40 989 167,60	17 835 570,65

08 16 01 **Możliwości — Nauka w społeczeństwie**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 203 000	29 000 000	33 732 000	31 000 000	40 989 167,60	17 835 570,65

Uwagi

W celu stworzenia efektywnego i demokratycznego europejskiego społeczeństwa opartego na wiedzy należy pobudzać harmonijną integrację przedsięwzięć naukowych i technologicznych oraz polityk w dziedzinie badań wynikających z europejskiej struktury społecznej.

Działania realizowane w ramach niniejszego punktu będą również wspierały koordynację krajowych polityk badawczych oraz monitorowanie i analizę związanej z badaniami polityk i strategii przemysłowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 17 — MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 17	MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ							
08 17 01	Możliwości — Działania w za- kresie współpracy międzynarodowej	1.1	18 035 000	16 969 000	17 160 000	14 952 000	17 496 630,—	11 211 705,—
	Rozdział 08 17 — Ogółem		18 035 000	16 969 000	17 160 000	14 952 000	17 496 630,—	11 211 705,—

08 17 01 Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 035 000	16 969 000	17 160 000	14 952 000	17 496 630,—	11 211 705,—

Uwagi

Ogólnym celem działań w zakresie współpracy międzynarodowej prowadzonych w programie „Możliwości” w ramach siódmego programu ramowego jest przyczynianie się do silnej i spójnej polityki unijnej w dziedzinie nauki i technologii, poprzez rozwój strategicznego partnerstwa z państwami trzecimi i rozwiązywanie szczególnych problemów krajów trzecich oraz problemów globalnych. Działania będą dotyczyć następujących grup państw: krajów kandydujących, krajów stowarzyszonych i krajów uprzemysłowionych, jak również „krajów partnerskich we współpracy międzynarodowej” (Azja, Ameryka Łacińska, Europa Wschodnia i Azja Środkowa, kraje Afryki, Karaibów i Pacyfiku, kraje partnerzy śródziemnomorscy oraz kraje Bałkanów Zachodnich).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

ROZDZIAŁ 08 18 — MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 18	MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (EBI)							
08 18 01	<i>Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)</i>	1.1	30 000 000	30 000 000	31 500 000	30 000 000	0,—	4 091 200,—
	Rozdział 08 18 — Ogółem		30 000 000	30 000 000	31 500 000	30 000 000	0,—	4 091 200,—

08 18 01 *Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 000 000	30 000 000	31 500 000	30 000 000	0,—	4 091 200,—

Uwagi

Celem mechanizmu finansowania opartego na podziale ryzyka (RSFF) jest sprzyjanie prywatnym inwestycjom w badania, w szczególności dzięki poprawie dostępu do finansowania dłużnego dla podmiotów uczestniczących w europejskiej infrastrukturze naukowo-badawczej. RSFF umożliwi Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu rozszerzenie, w sposób bezpośredni lub niebezpośredni (poprzez sieć banków pośredniczących), portfela pożyczek dla uczestników takiej infrastruktury.

RSFF przyczynia się do realizacji strategii lizbońskiej, w szczególności do osiągnięcia celu inwestowania 3 % PKB w badania naukowe, poprzez wspomaganie przewyższania niedostatków rynku, zwiększenie całkowitej kwoty funduszy dostępnych na badania oraz zróżnicowanie ich źródeł.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 19 — MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 19	MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWY- WANIA POLITYKI W DZIEDZI- NIE BADAŃ							
08 19 01	Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań	1.1	2 600 000	7 476 000	9 764 000	9 265 000	9 883 735,43	2 672 435,18
	Rozdział 08 19 — Ogółem		2 600 000	7 476 000	9 764 000	9 265 000	9 883 735,43	2 672 435,18

08 19 01 *Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań**Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 600 000	7 476 000	9 764 000	9 265 000	9 883 735,43	2 672 435,18

Uwagi

Jednym z priorytetów strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia jest zwiększenie nakładów na badania i rozwój do poziomu 3 % PKB oraz poprawa ich efektywności. Kluczowego znaczenia dla władz publicznych nabiera więc kwestia opracowania spójnej polityki służącej stymulowaniu publicznych i prywatnych inwestycji w badania naukowe. Działania realizowane w ramach niniejszej pozycji będą wspierały opracowanie spójnej i skutecznej polityki w dziedzinie badań na szczeblu regionalnym, krajowym i unijnym poprzez udostępnienie ustrukturyzowanych informacji, wskaźników i analiz, a także poprzez działania służące koordynacji polityki w zakresie badań naukowych, w szczególności zastosowanie w odniesieniu do tej polityki otwartej metody koordynacji.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 20 — EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 20	EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA							
08 20 01	<i>Euratom — Energia termojądrowa</i>	1.1	40 934 000	55 000 000	99 788 000	117 000 000	185 450 000,—	152 000 000,—
08 20 02	<i>Euratom — Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)</i>	1.1	343 340 000	176 700 000	279 100 000	128 000 000	94 800 000,—	96 000 000,—
	Rozdział 08 20 — Ogółem		384 274 000	231 700 000	378 888 000	245 000 000	280 250 000,—	248 000 000,—

08 20 01 *Euratom — Energia termojądrowa*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
40 934 000	55 000 000	99 788 000	117 000 000	185 450 000,—	152 000 000,—

Uwagi

Synteza jądrowa stwarza perspektywę prawie nieograniczonego dostępu do czystej energii, a decydującym krokiem na drodze do osiągnięcia tego celu jest projekt ITER. Realizacja projektu ITER stanowi w związku z tym zasadniczy element obecnej strategii UE. Musi być uzupełniona przez ukierunkowany europejski program badawczo-rozwojowy, mający na celu przygotowanie wykorzystania ITER oraz opracowanie podstaw naukowych oraz technologii, które będą potrzebne w trakcie jego funkcjonowania i w późniejszym okresie.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

08 20 02 *Euratom — Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
343 340 000	176 700 000	279 100 000	128 000 000	94 800 000,—	96 000 000,—

Uwagi

Synteza jądrowa stwarza perspektywę prawie nieograniczonego dostępu do czystej energii, a decydującym krokiem na drodze do osiągnięcia tego celu jest projekt ITER. W związku z tym została powołana europejska organizacja na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej, w formie wspólnego europejskiego przedsięwzięcia. Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej będzie miało następujące zadania:

- wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) na rzecz Międzynarodowej Organizacji Energii Syntezy Jądrowej ITER;
- wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej na rzecz realizowanych wspólnie z Japonią działań w ramach szerszego podejścia w celu szybkiego uzyskania energii termojądrowej;

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 20 — EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA *(ciąg dalszy)***08 20 02** *(ciąg dalszy)*

- c) realizację programu działań mających na celu przygotowanie do budowy demonstracyjnych reaktorów termojądrowych wraz z instalacjami towarzyszącymi, w tym międzynarodowej instalacji napromieniowywania materiałów przeznaczonych do syntezy jądrowej IFMIF (*International Fusion Materials Irradiation Facility*).

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 września 2006 r. w sprawie zawarcia przez Komisję Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER, Porozumienia w sprawie tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER.

Decyzja Komisji 2006/943/Euratom z dnia 17 listopada 2006 r. dotycząca tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

Decyzja Rady 2007/198/Euratom z dnia 27 marca 2007 r. powołująca europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii termojądrowej oraz przyznająca mu określone korzyści (Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 58).

ROZDZIAŁ 08 21 — EURATOM — ROZSZCZEPIENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 21	EURATOM — ROZSZCZEPIENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM							
08 21 01	Euratom — Rozszczepienie jądrowe i ochrona przed promieniowaniem	1.1	50 259 000	22 235 000	49 255 000	21 500 000	46 410 000,—	23 000 000,—
	Rozdział 08 21 — Ogółem		50 259 000	22 235 000	49 255 000	21 500 000	46 410 000,—	23 000 000,—

08 21 01 Euratom — Rozszczepienie jądrowe i ochrona przed promieniowaniem

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 259 000	22 235 000	49 255 000	21 500 000	46 410 000,—	23 000 000,—

Uwagi

Celem działania jest ustanowienie należytej bazy naukowej i technicznej w celu przyspieszenia praktycznego rozwoju bezpieczniejszego zarządzania długotrwałymi odpadami radioaktywnymi, pobudzania bezpieczniejszego, bardziej skutecznego i konkurencyjnego wykorzystania energii jądrowej i zapewnienie solidnego i społecznie akceptowanego systemu ochrony człowieka i środowiska przed skutkami promieniowania jonizującego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 22	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ							
08 22 01	<i>Zakończenie programów sprzed 1999 r.</i>	1.1	—	—	—	—	280 652,50	280 652,50
08 22 02	<i>Zakończenie piątego programu ramowego (1998–2002)</i>							
08 22 02 01	Zakończenie piątego programu ramowego WE (1998–2002)	1.1	—	1 500 000	—	21 525 000	911 985,31	62 401 913,78
08 22 02 02	Zakończenie piątego programu ramowego Euratom (1998–2002)	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	3 033 823,65
	Artykuł 08 22 02 — Razem		—	1 500 000	—	21 525 000	911 985,31	65 435 737,43
08 22 03	<i>Zakończenie szóstego programu ramowego (2003–2006)</i>							
08 22 03 01	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej (2003–2006)	1.1	—	712 765 000	—	1 183 296 000	572 376,32	1 577 652 736,55
08 22 03 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2003–2006)	1.1	—	15 336 000	—	49 375 000	0,—	89 500 000,—
	Artykuł 08 22 03 — Razem		—	728 101 000	—	1 232 671 000	572 376,32	1 667 152 736,55
08 22 04	<i>Środki pochodzące ze składek osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	171 194 589,45	109 292 389,76
	Rozdział 08 22 — Ogółem		p.m.	729 601 000	p.m.	1 254 196 000	172 959 603,58	1 842 161 516,24

08 22 01 *Zakończenie programów sprzed 1999 r.*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	280 652,50	280 652,50

Uwagi

Artykuł ten ma pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE**ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ** *(ciąg dalszy)***08 22 01** *(ciąg dalszy)*

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Inne roczne działania poza programem ramowym.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja Rady 94/268/Euratom, EWG z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) (Dz.U. L 115 z 6.5.1994, s. 31).

Decyzja 96/253/Euratom z dnia 4 marca 1996 r. dostosowująca decyzję 94/268/Euratom dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 72).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

08 22 02 **Zakończenie piątego programu ramowego (1998–2002)****08 22 02 01** **Zakończenie piątego programu ramowego WE (1998–2002)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 500 000	—	21 525 000	911 985,31	62 401 913,78

Uwagi

Dawne pozycje 08 22 02 01 oraz 11 05 02 01

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (ciąg dalszy)**08 22 02** (ciąg dalszy)

08 22 02 01 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

08 22 02 02 Zakończenie piątego programu ramowego Euratom (1998–2002)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	3 033 823,65

Uwagi

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/64/Euratom z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie piątego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w dziedzinie działań badawczych i szkoleniowych (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 34).

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (ciąg dalszy)**08 22 03 Zakończenie szóstego programu ramowego (2003–2006)**

08 22 03 01 Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	712 765 000	—	1 183 296 000	572 376,32	1 577 652 736,55

Uwagi

Dawne pozycje 08 22 03 01 oraz 11 05 02 02

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/835/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Strukturyzacja Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 44).

Decyzja nr 1209/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podjętym przez kilka państw członkowskich programie badawczo-rozwojowym mającym na celu rozwijanie nowych interwencji klinicznych w celu zwalczania HIV/AIDS, malarii i gruźlicy w ramach długoterminowego partnerstwa między Europą a krajami rozwijającymi się (Dz.U. L 169 z 8.7.2003, s. 1).

08 22 03 02 Zakończenie szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	15 336 000	—	49 375 000	0,—	89 500 000,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/668/Euratom z dnia 3 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) dla badań jądrowych i działań szkoleniowych, przyczyniającego się także do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 34).

Decyzja Rady 2002/837/Euratom z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy (Euratom) badań i szkoleń w zakresie energii jądrowej (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 74).

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (ciąg dalszy)**08 22 04 Środki pochodzące ze składek osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	171 194 589,45	109 292 389,76

Uwagi

Dawne artykuły 08 22 04 oraz 11 05 01

Środki te mają pokrywać wydatki odpowiadające dochodom umożliwiającym udostępnienie dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Dochód z porozumień o współpracy pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Szwajcarią lub wielostronnych porozumienia w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) zostanie wprowadzony w pozycji 6 0 1 1 i 6 0 1 2 zestawienia dochodów oraz może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 23 — PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 23	PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI							
08 23 01	Program badań w dziedzinie stali	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 725 947,55	30 876 295,86
08 23 02	Program badań w dziedzinie węgla	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 602 575,56	11 058 869,40
	Rozdział 08 23 — Ogółem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 328 523,11	41 935 165,26

08 23 01 **Program badań w dziedzinie stali**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 725 947,55	30 876 295,86

Uwagi

Środki te, w ramach Funduszu Badawczego Węgla i Stali, przeznaczone są na finansowanie projektów badawczych poświęconych stali, nieobjętych programem ramowym działalności badawczej i technologicznej.

Środki na rok 2010 zostaną określone zgodnie z wynikami EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. i zostaną przyznane z bilansu EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. (dochód przeznaczony na określony cel). Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 72,8 % kwoty przyznanej z Funduszu przeznaczone jest dla sektora stalowego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 1 1 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne dla wdrożenia Protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

Decyzja Rady 2003/77/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca wieloletnie wytyczne finansowe dotyczące zarządzania aktywami EWWiS w likwidacji, i po zakończeniu likwidacji, majątkiem Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 25).

08 23 02 **Program badań w dziedzinie węgla**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 602 575,56	11 058 869,40

Uwagi

Środki te, w ramach Funduszu Badawczego Węgla i Stali, przeznaczone są na finansowanie projektów badawczych poświęconych węglowi, nieobjętych programem ramowym działalności badawczej i technologicznej.

KOMISJA

TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 23 — PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI *(ciąg dalszy)*

08 23 02 *(ciąg dalszy)*

Środki na rok 2010 zostaną określone zgodnie z wynikami EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. i zostaną przyznane z bilansu EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. (dochód przeznaczony na określony cel). Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 27,2 % kwoty przyznanej z Funduszu przeznaczone jest dla sektora węglowego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 1 1 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne dla wdrożenia Protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

Decyzja Rady 2003/77/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca wieloletnie wytyczne finansowe dotyczące zarządzania aktywami EWWiS w likwidacji, i po zakończeniu likwidacji, majątkiem Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 25).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „BADANIA NAUKOWE”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „BADANIA NAUKOWE”
- ROZWÓJ EUROPEJSKIEJ PRZESTRZENI BADAWCZEJ

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

Cele ogólne

- Stworzenie europejskiej przestrzeni informacyjnej — prawdziwego jednolitego rynku gospodarki cyfrowej — oferującej innowacyjne, otwarte, konkurencyjne i bezpieczne usługi społeczeństwa informacyjnego i usługi medialne, bezpieczną łączność szerokopasmową po przystępnych cenach, a także bogate i zróżnicowane treści oraz usługi cyfrowe.
- Wzmocnienie innowacji i inwestycji w badania w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (TIK) oraz inwestycji służących wprowadzeniu tych technologii, jako głównego czynnika sprzyjającego gospodarce cyfrowej w celu osiągnięcia światowego poziomu badań i innowacji w dziedzinie TIK oraz celem zrównania się z głównymi konkurentami Europy.
- Propagowanie integracji społecznej, usług publicznych oraz jakości życia, objęcie społeczeństwa informacyjnego europejskimi wartościami integracji społecznej i jakości życia.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”	137 814 581	137 814 581	133 037 956	133 037 956	133 499 349,62	133 499 349,62
09 02	i2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI	20 458 200	21 398 200	20 850 000	22 540 000	25 281 775,97	20 977 882,92
09 03	i2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK)	111 000 000	125 237 000	110 300 000	85 600 000	100 810 850,29	89 824 079,31
09 04	i2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK)	1 142 855 000	1 143 000 000	1 045 830 000	954 500 000	1 117 554 038,02	1 305 815 198,66
09 05	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA	108 473 000	70 000 000	96 806 000	66 869 000	81 036 565,—	58 439 966,—
09 06	i2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA	104 128 500	95 580 000	103 530 000	91 200 000	110 401 014,34	104 231 229,89
	Tytuł 09 — Ogółem	1 624 729 281	1 593 029 781	1 510 353 956	1 353 746 956	1 568 583 593,24	1 712 787 706,40

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
09 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”				
09 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”	5	40 973 748 ⁽¹⁾	38 813 636 ⁽²⁾	37 508 347,60
09 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”				
09 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 564 967	2 518 093 ⁽³⁾	2 389 927,82
09 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	2 267 024	2 351 204 ⁽⁴⁾	2 879 018,44
	Artykuł 09 01 02 — Razem		4 831 991	4 869 297	5 268 946,26
09 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”	5	2 996 342	2 755 023 ⁽⁵⁾	2 913 233,09
09 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”				
09 01 04 01	Ustalanie i wdrażanie polityki UE w dziedzinie usług łączności elektronicznej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	550 000	690 000	744 097,31
09 01 04 03	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 400 000	1 410 000	1 296 430,60
09 01 04 04	Program Bezpieczny Internet — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	250 000	180 000	253 934,44

⁽¹⁾ Środki w wysokości 115 001 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 588 589 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 132 531 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 123 748 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 145 002 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
09 01 04 05	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audio-wizualnego — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	400 000	500 000	1 056 562,05
09 01 04 06	Inne działania w sektorze audio-wizualnym i w sektorze mediów — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	50 000	50 000	46 933,35
09 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Polityki Audiowizualnej i Kultury — Subwencja na programy z poddziału 3b	3.2	8 926 500	8 860 000	8 129 000,—
	Artykuł 09 01 04 — Razem		11 576 500	11 690 000	11 526 957,75
09 01 05	Wydatki pomocnicze na badania naukowe w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”				
09 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	45 500 000	42 250 000	46 248 539,10
09 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	13 200 000	14 660 000	11 846 719,13
09 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	1.1	18 736 000	18 000 000	18 186 606,69
	Artykuł 09 01 05 — Razem		77 436 000	74 910 000	76 281 864,92
	Rozdział 09 01 — Ogółem		137 814 581	133 037 956	133 499 349,62

09 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 973 748 ⁽¹⁾	38 813 636 ⁽²⁾	37 508 347,60
⁽¹⁾ Środki w wysokości 115 001 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 588 589 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

09 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

09 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 564 967	2 518 093 ⁽¹⁾	2 389 927,82
⁽¹⁾ Środki w wysokości 132 531 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)**09 01 02** (ciąg dalszy)

09 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 267 024	2 351 204 ⁽¹⁾	2 879 018,44
⁽¹⁾ Środki w wysokości 123 748 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

09 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 996 342	2 755 023 ⁽¹⁾	2 913 233,09
⁽¹⁾ Środki w wysokości 145 002 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

09 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

09 01 04 01 Ustalanie i wdrażanie polityki UE w dziedzinie usług łączności elektronicznej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
550 000	690 000	744 097,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 09 02 01.

09 01 04 03 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 400 000	1 410 000	1 296 430,60

Uwagi

Dawne pozycje 09 01 04 02 i 09 01 04 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)

09 01 04 (ciąg dalszy)

09 01 04 03 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich uwzględnionych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków do wpisania w niniejszej pozycji zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc techniczną i/lub administracyjną odnośnie do identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytu i nadzorowania programu lub projektów.

Przeznaczone są również na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub działaniami objętymi niniejszą pozycją.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 09 03 01 i 09 03 02.

09 01 04 04 Program Bezpieczny Internet — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	180 000	253 934,44

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycje 09 02 02 01 oraz 09 02 02 02.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)**09 01 04** (ciąg dalszy)

09 01 04 05 MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	500 000	1 056 562,05

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej, zlecanym przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej uczestniczącej w programach UE/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może zostać wykorzystany na dodatkowe wydatki przy zastosowaniu tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 09 06 01 01.

09 01 04 06 Inne działania w sektorze audiowizualnym i w sektorze mediów — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000	50 000	46 933,35

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej, zlecanym przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 09 06 03.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)**09 01 04** (ciąg dalszy)

09 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Polityki Audiowizualnej i Kultury — Subwencja na programy z poddziału 3b

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 926 500	8 860 000	8 129 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Polityki Audiowizualnej i Kultury, poniesionych w związku z udziałem tej Agencji w kierowaniu programami w ramach działu 3b ram finansowych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/563/WE z dnia 10 lipca 1995 r. w sprawie wdrożenia programu wspierającego rozwój i dystrybucję Europejskich dzieł audiowizualnych (Media II — Rozwój i dystrybucja) (1996–2000) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 25).

Decyzja Rady 95/564/WE z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wdrożenia programu szkoleniowego dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA II Szkolenia) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 33).

Decyzja Rady 2000/821/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie realizacji programu wspierającego rozwój, rozpowszechnianie i promocję europejskich utworów audiowizualnych (MEDIA Plus — Rozwój, Rozpowszechnianie i Promocja) (2001–2005) (Dz.U. L 336 z 30.12.2000, s. 82).

Decyzja nr 163/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 stycznia 2001 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu kształcenia dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA — Kształcenie) (2001–2005) (Dz.U. L 26 z 27.1.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1718/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007) (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 12).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)**09 01 05 Wydatki pomocnicze na badania naukowe w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”**

09 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
45 500 000	42 250 000	46 248 539,10

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

09 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 200 000	14 660 000	11 846 719,13

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

09 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
18 736 000	18 000 000	18 186 606,69

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — i2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 02	i2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI							
09 02 01	Ustalanie i wdrażanie polityki UE w dziedzinie usług łączności	1.1	2 350 000	2 000 000	2 300 000	1 740 000	1 591 531,43	2 375 028,16
09 02 02	Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii on-line							
09 02 02 01	Program Bezpieczny Internet	1.1	10 820 000	4 210 000	10 750 000	1 000 000		
09 02 02 02	Zakończenie programu Safer Internet plus — Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii on-line	1.1	—	7 900 000	—	12 000 000	15 286 827,—	10 247 830,76
	Artykuł 09 02 02 — Razem		10 820 000	12 110 000	10 750 000	13 000 000	15 286 827,—	10 247 830,76
09 02 03	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji							
09 02 03 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	5 666 200	5 666 200	5 710 000	5 710 000	5 659 365,54	5 610 972,—
09 02 03 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	1 622 000	1 622 000	2 090 000	2 090 000	2 744 052,—	2 744 052,—
	Artykuł 09 02 03 — Razem		7 288 200	7 288 200	7 800 000	7 800 000	8 403 417,54	8 355 024,—
09 02 04	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd							
09 02 04 01	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾				
09 02 04 02	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	p.m. ⁽²⁾	p.m. ⁽²⁾				
	Artykuł 09 02 04 — Razem		p.m.	p.m.				
	Rozdział 09 02 — Ogółem		20 458 200	21 398 200	20 850 000	22 540 000	25 281 775,97	20 977 882,92

⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 570 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 900 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI *(ciąg dalszy)*

09 02 01 Ustalanie i wdrażanie polityki UE w dziedzinie usług łączności

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 350 000	2 000 000	2 300 000	1 740 000	1 591 531,43	2 375 028,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z zespołem działań stworzonych dla:

- realizacji polityki UE dotyczącej sieci i usług łączności w celu zainicjowania przedsięwzięć mających sprostać wyzwaniom pojawiającym się w tym sektorze,
- promowania i monitorowania nowych ram regulacyjnych z zakresu usług łączności (włącznie z mechanizmem określonym w art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa) (Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33),
- ułatwienia procesu przejścia do społeczeństwa informacyjnego w powiązaniu z sieciami i usługami łączności, w szczególności w wyniku realizacji postanowień szczytu w Lizbonie,
- umożliwienia państwom trzecim realizacji polityki otwarcia swoich rynków w takim samym stopniu jak w Unii Europejskiej.

Szczegółowe cele tych działań obejmują:

- stworzenie polityki UE w dziedzinie usług i sieci komunikacyjnych (włącznie z konwergencją pomiędzy usługami komunikacyjnymi i audiowizualnymi, aspektami związanymi z Internetem itd.),
- rozwój polityki UE w zakresie widma radiowego,
- rozwój działalności w dziedzinach łączności ruchomej i satelitarnej, w szczególności w kontekście częstotliwości,
- analizę sytuacji i przyjętego prawodawstwa w tych obszarach,
- koordynację tych obszarów polityki i inicjatyw związanych ze środowiskiem międzynarodowym (przykładowo WRC, Europejska Organizacja Poczty i Telekomunikacji CEPT itp.),
- rozwój działalności i inicjatyw związanych ze społeczeństwem informacyjnym.

Działania te polegają między innymi na tworzeniu analiz i raportów z postępów, prowadzeniu konsultacji z zainteresowanymi stronami i społeczeństwem, tworzeniu projektów prawodawstwa i monitorowaniu stosowania prawodawstwa.

Środki te obejmują w szczególności umowy o wykonanie analiz, raporty ekspertów, badania szczegółowe, oszacowanie, koordynację, dotacje i współfinansowanie pewnych działań.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI (ciąg dalszy)**09 02 02 Wsparcie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii on-line****09 02 02 01 Program Bezpieczny Internet**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 820 000	4 210 000	10 750 000	1 000 000		

Uwagi

Działanie to ma na celu harmonijne wdrożenie środków operacyjnych i technicznych stworzonych celem wspierania bezpiecznego korzystania z Internetu i innych technologii komunikacyjnych, w szczególności przez dzieci, a także wspierania walki ze szkodliwymi i niezgodnymi z prawem treściami udostępnianymi *on-line*. Program będzie się więc koncentrował na praktycznej pomocy dla użytkowników, w szczególności dzieci, rodziców, opiekunów, nauczycieli i wychowawców.

Cele szczegółowe to:

- zwalczanie niezgodnych z prawem treści oraz szkodliwych zachowań w środowisku *on-line* poprzez działania wspierające służące ograniczeniu ilości niezgodnych z prawem treści dostępnych *on-line* i odpowiednie postępowanie wobec szkodliwych zachowań w środowisku *on-line*, ze szczególnym naciskiem na rozpowszechnianie *on-line* materiałów przedstawiających seksualne wykorzystywanie dzieci oraz na uwodzenie i nękanie,
- wspieranie bezpiecznego środowiska *on-line* poprzez zainicjowanie współpracy zainteresowanych stron, służącej określeniu sposobów promowania bezpiecznego środowiska *on-line* oraz ochrony dzieci przed treściami i zachowaniami, które mogą być dla nich szkodliwe; celem jest zachęcenie zainteresowanych stron do współpracy, przejęcia odpowiedzialności oraz opracowania i wdrożenia systemów samoregulacji,
- podniesienie świadomości wśród społeczeństwa przy pomocy punktów kontaktowych, w których obywatele, a w szczególności dzieci, rodzice, opiekunowie, nauczyciele i wychowawcy będą mogli uzyskać informacje o możliwościach i zagrożeniach związanych z korzystaniem z technologii sieciowych oraz o sposobach bezpiecznego zachowania w środowisku *on-line*,
- stworzenie bazy wiedzy celem ustanowienia, a następnie rozwijania podstaw dla właściwego postępowania w stosunku zarówno do istniejących, jak i nowych zastosowań, zagrożeń i konsekwencji oraz rozpoznanie w tym kontekście zarówno aspektów ilościowych, jak i jakościowych; zdobyta wiedza zostanie wykorzystana podczas realizacji proponowanego programu, a także przy planowaniu odpowiednich działań na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa *on-line* wszystkim użytkownikom.

Program ma doprowadzić do zaangażowania i połączenia sił różnych zainteresowanych stron, których współpraca ma podstawowe znaczenie, lecz jest trudna do osiągnięcia przy braku odpowiednich struktur.

Zainteresowane strony to: podmioty zamieszczające treści w Internecie, firmy oferujące dostęp do Internetu i operatorzy sieci telefonii komórkowej, organy regulacyjne, jednostki normalizacyjne, branżowe jednostki samoregulacji, władze krajowe, regionalne i lokalne odpowiedzialne za sektor, edukację, ochronę konsumenta, sprawy rodziny, ściganie przestępstw, prawa i dobro dziecka oraz organizacje pozarządowe działające w dziedzinie ochrony konsumenta, spraw rodziny, praw i dobra dziecka.

Środki te będą realizowane poprzez następujące działania, których koszty są dzielone:

- projekty pilotażowe i działania z zakresu najlepszych praktyk; doraźne projekty w obszarach właściwych dla programu, w tym projekty demonstrujące najlepsze praktyki lub wykorzystujące innowacyjne zastosowanie istniejących technologii,
- sieci i działania krajowe łączące różne zainteresowane strony w celu zapewnienia realizacji działania w całej Europie oraz ułatwienia koordynacji i przekazywania wiedzy,
- ogólnoeuropejskie porównawcze badania sposobów korzystania z technologii sieciowych przez dzieci i dorosłych, wynikających z nich zagrożeń dla dzieci oraz wpływu szkodliwych praktyk na dzieci, a także aspektów psychologicznych i behawioralnych ze szczególnym uwzględnieniem seksualnego wykorzystywania dzieci związanego z korzystaniem z technologii sieciowych, jak również badania nowych sytuacji zagrożenia wynikających ze zmian behawioralnych lub rozwoju technologii itp.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI (ciąg dalszy)**09 02 02** (ciąg dalszy)

09 02 02 01 (ciąg dalszy)

W przygotowaniu programu lub przygotowaniu przyszłych działań pomogą działania towarzyszące. Obejmować one będą:

- benchmarking i badania opinii z zastosowaniem porównywalnych metod w celu uzyskania dla wszystkich państw członkowskich wiarygodnych danych dotyczących bezpiecznego korzystania z technologii sieciowych,
- techniczną ocenę technologii, takich jak filtrowanie, które mają wspierać bezpieczne korzystanie z Internetu i nowych technologii sieciowych,
- badania mające na celu wspieranie programu i działań prowadzonych w jego ramach,
- wymianę informacji poprzez konferencje, seminaria, warsztaty lub inne spotkania oraz zarządzanie działaniami połączonymi,
- działania związane z upowszechnianiem, informowaniem i komunikacją.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Część środków z tej pozycji budżetowej zostanie wykorzystana na wspieranie projektów służących badaniu i upowszechnianiu wzorcowych praktyk w całej UE oraz stworzenie ram oceny poziomu i działań z zakresu edukacji medialnej. Szczególna uwaga może zostać poświęcona projektom, które analizują obraz mediów i przedstawiane przez nie wartości, zachęcają do produkcji i dystrybucji treści związanych z edukacją medialną, stymulują korzystanie z mediów w celu poprawy udziału w życiu społecznym i koncentrują się na realizacji inicjatyw w zakresie edukacji medialnej łączących przemysł medialny ze światem edukacji. Beneficjentami mogą być organizacje z sektora publicznego i prywatnego, które posiadają wiedzę i doświadczenie w Europie na temat kwestii związanych z edukacją medialną.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1351/2008/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ustanowienia wieloletniego wspólnotowego programu ochrony dzieci korzystających z Internetu oraz innych technologii komunikacyjnych (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 118).

09 02 02 02 Zakończenie programu Safer Internet plus — Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii *on-line*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	7 900 000	—	12 000 000	15 286 827,—	10 247 830,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programu Safer Internet plus.

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI (ciąg dalszy)**09 02 02** (ciąg dalszy)

09 02 02 02 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 854/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. w sprawie ustanowienia wieloletniego programu wspólnotowego na rzecz promowania bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii sieciowych (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, s. 1).

09 02 03 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji

09 02 03 01 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 666 200	5 666 200	5 710 000	5 710 000	5 659 365,54	5 610 972,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (EABSI) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 460/2004.

Agencja została utworzona do poprawy zdolności Wspólnoty, państw członkowskich i, w konsekwencji, środowiska biznesu, do zapobiegania problemom dotyczącym bezpieczeństwa sieci i informacji i do adresowania ich i reagowania na nie. Dla uzyskania tego celu EABSI będzie rozwijała wysokie standardy wiedzy specjalistycznej i stymulowała zakrojoną na szeroką skalę współpracę pomiędzy stronami działającymi w sektorze publicznym i prywatnym.

EABSI ma za cel udzielanie pomocy i dostarczanie Komisji i państwom członkowskim informacji dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem sieci i informacji, które leżą w zakresie jej kompetencji, i pomoc Komisji, gdy ta takiej pomocy żąda, w technicznych pracach przygotowawczych na rzecz aktualizacji i opracowywania prawodawstwa wspólnotowego w dziedzinie bezpieczeństwa sieci i informacji.

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI (ciąg dalszy)

09 02 03 (ciąg dalszy)

09 02 03 01 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który należy wprowadzić w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1007/2008 z dnia 24 września 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 460/2004 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji w zakresie okresu jej działania (Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 1).

09 02 03 02 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 622 000	1 622 000	2 090 000	2 090 000	2 744 052,—	2 744 052,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Na podstawie art. 185 nowego rozporządzenia finansowego i stosownych artykułów ramowego rozporządzenia finansowego dla każdego organu utworzonego przez Komisję rola władz budżetowych została wzmocniona.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który należy wprowadzić w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 7 928 200 EUR. Kwotę 640 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodano do kwoty 7 288 200 EUR zapisanej w budżecie.

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI (ciąg dalszy)**09 02 03** (ciąg dalszy)

09 02 03 02 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1007/2008 z dnia 24 września 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 460/2004 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji w zakresie okresu jej działania (Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 1).

09 02 04 Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd*Uwagi**Nowy artykuł*

09 02 04 01 Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 570 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 2 570 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu Organu Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC).

BEREC jest wyspecjalizowanym i niezależnym organem doradczym złożonym z ekspertów, wspierającym Komisję i krajowe organy regulacyjne w zakresie wdrażania ram regulacyjnych UE dotyczących łączności elektronicznej w celu propagowania spójnego podejścia regulacyjnego w całej Unii Europejskiej.

W skład BEREC wchodzi Rada Organów Regulacyjnych wraz z Urzędem będącym organem Wspólnoty posiadającym osobowość prawną, który zapewnia BEREC wsparcie w zakresie administracji i wiedzy fachowej w zakresie wykonywania zadań powierzonych BEREC na mocy rozporządzenia ustanawiającego.

W zależności od porozumienia z państwami EFTA do środków zapisanych w niniejszej pozycji dodane zostaną wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego (WE) nr 1211/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Urząd (Dz.U. L 337 z 18.12.2009, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — I2010 — POLITYKA ŁĄCZNOŚCI ELEKTRONICZNEJ I BEZPIECZEŃSTWO SIECI (ciąg dalszy)**09 02 04** (ciąg dalszy)

09 02 04 02 Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 900 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					
⁽²⁾ Środki w wysokości 900 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Na podstawie art. 185 rozporządzenia finansowego i stosownych artykułów ramowego rozporządzenia finansowego dla każdego organu utworzonego przez Wspólnoty rola władz budżetowych została wzmocniona.

W zależności od porozumienia z państwami EFTA do środków zapisanych w niniejszej pozycji dodane zostaną wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego (WE) nr 1211/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Urząd (Dz.U. L 337 z 18.12.2009, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — i2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 03	i2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK)							
09 03 01	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych							
		1.1	111 000 000	87 500 000	110 300 000	36 000 000	52 203 051,36	32 199 914,14
09 03 02	Zakończenie programu eContent plus — Promowanie europejskich treści cyfrowych							
		1.1	—	30 400 000	—	30 600 000	43 586 733,83	27 733 949,46
09 03 03	Działania przygotowawcze zmierzające do utworzenia systemu internetowego w celu zapewnienia doskonalszego prawodawstwa i udziału społeczeństwa							
		1.1	—	1 077 000	p.m.	1 900 000	4 955 485,—	2 364 406,—
09 03 04	Zakończenie poprzednich programów							
09 03 04 01	Zakończenie działań związanych z tworzeniem transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (eTEN)	1.1	—	6 260 000	—	14 500 000	53 610,53	22 902 700,03
09 03 04 02	Zakończenie programu Modinis	1.1	—	p.m.	—	2 600 000	11 969,57	4 623 109,68
	Artykuł 09 03 04 — Razem		—	6 260 000	—	17 100 000	65 580,10	27 525 809,71
	Rozdział 09 03 — Ogółem		111 000 000	125 237 000	110 300 000	85 600 000	100 810 850,29	89 824 079,31

09 03 01 **Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
111 000 000	87 500 000	110 300 000	36 000 000	52 203 051,36	32 199 914,14

Uwagi

Program na rzecz wspierania polityki TIK jest jednym z programów szczegółowych Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP). Jest on związany z nowym instrumentem legislacyjnym w kontekście ram finansowych 2007–2013.

Wzmocnione zostaną działania na szczeblu UE stymulujące szersze stosowanie TIK. Działania synergetyczne na szczeblu UE mają na celu ograniczenie niepewności i ryzyka związanych ze zbędnym powieleniem działań poprzez dzielenie się doświadczeniami i wnioskami z doświadczeń i ich stosowanie; promowanie wymiaru rynku wewnętrznego usług powstałych dzięki TIK promujących interoperacyjność i zapobiegających rozdrobnieniu. Mają również na celu stymulowanie otoczenia regulacyjnego i technologicznego niezbędnego do promowania innowacji i pokonywania potencjalnych barier (np. kulturalnych, lingwistycznych, technicznych, prawnych oraz wynikających z niepełnosprawności lub takich stanów, jak dysleksja, dyspraksja, dysfazja i dyskalkulia).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — I2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK) *(ciąg dalszy)***09 03 01** *(ciąg dalszy)*

Jak wskazano w podstawie prawnej, program na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK zapewnia następujące działania:

- a) rozwój jednolitej europejskiej przestrzeni informacyjnej oraz wzmocnienie wewnętrznego rynku produktów i usług informacyjnych;
- b) stymulowanie innowacji poprzez szersze wykorzystanie technologii informacyjnych i komunikacyjnych;
- c) tworzenie integracyjnego społeczeństwa informacyjnego oraz bardziej wydajnych i skutecznych usług w zakresie interesu publicznego oraz poprawę jakości życia, zwłaszcza dla osób niepełnosprawnych i takich, które cierpią na dysleksję, dyspraksję, dysfazję i dyskalkulię.

Nastąpi to w szczególności poprzez wspieranie rozwoju usług opartych na technologiach informacyjnych i komunikacyjnych oraz rozwoju i wykorzystywania zasobów cyfrowych w obszarach służących interesowi publicznemu, takich jak: TIK dla opieki zdrowotnej i integracji społecznej; TIK na rzecz administracji i dobrych rządów; TIK na rzecz efektywności energetycznej, inteligentnej mobilności i ochrony środowiska; biblioteki cyfrowe, lepsze wykorzystanie informacji sektora publicznego, edukacji i kształcenia.

Część środków na program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (ICT PSP) może zostać wykorzystana w celu przetestowania i wsparcia rozmieszczenia w UE numeru alarmowego „112” następnej generacji, innowacyjnych usług dla interoperacyjnych służb ratowniczych i usług numeru alarmowego „112” dla wszystkich obywateli, umożliwiających szybsze i skuteczniejsze reagowanie i ratowanie życia, między innymi dzięki reorganizacji i uproszczeniu tradycyjnej struktury telefonu alarmowego oraz obniżeniu jego kosztów w celu zapewnienia optymalnej reakcji na wezwania zgłaszane pod numerem „112” przez obywateli, w tym także osoby niepełnosprawne.

Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (program na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK) w ramach programu na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) będzie wspierał szersze wykorzystywanie TIK na rzecz udoskonalonych usług. Umożliwi on również przedsiębiorstwom europejskim, a szczególnie MŚP, korzystanie z nowych możliwości stwarzanych przez wzrost zapotrzebowania na usługi oparte o technologie informacyjne i komunikacyjne. Jak zaznaczono w podstawie prawnej, wspieranie rozwoju i wykorzystania zasobów cyfrowych jest w pełni uwzględnione w programie na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK, poczynając od 2009 r. W okresie przejściowym w latach 2007–2008 realizacja tych działań następuje w ramach programu eContent plus (na podstawie prawnej tego programu).

W każdym roku zasadnicza część tego wsparcia przeznaczona będzie na ograniczoną liczbę projektów pilotażowych o dużym oddziaływaniu oraz na działania z zakresu najlepszych praktyk. Podjęte zostaną również środki towarzyszące, takie jak sieci tematyczne obejmujące różne zainteresowane strony w zakresie danych celów szczegółowych. Będą one uzupełniane monitorowaniem europejskiego społeczeństwa informacyjnego poprzez środki dostarczające wiedzę wyjściową niezbędną do podejmowania decyzji politycznych oraz działania promujące i szerzące wiedzę na temat korzyści, jakie technologie informacyjne i komunikacyjne przynoszą obywatelom, przedsiębiorstwom (szczególnie MŚP) lub organizacjom publicznym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich uwzględnionych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków do wpisania w niniejszej pozycji zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

ROZDZIAŁ 09 03 — I2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK) (ciąg dalszy)**09 03 02 Zakończenie programu eContent plus — Promowanie europejskich treści cyfrowych**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	30 400 000	—	30 600 000	43 586 733,83	27 733 949,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programu eContent plus.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 96/339/WE z dnia 20 maja 1996 r. przyjmująca wieloletni wspólnotowy program mający na celu stymulowanie rozwoju europejskiego przemysłu w zakresie treści multimedialnych i wykorzystania zasobów multimedialnych w powstającym społeczeństwie informacyjnym (INFO 2000) (Dz.U. L 129 z 30.5.1996, s. 24).

Decyzja Rady 96/664/WE z dnia 21 listopada 1996 r. w sprawie przyjęcia wieloletniego wspólnotowego programu promowania różnorodności językowej w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 306 z 28.11.1996, s. 40).

Decyzja Rady 2001/48/CE z dnia 22 grudnia 2000 r. przyjmująca wieloletni wspólnotowy program mający na celu stymulowanie rozwoju i wykorzystania europejskich zasobów cyfrowych w sieciach globalnych oraz promowanie różnorodności językowej w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 14 z 18.1.2001, s. 32).

Decyzja nr 456/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2005 r. ustanawiająca wieloletni program Wspólnoty w celu podniesienia dostępności, funkcjonalności i użyteczności treści cyfrowych w Europie (Dz.U. L 79 z 24.3.2005, s. 1).

09 03 03 Działania przygotowawcze zmierzające do utworzenia systemu internetowego w celu zapewnienia doskonalszego prawodawstwa i udziału społeczeństwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 077 000	p.m.	1 900 000	4 955 485,—	2 364 406,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących utworzenia systemu internetowego w celu zapewnienia lepszego prawodawstwa i większego udziału społeczeństwa.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — I2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK) (ciąg dalszy)

09 03 04 Zakończenie poprzednich programów

09 03 04 01 Zakończenie działań związanych z tworzeniem transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (eTEN)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	6 260 000	—	14 500 000	53 610,53	22 902 700,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących sieci w sektorach telekomunikacji.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1).

Decyzja nr 2717/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 listopada 1995 r. w sprawie wspólnotowych wytycznych dotyczących rozwoju EURO-ISDN (sieci cyfrowej z integracją usług) jako sieci transeuropejskiej (Dz.U. L 282 z 24.11.1995, s. 16).

Decyzja nr 1336/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 1997 r. w sprawie zbioru wytycznych dla transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (Dz.U. L 183 z 11.7.1997, s. 12).

09 03 04 02 Zakończenie programu Modinis

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	2 600 000	11 969,57	4 623 109,68

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących wieloletniego programu Modinis.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — I2010 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII TELEINFORMATYCZNYCH (TIK) *(ciąg dalszy)***09 03 04** *(ciąg dalszy)*09 03 04 02 *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Decyzja Rady 98/253/WE z dnia 30 marca 1998 r. przyjmująca wieloletni program wspólnotowy w celu stymulowania tworzenia społeczeństwa informacyjnego w Europie („społeczeństwo informacyjne”) (Dz.U. L 107 z 7.4.1998, s. 10).

Decyzja nr 2256/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. przyjmująca wieloletni program (2003–2005) monitorowania planu działań eEuropa 2005, rozpowszechniania dobrych praktyk oraz poprawy bezpieczeństwa sieci i informacji (Modinis) (Dz.U. L 336 z 23.12.2003, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — i2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 04	i2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK)							
09 04 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (TIK — Współpraca)							
09 04 01 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (TIK — Współpraca)	1.1	1 022 601 000	984 467 000	933 330 000	635 000 000	1 019 915 737,94	689 879 243,04
09 04 01 02	Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	1.1	53 816 000	21 500 000	53 500 000	25 200 000	33 813 999,59	0,—
09 04 01 03	Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	1.1	1 761 000	1 761 000	2 000 000	1 900 000	17 000,—	7 467,78
09 04 01 04	Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	1.1	63 405 000	22 000 000	55 000 000	28 500 000	35 657 728,19	0,—
09 04 01 05	Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	1.1	1 272 000	1 272 000	2 000 000	1 900 000	17 000,—	6 986,07
	Artykuł 09 04 01 — Razem		1 142 855 000	1 031 000 000	1 045 830 000	692 500 000	1 089 421 465,72	689 893 696,89
09 04 02	Środki pochodzące ze składek od stron trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 451 232,95	58 796 269,21
09 04 03	Zakończenie wcześniejszych programów ramowych WE (sprzed 2007 r.)	1.1	—	112 000 000	—	262 000 000	1 681 339,35	557 125 232,56
	Rozdział 09 04 — Ogółem		1 142 855 000	1 143 000 000	1 045 830 000	954 500 000	1 117 554 038,02	1 305 815 198,66

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 163 Traktatu WE (obecnie art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej), w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o europejską przestrzeń badawczą, tzn. wspieranie współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach w całej UE, zwiększanie dynamiki, kreatywności i wysokiej jakości europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, ilościowe i jakościowe wzmocnienie zasobów ludzkich w obszarze badań naukowych i techniki w Europie oraz zwiększenie zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie i zapewnienie ich optymalnego wykorzystania.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)

Środki te będą wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach UE/wspólnotowych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 09 04 02.

09 04 01 Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (TIK — Współpraca)**09 04 01 01 Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (TIK — Współpraca)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 022 601 000	984 467 000	933 330 000	635 000 000	1 019 915 737,94	689 879 243,04

Uwagi

Celem siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej na rzecz badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca” jest poprawa konkurencyjności europejskiego przemysłu oraz umożliwienie Europie opanowania i kształtowania przyszłego rozwoju TIK, tak by zaspokoić potrzeby społeczeństwa i gospodarki.

Działania wzmocnią bazę naukową i technologiczną Europy i zapewnią jej wiodącą na świecie rolę w dziedzinie TIK oraz, poprzez wykorzystanie TIK, pobudzą innowacje, a także zapewnią sprawne przełożenie postępów w dziedzinie TIK na korzyści dla europejskich obywateli, przedsiębiorstw, przemysłu oraz rządów.

Obszar TIK ustanawia priorytety w zakresie badań strategicznych wokół kluczowych filarów technologii, zapewnia pełną integrację technologii oraz wiedzę i środki w celu opracowania wielu innowacyjnych zastosowań TIK.

Działania będą dźwignią postępu przemysłowego i technologicznego w sektorze TIK oraz polepszą konkurencyjność ważnych sektorów intensywnie wykorzystujących TIK zarówno poprzez innowacyjne i wysokowartościowe produkty i usługi oparte na tych technologiach, jak i poprzez nowe lub ulepszone procesy organizacyjne w przedsiębiorstwach i administracji. W ramach tematu wsparcie zostanie udzielone również innym politykom Unii Europejskiej poprzez mobilizację TIK w celu sprostania potrzebom publicznym i społecznym.

Działania obejmują współpracę, tworzenie sieci współpracy oraz inicjatywy na rzecz koordynacji programów krajowych. W niniejszym artykule wprowadzono również koszty niezależnych ekspertów, którzy biorą udział w ocenie składanych wniosków i przeglądach projektów; koszty spotkań i posiedzeń, konferencji, warsztatów i seminariów będących w interesie Europy i organizowanych przez Komisję; koszty badań, analiz i ocen; koszty monitorowania i oceny programów szczegółowych i programów ramowych; koszty środków monitorowania programów i upowszechniania ich wyników, w tym środków przewidzianych w poprzednich programach ramowych.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)***09 04 01** *(ciąg dalszy)*09 04 01 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

09 04 01 02 Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
53 816 000	21 500 000	53 500 000	25 200 000	33 813 999,59	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”, a w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera realizację działań badawczo-rozwojowych, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków wspólnotowych, krajowych i prywatnych, aby zwiększyć łączne nakłady na badania i rozwój w dziedzinie systemów wbudowanych oraz ułatwić współpracę sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia efektywność i trwałość wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych,
- zapewnia synergę i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie systemów wbudowanych, w tym stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka).

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 02 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52).

09 04 01 03 Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 761 000	1 761 000	2 000 000	1 900 000	17 000,—	7 467,78

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera realizację działań badawczo-rozwojowych, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków wspólnotowych, krajowych i prywatnych, aby zwiększyć łączne nakłady na badania i rozwój w dziedzinie systemów wbudowanych oraz ułatwić współpracę sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia efektywność i trwałość wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych,
- zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie systemów wbudowanych, w tym stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)***09 04 01** *(ciąg dalszy)*09 04 01 03 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52).

09 04 01 04 Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
63 405 000	22 000 000	55 000 000	28 500 000	35 657 728,19	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”.

Przedsiębiorstwo to w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera działania wymagane dla realizacji programu badań, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków wspólnotowych, krajowych i prywatnych, aby zwiększyć łączne nakłady na badania i rozwój w dziedzinie nanoelektroniki oraz ułatwić współpracę sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie nanoelektroniki, w tym — tam gdzie może to przynieść dodatkowe korzyści — stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka),
- wspiera zaangażowanie MŚP w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 04 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21).

09 04 01 05 Współpraca — Technologie informacyjne i komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 272 000	1 272 000	2 000 000	1 900 000	17 000,—	6 986,07

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne” programu szczegółowego „Współpraca”.

Przedsiębiorstwo to w szczególności:

- definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,
- wspiera działania wymagane dla realizacji programu badań, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,
- wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków wspólnotowych, krajowych i prywatnych, aby zwiększyć łączne nakłady na badania i rozwój w dziedzinie nanoelektroniki oraz ułatwić współpracę sektorów publicznego i prywatnego,
- zapewnia synergii i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie nanoelektroniki, w tym — tam gdzie może to przynieść dodatkowe korzyści — stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka),
- wspiera zaangażowanie MŚP w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) (ciąg dalszy)**09 04 01** (ciąg dalszy)

09 04 01 05 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21).

09 04 02 Środki pochodzące ze składek od stron trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 451 232,95	58 796 269,21

Uwagi

Środki te pokrywają wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

09 04 03 Zakończenie wcześniejszych programów ramowych WE (sprzed 2007 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	112 000 000	—	262 000 000	1 681 339,35	557 125 232,56

Uwagi

Dawne pozycje 09 04 03 01 i 09 04 03 02

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących zakończenia wcześniejszych programów ramowych WE.

ROZDZIAŁ 09 04 — I2010 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNE I KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)***09 04 03** *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/835/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Strukturyzacja Europejskiej Przestrzeni Badawczej” (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 44).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 05 — MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 05	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA							
09 05 01	Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	1.1	108 473 000	70 000 000	96 806 000	66 869 000	81 036 565,—	58 439 966,—
	Rozdział 09 05 — Ogółem		108 473 000	70 000 000	96 806 000	66 869 000	81 036 565,—	58 439 966,—

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013).

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 163 Traktatu WE (obecnie art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej), w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o europejską przestrzeń badawczą, tzn. wspieranie współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach w całej UE, zwiększanie dynamiki, kreatywności i wysokiej jakości europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, ilościowe i jakościowe wzmocnienie zasobów ludzkich w obszarze badań naukowych i techniki w Europie oraz zwiększenie zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie i zapewnienie ich optymalnego wykorzystania.

Środki te będą wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013).

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach UE/wspólnotowych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 09 04 02.

09 05 01

Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
108 473 000	70 000 000	96 806 000	66 869 000	81 036 565,—	58 439 966,—

Uwagi

Inwestowanie w wiedzę jest dla Europy najlepszym sposobem wspierania trwałego wzrostu gospodarczego w globalizowanej gospodarce, a program w dziedzinie badań stanowi fundament europejskiej polityki na rzecz wiedzy. Program szczegółowy „Możliwości” w ramach siódmego programu ramowego w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji ma na celu zwiększenie możliwości w zakresie badań i innowacji w całej Europie, umożliwiając powstanie i rozwój wielodyscyplinarnych ośrodków badawczych stanowiących bieguny doskonałości. W szczególności infrastruktura badawcza odgrywa zasadniczą rolę we wspieraniu tworzenia wiedzy, jej rozpowszechniania i wykorzystania, co z kolei sprzyja innowacjom.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 05 — MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA *(ciąg dalszy)***09 05 01** *(ciąg dalszy)*

Działanie to jest ukierunkowane w szczególności na budowę infrastruktury opartej o technologie informacyjne i komunikacyjne, czyli e-infrastruktury. E-infrastruktura zapewnia usługi dla świata nauki, udostępniając wirtualnym społecznościom wydajne, rozproszone zasoby oparte na technologiach informacyjnych i komunikacyjnych (moc obliczeniowa, przyłączenie do sieci, gromadzenie danych, dane i oprzyrządowanie). Wzmocnienie podejścia europejskiego w tej dziedzinie zapewnia synergie pomiędzy infrastrukturami lub inicjatywami krajowymi, umożliwia osiągnięcie „masy krytycznej”, ułatwia nowe inwestycje i służy uzyskaniu pozycji światowego lidera. Może się ono w znacznym stopniu przyczynić do pobudzenia i wykorzystania europejskiego potencjału naukowo-badawczego oraz konsolidacji e-infrastruktury jako istotnego elementu europejskiej przestrzeni badawczej, zwiastuna innowacji interdyscyplinarnych i siły sprawczej zmian w sposobie prowadzenia badań naukowych.

W niniejszym artykule wprowadzono również koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, koszty badań, dotacji, monitorowania i oceny programów szczególnych, programów ramowych, finansowanie analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Unii dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań UE, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej, i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidzianymi w poprzednich programach ramowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 06 — i2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 06	i2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA							
09 06 01	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego							
09 06 01 01	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego	3.2	101 678 500	92 100 000	97 580 000	80 000 000	107 669 745,24	79 029 786,39
09 06 01 02	Działanie przygotowawcze dotyczące realizacji programów Media 2 007 w krajach trzecich	4	1 000 000	780 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	1 203 453,92
	Artykuł 09 06 01 — Razem		102 678 500	92 880 000	102 580 000	85 000 000	109 669 745,24	80 233 240,31
09 06 02	Zakończenie poprzednich programów MEDIA	3.2	—	1 000 000	—	5 000 000	0,—	22 662 337,08
09 06 03	Inne działania w sektorze audiowizualnym i sektorze mediów	3.2	950 000	1 200 000	950 000	1 200 000	731 269,10	1 335 652,50
09 06 04	Wzrost gospodarczy a sektor audiowizualny: działania przygotowawcze do inicjatywy audiowizualnej i2i	3.2	500 000	500 000				
09 06 05	Działanie przygotowawcze — Program Erasmus dla dziennikarzy	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 09 06 — Ogółem		104 128 500	95 580 000	103 530 000	91 200 000	110 401 014,34	104 231 229,89

09 06 01 MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego

09 06 01 01 MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
101 678 500	92 100 000	97 580 000	80 000 000	107 669 745,24	79 029 786,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań:

— wsparcie fazy przedprodukcyjnej:

- pomoc dla specjalistów z branży audiowizualnej w nabywaniu kwalifikacji i umiejętności z zakresu pisania scenariuszy, zarządzania i nowych technologii. Na przykład: wspieranie mobilności osób prowadzących szkolenia; stypendia dla specjalistów z nowych państw członkowskich,
- wsparcie w tworzeniu utworów audiowizualnych, pod względem artystycznym (scenariusze), jak również aspektów ekonomicznych (strategie produkcji, dystrybucji i promocji). Na przykład: wspieranie poszczególnych projektów lub zbiorów projektów; wsparcie przeznaczone na ułatwienie MŚP dostępu do finansowania,

ROZDZIAŁ 09 06 — I2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA (ciąg dalszy)**09 06 01** (ciąg dalszy)

09 06 01 01 (ciąg dalszy)

- wsparcie fazy poprodukcyjnej:
 - wsparcie międzynarodowej dystrybucji prac europejskich, poprawy dostępu do zagranicznych prac europejskich. Na przykład: wsparcie dystrybucji kinowej i wideo dla zagranicznych filmów europejskich; automatyczne i selektywne wsparcie dystrybucji europejskich filmów zagranicznych, wsparcie dla zestawów promocyjnych, wsparcie digitalizacji,
 - poprawa promocji utworów europejskich. Na przykład: zapewnienie specjalistom dostępu do rynków europejskich i międzynarodowych; zapewnienie publiczności dostępu do utworów odzwierciedlających różnorodność kulturową Europy,
- wsparcie innowacji i umożliwienie programom adaptacji do zmian technologicznych. Działanie: wsparcie projektów pilotażowych, szczególnie w zakresie technologii cyfrowych,
- wsparcie sieci biur informacyjnych (Biura ds. Programu MEDIA) w całej Europie,
- wsparcie na rzecz Europejskiego Obserwatorium Audiowizualnego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę przyznania dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z podstawą prawną programu MEDIA 2007 część środków z tej pozycji w budżecie zostanie wykorzystana na promowanie i wspieranie inicjatyw opartych na edukacji obrazem, organizowanych w ramach festiwali skierowanych do młodej publiczności, w szczególności w ścisłej współpracy ze szkołami i innymi instytucjami. Beneficjentami mogą być organizacje z sektora publicznego i prywatnego, które posiadają specjalistyczną wiedzę i doświadczenie w Europie na temat kwestii związanych z umiejętnością korzystania z mediów.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1718/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007) (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 12).

Zob. również pozycja 09 01 04 30.

09 06 01 02 Działanie przygotowawcze dotyczące realizacji programów Media 2007 w krajach trzecich

Dane liczbowe (Środki źródnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	780 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	1 203 453,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działania przygotowawczego „MEDIA International”. W jego ramach finansowane będą działania, które nie są objęte innymi programami i które służą wzmocnieniu współpracy między sektorami audiowizualnymi w krajach trzecich i w państwach członkowskich. Działanie to może stanowić dla Komisji punkt wyjścia dla nowego programu w zakresie współpracy w sektorze audiowizualnym między Unią Europejską i krajami trzecimi.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 06 — I2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA (ciąg dalszy)**09 06 01** (ciąg dalszy)**09 06 01 02** (ciąg dalszy)

Działanie przygotowawcze „MEDIA International” służy następującym trzem celom:

- wzmocnieniu wymiany informacji i podniesieniu poziomu wiedzy specjalistów na temat zagranicznych rynków audiowizualnych,
- zwiększeniu konkurencyjności i polepszeniu dystrybucji utworów kinematograficznych i audiowizualnych z krajów trzecich na rynkach europejskich i na zasadzie wzajemności — europejskich utworów kinematograficznych i audiowizualnych w krajach trzecich,
- podniesieniu liczby odbiorców nieeuropejskich utworów kinematograficznych i audiowizualnych na rynkach europejskich i na zasadzie wzajemności — europejskich utworów kinematograficznych i audiowizualnych w krajach trzecich.

Aby osiągnąć te cele w ramach działania przygotowawczego, wsparcie uzyska pięć kategorii działań:

- działania szkoleniowe ukierunkowane głównie na zapewnienie bardziej dogłębnego zrozumienia funkcjonowania rynków audiowizualnych na poziomie międzynarodowym,
- działania promocyjne, które poprzez interwencje na wczesnym etapie lub na poziomie produkcji ułatwią dostęp do międzynarodowych rynków utworów kinematograficznych i audiowizualnych,
- działania dystrybucyjne ukierunkowane na zwiększenie różnicowania i zasięgu promocji (kampanie reklamowe, narzędzia marketingowe) ekskluzywnych premier utworów kinematograficznych z krajów trzecich w kinach Unii Europejskiej i na zasadzie wzajemności — ekskluzywnych premier filmów europejskich w kinach tych krajów trzecich,
- inicjatywy mające na celu polepszenie warunków ujmowania w programie i warunków pokazów ekskluzywnych premier filmów z krajów trzecich w kinach europejskich i na zasadzie wzajemności — ekskluzywnych premier filmów europejskich w kinach tych krajów trzecich,
- działania, w szczególności w dziedzinie znajomości utworów filmowych i audiowizualnych, umożliwiające zwiększenie i utrwalenie zapotrzebowania publiczności (w szczególności młodych ludzi) na zróżnicowane kulturowo treści kinematograficzne i audiowizualne.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

09 06 02**Zakończenie poprzednich programów MEDIA**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	—	5 000 000	0,—	22 662 337,08

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programów MEDIA.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 06 — I2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA (ciąg dalszy)**09 06 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 95/563/WE z dnia 10 lipca 1995 r. w sprawie wprowadzania w życie programu zachęcającego do rozwijania i dystrybucji europejskich dzieł audiowizualnych (Media II — Rozwój i dystrybucja) (1996–2000) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 25).

Decyzja Rady 95/564/WE z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wprowadzania w życie programu szkoleniowego dla osób zatrudnionych w europejskim przemyśle audiowizualnym (Media II — Kształcenie) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 33).

Decyzja Rady 2000/821/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie realizacji programu wspierającego rozwój, rozpowszechnianie i promocję europejskich utworów audiowizualnych (MEDIA Plus — Rozwój, Rozpowszechnianie i Promocja) (2001–2005) (Dz.U. L 336 z 30.12.2000, s. 82).

Decyzja nr 163/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 stycznia 2001 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu kształcenia dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA — Kształcenie) (2001–2005) (Dz.U. L 26 z 27.1.2001, s. 1).

09 06 03 *Inne działania w sektorze audiowizualnym i sektorze mediów**Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
950 000	1 200 000	950 000	1 200 000	731 269,10	1 335 652,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań:

- wdrożenie dyrektywy o audiowizualnych usługach medialnych, oraz
- monitorowanie rozwoju mediów, w tym pluralizmu.

Podstawa prawna

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 89/552/EWG z dnia 3 października 1989 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) (Dz.U. L 298 z 17.10.1989, s. 23).

09 06 04 *Wzrost gospodarczy a sektor audiowizualny: działania przygotowawcze do inicjatywy audiowizualnej i2i**Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000	500 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dokończenia działań przygotowawczych wspieranych w ramach inicjatywy audiowizualnej i2i.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 06 — I2010 — POLITYKA AUDIOWIZUALNA I PROGRAM MEDIA (ciąg dalszy)

09 06 05 Działanie przygotowawcze — Program Erasmus dla dziennikarzy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Zapewnianie pluralizmu w Europie to jeden z najważniejszych celów polityki UE w zakresie mediów. Skutecznym sposobem wzmocnienia pluralizmu jest zapewnienie dziennikarzom dostępu do pluralizmu. Można by to osiągnąć poprzez finansowanie wymian dziennikarzy z różnych krajów i pracujących dla różnych mediów w Unii Europejskiej. Celem jest umożliwienie dziennikarzom szerszego i bardziej dogłębnego zrozumienia Unii Europejskiej i jej różnych mediów i kultur.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE”

TYTUŁ 10

BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 10

BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

Cele ogólne

- Zapewnienie solidnego wsparcia naukowego i technicznego osobom odpowiedzialnym za kształtowanie polityki UE,
- najwyższej klasy osiągnięcia naukowe w kluczowych obszarach,
- zapewnienie długookresowego programu likwidacji obiektów jądrowych i gospodarki odpadami radioaktywnymi.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE”	316 450 000	316 450 000	300 040 000	300 040 000	318 006 755,25	318 006 755,25
10 02	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — WE	30 613 000	32 000 000	30 000 000	29 120 000	32 118 541,11	29 268 134,32
10 03	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM	9 358 000	9 300 000	8 200 000	9 060 000	10 088 397,03	8 650 221,16
10 04	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ	p.m.	797 000	p.m.	1 300 000	20 427 088,81	22 389 103,58
10 05	ZOBOWIĄZANIA HISTORYCZNE WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ W SEKTORZE ATOMOWYM, PODEJMOWANYCH PRZEZ WSPÓLNY OŚRODEK BADAWCZY W RAMACH TRAKTATU EURATOM	26 900 000	33 000 000	32 600 000	26 200 000	22 587 464,84	22 845 641,26
Tytuł 10 — Ogółem		383 321 000	391 547 000	370 840 000	365 720 000	403 228 247,04	401 159 855,57

Uwagi

Uwagi te dotyczą wszystkich podpunktów budżetu w obszarze bezpośredniej polityki badawczej (z wyjątkiem rozdziału 10 05).

Środki te pokrywają nie tylko wydatki na działalność i personel objęty regulaminem pracowniczym, lecz również inne wydatki związane z pracownikami, kontraktowaniem, infrastrukturą, informacją i publikacjami i wszelkie inne wydatki administracyjne w związku z działaniami w zakresie badań naukowych i rozwoju technologicznego, w tym z badaniami poszukiwawczymi.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycjach 6 2 2 4 i 6 2 2 5 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Dochody różne mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach rozdziałów 10 02, 10 03, 10 04 lub artykułu 10 01 05, w zależności od ich przeznaczenia.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. W pozycji 6 0 1 3 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułami 10 02 02 i 10 03 02.

Środki w ramach tego tytułu pokrywają około 15 % kosztów personelu pracującego w działach finansowych i administracyjnych Wspólnego Centrum Badawczego oraz zapotrzebowania tych działów na środki wsparcia.

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 10

BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZ- POŚREDNIE BADANIA NAUKO- WE”				
10 01 05	Wydatki pomocnicze na działa- nia w obszarze polityki „Bezpo- średnie badania naukowe”				
10 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	185 990 000	178 560 000	174 073 524,17
10 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo- badawczy	1.1	40 324 000	38 780 000	50 020 092,18
10 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	1.1	90 136 000	82 700 000	93 913 138,90
	Artykuł 10 01 05 — Razem		316 450 000	300 040 000	318 006 755,25
	Rozdział 10 01 — Ogółem		316 450 000	300 040 000	318 006 755,25

10 01 05 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Bezpośrednie badania naukowe”

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody uwzględnione w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 6 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycjach 6 2 2 1, 6 2 2 4 i 6 2 2 5 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków. Dochody takie zostaną wykorzystane między innymi na pokrycie wydatków poniesionych na pracowników i zasoby w zakresie prac stron trzecich realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze.

Środki te mogą być uzupełnione przez udział Wspólnego Centrum Badawczego na zasadach konkurencyjnych w działaniach pośrednich i działalności technicznej wspierającej obszary polityki UE/wspólnotowej.

10 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
185 990 000	178 560 000	174 073 524,17

Uwagi

Środki te mają pokryć wydatki związane z personelem objętym regulaminem pracowniczym, zajmującym stanowiska w zatwierdzonym planie zatrudnienia Wspólnego Centrum Badawczego, dla realizacji powierzonych zadań, a zwłaszcza:

- działań bezpośrednich, takich jak pomoc naukowa i techniczna, badania i badania poszukiwawcze prowadzone w zakładach Wspólnego Centrum Badawczego,
- działań pośrednich, takich jak programy prowadzone w ramach działalności Wspólnego Centrum Badawczego na zasadach konkurencyjnych.

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)***10 01 05** *(ciąg dalszy)*10 01 05 01 *(ciąg dalszy)*

Podział środków przeznaczonych na wydatki pracownicze wygląda następująco:

Program	Środki
Program ramowy (w dziedzinie jądrowej)	51 926 300
Program ramowy (niezwiązany z dziedziną jądrową)	127 873 700
Program niebędący programem ramowym	p.m.
Ogółem	179 800 000

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 350).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 416).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)**10 01 05** (ciąg dalszy)

10 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 324 000	38 780 000	50 020 092,18

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wszystkich wydatków związanych z pracownikami zajmującymi stanowiska znajdujące się poza planem zatrudnienia Wspólnego Centrum Badawczego, tzn. pracownikami tymczasowymi, oddelegowanymi ekspertami krajowymi, wizytującymi naukowcami, osobami, którym przyznano granty, oraz pracownikami kontraktowymi, w celu prowadzenia działalności Centrum.

Podział środków przeznaczonych na koszty pracowników z zewnątrz przedstawia się następująco:

Program	Środki
Program ramowy (w dziedzinie jądrowej)	9 574 000
Program ramowy (niezwiązany z dziedziną jądrową)	29 426 000
Program niebędący programem ramowym	p.m.
Ogółem	39 000 000

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 350).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 416).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 4).

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” (ciąg dalszy)**10 01 05** (ciąg dalszy)**10 01 05 03** Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
90 136 000	82 700 000	93 913 138,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wszystkich innych wydatków pracowniczych nieobjętych pozycjami 10 01 05 01 i 10 01 05 02. Przeznaczone są na wydatki, które nie są bezpośrednio proporcjonalne w stosunku do obecnych pracowników.

Obejmują one również wydatki związane z organizacją konkursów i rozmów kwalifikacyjnych dla kandydatów, szkoleniami zawodowymi, podróżami służbowymi, przyjęciami i wydatkami reprezentacyjnymi oraz wydatki związane z infrastrukturą społeczną i medyczną.

Środki te mają również pokryć wydatki na wszelkiego rodzaju zasoby wykorzystywane przy realizacji zadań Wspólnego Centrum Badawczego.

Obejmują one:

- wydatki na pomoc naukową i techniczną dla instytucji Wspólnego Centrum Badawczego (warsztaty, ośrodki informatyczne, działania pomocowe w zakresie energii jądowej, ochrona przed promieniowaniem, urządzenia do napromieniowania (reaktory, cyklotron, akceleratory cząstek), komory gorące, działy badawcze, magazyny itd.), wraz z tymi, które są bezpośrednio związane z działalnością wydziałów badawczych,
- wszystkie wydatki związane z infrastrukturą administracyjną i techniczną, w tym wydatki Dyrekcji Generalnej ds. Wspólnego Centrum Badawczego poniesione na rzecz jej instytutów,
- wydatki szczególne związane z właściwymi jednostkami w ośrodkach Geel, Ispra, Karlsruhe, Sewilla i Petten, w tym z Dyrekcją Generalną ds. Wspólnego Centrum Badawczego podzieloną między Brukselę a Isprę (wszelkiego rodzaju zakupy i umowy).

Podział środków przeznaczonych na inne wydatki związane z zarządzaniem (badania) przedstawia się następująco:

Program	Środki
Program ramowy (w dziedzinie jądowej)	32 547 600
Program ramowy (niezwiązany z dziedziną jądową)	53 852 400
Program niebędący programem ramowym	p.m.
Ogółem	86 400 000

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)***10 01 05** *(ciąg dalszy)*10 01 05 03 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 350).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 416).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE**ROZDZIAŁ 10 02 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — WE**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 02	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — WE							
10 02 01	<i>Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) niezwiązane z energią jądrową</i>	1.1	30 613 000	32 000 000	30 000 000	29 120 000	31 081 766,98	25 207 949,10
10 02 02	<i>Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 036 774,13	4 060 185,22
	Rozdział 10 02 — Ogółem		30 613 000	32 000 000	30 000 000	29 120 000	32 118 541,11	29 268 134,32

10 02 01 Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) niezwiązane z energią jądrową

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 613 000	32 000 000	30 000 000	29 120 000	31 081 766,98	25 207 949,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy naukowo-technicznej oraz działalności naukowo-badawczej, prowadzonych w ramach Wspólnego Centrum Badawczego zgodnie ze szczegółowym programem działań niezwiązanych z energią jądrową w następujących grupach tematycznych:

- dobrobyt w społeczeństwie intensywnie wykorzystującym wiedzę,
- solidarność i odpowiedzialne zarządzanie zasobami,
- bezpieczeństwo i wolność,
- Europa jako partner na arenie międzynarodowej.

Środki te obejmują wydatki na określone badania i wsparcie określonych działań (wszelkiego rodzaju zakupy i umowy). Zalicza się do nich wydatki na konkretną infrastrukturę naukową bezpośrednio związaną z danymi projektami.

Środki te mają również pokryć wszelkiego rodzaju wydatki związane z działalnością badawczą, objętą tym artykułem, prowadzoną przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach jego udziału w działaniach pośrednich na zasadach konkurencyjnych.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycji 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 02 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — WE *(ciąg dalszy)***10 02 01** *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 350).

10 02 02 **Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 036 774,13	4 060 185,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki związane z dochodami dającymi podstawę do udostępnienia dodatkowych środków od osób lub państw trzecich (niebędących członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego niezwiązanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wpisany w pozycjach 6 0 1 3 i 6 0 3 1 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 03 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 03	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM							
10 03 01	<i>Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) związane z energią jądrową</i>	1.1	9 358 000	9 300 000	8 200 000	9 060 000	9 063 196,25	7 124 202,36
10 03 02	<i>Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 025 200,78	1 526 018,80
	Rozdział 10 03 — Ogółem		9 358 000	9 300 000	8 200 000	9 060 000	10 088 397,03	8 650 221,16

10 03 01 Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) związane z energią jądrową

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 358 000	9 300 000	8 200 000	9 060 000	9 063 196,25	7 124 202,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy naukowo-technicznej oraz działalności badawczej prowadzonych w ramach Wspólnego Centrum Badawczego zgodnie ze szczegółowym programem działań związanych z energią jądrową w następujących grupach tematycznych:

- zarządzanie odpadami jądrowymi, oddziaływanie na środowisko i podstawowa wiedza,
- bezpieczeństwo jądrowe,
- bezpieczeństwo jądrowe.

Obejmują działania konieczne dla wprowadzenia środków ochronnych zgodnie z rozdziałem 7 Tytułu II Traktatu Euratom i zobowiązaniami wynikającymi z Traktatu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej i realizacją programu Komisji wspierającego Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (MAEA).

Środki te obejmują wydatki na określone badania i wsparcie określonych działań (wszelkiego rodzaju zakupy i umowy). Zalicza się do nich wydatki na konkretną infrastrukturę naukową bezpośrednio związaną z danymi projektami.

Przeznaczone są również na pokrycie dowolnego rodzaju wydatków na działalność badawczą zgodną z niniejszym artykułem, powierzona Wspólnemu Centrum Badawczemu w ramach jego udziału w działaniach pośrednich na zasadach konkurencyjnych.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycji 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 03 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM *(ciąg dalszy)***10 03 01** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 416).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

10 03 02 **Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 025 200,78	1 526 018,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki związane z dochodami dającymi podstawę do udostępnienia dodatkowych środków od osób lub państw trzecich (niebędących członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego, związanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 0 1 3 i 6 0 3 1 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 04	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ							
10 04 01	Zakończenie wcześniejszych wspólnych programów							
10 04 01 01	Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — WE	1.1	—	510 000	—	1 000 000	2 342 147,99	4 711 199,37
10 04 01 02	Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — Euratom	1.1	—	287 000	—	300 000	624 801,54	1 077 979,62
	Artykuł 10 04 01 — Razem		—	797 000	—	1 300 000	2 966 949,53	5 789 178,99
10 04 02	Świadczenie usług i pracy w imieniu zewnętrznych organów	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 402 001,77	5 735 412,37
10 04 03	Wsparcie naukowo-techniczne dla polityk UE/wspólnotowych na zasadach wolnej konkurencji	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	13 326 653,94	9 672 987,75
10 04 04	Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR)							
10 04 04 01	Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Zakończenie wcześniejszych dodatkowych programów HFR	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	731 483,57	1 191 524,47
10 04 04 02	Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Dodatkowe programy HFR (2009–2011)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artykuł 10 04 04 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	731 483,57	1 191 524,47
	Rozdział 10 04 — Ogółem		p.m.	797 000	p.m.	1 300 000	20 427 088,81	22 389 103,58

10 04 01 Zakończenie wcześniejszych wspólnych programów

10 04 01 01 Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — WE

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	510 000	—	1 000 000	2 342 147,99	4 711 199,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań zaciągniętych przed rozpoczęciem siódmego programu ramowego, dotyczących działań JRC niezwiązanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (ciąg dalszy)**10 04 01** (ciąg dalszy)

10 04 01 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

10 04 01 02 Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — Euratom

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	287 000	—	300 000	624 801,54	1 077 979,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań zaciągniętych przed rozpoczęciem siódmego programu ramowego, dotyczących działań JRC związanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/268/Euratom z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) (Dz.U. L 115 z 6.5.1994, s. 31).

Decyzja 96/253/Euratom z dnia 4 marca 1996 r. dostosowująca decyzję 94/268/Euratom dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 72).

Decyzja Rady 1999/64/Euratom z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie piątego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w dziedzinie działań badawczych i szkoleniowych (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 34).

Decyzja Rady 2002/668/Euratom z dnia 3 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) dla badań jądrowych i działań szkoleniowych, przyczyniającego się także do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 34).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (ciąg dalszy)

10 04 02 Świadczenie usług i pracy w imieniu zewnętrznych organów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 402 001,77	5 735 412,37

Uwagi

W ramach tego artykułu przyznane zostaną środki potrzebne na wydatki szczególne związane z różnymi zadaniami realizowanymi w imieniu zewnętrznych organów, które w każdym indywidualnym przypadku podlegają wspólnej ocenie z konkretnymi organami zewnętrznymi.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 4 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Dla tego artykułu udostępnione zostaną środki dodatkowe, zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego, pokrywające wydatki szczególne w ramach każdej umowy zawieranej z organem zewnętrznym do wysokości dochodu, który ma być wprowadzony w pozycji 6 2 2 3 zestawienia dochodów.

W skład planowanych usług wchodzi w szczególności:

- dostawy, świadczenie usług i wykonywanie prac na zasadach odpłatności,
- działania leżące w interesie państw członkowskich lub prowadzenie badań uzupełniających szczegółowe programy badawcze,
- prowadzenie działalności badawczej lub świadczenie usług w ramach grup przemysłowych, na rzecz których partnerzy branżowi muszą wносить opłaty członkowskie i opłaty roczne,
- promieniowanie wewnątrz cyklotronu,
- odkażanie chemiczne,
- ochrona przed promieniowaniem,
- metalografia,
- umowy o współpracy w zakresie odpadów radioaktywnych,
- szkolenia,
- zewnętrzni klienci centrum przetwarzania danych Ispra,
- certyfikowane materiały odniesienia,
- napromieniowanie zewnętrznych ciał w reaktorze wysokostrumieniowym HFR (*high-flux reactor*) w instytucie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 89/340/EWG z dnia 3 maja 1989 r. w sprawie prac mających znaczenie dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, wykonywanych przez Wspólnotowe Centrum Badawcze na rzecz stron trzecich (Dz.U. L 142 z 25.5.1989, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 i 161.

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (ciąg dalszy)**10 04 03 Wsparcie naukowo-techniczne dla polityk UE/wspólnotowych na zasadach wolnej konkurencji**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	13 326 653,94	9 672 987,75

Uwagi

W ramach tego artykułu przyznane zostaną środki potrzebne na wydatki szczególne dla różnych zadań BRT wykonywanych przez JRC na zasadach konkurencyjnych w ramach różnych obszarów polityki UE/wspólnotowej, sięgających poza granice wyznaczone przez szósty ramowy program BRT. Dla tego artykułu udostępnione zostaną środki dodatkowe, zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego, pokrywające wydatki szczególne w ramach każdej umowy zawieranej z organem zewnętrznym do wysokości dochodu, który ma być wprowadzony w pozycji 6 2 2 6 zestawienia dochodów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 2 2 4 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 89/340/EWG z dnia 3 maja 1989 r. w sprawie prac mających znaczenie dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, wykonywanych przez Wspólnotowe Centrum Badawcze na rzecz stron trzecich (Dz.U. L 142 z 25.5.1989, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 i 161.

10 04 04 Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR)**10 04 04 01 Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Zakończenie wcześniejszych dodatkowych programów HFR**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	731 483,57	1 191 524,47

Uwagi

Dawny artykuł 10 04 04

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie części różnego rodzaju wydatków poniesionych w trakcie realizacji tych programów, które nie były objęte środkami dostępnymi w poprzednich latach budżetowych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 2 2 1 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Główne cele programu są następujące:

- zapewnienie funkcjonowania HFR przez 250 dni w roku, tak aby zagwarantować dostępność neutronów do celów eksperymentalnych,
- zapewnienie racjonalnego wykorzystania tego reaktora zgodnie z potrzebami instytutów badawczych, które potrzebują wsparcia HFR w obszarach takich, jak:
 - poprawa bezpieczeństwa istniejących reaktorów jądrowych,
 - ochrona zdrowia, w szczególności rozwój izotopów medycznych do badań medycznych i testowania technik terapeutycznych,
 - synteza jądrowa,
 - badania podstawowe i szkolenia,
 - gospodarka odpadami, w szczególności możliwość opracowania paliw jądrowych, w przypadku których możliwe będzie wyeliminowanie plutonu wykorzystywanego do celów militarnych.

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ (*ciąg dalszy*)**10 04 04** (*ciąg dalszy*)10 04 04 01 (*ciąg dalszy*)

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w ramach tego artykułu w trakcie roku budżetowego udostępnione zostaną dodatkowe środki w granicach dochodów pochodzących od zainteresowanych państw członkowskich (aktualnie są to Niemcy), które to środki zostaną wprowadzone w pozycji 6 2 2 1 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 84/1/Euratom, EWG z dnia 22 grudnia 1983 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (1984–1987) (Dz.U. L 3 z 5.1.1984, s. 21).

Decyzja Rady 88/523/Euratom z dnia 14 października 1988 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 286 z 20.10.1988, s. 37).

Decyzja Rady 92/275/Euratom z dnia 29 kwietnia 1992 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1992–1995) (Dz.U. L 141 z 23.5.1992, s. 27).

Decyzja Rady 96/419/Euratom z dnia 27 czerwca 1996 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1996–1999) (Dz.U. L 172 z 11.7.1996, s. 23).

Decyzja Rady 2000/100/Euratom z dnia 24 stycznia 2000 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 29 z 4.2.2000, s. 24).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18.

Decyzja Rady 2004/185/Euratom z dnia 19 lutego 2004 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 57 z 25.2.2004, s. 25).

Decyzja Rady 2007/773/Euratom z dnia 26 listopada 2007 r. w sprawie rocznego przedłużenia okresu realizacji dodatkowego programu badawczego realizowanego przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 29).

Decyzja Rady 2009/410/Euratom z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie przyjęcia dodatkowego programu badawczego realizowanego przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 132 z 29.5.2009, s. 13).

10 04 04 02 Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Dodatkowe programy HFR (2009–2011)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Główne cele programu obejmują zasadniczo:

- zapewnienie bezpiecznego i niezawodnego funkcjonowania reaktora wysokostrumieniowego (HFR), tak aby zagwarantować dostępność strumienia neutronów na potrzeby doświadczeń naukowych,

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

10 04 04 *(ciąg dalszy)*

10 04 04 02 *(ciąg dalszy)*

- umożliwienie instytucjom badawczym wydajnego wykorzystania HFR w szerokim zakresie obejmującym: poprawę bezpieczeństwa istniejących reaktorów jądrowych, ochronę zdrowia, w tym rozwój izotopów medycznych na potrzeby badań naukowych z zakresu medycyny, syntezę jądrową, badania podstawowe i szkolenia, a także gospodarkę odpadami, w tym badania bezpieczeństwa paliw jądrowych przeznaczonych dla nowej generacji systemów reaktorów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w ramach tej pozycji w trakcie roku budżetowego udostępnione zostaną dodatkowe środki w granicach dochodów pochodzących w szczególności od trzech zainteresowanych państw członkowskich (obecnie są to Niemcy, Belgia i Francja), które to środki zostaną wprowadzone w pozycji 6 2 2 1 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/410/Euratom z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie przyjęcia dodatkowego programu badawczego realizowanego przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 132 z 29.5.2009, s. 13).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 05 — ZOBOWIĄZANIA HISTORYCZNE WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ W SEKTORZE ATOMOWYM, PODEJMOWANYCH PRZEZ WSPÓLNY OŚRODEK BADAWCZY W RAMACH TRAKTATU EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 05	ZOBOWIĄZANIA HISTORYCZNE WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ W SEKTORZE ATOMOWYM, PODEJMOWANYCH PRZEZ WSPÓLNY OŚRODEK BADAWCZY W RAMACH TRAKTATU EURATOM							
10 05 01	Zamykanie obiektów jądrowych i gospodarka odpadami	1.1	26 900 000	33 000 000	32 600 000	26 200 000	22 587 464,84	22 845 641,26
	Rozdział 10 05 — Ogółem		26 900 000	33 000 000	32 600 000	26 200 000	22 587 464,84	22 845 641,26

10 05 01 Zamykanie obiektów jądrowych i gospodarka odpadami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 900 000	33 000 000	32 600 000	26 200 000	22 587 464,84	22 845 641,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programu działań na rzecz zmniejszenia i uregulowania zobowiązań wynikających z działań w dziedzinie jądrowej prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze od momentu, w którym zostało ono utworzone.

Obejmują one likwidację zakładów, które zostały zamknięte, i eliminowanie odpadów pochodzących z takich zakładów.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań, jakie Komisja prowadzi na podstawie uprawnień, które zostały jej przyznane na mocy art. 8 Traktatu Euratom zgodnie z postanowieniami Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 17 marca 1999 r. w sprawie zobowiązań historycznych wynikających z działań w sektorze atomowym prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach Traktatu Euratom — Zamykanie przestarzałych obiektów atomowych i zarządzanie odpadami (COM(1999) 114 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 19 maja 2004 r. w sprawie zamykania obiektów atomowych i zarządzania odpadami — Zobowiązania z tytułu energii atomowej związane z działalnością prowadzoną przez Wspólne Centrum Badawcze utworzone na podstawie Traktatu Euratom (SEC(2004) 621 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 12 stycznia 2009 r. — Likwidacja obiektów jądrowych i gospodarka odpadami promieniotwórczymi: realizacja zobowiązań wynikających z działań w dziedzinie jądrowej, prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze (WCB) na podstawie Traktatu Euratom (COM(2008) 903 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA WSPÓLNEGO OŚRODKA BADAWCZEGO
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA WSPÓLNEGO OŚRODKA BADAWCZEGO

*TYTUŁ 11***GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO**

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

Cele ogólne

- Maksymalizacja korzyści dla gospodarki morskiej, środowiska morskiego i społeczności nadbrzeżnych na szczeblu regionalnym, poprzez rozwój i wdrażanie zintegrowanej polityki morskiej Unii Europejskiej,
- zapewnienie skutecznej gospodarki zasobami rybnymi i ich ochrony na wodach Unii i wodach międzynarodowych, w tym warunków ich zrównoważonej eksploatacji,
- zapewnienie sprawnego funkcjonowania wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury przy pomocy środków rynkowych służących wspieraniu zrównoważonego i konkurencyjnego rybołówstwa,
- promowanie i zacieśnianie współpracy międzynarodowej oraz zapewnienie zrównoważonego i odpowiedzialnego rybołówstwa poza wodami Wspólnoty z takim samym zaangażowaniem jak na wodach Unii,
- zapewnienie wsparcia strukturalnego przyczyniającego się, w trakcie trwania okresu programowania, tj. do końca 2013 r., do osiągnięcia celów wspólnej polityki rybołówstwa. W tym celu Komisja zapewnia wsparcie służące zapewnieniu zrównoważonej eksploatacji zasobów rybnych, rozwoju konkurencyjnej branży rybołówstwa i akwakultury, poprawy zaopatrzenia rynku i dobrobytu na obszarach zależnych od rybołówstwa,
- zapewnienie zgodności z ramami prawnymi wspólnej polityki rybołówstwa na terenie Unii Europejskiej poprzez skuteczną i wydajną politykę kontroli,
- promowanie uczestnictwa zainteresowanych stron w celach i środkach wspólnej polityki rybołówstwa, poprzez wspieranie i propagowanie skutecznego, regularnego i zorganizowanego dialogu z zainteresowanymi stronami w ramach wspólnej polityki rybołówstwa.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RY- BOŁÓWSTWO”	39 114 049	39 114 049	39 109 988	39 109 988	36 555 913,38	36 555 913,38
11 02	RYNKI RYBNE	30 496 768	33 000 000	33 500 000	36 000 000	52 451 460,88	26 268 327,38
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARO- DOWE I PRAWO MORSKIE	160 900 000	159 130 000	159 500 000	162 730 000	174 200 101,09	169 275 205,31
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBACKĄ	6 200 000	6 000 000	6 700 000	5 500 000	4 985 409,82	4 516 050,40
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)	643 178 678	480 230 000	630 851 477	366 882 000	608 915 487,90	571 703 025,42
11 07	OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WOD- NYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI	49 000 000	39 500 000	49 480 000	45 000 000	36 769 148,99	35 368 996,09
11 08	KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓW- STWA	53 625 223	40 025 223	51 634 000	33 984 000	49 097 579,46	27 405 015,91
11 09	POLITYKA MORSKA	5 600 000	9 200 000	6 100 000	6 100 000	10 495 314,25	123 425,50
	Tytuł 11 — Ogółem	988 114 718	806 199 272	976 875 465	695 305 988	973 470 415,77	871 215 959,39

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RY- BOŁÓWSTWO”				
11 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”</i>	5	28 329 877 ⁽¹⁾	27 854 491 ⁽²⁾	27 190 921,12
11 01 02	<i>Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”</i>				
11 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 488 462	1 535 229	1 246 393,68
11 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	2 873 993	2 839 074	2 714 686,—
	Artykuł 11 01 02 — Razem		5 362 455	4 374 303	3 961 079,68
11 01 03	<i>Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”</i>	5	2 071 717	2 081 194	2 112 297,50
11 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”</i>				
11 01 04 01	Środki strukturalne w sektorze rybołówstwa — Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) oraz Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2	850 000	850 000	450 000,—
11 01 04 02	Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	200 000	200 000	145 340,93
11 01 04 03	Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych i rozwój doradztwa naukowego) — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	300 000	325 000	136 942,11

⁽¹⁾ Środki w wysokości 79 514 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 422 399 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 01 04 04	Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	1 600 000	1 925 000	1 297 501,04
11 01 04 05	Składki na organizacje międzynarodowe — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	400 000	500 000	261 831,—
11 01 04 06	Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Unii i poza nimi — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	p.m.	1 000 000	1 000 000,—
	Artykuł 11 01 04 — Razem		3 350 000	4 800 000	3 291 615,08
	Rozdział 11 01 — Ogółem		39 114 049	39 109 988	36 555 913,38

11 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
28 329 877 ⁽¹⁾	27 854 491 ⁽²⁾	27 190 921,12
⁽¹⁾ Środki w wysokości 79 514 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 422 399 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

11 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

11 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 488 462	1 535 229	1 246 393,68

11 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 873 993	2 839 074	2 714 686,—

11 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 071 717	2 081 194	2 112 297,50

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” (ciąg dalszy)**11 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”**

11 01 04 01 Środki strukturalne w sektorze rybołówstwa — Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) oraz Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
850 000	850 000	450 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi lub personel agencyjny) niezbędnych do wykonania Europejskiego Funduszu Rybackiego zgodnie z art. 46 rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 dotyczącym pomocy technicznej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. regulujące podstawowe postanowienia dotyczące funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. regulujące szczegółowe zasady i założenia dotyczące wspólnotowej pomocy strukturalnej w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

11 01 04 02 Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	200 000	145 340,93

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów w ramach regionalnych warsztatów, uczestnictwo zainteresowanych stron w spotkaniach *ad hoc* związanych z głównymi zagadnieniami wspólnej polityki rybołówstwa i gospodarki morskiej, informatykę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 11 04 01.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” (ciąg dalszy)**11 01 04** (ciąg dalszy)

11 01 04 03 Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych i rozwój doradztwa naukowego) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000	325 000	136 942,11

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informatykę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanym przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 11 07 01 i 11 07 02.

11 01 04 04 Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 600 000	1 925 000	1 297 501,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanym przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na podróże służbowe odbywane przez delegacje krajów trzecich uczestniczące w posiedzeniach w celu negocjacji umów w dziedzinie rybołówstwa i w posiedzeniach wspólnych komitetów,
- wydatków na technologie informatyczne obejmujących zarówno urządzenia, jak i usługi,
- wydatków na pracowników zewnętrznych (pracownicy kontraktowi, personel lokalny lub oddelegowani eksperci krajowi) zatrudnionych w delegaturach Komisji w krajach trzecich, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z przygotowaniem i wykonaniem międzynarodowych umów w dziedzinie rybołówstwa.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 11 03 01.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” (ciąg dalszy)**11 01 04** (ciąg dalszy)

11 01 04 05 Składki na organizacje międzynarodowe — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	500 000	261 831,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 11 03 02, 11 03 03 oraz 11 03 04.

11 01 04 06 Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Unii i poza nimi — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	1 000 000	1 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi lub personel agencyjny) w związku z kontrolą i nadzorowaniem działań w obszarze rybołówstwa.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 11 08 02.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 02 — RYNKI RYBNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 02	RYNKI RYBNE							
11 02 01	Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa							
11 02 01 01	Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa — Nowe środki	2	15 500 000	13 500 000	14 500 000	14 500 000	15 623 447,88	9 533 332,98
11 02 01 03	Działanie przygotowawcze — Ośrodek monitorowania cen na rynku rybnym	2	—	2 000 000	4 000 000	4 000 000		
	Artykuł 11 02 01 — Razem		15 500 000	15 500 000	18 500 000	18 500 000	15 623 447,88	9 533 332,98
11 02 03	Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych							
11 02 03 01	Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych — Nowe środki	2	14 996 768	17 500 000	15 000 000	17 500 000	36 828 013,—	16 734 994,40
	Artykuł 11 02 03 — Razem		14 996 768	17 500 000	15 000 000	17 500 000	36 828 013,—	16 734 994,40
	Rozdział 11 02 — Ogółem		30 496 768	33 000 000	33 500 000	36 000 000	52 451 460,88	26 268 327,38

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału.

11 02 01 Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa

11 02 01 01 Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 500 000	13 500 000	14 500 000	14 500 000	15 623 447,88	9 533 332,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych ze wspólną organizacją rynku produktów rybołówstwa, w szczególności na mechanizmy interwencji, dodatki dla organizacji producenckich oraz systemy komunikacji i wymiany informacji między państwami członkowskimi a Komisją.

Środki te są również przeznaczone na sfinansowanie wydatków na oceny zgodnie z art. 41 rozporządzenia (WE) nr 104/2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 02 — RYNKI RYBNE (ciąg dalszy)**11 02 01** (ciąg dalszy)

11 02 01 03 Działanie przygotowawcze — Ośrodek monitorowania cen na rynku rybnym

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	2 000 000	4 000 000	4 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wprowadzenia systemu monitorowania i obserwacji kształtowania się i ewolucji cen produktów rybołówstwa i akwakultury.

Ośrodek monitorowania będzie uzupełniał i będzie powiązany z systemem monitorowania cen żywności, który jest opracowywany przez Unię Europejską, dzięki czemu mający duże znaczenie unijny rynek produktów rybnych nie będzie wyłączony z systemu monitorowania cen.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

11 02 03 Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych

11 02 03 01 Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 996 768	17 500 000	15 000 000	17 500 000	36 828 013,—	16 734 994,40

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wydatków związanych z systemem wyrównania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich i francuskich departamentów Gujany i Reunion spowodowanych oddaleniem tych regionów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2328/2003 z dnia 22 grudnia 2003 r. wprowadzające system wyrównania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich i francuskich departamentów Gujany i Reunion spowodowanych oddaleniem tych regionów (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 34).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 791/2007 z dnia 21 maja 2007 r. wprowadzające system wyrównywania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu na rynek niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich oraz Gujany Francuskiej i Reunion (Dz.U. L 176 z 6.7.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE							
11 03 01	<i>Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa</i>	2	147 000 000 ⁽¹⁾	147 000 000 ⁽¹⁾	148 500 000 ⁽²⁾	150 830 000 ⁽²⁾	170 589 472,10	166 010 167,10
11 03 02	<i>Składki na organizacje międzynarodowe</i>	2	4 130 000	4 130 000	2 700 000	3 900 000	2 637 500,—	2 428 361,05
11 03 03	<i>Prace przygotowawcze na rzecz nowych organizacji międzynarodowych w sektorze rybołówstwa i inne nieobowiązkowe składki na rzecz organizacji międzynarodowych</i>	2	9 570 000	7 800 000	8 100 000	7 800 000	846 752,59	710 300,76
11 03 04	<i>Wkład finansowy Unii Europejskiej do organów ustanowionych Konwencją ONZ o prawie morza z 1982 roku</i>	2	200 000	200 000	200 000	200 000	126 376,40	126 376,40
	Rozdział 11 03 — Ogółem		160 900 000	159 130 000	159 500 000	162 730 000	174 200 101,09	169 275 205,31

11 03 01 Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
147 000 000 ⁽¹⁾	147 000 000 ⁽²⁾	148 500 000 ⁽³⁾	150 830 000 ⁽⁴⁾	170 589 472,10	166 010 167,10
⁽¹⁾ Środki w wysokości 13 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 13 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽³⁾ Środki w wysokości 1 050 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽⁴⁾ Środki w wysokości 1 050 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z umowami w dziedzinie rybołówstwa, jakie Wspólnota/Unia negocjowała lub zamierza odnowić lub ponownie negocjować z państwami trzecimi.

Ponadto Unia może wynegocjować nowe umowy o współpracy partnerskiej w zakresie rybołówstwa, które należy sfinansować w ramach niniejszej pozycji budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

⁽¹⁾ Środki w wysokości 13 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Środki w wysokości 1 050 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)***11 03 01** *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenia i decyzje dotyczące zawierania umów i/lub protokołów przyjętych w zakresie rybołówstwa przez Wspólnotę/Unię Europejską a rządami następujących krajów:

Kraj	Rozporządzenie	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
Argentyna	Rozporządzenie (WE) nr 3447/93	28 września 1993 r.	L 318 z 20.12.1993	24.5.1994 do 23.5.1999
	Obecnie nie obowiązuje żaden protokół			
Republika Zielonego Przylądka	Rozporządzenie (WE) nr 2321/90	24 lipca 1990 r.	L 212 z 9.8.1990	
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1927/2004	21 października 2004 r.	L 332 z 6.11.2004	1.7.2004 do 30.6.2005
	Rozporządzenie (WE) nr 2027/2006	19 grudnia 2006 r.	L 414 z 30.12.2006	1.9.2006 do 31.8.2011
Komory	Rozporządzenie (EWG) nr 1494/88	3 maja 1988 r.	L 137 z 2.6.1988	
	Rozporządzenie (WE) nr 1660/2005	6 października 2005 r.	L 267 z 12.10.2005	1.1.2005 do 31.12.2010
Wybrzeże Kości Słoniowej	Rozporządzenie (EWG) nr 3939/90	19 grudnia 1990 r.	L 379 z 31.12.1990	
	Rozporządzenie (WE) nr 722/2001	4 kwietnia 2001 r.	L 102 z 12.4.2001	1.7.2000 do 30.6.2003
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 154/2004	26 stycznia 2004 r.	L 27 z 30.1.2004	1.7.2003 do 30.6.2004
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 953/2005	25 czerwca 2005 r.	L 164 z 21.6.2005	1.7.2004 do 30.6.2007
	Rozporządzenie (WE) nr 242/2008	17 marca 2008 r.	L 75 z 18.3.2008	1.7.2007 do 30.6.2013
Gabon	Rozporządzenie (WE) nr 2469/98	9 listopada 1998 r.	L 308 z 18.11.1998	
	Rozporządzenie (WE) nr 580/2002	25 marca 2002 r.	L 89 z 5.4.2002	3.12.2001 do 2.12.2005
	Rozporządzenie (WE) nr 450/2007	16 kwietnia 2007 r.	L 109 z 26.4.2007	3.12.2005 do 2.12.2011
Grenlandia	Rozporządzenie (EWG) nr 223/85 i Rozporządzenie (EWG) nr 224/85	29 stycznia 1985 r.	L 29 z 1.2.1985	
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1575/2001	25 czerwca 2001 r.	L 209 z 2.8.2001	1.1.2001 do 31.12.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 753/2007	28 czerwca 2007 r.	L 172 z 30.6.2007	1.1.2007 do 31.12.2012
Republika Gwinei Bissau	Rozporządzenie (EWG) nr 2213/80			
	ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 829/2004	26 kwietnia 2004 r.	L 127 z 29.4.2004	16.6.2003 do 15.6.2006

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)***11 03 01** *(ciąg dalszy)*

Kraj	Rozporządzenie	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
Gwinea Równikowa (p.m.)	Decyzja Rady 2001/179/WE	26 lutego 2001 r.	L 66 z 8.3.2001	16.6.2003 do 15.6.2006
	zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 829/2004	26 kwietnia 2004 r.	L 127 z 29.4.2004	15.6.2006 do 15.6.2007
	zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1491/2006	10 października 2006 r.	L 279 z 11.10.2006	
	Rozporządzenie (WE) nr 241/2008	17 marca 2008 r.	L 75 z 18.3.2008	16.6.2007 do 15.6.2011
	Rozporządzenie (EWG) nr 1966/84	28 czerwca 1984 r.	L 188 z 16.7.1984	
Republika Gwinei	(zawieszono od czerwca 2001 r.)			
	Rozporządzenie (EWG) nr 971/83	28 marca 1983 r.	L 111 z 27.4.1983	
	ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 830/2004	26 kwietnia 2004 r.	L 127 z 29.4.2004	1.1.2004 do 31.12.2008
	Decyzja 2009/473/WE	28 maja 2009 r.	L 156 z 19.6.2009	1.1.2009 do 31.12.2012
Kiribati	Uchylona decyzją 2009/1016/UE	22 grudnia 2009 r.	L 348 z 29.12.2009	
	Rozporządzenie (WE) nr 874/2003	6 maja 2003 r.	L 126 z 22.5.2003	16.9.2003 do 15.9.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 893/2007	23 lipca 2007 r.	L 205 z 7.8.2007	16.9.2006 do 15.6.2012
Madagaskar	Rozporządzenie (EWG) nr 780/86	24 lutego 1986 r.		
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2562/2001	17 grudnia 2001 r.	L 344 z 28.12.2001	21.5.2001 do 20.5.2004
	przedłużone rozporządzeniem (WE) nr 555/2005	17 lutego 2005 r.	L 94 z 13.4.2005	1.1.2004 do 31.12.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 31/2008	15 listopada 2007 r.	L 15 z 18.1.2008	1.1.2007 do 31.12.2012
Mauritius	Rozporządzenie (EWG) nr 1616/89			
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 444/2001	26 lutego 2001 r.	L 64 z 6.3.2001	3.12.1999 do 2.12.2002
	przedłużone rozporządzeniem (WE) nr 2003/2004	21 października 2004 r.	L 348 z 24.11.2004	3.12.2003 do 2.12.2007
	Obecnie nie obowiązuje żaden protokół			
Mauretania	Rozporządzenie (WE) nr 408/97	24 lutego 1997 r.	L 62 z 4.3.1997	
	zmienione (WE) nr 2528/2001	17 grudnia 2001 r.	L 341 z 22.12.2001	1.8.2001 do 31.7.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 1801/2006	30 listopada 2006 r.	L 343 z 8.12.2006	1.8.2006 do 31.7.2008

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)***11 03 01** *(ciąg dalszy)*

Kraj	Rozporządzenie	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
Federacja Mikronezji	Rozporządzenie (WE) nr 704/2008	15 lipca 2008 r.	L 203 z 31.7.2008	1.8.2008 do 31.7.2012
	Rozporządzenie (WE) nr 805/2006	25 kwietnia 2006 r.	L 151 z 6.6.2006	26.2.2007 do 25.2.2010
Maroko	Rozporządzenie (WE) nr 764/2006	22 maja 2006 r.	L 141 z 29.5.2006	27.2.2007 do 28.2.2011 ⁽¹⁾
Mozambik	Rozporządzenie (WE) nr 2329/2003	22 grudnia 2003 r.	L 345 z 31.12.2003	1.1.2004 do 31.12.2006
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	Rozporządzenie (WE) nr 1446/2007	22 listopada 2007 r.	L 331 z 17.12.2007	1.1.2007 do 31.12.2011
	Rozporządzenie (EWG) nr 477/84	21 lutego 1984 r.	L 54 z 25.2.1984	
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2348/2002	9 grudnia 2002 r.	L 351 z 28.12.2002	1.6.2002 do 31.5.2005
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1124/2006	11 lipca 2006 r.	L 200 z 22.7.2006	1.6.2005 do 31.5.2006
Senegal (p.m.)	Rozporządzenie (WE) nr 894/2007	23 lipca 2007 r.	L 205 z 7.8.2007 i L 330 z 15.12.2007	1.6.2006 do 31.5.2010
	Rozporządzenie (EWG) nr 2212/80	27 czerwca 1980 r.	L 226 z 29.8.1980	
	ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2323/2002	16 grudnia 2002 r.	L 349 z 24.12.2002	1.7.2002 do 30.6.2006
	Obecnie nie obowiązuje żaden protokół			
Seszele	Rozporządzenie (EWG) nr 1708/87	15 czerwca 1987 r.	L 160 z 20.6.1987	18.1.2002 do 17.1.2005
	ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 923/2002	30 maja 2002 r.	L 144 z 1.6.2002	
	zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 115/2006	23 stycznia 2006 r.	L 21 z 25.1.2006	18.1.2005 do 17.1.2011
	Rozporządzenie (WE) nr 1562/2006	5 października 2006 r.	L 290 z 20.10.2006	
Wyspy Salomona	Rozporządzenie (WE) nr 480/2008	26 maja 2008 r.	L 141 z 31.5.2008	18.1.2005 do 17.1.2011
	Rozporządzenie (WE) nr 563/2006	13 marca 2006 r.	L 105 z 13.4.2006	9.10.2006 do 8.10.2009
	Trwają negocjacje nowej umowy			
Tanzania (p.m.)	Proponowana umowa została wycofana			

⁽¹⁾ Pierwotnie przewidywano, że protokół dotyczący porozumienia z Marokiem obowiązywać będzie w okresie od dnia 1 marca 2006 r. do dnia 28 lutego 2010 r. Ze względu na opóźnienie procesu ratyfikacji protokół wszedł w życie z dniem 27 lutego 2007 r. i od tego dnia obowiązuje przez okres czterech lat.

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE (ciąg dalszy)

11 03 02 Składki na organizacje międzynarodowe

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 130 000	4 130 000	2 700 000	3 900 000	2 637 500,—	2 428 361,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie aktywnego udziału Wspólnoty/Unii Europejskiej w międzynarodowych organizacjach branży rybołówstwa odpowiedzialnych za długofalową debatę i zrównoważoną eksploatację morskich zasobów połowowych:

- CCAMLR (decyzja Rady 81/691/EWG z dnia 4 września 1981 r. w sprawie zawarcia Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (Dz.U. L 252 z 5.9.1981, s. 26)),
- NASCO (decyzja Rady 82/886/EWG z dnia 13 grudnia 1982 r. dotycząca zawarcia Konwencji w sprawie ochrony łososia w północnym Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 378 z 31.12.1982, s. 24)),
- ICCAT (decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu końcowego Konferencji Pełnomocników Państw Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 33)),
- NEAFC (decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21)),
- Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) (decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa) i organy FAO, Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF) i Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Zachodnim Atlantyku (WECAFC),
- NAFO (rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/78 z dnia 28 grudnia 1978 r. dotyczące zawarcia przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-zachodnim Atlantyku (Dz.U. L 378 z 30.12.1978, s. 1)),
- IOTC (decyzja Rady 95/399/WE z dnia 18 września 1995 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Umowy o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (Dz.U. L 236 z 5.10.1995, s. 24)),
- GFCM (decyzja Rady 98/416/WE z dnia 16 czerwca 1998 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego (Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34)),
- SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Atlantyku Południowego i Wschodniego) (South East Atlantic Fisheries Organisation) (decyzja Rady 2002/738/WE z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 234 z 31.8.2002, s. 39)),
- SWAFO (Umowa wielostronna o ochronie fauny i flory morskiej w głębokich wodach morskich Atlantyku Południowego i Zachodniego, mandat negocjacyjny nr 13428/97),
- SIOFA (Porozumienie w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego) (decyzja Rady 2008/780/WE z dnia 29 września 2008 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (Dz.U. L 268 z 9.10.2008, s. 27)),
- Komisja Rybołówstwa Pacyfiku Zachodniego i Środkowego (Western Central Pacific Fisheries Commission) (WCPFC, poprzednio MHLC) (decyzja Rady 2005/75/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami rybnymi o wysokiej migracji w środkowym i zachodnim Pacyfiku (Dz.U. L 32 z 4.2.2005, s. 1)),
- Porozumienie w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (AIDCP) (decyzja Rady 2005/938/WE z dnia 8 grudnia 2005 r. w sprawie zatwierdzenia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (Dz.U. L 348 z 30.12.2005, s. 26)),
- Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) (decyzja Rady 2006/539/WE z dnia 22 maja 2006 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. (Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 22)),

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)***11 03 02** *(ciąg dalszy)*

- ustalenia dotyczące ochrony i zarządzania zasobami miecznika na terenie południowo-wschodniego Pacyfiku, mandat negocjacyjny w trakcie,
- Regionalna Organizacja ds. Rybołówstwa na Południowym Pacyfiku, mandat negocjacyjny w toku,
- konwencja o Cieśninie Beringa.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie między innymi:

- wydatków wynikających z obligatoryjnych wkładów Unii Europejskiej do budżetów międzynarodowych organizacji rybołówstwa,
- członkostwa Unii Europejskiej w Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), w sekcji rybołówstwa i jej dobrowolnego finansowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

11 03 03

Prace przygotowawcze na rzecz nowych organizacji międzynarodowych w sektorze rybołówstwa i inne nieobowiązkowe składki na rzecz organizacji międzynarodowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 570 000	7 800 000	8 100 000	7 800 000	846 752,59	710 300,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie:

- prac przygotowawczych z zakresu nowych międzynarodowych organizacji rybołówstwa (umowa w dziedzinie rybołówstwa na południowym Oceanie Indyjskim, Regionalna Organizacja ds. Rybołówstwa na Południowym Pacyfiku itd.),
- międzynarodowych organizacji ds. rybołówstwa, w których Wspólnota/Unia Europejska ma status obserwatora (art. 217 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej):
 - Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC),
 - Międzynarodowa Komisja ds. Wielorybów (IWC),
 - Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD),
- wsparcia dla kontynuacji i wdrożenia niektórych projektów regionalnych, zwłaszcza poprzez wnoszenie wkładu do określonych wspólnych międzynarodowych działań kontrolnych i inspekcyjnych. Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie programu nadzoru, który będzie przedmiotem negocjacji w Afryce Zachodniej i na zachodnim Pacyfiku.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie między innymi:

- opłat rejestracyjnych przy spotkaniach międzynarodowych organizacji ds. rybołówstwa, w których Wspólnota/Unia Europejska posiada status obserwatora,
- wkładów finansowych w związku z przygotowaniem do międzynarodowych organizacji ds. rybołówstwa, będących przedmiotem zainteresowania Unii,
- wkładów finansowych w prace naukowe prowadzone przez międzynarodowe organizacje ds. rybołówstwa, będące przedmiotem specjalnego zainteresowania Unii,

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)***11 03 03** *(ciąg dalszy)*

— wkładów finansowych na działalność (prace, nieformalne lub nadzwyczajne spotkania stron umów) chroniącą interesy Unii w międzynarodowych organizacjach ds. rybołówstwa i umacniającą współpracę z partnerami w tych organizacjach, z którymi istnieją stosunki w zakresie sektora rybołówstwa. W związku z tym w ramach niniejszego artykułu można również uwzględnić koszty udziału przedstawicieli państw trzecich w negocjacjach i spotkaniach na forum międzynarodowym i organizacjach międzynarodowych, gdy ich obecność jest konieczna dla interesów unijnych,

— dotacji dla organizacji regionalnych, w które są zaangażowane państwa nadbrzeżne w danym podregionie.

Dotyczy to, między innymi, następujących organizacji:

- CCAMLR (decyzja Rady 81/691/EWG z dnia 4 września 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (Dz.U. L 252 z 5.9.1981, s. 26)),
- NASCO (decyzja Rady 82/886/EWG z dnia 13 grudnia 1982 r. dotycząca zawarcia Konwencji w sprawie ochrony łososia w północnym Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 378 z 31.12.1982, s. 24)),
- ICCAT (decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. dotycząca przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu końcowego Konferencji Pełnomocników Państw Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 33)),
- NEAFC (decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21)),
- Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) (decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa),
- NAFO (rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/78 z dnia 28 grudnia 1978 r. dotyczące zawarcia przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-zachodnim Atlantyku (Dz.U. L 378 z 30.12.1978, s. 1)),
- IOTC (decyzja Rady 95/399/WE z dnia 18 września 1995 r. dotycząca przystąpienia Wspólnoty do Umowy o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (Dz.U. L 236 z 5.10.1995, s. 24)),
- GFCM (decyzja Rady 98/416/WE z dnia 16 czerwca 1998 r. dotycząca przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji Rybołówstwa ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego (Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34)),
- Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF),
- Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Zachodnim Atlantyku (WECAFC),
- SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Atlantyku Południowego i Wschodniego) (South East Atlantic Fisheries Organisation) (decyzja Rady 2002/738/WE z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 234 z 31.8.2002, s. 39)),
- SWAFO (Umowa wielostronna o ochronie fauny i flory morskiej w głębokich wodach morskich południowo-zachodniego Atlantyku, mandat negocjacyjny nr 13428/97),
- SIOFA (Porozumienie w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego) (decyzja Rady 2008/780/WE z dnia 29 września 2008 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (Dz.U. L 268 z 9.10.2008, s. 27)),
- Komisja Rybołówstwa Pacyfiku Zachodniego i Środkowego (Western Central Pacific Fisheries Commission) (WCPFC, poprzednio MHLF) (decyzja Rady z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami rybnymi o wysokiej migracji w środkowym i zachodnim Pacyfiku (Dz.U. L 32 z 4.2.2005, s. 1)),
- Porozumienie w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (AIDCP) (decyzja Rady 2005/938/WE z dnia 8 grudnia 2005 r. w sprawie zatwierdzenia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (Dz.U. L 348 z 30.12.2005, s. 26)),

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*11 03 03 *(ciąg dalszy)*

- Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) (decyzja Rady 2006/539/WE z dnia 22 maja 2006 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. (Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 22)),
- ustalenia dotyczące ochrony i zarządzania zasobami miecznika na terenie południowo-wschodniego Pacyfiku, mandat negocjacyjny w trakcie,
- Regionalna Organizacja ds. Rybołówstwa na Południowym Pacyfiku, mandat negocjacyjny w toku,
- konwencja o Cieśninie Beringa,
- COREP (Regionalny Komitet ds. Rybołówstwa — Zatoka Gwinejska),
- CRSP (Podregionalna Komisja ds. Rybołówstwa — Afryka Zachodnia),
- COI (Komisja ds. Oceanu Indyjskiego — Ocean Indyjski),
- inne organizacje międzynarodowe, które mogą zostać określone w kontekście wdrażania nadzoru regionalnego, programy zarządzania rybołówstwem i gospodarką morską, w szczególności w rejonie Afryki Zachodniej i zachodniego Pacyfiku.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

11 03 04

Wkład finansowy Unii Europejskiej do organów ustanowionych Konwencją ONZ o prawie morza z 1982 roku*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000	200 000	200 000	200 000	126 376,40	126 376,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie unijnego wkładu finansowego w organy stworzone na podstawie Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, w szczególności Międzynarodowy Urząd ds. Dna Morza i Międzynarodowy Trybunał Prawa Morza.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 98/392/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. i Porozumienia z dnia 28 lipca 1994 r. odnoszącego się do stosowania jego części XI (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 1).

Konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 04 — ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBACKĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBACKĄ							
11 04 01	<i>Bliższy dialog z sektorem rybo- łówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybacką</i>	2	6 200 000	6 000 000	6 700 000	5 500 000	4 985 409,82	4 516 050,40
	Rozdział 11 04 — Ogółem		6 200 000	6 000 000	6 700 000	5 500 000	4 985 409,82	4 516 050,40

11 04 01 *Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybacką*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 200 000	6 000 000	6 700 000	5 500 000	4 985 409,82	4 516 050,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących pozycji w ramach planu działań dla bliższego dialogu z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybacką i kwestiami morskimi:

- dotacje dla regionalnych komitetów doradczych (RAC) przeznaczone na sfinansowanie kosztów operacyjnych oraz kosztów tłumaczeń ustnych i pisemnych w związku z posiedzeniami tych komitetów,
- dotacje dla europejskich organizacji handlowych przeznaczone na organizację wewnętrznych spotkań koordynacyjnych mających na celu przygotowanie posiedzeń Komitetu Doradczego ds. Rybołówstwa i Akwakultury (ACFA), w tym udział przedstawicieli ACFA w posiedzeniach regionalnych komitetów doradczych, których celem jest koordynacja prac tych komitetów z pracami ACFA,
- realizacja działań mających na celu gromadzenie dokumentacji i wyjaśnienie wspólnej polityki rybackiej sektorowi rybołówstwa i podmiotom objętym wspólną polityką rybacką oraz gospodarką morską.

Komisja będzie nadal wspierać działalność regionalnych komitetów doradczych (RAC) poprzez wkład finansowy i uczestnictwo w posiedzeniach, przygotowywanie odpowiednich dokumentów i dbanie o uwzględnianie wszystkich opinii RAC przy przygotowywaniu nowego prawodawstwa. W przypadku nieuwzględnienia przez Komisję opinii RAC lub jedynie częściowego uwzględnienia Komisja powinna uzasadnić tę decyzję oraz wskazać, w czym jej wybór różni się od opinii RAC. Zaangażowanie osób pracujących w rybołówstwie oraz innych zainteresowanych stron w procesy związane z WPRyb zostanie wzmocnione, tak aby bardziej uwzględniać specyficzne regionalne właściwości.

Komisja zastosuje ponadto większą elastyczność i zwiększy przejrzystość i czytelność norm regulujących działalność finansową RAC w celu wyeliminowania nieprawidłowości uniemożliwiających obecnie RAC wykorzystywanie całego przyznanego im budżetu.

Część środków została przeznaczona również na działalność informacyjną i komunikację związaną ze wspólną polityką rybacką i gospodarką morską, a także na działalność komunikacyjną adresowaną do zainteresowanych stron. Działania na rzecz informowania o wspólnej polityce rybackiej zainteresowanych stron i specjalistycznych mediów w nowych państwach członkowskich oraz w państwach, które wstąpią do UE po najbliższym rozszerzeniu, będą kontynuowane.

Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie współpracy z krajami trzecimi i szkoleń dla nich w ramach walki z nielegalnymi połowami.

Wszelkie dochody mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 04 — ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBACKĄ *(ciąg dalszy)*

11 04 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 657/2000 z dnia 27 marca 2000 r. w sprawie bliższego dialogu z sektorem rybołówstwa i innymi grupami, na które ma wpływ wspólna polityka rybołówstwa (Dz.U. L 80 z 31.3.2000, s. 7).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Decyzja Rady 2004/585/WE z dnia 19 lipca 2004 r. ustanawiająca regionalne komitety doradcze w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 256 z 3.8.2004, s. 17).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa i w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)							
11 06 01	Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1 (2000–2006)	2	p.m.	25 700 000	p.m.	133 100 000	0,—	195 630 981,18
11 06 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 03	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze cele 1 i 6 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	185 000,—	282 239,86
11 06 04	Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Poza obszarami objętymi celem 1 (2000–2006)	2	p.m.	3 030 000	p.m.	31 400 000	0,—	124 274 542,97
11 06 05	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejszy cel 5a (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 06	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze inicjatywy wspólnotowe (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 07	Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	157 000	0,—	131 899,50
11 06 08	Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsza operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 09	Specjalne działanie na rzecz konwersji statków i rybaków zależnych do 1999 roku od umowy połowowej z Marokiem	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	820 213,95
11 06 11	Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Operacyjna pomoc techniczna	2	4 116 506	3 900 000	3 869 090	3 495 000	966 703,90	1 201 955,70
11 06 12	Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Cel konwergencji	2	485 174 453	335 700 000	476 025 821	122 930 000	459 679 025,—	197 796 247,91
11 06 13	Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Obszary nieobjęte celem konwergencji	2	153 887 719	111 900 000	150 956 566	75 800 000	148 084 759,—	51 564 944,35
	Rozdział 11 06 — Ogółem		643 178 678	480 230 000	630 851 477	366 882 000	608 915 487,90	571 703 025,42

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)*Uwagi*

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzane w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed ryzykiem anulowania lub zmniejszenia wcześniej uzgodnionych poprawek.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki spłaty zaliczki bez zmniejszania wkładu z funduszy strukturalnych w ramach udzielonej pomocy. Dochody ze spłaty zaliczek wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego.

Instrumenty przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161 i Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. regulujące podstawowe postanowienia dotyczące funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

11 06 01 Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1 (2000–2006)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	25 700 000	p.m.	133 100 000	0,—	195 630 981,18

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach IFOR, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

11 06 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania jest przeznaczony na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 02 (ciąg dalszy)***Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1), w szczególności jego art. 2 ust. 4.

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49), w szczególności jej motyw 5.

11 06 03 Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze cele 1 i 6 (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	185 000,—	282 239,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania zobowiązań ze strony Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR), które należy uregulować w związku z poprzednimi okresami programowania poprzednich celów 1 i 6.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4028/86 z dnia 18 grudnia 1986 r. w sprawie wspólnotowych środków w celu poprawy i dostosowania struktur w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 376 z 31.12.1986, s. 7).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2468/98 z dnia 3 listopada 1998 r. ustanawiające kryteria i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów tego sektora (Dz.U. L 312 z 20.11.1998, s. 19).

11 06 04 Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Poza obszarami objętymi celem 1 (2000–2006)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	3 030 000	p.m.	31 400 000	0,—	124 274 542,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z działaniami IFOR poza obszarami objętymi celem 1, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 04 (ciąg dalszy)***Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

11 06 05 Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejszy cel 5a (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania zobowiązań ze strony Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR), które należy uregulować w związku z poprzednimi okresami programowania poprzedniego celu 5a „Rybołówstwo”, wraz z działaniami finansowanymi w ramach art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2080/93.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2468/98 z dnia 3 listopada 1998 r. ustanawiające kryteria i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów tego sektora (Dz.U. L 312 z 20.11.1998, s. 19).

11 06 06 Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze inicjatywy wspólnotowe (sprzed 2000 r.)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania z IFOR zobowiązań, które muszą zostać uregulowane w ramach inicjatyw wspólnotowych poprzedzających okres programowania na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 06 (ciąg dalszy)***Odnosne akty prawne*

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz restrukturyzacji sektora rybołówstwa (Pesca) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 1).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (Regis II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (Peace I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Obwieszczenie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Społeczno-Ekonomicznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (Peace I) (COM(1997) 642 wersja ostateczna).

11 06 07**Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	157 000	0,—	131 899,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez IFOR zobowiązań, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 w zakresie działań innowacyjnych i pomocy technicznej zgodnie z art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Działania innowacyjne obejmują badania, projekty pilotażowe oraz wymianę doświadczeń. Miały one na celu w szczególności poprawę jakości środków funduszy strukturalnych. Pomoc techniczna obejmowała działania przygotowawcze, monitorujące, oceniające, nadzorcze i z zakresu zarządzania, konieczne do wdrażania IFOR. Środki te zostały w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług,
- dotacji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 dotyczące Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 08 *Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsza operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)****Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań poczynionych we wcześniejszych okresach programowania w ramach Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa IFOR w obszarze działań innowacyjnych, przygotowawczych, monitorujących lub oszacowawczych i podobnego rodzaju pomocy technicznej przewidzianej w odpowiednich rozporządzeniach. Przeznaczone są również na finansowanie poprzednich działań wieloletnich, w szczególności tych zatwierdzonych i wdrożonych zgodnie z wyżej wymienionymi rozporządzeniami, które nie są objęte celami priorytetowymi funduszy strukturalnych. Środki te zostaną wykorzystane również, w miarę potrzeby, na pokrycie finansowania należnego w ramach Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa IFOR dla działań, dla których zgodnie z programowaniem na lata 2000–2006 nie przewidziano odpowiednich środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3760/92 z dnia 20 grudnia 1992 r. ustanawiające wspólnotowy system rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 389 z 31.12.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

11 06 09 *Specjalne działanie na rzecz konwersji statków i rybaków zależnych do 1999 roku od umowy połowowej z Marokiem**Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	820 213,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań szczególnych dla promowania zmiany kierunku działalności i przebranżowienia w zakresie statków rybackich i rybaków, którzy do 1999 r. byli zależni od umowy połowowej z Marokiem.

Po zatonięciu „Prestige” 30 000 000 EUR przeznaczono na działania szczególne rekompensujące straty związane z wyciekiem ropy, jakie ponieśli rybacy, sektor hodowli skorupiaków i akwakultura.

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 09 (ciąg dalszy)***Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2561/2001 z dnia 17 grudnia 2001 r. mające na celu wspieranie przekształcania statków rybackich i zmianę rodzaju działalności rybaków, którzy do roku 1999 podlegali umowie połowowej z Marokiem (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 17).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2372/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. ustanawiające szczególne środki rekompensaty dla hiszpańskiego rybołówstwa, branży skorupiaków i akwakultury, dotkniętych wyciekiem oleju z tankowca „Prestige” (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 81).

11 06 11 Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Operacyjna pomoc techniczna*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 116 506	3 900 000	3 869 090	3 495 000	966 703,90	1 201 955,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie środków pomocy technicznej w ramach EFR zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006. Środki pomocy technicznej obejmują badania, oceny, środki skierowane do partnerów, środki na rzecz rozpowszechniania informacji, instalację, obsługę i integrację systemów informatycznych służących do zarządzania, monitorowania, kontroli i oceny, ulepszanie metod oceny oraz wymianę informacji na temat praktyk stosowanych w tej dziedzinie i tworzenie międzynarodowych i unijnych sieci podmiotów uczestniczących w zrównoważonym rozwoju obszarów rybołówstwa przybrzeżnego.

Pomoc techniczna obejmuje środki przygotowawcze, monitorujące, kontrolne, oceny, nadzorcze i z zakresu zarządzania konieczne dla wdrożenia EFR.

Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług,
- wsparcie dla tworzenia sieci i wymiany najlepszych praktyk.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

11 06 12 Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Cel konwergencji*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
485 174 453	335 700 000	476 025 821	122 930 000	459 679 025,—	197 796 247,91

Uwagi

Środki te mają pokrywać programy operacyjne w ramach celu konwergencji Europejskiego Funduszu Rybołówstwa na okres programowania 2007–2013.

Szczególny nacisk położony zostanie na gospodarczą dywersyfikację regionów dotkniętych redukcjami w dziedzinie rybołówstwa, na dostosowanie możliwości połowowych floty i jej modernizację, bez zwiększenia nakładów połowowych, a także na zrównoważony rozwój stref połowowych.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) (ciąg dalszy)**11 06 12 (ciąg dalszy)**

W ramach działań finansowanych zgodnie z tym artykułem należy wziąć pod uwagę utrzymanie stabilnej i trwałej równowagi pomiędzy możliwościami połowowymi flot rybackich i dostępnymi zasobami oraz potrzebę promowania bezpiecznej kultury łowienia.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań poprawiających selektywność sprzętu służącego do połowów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

11 06 13 Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Obszary nieobjęte celem konwergencji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
153 887 719	111 900 000	150 956 566	75 800 000	148 084 759,—	51 564 944,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań EFR w zakresie obszarów nieobjętych celem konwergencji dotyczących okresu programowania na lata 2007–2013.

Szczególny nacisk położony zostanie na gospodarczą dywersyfikację regionów dotkniętych redukcjami w dziedzinie rybołówstwa, na modernizację floty, bez zwiększenia nakładów połowowych, a także na zrównoważony rozwój stref połowowych.

W ramach działań finansowanych zgodnie z tym artykułem należy pod uwagę wziąć potrzebę promowania bezpiecznej kultury łowienia.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań poprawiających selektywność sprzętu służącego do połowów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 07 — OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 07	OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI							
11 07 01	Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych)	2	44 000 000	35 000 000	44 000 000	40 000 000	34 673 148,99	33 225 407,89
11 07 02	Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (poprawa konsultacji naukowych)	2	5 000 000	4 500 000	5 480 000	5 000 000	2 096 000,—	2 143 588,20
	Rozdział 11 07 — Ogółem		49 000 000	39 500 000	49 480 000	45 000 000	36 769 148,99	35 368 996,09

11 07 01 **Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
44 000 000	35 000 000	44 000 000	40 000 000	34 673 148,99	33 225 407,89

Uwagi

Środki te obejmują:

- finansowy wkład Unii na rzecz wydatków poniesionych przez państwa członkowskie z tytułu gromadzenia, zarządzania i wykorzystania danych w ramach wieloletnich programów krajowych,
- finansowanie badań i projektów pilotażowych realizowanych przez Komisję, w stosownych przypadkach we współpracy z państwami członkowskimi, niezbędnych dla ochrony i wykorzystania żywych zasobów wodnych oraz zarządzania nimi w ramach wspólnej polityki rybołówstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1543/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiające ramy wspólnotowe w zakresie zbierania i zarządzania danymi niezbędnymi do prowadzenia wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie ustanowienia wspólnotowych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 60 z 5.3.2008, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 665/2008 z dnia 14 lipca 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 199/2008 w sprawie ustanowienia wspólnotowych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 186 z 15.7.2008, s. 3).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1078/2008 z dnia 3 listopada 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 861/2006 w odniesieniu do wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w zakresie gromadzenia podstawowych danych o rybołówstwie i zarządzania nimi (Dz.U. L 295 z 4.11.2008, s. 24).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 07 — OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI (ciąg dalszy)**11 07 02 Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (poprawa konsultacji naukowych)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	4 500 000	5 480 000	5 000 000	2 096 000,—	2 143 588,20

Uwagi

Środki te obejmują:

- wydatki związane z umowami o partnerstwie z krajowymi instytucjami badawczymi na rzecz zapewnienia doradztwa naukowego,
- wydatki związane z ustaleniami administracyjnymi ze Wspólnym Ośrodkiem Badawczym lub jakimkolwiek innym organem konsultacyjnym Unii w celu zapewnienia sekretariatu Komitetu Naukowego, Technicznego i Ekonomicznego (STECF) oraz przeprowadzania wstępnej analizy danych i przygotowania danych dla oceny sytuacji zasobów rybołówstwa,
- wynagrodzenia wypłacane członkom STECF i/lub ekspertom zaproszonym przez STECF do udziału w pracach w ramach grup roboczych i sesji plenarnych,
- wynagrodzenia wypłacane niezależnym ekspertom dostarczającym Komisji usług z zakresu doradztwa naukowego lub prowadzącym szkolenia na temat interpretacji porad naukowych skierowane do administratorów i zainteresowanych stron,
- udział w organach międzynarodowych odpowiedzialnych za ocenę zasobów i przedstawianie opinii naukowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1543/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiające ramy wspólnotowe w zakresie zbierania i zarządzania danymi niezbędnymi do prowadzenia wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2005/629/WE z dnia 26 sierpnia 2005 r. ustanawiająca Komitet Naukowo-Techniczny i Gospodarczy Rybołówstwa (Dz.U. L 225 z 31.8.2005, s. 18).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 08	KONTROLA I EGZEKOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA							
11 08 01	Wkład finansowy dla państw członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli	2	43 600 000	30 000 000	43 600 000	25 000 000	40 033 564,—	17 672 795,93
11 08 02	Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Unii i poza nimi	2	2 330 000	2 330 000	2 330 000	3 280 000	1 764 015,46	2 699 660,67
11 08 05	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)							
11 08 05 01	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	2	6 928 782	6 928 782	4 793 000	4 793 000	6 100 000,—	5 939 554,20
11 08 05 02	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Dotacja w ramach tytułu 3	2	766 441	766 441	911 000	911 000	1 200 000,—	1 093 005,11
	Artykuł 11 08 05 — Razem		7 695 223	7 695 223	5 704 000	5 704 000	7 300 000,—	7 032 559,31
	Rozdział 11 08 — Ogółem		53 625 223	40 025 223	51 634 000	33 984 000	49 097 579,46	27 405 015,91

11 08 01 Wkład finansowy dla państw członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
43 600 000	30 000 000	43 600 000	25 000 000	40 033 564,—	17 672 795,93

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w ramach wdrażania systemów monitorowania i kontroli mających zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) na rzecz: (i) inwestycji dotyczących działań kontrolnych przeprowadzanych przez organy administracyjne lub przez sektor prywatny, w tym wdrażania nowych technologii w zakresie kontroli oraz zakup i modernizację środków kontroli; (ii) szkoleń i programów wymiany urzędników państwowych odpowiedzialnych za zadania polegające na monitorowaniu oraz sprawowaniu kontroli i nadzoru w obszarze rybołówstwa; (iii) wdrażania pilotażowych programów inspekcji i obserwacji; (iv) analizy kosztów i korzyści, oceny poniesionych wydatków i przeprowadzonych audytów przez właściwe organy w przeprowadzaniu monitorowania, kontroli i nadzoru; (v) inicjatyw, łącznie z seminariami i narzędziami medialnymi, skierowanymi zarówno do rybaków, jak i innych uczestników, takich jak inspektorzy, prokuratura i sędziowie, ale także ogół społeczeństwa, prowadzonych w celu większego uświadczania im konieczności zwalczania nieodpowiedzialnego i nielegalnego rybołówstwa oraz stosowania zasad WPRyb,
- wydatków związanych z administracyjnymi ustaleniami ze Wspólnym Ośrodkiem Badawczym lub jakimkolwiek innym organem konsultacyjnym Unii, przeznaczonych na analizę wdrażania nowych technologii.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA (ciąg dalszy)**11 08 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 2004/465/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wspólnotowego wkładu finansowego do programów kontroli połowów państw członkowskich (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, s. 114).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 391/2007 z dnia 11 kwietnia 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 861/2006 w zakresie wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w ramach wdrażania systemów monitorowania i kontroli mających zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 97 z 12.4.2007, s. 30).

11 08 02 Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Unii i poza nimi*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 330 000	2 330 000	2 330 000	3 280 000	1 764 015,46	2 699 660,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, które Komisja ponosi w związku z wypełnianiem swoich uprawnień w zakresie stosowania i weryfikowania uzgodnień inspekcyjnych dotyczących wspólnej polityki rybackiej.

Wydatki te uznaje się za wydatki operacyjne i obejmują one wszelkie środki związane z tymi uprawnieniami, w tym zarządzanie.

Obejmują one wszystkie wydatki administracyjne, w tym koszty misji dla nadzorowania kontroli krajowych, towarzyszących inspektorów krajowych, spotkania ekspertów, wyposażenie dla inspektorów, informatykę (wraz z tworzeniem skomputeryzowanych baz danych i zarządzaniem nimi), badania, szkolenia, programy wymiany inspektorów i wydatki związane z inspekcjami Unii prowadzonymi na wodach międzynarodowych, wraz z misjami kontrolnymi i czarterem statków inspekcyjnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1099/2007 z dnia 18 września 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 601/2004 ustanawiające określone środki kontrolne stosowane wobec działalności połowowej na obszarze objętym Konwencją o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 538/2008 z dnia 29 maja 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1386/2007 ustanawiające środki ochrony zasobów i egzekwowania, mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 157 z 17.6.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA (ciąg dalszy)**11 08 05 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)****11 08 05 01** Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 928 782	6 928 782	4 793 000	4 793 000	6 100 000,—	5 939 554,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1).

11 08 05 02 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Dotacja w ramach tytułu 3*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
766 441	766 441	911 000	911 000	1 200 000,—	1 093 005,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 8 410 000 EUR. Kwota 714 777 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 7 695 223 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 09 — POLITYKA MORSKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 09	POLITYKA MORSKA							
11 09 01	<i>Działanie przygotowawcze — Polityka morską</i>	2	4 100 000	5 300 000	4 100 000	4 100 000	6 495 319,—	123 425,50
11 09 02	<i>Projekt pilotażowy — Tworzenie sieci i najlepsze praktyki w ramach polityki morskiej</i>	2	—	2 400 000	2 000 000	2 000 000	3 999 995,25	0,—
11 09 03	<i>Projekt pilotażowy mający na celu zastąpienie statków europejskiej floty handlowej statkami mającymi niewielki wpływ na środowisko</i>	2	1 500 000	1 500 000				
	Rozdział 11 09 — Ogółem		5 600 000	9 200 000	6 100 000	6 100 000	10 495 314,25	123 425,50

11 09 01 *Działanie przygotowawcze — Polityka morską*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 100 000	5 300 000	4 100 000	4 100 000	6 495 319,—	123 425,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie badań niezbędnych do oparcia opracowywanej polityki morskiej na sprawdzonych faktach i analizach, w celu uzupełnienia brakujących danych i stworzenia podstawy dla oceny wpływu i przygotowania przyszłych decyzji politycznych. Odnosi się to zwłaszcza do kwestii społeczno-gospodarczych i prawnych w polityce morskiej.

Dotychczas określono trzy przekrojowe dziedziny, których mogą dotyczyć ewentualne działania w przyszłości: „Zagospodarowanie przestrzenne mórz”, „Konwergencja i integracja systemów gromadzenia danych morskich” i „Nadzór mórz”. Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie wydatków związanych z przeprowadzeniem analiz wykonalności w celu opracowania przyszłych wniosków w tych dziedzinach.

Środki te są przeznaczone na wspieranie integracji różnych systemów monitorowania i nadzorowania obszarów morskich, gromadzenie danych naukowych na temat morza oraz tworzenie sieci i rozpowszechnianie wzorców w dziedzinie polityki morskiej i gospodarki przybrzeżnej.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

11 09 02 *Projekt pilotażowy — Tworzenie sieci i najlepsze praktyki w ramach polityki morskiej*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	2 400 000	2 000 000	2 000 000	3 999 995,25	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie projektów pilotażowych mających na celu integrację różnych systemów monitorowania i nadzorowania obszarów morskich, gromadzenie danych naukowych na temat morza oraz tworzenie sieci i rozpowszechnianie najlepszych praktyk w dziedzinie polityki morskiej i gospodarki przybrzeżnej.

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 09 — POLITYKA MORSKA (ciąg dalszy)**11 09 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

11 09 03***Projekt pilotażowy mający na celu zastąpienie statków europejskiej floty handlowej statkami mającymi niewielki wpływ na środowisko****Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Należy zastąpić przestarzałe statki pasażerskie i towarowe statkami, które mają niewielki wpływ na środowisko i które są wyposażone w nowoczesne systemy bezpieczeństwa. Działania te obejmują opracowanie, we współpracy z zainteresowanymi stronami (władzami publicznymi, stowarzyszeniami handlowymi itp.), europejskiego programu oddawania na złom przestarzałych statków i zachęcania do zastępowania statków handlowych pływających na wodach państw członkowskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. GOSPODARKI MORSKIEJ I RYBOŁÓWSTWA
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. GOSPODARKI MORSKIEJ I RYBOŁÓWSTWA
- POLITYKA MORSKA

TYTUŁ 12

RYNEK WEWNĘTRZNY

TYTUŁ 12

RYNEK WEWNĘTRZNY

Cele ogólne

DG ds. Rynku Wewnętrznego i Usług przyczynia się do osiągnięcia strategicznego celu Komisji polegającego na podniesieniu dobrobytu w Unii Europejskiej poprzez wysiłki ukierunkowane na stworzenie otwartego, zintegrowanego i konkurencyjnego wspólnego rynku, otwierającego możliwości przed przedsiębiorstwami i specjalistami. Działania te obejmują przygotowywanie nowych regulacji w dziedzinach zamówień publicznych, własności intelektualnej, usług i usług finansowych, a także zapewniają skuteczne stosowanie w państwach członkowskich istniejących przepisów w zakresie wspólnego rynku. DG ds. Rynku Wewnętrznego i Usług jest także odpowiedzialna za przygotowywanie przepisów, na podstawie których wykwalifikowani specjaliści mogą podjąć pracę w innych państwach członkowskich UE w ramach systemu „wzajemnego uznawania” kwalifikacji. W ten sposób DG ds. Rynku Wewnętrznego i Usług pragnie zapewnić konsumentom wymierne korzyści oraz uwzględnić ich oczekiwania i obawy.

Ogólne cele tego obszaru polityki to:

- tworzenie na wspólnym rynku możliwości dla przedsiębiorstw i specjalistów,
- zapewnienie wymiernych korzyści konsumentom na rynku wewnętrznym.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY”	59 155 793	59 155 793	56 027 091	56 027 091	55 080 083,50	55 080 083,50
12 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENE- RALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZ- NEGO I USŁUG	8 700 000	7 500 000	8 400 000	8 346 200	7 660 372,80	5 909 378,51
12 03	RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 04	OTOCZENIE BIZNESU, KSIĘGO- WOŚĆ I AUDYT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Tytuł 12 — Ogółem	67 855 793	66 655 793	64 427 091	64 373 291	62 740 456,30	60 989 462,01

KOMISJA

TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

TYTUŁ 12

RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RY- NEK WEWNĘTRZNY”				
12 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Rynek wewnętrzny”</i>	5	44 871 483 ⁽¹⁾	42 466 685 ⁽²⁾	40 909 518,19
12 01 02	<i>Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rynek we- wnętrzny”</i>				
12 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 422 316	6 021 272	6 468 552,52
12 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 780 617	3 566 166	3 748 590,50
	Artykuł 12 01 02 — Razem		10 202 933	9 587 438	10 217 143,02
12 01 03	<i>Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”</i>	5	3 281 377	3 172 968	3 177 860,85
12 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”</i>				
12 01 04 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	800 000	800 000	775 561,44
	Artykuł 12 01 04 — Razem		800 000	800 000	775 561,44
	Rozdział 12 01 — Ogółem		59 155 793	56 027 091	55 080 083,50

12 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
44 871 483 ⁽¹⁾	42 466 685 ⁽²⁾	40 909 518,19
⁽¹⁾ Środki w wysokości 125 941 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 643 985 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

⁽¹⁾ Środki w wysokości 125 941 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 643 985 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY**ROZDZIAŁ 12 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY”** (ciąg dalszy)**12 01 02 *Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rynek wewnętrzny”***

12 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 422 316	6 021 272	6 468 552,52

12 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 780 617	3 566 166	3 748 590,50

12 01 03 *Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”**Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 281 377	3 172 968	3 177 860,85

12 01 04 *Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”*

12 01 04 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
800 000	800 000	775 561,44

Uwagi

Środki te mają sfinansować wydatki na opracowania, badania, spotkania ekspertów, działania informacyjne, działania i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 12 02 01.

KOMISJA

TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 02 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZNEGO I USŁUG

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENE- RALNEJ DS. RYNKU WEW- NĘTRZNEGO I USŁUG							
12 02 01	Wdrażanie i rozwój rynku we- wnętrznego	1.1	8 700 000	7 500 000	7 600 000	7 546 200	7 466 639,50	5 813 516,79
12 02 02	Program Solvit oraz plan działań „Usługi pomocnicze rynku we- wnętrznego”	1.1	p.m.	p.m.	800 000	800 000	193 733,30	95 861,72
	Rozdział 12 02 — Ogółem		8 700 000	7 500 000	8 400 000	8 346 200	7 660 372,80	5 909 378,51

12 02 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 700 000	7 500 000	7 600 000	7 546 200	7 466 639,50	5 813 516,79

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wydatków związanych z działaniami przyczyniającymi się do utworzenia rynku wewnętrznego, jego funkcjonowania i rozwoju, a w szczególności do:

- zbliżenia obywateli i przedsiębiorstw, w tym rozwoju i wzmocnienia dialogu z obywatelami i przedsiębiorstwami poprzez środki zmierzające do poprawy skuteczności działania rynku wewnętrznego, oraz zapewnienia, aby obywatele i przedsiębiorstwa byli w stanie uzyskać dostęp do najszerszej gamy praw i możliwości wynikających z otwarcia i pogłębiania rynku wewnętrznego bez granic oraz do pełnego wykorzystywania tych praw i możliwości; oraz poprzez monitorowanie i ocenę środków dotyczących praktycznego korzystania przez obywateli i przedsiębiorstwa ze swoich praw i możliwości w dążeniu do wyodrębnienia i ułatwienia usuwania wszelkich przeszkód, które mogłyby im uniemożliwiać pełne z nich korzystanie,
- wprowadzenia i monitorowania postanowień dotyczących umów publicznych w celu zapewnienia ich optymalnej operacyjności i prawdziwej otwartości przetargów oraz włączania podnoszenia świadomości oraz szkolenia różnych stron tych umów; wprowadzenia i wykorzystania nowych technologii w różnych dziedzinach zastosowania tych umów; ustawicznego dostosowywania ustawodawstwa i ram prawnych w świetle zmian wynikających z tych umów, w szczególności globalizacji rynków oraz obowiązujących lub przyszłych porozumień międzynarodowych,
- poprawy środowiska prawnego dla obywateli i przedsiębiorstw za pośrednictwem Europejskiego Panelu Testującego dla Przedsiębiorstw (EBTP), dla którego planowane mogą być działania promocyjne, podnoszące świadomość i szkolenia; do sprzyjania współpracy, rozwojowi i koordynacji prawodawstwa w dziedzinie prawa spółek i na pomoc w tworzeniu europejskich spółek z ograniczoną odpowiedzialnością i europejskich grup interesów gospodarczych,
- wzmocnienia współpracy administracyjnej poprzez wykorzystanie m.in. systemu informacji na temat rynku wewnętrznego (IMI), pogłębienia i właściwego stosowania prawodawstwa z dziedziny rynku wewnętrznego przez państwa członkowskie oraz wspierania współpracy administracyjnej między władzami odpowiedzialnymi za wdrażanie prawodawstwa dotyczącego rynku wewnętrznego w dążeniu do osiągnięcia celów strategii lizbońskiej, wyznaczonych w rocznej strategii politycznej,

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY**ROZDZIAŁ 12 02 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZNEGO I USŁUG**
(ciąg dalszy)**12 02 01** (ciąg dalszy)

- utworzenia systemu umożliwiającego skuteczne i wydajne rozwiązywanie problemów, przed którymi stają obywatele i przedsiębiorstwa, spowodowanych niewłaściwym stosowaniem przez administrację publiczną w innym państwie członkowskim prawodawstwa dotyczącego rynku wewnętrznego; uzyskania informacji zwrotnej dzięki systemowi SOLVIT poprzez wykorzystanie internetowego systemu baz danych dostępnych dla wszystkich ośrodków koordynacji oraz udostępnionego w przyszłości obywatelom i przedsiębiorstwom; wsparcia inicjatywy poprzez organizowanie szkoleń, kampanii promocyjnych i działań celowych, ze szczególnym uwzględnieniem nowych państw członkowskich,
- interaktywnego opracowywania polityk w zakresie dotyczącym utworzenia rynku wewnętrznego, jego rozwoju i funkcjonowania, co stanowi jeden z aspektów sprawowania rządów przez Komisję oraz inicjatyw z zakresu polityki regulacyjnej w celu polepszenia możliwości reagowania na potrzeby obywateli, konsumentów i przedsiębiorstw. Środki w ramach tej pozycji mogą zostać przeznaczone na finansowanie szkoleń, akcji podnoszenia świadomości publicznej oraz działalności sieci z korzyścią dla ich członków, tak by opracowywanie polityki Unii Europejskiej dotyczącej rynku wewnętrznego było bardziej kompleksowe, skuteczne i by stanowiło część procesu oceny rzeczywistego wpływu tej polityki (lub jej braku) w obszarach, gdzie ma być ona stosowana,
- kompleksowej rewizji regulacji dla przeprowadzenia koniecznych zmian i całkowitej analizy skuteczności podejmowanych działań celem zapewnienia właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego i oszacowania całkowitego wpływu rynku wewnętrznego na biznes i gospodarkę, wraz z nabyciem danych i uzyskaniem przez wydziały Komisji dostępu do zewnętrznych baz danych, a także na działania celowe organizowane dla lepszego zrozumienia funkcjonowania rynku wewnętrznego i aktywnego udziału w rozwoju funkcjonowania rynku wewnętrznego,
- działań mających zapewnić utworzenie i zarządzanie rynkiem wewnętrznym, w szczególności w zakresie systemów emerytalnych, swobody przepływu usług, uznania kwalifikacji zawodowych oraz własności intelektualnej i przemysłowej: opracowania wniosków dotyczących wprowadzenia patentu wspólnotowego,
- rozwijania strategii opracowywania statystyk dotyczących sektora usług i projektów rozwoju statystycznego we współpracy z Eurostatem i OECD,
- monitorowania skutków usuwania barier na rynku wewnętrznym w zakresie usług,
- tworzenia jednolitej przestrzeni bezpieczeństwa i obrony poprzez podejmowanie działań mających na celu koordynację procedur zamówień publicznych w tej dziedzinie na poziomie unijnym; środki mogą zostać przeznaczone na opracowanie badań i metod podnoszenia świadomości publicznej odnośnie do kwestii związanych ze stosowaniem przyjętego prawodawstwa,
- wzmocnienia i rozwoju rynków finansowych i kapitałowych, jak również usług finansowych świadczonych na rzecz przedsiębiorstw i osób fizycznych, dostosowanie prawodawstwa dotyczącego tych rynków, w szczególności w zakresie nadzoru i uregulowania działalności podmiotów i transakcji, by uwzględnić zmiany zachodzące na poziomie unijnym i światowym, wykorzystania euro i nowych instrumentów finansowych poprzez przedstawienie nowych inicjatyw mających na celu konsolidację i szczegółową analizę rezultatów osiągniętych w następstwie pierwszego planu działań w zakresie usług finansowych,
- doskonalenia systemów płatniczych i detalicznych usług finansowych na rynku wewnętrznym; ograniczenia kosztów i czasu potrzebnego na realizację tych operacji przy uwzględnieniu rozmiarów rynku wewnętrznego; rozwoju aspektów technicznych wprowadzenia jednego lub kilku systemów płatniczych w oparciu o działania podjęte w następstwie komunikatów Komisji; przeprowadzenia badań w tej dziedzinie,
- opracowywania i wzmacniania zewnętrznych aspektów dyrektyw dotyczących instytucji finansowych, wspólnego uznawania instrumentów finansowych w stosunku do krajów trzecich, negocjacji międzynarodowych, pomocy krajom trzecim w tworzeniu gospodarki rynkowej,
- wdrożenia licznych środków zapowiadanych w planie działań dotyczącym zarządzania i prawa spółek, które mogłyby doprowadzić do przeprowadzenia badań dotyczących różnych pojedynczych tematów w celu opracowania niezbędnych wniosków legislacyjnych,
- analizy wpływu obowiązujących środków, w ramach procesu monitorowania stopniowej liberalizacji usług pocztowych, koordynacji polityk unijnych w dziedzinie usług pocztowych w powiązaniu z systemami międzynarodowymi, a w szczególności podmiotami biorącymi udział w działalności Światowego Związku Pocztowego (UPU); współpracy z krajami Europy Środkowej i Wschodniej; praktycznych skutków stosowania postanowień Układu Ogólnego w sprawie Handlu Usługami (GATS) do sektora usług pocztowych i nakładania się ich na przepisy UPU,

KOMISJA

TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 02 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZNEGO I USŁUG
(ciąg dalszy)**12 02 01** (ciąg dalszy)

- wprowadzenia w życie przepisów prawa UE i międzynarodowych postanowień dotyczących prania brudnych pieniędzy wraz z udziałem w działaniach międzyrządowych lub działaniach doraźnych w tej dziedzinie; wkładów dotyczących udziału Komisji jako członka Zespołu ds. Prania Brudnych Pieniędzy (FATF), utworzonego w związku z Organizacją Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD),
- aktywne uczestnictwo w posiedzeniach międzynarodowych stowarzyszeń, takich jak IAIS/AICA (Międzynarodowe Stowarzyszenie Organów Nadzoru Ubezpieczeń) i IOSCO (Międzynarodowa Organizacja Komisji Papierów Wartościowych); działania te obejmują także wydatki związane z udziałem Komisji jako członka grupy,
- opracowania ocen i analizy wpływu na różne aspekty polityk objętych tym rozdziałem i mających na celu opracowanie lub przegląd środków wchodzących w ich zakres,
- stworzenia i utrzymania systemów bezpośrednio powiązanych z wdrażaniem i monitorowaniem polityk zainicjowanych w ramach wewnętrznego rynku usług,
- wspierania działań, które mają przyczynić się do osiągnięcia celów polityki Unii poprzez wzmocnienie konwergencji i współpracy w zakresie nadzoru, oraz działań w dziedzinie sprawozdawczości finansowej zarówno w obrębie Unii, jak i poza nią.

Dla realizacji tych celów środki te obejmują koszty konsultacji, badań, opracowań, ocen, udziału, produkcji i tworzenia materiałów z zakresu promocji, podnoszenia świadomości i szkoleniowych (drukowanych, audiowizualnych, ocen, narzędzi komputerowych, gromadzenia i upowszechniania informacji, działań informacyjnych i doradczych na rzecz obywateli i przedsiębiorstw).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część tych środków ma posłużyć do pokrycia kosztów poniesionych przez Komisję w związku z zapewnieniem skutecznego funkcjonowania europejskiego obserwatorium zajmującego się zjawiskiem podrabiania i piractwa.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 18 czerwca 2002 r. zatytułowany „Notatka w sprawie metodologii horyzontalnej oceny usług ekonomicznej użyteczności publicznej” (COM(2002) 331 wersja ostateczna).

12 02 02**Program Solvit oraz plan działań „Usługi pomocnicze rynku wewnętrznego”***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	800 000	800 000	193 733,30	95 861,72

Uwagi

Niniejsze środki przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z działań związanych z zarządzaniem i rozwijaniem programu Solvit oraz na wdrażanie planu działań „Usługi pomocnicze rynku wewnętrznego”.

System Solvit okazał się jednym z najskuteczniejszych mechanizmów pozasądowego rozstrzygania sporów.

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY**ROZDZIAŁ 12 02 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZNEGO I USŁUG**
(ciąg dalszy)**12 02 02** (ciąg dalszy)

Solvit umożliwia skuteczne rozwiązywanie problemów obywateli lub firm, których przyczyną jest wadliwe stosowanie prawa rynku wewnętrznego przez administrację publiczną innego państwa członkowskiego. Ponadto system Solvit jest w stanie generować informacje zwrotne, wykorzystując internetową bazę danych dostępną dla wszystkich ośrodków koordynacyjnych, do których obywatele i firmy mogą bezpośrednio zgłaszać swoje problemy.

Jednakże Solvit, podobnie jak wiele innych skierowanych do społeczeństwa programów wsparcia w zakresie kwestii unijnych, w dalszym ciągu nie jest powszechnie znany przez jego potencjalnych użytkowników. Jednocześnie obywatele i przedsiębiorstwa często nie wiedzą, do kogo zwrócić się z prośbą o informacje, wsparcie lub pomoc w rozwiązaniu problemu. Aby zaradzić tej sytuacji, Komisja zadeklarowała, w ramach przeglądu rynku wewnętrznego, że poczyni starania na rzecz utworzenia jednej strony internetowej, która będzie kierować obywateli i firmy do odpowiedniej jednostki wsparcia. Ta jednolita strona powinna zostać wdrożona do końca 2010 r. W rocznym sprawozdaniu Komisja Europejska poinformuje właściwą komisję Parlamentu Europejskiego o częstotliwości korzystania ze strony oraz o ewentualnych środkach dalszego jej usprawniania.

Należy zachęcać państwa członkowskie do przyjmowania odpowiednich środków celem informowania obywateli o udostępnieniu takiej strony internetowej.

Ponadto w planie działań „Usługi pomocnicze rynku wewnętrznego” sporządzonym w maju 2008 r. zaproponowano szereg działań w celu wzmocnienia współpracy między działającymi jednostkami wsparcia, tak aby oferowane przez nie świadczenia na rzecz obywateli i przedsiębiorstw były lepsze, szybsze i lepiej ukierunkowane.

Promowanie tych wszystkich świadczeń powinno również przebiegać w sposób bardziej skoordynowany, aby uniknąć dezorientacji na skutek nadmiernej liczby nazw własnych.

Ponadto Komisja powinna informować właściwą komisję Parlamentu Europejskiego o konkretnych środkach podejmowanych w tej dziedzinie.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 03	RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG							
12 03 01	Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego							
12 03 01 01	Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 03 01 02	Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Dotacja w ramach tytułu 3	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 12 03 01 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 12 03 — Ogółem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

12 03 01 **Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego**

12 03 01 01 Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków pomiędzy wydatkami operacyjnymi i administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się informować władze budżetowe o przesunięciach w zakresie środków operacyjnych i administracyjnych, jeśli wystąpi o to Urząd.

Plan zatrudnienia Urzędu określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 40/94 z dnia 20 grudnia 1993 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (Dz.U. L 11 z 14.1.1994, s. 1).

12 03 01 02 Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

ROZDZIAŁ 12 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG *(ciąg dalszy)***12 03 01** *(ciąg dalszy)*12 03 01 02 *(ciąg dalszy)*

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów zatrudnienia zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w Deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 40/94 z dnia 20 grudnia 1993 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (Dz.U. L 11 z 14.1.1994, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — OTOCZENIE BIZNESU, KSIĘGOWOŚĆ I AUDYT

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 04	OTOCZENIE BIZNESU, KSIĘGOWOŚĆ I AUDYT							
12 04 01	<i>Określone działania w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych</i>	1.1	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾	p.m.	p.m.		
	Rozdział 12 04 — Ogółem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

12 04 01 *Określone działania w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾	p.m.	p.m.		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 6 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					
⁽²⁾ Środki w wysokości 6 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Celem ogólnym programu jest poprawa warunków funkcjonowania rynku wewnętrznego poprzez wsparcie funkcjonowania, działań lub pracy określonych organów w dziedzinie usług finansowych, sprawozdawczości finansowej i badania sprawozdań finansowych.

Finansowanie unijne ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego i wydajnego nadzoru rynku wewnętrznego usług finansowych, szczególnie w związku z ostatnim kryzysem finansowym.

Program obejmuje następujące działania:

- działania wspierające wdrożenie polityki Unii w celu wypracowania konwergencji w zakresie nadzoru, w szczególności poprzez szkolenia personelu krajowych organów nadzoru i zarządzanie projektami z dziedziny technologii informacyjnej w obszarze usług finansowych;
- działania polegające na opracowywaniu lub zapewnianiu wkładu w prace nad normami, na stosowaniu, ocenie i monitoringu norm lub na nadzorze nad procesem ustanawiania norm w ramach wsparcia dla realizacji polityki Unii w obszarze sprawozdawczości finansowej i badania sprawozdań finansowych.

Podstawa prawna

Decyzja nr 716/2009/WE Parlamentu Europejskiego i Rady nr 716/2009/WE z dnia 16 września 2009 r. ustanawiająca wspólnotowy program wspierania określonych działań w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych (Dz.U. L 253 z 25.9.2009, s. 8).

Odnosne akty prawne

CESR (Komitet Europejskich Organów Nadzoru nad Papierami Wartościowymi)

Decyzja Komisji 2001/527/WE z dnia 6 czerwca 2001 r. ustanawiająca Komitet Europejskich Organów Nadzoru nad Papierami Wartościowymi (Dz.U. L 191 z 13.7.2001, s. 43).

⁽¹⁾ Środki w wysokości 6 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

ROZDZIAŁ 12 04 — OTOCZENIE BIZNESU, KSIĘGOWOŚĆ I AUDYT *(ciąg dalszy)***12 04 01** *(ciąg dalszy)*

CEBS (Komitet Europejskich Organów Nadzoru Bankowego)

Decyzja Komisji 2004/5/WE z dnia 5 listopada 2003 r. ustanawiająca Komitet Europejskich Organów Nadzoru Bankowego (Dz.U. L 3 z 7.1.2004, s. 28).

CEIOPS (Komitet Europejskich Inspektorów ds. Ubezpieczeń i Emerytur Pracowniczych)

Decyzja Komisji 2004/6/WE z dnia 5 listopada 2003 r. ustanawiająca Komitet Europejskich Inspektorów ds. Ubezpieczeń i Emerytur Pracowniczych (Dz.U. L 3 z 7.1.2004, s. 30).

KOMISJA

TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DYREKCJI GENERALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZNEGO I USŁUG
- ZAMÓWIENIA PUBLICZNE
- RYNKI FINANSOWE
- INSTYTUCJE FINANSOWE
- GOSPODARKA OPARTA NA WIEDZY
- WYMIAR ZEWNĘTRZNY RYNKU WEWNĘTRZNEGO

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNATYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA**Cele ogólne**

- Stymulowanie potencjału rozwojowego najsłabiej rozwiniętych państw członkowskich i regionów („Konwergencja”).
- Poprawa konkurencyjności i atrakcyjności regionów, jak również możliwości zatrudnienia w tych regionach poprzez przewidywanie zmian gospodarczych i społecznych („Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie”).
- Promowanie silniejszej integracji w Unii Europejskiej celem wspierania zrównoważonego i trwałego rozwoju (Europejska współpraca terytorialna).
- Udzielanie pomocy krajom kandydującym, również potencjalnym, w stopniowym dostosowywaniu się do norm i dziedzin polityki Unii Europejskiej włącznie ze współpracą transgraniczną (Instrument pomocy przedakcesyjnej).

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA”	85 471 131	85 471 131	86 173 903	86 173 903	81 699 419,92	81 699 419,92
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	28 215 511 094	21 231 700 000	28 184 036 173	16 753 663 196	28 436 561 007,05	21 455 207 088,84
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	10 185 294 880	6 850 000 000	9 291 684 199	7 277 453 278	8 150 385 729,85	5 287 114 349,74
13 05	DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ	410 211 769	600 200 000	337 427 225	439 282 315	349 260 605,—	582 079 690,13
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI	p.m.	p.m.	614 933 701	614 933 701	273 191 197,—	273 191 197,—
	Tytuł 13 — Ogółem	38 896 488 874	28 767 371 131	38 514 255 201	25 171 506 393	37 291 097 958,82	27 679 291 745,63

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA”				
13 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Polityka regionalna”	5	57 040 020 ⁽¹⁾	54 978 374 ⁽²⁾	55 305 690,62
13 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Polityka regio- nalna”				
13 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 054 309	2 090 461	2 057 186,42
13 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 595 559	3 152 268	3 556 916,—
	Artykuł 13 01 02 — Razem		5 649 868	5 242 729	5 614 102,42
13 01 03	Wydatki na urzędników, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Polityka regionalna”	5	4 171 243	4 107 800	4 296 526,05
13 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Polityka regionalna”				
13 01 04 01	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.2	11 135 000	13 100 000	10 152 222,35
13 01 04 02	Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	2 525 000	3 795 000	2 047 258,36
13 01 04 03	Fundusz Spójności (FS) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.2	4 950 000	4 950 000	4 283 620,12
13 01 04 04	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 13 01 04 — Razem		18 610 000	21 845 000	16 483 100,83
	Rozdział 13 01 — Ogółem		85 471 131	86 173 903	81 699 419,92

13 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Polityka regionalna”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
57 040 020 ⁽¹⁾	54 978 374 ⁽²⁾	55 305 690,62

⁽¹⁾ Środki w wysokości 160 094 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 833 718 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹⁾ Środki w wysokości 160 094 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 833 718 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA” (ciąg dalszy)**13 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Polityka regionalna”**

13 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 054 309	2 090 461	2 057 186,42

13 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 595 559	3 152 268	3 556 916,—

13 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Polityka regionalna”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 171 243	4 107 800	4 296 526,05

13 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Polityka regionalna”

13 01 04 01 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 135 000	13 100 000	10 152 222,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań z zakresu pomocy technicznej, finansowanych w ramach EFRR zgodnie z art. 45 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006. Pomoc techniczna może dotyczyć finansowania działań przygotowawczych, monitorowania, wsparcia administracyjnego i technicznego, oceny oraz środków audytu i kontroli koniecznych do wykonania rozporządzenia.

Środki te mogą w szczególności zostać przeznaczone na pokrycie kosztów:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe, tłumaczenia),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologię informacyjną i telekomunikację,
- umów o świadczenie usług,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibach głównych (agentów kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych, pracowników tymczasowych) do kwoty 3 060 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA” (ciąg dalszy)**13 01 04** (ciąg dalszy)

13 01 04 02 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 525 000	3 795 000	2 047 258,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc techniczną w ramach Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej, określoną w art. 16 rozporządzenia Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiającego instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82):

- wydatki związane z działaniami przygotowawczymi, oszacowaniem, zatwierdzeniem, działaniami następczymi, kontrolą, audytem i oceną programów wieloletnich lub indywidualnych działań i projektów w ramach komponentu IPA dotyczącego rozwoju regionalnego. Działania te mogą obejmować umowy o pomoc techniczną, opracowania, krótkoterminowe ekspertyzy, spotkania, wymianę doświadczeń, tworzenie powiązań sieciowych, informacje i reklamę oraz imprezy podnoszące świadomość, działania szkoleniowe oraz publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu, a także wszelkie inne środki pomocnicze realizowane na szczeblu centrali Komisji oraz delegatur w krajach będących beneficjentami,
- wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług na rzecz krajów beneficjentów i Komisji,
- wydatki na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel lokalny lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Komisji w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- instalacja, eksploatacja i tworzenie wzajemnych połączeń systemów komputerowych służących zarządzaniu oraz prowadzeniu kontroli i ocen,
- poprawa metod oceny oraz wymiany informacji na temat praktyk w tym obszarze.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziale 13 05.

13 01 04 03 Fundusz Spójności (FS) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 950 000	4 950 000	4 283 620,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc techniczną finansowaną przez Fundusz Spójności, określoną w art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. W ramach pomocy technicznej mogą być finansowane działania przygotowawcze, monitorowanie, działania w zakresie wsparcia administracyjnego i technicznego oraz działania w zakresie oceny, audytu i kontroli, niezbędne do wykonania rozporządzenia.

Środki te mogą w szczególności zostać przeznaczone na pokrycie kosztów:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, wyjazdy służbowe, tłumaczenia),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologię informacyjną i telekomunikację,

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA” (ciąg dalszy)**13 01 04** (ciąg dalszy)

13 01 04 03 (ciąg dalszy)

- umów o świadczenie usług,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibach głównych (agentów kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych, pracowników agencji) do kwoty 1 340 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1084/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające Fundusz Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1164/94 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 79).

13 01 04 04 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przewidziane są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów Funduszu objętego niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 13 06 01.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ							
13 03 01	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (2000–2006)	1.2	p.m.	2 076 700 000	p.m.	2 935 275 119	0,—	11 524 070 870,15
13 03 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	1.2	p.m.	18 400 000	p.m.	5 000 000	0,—	26 019 186,06
13 03 03	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	22 818 163,38
13 03 04	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (2000–2006)	1.2	p.m.	103 800 000	p.m.	964 346 922	0,—	2 433 273 231,24
13 03 05	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
13 03 06	Zakończenie inicjatywy Urban (2000–2006)	1.2	p.m.	10 700 000	p.m.	53 826 532	28 190,82	95 295 618,29
13 03 07	Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy wspólnotowe (sprzed 2000 r.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 744 391,34
13 03 08	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)	1.2	p.m.	4 300 000	p.m.	35 000 000	0,—	28 888 515,98
13 03 09	Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (do 2000 r.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
13 03 10	Zakończenie innych działań w zakresie polityki regionalnej	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—
13 03 12	Wkład Unii Europejskiej do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii	1.1	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	0,—
13 03 13	Zakończenie inicjatywy wspólnotowej Interreg III (2000–2006)	1.2	p.m.	202 300 000	p.m.	585 000 000	0,—	1 001 382 541,84

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 03 14	Wsparcie dla regionów graniczących z krajami kandydującymi — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)	1.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
13 03 15	Pomoc finansowa dla stworzenia organizacji małych i średnich przedsiębiorstw (MSP) na rzecz poprawy umiejętności pracy w sieci	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—
13 03 16	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Konwergencja	1.2	22 782 329 782	14 884 200 000	22 417 259 853	9 576 214 623	22 214 199 721,—	5 042 066 870,57
13 03 17	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Peace	1.2	32 095 629	15 600 000	31 466 303	1 000 000	30 849 316,—	6 745 369,40
13 03 18	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	1.2	4 261 005 835	3 330 700 000	4 633 542 658	2 462 000 000	4 988 612 298,—	975 969 846,84
13 03 19	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Europejska współpraca terytorialna	1.2	1 069 579 848	520 400 000	1 028 767 359	85 000 000	1 148 761 991,—	248 832 150,07
13 03 20	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Operacyjna pomoc techniczna	1.2	50 000 000	41 600 000	45 000 000	25 000 000	39 109 490,23	41 100 333,68
13 03 21	Projekt pilotażowy — Ogólnoeuropejska koordynacja metod integracji Romów	1.2	p.m.	2 500 000	5 000 000	5 000 000		
13 03 22	Projekt pilotażowy — „Erasmus dla przedstawicieli lokalnych i regionalnych wyłonionych w wyborach”	1.2	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000		
13 03 23	Projekt pilotażowy — Wzmacnianie współpracy regionalnej i lokalnej poprzez promowanie polityki regionalnej UE na skalę globalną	1.2	1 500 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000		
13 03 24	Działania przygotowawcze — Propagowanie w Europie bardziej przyjaznego środowiska dla mikro kredytów	1.2	3 000 000	3 000 000	4 000 000	2 000 000	0,—	0,—
13 03 25	Projekt pilotażowy dla działań w sektorze tekstylnym i obuwniczym	1.2	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 13 03 — Ogółem		28 215 511 094	21 231 700 000	28 184 036 173	16 753 663 196	28 436 561 007,05	21 455 207 088,84

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)*Uwagi*

Artykuł 39 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może zostać wykorzystany do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed ryzykiem anulowania lub zmniejszenia wcześniej przyjętych korekt. Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 przewiduje korekty finansowe na lata 2007–2013.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 ustanawia warunki zwrotu zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału płatności z funduszy strukturalnych w przedmiotowym działaniu. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek, wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, zostaną wykorzystane dla udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego. Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw są finansowane na podstawie artykułu 24 02 01.

Środki te mają także służyć do współfinansowania działań zmierzających do usuwania zapasów przestarzałych pestycydów.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r.

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli z dnia 15 i 16 grudnia 2005 r.

13 03 01**Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (2000–2006)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 076 700 000	p.m.	2 935 275 119	0,—	11 524 070 870,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach EFRR pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA**ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ** (ciąg dalszy)**13 03 02** **Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	18 400 000	p.m.	5 000 000	0,—	26 019 186,06

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie zobowiązań pozostałych do uregulowania z lat 2000–2006 w ramach specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii. Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania był kontynuowany zgodnie z wymienioną poniżej decyzją Rady Europejskiej w Berlinie o przyznaniu 500 000 000 EUR (według cen z 1999 r.) na nowy okres obowiązywania programu (2000–2004). W związku z wnioskiem zawartym w konkluzjach z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli z dni 17 i 18 czerwca 2004 r. przewidziano do przydzielenia w latach 2005 i 2006 dodatkową kwotę 105 000 000 EUR w celu dostosowania działań w ramach programu do innych programów w ramach funduszy strukturalnych, które kończą się w 2006 r. Zasada dodatkowości powinna być w pełni przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie roczne na temat tego programu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49), w szczególności jej motyw 5.

Decyzja Komisji C(2005) 1721 z dnia 2 czerwca 2005 r. zmieniająca decyzję C(2001) 638 w sprawie zatwierdzenia pomocy strukturalnej Wspólnoty dla programu operacyjnego UE na rzecz pokoju i pojednania („Program PEACE II”), objętej celem 1 w Irlandii Północnej (Zjednoczone Królestwo) i w regionie przygranicznym Irlandii (Border Region).

Odnosne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

Konkluzje Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 17 i 18 czerwca 2004 r., w szczególności ich ust. 49.

13 03 03 **Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	22 818 163,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFRR zobowiązań pozostających do uregulowania z okresu programowania przed 2000 r. odnośnie do dawnego celu 1.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 03** (*ciąg dalszy*)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

13 03 04 Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	103 800 000	p.m.	964 346 922	0,—	2 433 273 231,24

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 2 w ramach EFRR, pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

13 03 05 Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania w ramach trzech funduszy (EFRR, EFS i EFOGR — Sekcja Orientacji) zobowiązań pozostających do uregulowania z okresów programowania sprzed 2000 r. odnośnie do dawnych celów 2 i 5b).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 06 Zakończenie inicjatywy Urban (2000–2006)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	10 700 000	p.m.	53 826 532	28 190,82	95 295 618,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań w ramach inicjatywy wspólnotowej Urban II, pozostających do uregulowania z okresu programowania 2000–2006. Inicjatywa ta koncentruje się na gospodarczej i społecznej rewaloryzacji miast i osiedli miejskich znajdujących się w stanie kryzysowym w celu promowania zrównoważonego rozwoju miejskiego.

Kwota przejściowa równa maksymalnie 2 % budżetu przeznaczanego na tę inicjatywę zostanie zarezerwowana na finansowanie pomocy technicznej. Gdy działania w ramach takiej pomocy technicznej są prowadzone z inicjatywy Komisji, finansowania może być do 100 % jej całkowitych kosztów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 28 kwietnia 2000 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy Wspólnoty dotyczącej społeczno-ekonomicznej regeneracji miast oraz dzielnic w kryzysie w celu promowania zrównoważonego rozwoju miast (Urban II) (Dz.U. C 141 z 19.5.2000, s. 8).

13 03 07 Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy wspólnotowe (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 744 391,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, jakie pozostały do uregulowania w związku ze zobowiązaniami EFRR w odniesieniu do inicjatyw Wspólnoty sprzed 2000 r.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 07** (*ciąg dalszy*)*Odnosne akty prawne*

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 13 maja 1992 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów silnie uzależnionych od przemysłu tekstylnego i odzieżowego (RETEX) (Dz.U. C 142 z 4.6.1992, s. 5).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz restrukturyzacji sektora rybołówstwa (PESCA) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 1).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (Urban) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 6).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, o które wzywa się państwa członkowskie do wnioskowania w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz dostosowania małych i średnich przedsiębiorstw to wspólnego rynku (Inicjatywa SME) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 10).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy RETEX (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 17).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji obrony (Konver) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 18).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów produkcji stali (Resider II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 22).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów wydobywania węgla (Rechar II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 26).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych” (Adapt), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 30).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Zatrudnienie i rozwój zasobów ludzkich”, mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Employment) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 36).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 48).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (Peace I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (Urban) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 4).

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 07** (*ciąg dalszy*)

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający zmienione wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty dotyczącej zatrudnienia i rozwoju zasobów ludzkich, mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 13).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający zmienione wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych” (Adapt), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 7).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy Interreg dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (Interreg II C) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (Peace I) (COM(1997) 0642).

13 03 08 **Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	4 300 000	p.m.	35 000 000	0,—	28 888 515,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań EFRR na rzecz działań innowacyjnych i pomocy technicznej, pozostających do uregulowania z okresu programowania 2000–2006, zgodnie z art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Działania innowacyjne obejmują badania, projekty pilotażowe oraz wymianę doświadczeń. Ich głównym celem jest jakościowa poprawa jakości działań prowadzonych w ramach funduszu strukturalnego. Pomoc techniczna obejmuje działania przygotowawcze oraz działania w zakresie monitorowania, oceny, nadzoru i zarządzania konieczne dla realizacji EFRR. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług i sporządzenie opracowań,
- grantów.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w zakresie przygotowań do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)**13 03 09** *Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (do 2000 r.)*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań podjętych we wcześniejszych okresach programowania do 2000 r. w ramach EFRR w związku z działaniami innowacyjnymi, przygotowawczymi lub polegającymi na monitorowaniu albo ocenie i ze wszelką zbliżoną pomocą techniczną przewidzianą w odpowiednich rozporządzeniach. Służą one również finansowaniu środków wieloletnich, zwłaszcza tych zatwierdzonych i wykonywanych na mocy innych wyżej wymienionych rozporządzeń, które nie wchodzą w zakres priorytetowych celów funduszy. Środki te zostaną wykorzystane również, w miarę potrzeby, na pokrycie finansowania wówczas, gdy odpowiednie środki na zobowiązania nie są dostępne lub przewidziane w programowaniu na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

13 03 10 *Zakończenie innych działań w zakresie polityki regionalnej*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Artykuł ten przeznaczony jest na pokrycie płatności w odniesieniu do uprzednich zobowiązań w ramach tego artykułu.

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 12 Wkład Unii Europejskiej do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu UE w finansowanie Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii, stworzonego w ramach porozumienia anglo-irlandzkiego z listopada 1985 r. w celu promowania postępu gospodarczo-społecznego i zachęcania do nawiązywania kontaktów, dialogu i pojednania między mieszkańcami Irlandii.

Działalność prowadzona w ramach Międzynarodowego Funduszu dla Irlandii może stanowić uzupełnienie i wsparcie dla działań promowanych w ramach programu inicjatyw dla wspomożenia procesu pokojowego w obydwu rejonach Irlandii.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 177/2005 z dnia 24 stycznia 2005 r. dotyczące wkładów finansowych Wspólnoty do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii (2005–2006) (Dz.U. L 30 z 3.2.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1968/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. dotyczące wkładów finansowych Wspólnoty do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii (2007–2010) (Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 86).

13 03 13 Zakończenie inicjatywy wspólnotowej Interreg III (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	202 300 000	p.m.	585 000 000	0,—	1 001 382 541,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania w ramach inicjatywy wspólnotowej Interreg III dotyczącej współpracy transgranicznej, transnarodowej i międzyregionalnej z okresu programowania na lata 2000–2006.

Kwota przejściowa równa maksymalnie 2 % budżetu przeznaczonego na tę inicjatywę zostanie zarezerwowana na finansowanie pomocy technicznej. Jeżeli pomoc techniczna udzielana jest z inicjatywy Komisji, finansowanie może sięgać 100 % całkowitej sumy środków. Środki te są również przeznaczone na finansowanie działań podjętych przez partnerów w ramach przygotowań do następnego okresu programowania.

Szczególne uwagi zostaną zwrócone na działalność transgraniczną, w szczególności w kontekście lepszej koordynacji z programami Phare, Tacis, ISPA i MEDA.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów działań koordynacyjnych w dziedzinie transgranicznej mobilności siły roboczej i umiejętności. Właściwy akcent położony zostanie na współpracę z regionami najbardziej peryferyjnymi.

Środki te można łączyć ze środkami na współpracę transgraniczną w ramach Phare w przypadku wspólnych projektów na zewnętrznych granicach Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie kosztów przygotowań do lokalnej i regionalnej współpracy między starymi i nowymi państwami członkowskimi oraz krajami kandydującymi w zakresie demokracji i rozwoju społecznego i regionalnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)**13 03 13** (ciąg dalszy)*Odnośne akty prawne*

Komunikat Komisji z dnia 2 września 2004 r. określający wytyczne dla inicjatywy Wspólnoty dotyczącej współpracy transeuropejskiej mającej na celu wspieranie harmonijnego i zrównoważonego rozwoju terytorium Europy (Interreg III) (Dz.U. C 226 z 10.9.2004, s. 2).

13 03 14 Wsparcie dla regionów graniczących z krajami kandydującymi — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania w ramach projektów z okresu programowania 2000–2006 w regionach sąsiadujących z krajami kandydującymi, zgodnie z zasadami inicjatywy wspólnotowej Interreg III, dotyczącej współpracy transgranicznej, transnarodowej i międzyregionalnej. Działania uwzględniają komunikat Komisji na temat wpływu rozszerzenia na regiony sąsiadujące z krajami kandydującymi „Działania wspólnotowe dla regionów przygranicznych” (COM(2001) 0437).

13 03 15 Pomoc finansowa dla stworzenia organizacji małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) na rzecz poprawy umiejętności pracy w sieci*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

W chwili obecnej małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) nie dysponują infrastrukturą potrzebną do swobodnego wspierania wymiany wiedzy, doświadczeń i najlepszych praktyk.

13 03 16 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Konwergencja*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 782 329 782	14 884 200 000	22 417 259 853	9 576 214 623	22 214 199 721,—	5 042 066 870,57

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów programów w ramach celu EFRR dotyczącego konwergencji w okresie programowania 2007–2013. Celem jest przyspieszenie konwergencji najmniej rozwiniętych państw członkowskich i regionów poprzez stworzenie lepszych warunków dla osiągnięcia wzrostu i zwiększenia zatrudnienia. Część środków przeznaczona jest na sfinansowanie zarządzania siecią Natura 2000.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)**13 03 16** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

13 03 17 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Peace*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 095 629	15 600 000	31 466 303	1 000 000	30 849 316,—	6 745 369,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów programu Peace w ramach celu dotyczącego europejskiej współpracy terytorialnej EFRR.

Program Peace będzie realizowany jako program współpracy transgranicznej w rozumieniu art. 3 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

Celem programu Peace będzie wspieranie stabilności społecznej i gospodarczej w regionach objętych programem, w tym w szczególności działań wspierających spójność różnych społeczności. Obszarem kwalifikującym się do programu jest całe terytorium Irlandii Północnej i graniczne hrabstwa Irlandii. Program ten będzie wdrażany z pełnym poszanowaniem zasady dodatkowości działań w ramach funduszy strukturalnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnosne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 15 i 16 grudnia 2005 r.

13 03 18 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 261 005 835	3 330 700 000	4 633 542 658	2 462 000 000	4 988 612 298,—	975 969 846,84

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów programów w ramach celu EFRR dotyczącego konkurencyjności regionalnej w okresie programowania 2007–2013. Celem jest zwiększenie konkurencyjności, atrakcyjności, a także zatrudnienia w regionach poza regionami najmniej rozwiniętymi.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 18** (*ciąg dalszy*)

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Część środków może również zostać wykorzystana do wzmacniania atrakcyjności i konkurencyjności regionów oraz do tworzenia trwałych miejsc pracy poprzez odnawianie, ochronę i modernizację zabytkowych budynków i obszarów o znaczeniu architektonicznym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

13 03 19**Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Europejska współpraca terytorialna***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 069 579 848	520 400 000	1 028 767 359	85 000 000	1 148 761 991,—	248 832 150,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programów w ramach celu EFRR dotyczącego europejskiej współpracy terytorialnej w okresie programowania 2007–2013. Celem jest wzmocnienie współpracy terytorialnej i wymiany doświadczeń na odpowiednim poziomie terytorialnym.

Część środków może zostać również wykorzystana w celu:

- zachowania i konserwacji znalezisk muzeów regionalnych poprzez utworzenie archiwów cyfrowych,
- szerszego propagowania bogatej spuścizny kulturowej oraz historii narodów Unii Europejskiej poprzez wymianę danych cyfrowych,
- wspierania powstawania programów w regionalnych i lokalnych kanałach regionów transgranicznych, których tematem są sąsiadujące regiony przygraniczne,
- wspierania współpracy i wymiany informacji oraz programów pomiędzy regionalnymi nadawcami oraz przedsiębiorstwami medialnymi w regionach przygranicznych w celu zachęcenia ich do nadawania programów na temat sąsiadujących regionów przygranicznych w celu lepszego poznania tych regionów i okolic.

Środki te są także przeznaczone na wsparcie i promowanie przyjaznej dla środowiska turystyki poprzez współfinansowanie transgranicznych sieci rowerowych, takich jak Euro-Velo i szlak żelaznej kurtyny.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (*ciąg dalszy*)**13 03 20 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego — Operacyjna pomoc techniczna**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	41 600 000	45 000 000	25 000 000	39 109 490,23	41 100 333,68

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań przygotowawczych, monitorowania, działań w zakresie wsparcia administracyjnego i technicznego oraz działań w zakresie oceny, kontroli i inspekcji, niezbędnych do wykonania wniosku dotyczącego rozporządzenia (WE) nr 1080/2006.

Celem proponowanej Konwencji Europy miasta i wsi (CURE) jest wysunięcie — w czasie przeglądu śródkresowego programów unijnych i perspektyw finansowych w latach 2009/2010 — zalecenia co do ram i środków politycznych, które wspomogą trwałe podejście do przyszłości obszarów miejskich i wiejskich w Europie, które będzie można osiągnąć za pomocą skutecznych działań partnerskich pomiędzy rządami oraz społeczeństwem obywatelskim.

Konwencja umożliwi europejskim obywatelom i zainteresowanym stronom wkład w przegląd i kształtowanie polityki europejskiej dotyczącej zrównoważonych stosunków wieś-miasto. Celem konwencji jest zbliżenie do siebie interesów miasta i wsi, głównie za pomocą szeregu seminariów tematycznych mających oparcie w różnych regionach Europy oraz w europejskiej sieci współpracy społeczeństwa obywatelskiego.

Przewiduje się, że seminaria skupiać się będą na jednym lub większej liczbie z całej serii tematów lub kwestii dotyczących szeroko rozumianej trwałości i spójności terytorialnej: albo w sposób ogólny odnoszący się zarówno do obszarów miejskich, jak i wiejskich, np. zmiany demograficzne i klimatyczne: wydajne korzystanie z energii; gwarancja podaży żywności; gospodarowanie zasobami naturalnymi; różnorodność biologiczna i kulturowa; spójność i integracja społeczna oraz konstruktywny dialog pomiędzy obywatelami i rządami; albo w sposób szczegółowy dotyczący konkretnych kwestii związanych z miastem i wsią (przykładowo gwałtowny wzrost liczby ludności lub konkurowanie o ziemię, utrata usług społecznych lub ograniczona gospodarka lokalna). Szczególny nacisk położony zostanie na wzajemną zależność pomiędzy miastami i obszarami wiejskimi oraz na uniwersalne rozwiązania lokalne.

Proces uchwalania konwencji powinien osiągnąć punkt kulminacyjny podczas spotkania w jej sprawie. Jego wynikiem powinny być:

- deklaracja wizji trwałej przyszłości obszarów miejskich i wiejskich w Europie,
- obrazowy materiał opisowy odnoszący się do przykładów „wzorcowych działań” przyczyniających się do osiągnięcia trwałej przyszłości obszarów miejskich i wiejskich,
- ocena adekwatności aktualnych ram i środków politycznych do celu zapewnienia realizacji tej wizji oraz wspierania uniwersalnego stosowania wzorcowych praktyk,
- propozycje zmian ram i środków politycznych, które wydają się być godne rozważenia podczas śródkresowego przeglądu programów unijnych, który odbędzie się w latach 2009/2010, dotyczące zwłaszcza rozwoju regionalnego i obszarów wiejskich oraz spójności terytorialnej.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Środki te są także przeznaczone na sfinansowanie punktu kompleksowej obsługi udzielającego pomocy ubiegającym się o zezwolenie na renowację lub budowę budynków o dodatnim bilansie energetycznym lub tzw. budynków pasywnych w kontekście dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)***13 03 20** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

13 03 21**Projekt pilotażowy — Ogółośeuropejska koordynacja metod integracji Romów***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 500 000	5 000 000	5 000 000		

Uwagi

Celem tego projektu pilotażowego jest powstanie złożonej analizy opartej na bieżącym zrozumieniu sytuacji wspólnoty Romów w Unii Europejskiej, kładąc nacisk na całą złożoność i synergiczne spektrum zagadnień oświatowych i szkoleniowych, poczynając od dzieci w wieku przedszkolnym, poprzez dalsze kształcenie młodych matek aż po szkolenia dla seniorów.

Projekt pilotażowy powinien odzwierciedlać również solidne przygotowanie i realizację procesu instytucyjnego w zakresie konsultacji, tworzenia sieci, gromadzenia danych, oceny, wizyt w terenie, badań itd. Szereg państw członkowskich podjęło działania na rzecz wspierania integracji Romów. Liczne są przykłady zarówno dobrych, jaki i złych praktyk, obok rosnącego zbioru badań socjologicznych, prawnych i w zakresie polityki.

Można ustanowić jednostkę ds. Romów w celu zbadania, z punktu widzenia wdrażania polityki UE, kwestii sektorowych oraz zaproponowania odpowiednich działań i środków, które należy ująć w propozycjach dotyczących planu działań na rzecz integracji Romów.

Mogłaby ona również podjąć się zbadania współpracy międzysektorowej oraz wykorzystania różnych istniejących instrumentów finansowych, zaproponowania projektów pilotażowych oraz identyfikacji możliwych do przekazania i zrównoważonych dobrych praktyk, które mogą się następnie przyczynić do wypracowania konkretnych propozycji politycznych.

W tym kontekście można wymienić potrzebę długoterminowych propozycji dotyczących aspektów mieszkaniowych i w zakresie rozwoju obszarów miejskich (połączonych z kwestiami segregacji, gettoizacji itd., w przypadku złego przygotowania) związanych z innowacyjnym wykorzystaniem funduszy regionalnych i wsparcia EIB/EBRD, lub poważną kwestię gromadzenia (i ochrony) danych, statystyk itd., lecz również bezsprzecznie z tym powiązane kwestie dotyczące zwalczania przestępczości i nielegalnego handlu, a także problemy w zakresie podstawowej rejestracji.

Szczególną uwagę należy poświęcić kwestii relacji w mediach oraz ogólnie komunikacji.

Jako niezbędny warunek wstępny sukcesu należy rozwinąć na szczeblu lokalnym, krajowym oraz UE proces zorganizowanego dialogu z romskim społeczeństwem obywatelskim.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)**13 03 21** (ciąg dalszy)

Parlament Europejski jest pionierem wspierania praw Romów; jego pierwsze rezolucje w tej kwestii sięgają roku 1984. W trakcie poprzedniej kadencji legislacyjnej Parlament Europejski przyjął szereg rezolucji w sprawie szczególnej sytuacji Romów w Europie. W szczególności, w swej rezolucji z dnia 31 stycznia 2008 r. w sprawie europejskiej strategii na rzecz Romów, Parlament Europejski „wzywa Komisję do opracowania europejskiej strategii ramowej w sprawie integracji Romów, mającej na celu zapewnienie spójności polityki na szczeblu UE w odniesieniu do integracji społecznej Romów, a także wzywa Komisję Europejską do przygotowania kompleksowego wspólnotowego planu działań na rzecz integracji Romów, mającego za zadanie zapewnienie wsparcia finansowego dla realizacji celów europejskiej strategii ramowej w sprawie integracji Romów”. Również w niedawnej rezolucji z dnia 10 lipca 2008 r. w sprawie spisu Romów we Włoszech w oparciu o pochodzenie etniczne, Parlament Europejski powtórzył te żądania i powtórnie wzywa Komisję i państwa członkowskie, by w ramach strategii UE dotyczącej Romów i w kontekście Dekady Integracji Romów 2005–2015 wprowadziły w życie prawodawstwo i działania polityczne mające wspierać społeczności romskie i propagować ich integrację we wszystkich dziedzinach, uruchomiły programy antyrasistowskie i antydyskryminacyjne w szkołach, zakładach pracy i mediach, a także zwiększyły wymianę wiedzy specjalistycznej i najlepszych praktyk.

Parlament Europejski ponownie stwierdza w tym kontekście znaczenie opracowywania strategii na szczeblu UE i na szczeblu krajowym, przy pełnym wykorzystaniu możliwości, jakie dają fundusze UE, w celu zniesienia segregacji Romów w edukacji, zapewnienia dzieciom romskim równego dostępu do dobrej jakościowo edukacji (udział w szkołach ogólnokształcących, prowadzenie specjalnych stypendiów i programów szkoleniowych, dodatkowych i konkretnych działań na rzecz wspierania edukacji przedszkolnej dla dzieci Romów oraz studiów podyplomowych na szczeblu krajowym i międzynarodowym dla studentów ze społeczności Romów oraz wykształcenie grupy „romskich dyplomatów”, którzy mogliby stanowić element łączący społeczności Romów z instytucjami publicznymi), zapewnienia i poprawienia dostępu Romów do rynków pracy, zapewnienia równego dostępu do opieki zdrowotnej i zasiłków socjalnych, zwalczania praktyk dyskryminacyjnych w zapewnianiu mieszkań oraz zwiększenia udziału Romów w życiu społecznym, gospodarczym, kulturalnym i politycznym.

Parlament Europejski ponownie podkreśla potrzebę utworzenia sieci ekspertów akademickich i społecznych, którzy proponowałiby konkretne projekty pilotażowe i opracowywali projekty umożliwiający natychmiastowe zmiany.

Celem projektu pilotażowego jest także zapewnienie kompleksowej edukacji dla rodzin romskich, koncentrująca się jednocześnie na wczesnej integracji dzieci w ramach edukacji przedszkolnej, szkoleniach dla rodziców i organizowaniu działalności społecznej z myślą o całej rodzinie, w tym również o doskonaleniu pasywnych umiejętności dorosłych.

W konkluzjach z posiedzenia w grudniu 2007 r. Rada Europejska „świadoma bardzo specyficznej sytuacji Romów w całej Unii, zachęca państwa członkowskie i Unię, aby uczyniły wszystko, co w ich mocy, by poprawić integrację tej ludności”. W konkluzjach z posiedzenia w czerwcu Rada Europejska oświadczyła, że „oczekuje na wyniki (...) kolejnej konferencji w tej sprawie, która ma się odbyć we wrześniu. Zachęca Radę do uwzględnienia powyższych faktów w trakcie analizy zmienionej agendy społecznej. Rada Europejska powróci do tej kwestii przed końcem roku”.

13 03 22 Projekt pilotażowy — „Erasmus dla przedstawicieli lokalnych i regionalnych wyłonionych w wyborach”

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000		

Uwagi

Cel: zapewnienie pomocy i wsparcia dla samorządów lokalnych w UE

Pierwszą zasadą tego projektu pilotażowego jest promowanie i wspieranie mobilności przedstawicieli lokalnych i regionalnych wyłonionych w wyborach na terenie Unii Europejskiej. Drugą jego zasadą jest włączenie elementu mobilności do przyjętego programu szkoleń przeprowadzanych na miejscu oraz dzielenie się doświadczeniami ze szczególnym uwzględnieniem „spójności społecznej i gospodarczej”.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)***13 03 22** *(ciąg dalszy)*

Cele to:

- zachęcanie do współpracy wielostronnej między organami władz terytorialnych i lokalnych oraz regionalnych na szczeblu politycznym,
- wspieranie mobilności przedstawicieli lokalnych wyłonionych w wyborach,
- inspirowanie wspólnej działalności badawczej oraz wymiany pomysłów dotyczących najczęściej występujących problemów poprzez szkolenia przeprowadzane na miejscu oraz dzielenie się doświadczeniami,
- promowanie wymiany najlepszych praktyk.

Niniejszy projekt pilotażowy stanowi zatem narzędzie wspierające uczenie się i wymianę doświadczeń między przedstawicielami lokalnymi i regionalnymi wyłonionymi w wyborach; oraz zwiększenia możliwości rad lokalnych i regionalnych, jeżeli chodzi o stosowanie określonych koncepcji, zasad demokratycznych i strategii.

13 03 23 Projekt pilotażowy — Wzmacnianie współpracy regionalnej i lokalnej poprzez promowanie polityki regionalnej UE na skalę globalną

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000		

Uwagi

Projekt ten ma na celu utworzenie wszechstronnej strategii promującej wykorzystanie przez kraje trzecie wiedzy i doświadczenia wynikającego z polityki regionalnej UE. Strategia ta powinna obejmować organizację międzynarodowych wydarzeń, działań informacyjnych, budowanie sieci współpracy podmiotów lokalnych i regionalnych, tworzenie wspólnych projektów i nawiązywanie współpracy partnerskiej, jak również wymianę dobrych praktyk między regionami. Promowanie modelu świetnie funkcjonującej polityki spójności UE poprzez nawiązywanie licznych dialogów na szczeblu regionalnym, pozwoli UE wykorzystać te działania jako przykład oraz umożliwi propagowanie wyznawanych przez nią wartości, podstawowych zasad, struktury organizacyjnej oraz polityki w globalnym wymiarze. Współpraca z międzynarodowymi organizacjami działającymi w tej dziedzinie (FOGAR, UCLG) będzie szczególnie przydatna w tym celu.

13 03 24 Działania przygotowawcze — Propagowanie w Europie bardziej przyjaznego środowiska dla mikro kredytów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 000 000	4 000 000	2 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Rada Ministrów Unii Europejskiej uznała (w roku 2000 oraz w marcu roku 2003) kwestię mikrofinansowania małych przedsiębiorstw za temat godny zainteresowania. Rada Europejska po raz pierwszy wezwała państwa członkowskie do zwrócenia szczególnej uwagi na rolę mikro kredytów we wspieraniu uruchamiania i rozwoju małych przedsiębiorstw. Mikro kredyty stanowiły ponadto jeden z celów instrumentów finansowych wieloletniego programu europejskiego (MAP/2002–2006), przyjętego przez Radę w grudniu 2001 r., kiedy to też przyjęto definicję mikro kredytu na poziomie europejskim: mowa tu o pożyczce w kwocie nieprzekraczającej 25 000 EUR.

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)**13 03 24** (ciąg dalszy)

Obowiązujący od 2006 r. program na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) porusza także problematykę mikrokredytów, również poprzez drugi instrument — mechanizm poręczeń dla MŚP. Instrument ten, zarządzany przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI), ma na celu zachęcanie instytucji finansowych do odgrywania istotniejszej roli w udzielaniu pożyczek na ograniczone kwoty, z którymi związane są zwykle jednostkowe koszty zarządzania, proporcjonalnie wyższe dla pożyczkobiorców, którzy nie dysponują wystarczającymi poręczeniami. Poza poręczeniami lub poręczeniami wzajemnymi, pośrednicy finansowi mogą korzystać z dotacji mających na celu obniżenie wysokich kosztów administracyjnych, z jakimi wiąże się mikrokredyty.

To działanie przygotowawcze ma na celu przyczynienie się do rozwoju mikrokredytów w Europie, co wpisuje się w cele wzrostu i zatrudnienia nowej agendy lizbońskiej oraz zalecenia sformułowane w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 11 lipca 2007 r. w sprawie polityki dotyczącej usług finansowych (2005–2010) — Biała księga, a w szczególności w zapotrzebowanie na plan działania w zakresie mikrokredytów.

Działania przygotowawcze mają na celu:

- zapewnienie średnioterminowego samofinansowania działalności mikrokredytowania w Europie poprzez rozwijanie kapitału własnego instytucji mikrofinansowych, w szczególności instytucji niebankowych. Projektem mógłby zarządzać EFI, instytucja wspólnotowa wyspecjalizowana w finansowaniu MŚP oraz mikroprzedsiębiorstw, zarządzająca ponadto unijnymi/wspólnotowymi instrumentami finansowymi,
- sprzyjanie poprawie synergii pomiędzy istniejącymi instrumentami finansowymi a instrumentami odnoszącymi się do kwestii powiązanych (CIP, wspólne europejskie zasoby dla mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw (JEREMIE), FESER, FES),
- inspirowanie integracji społecznej poprzez rozwijanie ducha przedsiębiorczości i wynikający z niego wzrost gospodarczy. Dla tych celów beneficjenci funduszy oddanych do dyspozycji na rzecz dostępu do finansowania mogliby pochodzić z sektora wolontariatu, powiązanego ze społecznością zmarginalizowaną.

Proponowane środki mają na celu wdrożenie działania przygotowawczego przyjętego w głosowaniu na rok budżetowy 2008. Środki zostaną wykorzystane na utworzenie funduszu kapitału zakładowego przeznaczonego dla instytucji innych niż banki.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

13 03 25 Projekt pilotażowy dla działań w sektorze tekstylnym i obuwniczym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na przeprowadzenie analizy sytuacji w sektorze tekstylnym i obuwniczym, w kontekście zlikwidowania systemu kwot oraz w celu stworzenia programu unijnego w tym sektorze, szczególnie w regionach o trudnym położeniu, w celu zapewnienia środków na badania i innowacje, restrukturyzację, szkolenia oraz małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP).

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI							
13 04 01	<i>Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)</i>	1.2	p.m.	2 500 000 000	p.m.	3 892 453 278	7 451 363,—	2 489 315 485,87
13 04 02	<i>Fundusz Spójności</i>	1.2	10 185 294 880	4 350 000 000	9 291 684 199	3 385 000 000	8 142 934 366,85	2 797 798 863,87
	Rozdział 13 04 — Ogółem		10 185 294 880	6 850 000 000	9 291 684 199	7 277 453 278	8 150 385 729,85	5 287 114 349,74

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 62) określa warunki, na jakich spłacane są zaliczki niezmniejszające wkładu Funduszu w dane działania. Wszelkie dochody wynikające ze spłaty takich zaliczek, wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, stanowią podstawę udostępnienia środków dodatkowych zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego. Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

13 04 01 Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 500 000 000	p.m.	3 892 453 278	7 451 363,—	2 489 315 485,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań Funduszu Spójności pozostałych do zrealizowania przed 2000 r. i przed zakończeniem okresu programowania 2000–2006.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw finansowane są w ramach artykułu 24 02 01.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w odniesieniu do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 566/94 z dnia 10 marca 1994 r. przedłużające stosowanie rozporządzenia (EWG) nr 792/93 ustanawiającego finansowy instrument spójności (Dz.U. L 72 z 16.3.1994, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158 i 161.

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI (ciąg dalszy)**13 04 02 Fundusz Spójności***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 185 294 880	4 350 000 000	9 291 684 199	3 385 000 000	8 142 934 366,85	2 797 798 863,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań Funduszu Spójności w okresie programowania 2007–2013.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw finansowane są w ramach artykułu 24 02 01.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w odniesieniu do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 566/94 z dnia 10 marca 1994 r. przedłużające stosowanie rozporządzenia (EWG) nr 792/93 ustanawiającego finansowy instrument spójności (Dz.U. L 72 z 16.3.1994, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1084/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające Fundusz Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1164/94 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 79).

Odnośne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158 i 161.

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174 i 177.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 05 — DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 05	DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ							
13 05 01	Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)							
13 05 01 01	Instrument przedakcesyjnej polityki strukturalnej (ISPA) — Zakończenie innych wcześniejszych projektów (2000–2006)	4	p.m.	390 000 000	p.m.	340 000 000	0,—	381 000 000,—
13 05 01 02	Instrument przedakcesyjnej polityki strukturalnej — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu państw kandydujących	4	p.m.	170 000 000	p.m.	60 000 000	0,—	158 374 690,13
	Artykuł 13 05 01 — Razem		p.m.	560 000 000	p.m.	400 000 000	0,—	539 374 690,13
13 05 02	Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego	4	324 300 000	30 000 000	253 200 000	4 000 000	233 700 000,—	42 705 000,—
13 05 03	Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący współpracy transgranicznej							
13 05 03 01	Współpraca transgraniczna — Wkład z poddziału 1-b	1.2	50 603 690	6 100 000	49 611 460	21 282 315	67 174 271,—	0,—
13 05 03 02	Współpraca transgraniczna — Wkład z działu 4	4	35 308 079	4 100 000	34 615 765	14 000 000	48 386 334,—	0,—
	Artykuł 13 05 03 — Razem		85 911 769	10 200 000	84 227 225	35 282 315	115 560 605,—	0,—
	Rozdział 13 05 — Ogółem		410 211 769	600 200 000	337 427 225	439 282 315	349 260 605,—	582 079 690,13

13 05 01 Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)

Uwagi

Pomoc udzielana w ramach Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) przeznaczona była na pomoc krajom kandydującym Europy Środkowej i Wschodniej w przystąpieniu do Unii Europejskiej. Instrument ISPA wykorzystywany był do pomocy krajom beneficjentom w spełnieniu przez nie wymogów dorobku wspólnotowego w dziedzinie środowiska i transportu.

13 05 01 01 Instrument przedakcesyjnej polityki strukturalnej (ISPA) — Zakończenie innych wcześniejszych projektów (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	390 000 000	p.m.	340 000 000	0,—	381 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie pomocy w ramach instrumentu ISPA i pomocy technicznej udzielanej poza Komisją, która jest niezbędna do wdrożenia instrumentu w krajach kandydujących Europy Środkowej i Wschodniej.

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tej pozycji.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA**ROZDZIAŁ 13 05 — DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ** *(ciąg dalszy)***13 05 01** *(ciąg dalszy)*13 05 01 01 *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1266/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie koordynacji pomocy dla państw ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w ramach strategii przedakcesyjnej (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 68).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1267/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 73).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2257/2004 z dnia 20 grudnia 2004 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (EWG) nr 3906/89, (WE) nr 1267/1999, (WE) nr 1268/1999 oraz (WE) nr 2666/2000 w celu uwzględnienia statusu Chorwacji jako kraju kandydującego (Dz.U. L 389 z 30.12.2004, s. 1).

13 05 01 02 Instrument przedakcesyjnej polityki strukturalnej — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu państw kandydujących*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	170 000 000	p.m.	60 000 000	0,—	158 374 690,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie pomocy oferowanej w ramach instrumentu ISPA i pomocy technicznej oferowanej poza Komisją, wprowadzonej w krajach kandydujących, które dnia 1 maja 2004 r. stały się państwami członkowskimi.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1266/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie koordynacji pomocy dla państw ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w ramach strategii przedakcesyjnej (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 68).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1267/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 73).

13 05 02 **Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
324 300 000	30 000 000	253 200 000	4 000 000	233 700 000,—	42 705 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc Wspólnoty/UE dla krajów kandydujących objętych IPA w stopniowym dostosowywaniu się do norm i polityk Unii Europejskiej, z uwzględnieniem, w odpowiednich przypadkach, dorobku prawnego Wspólnoty, w ramach dążenia do członkostwa.

Komponent dotyczący rozwoju regionalnego będzie stanowił pomoc dla krajów w opracowywaniu polityk, a także w przygotowaniu do wdrożenia unijnej/wspólnotowej polityki spójności i zarządzania nią, w szczególności w ramach przygotowania tych krajów do uczestnictwa w funduszach strukturalnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 05 — DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ (ciąg dalszy)**13 05 03 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący współpracy transgranicznej****13 05 03 01 Współpraca transgraniczna — Wkład z poddziału 1-b***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 603 690	6 100 000	49 611 460	21 282 315	67 174 271,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu EFRR w projekty dotyczące współpracy transgranicznej i pomoc techniczną udzielaną poza Komisją, która jest niezbędna do wdrożenia w państwach członkowskich.

Środki te są także przeznaczone na wsparcie i promowanie przyjaznej dla środowiska turystyki dzięki współfinansowaniu transgranicznych sieci rowerowych, takich jak Euro-Velo i szlak żelaznej kurtyny.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

13 05 03 02 Współpraca transgraniczna — Wkład z działu 4*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
35 308 079	4 100 000	34 615 765	14 000 000	48 386 334,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu IPA w projekty dotyczące współpracy transgranicznej i pomoc techniczną udzielaną poza Komisją, która jest niezbędna do wdrożenia instrumentu w krajach kandydujących i w krajach, które chcą uzyskać status kraju kandydującego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
13 06 01	<i>Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie</i>	3.2	p.m.	p.m.	614 933 701	614 933 701	273 191 197,—	273 191 197,—
13 06 02	<i>Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 13 06 — Ogółem		p.m.	p.m.	614 933 701	614 933 701	273 191 197,—	273 191 197,—

13 06 01 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	614 933 701	614 933 701	273 191 197,—	273 191 197,—

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych w państwach członkowskich.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności UE.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1202/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr ... z dnia ... r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L ... z ..., s. ...).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 0108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

13 06 02 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych w krajach biorących udział w negocjacjach akcesyjnych z Unią Europejską.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności UE.

KOMISJA

TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI *(ciąg dalszy)*

13 06 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr ... z dnia ... r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L ... z ..., s. ...).

Odnosne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 0108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „POLITYKA REGIONALNA”
- KONTROLA ZWIĄZANA Z POLITYKĄ SPÓJNOŚCI/PRZEDAKCESYJNĄ
- STRATEGIA, KOORDYNACJA I OCENA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „POLITYKA REGIONALNA”

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

Cele ogólne

- Wzmocnienie potencjału gospodarczego rynku wewnętrznego, tak by zapewnić korzyści dla obywateli i przedsiębiorstw poprzez polepszenie otoczenia podatkowego i zmodernizowanie cel.
- Wzmocnienie trwałego wzrostu w Unii Europejskiej poprzez wspieranie przyjaznego dla środowiska zużycia energii za pomocą instrumentów rynkowych i podatkowych.
- Podniesienie poziomu ochrony obywateli UE oraz wzmocnienie gospodarki państw członkowskich poprzez zwiększenie bezpieczeństwa kontroli celnych i podejmowanie inicjatyw w dziedzinie walki z oszustwami i działalnością przestępczą.
- Zwiększenie potencjału ekonomicznego Unii i wzmocnienie jej wkładu w rozwój poprzez międzynarodową współpracę celną, ułatwienia w handlu i właściwe zarządzanie w sprawach podatkowych w stosunku do krajów trzecich i organizacji międzynarodowych.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”	56 242 164	56 242 164	54 628 478	54 628 478	53 180 403,32	53 180 403,32
14 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PODATKI I UNIA CELNA”	2 500 000	2 500 000	3 000 000	2 700 000	1 903 018,13	2 635 003,23
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ	2 000 000	2 000 000	1 700 000	2 000 000	1 194 200,—	1 477 833,04
14 04	POLITYKA CELNA	50 318 000	30 000 000	48 368 000	30 000 000	42 240 043,95	32 575 689,21
14 05	POLITYKA PODATKOWA	24 000 000	16 300 000	22 100 000	15 570 000	20 792 970,01	17 042 162,36
	Tytuł 14 — Ogółem	135 060 164	107 042 164	129 796 478	104 898 478	119 310 635,41	106 911 091,16

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
14 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”				
14 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Podatki i unia celna”</i>	5	42 304 682 ⁽¹⁾	40 731 487 ⁽²⁾	39 458 596,74
14 01 02	<i>Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Podatki i unia celna”</i>				
14 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 782 612	5 777 178	5 451 136,94
14 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 829 199	3 869 493	3 979 081,—
	Artykuł 14 01 02 — Razem		9 611 811	9 646 671	9 430 217,94
14 01 03	<i>Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Podatki i unia celna”</i>	5	3 093 671	3 043 320	3 065 194,86
14 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Podatki i unia celna”</i>				
14 01 04 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	100 000	75 000	94 393,78
14 01 04 02	Program Cła 2013 i program Fiscalis 2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 132 000	1 132 000	1 132 000,—
	Artykuł 14 01 04 — Razem		1 232 000	1 207 000	1 226 393,78
	Rozdział 14 01 — Ogółem		56 242 164	54 628 478	53 180 403,32

14 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Podatki i unia celna”

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
42 304 682 ⁽¹⁾	40 731 487 ⁽²⁾	39 458 596,74
⁽¹⁾ Środki w wysokości 118 737 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 617 672 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

⁽¹⁾ Środki w wysokości 118 737 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 617 672 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA” (ciąg dalszy)

14 01 02 *Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Podatki i unia celna”*

14 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 782 612	5 777 178	5 451 136,94

14 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 829 199	3 869 493	3 979 081,—

14 01 03 *Wydatki na urzędników, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Podatki i unia celna”*

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 093 671	3 043 320	3 065 194,86

14 01 04 *Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Podatki i unia celna”*

14 01 04 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	75 000	94 393,78

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanymi przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 14 02 01.

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA” *(ciąg dalszy)***14 01 04** *(ciąg dalszy)*

14 01 04 02 Program Cła 2013 i program Fiscalis 2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 132 000	1 132 000	1 132 000,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 14 04 02 oraz 14 05 03.

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 02 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PODATKI I UNIA CELNA”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PODATKI I UNIA CELNA”							
14 02 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego	1.1	2 500 000	2 500 000	3 000 000	2 700 000	1 903 018,13	2 635 003,23
	Rozdział 14 02 — Ogółem		2 500 000	2 500 000	3 000 000	2 700 000	1 903 018,13	2 635 003,23

14 02 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 500 000	2 500 000	3 000 000	2 700 000	1 903 018,13	2 635 003,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków w związku z działaniami pomagającymi w zakończeniu procesu tworzenia rynku wewnętrznego, w jego funkcjonowaniu i rozwoju.

Wspierają one politykę celną i politykę podatkową i obejmują działania, które nie mogą być finansowane przez programy Cła 2013 i Fiscalis 2013.

W dziedzinie podatków i cel środki te przeznaczone są przede wszystkim na sfinansowanie:

- kosztów konsultacji, badań, analiz, ocen wpływu,
- działań we zakresie klasyfikacji celnej i nabywania danych,
- inwestycji w oprogramowanie,
- produkcji i opracowywania materiałów promocyjnych oraz materiałów popularyzacyjnych i szkoleniowych.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 03 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ							
14 03 01	Współpraca celna i pomoc międzynarodowa — Finalizacja wcześniejszych programów	4	—	p.m.	—	300 000	0,—	283 633,04
14 03 03	Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i cel	4	2 000 000	2 000 000	1 700 000	1 700 000	1 194 200,—	1 194 200,—
14 03 04	Dobre rządy w dziedzinie opodatkowania	4	p.m.	p.m.				
	Rozdział 14 03 — Ogółem		2 000 000	2 000 000	1 700 000	2 000 000	1 194 200,—	1 477 833,04

14 03 01 Współpraca celna i pomoc międzynarodowa — Finalizacja wcześniejszych programów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	300 000	0,—	283 633,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie finalizacji zobowiązań, które pozostają do uregulowania w ramach programów Cła 2002 i Cła 2007.

Finansowane działania obejmują konferencje i seminaria, pomoc techniczną i wsparcie informatyczne w celu koordynacji szkoleń i pomocy technicznej oraz współpracy pomiędzy Wspólnotą i państwami członkowskimi a administracjami krajów trzecich dla zapewnienia spójności działań wspólnotowych, zarówno zewnętrznych, jak i wewnętrznych.

Wydatki operacyjne obejmują szkolenia, pomoc techniczną i współpracę na rzecz:

- krajów kandydujących, tak aby umożliwić im dostosowanie się do wspólnotowego prawodawstwa celnego w ramach procesu poszerzenia; w tym przypadku środek ma pokryć koszty pomocy, badań na zgodność i łączenia systemów krajowych z systemami wspólnotowymi,
- krajów trzecich, aby pomóc im w modernizacji ich administracji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tego artykułu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do negocjowania w imieniu Wspólnoty Europejskiej poprawki do Konwencji tworzącej Radę Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli w dniu 15 grudnia 1950 r., w celu uwzględnienia członkostwa Wspólnoty Europejskiej w tej organizacji.

ROZDZIAŁ 14 03 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ (ciąg dalszy)**14 03 01** (ciąg dalszy)

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

Podstawa prawna dla środków pomocy technicznej znajduje się w różnych umowach o współpracy, wolnym handlu, unii celnej i stowarzyszeniu zawartych pomiędzy Wspólnotą i licznymi państwami trzecimi, w szczególności krajami kandydującymi.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

14 03 03 Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i cel

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	2 000 000	1 700 000	1 700 000	1 194 200,—	1 194 200,—

Uwagi

Środki przeznaczone są na sfinansowanie wkładów Unii do:

- Światowej Organizacji Celnej (WCO),
- międzynarodowej debaty na temat podatków (ITD).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/668/WE z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie tymczasowego wykonywania przez Wspólnotę Europejską praw i obowiązków identycznych z prawami i obowiązkami członka Światowej Organizacji Celnej (Dz.U. L 274 z 18.10.2007, s. 11).

Odnosne akty prawne

Projekt decyzji Komisji z dnia 4 czerwca 2008 r. w sprawie uczestnictwa Wspólnoty w międzynarodowym dialogu w sprawie podatków.

14 03 04 Dobre rządy w dziedzinie opodatkowania

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na badania, konsultacje, warsztaty, szkolenia, konferencje, wydatki na pomoc techniczną i administracyjną, spotkania specjalistów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z promowaniem dobrych praktyk zarządzania w sprawach podatkowych.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 04 — POLITYKA CELNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 04	POLITYKA CELNA							
14 04 01	Zakończenie wcześniejszych programów dotyczących cel	1.1	—	1 000 000	—	12 000 000	74 400,—	23 012 060,57
14 04 02	Program Cła 2013	1.1	50 318 000	29 000 000	48 368 000	18 000 000	42 165 643,95	9 563 628,64
	Rozdział 14 04 — Ogółem		50 318 000	30 000 000	48 368 000	30 000 000	42 240 043,95	32 575 689,21

14 04 01 Zakończenie wcześniejszych programów dotyczących cel

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	—	12 000 000	74 400,—	23 012 060,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na wdrożenie wspólnotowego programu cel, a w szczególności na sfinansowanie wspólnych działań, działań informatycznych i innych.

Obejmują w szczególności:

- koszty podróży i diety służbowe osób z krajów uczestniczących w seminariach i warsztatach, wymianach urzędników, szkoleniach, działaniach podsumowujących i analizach porównawczych,
- koszty związane z organizacją seminariów, warsztatów i innych spotkań,
- koszty zakupu i opracowania materiałów szkoleniowych,
- koszty konserwacji, rozwoju i eksploatacji obecnych systemów wymiany informacji i komunikacyjnych, koszty operacyjne sieci i koszty eksploatacji instalowanych w budynkach Komisji (lub w budynkach wyznaczonych podwykonawców) urządzeń należących do Wspólnoty. Systemy i sieci, o których mowa, to: wspólna sieć komunikacyjna/wspólny interfejs systemowy (CCN/CSI) w zakresie potrzebnym dla wsparcia funkcjonowania wymienionych tutaj systemów, system rozpowszechniania danych (DDS), nowy skomputeryzowany system tranzytowy (NCTS/NSTI), system informacyjny dotyczący zintegrowanej taryfy celnej Wspólnoty Europejskiej (TARIC), system informacyjny dla transferu pieczęci pochodzenia i transmisji pieczęci tranzytowych (TCO/TCT), europejski spis celny substancji chemicznych (ECICS), europejski system wiążącej informacji taryfowej (EBTI/RTCE), system zarządzania nadzorem nad kontyngentami celnymi (TQS), system zwolnień z tytułu uszlachetnienia czynnego (IPR), system wartości jednostkowej, system informacyjny dotyczący zawieszeń cel i działań związanych z komputeryzacją cel (eCustoms oraz modernizacja cel),
- w zakresie nowych systemów komunikacji i wymiany informacji utworzonych na podstawie procedury wykonawczej określonej w art. 4 decyzji 1999/468/WE: koszty projektowania, montażu, obsługi i rozwoju, zwłaszcza sprzętu, oprogramowania i połączeń sieciowych, które dla wszystkich państw członkowskich muszą być wspólne dla zapewnienia wzajemnego połączenia i interoperacyjności systemów,
- koszty pomocy użytkownika, utrzymania, obsługi i rozwoju systemu informacyjnego zapobiegania nadużyciom finansowym (AFIS),
- koszty związane z innymi działaniami, które mogą być niezbędne do realizacji celów programu.

ROZDZIAŁ 14 04 — POLITYKA CELNA (ciąg dalszy)**14 04 01** (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tego artykułu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23).

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla cel w Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

14 04 02 Program Cła 2013*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 318 000	29 000 000	48 368 000	18 000 000	42 165 643,95	9 563 628,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na wdrożenie programu Cła 2013, a w szczególności na sfinansowanie wspólnych działań, działań informatycznych i innych.

Obejmują one w szczególności:

- koszty zakupu, opracowania, instalacji, konserwacji i bieżącego działania wspólnotowych elementów systemu komunikacji i wymiany informacji, który obejmuje: wspólną sieć komunikacyjną/wspólny interfejs systemowy (CCN/CSI), w tym koszty komunikacji związane z systemem informacji w celu zwalczania nadużyć finansowych (AFIS); skomputeryzowany system tranzytowy (CTS); systemy taryfowe, w szczególności system rozpowszechniania danych (DDS), nomenklaturę scaloną (CN), system informatyczny dla zintegrowanej taryfy celnej Wspólnoty (TARIC), europejską wiążącą informację taryfową (EBTI), kontyngenty taryfowe oraz system zarządzania kontyngentami taryfowymi (TQS), system informacji o zawieszeniach, system zarządzania wzorami (SMS), system informacji dla procedur uszlachetniania (ISSP), europejski spis celny substancji chemicznych (ECICS) oraz system zarejestrowanych eksporterów (REX); system zwiększania bezpieczeństwa określony w rozporządzeniu (WE) nr 648/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 kwietnia 2005 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 117 z 4.5.2005, s. 13), w tym wspólnotowy system zarządzania ryzykiem, system kontroli eksportu (ECS), system kontroli importu (ICS) oraz system dotyczący upoważnionych podmiotów gospodarczych (AEO); wszelkie nowe systemy komunikacji i wymiany informacji związane z cłami, w tym elektroniczne systemy celne, ustanowione na mocy prawodawstwa wspólnotowego/UE i przewidziane w programie prac,
- wydatki związane z działaniami przygotowawczymi i związanymi z monitoringiem, kontrolą, audytem i oceną, które dotyczą bezpośrednio zarządzania programem i realizacji jego celów, a w szczególności koszty badań, spotkań, działań informacyjnych i publikacji oraz wydatki związane z sieciami IT w odniesieniu do wymiany informacji,
- koszty podróży i utrzymania poniesione przez urzędników z uczestniczących krajów w związku z wyznaczaniem standardów, wizytami roboczymi, seminariami, warsztatami, grupami zarządzającymi projektami, szkoleniami i monitorowaniem,
- koszty związane z organizacją seminariów, warsztatów i innych spotkań,

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 04 — POLITYKA CELNA (*ciąg dalszy*)**14 04 02** (*ciąg dalszy*)

- koszty przejazdów i utrzymania poniesione w związku z uczestnictwem ekspertów i uczestników *ad hoc*,
- koszt nabycia, opracowania, instalacji i eksploatacji systemów i modułów szkoleniowych, o ile są one wspólne dla wszystkich uczestniczących krajów,
- koszt wszelkich innych działań niezbędnych dla realizacji celów programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych/UE, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tego artykułu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23).

Decyzja Rady 2000/305/WE z dnia 30 marca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Szwajcarią dotyczącego poszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 102 z 27.4.2000, s. 50).

Decyzja Rady 2000/506/WE z dnia 31 lipca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Norwegią dotyczącego rozszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 35).

Decyzja nr 624/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2013) (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 25).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 70/2008/WE z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie eliminowania papierowej formy dokumentów w sektorach cel i handlu (Dz.U. L 23 z 26.1.2008, s. 21).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks celny (zmodernizowany kodeks celny) (Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 05 — POLITYKA PODATKOWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 05	POLITYKA PODATKOWA							
14 05 01	Zakończenie poprzedniego programu Fiscalis	1.1	—	500 000	—	3 500 000	0,—	7 917 340,78
14 05 02	Komputeryzacja systemu informacji akcyzowej (EMCS)	1.1	—	500 000	p.m.	670 000	3 681 505,30	2 953 299,33
14 05 03	Fiscalis 2013	1.1	24 000 000	15 300 000	22 100 000	11 400 000	17 111 464,71	6 171 522,25
	Rozdział 14 05 — Ogółem		24 000 000	16 300 000	22 100 000	15 570 000	20 792 970,01	17 042 162,36

14 05 01 Zakończenie poprzedniego programu Fiscalis

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	—	3 500 000	0,—	7 917 340,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych w związku z wdrożeniem programu działań dla poprawy funkcjonowania systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (Fiscalis 2007), w szczególności na sfinansowanie systemów komunikacji i wymiany informacji, działań wspólnych i innych działań uzgodnionych w ramach procedury wykonawczej zgodnie z art. 4 decyzji Rady 1999/468/WE.

Środki te obejmują w szczególności:

- koszty związane z utrzymaniem eksploatacji obecnych systemów, w szczególności FITS (systemu informacyjnego Fiscalis), złożonych z VIES (systemu wymiany informacji o VAT), EWSE (akcyzowego systemu wczesnego ostrzegania) i tabeli podatku akcyzowego, CCN/CSI (wspólnej sieci komunikacji/wspólnego interfejsu systemowego): głównie koszty utrzymania, aktualizacji i eksploatacji tych systemów i koszty operacyjne sieci,
- koszty rozwijania, zakupu, instalacji, eksploatacji i modernizacji nowych, planowanych systemów, włącznie z systemem weryfikacji ruchów akcyzowych, handlem elektronicznym i ósmą dyrektywą VAT: głównie wspólnego sprzętu komputerowego, oprogramowania i sieci używanych przez wszystkie kraje uczestniczące dla zapewnienia wzajemnego połączenia i interoperacyjności systemów,
- koszty studiów wykonalności nowych systemów planowanych w dziedzinie opodatkowania bezpośredniego,
- koszty przejazdów i utrzymania urzędników z krajów uczestniczących odpowiedzialnych za opodatkowanie pośrednie, biorących udział w wymianach, seminariach lub kontrolach wielostronnych,
- koszty przejazdów i utrzymania oraz koszty nabycia i opracowania niezbędnych materiałów szkoleniowych,
- koszty organizacyjne seminariów i innych spotkań,
- koszty innych działań przyjętych w ramach procedury wykonawczej zgodnie z art. 4 decyzji Rady 1999/468/WE.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 05 — POLITYKA PODATKOWA (ciąg dalszy)**14 05 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja nr 2235/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 grudnia 2002 r. przyjmująca wspólnotowy program poprawy skuteczności systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (program Fiscalis 2003–2007) (Dz.U. L 341 z 17.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1798/2003 z dnia 7 października 2003 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 264 z 15.10.2003, s. 1).

14 05 02 Komputeryzacja systemu informacji akcyzowej (EMCS)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	p.m.	670 000	3 681 505,30	2 953 299,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych podczas wprowadzania wieloletniego programu komputeryzacji systemu akcyzowego, a w szczególności obejmują:

- opracowywanie, wsparcie i testowanie systemu, zarządzanie i kontrolę jakości produktów opracowywanych i montowanych, koordynację, urządzenia zawarte w definicji elementów wspólnotowych w systemie i ich specyfikacje funkcjonalne i techniczne,
- prowadzenie działalności informacyjnej i szkoleniowej,
- plan bezpieczeństwa systemu.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1152/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie komputeryzacji przepływu wyrobów objętych podatkiem akcyzowym i nadzoru nad nimi (Dz.U. L 162 z 1.7.2003, s. 5).

14 05 03 Fiscalis 2013*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 000 000	15 300 000	22 100 000	11 400 000	17 111 464,71	6 171 522,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych podczas realizacji programu Fiscalis 2013, w szczególności na sfinansowanie wspólnych działań, działań IT i innych.

Obejmują one w szczególności:

- koszty zakupu, opracowania, instalacji, konserwacji i bieżącego działania wspólnotowych elementów systemu komunikacji i wymiany informacji, który obejmuje: wspólną sieć komunikacji/wspólny interfejs systemowy (CCN/CSI); system wymiany informacji o VAT (VIES); systemy akcyzowe, system kontroli przemieszczania towarów akcyzowych (EMCS), wszelkie nowe systemy komunikacji i wymiany informacji związane z cłami, ustanowione na mocy prawodawstwa UE/wspólnotowego i przewidziane w programie prac,
- wydatki związane z działaniami przygotowawczymi i związanymi z monitoringiem, kontrolą, audytem i oceną, które dotyczą bezpośrednio zarządzania programem i realizacji jego celów, a w szczególności koszty badań, spotkań, działań informacyjnych i publikacji oraz wydatki związane z sieciami IT w odniesieniu do wymiany informacji,

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 05 — POLITYKA PODATKOWA *(ciąg dalszy)***14 05 03** *(ciąg dalszy)*

- koszty przejazdów i utrzymania poniesione przez urzędników z uczestniczących krajów w związku z wielostronnymi kontrolami, wizytami roboczymi, seminariami, grupami zarządzającymi projektami,
- koszty organizacyjne seminariów i innych spotkań,
- koszty przejazdów i utrzymania poniesione w związku z uczestnictwem ekspertów i uczestników *ad hoc*,
- koszt nabycia, opracowania, instalacji i eksploatacji systemów i modułów szkoleniowych, o ile są one wspólne dla wszystkich uczestniczących krajów,
- koszt wszelkich innych działań niezbędnych dla realizacji celów programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tego artykułu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1798/2003 z dnia 7 października 2003 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 218/92 (Dz.U. L 264 z 15.10.2003, s. 1).

Decyzja nr 1482/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. ustanawiająca wspólnotowy program poprawy skuteczności systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (program Fiscalis 2013) (Dz.U. L 330 z 15.12.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PODATKI I UNIA CELNA”

TYTUŁ 15

EDUKACJA I KULTURA

TYTUŁ 15

EDUKACJA I KULTURA

Cele ogólne

- Zwiększenie wkładu polityki w zakresie kształcenia i szkolenia, polityki młodzieżowej i polityki kulturalnej w budowanie dobrobytu i spójności społecznej oraz w zwiększanie perspektywy równych szans w Unii Europejskiej.
- Uznanie wpływu wielojęzyczności na konkurencyjność Europy i jej znaczenia dla spójności społeczeństwa Europy.
- Promowanie europejskiego *know-how* i najwyższych standardów, porównywanie i udoskonalanie istniejących systemów, a także wspieranie bezpośrednich relacji między społeczeństwami.
- Promowanie rozwijania wszystkich kultur Europy i dialogu międzykulturowego w celu zmniejszenia nierówności kulturowych, podejmując wyzwania stojące przed coraz bardziej zróżnicowanymi społeczeństwami, poszerzając znaczenie pojęcia obywatelstwa europejskiego i pobudzając kreatywność, leżącą u podstaw społeczeństwa opartego na wiedzy.
- Umocnienie podstaw dla powstawania europejskiej aktywnej postawy obywatelskiej i solidarności międzyludzkiej w Europie, zwłaszcza wśród młodzieży, oraz zwiększenie wkładu sportu w rozwój społeczno-gospodarczy Unii Europejskiej.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA”	117 850 342	117 850 342	110 585 968	110 585 968	115 912 714,43	115 912 714,43
15 02	UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYZNOŚĆ	1 152 378 500	1 115 302 000	1 075 137 000	1 051 292 000	1 092 844 024,53	1 060 338 044,34
15 04	ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ W EUROPIE	55 136 000	45 900 000	53 226 000	48 800 000	56 559 431,78	48 179 716,76
15 05	WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU	127 106 000	125 660 000	130 106 000	127 540 000	135 565 900,89	134 515 806,16
15 06	PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO	47 445 000	37 665 000	34 010 000	27 890 000	30 222 430,64	23 195 998,87
	Tytuł 15 — Ogółem	1 499 915 842	1 442 377 342	1 403 064 968	1 366 107 968	1 431 104 502,27	1 382 142 280,56

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

TYTUŁ 15
EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDU- KACJA I KULTURA”				
15 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Edukacja i kultura”	5	51 145 885 ⁽¹⁾	46 119 732 ⁽²⁾	48 320 380,82
15 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Edukacja i kul- tura”				
15 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	3 818 280	3 573 358 ⁽³⁾	4 090 790,74
15 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 417 963	4 968 263 ⁽⁴⁾	5 680 847,60
	Artykuł 15 01 02 — Razem		9 236 243	8 541 621	9 771 638,34
15 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Edukacja i kultura”	5	3 740 214	3 273 615 ⁽⁵⁾	3 754 072,33
15 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Edukacja i kultura”				
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	770 000	2 536 000	1 373 449,67
15 01 04 17	Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	65 000	115 000	92 048,97
15 01 04 20	Wizyty w Komisji — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	650 000	650 000	613 355,69
15 01 04 22	Uczenie się przez całe życie — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	8 843 000	7 743 000	11 582 223,04
15 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 1a	1.1	21 199 000	19 766 000	18 813 702,—
15 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 3b	3.2	10 283 000	9 891 000	9 508 523,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 143 552 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 699 382 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 188 072 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 261 488 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 172 296 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 01 04 32	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 4	4	597 000	640 000	520 000,—
15 01 04 44	Program Kultura 2007–2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	529 000	646 000	811 187,88
15 01 04 55	Młodzież w działaniu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	780 000	780 000	1 020 821,54
15 01 04 66	Europa dla Obywateli — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	250 000	274 000	354 187,32
	Artykuł 15 01 04 — Razem		43 966 000	43 041 000	44 689 499,11
15 01 60	Zakup informacji				
15 01 60 01	Zasoby biblioteczne, subskrypcje oraz zakup i konserwacja książek	5	2 720 000	2 700 000	2 727 123,83
	Artykuł 15 01 60 — Razem		2 720 000	2 700 000	2 727 123,83
15 01 61	Koszty organizacji staży dla absolwentów w instytucji	5	7 042 000	6 910 000	6 650 000,—
	Rozdział 15 01 — Ogółem		117 850 342	110 585 968	115 912 714,43

15 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Edukacja i kultura”

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
51 145 885 ⁽¹⁾	46 119 732 ⁽²⁾	48 320 380,82
⁽¹⁾ Środki w wysokości 143 552 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 699 382 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

15 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Edukacja i kultura”**15 01 02 01 Personel zewnętrzny**

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 818 280	3 573 358 ⁽¹⁾	4 090 790,74
⁽¹⁾ Środki w wysokości 188 072 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

15 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 417 963	4 968 263 ⁽¹⁾	5 680 847,60
⁽¹⁾ Środki w wysokości 261 488 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)**15 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Edukacja i kultura”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 740 214	3 273 615 ⁽¹⁾	3 754 072,33
⁽¹⁾ Środki w wysokości 172 296 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

15 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Edukacja i kultura”**15 01 04 14 Erasmus Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
770 000	2 536 000	1 373 449,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 15 02 02 05.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)

15 01 04 (ciąg dalszy)

15 01 04 17 Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
65 000	115 000	92 048,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanymi przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 02 03.

15 01 04 20 Wizyty w Komisji — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
650 000	650 000	613 355,69

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie związanych z wizytami wydatków administracyjnych, takich jak: zatrudnienie hostess asystujących przy przeprowadzaniu wizyt, materiały promocyjne dla grup odwiedzających, materiały informacyjne/publikacje na temat działań i polityki UE, okolicznościowe badania i działania pilotażowe związane z wizytami, inne ogólne wydatki na administrację związane z aspektami technicznymi lub z zarządzaniem.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 06 05.

15 01 04 22 Uczenie się przez całe życie — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 843 000	7 743 000	11 582 223,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanymi przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)**15 01 04** (ciąg dalszy)

15 01 04 22 (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 02 22.

15 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 1a

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 199 000	19 766 000	18 813 702,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej agencji w zarządzaniu programami objętymi działem 1a ram finansowych 2007–2013.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/382/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. ustanawiająca drugą fazę wspólnotowego programu działań w dziedzinie kształcenia zawodowego „Leonardo da Vinci” (Dz.U. L 146 z 11.6.1999, s. 33).

Decyzja nr 253/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 stycznia 2000 r. ustanawiająca drugi etap wspólnotowego programu działań w dziedzinie edukacji „Socrates” (Dz.U. L 28 z 3.2.2000, s. 1).

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)**15 01 04** (ciąg dalszy)

15 01 04 30 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 2317/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. ustanawiająca program poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z państwami trzecimi (Erasmus Mundus) (2004–2008) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 1).

Decyzja nr 2318/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. przyjmująca wieloletni program (2004–2006) w celu skutecznej integracji technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) w systemy kształcenia ogólnego i szkolenia zawodowego w Europie (program eLearning) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 9).

Decyzja nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

Decyzja nr 1720/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program działań w zakresie uczenia się przez całe życie (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 45).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1298/2008/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiająca program Erasmus Mundus na lata 2009–2013 na rzecz poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z krajami trzecimi (Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 83).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

15 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 3b

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 283 000	9 891 000	9 508 523,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej Agencji w zarządzaniu programami objętymi działem 3b ram finansowych 2007–2013.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)**15 01 04** (ciąg dalszy)

15 01 04 31 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja nr 508/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 lutego 2000 r. ustanawiająca program Kultura 2000 (Dz.U. L 63 z 10.3.2000, s. 1).

Decyzja nr 1031/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 kwietnia 2000 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań „Młodzież” (Dz.U. L 117 z 18.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja Rady 2004/100/WE z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6).

Decyzja nr 790/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających podmioty działające na poziomie europejskim na rzecz młodzieży (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 24).

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40).

Decyzja nr 1719/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program Młodzież w działaniu na okres 2007–2013 (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 30).

Decyzja nr 1855/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program Kultura (2007–2013) (Dz.U. L 372 z 27.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program Europa dla Obywateli na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

15 01 04 32 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 4

Dane liczbowe (Środki nieodróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
597 000	640 000	520 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej agencji w zarządzaniu programami objętymi działem 4 ram finansowych 2007–2013.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/196/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/197/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego i kształcenia (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 15).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)

15 01 04 (ciąg dalszy)

15 01 04 32 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady (WE) 2006/910/WE z dnia 4 grudnia 2006 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 33).

Decyzja Rady (WE) 2006/964/WE z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady ustanawiającej ramy współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i szkolenia oraz młodzieży (Dz.U. L 397 z 30.12.2006, s. 14).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

15 01 04 44 Program Kultura 2007–2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
529 000	646 000	811 187,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 04 44.

15 01 04 55 Młodzież w działaniu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
780 000	780 000	1 020 821,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)**15 01 04** (ciąg dalszy)

15 01 04 55 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 05 55.

15 01 04 66 Europa dla Obywateli — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	274 000	354 187,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 06 66.

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” (ciąg dalszy)**15 01 60 Zakup informacji**

15 01 60 01 Zasoby biblioteczne, subskrypcje oraz zakup i konserwacja książek

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 720 000	2 700 000	2 727 123,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- zakupu książek i innych publikacji oraz aktualizacji istniejących zbiorów,
- kosztów opraw i innych wydatków koniecznych do konserwacji książek i publikacji,
- wydatków na prenumeratę gazet, periodyków, i
- innych publikacji specjalistycznych w formie papierowej lub elektronicznej.

Nie obejmują wydatków poniesionych przez:

- ośrodki Wspólnego Centrum Badawczego, dla których wydatki zapisano w rozdziale 01 05 odpowiednich tytułów,
- biura przedstawicielstw w Unii Europejskiej, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03,
- podobnych kosztów poniesionych poza Unią Europejską zapisanych w artykule 01 03 02 odpowiednich tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 30 000 EUR rocznie.

15 01 61 Koszty organizacji staży dla absolwentów w instytucji

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 042 000	6 910 000	6 650 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków dotyczących staży administracyjnych przeznaczonych dla absolwentów uniwersytetów, które mają na celu przekazanie ogólnego pojęcia na temat celów i problemów Unii Europejskiej, zapoznanie z funkcjonowaniem instytucji i umożliwienie uzupełnienia zdobytej wiedzy doświadczeniem zawodowym w służbach Komisji.

Środki te przeznaczone są na stypendia i inne wydatki z nimi związane (dodatki dla osób na utrzymaniu lub dla stażystów, osób niepełnosprawnych, ubezpieczenia zdrowotne i wypadkowe itp., zwrot kosztów podróży związanych ze stażem, zwłaszcza na jego początku i końcu, jak również koszty organizacji wydarzeń w ramach programu stażowego, takich jak zwiedzanie, koszty przyjęcia). Obejmują one również wydatki związane z oceną w celu optymalizacji programu staży, działań komunikacyjnych i rozpowszechniania informacji.

Wybór stażystów odbywa się zgodnie z zasadami obiektywności, przejrzystości i kryterium równowagi geograficznej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego, szacuje się na 108 000 EUR w każdym półroczu.

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 02	UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ							
15 02 02	Szkolnictwo powszechne i wyższe							
15 02 02 05	Erasmus Mundus	1.1	94 163 000	78 800 000	90 250 000	76 000 000	93 593 773,44	75 140 538,54
15 02 02 06	Projekt pilotażowy — Indywidualna mobilność uczniów szkół średnich	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	66 942,44
	Artykuł 15 02 02 — Razem		94 163 000	78 800 000	90 250 000	76 000 000	93 593 773,44	75 207 480,98
15 02 03	Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego	4	8 000 000	5 200 000	8 042 000	6 200 000	4 889 148,26	2 620 241,82
15 02 09	Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń	1.1	—	13 000 000	—	27 000 000	0,—	58 059 932,16
15 02 11	Europejski Instytut Innowacji i Technologii							
15 02 11 01	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca	1.1	4 500 000	4 500 000	5 800 000	5 800 000	1 977 023,05	215 291,16
15 02 11 02	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji	1.1	25 700 000	21 400 000	p.m.	p.m.		
	Artykuł 15 02 11 — Razem		30 200 000	25 900 000	5 800 000	5 800 000	1 977 023,05	215 291,16
15 02 22	Program „Uczenie się przez całe życie”	1.1	982 313 500	953 200 000	940 363 000	905 000 000	954 601 629,78	886 841 132,66
15 02 23	Działania przygotowawcze — Program typu Erasmus dla uczniów przyuczających się do zawodu	1.1	—	300 000	p.m. ⁽¹⁾	210 000 ⁽²⁾	747 309,—	710 529,40
15 02 25	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego							
15 02 25 01	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	1.1	12 265 000	12 265 000	11 685 000	11 685 000	11 974 000,—	11 476 370,11
15 02 25 02	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Subwencja w ramach tytułu 3	1.1	4 655 000	4 655 000	4 225 000	4 225 000	5 086 000,—	4 874 629,89
	Artykuł 15 02 25 — Razem		16 920 000	16 920 000	15 910 000	15 910 000	17 060 000,—	16 351 000,—
15 02 27	Europejska Fundacja ds. Szkoleń							
15 02 27 01	Europejska Fundacja ds. Szkoleń — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	4	15 000 000	15 000 000	12 000 000	12 000 000	13 484 000,—	13 484 000,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 790 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 02 27 02	Europejska Fundacja Kształcenia — Subwencja w ramach tytułu 3	4	3 282 000	3 282 000	2 772 000	2 772 000	4 500 000,—	4 500 000,—
	Artykuł 15 02 27 — Razem		18 282 000	18 282 000	14 772 000	14 772 000	17 984 000,—	17 984 000,—
15 02 28	Projekt pilotażowy — Stypendia europejskiej polityki sąsiedztwa w Kolegium Europejskim (College of Europe)	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	294 000,—
15 02 29	Projekt pilotażowy — Współpraca między europejskimi instytucjami technologicznymi	1.1	—	1 200 000	—	400 000	0,—	519 266,46
15 02 30	Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 991 141,—	1 535 169,70
15 02 31	Projekt pilotażowy dotyczący pokrycia kosztów studiów studentów pochodzących z krajów EPS oraz związanej z nimi działalności akademickiej.	1.1	1 500 000	1 500 000				
15 02 32	Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany	1.1	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 15 02 — Ogółem		1 152 378 500	1 115 302 000	1 075 137 000	1 051 292 000	1 092 844 024,53	1 060 338 044,34

15 02 02 Szkolnictwo powszechne i wyższe

15 02 02 05 Erasmus Mundus

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
94 163 000	78 800 000	90 250 000	76 000 000	93 593 773,44	75 140 538,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków programu Erasmus Mundus II (2009–2013) oraz na dokończenie działań wspieranych w ramach poprzedniego programu Erasmus Mundus 2004–2008. Cele programu Erasmus Mundus II są następujące:

- wspieranie usystematyzowanej współpracy między instytucjami szkolnictwa wyższego i pracownikami uczelni w Europie i krajach trzecich z myślą o stworzeniu ośrodków doskonałości oraz zapewnieniu wysoce wykwalifikowanych zasobów ludzkich,

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)***15 02 02** *(ciąg dalszy)***15 02 02 05** *(ciąg dalszy)*

- przyczynianie się do wzajemnego ubogacania społeczeństw poprzez stworzenie grupy wysoko wykwalifikowanych, otwartych oraz doświadczonych w środowisku międzynarodowym osób, poprzez promowanie mobilności, która umożliwi najbardziej utalentowanym studentom oraz pracownikom akademickim z krajów trzecich uzyskiwanie kwalifikacji lub doświadczenia w Unii Europejskiej, a najbardziej utalentowanym europejskim studentom i nauczycielom nawiązywanie kontaktów z osobami z krajów trzecich,
- wspieranie doskonalenia zasobów ludzkich oraz możliwości współpracy międzynarodowej uczelni z krajów trzecich poprzez zwiększone strumienie mobilności między Unią Europejską a krajami trzecimi,
- poprawa dostępności oraz doskonalenie profilu i widoczności europejskiego szkolnictwa wyższego w świecie oraz jego atrakcyjności dla obywateli krajów trzecich.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 2317/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. ustanawiająca program poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z państwami trzecimi (Erasmus Mundus) (2004–2008) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1298/2008/EC z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiająca program Erasmus Mundus na lata 2009–2013 na rzecz poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z krajami trzecimi (Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 83).

15 02 02 06 Projekt pilotażowy — Indywidualna mobilność uczniów szkół średnich*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	66 942,44

Uwagi

Środki w ramach tej pozycji przeznaczone są na dokończenie projektów pilotażowych w zakresie indywidualnej mobilności uczniów szkół średnich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)**15 02 03 Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 000 000	5 200 000	8 042 000	6 200 000	4 889 148,26	2 620 241,82

Uwagi

Na podstawie umów o współpracy pomiędzy Wspólnotą/Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki i Kanadą środki te w szczególności przeznaczone są na pokrycie:

- realizacji badań porównawczych w zakresie polityki edukacyjnej, kwalifikacji i umiejętności,
- utworzenia programu wymiany studentów, innych uczących się osób, nauczycieli i pracowników administracji,
- promowania współpracy między instytucjami,
- pomocy w nawiązywaniu stosunków między zainteresowanymi gałęziami przemysłu i uczelniami wyższymi,
- promocji współpracy z sektorem prywatnym dla rozwoju i rozbudowy programów,
- rozwijania dialogu w zakresie polityki, działań uzupełniających i szybkiego upowszechniania wyników.

Należy zwiększyć wsparcie dla europejskich studentów uczących się w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, zwłaszcza na uniwersytetach.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/196/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/197/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego i kształcenia (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 15).

Decyzja Rady 2006/910/WE z dnia 4 grudnia 2006 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 33).

Decyzja Rady 2006/964/WE z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady ustanawiającej ramy współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i szkolenia oraz młodzieży (Dz.U. L 397 z 30.12.2006, s. 14).

15 02 09 Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	13 000 000	—	27 000 000	0,—	58 059 932,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

- integracja europejska na uniwersytetach,
- Kolegium Europejskie,

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 09 *(ciąg dalszy)*

- Europejski Instytut Uniwersytecki, Florencja,
- Akademia Prawa Europejskiego, Trewir,
- Europejski Instytut Administracji Publicznej, Maastricht,
- Ośrodek Studiów i Badań,
- Międzynarodowy Ośrodek Szkolenia Europejskiego,
- Europejska Agencja Rozwoju Edukacji Specjalnej,
- wzmocnienie działań Wspólnoty w dziedzinie edukacji,
- Socrates,
- Connect,
- e-Learning,
- promowanie europejskich ścieżek szkolenia zawodowego, w tym praktyk zawodowych,
- Leonardo da Vinci.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/382/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. ustanawiająca drugą fazę wspólnotowego programu działań w dziedzinie kształcenia zawodowego „Leonardo da Vinci” (Dz.U. L 146 z 11.6.1999, s. 33).

Decyzja nr 253/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 stycznia 2000 r. ustanawiająca drugi etap wspólnotowego programu działań w dziedzinie edukacji Sokrates (Dz.U. L 28 z 3.2.2000, s. 1).

Decyzja nr 2318/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. przyjmująca wieloletni program (2004–2006) w celu skutecznej integracji technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) w systemy kształcenia ogólnego i szkolenia zawodowego w Europie (program eLearning) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 9).

Decyzja nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w celu promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

Decyzja nr 2241/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie jednolitych ram wspólnotowych w zakresie przejrzystości kwalifikacji i kompetencji (Europass) (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 6).

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)**15 02 11 Europejski Instytut Innowacji i Technologii**

15 02 11 01 Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 500 000	4 500 000	5 800 000	5 800 000	1 977 023,05	215 291,16

*Uwagi**Dawny artykuł 08 24 01*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utworzeniem Europejskiego Instytutu Innowacji i Technologii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 294/2008. Europejski Instytut Innowacji i Technologii jest organem utworzonym przez Wspólnoty w rozumieniu art. 185 ust. 1 rozporządzenia finansowego, wobec czego powinien on przyjąć zawarte w nim przepisy finansowe.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 294/2008 z dnia 11 marca 2008 r. ustanawiające Europejski Instytut Innowacji i Technologii (Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 1).

15 02 11 02 Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 700 000	21 400 000	p.m.	p.m.		

*Uwagi**Dawny artykuł 08 24 02*

Środki te przeznaczone są na wsparcie Wspólnot wiedzy i innowacji wyznaczonych przez Europejski Instytut Innowacji i Technologii.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 294/2008 z dnia 11 marca 2008 r. ustanawiające Europejski Instytut Innowacji i Technologii (Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)***15 02 22 Program „Uczenie się przez całe życie”***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
982 313 500	953 200 000	940 363 000	905 000 000	954 601 629,78	886 841 132,66

Uwagi

Zgodnie z decyzją dotyczącą zintegrowanego programu w dziedzinie uczenia się przez całe życie środki te przeznaczone są na następujące programy szczegółowe, jak również działania horyzontalne:

- Comenius: program działań w zakresie edukacji ogólnej, przeznaczony dla szkół do poziomu końca szkoły średniej włącznie,
- Erasmus: program działań w zakresie edukacji i zaawansowanego kształcenia na poziomie szkolnictwa wyższego, zwiększenie liczby stypendiów i ich wysokości w ramach programów Erasmus,
- Leonardo da Vinci: program obejmujący wszelkie aspekty kształcenia i szkolenia zawodowego,
- Grundtvig: program obejmujący kształcenie dorosłych,
- program międzysektorowy: obejmując cztery główne działania uwzględniające aspekty polityki, podejmuje problematykę nauki języków obcych i działań związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi (TIK) w przypadkach, gdy nie są one objęte zakresem poszczególnych programów, jak również zapewnia lepsze upowszechnianie programów.

Wszystkie wymienione wyżej programy sektorowe mogą obejmować specjalne potrzeby edukacyjne osób niepełnosprawnych lub cierpiących na zaburzenia.

- Jean Monnet: program wspierający europejskie instytucje i stowarzyszenia prowadzące działalność w dziedzinie integracji europejskiej, z którego finansowana jest również profesura Parlamentu Europejskiego w Katedrze Cywilizacji Europejskiej w Kolegium Europejskim w Warszawie na cześć profesora Bronisława Geremka oraz utworzenie komisji, z udziałem fundacji Geremka („Centrum im. prof. Bronisława Geremka”), której zadaniem mogłoby być między innymi przyznawanie dorocznej nagrody.

Te działania i programy powinny mieć na celu wzmocnienie dialogu międzykulturowego.

Zintegrowany program oraz związane z nim działania powinny obejmować środki promujące naukę języków obcych na wszystkich poziomach kształcenia i szkolenia zawodowego, tak w odniesieniu do uczących się (w systemach edukacji ogólnej, szkoleń zawodowych i edukacji ustawicznej), jak i nauczycieli i osób prowadzących szkolenia.

Ten zintegrowany program powinien obejmować działania na rzecz wspierania nauki języków krajów sąsiadujących oraz stworzenie platformy internetowej w celu koordynowania procesu nauczania języków, oferowania pomocy, w tym pomocy do samodzielnej nauki, a także wspierania współpracy i wymiany wzorców. Przyjęcie dotacji będzie podlegało współpracy dwustronnej zakładającej wymóg nauki języków krajów sąsiednich po obu stronach granicy. Projekt będzie skierowany zwłaszcza do młodzieży (uczniów i studentów) oraz lokalnych szkół. Platforma internetowa będzie dostępna dla wszystkich zainteresowanych osób.

Działania te powinny obejmować również inicjatywy mające na celu ochronę, wspieranie i wzmocnianie rzadziej używanych języków, jak np. języków mniejszych państw członkowskich, umożliwiając im utrzymanie i zwiększenie vitalności zwłaszcza w dziedzinie literatury, dziennikarstwa i mediów, które stanowią główne źródło innowacji językowych oraz ich kultywowania, tym samym realizując w większym stopniu zasadę różnorodności językowej, wielojęzyczności i pomocniczości Unii Europejskiej.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)**15 02 22** (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z przepisami art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1720/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program działań w zakresie uczenia się przez całe życie (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 45).

15 02 23 Działania przygotowawcze — Program typu Erasmus dla uczniów przyuczających się do zawodu*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	300 000	p.m. ⁽¹⁾	210 000 ⁽²⁾	747 309,—	710 529,40
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 790 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań przygotowawczych — program typu „Erasmus” dla uczniów przyuczających się do zawodu.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 25 Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego**15 02 25 01 Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 265 000	12 265 000	11 685 000	11 685 000	11 974 000,—	11 476 370,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Centrum (tytuły 1 i 2).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Plan zatrudnienia Centrum jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego (Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)***15 02 25** *(ciąg dalszy)*

15 02 25 02 Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 655 000	4 655 000	4 225 000	4 225 000	5 086 000,—	4 874 629,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na pokrycie wydatków operacyjnych Centrum związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego (Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1).

15 02 27 Europejska Fundacja ds. Szkoleń

15 02 27 01 Europejska Fundacja ds. Szkoleń — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	15 000 000	12 000 000	12 000 000	13 484 000,—	13 484 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na administrację i personel Fundacji (tytuły 1 i 2).

Zgodnie z rozporządzeniem finansowym Fundacja musi informować władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Plan zatrudnienia Fundacji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1572/98 z dnia 17 lipca 1998 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1360/90 ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 206 z 23.7.1998, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1339/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (wersja przekształcona) (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 82).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA**ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ** (ciąg dalszy)**15 02 27** (ciąg dalszy)

15 02 27 02 Europejska Fundacja Kształcenia — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 282 000	3 282 000	2 772 000	2 772 000	4 500 000,—	4 500 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Fundacji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Zgodnie z rozporządzeniem finansowym Fundacja musi informować władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Dotacja Unii Europejskiej na 2009 r. wynosi łącznie 19 872 000 EUR. Kwota 5 100 000 EUR, pochodząca z odzyskania nadwyżki z lat poprzednich, została dodana do kwoty 14 772 000 EUR przewidzianej w budżecie na 2009 r.

Maksymalna dotacja Wspólnoty Europejskiej na 2010 r. wynosi 19 460 000 EUR, a oczekiwana nadwyżka wyniesie jedynie 1 178 000 EUR. Dlatego w budżecie na 2010 r. znalazła się kwota 18 282 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1572/98 z dnia 17 lipca 1998 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1360/90 ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 206 z 23.7.1998, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1339/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 82).

15 02 28 Projekt pilotażowy — Stypendia europejskiej polityki sąsiedztwa w Kolegium Europejskim (College of Europe)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	294 000,—

Uwagi

Artykuł ten przeznaczony jest na dokończenie projektu pilotażowego „Stypendia europejskiej polityki sąsiedztwa w Kolegium Europejskim”.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)**15 02 29 Projekt pilotażowy — Współpraca między europejskimi instytutami technologicznymi**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 200 000	—	400 000	0,—	519 266,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dokończenia projektów pilotażowych w zakresie współpracy między europejskimi instytutami technologicznymi.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 30 Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 991 141,—	1 535 169,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie projektu pilotażowego w zakresie stypendiów i wymiany dla absolwentów z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 31 Projekt pilotażowy dotyczący pokrycia kosztów studiów studentów pochodzących z krajów EPS oraz związanej z nimi działalności akademickiej.

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Nowa wzmocniona europejska polityka sąsiedztwa, tak jak ją postrzegają Rada i Parlament Europejski w swoich odnośnych decyzjach i rezolucjach, zwłaszcza w kontekście dwóch głównych projektów z tej dziedziny, do których należą: Unia Śródziemnomorska i partnerstwo wschodnie, wymaga przygotowania przyszłych interlokutorów UE, czyli personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa w 16 krajach sąsiadujących, od Maroka po Białoruś. Powinni oni posiadać pełną wiedzę fachową z zakresu strategii politycznych UE i ich celów, instytucji prawa i dorobku wspólnotowego. Wymaga to jasno ukierunkowanej i wszechstronnej oferty, którą wyłącznie może zaproponować uznany i już wysoce wyspecjalizowany instytut naukowy, jakim jest Kolegium Europejskie. Dwa ośrodki Kolegium Europejskiego, jeden w Brugii (Belgia), blisko instytucji UE i ich zasobów naukowych, drugi w Natolinie pod Warszawą, specjalizujące się w problematyce sąsiedztwa z krajami spoza Unii oraz polityki granicznej (z agencją Frontex z siedzibą w Warszawie), są najlepiej przygotowane do tego, aby zaofiarować program na miarę potrzeb.

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ (ciąg dalszy)**15 02 31** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 32 **Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Projekt pilotażowy jest przeznaczony na finansowanie stypendiów dla studentów z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa, którzy uczęszczają na zajęcia prowadzące do otrzymania stopnia magistra studiów europejskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ W EUROPIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 04	ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ W EUROPIE							
15 04 09	<i>Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie kultury i języka</i>	3.2	—	1 000 000	—	3 500 000	0,—	9 702 437,13
15 04 44	<i>Program Kultura (2007–2013)</i>	3.2	53 636 000	43 000 000	51 726 000	41 000 000	48 164 997,64	31 803 202,08
15 04 45	<i>Program pilotażowy na rzecz mobilności artystów</i>	3.2	p.m.	100 000	1 500 000	1 500 000	1 439 554,79	907 688,36
15 04 46	<i>Projekt pilotażowy na rzecz utworzenia sieci szybkiego ostrzegania w razie szkód wyrządzonych dziedzictwu kulturalnemu</i>	3.2	1 500 000	1 500 000				
15 04 47	<i>Europejski Rok Dialogu Międzykulturowego</i>	3.2	p.m.	300 000	p.m.	2 800 000	6 954 879,35	5 766 389,19
	Rozdział 15 04 — Ogółem		55 136 000	45 900 000	53 226 000	48 800 000	56 559 431,78	48 179 716,76

15 04 09 *Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie kultury i języka*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	—	3 500 000	0,—	9 702 437,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

- Europejskie Biuro ds. Języków Rzadziej Używanych i Mercator,
- subwencja dla organizacji kulturalnych promujących ideę Europy,
- program ramowy na rzecz kultury,
- zakończenie wcześniejszych programów i działań,
- działania przygotowawcze dla celów współpracy kulturalnej,
- promowanie i ochrona języków i kultur regionalnych i mniejszościowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 719/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 marca 1996 r. ustanawiająca program wspierania działalności artystycznej i kulturalnej w wymiarze europejskim (Kalejdoskop) (Dz.U. L 99 z 20.4.1996, s. 20).

Decyzja nr 2085/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 października 1997 r. ustanawiająca program wsparcia w dziedzinie książek i czytelnictwa, obejmującego również tłumaczenie (Ariane) (Dz.U. L 291 z 24.10.1997, s. 26).

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ W EUROPIE (ciąg dalszy)**15 04 09** (ciąg dalszy)

Decyzja nr 2228/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 1997 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w obszarze dziedzictwa kulturowego (program Raphael) (Dz.U. L 305 z 8.11.1997, s. 31).

Decyzja nr 508/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 lutego 2000 r. ustanawiająca program Kultura 2000 (Dz.U. L 63 z 10.3.2000, s. 1).

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40).

15 04 44 Program Kultura (2007–2013)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
53 636 000	43 000 000	51 726 000	41 000 000	48 164 997,64	31 803 202,08

Uwagi

Zgodnie z programem „Kultura 2007–2013” środki te przeznaczone są na pokrycie następujących działań:

- wsparcie projektów współpracy kulturalnej we wszystkich dziedzinach artystycznych i kulturowych (sztuki widowiskowe, sztuki plastyczne i wizualne, literatura, dziedzictwo kulturowe, historia kultury),
- wsparcie projektów w dziedzinie dialogu międzykulturowego,
- wsparcie prac analitycznych, jak również gromadzenia i rozpowszechniania informacji w dziedzinie współpracy kulturalnej;

Środki te są także przeznaczone na finansowanie projektów wspierających wystawianie i/lub konserwację dzieł sztuki, które powstały w warunkach lub w wyniku ucisku.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1855/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program „Kultura” (2007–2013) (Dz.U. L 372 z 27.12.2006, s. 1).

15 04 45 Program pilotażowy na rzecz mobilności artystów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	100 000	1 500 000	1 500 000	1 439 554,79	907 688,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie projektu pilotażowego na rzecz mobilności artystów.

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)***15 04 45** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 04 46 Projekt pilotażowy na rzecz utworzenia sieci szybkiego ostrzegania w razie szkód wyrządzonych dziedzictwu kulturalnemu*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie utworzenia sieci bezpośredniej wymiany informacji między oficjalnymi punktami istniejącymi we wszystkich państwach członkowskich, której celem jest informowanie o kradzieżach, przemyśle lub nielegalnym wywozie dóbr kultury lub chronionych zabytków historycznych oraz wymiana wszelkich powiązanych informacji oraz zapewnienie odpowiedniej infrastruktury służącej temu celowi.

Sieć ta umożliwi także utworzenie w pełni udokumentowanej bazy danych rejestrującej skradzione obiekty i wszelkie użyteczne informacje w celu:

- ułatwienia namierzenia i odzyskania skradzionych przedmiotów,
- ustalenia przez punkty kontaktowe sposobów walki z kradzieżami i przemytem dóbr kulturalnych, oraz
- szybkiego przekazywania takich informacji policji, portom, władzom lotnisk oraz urządnom celnym.

Jeden z takich punktów kontaktowych, za porozumieniem wszystkich państw członkowskich, powinien także nawiązywać kontakty z niektórymi krajami sąsiednimi i śródziemnomorskimi.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 04 47 Europejski Rok Dialogu Międzykulturowego*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	300 000	p.m.	2 800 000	6 954 879,35	5 766 389,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie Europejskiego Roku Dialogu Międzykulturowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1983/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Roku Dialogu Międzykulturowego (2008) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 44).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 05	WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU							
15 05 09	<i>Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie polityki związanej z młodzieżą</i>	3.2	—	600 000	—	6 000 000	0,—	2 545 285,31
15 05 10	<i>Amicus — Stowarzyszenie państw członkowskich wprowadzających powszechną służbę na rzecz Wspólnoty</i>	3.2	—	1 060 000	p.m.	540 000	2 986 587,—	274 634,80
15 05 11	<i>Działania przygotowawcze w dziedzinie sportu</i>	3.2	3 000 000	3 000 000	6 000 000	6 000 000		
15 05 55	<i>Młodzież w działaniu</i>	3.2	124 106 000	121 000 000	124 106 000	115 000 000	132 579 313,89	131 695 886,05
	Rozdział 15 05 — Ogółem		127 106 000	125 660 000	130 106 000	127 540 000	135 565 900,89	134 515 806,16

15 05 09 *Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie polityki związanej z młodzieżą*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	600 000	—	6 000 000	0,—	2 545 285,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

- Młodzież,
- projekty pilotażowe na rzecz udziału młodzieży,
- sport: działania przygotowawcze dla celów wspólnotowej polityki w dziedzinie sportu,
- Europejski Rok Edukacji poprzez Sport,
- Europejskie Forum Młodzieży,
- wsparcie dla międzynarodowych pozarządowych organizacji młodzieżowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy i działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 1031/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 kwietnia 2000 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań Młodzież (Dz.U. L 117 z 18.5.2000, s. 1).

Decyzja nr 291/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 lutego 2003 r. ustanawiająca Europejski Rok Edukacji przez Sport 2004 (Dz.U. L 43 z 18.2.2003, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU *(ciąg dalszy)***15 05 09** *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 790/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających podmioty działające na poziomie europejskim na rzecz młodzieży (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 24).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności jego pkt 37.

15 05 10 Amicus — Stowarzyszenie państw członkowskich wprowadzających powszechną służbę na rzecz Wspólnoty

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 060 000	p.m.	540 000	2 986 587,—	274 634,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działania przygotowawczego Amicus — Stowarzyszenie państw członkowskich wprowadzających powszechną służbę na rzecz Wspólnoty.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 05 11 Działania przygotowawcze w dziedzinie sportu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 000 000	6 000 000	6 000 000		

Uwagi

Dnia 11 lipca 2007 r. Komisja przyjęła Białą księgę na temat sportu (COM(2007) 391), która stanowi pierwszy wszechstronny dokument Komisji dotyczący strategii w tej dziedzinie. Biała księga tworzy ramy polityki w dziedzinie sportu na szczeblu UE, definiuje szczegółowo jego rolę i wartości oraz wskazuje problemy i wyzwania. W podsumowaniu białej księgi stwierdzono, że „Komisja powróci do tej kwestii oraz wskaże dalsze kroki w kontekście nowego zapisu w traktacie”. W ten sposób biała księga otworzyła drogę dla wdrożenia przepisów na temat sportu w Traktacie lizbońskim po jego ratyfikacji (art. 165 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

Celem działania przygotowawczego w dziedzinie sportu na 2009 r. było przygotowanie przyszłych działań UE w dziedzinie sportu, w perspektywie wdrożenia Traktatu lizbońskiego po jego ratyfikacji, na podstawie priorytetów określonych w Białej księdze na temat sportu.

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU (ciąg dalszy)**15 05 11** (ciąg dalszy)

Cel ten powinien nadal być realizowany w 2010 r. poprzez zaproponowane działanie przygotowawcze, które przyczyni się do określenia przyszłych działań w ramach polityki w dziedzinie sportu oraz sprawdzenia ustanowienia i funkcjonowania odpowiednich sieci i dobrych praktyk, które mogą stanowić podstawę przyszłego programu UE. To działanie przygotowawcze może obejmować działania stymulujące transgraniczne wspólne zawody sportowe, szczególnie w sąsiednich regionach i państwach członkowskich (połączenie dwóch lub trzech wcześniejszych zawodów krajowych lub regionalnych). Ostatecznym rezultatem będzie wniesienie przez UE wartości dodanej poprzez identyfikację i rozpowszechnianie najlepszych praktyk i innowacyjnych działań, a także poprzez rozwój badań porównawczych. Wobec specyficznych cech organizacji sektora sportu program skierowany będzie do niektórych kategorii zainteresowanych stron, które nie są uwzględnione w istniejących programach UE, w szczególności do organizacji sportowych. Powinno to zapewnić osiągnięcie masy krytycznej poprzez skupienie wokół specyficznych tematów organizacji i projektów związanych ze sportem.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 05 55 Młodzież w działaniu*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
124 106 000	121 000 000	124 106 000	115 000 000	132 579 313,89	131 695 886,05

Uwagi

Zgodnie z programem „Młodzież w działaniu 2007–2013” środki te przeznaczone są na następujące działania:

- Młodzież dla Europy: działanie ma na celu wspieranie wymiany młodzieży, aby zwiększyć jej mobilność; inicjatywy oraz projekty i działania dotyczące uczestnictwa w życiu demokratycznym, pozwalające na rozwój jej postawy obywatelskiej oraz wzajemnego zrozumienia,
- Wolontariat europejski: działanie ma na celu zwiększenie uczestnictwa młodzieży w różnych formach działań wolontariatu, wewnątrz Unii Europejskiej lub poza nią,
- Młodzież dla świata: działanie ma na celu wspieranie projektów realizowanych z krajami partnerskimi wymienionymi w art. 5 decyzji nr 1719/2006/WE, a szczególnie wymianę młodzieży i osób pracujących z młodzieżą, wspieranie inicjatyw zwiększających wzajemne zrozumienie młodzieży oraz jej poczucie solidarności, jak również rozwój współpracy w dziedzinie młodzieży i społeczeństwa obywatelskiego w tych krajach,
- osoby pracujące z młodzieżą i systemy wspierające: działanie ma na celu wspieranie organizacji aktywnych na płaszczyźnie europejskiej w dziedzinie młodzieży, a szczególnie funkcjonowania pozarządowych organizacji młodzieżowych, łączenia ich w sieć, wymiany, kształcenia i łączenia w sieć osób pracujących z młodzieżą, stymulowania innowacyjności i jakości działań, informowania młodzieży oraz wdrażania struktur i działań niezbędnych dla programu, aby osiągnąć zamierzone cele,
- wspieranie współpracy politycznej: działanie ma na celu organizowanie dialogu pomiędzy różnymi uczestnikami świata młodzieżowego, szczególnie pomiędzy młodzieżą, animatorami społeczno-oświatowymi a politykami, przyczynianie się do rozwoju współpracy politycznej na rzecz młodzieży oraz do przeprowadzenia prac i utworzenia sieci, niezbędnych do lepszego poznania młodzieży.

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU *(ciąg dalszy)***15 05 55** *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z przepisami art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1719/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program „Młodzież w działaniu” na okres 2007–2013 (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 30).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 06 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 06	PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO							
15 06 01	<i>Projekt pilotażowy na rzecz obywatelstwa</i>	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	117 778,60
15 06 02	<i>Koszty na dokończenie organizacji staży dla absolwentów w instytucji</i>	5	—	p.m.	—	p.m.	0,—	599 280,19
15 06 05	<i>Wizyty w Komisji</i>	3.2	2 390 000	2 100 000	2 050 000	1 690 000	2 080 000,—	1 953 374,81
15 06 06	<i>Doroczne imprezy</i>	3.2	9 800 000	10 250 000	1 500 000	800 000	1 880 000,—	1 579 038,90
15 06 07	<i>Projekt pilotażowy — Europejskie fundacje polityczne</i>	5	—	p.m.	—	p.m.	0,—	886 212,73
15 06 09	<i>Zakończenie poprzednich programów/działań na rzecz społeczeństwa obywatelskiego</i>	3.2	—	15 000	—	400 000	0,—	611 873,—
15 06 11	<i>Działanie przygotowawcze — Europejski Rok Wolontariatu 2011</i>	3.2	3 000 000	2 200 000				
15 06 66	<i>Europa dla Obywateli</i>	3.2	32 255 000	23 100 000	30 460 000	25 000 000	26 262 430,64	17 448 440,64
15 06 67	<i>Europejski Dom Społeczeństwa Obywatelskiego</i>	3.2	p.m.	p.m.				
Rozdział 15 06 — Ogółem			47 445 000	37 665 000	34 010 000	27 890 000	30 222 430,64	23 195 998,87

15 06 01 Projekt pilotażowy na rzecz obywatelstwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	117 778,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych jako projekty pilotażowe na rzecz obywatelstwa.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 06 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO (ciąg dalszy)**15 06 02 Koszty na dokończenie organizacji staży dla absolwentów w instytucji**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	599 280,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zeszłorocznych wydatków związanych z organizacją staży administracyjnych dla absolwentów w instytucji.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 06 05 Wizyty w Komisji

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 390 000	2 100 000	2 050 000	1 690 000	2 080 000,—	1 953 374,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizowania wizyt w instytucjach unijnych.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 06 06 Doroczne imprezy

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 800 000	10 250 000	1 500 000	800 000	1 880 000,—	1 579 038,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych jako doroczne imprezy.

Kwota 1 800 000 EUR zostanie przeznaczona na różne działania o charakterze transgranicznym organizowane przez rząd regionu autonomicznego Galicji (Hiszpania) w ramach programu „Xacobeo 2010”.

Kwotę 2 000 000 EUR przewidziano na organizację w dniach 12–19 lutego 2011 r. w Libercu w Republice Czeskiej 10. zimowej edycji odbywającego się co dwa lata Olimpijskiego Zimowego Festiwalu Młodzieży Europejskiej (OZFME). Gospodarzem tej imprezy o europejskim znaczeniu będzie Liberec. Weźmie w niej udział 1 300 najlepszych młodych sportowców europejskich z ponad 45 krajów, co czyni ją największym wydarzeniem sportowym w historii Republiki Czeskiej.

ROZDZIAŁ 15 06 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO (ciąg dalszy)**15 06 06** (ciąg dalszy)

Unia Europejska kładzie duży nacisk na rolę sportu w oświacie, kulturze, integracji społecznej oraz zdrowiu publicznym obywateli Europy (również poprzez wspieranie wcześniejszych edycji Olimpijskiego Festiwalu Młodzieży Europejskiej). Ponadto art. 165 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stanowi podstawę prawną dla Europy oferującą państwom członkowskim wsparcie pod względem socjalnych, oświatowych i kulturowych aspektów sportu. OZFME Liberec 2011 to doskonała okazja, aby podkreślić rolę wolontariuszy oraz organizacji sportowych nienastawionych na generowanie zysków w kształceniu i wychowaniu młodzieży europejskiej. Wsparcie z budżetu UE w sposób wyraźny pokaże rolę UE w tej dziedzinie oraz bardziej ją uwidoczni.

Kwota 6 000 000 EUR zostanie przeznaczona na współfinansowanie organizacji odbywających się cyklicznie Europejskich Letnich Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Warszawie w Polsce (w dniach 18–24 września 2010 r.), a także na rozpoczęcie podstawowych przygotowań do Światowych Letnich Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Atenach w Grecji (w dniach 20 czerwca–4 lipca 2011 r.). Fundusze te umożliwią również sportowcom z 27 państw członkowskich treningi, przygotowania oraz uczestnictwo w olimpiadzie zarówno w Polsce, jak i w Grecji. Dalszy przydział środków będzie miał miejsce w roku budżetowym 2011.

Europejskie Letnie Igrzyska w Polsce umożliwią ponad 1 800 osobom upośledzonym umysłowo konkurować w 11 dyscyplinach olimpijskich. Sportowców wspierać będzie ponad 600 trenerów, 3 000 wolontariuszy oraz 2 000 członków rodzin. Poza wydarzeniami sportowym w trakcie Olimpiady Specjalnej zorganizowana zostanie kampania informacyjna na temat upośledzeń umysłowych, spotkanie na szczycie dla osób upośledzonych i zdrowych, podczas którego osoby te będą mogły wzajemnie się uczyć i wymieniać doświadczenia, zostanie również zorganizowane europejskie sympozjum uniwersyteckie, które zgromadzi czołowych naukowców w celu przedyskutowania kwestii związanych z upośledzeniami umysłowymi.

W Światowych Letnich Igrzyskach w Grecji weźmie udział ponad 7 500 osób upośledzonych umysłowo z ponad 180 krajów. Sportowców tych wspierać będzie ponad 2 500 trenerów, 3 000 urzędników, 25 000 wolontariuszy oraz 30 000 członków rodzin. Sportowcy będą ze sobą konkurować w 22 konkurencjach olimpijskich. Poza wydarzeniami sportowymi w trakcie Olimpiady Specjalnej odbędzie się spotkanie na szczycie poświęcone światowej polityce, podczas którego zostaną omówione wyzwania oraz możliwości lepszej integracji społecznej osób upośledzonych umysłowo. Odbędzie się również forum rodzinne, podczas którego członkowie rodzin sportowców będą mogli podzielić się doświadczeniami na temat wychowywania osoby upośledzonej umysłowo, a także wiele się nauczyć.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 06 07 Projekt pilotażowy — Europejskie fundacje polityczne*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	886 212,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na ewentualne sfinansowanie dokończenia projektu pilotażowego na rzecz europejskich fundacji politycznych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 06 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO (ciąg dalszy)**15 06 09 Zakończenie poprzednich programów/działań na rzecz społeczeństwa obywatelskiego**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	15 000	—	400 000	0,—	611 873,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

- ochrona nazistowskich obozów koncentracyjnych jako historycznych miejsc pamięci,
- działania na rzecz społeczeństwa obywatelskiego,
- stowarzyszenia „Nasza Europa”,
- dotacje dla organizacji promujących ideę Europy,
- stowarzyszenia i federacje związane ze sprawami europejskimi,
- europejskie niezależne ośrodki badawcze,
- wsparcie dla Izb im. Jeana Monneta i Roberta Schumana,
- program miast bliźniaczych w Unii Europejskiej.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2004/100/WE z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6).

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40).

15 06 11 Działanie przygotowawcze — Europejski Rok Wolontariatu 2011

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	2 200 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań na poziomie europejskim i krajowym:

- kampanie informacyjne i promocyjne służące rozpowszechnianiu najważniejszych informacji o nadchodzącym Europejskim Roku Wolontariatu,
- rozpowszechnianie wyników analiz i badań naukowych w tej dziedzinie,
- wymiana doświadczeń i dobrych praktyk,
- konferencje oraz inne wydarzenia i inicjatywy promujące debatę i zwiększające świadomość wagi i wartości wolontariatu oraz podkreślające wysiłek wolontariuszy,
- wspieranie odpowiednich struktur krajowych w koordynowaniu i organizacji Europejskiego Roku Wolontariatu w państwach członkowskich,
- mobilizowanie i koordynowanie działań najważniejszych zainteresowanych stron na poziomie UE.

ROZDZIAŁ 15 06 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO *(ciąg dalszy)***15 06 11** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 06 66 Europa dla Obywateli*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 255 000	23 100 000	30 460 000	25 000 000	26 262 430,64	17 448 440,64

Uwagi

Zgodnie z programem „Europa dla Obywateli 2007–2013” środki te przeznaczone są na pokrycie następujących działań:

- „Aktywni obywatele dla Europy”, do którego należą:
 - projekty miast partnerskich,
 - projekty obywatelskie i środki wsparcia,
- „Aktywne społeczeństwo obywatelskie w Europie”, do którego należą:
 - strukturalne wsparcie dla organizacji badających europejską politykę publiczną (zespoły ekspertów),
 - strukturalne wsparcie dla organizacji społeczeństwa obywatelskiego na poziomie europejskim,
 - wsparcie dla projektów inicjowanych przez organizacje społeczeństwa obywatelskiego,
- „Razem dla Europy”, do którego należą:
 - wydarzenia medialne, takie jak rocznice, nagrody, konferencje na szczęblu europejskim itp.,
 - badania i sondaże opinii publicznej,
 - narzędzia informacji i rozpowszechniania,
- „Aktywna pamięć europejska”, do którego należy: upamiętnianie ofiar masowych eksterminacji i deportacji związanych z nazizmem i stalinizmem, a także ochrona powiązanych pomników i archiwów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiającej program „Europa dla Obywateli” na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 06 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO (ciąg dalszy)**15 06 67 Europejski Dom Społeczeństwa Obywatelskiego***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie badania określającego zakres i pierwszy etap tworzenia mechanizmu na rzecz Europejskiego Domu Społeczeństwa Obywatelskiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. EDUKACJI I KULTURY
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. EDUKACJI I KULTURY

TYTUŁ 16
KOMUNIKACJA

TYTUŁ 16
KOMUNIKACJA**Cele ogólne**

- Rozwijanie strategii informacyjnej opartej na priorytetach komunikacyjnych, której celem jest informowanie obywateli państw europejskich o największych wezwaniach stojących przed Unią Europejską.
- Nawiązywanie współpracy partnerskiej pomiędzy najważniejszymi podmiotami europejskimi prowadzącymi działalność w dziedzinie komunikacji w celu lepszej koordynacji ich działań w zakresie komunikacji związanej z Unią Europejską oraz na rzecz łatwiejszego dostępu obywateli do informacji na tematy europejskie.
- Poszerzanie europejskiej przestrzeni publicznej, sprzyjającej debacie o sprawach Unii Europejskiej.
- Wzbogacanie zakresu oferowanych usług celem optymalizacji potencjału i jakości komunikacji Komisji.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMU- NIKACJA”	112 449 021	112 449 021	108 237 924	108 237 924	107 107 410,49	107 107 410,49
16 02	KOMUNIKACJA I MEDIA	45 005 000	39 000 000	42 154 000	36 254 000	32 925 586,63	24 857 363,03
16 03	„DZIAŁANIE NA POZIOMIE LO- KALNYM” — KOMUNIKACJA	35 170 000	33 780 000	38 830 000	40 970 000	41 864 000,29	34 982 585,94
16 04	NARZĘDZIA ANALIZY I KOMU- NIKACJI	24 900 000	24 300 000	23 627 000	24 677 000	24 684 816,76	22 530 137,20
	Tytuł 16 — Ogółem	217 524 021	209 529 021	212 848 924	210 138 924	206 581 814,17	189 477 496,66

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

TYTUŁ 16
KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMU- NIKACJA”				
16 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja”				
16 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja”: siedziba główna	5	52 857 085 ⁽¹⁾	48 859 518 ⁽²⁾	48 017 593,39
	Artykuł 16 01 01 — Razem		52 857 085	48 859 518	48 017 593,39
16 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Komunikacja”				
16 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej „Komunikacja”: siedziba główna	5	5 820 586	5 853 907	6 550 564,46
16 01 02 03	Personel lokalny Dyrekcji Generalnej „Komunikacja”: biura reprezentacji	5	16 355 000	16 530 000	14 210 664,41
16 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej „Komunikacja”: siedziba główna	5	3 750 999	3 530 879	4 063 462,29
	Artykuł 16 01 02 — Razem		25 926 585	25 914 786	24 824 691,16
16 01 03	Wydatki na urządzenia, wypośażenie i usługi, budynki oraz inne koszty pochodne w obszarze polityki „Komunikacja”				
16 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wypośażenie i usługi Dyrekcji Generalnej „Komunikacja”: siedziba główna	5	3 865 351	3 650 620	3 731 239,52
16 01 03 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne Dyrekcji Generalnej „Komunikacja”: biura przedstawicielstw	5	25 100 000	25 100 000	25 533 586,30
16 01 03 04	Inne wydatki operacyjne	5	1 500 000	1 813 000	1 455 810,68
	Artykuł 16 01 03 — Razem		30 465 351	30 563 620	30 720 636,50

⁽¹⁾ Środki w wysokości 148 355 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 740 929 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Komunikacja”				
16 01 04 01	Działania komunikacyjne — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	3 200 000	2 900 000	3 544 489,44
	Artykuł 16 01 04 — Razem		3 200 000	2 900 000	3 544 489,44
	Rozdział 16 01 — Ogółem		112 449 021	108 237 924	107 107 410,49

16 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja”

16 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
52 857 085 ⁽¹⁾	48 859 518 ⁽²⁾	48 017 593,39
⁽¹⁾ Środki w wysokości 148 355 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 740 929 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

16 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Komunikacja”

16 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcyj Generalnej „Komunikacja”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 820 586	5 853 907	6 550 564,46

16 01 02 03 Personel lokalny Dyrekcyj Generalnej „Komunikacja”: biura reprezentacji

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 355 000	16 530 000	14 210 664,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, zryczałtowanych wynagrodzeń za godziny nadliczbowe i składek instytucji na ubezpieczenia społeczne dla pracowników lokalnych i kontraktowych zatrudnionych w biurach przedstawicielskich w Unii.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA” (ciąg dalszy)**16 01 02** (ciąg dalszy)

16 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyрекcji Generalnej „Komunikacja”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 750 999	3 530 879	4 063 462,29

Uwagi

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 3 000 EUR.

16 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz inne koszty pochodne w obszarze polityki „Komunikacja”

16 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyрекcji Generalnej „Komunikacja”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 865 351	3 650 620	3 731 239,52

16 01 03 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne Dyрекcji Generalnej „Komunikacja”: biura przedstawicielstw

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
25 100 000	25 100 000	25 533 586,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- czynszu i innych opłat związanych z najmem budynków lub części budynków, wynajmem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek ubezpieczeniowych na ubezpieczenie budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- rachunków za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,
- kosztów utrzymania, obliczonych na podstawie aktualnych umów w odniesieniu do pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, klimatyzacji itd.; wydatków związanych z regularnymi pracami porządkowymi, zakupem środków konserwujących, czyszczących, piorących i do prania suchego itd., kosztów malowania, napraw i materiałów dla firm konserwujących,
- wyposażenia budynków, np. przemieszczanie ścianek działowych, zmian w instalacjach technicznych i innych prac specjalistycznych związanych z zamkami, urządzeniami elektrycznymi, hydrauliką, malowaniem, pokryciami podłóg itd.,
- kosztów potrzebnych urządzeń,
- kosztów związanych z ochroną osób i budynków, zarówno w odniesieniu do ochrony zdrowia i bezpieczeństwa osób, jak i ochrony fizycznej i materialnej osób i mienia. Koszty te obejmują, przykładowo, zakup, wynajęcie i utrzymanie urządzeń przeciwpożarowych, wymianę urządzeń pożarowych i wymagane przez prawo koszty inspekcji, a także umowy ze służbami ochrony budynków, umowy na utrzymanie i konserwację instalacji bezpieczeństwa i zakup mniejszego sprzętu,
- wydatków na budynki, zwłaszcza kosztów zarządzania budynkami z wieloma najemcami, kosztów pomiarów pomieszczeń i kosztów mediów i związanych opłat (wywóz śmieci itd.),
- pomocy technicznej odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń,

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA” *(ciąg dalszy)***16 01 03** *(ciąg dalszy)***16 01 03 03** *(ciąg dalszy)*

- kosztów zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy urządzeń i wyposażenia technicznego, mebli i pojazdów,
- zakupu książek, dokumentów i publikacji innych niż periodyki, aktualizacji istniejących tomów, kosztów oprawy i zakupu elektronicznych urządzeń do identyfikacji,
- wydatków na prenumeratę gazet, periodyków, dzienników oficjalnych, dokumentów parlamentarnych, statystyk dotyczących handlu zagranicznego, biuletynów agencji prasowych i różnych innych publikacji specjalistycznych,
- kosztów prenumeraty i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabycia mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),
- szkolenia i wsparcia niezbędnego dla uzyskania dostępu do takich informacji,
- opłat z tytułu praw autorskich,
- kosztów akcesoriów i urządzeń biurowych,
- ubezpieczenia,
- kosztu materiałów roboczych,
- wydatków związanych z zebraniem wewnętrznymi,
- kosztów prac konserwacyjnych i przeprowadzek departamentów,
- kosztów opieki medycznej zgodnie z przepisami regulaminu pracowniczego,
- kosztów instalowania, utrzymania i obsługi pomieszczeń przeznaczonych do żywienia zbiorowego,
- innych wydatków operacyjnych,
- opłat pocztowych i opłat za dostawę przesyłek,
- kosztów abonamentów i opłat za usługi telekomunikacyjne,
- kosztów zakupu i instalacji urządzeń telekomunikacyjnych,
- kosztów informatycznych związanych z biurami na terytorium Unii, w szczególności wydatków na systemy informacyjne i zarządzania, automatyczne urządzenia biurowe, komputery osobiste, serwery i związaną z nimi infrastrukturę, urządzenia peryferyjne (drukarki, skanery itd.), sprzęt biurowy (kserokopiarki, faksy, maszyny do pisania, dyktafony itd.) i ogólnych wydatków na sieci, wsparcie, pomoc użytkownikom, szkolenia informatyczne i przeprowadzki,
- ewentualnych wydatków przeznaczonych na pokrycie kosztów zakupu lub leasingu budynków.

Obejmują wydatki poniesione na terytorium Unii, bez ośrodków Wspólnego Centrum Badawczego, których wydatki wpisano w artykule 01 05 odpowiednich tytułów. Podobne koszty poniesione poza Unią zapisano w artykule 01 03 02 właściwych tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 480 000 EUR.

16 01 03 04 Inne wydatki operacyjne

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 500 000	1 813 000	1 455 810,68

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- koszty prenumeraty i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA” *(ciąg dalszy)***16 01 03** *(ciąg dalszy)*16 01 03 04 *(ciąg dalszy)*

— szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji.

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków poniesionych na terytorium Unii, z wyjątkiem biur w Unii.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

16 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Komunikacja”

16 01 04 01 Działania komunikacyjne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 200 000	2 900 000	3 544 489,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów działań objętych wymienionymi poniżej artykułami, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 10 000 EUR.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 16 02 02, 16 02 03, 16 03 01, pozycja 16 03 02 01, artykuły 16 03 04 i 16 04 01 do 16 04 03.

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 02 — KOMUNIKACJA I MEDIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 02	KOMUNIKACJA I MEDIA							
16 02 02	Działania multimedialne	3.2	30 750 000	25 000 000	29 900 000	25 000 000	22 266 001,09	14 992 963,21
16 02 03	Informowanie mediów	3.2	6 000 000	6 000 000	6 000 000	5 000 000	4 447 589,74	3 935 474,86
16 02 04	Studia radiowe i telewizyjne oraz sprzęt audiowizualny	5	6 755 000	6 500 000	6 254 000	6 254 000	6 211 995,80	5 928 924,96
16 02 05	Projekt pilotażowy „Europejskie dotacje na badania naukowe dotyczące transgranicznego dziennikarstwa śledczego”	5	1 500 000	1 500 000				
	Rozdział 16 02 — Ogółem		45 005 000	39 000 000	42 154 000	36 254 000	32 925 586,63	24 857 363,03

16 02 02 Działania multimedialne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 750 000	25 000 000	29 900 000	25 000 000	22 266 001,09	14 992 963,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie ogólnych działań informacyjnych dotyczących Unii Europejskiej w celu uwidocznienia działalności instytucji Unii, podejmowanych decyzji i etapów integracji europejskiej. Są one związane głównie z finansowaniem lub współfinansowaniem produkcji lub rozpowszechniania treści multimedialnych (radiowych, telewizyjnych, internetowych itp.) produktów informacyjnych, w tym również ogólnoeuropejskich sieci nadawczych skupiających nadawców lokalnych i ogólnokrajowych, a także niezbędnych narzędzi rozwoju polityki w tej dziedzinie.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 30 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 24 kwietnia 2008 r. „Informowanie o Europie poprzez media audiowizualne” (SEC(2008) 506 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 02 — KOMUNIKACJA I MEDIA (ciąg dalszy)**16 02 03 Informowanie mediów***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 000 000	6 000 000	6 000 000	5 000 000	4 447 589,74	3 935 474,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków Unii Europejskiej związanych z komunikacją, skierowaną w głównej mierze do mediów. Do opracowywanych narzędzi służących głębszemu zrozumieniu i przedstawieniu aktualnych zagadnień zaliczają się przede wszystkim:

- multimedialne (fotograficzne, video itp.) materiały informacyjne przeznaczone dla mediów i innych środków przekazu, wraz z ich publikowaniem lub nadawaniem,
- seminaria dla dziennikarzy organizowane przez przedstawicielstwa lub służby centralne oraz wsparcie udzielane przez nie dziennikarzom.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 24 kwietnia 2008 r. „Informowanie o Europie poprzez media audiowizualne” (SEC(2008) 506 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 02 04 Studia radiowe i telewizyjne oraz sprzęt audiowizualny*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 755 000	6 500 000	6 254 000	6 254 000	6 211 995,80	5 928 924,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów operacyjnych studiów Wspólnoty i innych obiektów informacji audiowizualnej: kosztów zatrudnienia pracowników i zakupu, dzierżawy, konserwacji i naprawy koniecznych urządzeń i materiałów.

Obejmują również dzierżawę satelitów dostarczających informacji na temat działalności Unii Europejskiej w programach telewizyjnych. Środkami tymi należy zarządzać zgodnie z zasadami współpracy międzyinstytucjonalnej w celu zagwarantowania, że wszystkie informacje dotyczące Unii Europejskiej będą upowszechniane.

ROZDZIAŁ 16 02 — KOMUNIKACJA I MEDIA (ciąg dalszy)**16 02 04** (ciąg dalszy)

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 24 kwietnia 2008 r. „Informowanie o Europie poprzez media audiowizualne” (SEC(2008) 506 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 02 05 **Projekt pilotażowy „Europejskie dotacje na badania naukowe dotyczące transgranicznego dziennikarstwa śledczego”***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Projekt pilotażowy „Europejskie dotacje na badania naukowe dotyczące transgranicznego dziennikarstwa śledczego” ma na celu ułatwienie i rozwój transgranicznego gromadzenia informacji dziennikarskich w skali UE. Zostaną zorganizowane przetargi, których celem będzie wybór wspólnych projektów śledczych o wymiarze transgranicznym lub europejskim przekazanych poprzez perspektywę krajową, regionalną lub lokalną, skupiające dziennikarzy z przynajmniej 2 państw członkowskich. Rezultat wybranego śledztwa dziennikarskiego zostanie opublikowany przynajmniej we wszystkich partycypujących państwach członkowskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 03	„DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA							
16 03 01	Punkty informacyjne	3.2	12 400 000	11 500 000	14 300 000	15 000 000	15 169 035,43	13 367 308,83
16 03 02	Działania przedstawicielstw w zakresie komunikacji							
16 03 02 01	Działania przedstawicielstw w zakresie komunikacji	3.2	8 200 000	7 840 000	8 784 240	8 550 000	9 791 054,34	7 591 473,28
16 03 02 02	Europejskie przestrzenie publiczne	5	1 440 000	1 440 000	1 415 760	1 450 000	1 593 892,57	1 339 671,75
	Artykuł 16 03 02 — Razem		9 640 000	9 280 000	10 200 000	10 000 000	11 384 946,91	8 931 145,03
16 03 04	Partnerski proces komunikowania na temat Europy	3.2	13 130 000	12 000 000	12 830 000	12 830 000	14 185 367,95	10 357 781,49
16 03 05	EuroGlobe							
16 03 05 01	Działania przygotowawcze — EuroGlobe	3.2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
16 03 05 02	Ukończenie projektu pilotażowego EuroGlobe	3.2	p.m.	1 000 000	p.m.	590 000	1 000 000,—	165 719,99
	Artykuł 16 03 05 — Razem		p.m.	1 000 000	1 500 000	2 090 000	1 000 000,—	165 719,99
16 03 06	Projekt pilotażowy — Pilotażowe sieci informacyjne (PIN)	3.2	p.m.	p.m.	—	1 050 000	124 650,—	2 160 630,60
	Rozdział 16 03 — Ogółem		35 170 000	33 780 000	38 830 000	40 970 000	41 864 000,29	34 982 585,94

16 03 01 Punkty informacyjne

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 400 000	11 500 000	14 300 000	15 000 000	15 169 035,43	13 367 308,83

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- finansowania ośrodków informacyjnych w całej Europie (sieci punktów *Europe Direct*, Centrum Dokumentacji Europejskiej, *Team Europe* itd.); ośrodki te uzupełniają działania podejmowane przez przedstawicielstwa Komisji w państwach członkowskich,
- wspierania sieci informacyjnych poprzez szkolenia, koordynację i pomoc przy realizacji projektów,
- finansowania wytwarzania, składowania i rozpowszechniania materiałów informacyjnych i produktów z zakresu komunikacji dla potrzeb tych sieci i za ich pomocą..

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 50 000 EUR.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA *(ciąg dalszy)***16 03 01** *(ciąg dalszy)**Odnosne akty prawne*

Komunikat przedłożony Komisji dnia 20 lipca 2005 r. „Plan działań Komisji Europejskiej na rzecz lepszego komunikowania na temat Europy” (SEC(2005) 985 wersja ostateczna).

Biała księga z dnia 1 lutego 2006 r. w sprawie europejskiej polityki komunikacyjnej (COM(2006) 35 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 03 02 Działania przedstawicielstw w zakresie komunikacji**16 03 02 01** Działania przedstawicielstw w zakresie komunikacji*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 200 000	7 840 000	8 784 240	8 550 000	9 791 054,34	7 591 473,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie unijnych wydatków zdecentralizowanych związanych z komunikacją. Lokalne działania komunikacyjne mają na celu udostępnienie grupom docelowym narzędzi umożliwiających lepsze zrozumienie aktualnych zagadnień.

Działania te są realizowane głównie za pośrednictwem przedstawicielstw w państwach członkowskich. Są to:

- seminaria i konferencje,
- organizacja wydarzeń na skalę europejską, wystaw, kampanii PR oraz uczestnictwo w nich, organizacja indywidualnych wizyt itd.,
- bezpośrednia komunikacja z obywatelami (np. usługi doradcze dla obywateli),
- komunikacja bezpośrednia ze środowiskami opiniotwórczymi, w szczególności nasilone działania obejmujące regionalną prasę codzienną, która stanowi istotne źródło informacji dla dużej liczby obywateli Europy,
- otwieranie w przedstawicielstwach centrów informacyjnych i przestrzeni publicznych oraz zarządzanie nimi.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r.: Partnerski proces komunikowania na temat Europy (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA (ciąg dalszy)**16 03 02** (ciąg dalszy)**16 03 02 02** Europejskie przestrzenie publiczne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 440 000	1 440 000	1 415 760	1 450 000	1 593 892,57	1 339 671,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności otwierania „europejskich przestrzeni publicznych” (EPP) w Domach Europejskich będących formalnie ich gospodarzami, a także zarządzanie nimi. Komisja zajmie się problemami logistycznymi związanymi z EPP służącymi obydwu instytucjom (Parlamentowi i Komisji), zarządzając również kosztami operacyjnymi, takimi jak organizacja usług kontraktowych. Europejskie przestrzenie publiczne muszą być zarządzane wspólnie przez te dwie instytucje w oparciu o sprawozdanie z oceny dotyczące zarządzania i funkcjonowania takich przestrzeni i o program roboczy na przyszły rok. Obydwa te dokumenty, które zostaną sporządzone wspólnie przez te dwie instytucje i będą stanowić podstawę przydziału środków na kolejny rok, należy w odpowiednim terminie przedstawić władzy budżetowej, aby można je było uwzględnić w ramach procedury budżetowej.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 03 04 Partnerski proces komunikowania na temat Europy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 130 000	12 000 000	12 830 000	12 830 000	14 185 367,95	10 357 781,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań komunikacyjnych, skupionych na priorytetowych zagadnieniach komunikacyjnych, tak na szczeblu Komisji, jak i na poziomie UE.

Środki te są przeznaczone w pierwszej kolejności na pokrycie kosztów informowania obywateli — w ich języku ojczystym, o ile to możliwe — i zaangażowanie ich w debatę dotyczącą kierunku, w jakim zmierza i ma zmierzać Unia Europejska.

Obejmują one w szczególności następujące działania:

- Debata o Europie — kolejny krok „Planu D na rzecz demokracji, dialogu i debaty”,
- działania komunikacyjne związane ze szczególnymi rocznymi lub wieloletnimi priorytetami komunikacyjnymi,
- działania komunikacyjne podejmowane w konkretnych przypadkach na skalę krajową lub międzynarodową, odpowiadające priorytetom komunikacyjnym,
- działania w zakresie komunikacji prowadzone we współpracy partnerskiej z Parlamentem Europejskim lub z państwami członkowskimi w celu stworzenia synergii między środkami każdego z partnerów oraz koordynacji ich działań informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących Unii Europejskiej. Jednym z preferowanych narzędzi umożliwiających wykonanie tego zadania jest zarządzanie partnerskie.

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA *(ciąg dalszy)***16 03 04** *(ciąg dalszy)*

Działania te, wdrażane na zasadzie ścisłej współpracy między instytucjami Unii i władzami państw członkowskich i/lub przedstawicielami społeczeństwa obywatelskiego, uwzględniają specyfikę krajową i regionalną.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Parlament Europejski, Rada i Komisja, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii Europejskiej. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 40 000 EUR.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 2 kwietnia 2008 r. „Debata o Europie — wykorzystać doświadczenia planu D na rzecz demokracji, dialogu i debaty” (COM(2008) 158 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 03 05 EuroGlobe**16 03 05 01** Działania przygotowawcze — EuroGlobe*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

*Uwagi**Dawny artykuł 16 03 07*

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie działań przygotowawczych rozpoczętych w 2007 r., polegających na utworzeniu wędrownego teatru „Globe”, mającego na celu rozwój europejskiej publicznej przestrzeni dialogu, kultury i edukacji.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA (ciąg dalszy)**16 03 05** (ciąg dalszy)

16 03 05 02 Ukończenie projektu pilotażowego EuroGlobe

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	590 000	1 000 000,—	165 719,99

Uwagi

Dawny artykuł 16 03 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów projektu pilotażowego rozpoczętego w 2007 r., polegającego na utworzeniu wędrownego teatru „Globe”, dążącego do poszerzenia europejskiej publicznej przestrzeni dialogu, kultury i edukacji.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

16 03 06 Projekt pilotażowy — Pilotażowe sieci informacyjne (PIN)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	—	1 050 000	124 650,—	2 160 630,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów projektu pilotażowego rozpoczętego w 2007 roku dotyczącego informatycznych sieci informacyjnych służących usprawnieniu przepływu informacji na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 04	NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI							
16 04 01	Badanie opinii publicznej	3.2	6 800 000	6 000 000	5 800 000	5 800 000	5 780 413,04	4 774 150,25
16 04 02	Internetowe narzędzia informacji i komunikacji	3.2	11 850 000	11 500 000	11 620 000	10 620 000	11 339 378,32	9 880 879,53
16 04 03	Publikacje ukierunkowane	3.2	2 950 000	3 500 000	2 950 000	5 000 000	5 047 346,15	5 585 984,03
16 04 04	Publikacje ogólnego przeznaczenia	5	3 300 000	3 300 000	3 257 000	3 257 000	2 517 679,25	2 289 123,39
	Rozdział 16 04 — Ogółem		24 900 000	24 300 000	23 627 000	24 677 000	24 684 816,76	22 530 137,20

16 04 01 Badanie opinii publicznej

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 800 000	6 000 000	5 800 000	5 800 000	5 780 413,04	4 774 150,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów analizy tendencji w opinii publicznej, w szczególności poprzez badania opinii publicznej (na przykład badania opinii publicznej „Eurobarometr”, badania „flash”, badania telefoniczne, badania konkretnych grup społeczeństwa i badania tematyczne, badania regionalne, krajowe lub na poziomie europejskim, czy też analizy jakościowe) oraz kontroli jakości tych badań.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (ciąg dalszy)**16 04 02 Internetowe narzędzia informacji i komunikacji**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 850 000	11 500 000	11 620 000	10 620 000	11 339 378,32	9 880 879,53

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów narzędzi informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących Unii Europejskiej, mających na celu przekazywanie wszystkim obywatelom ogólnych informacji o pracy instytucji unijnych, podejmowanych decyzjach i etapach integracji europejskiej. Narzędzia internetowe pozwalają również na zbieranie pytań lub uwag obywateli na tematy europejskie. Jest to misja służby publicznej. Informacje dotyczą wszystkich instytucji unijnych. Zgodnie z wytycznymi WAI (ang. *web accessibility initiative* — inicjatywa dotycząca dostępności Internetu) narzędzia te muszą zostać udostępnione osobom niepełnosprawnym.

Stosowanymi narzędziami są przede wszystkim:

- strona *Europa*, która musi stanowić główny punkt dostępu do istniejących informacji i stron internetowych zawierających informacje administracyjne, których obywatele Europy mogą potrzebować w codziennym życiu i które w związku z tym muszą być lepiej uporządkowane i bardziej dostępne dla użytkowników,
- linia telefoniczna *Europe Direct* (00800-67891011),
- strony internetowe i produkty multimedialne przedstawicielstw w państwach członkowskich,
- dostępne w Internecie streszczenia prawodawstwa (SCADPlus),
- dostępne w Internecie informacje prasowe, przemówienia, notatki służbowe itp. (RAPID).

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie organizacji strony *Europa* w bardziej spójny sposób. Są one także przeznaczone na pokrycie kampanii informacyjnych na rzecz ułatwienia dostępu do tych źródeł informacji, w szczególności na linię telefoniczną *Europe Direct*.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 21 grudnia 2007 r. „Komunikowanie o Europie drogą internetową — zaangażowanie obywateli” (SEC(2007)1742).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (ciąg dalszy)**16 04 03 Publikacje ukierunkowane**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 950 000	3 500 000	2 950 000	5 000 000	5 047 346,15	5 585 984,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z wydawaniem publikacji dotyczących działalności Unii, przeznaczonych dla różnych grup docelowych, często przekazywanych poprzez najbliższą zdecentralizowaną sieć.

Działania podejmowane w tym kontekście obejmują:

- publikacje przedstawicielstw (biuletyny informacyjne w wersji papierowej i periodyki): każde przedstawicielstwo przygotowuje jedną lub kilka publikacji, upowszechniane przez ośrodki opiniotwórcze i dotyczące różnych dziedzin (społecznych, gospodarczych i politycznych),
- koordynowane z centrali rozpowszechnianie określonych podstawowych informacji o Unii Europejskiej (we wszystkich językach urzędowych Unii), skierowanych do ogółu społeczeństwa, i promowanie takich publikacji.

Koszty publikowania obejmują, między innymi, przygotowanie i sporządzanie (łącznie z wynagrodzeniem autorów), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, korektę (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstów), drukowanie, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promocja takich dokumentów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 04 04 Publikacje ogólnego przeznaczenia

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 300 000	3 300 000	3 257 000	3 257 000	2 517 679,25	2 289 123,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wydawania, niezależnie od nośnika, publikacji o dużym znaczeniu tematycznym, dotyczących działalności Komisji i pracy Unii Europejskiej, wyselekcjonowanych według programu publikacji priorytetowych, jak również publikacji przewidzianych w Traktatach i innych publikacji instytucjonalnych lub informacyjnych. Publikacje takie mogą być skierowane do środowisk edukacyjnych, opiniotwórczych i do ogółu społeczeństwa.

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI *(ciąg dalszy)***16 04 04** *(ciąg dalszy)*

Koszty publikacji obejmują między innymi przygotowanie i sporządzanie (łącznie z kontraktami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup danych lub zarządzanie nimi, edycję, tłumaczenie, korektę (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstów), druk, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promocję takich dokumentów, w tym w formatach dostępnych dla osób niepełnosprawnych. Publikacje te muszą również obejmować materiały alternatywne.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy”, COM(2007) 568 wersja ostateczna.

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „KOMUNIKACJA”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „KOMUNIKACJA”

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

Cele ogólne

- Poprawa sytuacji konsumentów poprzez wzmocnienie ich pozycji oraz skuteczną ochronę.
- Ochrona i poprawa zdrowia człowieka.
- Zapewnienie bezpiecznej i zdrowej żywności.
- Zapewnienie wysokiego poziomu zdrowia i dobrostanu zwierząt oraz zdrowia roślin.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSU- MENTÓW”	110 681 462	110 681 462	108 445 314	108 445 314	105 256 307,73	105 256 307,73
17 02	POLITYKA OCHRONY KONSU- MENTÓW	21 290 000	22 000 000	21 800 000	22 500 000	20 683 674,35	19 817 675,77
17 03	ZDROWIE PUBLICZNE	189 596 000	171 757 000	182 254 000	188 354 000	171 213 997,86	156 904 335,55
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN	354 900 000	237 047 000	352 216 000	253 823 000	392 922 028,41	239 602 503,59
	Tytuł 17 — Ogółem	676 467 462	541 485 462	664 715 314	573 122 314	690 076 008,35	521 580 822,64

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KON- SUMENTÓW”				
17 01 01	<i>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”</i>	5	71 490 159 ⁽¹⁾	69 590 566 ⁽²⁾	67 176 589,43
17 01 02	<i>Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Ochrona zdro- wia i konsumentów”</i>				
17 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 761 444	6 279 057 ⁽³⁾	6 668 382,33
17 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	10 999 902	11 371 096 ⁽⁴⁾	12 092 834,11
	Artykuł 17 01 02 — Razem		17 761 346	17 650 153	18 761 216,44
17 01 03	<i>Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”</i>				
17 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: siedziba główna	5	5 227 957	4 939 595 ⁽⁵⁾	5 218 226,68
17 01 03 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: Grange	5	5 617 000	6 120 000	5 503 731,43
	Artykuł 17 01 03 — Razem		10 844 957	11 059 595	10 721 958,11
17 01 04	<i>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”</i>				
17 01 04 01	Środki ochrony zdrowotności roślin — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	250 000	300 000	0,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 200 652 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 055 305 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 330 477 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 598 479 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁵⁾ Środki w wysokości 259 979 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 01 04 02	Działania wspólnotowe w dziedzinie zdrowia — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	1 400 000	1 480 000	1 444 067,20
17 01 04 03	Działania wspólnotowe w dziedzinie konsumentów — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	900 000	970 000	770 787,93
17 01 04 04	Badania pilotażowe — Model finansowania ryzyka w przypadku epidemii inwentarza żywego — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	p.m.	p.m.	0,—
17 01 04 05	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	675 000	675 000	951 478,10
17 01 04 06	Projekt pilotażowy — Bardziej przyjazne dla zwierząt metody wytwarzania produktów zwierzęcych	2	p.m.	p.m.	1 000 000,—
17 01 04 07	Programy zwalczania chorób zwierząt oraz Fundusz nadzwyczajny — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	250 000		
17 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Subwencja na programy z działu 3b	3.2	6 000 000	5 620 000	4 430 210,52
17 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Subwencja na programy z działu 2	2	1 110 000	1 100 000	
	Artykuł 17 01 04 — Razem		10 585 000	10 145 000	8 596 543,75
	Rozdział 17 01 — Ogółem		110 681 462	108 445 314	105 256 307,73

17 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
71 490 159 ⁽¹⁾	69 590 566 ⁽²⁾	67 176 589,43
⁽¹⁾ Środki w wysokości 200 652 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 055 305 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

17 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”**17 01 02 01 Personel zewnętrzny**

Dane liczbowe (Środki niezmieszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 761 444	6 279 057 ⁽¹⁾	6 668 382,33
⁽¹⁾ Środki w wysokości 330 477 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 02** (ciąg dalszy)

17 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 999 902	11 371 096 ⁽¹⁾	12 092 834,11
⁽¹⁾ Środki w wysokości 598 479 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

17 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”

17 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 227 957	4 939 595 ⁽¹⁾	5 218 226,68
⁽¹⁾ Środki w wysokości 259 979 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

17 01 03 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: Grange

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 617 000	6 120 000	5 503 731,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,
- koszty zakupu lub leasingu budynków,
- budowa budynków,
- składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,
- koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryw podłogowych itp., a także koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia,
- wydatki związane z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczące umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie i modernizację instalacji bezpieczeństwa oraz zakupu sprzętu,

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 03** (ciąg dalszy)

17 01 03 03 (ciąg dalszy)

- wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wyposażenie ekip ochrony przeciwpożarowej oraz koszty statutowej inspekcji,
- opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za media (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),
- opłaty za pomoc techniczną przy większych naprawach, operacjach związanych z wyposażaniem lub przekształcaniem pomieszczeń,
- zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:
 - urządzenia (łącznie z kopiarkami) służące do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),
 - urządzenia audiowizualne, biblioteczne i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
 - wyposażenie kuchni i restauracji,
 - różne narzędzia dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
 - urządzenia dla osób niepełnosprawnych,
 - badania, dokumentacje i szkolenia dotyczące takich urządzeń,
- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy mebli, w szczególności:
 - zakup mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,
 - wymiana mebli zużytych i popsutych,
 - specjalne urządzenia dla bibliotek (rejstry, regały, katalogi itp.),
 - wyposażenie dla kantyn i restauracji,
 - wynajem mebli,
 - koszty utrzymania i naprawy mebli (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:
 - nowe zakupy pojazdów, w tym wszystkie powiązane koszty,
 - wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
 - koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty własnej,
 - koszty utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.), w tym roczny państwowy przegląd stanu technicznego pojazdu,
 - różne rodzaje ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży) oraz podatki krajowe, w stosownych przypadkach, i koszty ubezpieczenia,

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 03** (ciąg dalszy)

17 01 03 03 (ciąg dalszy)

- wydatki na wyposażenie robocze, w szczególności:
 - zakup uniformów dla gońców i kierowców,
 - zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbior dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- inne wydatki operacyjne, takie jak:
 - wydatki na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
 - zakup, wynajem lub leasing komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,
 - zakup, wynajem lub leasing urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarki, faksy, kopiarki, skanery i mikrokopiarki,
 - zakup, wynajem lub leasing maszyn do pisania, procesorów tekstu lub innych elektronicznych urządzeń biurowych,
 - instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami,
 - wydatki na działalność restauracji, kafeterii i kantyn, a zwłaszcza koszty utrzymania urządzeń i zakupu różnych materiałów, wydatki na bieżące konwersje i odnowienie urządzeń oraz znaczące wydatki na konwersję i odnowienie, które powinny być wyraźnie oddzielone od bieżących konwersji, napraw i odnowienia urządzeń i materiałów,
 - koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),
 - szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,
 - koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,
 - opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji,
 - licencje, koszty prenumeraty oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonii stacjonarnej i mobilnej, telexu, telegrafu, telewizji, telekonferencji i wideokonferencji), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
 - koszt połączenia łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,
 - wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenia i koszty z tym związane oraz inne ogólne działania związane ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólne szkolenia w zakresie informatyki, prenumerata dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrzny personel obsługi, usługi biurowe, składki z tytułu członkostwa w organizacjach międzynarodowych itp., badania dotyczące bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego.

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 03** (ciąg dalszy)

17 01 03 03 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”

17 01 04 01 Środki ochrony zdrowotności roślin — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	300 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną związaną z identyfikacją, przygotowaniem, kierowaniem, monitorowaniem, oceną, audytem i kontrolą programów lub projektów.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów badań, spotkań ekspertów, środków informacyjnych i publikacji pozostających w bezpośrednim związku z realizacją celu programu lub środków objętych niniejszą pozycją.

Ponadto w 2010 r. może nastąpić realizacja środków przewidzianych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylającym dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

Podstawa prawna

Zob. artykuł 17 04 04.

17 01 04 02 Działania wspólnotowe w dziedzinie zdrowia — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 400 000	1 480 000	1 444 067,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 04** (ciąg dalszy)

17 01 04 02 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 17 03 01 i 17 03 06.

17 01 04 03 Działania wspólnotowe w dziedzinie konsumentów — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
900 000	970 000	770 787,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na projekty, spotkania ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 17 02 02.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 04** (ciąg dalszy)

17 01 04 04 Badania pilotażowe — Model finansowania ryzyka w przypadku epidemii inwentarza żywego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone były na pokrycie wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną związaną z identyfikacją, przygotowaniem, kierowaniem, monitorowaniem, audytem i kontrolą programów lub projektów.

W szczególności obejmowały one wydatki na badania i organizację konferencji mających na celu stymulowanie debaty w ramach Wspólnoty dotyczącej najlepszego sposobu kompensowania kosztów zoonoz.

Począwszy od 2008 r., środki te nie zostały wznowione.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 01 04 05 Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
675 000	675 000	951 478,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną związaną z identyfikacją, przygotowaniem, kierowaniem, monitorowaniem, audytem i kontrolą programów lub projektów.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje związane bezpośrednio z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte tą pozycją.

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie wydatków wynikających z rozporządzenia (WE) nr 882/2004.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1332/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie enzymów spożywczych, zmieniające dyrektywę Rady 83/417/EWG, rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999, dyrektywę 2000/13/WE, dyrektywę Rady 2001/112/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 258/97 (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 7).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie środków aromatyzujących i niektórych składników żywności o właściwościach aromatyzujących do użycia w oraz na środkach spożywczych oraz zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91, rozporządzenia (WE) nr 2232/96 oraz (WE) nr 110/2008 oraz dyrektywę 2000/13/WE (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 34).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)**17 01 04** (ciąg dalszy)

17 01 04 06 Projekt pilotażowy — Bardziej przyjazne dla zwierząt metody wytwarzania produktów zwierzęcych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	1 000 000,—

Uwagi

W 2008 r. środki te były przeznaczone na sfinansowanie projektu pilotażowego skierowanego na opracowanie bardziej przyjaznych dla zwierząt metod wytwarzania produktów zwierzęcych, koncentrujących się na rozwiązaniach alternatywnych do kastracji świń oraz do obcinania rogów krowom.

Począwszy od 2009 r., nie przewiduje się nowych środków; działania rozpoczęte w 2008 r. będą prowadzone do czasu ich ukończenia i opłacane.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 01 04 07 Programy zwalczania chorób zwierząt oraz Fundusz nadzwyczajny — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc administracyjną związaną z audytem niektórych wniosków składanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 3 ust. 2, art. 4, 14 i art. 27 ust. 8 decyzji 2009/470/WE.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

17 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Subwencja na programy z działu 3b

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 000 000	5 620 000	4 430 210,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dotacji na wydatki personalne i administracyjne Agencji.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 04 (ciąg dalszy)

17 01 04 30 (ciąg dalszy)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja (WE) 1926/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty w dziedzinie polityki ochrony konsumentów (2007–2013) (Dz.U. L 404 z 30.12.2006, s. 39).

Decyzja (WE) 1350/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. ustanawiająca drugi wspólnotowy program działań w dziedzinie zdrowia na lata 2008–2013 (Dz.U. L 301 z 20.11.2007, s. 3).

Zob. artykuły 17 02 02, 17 03 01 oraz 17 03 06.

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji nr 2008/544/WE z dnia 20 czerwca 2008 r. zmieniająca decyzję 2004/858/WE w celu przekształcenia „Agencji wykonawczej programu zdrowia publicznego” w „Agencję wykonawczą ds. zdrowia i konsumentów” (Dz.U. L 173 z 3.7.2008, s. 27).

17 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Subwencja na programy z działu 2

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 110 000	1 100 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dotacji ze unijnej strategii szkoleń w dziedzinach prawa żywnościowego, prawa paszowego, reguł dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt oraz roślin, na wydatki personalne i administracyjne Agencji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 04 (ciąg dalszy)

17 01 04 31 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1), w szczególności jego art. 51.

Zob. artykuły 17 04 04 i 17 04 07.

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji 2008/544/WE z dnia 20 czerwca 2008 r. zmieniająca decyzję 2004/858/WE w celu przekształcenia „Agencji wykonawczej programu zdrowia publicznego” w „Agencję wykonawczą ds. zdrowia i konsumentów” (Dz.U. L 173 z 3.7.2008, s. 27).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 02 — POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 02	POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW							
17 02 01	<i>Zakończenie działań unijnych na rzecz konsumentów</i>	3.2	p.m.	1 000 000	p.m.	3 700 000	0,—	5 675 431,57
17 02 02	<i>Działania Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów</i>	3.2	19 290 000	19 000 000	19 800 000	16 800 000	19 767 936,35	14 142 244,20
17 02 03	<i>Działanie przygotowawcze — Środki nadzoru polityki ochrony konsumentów</i>	3.2	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	915 738,—	0,—
17 02 04	<i>Projekt pilotażowy — Przejrzystość i stabilność na rynkach finansowych</i>	1.1	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 17 02 — Ogółem		21 290 000	22 000 000	21 800 000	22 500 000	20 683 674,35	19 817 675,77

17 02 01 *Zakończenie działań unijnych na rzecz konsumentów*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	3 700 000	0,—	5 675 431,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań dotyczących poprzednich lat zgodnie z decyzją nr 20/2004/WE ustanawiającą ogólne warunki ramowe finansowania działań Wspólnoty wspomagających politykę ochrony konsumentów w latach 2004–2007. Decyzja ta została uchylona decyzją nr 1926/2006/WE (zob. artykuł 17 02 02).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 20/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 grudnia 2003 r. ustanawiająca ogólne ramy finansowania działań Wspólnoty wspierających politykę konsumencką (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 02 — POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW (ciąg dalszy)**17 02 02 Działania Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 290 000	19 000 000	19 800 000	16 800 000	19 767 936,35	14 142 244,20

Uwagi

Decyzja nr 1926/2006/WE określa ogólne ramy finansowania działań unijnych wspierających politykę ochrony konsumentów (2007–2013) zgodnie ze strategią wieloletnią. Decyzja ta i strategia wiążą się z dwoma celami strategicznymi w kontekście średnioterminowym:

- cel 1: zapewnienie wysokiego poziomu ochrony konsumentów, zwłaszcza poprzez lepsze podstawy naukowe, lepsze konsultacje i reprezentowanie interesów konsumentów,
- cel 2: zapewnienie skutecznego stosowania zasad ochrony konsumenta, zwłaszcza poprzez współpracę w zakresie egzekwowania prawa, informację, edukację i zgłaszanie reklamacji.

Program ochrony konsumentów konsoliduje i rozszerza obszary działań programów ochrony konsumentów na lata 2002–2006. W znacznym stopniu rozszerza on działania Unii w zakresie rozwoju wiedzy naukowej, współpracę w zakresie egzekwowania prawa, nadzoru rynku i bezpieczeństwa produktów i edukacji konsumentów oraz zwiększania możliwości organizacji konsumenckich.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1926/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty w dziedzinie polityki ochrony konsumentów (2007–2013) (Dz.U. L 404 z 30.12.2006, s. 39).

17 02 03 Działanie przygotowawcze — Środki nadzoru polityki ochrony konsumentów

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	915 738,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie różnych środków monitorowania, takich jak:

- sporządzenie bazy danych dla celów gromadzenia danych o sytuacji konsumentów w Europie,
- badania i analizy na temat sytuacji konsumentów w Europie,
- ankietowanie konsumentów na poziomie europejskim w celu dokonania oceny ich sytuacji,
- zastosowanie metod pozwalających na porównanie sukcesów osiągniętych w państwach członkowskich.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 02 — POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW (ciąg dalszy)**17 02 03** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 02 04 Projekt pilotażowy — Przejrzystość i stabilność na rynkach finansowych*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu: zapewnienie rządów i społeczeństwu lepszego zrozumienia instrumentów pochodnych.

Projekt obejmuje:

- szkolenia dotyczące instrumentów pochodnych opierających się na rynkowej wartości innych elementów jak akcje, wskaźniki, waluty i stopy procentowe,
- dostarczanie społeczeństwu odpowiednich informacji na temat rządowych decyzji w zakresie finansów publicznych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 03	ZDROWIE PUBLICZNE							
17 03 01	Działania w dziedzinie ochrony zdrowia publicznego							
17 03 01 01	Zakończenie programu zdrowia publicznego (2003–2008)	3.2	p.m.	11 000 000	p.m.	35 000 000	758 455,51	36 520 366,93
	Artykuł 17 03 01 — Razem		p.m.	11 000 000	p.m.	35 000 000	758 455,51	36 520 366,93
17 03 02	Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy — Płatności bezpośrednie Unii Europejskiej	2	16 900 000	16 900 000	16 000 000	16 000 000	16 840 000,—	16 840 000,—
17 03 03	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób							
17 03 03 01	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.2	33 360 000	33 360 000	27 982 000	29 500 000	21 427 080,55	19 445 127,72
17 03 03 02	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Subwencja w ramach tytułu 3	3.2	22 895 000	10 000 000	20 118 000	21 200 000	19 013 333,47	17 827 382,39
	Artykuł 17 03 03 — Razem		56 255 000	43 360 000	48 100 000	50 700 000	40 440 414,02	37 272 510,11
17 03 04	Działania przygotowawcze — Zdrowie publiczne	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	176 390,26
17 03 05	Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się zagadnieniami zdrowia publicznego i ograniczania palenia tytoniu	4	200 000	200 000	p.m.	p.m.	182 192,79	276 927,16
17 03 06	Działania Unii w dziedzinie zdrowia	3.2	45 700 000	24 000 000	47 000 000	15 000 000	46 210 904,89	819 291,09
17 03 07	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności							
17 03 07 01	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.2	47 047 000	47 047 000	42 794 000 ⁽¹⁾	42 794 000 ⁽¹⁾	42 797 344,88	42 630 545,—
17 03 07 02	Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułu 3	3.2	21 994 000	26 150 000	23 360 000	23 360 000	23 105 160,77	22 368 305,—
	Artykuł 17 03 07 — Razem		69 041 000	73 197 000	66 154 000	66 154 000	65 902 505,65	64 998 850,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 4 546 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 03 08	Projekt pilotażowy — Nowa sytuacja zatrudnienia w służbie zdrowia: najlepsze praktyki w celu poprawy kształcenia zawodowego i kwalifikacji pracowników służby zdrowia oraz ich wynagrodzenia	1.1	p.m.	600 000	1 000 000	1 500 000	879 525,—	0,—
17 03 09	Kompleksowe badania naukowe dotyczące zdrowia, środowiska naturalnego, transportu i zmian klimatycznych — Poprawa jakości powietrza w budynkach i na zewnątrz	2	p.m.	1 000 000	4 000 000	4 000 000		
17 03 18	Projekt pilotażowy — Europejski system kaucji za aluminiowe puszki po napojach	2	1 500 000	1 500 000				
Rozdział 17 03 — Ogółem			189 596 000	171 757 000	182 254 000	188 354 000	171 213 997,86	156 904 335,55

17 03 01 Działania w dziedzinie ochrony zdrowia publicznego

17 03 01 01 Zakończenie programu zdrowia publicznego (2003–2008)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	11 000 000	p.m.	35 000 000	758 455,51	36 520 366,93

Uwagi

Te środki na płatności przeznaczone są na pokrycie zobowiązań dotyczących poprzednich lat na podstawie decyzji (WE) nr 1786/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. przyjmującej program działań wspólnotowych w dziedzinie zdrowia publicznego (2003–2008).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących na udział w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1786/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. przyjmująca program działań wspólnotowych w dziedzinie zdrowia publicznego (2003–2008) (Dz.U. L 271 z 9.10.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 02 Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy — Płatności bezpośrednie Unii Europejskiej**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 900 000	16 000 000	16 840 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań informacyjnych w ramach Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70), w szczególności jego art. 13.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2182/2002 z dnia 6 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2075/92 w odniesieniu do Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego (Dz.U. L 331 z 7.12.2002, s. 16), w szczególności jego art. 3.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1), w szczególności jego art. 110.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1), w szczególności jego art. 104.

17 03 03 Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób**17 03 03 01 Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
33 360 000	33 360 000	27 982 000	29 500 000	21 427 080,55	19 445 127,72

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków na personel i administrację Centrum. W szczególności tytuł 1 obejmuje wynagrodzenia urzędników stałych i oddelegowanych ekspertów, koszty związane z rekrutacją, usługami pośrednictwa, szkoleniem personelu i koszty podróży służbowych. Tytuł 2 „Wydatki” dotyczy kosztów najmu urządzeń biur ECDC, wyposażenia pomieszczeń, technologii informatycznych i komunikacyjnych, instalacji technicznych, kosztów logistycznych i innych kosztów administracyjnych.

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 03** (ciąg dalszy)

17 03 03 01 (ciąg dalszy)

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie, co do których niezbędna jest uprzednia zgoda władzy budżetowej. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Plan zatrudnienia Centrum jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1).

17 03 03 02 Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 895 000	10 000 000	20 118 000	21 200 000	19 013 333,47	17 827 382,39

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków operacyjnych w następujących dziedzinach:

- poprawa nadzoru chorób zakaźnych w państwach członkowskich,
- zwiększenie wsparcia technicznego udzielanego przez państwa członkowskie i Komisję,
- zwiększenie gotowości Unii do reagowania w sytuacjach nowych zagrożeń niesionych przez choroby zakaźne, szczególnie przez zapalenie wątroby typu B, w tym zagrożeń związanych z umyślnym uwalnianiem środków biologicznych i chorobami nieznanego pochodzenia oraz koordynowanie działań,
- zwiększanie możliwości państw członkowskich w tej dziedzinie poprzez szkolenia,
- przekazywanie informacji i tworzenie partnerstw.

Środki te przeznaczone są również na utrzymanie ośrodka reagowania w sytuacjach nagłych („Centrum Działań w Sytuacjach Nagłych”) łączącego Centrum w trybie *on-line* z krajowymi centrami zwalczania chorób zakaźnych i laboratoriami referencyjnymi w państwach członkowskich w przypadku poważnych ognisk chorób zakaźnych lub innych chorób nieznanego pochodzenia.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 03** (ciąg dalszy)

17 03 03 02 (ciąg dalszy)

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 rok wynosi łącznie 53 223 000 EUR. Kwotę 145 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 53 078 000 EUR zapisanej w budżecie.

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władzę budżetową z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów zatrudnienia opublikowanych w budżecie, co do których niezbędna jest uprzednia zgoda władzy budżetowej. Procedura taka jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1).

17 03 04**Działania przygotowawcze — Zdrowie publiczne***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	176 390,26

Uwagi

Począwszy od 2007 r., nie nastąpił nowy przydział środków w związku z niniejszym artykułem. Odpowiednie działania są podejmowane w ramach nowego programu zdrowia publicznego ujętego w artykule 17 03 06.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 05 Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się zagadnieniami zdrowia publicznego i ograniczania palenia tytoniu**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000	200 000	p.m.	p.m.	182 192,79	276 927,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii do Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) w sprawie kontroli wyrobów tytoniowych (FCTC), którą Wspólnota ratyfikowała i której stroną została.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2004/513/WE z dnia 2 czerwca 2004 r. w sprawie zawarcia Ramowej konwencji antytytoniowej Światowej Organizacji Zdrowia (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 8).

17 03 06 Działania Unii w dziedzinie zdrowia

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
45 700 000	24 000 000	47 000 000	15 000 000	46 210 904,89	819 291,09

Uwagi

Drugi program zdrowia publicznego zastępuje poprzedni program ustanowiony decyzją nr 1786/2002/WE i obejmuje lata 2008–2013.

Główne cele drugiego programu zdrowia publicznego są następujące:

- uzyskanie więcej informacji i lepszej wiedzy na temat zdrowia; ma to na celu wzmocnienie działań w zakresie gromadzenia, analizy, wymiany i rozpowszechniania informacji związanych ze zdrowiem w Europie,
- poprawa zdolności do szybkiego reagowania na zagrożenia dla zdrowia i do ochrony obywateli przed zagrożeniami dla zdrowia,
- promowanie właściwej higieny życia oraz zapobieganie chorobom poprzez działania w zakresie determinantów zdrowia, przy szczególnym zwróceniu uwagi na kwestie związane z otyłością i nadużywaniem alkoholu.

Od 2008 r. w dziedzinie zdrowia program koncentruje się na trzech filarach, w których działania na poziomie europejskim są niezbędne:

1) Informacje na temat zdrowia

Celem tego filaru jest wzmocnienie działań w zakresie gromadzenia, analizy, wymiany i rozpowszechniania informacji związanych ze zdrowiem w Europie, w tym również z upośledzeniami i zaburzeniami, co jest potrzebne do zapewnienia solidnej podstawy tworzenia polityki w zakresie zdrowia, jak również jest niezbędne profesjonalistom do wykonywania ich pracy oraz obywatelom do umożliwienia im dokonywania wyborów dotyczących zdrowego trybu życia.

2) Bezpieczeństwo w dziedzinie zdrowia

Ogólnym celem jest ochrona obywateli przed zagrożeniami dla zdrowia.

Niezbędna jest zdolność do skutecznego i szybkiego reagowania w celu unikania zagrożeń dla zdrowia publicznego, np. niesionych przez choroby zakaźne lub ataki z użyciem broni chemicznej lub biologicznej. Zapobieganie takim zagrożeniom należy skutecznie koordynować na poziomie UE. Integracja UE w oparciu o zasadę swobodnego przepływu zwiększa konieczność czujności, reagowania w sytuacjach poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia, takich jak ptasia grypa lub bioterroryzm.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 06** (ciąg dalszy)*3) Promowanie zdrowia w celu zwiększenia dobrobytu i solidarności*

Ogólnym celem jest zwiększenie dobrobytu UE poprzez promowanie zdrowego starzenia się oraz zmniejszanie nierówności, jak również wzmacnianie solidarności między krajowymi systemami opieki zdrowotnej.

Działania obejmowałyby inicjatywy prowadzące do zwiększenia liczby lat przeżytych w dobrym zdrowiu oraz promujące zdrowe starzenie się; badanie wpływu zdrowia na produktywność i uczestnictwo w rynku pracy; wspieranie usuwania nierówności pomiędzy państwami członkowskimi i inwestycje w zdrowie, przyczyniając się tym samym do realizacji agendy lizbońskiej oraz zwiększając produktywność i wzrost gospodarczy. Działania te zwiększyłyby również solidarność pomiędzy systemami opieki zdrowotnej, w tym współpracę w zakresie wspólnych wyzwań, ułatwiając tym samym tworzenie unijnych ram dla bezpiecznych i efektywnych usług charakteryzujących się wysoką jakością. Działania powinny także objąć inicjatywy służące ocenie przez niezależne organizacje jakości usług świadczonych przez służby ratownictwa medycznego od momentu przyjęcia zgłoszenia przez obywateli (np. za pomocą numeru alarmowego) aż po przewiezienie pacjenta do szpitala; ma to na celu poprawę jakości usług służb ratownictwa medycznego w oparciu o porównywalne dane i identyfikację wzorcowych praktyk, które będą wymieniane między państwami członkowskimi UE.

Ponadto działania te obejmowałyby promowanie zdrowia poprzez zwalczanie czynników wpływających na środowisko, uzależnienie i styl życia.

Głównymi partnerami przy wprowadzaniu tego programu są organizacje pozarządowe. W związku z tym powinno im się przyznać odpowiednie środki.

Działania obejmą również odpowiednie inicjatywy, które pozwolą kontynuować zalecenia uzyskane poprzez konsultacje w ramach Zielonej księgi w sprawie zdrowia psychicznego, a zwłaszcza strategie zapobiegające samobójstwom w ciągu całego życia.

Celem jest także realizacja przez Komisję strategii uwzględniania kwestii zdrowotnych we wszystkich dziedzinach polityki w ramach funduszy strukturalnych. Projekt powinien finansować wnioski dotyczące metod włączenia kwestii zdrowotnych do regionalnych projektów rozwojowych zgodnie ze strategią uwzględniania kwestii zdrowotnych we wszystkich dziedzinach polityki. Celem projektu jest poprawa opieki zdrowotnej w UE poprzez tworzenie nowych możliwości w ramach struktur regionalnych agencji rozwoju.

Z budżetu należy finansować szkolenia, imprezy międzynarodowe, wymianę doświadczeń i sprawdzonych praktyk, a także współpracę międzynarodową mającą na celu praktyczne wykorzystanie oceny wpływu na zdrowie (HIA) zarówno dla władz lokalnych i agencji rozwojowych, jak i osób indywidualnych bądź przedsiębiorstw ubiegających się o dotacje od UE.

Z uwagi na istotne znaczenie małych i średnich przedsiębiorstw w Unii Europejskiej podmiotom tym należy udzielić profesjonalnego wsparcia w zakresie przestrzegania obowiązkowych przepisów dotyczących środowiska i zdrowia oraz pomóc im dokonywać pozytywnych zmian w dziedzinie środowiska i zdrowia, które mają wpływ na działanie przedsiębiorstwa.

Należy połączyć ze sobą europejską bazę danych dotyczącą kwestii zdrowotnych z bazą danych gromadzącą informacje na temat środowiska w celu usprawnienia badań naukowych analizujących związek między stanem środowiska naturalnego a stanem zdrowia.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków na mocy art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 06** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja nr 1350/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. ustanawiająca drugi wspólnotowy program działań w dziedzinie zdrowia na lata 2008–2013 (Dz.U. L 301 z 20.11.2007, s. 3).

17 03 07 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności

17 03 07 01 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
47 047 000	47 047 000	42 794 000 ⁽¹⁾	42 794 000 ⁽²⁾	42 797 344,88	42 630 545,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 4 546 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 4 546 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Plan zatrudnienia Urzędu jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 07** (ciąg dalszy)

17 03 07 02 Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 994 000	26 150 000	23 360 000	23 360 000	23 105 160,77	22 368 305,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Obejmują one w szczególności:

- koszty związane z organizacją i wsparciem spotkań komitetu naukowego i grup naukowych, grup roboczych, forum doradczego, Zarządu i spotkań z partnerami naukowymi i zainteresowanymi stronami,
- koszty związane ze sporządzaniem opinii naukowych przy pomocy zasobów zewnętrznych (kontrakty i dotacje),
- koszty związane z tworzeniem sieci gromadzenia danych i integracją istniejących systemów informatycznych,
- koszty związane z pomocą naukową i techniczną dla Komisji (art. 31),
- koszty związane z identyfikacją działań wsparcia logistycznego,
- koszty związane ze współpracą techniczną i naukową,
- koszty związane z upowszechnianiem opinii naukowych,
- koszty związane z działalnością wspólnotową.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 72 991 000 EUR. Kwota 3 950 000 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 69 041 000 EUR uwzględnionej w budżecie.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego, stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)

17 03 08 Projekt pilotażowy — Nowa sytuacja zatrudnienia w służbie zdrowia: najlepsze praktyki w celu poprawy kształcenia zawodowego i kwalifikacji pracowników służby zdrowia oraz ich wynagrodzenia

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	600 000	1 000 000	1 500 000	879 525,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw, które pomogłyby w uporaniu się z nową sytuacją w służbie zdrowia, w szczególności w odniesieniu do kwalifikacji zawodowych oraz obowiązków pełnionych przez pracowników służby zdrowia, personel pomocniczy i niżej wykwalifikowane pielęgniarki, i które umożliwiłyby dokonanie oceny oddziaływania mobilności transgranicznej na usługi służby zdrowia tak w kraju przyjmującym pracownika, jak w kraju pochodzenia. Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

- analizowanie czynników i podejmowanych rozwiązań, mających na celu efektywniejsze wyjście naprzeciw zapotrzebowaniu na wykazanie się na dłuższą metę lepszymi kwalifikacjami oraz ich poprawę wśród personelu służby zdrowia,
- propagowanie wymiany rozwiązań i najlepszych praktyk mających na celu wyjście naprzeciw zwiększonemu zapotrzebowaniu na opiekę zdrowotną, podyktowanemu zmianami demograficznymi,
- finansowanie inicjatyw, które umożliwiłyby dokonanie oceny oddziaływania czynników transgranicznych na usługi zdrowotne,
- zwrócenie uwagi na skutki różnicowanego poziomu wynagrodzeń, które mogą dać o sobie znać w tym kontekście,
- badania, spotkania z ekspertami i kampanie informacyjne; należałoby również znaleźć rozwiązania umożliwiające utrzymanie poziomu opieki zdrowotnej przez krajowe systemy służby zdrowia,
- analizowanie stosunków pomiędzy opieką zdrowotną i opieką społeczną a pracą, w zakresie tworzenia porównywalnych danych. Solidna baza danych, obejmująca również aspekty płci i różnorodności, będzie kluczowa dla poprawy otwartej metody koordynacji w przypadku jej rozszerzenia na opiekę zdrowotną.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 03 09 Kompleksowe badania naukowe dotyczące zdrowia, środowiska naturalnego, transportu i zmian klimatycznych — Poprawa jakości powietrza w budynkach i na zewnątrz

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	4 000 000	4 000 000		

Uwagi

Środowisko i zdrowie to ważne i wzajemnie powiązane dziedziny w ramach europejskiego procesu dotyczącego środowiska naturalnego i zdrowia, który łączy strategię polityczną i koncepcję z zakresu środowiska naturalnego. Proces ten ma kluczowe znaczenie dla jakości życia i trwałego rozwoju. W przypadku dziewięciu zaangażowanych państw (Austria, Bośnia i Hercegowina, Finlandia, Węgry, Włochy, Niemcy, Norwegia, Serbia i Słowacja) cele projektu przedstawiają się w sposób następujący:

- ocena związku między środowiskiem szkolnym a zdrowiem dzieci (z punktu widzenia chorób układu oddechowego),
- ocena związku między wpływem transportu na środowisko szkolne a zdrowiem dzieci (z punktu widzenia chorób układu oddechowego),

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE (ciąg dalszy)**17 03 09** (ciąg dalszy)

- ocena związku między wpływem zmian klimatycznych na środowisko szkolne a zdrowiem dzieci (z punktu widzenia chorób układu oddechowego),
- przedstawienie zaleceń w zakresie poprawy jakości środowiska szkolnego z korzyścią dla zdrowia dzieci i przewodnika zdrowotnego dla szkół europejskich.

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2009 r.

Koniec realizacji projektu: 31 grudnia 2010 r.

17 03 18**Projekt pilotażowy — Europejski system kaucji za aluminiowe puszki po napojach**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 500 000				

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest zbadanie możliwości zharmonizowania systemu kaucji za puszki na szczeblu UE lub przynajmniej wypracowania dalszej współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w celu zagwarantowania recyklingu puszek.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN							
17 04 01	<i>Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego</i>							
17 04 01 01	Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	2	275 000 000	170 000 000	272 340 000	155 000 000	186 075 600,—	150 370 662,69
	Artykuł 17 04 01 — Razem		275 000 000	170 000 000	272 340 000	155 000 000	186 075 600,—	150 370 662,69
17 04 02	<i>Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego</i>							
17 04 02 01	Inne środki w dziedzinie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego — Nowe środki	2	18 500 000	13 000 000	18 100 000	13 000 000	15 264 936,11	5 632 818,20
	Artykuł 17 04 02 — Razem		18 500 000	13 000 000	18 100 000	13 000 000	15 264 936,11	5 632 818,20
17 04 03	<i>Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego</i>							
17 04 03 01	Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	2	30 000 000	30 000 000	30 000 000	60 000 000	159 985 729,—	63 561 046,97

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 04 03 03	Działania przygotowawcze — Punkty kontroli (punkty odpoczynku) w transporcie zwierząt	2	2 000 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000,—	0,—
	Artykuł 17 04 03 — Razem		32 000 000	32 000 000	34 000 000	64 000 000	163 985 729,—	63 561 046,97
17 04 04	Środki w zakresie zdrowotności roślin							
17 04 04 01	Środki w zakresie zdrowotności roślin — Nowe środki	2	3 200 000	2 500 000	2 500 000	2 000 000	5 902 670,37	5 342 558,83
	Artykuł 17 04 04 — Razem		3 200 000	2 500 000	2 500 000	2 000 000	5 902 670,37	5 342 558,83
17 04 05	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin							
17 04 05 01	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	2	—	—	—	—	0,—	0,—
17 04 05 02	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Dotacja w ramach tytułu 3	2	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artykuł 17 04 05 — Razem		—	—	—	—	0,—	0,—
17 04 06	Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin	3.2	p.m.	347 000	p.m.	547 000	0,—	0,—
17 04 07	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane							
17 04 07 01	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Nowe środki	2	26 000 000	19 000 000	25 000 000	19 000 000	21 526 867,33	14 529 191,30
	Artykuł 17 04 07 — Razem		26 000 000	19 000 000	25 000 000	19 000 000	21 526 867,33	14 529 191,30
17 04 09	Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin	4	200 000	200 000	276 000	276 000	166 225,60	166 225,60
	Rozdział 17 04 — Ogółem		354 900 000	237 047 000	352 216 000	253 823 000	392 922 028,41	239 602 503,59

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 01 Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego**

17 04 01 01 Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
275 000 000	170 000 000	272 340 000	155 000 000	186 075 600,—	150 370 662,69

Uwagi

Pomoc finansowa Unii umożliwia przyspieszenie zwalczania lub kontroli chorób zwierząt przez zapewnianie środków finansowych uzupełniających krajowe zasoby finansowe i przyczynia się do harmonizacji środków na poziomie unijnym. Dużą część tych chorób lub zakażeń stanowią zoonozy zaraźliwe dla człowieka (BSE, brucelloza, grypa ptaków, salmonella, gruźlica itd.). Ponadto trwale występowanie przedmiotowych chorób zakłóca sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego; zwalczanie ich pomaga poprawić poziom zdrowia publicznego i bezpieczeństwo żywności w Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

17 04 02 Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego

17 04 02 01 Inne środki w dziedzinie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 500 000	13 000 000	18 100 000	13 000 000	15 264 936,11	5 632 818,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii w działania mające na celu wyeliminowanie przeszkód dla swobodnego przepływu towarów w tych sektorach oraz w działania wspierające i pomocnicze w dziedzinie weterynarii.

Stanowią one pomoc finansową:

- na zakup, przechowywanie i opracowanie formuły antygenów pryszczycy i różnych szczepionek,
- na politykę informacyjną w dziedzinie ochrony zwierząt, włącznie z kampaniami i programami informacyjnymi mającymi na celu informowanie opinii publicznej o nieszkodliwości spożywania mięsa zwierząt szczepionych, jak również kampaniami i programami informacyjnymi podkreślającymi humanitarne aspekty strategii szczepienia w walce z zakaźnymi chorobami zwierzęcymi,

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 02** (ciąg dalszy)

17 04 02 01 (ciąg dalszy)

- na rzecz monitorowania przestrzegania przepisów o ochronie zwierząt w czasie ich transportu do rzeźni,
- dla opracowywania szczepionek markerowych lub testów dających możliwość odróżnienia zwierząt zakażonych od szczepionych,
- na rzecz utworzenia i prowadzenia systemu wczesnego ostrzegania, m.in. światowego systemu szybkiego ostrzegania w celu informowania o bezpośrednich lub pośrednich zagrożeniach dla zdrowia ludzi i zwierząt płynących z żywności lub paszy,
- na środki techniczne i naukowe niezbędne do tworzenia prawodawstwa unijnego w dziedzinie weterynarii oraz na opracowanie programów kształcenia lub szkolenia w zakresie weterynarii,
- na narzędzia technologii informatycznych, m.in. TRACES oraz system zgłaszania chorób zwierzęcych,
- na działania służące zwalczaniu nielegalnego przywozu futer psów i kotów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), w szczególności jego art. 50.

17 04 03 Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego

17 04 03 01 Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 000 000	30 000 000	30 000 000	60 000 000	159 985 729,—	63 561 046,97

Uwagi

Wybuch epidemii pewnych chorób zwierzęcych w Unii może mieć duży wpływ na funkcjonowanie rynku wewnętrznego i stosunki handlowe Unii z krajami trzecimi. Ważne jest zatem, aby Unia wniosła wkład finansowy w celu umożliwienia jak najszybszego usuwania wszelkich ognisk poważnych chorób zakaźnych w państwach członkowskich poprzez uruchomienie środków unijnych do walki z tymi chorobami.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 03** (ciąg dalszy)

17 04 03 03 Działania przygotowawcze — Punkty kontroli (punkty odpoczynku) w transporcie zwierząt

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000,—	0,—

Uwagi

Działania przygotowawcze rozpoczęto w 2008 r. w celu pokrycia kosztów zapewnienia lepszych punktów kontroli (punktów odpoczynku) dla zwierząt w trakcie długotrwałego transportu. W celu utrzymania zdrowia i dobrostanu zwierząt konieczne było wprowadzenie konkretnych środków zmierzających do uniknięcia stresu przy rozładunku i ponownym załadunku zwierząt oraz zapobieżenia rozprzestrzenianiu się chorób zakaźnych.

W 2009 r. Parlament Europejski przyznał nowe środki. Działania rozpoczęte w 2008 r. będą prowadzone do czasu ich ukończenia oraz finansowane w 2009 r. i 2010 r.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 04 04 Środki w zakresie zdrowotności roślin

17 04 04 01 Środki w zakresie zdrowotności roślin — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 200 000	2 500 000	2 500 000	2 000 000	5 902 670,37	5 342 558,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu unijnego we wdrożenie przez Komisję lub państwa członkowskie instrumentów przewidzianych w określonych poniżej aktach prawnych, w szczególności w ramach przepisów eliminujących przeszkody dla swobodnego przepływu towarów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 66/401/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych (Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2298/66).

Dyrektywa Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym zbóż (Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2309/66).

Dyrektywa Rady 68/193/EWG z dnia 9 kwietnia 1968 r. w sprawie obrotu materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli (Dz.U. L 93 z 17.4.1968, s. 15).

Dyrektywa Rady 92/33/EWG z dnia 28 kwietnia 1992 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym oraz nasadzeniowym warzyw, innym niż materiał siewny (Dz.U. L 157 z 10.6.1992, s. 1).

Dyrektywa Rady 92/34/EWG z dnia 28 kwietnia 1992 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin owocowych oraz roślinami owocowymi przeznaczonymi do produkcji owoców (Dz.U. L 157 z 10.6.1992, s. 10).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 04** (ciąg dalszy)

17 04 04 01 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1), w szczególności jej art. 5 — Ocena ryzyka i określenie odpowiedniego poziomu ochrony sanitarnej lub fitosanitarnej rozdziału „Porozumienie w sprawie stosowania środków sanitarnych i fitosanitarnych”.

Dyrektywa Rady 98/56/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin ozdobnych (Dz.U. L 226 z 13.8.1998, s. 16).

Dyrektywa Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym (Dz.U. L 11 z 15.1.2000, s. 17), w szczególności jej art. 11 ust. 1.

Dyrektywa Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1).

Dyrektywa Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 1), w szczególności jej art. 17.

Dyrektywa Rady 2002/54/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 12).

Dyrektywa Rady 2002/55/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 33).

Dyrektywa Rady 2002/56/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu sadzoniakami ziemniaków (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 60).

Dyrektywa Rady 2002/57/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włókniстых (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 74).

Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

17 04 05 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin

17 04 05 01 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Plan zatrudnienia Urzędu określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r. w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin (Dz.U. L 227 z 1.9.1994, s. 1).

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 05** (ciąg dalszy)

17 04 05 02 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie wydatków operacyjnych Urzędu (tytuł 3).

Plan zatrudnienia Urzędu określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r. w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin (Dz.U. L 227 z 1.9.1994, s. 1).

17 04 06 **Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	347 000	p.m.	547 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na rozliczenie zobowiązań powstałych w związku z dawnymi pozycjami B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 i B2-5 1 9 0.

Środki te zostaną wykorzystane, w nadzwyczajnej sytuacji, na finansowanie zmiany formuły antygenów przyszczy w celu nadzwyczajnych szczepień umożliwiających opanowanie choroby. Kwota 347 000 EUR stanowi saldo na koniec 2009 r. kwoty 3 900 000 EUR przeznaczonej w 1997 r. na nabycie i zmianę formuły antygenów. Do czasu omawianej zmiany formuły wymagane są środki na pokrycie płatności wynoszące 347 000 EUR.

17 04 07 **Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane**

17 04 07 01 Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 000 000	19 000 000	25 000 000	19 000 000	21 526 867,33	14 529 191,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wdrożenie działań wstępnych wynikających z rozporządzenia (WE) nr 882/2004, w szczególności:

- szkolenie w zakresie kontroli żywności i pasz,
- działalność laboratoriów unijnych,
- narzędzia technologii informatycznych, działalność komunikacyjna i informacyjna w zakresie kontroli żywności i pasz, opracowanie strategii unijnej dotyczącej bezpieczniejszej żywności,
- koszty podróży i utrzymania ekspertów krajowych uczestniczących w podróżach służbowych Biura ds. Żywności i Weterynarii FVO.

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 07** (ciąg dalszy)

17 04 07 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1).

17 04 09 Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000	200 000	276 000	276 000	166 225,60	166 225,60

Uwagi

Środki te są przeznaczone na wkład Unii do Międzynarodowego Związku Ochrony Nowych Odmian Roślin (UPOV), utworzonego przez Międzynarodową konwencję o ochronie nowych odmian roślin, ostatnio zmienioną dnia 19 marca 1991 r., która wprowadza wyłączne prawo własności dla hodowców nowych odmian roślin.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2005/523/WE z dnia 30 maja 2005 r. zatwierdzająca przystąpienie Wspólnoty Europejskiej do Międzynarodowej konwencji o ochronie nowych odmian roślin, zrewidowana w Genewie w dniu 19 marca 1991 r. (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 63).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZDROWIA I OCHRONY KONSUMENTÓW
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZDROWIA I OCHRONY KONSUMENTÓW

TYTUŁ 18

PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

TYTUŁ 18

PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

Cele ogólne

- Zapewnienie przestrzegania praw podstawowych i promowanie tych praw w całej Unii Europejskiej, w tym praw obywatelskich, praw dziecka oraz ochrony danych osobowych,
- stworzenie otwartej i bezpiecznej Unii Europejskiej, która w ramach kompleksowej polityki:
 - promuje legalną imigrację w celu zwiększenia konkurencyjności UE oraz rozwiązania problemu starzenia się ludności,
 - promuje integrację obywateli krajów trzecich legalnie przebywających w Unii Europejskiej,
 - ogranicza nielegalną imigrację,
 - umacnia dialog i współpracę z krajami trzecimi,
 - opracowuje i stosuje wspólne wysokie standardy ochrony na terenie całej Unii, przy wsparciu w ramach odpowiednich instrumentów finansowych,
- ustanowienie przestrzeni swobodnego przepływu osób, w której ramach obywatele mogą przekraczać granice wewnętrzne bez konieczności poddawania się kontrolom granicznym, granice zewnętrzne są objęte kontrolą, a polityka wizowa w naszych stosunkach z krajami trzecimi jest prowadzona spójnie na poziomie europejskim, przy wsparciu w ramach odpowiednich instrumentów finansowych,
- ustanowienie przestrzeni sprawiedliwości, w której ramach obywatele mają dobry dostęp do instytucji wymiaru sprawiedliwości, a postępowania w sprawach cywilnych i w sprawach karnych przeprowadza się w sposób efektywny, oraz która jest oparta na zasadzie wzajemnego uznawania niezależnie od różnic między poszczególnymi krajowymi systemami prawnymi, przy wsparciu w ramach odpowiednich instrumentów finansowych,
- zapobieganie terroryzmowi i przestępczości zorganizowanej oraz zwalczanie tych zjawisk, w celu osiągnięcia wysokiego poziomu bezpieczeństwa obywateli, przy wsparciu w ramach odpowiednich instrumentów finansowych,
- zapewnienie spójnego i skoordynowanego podejścia do polityki antynarkotykowej, w celu zmniejszenia rozpowszechnienia zażywania narkotyków w społeczeństwie, zmniejszenie społecznych i zdrowotnych skutków zażywania narkotyków oraz nielegalnego handlu nimi oraz wzmocnienie współpracy międzynarodowej, przy wsparciu w ramach odpowiednich instrumentów finansowych,
- umacnianie wartości leżących u podstaw przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości w stosunkach z krajami trzecimi, co przyczyni się do pomyślnego tworzenia wewnętrznej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości oraz realizacji celów Unii Europejskiej w zakresie stosunków zewnętrznych.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI”	63 382 684	63 382 684	62 306 880	62 306 880	60 208 295,66	60 208 295,66
18 02	SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB	434 000 000	286 500 000	404 975 000	280 000 000	260 239 298,35	201 322 056,85
18 03	PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU	222 050 000	152 864 000	215 600 000	140 300 000	172 665 490,01	67 266 096,07
18 04	PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO	50 900 000	49 540 000	48 580 000	38 270 000	45 245 522,98	26 373 306,71
18 05	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD	193 824 150	161 653 150	99 370 000	75 800 000	75 161 876,20	27 699 305,49
18 06	WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH	72 663 220	55 863 220	70 750 000	56 750 000	68 660 798,—	41 705 289,07
18 07	ROZPOWSZECZNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU	17 800 000	17 800 000	17 150 000	17 020 000	16 991 300,—	14 688 624,80
18 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI	6 100 000	5 200 000	5 900 000	5 400 000	6 533 888,68	7 188 356,26
Tytuł 18 — Ogółem		1 060 720 054	792 803 054	924 631 880	675 846 880	705 706 469,88	446 451 330,91

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

TYTUŁ 18

PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
18 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZ- PIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLI- WOŚCI”				
18 01 01	Wydatki administracyjne w ob- szarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”	5	48 293 883 ⁽¹⁾	46 941 669 ⁽²⁾	45 013 058,39
18 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolnoś- ci, bezpieczeństwa i sprawiedli- wości”				
18 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	4 301 153	4 205 626	4 337 118,24
18 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 355 996	3 752 261	3 544 535,24
	Artykuł 18 01 02 — Razem		7 657 149	7 957 887	7 881 653,48
18 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”	5	3 531 652	3 507 324	3 495 738,92
18 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”				
18 01 04 02	Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	400 000	390 000	411 302,17
18 01 04 03	Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	200 000	100 000	200 000,—
18 01 04 08	Fundusz Granic Zewnętrznych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	500 000	496 890,14
18 01 04 09	Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	500 000	491 199,67
18 01 04 10	Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	500 000	481 378,31

⁽¹⁾ Środki w wysokości 135 547 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 711 846 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
18 01 04 11	Prawa podstawowe i obywatelstwo — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	200 000	200 000	179 950,10
18 01 04 12	Środki na rzecz zwalczania przemocy (Daphne) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	350 000	150 000	342 040,58
18 01 04 13	Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	300 000	200 000	400 287,84
18 01 04 14	Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	300 000	250 000	364 688,88
18 01 04 15	Upowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	50 000	50 000	44 251,30
18 01 04 16	Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	100 000	300 000	22 232,01
18 01 04 17	Zapobieganie i zwalczanie przestępczości — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	760 000	383 623,87
	Artykuł 18 01 04 — Razem		3 900 000	3 900 000	3 817 844,87
	Rozdział 18 01 — Ogółem		63 382 684	62 306 880	60 208 295,66

18 01 01 Wydatki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
48 293 883 ⁽¹⁾	46 941 669 ⁽²⁾	45 013 058,39
⁽¹⁾ Środki w wysokości 135 547 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 711 846 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

18 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

18 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 301 153	4 205 626	4 337 118,24

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” (ciąg dalszy)**18 01 02** (ciąg dalszy)

18 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 355 996	3 752 261	3 544 535,24

18 01 03 Wydatki na urzędników, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 531 652	3 507 324	3 495 738,92

18 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

18 01 04 02 Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	390 000	411 302,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 03 03.

18 01 04 03 Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	100 000	200 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 03 04.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” (ciąg dalszy)**18 01 04** (ciąg dalszy)

18 01 04 08 Fundusz Granic Zewnętrznych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	500 000	496 890,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 02 06.

18 01 04 09 Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	500 000	491 199,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 03 09.

18 01 04 10 Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	500 000	481 378,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 02 09.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” (ciąg dalszy)**18 01 04** (ciąg dalszy)

18 01 04 11 Prawa podstawowe i obywatelstwo — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	200 000	179 950,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 04 06.

18 01 04 12 Środki na rzecz zwalczania przemocy (Daphne) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
350 000	150 000	342 040,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. W celach informacyjnych — kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 04 07.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” (ciąg dalszy)**18 01 04** (ciąg dalszy)

18 01 04 13 Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000	200 000	400 287,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 06 06.

18 01 04 14 Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000	250 000	364 688,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 06 07.

18 01 04 15 Upowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000	50 000	44 251,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” (ciąg dalszy)**18 01 04** (ciąg dalszy)

18 01 04 15 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. W celach informacyjnych — kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 07 03.

18 01 04 16 Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	300 000	22 232,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. W celach informacyjnych — kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 05 08.

18 01 04 17 Zapobieganie i zwalczanie przestępczości — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	760 000	383 623,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 05 09.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02	SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB							
18 02 01	<i>Zakończenie działań w ramach funduszu Schengen</i>	3.1	—	—	—	—	0,—	0,—
18 02 02	<i>Zakończenie działań w ramach funduszu kaliningradzkiego</i>	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 650 046,27
18 02 03	<i>Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych</i>							
18 02 03 01	Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	23 633 000	19 000 000	23 000 000	23 000 000	17 266 000,—	17 266 000,—
18 02 03 02	Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Subwencja w ramach tytułu 3	3.1	59 367 000	38 000 000	55 000 000	55 000 000	50 734 000,—	25 367 000,—
	Artykuł 18 02 03 — Razem		83 000 000	57 000 000	78 000 000	78 000 000	68 000 000,—	42 633 000,—
18 02 04	<i>System informacyjny Schengen</i>							
18 02 04 01	System Informacyjny Schengen (SIS II)	3.1	35 000 000	19 500 000	39 280 000	23 000 000	22 748 556,32	10 949 793,54
18 02 04 02	System informacyjny Schengen (SIS 1+)	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 18 02 04 — Razem		35 000 000	19 500 000	39 280 000	23 000 000	22 748 556,32	10 949 793,54
18 02 05	<i>System Informacji Wizowej (VIS)</i>	3.1	21 000 000	10 000 000	35 695 000	23 000 000	16 535 020,04	13 943 795,81
18 02 06	<i>Fundusz Granic Zewnętrznych</i>	3.1	207 500 000	144 000 000	185 500 000	116 000 000	132 956 625,04	117 740 620,93
18 02 07	<i>Ocena systemu Schengen</i>	3.1	p.m.	p.m.				
18 02 08	<i>Zakończenie działań dotyczących zarządzania powrotami w obszarze migracji</i>	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	3 968 624,27
18 02 09	<i>Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów</i>	3.1	87 500 000	53 000 000	66 500 000	38 000 000	19 999 096,95	1 300 098,23
18 02 10	<i>Działania przygotowawcze — Zarządzanie migracjami — Solidarność w działaniu</i>	3.1	p.m.	2 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	7 136 077,80
	Rozdział 18 02 — Ogółem		434 000 000	286 500 000	404 975 000	280 000 000	260 239 298,35	201 322 056,85

18 02 01 *Zakończenie działań w ramach funduszu Schengen*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Artykuł ten ma pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB (ciąg dalszy)**18 02 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio przyznanych Komisji na mocy art. 35 Aktu przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r.

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji C(2004) 248 z dnia 5 lutego 2004 r. w sprawie zarządzania i monitorowania funduszu Schengen.

18 02 02 **Zakończenie działań w ramach funduszu kaliningradzkiego***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 650 046,27

Uwagi

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio przyznanych Komisji na mocy Traktatu o przystąpieniu (Protokół 5 w sprawie tranzytu osób drogą lądową między obwodem kaliningradzkim i innymi częściami Federacji Rosyjskiej).

Odnosne akty prawne

Decyzja Komisji C(2003) 5213 z dnia 30 grudnia 2003 r. w sprawie zapewnienia pomocy finansowej dla Litwy na wprowadzenie ściśle określonego uproszczonego dokumentu tranzytowego (FTD) oraz uproszczonego kolejowego dokumentu tranzytowego (FRTD) ustanowionych w rozporządzeniach Rady (WE) nr 693/2003 i (WE) nr 694/2003.

18 02 03 **Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych**

18 02 03 01 Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 633 000	19 000 000	23 000 000	23 000 000	17 266 000,—	17 266 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)***18 02 03** *(ciąg dalszy)*18 02 03 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające mechanizm tworzenia zespołów szybkiej interwencji na granicy oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 w odniesieniu do tego mechanizmu i określające uprawnienia i zadania zaproszonych funkcjonariuszy (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 30).

18 02 03 02 Europejska Agencja ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
59 367 000	38 000 000	55 000 000	55 000 000	50 734 000,—	25 367 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wsparcie Unii Europejskiej w roku 2010 wynosi łącznie 85 550 000 euro. Kwota 2 550 000 euro pochodząca z odzyskanej nadwyżki zostaje dodana do kwoty 83 000 000 euro wprowadzonej do budżetu.

Środki przewidziane w budżecie operacyjnym umożliwiłyby agencji kontynuowanie od 2010 r. stałych misji, zwłaszcza na południowych granicach UE (Hera, Nautilus i Posejdon), a także udzielanie państwom członkowskim pomocy w zakresie wdrażania operacyjnych aspektów zarządzania granicami zewnętrznymi, co obejmuje również powrót obywateli państw trzecich przebywających nielegalnie w państwach członkowskich zgodnie z powszechnie przyjętymi standardami gwarantującymi ich wydalenie z godnością i przy pełnym poszanowaniu praw człowieka.

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB (ciąg dalszy)**18 02 03** (ciąg dalszy)

18 02 03 02 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające mechanizm tworzenia zespołów szybkiej interwencji na granicy oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 w odniesieniu do tego mechanizmu i określające uprawnienia i zadania zaproszonych funkcjonariuszy (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 30).

18 02 04 System informacyjny Schengen*Podstawa prawna*

Protokół w sprawie dorobku Schengen włączonego w ramy Unii Europejskiej.

18 02 04 01 System Informacyjny Schengen (SIS II)

Dane liczbowe (środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
35 000 000	19 500 000	39 280 000	23 000 000	22 748 556,32	10 949 793,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie następujących celów:

- wydatków operacyjnych Systemu Informacyjnego Schengen (SIS),
- innych wydatków operacyjnych, które mogą się w związku z tym pojawić.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Protokół w sprawie dorobku Schengen włączonego w ramy Unii Europejskiej.

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 4).

Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)***18 02 04** *(ciąg dalszy)*18 02 04 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dostępu służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

Decyzja Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1).

18 02 04 02 System informacyjny Schengen (SIS 1+)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie następujących celów:

- utworzenie infrastruktury łączności dla SIS 1+,
- funkcjonowanie infrastruktury łączności dla SIS 1+ oraz zarządzanie nią.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Protokół w sprawie dorobku Schengen włączonego w ramy Unii Europejskiej.

Konwencja wykonawcza do układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. między rządami państw Unii Gospodarczej Beneluksu, Republiki Federalnej Niemiec oraz Republiki Francuskiej w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach („konwencja z Schengen”).

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 11 czerwca 2007 r., w sprawie instalacji i obsługi infrastruktury komunikacyjnej dla środowiska systemu informacyjnego Schengen (SIS) oraz zarządzania tą infrastrukturą (COM(2007) 311 wersja ostateczna).

Wniosek dotyczący decyzji Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 11 czerwca 2007 r., w sprawie instalacji i obsługi infrastruktury komunikacyjnej dla środowiska systemu informacyjnego Schengen (SIS) oraz zarządzania tą infrastrukturą (COM(2007) 306 wersja ostateczna).

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB (ciąg dalszy)**18 02 05 System Informacji Wizowej (VIS)**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 000 000	10 000 000	35 695 000	23 000 000	16 535 020,04	13 943 795,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z opracowywaniem analiz, udostępnieniem i instalacją szeroko zakrojonego, obejmującego całą Europę systemu informacji „VIS” (System Informacji Wizowej).

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Systemu Informacji Wizowej (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Decyzja Rady 2008/633/JHA z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie wglądu do danych Systemu Informacji Wizowej dla organów państw członkowskich odpowiedzialnych za bezpieczeństwo wewnętrzne oraz dla Europolu w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom oraz w celu wykrywania i ścigania tych przestępstw (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 129).

18 02 06 Fundusz Granic Zewnętrznych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
207 500 000	144 000 000	185 500 000	116 000 000	132 956 625,04	117 740 620,93

Uwagi

Środki te będą stanowić wsparcie dla działań państw członkowskich w następujących obszarach:

- sprawna organizacja kontroli obejmująca zarówno czynności sprawdzające, jak i ochronę granic zewnętrznych,
- sprawne zarządzanie w państwach członkowskich przepływami osób na granicach zewnętrznych w celu zapewnienia zarówno wysokiego poziomu ochrony granic, jak i łatwego przekraczania granic zewnętrznych zgodnie z dorobkiem z Schengen, z uwzględnieniem zasady poszanowania godności,
- jednolite stosowanie przez straż graniczną przepisów prawa UE dotyczących przekraczania granic zewnętrznych,
- poprawa zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne i inne służby państw członkowskich w krajach trzecich w zakresie przepływów obywateli państw trzecich na terytorium państw członkowskich, a także współpracy między państwami członkowskimi w tej dziedzinie.

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)***18 02 06** *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie następujących działań w państwach członkowskich:

- infrastruktura na przejściach granicznych i związane z nią obiekty, jak budynki na przejściach, lądowiska dla helikopterów, pasma lub budki dla oczekujących osób i pojazdów,
- infrastruktura, budynki i systemy konieczne do prowadzenia nadzoru pomiędzy punktami przejść granicznych i do zapobiegania nielegalnemu przekraczaniu granicy zewnętrznej,
- wyposażenie operacyjne,
- środki transportu do nadzoru granic zewnętrznych, jak pojazdy, łodzie, helikoptery, lekkie samoloty, wyposażone w specjalistyczny sprzęt do nadzoru granicy i wykrywania osób w środkach transportu,
- sprzęt do wymiany informacji pomiędzy właściwymi organami w czasie rzeczywistym,
- systemy telekomunikacyjne i informatyczne,
- programy wymiany personelu (pracowników straży granicznej, urzędników imigracyjnych i urzędników konsularnych) między państwami członkowskimi,
- szkolenie i kształcenie personelu we właściwych organach, w tym szkolenia językowe,
- inwestycje w zakresie tworzenia, testowania i instalacji najnowocześniejszych technologii,
- studia i projekty pilotażowe wdrażające zalecenia, standardy operacyjne i najlepsze praktyki wynikające ze współpracy operacyjnej pomiędzy państwami członkowskimi w dziedzinie kontroli granic,
- studia i projekty pilotażowe opracowane w celu stymulowania innowacji, ułatwiania wymiany doświadczeń i dobrych praktyk oraz w celu poprawy zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne i inne państw członkowskich w krajach trzecich w zakresie przepływów obywateli państw trzecich na terytorium państw członkowskich, a także współpracy między państwami członkowskimi w tej dziedzinie,
- utworzenie wspólnej strony internetowej poświęconej wizie Schengen w celu wyeksponowania i promowania jednolitego wizerunku wspólnej polityki wizowej.

Środki te są przeznaczone na pokrycie niepobranych opłat za wizy tranzytowe w ramach Systemu Tranzytowego Kaliningrad oraz kosztów dodatkowych (inwestycje infrastrukturalne, szkolenie straży granicznej i personelu kolei, dodatkowe koszty operacyjne) poniesionych w ramach wdrażania uproszczonego dokumentu tranzytowego i uproszczonego kolejowego dokumentu tranzytowego zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 693/2003 (Dz.U. L 99 z 17.4.2003, s. 8) oraz rozporządzeniem Rady (WE) nr 694/2003 (Dz.U. L 99 z 17.4.2003, s. 15).

Z inicjatywy Komisji finansowane będą również działania międzynarodowe lub działania o wymiarze unijnym („działania UE/wspólnotowe”) dotyczące ogólnego celu, jakim jest przyczynienie się do poprawy działań prowadzonych przez służby konsularne i inne służby państw członkowskich w państwach trzecich w zakresie napływu obywateli państw trzecich na terytoria państw członkowskich oraz współpraca między państwami członkowskimi w tej dziedzinie, w tym w zakresie działań oficerów łącznikowych ds. lotniczych i oficerów łącznikowych ds. imigracyjnych, jak również promowanie stopniowego włączania kontroli celnych, weterynaryjnych i fitosanitarnych w zakres działalności zintegrowanego systemu zarządzania granicami zgodnie z rozwojem polityki w tej dziedzinie. Działania te mogą być również wykorzystane w celu zapewnienia usług pomocniczych na rzecz państw członkowskich w przypadku należycie uzasadnionych sytuacji nadzwyczajnych wymagających pilnych działań na granicach zewnętrznych.

Ponadto corocznie Komisja sporządzi listę specyficznych działań wdrażanych przez państwa członkowskie, w uzasadnionych przypadkach we współpracy z agencją, które przyczyniają się do rozwoju wspólnego zintegrowanego systemu zarządzania granicami dzięki poprawie sytuacji w strategicznych punktach granicznych wymienionych w analizach ryzyka przeprowadzonych przez agencję.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB (ciąg dalszy)**18 02 06** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnym (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2007/599/WE z dnia 27 sierpnia 2007 r. w sprawie wykonania decyzji nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przyjęcia wytycznych strategicznych na lata 2007–2013 (Dz.U. L 233 z 5.9.2007, s. 3).

Decyzja Komisji 2008/456/WE z dnia 5 marca 2008 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 810/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Wspólnotowy kodeks wizowy (Dz.U. L 243 z 15.9.2009, s. 1).

18 02 07 Ocena systemu Schengen*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

*Uwagi**Nowy artykuł*

Środki te zostaną przeznaczone na pokrycie kosztów poniesionych przez Komisję i ekspertów państw członkowskich w związku z wizytami kontrolnymi na miejscu (koszty transportu i zakwaterowania), dotyczącymi stosowania dorobku Schengen. Do kosztów tych należy dodać koszty dostaw i sprzętu niezbędnych do przeprowadzenia kontroli na miejscu, jak również koszty przygotowania kontroli i działań następczych.

Podstawa prawna

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 4 marca 2009 r., w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen (COM(2009) 102 wersja ostateczna).

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 4 marca 2009 r., w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny w celu monitorowania stosowania dorobku Schengen (COM(2009) 105 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB (ciąg dalszy)**18 02 08 Zakończenie działań dotyczących zarządzania powrotami w obszarze migracji**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	3 968 624,27

Uwagi

Dawny artykuł 18 03 08

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 02 09 Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
87 500 000	53 000 000	66 500 000	38 000 000	19 999 096,95	1 300 098,23

Uwagi

Dawny artykuł 18 03 10

Środki te przeznaczone są na wsparcie działań państw członkowskich w zakresie ulepszania zarządzania powrotami we wszystkich aspektach, z wykorzystaniem koncepcji zintegrowanego zarządzania i z uwzględnieniem prawodawstwa UE w tym zakresie w następujących dziedzinach:

- wprowadzenie i poprawa organizacji i realizacji zintegrowanego zarządzania powrotami przez państwa członkowskie,
- rozwój współpracy między państwami członkowskimi w zakresie zintegrowanego zarządzania powrotami i jego wdrażania,
- wspieranie skutecznego i jednolitego stosowania wspólnych norm w zakresie powrotów w miarę zmian polityki w tym obszarze z naciskiem na programy dobrowolnego powrotu,
- organizowanie kampanii informacyjnych w krajach pochodzenia i w krajach tranzytu dla potencjalnych wysiedleńców, uchodźców i osób ubiegających się o azyl.

Z inicjatywy Komisji ze środków tych będą również pokrywane działania międzynarodowe lub inicjatywy o wymiarze unijnym („działania UE/wspólnotowe”) dotyczące polityki powrotów. Badanie i ocena mechanizmów mających na celu wspieranie reintegracji w wybranych krajach trzecich oraz ocena modeli reintegracji społecznej i zawodowej w najważniejszych krajach pochodzenia, szczególnie położonych w bezpośrednim sąsiedztwie na wschód i południe od granic Unii, także są objęte tymi środkami.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie działań UE/wspólnotowych mających na celu gromadzenie informacji w związku ze współpracą i wymianą sprawdzonych praktyk wśród wychowawców nieletnich w zamkniętych ośrodkach odosobnienia dla ubiegających się o azyl i imigrantów.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB (ciąg dalszy)**18 02 09** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Dyrektywa 2008/115/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98).

Decyzja nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz Powrotów Imigrantów na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnym” (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 45).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2007/837/WE z dnia 30 listopada 2007 r. w sprawie wykonania decyzji nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przyjęcia wytycznych strategicznych na lata 2008–2013 (Dz.U. L 330 z 15.12.2007, s. 48).

Decyzja Komisji 2008/458/WE z dnia 5 marca 2008 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Europejski Fundusz Powrotów Imigrantów na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 135).

18 02 10**Działania przygotowawcze — Zarządzanie migracjami — Solidarność w działaniu***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	7 136 077,80

*Uwagi**Dawny artykuł 18 03 12*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Celem działania jest sprawdzenie hipotezy w dziedzinie zarządzania migracjami. Na podstawie przeprowadzonej analizy działanie to mogłoby prowadzić do rozwoju podejścia globalnego — celu określonego przez Unię Europejską. Działanie opierać się będzie na trzech powiązanych elementach.

Element 1: Wsparcie finansowe na rzecz zatrudniania imigrantów powracających do krajów pochodzenia, z którymi zawarto umowę o readmisji.

Element 2: Organizowanie w krajach pochodzenia kampanii, skierowanej do osób zamierzających emigrować do Unii Europejskiej, zwłaszcza w celu informowania ich o niebezpieczeństwach wynikających z nielegalnego imigrowania.

Element 3: Godne i solidarne przyjęcie — Pomoc państwom członkowskim w przyjmowaniu nielegalnych imigrantów przybywających drogą morską. Środki miałyby na celu:

- pomoc dla państw członkowskich borykających się z nagłymi napływami imigrantów, przykładowo poprzez poprawę i wymianę doświadczeń i wzorców oraz zapewnianie tłumaczy ustnych, a także zespołów lekarzy i prawników,

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)***18 02 10** *(ciąg dalszy)*

- pomoc dla państw członkowskich mającą na celu poprawę jakości i efektywności przyjmowania imigrantów, łącznie z przyjmowaniem na pobyt czasowy, przyjmowaniem nielegalnych imigrantów w punktach przybycia, przykładowo poprzez zapewnianie pierwszej pomocy oraz transportu do właściwych centrów przyjęć imigrantów, poprawą/rozbudową infrastruktury umożliwiającej przyjmowanie imigrantów oraz poprawą panujących tam warunków,
- pomoc dla państw członkowskich w zakresie gromadzenia zasobów umożliwiających rozwiązywanie szczególnych problemów, z jakimi borykają się ich systemy azylu, zwłaszcza poprzez działania wymagające konkretnego doświadczenia, dzielenie się informacjami oraz wspieranie wypracowywania wspólnych rozwiązań w kwestii masowego przybywania osób ubiegających się o azyl na zewnętrzne granice Unii.

W ramach elementu nr 3 fundusze będą wypłacane władzom krajowym. Projekty mogą obejmować partnerstwo z władzami innych państw członkowskich, organizacjami międzynarodowymi oraz organizacjami pozarządowymi.

W odniesieniu do wszystkich elementów część środków powinna zostać wykorzystana przez Komisję na wsparcie zarządzania tymi działaniami (eksperci zewnętrzni, badania itd.).

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 03	PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZA- KRESIE IMIGRACJI I AZYLU							
18 03 03	<i>Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców</i>	3.1	92 250 000	65 000 000	97 500 000	68 400 000	72 590 168,68	29 452 023,47
18 03 04	<i>Środki nadzwyczajne w przypad- ku masowego napływu uchodź- ców</i>	3.1	9 800 000	7 840 000	9 800 000	5 000 000	9 704 000,—	332 800,—
18 03 05	<i>Europejska Sieć Migracji</i>	3.1	7 500 000	6 750 000	8 800 000	4 500 000	6 500 000,—	573 630,62
18 03 06	<i>Zakończenie programu dotyczą- cego integracji obywateli państw trzecich</i>	3.1	p.m.	774 000	p.m.	1 000 000	0,—	1 699 735,58
18 03 07	<i>Zakończenie programu ARGO</i>	3.1	p.m.	600 000	p.m.	1 000 000	0,—	3 144 282,80
18 03 09	<i>Europejski Fundusz na rzecz In- tegracji Obywateli Państw Trzecich</i>	3.1	110 500 000	70 000 000	97 500 000	59 000 000	76 974 980,33	31 457 902,93
18 03 11	<i>Eurodac</i>	3.1	2 000 000	1 900 000	2 000 000	1 400 000	6 896 341,—	605 720,67
18 03 14	<i>Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO)</i>							
18 03 14 01	Europejski Urząd Wsparcia w za- kresie Polityki Azylowej — Dota- cja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾				
18 03 14 02	Europejski Urząd Wsparcia w za- kresie Polityki Azylowej — Dota- cja w ramach tytułu 3	3.1	p.m. ⁽²⁾	p.m. ⁽²⁾				
	Artykuł 18 03 14 — Razem		p.m.	p.m.				
	Rozdział 18 03 — Ogółem		222 050 000	152 864 000	215 600 000	140 300 000	172 665 490,01	67 266 096,07

18 03 03 *Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
92 250 000	65 000 000	97 500 000	68 400 000	72 590 168,68	29 452 023,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie, jeśli chodzi o środki strukturalne, projektów i środków w zakresie przyjmowania uchodźców, przesiedleńców i osób ubiegających się o azyl, kwalifikujących się do objęcia unijną pomocą finansową.

Środki te mają na celu wspieranie wysiłków państw członkowskich na rzecz integracji uchodźców i innych osób, które otrzymują pomoc uzupełniającą, oraz pomoc przesiedleńcom w prowadzeniu samodzielnego życia, poprzez działania prowadzone między innymi w następujących dziedzinach:

- ułatwienie dostępu do rynku pracy, w tym szkoleń zawodowych,
- przyswojenie wiedzy na temat języka, społeczeństwa, kultury i instytucji kraju przyjmującego,

⁽¹⁾ Środki w wysokości 3 820 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Środki w wysokości 1 430 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*18 03 03 *(ciąg dalszy)*

- ułatwienie dostępu do mieszkań, infrastruktury medycznej i socjalnej kraju przyjmującego,
- wsparcie dla osób, które szczególnie wymagają ochrony, takich jak osoby małoletnie bez opiekunów i ofiary tortur i gwałtów,
- integracja ze strukturami i działalnością lokalną,
- poprawa świadomości społecznej i zrozumienie sytuacji uchodźców,
- analiza sytuacji uchodźców w Unii Europejskiej,
- szkolenia z zakresu równouprawnienia płci i ochrony dzieci dla urzędników, pracowników służby zdrowia i funkcjonariuszy policji w ośrodkach przyjmowania,
- oddzielne zakwaterowanie dla kobiet niezamężnych i dziewcząt.

Ponadto mają one służyć wspieraniu dobrowolnych starań podejmowanych przez państwa członkowskie na rzecz podziału obciążeń, w tym działań państw członkowskich w zakresie przesiedlania, przyjmowania i integrowania uchodźców pochodzących z krajów trzecich i uznanych za kwalifikujących się do przesiedlenia przez Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR), a także przemieszczania osób ubiegających się o międzynarodową ochronę oraz korzystających z takiej ochrony z jednego państwa członkowskiego do innego przyznającego im porównywalną ochronę.

Część tych środków zostanie przeznaczona na wsparcie dla państw członkowskich, w bezpośredniej współpracy z agencjami humanitarnymi i innymi agencjami Organizacji Narodów Zjednoczonych, które dobrowolnie opóźniają przesiedlenia, podchodząc elastycznie do uchodźców znajdujących się w trudnej sytuacji. Działania skoncentrowane będą na grupach znajdujących się w najtrudniejszym położeniu oraz na przypadkach, w których trwałe rozwiązanie uważane jest za niemożliwe.

Ze szczególną uwagą należy traktować sposobność do wykorzystania środków w ramach konkretnego i istotnego aktu solidarności na szczeblu europejskim, posiadającego wartość dodaną w kontekście szerszego wsparcia humanitarnego dla państwa lub regionu.

Z inicjatywy Komisji środki te mają również być wykorzystywane na pokrycie kosztów działań transgranicznych lub działań leżących w interesie unijnym (działań UE/wspólnotowych) dotyczących polityki azylowej i środków mających zastosowanie do osób, z myślą o których utworzono fundusz, w szczególności na odpowiednie wsparcie dla wspólnych starań państw członkowskich na rzecz ustalania, wymiany i promowania najlepszych praktyk i ustanowienia efektywnych struktur umożliwiających współpracę w celu poprawienia jakości procesu decyzyjnego.

Ze środków tych mają także zostać pokryte wcześniejsze zobowiązania w ramach ERF I oraz II, w tym także te, które odnoszą się do dobrowolnej repatriacji.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie działań UE/wspólnotowych mających na celu gromadzenie informacji w związku ze współpracą i wymianą sprawdzonych praktyk wśród wychowawców nieletnich w zamkniętych ośrodkach odosobnienia dla ubiegających się o azyl i imigrantów.

Ustanowiony zostanie mechanizm na rzecz solidarności, ułatwiający dobrowolne przemieszczanie się uchodźców i osób korzystających z ochrony międzynarodowej z państw członkowskich, które znajdują się pod silną presją wynikającą z napływu imigrantów, do innych państw członkowskich. Mechanizm ten funkcjonowałby na szczeblu UE i zostałby przetestowany, aby można go było ewentualnie kontynuować w ramach wspólnego europejskiego systemu azylowego. Państwa członkowskie mogłyby swobodnie decydować o wszystkich aspektach procesu selekcji prowadzonego na zasadzie dobrowolności. Komisja ustaliłaby warunki ramowe, określiła wytyczne oraz zachęcała do udziału, ułatwiając zarządzanie i koordynację.

Mechanizm ten należy wprowadzić zgodnie z konkluzjami Rady Europejskiej z dnia 18–19 czerwca 2009 r. Z konkluzji tych wynika, że w związku z obecnym kryzysem humanitarnym należy szybko podjąć konkretne działania. Rada Europejska wezwała do koordynacji dobrowolnych działań związanych z wewnętrznym przeniesieniem osób korzystających z ochrony międzynarodowej, przebywających w państwach członkowskich i narażonych na szczególne i niewspółmierne naciski, a także osób wyjątkowo narażonych, z zadowoleniem przyjmując zamiar podjęcia przez Komisję odpowiednich inicjatyw, na początek w postaci projektu pilotażowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU (ciąg dalszy)**18 03 03** (ciąg dalszy)

Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 18 lutego 2009 r., zmieniającej decyzję nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 w zakresie zniesienia finansowania niektórych działań wspólnotowych oraz zmiany limitu na ich finansowanie (COM(2009) 67 wersja ostateczna).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2007/815/WE z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie wykonania decyzji nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przyjęcia wytycznych strategicznych na lata 2008–2013 (Dz.U. L 326 z 12.12.2007, s. 29).

Decyzja Komisji 2008/22/WE z dnia 19 grudnia 2007 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 7 z 10.1.2008, s. 1).

18 03 04 Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 800 000	7 840 000	9 800 000	5 000 000	9 704 000,—	332 800,—

Uwagi

W przypadku dużego napływu uchodźców lub wysiedleńców w ramach tego artykułu podejmowane mogą być środki nadzwyczajne w następujących aspektach:

- przyjęcie i zakwaterowanie,
- zapewnienie środków utrzymania,
- pomoc medyczna, psychologiczna i inna, skierowana zwłaszcza do małoletnich, wraz z pomocą specjalistyczną dla kobiet i dziewczyn będących ofiarami jakiegokolwiek prześladowania lub aktów kryminalnych (gwałt lub przemoc) lub gdy jako uchodźcy cierpieli z powodu złych warunków,
- koszty pracowników i administracyjne związane z przyjęciem i realizacją takich działań,
- wyspecjalizowane misje oraz dodatkowa pomoc techniczna w identyfikacji przesiedleńców,
- wydatki na transport i logistykę.

Zgodnie z powyższym środki nadzwyczajne mogą również zostać podjęte w odpowiedzi na sytuację szczególnej presji powstałej w wyniku pojawienia się na punktach granicznych dużej liczby obywateli krajów trzecich, którzy mogą wymagać międzynarodowej ochrony, co może wymagać szybkiej reakcji i stanowić wyjątkowo duże obciążenie dla ośrodków przyjmujących, systemu azylowego i infrastruktury jednego lub wielu państw członkowskich oraz pociągać za sobą wzrost zagrożenia dla życia ludzkiego, dobrobytu i możliwości ochrony zgodnie z przepisami UE.

Okres obowiązywania takich środków nie może przekraczać sześciu miesięcy. Oprócz środków wymienionych powyżej na środki nadzwyczajne może składać się pomoc prawna i językowa oraz usługi tłumaczeniowe, udzielanie informacji i ekspertyzy na temat kraju pochodzenia i inne środki przyczyniające się do szybkiej identyfikacji osób, które mogą wymagać międzynarodowej ochrony oraz rzetelnego i skutecznego rozpatrzenia wniosku o azyl.

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU (ciąg dalszy)**18 03 04** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 2001/55/WE z dnia 20 lipca 2001 r. w sprawie minimalnych standardów przyznawania tymczasowej ochrony na wypadek masowego napływu wysiedleńców oraz środków wspierających równowagę wysiłków między państwami członkowskimi związanych z przyjęciem takich osób wraz z jego następstwami (Dz.U. L 212 z 7.8.2001, s. 12).

Decyzja nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” i uchylająca decyzję Rady 2004/904/WE (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

18 03 05 Europejska Sieć Migracji*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 500 000	6 750 000	8 800 000	4 500 000	6 500 000,—	573 630,62

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie utworzenia Europejskiej Sieci Migracji w celu dostarczania Unii i jej państwom członkowskim obiektywnych, wiarygodnych i porównywalnych informacji na temat migracji i azylu.

Takie informacje będą obejmować dane statystyczne dotyczące liczby osób ubiegających się o azyl przyjeżdżających do państw członkowskich, w podziale na poszczególne państwa członkowskie, liczby pozytywnie rozpatrzonych wniosków o azyl, liczbę odrzuconych wniosków, przyczyny odrzucenia itd.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2008/381/WE z dnia 14 maja 2008 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Sieci Migracyjnej (Dz.U. L 131 z 21.5.2008, s. 7).

18 03 06 Zakończenie programu dotyczącego integracji obywateli państw trzecich*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	774 000	p.m.	1 000 000	0,—	1 699 735,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU (ciąg dalszy)**18 03 07 Zakończenie programu ARGO**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	600 000	p.m.	1 000 000	0,—	3 144 282,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/463/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. dostosowująca program działań dla współpracy administracyjnej w dziedzinie granic zewnętrznych, wiz, azylu i imigracji (program ARGO) (Dz.U. L 161 z 19.6.2002, s. 11).

18 03 09 Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
110 500 000	70 000 000	97 500 000	59 000 000	76 974 980,33	31 457 902,93

Uwagi

W związku z ogólnym celem, jakim jest wspieranie wysiłków państw członkowskich zmierzających do umożliwienia obywatelom krajów trzecich spełnienia warunków niezbędnych do uzyskania prawa pobytu oraz do ułatwienia ich integracji ze społeczeństwami europejskimi, zgodnie ze wspólnymi zasadami podstawowymi dotyczącymi polityki integracji imigrantów w Unii Europejskiej, przyjętymi przez Radę w listopadzie 2004 r., a także rezolucją Parlamentu Europejskiego z dnia 6 lipca 2006 r. w sprawie strategii i środków na rzecz integracji imigrantów w Unii Europejskiej, środki te przeznaczone są na wsparcie działań w następujących dziedzinach:

- ułatwienie opracowywania i wdrażania procedur przyjmowania imigrantów, które są istotne dla procesu integracji obywateli państw trzecich i wspierają ten proces,
- opracowywanie i wdrażanie procesu integracji obywateli państw trzecich w państwach członkowskich,
- zwiększenie zdolności państw członkowskich w zakresie opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny strategii politycznych oraz środków służących integracji obywateli krajów trzecich,
- wymiana informacji, wzorców oraz współpraca w obrębie państw członkowskich i pomiędzy nimi w zakresie opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny strategii politycznych oraz środków służących integracji obywateli krajów trzecich, które pozwolą między innymi na zmniejszenie dysproporcji w dziedzinie zatrudnienia pomiędzy imigrantami oraz pozostałymi osobami, na poprawę udziału imigrantów w kształceniu i poprawę ich wyników nauczania, na poprawę możliwości kształcenia i zatrudnienia kobiet, programy językowe i wprowadzające, służbę zdrowia, mieszkalność i urbanistykę oraz aktywizację imigrantów w życiu publicznym.

Z inicjatywy Komisji ze środków tych będą również pokrywane działania międzynarodowe lub inicjatywy o wymiarze unijnym („działania UE/wspólnotowe”) dotyczące polityki imigracyjnej i integracyjnej.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU (ciąg dalszy)

18 03 09 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/435/WE z dnia 25 czerwca 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” (Dz.U. L 168 z 28.6.2007, s. 18).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2008/457/WE z dnia 5 marca 2008 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji Rady 2007/435/WE ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 69).

18 03 11

Eurodac

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 900 000	2 000 000	1 400 000	6 896 341,—	605 720,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utworzeniem i funkcjonowaniem jednostki centralnej systemu „Eurodac”.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu „Eurodac” do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, s. 3).

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU (ciąg dalszy)**18 03 14 Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (EASO)**

18 03 14 01 Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 3 820 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					
⁽²⁾ Środki w wysokości 3 820 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Urzędu jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (COM(2009) 66 wersja ostateczna).

18 03 14 02 Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 430 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					
⁽²⁾ Środki w wysokości 1 430 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)***18 03 14** *(ciąg dalszy)*18 03 14 02 *(ciąg dalszy)*

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ⁽¹⁾, ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady, przedłożony przez Komisję dnia 18 lutego 2009 r., w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azyłowej (COM(2009) 66 wersja ostateczna).

⁽¹⁾ Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 04	PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO							
18 04 01	<i>Zakończenie działań w ramach środków w celu zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet</i>	3.1	p.m.	2 300 000	p.m.	1 000 000	1 362,98	1 467 166,67
18 04 03	<i>Zakończenie programu badania i oceny w dziedzinie poszanowania praw podstawowych</i>	3.1	—	—	—	—	0,—	176 709,20
18 04 04	<i>Zakończenie działań przygotowawczych w celu wspierania społeczeństwa obywatelskiego w nowych państwach członkowskich Unii</i>	3.1	p.m.	150 000	p.m.	270 000	0,—	1 113 831,28
18 04 05	<i>Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej</i>							
18 04 05 01	Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	—	—	—	—	318 031,64	318 031,64
18 04 05 02	Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Subwencja w ramach tytułu 3	3.1	—	—	—	—	303 896,91	303 896,91
18 04 05 03	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	13 830 000	13 830 000	11 653 000	11 653 000	8 169 968,36	8 169 968,36
18 04 05 04	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułu 3	3.1	5 270 000	5 270 000	5 347 000	5 347 000	6 208 103,09	6 208 103,09
	<i>Artykuł 18 04 05 — Razem</i>		19 100 000	19 100 000	17 000 000	17 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—
18 04 06	<i>Prawa podstawowe i obywatelstwo</i>	3.1	13 800 000	12 990 000	14 200 000	9 000 000	12 000 000,—	3 032 146,—
18 04 07	<i>Zwalczanie przemocy (Daphne)</i>	3.1	18 000 000	14 000 000	17 380 000	10 000 000	14 744 160,—	5 583 453,56
18 04 08	<i>Współpraca na szczeblu europejskim pomiędzy władzami krajowymi i międzynarodowymi zajmującymi się prawami dziecka oraz organizacjami społeczeństwa obywatelskiego wspierającymi prawa dziecka i broniącymi ich</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—
18 04 09	<i>Uruchomienie na szczeblu europejskim mechanizmu szybkiego ostrzegania w przypadku porwań lub zaginięć dzieci</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 04 10	<i>Działania przygotowawcze — Standaryzacja prawodawstwa krajowego dotyczącego przemocy związanej z płcią i przemocy wobec dzieci</i>	3.1	p.m.	1 000 000	—	500 000	1 500 000,—	0,—
	Rozdział 18 04 — Ogółem		50 900 000	49 540 000	48 580 000	38 270 000	45 245 522,98	26 373 306,71

18 04 01 *Zakończenie działań w ramach środków w celu zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 300 000	p.m.	1 000 000	1 362,98	1 467 166,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 293/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 stycznia 2000 r. przyjmująca program działań Wspólnoty (program Daphne) (2000–2003) w sprawie środków zapobiegawczych w walce przeciwko przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet (Dz.U. L 34 z 9.2.2000, s. 1).

Decyzja nr 803/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. przyjmująca program działania Wspólnoty (2004–2008) w celu zapobiegania i zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz w celu ochrony ofiar i grup ryzyka (program Daphne II) (Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 1).

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 03 *Zakończenie programu badania i oceny w dziedzinie poszanowania praw podstawowych*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	176 709,20

Uwagi

Artykuł ten przeznaczony jest na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)**18 04 04 Zakończenie działań przygotowawczych w celu wspierania społeczeństwa obywatelskiego w nowych państwach członkowskich Unii**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	150 000	p.m.	270 000	0,—	1 113 831,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 05 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej**18 04 05 01 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	318 031,64	318 031,64

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie wydatków na administrację i personel Centrum (tytuły 1 i 2).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Centrum jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Dnia 1 marca 2007 r. Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę, zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Zob. pozycje 18 04 05 03 i 18 04 05 04.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)**18 04 05** (ciąg dalszy)

18 04 05 02 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	303 896,91	303 896,91

Uwagi

Pozycja ta jest przeznaczona na pokrycie wydatków Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii, którego zadaniem jest gromadzenie i ocena zjawisk w dziedzinie rasizmu i ksenofobii w Unii Europejskiej, analizowanie przyczyn rasizmu i ksenofobii oraz opracowywanie wniosków skierowanych do instytucji unijnych i państw członkowskich.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Centrum związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Centrum Monitorowania jest odpowiedzialne również za stworzenie zasobów dokumentacji dostępnych dla obywateli, utworzenie oraz koordynowanie europejskiej sieci informacji o rasizmie i ksenofobii (RAXEN) oraz zachęcanie do organizowania regularnych rozmów okrągłego stołu.

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dnia 1 marca 2007 r. Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę, zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Zob. pozycje 18 04 05 03 i 18 04 05 04.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

18 04 05 03 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 830 000	13 830 000	11 653 000	11 653 000	8 169 968,36	8 169 968,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)**18 04 05** (ciąg dalszy)

18 04 05 03 (ciąg dalszy)

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji podano w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Rozporządzenie (WE) nr 168/2007 weszło w życie dnia 1 marca 2007 r. W tym dniu Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę, zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1).

18 04 05 04 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 270 000	5 270 000	5 347 000	5 347 000	6 208 103,09	6 208 103,09

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych (tytuł 3) Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej odpowiedzialnej za udzielanie właściwym instytucjom Unii i władzom państw członkowskich pomocy i doradztwa przy wdrażaniu prawa UE w zakresie praw podstawowych; pomoc ta ma stanowić wsparcie w celu pełnego poszanowania praw podstawowych przy podejmowaniu przez nie środków lub planowaniu kierunków działania w zakresie ich kompetencji.

Oczekuje się, że Agencja będzie realizować następujące cele operacyjne/zadania:

- udzielanie wsparcia instytucjom Unii i państwom członkowskim,
- rozwój sieci współpracy zainteresowanych stron oraz dialogu na poziomie europejskim,
- rozpowszechnianie informacji i podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie praw podstawowych,
- skuteczne funkcjonowanie struktury kierowniczej i wdrażanie działań.

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (*ciąg dalszy*)**18 04 05** (*ciąg dalszy*)18 04 05 04 (*ciąg dalszy*)

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie (WE) nr 168/2007 weszło w życie dnia 1 marca 2007 r. W tym dniu Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę, zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Wsparcie Unii Europejskiej w roku 2010 wynosi łącznie 20 000 000 euro. Kwota 900 000 euro pochodząca z odzyskanej nadwyżki zostaje dodana do kwoty 19 100 000 euro wprowadzonej do budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1).

18 04 06**Prawa podstawowe i obywatelstwo***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 800 000	12 990 000	14 200 000	9 000 000	12 000 000,—	3 032 146,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie działań w następujących dziedzinach:

- wspieranie rozwoju społeczeństwa europejskiego, w którym szanuje się prawa podstawowe uznane w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej, w tym prawa wynikające z obywatelstwa Unii Europejskiej,
- wzmacnianie społeczeństwa obywatelskiego oraz propagowanie otwartego, przejrzystego i regularnego dialogu z nim na temat praw podstawowych,
- zwalczanie rasizmu, ksenofobii i antysemityzmu oraz upowszechnianie postawy większego zrozumienia dla innych kultur i wyznań i większej tolerancji w całej Unii Europejskiej,
- rozwijanie kontaktów, wymiany informacji i tworzenie sieci pomiędzy organami sądowymi i administracyjnymi oraz środowiskiem prawniczym — m.in. przez wspieranie szkoleń w dziedzinie sądownictwa — w celu poprawy porozumienia między tymi organami oraz między przedstawicielami zawodów prawniczych.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wspieranie sieci ekspertów krajowych i zarządzanie nimi, analiza, monitorowanie i ocena,
- konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy,

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)

18 04 06 (ciąg dalszy)

- wspierania działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cele leżące w interesie całej Europy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach prac, łącznie z działaniami w zakresie tworzenia sieci organizacji pozarządowych wspierających prawa dziecka,
- dotacji operacyjnych przeznaczonych na współfinansowanie wydatków związanych z programem stałych prac Konferencji Europejskich Sądów Konstytucyjnych oraz Stowarzyszenia Rad Stanu i Najwyższych Sądów Administracyjnych Unii Europejskiej — które prowadzą stosowne bazy danych umożliwiające gromadzenie w całej Europie krajowych wyroków związanych z wdrożeniem prawa UE — o ile wydatki te są przeznaczone na dążenie do osiągnięcia celów leżących w ogólnym interesie europejskim poprzez propagowanie wymiany poglądów i doświadczeń w sprawach dotyczących orzecznictwa, organizacji i działań członków konferencji i stowarzyszenia w ramach wykonywania przez nich funkcji sądowniczych lub doradczych w kwestiach związanych z prawem UE.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kampanii informacyjnej dotyczącej unijnego prawodawstwa wymierzonego przeciwko dyskryminacji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/252/WSiSW z dnia 19 kwietnia 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy „Prawa podstawowe i obywatelstwo” jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (Dz.U. L 110 z 27.4.2007, s. 33).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

18 04 07 **Zwalczanie przemocy (Daphne)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 000 000	14 000 000	17 380 000	10 000 000	14 744 160,—	5 583 453,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie działań w następujących dziedzinach:

- przyczynianie się do ochrony dzieci, młodzieży i kobiet przed wszelkimi formami przemocy i osiągnięcie wysokiego poziomu ochrony zdrowia, dobrobytu i spójności społecznej,
- przyczynienie się do rozwoju polityki Unii przy szczególnym uwzględnieniu zagadnień dotyczących dzieci, młodzieży i kobiet, głównie w zakresie zdrowia publicznego, praw człowieka i równouprawnienia płci, do działań mających na celu ochronę praw dziecka oraz do zwalczania handlu ludźmi i wykorzystywania seksualnego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie sieci ekspertów krajowych, analiza, monitorowanie i ocena,
- konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy,
- wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy,

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)

18 04 07 (ciąg dalszy)

- ochrony dzieci, młodzieży i kobiet oraz zapobiegania wszelkim rodzajom przemocy i wykorzystywania seksualnego w celach komercyjnych i handlu ludźmi oraz innym formom wykorzystywania, przemocy w szkole oraz przestępczości nieletnich, a także promowania rehabilitacji ofiar takiego wykorzystywania,
- prowadzenia kampanii informacyjnych mających na celu zwalczanie pedofilii, handlu ludźmi, wykorzystywania seksualnego, okaleczania żeńskich narządów płciowych i przymusowych małżeństw, a także zapobieganie przestępczości nieletnich,
- promowania wprowadzenia instrumentów mających na celu zachęcanie do zgłaszania przemocy wobec kobiet, dzieci i młodzieży oraz form handlu kobietami w celu wykorzystywania seksualnego,
- projektów pilotażowych i dotacji dla organizacji, które, jako część akcji mającej chronić dzieci i zwalczać pedofilię w Internecie, są zaangażowane w projektowanie lub przyjmowanie środków w celu zapobiegania umieszczaniu w Internecie materiałów i wizerunków zawierających pornografię dziecięcą lub naruszających ludzką godność,
- wymiany godnych naśladowania praktyk w zakresie działań będących reakcją na przemoc w szkole, środków służących zapobieganiu i zwalczaniu przestępczości nieletnich, wspierania odnośnych inicjatyw podejmowanych przez organizacje pozarządowe oraz współpracy transgranicznej, projektów pilotażowych na szczeblu lokalnym i regionalnym oraz współpracy władz odpowiedzialnych za zajmowanie się przypadkami przestępczości nieletnich.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 779/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy na rzecz zapobiegania i zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz na rzecz ochrony ofiar i grup ryzyka (program Daphne III) jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (Dz.U. L 173 z 3.7.2007, s. 19).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

18 04 08

Współpraca na szczeblu europejskim pomiędzy władzami krajowymi i międzynarodowymi zajmującymi się prawami dziecka oraz organizacjami społeczeństwa obywatelskiego wspierającymi prawa dziecka i broniącymi ich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Środki przeznaczone na te działania powinny przygotować wprowadzanie strategii europejskiej dotyczącej praw dziecka zgodnie z komunikatem Komisji z dnia 4 lipca 2006 r. „W kierunku strategii UE na rzecz praw dziecka” (COM(2006) 367 wersja ostateczna), w zakresie:

- koordynacji podejmowanych w UE działań, które wymierzone są w zwalczanie ubóstwa dzieci,

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO (ciąg dalszy)**18 04 08** (ciąg dalszy)

— wszelkich bezpośrednich kroków podejmowanych w celu uniknięcia wykluczenia społecznego dzieci, handlu dziećmi oraz pedopornografii w Internecie.

Środki te mogą zostać wykorzystane na wszelkie konieczne działania przygotowawcze, umożliwiające osiągnięcie powyższych celów.

Podstawa prawna

Komunikat Komisji z dnia 4 lipca 2006 r. „W kierunku strategii UE na rzecz praw dziecka” (COM(2006) 367 wersja ostateczna).

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 09 Uruchomienie na szczeblu europejskim mechanizmu szybkiego ostrzegania w przypadku porwań lub zaginięć dzieci

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Celem tej linii jest uruchomienie mechanizmu znanego pod nazwą „Amber Alert” (Stany Zjednoczone Ameryki i Grecja) lub „Alerte-Enlèvement” (Francja) na terenie całej Unii Europejskiej, przy położeniu szczególnego nacisku na niezbędną łączność ponadgraniczną.

Inspirowana sukcesami w zastosowaniu systemów ostrzegających opinię publiczną w przypadkach porwań (lub zaginięć) dzieci lub w przypadkach poważnego zagrożenia zdrowia lub życia dzieci we Francji i Grecji (a także w USA i Kanadzie), Komisja chciałaby wesprzeć państwa członkowskie we wprowadzaniu podobnych mechanizmów na szczeblu krajowym. Jeżeli wszystkie państwa członkowskie wprowadzą tego rodzaju mechanizmy oraz systemy komunikacyjne, możliwe i łatwiejsze stanie się prowadzenie tego typu spraw ponad granicami państw.

Niniejsza linia budżetowa służy pokryciu kosztów dodatkowych, jakie mogą wiązać się z uruchomieniem wspomnianego mechanizmu. Chodzi tu przykładowo o koszty utworzenia całodobowych, działających przez siedem dni w tygodniu punktów kontaktowych, darmowych linii telefonicznych oraz sieci informatycznych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 10 Działania przygotowawcze — Standaryzacja prawodawstwa krajowego dotyczącego przemocy związanej z płcią i przemocy wobec dzieci

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	—	500 000	1 500 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)***18 04 10** *(ciąg dalszy)*

Niniejsze środki przewidziane są na finansowanie działań przygotowawczych odzwierciedlających wysiłki Unii na rzecz wspierania działań prewencyjnych zwalczających przemoc wobec dzieci i młodzieży obydwu płci oraz kobiet w celu standaryzacji prawodawstwa krajowego w tym zakresie. Celem tych działań będzie:

- analiza obecnego prawodawstwa krajowego dotyczącego przemocy związanej z płcią, ze szczególnym uwzględnieniem wszystkich typów przemocy: przemocy domowej, przemocy na tle seksualnym, prostytucji i handlu ludźmi, okaleczania żeńskich narządów płciowych oraz zbrodni w imię honoru,
- analiza niedociągnięć w stosowaniu w każdym państwie członkowskim przepisów dotyczących przemocy związanej z płcią,
- realizacja procesu harmonizacji na poziomie europejskim prawodawstwa dotyczącego przemocy związanej z płcią poprzez zaproponowanie przepisów ukierunkowanych na zwalczanie i ograniczanie przemocy związanej z płcią na obszarze Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 05	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD							
18 05 01	Programy współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych — Tytuł VI							
18 05 01 01	Zakończenie programów współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych oraz programu AGIS	3.1	p.m.	3 000 000	p.m.	5 000 000	1 921,83	549 923,33
18 05 01 03	Zakończenie programu Erasmus dla sędziów (program wymiany skierowany do organów sądowych)	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	255 122,51
	Artykuł 18 05 01 — Razem		p.m.	3 000 000	p.m.	5 500 000	1 921,83	805 045,84
18 05 02	Europejski Urząd Policji (Europol)							
18 05 02 01	Europejski Urząd Policji — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	59 989 000	59 989 000	1 250 000	1 250 000		
18 05 02 02	Europejski Urząd Policji — Dotacja w ramach tytułu 3	3.1	19 735 150	19 735 150				
	Artykuł 18 05 02 — Razem		79 724 150	79 724 150	1 250 000	1 250 000		
18 05 04	Zakończenie działań przygotowawczych na rzecz ofiar aktów terrorystycznych	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	241 710,61
18 05 05	Europejskie Kolegium Policyjne							
18 05 05 01	Europejskie Kolegium Policyjne — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	4 000 000	4 000 000	3 931 000	3 931 000	3 731 000,—	1 223 837,05
18 05 05 02	Europejskie Kolegium Policyjne — Subwencja w ramach tytułu 3	3.1	3 800 000	3 800 000	3 869 000	3 869 000	4 969 000,—	1 876 162,95
	Artykuł 18 05 05 — Razem		7 800 000	7 800 000	7 800 000	7 800 000	8 700 000,—	3 100 000,—
18 05 06	Zakończenie programu walki z terroryzmem	3.1	p.m.	1 000 000	p.m.	2 500 000	0,—	3 521 379,98
18 05 07	Zakończenie programu dotyczącego zdolności w zakresie zarządzania kryzysowego	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	400 000	0,—	315 702,29
18 05 08	Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami	3.1	20 420 000	14 600 000	19 470 000	12 000 000	15 200 000,—	4 622 874,41
18 05 09	Zapobieganie i zwalczanie przestępczości	3.1	85 880 000	55 529 000	70 850 000	45 750 000	51 259 954,37	15 092 592,36
	Rozdział 18 05 — Ogółem		193 824 150	161 653 150	99 370 000	75 800 000	75 161 876,20	27 699 305,49

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD (ciąg dalszy)**18 05 01 Programy współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych — Tytuł VI****18 05 01 01** Zakończenie programów współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych oraz programu AGIS*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	3 000 000	p.m.	5 000 000	1 921,83	549 923,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Wspólne działanie 98/245/WSiSW z dnia 19 marca 1998 r., przyjęte przez Radę na mocy art. K.3 Traktatu o Unii Europejskiej, ustanawiające program wymiany, szkolenia i współpracy osób odpowiedzialnych za działania w zakresie zwalczania przestępczości zorganizowanej (program Falcone) (Dz.U. L 99 z 31.3.1998, s. 8).

Decyzja Rady 2001/512/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca drugą fazę programu zachęt i wymiany, szkolenia i współpracy prawników (Grotius II — Sprawy karne) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 1).

Decyzja Rady 2001/513/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca drugą fazę programu zachęt, wymiany, szkolenia i współpracy organów ścigania (OISIN II) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 4).

Decyzja Rady 2001/514/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca drugą fazę programu zachęt, wymiany, szkolenia i współpracy organów osób odpowiedzialnych za zwalczanie handlu ludźmi i wykorzystywania seksualnego dzieci (STOP II) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/515/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca program zachęt, wymiany, szkolenia i współpracy na rzecz zapobiegania przestępczości (Hypokrates) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 11).

Decyzja Rady 2002/630/WSiSW z dnia 22 lipca 2002 r. ustanawiająca program ramowy w sprawie współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych (AGIS) (Dz.U. L 203 z 1.8.2002, s. 5).

18 05 01 03 Zakończenie programu Erasmus dla sędziów (program wymiany skierowany do organów sądowych)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	255 122,51

Uwagi

Środki te mają pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD (ciąg dalszy)**18 05 02 Europejski Urząd Policji (Europol)**

18 05 02 01 Europejski Urząd Policji — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
59 989 000	59 989 000	1 250 000	1 250 000		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Urzędu jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/371/WSiSW z dnia 6 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Europejski Urząd Policji (Europol) (Dz.U. L 121 z 15.5.2009, s. 37).

18 05 02 02 Europejski Urząd Policji — Dotacja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 735 150	19 735 150				

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Urzędu (tytuł 3).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/371/WSiSW z dnia 6 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Europejski Urząd Policji (Europol) (Dz.U. L 121 z 15.5.2009, s. 37).

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD (ciąg dalszy)**18 05 04 Zakończenie działań przygotowawczych na rzecz ofiar aktów terrorystycznych**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	241 710,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 05 05 Europejskie Kolegium Policyjne**18 05 05 01 Europejskie Kolegium Policyjne — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	4 000 000	3 931 000	3 931 000	3 731 000,—	1 223 837,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiego Kolegium Policyjnego (tytuły 1 i 2).

Kolegium musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Kolegium.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Kolegium jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. tworząca Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) i uchylająca decyzję 2000/820/WSiSW (Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63).

18 05 05 02 Europejskie Kolegium Policyjne — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 800 000	3 800 000	3 869 000	3 869 000	4 969 000,—	1 876 162,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Europejskiego Kolegium Policyjnego (tytuł 3).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD (ciąg dalszy)**18 05 05** (ciąg dalszy)

18 05 05 02 (ciąg dalszy)

Kolegium musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Kolegium.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. tworząca Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) (Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63).

18 05 06 Zakończenie programu walki z terroryzmem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	2 500 000	0,—	3 521 379,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 05 07 Zakończenie programu dotyczącego zdolności w zakresie zarządzania kryzysowego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	400 000	0,—	315 702,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działanie wynikające z niezależności administracyjnej Komisji zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD (ciąg dalszy)

18 05 08 Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 420 000	14 600 000	19 470 000	12 000 000	15 200 000,—	4 622 874,41

Uwagi

W zakresie zapobiegania atakom terrorystycznym i gotowości środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

- stymulowanie, rozwój i wspieranie oceny ryzyka i zagrożeń infrastruktury krytycznej, w tym oceny na miejscu, w celu rozpoznania możliwych celów ataków terrorystycznych i ewentualnych potrzeb w zakresie podwyższenia ich zabezpieczenia,
- wspieranie tworzenia wspólnych norm bezpieczeństwa oraz wymiany *know-how* i doświadczeń w zakresie ochrony infrastruktury krytycznej,
- wspieranie koordynacji i współpracy na poziomie Unii w zakresie ochrony infrastruktury krytycznej.

W zakresie zarządzania skutkami ataków terrorystycznych środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

- stymulowanie i wspieranie wymiany *know-how*, doświadczeń i technologii w zakresie potencjalnych skutków ataków terrorystycznych,
- stymulowanie i wspieranie tworzenia odpowiedniej metodyki postępowania i planów awaryjnych,
- zapewnienie dostarczenia w czasie rzeczywistym specjalistycznej wiedzy w dziedzinie terroryzmu w ramach mechanizmów ogólnego zarządzania kryzysowego, szybkiego reagowania oraz obrony cywilnej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- działań w zakresie współpracy operacyjnej i koordynacji (tworzenie i rozwój sieci specjalistycznych, wzajemne zaufanie i zrozumienie, tworzenie planów awaryjnych, wymiana i rozpowszechnianie informacji, doświadczeń i wzorcowych praktyk),
- analiz, monitorowania, oceny, audytu i kontroli na miejscu,
- rozwoju i transferu technologii i metodyki, w szczególności w zakresie wymiany informacji i interoperacyjności,
- szkoleń, wymiany personelu i specjalistów,
- podnoszenia świadomości społecznej i upowszechniania informacji, oraz
- zapewnienia finansowego wsparcia dla projektów mających na celu pomoc ofiarom terroryzmu i/lub ich rodzinom, którzy dochodzą do siebie po cierpieniach, korzystając ze społecznego i psychologicznego wsparcia oferowanego przez organizacje i/lub sieci, a także wsparcia dla projektów mobilizujących opinię publiczną przeciwko wszystkim formom terroryzmu. Część tych środków przeznaczona będzie przede wszystkim na polepszenie pomocy i porady prawnej dla ofiar i ich rodzin.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/124/WE, Euratom z dnia 12 lutego 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013, jako część ogólnego programu w sprawie bezpieczeństwa i ochrony wolności, szczegółowy program „Zapobieganie, gotowość i zarządzanie skutkami terroryzmu i innymi rodzajami ryzyka dla bezpieczeństwa” (Dz.U. L 58 z 24.2.2007, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający program w sprawie „Bezpieczeństwo i ochrona swobód” na lata 2007–2013 (COM(2005) 124 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD (ciąg dalszy)**18 05 09 Zapobieganie i zwalczanie przestępczości**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
85 880 000	55 529 000	70 850 000	45 750 000	51 259 954,37	15 092 592,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

- wspieranie i budowanie koordynacji, współpracy i wzajemnego porozumienia między organami ścigania, innymi instytucjami (zwłaszcza organizacjami aktywnymi w dziedzinie zapobiegania przemocy i przestępczości) oraz władzami krajowymi i właściwymi organami Unii Europejskiej,
- stymulowanie, wspieranie i tworzenie metod i narzędzi horyzontalnych niezbędnych do strategicznego zapobiegania i zwalczania przestępczości, takich jak zapobieganie przejawom przemocy w miastach, zwłaszcza tej, której ofiarami padają nieletni, lub środki służące zapobieganiu przestępczości nieletnich i walki z nią poprzez wymianę godnych naśladowania praktyk, współpracę między właściwymi organami oraz wdrażanie projektów pilotażowych, partnerstwo publiczno-prywatne, wzorcowe praktyki w zakresie zapobiegania przestępczości, porównywalne statystyki i kryminologia stosowana,
- wspieranie i opracowywanie wzorcowych praktyk w zakresie ochrony ofiar i świadków przestępstw.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- działań w zakresie współpracy operacyjnej i koordynacji (tworzenie i rozwój sieci specjalistycznych, wzajemne zaufanie i porozumienie, wymiana i rozpowszechnianie informacji, doświadczeń i wzorcowych praktyk),
- analiz, monitorowania i oceny,
- tworzenia i transferu technologii i metodyki,
- szkoleń, wymiany personelu i specjalistów, oraz
- podnoszenia świadomości społecznej i upowszechniania informacji.

Część środków zostanie przeznaczona na pokrycie kosztów stworzenia unijnego telefonu zaufania dla ofiar handlu ludźmi, który będzie krokiem w kierunku stworzenia wspólnego numeru telefonicznego we wszystkich państwach członkowskich w celu zapewnienia jednolitego standardu pomocy socjalnej, psychologicznej i prawnej ofiarom handlu ludźmi oraz — w miarę możliwości — w celu zagwarantowania reakcji na prośby o udzielenie schronienia. W realizację tego projektu zaangażowanych będzie wiele stron: krajowe organy regulacyjne, które zapewnią linie telefoniczne, przedsiębiorstwa telekomunikacyjne, wyspecjalizowane organizacje pozarządowe, personel lokalny i specjaliści, organy ścigania (w celu wymiany informacji o przemytnikach oraz osobach i organizacjach zaangażowanych w handel ludźmi).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/125/WSiSW z dnia 12 lutego 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013, jako część ogólnego programu w sprawie bezpieczeństwa i ochrony wolności, szczegółowy program „Zapobieganie i walka z przestępczością” (Dz.U. L 58 z 24.2.2007, s. 7).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Bezpieczeństwo i ochrona swobód” (COM(2005) 124 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 06	WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH							
18 06 01	Zakończenie wcześniejszych programów współpracy sądowej w sprawach cywilnych	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 493 597,57
18 06 04	Eurojust							
18 06 04 01	Eurojust — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	21 869 637	21 869 637	19 046 400	19 046 400	19 133 228,—	19 133 228,—
18 06 04 02	Eurojust — Subwencja w ramach tytułu 3	3.1	8 293 583	8 293 583	5 753 600	5 753 600	5 706 670,—	5 706 670,—
	Artykuł 18 06 04 — Razem		30 163 220	30 163 220	24 800 000	24 800 000	24 839 898,—	24 839 898,—
18 06 06	Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych	3.1	26 000 000	15 800 000	30 900 000	22 000 000	29 800 000,—	12 090 490,14
18 06 07	Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych	3.1	15 500 000	9 400 000	15 050 000	8 700 000	14 020 900,—	3 281 303,36
18 06 08	Projekt pilotażowy — Ocena skutków środków legislacyjnych w prawie umownym	3.1	—	—	p.m.	250 000	0,—	0,—
18 06 09	Projekt pilotażowy — Ocena skutków środków legislacyjnych w prawie umownym	3.1	1 000 000	500 000				
	Rozdział 18 06 — Ogółem		72 663 220	55 863 220	70 750 000	56 750 000	68 660 798,—	41 705 289,07

18 06 01 Zakończenie wcześniejszych programów współpracy sądowej w sprawach cywilnych

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 493 597,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Decyzja 1496/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca program działań mających na celu podniesienie świadomości w zakresie prawa wspólnotowego wśród prawników (projekt Robert Schuman) (Dz.U. L 196 z 14.7.1998, s. 24).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 290/2001 z dnia 12 lutego 2001 r. przedłużające program zachęt i wymiany dla prawników w zakresie prawa cywilnego (Grotius — Sprawy cywilne) (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, s. 1).

Decyzja Rady 2001/470/WE z dnia 28 maja 2001 r. ustanawiająca Europejską Sieć Sądową w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 174 z 27.6.2001, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 743/2002 z dnia 25 kwietnia 2002 r. ustanawiające ogólne ramy działań Wspólnoty w celu ułatwienia wprowadzenia w życie współpracy sądowej w sprawach cywilnych (Dz.U. L 115 z 1.5.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2004/100/WE z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH (ciąg dalszy)**18 06 04 Eurojust**

18 06 04 01 Eurojust — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 869 637	21 869 637	19 046 400	19 046 400	19 133 228,—	19 133 228,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Eurojustu (tytuły 1 i 2).

Eurojust musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi i administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Eurojust.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Eurojustu jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiająca Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością (Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1).

18 06 04 02 Eurojust — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 293 583	8 293 583	5 753 600	5 753 600	5 706 670,—	5 706 670,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Eurojustu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Eurojust musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Eurojust.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiająca Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością (Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH (ciąg dalszy)

18 06 06 Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 000 000	15 800 000	30 900 000	22 000 000	29 800 000,—	12 090 490,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

- rozwój współpracy sądowniczej jako element tworzenia prawdziwej europejskiej przestrzeni wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych, opartej na wzajemnym uznawaniu i wzajemnym zaufaniu,
- pomoc w dostosowaniu istniejących systemów sądowniczych w państwach członkowskich do wymogów Unii Europejskiej jako obszaru bez kontroli na granicach, ze wspólną walutą i ze swobodą przemieszczania się ludzi, usług, towarów i kapitału,
- poprawa jakości codziennego życia osób fizycznych i przedsiębiorstw poprzez umożliwienie im dochodzenia ich praw w całej Unii Europejskiej, w szczególności poprzez ułatwianie dostępu do wymiaru sprawiedliwości,
- poprawa kontaktów i wymiany informacji między władzami wymiaru sprawiedliwości, sądowniczymi i administracyjnymi oraz zawodami prawnymi oraz rozwój kształcenia pracowników wymiaru sprawiedliwości.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, tworzenie i wdrażanie konkretnych projektów, jak informatyczny system wymiany informacji z rejestrów karnych, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie i koordynacja sieci ekspertów krajowych, analiza, monitorowanie i ocena, lub
- konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub
- wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub
- dotacji operacyjnej na współfinansowanie wydatków związanych ze stałym planem pracy Europejskiej Sieci Szkoleniowej dla Pracowników Wymiaru Sprawiedliwości, która realizuje cel wspólnotowy w zakresie szkolenia pracowników wymiaru sprawiedliwości.

Część tych środków przeznaczona jest również na pokrycie kosztów projektu ustanawiającego grupę europejskich specjalistów w dziedzinie prawa karnego (Eurorights). Grupa ta powinna działać jak rzecznik i badać problemy, z jakimi boryka się obrona w kontekście europejskiej współpracy policyjnej i sądowniczej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/126/WSiSW z dnia 12 lutego 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013, jako część ogólnego programu w sprawie podstawowych praw i wymiaru sprawiedliwości, szczegółowy program „Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych” (Dz.U. L 58 z 24.2.2007, s. 13).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH (ciąg dalszy)**18 06 07 Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 500 000	9 400 000	15 050 000	8 700 000	14 020 900,—	3 281 303,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

- propagowanie współpracy sądowej celem przyczynienia się do utworzenia prawdziwego europejskiego obszaru sprawiedliwości w sprawach cywilnych w oparciu o zasadę wzajemnego uznawania i zaufania,
- propagowanie usuwania przeszkód w należyтым biegu transgranicznych postępowań cywilnych w państwach członkowskich,
- poprawa jakości codziennego życia osób fizycznych i przedsiębiorstw poprzez umożliwienie im dochodzenia ich praw w całej Unii Europejskiej, w szczególności poprzez ułatwianie dostępu do wymiaru sprawiedliwości,
- rozwijanie kontaktów, wymiany informacji i tworzenie sieci pomiędzy organami sądowymi i administracyjnymi oraz środowiskiem prawniczym — m.in. przez wspieranie szkoleń w dziedzinie sądownictwa — w celu poprawy porozumienia między tymi organami oraz między przedstawicielami zawodów prawniczych.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie sieci ekspertów krajowych i zarządzanie nimi, analiza, monitorowanie i ocena, lub
- konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub
- wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy,
- dotacji operacyjnych przeznaczonych na współfinansowanie wydatków związanych z programem stałych prac Europejskiej Sieci Rad Sądownictwa oraz Sieci Przewodniczących Sądów Najwyższych Unii — o ile wydatki te są przeznaczone na dążenie do osiągnięcia celów leżących w ogólnym interesie europejskim poprzez propagowanie wymiany poglądów i doświadczeń w sprawach dotyczących orzecznictwa, organizacji i działań ich członków w ramach wykonywania przez nich funkcji sądowych lub doradczych w kwestiach związanych z prawem UE,
- środki wspierające utworzenie sieci rejestrów testamentów *on-line* wszystkich państw członkowskich, które już takie rejestry posiadają lub zamierzają je utworzyć.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/470/WE z dnia 28 maja 2001 r. ustanawiająca Europejską Sieć Sądową w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 174 z 27.6.2001, s. 25).

Decyzja nr 1149/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 września 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy „Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych” jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (Dz.U. L 257 z 3.10.2007, s. 16).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH (ciąg dalszy)

18 06 08 Projekt pilotażowy — Ocena skutków środków legislacyjnych w prawie umownym

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	250 000	0,—	0,—

Uwagi

Przedmiotowy projekt pilotażowy ma na celu sfinansowanie następujących środków:

- przeprowadzenie oceny prawnych i gospodarczych skutków środków prawodawczych w prawie umownym,
- określenie, które zasady wyboru prawa mają zastosowanie w prawie UE i w porządkach prawnych państw członkowskich, oraz wyjaśnienie, jaki jest ich wzajemny stosunek, zwłaszcza jeżeli chodzi o warunki oceny legalności wyboru prawa, przepisy wiążące i rolę *lex fori*,
- analiza i rozwój wspólnych ram odniesienia (CFR).

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 06 09 Projekt pilotażowy — Ocena skutków środków legislacyjnych w prawie umownym

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań:

- przeprowadzenie oceny prawnych i gospodarczych skutków środków legislacyjnych w prawie umownym,
- analiza i rozwój wspólnych ram odniesienia (CFR) na podstawie projektu wspólnych ram odniesienia, a także innych prac naukowych w dziedzinie europejskiego prawa umów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 07 — ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 07	ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU							
18 07 01	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii							
18 07 01 01	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3.1	10 803 028	10 803 028	9 992 904	9 992 904	9 592 800,—	9 592 800,—
18 07 01 02	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Subwencja w ramach tytułu 3	3.1	3 996 972	3 996 972	4 157 096	4 157 096	4 326 800,—	4 326 800,—
	Artykuł 18 07 01 — Razem		14 800 000	14 800 000	14 150 000	14 150 000	13 919 600,—	13 919 600,—
18 07 03	Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu							
		3.1	3 000 000	3 000 000	3 000 000	2 870 000	3 071 700,—	769 024,80
	Rozdział 18 07 — Ogółem		17 800 000	17 800 000	17 150 000	17 020 000	16 991 300,—	14 688 624,80

18 07 01 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

18 07 01 01 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 803 028	10 803 028	9 992 904	9 992 904	9 592 800,—	9 592 800,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Centrum (tytuły 1 i 2).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Centrum jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 07 — ROZPOWSZECZNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU (ciąg dalszy)**18 07 01** (ciąg dalszy)

18 07 01 02 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 996 972	3 996 972	4 157 096	4 157 096	4 326 800,—	4 326 800,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Centrum związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2010 r. wynosi łącznie 14 800 000 euro. Kwotę 200 000 euro pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 14 600 000 euro zapisanej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1).

18 07 03 Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 000 000	3 000 000	2 870 000	3 071 700,—	769 024,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

- zapobieganie i ograniczanie spożycia narkotyków, uzależnień i szkód spowodowanych narkotykami,
- przyczynianie się do poprawy dostępu do informacji na temat spożycia narkotyków,
- wspieranie realizacji strategii antynarkotykowej UE.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

- konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie sieci ekspertów krajowych, analiza, monitorowanie i ocena, lub

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 07 — ROZPOWSZECZNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU *(ciąg dalszy)*

18 07 03 *(ciąg dalszy)*

- konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej dwa państwa członkowskie lub co najmniej jedno państwo członkowskie i jedno inne państwo, które może być państwem przystępującym lub kandydującym, na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub
- wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1150/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 września 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy „Profilaktyka narkotykowa i informacja o narkotykach” jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (Dz.U. L 257 z 3.10.2007, s. 23).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI							
18 08 01	Prince — Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	3.1	5 200 000	4 400 000	5 000 000	4 500 000	6 018 629,68	6 714 217,76
18 08 05	Ewaluacja i ocena wpływu	3.1	900 000	800 000	900 000	900 000	515 259,—	474 138,50
18 08 06	Zakończenie programu dotyczą- cego statystyki	3.1	—	—	—	—	0,—	0,—
	Rozdział 18 08 — Ogółem		6 100 000	5 200 000	5 900 000	5 400 000	6 533 888,68	7 188 356,26

18 08 01 Prince — Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 200 000	4 400 000	5 000 000	4 500 000	6 018 629,68	6 714 217,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania priorytetowych działań informacyjnych dotyczących polityki unijnej.

Obejmują informacje w dziedzinie sprawiedliwości i spraw wewnętrznych związanych z utworzeniem obszaru wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (wewnętrzne strony internetowe, wydarzenia o charakterze publicznym, produkty z dziedziny komunikacji, badania Eurobarometru itp.). Środki te mają być skutecznym kanałem komunikacji i dialogu między obywatelami Unii Europejskiej a instytucjami Unii oraz uwzględniać specyfikę narodową i regionalną, w bliskiej współpracy z władzami państw członkowskich.

Komisja przyjęła dwa komunikaty do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, dotyczące nowych zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacyjną i komunikacyjną Unii Europejskiej (COM(2001) 354 wersja ostateczna i COM(2002) 350). Komunikaty te proponują międzyinstytucjonalne ramy współpracy pomiędzy instytucjami i państwami członkowskimi w celu opracowania strategii polityki komunikacyjnej i informacyjnej Unii Europejskiej.

Międzyinstytucjonalna Grupa Informacyjna (*Interinstitutional Group on Information*) (IGI), której współprzewodniczy Parlament Europejski, Rada i Komisja, wyznacza wspólne wytyczne współpracy międzyinstytucjonalnej w kwestiach polityki informacyjnej i komunikacyjnej Unii Europejskiej. Koordynuje scentralizowaną i zdecentralizowaną działalność z zakresu informowania społeczeństwa na tematy europejskie. Każdego roku IGI opiniuje priorytety na lata następne w oparciu o raport sporządzony przez Komisję.

Środki te przeznaczone są na finansowanie kampanii informacyjnej poświęconej przejrzystości w oparciu o art. 15 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (byłego art. 255 Traktatu WE) oraz rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43), jak również stworzenie międzyinstytucjonalnego serwera dającego dostęp w trybie *on-line* do procesu tworzenia prawa UE.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI (ciąg dalszy)

18 08 01 (ciąg dalszy)

Obejmują one informowanie obywateli o ich prawie do dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, dotyczących w szczególności międzyinstytucjonalnego procesu tworzenia prawa. Działania te mają na celu informowanie obywateli o zasadach i warunkach zarządzania dostępem do dokumentów unijnych i zaoferowania jednolitego instrumentu ułatwiającego dostęp do dokumentów dotyczących procedury prawodawstwa międzyinstytucjonalnego i krajowych środków wykonawczych. Środki te są również przeznaczone na realizację projektu TRANS-JAI (utrzymywanie systemu i wsparcie środowiska systemu, jego rozbudowa oraz utrzymywanie w gotowości i konserwacja). Projekt ten ma zostać przeniesiony w 2010 r. do Urzędu Publikacji Unii Europejskiej i włączony do systemu EUR-Lex. System ten ma zostać zrationalizowany, aby zapewnić bardziej przejrzysty publiczny dostęp do ustawodawstwa UE, zgodnie z duchem i literą traktatów, w tym Traktatu z Lizbony. Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez Komisję, we współpracy ze społeczeństwem obywatelskim, kampanii podnoszącej poziom świadomości obywateli UE na temat ich praw obywatelskich wynikających z art. 13 Traktatu o Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

18 08 05 Ewaluacja i ocena wpływu

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
900 000	800 000	900 000	900 000	515 259,—	474 138,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków:

- w celu poszerzenia oceny na wszystkie dziedziny działalności (polityka i prawodawstwo),
- na lepszą integrację oszacowania w planowaniu i programowaniu strategicznym,
- na ukończenie prac metodologicznych potrzebnych do opracowania polityki oceny,
- na stosowanie ram oceny polityki w stosunku do głównych dziedzin polityki objętych Tampere,
- na przygotowanie wdrożenia projektów pilotażowych i działań przygotowawczych.

Podstawa prawna

Działanie wynikające z niezależności administracyjnej Komisji zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

18 08 06 Zakończenie programu dotyczącego statystyki

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Artykuł ten przeznaczony jest na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. SPRAWIEDLIWOŚCI, WOLNOŚCI I BEZPIECZEŃSTWA

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Cele ogólne

- Wsparcie realizacji założeń Europejskiej strategii bezpieczeństwa w celu utrzymania pokoju, zapobiegania konfliktom, wzmocnienia bezpieczeństwa międzynarodowego, zgodnie z celami i założeniami Karty Narodów Zjednoczonych, zasadami zawartymi w Akcie końcowym z Helsinek oraz celami karty paryskiej, dotyczącymi również kontroli granic zewnętrznych,
- propagowanie wraz z krajami partnerskimi pewnych, stabilnych i ożywionych stosunków sąsiedzkich opartych na wspólnych wartościach i interesach,
- konsolidacja i propagowanie demokracji, praworządności, praw człowieka i przepisów prawa międzynarodowego,
- propagowanie międzynarodowego systemu opartego na ściślejszej współpracy wielostronnej i właściwym zarządzaniu na szczeblu globalnym,
- opracowanie zewnętrznej polityki energetycznej Unii Europejskiej w celu:
 - wsparcia zrównoważonego rozwoju,
 - zapewnienia dostaw energii do Unii Europejskiej,
 - wsparcia opracowywania międzynarodowych środków niezbędnych do ochrony środowiska i poprawy jego jakości oraz propagowania zrównoważonego zarządzania światowymi zasobami naturalnymi,
- wsparcie zrównoważonego rozwoju pod względem gospodarczym, społecznym i ekologicznym w krajach partnerskich, a szczególnie w krajach rozwijających się, w tym zwalczanie ubóstwa jako cel podstawowy,
- pomoc dla społeczności oraz krajów i regionów dotkniętych klęskami żywiołowymi i katastrofami wywołanymi działalnością człowieka (zgodnie z wizją i ramami określonymi w deklaracji z grudnia 2005 r. w sprawie polityki rozwojowej Unii).

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”	435 309 871	435 309 871	417 287 070	417 287 070	387 207 238,09	387 207 238,09
19 02	WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU	52 959 000	50 000 000	51 309 000	35 000 000	52 154 312,66	54 157 618,65
19 03	WSPÓLNA POLITYKA ZAGROŹENIA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)	280 891 000	225 000 000	242 750 000	234 000 000	289 154 619,—	194 816 148,04
19 04	EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)	154 224 200	148 400 000	148 354 000	139 902 000	142 837 331,56	112 160 839,58
19 05	STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI	23 640 000	17 713 000	28 207 000	21 297 000	24 863 146,33	15 932 292,98
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA	295 711 882	256 305 160	261 252 000	253 786 269	246 909 665,50	202 612 949,45
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ	1 722 667 073	1 384 200 000	1 645 182 039	1 357 973 000	1 735 317 847,30	1 493 695 509,47
19 09	STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ	356 268 000	309 484 268	355 681 000	332 810 000	347 827 000,—	310 085 281,56

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 10	STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)	855 898 000	769 397 103	827 500 400	755 357 000	839 535 945,—	672 602 479,84
19 11	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”	31 500 000	32 400 000	33 350 000	25 806 000	24 617 520,45	21 712 323,54
19 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.	—	p.m.	0,—	807,82
Tytuł 19 — Ogółem		4 209 069 026	3 628 209 402	4 010 872 509	3 573 218 339	4 090 424 625,89	3 464 983 489,02

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNETYTUŁ 19
STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
19 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STO- SUNKI ZEWNĘTRZNE”				
19 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Stosunki zewnątrz- ne”				
19 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrek- cjach generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”	5	90 313 364 ⁽¹⁾	88 038 460 ⁽²⁾	70 112 768,24
19 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przed- stawicielstwach (Stosunki ze- wnętrzne) Unii Europejskiej	5	89 814 816	84 240 499	79 589 376,46
	Artykuł 19 01 01 — Razem		180 128 180	172 278 959	149 702 144,70
19 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Stosunki zewnętrzne”				
19 01 02 01	Personel zewnętrzny dykcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”	5	7 347 950	7 168 166	6 649 720,49
19 01 02 02	Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Stosunki zewnątrzne) Unii Europejskiej	5	31 711 222	31 924 589	25 773 379,49
19 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie dykcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”	5	8 474 241	9 235 722	8 297 845,69
19 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Stosunki zewnątrzne) Unii Europejskiej	5	8 840 354	8 186 381	8 345 714,46
	Artykuł 19 01 02 — Razem		56 373 767	56 514 858	49 066 660,13
19 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Stosunki zewnątrzne”				
19 01 03 01	Wydatki związane z personelem, wyposażeniem i usługami dykcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”	5	6 604 467	6 577 938	6 823 021,92

⁽¹⁾ Środki w wysokości 253 484 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 335 057 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
19 01 03 02	Wydatki przedstawicielstw (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne	5	69 667 957	72 443 155	73 390 110,69
	Artykuł 19 01 03 — Razem		76 272 424	79 021 093	80 213 132,61
19 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”				
19 01 04 01	Instrument współpracy w zakresie rozwoju oraz współpracy gospodarczej (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	55 858 500	47 454 960	50 739 679,76
19 01 04 02	Instrument na rzecz europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	42 833 000	41 795 000	37 636 575,29
19 01 04 03	Instrument na rzecz stabilności (IfS) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	6 000 000	7 314 000	5 663 823,14
19 01 04 04	Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB) — Wydatki na zarządzanie i administrację	4	650 000	150 000	146 585,—
19 01 04 05	Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 500 000	1 150 000	1 500 000,—
19 01 04 06	Instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (INSC) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 300 000	1 290 000	1 237 750,37
19 01 04 07	Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	9 974 000	9 007 200	9 974 647,73
19 01 04 08	Instrument na rzecz współpracy z państwami uprzemysłowionymi (ICI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	100 000	80 000	88 239,36
19 01 04 20	Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”	4	p.m.	p.m.	0,—
19 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z obszaru „Stosunki zewnętrzne”	4	4 320 000	1 231 000 ⁽¹⁾	1 238 000,—
	Artykuł 19 01 04 — Razem		122 535 500	109 472 160	108 225 300,65
	Rozdział 19 01 — Ogółem		435 309 871	417 287 070	387 207 238,09

⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 563 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)

19 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
90 313 364 ⁽¹⁾	88 038 460 ⁽²⁾	70 112 768,24
⁽¹⁾ Środki w wysokości 253 484 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 335 057 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Komisja skieruje większą liczbę personelu do pracy przy kierowaniu reagowaniem na sytuacje kryzysowe w celu zapewnienia odpowiednich możliwości odpowiedzi na propozycje organizacji społeczeństwa obywatelskiego w zakresie reakcji na sytuacje kryzysowe.

19 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
89 814 816	84 240 499	79 589 376,46

Uwagi

W zakresie kwestii dotyczących praw człowieka Komisja będzie rekrutować na długoterminowe kontrakty wysoko wykwalifikowany i wyspecjalizowany personel.

W celu rozpatrzenia propozycji organizacji społeczeństwa obywatelskiego dotyczących reagowania w sytuacjach kryzysowych oddeleguje się wystarczającą liczbę personelu do zarządzania sytuacjami kryzysowymi.

19 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 02 01 Personel zewnętrzny dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 347 950	7 168 166	6 649 720,49

19 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
31 711 222	31 924 589	25 773 379,49

19 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 474 241	9 235 722	8 297 845,69

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)**19 01 02** (ciąg dalszy)

19 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 840 354	8 186 381	8 345 714,46

19 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 03 01 Wydatki związane z personelem, wyposażeniem i usługami dyrekcyjnych w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 604 467	6 577 938	6 823 021,92

19 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw (Stosunki zewnętrzne) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
69 667 957	72 443 155	73 390 110,69

19 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 04 01 Instrument współpracy w zakresie rozwoju oraz współpracy gospodarczej (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 858 500	47 454 960	50 739 679,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 4 558 500 EUR; preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (*ciąg dalszy*)**19 01 04** (*ciąg dalszy*)19 01 04 01 (*ciąg dalszy*)

- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 19 02, 19 09 i 19 10.

19 01 04 02 Instrument na rzecz europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
42 833 000	41 795 000	37 636 575,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej. Wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 5 233 566 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)***19 01 04** *(ciąg dalszy)*19 01 04 02 *(ciąg dalszy)*

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziale 19 08.

19 01 04 03 Instrument na rzecz stabilności (IfS) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 000 000	7 314 000	5 663 823,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich lub na potrzeby przejścia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykułach 19 05 02, 19 06 01, 19 06 02 oraz 19 06 03.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)

19 01 04 (ciąg dalszy)

19 01 04 04 Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB) — Wydatki na zarządzanie i administrację

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
650 000	150 000	146 585,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia dla wdrażania działań w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w przypadku których Komisja nie posiada dostatecznego doświadczenia bądź potrzebuje dodatkowego wsparcia. Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykułach 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03, 19 03 06 i 19 03 07.

19 01 04 05 Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 500 000	1 150 000	1 500 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań dotyczących zwiększania możliwości oraz szkolenia przeznaczone dla kluczowych zainteresowanych stron zaangażowanych w projektowanie i realizację programów pomocy zagranicznej.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykule 19 11 01.

19 01 04 06 Instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (INSC) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 300 000	1 290 000	1 237 750,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)

19 01 04 (ciąg dalszy)

19 01 04 06 (ciąg dalszy)

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władz publicznych zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej. Wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 968 300 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykule 19 05 02 oraz w pozycjach 19 06 04 01 i 19 06 04 02.

19 01 04 07 Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 974 000	9 007 200	9 974 647,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej. Wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 1 950 000 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, związane z tymi pracownikami,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE**ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”** *(ciąg dalszy)***19 01 04** *(ciąg dalszy)*19 01 04 07 *(ciąg dalszy)*

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki obejmują wydatki administracyjne w ramach rozdziału 19 04.

19 01 04 08 Instrument na rzecz współpracy z państwami uprzemysłowionymi (ICI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	80 000	88 239,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykule 19 05 01.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

19 01 04 20 Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 19 02, 19 04, 19 06, 19 08, 19 09 i 19 10.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)***19 01 04** *(ciąg dalszy)*

19 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z obszaru „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 320 000	1 231 000 ⁽¹⁾	1 238 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 563 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego poniesionych w związku z zarządzaniem programami operacyjnymi z obszaru „Stosunki zewnętrzne” (dział 4) powierzonymi Agencji w ramach rozdziałów 19 05, 19 06, 19 08, 19 09 i 19 10.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1934/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 35).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 02 — WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 02	WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU							
19 02 01	Współpraca z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu	4	52 959 000	50 000 000	51 309 000	35 000 000	52 154 312,66	54 157 618,65
	Rozdział 19 02 — Ogółem		52 959 000	50 000 000	51 309 000	35 000 000	52 154 312,66	54 157 618,65

19 02 01 **Współpraca z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
52 959 000	50 000 000	51 309 000	35 000 000	52 154 312,66	54 157 618,65

Uwagi

W ramach racjonalizacji i upraszczania instrumentów wspierania działań zewnętrznych w okresie ram finansowych 2007–2013 pomoc finansowa i techniczna dla krajów trzecich w zakresie migracji i azylu (program „Aeneas”) — przyjęta dnia 10 marca 2004 r. w związku z działaniami przygotowawczymi na lata 2001–2003 i komunikatem Komisji dotyczącym włączenia zagadnień związanych z migracją do stosunków Unii Europejskiej z krajami trzecimi (COM(2002) 703 wersja ostateczna) — została zastąpiona tematycznym programem współpracy z krajami trzecimi w tych obszarach w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) (rozporządzenie (WE) nr 1905/2006).

Szeroko pojętym celem instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju jest zwiększenie skuteczności pomocy zewnętrznej udzielanej przez UE/Wspólnotę. W ramach tego instrumentu tematyczny program współpracy z krajami trzecimi w obszarze migracji i azylu ma za zadanie udzielenie wsparcia dla działań prowadzonych przez te kraje, zmierzających do zapewnienia lepszego zarządzania ruchami migracyjnymi ludności we wszystkich ich aspektach. Środki te można również wykorzystać na wsparcie wysiłków krajów trzecich poprzez udzielenie im konkretnej i komplementarnej pomocy technicznej i finansowej.

Unijny/wspólnotowy program na rzecz współpracy migracyjnej z krajami nienależącymi do UE oraz regionami pochodzenia i tranzytu ma na celu umacnianie powiązań między migracją a rozwojem, złagodzenie zjawiska „drenażu mózgów” z południa na północ, promowanie dobrze zarządzanej migracji zarobkowej, zwalczanie nielegalnej migracji, zwalczanie handlu ludźmi, ułatwianie readmisji, ochronę migrantów i pomoc krajom trzecim w zakresie poprawy ich zdolności do realizacji zobowiązań międzynarodowych w dziedzinie azylu i migracji.

Ten unijny/wspólnotowy program współpracy będzie finansował odpowiednie działania łączące w sposób spójny współpracę krajową i regionalną UE/Wspólnoty wraz ze strategiami rozwoju dotyczącymi odpowiednich krajów trzecich i przyczyni się do realizacji działań — w szczególności w zakresie migracji, azylu, kontroli na granicach, uchodźców i wysiedleńców — co zostało przewidziane w ramach wdrożenia tych strategii i jest finansowane za pomocą innych instrumentów UE/Wspólnoty w obszarze współpracy i rozwoju.

Niniejszy program tematyczny musi w pełni uwzględniać nowe wymuszone zmianami klimatycznymi migracje ludności.

Podstawowym elementem realizacji tego instrumentu będzie przestrzeganie zasad demokracji i praworządności, a także praw człowieka i podstawowych wolności. W miarę potrzeb i w takim stopniu, w jakim będzie to możliwe, finansowane działania będą związane ze środkami mającymi na celu wzmocnienie demokracji i państwa prawa oraz zapewnienie zgodności z międzynarodowymi instrumentami w tej dziedzinie, w tym z konwencją genewską dotyczącą statusu uchodźców z 1951 r.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 02 — WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)***19 02 01** *(ciąg dalszy)*

Partnerami, którym przysługuje wsparcie finansowe w ramach tych środków, mogą być organizacje i agencje regionalne i międzynarodowe (w szczególności agencje ONZ), organizacje pozarządowe lub inne zainteresowane podmioty niepubliczne, rządy federalne, krajowe, okręgowe i lokalne krajów trzecich, ich oddziały i agencje, instytucje, stowarzyszenia i podmioty publiczne i prywatne.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 491/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające program pomocy finansowej i technicznej dla państw trzecich w dziedzinie migracji i azylu (Aeneas) (Dz.U. L 80 z 18.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Program tematyczny dotyczący współpracy z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu” (COM(2006) 26 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 03	WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)							
19 03 01	<i>Monitorowanie i wdrażanie procesów na rzecz pokoju i bezpieczeństwa</i>	4	38 000 000	26 000 000	5 000 000	4 600 000	37 500 000,—	22 679 119,63
19 03 02	<i>Nierozprzestrzenianie i rozbrojenie</i>	4	15 000 000	12 000 000	15 000 000	10 190 000	17 532 825,—	5 017 752,03
19 03 03	<i>Rozwiązywanie konfliktów i inne środki stabilizacji</i>	4	137 000 000	110 300 000	136 250 000	139 820 000	137 465 000,—	70 233 825,39
19 03 04	<i>Środki nadzwyczajne</i>	4	5 000 000	4 000 000	5 000 000	4 000 000	0,—	0,—
19 03 05	<i>Działania przygotowawcze i następcze</i>	4	4 850 000	3 500 000	3 245 000	2 450 000	1 069 966,—	98 122,54
19 03 06	<i>Specjalni przedstawiciele Unii Europejskiej</i>	4	19 948 000	17 350 000	19 105 000	17 170 000	19 998 000,—	15 749 167,35
19 03 07	<i>Misje policyjne</i>	4	61 093 000	51 850 000	59 150 000	55 770 000	75 588 828,—	81 038 161,10
	Rozdział 19 03 — Ogółem		280 891 000	225 000 000	242 750 000	234 000 000	289 154 619,—	194 816 148,04

Uwagi

Prezydencja Rady UE musi zadbać o to, aby Parlament Europejski aktywnie uczestniczył we wszystkich etapach procesu decyzyjnego. Wspólne spotkania konsultacyjne, przewidziane zgodnie z pkt 43 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), będą okazją do rozpoczęcia ciągłego dialogu między obiema instytucjami na temat najważniejszych posunięć w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii Europejskiej oraz jej różnych aspektów.

19 03 01 *Monitorowanie i wdrażanie procesów na rzecz pokoju i bezpieczeństwa*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
38 000 000	26 000 000	5 000 000	4 600 000	37 500 000,—	22 679 119,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań zarządzania kryzysowego w ramach wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (EPBiO) w zakresie monitorowania i weryfikacji procesu pokojowego. Mogą być podejmowane działania ukierunkowane na monitorowanie przejść granicznych, umów pokojowych i umów o zawieszeniu broni czy ogólnie rozwoju wypadków w obszarze polityki i bezpieczeństwa. Podobnie jak wszystkie inne działania finansowane w ramach tego rozdziału budżetu, odnośne środki muszą mieć charakter cywilny.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2006/773/WPZiB z dnia 13 listopada 2006 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2005/889/WPZiB ustanawiające Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (Dz.U. L 313 z 14.11.2006, s. 15).

Wspólne działanie Rady 2006/867/WPZiB z dnia 30 listopada 2006 r. rozszerzające i zmieniające mandat Misji Obserwacyjnej Unii Europejskiej (EUMM) (Dz.U. L 335 z 1.12.2006, s. 48); 2 318 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/359/WPZiB z dnia 23 maja 2007 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2005/889/WPZiB ustanawiające Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (Dz.U. L 133 z 25.5.2007, s. 51); 7 000 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) (ciąg dalszy)**19 03 01 (ciąg dalszy)**

Wspólne działanie Rady 2008/736/WPZiB z dnia 15 września 2008 r. w sprawie Misji Obserwacyjnej Unii Europejskiej w Gruzji, EUMM Georgia (Dz.U. L 248 z 17.9.2008, s. 26); 31 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/759/WPZiB z dnia 25 września 2008 r. zmieniające wspólne działanie 2008/736/WPZiB w sprawie Misji Obserwacyjnej Unii Europejskiej w Gruzji, EUMM Georgia (Dz.U. L 259 z 27.9.2008, s. 15); 4 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/862/WPZiB z dnia 10 listopada 2008 r. zmieniające wspólne działanie 2005/889/WPZiB ustanawiające Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EUBAM Rafah) (Dz.U. L 306 z 15.11.2008, s. 98); 2 500 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/294/WPZiB z dnia 23 marca 2009 r. zmieniające wspólne działanie 2008/736/WPZiB w sprawie Misji Obserwacyjnej Unii Europejskiej w Gruzji, EUMM Georgia (Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 60); 2 100 000 EUR.

19 03 02 Nierozprzestrzeniane i rozbrojenie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	12 000 000	15 000 000	10 190 000	17 532 825,—	5 017 752,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań na rzecz nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia (broni atomowej, chemicznej i biologicznej), przede wszystkim w ramach strategii przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia z grudnia 2003 r. Obejmuje to również wsparcie dla działań prowadzonych w tym obszarze przez organizacje międzynarodowe. Przeznaczone są one również na finansowanie działań mających na celu zwalczanie destabilizującego gromadzenia ręcznej broni strzeleckiej i broni lekkiej (SALW) i handlu nimi.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2005/574/WPZiB z dnia 18 lipca 2005 r. dotyczące wspierania działań MAEA w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego i weryfikacji oraz w ramach wdrażania strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 193 z 23.7.2005, s. 44); 3 914 000 EUR.

Decyzja Rady 2005/852/WPZiB z dnia 29 listopada 2005 r. w sprawie zniszczenia ręcznej broni strzeleckiej i broni lekkiej oraz amunicji do tych rodzajów broni na Ukrainie (Dz.U. L 315 z 1.12.2005, s. 27); 1 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/184/WPZiB z dnia 27 lutego 2006 r. wspierające Konwencję o zakazie broni biologicznej i toksycznej w ramach strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 65 z 7.3.2006, s. 51); 867 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/243/WPZiB z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie wsparcia działań Komisji Przygotowawczej Organizacji ds. Traktatu o Całkowitym Zakazie Prób Jądowych (CTBTO) w zakresie szkolenia i zwiększania zdolności w celu oceny strategii UE przeciw rozpowszechnianiu broni masowego rażenia i w ramach jej realizacji (Dz.U. L 88 z 25.3.2006, s. 68); 1 133 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/418/WPZiB z dnia 12 czerwca 2006 r. w sprawie wspierania działań MAEA w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego i weryfikacji oraz w ramach wdrażania strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 165 z 17.6.2006, s. 20); 6 695 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/419/WPZiB z dnia 12 czerwca 2006 r. wspierające wdrożenie rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1540 (2004) w ramach realizacji strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 165 z 17.6.2006, s. 30); 195 000 EUR.

Decyzja Rady 2006/1000/WPZiB z dnia 11 grudnia 2006 r. dotycząca wdrożenia wspólnego działania 2002/589/WPZiB w związku z wkładem Unii Europejskiej w zwalczanie destabilizującego gromadzenia i rozpowszechniania broni strzeleckiej i lekkiej w Ameryce Łacińskiej i na Karaibach (Dz.U. L 367 z 22.12.2006, s. 77); 700 000 EUR.

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) *(ciąg dalszy)***19 03 02** *(ciąg dalszy)*

Wspólne działanie Rady 2007/185/WPZiB z dnia 19 marca 2007 r. w sprawie wsparcia działań OPCW w ramach wprowadzania w życie strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 85 z 27.3.2007, s. 10); 1 700 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/468/WPZiB z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie wsparcia działań Komisji Przygotowawczej Organizacji Traktatu o całkowitym zakazie prób jądrowych (CTBTO) w celu zwiększenia jej zdolności monitorowania i oceny oraz w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 176 z 6.7.2007, s. 31); 1 670 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/528/WPZiB z dnia 23 lipca 2007 r. wspierające w ramach Europejskiej strategii bezpieczeństwa Konwencję o zakazie lub ograniczeniu użycia pewnych rodzajów broni konwencjonalnej, które mogą być uważane za powodujące nadmierne cierpienia lub mające niekontrolowane skutki (Dz.U. L 194 z 26.7.2007, s. 11); 828 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/753/WPZiB z dnia 19 listopada 2007 r. w sprawie wsparcia działań MAEA w zakresie monitorowania i weryfikacji w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 304 z 22.11.2007, s. 38); 1 780 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/113/WPZiB z dnia 12 lutego 2008 r. wspierające międzynarodowy instrument umożliwiający państwom identyfikowanie i śledzenie, w odpowiednim czasie i w niezawodny sposób, nielegalnej broni strzeleckiej i lekkiej (BSiL) w ramach strategii UE zwalczania nielegalnego gromadzenia BSiL i amunicji do tych rodzajów broni oraz nielegalnego handlu nimi (Dz.U. L 40 z 14.2.2008, s. 16); 299 825 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/230/WPZiB z dnia 17 marca 2008 r. w sprawie wspierania działań UE mających na celu propagowanie wśród państw trzecich kontroli wywozu uzbrojenia oraz zasad i kryteriów kodeksu postępowania UE w sprawie wywozu uzbrojenia (Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 81); 500 500 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/314/WPZiB z dnia 14 kwietnia 2008 r. dotyczące wspierania działań MAEA w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego i weryfikacji oraz w ramach wdrażania strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 107 z 17.4.2008, s. 62); 7 703 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/368/WPZiB z dnia 14 maja 2008 r. wspierające wdrożenie rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1540 (2004) w ramach realizacji strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 127 z 15.5.2008, s. 78); 475 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/487/WPZiB z dnia 23 czerwca 2008 r. wspierające w ramach Europejskiej strategii bezpieczeństwa powszechne stosowanie i wprowadzanie w życie Konwencji z 1997 r. o zakazie użycia, składowania, produkcji i przekazywania min przeciwpiechotnych oraz o ich zniszczeniu (Dz.U. L 165 z 26.6.2008, s. 41); 1 070 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/588/WPZiB z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie wsparcia działań Komisji Przygotowawczej Organizacji Traktatu o całkowitym zakazie prób jądrowych (CTBTO) w celu zwiększenia jej zdolności monitorowania i oceny oraz w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 189 z 17.7.2008, s. 28); 2 136 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/858/WPZiB z dnia 10 listopada 2008 r. wspierające konwencję o zakazie broni biologicznej i toksycznej (BTWC) w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 302 z 13.11.2008, s. 29); 1 400 000 EUR.

Decyzja Rady 2008/974/WPZiB z dnia 18 grudnia 2008 r. wspierająca haski kodeks postępowania przeciwko rozprzestrzenianiu rakiet balistycznych w ramach realizacji strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 91); 1 015 000 EUR.

Decyzja Rady 2009/42/WPZiB z dnia 19 stycznia 2009 r. w sprawie wspierania, w ramach europejskiej strategii bezpieczeństwa, działań UE mających na celu promowanie na krajach trzecich procesu prowadzącego do zawarcia traktatu o handlu bronią (Dz.U. L 17 z 22.1.2009, s. 39); 836 260 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) (ciąg dalszy)**19 03 03 Rozwiązywanie konfliktów i inne środki stabilizacji***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
137 000 000	110 300 000	136 250 000	139 820 000	137 465 000,—	70 233 825,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami mającymi na celu rozwiązywanie konfliktów i innymi działaniami stabilizacyjnymi podejmowanymi lub wspieranymi przez Unię Europejską. Niniejszy artykuł obejmuje operacje zarządzania kryzysowego w ramach europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony (EPBiO), z wyjątkiem misji monitorujących i policyjnych. Łącznie z artykułem 19 03 07 dotyczącym misji policyjnych niniejszy artykuł ma pokryć głównie wydatki na wsparcie misji w ramach EPBiO w Kosowie, Afganistanie i Demokratycznej Republice Konga w zakresie budowania państwa prawa i rozwiązywania konfliktów. W ramach niniejszego artykułu finansowane będzie również działanie sekretariatu Europejskiego Kolegium Bezpieczeństwa i Obrony oraz systemu zaawansowanego nauczania na odległość przy pomocy Internetu EKBiO.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2006/439/WPZiB z dnia 27 czerwca 2006 r. dotyczące dalszego wkładu Unii Europejskiej w proces rozstrzygnięcia konfliktu w Gruzji/Osetii Południowej (Dz.U. L 174 z 28.6.2006, s. 9); 140 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/623/WPZiB z dnia 15 września 2006 r. w sprawie utworzenia zespołu UE uczestniczącego w przygotowaniach do ewentualnego ustanowienia międzynarodowej misji cywilnej w Kosowie z elementem funkcji Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej (zespół przygotowawczy MMC/SPUE) (Dz.U. L 253 z 16.9.2006, s. 29); 869 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/708/WPZiB z dnia 17 października 2006 r. zmieniające i rozszerzające wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX (Dz.U. L 291 z 21.10.2006, s. 43); 11 200 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/918/WPZiB z dnia 11 grudnia 2006 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/304/WPZiB dotyczące utworzenia zespołu UE ds. planowania (ZPUE dla Kosowa) na potrzeby ewentualnej operacji zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie (Dz.U. L 349 z 12.12.2006, s. 57); 10 545 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/203/WPZiB z dnia 27 marca 2007 r. przedłużające mandat zespołu UE uczestniczącego w przygotowaniach do ewentualnego ustanowienia międzynarodowej misji cywilnej w Kosowie z elementem funkcji specjalnego przedstawiciela Unii Europejskiej (zespół przygotowawczy MMC/SPUE) (Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 94); 807 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/334/WPZiB z dnia 14 maja 2007 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/304/WPZiB dotyczące utworzenia zespołu UE ds. Planowania (ZPUE dla Kosowa) na potrzeby ewentualnej operacji zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie (Dz.U. L 125 z 15.5.2007, s. 29); 43 955 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/406/WPZiB z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie misji doradczej i pomocowej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (DRK) (EUSEC DR Konga) (Dz.U. L 151 z 13.6.2007, s. 52); 9 700 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/517/WPZiB z dnia 16 lipca 2007 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/623/WPZiB w sprawie utworzenia zespołu UE uczestniczącego w przygotowaniach do ewentualnego ustanowienia międzynarodowej misji cywilnej w Kosowie z elementem funkcji Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej (zespół przygotowawczy MMC/SPUE) (Dz.U. L 190 z 21.7.2007, s. 38); 1 875 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/520/WPZiB z dnia 23 lipca 2007 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/304/WPZiB dotyczące utworzenia zespołu UE ds. Planowania (ZPUE dla Kosowa) na potrzeby ewentualnej operacji zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 28).

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) (ciąg dalszy)**19 03 03** (ciąg dalszy)

Wspólne działanie Rady 2007/744/WPZiB z dnia 19 listopada 2007 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/623/WPZiB w sprawie utworzenia zespołu UE uczestniczącego w przygotowaniach do ewentualnego ustanowienia międzynarodowego biura cywilnego w Kosowie z elementem funkcji specjalnego przedstawiciela Unii Europejskiej (Zespół przygotowawczy MBC/SPUE) (Dz.U. L 301 z 20.11.2007, s. 27); 1 692 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/760/WPZiB z dnia 22 listopada 2007 r. zmieniające i rozszerzające wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX (Dz.U. L 305 z 23.11.2007, s. 58); 0 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/778/WPZiB z dnia 29 listopada 2007 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/304/WPZiB dotyczące utworzenia zespołu UE ds. Planowania (ZPUE dla Kosowa) na potrzeby ewentualnej operacji zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie (Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 68); 22 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/124/WPZiB z dnia 4 lutego 2008 r. w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOWO (Dz.U. L 42 z 16.2.2008, s. 92); 205 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/228/WPZiB z dnia 17 marca 2008 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2006/304/WPZiB dotyczące utworzenia zespołu UE ds. Planowania (ZPUE dla Kosowa) na potrzeby ewentualnej operacji zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie (Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 78); 79 505 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/304/WPZiB z dnia 14 kwietnia 2008 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX (Dz.U. L 105 z 15.4.2008, s. 10).

Wspólne działanie Rady 2008/450/WPZiB z dnia 16 czerwca 2008 r. dotyczące dalszego wkładu Unii Europejskiej w proces rozstrzygnięcia konfliktu w Gruzji/Osetii Południowej (Dz.U. L 157 z 17.6.2008, s. 110); 223 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/480/WPZiB z dnia 23 czerwca 2008 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2005/190/WPZiB w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX (Dz.U. L 163 z 24.6.2008, s. 50); 7 200 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/491/WPZiB z dnia 26 czerwca 2008 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2007/406/WPZiB w sprawie misji doradczej i pomocowej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (DRK) (EUSEC DR Konga) (Dz.U. L 168 z 28.6.2008, s. 42); 8 450 000 EUR.

Decyzja Rady 2008/901/WPZiB z dnia 2 grudnia 2008 r. dotycząca niezależnej międzynarodowej misji wyjaśniającej w sprawie konfliktu w Gruzji (Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 66); 1 600 000 EUR.

Wspólne stanowisko Rady 2008/959/WPZiB z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie zmiany wspólnego stanowiska 2008/586/WPZiB aktualizującego wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu (Dz.U. L 338 z 17.12.2008, s. 77); 1 600 000 EUR.

19 03 04**Środki nadzwyczajne**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	4 000 000	5 000 000	4 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wszelkich niezaplanowanych działań w ramach artykułów 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03, 19 03 06 i 19 03 07, które zostały uzgodnione w trakcie roku budżetowego, a które należy zrealizować w trybie pilnym.

Artykuł ten jest również elementem elastycznym w budżecie WPZiB zgodnie z postanowieniami Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) (ciąg dalszy)**19 03 05 Działania przygotowawcze i następcze**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 850 000	3 500 000	3 245 000	2 450 000	1 069 966,—	98 122,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań przygotowawczych, mających na celu stworzenie warunków dla działań UE w zakresie WPZiB oraz przyjęcie niezbędnych instrumentów prawnych. Mogą one obejmować działania w zakresie oceny i analizy (ocena *ex ante* środków, szczegółowe badania, organizowanie spotkań, wyszukiwanie informacji na miejscu). W dziedzinie działań zarządzania kryzysowego UE oraz w szczególności na potrzeby specjalnych przedstawicieli UE działania przygotowawcze mogą być wykorzystywane między innymi do badań mających na celu oszacowanie wymogów operacyjnych przewidywanych działań, do tworzenia warunków dla szybkiego wstępnego rozmieszczenia personelu i zasobów (np. koszty misji, zakup sprzętu, prefinansowanie kosztów bieżących i kosztów ubezpieczenia w fazie rozruchu) lub do podejmowania niezbędnych działań na miejscu w celu przygotowania rozpoczęcia operacji. Środki te mogą być także wykorzystywane na pokrycie kosztów zatrudnienia ekspertów udzielających wsparcia w zakresie specyficznych kwestii technicznych podczas działań zarządzania kryzysowego UE (np. przy określaniu i ocenie potrzeb zaopatrzeniowych) lub na pokrycie kosztów szkoleń w zakresie bezpieczeństwa dla personelu, który ma zostać rozmieszczony w ramach misji EPBiO/zespołu specjalnego przedstawiciela UE.

Obejmują również działania następcze i przeglądy wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa oraz finansowanie wydatków na właściwe uregulowanie uprzednio zakończonych działań.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje związane bezpośrednio z osiągnięciem celu działań określonych w artykułach 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03, 19 03 06 i 19 03 07.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 03 06 Specjalni przedstawiciele Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 948 000	17 350 000	19 105 000	17 170 000	19 998 000,—	15 749 167,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków związanych z powołaniem specjalnych przedstawicieli Unii Europejskiej (EUSR) zgodnie z art. 33 Traktatu o Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na finansowanie specjalnego wysłannika do Tybetu.

Obejmują one wydatki na wynagrodzenia dla EUSR i stworzenie ich zespołów i/lub struktur wspierających, wraz z kosztami personelu z wyłączeniem kosztów dotyczących pracowników oddelegowanych przez państwa członkowskie lub instytucje UE. Obejmują również koszty wszelkich projektów realizowanych w ramach bezpośredniego obszaru kompetencji EUSR.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2008/898/WPZiB z dnia 1 grudnia 2008 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej przy Unii Afrykańskiej (Dz.U. L 322 z 2.12.2008, s. 50); 1 850 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/128/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej dla regionu Wielkich Jezior Afrykańskich (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 36); 1 425 000 EUR.

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) *(ciąg dalszy)***19 03 06** *(ciąg dalszy)*

Wspólne działanie Rady 2009/129/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (FYROM) (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 40); 305 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/130/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej dla Azji Środkowej (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 43); 998 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/131/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej ds. kryzysu w Gruzji (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 47); 445 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/132/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Republice Mołdowy (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 50); 1 280 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/133/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej dla południowego Kaukazu (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 53); 2 510 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/134/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Sudanie (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 57); 1 800 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/135/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Afganistanie (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 61); 2 830 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/136/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej ds. bliskowschodniego procesu pokojowego (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 65); 1 190 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/137/WPZiB z dnia 16 lutego 2009 r. przedłużające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Kosowie (Dz.U. L 46 z 17.2.2009, s. 69); 645 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2009/181/WPZiB z dnia 11 marca 2009 r. dotyczące mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej dla Bośni i Hercegowiny (Dz.U. L 67 z 12.3.2009, s. 88); 3 200 000 EUR.

19 03 07 **Misje policyjne**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
61 093 000	51 850 000	59 150 000	55 770 000	75 588 828,—	81 038 161,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z misjami policyjnymi w związku z zarządzaniem kryzysowym prowadzonym w ramach EPBiO. Wymienione działania wiążą się zwykle ze znacznymi wydatkami operacyjnymi i potrzebami logistycznymi.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2005/797/WPZiB z dnia 14 listopada 2005 r. w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (Dz.U. L 300 z 17.11.2005, s. 65); 6 100 000 EUR.

Decyzja Rady 2006/807/WPZiB z dnia 20 listopada 2006 r. wdrażająca wspólne działanie 2005/797/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (Dz.U. L 329 z 25.11.2006, s. 76); 2 800 000 EUR.

Decyzja Rady 2006/865/WPZiB z dnia 28 listopada 2006 r. dotycząca wdrożenia wspólnego działania 2005/824/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej (EUPM) w Bośni i Hercegowinie (BiH) (Dz.U. L 335 z 1.12.2006, s. 46); 12 150 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/369/WPZiB z dnia 30 maja 2007 r. w sprawie utworzenia misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN) (Dz.U. L 139 z 31.5.2007, s. 33); 43 600 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/405/WPZiB z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie misji policyjnej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa, mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DRK Konga) (Dz.U. L 151 z 13.6.2007, s. 46); 5 500 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) *(ciąg dalszy)***19 03 07** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2007/791/WPZiB z dnia 4 grudnia 2007 r. dotycząca wdrożenia wspólnego działania 2007/749/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej (EUPM) w Bośni i Hercegowinie (BiH) (Dz.U. L 317 z 5.12.2007, s. 83); 14 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/112/WPZiB z dnia 12 lutego 2008 r. w sprawie misji Unii Europejskiej wspierającej reformę sektora bezpieczeństwa w Republice Gwinei Bissau (UE RSB GWINEA BISSAU) (Dz.U. L 40 z 14.2.2008, s. 11); 5 650 000 EUR.

Decyzja Rady 2008/134/WPZiB z dnia 18 lutego 2008 r. wdrażająca wspólne działanie 2005/797/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (Dz.U. L 43 z 19.2.2008, s. 38); 5 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/229/WPZiB z dnia 17 marca 2008 r. zmieniające wspólne działanie 2007/369/WPZiB w sprawie utworzenia misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN) (Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 80); 0 EUR.

Decyzja Rady 2008/482/WPZiB z dnia 23 czerwca 2008 r. zmieniająca decyzję 2008/134/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (Dz.U. L 163 z 24.6.2008, s. 52); 1 000 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/485/WPZiB z dnia 23 czerwca 2008 r. zmieniające i przedłużające wspólne działanie 2007/405/WPZiB w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa, mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DRK Konga) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 44); 6 920 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/643/WPZiB z dnia 4 sierpnia 2008 r. zmieniające wspólne działanie 2007/369/WPZiB w sprawie utworzenia misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN) (Dz.U. L 207 z 5.8.2008, s. 43); 64 000 000 EUR.

Decyzja Rady 2008/890/WPZiB z dnia 27 listopada 2008 r. dotycząca wdrożenia wspólnego działania 2007/749/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej (EUPM) w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 318 z 28.11.2008, s. 14); 12 400 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/958/WSiSW z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniające wspólne działanie 2005/797/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (Dz.U. L 338 z 17.12.2008, s. 75); 6 200 000 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 04	EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)							
19 04 01	Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR)	4	116 500 000	90 000 000	116 286 000	77 879 000	114 522 533,86	35 673 133,44
19 04 02	Projekt pilotażowy — Pilna europejska pomoc sądowa	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	200 000,—
19 04 03	Obserwacja wyborów	4	37 724 200	30 000 000	32 068 000	29 000 000	25 411 595,02	14 849 055,81
19 04 04	Działania przygotowawcze — Stworzenie sieci zapobiegania konfliktom	4	p.m.	400 000	p.m.	1 023 000	0,—	971 500,—
19 04 05	Zakończenie wcześniejszej współpracy	4	p.m.	28 000 000	p.m.	32 000 000	2 903 202,68	60 467 150,33
	Rozdział 19 04 — Ogółem		154 224 200	148 400 000	148 354 000	139 902 000	142 837 331,56	112 160 839,58

19 04 01 Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
116 500 000	90 000 000	116 286 000	77 879 000	114 522 533,86	35 673 133,44

Uwagi

Celem ogólnym jest wkład w rozwój i konsolidację demokracji oraz poszanowanie praw człowieka zgodnie z polityką i zaleceniami Unii Europejskiej i w ścisłej współpracy z przedstawicielami społeczeństwa obywatelskiego.

Najważniejsze obszary działalności obejmują:

- wzmocnienie poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w krajach i regionach, w których są one najbardziej zagrożone; promowanie praworządności,
- wzmocnienie roli społeczeństwa obywatelskiego w promowaniu praw człowieka i reform demokratycznych poprzez ochronę praw człowieka i wolności obrońców słowa oraz wolności prasy we wspieraniu pokojowego godzenia interesów poszczególnych grup oraz konsolidację udziału i reprezentacji w życiu politycznym,
- wspieranie działań dotyczących ochrony praw człowieka i demokracji w zakresie objętym wytycznymi UE, w szczególności dotyczących takich zagadnień, jak dialog na temat praw człowieka, obrońcy praw człowieka, kara śmierci, tortury, sytuacja dzieci w konfliktach zbrojnych,
- wzmocnienie międzynarodowych ram prawnych dotyczących ochrony praw człowieka, praworządności i promowania demokracji, w szczególności w odniesieniu do międzynarodowych systemów sprawiedliwości w sprawach karnych i podstawowych instrumentów prawnych. Część tego wsparcia przeznaczy się na doradztwo prawne oraz wyjaśnienie morderstw popełnionych na obrońcach praw człowieka i wolności słowa.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, zawierając umowy o wspólnym zarządzaniu z organizacjami międzynarodowymi, dołoży wszelkich starań, aby — na wniosek — udostępnić wewnętrznemu audytorowi Komisji oraz Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu wszelkie wewnętrzne i zewnętrzne audyty dotyczące wykorzystania funduszy Unii.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) (ciąg dalszy)**19 04 01 (ciąg dalszy)**

Część tych środków zostanie przeznaczona na finansowanie Wspólnego Centrum Uniwersytetów Europejskich na rzecz Praw Człowieka i Demokracji oferującego europejski program studiów magisterskich w dziedzinie praw człowieka i demokracji, a także program stypendiów UE-ONZ, po wygaśnięciu na koniec 2006 r. decyzji nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te są także przeznaczone na finansowanie pomocy dla organizacji pozarządowych i obrońców praw człowieka pracujących na północnym Kaukazie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1889/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 1).

19 04 02 Projekt pilotażowy — Pilna europejska pomoc sądowa*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	200 000,—

Uwagi

Celem tego działania jest dostarczenie wsparcia finansowego adwokatom, którzy zajmują się sprawami karnymi obywateli państw członkowskich w państwach trzecich, w stosunku do których ustalono nieposzanowanie praw związanych z wymiarem sprawiedliwości.

W tym celu przewidziano kilka działań:

- zapewnienie obrony przez lokalnych adwokatów oskarżonym i ofiarom oraz zagwarantowanie im sprawiedliwego procesu sądowego,
- udzielenie pomocy finansowej obrońcom praw człowieka występującym w obronie obywateli państw członkowskich, których prawa podstawowe zostały zagrożone.

Projekt ma na celu ustanowienie stosunków partnerstwa dla organizacji wsparcia sądowego ze strony licznych stowarzyszeń adwokatów, organizacji pozarządowych stowarzyszających prawników oraz związków zawodowych przedstawicieli zawodów prawniczych w krajach trzecich.

Jego beneficjentami mogłyby być organizacje odpowiedzialne za udzielanie natychmiastowej obrony (doraźne misje w krajach, w których zagrożone są prawa człowieka, przeprowadzone samodzielnie lub z udziałem obrońców lokalnych występujących w niewłaściwych sprawach karnych). W takim przypadku pozostaną niezmienione postanowienia w zakresie pilnych środków, ujęte w art. 13 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1889/2006 w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) (ciąg dalszy)

19 04 03 *Obserwacja wyborów*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
37 724 200	30 000 000	32 068 000	29 000 000	25 411 595,02	14 849 055,81

Uwagi

Najważniejsze obszary działalności obejmą budowanie zaufania do demokratycznych procesów wyborczych i wzmacnianie wiarygodności i przejrzystości tych procesów, poprzez dalszy rozwój działań UE związanych z obserwacją wyborów i wsparcie potencjału regionalnego i krajowego w tym zakresie.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1889/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 1).

Odnosne akty prawne

Oświadczenie Komisji w sprawie unijnych misji obserwacji wyborów (EU EOM), związane z przyjęciem europejskiego instrumentu na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR), potwierdzające zamiar utrzymania wydatków związanych z EU EOM w granicach 25 % budżetu EIDHR przez okres siedmiu lat perspektywy finansowej na lata 2007–2013.

19 04 04 *Działania przygotowawcze — Stworzenie sieci zapobiegania konfliktom*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	400 000	p.m.	1 023 000	0,—	971 500,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie sieci zapobiegania konfliktom, na wypracowanie podwalin analitycznych oraz podtrzymywanie procesu decyzyjnego na polu relacji zewnętrznych, jak to zostało uwzględnione w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 13 grudnia 2001 r. w sprawie porozumienia Komisji w dziedzinie zapobiegania konfliktom (Dz.U. C 177 E z 25.7.2002, s. 291).

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) (ciąg dalszy)**19 04 04 (ciąg dalszy)***Odnosne akty prawne*

Środki te są przeznaczone na finansowanie działania przygotowawczego w rozumieniu Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej (Dz.U. C 172 z 18.6.1999, s. 1) oraz Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

19 04 05 Zakończenie wcześniejszej współpracy*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	28 000 000	p.m.	32 000 000	2 903 202,68	60 467 150,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zakończenia wcześniejszej współpracy w ramach Europejskiej inicjatywy na rzecz demokracji i praw człowieka.

Środki te obejmują wsparcie na rzecz założenia i utrzymywania centrów rehabilitacji dla ofiar tortur — uwzględniając wynikające z płci specyficzne aspekty torturowania kobiet i dziewcząt — oraz ich rodzin, jak również na rzecz innych organizacji oferujących konkretną pomoc ofiarom nadużyć praw człowieka. Wsparcie na rzecz rehabilitacji ofiar tortur musi pozostać priorytetem. Projekty mogą obejmować również działania zapobiegawcze, gdy są one odpowiednie.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dotacji pomocowej na projekty realizowane w państwach trzecich i w Unii Europejskiej, których cele są następujące:

- upowszechnianie i obrona praw człowieka i podstawowych wolności,
- wsparcie procesów demokratyzacyjnych, wzmocnienie państwa prawa oraz dobrych rządów,
- wsparcie dla działań promujących poszanowanie praw człowieka oraz demokratyzację,
- wsparcie dla wysiłków zachęcających przedstawicieli rządów krajów demokratycznych do działania w ramach organów Organizacji Narodów Zjednoczonych, wyspecjalizowanych agencji i organizacji regionalnych.

Środki te przeznaczone są na wsparcie finansowe na rzecz budowania zaufania do demokratycznych procesów wyborczych i zwiększania wiarygodności i przejrzystości tych procesów, poprzez dalszy rozwój działań UE związanych z obserwacją wyborów, a także wsparcie potencjału regionalnego i lokalnego w tym zakresie.

Mają również na celu umożliwienie wykorzystania personelu zewnętrznego zapewniającego wsparcie misji obserwujących wybory, w tym finansowania kontraktu szefa obserwatorów z Komisją w osobie specjalnego doradcy zatrudnionego na podstawie art. 5 i 82 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Niniejsze środki są przeznaczone na finansowanie środków stworzonych w celu poprawy funkcjonowania Międzynarodowego Trybunału ONZ ds. Byłej Jugosławii oraz Międzynarodowego Trybunału ds. Zbrodni w Rwandzie, a także na wsparcie Specjalnego Trybunału Międzynarodowego w Sierra Leone.

Są również przeznaczone na finansowanie działania Międzynarodowego Trybunału Karnego, w tym wsparcia dla organizacji międzynarodowych, regionalnych i lokalnych, łącznie z organizacjami pozarządowymi (NGO), mającego na celu promowanie ratyfikacji Statutu Trybunału przez kolejne kraje, zapewnienie ekspertów prawnych pozwalających na włączenie tego Statutu do krajowego prawodawstwa, kształtowanie publicznego poparcia dla działań Trybunału oraz zapewnienie szkoleń na temat działań Trybunału.

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) (ciąg dalszy)**19 04 05 (ciąg dalszy)***Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 2240/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 975/1999 ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań współpracy na rzecz rozwoju, które przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i konsolidacji demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 3).

Rozporządzenie (WE) nr 2242/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 976/1999 ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań wspólnotowych innych niż działania współpracy na rzecz rozwoju, które w ramach wspólnotowej polityki współpracy przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i umacniania demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w państwach trzecich (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1889/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 05	STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃ- STWAMI TRZECIMI							
19 05 01	<i>Współpraca z uprzemysłowionymi krajami trzecimi</i>	4	23 640 000	16 963 000	25 207 000	18 797 000	24 863 146,33	15 932 292,98
19 05 02	<i>Organizacja Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego (KEDO)</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 05 03	<i>Projekt pilotażowy — Transatlantyckie metody podejmowania światowych wyzwań</i>	4	p.m.	750 000	3 000 000	2 500 000	0,—	0,—
	Rozdział 19 05 — Ogółem		23 640 000	17 713 000	28 207 000	21 297 000	24 863 146,33	15 932 292,98

19 05 01 *Współpraca z uprzemysłowionymi krajami trzecimi*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 640 000	16 963 000	25 207 000	18 797 000	24 863 146,33	15 932 292,98

Uwagi

Współpraca z krajami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi krajami i terytoriami o wysokim dochodzie ma na celu utrzymywanie stosunków z partnerami, którzy mają podobne struktury polityczne, gospodarcze i instytucjonalne oraz podzielać wartości podobne do tych, którym hołduje Unia, oraz którzy są znaczącymi dwustronnymi partnerami oraz podmiotami na forach wielostronnych i w zakresie globalnego zarządzania. Współpraca obejmuje również nowo uprzemysłowione państwa i terytoria lub państwa i terytoria, w których wzrost dochodu nastąpił niedawno i w odniesieniu do których interes Unii związany ze wzmacnianiem więzi ma charakter strategiczny.

Szczególną uwagę poświęca się działaniom, które mogą mieć także wymiar regionalny, w następujących obszarach współpracy:

- promowanie współpracy, partnerstw i wspólnych przedsięwzięć pomiędzy podmiotami gospodarczymi, akademickimi i naukowymi w Unii i krajach partnerskich,
- pobudzanie handlu dwustronnego, przepływów inwestycyjnych oraz partnerstw gospodarczych,
- promowanie dialogu pomiędzy podmiotami politycznymi, gospodarczymi i społecznymi oraz innymi organizacjami pozarządowymi w odnośnych sektorach w Unii i krajach partnerskich,
- promowanie bezpośrednich kontaktów międzyludzkich, programów edukacyjnych i szkoleniowych oraz wymiany intelektualnej, a także wzmacnianie wzajemnego porozumienia między kulturami i cywilizacjami,
- promowanie projektów współpracy w obszarach takich, jak: badania, nauka i technologia, energia, transport i sprawy dotyczące środowiska, w tym kwestie dotyczące zmian klimatycznych oraz celne i finansowe, a także wszelkie inne sprawy będące przedmiotem wspólnego zainteresowania Unii i krajów partnerskich,
- zwiększanie świadomości i wiedzy na temat Unii Europejskiej oraz jej widoczności w krajach partnerskich,
- wspieranie konkretnych inicjatyw, w tym prac badawczych, opracowań, programów pilotażowych czy wspólnych projektów mających służyć efektywnej i elastycznej realizacji celów w zakresie współpracy, wynikających z rozwoju stosunków dwustronnych Unii z krajami partnerskimi bądź mających przyspieszyć dalsze pogłębianie i rozszerzanie stosunków dwustronnych z tymi krajami.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI (ciąg dalszy)

19 05 01 (ciąg dalszy)

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1934/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 35).

19 05 02 **Organizacja Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego (KEDO)**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Nie przewidziano żadnych środków na rzecz Organizacji Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego z uwagi na planowane znaczne ograniczenie zakresu działalności organizacji.

Podstawa prawna

Umowa z dnia 24 marca 2006 r. między Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Organizacją Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego.

Udział Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w Organizacji Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego.

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

19 05 03 **Projekt pilotażowy — Transatlantyckie metody podejmowania światowych wyzwań**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	750 000	3 000 000	2 500 000	0,—	0,—

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu rozwijanie wspólnych transatlantyckich metod podejścia do głównych wyzwań polityki międzynarodowej. Środki podejmowane w ramach tego projektu będą miały na celu poprawę skuteczności działań wspólnoty międzynarodowej oraz uzupełnienie istniejących mechanizmów. Projekt pilotażowy zostanie wykorzystany do sfinansowania innowacyjnych przedsięwzięć europejskich i amerykańskich polityków, które wykraczają poza obecnie dostępne narzędzia w ramach obowiązujących instrumentów prawnych. Komisja zapewni zrównoważony podział środków przy wdrażaniu tego działania. Projekt pomoże również nowej administracji USA w zaangażowaniu się we wzmocnienie partnerstwa transatlantyckiego. Zapewni także sposobność do przedstawienia europejskich koncepcji amerykańskim naukowcom.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI *(ciąg dalszy)*

19 05 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnoszące akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie budżetu na 2007 r.: roczna strategia polityczna Komisji (Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 357) i rezolucje Parlamentu Europejskiego z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie poprawy stosunków UE-USA w ramach Umowy o partnerstwie transatlantyckim (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 226) oraz transatlantycznych stosunków gospodarczych między UE i Stanami Zjednoczonymi (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 235).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA							
19 06 01	Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe							
19 06 01 01	Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe (Instrument na rzecz Stabilności)	4	151 559 000	150 000 000	134 769 000	150 000 000	137 107 868,50	93 057 069,97
19 06 01 02	Zakończenie wcześniejszej współpracy	4	p.m.	848 824	p.m.	1 914 269	0,—	6 786 912,21
	Artykuł 19 06 01 — Razem		151 559 000	150 848 824	134 769 000	151 914 269	137 107 868,50	99 843 982,18
19 06 02	Działania w zakresie nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia							
19 06 02 01	Działania w dziedzinie zmniejszania zagrożenia oraz w dziedzinie gotowości w odniesieniu do materiałów lub substancji chemicznych, jądrowych i biologicznych (Instrument na rzecz Stabilności)	4	41 000 000	25 800 000	33 000 000	18 000 000	25 500 000,—	16 760 100,—
19 06 02 02	Działania przygotowawcze — Redukcja broni atomowej, biologicznej i chemicznej oraz broni strzeleckiej	4	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	1 817 172,—
19 06 02 03	Polityka unijna w zakresie zwalczania rozprzestrzeniania broni lekkiej	4	p.m.	400 000	p.m.	1 200 000	2 000 000,—	400 000,—
	Artykuł 19 06 02 — Razem		41 000 000	26 200 000	33 000 000	19 350 000	27 500 000,—	18 977 272,—
19 06 03	Działania międzyregionalne w zakresie przestępczości zorganizowanej, nielegalnego handlu, ochrony infrastruktury o decydującym znaczeniu oraz zagrożeń dla zdrowia publicznego i działań w zakresie zwalczania terroryzmu (Instrument na rzecz Stabilności)	4	21 000 000	8 756 336	13 000 000	8 922 000	10 293 377,—	7 999 196,60
19 06 04	Pomoc w sektorze jądrowym							
19 06 04 01	Pomoc w sektorze jądrowym	4	54 152 882	45 500 000	62 983 000	55 300 000	56 255 000,—	60 458 712,42
19 06 04 02	Wkład Unii do Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czernobylu	4	15 000 000	15 000 000	9 700 000	9 700 000	15 000 000,—	15 000 000,—
	Artykuł 19 06 04 — Razem		69 152 882	60 500 000	72 683 000	65 000 000	71 255 000,—	75 458 712,42
19 06 05	Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności	4	8 000 000	6 000 000	6 800 000 ⁽¹⁾	7 600 000	753 420,—	333 786,25

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 06 06	Współpraca konsularna	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
19 06 07	Projekt pilotażowy — Wsparcie środków nadzoru i ochrony statków unijnych pływających w rejonach zagrożonych piractwem	4	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
19 06 08	Reagowanie na sytuacje krytyczne spowodowane kryzysem finansowym i gospodarczym w krajach rozwijających się	4	3 000 000	2 000 000				
19 06 09	Projekt pilotażowy: Program na rzecz działań z zakresu budowania pokoju, prowadzonych przez organizacje pozarządowe	4	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 19 06 — Ogółem		295 711 882	256 305 160	261 252 000	253 786 269	246 909 665,50	202 612 949,45

19 06 01 Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe

19 06 01 01 Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe (Instrument na rzecz Stabilności)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
151 559 000	150 000 000	134 769 000	150 000 000	137 107 868,50	93 057 069,97

Uwagi

Szybkie udostępnienie środków finansowych poprzez Instrument na rzecz Stabilności jest wykorzystywane w nagłych sytuacjach, sytuacjach kryzysowych lub w przypadku nadchodzących kryzysów, w sytuacji stanowiącej zagrożenie dla demokracji, porządku publicznego, ochrony praw człowieka i podstawowych wolności, bezpieczeństwa osób, w sytuacjach, które mogą przeradzać się w konflikty zbrojne lub destabilizację danego państwa, oraz gdy takie sytuacje mogą zagrozić pozytywnym skutkom polityki i programów pomocy i współpracy, ich skuteczności lub warunkom ich właściwej realizacji.

Środki te przeznaczone są na finansowanie zintegrowanego programu środków szybkiego reagowania mającego na celu przywrócenie minimalnych warunków koniecznych do udzielania pomocy w ramach unijnych programów pomocy długoterminowej. Programy takie zapewniają płynne przejście od pomocy do rehabilitacji i rozwoju. Obejmują one również wspólnotowe środki uzupełniające w stosunku do środków przyjętych w ramach WPZiB, w ramach szeroko zakrojonego podejścia UE do sytuacji kryzysowych.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie środków szybkiego reagowania ukierunkowanych na zapobieganie zagrożeniom wynikającym ze zmian klimatycznych oraz zmniejszanie tych zagrożeń, a zwłaszcza na finansowanie zarządzania zasobami wodnymi w sytuacjach, które mogą przerodzić się w zagrożenia dla bezpieczeństwa.

Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

- wsparcie techniczne i logistyczne dla wysiłków podejmowanych przez organizacje międzynarodowe i regionalne oraz podmioty publiczne i niepubliczne na rzecz propagowania budowy zaufania, mediacji, dialogu i pojednania,
- przywrócenie podstawowych usług publicznych i aktywności ekonomicznej,
- wstępne fizyczne i operacyjne przywrócenie podstawowej infrastruktury, w tym rozminowywanie,
- reintegrację społeczną, w szczególności uchodźców, osób przesiedlonych oraz zdemobilizowanych żołnierzy,

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 01** (ciąg dalszy)

19 06 01 01 (ciąg dalszy)

- przywrócenie zdolności instytucjonalnej potrzebnej do zaprowadzenia ładu administracyjno-regulacyjnego i zapewnienia rządów prawa i demokracji,
- zajęcie się szczególnymi potrzebami kobiet i dzieci dotkniętych przez konflikty zbrojne, zwłaszcza rehabilitację dzieci poszkodowanych przez wojnę, w tym dzieci żołnierzy,
- środki gotowości mające na celu wzmocnienie zdolności organizacji międzynarodowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów publicznych i niepublicznych w zakresie podejmowanych przez nie wysiłków na rzecz propagowania wczesnego ostrzegania, budowania zaufania, dialogu i pojednania, jak również łagodzenia pojawiających się napięć pomiędzy społecznościami, a także sprawniejszego przywracania stanu sprzed konfliktu i klęski żywiołowej. W tym kontekście Komisja będzie również wzmacniać potencjał organizacji społeczeństwa obywatelskiego, kontynuując udzielane już uprzednio wsparcie w ramach działań przygotowawczych w celu stworzenia sieci zapobiegania konfliktom,
- wspieranie międzynarodowych trybunałów karnych oraz krajowych trybunałów doraźnych, komisji prawdy i pojednania oraz mechanizmów umożliwiających prawne rozstrzyganie roszczeń dotyczących praw człowieka,
- wspieranie środków umożliwiających łagodzenie, w ramach unijnej polityki współpracy i jej celów, wpływu nielegalnego wykorzystywania i dostępu do broni palnej na ludność cywilną,
- wspieranie środków umożliwiających promocję i ochronę poszanowania praw człowieka,
- wspieranie środków umożliwiających wspieranie rozwoju i organizacji społeczeństwa obywatelskiego.

Partnerami zaangażowanymi w realizację działań mogą być władze państw członkowskich lub krajów beneficjentów i ich przedstawicielstwa, organizacje regionalne i międzynarodowe oraz ich przedstawicielstwa, organizacje pozarządowe, osoby publiczne i prywatne i organizacje lub osoby indywidualne (wraz z pracownikami oddelegowanymi z ramienia rządów państw członkowskich) o odpowiedniej wiedzy specjalistycznej i doświadczeniu.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 01 02 Zakończenie wcześniejszej współpracy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	848 824	p.m.	1 914 269	0,—	6 786 912,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, poza środkami przeznaczonymi na finansowanie planów likwidacji min przeciwpiechotnych w ramach programów współpracy z państwami beneficjentami, wkładu Wspólnoty w zakresie likwidacji min przeciwpiechotnych, w szczególności planów dotyczących wdrożenia traktatu z Ottawy (Konwencja o zakazie użycia, składowania, produkcji i transferu min przeciwpiechotnych).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 01** (ciąg dalszy)

19 06 01 02 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów działań w zakresie leczenia rehabilitacyjnego ofiar min przeciwpiechotnych.

Są one przeznaczone na pokrycie całego zakresu działań, takich jak rozminowywanie, niszczenie składów min, edukacja dotycząca zagrożenia związanego z minami, nadzorowanie podejrzanych obszarów oraz pomoc na rzecz ofiar.

Obejmują one również finansowanie działalności organizacji pozarządowych, której celem jest zwrócenie uwagi na problem min lądowych, przy współudziale zbrojnych grup niepaństwowych, które są „częścią problemu”, w związku z czym powinny być również „częścią rozwiązania”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1724/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 2001 r. dotyczące działań podejmowanych w zakresie zwalczania min przeciwpiechotnych w krajach rozwijających się (Dz.U. L 234 z 1.9.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1725/2001 z dnia 23 lipca 2001 r. dotyczące działań podejmowanych w zakresie zwalczania min przeciwpiechotnych w państwach trzecich innych niż kraje rozwijające się (Dz.U. L 234 z 1.9.2001, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 02 Działania w zakresie nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia**19 06 02 01** Działania w dziedzinie zmniejszania zagrożenia oraz w dziedzinie gotowości w odniesieniu do materiałów lub substancji chemicznych, jądrowych i biologicznych (Instrument na rzecz Stabilności)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
41 000 000	25 800 000	33 000 000	18 000 000	25 500 000,—	16 760 100,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań mających na celu pomoc w ochronie państw i ludności przed poważnymi zagrożeniami technologicznymi. Mogą one obejmować między innymi:

- propagowanie badań cywilnych jako alternatywy dla badań w dziedzinie obronności, wspieranie ponownych szkoleń i alternatywnego zatrudniania naukowców i inżynierów pracujących wcześniej w dziedzinach związanych z bronią,
- wspieranie środków służących poprawie praktyki w zakresie bezpieczeństwa w obiektach cywilnych, w których w związku z cywilnymi programami badawczymi składa się lub wykorzystuje niebezpieczne materiały lub substancje chemiczne, biologiczne, radiologiczne lub jądrowe,
- wspieranie — w ramach unijnych kierunków polityki współpracy i ich celów — tworzenia infrastruktury cywilnej i odpowiednich badań cywilnych niezbędnych do likwidacji, oczyszczenia lub przekształcenia obiektów i terenów związanych z bronią, które uznane zostały za niepodlegające już programom obronnym,
- zwiększanie zdolności właściwych organów cywilnych zaangażowanych w przygotowywanie i realizację skutecznej kontroli nad handlem materiałami i substancjami chemicznymi, biologicznymi, radiologicznymi i jądrowymi (w tym sprzętem do ich produkcji lub dostarczania), w tym poprzez instalowanie nowoczesnego sprzętu logistycznego do oceny i kontroli,

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 02** (ciąg dalszy)

19 06 02 01 (ciąg dalszy)

- przygotowanie ram prawnych i zdolności instytucjonalnych mających służyć ustanowieniu i realizacji skutecznej kontroli wywozu towarów podwójnego zastosowania, w tym środków współpracy regionalnej,
- wypracowanie skutecznego przygotowania ludności cywilnej na wypadek klęsk żywiołowych, planowania kryzysowego, reagowania w sytuacjach kryzysowych oraz zdolności usuwania skutków ewentualnych klęsk ekologicznych w tej dziedzinie.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 02 02 Działania przygotowawcze — Redukcja broni atomowej, biologicznej i chemicznej oraz broni strzeleckiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	1 817 172,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań wspomagających redukcję broni masowego zniszczenia (broni atomowej, chemicznej i biologicznej).

Przeznaczone są również na sfinansowanie działań mających na celu zwalczanie rozprzestrzeniania broni lekkiej i nielegalnego handlu bronią.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 06 02 03 Polityka unijna w zakresie zwalczania rozprzestrzeniania broni lekkiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	400 000	p.m.	1 200 000	2 000 000,—	400 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań mających na celu zwalczanie rozprzestrzeniania broni lekkiej i nielegalnego handlu bronią.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 02** (ciąg dalszy)

19 06 02 03 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 03 *Działania międzyregionalne w zakresie przestępczości zorganizowanej, nielegalnego handlu, ochrony infrastruktury o decydującym znaczeniu oraz zagrożeń dla zdrowia publicznego i działań w zakresie zwalczania terroryzmu (Instrument na rzecz Stabilności)*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 000 000	8 756 336	13 000 000	8 922 000	10 293 377,—	7 999 196,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie nowych działań mających na celu dalszy rozwój współpracy między UE a krajami trzecimi w zakresie rozwiązywania międzynarodowych i regionalnych problemów transgranicznych wpływających na bezpieczeństwo i podstawowe prawa obywateli.

Środki takie będą obejmować:

- zwiększanie zdolności organów ścigania oraz organów sądowniczych i cywilnych zaangażowanych w zwalczanie terroryzmu i przestępczości zorganizowanej, w tym nielegalnego handlu ludźmi, narkotykami, bronią palną oraz materiałami wybuchowymi, a także zwiększanie skuteczności kontroli nad nielegalnym handlem i przewozem,
- wspieranie środków służących przeciwdziałaniu zagrożeniom dla transportu międzynarodowego i dla kluczowej infrastruktury, w tym transportu osób i towarów,
- zapewnianie odpowiedniego reagowania na poważne zagrożenia dla zdrowia publicznego, takie jak epidemie o potencjalnych skutkach wykraczających poza jedno państwo.

Takiego rodzaju środki mogą zostać przyjęte w ramach tego instrumentu w stabilnych warunkach, w przypadku gdy mają stanowić odpowiedź na konkretne zagrożenia globalne i transregionalne o destabilizujących skutkach oraz jedynie w takim zakresie, w jakim nie są możliwe odpowiednie i skuteczne działania w ramach powiązanych unijnych instrumentów pomocy zewnętrznej. Środki te są również przeznaczone na dokończenie płatności na działania objęte dawną pozycją budżetową 19 02 11 „Mechanizmy współpracy Północ-Południe w ramach kampanii przeciwko narkotykom i narkomanii”.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)

19 06 04 Pomoc w sektorze jądrowym

19 06 04 01 Pomoc w sektorze jądrowym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
54 152 882	45 500 000	62 983 000	55 300 000	56 255 000,—	60 458 712,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zabezpieczenie funduszy na działania podjęte w celu sfinansowania:

- promowania kultury efektywnego bezpieczeństwa jądrowego na wszystkich poziomach, w szczególności poprzez:
 - stałe wspieranie organów regulacyjnych, organizacji wsparcia technicznego oraz wzmocnienie ram regulacyjnych, zwłaszcza w zakresie udzielania licencji,
 - korzystanie zwłaszcza z doświadczeń podmiotów, z programów pomocy miejscowej i zewnętrznej, jak również prowadzenie konsultacji i podobnych działań ukierunkowanych na poprawę bezpieczeństwa elektrowni jądrowych posiadających obecnie licencje oraz innych istniejących obiektów jądrowych, tak aby mogły osiągnąć wysoki poziom bezpieczeństwa,
 - wspieranie bezpiecznego transportu, przetwarzania i usuwania wypalonego paliwa jądrowego i odpadów radioaktywnych, oraz
 - opracowanie i realizację strategii likwidacji istniejących obiektów i przekształcania terenów dawnych elektrowni jądrowych,
- promowania efektywnych ram regulacyjnych, procedur i systemów mających zapewniać odpowiednią ochronę przed promieniowaniem jonizującym pochodzącym z materiałów radioaktywnych, w szczególności z wysoce radioaktywnych źródeł, jak również ich bezpiecznego usuwania,
- ustanowienia niezbędnych ram regulacyjnych oraz metodologii do celów wdrażania zabezpieczeń w sektorze jądrowym, w tym także do celów rzetelnego księgowania i kontroli materiałów rozszczepialnych na poziomie państwa i na poziomie podmiotów,
- ustanowienia efektywnych procedur zapobiegania wypadkom mającym skutki radiologiczne, a także łagodzenia tego rodzaju skutków w przypadku ich wystąpienia, jak również procedur planowania kryzysowego, przygotowania na sytuacje kryzysowe oraz reagowania w takich sytuacjach, ochrony cywilnej i podejmowania działań na rzecz odkażania,
- środków mających promować współpracę międzynarodową (w tym w ramach odnośnych organizacji międzynarodowych, zwłaszcza MAEA) we wspomnianych powyżej obszarach, włączając w to wdrażanie i monitorowanie przestrzegania konwencji i traktatów, wymianę informacji oraz szkolenia i badania.

Środki te przeznaczone są również na monitorowanie i badanie skutków katastrofy w Czarnobylu dla ludzkiego zdrowia i środowiska w krajach ościennych, zwłaszcza na Ukrainie i w Białorusi, a także jej skutków społeczno-gospodarczych.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 04** (ciąg dalszy)

19 06 04 02 Wkład Unii do Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	15 000 000	9 700 000	9 700 000	15 000 000,—	15 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie podjętych środków mających pokryć finansowanie udziału Wspólnoty w Zgromadzeniu Ofiarodawców Funduszu Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu (trzeci wkład).

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/908/WE, Euratom z dnia 4 grudnia 2006 r. w sprawie pierwszej raty trzeciego wkładu Wspólnoty na rzecz Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 28).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

19 06 05 Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 000 000	6 000 000	6 800 000 ⁽¹⁾	7 600 000	753 420,—	333 786,25
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Dawny artykuł 19 06 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków powiązanych z interwencjami w zakresie ochrony ludności w krajach trzecich w ramach instrumentu finansowego ochrony ludności oraz unijnego/wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności, a mianowicie na:

- mobilizację ekspertów w celu oceny konieczności pomocy i usprawnienia europejskiej pomocy w państwach członkowskich lub krajach trzecich w przypadku katastrof,
- transport europejskiej pomocy w zakresie ochrony ludności — w tym zapewnienie odpowiednich informacji na temat środków transportu — w przypadku katastrofy, a także związanej z tym logistykę.

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 05** (ciąg dalszy)

Partnerami zaangażowanymi w realizację działań mogą być władze państw członkowskich lub krajów beneficjentów i ich przedstawicielstwa, organizacje regionalne i międzynarodowe oraz ich przedstawicielstwa, organizacje pozarządowe, osoby publiczne i prywatne i organizacje lub osoby indywidualne (wraz z pracownikami oddelegowanymi z ramienia rządów państw członkowskich) o odpowiedniej wiedzy specjalistycznej i doświadczeniu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołem 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/162/WE, Euratom z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiająca Instrument Finansowy Ochrony Ludności (Dz.U. L 71 z 10.3.2007, s. 9).

Decyzja Rady 2007/779/WE, Euratom z dnia 8 listopada 2007 r. ustanawiająca wspólnotowy mechanizm ochrony ludności (przekształcenie) (Dz.U. L 314 z 1.12.2007, s. 9).

19 06 06**Współpraca konsularna***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

19 06 07**Projekt pilotażowy — Wsparcie środków nadzoru i ochrony statków unijnych pływających w rejonach zagrożonych piractwem***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na badania i analizę możliwych sposobów zapewnienia wsparcia w zakresie finansowania, zarządzania i koordynacji środków nadzoru i ochrony statków unijnych pływających w rejonach, gdzie istnieje zagrożenie międzynarodowym piractwem.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)**19 06 08 Reagowanie na sytuacje krytyczne spowodowane kryzysem finansowym i gospodarczym w krajach rozwijających się**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	2 000 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na krótkoterminowe i natychmiastowe działania mające na celu złagodzenie skutków globalnego kryzysu finansowego i gospodarczego w najbardziej potrzebujących i najmniej odpornych krajach objętych rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 ustanawiającym instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju.

Działania podejmowane dzięki tym środkom mogą obejmować łagodzenie skutków społecznych kryzysu, w tym systemy zabezpieczenia społecznego, inicjatywy sprzyjające tworzeniu miejsc pracy i działania zapewniające właściwe świadczenie usług socjalnych.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 06 09 Projekt pilotażowy: Program na rzecz działań z zakresu budowania pokoju, prowadzonych przez organizacje pozarządowe

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Środki te, będące uzupełnieniem przewidzianych w partnerstwie dla budowania pokoju (w ramach instrumentu na rzecz stabilności) działań z zakresu budowania zdolności, przeznaczone są na finansowanie programu prowadzonych przez organizacje pozarządowe działań dotyczących budowania pokoju, w celu wspierania zaangażowania UE w zapobieganie konfliktom i budowanie pokoju poza jej granicami.

Działania finansowane w ramach tego projektu pilotażowego obejmują: prowadzenie badań nad konkretnymi konfliktami oraz ich analizę; wspieranie procesów pokojowych, mediacji i dialogu; wspieranie procesów rozbrojenia, demobilizacji i reintegracji (DDR) oraz szerszego pokonfliktowego rozwoju gospodarczego; wspieranie uczestnictwa podmiotów lokalnych w osiągnięciu porozumień pokojowych; zaangażowanie społeczeństwa obywatelskiego w reformę sektora bezpieczeństwa (RSB), reformę wymiaru sprawiedliwości oraz procesy rozliczania okresu zmiany ustrojowej; propagowanie praktyk rozwoju uwzględniających specyfikę konfliktu; działania promocyjne na arenie międzynarodowej i krajowej, zachęcające do budowania pokoju i zapobiegania gwałtownym konfliktom; opracowanie i zarządzanie systemami wczesnego ostrzegania; promowanie roli kobiet w przywracaniu pokoju; utrzymywanie pokoju przez nieuzbrojone siły cywilne; oraz wysyłanie fachowców w celu wspierania lokalnych podmiotów poprzez zmniejszanie i zapobieganie przemocy, wspieranie dialogu, trwałego pokoju i odporności na konflikty społeczeństwa.

Projekt pilotażowy mógłby także stać się sprawdzianem wsparcia Unii dla organizacji pozarządowych prowadzących działalność służącą budowaniu pokoju i mógłby prowadzić do ostatecznego utworzenia stałego mechanizmu krótko-, średnio- i długoterminowego finansowania w tej dziedzinie.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ							
19 08 01	Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa							
19 08 01 01	Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	790 604 627	700 000 000	787 708 000	699 153 000	778 387 441,64	713 374 760,87
19 08 01 02	Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	295 000 000	260 000 000	300 000 000	280 000 000	382 000 000,—	422 820 773,32
19 08 01 03	Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	466 103 000	279 000 000	408 447 000	248 820 000	441 656 949,66	317 594 805,14
19 08 01 04	Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego	4	p.m.	1 500 000	1 000 000	500 000	2 500 000,—	0,—
19 08 01 05	Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego	4	2 000 000	2 100 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000,—	0,—
19 08 01 07	Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Gruzji	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
19 08 01 08	Projekt pilotażowy — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa	4	p.m.	500 000	2 000 000	2 000 000		
	Artykuł 19 08 01 — Razem		1 553 707 627	1 243 100 000	1 501 655 000	1 232 973 000	1 607 044 391,30	1 453 790 339,33
19 08 02	Współpraca transgraniczna (CBC) — Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI)							
19 08 02 01	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4	4	78 327 000	78 000 000	68 000 000 ⁽¹⁾	80 000 000	59 968 816,—	39 074 986,11
19 08 02 02	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)	1.2	90 632 446	63 100 000	75 527 039 ⁽²⁾	45 000 000	68 304 640,—	436 227,30

⁽¹⁾ Środki w wysokości 12 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 13 328 300 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08 02 03	Strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽¹⁾	p.m.	p.m.		
19 08 02 04	Projekt pilotażowy: strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m.	p.m.				
19 08 03	Artykuł 19 08 02 — Razem		168 959 446	141 100 000	143 527 039	125 000 000	128 273 456,—	39 511 213,41
	Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	393 956,73
	Rozdział 19 08 — Ogółem		1 722 667 073	1 384 200 000	1 645 182 039	1 357 973 000	1 735 317 847,30	1 493 695 509,47

Uwagi

Celem UE jest utworzenie przestrzeni dobrobytu i przyjaznego sąsiedztwa, obejmującej państwa członkowskie i sąsiadujące kraje partnerskie ⁽²⁾. W tym celu UE zawarła umowy z większością krajów sąsiadujących, jak również opracowała plany działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, mające służyć realizacji tych umów. Te wynegocjowane ramy prawne mają służyć rozwijaniu intensywniejszych i głębszych stosunków w oparciu o wspólne wartości i wspólny interes, przy jednoczesnej znaczącej integracji gospodarczej i współpracy politycznej. UE podjęła także współpracę z Rosją w ramach faktycznego partnerstwa strategicznego zbudowanego na wspólnym interesie i wspólnych wartościach oraz w oparciu o utworzenie czterech „wspólnych przestrzeni”. Środki przewidziane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na finansowanie działań w ramach współpracy ukierunkowanych na wspieranie realizacji wspomnianych umów. Współpraca z krajami, z którymi takie umowy nie zostały jeszcze podpisane bądź dla których umowy te nie zostały sporządzone, tj. z takimi państwami, jak Białoruś, Libia czy Syria, będzie realizowana stosownie do celów polityki UE.

19 08 01 Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

19 08 01 01 Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
790 604 627	700 000 000	787 708 000	699 153 000	778 387 441,64	713 374 760,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy, ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji wieloletnich programów indykatorywnych na lata 2007–2010, oraz planów działania w ramach EPS uzgodnionych ze śródziemnomorskimi krajami sąsiadującymi z UE. Będą one także wykorzystywane na wspieranie realizacji pięcioletniego eurośródziemnomorskiego planu prac na lata 2006–2010, uzgodnionego na szczycie Euromed w Barcelonie w listopadzie 2005 r., jak również pewnych środków w ramach Unii dla Śródziemnomorza, która została powołana na szczycie w Paryżu dnia 13 lipca 2008 r. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

- promowanie dialogu politycznego i reform,
- promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,
- wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,

⁽¹⁾ Środki w wysokości 20 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Dotyczy to 17 krajów, z których siedem położonych jest na wschód od UE (Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Federacja Rosyjska, Gruzja, Mołdawia i Ukraina), natomiast 10 na południe od UE (Algieria, Autonomia Palestyńska, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria i Tunezja).

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIĘDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*19 08 01 01 *(ciąg dalszy)*

- promowanie poszanowania praw człowieka, w tym praw kobiet i dzieci, oraz dobrych rządów,
- promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,
- wspieranie modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmocnienie małych i średnich przedsiębiorstw,
- ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy UE i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,
- promowanie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej,
- promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,
- wspieranie integracji na poziomie regionalnym w kontekście partnerstwa eurośródziemnomorskiego oraz w szczególności promowanie współpracy regionalnej, tworzenie sieci i partnerstw publicznych i prywatnych organizacji nienastawionych na zysk w celu stymulowania przepływu wiedzy i wymiany najlepszych praktyk we wszystkich odnośnych dziedzinach,
- wspieranie działań w obszarze migracji mających na celu, między innymi, promowanie powiązań między migracją a rozwojem, walkę z nielegalną imigracją i ułatwianie readmisji. Działania te będą uzupełniane przez działania finansowane w ramach ENPI ze środków pochodzących z pozycji 19 02 01 01 „Współpraca w zakresie migracji i azylu”.

Fundusze te przeznaczone są również na działania i środki o charakterze horyzontalnym związane bezpośrednio z realizacją celów Unii Europejskiej w państwach trzecich basenu Morza Śródziemnego, mające na celu poprawę widoczności pomocy unijnej.

Jeżeli w danym kraju doszłoby do znaczącego pogorszenia sytuacji w takich dziedzinach, jak wolność, demokracja, przestrzeganie praw podstawowych oraz podstawowych swobód i państwa prawa, pomoc unijna może zostać zmniejszona i przeznaczona przede wszystkim na wsparcie dla podmiotów niepublicznych na działania mające promować prawa człowieka i podstawowe wolności.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie następujących wydatków:

- badanie wpływu zmiany klimatu na jakość wody w Morzu Śródziemnym,
- badanie zanieczyszczenia środowiska wzdłuż linii brzegowej Morza Śródziemnego,

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 01 (ciąg dalszy)

- analiza stanu podwodnej infrastruktury energetycznej (gazociągów, rurociągów naftowych, kabli elektrycznych itp.),
- promowanie nawiązywania kontaktów między publicznymi i prywatnymi ośrodkami badawczymi zajmującymi się monitorowaniem wody w Morzu Śródziemnym oraz stanu linii brzegowej, w celu wymiany danych, dzielenia się odkryciami i opracowywania wspólnych propozycji w ramach polityki interwencji i ochrony.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 02 Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
295 000 000	260 000 000	300 000 000	280 000 000	382 000 000,—	422 820 773,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w kontekście bliskowschodniego procesu pokojowego operacji na rzecz Palestyńczyków i okupowanych terytoriów Palestyny na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Działania te mają na celu przede wszystkim:

- pomoc w budowaniu struktur państwa i rozwijaniu instytucji,
- promowanie rozwoju społeczno-gospodarczego,
- łagodzenie skutków, jaki mają dla Palestyńczyków pogarszające się warunki gospodarcze, fiskalne i humanitarne, poprzez zapewnienie podstawowych świadczeń i innego rodzaju wsparcie,
- pomoc w odbudowie Gazy,
- uczestnictwo w finansowaniu działania Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA), w szczególności realizowanych przez nią programów zdrowotnych, edukacyjnych i w zakresie świadczeń socjalnych,
- finansowanie działań przygotowawczych w kontekście procesu pokojowego, ukierunkowanych na współpracę między Izraelem i jego sąsiadami, zwłaszcza w dziedzinie instytucji, spraw gospodarczych, wody, środowiska i energii,
- finansowanie działań obliczonych na kształtowanie przychylnej procesowi pokojowemu opinii publicznej,
- finansowanie akcji informacyjnych, w tym w językach arabskim i hebrajskim, oraz rozpowszechnianie informacji na temat współpracy izraelsko-palestyńskiej,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 02 (ciąg dalszy)

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 03 Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
466 103 000	279 000 000	408 447 000	248 820 000	441 656 949,66	317 594 805,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji odnośnych umów oraz planów działania w ramach EPS przyjętych ze wschodnimi sąsiadami UE, jak również działań dwustronnych i wielostronnych w ramach partnerstwa wschodniego. Będą one także wykorzystywane na wspieranie partnerstwa strategicznego między UE i Rosją poprzez realizację czterech wspólnych przestrzeni obejmujących takie obszary, jak: współpraca gospodarcza; wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość; bezpieczeństwo zewnętrzne; oraz badania i edukacja, w tym kultura. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

- promowanie dialogu politycznego i reform,
- promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,
- wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,
- promowanie poszanowania praw człowieka i dobrych rządów,
- wspieranie przejścia na gospodarkę rynkową oraz modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmacnianie małych i średnich przedsiębiorstw,
- promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,
- ulepszenie transportu i połączeń międzysieciovych w obszarze energii pomiędzy UE i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 03 *(ciąg dalszy)*

- promowanie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej,
- promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,
- wspieranie współpracy regionalnej, w tym w kontekście „synergii czarnomorskiej” oraz partnerstwa wschodniego,
- wspieranie działań w obszarze migracji mających na celu, między innymi, promowanie powiązań między migracją a rozwojem, walkę z nielegalną imigracją i ułatwianie readmisji. Działania te będą uzupełniane przez działania finansowane ze środków pochodzących z artykułu 19 02 01 (Współpraca z krajami trzecimi w zakresie migracji i azylu).

Środki przewidziane w niniejszym pozycji będą także wykorzystywane na działania ukierunkowane na informowanie ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy unijnej.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki te są także przeznaczone na sfinansowanie działań służących odbudowie zaufania w Gruzji, w tym w Abchazji i Osetii Południowej, a także lokalnych projektów służących budowie zaufania i odbudowie gospodarczej w Górskim Karabachu.

Środki te są także przeznaczone na finansowanie badań naukowych nad ludzkim zdrowiem i trwałym rozwojem Ukrainy i Białorusi, zwłaszcza jeśli chodzi o poprawę warunków zdrowotnych w regionach dotkniętych katastrofą w Czarnobylu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

19 08 01 (ciąg dalszy)

19 08 01 04 Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 500 000	1 000 000	500 000	2 500 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności związanych z finansowaniem projektu pilotażowego mającego na celu zbadanie możliwości zapobiegania zanieczyszczeniom, których źródłem mogą być podwodne składowiska odpadów, a także testowanie metod odnowy głęboko położonych warstw wodnych Morza Bałtyckiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 01 05 Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	2 100 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000,—	0,—

Uwagi

Celem działań przygotowawczych jest ustanowienie skutecznego partnerstwa z Federacją Rosyjską w celu propagowania kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego licznych zamieszkujących Rosję mniejszości etnicznych i narodowych. W ramach działań przygotowawczych udzielona zostanie pomoc na działania związane z propagowaniem i rozwojem ojczyzny kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 01 07 Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Gruzji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy Gruzji. Ogólna kwota pomocy powinna być ustalona na międzynarodowej konferencji darczyńców.

Komisja będzie monitorowała przestrzeganie warunków udziału Unii w tym procesie, a zwłaszcza pełnej realizacji warunków ustalonych na konferencji darczyńców. Będzie informowała władzę budżetową o swoich ustaleniach i wnioskach.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*19 08 01 07 *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 08 Projekt pilotażowy — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	500 000	2 000 000	2 000 000		

Uwagi

Nowa wzmocniona europejska polityka sąsiedztwa, tak jak ją postrzegają Rada i Parlament Europejski w swoich odnośnych decyzjach i rezolucjach, zwłaszcza w kontekście dwóch głównych projektów z tej dziedziny, do których należą Unia na rzecz Śródziemnomorza i partnerstwo wschodnie, wymaga przygotowania przyszłych punktów kontaktowych UE, tj. personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa w krajach sąsiadujących, od Maroka po Białoruś. Powinien on posiadać pełną wiedzę fachową z zakresu strategii politycznych UE i ich celów, instytucji i prawa wspólnotowego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 02 Współpraca transgraniczna (CBC) — Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI)*Uwagi*

Współpraca transgraniczna na granicach zewnętrznych UE stanowi priorytet zarówno w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, jak i partnerstwa strategicznego UE z Rosją oraz w ramach synergii czarnomorskiej. Dzięki przyjęciu Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) znacząco zwiększył się zakres współpracy transgranicznej, w tym poprawiła się także jej jakość. W ramach tej nowej strategii programy w zakresie współpracy transgranicznej opracowane w odniesieniu do granic zewnętrznych UE będą finansowane z zewnętrznych oraz wewnętrznych linii budżetu UE i będą realizowane zgodnie z jednolitymi zasadami ustanowionymi na mocy rozporządzenia w sprawie europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI). Ogólne kwoty wkładów ze wspomnianych linii są przewidziane w dwóch pozycjach budżetowych przedstawionych w ramach niniejszego artykułu.

Środki te przeznaczone są na finansowanie pewnej liczby programów w zakresie współpracy transgranicznej ustanowionych w odniesieniu do wszystkich granic lądowych i morskich. Programy tego rodzaju będą stanowić wyraźny sygnał, że UE nie chce ustanawiać nowych linii podziału; ponadto programy te wzmocnią partnerstwo między regionami przygranicznymi UE i krajami sąsiadującymi i pomogą im w rozwiązywaniu wspólnych problemów rozwojowych. Będą się one skupiać wokół realizacji pięciu podstawowych celów:

- promowania rozwoju gospodarczego i społecznego w regionach po obu stronach wspólnych granic,
- współpracy na rzecz pokonywania wspólnych wyzwań w obszarach takich, jak: środowisko naturalne, zdrowie publiczne oraz zapobieganie przestępczości zorganizowanej i walka z tym zjawiskiem,
- zapewniania efektywnie zarządzanych i bezpiecznych granic,

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

19 08 02 (ciąg dalszy)

- promowania transgranicznych działań na poziomie lokalnym, mających ułatwiać kontakty międzyludzkie,
- wspierania rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

Środki przewidziane w niniejszym artykule będą także wykorzystywane na działania informacyjne skierowane do ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy unijnej.

19 08 02 01 Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
78 327 000	78 000 000	68 000 000 ⁽¹⁾	80 000 000	59 968 816,—	39 074 986,11
⁽¹⁾ Środki w wysokości 12 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 02 02 Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
90 632 446	63 100 000	75 527 039 ⁽¹⁾	45 000 000	68 304 640,—	436 227,30
⁽¹⁾ Środki w wysokości 13 328 300 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 02** *(ciąg dalszy)*19 08 02 02 *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 02 03 Strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾	p.m.	p.m.		
⁽¹⁾ Środki w wysokości 20 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					
⁽²⁾ Środki w wysokości 20 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań i inicjatyw wspierających region Morza Bałtyckiego, zwłaszcza w dziedzinie rozwoju gospodarczego, środowiska, polityki energetycznej, rozwoju regionalnego i kontroli granic.

19 08 02 04 Projekt pilotażowy: strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie projektu pilotażowego dotyczącego strategii w zakresie Morza Bałtyckiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 03 Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	393 956,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie realizacji protokołów finansowych z krajami śródziemnomorskimi. Finansowaniem tym objęte zostanie m.in. wsparcie dla Eurośródziemnomorskiego Instrumentu Inwestycyjnego w ramach Europejskiego Banku Inwestycyjnego, jak również wykonanie pomocy finansowej nie pochodzącej z EBI przewidzianej w trzeciej i czwartej generacji protokołów finansowych z państwami południowego brzegu Morza Śródziemnego. Protokoły te obejmują okres od dnia 1 listopada 1986 r. do dnia 31 października 1991 r. dla trzeciej generacji protokołów finansowych i okres od dnia 1 listopada 1991 r. do dnia 31 października 1996 r. dla czwartej generacji protokołów finansowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 263 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2211/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 264 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2212/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 265 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2213/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 266 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2214/78/EWG z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 267 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2215/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 268 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2216/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 269 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3177/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3178/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3181/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 29).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3182/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 36).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 03** *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady 88/30/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 1).

Decyzja Rady 88/31/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 9).

Decyzja Rady 88/32/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 17).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/206/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1762/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. w sprawie wykonania protokołów o współpracy finansowej i technicznej zawartych przez Wspólnotę ze śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 1), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1638/2006 (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1734/94 z dnia 11 lipca 1994 r. w sprawie współpracy finansowej i technicznej z terytoriami okupowanymi (Dz.U. L 182 z 16.7.1994, s. 4), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1638/2006 (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 213/96 z dnia 29 stycznia 1996 r. w sprawie wdrożenia instrumentu finansowego w ramach działania „Inwestyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich” dla krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, regionu Morza Śródziemnego i Południowej Afryki (Dz.U. L 28 z 6.2.1996, s. 2).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 09	STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ							
19 09 01	Współpraca z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej	4	356 268 000	306 484 268	353 681 000	329 810 000	346 327 000,—	310 085 281,56
19 09 02	Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Ameryce Łacińskiej	4	p.m.	3 000 000	2 000 000	3 000 000	1 500 000,—	0,—
19 09 03	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Ameryka Łacińska)	4	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
	Rozdział 19 09 — Ogółem		356 268 000	309 484 268	355 681 000	332 810 000	347 827 000,—	310 085 281,56

Uwagi

Współpraca na rzecz rozwoju w ramach niniejszego rozdziału ma w zamyśle przede wszystkim przyczynić się do promowania demokracji, dobrych rządów, poszanowania praw człowieka i praworządności oraz wspierania zrównoważonego rozwoju i integracji gospodarczej, a także do realizacji milenijnych celów rozwoju.

Zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) w odniesieniu do państw zdefiniowanych przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD jako państwa korzystające z oficjalnej pomocy rozwojowej (ODA), Komisja w dalszym ciągu będzie przedstawiała roczne sprawozdania na temat poziomów odniesienia stosowanych w przeszłości, a obecnie zniesionych, zgodnie z którymi 35 % pomocy dla państw rozwijających się przeznacza się na infrastrukturę i usługi socjalne, uznając, że udział UE powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia donatorów dla sektorów społecznych w danym kraju, a pewien poziom elastyczności musi być normą. Ponadto, również zgodnie z tą deklaracją Komisji, dołoży ona starań, aby zagwarantowano, że 20 % środków z pomocy przyznanej w ramach programów krajowych objętych DCI zostanie przeznaczone do końca 2009 r. na kształcenie podstawowe i średnie oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi sektorami, przy uwzględnieniu średniej ustalonej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz tego, że normą musi być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

- przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i ich wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe i średnie oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępowaniem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,
- przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągały zamierzone cele,
- podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz
- dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze, zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

⁽¹⁾ Środki w wysokości 11 500 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Środki w wysokości 5 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ (ciąg dalszy)**19 09 01 Współpraca z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
356 268 000	306 484 268	353 681 000	329 810 000	346 327 000,—	310 085 281,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie współpracy z rozwijającymi się krajami Ameryki Łacińskiej i mają na celu:

- uczestnictwo we wsparciu instytucjonalnym dobrych rządów i pomoc w konsolidacji demokracji, państwa prawa i poszanowania praw człowieka,
- propagowanie spójności społecznej, zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego, zwrócenie szczególnej uwagi na tzw. pułapkę biedy, na jaką narażone są osoby niepełnosprawne,
- promowanie klimatu gospodarczego sprzyjającego MŚP poprzez ochronę prawa własności, ograniczanie biurokracji i łatwiejszy dostęp do kredytów oraz wspieranie stowarzyszeń MŚP,
- wsparcie integracji regionalnej,
- poprawę jakości edukacji i ochrony zdrowia,
- promowanie powszechniejszego wykorzystywania technologii informatycznych i komunikacyjnych,
- wspieranie budowania potencjału, zwłaszcza w krajach najmniej rozwiniętych, aby pomóc im w lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, w szczególności zwiększając ich możliwości aktywnego uczestnictwa w działaniach WTO,
- zachęcanie do transferu *know-how* i nawiązywanie kontaktów i współpracy między podmiotami gospodarczymi po obu stronach,
- tworzenie bardziej sprzyjającego klimatu w zainteresowanych krajach dla ekspansji gospodarczej i, co za tym idzie, rozwoju,
- promowanie zrównoważonego wykorzystania surowców naturalnych, zrównoważonej energii i zwalczania zmian klimatycznych,
- wspieranie zapobiegania klęskom i ograniczania zagrożeń, w tym niebezpieczeństw związanych ze zmianami klimatycznymi,
- wspieranie związków zawodowych, organizacji pozarządowych i inicjatyw lokalnych dla celów oceny wpływu inwestycji europejskich na gospodarkę krajową, w szczególności w obszarze kodeksów postępowania i umów sektorowych zawierających postanowienia dotyczące poszanowania praw pracowniczych, przestrzegania norm socjalnych, ochrony środowiska i praw człowieka,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabrania głosu i uczestnictwa w życiu społeczeństwa obywatelskiego i życiu politycznym, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych grup szczególnie słabych społecznie, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku.

Z wyjątkiem pomocy humanitarnej, nie udziela się wsparcia skierowanego do rządów, jeżeli rządy odpowiedzialne są za wyraźne pogorszenie sytuacji w obszarze przestrzegania zasad demokracji, praworządności oraz poszanowania podstawowych praw i wolności.

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku UE.

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w tworzeniu nadzoru parlamentarnego i audytu, zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ (ciąg dalszy)**19 09 01** (ciąg dalszy)

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest, przy należytych uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wynik, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Z wyjątkiem pomocy humanitarnej i wdrożenia pomocy udzielanej przez organizacje pozarządowe lub agencje ONZ czy też podmioty bezstronne, nie powinno udzielać się wsparcia skierowanego do rządów, jeżeli rządy odpowiedzialne są za wyraźne pogorszenie sytuacji w obszarze przestrzegania zasad demokracji, praworządności oraz poszanowania podstawowych praw i wolności.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie małych i średnich przedsiębiorstw w krajach rozwijających się (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 171).

19 09 02 Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Ameryce Łacińskiej*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	3 000 000	2 000 000	3 000 000	1 500 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań mających na celu współpracę z krajami średniozamożnymi i innymi rozwijającymi się krajami Ameryki Łacińskiej.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ (ciąg dalszy)**19 09 02** (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań w zakresie współpracy, które nie spełniają kryteriów oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju, ustalonych przez Komitet Pomocy Rozwojowej Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD/DAC), i dlatego nie są objęte rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (art. 2 ust. 4) (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41), szczególnie zaś działań na rzecz współpracy w sektorach zdolnych do samodzielnego rozwoju, w rezultacie czego inwestycje z budżetu UE nie przyczyniają się do zwalczania ubóstwa w krajach Ameryki Łacińskiej.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 lutego 2007 r. w sprawie krajowych dokumentów strategicznych i programów indykatywnych dla Brazylii, Pakistanu i Indonezji (Dz.U. C 287 E z 29.11.2007, s. 374).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie krajowych dokumentów strategicznych i regionalnych programów indykatywnych dla Mercosuru i Ameryki Łacińskiej (Dz.U. C 125 E z 22.5.2008, s. 26).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie projektu decyzji Komisji ustanawiającej roczne programy działania dla Brazylii na rok 2008 i dla Argentyny na rok 2008 (Dz.U. C 294 E z 3.12.2009, s. 19).

19 09 03**Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Ameryka Łacińska)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 11 500 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 5 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Współpraca z krajami Ameryki Łacińskiej wspieranymi w ramach instrumentu na rzecz rozwoju (DCI) ma na celu utrzymywanie stosunków z partnerami, którzy mają podobne struktury polityczne, gospodarcze i instytucjonalne oraz podzielają wartości podobne do tych, którym hołduje Unia, oraz którzy są znaczącymi partnerami w stosunkach dwustronnych oraz podmiotami na forach wielostronnych i w zakresie globalnego zarządzania.

Odnosne akty prawne

Wniosek, przedłożony przez Komisję dnia 22 kwietnia 2009 r., w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1934/2006 ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (COM(2009)197 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 10	STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)							
19 10 01	Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się							
19 10 01 01	Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się	4	523 450 000	483 097 103	517 156 000	464 690 000	521 729 936,49	476 818 026,39
19 10 01 02	Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Afganistanu	4	160 000 000	145 000 000	144 000 000 ⁽¹⁾	150 000 000	144 000 000,—	121 365 827,37
19 10 01 03	Działania przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Indiami	4	—	4 500 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—	1 846 707,57
19 10 01 04	Działania przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Chinami	4	—	4 500 000	5 000 000	4 000 000	5 000 000,—	1 620 579,40
19 10 01 05	Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Azji	4	p.m.	1 300 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	231 426,—
19 10 01 06	Działanie przygotowawcze: UE-Azja — Integracja polityki i praktyki	4	1 000 000	1 000 000				
	Artykuł 19 10 01 — Razem		684 450 000	639 397 103	673 156 000	625 690 000	677 729 936,49	601 882 566,73
19 10 02	Współpraca z krajami rozwijającymi się Azji Środkowej	4	124 478 000	70 000 000	104 714 000	69 667 000	63 357 008,51	52 719 913,11
19 10 03	Współpraca z Irakiem, Iranem i Jemenem	4	46 970 000	60 000 000	49 630 400 ⁽²⁾	60 000 000	98 449 000,—	18 000 000,—
19 10 04	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Azja, Azja Środkowa, Irak, Iran i Jemen)	4	p.m. ⁽³⁾	p.m. ⁽⁴⁾				
	Rozdział 19 10 — Ogółem		855 898 000	769 397 103	827 500 400	755 357 000	839 535 945,—	672 602 479,84

⁽¹⁾ Środki w wysokości 16 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 12 407 600 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽³⁾ Środki w wysokości 23 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 4 500 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)**Uwagi*

Współpraca na rzecz rozwoju w ramach niniejszego rozdziału ma w zamyśle przede wszystkim przyczyniać się do realizacji milenijnych celów rozwoju, a także promowania demokracji, dobrych rządów, poszanowania praw człowieka i praworządności oraz wspierania zrównoważonego rozwoju i integracji gospodarczej. Zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) w odniesieniu do państw zdefiniowanych przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD jako państwa korzystające z oficjalnej pomocy rozwojowej (ODA), Komisja w dalszym ciągu będzie przedstawiała roczne sprawozdania na temat poziomów odniesienia stosowanych w przeszłości, a obecnie zniesionych, zgodnie z którymi 35 % pomocy dla państw rozwijających się przeznacza się na infrastrukturę i usługi socjalne, uznając, że udział UE powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia donatorów dla sektorów społecznych w danym kraju, a pewien poziom elastyczności musi być normą.

Ponadto, również zgodnie z tą deklaracją Komisji, Komisja również dołoży starań, aby zagwarantowano do końca 2009 r., że 20 % środków z pomocy krajowej przyznanej w ramach DCI zostanie przeznaczone na kształcenie podstawowe i średnie oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi obszarami, w oparciu o wyznaczenie średniej dla wszystkich obszarach geograficznych oraz uznanie, że normą powinien być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

- przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i ich wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe i średnie oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępem dokonany w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,
- przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągały zamierzone cele,
- podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz
- dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

19 10 01**Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się***Uwagi*

Środki te przeznaczone są na finansowanie planów rozwoju we wszystkich, w szczególności najbiedniejszych, azjatyckich krajach rozwijających się, które to plany mają na celu rozwój społeczny, jak również rozwiązywanie problemów makroekonomicznych i sektorowych. Szczególny nacisk będzie położony na działania wpływające na organizację gospodarki i rozwój instytucjonalny, wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego, w tym działania na rzecz demokratyzacji, kształcenie, szkolenie zawodowe, uczenie się przez całe życie, wymianę akademicką i kulturową, wymianę naukową i technologiczną, działania na rzecz środowiska naturalnego i lasów tropikalnych, kampanie antynarkotykowe, współpracę regionalną, zapobieganie klęskom żywiołowym i działania na rzecz odbudowy, jak również promowanie energii alternatywnych oraz technologii informatycznych i komunikacyjnych.

Komisja powinna każdego roku przedstawiać sprawozdanie z realizacji pomocy zagranicznej UE w zakresie tego programu.

W ramach tego artykułu finansowane są również wydatki na działania i inne środki o charakterze horyzontalnym mające na celu poprawę wizerunku lub zwiększenie świadomości na temat współpracy Unii Europejskiej z krajami rozwijającymi się Azji.

Są one przeznaczone również na pokrycie wsparcia na rzecz rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, a zwłaszcza wsparcia dla działań organizacji pozarządowych promujących i broniących praw grup słabszych, takich jak kobiety, dzieci, mniejszości etniczne i niepełnosprawni.

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) (ciąg dalszy)**19 10 01 (ciąg dalszy)**

Środki te są również przeznaczone na promowanie klimatu gospodarczego sprzyjającego MŚP poprzez nadanie praw do własności, ograniczanie biurokracji i łatwiejszy dostęp do kredytów oraz ułatwienia dla stowarzyszeń MŚP.

Wykorzystanie tych środków zależy od stosowania się do zasad leżących u podstaw działań Unii Europejskiej.

Środki te są również przeznaczone, z uwzględnieniem wspólnego interesu Unii Europejskiej i jej partnerów, na pokrycie kosztów różnych rodzajów działalności obejmującej pomoc techniczną, szkolenia, transfer technologii i wsparcie instytucjonalne w dziedzinie promocji handlu, energii (zwłaszcza energii odnawialnej), środowiska, zarządzania itd., w celu:

- poprawy aspektów ekonomicznych, społecznych, kulturalnych, prawnych i regulacyjnych i poprawy stosunków gospodarczych i handlowych pomiędzy Unią Europejską a Azją,
- wspierania integracji regionalnej,
- pomocy w budowaniu potencjału, zwłaszcza w krajach najmniej rozwiniętych, aby pomóc w lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, wraz z możliwością udziału w WTO,
- zachęcania do transferu *know-how* i nawiązywania kontaktów i współpracy między podmiotami gospodarczymi po obu stronach,
- promowania bardziej sprzyjającego klimatu dla ekspansji gospodarczej i, w związku z tym, rozwoju tych krajów,
- promowania powszechniejszego wykorzystywania technologii informatycznych i komunikacyjnych.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie kosztów przyszłych inicjatyw unijnych na rzecz wspierania i promowania ciągłego dialogu i współpracy między sektorem prywatnym i społecznościami naukowymi UE i Indii w wielu dziedzinach, czemu ma służyć wzmocnienie partnerstwa i zachęcanie doń, wymiana i wspieranie wspólnych inicjatyw, a także usprawnienie przepływu informacji na temat dostępu do rynku w dziedzinie handlu i inwestycji, zwłaszcza w kontekście przyszłego porozumienia o wolnym handlu między UE a Indiami.

Środki te obejmują również edukację dla dzieci dotkniętych przez wojny lub klęski żywiołowe.

Działania te mogą być finansowane wspólnie z organizacjami pozarządowymi i międzynarodowymi.

Środki te są przeznaczone na wspieranie zapobiegania klęskom i ograniczania zagrożeń, w tym niebezpieczeństw związanych ze zmianami klimatycznymi.

Środki te przeznaczone są także na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy Afganistanu.

Komisja będzie monitorowała przestrzeganie warunków udzielenia wkładu Unii w ten proces, zwłaszcza w pełną realizację zasad uzgodnionych w ramach umowy Bonn-Petersberg. Będzie informowała władze budżetowe o swoich ustaleniach i wnioskach.

Środki te przeznaczone są również na wspieranie narodowej strategii walki z narkotykami w Afganistanie, włącznie z powstrzymaniem produkcji opium w tym kraju oraz na przerwanie i zniszczenie sieci handlu opium i dróg nielegalnego eksportu tej substancji do krajów europejskich.

Część tych środków jest przeznaczona, z pełnym uwzględnieniem postanowień rozporządzenia finansowego, na poprawę sytuacji kobiet, przede wszystkim na działania w obszarze zdrowia i edukacji oraz na wspieranie ich aktywnego udziału w procesach podejmowania decyzji we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) (ciąg dalszy)**19 10 01 (ciąg dalszy)**

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie małych i średnich przedsiębiorstw w krajach rozwijających się (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 171).

19 10 01 01 Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
523 450 000	483 097 103	517 156 000	464 690 000	521 729 936,49	476 818 026,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie planów rozwoju we wszystkich, w szczególności najbiedniejszych, azjatyckich krajach rozwijających się, które to plany mają na celu rozwój społeczny, jak również rozwiązywanie problemów makroekonomicznych i sektorowych. Zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) dołoży ona starań, aby zagwarantowano, że 20 % środków z pomocy krajowej przyznanej w ramach DCI zostanie przeznaczonych do 2009 r. na kształcenie podstawowe i średnie oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi sektorami, przy uwzględnieniu średniej ustalonej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz tego, że normą musi być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)***19 10 01** *(ciąg dalszy)***19 10 01 01** *(ciąg dalszy)*

Szczególny nacisk położony zostaje na działania wpływające na organizację gospodarki i rozwój instytucjonalny, wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego, wraz z działaniami na rzecz demokratyzacji, powszechny dostęp dzieci obu płci, kobiet oraz dzieci niepełnosprawnych do wykształcenia podstawowego i średniego, działania na rzecz środowiska, zarządzanie zasobami naturalnymi zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju, w tym również lasami tropikalnymi, współpracę regionalną, zapobieganie klęskom żywiołowym i ograniczanie ryzyka ich występowania, w tym również zagrożeń wynikających ze zmian klimatycznych, a także odbudowę, jak również wspieranie energii alternatywnej, przeciwdziałanie zmianom klimatycznym oraz technologie informatyczne i komunikacyjne.

W ramach tej pozycji finansowane są również wydatki na działania i inne środki o charakterze horyzontalnym, mające na celu poprawę wizerunku lub zwiększenie świadomości na temat współpracy Unii Europejskiej z krajami rozwijającymi się Azji.

Są one przeznaczone również na pokrycie wsparcia na rzecz rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, a zwłaszcza wsparcia dla działań organizacji pozarządowych promujących i broniących praw grup słabszych, takich jak kobiety, dzieci, mniejszości etniczne i niepełnosprawni.

Z tych środków udzielane będzie wsparcie na rzecz mikrokredytów.

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku UE.

Wykorzystanie tych środków zależy od stosowania się do zasad leżących u podstaw działań Unii Europejskiej.

Obejmują one również działania wpływające na organizację gospodarki i rozwój instytucjonalny.

Środki zostaną również przeznaczone na pomoc techniczną, szkolenia, transfer technologii i wsparcie instytucjonalne w dziedzinie promocji handlu, energii (zwłaszcza energii odnawialnej), środowiska, zarządzania itd., w celu:

- wspierania integracji regionalnej,
- pomocy w budowaniu potencjału, zwłaszcza w krajach najmniej rozwiniętych, aby pomóc w lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, wraz z możliwością udziału w WTO,
- zachęcania do transferu *know-how* i nawiązywania kontaktów i współpracy między podmiotami gospodarczymi po obu stronach,
- promowanie powszechniejszego wykorzystywania technologii informatycznych i komunikacyjnych,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabierania głosu na forum społeczeństwa obywatelskiego i uczestnictwa w życiu politycznym, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych szczególnie słabych grup społecznych, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku.

Środki te obejmują również edukację dla dzieci dotkniętych przez wojny lub klęski żywiołowe.

Działania te mogą być finansowane wspólnie z organizacjami pozarządowymi i międzynarodowymi.

Część tych środków przeznaczona jest na poprawę sytuacji kobiet — z położeniem głównego nacisku na działania w dziedzinie zdrowia i oświaty — oraz na wspieranie ich aktywnego udziału w procesach podejmowania decyzji we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach, przy pełnym uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego.

Część tych środków wykorzystana zostanie na działania zmierzające do kontroli i usuwania min przeciwpiechotnych (APL), wybuchowych pozostałości z czasów wojny (ERW) oraz nielegalnej ręcznej broni strzeleckiej i lekkiej (SALW).

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w rozwijaniu nadzoru parlamentarnego i audytu zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)***19 10 01** *(ciąg dalszy)*19 10 01 01 *(ciąg dalszy)*

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 01 02 Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Afganistanu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
160 000 000	145 000 000	144 000 000 ⁽¹⁾	150 000 000	144 000 000,—	121 365 827,37
⁽¹⁾ Środki w wysokości 16 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy Afganistanu. Są one uzupełniane wydatkami z innych działów i artykułów, do których odnoszą się różne procedury.

Komisja będzie monitorowała przestrzeganie warunków udziału Unii w tym procesie, a zwłaszcza pełnej realizacji zobowiązań w okresie po zakończeniu procesu odbudowy Afganistanu w oparciu o porozumienie z Bonn. Będzie informowała władzę budżetową o swoich ustaleniach i wnioskach.

Środki te przeznaczone są na wspieranie podstawowych usług socjalnych i rozwoju gospodarczego Afganistanu.

Środki te przeznaczone są również na wspieranie narodowej strategii walki z narkotykami w Afganistanie, włącznie z powstrzymaniem produkcji opium w tym kraju oraz na przerwanie i zniszczenie łańcuchów handlu opium i dróg nielegalnego eksportu tej substancji do krajów europejskich.

Przewidziane są również na pomoc wspólnotową w procesie powrotu uchodźców afgańskich i osób przesiedlonych do kraju i regionów pochodzenia zgodnie ze zobowiązaniami, jakie Unia przyjęła na konferencji w Tokio w styczniu 2002 r.

Ze środków tych finansowana będzie również działalność organizacji kobiecych, które od dłuższego czasu pracują na rzecz praw kobiet afgańskich.

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) (ciąg dalszy)**19 10 01** (ciąg dalszy)

19 10 01 02 (ciąg dalszy)

Unia Europejska powinna zwiększyć pomoc finansową dla Afganistanu w takich dziedzinach, jak zdrowie (budowa i modernizacja szpitali, zapobieganie śmiertelności dzieci), małe i średnie projekty infrastrukturalne (naprawa sieci dróg, nasypów itd.), a także skutecznie wprowadzać w życie programy bezpieczeństwa zawodowego i żywnościowego.

Część tych środków zostanie wykorzystana na uwzględnianie w strategiach politycznych kwestii ograniczania zagrożenia katastrofą w oparciu o własność i strategie krajowe krajów narażonych na klęski żywiołowe.

Część tych środków przeznaczona jest na poprawę sytuacji kobiet — z położeniem głównego nacisku na działania w dziedzinie zdrowia i oświaty — oraz na wspieranie ich aktywnego udziału w procesach podejmowania decyzji we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach, przy pełnym uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego.

Szczególna uwaga zwrócona zostanie również na sytuację kobiet i dziewcząt we wszystkich innych działaniach i projektach finansowanych z tych środków.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 01 03 Działania przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Indiami

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	4 500 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—	1 846 707,57

Uwagi

Te działania przygotowawcze mają na celu wsparcie wymiany między przedsiębiorstwami z Europy i z Indii, a także między instytucjami naukowymi. Jest to ważne w kontekście poprawy stosunków między przedsiębiorstwami z UE a naukowcami w szybko rozwijających się gospodarkach, takich jak Indie. Działania te są zgodne z ust. 4 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie budżetu na 2007 r.: sprawozdanie Komisji na temat rocznej strategii politycznej (RSP) (Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 357), w której zaznaczono, że „zbyt mało uwagi poświęcono (...) ogromnym i niezwykle szybkim zmianom zachodzącym w globalnej gospodarce, a zwłaszcza w gospodarkach wschodzących, takich jak Indie i Chiny”.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) (ciąg dalszy)**19 10 01** (ciąg dalszy)**19 10 01 04** Działania przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Chinami

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	4 500 000	5 000 000	4 000 000	5 000 000,—	1 620 579,40

Uwagi

Działania te mają na celu wsparcie wymiany między pracownikami szczebla kierowniczego z Europy i z Chin, a także naukowcami na uniwersytetach i w instytutach naukowych. Jest to ważne w kontekście poprawy stosunków między przedsiębiorstwami z UE i naukowcami w szybko rozwijających się gospodarkach, takich jak Chiny. Działania te są zgodne z ust. 4 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie budżetu na rok 2007: roczna strategia polityczna Komisji (APS) (Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 357), która mówi, że „zbyt mało uwagi poświęcono (...) ogromnym i niezwykle szybkim zmianom zachodzącym w globalnej gospodarce, a zwłaszcza w gospodarkach wschodzących, takich jak Indie i Chiny”.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 10 01 05 Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Azji

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 300 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	231 426,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań mających na celu współpracę z krajami o średnich dochodach i innymi rozwijającymi się krajami azjatyckimi, które nie spełniają kryteriów otrzymania oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju, ustalonych przez Komitet Pomocy Rozwojowej Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD/DAC), i dlatego nie są objęte art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41), szczególnie zaś działań na rzecz współpracy w sektorach zdolnych do samodzielnego rozwoju, w rezultacie czego inwestycje z budżetu UE nie przyczyniają się do zwalczania ubóstwa w krajach azjatyckich.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 lutego 2007 r. w sprawie krajowych dokumentów strategicznych i programów indykatywnych dla Maleszji, Brazylii i Pakistanu (Dz.U. C 287 E z 29.11.2007, s. 374).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 21 czerwca 2007 r. w sprawie strategii regionalnej i wieloletniego programu indykatywnego dla Azji (Dz.U. C 146 E z 12.6.2008, s. 257).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu decyzji Komisji ustanawiającej specjalny program 2007 dla Iraku (Dz.U. C 263 E z 16.10.2008, s. 624).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE**ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)** (ciąg dalszy)**19 10 01** (ciąg dalszy)

19 10 01 06 Działanie przygotowawcze: UE-Azja — Integracja polityki i praktyki

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Celem działania przygotowawczego jest zapewnienie zintegrowanego podejścia do rozwoju i praktycznego zastosowania polityki UE-Azja. To holistyczne podejście opracowane przez Europejski Instytut Studiów Azjatyckich odnosi się do działań objętych różnymi podstawami prawnymi, lecz które są rozrzucone po wielu liniach budżetowych.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 10 02 Współpraca z krajami rozwijającymi się Azji Środkowej

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
124 478 000	70 000 000	104 714 000	69 667 000	63 357 008,51	52 719 913,11

Uwagi

Środki te mają na celu całkowite lub też częściowe finansowanie działań wspomagających na szczeblu rządowym, instytucjonalnym, organizacji pozarządowych i sektora prywatnego, mających na celu wspieranie ograniczenia ubóstwa, przechodzenia do gospodarki rynkowej, wzmacnianie demokracji i praworządności w państwach partnerskich.

Powyższe środki obejmują między innymi wspieranie reform instytucjonalnych, prawnych i administracyjnych, wspieranie sektora prywatnego oraz pomoc w rozwoju gospodarczym, wspieranie łagodzenia skutków społecznych transformacji, w tym reform sektorów społecznych, rozwijanie sieci infrastruktury, promowanie ochrony środowiska i zarządzania zasobami naturalnymi oraz energii odnawialnej, przeciwdziałanie zmianom klimatycznym, zapobieganie klęskom żywiołowym i ograniczanie ryzyka ich występowania (w tym zagrożeń wynikających ze zmian klimatycznych) oraz rozwój gospodarki wiejskiej.

Środki te przeznaczone są również na działania w dziedzinie podstawowych świadczeń socjalnych, w tym szkolnictwa podstawowego, podstawowych świadczeń zdrowotnych, zdrowia reprodukcyjnego, również w odniesieniu do HIV/AIDS, podstawowego zaopatrzenia w wodę pitną i zapewnienia podstawowych warunków sanitarnych.

Część tych środków, z należytym uwzględnieniem postanowień rozporządzenia finansowego, ma zostać przeznaczona na promowanie demokracji i praworządności.

Część tych środków ma zostać wykorzystana na działania zmierzające do kontroli i usuwania min przeciwpiechotnych (APL), wybuchowych pozostałości wojny (ERW) oraz nielegalnej broni krótkiej i lekkiej (SALW).

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku UE.

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w tworzeniu nadzoru parlamentarnego i audytu zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) (ciąg dalszy)

19 10 02 (ciąg dalszy)

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków.

Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 03

Współpraca z Irakiem, Iranem i Jemenem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
46 970 000	60 000 000	49 630 400 ⁽¹⁾	60 000 000	98 449 000,—	18 000 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 12 407 600 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań w Iraku, Jemenie oraz ewentualnie na finansowanie działań celowych dotyczących rozwoju społecznego w Iranie — w zależności od wyników analizy przeprowadzanej obecnie przez Komisję w tym kraju. Jeśli chodzi o Irak, środki te przeznaczone są na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy tego kraju. W przypadku Jemenu działania będą dotyczyły głównie propagowania zasad dobrego sprawowania rządów i walki z ubóstwem (wsparcie na rzecz sektora społecznego i prywatnego).

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku UE.

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) (ciąg dalszy)**19 10 03 (ciąg dalszy)**

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 04 Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Azja, Azja Środkowa, Irak, Iran i Jemen)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 23 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 4 500 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Współpraca z krajami wspieranymi w ramach instrumentu na rzecz rozwoju (DCI) ma na celu utrzymywanie stosunków z partnerami, którzy mają podobne struktury polityczne, gospodarcze i instytucjonalne oraz dzielą wartości podobne do tych, którym hołduje Unia, oraz którzy są znaczącymi dwustronnymi partnerami oraz podmiotami na forach wielostronnych i w zakresie globalnego zarządzania.

Odnosne akty prawne

Wniosek, przedłożony przez Komisję dnia 22 kwietnia 2009 r., w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1934/2006 ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (COM(2009)197 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 11	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”							
19 11 01	Ocena rezultatów pomocy wspólnotowej, działania następcze i kontrolne	4	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000,—	11 559 319,90
19 11 02	Programy informacyjne dla krajów innych niż państwa członkowskie	4	12 500 000	14 000 000	14 350 000	7 306 000	7 624 499,34	7 270 591,60
19 11 03	Rola Unii Europejskiej w świecie	4	5 000 000	4 400 000	5 000 000	4 500 000	2 993 021,11	2 875 605,81
19 11 04	Instytuty specjalizujące się w stosunkach Unii Europejskiej z państwami trzecimi	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	6 806,23
	Rozdział 19 11 — Ogółem		31 500 000	32 400 000	33 350 000	25 806 000	24 617 520,45	21 712 323,54

19 11 01 Ocena rezultatów pomocy wspólnotowej, działania następcze i kontrolne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000,—	11 559 319,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie oceny, monitorowania i wsparcia na etapie programowania, przygotowania, wdrożenia i oceny działań, strategii i polityki rozwoju, w tym:

- badania skuteczności, wydajności, istotności, wpływu i rentowności,
- monitorowania działań w trakcie realizacji (monitorowania operacji w trakcie realizacji oraz po ich zakończeniu),
- wsparcia w celu poprawy jakości monitorowania działań bieżących i przygotowania przyszłych działań,
- działań informacyjnych oraz w zakresie informacji zwrotnej w zakresie ustaleń, wniosków i zaleceń dotyczących ocen cyklu podejmowania decyzji,
- usprawnień metodycznych w celu poprawy jakości i wykorzystania ocen,
- działań informacyjnych oraz działań w zakresie informacji zwrotnej dotyczących usprawnień metodycznych w celu poprawy jakości i użyteczności ocen,
- badań nad możliwymi sposobami oceny programów w oparciu o działania niemające charakteru strukturalnego, takie jak działania rozjemcze, pojednawcze itp.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE**ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”** (ciąg dalszy)**19 11 01** (ciąg dalszy)

Środki te obejmują również finansowanie działalności kontrolnej w odniesieniu do zarządzania programami i projektami realizowanymi przez Komisję w dziedzinie pomocy zewnętrznej. Obejmują one również finansowanie szkoleń na temat specyfiki zasad udzielania pomocy zewnętrznej Unii, przeznaczonych dla audytorów zewnętrznych.

Ponadto środki te są przeznaczone na wspieranie opracowywania nowych instrumentów pomiaru i wskaźników wpływu współpracy na rozwój.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 11 02 Programy informacyjne dla krajów innych niż państwa członkowskie*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 500 000	14 000 000	14 350 000	7 306 000	7 624 499,34	7 270 591,60

Uwagi

Działania informacyjne, które mają być przeprowadzone w ramach tej linii budżetowej, są podzielone na dwie szerokie kategorie: działania horyzontalne i pomoc logistyczna udzielana z siedziby głównej oraz działania prowadzone przez delegatury Unii Europejskiej w krajach niebędących członkami UE oraz skierowane do organizacji międzynarodowych.

Działania realizowane z siedziby głównej:

- program wizyt w instytucjach Unii Europejskiej (EUVP), realizowany wspólnie przez Parlament Europejski i Komisję, z którego rocznie korzysta około 170 uczestników wybieranych przez przedstawicielstwa, którzy mają szansę kontaktu z Unią Europejską poprzez wizyty w Parlamencie Europejskim i Komisji, będące częścią indywidualnie dopasowanego programu wizyt tematycznych,
- produkcja i rozpowszechnianie publikacji na priorytetowe tematy (jako część programu rocznego),
- produkcja i rozpowszechnianie materiałów audiowizualnych,
- opracowywanie informacji przeznaczonych do mediów elektronicznych (Internet i elektroniczne systemy komunikacji),
- organizowanie wizyt dla grup dziennikarzy,
- zbiorczy zakup materiałów promocyjnych dla przedstawicielstw,
- wspieranie działań informacyjnych skierowanych do środowisk opiniotwórczych zgodnie z priorytetami Unii Europejskiej,

Komisja będzie kontynuować finansowanie nadawania wiadomości w języku perskim.

Działania zdecentralizowane realizowane przez delegatury w krajach innych niż państwa członkowskie i przedstawicielstwa przy organizacjach międzynarodowych

Zgodnie z celami komunikacyjnymi ustanowionymi dla każdego regionu i państwa przedstawicielstwa proponują roczny plan komunikacji, który po zatwierdzeniu przez centralę otrzymuje asygnatę budżetową.

Środki te dzielą się na sześć kategorii:

- biuletyny,
- strony internetowe,
- stosunki z mediami (konferencje prasowe, seminaria, programy radiowe itp.),

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)**19 11 02** (ciąg dalszy)

- produkty informacyjne (materiały graficzne, inne publikacje itp.),
- organizacja imprez, w tym działalność kulturalna,
- inne działania. Począwszy od roku 2007, obejmują one zarządzanie siecią punktów informacyjnych, znanych obecnie jako centra dokumentacji europejskiej.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 11 03**Rola Unii Europejskiej w świecie***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	4 400 000	5 000 000	4 500 000	2 993 021,11	2 875 605,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie priorytetowych działań informacyjnych i w zakresie komunikacji skierowanych do obywateli UE i zajmujących się ogółem zewnętrznymi politykami UE.

Obszary, które będą objęte działaniami informacyjnymi, zawierają niżej wymienione działania, lecz mogą dotyczyć innych aspektów polityk zewnętrznych UE, w szczególności w odniesieniu do przyszłości polityki zewnętrznej UE:

- zajmowanie się kwestią niedostatecznego rozumienia publicznego pomocy zagranicznej. Celem jest wyjaśnienie, iż pomoc zagraniczna jest integralną częścią działań UE oraz jedną z kluczowych polityk, które stanowią o UE i jej roli w świecie,
- europejska polityka sąsiedztwa (EPS). Realizację EPS rozpoczęto na podstawie komunikatu Komisji skierowanego do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 11 marca 2003 r. (COM(2003) 104 wersja ostateczna) zatytułowanego „Rozszerzona Europa — sąsiedztwo: nowe ramy stosunków z naszymi wschodnimi i południowymi sąsiadami”. Inicjatywy te, stanowiące część wymienionego działania, będą nadal dostarczać informacji dotyczących działalności Unii Europejskiej w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa,
- działania informacyjne, które mają być przeprowadzone we współpracy z Radą, w sprawie celów i rozwoju wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa,
- organizowanie wizyt dla grup przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.

Komisja przyjęła dwa komunikaty do Parlamentu Europejskiego, Rady i Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów dotyczące nowych zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacyjną i komunikacyjną Unii Europejskiej (COM(2001) 354 wersja ostateczna i COM(2002) 350 wersja ostateczna). W komunikatach tych proponuje się międzyinstytucjonalne ramy współpracy między instytucjami a państwami członkowskimi w celu opracowania strategii polityki komunikacyjnej i informacyjnej Unii Europejskiej.

Międzyinstytucjonalna Grupa Informacyjna (Interinstitutional Group on Information) (IGI), której współprzewodniczy Parlament Europejski, Rada i Komisja, wyznacza wspólne wytyczne współpracy międzyinstytucjonalnej w kwestiach polityki informacyjnej i komunikacyjnej Unii Europejskiej. Koordynuje scentralizowaną i zdecentralizowaną działalność z zakresu informowania społeczeństwa na tematy europejskie. Każdego roku IGI opiniuje priorytety na lata następne w oparciu o raport sporządzony przez Komisję.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” (ciąg dalszy)**19 11 03** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. dotyczące publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 11 04***Instytuty specjalizujące się w stosunkach Unii Europejskiej z państwami trzecimi****Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	6 806,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych płatności dotyczących dotacji budżetowej z 2005 r. dla różnych ośrodków, instytutów lub sieci specjalizujących się w analizie i monitorowaniu stosunków między Unią Europejską a innymi regionami w ramach polityki stosunków zewnętrznych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/911/WE z dnia 22 grudnia 2003 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań dla organizacji wspierających wzajemne zrozumienie w stosunkach między Unią Europejską a niektórymi regionami świata (Dz.U. L 342 z 30.12.2003, s. 53).

Rozporządzenie (WE) nr 2240/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 975/1999 ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań współpracy na rzecz rozwoju, które przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i konsolidacji demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 3) oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 2242/2004 z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 976/1999 ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań wspólnotowych innych niż działania współpracy na rzecz rozwoju, które w ramach wspólnotowej polityki współpracy przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i konsolidacji demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w państwach trzecich (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM							
19 49 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”							
19 49 04 04	Współpraca techniczna i finansowa z azjatyckimi krajami rozwijającymi się — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 05	Współpraca techniczna i finansowa z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	118,55
19 49 04 06	Pomoc dla krajów partnerskich w Europie Wschodniej i w Azji Środkowej — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 12	MEDA (działania towarzyszące reformom struktur gospodarczych i społecznych w krajach śródziemnomorskich niebędących członkami UE) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	689,27
	Artykuł 19 49 04 — Razem		—	p.m.	—	p.m.	0,—	807,82
	Rozdział 19 49 — Ogółem		—	p.m.	—	p.m.	0,—	807,82

19 49 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 49 04 04 Współpraca techniczna i finansowa z azjatyckimi krajami rozwijającymi się — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 04 (dawne artykuły B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A i B7-3 0 4 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE**ROZDZIAŁ 19 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM** *(ciąg dalszy)***19 49 04** *(ciąg dalszy)*

19 49 04 05 Współpraca techniczna i finansowa z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	118,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 05 (dawne artykuły B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A i B7-3 1 3 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

19 49 04 06 Pomoc dla krajów partnerskich w Europie Wschodniej i w Azji Środkowej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 07 (dawny artykuł B7-5 2 0 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

19 49 04 12 MEDA (działania towarzyszące reformom struktur gospodarczych i społecznych w krajach śródziemnomorskich niebędących członkami UE) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	689,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 06 (dawny artykuł B7-4 1 0 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA WSPÓŁPRACY EUROPEAID (RELEX)
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”
- SŁUŻBA ZEWNĘTRZNA
- STOSUNKI WIELOSTRONNE ORAZ SPRAWY OGÓLNE ZWIĄZANE ZE STOSUNKAMI ZEWNĘTRZNYMI

TYTUŁ 20

HANDEL

TYTUŁ 20**HANDEL*****Cele ogólne***

- Tworzenie miejsc pracy i pobudzanie wzrostu gospodarczego za pomocą nowoczesnej polityki handlowej, z której korzyści odnoszą podmioty gospodarcze w Unii Europejskiej, pracownicy, konsumenci oraz przyczyniającej się do realizacji strategii lizbońskiej.
- Wspieranie zrównoważonego rozwoju gospodarczego, społecznego oraz w zakresie środowiska naturalnego państw rozwijających się.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL”	65 417 119	65 417 119	64 460 039	64 460 039	63 669 632,24	63 669 632,24
20 02	POLITYKA HANDLOWA	13 500 000	16 500 000	14 037 000	12 530 000	12 160 542,81	12 747 360,68
	Tytuł 20 — Ogółem	78 917 119	81 917 119	78 497 039	76 990 039	75 830 175,05	76 416 992,92

KOMISJA

TYTUŁ 20 — HANDEL

TYTUŁ 20

HANDEL

ROZDZIAŁ 20 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL”				
20 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Handel”				
20 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	44 871 483 ⁽¹⁾	43 836 577 ⁽²⁾	43 437 596,98
20 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przed- stawicielstwach (Handel) Unii Europejskiej	5	3 679 704	3 451 325	3 260 768,63
	Artykuł 20 01 01 — Razem		48 551 187	47 287 902	46 698 365,61
20 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Handel”				
20 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	3 590 006	3 525 414	3 315 582,73
20 01 02 02	Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Handel) Unii Europejskiej	5	1 299 206	1 307 947	1 055 940,89
20 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	5 048 866	5 360 070	5 487 251,40
20 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Handel) Unii Europejskiej	5	362 188	335 395	341 950,63
	Artykuł 20 01 02 — Razem		10 300 266	10 528 826	10 200 725,65
20 01 03	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Handel”				
20 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	3 281 377	3 275 322	3 374 046,26
20 01 03 02	Wydatki przedstawicielstw (Handel) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne	5	2 854 289	2 967 989	3 006 850,81
	Artykuł 20 01 03 — Razem		6 135 666	6 243 311	6 380 897,07

⁽¹⁾ Środki w wysokości 125 941 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 664 759 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 20 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Handel”				
20 01 04 01	Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw spoza UE — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	430 000	400 000	389 643,91
	Artykuł 20 01 04 — Razem		430 000	400 000	389 643,91
	Rozdział 20 01 — Ogółem		65 417 119	64 460 039	63 669 632,24

20 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Handel”

20 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
44 871 483 ⁽¹⁾	43 836 577 ⁽²⁾	43 437 596,98
⁽¹⁾ Środki w wysokości 125 941 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 664 759 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

20 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Handel) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 679 704	3 451 325	3 260 768,63

20 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Handel”

20 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 590 006	3 525 414	3 315 582,73

20 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Handel) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 299 206	1 307 947	1 055 940,89

KOMISJA

TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL” (ciąg dalszy)**20 01 02** (ciąg dalszy)

20 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 048 866	5 360 070	5 487 251,40

20 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Handel) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
362 188	335 395	341 950,63

20 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Handel”

20 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 281 377	3 275 322	3 374 046,26

20 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw (Handel) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 854 289	2 967 989	3 006 850,81

20 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Handel”

20 01 04 01 Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw spoza UE — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
430 000	400 000	389 643,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków dotyczących badań, spotkań ekspertów, informacji i publikacji bezpośrednio powiązanych z osiągnięciem celów programu lub środków objętych tą pozycją, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną niezwiązaną z zadaniami władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, np. na utrzymanie strony internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu.

Pokrywają one wydatki administracyjne określone w artykule 20 02 01.

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 02	POLITYKA HANDLOWA							
20 02 01	<i>Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw spoza UE</i>	4	9 000 000	12 000 000	9 537 000	8 000 000	8 070 542,81	9 809 954,40
20 02 02	<i>Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego</i>	1.1	—	p.m.	p.m.	30 000	0,—	55 406,28
20 02 03	<i>Pomoc na rzecz wymiany handlowej — Inicjatywy wielostronne</i>	4	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 090 000,—	2 882 000,—
	Rozdział 20 02 — Ogółem		13 500 000	16 500 000	14 037 000	12 530 000	12 160 542,81	12 747 360,68

20 02 01 *Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw spoza UE*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	12 000 000	9 537 000	8 000 000	8 070 542,81	9 809 954,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

Inicjatywy związane z prowadzeniem nowych, wielostronnych i dwustronnych negocjacji handlowych (w szczególności Agendy Rozwoju z Al-Dauhy)

Działania zmierzające do zapewnienia, że koncepcja polityki UE opiera się na kompleksowych i aktualnych informacjach eksperckich oraz że jest wspierana przez program informacji i budowy koalicji dla wzmocnienia stanowiska negocjacyjnego Komisji w negocjacjach Agendy Rozwoju z Al-Dauhy i zbudowania koalicji na rzecz pomyślnego zakończenia tych negocjacji, łącznie z:

- opracowaniami eksperckimi i seminariami związanymi z przygotowaniem stanowisk negocjacyjnych i polityki,
- oceną wpływu zrównoważonego rozwoju handlu, mającą na celu ocenę wpływu negocjacji handlowych na zrównoważony rozwój, oraz, tam gdzie jest to niezbędne, zaproponowaniem środków towarzyszących na rzecz zwalczania wszelkich negatywnych skutków dla konkretnych krajów lub sektorów,
- rozwijaniem i wdrażaniem spójnej i kompleksowej strategii komunikacyjnej i informacyjnej, promowaniem polityki handlowej UE oraz podnoszeniem świadomości co do szczegółów i celów polityki handlowej UE, zarówno w UE, jak i poza nią.

Ekspertka pomoc prawna i inna wymagana przy wykonywaniu istniejących porozumień handlowych

Działania mające na celu zapewnienie ścisłego przestrzegania przez partnerów handlowych UE zobowiązań w ramach WTO oraz innych porozumień wielo- i dwustronnych, łącznie z:

- badaniami ekspertów, wraz z wizytami kontrolnymi, jak również szczególnymi badaniami oraz seminariami w sprawie realizacji przez państwa trzecie ich zobowiązań w ramach międzynarodowych porozumień handlowych,
- ekspertyzami prawnymi, w szczególności dotyczącymi prawa obcego, wymaganymi do ułatwienia UE obrony jej stanowiska podczas sporów przed WTO,
- innymi badaniami eksperckimi niezbędnymi dla przygotowania, zarządzania i podejmowania działań następczych w odniesieniu do sporów przed WTO.

KOMISJA

TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA *(ciąg dalszy)***20 02 01** *(ciąg dalszy)**Pomoc techniczna i szkolenia techniczne związane z handlem oraz inne działania budujące potencjał*

Działania nastawione na zwiększenie możliwości uczestnictwa krajów rozwijających się w negocjacjach odnośnie do handlu międzynarodowego, celem realizowania międzynarodowych umów handlowych oraz uczestniczenia w światowym systemie handlu, łącznie z:

- projektami dotyczącymi działań szkoleniowych i budowania zdolności przeznaczonych dla urzędników i podmiotów gospodarczych w krajach rozwijających się, w szczególności w dziedzinie środków sanitarnych i fitosanitarnych,
- zarządzaniem i dalszym rozwojem biura pomocy celem zapewnienia sektorowi przemysłowemu krajów rozwijających się informacji o dostępie do rynków UE, ułatwienia korzystania przez przemysł tych krajów z szans dostępu do rynku, jakie stwarza międzynarodowy system handlu,
- programami pomocy technicznej odnośnie do handlu, zaaranżowanymi na forum WTO oraz innych organizacji wielostronnych, w szczególności Funduszy Powierniczych WTO,
- zwrotem wydatków na uczestnictwo w forach i konferencjach poświęconych budowaniu świadomości i wiedzy na temat spraw handlowych u obywateli państw rozwijających się,
- wydatkami poniesionymi przez ekspertów państw członkowskich doradzających urzędnikom i innym podmiotom z państw rozwijających się na temat zgodności z SPS i innymi instrumentami związanymi z handlem.

Działania związane ze strategią dostępu do rynku UE

Działania wspierające dostęp do rynku UE, nakierowane na wyeliminowanie lub obniżenie barier w handlu, identyfikację ograniczeń handlowych w państwach trzecich oraz, jeśli to niezbędne, usuwanie przeszkód dla handlu. Działania takie mogą obejmować:

- stworzenie bazy danych dostępu do rynku, udostępnionej podmiotom gospodarczym za pośrednictwem Internetu, wymieniającej bariery handlowe i inne podstawowe informacje wpływające na eksport i eksporterów z UE; zakup niezbędnych informacji, danych i dokumentacji dla takiej bazy danych,
- konkretne analizy różnych przeszkód w handlu na kluczowych rynkach, łącznie z analizą realizacji przez państwa trzecie ich zobowiązań wynikających z międzynarodowych umów handlowych, związanych z przygotowaniem negocjacji,
- konferencje, seminaria i inne działania informacyjne (np. tworzenie i rozprowadzanie opracowań, pakietów informacyjnych, publikacji i broszur) celem informowania środowiska gospodarczego o barierach w handlu i o instrumentach polityki handlowej,
- wspieranie przemysłu europejskiego w organizowaniu działań nakierowanych na zagadnienia dostępu do rynku.

Działania związane z zarządzaniem systemem ZSZiK (Zintegrowany System Zarządzania i Kontroli)

Wydatki związane z realizacją programu działania dla zarządzania ograniczeniami ilościowymi i instrumentami nadzoru, w szczególności finansowanie instrumentów monitorowania systemów zarządzania licencjami oraz koordynacji rozwoju korzystania z procedur komputerowych (system ZSZiK).

Takie wsparcie przyjmie formę finansowania wydatków na wdrażanie i obsługę wspólnych systemów oraz definiowanie wspólnych wytycznych dla szkoleń i pomocy technicznej przy wdrażaniu. Wydatki operacyjne pokrywają także wpłaty na funkcjonowanie systemów (sprzęt, programy, utrzymanie), finansowanie instrumentów informacyjnych i szkoleniowych dla użytkowników systemów oraz finansowanie pomocy technicznej.

Działania nakierowane na promowanie polityki handlu zagranicznego UE poprzez proces zorganizowanego dialogu z kluczowymi środowiskami opiniotwórczymi

Polityka handlowa UE będzie również wspierana przez organizowanie specjalistycznych forów i spotkań nastawionych na promowanie dialogu ze środowiskami opiniotwórczymi na temat zagadnień związanych z handlem zagranicznym. Wsparcie Komisji dla takich działań może obejmować usługi konferencyjne lub usługi związane z imprezami, jak również zwrot kosztów podróży poniesionych przez osoby uczestniczące w takich działaniach.

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA (ciąg dalszy)**20 02 01** (ciąg dalszy)*Działania mające na celu promowanie sprawiedliwego handlu*

- a) W krajach rozwijających się: włączanie środków służących opracowywaniu nowych produktów w ramach sprawiedliwego handlu, oferowanie pomocy technicznej oraz poszerzanie zdolności (na przykład w celu przestrzegania europejskich norm sanitarnych i fitosanitarnych, reguł pochodzenia, a także rosnącej liczby norm odnoszących się do przedsiębiorstw), zachęcanie do produkcji (dodawanie wartości), wspieranie programów służących poszerzaniu zdolności oraz umacnianiu pozycji, wspieranie prefinansowania producentów działających w ramach sprawiedliwego handlu, pomoc w dystrybucji produktów sprawiedliwego handlu na rynkach lokalnych, ze specjalnym naciskiem na projekty realizowane przez kobiety.
- b) W obrębie UE: włączanie środków wspierających programy mające na celu podnoszenie poziomu świadomości społecznej na temat sprawiedliwego handlu, kampanie publiczne na ten temat oraz działania wspierające, badania wpływu, godne naśladowania wzorce, analizy łańcucha dostaw, oceny możliwości odtworzenia historii produktu oraz odpowiedzialności, wspieranie sprawiedliwego handlu od strony marketingowej.
- c) W obrębie UE i w krajach rozwijających się: wspieranie działalności i roli organizacji sprawiedliwego handlu.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 98/552/WE z dnia 24 września 1998 r. w sprawie realizowania przez Komisję działań odnoszących się do wspólnotowej strategii dostępu do rynku (Dz.U. L 265 z 30.9.1998, s. 31).

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucyjnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

20 02 02 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	p.m.	30 000	0,—	55 406,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie uprzednich zobowiązań związanych z realizacją programu działania dla zarządzania ograniczeniami ilościowymi i instrumentami nadzoru, a w szczególności finansowanie instrumentów monitorowania systemów zarządzania licencjami oraz koordynacji rozwoju korzystania z procedur komputerowych (system ZSZiK).

Nowe wydatki będą finansowane z artykułu 20 02 01, począwszy od 2007 r.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA (ciąg dalszy)**20 02 03 Pomoc na rzecz wymiany handlowej — Inicjatywy wielostronne**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 090 000,—	2 882 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programów i inicjatyw wielostronnych w dziedzinie pomocy związanej z handlem w celu wzmocnienia zdolności skutecznego uczestnictwa krajów rozwijających się w wielostronnym systemie handlowym oraz w regionalnych porozumieniach handlowych, a także w celu poprawienia ich wyników handlowych.

Inicjatywy i programy wielostronne finansowane z niniejszych środków będą wspierać następujące działania:

Wspieranie polityki handlowej, uczestnictwo w negocjacjach oraz wprowadzanie w życie porozumień handlowych

Działania mające na celu wzmocnienie umiejętności formułowania polityki handlowej przez kraje rozwijające się oraz wzmocnienie instytucji uczestniczących w polityce handlowej, obejmujące sporządzanie wszechstronnych i aktualnych analiz handlu oraz pomoc przy uwzględnieniu handlu w ramach polityki wzrostu i rozwoju gospodarczego.

Działania nastawione na zwiększenie możliwości skutecznego uczestnictwa krajów rozwijających się w międzynarodowych negocjacjach handlowych oraz realizowania międzynarodowych porozumień handlowych.

Pomoc ta skierowana jest głównie do sektora publicznego.

Rozwój handlu

Działania mające na celu zniesienie ograniczeń po stronie podaży, które mają bezpośredni wpływ na zdolność krajów rozwijających się do wykorzystania potencjału w zakresie handlu międzynarodowego, przy szczególnym uwzględnieniu rozwoju sektora prywatnego.

Środki te stanowią uzupełnienie programów geograficznych UE i powinny obejmować wyłącznie inicjatywy i programy wielostronne o faktycznej wartości dodanej dla programów geograficznych UE, takie jak „zintegrowane ramy dla krajów najsłabiej rozwiniętych (LDC)”.

Komisja co dwa lata będzie przedstawiać sprawozdanie dotyczące realizacji i uzyskanych wyników, a także głównych skutków udzielania pomocy na rzecz wymiany handlowej. Komisja będzie udzielać informacji dotyczących całkowitej kwoty wszystkich środków przeznaczonych na pomoc na rzecz wymiany handlowej pochodzących z budżetu UE, a także całkowitej sumy w ramach całkowitej kwoty pomocy na rzecz wymiany handlowej przeznaczonej na wszelkiego rodzaju pomoc udzieloną w związku z wymianą handlową.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. HANDLU
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. HANDLU
- OBRONA INTERESÓW HANDLOWYCH

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

Cele ogólne

- Działania na rzecz zmniejszenia ubóstwa i realizacji pozostałych milenijnych celów rozwoju, a także stopniowe włączenie krajów rozwijających się do gospodarki światowej, zgodnie z Konsensusem europejskim w sprawie rozwoju, poprzez zrównoważony rozwój w myśl deklaracji milenijnej ONZ oraz zasad i celów określonych przez międzynarodową społeczność donatorów oraz kraje korzystające z pomocy w deklaracji paryskiej oraz w programie działań z Akry dotyczącym skuteczności pomocy,
- wspieranie demokracji, praworządności i poszanowania praw człowieka oraz podstawowych wolności w krajach partnerskich,
- udział w zapewnianiu pokoju i stabilności oraz w zapobieganiu konfliktom,
- wspieranie międzynarodowych ram rozwoju na podstawie zacieśnionej współpracy wielostronnej i globalnego zarządzania.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”	306 661 077	306 661 077	300 144 538	300 144 538	340 081 542,58	340 081 542,58
21 02	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI	402 466 452	548 700 000	715 185 000	662 000 000	216 955 667,94	258 209 563,78
21 03	PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ	218 263 951	170 000 000	216 987 000	160 000 000	215 306 764,85	173 534 876,99
21 04	ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWA- ŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBA- MI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ	203 345 000	154 300 000	143 409 150	142 569 050	100 984 220,—	77 365 680,22
21 05	ROZWÓJ SPOŁECZNY	156 411 491	148 471 430	140 882 500	147 200 000	154 303 937,—	126 749 517,86
21 06	WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAI- BÓW I PACYFIKU (AKP)	307 109 045	230 000 000	301 239 000	215 200 000	326 962 429,41	228 161 244,89
21 07	WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DO- RAŻNE	32 779 000	29 900 000	32 579 000	32 579 000	29 769 428,50	24 060 330,55
21 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLI- TYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”	19 373 000	19 577 000	17 677 000	18 222 000	18 466 527,29	13 187 643,98
21 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄ- DZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 412,52
Tytuł 21 — Ogółem		1 646 409 016	1 607 609 507	1 868 103 188	1 677 914 588	1 402 830 517,57	1 241 353 813,37

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”				
21 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”				
21 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrek- cjach generalnych w obszarze polityki „Rozwój”	5	55 233 753 ⁽¹⁾	53 608 481 ⁽²⁾	52 874 407,47
21 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przed- stawicielstwach (Rozwój) Unii Europejskiej	5	85 609 440	80 296 128	75 862 782,40
	Artykuł 21 01 01 — Razem		140 843 193	133 904 609	128 737 189,87
21 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozwój i stosunki z państwami AKP”				
21 01 02 01	Personel zewnętrzny dyrekcyj generalnych w obszarze polityki „Rozwój”	5	5 015 421	4 503 155	4 386 705,13
21 01 02 02	Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Rozwój) Unii Europejskiej	5	30 226 416	30 429 792	24 566 594,44
21 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie dyrekcyj generalnych w obszarze polityki „Rozwój”	5	6 002 558	6 140 096	5 546 420,74
21 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Rozwój) Unii Europejskiej	5	8 426 424	7 803 072	7 954 939,70
	Artykuł 21 01 02 — Razem		49 670 819	48 876 115	42 454 660,01

⁽¹⁾ Środki w wysokości 155 025 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 812 945 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, wydatki na budynki i koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”				
21 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju	5	4 039 153	4 005 446	4 107 926,56
21 01 03 02	Wydatki przedstawicielstw (Rozwój) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne	5	66 405 912	69 051 168	69 953 811,26
	Artykuł 21 01 03 — Razem		70 445 065	73 056 614	74 061 737,82
21 01 04	Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”				
21 01 04 01	Instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	35 853 000	32 173 200	34 370 985,94
21 01 04 03	Ocena wyników pomocy UE/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	2 070 000	1 680 000	1 989 000,—
21 01 04 04	Koordinacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	204 000	204 000	204 000,—
21 01 04 05	Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	7 300 000	10 000 000	
21 01 04 10	Wkład EFR na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne	4	p.m.	p.m.	58 014 294,94
21 01 04 20	Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”	4	275 000	250 000	249 674,—
	Artykuł 21 01 04 — Razem		45 702 000	44 307 200	94 827 954,88
	Rozdział 21 01 — Ogółem		306 661 077	300 144 538	340 081 542,58

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)

21 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

21 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych w obszarze polityki „Rozwój”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 233 753 ⁽¹⁾	53 608 481 ⁽²⁾	52 874 407,47
⁽¹⁾ Środki w wysokości 155 025 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 812 945 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

21 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Rozwój) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
85 609 440	80 296 128	75 862 782,40

21 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

21 01 02 01 Personel zewnętrzny dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Rozwój”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 015 421	4 503 155	4 386 705,13

21 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Rozwój) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 226 416	30 429 792	24 566 594,44

21 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnych w obszarze polityki „Rozwój”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 002 558	6 140 096	5 546 420,74

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)**21 01 02** (ciąg dalszy)

21 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Rozwój) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 426 424	7 803 072	7 954 939,70

21 01 03 Wydatki na urzędników, wyposażenie i usługi, wydatki na budynki i koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

21 01 03 01 Wydatki na urzędników, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 039 153	4 005 446	4 107 926,56

21 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw (Rozwój) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
66 405 912	69 051 168	69 953 811,26

21 01 04 Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

21 01 04 01 Instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
35 853 000	32 173 200	34 370 985,94

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE/wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracowników kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych i pracowników zatrudnionych za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 3 653 300 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)**21 01 04** (ciąg dalszy)

21 01 04 01 (ciąg dalszy)

- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracowników kontraktowych, personelu lokalnego lub oddelegowanych ekspertów krajowych) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 oraz 21 06.

21 01 04 03 Ocena wyników pomocy UE/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 070 000	1 680 000	1 989 000,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań dotyczących zwiększania możliwości oraz szkoleń przeznaczonych dla najważniejszych zainteresowanych stron zaangażowanych w projektowanie i realizację programów pomocy zagranicznej.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykule 21 08 01.

21 01 04 04 Koordynacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
204 000	204 000	204 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” *(ciąg dalszy)***21 01 04** *(ciąg dalszy)*21 01 04 04 *(ciąg dalszy)*

- wydatków na drukowanie, tłumaczenia, badania, spotkania ekspertów, informacje i zakup materiałów informacyjnych bezpośrednio związanych z osiągnięciem celów programu.

Pokrywają też koszty publikacji, tworzenia, przechowywania, rozprowadzania i rozpowszechniania materiałów informacyjnych, w szczególności za pośrednictwem Urzędu Publikacji, a także inne koszty administracyjne związane z koordynacją.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków administracyjnych określonych w artykule 21 08 02.

21 01 04 05 Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 300 000	10 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracowników kontraktowych, personel lokalny lub oddelegowanych ekspertów krajowych) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 2 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne związane z artykułem 21 02 03.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1337/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 62).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)**21 01 04** (ciąg dalszy)

21 01 04 10 Wkład EFR na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	58 014 294,94

Uwagi

Wszelkie dochody Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR), wnoszącego wkład na poczet kosztów działań wspierających zapisanych w artykule 6 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego. Środki dodatkowe udostępnione zostaną w ramach pozycji 21 01 04 10.

Środki w tej pozycji przeznaczone są na pokrycie wydatków na wsparcie administracyjne zgodnie decyzjami w ramach dziewiątego i dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 60 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 ust. 1.

21 01 04 20 Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
275 000	250 000	249 674,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE/wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków administracyjnych określonych w artykule 21 07 02.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 02	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI							
21 02 01	<i>Bezpieczeństwo żywności</i>	4	238 766 452	190 000 000	233 185 000	195 000 000	216 955 667,94	234 370 647,35
21 02 02	<i>Sfinalizowanie Konwencji o pomocy żywnościowej</i>	4	p.m.	15 000 000	p.m.	25 000 000	0,—	23 838 916,43
21 02 03	<i>Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się</i>	4	162 700 000	342 700 000	480 000 000	440 000 000	0,—	0,—
21 02 04	<i>Projekt pilotażowy — Finansowanie produkcji rolnej</i>	4	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Rozdział 21 02 — Ogółem		402 466 452	548 700 000	715 185 000	662 000 000	216 955 667,94	258 209 563,78

21 02 01 *Bezpieczeństwo żywności*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
238 766 452	190 000 000	233 185 000	195 000 000	216 955 667,94	234 370 647,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki mające na celu:

- zmniejszenie ubóstwa i braku bezpieczeństwa żywnościowego w krajach rozwijających się dotkniętych ustawicznym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego,
- skutków kryzysu dla najbardziej potrzebującej ludności.

Jako że instrument ten pełni rolę pomostu między sytuacją krótkoterminową (kryzysem) a długoterminową (rozwojem), zakres niniejszego artykułu obejmuje przedłużające się sytuacje kryzysowe, odbudowę oraz rozwiązywanie problemów strukturalnego braku bezpieczeństwa żywnościowego w ramach rozpoczęcia działań zmierzających do długoterminowego ograniczenia ubóstwa.

W szczególności środki te mają przyczynić się do realizacji priorytetów strategicznych programu tematycznego „Bezpieczeństwo żywności”:

- wspieranie dostarczania międzynarodowych dóbr publicznych przyczyniających się do poprawy bezpieczeństwa żywności: badania naukowe i technologia,
- powiązanie informacji i podejmowania decyzji w celu ulepszenia strategii w celu rozwiązywania problemów z zakresu bezpieczeństwa żywności,
- zbadanie możliwości zastosowania podejścia kontynentalnego i regionalnego do działań zmierzających do poprawy bezpieczeństwa żywności,
- rozwiązywanie kwestii bezpieczeństwa żywności w wyjątkowych sytuacjach transformacji oraz w państwach niestabilnych i upadających,
- propagowanie innowacyjności w celu bezpieczeństwa żywności,
- budowanie wsparcia dla planu działań na rzecz bezpieczeństwa żywności oraz jego promocja, harmonizacja i koordynacja działań z partnerami i ofiarodawcami działającymi w obszarze rozwoju.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI *(ciąg dalszy)***21 02 01** *(ciąg dalszy)*

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 3,7 % ogółu środków na realizację danego programu.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wpływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy Wspólnoty do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Działania zewnętrzne: Strategia tematyczna na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego — Rozwój planu działań na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego drogą do realizacji milenijnych celów rozwoju” (COM(2006) 21 wersja ostateczna).

21 02 02**Sfinalizowanie Konwencji o pomocy żywnościowej***Dane liczbowe (Środki źródnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	15 000 000	p.m.	25 000 000	0,—	23 838 916,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki mające na celu:

- zmniejszenie ubóstwa i braku bezpieczeństwa żywnościowego w krajach rozwijających się dotkniętych ustawicznym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego,
- łagodzenie skutków kryzysu dla najbardziej potrzebującej ludności.

Jako że instrument ten pełni rolę pomostu między sytuacją krótkoterminową (kryzysem) a długoterminową (rozwojem), zakres niniejszego artykułu obejmuje przedłużające się sytuacje kryzysowe, odbudowę oraz rozwiązywanie problemów strukturalnego braku bezpieczeństwa żywnościowego w ramach rozpoczęcia działań zmierzających do długoterminowego ograniczenia ubóstwa.

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI (ciąg dalszy)**21 02 02** (ciąg dalszy)

W szczególności środki te przeznaczone są na sfinalizowanie płatności za bieżące programy pomocy żywnościowej oraz trwałe programy wsparcia budżetowego ustanawiające ułatwienia w dostępie do obcej waluty.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Działania zewnętrzne: Strategia tematyczna na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego — Rozwój planu działań na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego drogą do realizacji milenijnych celów rozwoju” (COM(2006) 21 wersja ostateczna).

21 02 03 Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
162 700 000	342 700 000	480 000 000	440 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie szybkiego i bezpośredniego reagowania na wzrost cen żywności w krajach rozwijających się w okresie między udzieleniem pomocy nadzwyczajnej a średnio- i długoterminową współpracą na rzecz rozwoju. Głównym celem pomocy i współpracy jest zachęcenie do pozytywnej reakcji ze strony dostawców z sektora rolnego w docelowych krajach i regionach, wsparcie działań stanowiących szybką i bezpośrednią reakcję mającą na celu ograniczenie negatywnych skutków wysokich cen żywności zgodnie z globalnymi celami dotyczącymi bezpieczeństwa zaopatrzenia w żywność oraz zwiększenie potencjału produkcyjnego i jakości zarządzania w sektorze rolnym w celu utrwalenia skutków interwencji.

Mając na uwadze warunki panujące w poszczególnych krajach, kwalifikowalne działania wspierające obejmują:

- działania na rzecz poprawy dostępu do nakładów i usług rolniczych, w tym nawozów i nasion, ze szczególnym uwzględnieniem miejscowych obiektów i ich dostępności;
- działania zabezpieczające służące utrzymaniu lub poprawie zdolności produkcyjnych w rolnictwie i zaspokojeniu podstawowych potrzeb żywnościowych najsłabszych grup ludności, w tym także dzieci,
- inne, prowadzone na małą skalę działania służące zwiększeniu produkcji w zależności od potrzeb w danym kraju: mikrokredyty, inwestycje, wyposażenie, infrastruktura i przechowywanie, a także szkolenie zawodowe i wsparcie grup zawodowych w sektorze rolnym.

Z pomocy skorzystają kraje rozwijające się i ich ludność. Zasoby są przeznaczone dla niewielkiej grupy krajów priorytetowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1337/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 62).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI *(ciąg dalszy)***21 02 04 Projekt pilotażowy — Finansowanie produkcji rolnej***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest ułatwienie małym gospodarstwom rolnym dostępu do środków finansowych, które należy wykorzystać do stymulowania produkcji rolnej w krajach rozwijających się. Środki te należy przekazywać za pośrednictwem organizacji specjalizujących się w mikrofinansowaniu, w tym lokalnych banków i stowarzyszeń, które przestrzegają uznanych międzynarodowych standardów w dziedzinie przejrzystości, odpowiedzialności i rzetelności finansowej.

Z uwagi na światowy kryzys gospodarczy mikrofinansowanie jest potrzebne bardziej niż kiedykolwiek. Unia Europejska powinna wziąć na siebie odpowiedzialność i położyć nacisk na ułatwianie mikrofinansowania w krajach rozwijających się.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 03 — PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 03	PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ							
21 03 01	<i>Podmioty niepubliczne — Rozwój</i>	4	182 663 951	160 000 000	184 987 000	150 000 000	183 570 764,85	172 390 011,06
21 03 02	<i>Władze lokalne — Rozwój</i>	4	35 600 000	10 000 000	32 000 000	10 000 000	31 736 000,—	1 144 865,93
	Rozdział 21 03 — Ogółem		218 263 951	170 000 000	216 987 000	160 000 000	215 306 764,85	173 534 876,99

21 03 01 *Podmioty niepubliczne — Rozwój*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
182 663 951	160 000 000	184 987 000	150 000 000	183 570 764,85	172 390 011,06

Uwagi

Środki te są przeznaczone na wspieranie inicjatyw w dziedzinie rozwoju podejmowanych w krajach rozwijających się przez organizacje społeczeństwa obywatelskiego wywodzące się z Unii i krajów partnerskich, jak również na wzmacnianie ich zdolności w zakresie przyczyniania się do wypracowywania polityki, co ma na celu:

- wspieranie integracyjnego i silniejszego społeczeństwa, aby: (i) faworyzować społeczeństwo zbyt oddalone od głównego ośrodka usług i zasobów oraz wyłączone z procesu wypracowywania polityki; (ii) wzmacniać zdolność organizacji społeczeństwa obywatelskiego i władz lokalnych w krajach partnerskich, w celu ułatwienia im udziału w opracowywaniu i wdrażaniu strategii zrównoważonego rozwoju; (iii) ułatwiać współdziałanie w różnych dziedzinach między podmiotami publicznymi a niepublicznymi,
- zwiększenie poziomu świadomości Europejczyków na temat zagadnień związanych z rozwojem oraz uzyskanie w Unii aktywnego poparcia społecznego dla ograniczania ubóstwa i strategii zrównoważonego rozwoju w krajach partnerskich oraz dla wypracowania sprawiedliwszych stosunków między krajami rozwiniętymi a rozwijającymi się oraz umocnienia roli społeczeństwa obywatelskiego jako czynnika przyspieszającego postęp i zmiany,
- usprawnienie współpracy, wzmacnianie efektu synergii i zapewnienie zorganizowanego dialogu między samymi sieciami społeczeństwa obywatelskiego oraz między tymi sieciami a instytucjami unijnymi.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 3,9 % ogółu środków na realizację danego programu.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 03 — PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ (ciąg dalszy)**21 03 01** (ciąg dalszy)

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wpływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy Wspólnoty do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Działania zewnętrzne poprzez program tematyczny: Podmioty niepaństwowe i władze lokalne w procesie rozwoju” (COM(2006) 19 wersja ostateczna).

21 03 02**Władze lokalne — Rozwój***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
35 600 000	10 000 000	32 000 000	10 000 000	31 736 000,—	1 144 865,93

Uwagi

Środki te są przeznaczone na wspieranie inicjatyw w dziedzinie rozwoju podejmowanych w krajach rozwijających się przez władze lokalne wywodzące się z Unii i krajów partnerskich, jak również na wzmacnianie ich zdolności z zakresu wypracowywania polityki, co ma na celu:

- wspieranie integracyjnego i silniejszego społeczeństwa, aby: (i) faworyzować społeczności oddalone od głównych ośrodków usług i zasobów oraz wyłączone z procesu kształtowania polityki; (ii) wzmacniać zdolność organizacji społeczeństwa obywatelskiego i władz lokalnych w krajach partnerskich, w celu ułatwienia im udziału w opracowywaniu i wdrażaniu strategii zrównoważonego rozwoju; oraz (iii) ułatwiać współdziałanie w różnych dziedzinach między podmiotami publicznymi a niepublicznymi i wspieranie zwiększonej roli władz lokalnych w procesie decentralizacji,
- zwiększenie poziomu świadomości Europejczyków na temat zagadnień związanych z rozwojem oraz uzyskanie w Unii aktywnego poparcia społecznego dla ograniczania ubóstwa i strategii zrównoważonego rozwoju w krajach partnerskich oraz dla wypracowania sprawiedliwszych stosunków między krajami rozwiniętymi a rozwijającymi się oraz umocnienia roli społeczeństwa obywatelskiego i władz lokalnych w tym zakresie,
- usprawnienie współpracy, wzmacnianie efektu synergii i zapewnienie zorganizowanego dialogu sieciami społeczeństwa obywatelskiego i stowarzyszeniami władz lokalnych i oraz między tymi sieciami a instytucjami unijnymi.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 3,9 % ogółu środków na realizację danego programu.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 03 — PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ *(ciąg dalszy)***21 03 02** *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wpływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Działania zewnętrzne poprzez program tematyczny: Podmioty niepaństwowe i władze lokalne w procesie rozwoju” (COM(2006) 19 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 04 — ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 04	ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIA							
21 04 01	Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią	4	200 345 000	147 800 000	140 409 150 ⁽¹⁾	137 369 050	100 984 220,—	77 042 680,22
21 04 05	Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF)	4	p.m.	2 200 000	p.m.	2 200 000	0,—	0,—
21 04 06	Działanie przygotowawcze — Gospodarka wodna w krajach rozwijających się	4	3 000 000	4 300 000	3 000 000	3 000 000	0,—	323 000,—
	Rozdział 21 04 — Ogółem		203 345 000	154 300 000	143 409 150	142 569 050	100 984 220,—	77 365 680,22

21 04 01 Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 345 000	147 800 000	140 409 150 ⁽¹⁾	137 369 050	100 984 220,—	77 042 680,22
⁽¹⁾ Środki w wysokości 21 689 850 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te są przeznaczone na promowanie i wdrażanie polityki w kwestii środowiska i zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi, w tym energią, ponieważ ma ona zastosowanie do stosunków Unii z krajami rozwijającymi się i państwami sąsiadującymi z Europą.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty z pięciu priorytetowych obszarów: 1) wczesny etap działań na rzecz MCR7: propagowanie trwałości środowiska naturalnego; 2) promowanie wdrażania inicjatyw UE oraz udzielanie pomocy krajom rozwijającym się w wypełnianiu zobowiązań międzynarodowych; 3) doskonalenie wiedzy dla celów integracji i spójności; 4) poprawa systemu sprawowania rządów z poszanowaniem zasad ochrony środowiska i umacnianie czołowej roli UE; oraz 5) wspieranie działań związanych z wykorzystaniem energii odnawialnej w krajach i regionach partnerskich.

Część tych środków zostanie wykorzystana na uwzględnianie w strategiach politycznych kwestii ograniczania zagrożenia katastrofą w oparciu o własność i strategie krajowe państw narażonych na klęski żywiołowe.

Wspieranie działań związanych z wykorzystaniem energii odnawialnej w krajach i regionach partnerskich obejmuje także środki na sfinansowanie wkładu Unii na rzecz Globalnego Funduszu Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF). Celem funduszu jest zmobilizowanie funduszy publicznych i prywatnych w celu przewyciężenia impasu finansowego dotyczącego projektów i przedsięwzięć związanych z energią odnawialną w krajach rozwijających się oraz w krajach (spoza UE), których gospodarka znajduje się w fazie transformacji.

Wsparcie na przystosowanie do zmian klimatycznych w krajach i regionach partnerskich obejmuje wkład w dalsze wysiłki służące realizacji planu działań UE w zakresie zmian klimatycznych i rozwoju poprzez Sojusz na rzecz Przeciwdziałania Zmianom Klimatycznym (GCCA). GCCA jest narzędziem służącym zacieśnieniu współpracy między Unią Europejską a krajami rozwijającymi się w zakresie zmian klimatycznych, szczególnie w zakresie przystosowania do skutków zmian klimatycznych, co jest szczególnie ważną potrzebą wielu ubogich krajów rozwijających się.

⁽¹⁾ Środki w wysokości 21 689 850 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 04 — ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIA (ciąg dalszy)**21 04 01** (ciąg dalszy)

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma Instrument Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula 63 000 000 EUR. Środki te są także przeznaczone na dokończenie płatności za działania finansowane z dawnego artykułu 21 02 05 („Środowisko naturalne w krajach rozwijających się”).

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy Wspólnoty do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Działania zewnętrzne: Tematyczny program na rzecz środowiska i zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi, w tym energią” (COM(2006) 20 wersja ostateczna).

21 04 05 Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF)*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 200 000	p.m.	2 200 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te zostaną wykorzystane na utworzenie Globalnego Funduszu Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF) w celu zapewnienia kapitału podwyższonego ryzyka dla różnego rodzaju projektów inwestycyjnych w dziedzinie odnawialnych źródeł energii i efektywności energetycznej w krajach rozwijających się, Europie oraz w krajach z nią sąsiadujących.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 04 — ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ (ciąg dalszy)**21 04 05** (ciąg dalszy)

W kontekście zmian klimatycznych Unia Europejska musi odgrywać prekursorską rolę w dziedzinie rozwiązań mających na celu ograniczenie ich skutków i przyczyn. Wymiana dobrych praktyk między państwami członkowskimi w dziedzinie efektywności energetycznej pozwoli Unii Europejskiej prowadzić skoordynowane działania, które mogłyby przyczynić się do zdefiniowania strategii i wspólnych działań w obszarze polityki energetycznej. Unia Europejska powinna rozważyć wspieranie efektywności energetycznej jako instrumentu do walki ze skutkami zmian klimatycznych oraz stymulowanie korzystania z odnawialnych źródeł energii w krajach rozwijających się, tak aby zmniejszyć ich zależność od energii.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

21 04 06**Działanie przygotowawcze — Gospodarka wodna w krajach rozwijających się**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	4 300 000	3 000 000	3 000 000	0,—	323 000,—

Uwagi

Niniejsze środki przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z promocją gospodarki wodnej w krajach rozwijających się oraz, w szczególności, na zacieśnienie współpracy między krajami rozwijającymi się posiadającymi wspólne ponadgraniczne zasoby wodne.

Celem wykorzystania środków jest rozwijanie i ulepszanie narzędzi gospodarki wodnej, a w szczególności zacieśnianie współpracy między krajami rozwijającymi się.

Środki te mogą być częściowo wykorzystane na pomoc techniczną przy wdrażaniu porozumień w sprawie gospodarki wodnej zawieranych przez kraje rozwijające się.

Przeznaczone są one również na finansowanie dialogu wielostronnego z udziałem zainteresowanych stron oraz koordynacji na rzecz zwiększenia wydajności i skuteczności gospodarki wodnej, a w szczególności współpracy między krajami rozwijającymi się.

Działania obejmują wsparcie dla regionów afrykańskich mocno dotkniętych brakiem wody.

Środki przeznaczone są również na finansowanie działań mających na celu wspieranie rozpowszechniania i wymiany osiągnięć i najlepszych praktyk w krajach rozwijających się.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca 2002 r. w sprawie polityki gospodarki wodnej w krajach rozwijających się i priorytetów współpracy w zakresie rozwoju UE (COM(2002) 132 wersja ostateczna).

Uchwała Rady z dnia 30 maja 2002 r. w sprawie gospodarki wodnej w krajach rozwijających się: Polityka i priorytety współpracy w zakresie rozwoju EU (dokument DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 05	ROZWÓJ SPOŁECZNY							
21 05 01	Rozwój społeczny							
21 05 01 01	Zdrowie	4	45 885 491	16 271 430	30 600 000	12 000 000	29 000 000,—	3 698 853,—
21 05 01 02	Edukacja	4	15 000 000	11 000 000	12 282 500 ⁽¹⁾	8 000 000	15 600 000,—	14 000 000,—
21 05 01 03	Inne aspekty rozwoju ludzkiego i społecznego	4	33 226 000	21 000 000	28 000 000	10 000 000	45 000 000,—	3 250 971,66
21 05 01 04	Równouprawnienie płci	4	3 500 000	7 000 000	10 000 000	4 000 000	10 387 900,—	2 680 340,—
21 05 01 05	Projekt pilotażowy — Jakościowy i ilościowy monitoring wydatków w zakresie zdrowia i edukacji	4	p.m.	200 000	p.m.	200 000	500 000,—	0,—
21 05 01 06	Działania przygotowawcze w zakresie transferu technologii związanych z przemysłem farmaceutycznym na rzecz krajów rozwijających się	4	3 300 000	3 000 000	5 000 000	3 000 000	1 665 000,—	0,—
21 05 01 07	Działanie przygotowawcze w celu prowadzenia badań nad chorobami związanymi z ubóstwem, chorobami tropikalnymi i zaniedbanymi	4	3 000 000	2 500 000	5 000 000	3 000 000	2 000 000,—	0,—
21 05 01 08	Projekt pilotażowy — Lepsza opieka zdrowotna dla ofiar przemocy seksualnej w Demokratycznej Republice Konga (DRK)	4	2 500 000	2 500 000				
	Artykuł 21 05 01 — Razem		106 411 491	63 471 430	90 882 500	40 200 000	104 152 900,—	23 630 164,66
21 05 02	Fundusz Globalny na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malaria (GFATM)	4	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—
21 05 03	Rozwój społeczny — Zakończenie wcześniejszej współpracy	4	p.m.	35 000 000	p.m.	57 000 000	151 037,—	53 119 353,20
	Rozdział 21 05 — Ogółem		156 411 491	148 471 430	140 882 500	147 200 000	154 303 937,—	126 749 517,86

⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 167 500 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)***21 05 01 Rozwój społeczny****21 05 01 01 Zdrowie***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
45 885 491	16 271 430	30 600 000	12 000 000	29 000 000,—	3 698 853,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się oraz w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Zdrowie” w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi”.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty z czterech priorytetowych obszarów: 1) zwalczanie chorób związanych z ubóstwem i zaniechaniem, zwrócenie wysiłków przeciwko chorobom zakaźnym oraz takim, którym można zapobiec poprzez szczepienia; 2) poprawa zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego w krajach rozwijających się; 3) zapewnienie bardziej powszechnego dostępu do służby zdrowia, towarów i usług zdrowotnych; oraz 4) utrzymywanie zrównoważonego podejścia do profilaktyki, leczenia i opieki, ze szczególnym uwzględnieniem profilaktyki.

Środki te nie mogą zostać udostępnione na Światowy Fundusz na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM). Część środków zostanie przeznaczona na pomoc techniczną w krajach beneficjentów. Środki te uzupełnią rolę GFATM jako podmiotu finansującego zapewniając, że skoordynowany i skuteczny mechanizm wsparcia technicznego zostanie uruchomiony pozwalając na skuteczne wykorzystanie środków z funduszu światowego.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma Instrument Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 6 % ogółu środków na realizację danego programu w latach 2007–2013.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Inwestowanie w ludzi. Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**21 05 01** (ciąg dalszy)

21 05 01 02 Edukacja

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	11 000 000	12 282 500 ⁽¹⁾	8 000 000	15 600 000,—	14 000 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 167 500 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te są przeznaczone na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się oraz w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Edukacja, wiedza i umiejętności” w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi”.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty z siedmiu priorytetowych obszarów: 1) działania na rzecz realizacji jednego z milenijnych celów rozwoju zakładającego zapewnienie do 2015 r. powszechnego nauczania na poziomie podstawowym oraz realizacji ram działania z Dakaru dotyczących edukacji dla wszystkich; 2) szkolnictwo podstawowe, średnie i wyższe oraz kształcenie i szkolenie zawodowe w celu poprawy dostępu do edukacji dla wszystkich dzieci oraz, w coraz większym stopniu, dla kobiet i mężczyzn w każdym wieku; 3) propagowanie szkolnictwa podstawowego wysokiej jakości, ze zwróceniem szczególnej uwagi na dostęp do edukacji dla dziewcząt, dzieci na obszarach objętych konfliktami oraz dzieci z marginalizowanych i słabszych grup społecznych, w tym dzieci niepełnosprawnych; 4) rozwijanie sposobów mierzenia wyników nauczania w celu lepszej oceny jakości kształcenia; 5) promowanie koordynacji działań donatorów w celu propagowania powszechnego, obowiązkowego i bezpłatnego szkolnictwa wysokiej jakości poprzez inicjatywy międzynarodowe lub z udziałem kilku krajów; 6) wspieranie integracji społeczeństwa opartego na wiedzy oraz przyczynianie się do zmniejszenia rozłamu informatycznego, także uzupełnienia braków w wiedzy i informacjach; oraz 7) rozwijanie wiedzy i innowacyjności poprzez naukę i technologię oraz rozwój sieci łączności elektronicznej, a także dostępu do tych sieci.

Działania powinny uwzględniać fakt, że poprzez poprawę edukacji, a w związku z tym również perspektyw życiowych w krajach pochodzenia, zmniejsza się migracja.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma Instrument Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 6 % ogółu środków na realizację danego programu w latach 2007–2013.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Inwestowanie w ludzi. Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)***21 05 01** *(ciąg dalszy)*

21 05 01 03 Inne aspekty rozwoju ludzkiego i społecznego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
33 226 000	21 000 000	28 000 000	10 000 000	45 000 000,—	3 250 971,66

Uwagi

Środki te są przeznaczone na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się i w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Inne aspekty rozwoju społecznego” w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi”, który koncentruje się na głównych zagadnieniach, którymi są: zdrowie dla wszystkich, wiedza i umiejętności, kultura, zatrudnienie i spójność społeczna, równouprawnienie płci, dzieci i młodzież. Działania w czterech obszarach powinny uwzględniać kwestie przekrojowe, takie jak równość płci, potrzeby osób niepełnosprawnych oraz ochrona środowiska.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty z trzech priorytetowych obszarów: 1) kultura; 2) zatrudnienie i spójność społeczna; oraz 3) młodzież i dzieci.

Środki te przeznaczone są również na wsparcie projektów społeczeństwa obywatelskiego na rzecz Tybetańczyków w Chinach i na wygnaniu.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma Instrument Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 6 % ogółu środków na realizację danego programu w latach 2007–2013. Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Inwestowanie w ludzi. Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY (*ciąg dalszy*)**21 05 01** (*ciąg dalszy*)**21 05 01 04** Równouprawnienie płci*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 500 000	7 000 000	10 000 000	4 000 000	10 387 900,—	2 680 340,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się i w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Równouprawnienie płci” w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi”, który koncentruje się na głównych zagadnieniach, którymi są: zdrowie dla wszystkich, wiedza i umiejętności, kultura, zatrudnienie i spójność społeczna, równouprawnienie płci, dzieci i młodzież.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty mające na celu propagowanie równości płci oraz praw kobiet, wprowadzanie w życie ogólnowiatowych zobowiązań określonych w pekińskiej deklaracji i platformie działania oraz w Konwencji ONZ w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma Instrument Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 6 % ogółu środków na realizację danego programu w latach 2007–2013.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. „Inwestowanie w ludzi. Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)***21 05 01** *(ciąg dalszy)*

21 05 01 05 Projekt pilotażowy — Jakościowy i ilościowy monitoring wydatków w zakresie zdrowia i edukacji

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	200 000	p.m.	200 000	500 000,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie jakościowego i ilościowego monitoringu wydatków w zakresie zdrowia i edukacji oraz debaty na temat działań realizowanych przez Komisję w sektorze zdrowia i edukacji.

Realizacja konkretnych projektów powinna zostać omówiona i monitorowana przez ekspertów i zainteresowane grupy w celu wzmocnienia wiedzy społeczeństwa o działaniach w zakresie zdrowia i edukacji.

Środki przeznaczone są również na finansowanie działań mających na celu wspieranie rozpowszechniania i wymiany osiągnięć i najlepszych praktyk w krajach rozwijających się.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

21 05 01 06 Działania przygotowawcze w zakresie transferu technologii związanych z przemysłem farmaceutycznym na rzecz krajów rozwijających się

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 300 000	3 000 000	5 000 000	3 000 000	1 665 000,—	0,—

Uwagi

Jest to trzeci rok działań przygotowawczych rozpoczętych w 2008 r., których celem jest ustanowienie programu działania na rzecz:

- wspierania doskonalenia badań, rozwoju i zdolności produkcyjnych w zakresie przemysłu farmaceutycznego w krajach rozwijających się,
- zapewnienia konkretnego wsparcia finansowego dla transferu technologii farmaceutycznych i rozwijania potencjału krajów rozwijających się oraz lokalnej produkcji farmaceutyków we wszystkich krajach rozwijających się, zwłaszcza w krajach najsłabiej rozwiniętych, zgodnie ze zobowiązaniami określonymi w art. 66 ust. 2 porozumienia TRIPS.

Pierwsze wyniki badania, które powinny zostać opublikowane do końca 2009 r., należy wykorzystać do zainicjowania finansowania w 2010 r. konkretnych projektów mających na celu poprawę dostępu do technologii, rozwijanie zdolności produkcyjnych i udoskonalenie zdolności lokalnej produkcji (w tym w obszarze medycyny tradycyjnej).

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do leków (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 445).

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**21 05 01** (ciąg dalszy)

21 05 01 07 Działanie przygotowawcze w celu prowadzenia badań nad chorobami związanymi z ubóstwem, chorobami tropikalnymi i zaniedbanymi

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	2 500 000	5 000 000	3 000 000	2 000 000,—	0,—

Uwagi

Jest to trzeci rok działań przygotowawczych rozpoczętych w 2008 r., których celem jest utworzenie programu działania na rzecz wsparcia badań naukowych i rozwojowych w zakresie chorób wynikających z ubóstwa, chorób zaniedbanych oraz chorób tropikalnych, a także na rzecz wspierania instytucji badawczych chętnych do współpracy w ramach publicznych inicjatyw zdrowotnych związanych z tymi działaniami. Badania powinny być prowadzone głównie w krajach rozwijających się, aby pomóc im zgromadzić lokalną wiedzę i znaleźć rozwiązania lokalnych problemów wynikających z braku dostępu do lekarstw.

Pierwsze wyniki badania powinny zostać opublikowane do końca 2009 r. Kontynuowanie badań w 2010 r. powinno zapewnić podkreślenie czynnego udziału i decydującej roli naukowców z krajów rozwijających się, decydentów i zaangażowanych w proces instytucji.

Rok 2010 powinno się poświęcić na sfinansowanie konkretnych działań, jak wsparcie sieci badawczej oraz instytutów badawczych w krajach rozwijających się. We wszystkich tych projektach należy zapewnić zasięganie opinii i wiodącą rolę zainteresowanych podmiotów krajów rozwijających się (regionalnych, krajowych i lokalnych ekspertów, naukowców i instytucji).

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do leków (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 445).

21 05 01 08 Projekt pilotażowy — Lepsza opieka zdrowotna dla ofiar przemocy seksualnej w Demokratycznej Republice Kongo (DRK)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 500 000	2 500 000				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na szkolenia dla lekarzy kongijskich z zakresu ogólnej chirurgii ginekologicznej, jak i najważniejszych zabiegów takich jak leczenie przetok i rekonstrukcja dna miednicy.

Powinny one wspierać wymianę w dziedzinie chirurgii i program szkoleniowy dla personelu różnych szpitali w DRK ze szczególnym uwzględnieniem wschodniej części kraju.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**21 05 02 Fundusz Globalny na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie pomocy finansowej na działania prowadzone w ramach Funduszu Globalnego na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM).

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wpływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

21 05 03 Rozwój społeczny — Zakończenie wcześniejszej współpracy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	35 000 000	p.m.	57 000 000	151 037,—	53 119 353,20

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie zakończenia wcześniejszej współpracy w ramach wielu programów dotyczących zdrowia, podstawowej edukacji, współpracy kulturalnej, dodatkowej składki na milenijne cele rozwoju ONZ, współpracy zdecentralizowanej, technologii informacyjnych i komunikacyjnych, zrównoważonej energii oraz równości płci.

Zdrowie

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań zmierzających do poprawy zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego w krajach rozwijających się oraz do zabezpieczenia odnośnych praw.

Pomoc finansowa jest zapewniana w celu promowania uznawania praw reprodukcyjnych i seksualnych, bezpiecznego macierzyństwa oraz powszechnego dostępu do kompleksowych, bezpiecznych i pewnych usług medycznych związanych ze zdrowiem reprodukcyjnym i seksualnym.

Podczas przyznawania takich funduszy i wiedzy priorytet otrzymują państwa najbardziej potrzebujące oraz najbardziej upośledzone grupy społeczne w krajach rozwijających się, działania służące wzmocnieniu polityki oraz możliwości krajów rozwijających się oraz pomoc za pośrednictwem innych instrumentów współpracy na rzecz rozwoju.

Celem tych działań powinno być:

- zabezpieczenie praw kobiet, mężczyzn i młodocianych do zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego,
- umożliwienie kobietom, mężczyznom i młodocianym dostępu do kompleksowych, bezpiecznych i pewnych usług i produktów medycznych związanych ze zdrowiem reprodukcyjnym i seksualnym,
- zmniejszenie śmiertelności matek, ze szczególnym uwzględnieniem krajów i społeczeństw o najwyższym wskaźniku śmiertelności matek,
- zwalczanie wszelkich form okaleczania genitalnego kobiet.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY (ciąg dalszy)**21 05 03** (ciąg dalszy)

Wsparcie finansowe zostanie przeznaczone na projekty lub programy przygotowane specjalnie dla realizacji celów wymienionych powyżej.

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań przygotowawczych mających na celu zwalczanie chorób związanych z ubóstwem, innych niż HIV/AIDS, malaria i gruźlica. Przeznaczone są one w szczególności na wsparcie dla programów szczepień ochronnych przeciwko takim chorobom, jak odra, dyfteryt, tężec, koklusz, zapalenie wątroby typu B, *haemophilus influenzae* typu B, żółta febra, zapalenie opon mózgowych i choroby wywołane przez pneumokoki, poprzez uzupełnienie trwających programów szczepień w niektórych krajach rozwijających się.

Celem programów przygotowawczych jest podjęcie ukierunkowanych i innowacyjnych działań mających na celu zbadanie i poprawę warunków, w jakich odbywa się koordynacja pomiędzy UE, państwami członkowskimi i głównymi międzynarodowymi partnerstwami publiczno-prywatnymi zaangażowanymi w dziedzinie zdrowia publicznego i szczepień ochronnych, jak również wyższa wydajność inwestycji w systemy zdrowotne (zapobieganie, edukacja, tworzenie możliwości rozwojowych) krajów rozwijających się.

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału UE/Wspólnoty w realizacji programu działania Wspólnoty Europejskiej odnośnie do trzech głównych chorób zakaźnych w krajach rozwijających się, mianowicie HIV/AIDS, malarii oraz gruźlicy.

W ramach tego programu Unia/Wspólnota zapewni pomoc finansową i odpowiednią wiedzę, mając na względzie propagowanie inwestycji w ochronę zdrowia, zmniejszenie sfery ubóstwa oraz równomierny wzrost gospodarczy w krajach rozwijających się.

Podczas przydzielania takich funduszy i wiedzy priorytet otrzymają państwa najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte, a także najbardziej upośledzone grupy społeczne, zwłaszcza kobiety i dziewczęta, w krajach rozwijających się oraz działania służące wzmocnieniu polityki oraz możliwości krajów rozwijających się, jak również pomoc udzielana za pośrednictwem innych instrumentów współpracy na rzecz rozwoju. Działania te powinny być wkładem w rozwiązywanie innowacyjne, które poprawią wydajność obecnych praktyk związanych ze zwalczaniem chorób związanych z biedą.

Celem tych działań powinny być:

- optymalizacja wpływu istniejących interwencji, usług, towarów i informacji nakierowanych na zwalczanie głównych chorób zakaźnych dotykających najuboższe społeczeństwa,
- zwiększenie dostępności kluczowych farmaceutyków,
- intensyfikacja działań badawczo-rozwojowych, łącznie ze szczepionkami i testami klinicznymi, środkami bakteriobójczymi i innowacyjnymi terapiami,
- intensyfikacja działań na polu zapobiegania chorobom, łącznie z testami VCCT, ukierunkowanymi kampaniami informacyjnymi oraz poradnictwem wśród grup podwyższonego ryzyka,
- propagowanie kampanii podnoszących świadomość, edukacji, działań informacyjnych i komunikacyjnych, zmierzających do ograniczenia zachowań podwyższających ryzyko zachorowania,
- uwzględnienie wrażliwości płci w programach HIV/AIDS oraz rozwijanie metod zapobiegania dla kobiet, kontrolowane metody prewencji, jak również uwzględnianie mężczyzn w programach skupiających się na skutkach dla kobiet i dziewcząt,
- propagowanie szkoleń w zakresie świadomości przywództwa.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie programów szczepień przeciwko malarii.

Wsparcie finansowe UE/Wspólnoty będzie udzielane na konkretne projekty służące realizacji powyższych przyszłych celów, łącznie ze wsparciem dla globalnych inicjatyw zwalczania głównych chorób zakaźnych w kontekście zmniejszenia obszarów biedy, w szczególności Funduszem Globalnym na rzecz Walki z HIV/AIDS, Gruźlicą i Malaria, który rozpoczął działalność dnia 29 stycznia 2002 r.

Edukacja podstawowa

Środki te zostały przewidziane jako program pilotażowy dla wspierania krajowych programów pomocy na rzecz podstawowej edukacji w krajach rozwijających się poprzez odpowiednie działania i analizy.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 03 *(ciąg dalszy)*

Współpraca kulturalna

Środki te są przeznaczone na propagowanie różnorodności kulturowej poprzez wspieranie współpracy kulturalnej, łącznie z:

- działaniami wspierającymi wzajemne zrozumienie kultur państw partnerskich,
- wymianami pozwalającymi na lepsze porozumienie kulturowe pomiędzy Unią Europejską i krajami rozwijającymi się.

Dodatkowa składka na milenijne cele rozwoju ONZ

Środki te przeznaczone są na sektorowe wsparcie budżetowe finansujące zniesienie opłat szkolnych i tzw. mundurkowych dla dzieci uczęszczających do szkół podstawowych, zwłaszcza dziewczynek. Z listy krajów uznanych za potencjalnych kandydatów do przyspieszonego trybu osiągania milenijnych celów rozwoju, sporządzonej w ramach Projektu Milenijnego Organizacji Narodów Zjednoczonych, zostanie wyłoniona ograniczona liczba beneficjentów zgodnie z zasadami stosowanymi przez Komisję wobec krajów korzystających ze wsparcia budżetowego, ze szczególnym uwzględnieniem ich zdolności do sprawowania dobrych rządów i przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie przygotowania krajów beneficjentów do zastąpienia opłat szkolnych innymi środkami publicznymi po zakończeniu przez UE jej działań tymczasowych.

Środki te przeznaczone są na sektorowe wsparcie budżetowe finansujące posiłki w szkole dla dzieci uczęszczających do szkół podstawowych. Działania te uzupełniają program „Quick Win” mający na celu zniesienie czesnego oraz opłat związanych z obowiązkiem noszenia mundurka szkolnego i obejmą te same kraje, które zostały wybrane z listy krajów uznanych za potencjalnych kandydatów do przyspieszonego trybu osiągania milenijnych celów rozwoju, sporządzonej w ramach Projektu Milenijnego Organizacji Narodów Zjednoczonych i zgodnie z zasadami stosowanymi przez Komisję wobec krajów korzystających ze wsparcia budżetowego, zwłaszcza w odniesieniu do ich zdolności do sprawowania dobrych rządów i przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie przygotowania krajów beneficjentów do zapewnienia finansowania posiłków w szkołach ze środków publicznych po zakończeniu przez UE jej działań tymczasowych.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy dla chłopów małorolnych w celu masowego zaopatrzenia w środki odżywcze obszarów dotkniętych wyładowaniem gruntów poprzez bezpłatne lub dotowane rozpowszechnianie nawozów sztucznych oraz poprzez przekształcanie terenów uprawnych w lasy.

Kraje korzystające z tej pomocy zostaną wybrane z listy państw określonych przez Projekt Milenijny Organizacji Narodów Zjednoczonych jako potencjalni kandydaci do włączenia do MCR w przyspieszonym trybie.

Współpraca zdecentralizowana

Środki te przeznaczone są na zwiększenie możliwości podejmowania przez działaczy w społeczeństwie obywatelskim i władze lokalne przedsięwzięć oraz działań mobilizacyjnych i organizacyjnych w celu promowania dialogu między rządem a działaczami i organizacjami pozarządowymi. Są one przeznaczone na pokrywanie kosztów działań w zakresie rozwoju społecznego i gospodarczego, które mają przynieść poprawę losu ludności najbardziej potrzebującej w krajach rozwijających się, zwłaszcza szczególnie zagrożonych grup społecznych. Mają one służyć wspieraniu inicjatyw z dziedziny zrównoważonego rozwoju, podejmowanych przez publiczne władze lokalne, organizacje gminne i stowarzyszenia lub ugrupowania w krajach rozwijających się, możliwie we współpracy z ich odpowiednikami w Unii Europejskiej.

W tym kontekście środki te są przeznaczone głównie na finansowanie programów informacyjnych, edukacyjnych, kapitalizacji i komunikacji, celem umożliwienia potencjalnym podmiotom zaangażowanym w te działania lepszego przyswojenia zdecentralizowanego podejścia do współpracy oraz brania bardziej aktywnego udziału w konsultacjach w sprawie programów UE/wspólnotowych oraz wdrażaniu zdecentralizowanej współpracy.

Technologie informacyjne i komunikacyjne oraz zrównoważona energia

Środki te posłużą do sfinansowania technologii informatycznych i komunikacyjnych, które mogą wspierać proces zdecentralizowanej współpracy.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY (*ciąg dalszy*)**21 05 03** (*ciąg dalszy*)

Środki te umożliwiły Komisji stworzenie w roku 2002 mechanizmu wspierania tworzenia możliwości w krajach rozwijających się w zakresie technologii informatycznych i telekomunikacyjnych (IT) oraz energii odnawialnej. Program powinien być dobrze skoordynowany z inicjatywami innych sponsorów w zakresie IT i energii odnawialnej.

Komponent energii odnawialnej jest umieszczony w artykule 06 04 02, natomiast komponent IT w programach krajowych/regionalnych, w zależności od potrzeb.

Komisja wykorzysta te środki również do celów współpracy z UNDP w zakresie wspólnych projektów pilotażowych oraz dla zapewnienia, że wszystkie możliwości, które stwarzają systemy IT oraz źródła energii odnawialnej, zostaną wykorzystane i właściwie uwypuklone.

Równość płci

Środki te przeznaczone są na:

- pełnienie roli katalizatora w promowaniu równości płci w unijnej/wspólnotowej współpracy rozwojowej,
- zapewnienie pomocy finansowej oraz odpowiedniej wiedzy, a przy tym wzmacnianie dominującej strategii w zakresie płci poprzez wspieranie konkretnych działań na rzecz równouprawnienia kobiet.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 443/92 z dnia 25 lutego 1992 r. w sprawie finansowej i technicznej pomocy dla rozwijających się krajów Azji i Ameryki Łacińskiej oraz współpracy gospodarczej z tymi krajami (Dz.U. L 52 z 27.2.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1292/96 z dnia 27 czerwca 1996 r. w sprawie polityki pomocy żywnościowej i zarządzania pomocą żywnościową oraz działań specjalnych w celu wspierania bezpieczeństwa żywnościowego (Dz.U. L 166 z 5.7.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1484/97 z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie pomocy dla polityk i programów ludnościowych krajów rozwijających się (Dz.U. L 202 z 30.7.1997, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1659/98 z dnia 17 lipca 1998 r. w sprawie współpracy zdecentralizowanej (Dz.U. L 213 z 30.7.1998, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 955/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 maja 2002 r. rozszerzające i zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1659/98 w sprawie współpracy zdecentralizowanej (Dz.U. L 148 z 6.6.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1567/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie pomocy w odniesieniu do polityk oraz działań i praw dotyczących zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego w krajach rozwijających się (Dz.U. L 224 z 6.9.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1568/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie pomocy w zwalczaniu chorób związanych z ubóstwem (HIV/AIDS, gruźlicy i malarii) w krajach rozwijających się (Dz.U. L 224 z 6.9.2003, s. 7).

Rozporządzenie (WE) nr 625/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. rozszerzające i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1659/98 w sprawie współpracy zdecentralizowanej (Dz.U. L 99 z 3.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnosne akty prawne

Projekty pilotażowe w rozumieniu Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 03 *(ciąg dalszy)*

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 kwietnia 2005 r. w sprawie roli Unii Europejskiej w osiągnięciu milenijnych celów rozwoju (Dz.U. C 227 E z 21.9.2006, s. 582).

Konkluzje Rady ds. Spraw Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych z dnia 23 i 24 maja 2005 r. w sprawie Celów Milenijnych.

Konkluzje Prezydencji z Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 czerwca 2005 r.

Konkluzje Rady ds. Spraw Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie szczytu ONZ.

Komunikat Komisji z dnia 12 kwietnia 2005 r. w sprawie spójności polityki na rzecz rozwoju — przyspieszenia postępu na rzecz osiągnięcia milenijnych celów rozwoju (COM(2005) 134 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 06	WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)							
21 06 02	<i>Stosunki z Republiką Południowej Afryki</i>	4	131 352 259	110 000 000	137 680 000	95 000 000	145 000 000,—	111 041 182,01
21 06 03	<i>Wsparcie dostosowawcze dla krajów objętych protokołem w sprawie cukru</i>	4	175 756 786	80 000 000	163 559 000	80 000 000	152 572 000,—	71 116 522,62
21 06 04	<i>Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach rozwijających się, w szczególności w państwach AKP</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	200 000	0,—	0,—
21 06 05	<i>Pomoc dla producentów bananów (kraje AKP)</i>	4	p.m.	40 000 000	p.m.	40 000 000	29 390 429,41	46 003 540,26
21 06 06	<i>Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Republika Południowej Afryki)</i>	4	p.m.	p.m.				
21 06 07	<i>Działania towarzyszące w odniesieniu do bananów</i>	4	p.m.	p.m.				
	Rozdział 21 06 — Ogółem		307 109 045	230 000 000	301 239 000	215 200 000	326 962 429,41	228 161 244,89

Uwagi

Dla państw określanych jako państwa ODA (państwa korzystające z oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju) przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD ustalono w przeszłości wskaźnik odniesienia w wysokości 35 % rocznych zobowiązań, zgodnie z którym pomoc przeznacza się na infrastrukturę socjalną, głównie edukację i zdrowie, ale również na pomoc makroekonomiczną z uwzględnieniem warunków sektora społecznego, uznając, że udział UE powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia dawców pomocy dla sektorów społecznych, a pewien poziom elastyczności powinien być normą. Komisja wciąż będzie przedkładać sprawozdania na temat tego wskaźnika odniesienia.

Ponadto zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) Komisja również dołoży starań, aby zagwarantowano, że do 2009 r. 20 % środków z pomocy krajowej, przyznanej w ramach DCI, zostanie przeznaczone na kształcenie podstawowe oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi obszarami, w oparciu o wyznaczenie średniej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz uznanie, że normą powinien być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

- przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i jej wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach Instrumentu Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępowaniem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,
- przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągały zamierzone cele,

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) (ciąg dalszy)

- podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz
- dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze, zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

Sprawozdanie powinno również zawierać informacje o tym, jak wsparcie budżetowe przyczyniło się do osiągnięcia MCR. Wsparcie budżetowe będzie zależne od uprzedniego wykazania wystarczającej zdolności instytucjonalnej i spełnienia szczegółowych kryteriów w celu sprawowania pieczy nad funduszami i ich wykorzystania w kraju otrzymującym pomoc. Kryteria te muszą być określone w sprawozdaniu rocznym, a ich spełnienie musi zostać poddane ocenie w sprawozdaniu.

Po przedstawieniu sprawozdania Parlament Europejski, Rada i Komisja rozpoczną dialog dotyczący rezultatów i możliwych sposobów dokonania postępu w osiąganiu celów.

21 06 02**Stosunki z Republiką Południowej Afryki**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
131 352 259	110 000 000	137 680 000	95 000 000	145 000 000,—	111 041 182,01

Uwagi

Te środki są zgodne z umową o handlu, rozwoju i współpracy między Unią Europejską a Republiką Południowej Afryki oraz rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju.

Współpracę na rzecz rozwoju wdraża się w oparciu o krajowe dokumenty strategiczne/wieloletnie programy indykatywne w ramach umowy o handlu, rozwoju i współpracy, a finansuje się z budżetu UE. W latach 2007–2013 program ten będzie wdrażany w ramach nowego krajowego dokumentu strategicznego i programu wieloletniego.

Środki te przeznaczone są w pierwszej kolejności na pokrycie finansowania projektów i programów z zakresu współpracy na rzecz rozwoju z Republiką Południowej Afryki. Cele tych projektów i programów mają być następujące:

- harmonijny i trwały rozwój społeczno-ekonomiczny RPA, poprzez programy i instrumenty zaprojektowane dla zmniejszenia obszarów biedy i stymulowania wzrostu gospodarczego przynoszącego korzyści osobom biednym,
- postępująca integracja RPA z gospodarką światową,
- konsolidacja fundamentów społeczeństwa demokratycznego oraz państwa prawa, w którym respektowane są w pełni prawa człowieka i wolności podstawowe,
- poprawa usług społecznych oraz pomoc w osiągnięciu milenijnych celów rozwoju.

Programy powinny skupiać się na walce z ubóstwem oraz na osiągnięciu milenijnych celów rozwoju, biorąc pod uwagę potrzeby wcześniej upośledzonych społeczności, a również uwzględniać takie aspekty rozwoju, jak płeć i środowisko naturalne. Szczególną uwagę należy zwrócić na zwiększenie możliwości instytucji.

Współpraca na rzecz rozwoju będzie się zasadniczo koncentrować na:

- wzmocnieniu możliwości świadczenia usług biedniejszej części społeczeństwa i wspieraniu tych usług na poziomie prowincji i miast (zdrowie, HIV/AIDS, edukacja, warunki mieszkaniowe, infrastruktura, np. infrastruktura wodna i sanitarna, energia, komunikacja),
- udzielaniu wsparcia mniej rozwiniętemu i odizolowanemu obszarowi gospodarki RPA (tzw. *second economy*), w szczególności w celu doprowadzenia do wzrostu zatrudnienia (poprzez rozwiązywanie kwestii zarówno popytu na pracę, jak i podaży siły roboczej, takich jak podnoszenie kwalifikacji),
- udzielaniu wsparcia podmiotom sprawującym władzę (zarówno publicznym, jak i niepublicznym).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) (ciąg dalszy)**21 06 02** (ciąg dalszy)

Współpraca na rzecz rozwoju może również obejmować obszary takie, jak: zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi i ochrona środowiska, zapobieganie katastrofom naturalnym i zmniejszanie zagrożenia, energia odnawialna i działania związane ze zmianami klimatycznymi.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wpływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w tworzeniu nadzoru parlamentarnego i audytu zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Ewentualne przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

21 06 03**Wsparcie dostosowawcze dla krajów objętych protokołem w sprawie cukru***Dane liczbowe (Środki źródnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
175 756 786	80 000 000	163 559 000	80 000 000	152 572 000,—	71 116 522,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań mających na celu wsparcie dostosowania w krajach AKP, na których sytuację wpłynęła reforma wspólnej organizacji rynku cukru.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) (ciąg dalszy)**21 06 03** (ciąg dalszy)

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wpływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

21 06 04 Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach rozwijających się, w szczególności w państwach AKP*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	200 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie instrumentów inicjowania powrotu do normalnego życia osób w krajach rozwijających się, zwłaszcza w krajach AKP, po sytuacjach kryzysowych, takich jak katastrofy naturalne, konflikty zbrojne, i innych.

W szczególności pokrywają one poniższe operacje:

- wznowienie produkcji na trwałych zasadach,
- fizyczne i operacyjne przywrócenie podstawowej infrastruktury, w tym rozminowywanie,
- pojednanie poprzez instrumenty niestrukturalne w społeczeństwach dotkniętych gwałtownymi konfliktami,
- reintegracja społeczna, w szczególności uchodźców, osób przesiedlonych oraz zdemobilizowanych oddziałów wojska,
- przywrócenie zdolności instytucjonalnej potrzebnej w okresie odbudowy, zwłaszcza na poziomie lokalnym,
- zajęcie się potrzebami dzieci, zwłaszcza rehabilitacja dzieci poszkodowanych przez wojnę, w tym dzieci żołnierzy,
- podnoszenie świadomości zagrożeń w wyniku katastrof naturalnych oraz instrumentów zapobiegania im lub minimalizowania ich skutków,
- wspieranie osób niepełnosprawnych i ich organizacji dla promowania ich praw, celem zapewnienia, że ludzie starsi skorzystają z pomocy udzielonej ofiarom katastrof i na odbudowę oraz że przyjęto właściwe podejście do badań i gromadzenia danych, bez podziału na wiek, dla wspierania tworzenia programów i polityki.

Środki te obejmują również edukację dla dzieci dotkniętych przez wojny lub klęski żywiołowe.

W szczególności operacje powinny obejmować tworzenie programów i projektów realizowanych przez pozarządowe organizacje rozwojowe i inne podmioty społeczne, faworyzujące uczestnictwo społeczeństwa państwa beneficjenta na każdym etapie procesu decyzyjnego i wdrożeniowego.

Część tych środków ma zostać wykorzystana na działania zmierzające do kontroli i usuwania min przeciwpiechotnych (APL), wybuchowych pozostałości wojny (ERW) oraz nielegalnej broni krótkiej i lekkiej (SALW).

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)***21 06 04** *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

21 06 05 Pomoc dla producentów bananów (kraje AKP)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	40 000 000	p.m.	40 000 000	29 390 429,41	46 003 540,26

Uwagi

Środki te są przeznaczone na umożliwienie realizacji zobowiązań, które zostały umieszczone w kontekście pomocy technicznej, oraz wspieranie przychodów producentów z krajów AKP zgodnie z instrukcją wspólnej organizacji rynku bananów.

Mają one także służyć wspieraniu tworzenia możliwości w państwach producentach z AKP celem umożliwienia im lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, łącznie z poprawą ich zdolności uczestniczenia w WTO.

Od dnia 1 stycznia 1999 r. z artykułu tego pokrywane będą także koszty programu pomocy dla producentów bananów z krajów AKP w adaptacji do nowych warunków rynkowych, wynikających ze zmian we wspólnej organizacji rynku bananów.

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 856/1999 z dnia 22 kwietnia 1999 r. ustanawiające specjalne ramy pomocy dla tradycyjnych dostawców AKP bananów (Dz.U. L 108 z 27.4.1999, s. 2).

21 06 06 Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Republika Południowej Afryki)*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Współpraca z krajami wspieranymi w ramach Instrumentu Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI) mająca na celu utrzymywanie stosunków z partnerami, którzy dzielą wartości polityczne, gospodarcze i instytucjonalne Wspólnoty oraz którzy są liczącymi się partnerami w stosunkach dwustronnych oraz na forach wielostronnych i w zakresie globalnego zarządzania.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)***21 06 06** *(ciąg dalszy)**Odnosne akty prawne*

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 22 kwietnia 2009 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 1934/2006 ustanawiającego instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (COM(2009) 197 wersja ostateczna).

21 06 07 ***Działania towarzyszące w odniesieniu do bananów****Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 07	WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE							
21 07 01	Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi (KTZ)	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 07 02	Współpraca z Grenlandią	4	27 879 000	25 000 000	27 327 000	27 327 000	26 811 000,—	21 408 800,—
21 07 03	Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych	4	300 000	300 000	552 000	552 000	264 002,50	264 002,50
21 07 04	Umowy w sprawie określonych towarów	4	4 600 000	4 600 000	4 700 000	4 700 000	2 694 426,—	2 387 528,05
	Rozdział 21 07 — Ogółem		32 779 000	29 900 000	32 579 000	32 579 000	29 769 428,50	24 060 330,55

21 07 01 Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi (KTZ)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Unią/Wspólnotą Europejską.

Obecnie wydatki te są finansowane w ramach szóstego, siódmego, ósmego, dziewiątego i dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju, a więc poza budżetem ogólnym.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 86/283/EWG z dnia 30 czerwca 1986 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą (Dz.U. L 175 z 1.7.1986, s. 1).

Decyzja Rady 91/482/EWG z dnia 25 lipca 1991 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą (Dz.U. L 263 z 19.9.1991, s. 1).

Decyzja Rady 2001/822/EWG z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską (decyzja o stowarzyszeniu zamorskim) (Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1).

21 07 02 Współpraca z Grenlandią

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 879 000	25 000 000	27 327 000	27 327 000	26 811 000,—	21 408 800,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju Grenlandii w ramach partnerstwa między Wspólnotą Europejską a Grenlandią. Współpraca ta będzie służyć wspieraniu polityk i strategii sektorowych, które ułatwiają dostęp do działań i zasobów zapewniających korzyści, w szczególności zaś do: a) edukacji i szkoleń; b) zasobów mineralnych; c) energii; d) turystyki i kultury; e) badań naukowych; f) bezpieczeństwa żywności.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE (ciąg dalszy)**21 07 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 2006/526/WE z dnia 17 lipca 2006 r. w sprawie stosunków łączących Wspólnotę Europejską, z jednej strony, z Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony (Dz.U. L 208 z 29.7.2006, s. 28).

Odnosne akty prawne

Wspólna deklaracja złożona przez Wspólnotę Europejską, z jednej strony, oraz Autonomiczny Rząd Grenlandii i rząd Królestwa Danii, z drugiej strony, na temat partnerstwa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Grenlandią, podpisana w Luksemburgu dnia 27 czerwca 2006 r. (Dz.U. L 208 z 29.7.2006, s. 32).

21 07 03 Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
300 000	300 000	552 000	552 000	264 002,50	264 002,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie corocznej składki UE/Wspólnoty na rzecz FAO po wstąpieniu do niej Wspólnoty.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO).

21 07 04 Umowy w sprawie określonych towarów*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 600 000	4 600 000	4 700 000	4 700 000	2 694 426,—	2 387 528,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rocznych składek członkowskich, które Unia/Wspólnota Europejska musi płacić w związku ze swoją wyłączną właściwością w danej dziedzinie.

Środki te obecnie pokrywają następujące płatności:

- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kawy,
- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kakao,
- roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji ds. Juty.
- roczna opłata za bycie stroną Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego, po jej ostatecznym zatwierdzeniu.

W przyszłości, w zależności od sytuacji politycznej i prawnej, możliwe jest zawarcie umów dotyczących innych produktów tropikalnych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/877/WE z dnia 24 września 2001 r. w sprawie podpisania i zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowej umowy kawowej z 2001 r. (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, s. 22).

Decyzja Rady 2002/312/WE z dnia 15 kwietnia 2002 r. dotycząca przyjęcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia ustanawiającego zakres uprawnień Międzynarodowej Grupy Badawczej do spraw Juty z 2001 r. (Dz.U. L 112 z 27.4.2002, s. 34).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŻNE *(ciąg dalszy)***21 07 04** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2002/970/WE z dnia 18 listopada 2002 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2001 r. (Dz.U. L 342 z 17.12.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2007/648/WE z dnia 26 września 2007 r. o podpisaniu w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowym stosowaniu Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego z 2006 r. (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 6).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133 oraz Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207.

Międzynarodowa umowa w sprawie kawy, renegocjowana w latach 2000 i 2001: okres obowiązywania od dnia 1 października 2001 r. do dnia 30 września 2007 r. z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nieprzekraczający sześciu lat. Obecna umowa w sprawie kawy z 2001 r. została przedłużona o jeden rok do dnia 1 października 2009 r., zaś nowa umowa mająca je zastąpić została renegocjowana w 2007 r. Zgodnie z ilością podpisów i aktów ratyfikacji ta ostatnia umowa może wejść w życie z dniem 1 października 2009 r.; w przeciwnym razie obowiązująca umowa zostanie ponownie przedłużona.

Międzynarodowa umowa w sprawie kakao, renegocjowana w latach 2000 i 2001. Zobowiązanie weszło w życie z dniem 1 października 2003 r. na okres pięciu lat, z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nieprzekraczający czterech lat. Umowa została przedłużona na okres dwóch lat do dnia 30 września 2010 r.

Międzynarodowa umowa w sprawie juty wynegocjowana w 2001 r., ustanawiająca nową Międzynarodową Organizację ds. Juty. Okres obowiązywania: osiem lat z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nie dłuższy niż cztery lata.

Międzynarodowa umowa w sprawie drewna tropikalnego wynegocjowana w 2006 r.: decyzja Rady 2007/648/WE z dnia 26 września 2007 r. o podpisaniu w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowym stosowaniu Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego z 2006 r. (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 6); deklaracja Wspólnoty Europejskiej zgodnie z art. 36 ust. 3 umowy (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 26).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”							
21 08 01	<i>Ocena wyników pomocy unijnej/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne</i>	4	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000,—	6 649 564,69
21 08 02	<i>Koordinacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju</i>	4	9 796 000	10 000 000	8 100 000	8 645 000	8 889 527,29	6 538 079,29
	Rozdział 21 08 — Ogółem		19 373 000	19 577 000	17 677 000	18 222 000	18 466 527,29	13 187 643,98

21 08 01 Ocena wyników pomocy unijnej/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000,—	6 649 564,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie oceny, monitorowania i wsparcia na etapie programowania, przygotowania, wdrożenia i oceny działań, strategii i polityki rozwoju, w tym:

- badania skuteczności, wydajności, istotności, wpływu i rentowności,
- monitorowania działań będących w trakcie realizacji (monitorowania operacji będących w trakcie realizacji oraz po ich zakończeniu),
- wsparcia w celu poprawy jakości monitorowania działań ciągłych i przygotowania przyszłych działań,
- działań informacyjnych oraz działań w zakresie informacji zwrotnej dotyczących ustaleń, wniosków i zaleceń dotyczących ocen cyklu podejmowania decyzji,
- osiągnięć metodycznych w celu poprawy jakości i wykorzystania oszacowań,
- działań informacyjnych oraz działań w zakresie informacji zwrotnej dotyczących osiągnięć metodycznych w celu poprawy jakości i użyteczności ocen,
- badań nad ewentualnymi sposobami oceny programów w oparciu o działania niemające charakteru strukturalnego, takie jak kroki związane z działaniami rozjemczymi, pojednaniem itd.

Środki te obejmują również finansowanie działalności kontrolnej w odniesieniu do zarządzania programami i projektami realizowanymi przez Komisję w dziedzinie pomocy zagranicznej. Obejmują one również finansowanie działalności szkoleniowej opartej na specjalnych zasadach dotyczących pomocy zagranicznej UE/Wspólnoty, zorganizowanej dla audytorów zewnętrznych.

Ponadto środki te wspierają też nieustające wysiłki w celu rozwijania dalszych pomiarów i wskaźników dotyczących wpływu dalszego rozwoju współpracy.

ROZDZIAŁ 21 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)**21 08 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

21 08 02 **Koordinacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 796 000	10 000 000	8 100 000	8 645 000	8 889 527,29	6 538 079,29

*Uwagi**Działanie A: koordynacja*

Finansowanie budżetowe zapewnia Komisji środki wspierania, których potrzebuje celem przygotowania, formułowania i uzupełniania instrumentów koordynacji w ramach własnej polityki rozwoju. Koordinacja polityki jest sprawą kluczową dla spójności, komplementarności i skuteczności pomocy.

Instrumenty koordynacji mają zasadnicze znaczenie dla definiowania i kształtowania europejskiej polityki rozwoju na poziomie strategicznym i programowym. Specyficzny charakter europejskiej polityki rozwoju został zapisany bezpośrednio w traktatach (art. 208 i 210 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej). Pomoc unijna/wspólnotowa ma uzupełniać politykę krajową państw członkowskich w sferze współpracy na rzecz rozwoju, a jej uzupełniający charakter wymaga koordynacji. Artykuł 210 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wymaga, aby Komisja występowała w roli koordynatora polityk krajowych oraz koordynatora celów UE z celami krajowymi w dziedzinie współpracy i pomocy na rzecz rozwoju.

Koordinacja jest nie tylko głównym czynnikiem wartości dodanej w porównaniu z politykami państw członkowskich, ale także priorytetem w harmonogramie pracy w punkcie styku planów działania Unii Europejskiej i społeczności międzynarodowej. Odzwierciedla ona więc stale rosnący popyt ze strony innych instytucji europejskich, dostrzeżony przez państwa członkowskie oraz Parlament Europejski podczas Rady Europejskiej w Barcelonie w marcu 2002 r.

Środki te mają pokrywać różne formy działalności:

- badania skuteczności, wydajności, wagi, wpływu i wykonalności studiów w obszarze koordynacji,
- spotkania ekspertów i wymiany między Komisją a państwami członkowskimi,
- monitorowanie działań będących w trakcie realizacji,
- wsparcie dla poprawy jakości monitorowania działań ciągłych i przygotowanie przyszłych działań,
- instrumenty wspierania inicjatyw zewnętrznych w zakresie koordynacji,
- przygotowanie wspólnych stanowisk, oświadczeń i inicjatyw,
- organizowanie imprez związanych z koordynacją,
- upowszechnianie informacji poprzez opracowywanie publikacji i rozwój systemów informacyjnych.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)**21 08 02** (ciąg dalszy)*Działanie B: podnoszenie świadomości*

Środki te mają pokrywać finansowanie działań służących zwróceniu uwagi na działalność UE i państw członkowskich na polu wspierania rozwoju oraz podnoszeniu świadomości publicznej dotyczącej zagadnień związanych z rozwojem. Wszelka działalność finansowana w ramach tego artykułu musi obejmować poniższe dwa komponenty, zdaniem Komisji wzajemnie się uzupełniające:

- komponent „informacje”, zaprojektowany w celu propagowania różnych działań podejmowanych przez UE na polu pomocy na rzecz rozwoju oraz działań podejmowanych wspólnie z państwami członkowskimi lub innymi instytucjami międzynarodowymi,
- komponent „podnoszenie świadomości”, obejmujący opinię publiczną Unii i państw AKP (78 krajów). Działania te są skierowane głównie do ludzi młodych. Bezpośrednim priorytetem tego komponentu jest również podnoszenie świadomości publicznej w państwach członkowskich w zakresie działalności Unii w obszarze współpracy na rzecz rozwoju.

Działania takie obejmują głównie, choć nie tylko, wsparcie finansowe na rzecz programów w dziedzinach: audiowizualnej, publikacji, seminariów oraz imprez odnoszących się do rozwoju, produkcję materiałów informacyjnych, opracowywanie systemów informacyjnych, a także nagrodę Lorenzo Natali za osiągnięcia dziennikarskie w dziedzinie rozwoju.

Działania takie są skierowane do partnerów z sektora publicznego i prywatnego oraz przedstawicieli i przedstawicielstw UE w państwach członkowskich, krajach przystępujących i krajach AKP.

Ponadto środki te mają zapewnić finansowanie działań w ramach inicjatywy „Mobilizacja europejskich badań nad polityką rozwojową”. Głównym osiągnięciem tej inicjatywy jest coroczna publikacja „Europejskiego sprawozdania na temat rozwoju”. Proces ten zwiększy synergię pomiędzy europejskimi badaniami a prowadzoną polityką poprzez połączenie ich w jednym wspólnym projekcie. Europejskie sprawozdanie na temat rozwoju, wraz z etapami pośrednimi (ogólną dokumentacją, seminariami i warsztatami), będzie pełniło rolę katalizatora we wzmacnianiu i dopracowaniu europejskiej wizji rozwoju i jej wpływu na międzynarodową agendę rozwoju. Inicjatywa ta będzie finansowana wspólnie przez Komisję i państwa członkowskie poprzez dobrowolne wkłady finansowe.

Niezależnie od beneficjenta żadne wydatki administracyjne nie są dopuszczalne na podstawie niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Zadania wynikające z określonych uprawnień bezpośrednio przyznanych Komisji zgodnie z art. 210 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM							
21 49 04	Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”							
21 49 04 01	Inne rodzaje pomocy w formie produktów, działań wspomagających i transportu, dystrybucji, środków towarzyszących oraz działań w celu monitorowania wdrażania — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 412,52
21 49 04 02	Inne środki współpracy i strategię sektorowe — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 05	Europejski program odbudowy i rozwoju (EPRD) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 21 49 04 — Razem		—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 412,52
	Rozdział 21 49 — Ogółem		—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 412,52

21 49 04 Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

21 49 04 01 Inne rodzaje pomocy w formie produktów, działań wspomagających i transportu, dystrybucji, środków towarzyszących oraz działań w celu monitorowania wdrażania — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 412,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 21 01 04 01, na które poprzednio przeznaczone były środki zróżnicowane.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM *(ciąg dalszy)***21 49 04** *(ciąg dalszy)*

21 49 04 02 Inne środki współpracy i strategię sektorowe — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 21 01 04 02, na które poprzednio przeznaczone były środki różnicowane.

21 49 04 05 Europejski program odbudowy i rozwoju (EPRD) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 21 01 04 05, na które poprzednio przeznaczone były środki różnicowane.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ROZWÓJ”
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA WSPÓŁPRACY EUROPEAID

TYTUŁ 22

ROZSZERZENIE

TYTUŁ 22

ROZSZERZENIE

Cele ogólne

- Zapewnienie sukcesu procesu rozszerzenia Unii Europejskiej pod względem politycznym, gospodarczym i społecznym.
- Zapewnienie ciągłości, skuteczności i racjonalności finansowej w procesie wdrażania pomocy akcesyjnej dla nowych państw członkowskich po ich akcesji, aż do zakończenia realizacji i zamknięcia wszystkich programów i rozwiązań przejściowych rozpoczętych przed przystąpieniem do UE.
- Ułatwienie zjednoczenia Cypru i wsparcie rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich.
- Wkład w rzetelną debatę publiczną na temat rozszerzenia Unii Europejskiej oraz umacnianie poparcia opinii publicznej dla procesu rozszerzenia.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE”	92 498 436	92 498 436	87 265 822	87 265 822	89 039 032,15	89 039 032,15
22 02	PROCES I STRATEGIA ROZ- SZERZENIA	914 860 671	1 050 913 150	977 299 235	1 265 652 302	1 063 024 625,27	1 400 451 291,13
22 03	POAKCESYJNE WSPARCIE FI- NANSOWE	—	49 900 000	—	50 202 000	0,—	65 745 864,88
22 04	STRATEGIA INFORMACYJNA I KOMUNIKACYJNA	15 000 000	10 186 000	14 000 000	11 588 000	12 330 587,77	9 055 039,20
22 49	WYDATKI NA ADMINISTRA- CJĘ I ZARZĄDZANIE PRO- GRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINAN- SOWYM	—	—	—	—	0,—	0,—
Tytuł 22 — Ogółem		1 022 359 107	1 203 497 586	1 078 565 057	1 414 708 124	1 164 394 245,19	1 564 291 227,36

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

TYTUŁ 22

ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZ- SZERZENIE”				
22 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Rozszerzenie”				
22 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	22 435 741 ⁽¹⁾	22 557 572 ⁽²⁾	22 394 459,31
22 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delega- turach (Rozszerzenie) Unii Euro- pejskiej	5	8 636 040	8 100 048	7 653 134,99
	Artykuł 22 01 01 — Razem		31 071 781	30 657 620	30 047 594,30
22 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rozszerzenie”				
22 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	3 353 038	2 176 209	2 260 412,34
22 01 02 02	Personel zewnętrzny w delegaturach (Rozszerzenie) Unii Europejskiej	5	3 049 156	3 069 672	2 479 405,18
22 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	2 141 897	1 485 055	1 545 620,54
22 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie delegaturami (Rozszerzenie) Unii Europejskiej	5	850 034	787 152	810 835,98
	Artykuł 22 01 02 — Razem		9 394 125	7 518 088	7 096 274,04
22 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Rozszerzenie”				
22 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	1 640 688	1 685 426	1 739 952,45

⁽¹⁾ Środki w wysokości 62 971 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 342 074 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 01 03 02	Wydatki delegatur (Rozszerzenie) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne	5	6 698 842	6 965 688	7 066 583,33
	Artykuł 22 01 03 — Razem		8 339 530	8 651 114	8 806 535,78
22 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rozszerzenie”				
22 01 04 01	Pomoc przedakcesyjna — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	38 050 000	36 043 000	36 623 083,20
22 01 04 02	Stopniowe wycofywanie pomocy przedakcesyjnej dla nowych państw członkowskich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 300 000	1 300 000	3 353 910,47
22 01 04 04	Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	3 000 000	3 000 000	2 987 634,36
22 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Dotacja na programy działu 4 w obszarze polityki „Rozszerzenie”	4	1 343 000	96 000 ⁽¹⁾	124 000,—
	Artykuł 22 01 04 — Razem		43 693 000	40 439 000	43 088 628,03
	Rozdział 22 01 — Ogółem		92 498 436	87 265 822	89 039 032,15

22 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozszerzenie”

22 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 435 741 ⁽¹⁾	22 557 572 ⁽²⁾	22 394 459,31
⁽¹⁾ Środki w wysokości 62 971 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 342 074 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

22 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach (Rozszerzenie) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 636 040	8 100 048	7 653 134,99

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 314 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)**22 01 02 *Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rozszerzenie”***

22 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 353 038	2 176 209	2 260 412,34

22 01 02 02 Personel zewnętrzny w delegaturach (Rozszerzenie) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 049 156	3 069 672	2 479 405,18

22 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 141 897	1 485 055	1 545 620,54

22 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie delegaturami (Rozszerzenie) Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
850 034	787 152	810 835,98

22 01 03 *Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Rozszerzenie”*

22 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 640 688	1 685 426	1 739 952,45

22 01 03 02 Wydatki delegatur (Rozszerzenie) Unii Europejskiej na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 698 842	6 965 688	7 066 583,33

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)**22 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rozszerzenie”****22 01 04 01 Pomoc przedakcesyjna — Wydatki na administrację i zarządzanie***Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
38 050 000	36 043 000	36 623 083,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów administracyjnych bezpośrednio związanych z wdrażaniem Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA), w szczególności:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję wewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 1 800 000 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii Europejskiej w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zatrudnionych na czas określony, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki na administrację i zarządzanie określone w artykułach 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 04, 22 02 05 oraz 22 02 07, 22 02 08 i 22 04 02.

22 01 04 02 Stopniowe wycofywanie pomocy przedakcesyjnej dla nowych państw członkowskich — Wydatki na administrację i zarządzanie*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 300 000	1 300 000	3 353 910,47

Uwagi

Po rozszerzeniu Komisja jest w dalszym ciągu odpowiedzialna za zapewnienie spełnienia wszystkich wymogów prawnych i finansowych, w szczególności dotyczących należytego i racjonalnego zarządzania finansami. Zgodnie z aktami przystąpienia wszystkie agencje wdrażające w 12 nowych państwach członkowskich, które przystąpiły do UE w 2004 i 2007 r., działają obecnie w ramach rozszerzonego zdecentralizowanego systemu wdrażania (EDIS). W Bułgarii i Rumunii EDIS został wprowadzony w 2007 r.

Pozostałe zadania realizowane w siedzibie głównej, związane z zakończeniem programów przedakcesyjnych, dotyczą w szczególności nadzoru nad projektami w zakresie monitorowania wyników i zarządzania finansami, w tym wniosków o dokonanie płatności, jak również nadzorowania realizacji zaleceń z audytów EDIS oraz monitorowania poakcesyjnej przejściowej pomocy finansowej. Wnioski o przedłużenie programów i o wprowadzenie zmian na kartach projektu lub w przydziałach środków finansowych muszą zostać poddane należytej ocenie, a Komisji należy przedłożyć odpowiednią decyzję.

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” *(ciąg dalszy)***22 01 04** *(ciąg dalszy)***22 01 04 02** *(ciąg dalszy)*

Ze względu na znaczną wartość środków finansowych przeznaczonych na programy w Bułgarii i Rumunii, które są nadal w trakcie realizacji, w siedzibie głównej nadal niezbędne są wystarczające zdolności instytucjonalne. W 2008 r. realizacja programów w Bułgarii wiązała się ze sporymi trudnościami. Kwestia ta wzbudziła zainteresowanie polityczne i zainteresowanie opinii publicznej. W związku z tym znacznie wzrosło obciążenie pracą pod względem sprawozdawczości, monitorowania i wyjazdów służbowych, jak również doszło do opóźnień wielu operacji finansowych zaplanowanych na 2009 r.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów administracyjnych pozostałej części zamykania programów pomocy przedakcesyjnej w nowych państwach członkowskich, mianowicie:

- wydatków na krótkoterminową pomoc techniczną, związaną z realizacją celów programu (lub środki wchodzące w zakres niniejszej pozycji oraz wszelkie inne wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję w ramach doraźnych zamówień publicznych na usługi),
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), wykonujących zadania bezpośrednio związane z zakończeniem programów akcesyjnych; wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 1 100 000 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami.

Środki te pokrywają wydatki na administrację i zarządzanie, określone w pozycjach 22 02 05 01, 22 02 05 04 i w artykule 22 03 01.

22 01 04 04 Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieźródnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 000 000	3 000 000	2 987 634,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję ze wewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści krajów będących beneficjentami i Komisji,
- wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 2 945 600 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te mają pokryć wydatki na administrację i zarządzanie określone w artykule 22 02 06.

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” (ciąg dalszy)**22 01 04** (ciąg dalszy)

22 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Dotacja na programy działu 4 w obszarze polityki „Rozszerzenie”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 343 000	96 000 ⁽¹⁾	124 000,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 314 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego i związane z kierowaniem programami w obszarze polityki rozszerzenia. Kompetencje agencji rozszerzono na programy Młodzież, Tempus i Erasmus Mundus, w które zaangażowani są beneficjenci programu pomocy przedakcesyjnej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Decyzja Komisji 2007/114/WE z dnia 8 lutego 2007 r. zmieniająca decyzję Komisji 2005/56/WE ustanawiającą Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 49 z 17.2.2007, s. 21).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 02	PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA							
22 02 01	<i>Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla krajów kandydujących</i>	4	287 113 190	219 155 000	316 930 582	104 064 000	334 621 298,—	116 855 280,57
22 02 02	<i>Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla potencjalnych krajów kandydujących</i>	4	463 329 616	409 000 000	469 332 953	225 489 000	508 933 097,—	14 712 154,03
22 02 03	<i>Tymczasowa administracja cywilna na Bałkanach Zachodnich</i>	4	p.m.	903 000	6 000 000	3 265 000	7 496 572,—	11 345 187,63
22 02 04	<i>Współpraca regionalna i transgraniczna</i>							
22 02 04 01	Współpraca transgraniczna między państwami korzystającymi z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) oraz udział w międzynarodowych/ międzyregionalnych programach EFRR oraz programach EISP obejmujących baseny mórz	4	25 057 113	8 845 000	24 565 798	17 442 729	16 454 129,—	0,—
22 02 04 02	Współpraca transgraniczna z państwami członkowskimi	4	6 992 002	p.m.	6 854 902	1 500 000	4 485 854,—	0,—
	Artykuł 22 02 04 — Razem		32 049 115	8 845 000	31 420 700	18 942 729	20 939 983,—	0,—
22 02 05	<i>Zakończenie wcześniejszej pomocy</i>							
22 02 05 01	Zakończenie pomocy przedakcesyjnej Phare	4	—	81 200 000	—	222 069 573	1 405,11	511 304 459,44
22 02 05 02	Zakończenie pomocy CARDS	4	p.m.	92 967 000	p.m.	217 245 000	13 184 287,39	306 944 813,09
22 02 05 03	Zakończenie wcześniejszej współpracy z Turcją	4	p.m.	p.m.	p.m.	106 044 000	96 652,77	180 943 356,14
22 02 05 04	Zakończenie współpracy z Maltą i Cyprzem	4	—	—	—	—	62 278,32	182 662,22
22 02 05 05	Zakończenie działań przygotowawczych dotyczących skutków rozszerzenia w regionach granicznych UE	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	828 722,16
22 02 05 06	Zakończenie działań przygotowawczych do akcji rozminowywania na Cyprze	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
22 02 05 07	Europejska Agencja Odbudowy — Subwencja w ramach tytułu 1 i 2	4	—	—	—	—	0,—	20 000 000,—
22 02 05 08	Europejska Agencja Odbudowy — Subwencja w ramach tytułu 3	4	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artykuł 22 02 05 — Razem		p.m.	174 167 000	p.m.	545 358 573	13 344 623,59	1 020 204 013,05

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 02 06	Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych	4	9 000 000	15 637 000	9 000 000	6 200 000	12 902 558,95	8 431 970,77
22 02 07	Programy regionalne, horyzontalne i doraźne							
22 02 07 01	Programy regionalne i horyzontalne	4	114 118 750	138 483 150	131 115 000	267 541 000	157 786 168,44	204 773 433,52
22 02 07 02	Ocena wyników pomocy UE/wspólnotowej, działania następcze i kontrole	4	4 000 000	3 870 000	8 500 000	6 224 000	7 000 324,29	3 886 354,82
22 02 07 03	Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich	4	3 000 000	76 353 000	2 000 000	87 368 000	0,—	20 242 896,74
	Artykuł 22 02 07 — Razem		121 118 750	218 706 150	141 615 000	361 133 000	164 786 492,73	228 902 685,08
22 02 08	Projekt pilotażowy mający na celu odtworzenie dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami	4	p.m.	2 250 000	3 000 000	1 200 000	0,—	0,—
22 02 09	Działanie przygotowawcze związane z ochroną i odtwarzaniem dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami	4	2 250 000	2 250 000				
	Rozdział 22 02 — Ogółem		914 860 671	1 050 913 150	977 299 235	1 265 652 302	1 063 024 625,27	1 400 451 291,13

22 02 01 Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla krajów kandydujących

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
287 113 190	219 155 000	316 930 582	104 064 000	334 621 298,—	116 855 280,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, w ramach IPA, wydatków związanych z „transformacją i rozwojem instytucjonalnym” krajów kandydujących. Głównym celem jest rozwinięcie skutecznego potencjału w celu wdrożenia wspólnotowego dorobku prawnego, w szczególności poprzez:

- umacnianie instytucji demokratycznych, jak również praworządności i egzekwowania prawa,
- promowanie i ochronę praw człowieka oraz podstawowych wolności, jak również większe poszanowanie praw mniejszości, promowanie równości płci i niedyskryminacji,
- reformę administracji publicznej, w tym stworzenie systemu pozwalającego na zdecentralizowane zarządzania pomocą przez państwo będące beneficjentem pomocy zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu finansowym,

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)***22 02 01** *(ciąg dalszy)*

- reformę gospodarczą,
- rozwój społeczeństwa obywatelskiego i integracji społecznej, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabierania głosu na forum społeczeństwa obywatelskiego i uczestnictwa, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych szczególnie słabych grup społecznych, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku,
- pojednanie, środki budowy zaufania i odnowę.

Ze środków tych może zostać sfinansowana wszelka współpraca, która nie jest wyraźnie objęta innymi składnikami budżetu w ramach rozporządzenia (WE) nr 1085/2006, oraz współpraca obejmująca kilka elementów budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 02***Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla potencjalnych krajów kandydujących***

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
463 329 616	409 000 000	469 332 953	225 489 000	508 933 097,—	14 712 154,03

Uwagi

W ramach IPA z przedakcesyjnej pomocy finansowej mogą korzystać nie tylko kraje kandydujące, ale także potencjalni kandydaci do przyszłego członkostwa. Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z „transformacją i rozwojem instytucjonalnym”, ponoszonych przez potencjalne kraje kandydujące. Głównym celem jest wspieranie udziału potencjalnych krajów kandydujących w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, jak również poczynienie przez nie postępu na drodze ku statutowi kraju kandydującego przy uwzględnieniu rozszerzania perspektywy europejskiej w następstwie szczytu Rady Europejskiej w Salonikach (19–20 czerwca 2003 r.). Będzie się to wiązało zwłaszcza ze stopniowym wprowadzeniem wspólnotowego dorobku prawnego we wszystkich krajach oraz z realizacją zobowiązań podjętych w ramach umów przejściowych lub układów o stabilizacji i stowarzyszeniu, zwłaszcza poprzez:

- umacnianie instytucji demokratycznych, jak również praworządności i egzekwowania prawa,
- promowanie i ochronę praw człowieka oraz podstawowych wolności, jak również większe poszanowanie praw mniejszości, promowanie równości płci i niedyskryminacji,
- reformę administracji publicznej, w tym stworzenie systemu pozwalającego na zdecentralizowane zarządzanie pomocą przez państwo będące beneficjentem pomocy zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu finansowym,
- reformę gospodarczą,
- rozwój społeczeństwa obywatelskiego i integracji społecznej, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabierania głosu na forum społeczeństwa obywatelskiego i uczestnictwa, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych szczególnie słabych grup społecznych, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku,
- pojednanie, środki budowy zaufania i odbudowę.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 03 Tymczasowa administracja cywilna na Bałkanach Zachodnich**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	903 000	6 000 000	3 265 000	7 496 572,—	11 345 187,63

Uwagi

Unia częściowo finansuje działanie Biura Wysokiego Przedstawiciela (OHR) w Bośni i Hercegowinie. Finansowanie realizowane jest w formie wkładu do jego budżetu.

Biuro miało zostać zamknięte w 2009 r., ale ze względu na niestabilność polityczną jego zamknięcie zostało odłożone na później.

OHR złoży Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie dotyczące sytuacji politycznej w Bośni i Hercegowinie, ze szczególnym uwzględnieniem jej wpływu na wykorzystywanie pomocy finansowej Unii Europejskiej.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 04 Współpraca regionalna i transgraniczna**Uwagi**

Współpraca transgraniczna, element IPA, będzie służyć wspieraniu programów z zakresu współpracy transgranicznej zarówno na granicach lądowych, jak i morskich, pomiędzy krajami kandydującymi/potencjalnymi krajami kandydującymi a sąsiadującymi z nimi państwami członkowskimi, jak również pomiędzy samymi krajami kandydującymi/potencjalnymi krajami kandydującymi, poprzez dwie pozycje budżetowe: „Współpraca transgraniczna z państwami członkowskimi” oraz „Współpraca transgraniczna między państwami korzystającymi z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) oraz udział w międzynarodowych/międzyregionalnych programach EFRR oraz programach EISP obejmujących baseny mórz”.

22 02 04 01 Współpraca transgraniczna między państwami korzystającymi z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) oraz udział w międzynarodowych/międzyregionalnych programach EFRR oraz programach EISP obejmujących baseny mórz

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 057 113	8 845 000	24 565 798	17 442 729	16 454 129,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie współpracy transgranicznej pomiędzy beneficjentami IPA.

Ze środków tych można również w stosownych przypadkach finansować udział kwalifikujących się beneficjentów IPA w odpowiednich programach międzynarodowych i międzyregionalnych w ramach celu funduszy strukturalnych dotyczącego europejskiej współpracy regionalnej i stosownych wielostronnych programach obejmujących baseny mórz w ramach europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)***22 02 04** *(ciąg dalszy)***22 02 04 02** Współpraca transgraniczna z państwami członkowskimi*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 992 002	p.m.	6 854 902	1 500 000	4 485 854,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programu współpracy transgranicznej pomiędzy beneficjentami IPA a państwami członkowskimi.

W przypadku tych programów obejmujących państwa członkowskie środki z IPA idą w parze z wkładem z działu 1b-EFOR, która figuruje w pozycji 13 05 03 01 — „Polityka regionalna”.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 **Zakończenie wcześniejszej pomocy***Uwagi*

Po wprowadzeniu nowego IPA i jednoczesnym przystąpieniu Bułgarii i Rumunii do UE w dniu 1 stycznia 2007 r. środki przewidziane w niniejszym artykule przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy przedakcesyjnej i pomocy w ramach programu CARDS.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

22 02 05 01 Zakończenie pomocy przedakcesyjnej Phare*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	81 200 000	—	222 069 573	1 405,11	511 304 459,44

Uwagi

Po wprowadzeniu nowego IPA i jednoczesnym przystąpieniu Bułgarii i Rumunii do UE w dniu 1 stycznia 2007 r. środki przewidziane w niniejszej pozycji przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy przedakcesyjnej Phare przyznanej tym państwom, nowym państwom członkowskim i obecnym krajom kandydującym.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów-wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 05** (ciąg dalszy)

22 02 05 01 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3906/89 z dnia 18 grudnia 1989 r. w sprawie pomocy gospodarczej dla Republiki Węgierskiej i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej (Dz.U. L 375 z 23.12.1989, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 02 Zakończenie pomocy CARDS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	92 967 000	p.m.	217 245 000	13 184 287,39	306 944 813,09

Uwagi

Po wprowadzeniu w dniu 1 stycznia 2007 r. Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej środki te przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy CARDS dla Bałkanów Zachodnich.

Część środków przeznaczona jest — przy należyтым uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii Europejskiej należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2666/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. w sprawie pomocy dla Albanii, Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, Republiki Federalnej Jugosławii i Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 03 Zakończenie wcześniejszej współpracy z Turcją

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	106 044 000	96 652,77	180 943 356,14

Uwagi

Po wprowadzeniu IPA w dniu 1 stycznia 2007 r. środki te przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy przedakcesyjnej dla Turcji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu osób trzecich, zapisane w pozycji 5 2 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1488/96 z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie środków finansowych i technicznych (MEDA) towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa eurośroziemnomorskiego (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 764/2000 z dnia 10 kwietnia 2000 r. dotyczące wdrażania środków mających na celu intensyfikację unii celnej WE z Turcją (Dz.U. L 94 z 14.4.2000, s. 6).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)***22 02 05** *(ciąg dalszy)*22 02 05 03 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2500/2001 z dnia 17 grudnia 2001 r. dotyczące przedakcesyjnej pomocy finansowej dla Turcji (Dz.U. L 342 z 27.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 04 Zakończenie współpracy z Maltą i Cyprem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	62 278,32	182 662,22

Uwagi

Po przystąpieniu Cypru i Malty do Unii Europejskiej w roku 2004 pozycja ta przeznaczona będzie na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej na podstawie artykułów B7-0 4 0, B7-0 4 1, B7-4 1 0 (częściowo) oraz pozycji B7-4 0 1 0 i B7-4 0 1 1 dla tych krajów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu osób trzecich, uwzględnione w pozycji 5 2 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 555/2000 z dnia 13 marca 2000 r. w sprawie wykonania działań w ramach strategii przedakcesyjnej dla Republiki Cypryjskiej i Republiki Malty (Dz.U. L 68 z 16.3.2000, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 05 Zakończenie działań przygotowawczych dotyczących skutków rozszerzenia w regionach granicznych UE

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	828 722,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach artykułu „Skutki rozszerzenia w regionach granicznych UE”. Środki te mogą stanowić podstawę zobowiązań wynikających ze zobowiązań prawnych dotyczących finalizacji projektów (jak ugody, kary za opóźnienia w płatnościach, uregulowania itp.).

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 05** (ciąg dalszy)

22 02 05 06 Zakończenie działań przygotowawczych do akcji rozminowywania na Cyprze

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Celem owych działań przygotowawczych, podjętych po projekcie pilotażowym zainicjowanym przez Parlament Europejski w 2004 r., jest finansowanie przez UE/Wspólnotę usuwania min na Cyprze, w szczególności w strefie buforowej między obszarem kontrolowanym przez rząd a częścią północną wyspy, oraz poczynienie przygotowań do finansowania większych operacji tego rodzaju w ramach instrumentu finansowego przewidzianego dla społeczności Turków cypryjskich.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

22 02 05 07 Europejska Agencja Odbudowy — Subwencja w ramach tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	20 000 000,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych agencji (tytuły 1 i 2).

Po wprowadzeniu instrumentu pomocy przedakcesyjnej w dniu 1 stycznia 2007 r. pozycja ta przeznaczona będzie na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy CARDS dla Bałkanów Zachodnich.

Plan zatrudnienia agencji określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2667/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. w sprawie Europejskiej Agencji Odbudowy (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 7).

22 02 05 08 Europejska Agencja Odbudowy — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie wydatków operacyjnych agencji (tytuł 3).

Po wprowadzeniu instrumentu pomocy przedakcesyjnej w dniu 1 stycznia 2007 r. pozycja ta przeznaczona będzie na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy CARDS dla Bałkanów Zachodnich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2667/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. w sprawie Europejskiej Agencji Odbudowy (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 7).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 06 Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	15 637 000	9 000 000	6 200 000	12 902 558,95	8 431 970,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy technicznej na polu dostosowania przepisów do całości dorobku wspólnotowego, ze wsparciem wszystkich organizacji zaangażowanych we wdrażanie i egzekwowanie dorobku, łącznie z organizacjami pozarządowymi, w celu umożliwienia im osiągnięcia ich celów oraz monitorowania ich postępów.

Celem jest możliwie szybkie zapewnienie krótkoterminowej pomocy za pośrednictwem seminariów, warsztatów, wizyt badawczych oraz wizyt ekspertów, uzgodnień szkoleniowych, zapewnienie narzędzi i produktów, w szczególności gromadzenie i rozpowszechnianie informacji, tłumaczenie, jak również inne formy pomocy technicznej w kontekście dostosowania do dorobku prawnego.

Zakres beneficjentów obejmuje przedstawicieli wszystkich organizacji sektora publicznego i półpublicznego, takich jak organy administracji krajowej, parlamenty, rady legislacyjne, samorządy lokalne, organy nadzorcze i regulacyjne, jak również przedstawicieli partnerów społecznych, stowarzyszeń handlowych, zawodowych i gospodarczych oraz inne podmioty społeczeństwa obywatelskiego, zaangażowane w transpozycję, wdrażanie i egzekwowanie dorobku wspólnotowego lub pełniące określoną rolę w tym zakresie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 07 Programy regionalne, horyzontalne i doraźne**22 02 07 01 Programy regionalne i horyzontalne**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
114 118 750	138 483 150	131 115 000	267 541 000	157 786 168,44	204 773 433,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie przedakcesyjnych programów regionalnych i programów obejmujących wielu beneficjentów, przeznaczonych dla krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących.

Część tych środków powinna być wykorzystana na wsparcie regionalnej współpracy parlamentarnej, w szczególności regionalny parlamentarny transfer wiedzy i *know-how* w zakresie niezbędnych reform w procesie rozszerzenia oraz regionalnego budowania zaufania i środków pojednawczych.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu osób trzecich, zapisane w pozycji 5 2 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 07** (ciąg dalszy)

22 02 07 02 Ocena wyników pomocy UE/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	3 870 000	8 500 000	6 224 000	7 000 324,29	3 886 354,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie oceny, audytu, monitorowania na etapie programowania, wdrożenia, oceny i zamknięcia projektów, finansowanych w ramach IPA lub wcześniejszych finansowych instrumentów przedakcesyjnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 07 03 Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	76 353 000	2 000 000	87 368 000	0,—	20 242 896,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia finansowego w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich. Pomoc ta będzie skierowana w szczególności na wzmocnienie integracji gospodarczej wyspy oraz na poprawę stosunków między dwiema społecznościami, a także kontaktów z Unią Europejską, aby ułatwić ponowne zjednoczenie Cypru. Pomoc ta może być wykorzystywana w celu wspierania:

- rozwoju społecznego i gospodarczego, w szczególności rozwoju obszarów wiejskich, zasobów ludzkich i rozwoju regionalnego,
- rozwoju i restrukturyzacji infrastruktury, zwłaszcza w dziedzinie energii, transportu, środowiska, telekomunikacji i zaopatrzenia w wodę,
- pojednania, środków budowy zaufania i rozwoju społeczeństwa obywatelskiego,
- przybliżania społeczności Turków cypryjskich do Unii Europejskiej, m.in. poprzez informowanie o systemie politycznym i prawnym Unii Europejskiej, promowanie wymiany młodzieży i stypendiów,
- stopniowego dostosowywania prawodawstwa do dorobku wspólnotowego oraz przygotowania do jego wdrożenia.

Część tych środków przeznaczona jest również na pokrycie wydatków administracyjnych koniecznych do wdrożenia programu, takich jak:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa UE,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, działalność informacyjną i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 07** (ciąg dalszy)**22 02 07 03** (ciąg dalszy)

Część tych środków jest również przeznaczona na udzielenie wsparcia finansowego Komitetowi ds. Osób Zaginionych na Cyprze (CMP) stosownie do odpowiedniej rezolucji Parlamentu Europejskiego w sprawie osób zaginionych na Cyprze, którą przyjęto w dniu 18 czerwca 2008 r. (Dz.U. C 286 E z 27.11.2009, s. 13) i w której Parlament poparł pomysł przyznania dalszego wsparcia finansowego komitetowi na rok 2009 i dalsze lata, a kwotę 2 000 000 EUR konkretnie na rok 2009. Byłoby to kontynuacją działań podjętych już przez Komisję w celu przyznania komitetowi 1 500 000 EUR do końca 2008 r., zgodnie z rezolucją Parlamentu Europejskiego w sprawie osób zaginionych na Cyprze, którą przyjęto w dniu 15 marca 2007 r. (Dz.U. C 301 E z 13.12.2007, s. 243).

Jeżeli chodzi o zadania wspomnianego wyżej komitetu, warto zauważyć, że jego projekt obejmujący ekshumację, identyfikację i przekazanie rodzinom szczątków osób zaginionych jest realizowany od sierpnia 2006 r. i do chwili obecnej ekshumowano szczątki 398 osób, z czego 266 poddano analizie w laboratorium antropologicznym komitetu w celu dokonania wstępnej identyfikacji. Pierwszych udanych identyfikacji dokonano pod koniec czerwca 2007 r. i do chwili obecnej w ramach tego procesu zidentyfikowano szczątki 91 osób ekshumowanych w ramach projektu realizowanego przez komitet. Konieczne jest kontynuowanie tych prac na jeszcze większą skalę, a będzie to możliwe, jeżeli komitet będzie miał większe możliwości, w związku z czym pomoc finansowa UE ma ogromne znaczenie.

Środki te są przeznaczone na dalsze finansowanie i przyspieszenie prac Komitetu ds. Osób Zaginionych na Cyprze (CMP), oprócz 3 500 000 EUR przyznanych CMP z budżetu UE w dwóch poprzednich latach (1 500 000 EUR w 2008 r. i 2 000 000 EUR w 2009 r.) i zgodnie z odpowiednimi rezolucjami Parlamentu Europejskiego z dnia 18 czerwca 2008 r. w sprawie osób zaginionych na Cyprze i z dnia 15 marca 2007 r. w tej samej sprawie.

Jeżeli chodzi o zadania wspomnianego wyżej komitetu, warto zauważyć, że jego projekt obejmujący ekshumację, identyfikację i przekazanie rodzinom szczątków osób zaginionych jest realizowany od sierpnia 2006 r. i do chwili obecnej ekshumowano szczątki 539 osób, z czego 349 poddano analizie w laboratorium antropologicznym komitetu w celu dokonania wstępnej identyfikacji. Pierwszych udanych identyfikacji dokonano pod koniec czerwca 2007 r. i do chwili obecnej w ramach tego procesu zidentyfikowano i zwrócono rodzinom szczątki 172 osób ekshumowanych w ramach projektu realizowanego przez komitet. 1 500 osób wciąż nie zostało odnalezionych (greccy i tureccy Cypryjczycy oraz inni), a biorąc pod uwagę, że osoby te zaginęły 35–45 lat temu, istnieje pilna potrzeba przyspieszenia prac komitetu, ponieważ przy życiu pozostaje coraz mniej krewnych osób zaginionych oraz maleje liczba osób mogących zaświadczyć o ukrytych masowych grobach itp.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 389/2006 z dnia 27 lutego 2006 r. ustanawiające instrument wsparcia finansowego w celu stymulowania rozwoju gospodarczego tureckiej wspólnoty cypryjskiej zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2667/2000 w sprawie Europejskiej Agencji Odbudowy (Dz.U. L 65 z 7.3.2006, s. 5).

22 02 08**Projekt pilotażowy mający na celu odtworzenie dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 250 000	3 000 000	1 200 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki zostaną wykorzystane na wsparcie dla organizacji typu non-profit (takich jak organizacje społeczeństwa obywatelskiego, szczebla lokalnego i międzynarodowego oraz instytucje publiczne) prowadzących trwałe działania z zakresu ochrony, restauracji i rozwijania cennych obiektów kulturalnych (kościół, meczety, biblioteki, muzea, zabytki itp.) w krajach kandydujących i potencjalnych krajach kandydujących.

O ile tylko jest to możliwe, z należytą uwagą należy potraktować przedsięwzięcia wspierające proces budowy zaufania poprzez zaangażowanie różnych grup etnicznych we wspólne przedsięwzięcia, jak również budowę zaufania oraz podnoszenie świadomości na szczeblu lokalnym i krajowym.

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA (ciąg dalszy)**22 02 08** (ciąg dalszy)

W przyszłości doświadczenia zgromadzone w ramach tego projektu mogłyby służyć za podstawę do opracowania stałej podstawy prawnej oraz szerszego podejścia do ochrony i odtwarzania dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami w innych częściach świata.

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie przyszłości Kosowa i roli UE (Dz.U. C 27 E z 31.1.2008, s. 207) stwierdza, że rozwiązanie kwestii Kosowa powinno obejmować „ochronę wszystkich miejsc mających znaczenie dla kultury i religii”.

Na Bałkanach jest wiele zrujnowanych budynków, które stanowią fizyczne świadectwo wcześniejszych konfliktów, przyczyniając się do braku zaufania. Różne grupy etniczne oraz władze lokalne są obecnie zaangażowane przez organizacje pozarządowe we wspólne przedsięwzięcia w zakresie restauracji, w ten sposób promując poszanowanie odmiennych wartości kulturowych, tymczasem nie są dostępne żadne środki UE. Instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) obejmuje odbudowę i współpracę między społecznościami, ale nic nie mówi o odtwarzaniu dziedzictwa kulturowego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

22 02 09**Działanie przygotowawcze związane z ochroną i odtwarzaniem dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 250 000	2 250 000				

Uwagi

Środki zostaną przeznaczone na wspieranie ochrony i restauracji obiektów cennych z punktu widzenia kultury i religii (kościół, meczety, biblioteki, muzea, pomniki itp.) uszkodzone lub zniszczone w wyniku wojny lub innych konfliktów politycznych. Środki mogą być wykorzystywane do celów wspierania organizacji publicznych, a także organizacji pozarządowych realizujących projekty w tej dziedzinie. W tym kontekście ważne jest jednak uznanie kluczowej roli, jaką odgrywają niejednokrotnie organizacje pozarządowe w realizacji tego rodzaju projektów.

Należy poświęcić szczególną uwagę przedsięwzięciom wspierającym proces budowy zaufania poprzez angażowanie różnych grup etnicznych i religijnych we wspólne przedsięwzięcia, jak również przedsięwzięciom wspierającym kształcenie na szczeblu lokalnym oraz rozwój wiedzy i umiejętności na temat restauracji obiektów o wysokiej jakości pod względem kulturowym.

Godne naśladowania praktyki w dziedzinie restauracji powinny służyć jako wytyczne w procesie wyboru obiektów, a także selekcji i oceny wniosków i wykonawców. W procesie tym powinni uczestniczyć eksperci w tej dziedzinie.

Doświadczenia z projekt pilotażowego prowadzonego w latach 2008–2009 powinny służyć wypracowaniu szerszego podejścia do ochrony i odtwarzania dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami w ramach instrumentu pomocy przedakcesyjnej zarówno na Bałkanach Zachodnich jak i w innych obszarach.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 03 — POAKCESYJNE WSPARCIE FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 03	POAKCESYJNE WSPARCIE FINANSOWE							
22 03 01	Rozwiązania przejściowe dla nowych państw członkowskich	3.2	—	48 000 000	—	48 502 000	0,—	61 406 864,88
22 03 02	Działania Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach rozwiązań przejściowych	3.2	—	1 900 000	—	1 700 000	0,—	4 339 000,—
	Rozdział 22 03 — Ogółem		—	49 900 000	—	50 202 000	0,—	65 745 864,88

22 03 01 Rozwiązania przejściowe dla nowych państw członkowskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	48 000 000	—	48 502 000	0,—	61 406 864,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach rozwiązań przejściowych dla nowych państw członkowskich.

Celem rozwiązań przejściowych jest dalsze wspieranie nowych państw członkowskich w ich wysiłkach na rzecz wzmocnienia ich możliwości administracyjnych w zakresie wdrażania prawodawstwa UE oraz zachęcanie do wymiany najlepszych praktyk.

Rozwiązania przejściowe dla 10 nowych państw członkowskich, które przystąpiły do UE dnia 1 maja 2004 r., funkcjonowały od 2004 do 2006 r. W Akcie przystąpienia z 2005 r. zapisano inne rozwiązanie przejściowe dla Bułgarii i Rumunii, które funkcjonowało przez rok po ich przystąpieniu do UE.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 34 Aktu przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. oraz art. 31 w tytule III Aktu przystąpienia z dnia 25 kwietnia 2005 r. (część Traktatu dotycząca przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej).

22 03 02 Działania Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach rozwiązań przejściowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 900 000	—	1 700 000	0,—	4 339 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy technicznej na polu dostosowania przepisów do całości dorobku wspólnotowego, ze wsparciem wszystkich organizacji zaangażowanych we wdrażanie i egzekwowanie dorobku, łącznie z organizacjami pozarządowymi, celem umożliwienia im osiągnięcia ich celów oraz monitorowania ich postępów.

ROZDZIAŁ 22 03 — POAKCESYJNE WSPARCIE FINANSOWE (*ciąg dalszy*)**22 03 02** (*ciąg dalszy*)

Celem jest możliwie szybkie zapewnienie krótkoterminowej pomocy za pośrednictwem seminariów, warsztatów, wizyt badawczych oraz wizyt ekspertów, uzgodnień szkoleniowych, zapewnienie narzędzi i produktów, w szczególności gromadzenie i rozpowszechnianie informacji, tłumaczenie, jak również inne formy pomocy technicznej w kontekście dostosowania do unijnego dorobku prawnego.

Zakres beneficjentów obejmuje przedstawicieli wszystkich organizacji publicznych i półpublicznych sektora, takich jak administracje krajowe, parlamenty, rady legislacyjne, samorządy lokalne, władze nadzorcze i regulacyjne, jak też przedstawiciele partnerów społecznych oraz przedstawiciele stowarzyszeń handlowych, zawodowych i gospodarczych, zaangażowani w zamianę, wdrażanie i egzekwowanie dorobku wspólnotowego.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 34 Aktu przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. oraz art. 31 w tytule III Aktu przystąpienia z dnia 25 kwietnia 2005 r. (część Traktatu dotycząca przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 04 — STRATEGIA INFORMACYJNA I KOMUNIKACYJNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 04	STRATEGIA INFORMACYJNA I KOMUNIKACYJNA							
22 04 01	<i>Prince — Strategia informacyjna i komunikacyjna</i>	4	5 000 000	4 088 000	5 000 000	5 258 000	5 030 587,77	4 131 136,55
22 04 02	<i>Programy informacyjne i komunikacyjne dla państw trzecich</i>	4	10 000 000	6 098 000	9 000 000	6 330 000	7 300 000,—	4 923 902,65
	Rozdział 22 04 — Ogółem		15 000 000	10 186 000	14 000 000	11 588 000	12 330 587,77	9 055 039,20

22 04 01 Prince — Strategia informacyjna i komunikacyjna*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	4 088 000	5 000 000	5 258 000	5 030 587,77	4 131 136,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie priorytetowych działań informacyjnych i komunikacyjnych na temat rozszerzenia, dotyczących głównie państw członkowskich; obejmują one również ocenę wpływu i działania oceniające.

Kwota proponowanych środków odzwierciedla priorytety informacyjne i komunikacyjne przewidziane w harmonogramie rozszerzenia. Celem strategii informacyjno-komunikacyjnej jest promocja działań wspierających akcesję nowych państw członkowskich oraz podnoszenie świadomości europejskiej opinii publicznej na temat procesu rozszerzenia UE, ze szczególnym uwzględnieniem krajów, w których kwestia przyszłego rozszerzenia jest bardziej drażliwa.

Środki przeznaczone będą na finansowanie działań informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących priorytetowych dziedzin polityki UE, takich jak: skuteczny dialog między obywatelami Europy i instytucjami Unii na temat rozszerzenia i procesu przedakcesyjnego, z uwzględnieniem specyfiki każdego kraju i potrzeb informacyjnych; dialog społeczeństw obywatelskich Unii oraz krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących; informowanie o procesie rozszerzenia dziennikarzy i innych podmiotów rozpowszechniających informacje; zlecenie analiz i badań opinii publicznej; tworzenie i aktualizowanie stron internetowych poświęconych tej tematyce; przygotowywanie materiałów pisemnych i audiowizualnych; organizowanie imprez o charakterze publicznym oraz konferencji i seminariów; a także ocena programu informacyjnego.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

22 04 02 Programy informacyjne i komunikacyjne dla państw trzecich*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 000 000	6 098 000	9 000 000	6 330 000	7 300 000,—	4 923 902,65

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie priorytetowych działań informacyjnych i komunikacyjnych na temat rozszerzenia, dotyczących głównie państw kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących; obejmują one również ocenę wpływu i działania oceniające.

ROZDZIAŁ 22 04 — STRATEGIA INFORMACYJNA I KOMUNIKACYJNA *(ciąg dalszy)***22 04 02** *(ciąg dalszy)*

Duża część tych środków zostanie przydzielona na finansowanie działań informacyjnych i komunikacyjnych realizowanych w sposób zdecentralizowany przez delegatury w krajach kandydujących i potencjalnych krajach kandydujących.

Działania informacyjne i komunikacyjne będą kierowane do ogółu społeczeństwa, określonych grup docelowych, zwłaszcza młodzieży, przedstawicieli mediów i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, w celu zwiększenia wśród przedstawicieli środowisk opiniotwórczych wsparcia dla idei rozszerzenia oraz procesu stowarzyszania i stabilizacji. Działania te są również ukierunkowane na poprawę wizerunku Unii i umocnienie jej pozycji politycznej w tych krajach oraz zapewnienie wsparcia społecznego dla procesu reform na etapie przedakcesyjnym oraz w trakcie przystępowania do UE.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM							
22 49 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rozszerzenie”							
22 49 04 01	Pomoc przedakcesyjna dla krajów Europy Środkowej i Wschodniej — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	—	—	—	0,—	0,—
22 49 04 02	Pomoc przedakcesyjna dla Turcji — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	—	—	—	0,—	0,—
22 49 04 03	Strategia przedakcesyjna dla Malty i Cypru — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	—	—	—	0,—	0,—
22 49 04 04	Pomoc dla krajów na zachodnich Bałkanach — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artykuł 22 49 04 — Razem		—	—	—	—	0,—	0,—
	Rozdział 22 49 — Ogółem		—	—	—	—	0,—	0,—

22 49 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rozszerzenie”

22 49 04 01 Pomoc przedakcesyjna dla krajów Europy Środkowej i Wschodniej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 22 01 04 01 i 22 01 04 05 (dawny artykuł B7-0 3 0 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

22 49 04 02 Pomoc przedakcesyjna dla Turcji — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 22 01 04 02 (dawny artykuł B7-0 5 0 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

ROZDZIAŁ 22 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM *(ciąg dalszy)***22 49 04** *(ciąg dalszy)*

22 49 04 03 Strategia przedakcesyjna dla Malty i Cypru — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji B7-0 4 0 A, B7-0 4 1 A i B7-4 1 0 A (częściowo), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

22 49 04 04 Pomoc dla krajów na zachodnich Bałkanach — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 22 01 04 08 (dawny artykuł B7-5 4 1 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

KOMISJA

TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ROZSZERZENIE”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ROZSZERZENIE”
- NEGOCJACJE PRZEDAKCESYJNE W SPRAWIE ROZSZERZENIA

TYTUŁ 23

POMOC HUMANITARNA

TYTUŁ 23

POMOC HUMANITARNA

Cele ogólne

- Ratowanie i ochrona życia w czasie sytuacji krytycznych i bezpośrednio w ich następstwie oraz w czasie klęsk żywiołowych, które pociągają za sobą większe straty w ludziach, cierpienia fizyczne, psychologiczne lub społeczne lub straty materialne.
- Udzielanie koniecznej pomocy i wsparcia ludziom narażonym na długotrwałe kryzysy wynikające w szczególności z wybuchów walk lub wojen.
- Pomoc w finansowaniu transportu pomocy humanitarnej i wysiłki w celu zapewnienia, że jest ona dostępna dla tych, dla których jest przeznaczona, za pośrednictwem wszelkich dostępnych środków logistycznych oraz przy zapewnianiu ochrony towarów i personelu.
- Przeprowadzanie krótkoterminowych prac związanych z odbudową i rekonstrukcją, szczególnie w zakresie infrastruktury i sprzętu.
- Pokonywanie trudności związanych z konsekwencjami migracji ludności (uchodźcy, przesiedleńcy i repatrianci) spowodowanymi przez klęski żywiołowe lub katastrofy wywołane działalnością człowieka oraz przeprowadzanie programów pomocy w zakresie repatriacji.
- Zapewnienie przygotowania się na ryzyko klęski żywiołowej lub porównywalnych wyjątkowych okoliczności oraz wykorzystanie odpowiednio szybkiego systemu wczesnego ostrzegania i interwencji.
- Wspieranie działań cywilnych w celu ochrony ofiar walk lub porównywalnych sytuacji krytycznych.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA”	29 045 155	29 045 155	28 509 197	28 509 197	26 933 863,24	26 933 863,24
23 02	POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZE- SIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚ- CIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁO- WYCH	791 318 000	791 318 000	767 851 000	767 851 000	928 829 614,40	868 799 351,81
	Tytuł 23 — Ogółem	820 363 155	820 363 155	796 360 197	796 360 197	955 763 477,64	895 733 215,05

KOMISJA

TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

TYTUŁ 23

POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
23 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PO- MOC HUMANITARNA”				
23 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Pomoc humanitar- na”	5	15 686 006 ⁽¹⁾	15 251 475 ⁽²⁾	15 182 943,60
23 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Pomoc humani- tarna”				
23 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	1 273 565	1 220 201	1 038 960,88
23 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	1 738 492	1 697 981	1 720 206,04
	Artykuł 23 01 02 — Razem		3 012 057	2 918 182	2 759 166,92
23 01 03	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”	5	1 147 092	1 139 540	1 179 425,44
23 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”				
23 01 04 01	Pomoc humanitarna — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	9 200 000	9 200 000	7 812 327,28
	Artykuł 23 01 04 — Razem		9 200 000	9 200 000	7 812 327,28
	Rozdział 23 01 — Ogółem		29 045 155	28 509 197	26 933 863,24

23 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 686 006 ⁽¹⁾	15 251 475 ⁽²⁾	15 182 943,60
⁽¹⁾ Środki w wysokości 44 026 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 231 281 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

⁽¹⁾ Środki w wysokości 44 026 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 231 281 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA” (ciąg dalszy)

23 01 02 *Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Pomoc humanitarna”*

23 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 273 565	1 220 201	1 038 960,88

23 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 738 492	1 697 981	1 720 206,04

23 01 03 *Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”*

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 147 092	1 139 540	1 179 425,44

23 01 04 *Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”*

23 01 04 01 Pomoc humanitarna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 200 000	9 200 000	7 812 327,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków bezpośrednio związanych z osiągnięciem celów polityki w zakresie pomocy humanitarnej. Obejmują one m.in.:

- wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władz publicznych, zlecaną przez Komisję usługodawcom zewnętrznym na podstawie umów o bieżące świadczenie usług,
- wynagrodzenia i zwrot poniesionych wydatków w ramach umów o świadczenie usług w zakresie audytu i oceny partnerów i działań DG ds. Pomocy Humanitarnej,
- wydatki na badania, działalność informacyjną i publikację; na kampanie podnoszenia świadomości publicznej i kampanie informacyjne oraz działania i inne instrumenty podkreślające unijny charakter pomocy,
- wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), ograniczone do kwoty 1 800 000 EUR. Pracownicy ci mają przejąć zadania realizowane wcześniej przez zleceniobiorców zewnętrznych, zajmujących się obsługą administracyjną poszczególnych ekspertów, oraz zarządzać programami w państwach trzecich. Kwota ta, oparta na szacunkowym rocznym koszcie osoboroku, ma pokryć wynagrodzenia przedmiotowych pracowników zewnętrznych, jak również koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz wydatki na technologie informatyczne i telekomunikacyjne związane z zadaniami tych pracowników,
- wydatki na opracowanie i funkcjonowanie systemów informacyjnych dostępnych za pośrednictwem serwisu Europa lub zabezpieczonej strony internetowej w Centrum Danych, mających polepszyć koordynację działań Komisji i innych instytucji, administracji w poszczególnych krajach, agencji, organizacji pozarządowych, innych partnerów w dziedzinie pomocy humanitarnej oraz ekspertów DG ds. Pomocy Humanitarnej w terenie.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykułach 23 02 01, 23 02 02 oraz 23 02 03.

KOMISJA

TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 02	POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, PO- MOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTO- WOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH							
23 02 01	<i>Pomoc humanitarna</i>	4	521 018 000	521 018 000	504 531 000	504 531 000	533 226 705,79	525 112 127,81
23 02 02	<i>Pomoc żywnościowa</i>	4	237 005 000	237 005 000	230 025 000	230 025 000	363 251 000,—	315 327 163,61
23 02 03	<i>Gotowość na wypadek klęsk</i>	4	33 295 000	33 295 000	33 295 000	33 295 000	32 351 908,61	28 360 060,39
	Rozdział 23 02 — Ogółem		791 318 000	791 318 000	767 851 000	767 851 000	928 829 614,40	868 799 351,81

23 02 01 Pomoc humanitarna*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
521 018 000	521 018 000	504 531 000	504 531 000	533 226 705,79	525 112 127,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy humanitarnej dla osób w państwach trzecich — poza Unią Europejską — będących ofiarami konfliktów, klęsk żywiołowych lub katastrof spowodowanych przez człowieka (wojny, zamieszki itp.) lub podobnych sytuacji kryzysowych, przez okres niezbędny do zaspokojenia potrzeb humanitarnych wywołanych przez te sytuacje.

Pomoc przyznawana jest wszystkim ofiarom, bez rozróżniania rasy, pochodzenia etnicznego, religii, niepełnosprawności, płci, wieku, narodowości lub poglądów politycznych.

Z tego artykułu czerpane będą także środki na zakup i dostawę wszelkich produktów lub urządzeń niezbędnych do zrealizowania takich operacji, łącznie z budową domów lub schronień dla ofiar, krótkoterminowe prace modernizacyjne i odbudowę, w szczególności odnośnie do infrastruktury i zaplecza, koszty związane z personelem zewnętrznym, cudzoziemskim lub miejscowym, przechowywaniem, wysyłką krajową lub międzynarodową, wsparciem logistycznym i dystrybucją pomocy oraz wszelkimi innymi działaniami nastawionymi na zwiększenie dostępności pomocy dla jej odbiorców.

Środki te mogą także pokrywać wszelkie inne koszty bezpośrednio związane z realizacją operacji pomocy humanitarnej.

Pokrywają one m.in.:

- studia wykonalności dotyczące operacji humanitarnych, ocenę projektów i planów pomocy humanitarnej, działania i kampanie informacyjne związane z operacjami pomocy humanitarnej,
- monitoring projektów i planów pomocy humanitarnej, propagowanie i rozwijanie inicjatyw nastawionych na zwiększenie koordynacji i współpracy celem poprawienia skuteczności oraz usprawnienia monitoringu planów i projektów,
- nadzór i koordynację wdrażania operacji pomocowych, będących częścią odnośnej pomocy,
- instrumenty służące wzmocnieniu koordynacji Unii z państwami członkowskimi, innymi państwami donatorami, organizacjami i instytucjami międzynarodowymi (w szczególności należącymi do Organizacji Narodów Zjednoczonych), organizacjami pozarządowymi i reprezentującymi te ostatnie,

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIŁOWYCH *(ciąg dalszy)***23 02 01** *(ciąg dalszy)*

- pomoc techniczną niezbędną do przygotowania i zrealizowania projektów humanitarnych, w szczególności wydatki na kontrakty niezależnych ekspertów w terenie oraz na koszty infrastruktury i logistyki, pokrywane z kont zaliczkowych i autoryzacji wydatków, jednostek DG ds. Pomocy Humanitarnej na całym świecie,
- finansowanie kontraktów na pomoc techniczną dla ułatwienia wymiany wiedzy i know-how między europejskimi organizacjami humanitarnymi a agencjami lub między takimi organami a ich odpowiednikami w krajach trzecich,
- studia i szkolenia związane z realizacją celów tego obszaru polityki,
- dotacje na działania i dotacje na pokrycie kosztów bieżących, na rzecz sieci humanitarnych,
- operacje humanitarne usuwania min, w tym kampanie podnoszenia świadomości publicznej skierowane do społeczności lokalnych w sprawie min przeciwpiechotnych,
- wydatki poniesione przez sieć pomocy humanitarnej (NOHA) zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/96. Są to interdyscyplinarne roczne studia podyplomowe w zakresie pomocy humanitarnej, których celem jest podnoszenie profesjonalizmu pracowników organizacji humanitarnych i w które zaangażowane jest kilka uniwersytetów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

23 02 02***Pomoc żywnościowa****Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
237 005 000	237 005 000	230 025 000	230 025 000	363 251 000,—	315 327 163,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie operacji przekazywania pomocy żywnościowej natury humanitarnej, realizowanych według zasad dotyczących pomocy humanitarnej zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1257/96.

Pomoc humanitarna Unii ma na celu zapewnienie wsparcia na zasadach niedyskryminacji osobom spoza Unii Europejskiej — zwłaszcza najbardziej potrzebującym — ze szczególnym uwzględnieniem osób w krajach rozwijających się, będących ofiarami klęsk żywiołowych, kryzysów spowodowanych przez człowieka, takich jak wojny i zamieszki, lub ofiar sytuacji wyjątkowych lub sytuacji porównywalnych do klęsk żywiołowych lub katastrof wywołanych przez człowieka. Wspólnota kontynuuje udzielanie pomocy przez okres niezbędny do zaspokojenia potrzeb humanitarnych wywołanych przez takie sytuacje.

Środki te mogą również zostać wykorzystane na finansowanie zakupu i transportu żywności, nasion, zwierząt gospodarskich lub innych wyrobów lub sprzętu niezbędnych do przeprowadzenia operacji przekazywania humanitarnej pomocy żywnościowej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów instrumentów niezbędnych dla realizacji pomocy żywnościowej o charakterze humanitarnym w ramach wymaganego harmonogramu i w sposób spełniający potrzeby odbiorców i wymagania postawione dla osiągnięcia możliwie najwyższego stopnia oszczędności oraz zapewniający jak największą przejrzystość. Obejmują one:

- transport i dystrybucję pomocy, łącznie z dodatkowymi operacjami, jak ubezpieczenie, załadunek, rozładunek, koordynacja itp.,
- instrumenty pomocnicze, kluczowe dla programowania, koordynowania i optymalnej realizacji pomocy, kosztów, których nie pokrywają inne środki, np. wyjątkowe operacje transportowe i przechowywania, przetwarzanie lub przygotowanie produktów żywnościowych na miejscu, dezynfekcja, usługi konsultingowe, pomoc techniczna oraz wyposażenie bezpośrednio związane z dostarczaniem pomocy (narzędzia, przybory kuchenne, paliwo itp.),

KOMISJA

TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIÓŁOWYCH (*ciąg dalszy*)**23 02 02** (*ciąg dalszy*)

- nadzorowanie i koordynowanie operacji przekazywania pomocy żywnościowej, w szczególności pod względem zaopatrzenia, dostaw, dystrybucji i wykorzystania produktów, łącznie z wykorzystaniem funduszy drugiej strony,
- programy pilotażowe dotyczące nowych form transportu, pakowania lub przechowywania żywności, analizy operacji przekazywania pomocy żywnościowej, działania informacyjne związane z operacjami humanitarnymi oraz kampanie zwiększania świadomości społecznej,
- przechowywanie żywności (wliczając koszty administracyjne, przyszłe operacje, z opcjami lub bez opcji, szkolenie techników, zakup przenośnych urządzeń do pakowania i przechowywania, koszty utrzymania i napraw itp.),
- pomoc techniczną niezbędną do przygotowania i zrealizowania projektów humanitarnej pomocy żywnościowej, w szczególności wydatki na kontrakty niezależnych ekspertów w terenie oraz na koszty infrastruktury i logistyki, pokrywane z kont zaliczkowych i autoryzacji wydatków, jednostek DG ds. Pomocy Humanitarnej na całym świecie.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy Unii do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

23 02 03**Gotowość na wypadek klęsk***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
33 295 000	33 295 000	33 295 000	33 295 000	32 351 908,61	28 360 060,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie operacji mających na celu przygotowanie się do klęsk lub porównywalnych sytuacji wyjątkowych lub na przeciwdziałanie im, jak również tworzenie systemów wczesnego ostrzegania o wszelkich rodzajach klęsk żywiołowych (powodzie, cyklony, erupcje wulkanów itp.), w tym na finansowanie zakupu lub transportu niezbędnego sprzętu.

Środki te mogą także pokrywać wszelkie inne koszty bezpośrednio związane z realizacją operacji gotowości na wypadek klęsk, takie jak:

- finansowanie analiz naukowych w zakresie zapobiegania klęskom,
- tworzenie awaryjnych zapasów towarów i sprzętu, do wykorzystania w związku z realizacją operacji pomocy humanitarnej,
- pomoc techniczna niezbędna do przygotowania i zrealizowania projektów gotowości na wypadek klęsk, w szczególności wydatki na kontrakty niezależnych ekspertów w terenie oraz na koszty infrastruktury i logistyki, pokrywane z kont zaliczkowych i autoryzacji wydatków, jednostek DG ds. Pomocy Humanitarnej na całym świecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ROZWOJU I POMOCY HUMANITARNEJ
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ROZWOJU I POMOCY HUMANITARNEJ

TYTUŁ 24

ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

KOMISJA

TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 24

ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Cele ogólne

Zadaniem Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) jest pomoc w ochronie interesów Unii Europejskiej oraz zwalczanie nadużyć finansowych, korupcji i wszystkich innych nielegalnych działań, łącznie z wykroczeniami popełnionymi wewnątrz instytucji europejskich. Wypełniając to zadanie w odpowiedzialny, przejrzysty i oszczędny sposób, OLAF dąży do zapewnienia obywatelom Europy służby na wysokim poziomie.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZWALCZANIE NADUŻYĆ FI- NANSOWYCH”	57 145 000	57 145 000	57 851 000	57 851 000	52 317 183,63	52 317 183,63
24 02	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINAN- SOWYCH	20 500 000	16 200 000	20 500 000	16 300 000	20 185 379,01	12 364 602,66
	Tytuł 24 — Ogółem	77 645 000	73 345 000	78 351 000	74 151 000	72 502 562,64	64 681 786,29

KOMISJA

TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 24

ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ 24 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
24 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZWALCZANIE NADUŻYĆ FI- NANSOWYCH”				
24 01 06	<i>Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)</i>	5	57 145 000	57 851 000	52 317 183,63
	Rozdział 24 01 — Ogółem		57 145 000	57 851 000	52 317 183,63

24 01 06 *Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)*

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
57 145 000	57 851 000	52 317 183,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działalnością Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), którego celem jest zwalczanie nadużyć finansowych w ramach międzyinstytucjonalnych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 22 000 EUR.

Należy zatrudnić co najmniej pięciu dodatkowych urzędników w Bułgarii i Rumunii w celu wzmocnienia rozwoju potencjału, szkoleń i przekazywania wiedzy.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 1999/352/WE, EWWiS, Euratom z dnia 28 kwietnia 1999 r. ustanawiająca Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 20), w szczególności jej art. 4 i art. 6 ust. 3.

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8), w szczególności jego art. 11.

KOMISJA

TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ 24 02 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 02	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH							
24 02 01	<i>Programy operacyjne w dziedzinie zwalczania nadużyć finansowych</i>	1.1	14 100 000	11 000 000	14 000 000	10 500 000	13 800 000,—	7 700 115,92
24 02 02	„Perykles”	1.1	900 000	700 000	1 000 000	800 000	912 936,70	801 234,90
24 02 03	System informacji w celu zwalczania nadużyć finansowych (AFIS)	1.1	5 500 000	4 500 000	5 500 000	5 000 000	5 472 442,31	3 863 251,84
	Rozdział 24 02 — Ogółem		20 500 000	16 200 000	20 500 000	16 300 000	20 185 379,01	12 364 602,66

24 02 01 *Programy operacyjne w dziedzinie zwalczania nadużyć finansowych*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 100 000	11 000 000	14 000 000	10 500 000	13 800 000,—	7 700 115,92

Uwagi

Środki te mają pokryć wydatki związane z działaniami prowadzonymi w ramach programu „Herkules II” w dziedzinie ochrony interesów finansowych Wspólnoty, w tym w zakresie zwalczania przemytu i podrabiania papierosów oraz zapobiegania takim praktykom.

Środki te obejmują:

- rozwijanie i doskonalenie metod śledczych i zasobów technicznych w walce z nadużyciami finansowymi oraz poprawę jakości technicznego i operacyjnego wsparcia postępowań śledczych, a zwłaszcza wsparcie techniczne organów krajowych zaangażowanych w zwalczanie nadużyć finansowych, w tym zwalczanie przemytu papierosów,
- promowanie i doskonalenie współpracy między państwami członkowskimi a Unią oraz między przedstawicielami praktyki gospodarczej a środowiskiem akademickim,
- udzielanie informacji oraz wspieranie działań związanych z dostępem do danych.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami (Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2).

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

Decyzja nr 804/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz wspierania działalności w dziedzinie ochrony interesów finansowych Wspólnoty (program „Herkules”) (Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 9).

KOMISJA

TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ 24 02 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH (ciąg dalszy)**24 02 02 „Perykles”**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
900 000	700 000	1 000 000	800 000	912 936,70	801 234,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programu „Perykles”: szkolenia, wymiany i pomocy w zakresie ochrony euro przed fałszerstwami.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/923/WE z dnia 17 grudnia 2001 r. ustanawiająca program wymiany, pomocy i szkoleń dla ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles”) (Dz.U. L 339 z 21.12.2001, s. 50).

Decyzja Rady 2001/924/WE z dnia 17 grudnia 2001 r. rozszerzająca skutki decyzji ustanawiającej wymianę, pomoc i programy szkoleniowe w zakresie ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles”) na państwa członkowskie, które nie przyjęły euro jako jednej waluty (Dz.U. L 339 z 21.12.2001, s. 55).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Banku Centralnego „Ochrona euro — zwalczanie fałszerstw” (COM(1998) 474 wersja ostateczna).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 17 listopada 1998 r. w sprawie komunikatu Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Banku Centralnego „Ochrona euro — zwalczanie fałszerstw” (Dz.U. C 379 z 7.12.1998, s. 39).

24 02 03 System informacji w celu zwalczania nadużyć finansowych (AFIS)

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 500 000	4 500 000	5 500 000	5 000 000	5 472 442,31	3 863 251,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie kosztów analiz wykonalności oraz opracowywania i produkcji nowych, specjalnych programów komputerowych tworzących infrastrukturę systemu informacji o nadużyciach finansowych (AFIS). Zadaniem AFIS jest wspieranie właściwych organów w zapobieganiu i zwalczaniu nadużyć finansowych szkodzących budżetowi Unii Europejskiej, poprzez umożliwianie szybkiej i bezpiecznej wymiany informacji między właściwymi organami w państwach członkowskich oraz Komisją.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 z dnia 13 marca 1997 r. w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego (Dz.U. L 82 z 22.3.1997, s. 1), w szczególności jego art. 23.

KOMISJA

TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA EUROPEJSKIEGO URZĘDU DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 25

KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

TYTUŁ 25

KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

Cele ogólne

Ogólne cele tego obszaru polityki to:

- zapewnienie wypełnienia określonych przez przewodniczącego priorytetów politycznych Komisji,
- przygotowywanie planów i programów strategicznych, działanie jako siła na rzecz spójności w Komisji,
- dbanie o sprawne działanie kolegialnego procesu decyzyjnego oraz dostarczanie informacji o nim,
- zapewnianie skutecznej koordynacji wewnętrznej oraz stosunków z innymi instytucjami,
- kontynuacja upraszczania administracji,
- zarządzanie procesem „Przyszłość Europy”,
- składanie sprawozdań z działalności Unii Europejskiej,
- kontrola spójności prawnej, oraz
- obrona stanowiska Komisji we wszelkich sporach, w które może być zaangażowana.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOOR- DYNACJA POLITYK KOMISJI I DO- RADZTWO PRAWNE”	183 340 615	183 340 615	178 228 020	178 228 020	176 145 905,84	176 145 905,84
25 02	STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA	4 183 000	4 183 000	3 949 000	3 949 000	4 207 736,57	4 316 862,85
	Tytuł 25 — Ogółem	187 523 615	187 523 615	182 177 020	182 177 020	180 353 642,41	180 462 768,69

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

TYTUŁ 25

KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE”							
25 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”							
25 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”	5	133 378 580 ⁽¹⁾	133 378 580 ⁽¹⁾	129 683 208 ⁽²⁾	129 683 208 ⁽²⁾	127 469 531,50	127 469 531,50
25 01 01 03	Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji	5	9 034 000	9 034 000	10 101 000	10 101 000	8 642 956,66	8 642 956,66
	Artykuł 25 01 01 — Razem		142 412 580	142 412 580	139 784 208	139 784 208	136 112 488,16	136 112 488,16
25 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”							
25 01 02 01	Personel zewnętrzny obszaru polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”	5	6 022 679	6 022 679	5 458 914	5 458 914	4 117 020,35	4 117 020,35
25 01 02 03	Doradcy specjalni	5	649 000	649 000	649 000	649 000	524 772,95	524 772,95
25 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”	5	12 791 601	12 791 601	11 856 404	11 856 404	13 271 729,69	13 271 729,69

⁽¹⁾ Środki w wysokości 374 355 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 966 578 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 01 02 13	Inne wydatki na zarządzanie związane z członkami instytucji	5	4 631 000	4 631 000	4 540 000	4 540 000	4 466 696,43	4 466 696,43
	Artykuł 25 01 02 — Razem		24 094 280	24 094 280	22 504 318	22 504 318	22 380 219,42	22 380 219,42
25 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Koordynacja polityki Komisji i doradztwo prawne”	5	9 753 755	9 753 755	9 689 494	9 689 494	9 903 045,27	9 903 045,27
25 01 06	Lepsze stanowienie prawa i rozwój instytucjonalny							
25 01 06 01	Rada ds. Oceny Skutków	5	80 000	80 000	50 000	50 000	50 000,—	50 000,—
	Artykuł 25 01 06 — Razem		80 000	80 000	50 000	50 000	50 000,—	50 000,—
25 01 07	Jakość legislacji							
25 01 07 01	Kodyfikacja prawa UE/wspólnotowego	5	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	3 100 000,—	3 100 000,—
	Artykuł 25 01 07 — Razem		2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	3 100 000,—	3 100 000,—
25 01 08	Doradztwo prawne, spory i naruszenia prawa							
25 01 08 01	Wydatki prawne	5	4 000 000	4 000 000	4 200 000	4 200 000	4 600 152,99	4 600 152,99
	Artykuł 25 01 08 — Razem		4 000 000	4 000 000	4 200 000	4 200 000	4 600 152,99	4 600 152,99
25 01 09	Projekt pilotażowy dotyczący międzyinstytucjonalnego systemu określania długoterminowych trendów stojących przed UE	5	1 000 000	1 000 000				
	Rozdział 25 01 — Ogółem		183 340 615	183 340 615	178 228 020	178 228 020	176 145 905,84	176 145 905,84

25 01 01 **Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”**

25 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
133 378 580 ⁽¹⁾	129 683 208 ⁽²⁾	127 469 531,50
⁽¹⁾ Środki w wysokości 374 355 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 966 578 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” (ciąg dalszy)**25 01 01** (ciąg dalszy)

25 01 01 03 Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji

Dane liczbowe (Środki nierozróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 034 000	10 101 000	8 642 956,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- podstawowych pensji członków Komisji,
- dodatków mieszkaniowych członków Komisji,
- dodatków rodzinnych członków Komisji, które obejmują:
 - dodatki na mieszkanie,
 - dodatki na niesamodzielne dzieci,
 - dodatki edukacyjne,
 - dodatki reprezentacyjne członków Komisji,
 - składki pracodawcy na ubezpieczenie od ryzyka chorób zawodowych i wypadków przy pracy dla członków Komisji,
 - składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych członków Komisji,
 - dodatki porodowe,
 - w przypadku śmierci członka Komisji:
 - pełne wynagrodzenie zmarłego członka Komisji do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiła śmierć,
 - koszt transportu ciała do miejsca pochodzenia zmarłego,
 - koszt wyrównań uposażeń i dodatków przejściowych,
 - koszt wyrównań części uposażeń przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
 - koszt dostosowania wynagrodzenia, dodatków przejściowych i emerytur zatwierdzonych przez Radę w ciągu roku budżetowego.

Środki te mają obejmować wszelkie środki niezbędne dla pokrycia:

- kosztów podróży członków Komisji (łącznie z rodzinami) przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji,
- dodatków na zagospodarowanie się i przesiedlenie dla członków Komisji przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji,
- wydatków na przeprowadzkę dla członków Komisji przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, rozporządzenie Rady nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), zwłaszcza jego art. 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 i 14.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” (ciąg dalszy)**25 01 02 *Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”*****25 01 02 01 Personel zewnętrzny obszaru polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”***Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 022 679	5 458 914	4 117 020,35

25 01 02 03 Doradcy specjalni*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
649 000	649 000	524 772,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia doradców specjalnych, kosztów ich misji oraz składek na instytucjonalne ubezpieczenie wypadkowe.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

25 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 791 601	11 856 404	13 271 729,69

25 01 02 13 Inne wydatki na zarządzanie związane z członkami instytucji*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 631 000	4 540 000	4 466 696,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- poniesionych kosztów podróży, diet oraz wydatków dodatkowych lub ubocznych poniesionych podczas misji,
- wydatków na zobowiązania Komisji na przyjęcia i cele reprezentacyjne (te wydatki mogą być poniesione indywidualnie przez członków Komisji podczas pełnienia przez nich swoich obowiązków w ramach działalności instytucji).

Refundacja kosztów misji na konto innych instytucji lub organów Unii/Wspólnoty oraz dla osób trzecich będzie udostępniona jako dochód przeznaczony na określony cel.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 20 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” (ciąg dalszy)**25 01 02** (ciąg dalszy)

25 01 02 13 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, rozporządzenie Rady 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenia przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości i prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, sędziów i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Komunikat Przewodniczącego Komisji nr SEC(2004) 1487 dotyczący kodeksu postępowania Komisarzy.

Decyzja Komisji nr C(2007) 3494 z dnia 18 lipca 2007 r. dotycząca rozporządzenia w sprawie wydatków ponoszonych przez Komisję, Przewodniczącego lub Komisarzy na cele reprezentacyjne i rozrywkę.

25 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Koordynacja polityki Komisji i doradztwo prawne”*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 753 755	9 689 494	9 903 045,27

25 01 06 Lepsze stanowienie prawa i rozwój instytucjonalny

25 01 06 01 Rada ds. Oceny Skutków

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
80 000	50 000	50 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów specjalistycznych badań, doradztwa, zebrań i działalności związanej z Radą ds. Oceny Skutków.

25 01 07 Jakość legislacji

25 01 07 01 Kodyfikacja prawa UE/wspólnotowego

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 000 000	2 000 000	3 100 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z kodyfikacją i przeformułowaniem instrumentów UE/wspólnotowych.

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” (ciąg dalszy)**25 01 08 Doradztwo prawne, spory i naruszenia prawa****25 01 08 01** Wydatki prawne

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 000 000	4 200 000	4 600 152,99

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wstępnych kosztów prawnych, kosztów mediacji oraz kosztów usług prawników lub innych ekspertów wezwanych w celu udzielenia porad Komisji.

Pokrywają one również koszty płatności zasądzonych przeciw Komisji przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej lub inne sądy.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 200 000 EUR.

25 01 09 Projekt pilotażowy dotyczący międzyinstytucjonalnego systemu określania długoterminowych trendów stojących przed UE

Dane liczbowe (Środki źróźnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000				

Uwagi

Ten projekt pilotażowy polega na utworzeniu międzyinstytucjonalnego systemu określania długoterminowych tendencji głównych kierunków polityki, jakim UE musi stawić czoła. Powinien on przewidzieć wspólną analizę prawdopodobnych wyników w zakresie głównych kierunków, dostępną dla odpowiedzialnych za kształtowanie polityki; byłby on koordynowany przez Parlament Europejski (przy udziale działów tematycznych), Radę i Komisję, a Instytut Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem (IUESB) o ugruntowanej pozycji stanowiłby jądro systemu. System powinien zostać pilnie ustanowiony, by do 2012 r. mógł być w pełni operacyjny.

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 02 — STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 02	STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA							
25 02 01	<i>Instytucje związane z kwestiami europejskimi</i>							
25 02 01 01	Archiwa historyczne Unii Europejskiej	5	2 020 000	2 020 000	1 786 000	1 786 000	1 689 200,—	1 685 280,—
	Artykuł 25 02 01 — Razem		2 020 000	2 020 000	1 786 000	1 786 000	1 689 200,—	1 685 280,—
25 02 04	<i>Informacja i publikacje</i>							
25 02 04 01	Bazy danych dokumentów	5	700 000	700 000	700 000	700 000	758 355,50	564 671,75
25 02 04 02	Publikacje ogólne	5	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 760 181,07	2 066 911,10
	Artykuł 25 02 04 — Razem		2 163 000	2 163 000	2 163 000	2 163 000	2 518 536,57	2 631 582,85
	Rozdział 25 02 — Ogółem		4 183 000	4 183 000	3 949 000	3 949 000	4 207 736,57	4 316 862,85

25 02 01 Instytucje związane z kwestiami europejskimi

25 02 01 01 Archiwa historyczne Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 020 000	2 020 000	1 786 000	1 786 000	1 689 200,—	1 685 280,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zarządzaniem (personel i koszty operacyjne) archiwami historycznymi przez Europejski Instytut Uniwersytecki.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 354/83 z dnia 1 lutego 1983 r. dotyczące udostępnienia do wglądu publicznego historycznych materiałów archiwalnych Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 43 z 15.2.1983, s. 1).

Decyzja Komisji nr 359/83/EWWiS z dnia 8 lutego 1983 r. dotycząca otwarcia do wglądu publicznego archiwów historycznych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (Dz.U. L 43 z 15.2.1983, s. 14).

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnosne akty prawne

Umowa pomiędzy Komisją a Europejskim Instytutem Uniwersyteckim we Florencji podpisana dnia 17 grudnia 1984 r.

ROZDZIAŁ 25 02 — STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA (ciąg dalszy)**25 02 04 Informacja i publikacje**

25 02 04 01 Bazy danych dokumentów

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
700 000	700 000	700 000	700 000	758 355,50	564 671,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z bazą dokumentów Komisji w sprawie postępu procedur i oficjalnych dokumentów, w szczególności wydatków odnoszących się do:

- gromadzenia, przygotowania, analizy metodycznej i ładowania tekstów i procedur,
- rozwijania, utrzymania i obsługi zintegrowanego systemu,
- rozpowszechniania informacji za pośrednictwem różnych mediów elektronicznych.

Pokrywają one wydatki poniesione na terytorium Unii.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

25 02 04 02 Publikacje ogólne

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 760 181,07	2 066 911,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wydawanie, w jakiegokolwiek formie, publikacji przewidzianych w traktatach i innych publikacjach instytucjonalnych lub referencyjnych.

Koszty publikowania obejmują między innymi przygotowanie i sporządzanie (łącznie z kontraktami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, przegląd (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstu), drukowanie, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promowanie takich dokumentów.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Traktat w sprawie funkcjonowania Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 249 ust. 2.

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 125.

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA SEKRETARIATU GENERALNEGO
- KOORDYNACJA WEWNĄTRZ KOMISJI
- KOORDYNACJA I STOSUNKI Z INNYMI INSTYTUCJAMI
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA DORADCÓW DS. POLITYKI EUROPEJSKIEJ
- DORADZTWO W ZAKRESIE POLITYK
- GABINETY
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA BIURA DORADCÓW DS. POLITYKI EUROPEJSKIEJ
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA SEKRETARIATU GENERALNEGO
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA SŁUŻBY PRAWNEJ
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA SŁUŻBY PRAWNEJ
- WSPARCIE LOGISTYCZNE DLA KOMISJI I PROTOKOŁU

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA KOMISJI

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

TYTUŁ 26
ADMINISTRACJA KOMISJI

Cele ogólne

- Stworzenie nowoczesnej struktury administracyjnej opartej na kulturze służby poprzez odpowiedzialność za większość zagadnień związanych z programem reform administracyjnych Komisji,
- wydajne, skuteczne i terminowe spełnianie zapotrzebowania Komisji na budynki,
- zapewnianie publikowania informacji pochodzących z instytucji Unii Europejskiej,
- realizacja stosownych przepisów poprzez poprawne, jednolite i przejrzyste stosowanie zasad określania i wypłacania należności z tytułu uprawnień indywidualnych,
- zapewnianie nowoczesnej i wydajnej infrastruktury informatycznej i teleinformatycznej oraz świadczenie usług w jej zakresie,
- organizacja konkursów i procedur doboru kadr w celu zaspokojenia priorytetowych potrzeb instytucji.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”	965 218 151	965 218 151	932 423 626	932 423 626	952 700 001,52	952 700 001,52
26 02	PRODUKCJA MULTIMEDIALNA	14 400 000	14 400 000	11 900 000	11 900 000	14 341 470,01	14 283 743,49
26 03	USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI	2 000 000	19 000 000	21 000 000	25 700 000	21 520 880,20	22 287 565,17
	Tytuł 26 — Ogółem	981 618 151	998 618 151	965 323 626	970 023 626	988 562 351,73	989 271 310,18

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”				
26 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji”	5	100 865 768 ⁽¹⁾	99 636 887 ⁽²⁾	100 088 853,16
26 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji”				
26 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 331 770	6 138 017	5 983 425,69
26 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	13 073 422 ⁽³⁾	20 123 781	21 454 415,20
	Artykuł 26 01 02 — Razem		18 405 192	26 261 798	27 437 840,89
26 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji”	5	7 376 147	7 444 534	7 775 919,10
26 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji”				
26 01 04 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	p.m. ⁽⁴⁾	800 000	775 445,86
	Artykuł 26 01 04 — Razem		p.m.	800 000	775 445,86
26 01 09	Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji				
26 01 09 01	Urząd Publikacji	5	84 082 000	80 466 000	87 062 239,30
	Artykuł 26 01 09 — Razem		84 082 000	80 466 000	87 062 239,30
26 01 10	Konsolidacja prawa UE				
26 01 10 01	Konsolidacja prawa UE	5	2 000 000	2 500 000	1 931 158,99
	Artykuł 26 01 10 — Razem		2 000 000	2 500 000	1 931 158,99

⁽¹⁾ Środki w wysokości 283 102 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 510 942 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 5 602 895 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 700 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
26 01 11	<i>Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L i C)</i>				
26 01 11 01	<i>Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej</i>	5	13 500 000	17 300 000	20 012 410,63
	<i>Artykuł 26 01 11 — Razem</i>		13 500 000	17 300 000	20 012 410,63
26 01 20	<i>Europejski Urząd Doboru Kadr</i>	5	30 993 000	27 150 000	26 311 843,33
26 01 21	<i>Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych</i>	5	33 728 000	33 992 000	37 197 365,23
26 01 22	<i>Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)</i>				
26 01 22 01	<i>Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli</i>	5	67 343 000	61 359 000	59 779 604,59
26 01 22 02	<i>Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli</i>	5	213 581 000	194 871 600 ⁽¹⁾	205 228 792,45
26 01 22 03	<i>Wydatki związane z budynkami w Brukseli</i>	5	75 630 000	74 366 000	75 024 663,38
26 01 22 04	<i>Wydatki na wyposażenie w Brukseli</i>	5	4 900 000 ⁽²⁾	4 644 000	5 776 902,95
26 01 22 05	<i>Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli</i>	5	7 216 000	7 016 000	6 993 999,95
	<i>Artykuł 26 01 22 — Razem</i>		368 670 000	342 256 600	352 803 963,32
26 01 23	<i>Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu</i>				
26 01 23 01	<i>Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu</i>	5	24 430 000	24 108 000	22 872 908,61
26 01 23 02	<i>Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu</i>	5	42 844 000	40 424 000	33 400 920,83
26 01 23 03	<i>Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu</i>	5	15 720 000	14 480 000	15 766 807,69
26 01 23 04	<i>Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu</i>	5	714 000	640 000	936 922,94
26 01 23 05	<i>Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu</i>	5	718 000	828 000	679 518,70
26 01 23 06	<i>Ochrona budynków w Luksemburgu</i>	5	5 535 000	5 535 000	5 213 275,44
	<i>Artykuł 26 01 23 — Razem</i>		89 961 000	86 015 000	78 870 354,21
26 01 40	<i>Bezpieczeństwo</i>				
26 01 40 01	<i>Bezpieczeństwo i monitoring</i>	5	6 915 000	4 890 000	5 105 806,78
26 01 40 02	<i>Ochrona budynków w Brukseli</i>	5	31 936 000	31 274 000	30 375 370,04
	<i>Artykuł 26 01 40 — Razem</i>		38 851 000	36 164 000	35 481 176,82

⁽¹⁾ Środki w wysokości 10 256 400 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 2 400 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
26 01 49	<i>Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich</i>	5	p.m.	p.m.	801,40
26 01 50	<i>Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi</i>				
26 01 50 01	Służba medyczna	5	6 680 000	7 630 000	6 839 812,79
26 01 50 02	Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację	5	2 346 000	2 782 000	2 146 163,56
26 01 50 04	Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych	5	8 552 000	8 497 000	17 548 694,18
26 01 50 06	Urzędnicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego	5	520 000	520 000	395 000,—
26 01 50 07	Szkody	5	200 000	200 000	200 000,—
26 01 50 08	Ubezpieczenia różne	5	55 000	53 000	52 881,79
26 01 50 09	Kursy językowe	5	4 221 000	4 213 000	6 008 441,68
	<i>Artykuł 26 01 50 — Razem</i>		22 574 000	23 895 000	33 190 994,—
26 01 51	<i>Szkoły Europejskie</i>				
26 01 51 01	Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)	5	8 554 000	8 385 291	7 002 696,—
26 01 51 02	Bruksela I (Uccle)	5	24 197 011	23 822 010	23 018 769,—
26 01 51 03	Bruksela II (Woluwe)	5	22 314 024	21 794 189	21 631 182,—
26 01 51 04	Bruksela III (Ixelles)	5	21 602 655	20 941 593	20 280 133,—
26 01 51 05	Bruksela IV (Okres przejściowy)	5	4 839 706	3 114 472	3 914 922,50
26 01 51 11	Luksemburg I	5	26 418 440	23 456 376	23 388 047,—
26 01 51 12	Luksemburg II	5	4 832 925	4 337 745	3 427 141,—
26 01 51 21	Mol (BE)	5	7 019 115	6 259 269	6 386 355,—
26 01 51 22	Frankfurt nad Menem (DE)	5	4 366 031	5 348 868	4 171 773,33
26 01 51 23	Karlsruhe (DE)	5	3 133 263	2 519 492	2 720 984,—
26 01 51 24	Monachium (DE)	5	494 527	382 717	965 721,45
26 01 51 25	Alicante (ES)	5	7 057 719	6 689 523	5 688 179,—
26 01 51 26	Varese (IT)	5	10 163 733	10 570 726	9 622 047,—
26 01 51 27	Bergen (NL)	5	4 946 035	5 160 645	5 570 774,—
26 01 51 28	Culham (UK)	5	4 272 860	5 758 891	5 970 911,—
	<i>Artykuł 26 01 51 — Razem</i>		154 212 044	148 541 807	143 759 635,28
	Rozdział 26 01 — Ogółem		965 218 151	932 423 626	952 700 001,52

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 865 768 ⁽¹⁾	99 636 887 ⁽²⁾	100 088 853,16
⁽¹⁾ Środki w wysokości 283 102 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 1 510 942 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

26 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji”**26 01 02 01** Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 331 770	6 138 017	5 983 425,69

26 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 073 422 ⁽¹⁾	20 123 781	21 454 415,20
⁽¹⁾ Środki w wysokości 5 602 895 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

3 735 263 EUR w rezerwie może zostać uwolnione, jeśli Komisja

- dostarczy jasnych, spójnych i zrozumiałych spisów tematów wszystkich badań prowadzonych przez zewnętrznych dostawców oraz indywidualne firmy lub nazwy tych dostawców w latach 2004–2008,
- dostarczy takich samych spisów wszystkich innych zewnętrznych doradców, podając nazwy firm lub nazwiska pojedynczych doradców w konkretnych sprawach, w których zasięgała ich opinii.

Kwotę 1 867 632 EUR można uwolnić z rezerwy, jeżeli Komisja przedstawi swoje stanowisko w sprawie przeglądu podstawy prawnej Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), umożliwiając tym samym kontynuację negocjacji między Parlamentem a Radą w oparciu o już osiągnięte rezultaty.

26 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 376 147	7 444 534	7 775 919,10

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji”**

26 01 04 01 Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m. ⁽¹⁾	800 000	775 445,86
⁽¹⁾ Środki w wysokości 700 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą linią budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach UE/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 26 03 01 01.

26 01 09 Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji

26 01 09 01 Urząd Publikacji

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
84 082 000	80 466 000	87 062 239,30

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Urzędu Publikacji, wymienionym szczegółowo w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Część kwoty zostanie wykorzystana na pokrycie w okresie sześciu miesięcy wydatków na personel i koszty operacyjne zespołu, którego zadaniem będzie udostępnienie w sposób skonsolidowany systemów informacyjnych TRANS-JAI, Prelex i Oeil oraz rejestrów dokumentów instytucji (zob. rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43)). Działalność ta zostanie włączona do systemu EUR-Lex zarządzanego przez Urząd Publikacji, w celu umieszczenia w internecie elektronicznego wydania Dziennika Urzędowego zawierającego wstępne prace ustawodawcze UE.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 09** (ciąg dalszy)

26 01 09 01 (ciąg dalszy)

Na podstawie prognoz kosztów własnych Urzędu preliminarz kosztu usług, które będzie świadczył dla każdej instytucji, podano niżej:

Parlament	9 987 210	11,88 %
Rada	7 349 752	8,74 %
Komisja	54 558 721	64,89 %
Trybunał Sprawiedliwości	3 657 009	4,35 %
Trybunał Obrachunkowy	774 474	0,92 %
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	994 457	1,18 %
Komitet Regionów	506 135	0,60 %
Inne	6 254 242	7,44 %
Razem	84 082 000	100,00 %

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 8 752 800 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 171–175.

26 01 10 Konsolidacja prawa UE

26 01 10 01 Konsolidacja prawa UE

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 000 000	2 500 000	1 931 158,99

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na konsolidację instrumentów unijnych oraz udostępnienie ich opinii publicznej, we wszystkich formach, oraz na wspieranie publikacji skonsolidowanych instrumentów Unii we wszystkich oficjalnych językach Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Konkluzje Rady Europejskiej w Edynburgu, grudzień 1992 r. (SN/456/92), w szczególności załącznik 3 do części A, s. 5.

Deklaracja w sprawie jakości sporządzania prawodawstwa wspólnotowego załączona do ostatecznego aktu traktatu amsterdamskiego.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 11 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L i C)****26 01 11 01 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej***Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 500 000	17 300 000	20 012 410,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikację *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* we wszystkich formach, w tym na dystrybucję, katalogowanie, indeksowanie i archiwizację.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 216 000 EUR.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 254.

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 297.

Rozporządzenie Rady nr 1 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 385).

Decyzja Rady z dnia 15 września 1958 r. w sprawie utworzenia *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* (Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 390).

Decyzja Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów 2000/459/WE, EWWiS, Euratom z dnia 20 lipca 2000 r. sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

26 01 20 Europejski Urząd Doboru Kadr*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 993 000	27 150 000	26 311 843,33

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Europejskiego Urzędu Doboru Kadr, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 475 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

26 01 21 **Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
33 728 000	33 992 000	37 197 365,23

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Urzędu Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 3 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/522/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 30).

26 01 22 **Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)**

26 01 22 01 Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
67 343 000	61 359 000	59 779 604,59

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Biura Infrastruktury i Logistyki w Brukseli, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 340 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/523/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 35).

26 01 22 02 Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
213 581 000	194 871 600 ⁽¹⁾	205 228 792,45
⁽¹⁾ Środki w wysokości 10 256 400 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częściami oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,
- koszty zakupu lub leasingu budynków,
- budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 22** *(ciąg dalszy)*26 01 22 02 *(ciąg dalszy)*

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 584 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 754 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 22 03 Wydatki związane z budynkami w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
75 630 000	74 366 000	75 024 663,38

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,
- koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryw podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wymiana wyposażenia straży pożarnej oraz koszty statutowej inspekcji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,
- opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za usługi komunalne (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),
- pomoc techniczna odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

26 01 22 (ciąg dalszy)

26 01 22 03 (ciąg dalszy)

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 207 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 540 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 4 lipca 2007 r. w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej.

26 01 22 04 Wydatki na wyposażenie w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 900 000 ⁽¹⁾	4 644 000	5 776 902,95
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 400 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:
 - urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),
 - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
 - wyposażenia kuchni i restauracji,
 - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
 - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,
 - jak również opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:
 - zakup nowych pojazdów, w tym co najmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,
 - wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 22** *(ciąg dalszy)*26 01 22 04 *(ciąg dalszy)*

- koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,
- koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
- różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego,
- zakup biletów podróży (biletów jednorazowych i biletów okresowych), nieodpłatny dostęp do linii transportu publicznego w celu ułatwienia połączeń między budynkami Komisji lub między budynkami Komisji a budynkami użyteczności publicznej (np. lotniskiem), służbowe rowery oraz wszelkie inne środki zachęcające do korzystania z transportu publicznego i zwiększające mobilność pracowników Komisji, z wyłączeniem samochodów służbowych,
- wydatki na zakup surowców w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 20 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 441 000 EUR.

Środki z rezerwy można uwolnić, jeżeli Komisja dokona restrukturyzacji bazy danych CORDIS do czerwca 2010 r., czyniąc ją przyjazną dla użytkownika, tak jak miało to miejsce z rolniczymi bazami danych. Obecnie korzystanie z bazy danych CORDIS wymaga szkolenia, aby móc zidentyfikować beneficjentów pomocy finansowej.

Przeznaczenie specjalnej puli środków na pokrycie kosztów biletów okresowych w transporcie publicznym jest skromnym lecz ważnym sygnałem potwierdzającym zaangażowanie instytucji UE na rzecz redukcji emisji CO₂ zgodnie ze strategią systemu ekzarządzania i audytu (EMAS) i uzgodnionymi celami w zakresie zmian klimatu.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)**26 01 22 05** Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 216 000	7 016 000	6 993 999,95

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- inne wydatki operacyjne, takie jak:
 - koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,
 - opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji.
- wydatki na świadczenie usług w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 20 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 23 **Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu****26 01 23 01** Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
24 430 000	24 108 000	22 872 908,61

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Biura Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 23** *(ciąg dalszy)*26 01 23 01 *(ciąg dalszy)*

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 340 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/524/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 40).

26 01 23 02 Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
42 844 000	40 424 000	33 400 920,83

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,
- koszty zakupu lub leasingu budynków,
- budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 117 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 575 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 23 03 Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 720 000	14 480 000	15 766 807,69

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 23** *(ciąg dalszy)***26 01 23 03** *(ciąg dalszy)*

- koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryć podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów szkoleń i ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Komisja musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,
- opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za media (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),
- opłaty z tytułu pomocy technicznej przy większych pracach związanych z modernizacją budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać zapisane we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 43 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 4 lipca 2007 r. w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej,

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 23** *(ciąg dalszy)*

26 01 23 04 Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
714 000	640 000	936 922,94

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:
 - urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),
 - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
 - wyposażenia kuchni i restauracji,
 - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
 - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,
 - jak również opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:
 - zakup nowych pojazdów, w tym przynajmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,
 - wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
 - koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,
 - koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
 - różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 25 000 EUR.

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

26 01 23 04 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

26 01 23 05 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
718 000	828 000	679 518,70

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbior dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- inne wydatki operacyjne, takie jak:
 - koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,
 - opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

26 01 23 06 Ochrona budynków w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki nieznaczkowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 535 000	5 535 000	5 213 275,44

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

- wydatki na fizyczne i materialne zabezpieczenie osób i własności, zwłaszcza umowy na ochronę budynków, umowy na utrzymanie instalacji bezpieczeństwa, szkolenia oraz zakup urządzeń drobnych (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, dana instytucja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki związane ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczące zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów szkoleń i ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Komisja musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 40 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 40 Bezpieczeństwo

26 01 40 01 Bezpieczeństwo i monitoring

Dane liczbowe (Środki nieznaczkowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 915 000	4 890 000	5 105 806,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z:

- fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności na zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń i instalacji technicznych służących zapewnieniu bezpieczeństwa,

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

26 01 40 (ciąg dalszy)

26 01 40 01 (ciąg dalszy)

— zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących ustawowych inspekcji (inspekcje instalacji technicznych budynków, koordynacja bezpieczeństwa i kontroli sanitarnej żywności), zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wydatków na szkolenia i wyposażenie członków i szefów grup ochrony przeciwpożarowej i grup szybkiego reagowania, których obecność w budynkach wymagana jest przepisami prawnymi.

Przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Komisja musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 470 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 40 02 Ochrona budynków w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
31 936 000	31 274 000	30 375 370,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ochroną, nadzorem, kontrolą dostępu oraz innymi powiązanymi usługami w budynkach zajmowanych przez Komisję (przed przedłużeniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami odnośnie do warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 605 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 40** (ciąg dalszy)

26 01 40 02 (ciąg dalszy)

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 49 Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich

Dane liczbowe (Środki niezmniejszalne)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	801,40

Uwagi

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do zapisywania środków administracyjnych automatycznie przeniesionych zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia finansowego, co odpowiada działom odzwierciedlającym działu polityki w budżecie.

26 01 50 Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi

26 01 50 01 Służba medyczna

Dane liczbowe (Środki niezmniejszalne)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 680 000	7 630 000	6 839 812,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów corocznych okresowych badań lekarskich i wstępnych badań lekarskich, materiałów i produktów farmaceutycznych, zakupu specjalistycznego sprzętu i narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia oraz kosztów ponoszonych przez Komisję ds. Niepełnosprawności,
- kosztów personelu medycznego, paramedycznego, psychologów i pracowników socjalnych zatrudnionych na podstawie umów zawartych zgodnie z miejscowym prawem pracy lub pracujących w ramach sporadycznych zastępstw, jak również kosztów związanych z usługami zewnętrznymi ekspertów z zakresu medycyny, uznanymi za niezbędne przez lekarza urzędowego instytucji,
- kosztów związanych ze wstępnymi badaniami lekarskimi asystentów w ośrodkach opieki nad dziećmi,
- kosztów badań okresowych pracowników narażonych na promieniowanie, w ramach ochrony zdrowia,
- zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 670 000 EUR.

Środki te mają pokrywać wydatki poniesione na terytorium Unii z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego rozdział III.

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

26 01 50 01 (ciąg dalszy)

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Ustawodawstwo krajowe w sprawie podstawowych norm.

26 01 50 02 Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 346 000	2 782 000	2 146 163,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z rekrutacją i wyborem osób na stanowiska kierownicze,
- kosztów związanych z zaproszeniem na rozmowy kwalifikacyjne laureatów wyłonionych w drodze konkursów i procedur rekrutacji,
- wydatków związanych z zaproszeniem urzędników i innych pracowników przedstawicielstw, którzy biorą udział w konkursach i procedurach rekrutacji,
- kosztów organizacji konkursów i procedur rekrutacji przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/620/WE.

W przypadkach uzasadnionych potrzebami służby i po konsultacji z Urzędem Doboru Kadr Wspólnot Europejskich środki te można przeznaczyć na konkursy organizowane samodzielnie przez daną instytucję.

Należy zauważyć, że środki te nie pokrywają wydatków odnoszących się do personelu, które to wydatki są pokrywane ze środków zapisanych w artykułach 01 04 i 01 05 różnych tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich 2002/620/WE z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Europejskie Biuro ds. Selekcji Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

Decyzja Sekretarzy-Generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, Sekretarzy-Generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz Przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich 2002/621/WE z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiego Biura ds. Selekcji Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

26 01 50 04 Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 552 000	8 497 000	17 548 694,18

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (*IntraComm*) oraz wewnętrznego tygodnika *Commission en direct*,
- innych wydatków w zakresie wewnętrznych działań informacyjnych i komunikacyjnych, w tym wydatków na kampanie promocyjne,
- kosztów pracowników zatrudnionych na czas określony w świetlicach popołudniowych dla dzieci, ośrodkach wypoczynkowych oraz w ośrodkach na wolnym powietrzu prowadzonych przez departamenty Komisji,
- kosztów prac związanych z powielaniem, które nie mogą być wykonane na miejscu i muszą być zlecane firmom zewnętrznym,
- wydatków na umowy cywilnoprawne zawierane z osobami zastępującymi etatowe pielęgniarki i pielęgniarki dziecięce w żłobkach,
- części kosztów działań organizowanych w ośrodkach integracyjnych, działań kulturalnych, dotacji na kluby oraz prowadzenia i dodatkowego wyposażenia ośrodków sportowych,
- kosztów inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości oraz na rzecz integracji pracowników i ich rodzin, jak również kosztów projektów zapobiegawczych celem uwzględniania potrzeb pracowników i ich rodzin,
- udziału w wydatkach ponoszonych przez członków personelu na takie usługi, jak pomoc domowa, poradnictwo prawne, ośrodki dla dzieci na wolnym powietrzu, kursy języków i sztuk,
- kosztów zaplecza na potrzeby przyjęcia nowych urzędników i innego personelu i ich rodzin oraz pomocy dla personelu w zakresie zakwaterowania,
- wydatków na pomoc w naturze, która może być przyznana urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub żyjącej rodzinie zmarłego urzędnika, znajdującym się w szczególnie trudnej sytuacji,
- niektórych wydatków na ośrodki opieki nad dziećmi, a także żłobki i inne zaplecza dla opieki nad dziećmi; dochody ze składek rodziców będą dostępne do ponownego wykorzystania,
- wydatków dotyczących działań mających na celu wyrażenie uznania dla urzędników, w szczególności kosztów medali wręczanych urzędnikom, którzy przepracowali 20 lat w służbach UE, oraz pożegnalnych prezentów dla pracowników odchodzących na emeryturę,
- konkretnych płatności dla odbiorców emerytur wspólnotowych oraz osób posiadających do nich uprawnienia oraz wszystkich żyjących osób zależnych będących w szczególnie trudnej sytuacji,
- finansowania projektów zapobiegawczych celem spełnienia szczególnych potrzeb byłego personelu w różnych krajach Unii Europejskiej oraz składek stowarzyszeń byłego personelu.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odnośnych tytułów.

W odniesieniu do polityki pomocy osobom niepełnosprawnym w poniższych kategoriach:

- urzędnicy i inny personel czynnie zatrudniony,
- małżonkowie urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,
- wszystkie zależne dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,

w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie po złożeniu wniosku na podstawie praw przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te mają pokryć wszelkie istotne wydatki niemedyczne, które zostały uznane za niezbędne i wynikające z niepełnosprawności.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

26 01 50 (ciąg dalszy)

26 01 50 04 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie niektórych wydatków na szkoły dla dzieci, które z nieuniknionych powodów pedagogicznych nie zostały przyjęte lub już nie uczęszczają do Szkół Europejskich lub które nie mogą uczęszczać do Szkół Europejskich z powodu miejsca pracy któregoś z rodziców (biura zewnętrzne).

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii z wyłączeniem biur przedstawicielstw w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 3 084 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

26 01 50 06 Urzędnicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego

Dane liczbowe (Środki nieodróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
520 000	520 000	395 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków uzupełniających wynikających z oddelegowania urzędników Unii, tj. opłacenie dodatków i zwrot wydatków, do których mają prawo.

Przeznaczone są też na pokrycie kosztów związanych ze specjalnymi planami szkoleniowymi angażującymi władze i organizacje w państwach członkowskich i w państwach trzecich.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

26 01 50 07 Szkody

Dane liczbowe (Środki nieodróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	200 000	200 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- szkód oraz kosztów rozstrzygania pozwów przeciw Komisji (odpowiedzialność cywilna) w związku z własnym personelem instytucji i procesami administracyjnymi,
- wydatków związanych z konkretnymi sprawami, w których z powodów prawnych rekompensata musi być wypłacona bez jakichkolwiek roszczeń prawnych.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

26 01 50 08 Ubezpieczenia różne

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 000	53 000	52 881,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ubezpieczeniem od odpowiedzialności cywilnej oraz kosztów innych umów, którymi zarządza Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych w imieniu Komisji, agencji, Wspólnego Centrum Badań, przedstawicielstw i reprezentacji oraz w ramach pośrednich badań naukowych.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 50 09 Kursy językowe

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 221 000	4 213 000	6 008 441,68

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów organizacji kursów językowych dla urzędników, pracowników i innego personelu,
- kosztów organizacji kursów językowych dla małżonków urzędników i innych pracowników w ramach polityki integracji,
- kosztów zakupu materiałów i dokumentacji,
- kosztów konsultacji z ekspertami.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 700 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

26 01 51 Szkoły Europejskie

26 01 51 01 Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 554 000	8 385 291	7 002 696,—

Uwagi

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie finansowania biura przedstawiciela Rady Zarządzającej Szkoł Europejskich (Bruksela).

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 51** *(ciąg dalszy)*26 01 51 01 *(ciąg dalszy)*

Szkoły europejskie będą przestrzegać zasady niedyskryminacji i równości szans.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 02 Bruksela I (Uccle)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
24 197 011	23 822 010	23 018 769,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Uccle (Bruksela I).

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 03 Bruksela II (Woluwe)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 314 024	21 794 189	21 631 182,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Woluwe (Bruksela II).

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 04 Bruksela III (Ixelles)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 602 655	20 941 593	20 280 133,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Ixelles (Bruksela III).

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)**26 01 51** (ciąg dalszy)

26 01 51 05 Bruksela IV (Okres przejściowy)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 839 706	3 114 472	3 914 922,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej Bruksela IV (okres przejściowy).

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 11 Luksemburg I

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
26 418 440	23 456 376	23 388 047,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej Luksemburg I.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 12 Luksemburg II

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 832 925	4 337 745	3 427 141,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej Luksemburg II.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 21 Mol (BE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 019 115	6 259 269	6 386 355,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Mol.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

26 01 51 (ciąg dalszy)

26 01 51 22 Frankfurt nad Menem (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 366 031	5 348 868	4 171 773,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej we Frankfurcie nad Menem.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 23 Karlsruhe (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 133 263	2 519 492	2 720 984,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Karlsruhe.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 24 Monachium (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
494 527	382 717	965 721,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Monachium.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 25 Alicante (ES)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 057 719	6 689 523	5 688 179,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Alicante.

Odnosne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)***26 01 51** *(ciąg dalszy)*

26 01 51 26 Varese (IT)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 163 733	10 570 726	9 622 047,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Varese.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 27 Bergen (NL)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 946 035	5 160 645	5 570 774,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Bergen.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 28 Culham (UK)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 272 860	5 758 891	5 970 911,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Culham.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

ROZDZIAŁ 26 02 — PRODUKCJA MULTIMEDIALNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 02	PRODUKCJA MULTIMEDIALNA							
26 02 01	<i>Procedury przyznawania i ogłaszania zamówień publicznych, kontraktów na roboty i usługi</i>	1.1	14 400 000	14 400 000	11 900 000	11 900 000	14 341 470,01	14 283 743,49
	Rozdział 26 02 — Ogółem		14 400 000	14 400 000	11 900 000	11 900 000	14 341 470,01	14 283 743,49

26 02 01 *Procedury przyznawania i ogłaszania zamówień publicznych, kontraktów na roboty i usługi*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 400 000	14 400 000	11 900 000	11 900 000	14 341 470,01	14 283 743,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów:

- gromadzenia, przetwarzania, publikowania i rozpowszechniania w różnych mediach ogłoszeń o zamówieniach publicznych w Unii oraz w państwach trzecich, oraz uwzględniania ich w serwisie *eZamówienia* udostępnionym przez instytucje firmom i instytucjom zamawiającym; w tym kosztów tłumaczenia ogłoszeń o zamówieniach publicznych publikowanych przez instytucje,
- propagowania nowych technologii i korzystania z nich podczas gromadzenia i rozpowszechniania ogłoszeń o zamówieniach publicznych za pośrednictwem mediów elektronicznych,
- rozwijania i eksploatacji serwisu *eZamówienia* dla różnych etapów przyznawania kontraktów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 565 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 1 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 17 z 6.10.1958, s. 385).

Decyzja Rady z dnia 15 września 1958 r. w sprawie utworzenia *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* (Dz.U. L 17 z 6.10.1958, s. 390).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2137/85 z dnia 25 lipca 1985 r. w sprawie europejskiego ugrupowania interesów gospodarczych (EUIG) (Dz.U. L 199 z 31.7.1985, s. 1).

Dyrektywa Rady 89/665/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania procedur odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych na dostawy i roboty budowlane (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 33).

Dyrektywa Rady 92/13/EWG z dnia 25 lutego 1992 r. koordynująca przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne odnoszące się do stosowania przepisów wspólnotowych w procedurach zamówień publicznych podmiotów działających w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji (Dz.U. L 76 z 23.3.1992, s. 14).

Decyzja 94/1/EWWiS, WE Rady i Komisji z dnia 13 grudnia 1993 r. w sprawie zawarcia Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym między Wspólnotami Europejskimi, ich państwami członkowskimi a Republiką Austrii, Republiką Finlandii, Republiką Islandii, Księstwem Liechtensteinu, Królestwem Norwegii, Królestwem Szwecji i Konfederacją Szwajcarską (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 02 — PRODUKCJA MULTIMEDIALNA *(ciąg dalszy)***26 02 01** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1).

Dyrektywa 2001/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 marca 2001 r. w sprawie reorganizacji i likwidacji zakładów ubezpieczeń (Dz.U. L 110 z 20.4.2001, s. 28).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2157/2001 z dnia 8 października 2001 r. w sprawie statutu spółki europejskiej (SE) (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 1).

Decyzja 2002/309/WE, Euratom Rady i — w odniesieniu do Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej — Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 1), w szczególności Porozumienia pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie pewnych aspektów zamówień rządowych (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 430).

Rozporządzenie (WE) nr 2195/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) (Dz.U. L 340 z 16.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1435/2003 z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie statutu spółdzielni europejskiej (SCE) (Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 1).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

Decyzja Komisji 2005/15/WE z dnia 7 stycznia 2005 r. dotycząca szczegółowych zasad stosowania procedury przewidzianej w art. 30 dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 7 z 11.1.2005, s. 7).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1564/2005 z dnia 7 września 2005 r. ustanawiające standardowe formularze do publikacji ogłoszeń w dziedzinie zamówień publicznych (Dz.U. L 257 z 1.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2083/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. zmieniające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 333 z 20.12.2005, s. 28).

Rozporządzenie (WE) nr 1082/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 19).

Decyzja Europejskiego Banku Centralnego 2007/497/WE z dnia 3 lipca 2007 r. określająca zasady udzielania zamówień publicznych (EBC/2007/5) (Dz.U. L 184 z 14.7.2007, s. 34).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 03 — USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 03	USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI							
26 03 01	Sieci wymiany danych pomiędzy administracjami							
26 03 01 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)	1.1	p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
26 03 01 02	Zakończenie wcześniejszych programów IDA i IDABC	1.1	p.m.	17 250 000	20 000 000	24 700 000	20 520 880,20	22 224 637,17
	Artykuł 26 03 01 — Razem		p.m.	17 250 000	20 000 000	24 700 000	20 520 880,20	22 224 637,17
26 03 02	Administracja publiczna i Erasmus	5	—	750 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	62 928,—
26 03 03	Program dotyczący administracji publicznej w ramach Erasmusa	5	2 000 000	1 000 000				
	Rozdział 26 03 — Ogółem		2 000 000	19 000 000	21 000 000	25 700 000	21 520 880,20	22 287 565,17

26 03 01 Sieci wymiany danych pomiędzy administracjami

26 03 01 01 Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. ⁽¹⁾	p.m. ⁽²⁾				
⁽¹⁾ Środki w wysokości 23 100 000 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 5 750 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

W dniu 29 września 2008 r. Komisja wystąpiła z wnioskiem, aby program „Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych” (ISA) zastąpił dotychczasowy program IDABC, którego realizacja zakończyła się w grudniu 2009 r.

Celem programu ISA jest ułatwienie sprawnych i skutecznych elektronicznych kontaktów transgranicznych i międzysektorowych pomiędzy europejskimi administracjami publicznymi, co umożliwi świadczenie elektronicznych usług publicznych.

Aby ten cel osiągnąć, program ISA musi przyczyniać się do utworzenia odpowiednich struktur organizacyjnych, finansowych i operacyjnych poprzez zapewnienie dostępności wspólnych ram, wspólnych usług i podstawowych narzędzi oraz poprzez zwiększanie świadomości w zakresie aspektów dotyczących TIK w prawodawstwie Unii.

Dzięki temu program ISA przyczyni się do wzmocnienia i wdrożenia polityki i prawodawstwa Unii.

Program jest wdrażany w bliskiej współpracy i koordynacji z państwami członkowskimi i odpowiednimi sektorami poprzez badania, projekty i inne środki towarzyszące.

⁽¹⁾ Środki w wysokości 23 100 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Środki w wysokości 5 750 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 03 — USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI (ciąg dalszy)**26 03 01** (ciąg dalszy)

26 03 01 01 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 922/2009/WE z dnia 16 września 2009 r. w sprawie rozwiązań interoperacyjnych dla europejskich administracji publicznych (ISA) (Dz.U. L 260 z 3.10.2009, s. 20).

26 03 01 02 Zakończenie wcześniejszych programów IDA i IDABC

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	17 250 000	20 000 000	24 700 000	20 520 880,20	22 224 637,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rozliczenia zobowiązań zaciągniętych w ramach poprzednich programów IDABC.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja 2004/387/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie interoperacyjnego świadczenia ogólnoeuropejskich usług eGovernment dla administracji publicznej, przedsiębiorstw i obywateli (IDABC) (Dz.U. L 181 z 18.5.2004, s. 25).

26 03 02 Administracja publiczna i Erasmus*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	750 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	62 928,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie projektu pilotażowego „Administracja publiczna i Erasmus”.

ROZDZIAŁ 26 03 — USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI (ciąg dalszy)**26 03 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 03 03 **Program dotyczący administracji publicznej w ramach Erasmusa***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Te działania przygotowawcze przeznaczone są na zapewnienie kontynuacji wdrażania działań finansowanych w ramach projektu pilotażowego „Administracja publiczna i Erasmus” oraz na zbadanie, jak te działania można by rozwinąć.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA URZĘDU PUBLIKACJI
- EU BOOKSHOP
- PUBLIKACJE OGÓLNE
- ROZPOWSZECZNIANIE
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU
- ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI I WYDATKI (LUKSEMBURG)
- ZARZĄDZANIE SPRAWAMI SOCJALNYMI (MIĘDZYINSTYTUCJONALNE, LUKSEMBURG)
- NABYWANIE, WYNAJEM I POZOSTAŁE WYDATKI ZWIĄZANE Z BUDYNKAMI
- SPRZĘT, MEBLE, MATERIAŁY I USŁUGI
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE I ZARZĄDZANIE DLA BIURA INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE I ZARZĄDZANIE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PERSONEL I ADMINISTRACJA”
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „PERSONEL I ADMINISTRACJA”
- KOORDYNACJA STRATEGII POLITYCZNEJ DLA DYREKCJI GENERALNEJ „DIGIT”
- ROZWIĄZANIA KORPORACYJNE W ZAKRESIE INFRASTRUKTURY INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNEJ
- ZARZĄDZANIE SYSTEMEM INFORMACYJNYM — KONSULTACJE W ZAKRESIE TECHNOLOGII INFORMACYJNYCH I KOMUNIKACYJNYCH, OPRACOWYWANIE I WSPARCIE W ZAKRESIE SYSTEMÓW INFORMACYJNYCH
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „DIGIT”
- USŁUGI W ZAKRESIE INFRASTRUKTURY INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNEJ
- EUROPEJSKA SZKOŁA ADMINISTRACJI
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA EUROPEJSKIEGO BIURA DOBORU KADR
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA ADMINISTROWANIA I WYPŁACANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ 27

BUDŻET

TYTUŁ 27

BUDŻET

Cele ogólne

Działania w ramach tego obszaru polityki opierają się na następujących pięciu głównych zasadach:

- uzyskiwaniu od władzy budżetowej (Parlamentu Europejskiego i Rady) zasobów ludzkich i finansowych potrzebnych do oszczędnej realizacji zasadniczych zadań i priorytetów politycznych Unii Europejskiej,
- zajmowaniu się ramami prawnymi budżetu,
- realizacji dochodów i wydatków budżetu zgodnie z ramami prawnymi,
- przygotowywaniu rocznych sprawozdań finansowych instytucji i zdawaniu raportu z wykonania budżetu,
- przyczynianiu się do promowania należytego zarządzania finansami w służbach Komisji poprzez doradztwo, informowanie i szkolenia, a także przez zapewnienie narzędzi kontroli i zarządzania.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BU- DŻET”	68 135 786	68 135 786	67 633 273	67 633 273	58 867 725,81	58 867 725,81
27 02	WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM	p.m.	p.m.	209 112 912	209 112 912	206 636 292,—	206 636 292,—
	Tytuł 27 — Ogółem	68 135 786	68 135 786	276 746 185	276 746 185	265 504 017,81	265 504 017,81

KOMISJA

TYTUŁ 27 — BUDŻET

TYTUŁ 27

BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
27 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BU- DŻET”				
27 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Budżet”	5	39 737 880 ⁽¹⁾	39 087 615 ⁽²⁾	39 134 710,10
27 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Budżet”				
27 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu	5	4 451 735	4 596 890	4 914 038,35
27 01 02 09	Personel zewnętrzny — Zarzą- danie niezdecentralizowane	5	4 586 547	3 914 497	
27 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dy- rekcji Generalnej ds. Budżetu	5	7 780 024	7 266 669	9 928 266,—
27 01 02 19	Inne wydatki na zarządzanie — Zarządzanie niezdecentralizowane	5	7 096 635	7 910 106	
	Artykuł 27 01 02 — Razem		23 914 941	23 688 162	14 842 304,35
27 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Budżet”	5	2 905 965	2 920 496	3 040 484,41
27 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Budżet”	5	227 000	250 000	361 586,32
27 01 11	Wyjątkowe wydatki w sytuacjach kryzysowych	5	p.m.	p.m.	0,—
27 01 12	Księgowość				
27 01 12 01	Opłaty finansowe	5	1 100 000	1 500 000	1 488 640,63
27 01 12 02	Pokrycie wydatków poniesionych w związku z zarządzaniem finansami	5	p.m.	p.m.	0,—
27 01 12 03	Zakup informacji finansowych o wypłacalności beneficjentów europejskich środków budżetowych i dłużników Komisji	5	250 000	187 000	
	Artykuł 27 01 12 — Razem		1 350 000	1 687 000	1 488 640,63
	Rozdział 27 01 — Ogółem		68 135 786	67 633 273	58 867 725,81

⁽¹⁾ Środki w wysokości 111 533 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 592 743 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” (ciąg dalszy)**27 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Budżet”***Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
39 737 880 ⁽¹⁾	39 087 615 ⁽²⁾	39 134 710,10
⁽¹⁾ Środki w wysokości 111 533 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 592 743 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

27 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Budżet”**27 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu***Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 451 735	4 596 890	4 914 038,35

27 01 02 09 Personel zewnętrzny — Zarządzanie niezdecentralizowane*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 586 547	3 914 497	

Uwagi

Środki te nie zostały przydzielone na początku roku budżetowego na konkretny obszar polityki i mogą zostać wykorzystane na pokrycie potrzeb wszystkich departamentów Komisji. W ciągu roku zostaną one przesunięte zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego do stosownych pozycji budżetowych obszarów polityki, w których zostaną wykorzystane. Środki te mogą również być wykorzystane bezpośrednio z niniejszej pozycji budżetowej — bez ich przesunięcia — w celu pokrycia wszelkich korekt, które mogą okazać się niezbędne w odpowiadającej im pozycji dowolnego obszaru polityki (01 02 01).

27 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 780 024	7 266 669	9 928 266,—

27 01 02 19 Inne wydatki na zarządzanie — Zarządzanie niezdecentralizowane*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 096 635	7 910 106	

Uwagi

Środki te nie zostały przydzielone na początku roku budżetowego na konkretny obszar polityki i mogą zostać wykorzystane na pokrycie potrzeb wszystkich departamentów Komisji. Nie będą one wykorzystane ze środków ujętych w tej pozycji, ale zostaną przeniesione w ciągu roku, zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego, do stosownej pozycji budżetowej dla obszarów polityki, w których będą wykorzystane.

KOMISJA

TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” (ciąg dalszy)**27 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Budżet”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 905 965	2 920 496	3 040 484,41

27 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Budżet”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
227 000	250 000	361 586,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z publikacją dokumentów dotyczących budżetu Unii Europejskiej zlecaną zewnętrznym usługodawcom, przede wszystkim publikowanej co roku broszury na temat budżetu, sprawozdania finansowego w sprawie wykonania budżetu za poprzedni rok, skróconej wersji rocznego sprawozdania finansowego oraz jedno-razowych publikacji na temat różnych aspektów realizacji budżetu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na opłaty pocztowe związane ze zwykłą korespondencją, sprawozdaniem i publikacjami, koszty wysyłki przesyłek pocztowych i innych przesyłek drogą lotniczą, morską i kolejową oraz kosztów poczty wewnętrznej Komisji.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków dotyczących badań wprowadzono w artykule 01 05 stosownych tytułów.

27 01 11 Wyjątkowe wydatki w sytuacjach kryzysowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków poniesionych w trakcie ogłoszonych sytuacji kryzysowych, które były przyczyną uruchomienia planu utrzymania ciągłości działalności lub kilku takich planów, a rodzaj i/lub wysokość tych wydatków uniemożliwiły zapisanie ich w innych administracyjnych pozycjach budżetowych Komisji.

Władze budżetowe zostaną poinformowane o poniesionych wydatkach najpóźniej trzy tygodnie od dnia zakończenia sytuacji kryzysowej.

Działania nieprzypisane do żadnej pozycji budżetowej:

- promowanie właściwego zarządzania finansami,
- wsparcie administracyjne i zarządzanie — Dyrekcja Generalna ds. Budżetu,
- ramy finansowe i procedura budżetowa,
- strategia i koordynacja polityki dla Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu.

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” (ciąg dalszy)**27 01 12 Księgowość****27 01 12 01 Opłaty finansowe***Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 100 000	1 500 000	1 488 640,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat bankowych (prowizji i wydatków różnych), kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej (SWIFT) oraz wydatków na subskrypcje do agencji oceny zdolności kredytowych.

Ta pozycja ma również obejmować, w razie konieczności, środki na pokrycie wszelkich strat wynikających z likwidacji lub zakończenia działalności banku prowadzącego rachunki Komisji na potrzeby zaliczek.

27 01 12 02 Pokrycie wydatków poniesionych w związku z zarządzaniem finansami*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie korekt budżetowych w przypadku:

- rachunków pomocniczych typu imprest, jeżeli intendent podjął wszelkie stosowne środki zaradcze oraz jeżeli skorygowane wydatki nie mogą zostać ujęte w innej pozycji w budżecie,
- roszczeń całkowicie lub częściowo anulowanych po ich ujęciu po stronie dochodów (w szczególności w przypadku skompensowania ze zobowiązaniem),
- nieodzyskania podatku VAT i jeżeli nie jest już możliwe ujęcie kwoty w pozycji pokrywającej główne wydatki,
- odsetek związanych z wyżej opisanymi sytuacjami, których nie można zapisać w innej pozycji w budżecie.

Ta pozycja ma również obejmować, w razie konieczności, środki na pokrycie wszelkich strat wynikających z likwidacji lub zakończenia działalności banku prowadzącego rachunki Komisji dla potrzeb zaliczek.

27 01 12 03 Zakup informacji finansowych o wypłacalności beneficjentów europejskich środków budżetowych i dłużników Komisji*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
250 000	187 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych dostarczających informacje finansowe o wypłacalności beneficjentów europejskich środków budżetowych i dłużników Komisji w celu ochrony interesów finansowych Komisji na różnych poziomach procedur finansowych i rachunkowych.

Z nich finansowane będzie także uzyskiwanie informacji o strukturze koncernów, stosunkach własnościowych i zarządzaniu w odniesieniu do beneficjentów europejskich środków budżetowych i dłużników Komisji.

KOMISJA

TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 02 — WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 02	WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM							
27 02 01	Przeniesiony deficyt za poprzedni rok budżetowy	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
27 02 02	Tymczasowa i zryczałtowana rekompensata dla nowych państw członkowskich	6	p.m.	p.m.	209 112 912	209 112 912	206 636 292,—	206 636 292,—
	Rozdział 27 02 — Ogółem		p.m.	p.m.	209 112 912	209 112 912	206 636 292,—	206 636 292,—

27 02 01 Przeniesiony deficyt za poprzedni rok budżetowy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 15 rozporządzenia finansowego saldo z każdego roku budżetowego musi być wprowadzone do budżetu na następny rok budżetowy jako dochód w przypadku nadwyżki lub jako środki na pokrycie płatności w przypadku deficytu.

Preliminarze takich dochodów lub środków wprowadzane są do budżetu podczas procedury budżetowej oraz w piśmie korygującym, składanym zgodnie z art. 34 rozporządzenia finansowego. Są one przygotowywane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 wykonującym decyzję w sprawie systemu własnych zasobów Wspólnoty.

Po zamknięciu ksiąg za każdy rok budżetowy każda rozbieżność z preliminarem jest wprowadzana do budżetu na następny rok budżetowy za pomocą budżetu korygującego.

Nadwyżka wprowadzana jest do artykułu 3 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

27 02 02 Tymczasowa i zryczałtowana rekompensata dla nowych państw członkowskich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	209 112 912	206 636 292,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rekompensat dla nowych państw członkowskich od dnia wejścia w życie aktu przystąpienia na podstawie postanowień tegoż aktu.

ROZDZIAŁ 27 02 — WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM (*ciąg dalszy*)**27 02 02** (*ciąg dalszy*)

Państwo członkowskie	Financial year 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
Bułgaria	—	64 699 140	63 971 736
Rumunia	—	144 413 772	142 664 556
Ogółem	—	209 112 912	206 636 292

Podstawa prawna

Traktat o przystąpieniu: Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. L 157 z 21.6.2005, s. 203), w szczególności jego art. 32. Rekompensaty stworzone w ten sposób były tymczasowym instrumentem pomocy dla Bułgarii i Rumunii między datą przystąpienia a końcem roku 2009.

KOMISJA

TYTUŁ 27 — BUDŻET

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- PROMOWANIE WŁAŚCIWEGO ZARZĄDZANIA FINANSOWEGO
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. BUDŻETU
- RAMY FINANSOWE I PROCEDURA BUDŻETOWA
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. BUDŻETU

TYTUŁ 28

KONTROLA

TYTUŁ 28

KONTROLA

Cele ogólne

Celem tego obszaru polityki jest przyczynianie się do wydajnego i skutecznego prowadzenia wszystkich działań Komisji przez zapewnienie niezależnych, efektywnych i obiektywnych zabezpieczeń i doradztwa. Wiązać się to będzie z audytem wewnętrznych systemów kontroli istniejących w Komisji Europejskiej w celu oceny ich efektywności oraz, w szerszym zakresie, osiągnięć departamentów Komisji we wdrażaniu polityk, programów i działań, co powinno prowadzić do ciągłych ulepszeń. Działania te będą miały również na celu wspieranie Komisji i jej służb poprzez wydawanie opinii, rad i zaleceń odnoszących się do kontroli ryzyka, ochrony mienia, przestrzegania zasad, dokładnej i rzetelnej informacji na temat księgowości i zarządzania, jakości kontroli wewnętrznej oraz wydajności i skuteczności działań. Cele te stanowią rozwinięcie standardów międzynarodowych, tj. standardów Instytutu Audytorów Wewnętrznych (IIA), i są realizowane zgodnie z zadaniami opisanymi w rozporządzeniu finansowym.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
28 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA”	10 593 209	10 373 633	10 177 896,53
	Tytuł 28 — Ogółem	10 593 209	10 373 633	10 177 896,53

KOMISJA

TYTUŁ 28 — KONTROLA

TYTUŁ 28

KONTROLA

ROZDZIAŁ 28 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
28 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA”				
28 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Kontrola”	5	8 270 803 ⁽¹⁾	8 036 707 ⁽²⁾	8 089 326,26
28 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Kontrola”				
28 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	1 095 547	1 237 729	882 141,67
28 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	622 029	498 721	578 065,81
	Artykuł 28 01 02 — Razem		1 717 576	1 736 450	1 460 207,48
28 01 03	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Kontrola”	5	604 830	600 476	628 362,79
	Rozdział 28 01 — Ogółem		10 593 209	10 373 633	10 177 896,53

28 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Kontrola”

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 270 803 ⁽¹⁾	8 036 707 ⁽²⁾	8 089 326,26
⁽¹⁾ Środki w wysokości 23 214 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 121 872 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

28 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Kontrola”

28 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 095 547	1 237 729	882 141,67

⁽¹⁾ Środki w wysokości 23 214 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 121 872 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 28 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA” (ciąg dalszy)**28 01 02** (ciąg dalszy)

28 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
622 029	498 721	578 065,81

28 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Kontrola”

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
604 830	600 476	628 362,79

KOMISJA

TYTUŁ 28 — KONTROLA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA SŁUŻBY AUDYTU WEWNĘTRZNEGO
- AUDYT WEWNĘTRZNY KOMISJI
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA SŁUŻBY AUDYTU WEWNĘTRZNEGO
- AUDYT WEWNĘTRZNY AGENCJI REGULACYJNYCH

TYTUŁ 29

STATYSTYKA

TYTUŁ 29
STATYSTYKA**Cele ogólne**

- Poprawa jakości statystyki i usług.
- Eurostat w służbie Unii Europejskiej i jej obywateli.
- Udział w tworzeniu europejskiego systemu statystycznego.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
29 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATY- STYKA”	79 323 470	79 323 470	76 195 515	76 195 515	77 043 616,56	77 043 616,56
29 02	PRODUKCJA INFORMACJI STATY- STYCZNYCH	61 424 000	41 000 000	54 900 000	22 725 000	47 860 979,53	33 714 518,27
	Tytuł 29 — Ogółem	140 747 470	120 323 470	131 095 515	98 920 515	124 904 596,09	110 758 134,83

KOMISJA

TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

TYTUŁ 29
STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
29 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STA- TYSTYKA”				
29 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Statystyka”	5	60 747 621 ⁽¹⁾	58 540 095 ⁽²⁾	58 416 471,91
29 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Statystyka”				
29 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 457 053	5 426 222	5 788 925,59
29 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	4 926 423	5 180 278	5 075 227,19
	Artykuł 29 01 02 — Razem		10 383 476	10 606 500	10 864 152,78
29 01 03	Wydatki na urządzenia, wypożyczenie i usługi w obszarze polityki „Statystyka”	5	4 442 373	4 373 920	4 538 396,04
29 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Statystyka”				
29 01 04 01	Wspólnotowy program statystyczny 2008–2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	3 300 000	2 320 000	3 224 595,83
29 01 04 04	Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	450 000	355 000	0,—
	Artykuł 29 01 04 — Razem		3 750 000	2 675 000	3 224 595,83
	Rozdział 29 01 — Ogółem		79 323 470	76 195 515	77 043 616,56

29 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Statystyka”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
60 747 621 ⁽¹⁾	58 540 095 ⁽²⁾	58 416 471,91

⁽¹⁾ Środki w wysokości 170 501 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 887 730 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽¹⁾ Środki w wysokości 170 501 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 887 730 euro ujęto w rozdziale 40 01.

ROZDZIAŁ 29 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA” (ciąg dalszy)**29 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Statystyka”**

29 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki nierozróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 457 053	5 426 222	5 788 925,59

29 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nierozróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 926 423	5 180 278	5 075 227,19

29 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Statystyka”

Dane liczbowe (Środki nierozróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 442 373	4 373 920	4 538 396,04

29 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Statystyka”

29 01 04 01 Wspólnotowy program statystyczny 2008–2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nierozróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 300 000	2 320 000	3 224 595,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, monitorowania, audytowania i nadzorowania programu lub projektów oraz zarządzania nimi,
- wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibie głównej (pracowników kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych lub pracowników agencji) do maksymalnej kwoty 2 300 000 EUR. Kwotę tę wyliczono w oparciu o roczny koszt jednostkowy za osobę/rok, z czego 97 % stanowią wynagrodzenia pracowników, a 3 % to koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, związane z tymi pracownikami,
- wydatków na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanymi przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

KOMISJA

TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA” (ciąg dalszy)**29 01 04** (ciąg dalszy)

29 01 04 01 (ciąg dalszy)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej uczestniczącej w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 29 02 03.

29 01 04 04 Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżniane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
450 000	355 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytowania i nadzorowania programu lub projektów,
- wydatków na badania, spotkania ekspertów, podróże służbowe, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władzy publicznej zlecanymi przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej uczestniczącej w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 29 02 04.

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
29 02	PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH							
29 02 01	<i>Realizacja polityki informacji statystycznej</i>	1.1	p.m.	8 000 000	p.m.	9 500 000	55 623,97	28 419 130,23
29 02 02	<i>Zakończenie programu sieci dla statystyk wewnątrzspołnotowych (Edicom)</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	151 784,83
29 02 03	<i>Wspólnotowy program statystyczny 2008–2012</i>	1.1	51 219 000	30 000 000	49 800 000	11 545 000	47 805 355,56	5 143 603,21
29 02 04	<i>Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS)</i>	1.1	10 205 000	3 000 000	5 100 000	1 680 000	0,—	0,—
	Rozdział 29 02 — Ogółem		61 424 000	41 000 000	54 900 000	22 725 000	47 860 979,53	33 714 518,27

29 02 01 *Realizacja polityki informacji statystycznej*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	8 000 000	p.m.	9 500 000	55 623,97	28 419 130,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie prac w ramach wskazanych pozycji budżetowych — „Polityka informacji statystycznej”.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 322/97 z dnia 17 lutego 1997 r. w sprawie statystyk Wspólnoty (Dz.U. L 52 z 22.2.1997, s. 1).

Decyzja nr 2367/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wspólnotowego programu statystycznego na lata 2003–2007 (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH *(ciąg dalszy)***29 02 02 Zakończenie programu sieci dla statystyk wewnątrzspółnotowych (Edicom)***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	151 784,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych w ramach wskazanych pozycji budżetowych — „Działanie Edicom (elektroniczna wymiana danych handlowych)”.

Podstawa prawna

Decyzja nr 507/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 marca 2001 r. dotycząca działań odnoszących się do sieci transeuropejskiej, poprzez którą odbywa się zbieranie, sporządzanie i rozpowszechnianie statystyk dotyczących handlu towarami we Wspólnocie oraz między Wspólnotą a państwami trzecimi (program Edicom) (Dz.U. L 76 z 16.3.2001, s. 1).

29 02 03 Wspólnotowy program statystyczny 2008–2012*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
51 219 000	30 000 000	49 800 000	11 545 000	47 805 355,56	5 143 603,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na badania statystyczne, badania i rozwijanie wskaźników/punktów orientacyjnych,
- wydatków na badania jakości oraz działania nastawione na poprawę jakości danych statystycznych,
- dotacji dla krajowych władz statystycznych,
- wydatków na przetwarzanie, rozpowszechnianie, promowanie i marketing informacji statystycznych,
- wydatków na wyposażenie i infrastrukturę służącą do przetwarzania danych oraz na konserwację, niezbędne do funkcjonowania statystycznych systemów informatycznych,
- wydatków związanych z zapisem magnetycznym analiz i dokumentacji statystycznej,
- wydatków na usługi świadczone przez ekspertów zewnętrznych,
- kosztów współfinansowania sektora publicznego i prywatnego,
- kosztów badań prowadzonych przez firmy komercyjne,
- kosztów organizacji kursów szkoleniowych dla statystyków w zakresie zaawansowanych technik statystycznych,
- kosztów zakupu dokumentacji,
- dotacji dla Międzynarodowego Instytutu Statystycznego oraz kosztów członkostwa w innych międzynarodowych organizacjach statystycznych.

Mają one też umożliwiać gromadzenie informacji niezbędnych do sporządzania rocznych raportów na temat sytuacji społeczno-ekonomicznej w Unii Europejskiej na podstawie danych ekonomicznych oraz strukturalnych wskaźników/punktów orientacyjnych.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie kosztów poniesionych w związku ze szkoleniem statystyków krajowych oraz z polityką współpracy z krajami rozwijającymi się, krajami Europy Środkowej i Wschodniej oraz krajami południowego brzegu Morza Śródziemnego; wydatki związane z wymianą urzędników, koszty spotkań informacyjnych, dotacje, wydatki na usługi świadczone w związku z dostosowaniem wynagrodzeń urzędników i innego personelu UE.

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH (*ciąg dalszy*)**29 02 03** (*ciąg dalszy*)

Artykuł ten obejmuje również wydatki na zakup danych i dostępu dla departamentów Komisji do zewnętrznych baz danych. Ponadto finansowane będzie rozwijanie nowych technik modułowych.

Ma też pokrywać zapewnienie informacji statystycznych, na wniosek Komisji lub innych instytucji UE, niezbędnych do oceny, monitoringu i oszacowania wydatków UE. Poprawi to realizację polityki finansowej i budżetowej (sporządzanie budżetu oraz okresowe przeglądy perspektyw finansowych) oraz umożliwi kompilowanie średnio- i długoterminowych danych w zakresie finansowania UE.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 322/97 z dnia 17 lutego 1997 r. w sprawie statystyk Wspólnoty (Dz.U. L 52 z 22.2.1997, s. 1).

Decyzja nr 1578/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. w sprawie Programu statystycznego Wspólnoty na lata 2008–2012 (Dz.U. L 344 z 28.12.2007, s. 15).

29 02 04 **Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 205 000	3 000 000	5 100 000	1 680 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z realizacją programu na rzecz modernizacji europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS), którego celami są: opracowanie docelowych zbiorów wskaźników i przeglądów priorytetów, usprawnienie zasad ramowych statystyki przedsiębiorstw, wdrożenie lepszej metodologii gromadzenia danych oraz modernizacja i uproszczenie systemu Intrastat.

Program będzie obejmował następujące działania:

- definiowanie obszarów priorytetowych i docelowych zbiorów wskaźników,
- zidentyfikowanie obszarów o mniejszym znaczeniu,
- włączenie konceptów i metod do ram prawnych,
- opracowanie statystyk dotyczących grup przedsiębiorstw,
- przeprowadzenie europejskich badań, których celem jest ograniczenie obciążenia przedsiębiorstw,
- lepsze wykorzystanie danych dostępnych obecnie w systemie statystycznym, również możliwości szacowania,
- lepsze wykorzystanie danych istniejących już w gospodarce,

KOMISJA

TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH *(ciąg dalszy)*

29 02 04 *(ciąg dalszy)*

- opracowanie narzędzi skuteczniejszej ekstrakcji, transmisji i przetwarzania danych,
- harmonizacja metod poprawy jakości w uproszczonym systemie Intrastat,
- lepsze wykorzystanie danych administracyjnych, oraz
- udoskonalenie i uproszczenie wymiany danych na potrzeby systemu Intrastat.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1297/2008/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie programu modernizacji europejskiej statystyki przedsiębiorstw i handlu (MEETS) (Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 76).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA EUROSTATU
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA EUROSTATU

TYTUŁ 30

EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

KOMISJA

TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

TYTUŁ 30

EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

Cele ogólne

- Podjęcie wysokiej jakości zadań obejmujących prawodawstwo, wsparcie i usługi na rzecz emerytowanych pracowników Komisji i pozostałych instytucji.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EME- RYTURY I WYDATKI POCHODNE”	1 214 092 000	1 150 796 000	1 049 498 442,22
	Tytuł 30 — Ogółem	1 214 092 000	1 150 796 000	1 049 498 442,22

KOMISJA

TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

TYTUŁ 30

EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI PO- CHODNE”				
30 01 13	Świadczenia i emerytury dla by- łych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela				
30 01 13 01	Świadczenia czasowe	5	3 872 000	697 000	167 694,08
30 01 13 02	Emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela	5	4 699 000	4 724 000	4 481 237,89
30 01 13 03	Współczynniki korygujące i wy- równanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń	5	638 000	585 000	328 124,29
	Artykuł 30 01 13 — Razem		9 209 000	6 006 000	4 977 056,26
30 01 14	Świadczenia na rzecz personelu przymusowo urlopowanego, emerytowanego ze względu na interes służby lub zwolnionego				
30 01 14 01	Świadczenia na rzecz personelu przymusowo urlopowanego, emerytowanego ze względu na interes służby lub zwolnionego	5	11 230 000	13 049 000	20 726 664,71
30 01 14 02	Ubezpieczenie chorobowe	5	382 000	580 000	562 991,40
30 01 14 03	Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości świadczeń	5	482 000	1 206 000	616 474,02
	Artykuł 30 01 14 — Razem		12 094 000	14 835 000	21 906 130,13
30 01 15	Emerytury i świadczenia				
30 01 15 01	Emerytury, renty inwalidzkie i odprawy	5	1 111 168 000	1 030 953 000	957 696 994,03
30 01 15 02	Ubezpieczenie chorobowe	5	36 724 000	34 169 000	31 203 284,70
30 01 15 03	Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń	5	44 897 000	64 833 000	33 714 977,10
	Artykuł 30 01 15 — Razem		1 192 789 000	1 129 955 000	1 022 615 255,83
	Rozdział 30 01 — Ogółem		1 214 092 000	1 150 796 000	1 049 498 442,22

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE” (ciąg dalszy)**30 01 13 Świadczenia i emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela****30 01 13 01** Świadczenia czasowe*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 872 000	697 000	167 694,08

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków przejściowych,
 - dodatków rodzinnych,
- członków Komisji po zakończeniu służby.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

30 01 13 02 Emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 699 000	4 724 000	4 481 237,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- emerytur byłych członków Komisji,
- rent inwalidzkich byłych członków Komisji,
- rent wdów/wdowców i/lub sierot po byłych członkach Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

30 01 13 03 Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
638 000	585 000	328 124,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wyrównań dodatków przejściowych, emerytur, rent inwalidzkich i rodzinnych po byłych członkach Komisji i innych osób uprawnionych do takich świadczeń.

KOMISJA

TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE” (ciąg dalszy)**30 01 13** (ciąg dalszy)

30 01 13 03 (ciąg dalszy)

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów wyrównań emerytur/rent zatwierdzonych przez Radę podczas roku budżetowego. Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

30 01 14 Świadczenia na rzecz personelu przymusowo urlopowanego, emerytowanego ze względu na interes służby lub zwolnionego*Uwagi**Nowy artykuł***30 01 14 01 Świadczenia na rzecz personelu przymusowo urlopowanego, emerytowanego ze względu na interes służby lub zwolnionego***Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 230 000	13 049 000	20 726 664,71

*Uwagi**Dawna pozycja 30 01 13 04*

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków dla urzędników:

- których przymusowo urlopowano w związku z redukcją liczby etatów w instytucji,
- którzy zostali pozbawieni zajmowanego stanowiska stopnia AD 16, AD 15 lub AD 14 z przyczyn służbowych.

Pokrywają one również wydatki wynikające z zastosowania rozporządzenia Rady w sprawie instrumentów specjalnych i/lub tymczasowych dla zakończenia pracy urzędnika i/lub personelu czasowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1746/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z reformą Komisji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Komisji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE” (ciąg dalszy)**30 01 14** (ciąg dalszy)**30 01 14 02** Ubezpieczenie chorobowe

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
382 000	580 000	562 991,40

Uwagi

Dawna pozycja 30 01 13 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału pracodawcy w ubezpieczeniu chorobowym dla emerytów i osób otrzymujących dodatki za przymusowe urlopowanie, odejście na emeryturę w interesie służby i zwolnienie.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

30 01 14 03 Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości świadczeń

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
482 000	1 206 000	616 474,02

Uwagi

Dawna pozycja 30 01 13 06

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków wyrównań emerytur/rent i dodatków w przypadku przymusowego urlopowania, przejścia na emeryturę w interesie służby lub zwolnienia.

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów dostosowania dodatków zatwierdzonych przez Radę podczas roku budżetowego. Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

30 01 15 Emerytury i świadczenia

Uwagi

Nowy artykuł

30 01 15 01 Emerytury, renty inwalidzkie i odprawy

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 111 168 000	1 030 953 000	957 696 994,03

Uwagi

Dawna pozycja 30 01 13 07

KOMISJA

TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE” (ciąg dalszy)**30 01 15** (ciąg dalszy)**30 01 15 01** (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- emerytur urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii Europejskiej, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,
- rent inwalidzkich urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony wszystkich instytucji i agencji Unii Europejskiej, łącznie z rentami z płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,
- zasiłków z tytułu inwalidztwa urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii Europejskiej, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,
- rent rodzinnych dla uprawnionych potomków po byłych urzędnikach i pracownikach zatrudnionych na czas określony i pracownikach kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii Europejskiej, łącznie z rentami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,
- odpraw urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii Europejskiej, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,
- płatności ubezpieczeniowych odpowiedników emerytur,
- płatności (premii emerytalna) dla byłych deportowanych lub internowanych członków ruchu oporu (lub ich potomków),
- płatności pomocy finansowej dla współmałżonka pozostającego przy życiu, w przypadku jeśli cierpi on na poważną lub przewlekłą chorobę lub jest niepełnosprawny, przez okres choroby lub niepełnosprawności w oparciu o ocenę sytuacji społecznej i medycznej danej osoby.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

30 01 15 02 Ubezpieczenie chorobowe

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
36 724 000	34 169 000	31 203 284,70

Uwagi

Dawna pozycja 30 01 13 09

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla emerytowanych pracowników.

Środki te pokrywają również dodatkowe płatności związane ze zwrotem wydatków medycznych dla byłych deportowanych lub internowanych członków ruchu oporu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE” (ciąg dalszy)**30 01 15** (ciąg dalszy)

30 01 15 03 Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
44 897 000	64 833 000	33 714 977,10

Uwagi

Dawna pozycja 30 01 13 11

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków wyrównań emerytur/rent.

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów wyrównań emerytur/rent zatwierdzonych przez Radę podczas roku budżetowego. Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

TYTUŁ 31
SŁUŻBY JĘZYKOWE

TYTUŁ 31
SŁUŻBY JĘZYKOWE**Cele ogólne**

- Umożliwienie Komisji wypełnienia jej prawnych i politycznych zobowiązań oraz potrzeb związanych z językami, w których Komisja musi komunikować się na piśmie.
- Zapewnienie wysokiej jakości tłumaczeń ustnych podczas spotkań Komisji, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów, Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innych organów Unii Europejskiej.
- Zapewnienie technicznej i logistycznej obsługi spotkań Komisji, organizacja konferencji oraz dzielenie się związanymi z tym umiejętnościami i doradztwo.

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
31 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE”	387 288 152	374 464 600	408 382 954,65
	Tytuł 31 — Ogółem	387 288 152	374 464 600	408 382 954,65

KOMISJA

TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

TYTUŁ 31
SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
31 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻ- BY JĘZYKOWE”				
31 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obsza- rze polityki „Służby językowe”	5	304 213 437 ⁽¹⁾	293 431 088 ⁽²⁾	290 417 770,99
31 01 02	Personel zewnętrzny i inne wy- datki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Służby języko- we”				
31 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	9 510 679	9 193 738	7 615 393,11
31 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 586 410	5 698 590	7 900 765,66
	Artykuł 31 01 02 — Razem		15 097 089	14 892 328	15 516 158,77
31 01 03	Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Służby językowe”				
31 01 03 01	Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi w obszarze polityki „Służby językowe”	5	22 246 626	21 924 184	22 563 378,03
31 01 03 04	Wyposażenie techniczne i obsługa sal konferencyjnych Komisji	5	1 658 000	1 625 000	1 298 772,75
	Artykuł 31 01 03 — Razem		23 904 626	23 549 184	23 862 150,78
31 01 06	Wydatki na tłumaczenia ustne				
31 01 06 01	Wydatki na tłumaczenie ustne	5	25 292 000	26 140 000	58 922 086,67
31 01 06 02	Szkolenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy konferencyjnych	5	574 000	640 000	1 312 775,69
31 01 06 03	Wydatki informatyczne Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Ustnych	5	1 282 000	1 351 000	2 898 831,50
	Artykuł 31 01 06 — Razem		27 148 000	28 131 000	63 133 693,86
31 01 07	Wydatki na tłumaczenia pismenne				
31 01 07 01	Wydatki na tłumaczenia pisemne	5	14 725 000 ⁽³⁾	12 400 000	13 426 052,91

⁽¹⁾ Środki w wysokości 853 841 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽²⁾ Środki w wysokości 4 449 729 euro ujęto w rozdziale 40 01.⁽³⁾ Środki w wysokości 775 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
31 01 07 02	Wydatki pomocnicze na działania Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Pisemnych	5	1 625 000	1 516 000	1 479 450,62
31 01 08	Artykuł 31 01 07 — Razem		16 350 000	13 916 000	14 905 503,53
31 01 08	Współpraca międzyinstytucjonalna				
31 01 08 01	Międzyinstytucjonalna współpraca językowa	5	575 000	545 000	547 676,72
	Artykuł 31 01 08 — Razem		575 000	545 000	547 676,72
31 01 09	Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej				
31 01 09 01	Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	5	p.m.	p.m.	0,—
31 01 09 02	Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułu 3	5	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 31 01 09 — Razem		p.m.	p.m.	0,—
	Rozdział 31 01 — Ogółem		387 288 152	374 464 600	408 382 954,65

31 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Służby językowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
304 213 437 ⁽¹⁾	293 431 088 ⁽²⁾	290 417 770,99
⁽¹⁾ Środki w wysokości 853 841 euro ujęto w rozdziale 40 01. ⁽²⁾ Środki w wysokości 4 449 729 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

31 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Służby językowe”

31 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 510 679	9 193 738	7 615 393,11

KOMISJA

TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” (ciąg dalszy)**31 01 02** (ciąg dalszy)

31 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 586 410	5 698 590	7 900 765,66

31 01 03 Wydatki na wyposażenie, umebłowanie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Służby językowe”

31 01 03 01 Wydatki na wyposażenie, umebłowanie i usługi w obszarze polityki „Służby językowe”

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 246 626	21 924 184	22 563 378,03

31 01 03 04 Wyposażenie techniczne i obsługa sal konferencyjnych Komisji

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 658 000	1 625 000	1 298 772,75

Uwagi

Środki te obejmują wydatki na:

- wyposażenie niezbędne do funkcjonowania sal konferencyjnych Komisji wyposażonych w kabiny tłumaczeniowe,
- usługi techniczne związane z obsługą spotkań Komisji i konferencji w Brukseli.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur na terenie Unii.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” (ciąg dalszy)**31 01 06 Wydatki na tłumaczenia ustne****31 01 06 01** Wydatki na tłumaczenie ustne*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
25 292 000	26 140 000	58 922 086,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- płac zewnętrznych tłumaczy ustnych (kontraktowi tłumacze konferencyjni — AIC) zatrudnionych przez DG ds. Tłumaczeń Ustnych (SCIC) na mocy art. 90 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, dzięki czemu SCIC będzie mogła udostępnić obsługiwany przez nią w zakresie tłumaczenia ustnego instytucjom odpowiednią liczbę wykwalifikowanych tłumaczy konferencyjnych,
- płaca obejmuje, oprócz wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie na wypadek starości i śmierci i na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe, a dla tłumaczy ustnych, którzy nie mają służbowego miejsca zamieszkania w miejscu zatrudnienia, zwrot kosztów przejazdów i wypłatę zryczałtowanych diet na podróż i pobyt,
- usług świadczonych Komisji przez tłumaczy konferencyjnych Parlamentu Europejskiego (zarówno urzędników, jak i pracowników zatrudnionych na czas określony),
- kosztów związanych z działaniami podejmowanymi przez tłumaczy ustnych w ramach przygotowań do posiedzeń i w ramach szkoleń,
- umów na świadczenie usług tłumaczenia ustnego na posiedzeniach organizowanych przez Komisję w krajach trzecich, zawartych przez SCIC poprzez przedstawicielstwa Komisji.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 37 310 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady rządzące mianowaniem i wynagradzaniem oraz inne warunki finansowe przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

31 01 06 02 Szkolenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy konferencyjnych*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
574 000	640 000	1 312 775,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania umożliwiające DG ds. Tłumaczeń Ustnych przeprowadzenie konkursu z udziałem odpowiedniej liczby wykwalifikowanych tłumaczy konferencyjnych, w szczególności dla niektórych kombinacji językowych, jak również na specjalistyczne szkolenia dla tłumaczy konferencyjnych.

W szczególności chodzi o stypendia dla nauczycieli akademickich, szkolenia dla wykładowców i programy wsparcia metodycznego, a także stypendia dla studentów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 065 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” (ciąg dalszy)**31 01 06** (ciąg dalszy)

31 01 06 03 Wydatki informatyczne Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Ustnych

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 282 000	1 351 000	2 898 831,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków informatycznych DG ds. Tłumaczeń Ustnych, a w szczególności na:

- zakup lub wynajem komputerów osobistych, serwerów i mikrokomputerów, koszty zaplecza, terminali, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych, kopiarek i faksów, wszelkich urządzeń elektronicznych używanych w biurach lub kabinach tłumaczeniowych SCIC, oprogramowania niezbędnego do ich funkcjonowania, instalację, konfigurację, utrzymanie, badania, dokumentację i dostawy związane z tymi urządzeniami,
- opracowywanie i utrzymywanie systemów informatycznych i upowszechnianie ich użycia w SCIC, w tym na dokumentację, własne szkolenie z tych systemów, badania i nabywanie umiejętności i wiedzy specjalistycznej w zakresie technologii informatycznych: jakości, bezpieczeństwa, technologii, Internetu, metodologii rozwoju, zarządzania technologiami informatycznymi,
- wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenie i dokumentację związane z wyposażeniem informatycznym i oprogramowaniami, szkolenie informatyczne i publikacje informatyczne dla szerokiej publiczności, pracowników zewnętrznych zajmujących się obsługą baz danych i zarządzaniem bazami danych, usługi biurowe i prenumeraty,
- zakup lub wynajem, utrzymanie, serwis wyposażenia i oprogramowań do transmisji i komunikacji, jak również szkolenie i koszty z nim związane.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 807 000 EUR.

31 01 07 Wydatki na tłumaczenia pisemne

31 01 07 01 Wydatki na tłumaczenia pisemne

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
14 725 000 ⁽¹⁾	12 400 000	13 426 052,91
⁽¹⁾ Środki w wysokości 775 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na usługi tłumaczy niezależnych, lingwistów komputerowych oraz maszynopisanie lub inne prace zlecone firmom zewnętrznym przez służby tłumaczeń pisemnych.

Dochody przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 500 000 EUR.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na usługi specjalistów i lingwistów komputerowych w związku z tłumaczeniem projektu wspólnych ram odniesienia (DCFR), a także na inne prace naukowe w dziedzinie europejskiego prawa umów.

Część tych środków jest również przeznaczona na sfinansowanie dodatkowych tłumaczeń dokumentów UE, mających znaczenie dla wprowadzenia prawa UE do prawa krajowego lub dużą wagę polityczną (np. sprawozdania z postępów), a których pomagają się niektóre parlamenty krajowe.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” (ciąg dalszy)**31 01 07** (ciąg dalszy)

31 01 07 02 Wydatki pomocnicze na działania Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Pisemnych

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 625 000	1 516 000	1 479 450,62

Uwagi

W odniesieniu do wydatków na bazy terminologii i lingwistyczne, narzędzia tłumaczeniowe oraz dokumentację i bibliotekę dla służb tłumaczeniowych środki te zostały przeznaczone na pokrycie:

- wydatków związanych z nabywaniem, opracowywaniem i dostosowywaniem oprogramowania, komputerowych programów tłumaczeniowych i innych narzędzi wielojęzycznych lub pomocy tłumaczeniowych oraz z nabywaniem, konsolidacją i poszerzaniem zawartości baz językowych i terminologicznych, pamięci tłumaczeniowych oraz słowników tłumaczenia automatycznego, zwłaszcza mając na względzie bardziej wydajne podejście do wielojęzyczności oraz wzmacnianie współpracy międzyinstytucjonalnej,
- wydatków na dokumentację i bibliotekę na potrzeby tłumaczy, w szczególności na:
 - zaopatrywanie bibliotek w książki jednojęzyczne oraz prenumeraty wybranych dzienników i periodyków,
 - przydzielanie indywidualnych kwot na zakup słowników i pomocy językowych dla nowych tłumaczy pisemnych,
 - zakup słowników, encyklopedii i glosariuszy w formie elektronicznej lub poprzez wykup dostępu internetowego do baz dokumentacyjnych,
 - utworzenie i prowadzenie podstawowych wielojęzycznych zbiorów bibliotecznych poprzez zakup publikacji typu encyklopedycznego.

Pokrywają one wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyjątkiem ośrodków Wspólnego Centrum Badawczego (dla których wydatki uwzględniono w artykule 01 05 właściwych tytułów).

31 01 08 Współpraca międzyinstytucjonalna

31 01 08 01 Międzyinstytucjonalna współpraca językowa

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
575 000	545 000	547 676,72

Uwagi

Kwota ta obejmuje wydatki związane z działalnością w ramach współpracy organizowanej przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Pisemnych i Ustnych, którego celem jest upowszechnianie współpracy międzyinstytucjonalnej w dziedzinie językowej.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 160 000 EUR.

31 01 09 Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej

Uwagi

Niniejszy artykuł obejmuje Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej.

KOMISJA

TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” (ciąg dalszy)**31 01 09** (ciąg dalszy)

31 01 09 01 Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Centrum Tłumaczeń (tytuły 1 i 2).

Zasoby budżetowe Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej obejmują składki agencji korzystających z jego usług oraz składki instytucji i organów, z którymi współpracuje, niezależnie od innych dochodów.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości zawartymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72) stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Centrum Tłumaczeń został przedstawiony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej (Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1).

Odnosne akty prawne

Deklaracja przedstawicieli rządów państw członkowskich, zebranych w Brukseli w dniu 29 października 1993 r. na szczeblu głów państw lub szefów rządów.

31 01 09 02 Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Centrum Tłumaczeń (tytuł 3).

Zasoby budżetowe Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej obejmują składki agencji korzystających z jego usług oraz składki instytucji i organów, z którymi współpracuje, niezależnie od innych dochodów.

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE**ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE”** *(ciąg dalszy)***31 01 09** *(ciąg dalszy)*31 01 09 02 *(ciąg dalszy)*

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości zawartymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72) stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej (Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1).

Odnosne akty prawne

Deklaracja przedstawicieli rządów państw członkowskich, zebranych w Brukseli w dniu 29 października 1993 r. na szczelb głów państw lub szefów rządów.

KOMISJA

TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ USTNYCH
- TŁUMACZENIA USTNE I DZIAŁALNOŚĆ POCHODNA
- WSPARCIE LOGISTYCZNE IMPREZ ORGANIZOWANYCH PRZEZ KOMISJĘ (LACE)
- ORGANIZACJA KONFERENCJI I DORADZTWO
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ USTNYCH
- WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ PISEMNYCH
- TŁUMACZENIA PISEMNE
- STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ PISEMNYCH

TYTUŁ 40

REZERWY

KOMISJA
TYTUŁ 40 — REZERWY

TYTUŁ 40**REZERWY****Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)**

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
40 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE	14 843 995	14 843 995	46 832 210	46 832 210		
40 02	REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE	1 271 202 000	643 852 000	2 838 479 250	325 776 000		
	Tytuł 40 — Ogółem	1 286 045 995	658 695 995	2 885 311 460	372 608 210		

KOMISJA

TYTUŁ 40 — REZERWY

TYTUŁ 40

REZERWY

ROZDZIAŁ 40 01 — REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE				
40 01 40	<i>Rezerwa administracyjna</i>		14 843 995	46 832 210	
40 01 42	<i>Rezerwa na pokrycie nadzwyczajnych strat i nieprzewidzianych wydatków</i>	5	p.m.	p.m.	
	Rozdział 40 01 — Ogółem		14 843 995	46 832 210	

40 01 40 *Rezerwa administracyjna*

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
14 843 995	46 832 210	

Uwagi

Środki wymienione w tym artykule mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

1.	Artykuł	01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Sprawy gospodarcze i finansowe	142 485
2.	Artykuł	02 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Przedsiębiorstwa	191 847
3.	Artykuł	03 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Konkurencja”	203 854
4.	Artykuł	04 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Zatrudnienie i sprawy społeczne	173 970
5.	Pozycja	04 01 04 11	Europejski Instrument Mikrofinansowy — wydatki administracyjne	250 000
6.	Artykuł	05 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	270 293
7.	Artykuł	06 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Energia i transport	258 286
8.	Artykuł	07 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Środowisko	164 898
9.	Artykuł	08 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Badania naukowe	25 081
10.	Artykuł	09 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Społeczeństwo informacyjne i media	115 001
11.	Artykuł	11 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Gospodarka morska i rybołówstwo	79 514
12.	Artykuł	12 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Rynek wewnętrzny	125 941
13.	Artykuł	13 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Polityka regionalna	160 094
14.	Artykuł	14 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Podatki i unia celna	118 737

ROZDZIAŁ 40 01 — REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***40 01 40** *(ciąg dalszy)*

15.	Artykuł	15 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Edukacja i kultura	143 552
16.	Pozycja	16 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Komunikacja: siedziba główna	148 355
17.	Artykuł	17 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Ochrona zdrowia i konsumentów	200 652
18.	Artykuł	18 01 01	Wydatki administracyjne w obszarze działalności Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	135 547
19.	Pozycja	19 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych w obszarze polityki Stosunki zewnętrzne	253 484
20.	Pozycja	20 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	125 941
21.	Pozycja	21 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych w obszarze polityki Rozwój	155 025
22.	Pozycja	22 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	62 971
23.	Artykuł	23 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Pomoc humanitarna	44 026
24.	Pozycja	25 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne	374 355
25.	Artykuł	26 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Administracja Komisji	283 102
26.	Pozycja	26 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5 602 895
27.	Pozycja	26 01 04 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie	700 000
28.	Pozycja	26 01 22 04	Wydatki na wyposażenie w Brukseli	2 400 000
29.	Artykuł	27 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Budżet	111 533
30.	Artykuł	28 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Kontrola	23 214
31.	Artykuł	29 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Statystyka	170 501
32.	Artykuł	31 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Służby językowe	853 841
33.	Pozycja	31 01 07 01	Wydatki na tłumaczenia pisemne	775 000
				Ogółem 14 843 995

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 01 42 Rezerwa na pokrycie nadzwyczajnych strat i nieprzewidzianych wydatków*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

KOMISJA

TYTUŁ 40 — REZERWY

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
40 02	REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE							
40 02 40	Środki niezróżnicowane							
40 02 40 01	Środki niezróżnicowane (wydatki nieobowiązkowe)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
40 02 40 02	Środki niezróżnicowane (wydatki obowiązkowe)		300 000 000	300 000 000	p.m.	p.m.		
	Artykuł 40 02 40 — Razem		300 000 000	300 000 000	p.m.	p.m.		
40 02 41	Środki zróżnicowane							
40 02 41 01	Środki zróżnicowane (wydatki nieobowiązkowe)		209 320 000	81 970 000	2 093 429 250	80 726 000		
40 02 41 02	Środki zróżnicowane (wydatki obowiązkowe)		13 000 000	13 000 000	1 050 000	1 050 000		
	Artykuł 40 02 41 — Razem		222 320 000	94 970 000	2 094 479 250	81 776 000		
40 02 42	Rezerwa na pomoc nadzwyczajną	4	248 882 000	248 882 000	244 000 000	244 000 000		
40 02 43	Rezerwa na Europejski fundusz dostosowania do globalizacji	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		
	Rozdział 40 02 — Ogółem		1 271 202 000	643 852 000	2 838 479 250	325 776 000		

40 02 40 Środki niezróżnicowane

40 02 40 01 Środki niezróżnicowane (wydatki nieobowiązkowe)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Uwagi

Środki zawarte w tytule „Rezerwy” przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) kiedy podczas tworzenia budżetu nie istniał żaden akt prawny dla danych działań; oraz b) kiedy istnieją poważne podstawy pozwalające zakwestionować właściwość środków lub możliwości wykorzystania, w warunkach bezpiecznego zarządzania finansowego, środków wprowadzonych w danych liniach budżetowych. Środki z tej pozycji mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 24 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE (ciąg dalszy)**40 02 40** (ciąg dalszy)

40 02 40 02 Środki nieodróżnicowane (wydatki obowiązkowe)

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
300 000 000	p.m.	

Uwagi

Środki zawarte w tytule „Rezerwy” przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) kiedy podczas tworzenia budżetu nie istniał żaden akt prawny dla danych działań; oraz b) kiedy istnieją poważne podstawy pozwalające zakwestionować właściwość środków lub możliwości wykorzystania, w warunkach bezpiecznego zarządzania finansowego, środków wprowadzonych w danych liniach budżetowych. Środki z tej pozycji mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 24 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 02 41 Środki zróżnicowane

40 02 41 01 Środki zróżnicowane (wydatki nieobowiązkowe)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
209 320 000	81 970 000	2 093 429 250	80 726 000		

Uwagi

Środki zawarte w tytule „Rezerwy” przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) kiedy podczas tworzenia budżetu nie istniał żaden akt podstawowy dla danych działań; oraz b) kiedy istnieją poważne podstawy pozwalające zakwestionować właściwość środków lub możliwości wykonania, w warunkach zgodnych z należytym zarządzaniem finansami, środków zapisanych w danych liniach budżetowych. Środki z tej pozycji mogą być wykorzystane po przesunięciu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 24 rozporządzenia finansowego.

Rozbicie przedstawia się następująco (zobowiązania, płatności):

1.	Artykuł	04 04 15	Europejski instrument mikrofinansowy	25 000 000	25 000 000
2.	Pozycja	06 04 10 01	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	2 000 000	2 000 000
3.	Artykuł	06 05 05	Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (likwidacja)	75 000 000	
4.	Artykuł	07 03 23	Program działania UE w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu	15 000 000	5 000 000
5.	Pozycja	09 02 04 01	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	2 570 000	2 570 000
6.	Pozycja	09 02 04 02	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułu 3	900 000	900 000

KOMISJA

TYTUŁ 40 — REZERWY

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE *(ciąg dalszy)***40 02 41** *(ciąg dalszy)*40 02 41 01 *(ciąg dalszy)*

7.	Artykuł	12 04 01	Określone działania w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych	6 000 000	6 000 000
8.	Pozycja	18 03 14 01	Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	3 820 000	3 820 000
9.	Pozycja	18 03 14 02	Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej — Dotacja w ramach tytułu 3	1 430 000	1 430 000
10.	Pozycja	19 08 02 03	Strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego	20 000 000	20 000 000
11.	Artykuł	19 09 03	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Ameryka Łacińska)	11 500 000	5 000 000
12.	Artykuł	19 10 04	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Azja, Azja Środkowa, Irak, Iran i Jemen)	23 000 000	4 500 000
13.	Pozycja	26 03 01 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)	23 100 000	5 750 000
Ogółem				209 320 000	81 970 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 02 41 02 Środki zróżnicowane (wydatki obowiązkowe)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 000 000	13 000 000	1 050 000	1 050 000		

Uwagi

Środki zawarte w tytule „Rezerwy” przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) kiedy podczas tworzenia budżetu nie istniał żaden akt podstawowy dla danych działań; oraz b) kiedy istnieją poważne podstawy pozwalające zakwestionować właściwość środków lub możliwości wykonania, w warunkach zgodnych z należytyim zarządzaniem finansami, środków zapisanych w danych liniach budżetowych. Środki z tej pozycji mogą być wykorzystane po przesunięciu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 24 rozporządzenia finansowego.

Rozbicie przedstawia się następująco (zobowiązania, płatności):

1.	Artykuł	11 03 01	Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa	13 000 000	13 000 000
Ogółem				13 000 000	13 000 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE (ciąg dalszy)**40 02 42 Rezerwa na pomoc nadzwyczajną**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
248 882 000	248 882 000	244 000 000	244 000 000		

Uwagi

Rezerwa ta przeznaczona jest, zgodnie z pkt 25 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, na umożliwienie szybkiej reakcji na określone potrzeby państw trzecich w zakresie pomocy, wynikające ze zdarzeń, których nie można było przewidzieć w momencie ustalania budżetu, przede wszystkim na akcje humanitarne, lecz również na cywilne zarządzanie kryzysowe lub na ochronę przed kryzysem, jeżeli wymagają tego okoliczności. Roczna kwota tej rezerwy ustalona jest na 221 000 000 EUR na okres obowiązywania ram finansowych. Kwota ta zostaje wyjątkowo zwiększona do 479 218 000 EUR na rok 2008 w cenach bieżących.

Rezerwa ta figuruje w budżecie ogólnym Unii Europejskiej jako rezerwa. Odpowiednie środki na zobowiązania zostaną ujęte w budżecie, w razie konieczności poza i ponad pułapami.

Gdy Komisja uzna, że konieczne jest uruchomienie rezerwy, przedstawi obydwu organom władzy budżetowej wniosek o przesunięcie środków z rezerwy do odpowiednich pozycji budżetu.

Jednocześnie z przedstawieniem wniosku o podjęcie decyzji w sprawie przesunięcia Komisja uruchomi procedurę rozmów trójstronnych, w razie konieczności w formie uproszczonej, celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do konieczności wykorzystania rezerwy oraz wymaganej kwoty.

Odnosne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

40 02 43 Rezerwa na Europejski fundusz dostosowania do globalizacji

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2010		Środki 2009		Wynik 2008	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		

Uwagi

Celem niniejszej rezerwy, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, jest zapewnienie dodatkowego wsparcia pracownikom odczuwającym skutki dużych zmian strukturalnych w systemach handlu światowego oraz udzielenie im pomocy w reintegracji na rynku pracy.

Metoda zapisania środków w niniejszej rezerwie oraz uruchomienia funduszu określona jest w pkt 28 ww. porozumienia międzyinstytucjonalnego oraz w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającego Europejski fundusz dostosowania do globalizacji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 546/2009 z dnia 18 czerwca 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 ustanawiające Europejski fundusz dostosowania do globalizacji (Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 26).

Odnosne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

ZAŁĄCZNIKI

URZĄD PUBLIKACJI

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 **Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 067 000	2 894 000	2 704 000,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń urzędników oraz innych pracowników, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu Publikacji.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnosne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

4 0 3 **Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu Publikacji.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

4 0 4 **Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
498 000	432 000	363 000,—

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
4 282 000	3 944 000	3 900 000,—

Dochody te obejmują wszystkie składki personelu Urzędu Publikacji potrącane co miesiąc z jego wynagrodzeń na podstawie art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ 6**SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE/UNIJNE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW****ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY****660 *Inne składki i zwroty*****6600 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

[illegible]

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ A2
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ A2 01			
A2 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym			
	Środki nieodróżnicowane	52 371 000	50 209 000	47 498 131,62
A2 01 02	Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie			
A2 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki nieodróżnicowane	2 544 000	2 430 000	2 602 600,—
A2 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki nieodróżnicowane	774 000	744 000	1 263 253,86
	Artykuł A2 01 02 — Ogółem	3 318 000	3 174 000	3 865 853,86
A2 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne			
	Środki nieodróżnicowane	16 136 000	15 949 000	15 976 519,34
A2 01 50	Polityka kadrowa i zarządzanie personelem			
	Środki nieodróżnicowane	525 000	565 000	484 556,99
A2 01 51	Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury			
	Środki nieodróżnicowane	19 000	19 000	18 769,40
A2 01 60	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki nieodróżnicowane	15 000	32 000	9 600,—
	ROZDZIAŁ A2 01 — OGÓŁEM	72 384 000	69 948 000	67 853 431,21
	ROZDZIAŁ A2 02			
A2 02 01	EU Bookshop			
A2 02 01 01	EU Bookshop			
	Środki nieodróżnicowane	970 000	970 000	2 442 525,11
	Artykuł A2 02 01 — Ogółem	970 000	970 000	2 442 525,11
A2 02 02	Dziennik Urzędowy: serie L i C			
A2 02 02 01	Dziennik Urzędowy: serie L i C			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	20 000	21 508,35
	Artykuł A2 02 02 — Ogółem	20 000	20 000	21 508,35
A2 02 03	Prawnicze bazy danych			
A2 02 03 01	Prawnicze bazy danych			
	Środki nieodróżnicowane	3 100 000	2 500 000	2 368 399,11
	Artykuł A2 02 03 — Ogółem	3 100 000	2 500 000	2 368 399,11

[illegible]

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ A2

URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A2 01 01 *Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
52 371 000	50 209 000	47 498 131,62

Środki te są przewidziane, w odniesieniu do urzędników i personelu czasowego zajmujących stanowiska ujęte w planie etatów, na pokrycie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 01 02 *Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie*

A2 01 02 01 *Personel zewnętrzny*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 544 000	2 430 000	2 602 600,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,
- wydatków (na wynagrodzenia, ubezpieczenia itp.) poniesionych w związku z zawarciem umów dotyczących personelu zewnętrznego oraz wykorzystaniem personelu czasowego,

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A2 01 02** *(ciąg dalszy)***A2 01 02 01** *(ciąg dalszy)*

- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów ewentualnych wyrównań wynagrodzeń i dodatków, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,
- kosztów okazjonalnego świadczenia usług w dziedzinie korekty tekstów, wydatków związanych z personelem czasowym i zewnętrznym, jak również kosztów administracyjnych i pochodnych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
774 000	744 000	1 263 253,86

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz przez oddelegowanych ekspertów lub urzędników krajowych lub międzynarodowych,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów przejazdów i utrzymania oraz dodatkowych kosztów ekspertów uczestniczących w grupach badawczych i zespołach roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, gdy nie pokrywa ich istniejąca infrastruktura (w głównych siedzibach instytucji lub w zewnętrznych biurach) (eksperti otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,
- kosztów konferencji, kongresów i spotkań, w których Urząd uczestniczy lub które organizuje,
- wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności, wydajności i sprawności personelu w związku z konkretnymi potrzebami Urzędu,
- zatrudnienia ekspertów w celu rozpoznania potrzeb w zakresie szkolenia, zaprojektowania, opracowania, rozwoju i prowadzenia kursów oraz oceny i kontroli wyników,
- zatrudnienia konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
- uczestnictwa w zewnętrznych szkoleniach oraz przystąpienia do odpowiednich organizacji zawodowych,
- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizowania takich kursów, z wykorzystaniem lokali i środkami transportu oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania uczestników kursów stacjonarnych,

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A2 01 02 (ciąg dalszy)

A2 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych,
- wydatków na badania i konsultacje specjalistyczne zlecane wysoko kwalifikowanym ekspertom (osobom fizycznym lub firmom), w sytuacji gdy Urząd nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań, w tym wydatków na zakup wyników badań już przeprowadzonych,
- kosztów uczestnictwa Urzędu w Bridge Forum Dialogue.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

A2 01 03

Wydatki na budynki i koszty pochodne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 136 000	15 949 000	15 976 519,34

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów dotyczących budynków Urzędu Publikacji oraz kosztów pochodnych, w tym w szczególności:

- kosztów związanych z zakupem lub wynajmem budynków z opcją wykupu albo budową budynków,
- opłat czynszowych i renty gruntowej, różnorodnych podatków itp. związanych z opcjami zakupu zajmowanych budynków lub części budynków oraz kosztu wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, pomieszczeń archiwów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind itp. oraz instalacji centralnego ogrzewania i klimatyzacyjnych itp.; wydatków na niektóre czynności związane z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp. oraz na malowanie, naprawy i materiały dla firm konserwacyjnych,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- kosztów remontu budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztu zmian urządzeń sieciowych związanych z przeznaczeniem budynku, a także kosztu niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd Publikacji musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A2 01 03** *(ciąg dalszy)*

- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd Publikacji musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd Publikacji musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- kosztów doradztwa finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (czyszczenie i utrzymanie ulic, wywóz odpadów itp.),
- opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,
- zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, naprawy, zainstalowania oraz odnowy urządzeń i instalacji technicznych,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy środków transportu,
- różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),
- wydatków na sprzęt roboczy itp., w szczególności na:
 - zakup uniformów (głównie dla gości, kierowców i pracowników gastronomii),
 - zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami Rady 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, zainstalowanie i utrzymanie okablowania, central i rozdzielnic telefonicznych, systemów audio, wideokonferencyjnych, telefonii wewnętrznej i przenośnej oraz wydatków na sieci informatyczne (sprzęt i utrzymanie) i związane z nimi usługi (zarządzanie, wsparcie, dokumentację, instalację i usunięcie),
- zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, serwerów, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz utrzymania urządzeń związanych z reprodukcją i archiwizacją danych w dowolnej formie, np. drukarek, telefaksów, fotokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, wynajmu lub leasingu maszyn do pisania i edytorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych itp.,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów pocztowych i innych przesyłek wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A2 01 03 (ciąg dalszy)

- opłat abonamentowych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i komórkowa, Internet, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
- kosztów instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur UE,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,
- innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Środki te nie pokrywają wydatków związanych z przemysłową działalnością drukarni i centrum dystrybucyjnego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 52 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 01 50

Polityka kadrowa i zarządzanie personelem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
525 000	565 000	484 556,99

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- udziału Urzędu Publikacji w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego oraz innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- udziału Urzędu w kosztach Ośrodka dla Małych Dzieci i innych żłobków oraz transportu dzieci,
- w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym objęcia pomocą osób z inwalidztwem, należących do poniższych kategorii:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i osób personelu czasowego,
 - wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki wynikające z inwalidztwa, uznane za konieczne.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A2 01 51** *Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
19 000	19 000	18 769,40

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,
- odszkodowań pokrywanych przez Urząd oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

A2 01 60 *Wydatki na dokumentację i bibliotekę*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
15 000	32 000	9 600,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- subskrypcji na usługi przeglądania danych, prenumeratę gazet i czasopism specjalistycznych, zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu,
- kosztów abonamentów w agencjach prasowych (usługi telegraficzne oraz biuletyny prasowe i informacyjne).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA**A2 02 01** *EU Bookshop***A2 02 01 01** *EU Bookshop*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
970 000	970 000	2 442 525,11

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków związanych z działaniem „EU Bookshop”, a w szczególności kosztów:

- katalogowania, w tym kosztów analizy dokumentacyjnej, indeksowania, redakcji, rejestracji i weryfikacji not bibliograficznych koniecznych do stworzenia podstawy bazy danych zawierającej sygnatury publikacji Unii Europejskiej,
- składek rocznych na rzecz agencji międzynarodowych w dziedzinie katalogowania (ISBN itp.),
- opracowania i utrzymania aplikacji,
- digitalizacji (materiałów i robocizny) oraz archiwizowania wcześniejszych publikacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA (ciąg dalszy)

A2 02 02 *Dziennik Urzędowy: serie L i C*

A2 02 02 01 Dziennik Urzędowy: serie L i C

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	21 508,35

Środki te są przeznaczone na pokrycie wszystkich wydatków związanych z działalnością „Dziennik Urzędowy: serie L i C”, w szczególności kosztów introligatorskich oraz innych kosztów konserwacji niezbędnych do konserwacji książek i periodyków referencyjnych, w tym zwłaszcza *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

A2 02 03 *Prawnicze bazy danych*

A2 02 03 01 Prawnicze bazy danych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 100 000	2 500 000	2 368 399,11

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działalnością w zakresie prawniczych baz danych, w szczególności: całości kosztów opracowywania i rozpowszechniania bazy EUR-Lex, zwłaszcza kosztów analizy dokumentacji, gromadzenia danych, tworzenia i eksploatacji systemów informatycznych, opracowywania i tworzenia dokumentacji użytkownika we wszystkich wersjach językowych oraz projektowania i wytwarzania pochodnych produktów i świadczenia powiązanych usług elektronicznych innych niż związane z *Dziennikiem Urzędowym*.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 300 000 EUR.

Podstawa prawna

Rezolucja Rady z dnia 26 listopada 1974 r. w sprawie automatyzacji dokumentacji prawnej (Dz.U. C 20 z 28.1.1975, s. 2).

Rezolucja Rady z dnia 13 listopada 1991 r. w sprawie reorganizacji struktur operacyjnych systemu CELEX (zautomatyzowanej dokumentacji ustawodawstwa wspólnotowego) (Dz.U. C 308 z 28.11.1991, s. 2).

Rezolucja Rady z dnia 20 czerwca 1994 r. w sprawie elektronicznego rozpowszechniania ustawodawstwa wspólnotowego i krajowych przepisów wykonawczych oraz w sprawie poprawy warunków dostępu (Dz.U. C 179 z 1.7.1994, s. 3).

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA (ciąg dalszy)**A2 02 04 Narzędzia multimedialne****A2 02 04 01** Narzędzia multimedialne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	477 000	599 435,91

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działalnością w zakresie produktów multimedialnych, w szczególności:

- kosztów projektowania i wykonania dla wszystkich instytucji narzędzi wspomagających wytwarzanie i uaktualnianie produktów multimedialnych, w tym CD-ROM-ów, stron internetowych itp., oraz opracowania norm, sporządzenia odpowiednich wytycznych i pomocy w ich wdrożeniu,
- wsparcia udzielanego przez Urząd innym instytucjom, agencjom i innym organom zajmującym się publikacjami elektronicznymi, w szczególności wydatków związanych z badaniami i prototypami wspólnych usług oraz ich realizacją, zarządzaniem, wspieraniem i promocją,

Środki te są przewidziane w części na pokrycie migracji do tych wspólnych usług. W zależności od szczególnych potrzeb instytucje mogą partycypować w finansowaniu tych prac.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

A2 02 05 Publikacje**A2 02 05 01** Publikacje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
770 000	770 000	2 141 393,17

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działalnością „Publikacji ogólnych”, w szczególności:

- zakupu lub kosztów wynajęcia wyposażenia i infrastruktury do reprodukcji i archiwizacji dokumentów we wszystkich formach (papierowej, elektronicznej), w tym kosztów papieru i innych materiałów eksploatacyjnych,
- wydatków związanych z opracowywaniem publikacji, włączając materiały informacyjne dla Forum Wydawców oraz wspólne wydania,
- kosztów powtórnego druku publikacji oraz korekty błędów, za które Urząd ponosi odpowiedzialność.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 400 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA (ciąg dalszy)

A2 02 06 Dystrybucja

A2 02 06 01 Dystrybucja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 000 000	5 781 000	11 635 546,44

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z dystrybucją, w szczególności:

- kosztów magazynowania publikacji (wprowadzanie do magazynu, wpis/wypis ze stanu magazynu, różnorodne usługi itp.),
- kosztów pakowania i adresowania (maszyny, instalacje, materiały, obsługa itp.),
- kosztów wysyłki (wysyłka pocztowa, przewóz, transport wahałowy itp.),
- kosztów wysyłki pojedynczych publikacji bezpłatnych zamówionych przez obywateli przez Internet,
- dystrybucji (bezpłatnej i płatnej) drogą elektroniczną: publikacji na żądanie (POD), wznowionych wydań itp.
- kosztów nabycia i zarządzania wykazami adresów (wytworzenie, wprowadzanie/kodowanie, uaktualnianie itp.),
- kosztów promocji i marketingu (wystawy, katalogi, prospekty, reklama, badania rynku itp.) publikacji i usług internetowych,
- kosztów dostarczania obywatelom i klientom informacji i pomocy związanej z produktami (wszystkie nośniki) rozpowszechnianymi przez Urząd Publikacji,
- specjalnych urządzeń dla bibliotek (karty katalogowe, regały, meble, segmenty katalogowe itp.).

Środki te nie pokrywają opłat pocztowych za korespondencję administracyjną.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 7 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

ROZDZIAŁ A2 10 — REZERWY

A2 10 01 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	—	0,—

Środki wprowadzone do niniejszego artykułu mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	—	0,—

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

[illegible]

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
2 754 000	3 231 000	2 745 000,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

4 0 4 *Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
473 000	440 000	352 000,—

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 067 000	3 000 000	2 834 000,—

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych zgodnie z art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

[illegible]

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 6**SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW****ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY****6 6 0 *Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

[illegible]

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ A3

URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH (OLAF) — WYDATKI ADMINISTRACYJNE URZĘDU

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A3 02 — FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ A3 01			
A3 01 01	Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem			
	Środki nieodróżnicowane	37 290 000	37 519 000	31 780 239,54
A3 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie			
A3 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki nieodróżnicowane	2 495 000	2 833 000	2 998 000,—
A3 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki nieodróżnicowane	3 310 000	3 260 000	3 846 386,02
	Artykuł A3 01 02 — Ogółem	5 805 000	6 093 000	6 844 386,02
A3 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne			
	Środki nieodróżnicowane	12 207 000	12 321 000	12 131 819,02
A3 01 50	Polityka kadrowa i zarządzanie personelem			
	Środki nieodróżnicowane	5 000	5 000	0,—
A3 01 51	Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	
A3 01 60	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki nieodróżnicowane	13 000	13 000	11 718,67
	ROZDZIAŁ A3 01 — OGÓŁEM	55 320 000	55 951 000	50 768 163,25
	ROZDZIAŁ A3 02			
A3 02 01	Kontrola, studia, analizy i działania właściwe dla Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych			
	Środki nieodróżnicowane	1 140 000	1 150 000	947 772,60
A3 02 02	Środki ochrony euro przed fałszowaniem			
	Środki nieodróżnicowane	85 000	75 000	83 853,16
A3 02 03	Działania w zakresie informacji i komunikacji			
	Środki nieodróżnicowane	400 000	475 000	321 204,62
	ROZDZIAŁ A3 02 — OGÓŁEM	1 625 000	1 700 000	1 352 830,38

[illegible]

TYTUŁ A3

URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH (OLAF) — WYDATKI ADMINISTRACYJNE URZĘDU

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A3 01 01 *Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
37 290 000	37 519 000	31 780 239,54

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i personelu czasowego, zajmujących stanowiska ujęte w planie etatów, na pokrycie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A3 01 02 *Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie*A3 01 02 01 *Personel zewnętrzny*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 495 000	2 833 000	2 998 000,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne personelu kontraktowego, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tego personelu,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem personelu agencji lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne,

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A3 01 02** (ciąg dalszy)

A3 01 02 01 (ciąg dalszy)

- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

A3 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 310 000	3 260 000	3 846 386,02

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- kosztów przejazdów, w tym dodatkowych kosztów związanych z biletami i rezerwacjami, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami personelu Komisji objętego regulaminem pracowniczym oraz krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników oddelegowanych do wydziałów Komisji,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (ekspersi otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,
- różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Urząd uczestniczy lub które organizuje,
- kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,
- kosztów ogólnego szkolenia mającego na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności Urzędu:
 - opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
 - kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,
- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 120 476 EUR.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A3 01 02 (ciąg dalszy)

A3 01 02 11 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A3 01 03

Wydatki na budynki i koszty pochodne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 207 000	12 321 000	12 131 819,02

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na budynki Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych oraz innych kosztów pochodnych, w szczególności:

- kosztów związanych z zakupem lub wynajmem budynków z opcją wykupu albo budową budynków,
- opłat czynszowych i kosztów dzierżawy, różnorodnych podatków oraz kosztów realizacji opcji wykupu zajmowanych budynków lub części budynków, a także kosztów wynajęcia sal konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatków wynikających z czynności związanych z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp., a także wydatków na malowanie, naprawy i materiały użyte przez firmy konserwacyjne,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Komisji ds. Infrastruktury i Logistyki odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- kosztów doradztwa finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),
- opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A3 01 03 *(ciąg dalszy)*

- zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, naprawy, instalowania oraz odnawiania urządzeń i instalacji technicznych, w szczególności:
 - zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,
 - zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy pojazdów,
- różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),
- wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakupu uniformów dla gońców i kierowców,
 - zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbior dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakupu, wynajmu lub leasingu komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,
- zakupu, wynajmu lub leasingu urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarek, faksów, kopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, wynajmu lub leasingu maszyn do pisania i edytorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztu zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarni, a także niektórych prac związanych z drukowaniem, wykonanych przez zewnętrznych usługodawców,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów przesyłek pocztowych i innych wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,
- opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
- kosztów instalacji łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., badań dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,
- innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 20 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A3 01 03 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A3 01 50 **Polityka kadrowa i zarządzanie personelem**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 000	5 000	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wkładu Urzędu w koszty działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- wkładu Urzędu w koszty żłobków i przewozu dzieci, a także wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i personelu czasowego,
 - wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu regulaminu pracowniczego.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należności uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

A3 01 51 **Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Środki te przeznaczone są na pokrycie rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek.

A3 01 60 **Wydatki na dokumentację i bibliotekę**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 000	13 000	11 718,67

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm); abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na abonamenty na gazety i czasopisma specjalistyczne; zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu.

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 02 — FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH**A3 02 01 Kontrola, studia, analizy i działania właściwe dla Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 140 000	1 150 000	947 772,60

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków na środki zwalczania nadużyć, niewchodzących w zakres administracyjnych działań Urzędu.

Są one w szczególności przeznaczone na:

- opracowywanie, rozwijanie, doskonalenie systemów wymiany informacji i wspólnych infrastruktur i zarządzanie nimi, przy jednoczesnym przestrzeganiu wymogów poufności i bezpieczeństwa,
- wyszukiwanie, zbieranie, badanie, wykorzystywanie i przekazywanie krajowym wydziałom dochodzeniowym wszelkich informacji przydatnych dla wykrywania i ścigania nadużyć (np. za pośrednictwem baz danych),
- wspieranie wysiłków państw członkowskich, w szczególności w przypadku nadużyć międzynarodowych, gdy musi być podjęte działanie na szczeblu Unii,
- finansowanie środków zwiększania skuteczności działań prewencyjnych, kontroli i dochodzeń,
- wzmacnianie współpracy z krajowymi administracjami, w szczególności w zakresie zwalczania przemytu papierosów,
- organizowanie i uczestniczenie w monitorowaniu oraz kontrolach przeprowadzanych na miejscu,
- finansowanie kosztów przejazdów i diet służbowych inspektorów i sędziów krajowych pracujących za granicą w związku z wizytami kontrolnymi, inspekcjami przeprowadzanymi na miejscu i spotkaniami koordynacyjnymi oraz wydatków przeznaczonych ogólnie na cele kontroli,
- pokrycie kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych kosztów ekspertów zatrudnionych przez Urząd w toku prowadzonych przez nich dochodzeń w celu uzyskania fachowej opinii w konkretnej sprawie,
- pokrycie kosztów konferencji, kongresów i spotkań, które Urząd organizuje w ramach swoich prac związanych ze zwalczaniem nadużyć.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 20 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4045/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli przez państwa członkowskie transakcji stanowiących część systemu finansowania przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (Dz.U. L 388 z 30.12.1989, s. 18).

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 280 (obecnie art. 325 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

A3 02 02 Środki ochrony euro przed fałszowaniem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
85 000	75 000	83 853,16

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztu inicjatyw i specjalnych kroków mających na celu zabezpieczenie euro przed fałszowaniem.

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 02 — FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH (ciąg dalszy)**A3 02 02** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

A3 02 03 *Działania w zakresie informacji i komunikacji*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	475 000	321 204,62

Środki te przeznaczone są na pokrycie podejmowanych przez Urząd działań w zakresie informacji i komunikacji.

Strategia Urzędu odnośnie do zewnętrznej informacji i komunikacji zajmuje centralne miejsce w jego pracach. Urząd został utworzony jako niezależny organ dochodzeniowy i dlatego musi mieć własną strategię działania. Prace Urzędu mają często zbyt techniczny charakter, aby mogły być bezpośrednio zrozumiałe dla ogółu opinii publicznej. Urząd musi informować swoich interlokutorów i opinię publiczną o swojej roli i zadaniach. Publiczne postrzeganie pracy Urzędu jest sprawą najwyższej wagi.

Jako służba Komisji, Urząd musi także brać pod uwagę deficyt demokratyczny istniejący pomiędzy instytucjami Unii a obywatelami Europy. Komisja zauważyła istnienie tego deficytu i sporządziła plan działania dotyczący tego problemu.

Strategia dotycząca komunikacji, którą Urząd opracował i której wdrażanie kontynuuje, musi podkreślać jego niezależność.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

ROZDZIAŁ A3 03 — WYDATKI WYNIKAJĄCE Z MANDATU CZŁONKÓW KOMITETU NADZORCZEGO**A3 03 01** *Wydatki wynikające z mandatu członków Komitetu Nadzorczego*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	200 000	196 190,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków wynikających z mandatu członków Komitetu Nadzorczego, a mianowicie:

- dodatków przyznawanych członkom Komitetu Nadzorczego za czas poświęcony przez nich pełnieniu ich funkcji, jak również ich kosztów przejazdów oraz dodatkowych kosztów,
- kosztów poniesionych przez członków Komitetu Nadzorczego w ramach oficjalnej reprezentacji Komitetu Nadzorczego,
- wszystkich kosztów eksploatacyjnych, takich jak koszt zakupu urządzeń, materiałów piśmiennych i biurowych, a także wydatków wynikających z łączności i telekomunikacji (opłat pocztowych, kosztów połączeń telefonicznych, telefaksowych i telegraficznych), wydatków na dokumentację i bibliotekę, zakupu książek oraz subskrypcji mediów informatycznych,

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 03 — WYDATKI WYNIKAJĄCE Z MANDATU CZŁONKÓW KOMITETU NADZORCZEGO *(ciąg dalszy)***A3 03 01** *(ciąg dalszy)*

- kosztów przejazdów, diet i dodatkowych kosztów ekspertów zaproszonych przez Komitet Nadzorczy do udziału w grupach badawczych i zespołach roboczych, a także kosztu zorganizowania takich spotkań, gdy nie mogą zostać one zrealizowane w ramach istniejącej infrastruktury (w głównych siedzibach instytucji lub zewnętrznych biurach),
- wydatków na specjalistyczne badania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osobom lub firmom), gdy członkowie Komitetu Nadzorczego nie mogą powierzyć takich badań odpowiedniemu personelowi Urzędu.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 1999/352/WE, EWWiS, Euratom z dnia 28 kwietnia 1999 r. ustanawiająca Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 20), w szczególności jej art. 4 i art. 6 ust. 3.

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1), w szczególności jego art. 11.

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) (OJ L 136 z 31.5.1999, s. 8), w szczególności jego art. 11.

ROZDZIAŁ A3 10 — REZERWY**A3 10 01** **Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki wprowadzone do niniejszego rozdziału mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A3 10 02 **Rezerwa na nieprzewidziane wydatki**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
588 000	547 000	525 000,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od płac, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnosne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

4 0 4 *Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000	82 000	69 000,—

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1 142 000	802 000	817 000,—

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu, zgodnie z postanowieniami Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich, na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczny urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

660 *Inne składki i zwroty*

6600 Inne składki i zwroty

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ A4

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ A4 01			
A4 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym			
	Środki nieodróżnicowane	9 914 000	8 505 000	7 820 161,61
A4 01 02	Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie			
A4 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki nieodróżnicowane	1 394 000	1 624 000	1 275 139,61
A4 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki nieodróżnicowane	1 271 000	1 557 000	1 102 469,56
	Artykuł A4 01 02 — Ogółem	2 665 000	3 181 000	2 377 609,17
A4 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne			
	Środki nieodróżnicowane	6 383 000	4 705 000	4 382 768,47
A4 01 50	Polityka kadrowa i zarządzanie personelem			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	
A4 01 51	Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	
A4 01 60	Zasoby biblioteki, zakup książek			
	Środki nieodróżnicowane	30 000	30 000	26 189,58
	ROZDZIAŁ A4 01 — OGÓŁEM	18 992 000	16 421 000	14 606 728,83
	ROZDZIAŁ A4 02			
A4 02 01	Współpraca między instytucjami, służby i działania międzyinstytucjonalne			
A4 02 01 01	Konkursy międzyinstytucjonalne			
	Środki nieodróżnicowane	8 003 000	6 800 000	8 048 751,22
A4 02 01 02	Konsultacje ograniczone, studia i przeglądy			
	Środki nieodróżnicowane	100 000	100 000	114 900,—
A4 02 01 03	Koszty spotkań wewnętrznych			
	Środki nieodróżnicowane	23 000	23 000	23 000,—
	Artykuł A4 02 01 — Ogółem	8 126 000	6 923 000	8 186 651,22
	ROZDZIAŁ A4 02 — OGÓŁEM	8 126 000	6 923 000	8 186 651,22

[illegible]

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ A4
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A4 01 01 **Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 914 000	8 505 000	7 820 161,61

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i personelu czasowego zajmujących stanowiska ujęte w planie etatów, na pokrycie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,
- dodatków i wynagrodzeń przyjętych według jednolitych stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników w kategorii AST oraz przez personel miejscowy, któremu nie można było udzielić urlopu wyrównawczego zgodnie z ustanowionymi procedurami,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- dodatkowych wydatków wynikających z oddelegowania urzędników Unii, tj. dodatków i zwrotu wydatków, do których uprawnia ich oddelegowanie. Przewidziane są ponadto do pokrycia kosztów związanych ze specjalnymi programami szkoleń z władzami i organami w państwach członkowskich i państwach trzecich.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A4 01 02 Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie

A4 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 394 000	1 624 000	1 275 139,61

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), płaconych przez pracodawcę składek na ubezpieczenie społeczne personelu kontraktowego, jak opisano w tytule IV, oraz kosztów wyrównań mających zastosowanie do wynagrodzeń takiego personelu,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem personelu agencji lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,
- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,
- usług niezależnych tłumaczy i lingwistów oraz maszynopisania i innych prac zleczanych na zewnątrz przez Służbę ds. Tłumaczeń Pisemnych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A4 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 271 000	1 557 000	1 102 469,56

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz oddelegowanych krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, a także kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (ekspersi otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Urząd uczestniczy,

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A4 01 02 (ciąg dalszy)

A4 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności personelu oraz wydajności i sprawności Urzędu:
 - opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
 - kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,
- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych,
- składek na ubezpieczenie społeczne, kosztów przejazdów i diet dla niezależnych i innych niezatrudnionych na stałe tłumaczy wezwanych przez Dyрекcję Generalną ds. Tłumaczeń Ustnych w celu obsługi organizowanych przez Urząd spotkań, które nie mogą być obsłużone przez tłumaczy Komisji (urzędników oraz personel zatrudniony na czas określony).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A4 01 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 383 000	4 705 000	4 382 768,47

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami Urzędu oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

- opłat czynszowych i leasingowych za zajmowane budynki lub części budynków, najem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,
- kosztów utrzymania, obliczonych na podstawie aktualnych umów za pomieszczenia, wind, systemów ogrzewania centralnego, klimatyzacji itd.; kosztów związanych z utrzymaniem czystości, w tym kosztów zakupu środków czystości, detergentów, środków do prania chemicznego itd., a także kosztów odmalowywania, napraw i materiałów zużywanych przez warsztaty naprawcze,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR**ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** *(ciąg dalszy)***A4 01 03** *(ciąg dalszy)*

- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
 - wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),
 - kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
 - innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),
 - opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,
 - zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, napraw, instalowania oraz odnawiania urządzeń technicznych i instalacji technicznych, w szczególności:
 - urządzeń (w tym fotokopiarek) do tworzenia, reprodukcji i archiwizacji dokumentów w dowolnej formie (papierowej, elektronicznej),
 - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
 - wyposażenia kuchni i restauracji,
 - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
 - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,
- oraz badań, dokumentacji i szkoleń dotyczących takich urządzeń,
- zakupu, wynajmu, utrzymania i napraw mebli, w szczególności:
 - zakupu mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,
 - wymiany mebli zużytych i popsutych,
 - specjalnych urządzeń dla bibliotek (rejstry, regały, katalogi itp.),
 - wyposażenia kantyn i restauracji,
 - wynajmu mebli,
 - kosztów konserwacji i naprawy mebli,
 - zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy pojazdów, w szczególności:
 - zakupów nowych pojazdów,
 - wymiany pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
 - kosztów krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza wielkość floty własnej,
 - kosztów utrzymania, naprawy i ubezpieczenia oficjalnych pojazdów (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
 - różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A4 01 03** *(ciąg dalszy)*

- wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakupu uniformów dla gości i kierowców,
 - zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny, stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji urządzeń związanych z reprodukcją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, telefaksów, fotokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji maszyn do pisania i procesorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektórych kosztów drukowania zlecanego firmom zewnętrznym,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów pocztowych i innych przesyłek wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,
- opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
- kosztu instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Unii,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie innych niewyszczególnionych powyżej wydatków eksploatacyjnych, takich jak koszty zapisu na konferencje (z wyłączeniem kosztów szkoleń), składki członkowskie z tytułu przynależności do stowarzyszeń zawodowych i naukowych, koszt wpisów do książek telefonicznych.

Przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A4 01 50** *Polityka kadrowa i zarządzanie personelem*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- pomocy rzeczowej, która może być udzielona urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub osobom pozostałym przy życiu po zmarłym urzędniku, które znajdują się w szczególnie trudnej sytuacji,
- udziału Urzędu w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- udziału Urzędu w kosztach Ośrodka dla Małych Dzieci i innych żłobków oraz transportu szkolnego,
- w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym wydatków na objęcie pomocą osób niepełnosprawnych należących do poniższych kategorii:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i personelu czasowego,
 - wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

A4 01 51 *Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,
- odszkodowań pokrywanych przez Urząd oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

A4 01 60 *Zasoby biblioteki, zakup książek*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 000	30 000	26 189,58

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Urzędu jako części strony intranetowej Komisji (Intracomm); abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na subskrypcję gazet i czasopism specjalistycznych; zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE

A4 02 01 Współpraca między instytucjami, służby i działania międzyinstytucjonalne

EPSO powinno przedłożyć władzy budżetowej sprawozdanie zawierające propozycje wprowadzenia zmian w jego metodach pracy w celu:

- podjęcia działań pozwalających na dalsze skrócenie czasu trwania procesu selekcji,
- podjęcia takich działań, by procedury naboru stały się dostępne dla kandydatów niepełnosprawnych i aby ich obejmowały,
- zbadania możliwości stosowania zaostrzonych kryteriów dopuszczalności przy jednoczesnym zapewnieniu obywatelom Europy otwartego i równego dostępu do konkursów,
- zwiększenia liczby laureatów na listach rezerwowych w celu zaspokojenia potrzeb instytucji,
- podjęcia działań zmierzających do dalszego usprawnienia i przyspieszenia wykorzystania list rezerwowych,
- dalszego zbadania możliwości decentralizacji etapu rozmów w procesie selekcji w przypadku niektórych konkursów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

A4 02 01 01 Konkursy międzyinstytucjonalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 003 000	6 800 000	8 048 751,22

Środki te przewidziane są na pokrycie wydatków, jakie pociągają za sobą procedury związane z organizowaniem różnego rodzaju konkursów.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 300 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

A4 02 01 02 Konsultacje ograniczone, studia i przeglądy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
100 000	100 000	114 900,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na specjalistyczne opracowania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osobom lub firmom), jeżeli Komisja nie posiada odpowiedniego personelu do przeprowadzenia takich badań, a także na pokrycie kosztu zakupu wykonanych już badań lub subskrypcji w specjalistycznych instytucjach badawczych.

A4 02 01 03 Koszty spotkań wewnętrznych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
23 000	23 000	23 000,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów napojów i posiłków podawanych przy specjalnych okazjach podczas wewnętrznych posiedzeń, w szczególności posiedzeń komisji selekcyjnych i tłumaczy.

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA**A4 03 01 Europejska Szkoła Administracji (ESA)**

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ogólnych szkoleń organizowanych przez Europejską Szkołę Administracji (ESA) w celu podnoszenia umiejętności personelu oraz wydajności i efektywności uczestniczących instytucji, w tym:

- opłaty na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
- wynagrodzenia konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
- wydatki ponoszone przy opracowywaniu, koordynowaniu i ocenianiu organizowanego przez Szkołę szkolenia w formie kursów, seminariów i prelekcji (wynagrodzenia dla szkółących/prelegentów oraz koszty ich przejazdów i diety służbowe wraz z materiałami szkoleniowymi),
- koszty uczestniczenia w zewnętrznych szkoleniach oraz opłaty członkowskie z tytułu przynależności do odpowiednich organizacji zawodowych,
- koszty połączenia sieciowego ESA, na poziomie europejskim, z krajowymi szkołami administracji i instytucjami uniwersyteckimi działającymi w tej dziedzinie w celu wymiany doświadczeń oraz zidentyfikowania przykładów najlepszej praktyki i współpracy w rozwoju dalszego szkolenia w europejskich administracjach publicznych,
- wydatki związane z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, tworzenie stron internetowych oraz zakup wyposażenia szkoleniowego, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,
- finansowanie materiałów dydaktycznych.

Podstawa prawna

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17).

A4 03 01 01 Szkolenie w zakresie zarządzania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 437 000	1 398 000	1 236 948,68

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów szkolenia dla urzędników i innego personelu w zakresie technik zarządzania (jakość i zarządzanie personelem, strategia).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 150 000 EUR.

A4 03 01 02 Szkolenia wprowadzające

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 250 000	1 254 000	1 091 514,60

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów szkolenia nowych urzędników i nowo przyjętego personelu w środowisku roboczym instytucji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA (ciąg dalszy)

A4 03 01 (ciąg dalszy)

A4 03 01 03 Szkolenie pod kątem certyfikacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 188 000	1 154 000	1 190 000,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów szkolenia urzędników, przygotowującego do uzyskania świadectwa potwierdzającego ich kompetencje do wypełniania obowiązków administratora, mając na uwadze możliwość ich przeniesienia do wyższej grupy funkcyjnej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 15 000 EUR.

ROZDZIAŁ A4 10 — REZERWY

A4 10 01 *Środki rezerwowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	—	0,—

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po ich przeniesieniu do innych rozdziałów zgodnie ze stosowną procedurą określoną w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A4 10 02 *Rezerwa na nieprzewidziane wydatki*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	—	0,—

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

400 Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1 134 000	1 127 000	1 137 000,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od płac, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom urzędowym, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnosne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

403 Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

404 Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
191 000	179 000	147 000,—

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE**4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
2 073 000	2 173 000	2 117 000,—

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Biura zgodnie z art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

660 *Inne składki i zwroty*

6600 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIEŃ INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ A5

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIEŃ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A5 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ A5 01			
A5 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym			
	Środki nieodróżnicowane	16 158 000	17 308 000	16 745 483,74
A5 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie			
A5 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki nieodróżnicowane	7 910 000	7 148 000	10 120 489,17
A5 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki nieodróżnicowane	284 000	284 000	203 631,40
	Artykuł A5 01 02 — Ogółem	8 194 000	7 432 000	10 324 120,57
A5 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne			
	Środki nieodróżnicowane	9 376 000	9 252 000	10 127 760,92
A5 01 50	Polityka kadrowa i zarządzanie personelem			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 51	Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 60	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A5 01 — OGÓŁEM	33 728 000	33 992 000	37 197 365,23
	ROZDZIAŁ A5 10			
A5 10 01	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A5 10 02	Rezerwa na nieprzewidziane wydatki			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A5 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A5 — Ogółem	33 728 000	33 992 000	37 197 365,23
	OGÓŁEM	33 728 000	33 992 000	37 197 365,23

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ A5

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A5 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 158 000	17 308 000	16 745 483,74

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i personelu czasowego, zajmujących stanowiska ujęte w planie etatów, na pokrycie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie

A5 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 910 000	7 148 000	10 120 489,17

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzenia pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składki instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów obciążeń wynagrodzeń takich pracowników,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem personelu agencji lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIEŃ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A5 01 02** (ciąg dalszy)**A5 01 02 01** (ciąg dalszy)

- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Biura oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 3 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
284 000	284 000	203 631,40

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz oddelegowanych krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centrach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperti otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji w trakcie spotkań wewnętrznych,
- różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy lub które organizuje,
- wydatków na badania i konsultacje specjalistyczne zlecane wysoko kwalifikowanym ekspertom (osobom fizycznym lub firmom), jeśli Biuro nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań, w tym wydatków na zakup wyników badań już przeprowadzonych,
- wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności personelu oraz wydajności i sprawności Biura:
 - opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
 - kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A5 01 02** (ciąg dalszy)

A5 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

A5 01 03**Wydatki na budynki i koszty pochodne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 376 000	9 252 000	10 127 760,92

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami Biura oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

- kosztów zakupu, leasingu bądź budowy budynków,
- opłat czynszowych i leasingowych za zajmowane budynki lub części budynków, najem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- kosztów konserwacji lokali, wind, systemów ogrzewania centralnego, klimatyzacji itd.; kosztów związanych z utrzymaniem czystości, w tym kosztów zakupu środków czystości, detergentów, środków do prania chemicznego itd., a także kosztów odmalowywania, napraw i materiałów zużywanych przez warsztaty naprawcze,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIEŃ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***A5 01 03** *(ciąg dalszy)*

- kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),
- opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,
- zakupu, najmu lub leasingu, konserwacji, napraw, instalacji i wymiany sprzętu technicznego i instalacji,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy pojazdów,
- różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),
- wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakupu uniformów (głównie dla posłańców, kierowców oraz personelu restauracji i kawiarni),
 - zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu wymaganego na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- kosztów przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie), wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakupu, wynajmu lub dzierżawy oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji sprzętu związanego z prezentacją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, najmu lub leasingu maszyn do pisania, edytorów tekstu i innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektórych kosztów drukowania zlecanego firmom zewnętrznym,
- wydatków związanych z opłatami pocztowymi, opłatami za przesyłki wysyłane drogą lotniczą, morską lub kolejową, a także z tytułu korespondencji wewnętrznej Biura,
- kosztów prenumerat oraz połączeń telegraficznych i radiowych (telefony stacjonarne i przenośne, telewizja, telekonferencje, wideokonferencje), wydatków związanych z sieciami przesyłania danych, usługami telematycznymi itd. oraz zakupu katalogów firm i książek telefonicznych,
- kosztów instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Unii,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,
- innych wydatków operacyjnych nieuwjętych powyżej.

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIENÍ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)

A5 01 03 (ciąg dalszy)

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 01 50 **Polityka kadrowa i zarządzanie personelem**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- udziału Biura w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działaniach kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatywach na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- udziału Biura w kosztach prowadzenia przedszkola oraz innych placówek oferujących opiekę nad dziećmi,
- w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym, wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i personelu czasowego,
 - wszystkie pozostałe na utrzymaniu dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

A5 01 51 **Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,
- odszkodowań pokrywanych przez Biuro oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

KOMISJA

BIURO DS. ADMINISTRACJI I WYPŁAT NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UPRAWNIEŃ INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A5 01 60 Wydatki na dokumentację i bibliotekę**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stworzenia i rozwoju strony intranetowej Komisji (Intracomm), kosztów prenumeraty w zakresie usług udostępniania danych, kosztów oprawiania i innych wydatków niezbędnych w celu zachowania materiałów bibliograficznych i periodyków, wydatków na prenumeratę gazet i specjalistycznych czasopism, a także kosztów zakupu publikacji i prac technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A5 10 — REZERWY**A5 10 01 Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po ich przeniesieniu do innych rozdziałów zgodnie ze stosowną procedurą określoną w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 **Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1 831 000	1 662 000	1 660 000,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnosne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

4 0 3 **Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

4 0 4 **Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
278 000	236 000	209 000,—

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE**410 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 422 000	3 030 000	2 948 000,—

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Biura, zgodnie z art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego, na finansowanie systemu emerytalnego.

Odnosne akty prawne

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

660 *Inne składki i zwroty*

6600 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

[illegible]

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ A6

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI — BRUKSELA

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A6 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ A6 01			
A6 01 01	Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem			
	Środki niezróżnicowane	32 903 000	30 996 000	29 749 584,24
A6 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie			
A6 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	21 009 000	17 410 000	17 303 110,62
A6 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	460 000	450 000	367 861,24
	Artykuł A6 01 02 — Ogółem	21 469 000	17 860 000	17 670 971,86
A6 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne			
	Środki niezróżnicowane	12 971 000	12 503 000	12 359 048,49
A6 01 50	Polityka kadrowa i zarządzanie personelem			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 51	Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 60	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A6 01 — OGÓŁEM	67 343 000	61 359 000	59 779 604,59
	ROZDZIAŁ A6 10			
A6 10 01	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A6 10 02	Rezerwa na nieprzewidziane wydatki			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A6 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A6 — Ogółem	67 343 000	61 359 000	59 779 604,59
	OGÓŁEM	67 343 000	61 359 000	59 779 604,59

TYTUŁ A6

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI — BRUKSELA

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A6 01 01 Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
32 903 000	30 996 000	29 749 584,24

Środki te przeznaczone są na pokrycie, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zgodnie z wykazem etatów:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie

A6 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 009 000	17 410 000	17 303 110,62

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem personelu agencji lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A6 01 02** (ciąg dalszy)**A6 01 02 01** (ciąg dalszy)

— kosztów krajowych urzędników państwowych lub innych ekspertów oddelegowanych lub przydzielonych na czas określony do pracy w Biurze, a także dodatkowych wydatków powstałych w związku z oddelegowaniem urzędników do pracy w krajowych służbach cywilnych lub organizacjach międzynarodowych,

— kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 4 360 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
460 000	450 000	367 861,24

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży służbowych, dziennych diet służbowych oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków poniesionych w trakcie pełnienia misji przez personel objęty regulaminem pracowniczym, a także przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów bądź oddelegowanych urzędników,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centrach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji w trakcie spotkań wewnętrznych,
- różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy,
- wydatków na specjalistyczne badania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osoby fizyczne lub prawne), jeżeli Biuro nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań,
- kosztów ogólnego szkolenia mającego na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności Biura:
 - opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
 - kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 02 *(ciąg dalszy)*

A6 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy szkoleniowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A6 01 03

Wydatki na budynki i koszty pochodne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 971 000	12 503 000	12 359 048,49

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu, leasingu bądź budowy budynków,
- opłat czynszowych i leasingowych oraz kosztów wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków zajmowanych przez Biuro bądź ich części,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatków wynikających z czynności związanych z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp., a także wydatków na malowanie, naprawy i materiały użyte przez firmy konserwacyjne,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 03 *(ciąg dalszy)*

- kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),
- opłat za pomoc techniczną odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń,
- zakupu, najmu lub leasingu, konserwacji, napraw, instalacji i wymiany sprzętu technicznego i instalacji,
- zakupu, najmu, konserwacji i naprawy mebli,
- zakupu, najmu, konserwacji i naprawy środków transportu,
- różnego rodzaju ubezpieczeń,
- wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakupu uniformów (głównie dla gości, kierowców i personelu restauracji i bufetu),
 - zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu wymaganego na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie), wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji sprzętu związanego z prezentacją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, najmu lub leasingu maszyn do pisania, edytorów tekstu i innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztu zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarni, a także niektórych prac związanych z drukowaniem wykonanych przez zewnętrznych usługodawców,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów przesyłek pocztowych i innych wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Biura,
- opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
- kosztów instalacji łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkoleń i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., badań dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,
- innych wydatków operacyjnych nieuwzględnionych powyżej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI**ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**A6 01 03** (ciąg dalszy)

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 270 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków zachęcających do poprawy bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa i higieny w zakresie pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w znaczeniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 01 50**Polityka kadrowa i zarządzanie personelem**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te mają na celu pokrycie:

- wkładu Biura w koszty działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- wkładu Biura w koszty prowadzenia przedszkola oraz innych placówek oferujących opiekę nad dziećmi,
- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i personelu czasowego,
 - wszystkie pozostające na utrzymaniu pracowników dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

A6 01 51**Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- rutynowych kosztów prowadzenia i adaptacji restauracji, kawiarni i stołówek,
- kosztów odszkodowań ponoszonych przez Biuro oraz powstałych z tytułu odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków poniesionych w sprawach, w których na zasadzie słuszności Biuro powinno wypłacić odszkodowanie mimo braku wynikającego z tej sprawy roszczenia.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**A6 01 60 Wydatki na dokumentację i bibliotekę**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm); wydawanie wewnętrznego tygodnika *Commission en direct*; abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na abonamenty na gazety i czasopisma specjalistyczne, dzienniki urzędowe, czasopisma parlamentarne, zagraniczne statystyki handlowe, doniesienia agencji informacyjnych oraz różne inne specjalistyczne publikacje; zakupu publikacji i prac technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A6 10 — REZERWY**A6 10 01 Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki wprowadzone do niniejszego artykułu mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

400 Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
819 000	962 000	930 000,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnosne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

403 Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

404 Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
120 000	119 000	97 000,—

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE**4 1 0*****Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1 392 000	1 355 000	1 144 000,—

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Biura, zgodnie z regulaminem pracowniczym, na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

660 *Inne składki i zwroty*

6600 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ A7

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI — LUKSEMBURG

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ

ROZDZIAŁ A7 10 — REZERWY

[illegible]

TYTUŁ A7

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI — LUKSEMBURG

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ

A7 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 944 000	12 323 000	11 557 170,—

Środki te mają na celu pokrycie, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zgodnie z wykazem etatów:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów obciążeń wynagrodzeń urzędników i pracowników czasowych oraz kosztów obciążeń części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników czasowych zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 01 02 Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie

A7 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 335 000	5 840 000	5 019 405,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem personelu agencji lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ (ciąg dalszy)**A7 01 02** (ciąg dalszy)

A7 01 02 01 (ciąg dalszy)

- kosztów krajowych urzędników państwowych lub innych ekspertów oddelegowanych lub przydzielonych na czas określony do pracy w Biurze, a także dodatkowych wydatków powstałych w związku z oddelegowaniem urzędników do pracy w krajowych służbach cywilnych lub organizacjach międzynarodowych,
- kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
451 000	471 000	447 550,—

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

- kosztów podróży służbowych, dziennych diet służbowych oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków poniesionych w trakcie podróży służbowych personelu objętego regulaminem pracowniczym, a także przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów bądź oddelegowanych urzędników,
- zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),
- kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperti otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),
- kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji w trakcie spotkań wewnętrznych,
- różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy,
- wydatków na specjalistyczne badania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osoby fizyczne lub prawne), jeżeli Biuro nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań,
- kosztów ogólnego szkolenia mającego na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności instytucji:
 - opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,
 - wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzaniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,
 - kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ (ciąg dalszy)

A7 01 02 (ciąg dalszy)

A7 01 02 11 (ciąg dalszy)

- wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,
- wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,
- finansowania pomocy naukowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

A7 01 03 **Wydatki na budynki i koszty pochodne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 700 000	5 474 000	5 590 351,30

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na budynki Biura i koszty pochodne, w szczególności:

- kosztów zakupu, wynajmu, leasingu bądź budowy budynków,
- opłat czynszowych i leasingowych oraz kosztów wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,
- składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,
- wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatków wynikających z czynności związanych z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp., a także wydatków na malowanie, naprawy i materiały użyte przez firmy konserwacyjne,
- wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych, itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami europejskimi odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatków związanych z bezpieczeństwem osobistym i materialnym osób i mienia w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o konserwację instalacji bezpieczeństwa, umów dotyczących szkoleń i zakupu mniejszego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami europejskimi odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą instytucję przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ *(ciąg dalszy)***A7 01 03** *(ciąg dalszy)*

- wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany sprzętu służb prewencji i ewakuacji pożarowej oraz kosztów szkoleń i wymaganych przez prawo inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami europejskimi odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),
- opłat za pomoc techniczną odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń,
- zakupu, najmu lub leasingu, konserwacji, napraw, instalacji i wymiany sprzętu technicznego i instalacji,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,
- zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy pojazdów,
- różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),
- wydatki na sprzęt roboczy, w szczególności:
 - zakupu uniformów (głównie dla gońców, kierowców i pracowników gastronomii),
 - zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,
 - zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,
- przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),
- zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych i niezbędnego oprogramowania,
- zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji sprzętu związanego z prezentacją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,
- zakupu, najmu lub leasingu maszyn do pisania, edytorów tekstu i innego elektronicznego sprzętu biurowego,
- kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,
- kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarń, a także niektórych prac związanych z drukowaniem wykonanych przez zewnętrznych usługodawców,
- opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów przesyłek pocztowych i innych wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub kolejną albo poprzez wewnętrzną pocztę Biura,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ (ciąg dalszy)

A7 01 03 (ciąg dalszy)

- opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,
- kosztów instalacji łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,
- wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkoleń i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w organizacjach międzynarodowych itp., badań dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,
- innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 340 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 01 50 **Polityka kadrowa i zarządzanie personelem**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	258 432,31

Środki te są przewidziane na pokrycie:

- wkładu Biura w koszty działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,
- wkładu Biura w koszty prowadzenia przedszkola oraz innych placówek oferujących opiekę nad dziećmi,
- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - czynnie zatrudnieni urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i personelu czasowego,
 - wszystkie pozostające na utrzymaniu pracowników dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI NA DZIAŁALNOŚĆ (ciąg dalszy)**A7 01 51** **Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- rutynowych kosztów prowadzenia i adaptacji restauracji, kawiarni i stołówek,
- kosztów odszkodowań ponoszonych przez Biuro oraz powstałych z tytułu odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków poniesionych w sprawach, w których na zasadzie słuszności Biuro powinno wypłacić odszkodowanie mimo braku wynikającego z tej sprawy roszczenia.

A7 01 60 **Wydatki na dokumentację i bibliotekę**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm), abonamentów na usługi przeglądania danych, kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji, wydatków na subskrypcję gazet i czasopism specjalistycznych, zakupu publikacji i prac technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A7 10 — REZERWY**A7 10 01** **Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Środki wprowadzone do niniejszego rozdziału mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 10 02 **Rezerwa na nieprzewidziane wydatki**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

FUNDUSZE STRUKTURALNE

KOMISJA
FUNDUSZE STRUKTURALNE

Tabela przesunięć zatwierdzonych na podstawie art. 158 rozporządzenia finansowego ⁽¹⁾

	Środki na zobowiązania			
	Zatrudnienie i sprawy społeczne	Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	Rybołówstwo	Polityka regionalna
	04 02/04 01 04	05 04/05 01 04	11 06/11 01 04	13 03/13 01 04
Programy na rzecz konwergencji	X			X
Programy PEACE	X	p.m.	p.m.	X
Ukończenie Celu 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	X			X
Ukończenie Celu 2	p.m.			p.m.
Wydatki administracyjne	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
⁽¹⁾ „X” oznacza, że przesunięcie jest możliwe.				

	Środki na płatności			
	Zatrudnienie i sprawy społeczne	Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	Rybołówstwo	Polityka regionalna
	04 02/04 01 04	05 04/05 01 04	11 06/11 01 04	13 03/13 01 04
Programy na rzecz konwergencji	X			X
Programy PEACE	X	X	X	X
Ukończenie Celu 1	X	X	X	X
Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	X			X
Ukończenie Celu 2	X			X
Ukończenie inicjatyw wspólnotowych	X	X	X	X
Wydatki administracyjne	X	X	X	X

Oprócz przesunięć w ramach danego działania możliwe są przesunięcia pomiędzy różnymi artykułami lub pozycjami związanymi z osiągnięciem tego samego celu, zgodnie z każdym z wierszy powyższej tabeli.

BADANIA NAUKOWE I ROZWÓJ TECHNOLOGII

Podpunkt	Środki na zobowiązania						Środki na płatności					
	Operacje	Badania — personel	Personel zewnętrzny	Inne wydatki na zarządzanie	Inne wydatki administracyjne	Razem	Operacje	Badania — personel	Personel zewnętrzny	Inne wydatki na zarządzanie	Inne wydatki administracyjne	Razem
Działania bezpośrednie												
Program szczegółowy WE	30,613	132,276	30,425	56,181		249,495	32,000	132,276	30,425	56,181		250,882
Program szczegółowy Euratomu	9,358	53,714	9,899	33,955		106,926	9,300	53,714	9,899	33,955		106,868
Ukończenie wcześniejszych działań							0,797					0,797
Działania bezpośrednie — Ogółem	39,971	185,990	40,324	90,136	0,000	356,421	42,097	185,990	40,324	90,136	0,000	358,547
Działania pośrednie												
<i>Program WE</i>												
Program szczegółowy „Współpraca”	4 087,509	138,769	44,639	48,302	9,936	4 329,155	3 236,803	138,769	44,639	48,302	9,936	3 478,449
Program szczegółowy „Pomysły”	1 098,000	4,308	1,433	1,407	32,110	1 137,258	536,009	4,308	1,433	1,407	32,110	575,267
Program szczegółowy „Ludzie”	534,190	6,562	2,183	2,143	16,344	561,422	284,000	6,562	2,183	2,143	16,344	311,232
Program szczegółowy „Możliwości”	623,301	15,404	5,028	6,162	5,713	655,608	383,959	15,404	5,028	6,162	5,713	416,266
<i>Program WE, działanie pośrednie — Ogółem</i>	6 343,000	165,043	53,283	58,014	64,103	6 683,443	4 440,771	165,043	53,283	58,014	64,103	4 781,214
Program Euratomu	434,533	28,282	0,816	8,030	30,900	502,561	253,935	28,282	0,816	8,030	30,900	321,963
Ukończenie wcześniejszych działań							916,251					916,251
Działania pośrednie — Ogółem	6 777,533	193,325	54,099	66,044	95,003	7 186,004	5 610,957	193,325	54,099	66,044	95,003	6 019,428
Badania — Całość ogółem UE-27	6 817,504	379,315	94,423	156,180	95,003	7 542,425	5 653,054	379,315	94,423	156,180	95,003	6 377,975

Podpunkt	Środki na zobowiązania								Środki na płatności							
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Razem	2007	2008	2009	2010	2011 + ⁽¹⁾	2012	2013 +	Razem
Działania bezpośrednie																
Program szczegółowy WE																
Środki na personel i zasoby	196,183	203,481	207,714	218,882	227,001	235,416	244,114	1 532,791	196,183	203,481	207,714	218,882	227,001	235,416	244,114	1 532,791
Środki operacyjne	28,847	29,425	30,000	30,613	31,226	31,849	32,898	214,858	11,539	26,828	29,120	32,000	30,829	31,446	53,096	214,858
Program szczegółowy WE — Ogółem	225,030	232,906	237,714	249,495	258,227	267,265	277,012	1 747,649	207,722	230,309	236,834	250,882	257,830	266,862	297,210	1 747,649
Program szczegółowy Euratomu																
Środki na personel i zasoby	87,624	90,822	92,326	97,568	101,124			469,464	87,624	90,822	92,326	97,568	101,124			469,464
Środki operacyjne	8,818	8,994	8,200	9,358	9,357			44,727	4,409	8,924	9,060	9,300	13,034			44,727
Program szczegółowy Euratomu — Ogółem	96,442	99,816	100,526	106,926	110,481	114,543 ⁽²⁾	118,673 ⁽³⁾	514,191	92,033	99,746	101,386	106,868	114,158			514,191
Działania bezpośrednie — Ogółem	321,472	332,722	338,240	356,421	368,708	267,265	277,012	2 261,840	299,755	330,055	338,220	357,750	371,988	266,862	297,210	2 261,840
Działania pośrednie																
Program szczegółowy WE																
Środki administracyjne																
Program szczegółowy „Współpraca”	194,211	203,514	234,323	241,646	286,599	311,446	335,865	1 807,604	194,211	203,514	234,323	241,646	286,599	311,446	335,865	1 807,604
Program szczegółowy „Pomysły”	39,479	30,703	33,670	39,258	44,321	47,471	48,180	283,082	39,479	30,703	33,670	39,258	44,321	47,471	48,180	283,082
Program szczegółowy „Ludzie”	24,217	23,830	22,450	27,232	29,340	31,704	35,437	194,210	24,217	23,830	22,450	27,232	29,340	31,704	35,437	194,210
Program szczegółowy „Możliwości”	23,884	22,986	30,419	32,307	34,228	31,286	34,506	209,616	23,884	22,986	30,419	32,307	34,228	31,286	34,506	209,616
Środki administracyjne — Program szczegółowy — Suma częściowa	281,791	281,033	320,862	340,443	394,488	421,907	453,988	2 494,512	281,791	281,033	320,862	340,443	394,488	421,907	453,988	2 494,512
Środki operacyjne																
Program szczegółowy „Współpraca”	3 476,434	3 613,837	3 769,819	4 087,509	4 585,186	5 199,326	5 914,287	30 646,398	499,631	2 292,631	2 703,187	3 236,803	4 581,625	4 731,717	12 600,803	30 646,398
Program szczegółowy „Pomysły”	260,843	516,123	775,000	1 098,000	1 291,000	1 575,000	1 707,000	7 222,966	2,000	318,308	215,861	536,009	1 095,890	1 329,494	3 725,404	7 222,966
Program szczegółowy „Ludzie”	430,179	471,887	503,034	534,190	749,145	900,333	963,717	4 552,485	6,000	232,731	393,004	284,000	667,927	759,028	2 209,796	4 552,485
Program szczegółowy „Możliwości”	407,730	478,490	546,164	623,301	681,256	548,117	605,013	3 890,071	99,697	340,860	494,664	383,959	679,790	636,666	1 254,434	3 890,071
Środki operacyjne — Program szczegółowy WE — Suma częściowa	4 575,186	5 080,337	5 594,017	6 343,000	7 306,587	8 222,776	9 190,017	46 311,920	607,328	3 184,530	3 806,717	4 440,771	7 025,232	7 456,905	19 790,437	46 311,920
Program szczegółowy WE — Ogółem	4 856,977	5 361,370	5 914,879	6 683,443	7 701,075	8 644,683	9 644,005	48 806,432	889,119	3 465,563	4 127,579	4 781,214	7 419,720	7 878,812	20 244,425	48 806,432
Program Euratomu																
Środki administracyjne	44,870	69,510	70,621	68,028	77,064			330,093	44,870	69,510	70,621	68,028	77,064			330,093
Środki operacyjne	262,881	326,660	428,143	434,533	443,820			1 896,037	78,000	271,000	266,500	253,935	1 026,602			1 896,037
Program Euratomu — Ogółem	307,751	396,170	498,764	502,561	520,884	507,433 ⁽⁴⁾	519,621 ⁽⁵⁾	2 226,130	122,870	340,510	337,121	321,963	1 103,666			2 226,130
Działania pośrednie — Ogółem	5 164,728	5 757,540	6 413,643	7 186,004	8 221,959	8 644,683	9 644,005	51 032,562	1 011,989	3 806,073	4 464,700	5 103,177	8 523,386	7 878,812	20 244,425	51 032,562
Badania naukowe — Ogółem	5 486,200	6 090,262	6 751,883	7 542,425	8 590,667	8 911,948	9 921,017	53 294,402	1 311,744	4 136,128	4 802,920	5 460,927	8 895,374	8 145,674	20 541,635	53 294,402

(1) Dla Euratomu.

(2) Kwota jest podana jedynie w celach informacyjnych i nie jest uwzględniona w kwocie ogółem.

(3) Kwota jest podana jedynie w celach informacyjnych i nie jest uwzględniona w kwocie ogółem.

(4) Kwota jest podana jedynie w celach informacyjnych i nie jest uwzględniona w kwocie ogółem.

(5) Kwota jest podana jedynie w celach informacyjnych i nie jest uwzględniona w kwocie ogółem.

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

KOMISJA

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

Na podstawie porozumienia ustanawiającego Europejski Obszar Gospodarczy kraje EFTA (z wyjątkiem Szwajcarii) uczestniczą w wielu różnych obszarach polityki UE ujętych w działach 1a, 3a, 3b, 4 i 5 ram finansowych w zamian za wkład finansowy do środków operacyjnych, obliczony przy zastosowaniu „współczynnika proporcjonalności”. Współczynnik proporcjonalności jest równy sumie stosunków otrzymanych przez podzielenie wyrażonego w cenach rynkowych produktu krajowego brutto każdego kraju EFTA przez wyrażony w cenach rynkowych produkt krajowy brutto wszystkich państw członkowskich plus także produkt krajowy brutto danego kraju EFTA.

Szacuje się, że w 2010 r. współczynnik proporcjonalności wyniesie 2,52 % (na podstawie danych za 2008 r.).

Powyższe wkłady finansowe nie zostaną formalnie ujęte w budżecie; w każdej pozycji budżetowej dotyczącej działań, w których biorą udział kraje EFTA, wkład EFTA będzie oznaczony jako pozycja p.m. Tabela zbiorcza, zawierająca odpowiednie pozycje budżetowe i kwoty wkładu finansowego EFTA do każdej pozycji budżetowej, jest opublikowana jako załącznik do budżetu UE. Całkowity wkład EFTA w część operacyjną na rok 2010 szacuje się na około 262 400 000 EUR w środkach na zobowiązania. Kraje EFTA pokryją również odpowiednią część wydatków administracyjnych bezpośrednio związanych z realizacją tych obszarów polityki. Kwoty i pozycje budżetowe dotyczące wkładów krajów EFTA muszą jeszcze zostać z nimi omówione, w związku z czym należy je traktować jako wstępne.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
XX 01 02 01	Personel zewnętrzny pracujący w instytucji	132 510 000	132 510 000	235 392	235 392
XX 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie instytucją	171 135 000	171 135 000	1 122 000	1 122 000
26 01 22 02	Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli	213 581 000	213 581 000	466 907	466 907
26 01 22 03	Wydatki związane z budynkami w Brukseli	75 630 000	75 630 000	165 334	165 334
26 01 22 04	Wydatki na wyposażenie w Brukseli	7 300 000	7 300 000	15 958	15 958
26 01 22 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli	7 216 000	7 216 000	15 775	15 775
26 01 23 02	Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu	42 844 000	42 844 000	93 661	93 661
26 01 23 03	Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu	15 720 000	15 720 000	34 365	34 365
	RAZEM — CZĘŚĆ ADMINISTRACYJNA	665 936 000	665 936 000	2 149 392	2 149 392
01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	161 000 000	91 900 000	4 057 200	2 315 880
01 04 05	Zakończenie programu dla przedsiębiorstw: poprawa środowiska finansowego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	p.m.	35 000 000	p.m.	882 000
01 04 06	Zakończenie Inicjatywy na rzecz zatrudnienia (1998–2000)	p.m.	45 000	p.m.	1 134
02 01 04 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽²⁾	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — Wydatki na administrację i zarządzanie	4 500 000	4 500 000	113 400	113 400
02 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Dotacja dla Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	7 341 700	7 341 700	185 011	185 011
02 01 05 01	Wydatki związane z personelem badawczym	10 200 000	10 200 000	257 040	257 040
02 01 05 02	Zewnętrzny personel badawczy	2 100 000	2 100 000	52 920	52 920
02 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	3 000 000	3 000 000	75 600	75 600
02 02 01	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	129 271 300	59 880 500	3 257 637	1 508 989
02 02 02 02	Dokończenie i uzupełnienie prac nad programem na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 03 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych ⁽²⁾	16 130 000	19 660 000	p.m.	p.m.
02 03 02 01	Europejska Agencja Leków — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	9 347 100	9 347 100	235 547	235 547

⁽¹⁾ W tym środki ujęte w rezerwie.⁽²⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
02 03 02 02	Europejska Agencja Leków — Subwencja w ramach tytułu 3	18 932 500	18 932 500	477 099	477 099
02 03 02 03	Specjalny wkład finansowy na sieroce produkty lecznicze	4 500 000	4 500 000	113 400	113 400
02 03 03 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	22 369 000	22 369 000	563 699	563 699
02 03 03 02	Europejska Agencja Chemikaliów — Dotacja w ramach tytułu 3	12 781 0000	12 781 000	322 081	322 081
02 04 01 01	Badanie przestrzeni kosmicznej	212 853 000	203 753 000	5 363 896	5 134 576
02 04 01 02	Badania nad bezpieczeństwem	215 053 000	115 953 000	5 419 336	2 922 016
02 04 02	Działania przygotowawcze — Wzmocnienie europejskich badań nad bezpieczeństwem	p.m.	1 400 000	p.m.	35 280
02 04 04 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	—	p.m.	—	p.m.
02 04 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)	—	22 050 000	—	555 660
03 03 01	Zakończenie działań towarzyszących reformie kontroli połączeń przedsiębiorstw, przeciwdziałaniu praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz w dziedzinie liberalizacji rynku i działalności karteli	—	p.m.	—	p.m.
04 01 04 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie	470 000	470 000	11 844	11 844
04 01 04 08	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz osób niepełnosprawnych i migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽¹⁾	400 000	400 000	p.m.	p.m.
04 01 04 10	Program Progress — Wydatki na administrację i zarządzanie	4 130 000	4 130 000	104 076	104 076
04 03 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)	19 100 000	16 000 000	481 320	403 200
04 03 05	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich ⁽¹⁾	4 874 000	3 600 000	p.m.	p.m.
04 04 01 01	Zatrudnienie	23 400 000	19 000 000	589 680	478 800
04 04 01 02	Ochrona socjalna i integracja społeczna	32 450 000	25 000 000	817 740	630 000
04 04 01 03	Warunki pracy	10 320 000	7 500 000	260 064	189 000
04 04 01 04	Przeciwdziałanie dyskryminacji i różnorodność	24 050 000	19 000 000	606 060	478 800
04 04 01 05	Równość płci	13 470 000	10 000 000	339 444	252 000
04 04 01 06	Wsparcie na realizację	1 750 000	1 500 000	44 100	37 800
04 04 04 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2 ⁽¹⁾	6 750 000	6 750 000	p.m.	p.m.
04 04 04 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3 ⁽¹⁾	6 993 434	6 993 434	p.m.	p.m.
04 04 06	Europejski Rok Równych Szans dla Wszystkich 2007	—	p.m.	—	p.m.
04 04 07	Zakończenie wcześniejszych programów	—	3 000 000	—	75 600
04 04 12	Rok 2010 — Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym	10 500 000	7 000 000	264 600	176 400
06 01 04 01	Program Marco Polo II — Wydatki na administrację i zarządzanie	250 000	250 000	6 300	6 300

⁽¹⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
06 01 04 10	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Inteligentna energia dla Europy — Wydatki na administrację i zarządzanie	1 000 000	1 000 000	25 200	25 200
06 01 04 12	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽¹⁾	3 500 000	3 500 000	84 350	84 350
06 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Dotacja z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy”	6 633 300	6 633 300	167 159	167 159
06 01 04 32	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Dotacja z programu Marco Polo II	1 425 000	1 425 000	35 910	35 910
06 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	9 000 000	9 000 000	226 800	226 800
06 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	4 600 000	4 600 000	115 920	115 920
06 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	3 504 000	3 504 000	88 301	88 301
06 02 01 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	25 595 200	25 595 200	644 999	644 999
06 02 01 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego — Dotacja w ramach tytułu 3	7 283 800	7 283 800	183 552	183 552
06 02 02 01	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	21 449 360	21 449 360	540 524	540 524
06 02 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Dotacja w ramach tytułu 3	10 500 000	9 816 050	264 600	247 364
06 02 02 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń	20 500 000	17 500 000	516 600	441 000
06 02 06	Program Marco Polo II	62 265 000	30 000 000	1 569 078	756 000
06 02 07	Zakończenie programu Marco Polo	p.m.	5 000 000	p.m.	126 000
06 02 08 01	Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	15 967 030	15 967 030	402 369	402 369
06 02 08 02	Europejska Agencja Kolejowa — Dotacja w ramach tytułu 3	7 292 970	7 292 970	183 783	183 783
06 04 01	Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006)	—	15 000 000	—	378 000
06 04 02	Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006): część zewnętrzna — Cooperator	—	1 000 000	—	25 200
06 04 04	Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna	—	p.m.	—	p.m.
06 04 06	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy”	103 561 700	43 270 000	2 609 755	1 090 404
06 04 10 01	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2 ⁽²⁾	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.
06 04 10 02	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Dotacja w ramach tytułu 3 ⁽²⁾	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
06 06 01 01	Badania naukowe związane z energią	123 292 000	86 000 000	3 106 958	2 167 200

⁽¹⁾ Bez udziału Liechtensteinu i Islandii (współczynnik proporcjonalności 2,41 %).⁽²⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
06 06 01 02	Badania naukowe związane z energią — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	19 200 000	11 520 000	483 840	290 304
06 06 02 01	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyką)	66 060 000	35 000 000	1 664 712	882 000
06 06 02 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyką) — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	2 900 000	1 740 000	73 080	43 848
06 06 02 03	Wspólne przedsięwzięcie SESAR	53 700 000	40 000 000	1 353 240	1 008 000
06 06 05 01	Zakończenie programów sprzed 2003 r.	—	2 600 000	—	65 520
06 06 05 02	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	—	50 000 000	—	1 260 000
06 08 01	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) ⁽¹⁾	890 900 000	651 256 767	21 470 690	15 695 288
06 08 02 01	Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA) — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2 ⁽¹⁾	2 635 000	2 635 000	63 504	63 504
06 08 02 02	Europejski Organ Nadzoru GNSS (GSA) — Dotacja w ramach tytułu 3 ⁽¹⁾	2 500 000	2 500 000	60 250	60 250
07 01 04 02	Instrument finansowy ochrony ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie	450 000	450 000	11 340	11 340
07 03 09 01	Dotacja dla Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	20 394 000	20 394 000	513 929	513 929
07 03 09 02	Dotacja dla Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska — Dotacja w ramach tytułu 3	14 864 000	15 024 000	374 573	378 605
07 04 01	Instrument finansowy ochrony ludności	18 000 000	12 000 000	453 600	302 400
07 04 03	Zakończenie wcześniejszych programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza	—	p.m.	—	p.m.
08 01 04 30	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	32 110 000	32 110 000	809 172	809 172
08 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	31 993 000	31 993 000	806 224	806 224
08 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	100 343 000	100 343 000	2 528 644	2 528 644
08 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	33 383 000	33 383 000	841 252	841 252
08 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	32 774 000	32 774 000	825 905	825 905
08 02 01	Współpraca — Zdrowie	665 884 000	450 158 000	16 780 277	11 343 982
08 02 02	Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	96 220 000	77 000 000	2 424 744	1 940 400
08 02 03	Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	4 200 000	5 556 000	105 840	140 011
08 03 01	Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo i biotechnologia	213 848 000	154 114 00	5 388 970	3 883 673
08 04 01	Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne	403 678 000	274 651 000	10 172 686	6 921 205

⁽¹⁾ Bez udziału Liechtensteinu i Islandii (współczynnik proporcjonalności 2,41 %).

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
08 04 02	Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	9 600 000	5 760 000	241 920	145 152
08 05 01	Współpraca — Energia	95 004 000	97 594 000	2 394 101	2 459 369
08 05 02	Współpraca — Energia — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	52 032 000	18 540 000	1 311 206	467 208
08 05 03	Wydatki pomocnicze dotyczące Wspólnego Przedsiębiorstwa na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	3 400 000	3 400 000	85 680	85 680
08 06 01	Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)	221 106 000	185 950 000	5 571 871	4 685 940
08 06 02	Współpraca — Środowisko — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	3 400 000	1 740 000	85 680	43 848
08 07 01	Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)	229 216 000	218 510 000	5 776 243	5 506 452
08 07 02	Współpraca — Transport — Wspólne Przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	121 139 000	103 007 000	3 052 703	2 595 776
08 07 03	Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na Wspólne Przedsiębiorstwo „Czyste Niebo”	3 625 000	3 825 000	91 350	96 390
08 07 04	Współpraca — Transport — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	4 800 000	2 880 000	120 960	72 576
08 08 01	Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne	74 444 000	59 152 000	1 875 989	1 490 630
08 09 01	Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka	50 000 000	50 000 000	1 260 000	1 260 000
08 10 01	Pomysły	1 098 000 000	536 009 000	27 669 600	13 507 427
08 11 01	Ludzie	534 190 000	284 000 000	13 461 588	7 156 800
08 12 01	Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	212 392 000	95 000 000	5 352 278	2 394 000
08 13 01	Możliwości — Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	153 354 000	97 791 000	3 864 521	2 464 333
08 14 01	Możliwości — Regiony wiedzy	16 957 000	13 835 000	427 316	348 642
08 15 01	Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy	31 287 000	23 888 000	788 432	601 978
08 16 01	Możliwości — Nauka w społeczeństwie	50 203 000	29 000 000	1 265 116	730 800
08 17 01	Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej	18 035 000	16 969 000	454 482	427 619
08 18 01	Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka	30 000 000	30 000 000	756 000	756 000
08 19 01	Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań	2 600 000	7 476 000	65 520	188 395
08 22 02 01	Zakończenie piątego programu ramowego WE (1998–2002)	—	1 500 000	—	37 800
08 22 03 01	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	—	712 765 000	—	17 961 678
09 01 04 03	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	1 400 000	1 400 000	35 280	35 280
09 01 04 04	Program Bezpieczny Internet — Wydatki na administrację i zarządzanie	250 000	250 000	6 300	6 300

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
09 01 04 05	Media 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego — Wydatki na administrację i zarządzanie	400 000	400 000	10 080	10 080
09 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Dotacja na programy z działu 3b	8 926 500	8 926 500	224 948	224 948
09 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	45 500 000	45 500 000	1 146 600	1 146 600
09 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	13 200 000	13 200 000	332 640	332 640
09 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	18 736 000	18 736 000	472 147	472 147
09 02 02 01	Program Bezpieczny Internet	10 820 000	4 210 000	272 664	106 092
09 02 02 02	Zakończenie programu Safer Internet plus — Bezpieczny Internet — Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii <i>on-line</i>	—	7 900 000	—	199 080
09 02 03 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2	5 666 200	5 666 200	142 788	142 788
09 02 03 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Dotacja w ramach tytułu 3	1 622 000	1 622 000	40 874	40 874
09 02 04 01	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2 ⁽¹⁾	2 570 000	2 570 000	p.m.	p.m.
09 02 04 02	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Dotacja w ramach tytułu 3 ⁽¹⁾	900 000	900 000	p.m.	p.m.
09 03 01	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych	111 000 000	87 500 000	2 797 200	2 205 000
09 03 02	Zakończenie programu <i>eContent</i> plus — Promowanie europejskich treści cyfrowych	—	30 400 000	—	766 080
09 03 04 01	Zakończenie działań związanych z tworzeniem transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (<i>eTEN</i>)	—	6 260 000	—	157 752
09 03 04 02	Zakończenie programu <i>Modinis</i>	—	p.m.	—	p.m.
09 04 01 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT — Współpraca)	1 022 601 000	984 467 000	25 769 545	24 808 568
09 04 01 02	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	53 816 000	21 500 000	1 356 163	541 800
09 04 01 03	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS	1 761 000	1 761 000	44 377	44 377
09 04 01 04	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	63 405 000	22 000 000	1 597 806	554 400
09 04 01 05	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC	1 272 000	1 272 000	32 054	32 054
09 04 03	Zakończenie poprzednich programów (sprzed 2007 r.)	—	112 000 000	—	2 822 400

⁽¹⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
09 05 01	Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	108 473 000	70 000 000	2 733 520	1 764 000
09 06 01 01	Media 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego	101 678 500	92 100 000	2 562 298	2 320 920
09 06 02	Zakończenie wcześniejszych programów Media	—	1 000 000	—	25 200
10 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	132 276 000	132 276 000	3 333 355	3 333 355
10 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	30 425 000	30 425 000	766 710	766 710
10 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	56 181 000	56 181 000	1 415 761	1 415 761
10 02 01	Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) niezwiązane z energią jądrową	30 613 000	32 000 000	771 448	806 400
10 04 01 01	Zakończenie wcześniejszego wspólnego programu — WE	—	510 000	—	12 852
12 01 04 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽¹⁾	800 000	800 000	p.m.	p.m.
12 02 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego ⁽¹⁾	8 700 000	7 500 000	p.m.	p.m.
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie	770 000	770 000	19 404	19 404
15 01 04 22	Uczenie się przez całe życie — Wydatki na administrację i zarządzanie	8 843 000	8 843 000	222 844	222 844
15 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Subwencja na programy z działu 1a	21 199 000	21 199 000	534 215	534 215
15 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Dotacje na programy z działu 3b	6 913 000	6 913 000	174 208	174 208
15 01 04 44	Program Kultura 2007–2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie	529 000	529 000	13 331	13 331
15 01 04 55	Młodzież w działaniu — Wydatki na administrację i zarządzanie	780 000	780 000	19 656	19 656
15 02 02 05	Erasmus Mundus	94 163 000	78 800 000	2 372 908	1 985 760
15 02 09	Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń	—	13 000 000	—	327 600
15 02 11 01	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca	4 500 000	4 500 000	113 400	113 400
15 02 11 02	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji (WWI)	25 700 000	21 400 000	647 640	539 280
15 02 22	Program „Uczenie się przez całe życie”	982 313 500	953 200 000	24 754 300	24 020 640
15 04 09	Zakończenie wcześniejszych programów/działań w dziedzinie kultury i języka	—	1 000 000	—	25 200
15 04 44	Program „Kultura” (2007–2013)	53 636 000	43 000 000	1 351 627	1 083 600
15 05 09	Zakończenie wcześniejszych programów/działań w dziedzinie polityki związanej z młodzieżą	—	600 000	—	15 120
15 05 55	Młodzież w działaniu	124 106 000	121 000 000	3 127 471	3 049 200
17 01 04 02	Program akcji wspólnotowej w dziedzinie zdrowia — Wydatki na zarząd administracją	1 400 000	1 400 000	35 280	35 280
17 01 04 03	Działania wspólnotowe w dziedzinie konsumentów — Wydatki na administrację i zarządzanie	900 000	900 000	22 680	22 680
17 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Dotacje na programy z działu 3b	6 000 000	6 000 000	151 200	151 200

⁽¹⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2010		Wkład EFTA	
		Zobowiązania ⁽¹⁾	Płatności ⁽¹⁾	Zobowiązania	Płatności
17 02 01	Zakończenie działań Wspólnoty na rzecz konsumentów	p.m.	1 000 000	p.m.	25 200
17 02 02	Działania Wspólnoty w dziedzinie polityki ochrony konsumentów	19 290 000	19 000 000	486 108	478 800
17 03 01 01	Zakończenie programu zdrowia publicznego (2003–2008)	p.m.	11 000 000	p.m.	277 200
17 03 03 01	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	33 360 000	33 360 000	840 672	840 672
17 03 03 02	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Subwencja w ramach tytułu 3	22 895 000	10 000 000	576 954	252 000
17 03 06	Działania Unii w dziedzinie zdrowia	45 700 000	24 000 000	1 151 640	604 800
17 03 07 01	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Dotacja w ramach tytułów 1 i 2 ⁽¹⁾	47 047 000	47 047 000	p.m.	p.m.
17 03 07 02	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Dotacja w ramach tytułu 3 ⁽¹⁾	21 994 000	26 150 000	p.m.	p.m.
18 01 04 12	Środki na rzecz zwalczania przemocy (Daphne) — Wydatki na administrację i zarządzanie	350 000	350 000	8 820	8 820
18 01 04 15	Upowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu — Wydatki na administrację i zarządzanie	50 000	50 000	1 260	1 260
18 04 01	Zakończenie działań w ramach środków w celu zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet	p.m.	2 300 000	p.m.	57 960
18 04 07	Zwalczanie przemocy (Daphne)	18 000 000	14 000 000	453 600	352 800
18 07 03	Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu	3 000 000	3 000 000	75 600	75 600
19 06 05	Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności	8 000 000	6 000 000	201 600	151 200
26 01 04 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽²⁾	700 000	700 000	p.m.	p.m.
26 03 01 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) ⁽²⁾	23 100 000	5 750 000	p.m.	p.m.
26 03 01 02	Ukończenie poprzednich programów IDA i IDABC	p.m.	17 250 000	p.m.	434 700
29 01 04 01	Wspólnotowy program statystyczny 2008–2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽³⁾	2 475 000	2 475 000	62 370	62 370
29 01 04 04	Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) — Wydatki na administrację i zarządzanie ⁽³⁾	337 500	337 500	8 505	8 505
29 02 01	Zakończenie realizacji polityki informacji statystycznej ⁽³⁾	p.m.	6 000 000	p.m.	151 200
29 02 03	Wspólnotowy program statystyczny 2008–2012 ⁽³⁾	38 414 250	22 500 000	968 039	567 000
29 02 04	Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) ⁽³⁾	7 653 750	2 250 000	192 875	56 700
	RAZEM — CZĘŚĆ OPERACYJNA	10 596 586 594	9 068 521 911	262 416 745	224 478 999
	OGÓŁEM	11 262 522 594	9 734 457 911	264 566 137	226 628 391

⁽¹⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA oraz bez udziału Liechtensteinu (współczynnik proporcjonalności 2,49 %).

⁽²⁾ W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

⁽³⁾ Obliczenie na podstawie udziału państw EFTA wynoszącego 75 % środków.

**LISTA POZYCJI I ARTYKUŁÓW BUDŻETU OTWARYCH DLA KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH ORAZ
W STOSOWNYCH PRZYPADKACH DLA POTENCJALNYCH KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH
Z BAŁKANÓW ZACHODNICH**

KOMISJA

LISTA POZYCJI I ARTYKUŁÓW BUDŻETU OTWARTYCH DLA KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH ORAZ W STOSOWNYCH PRZYPADKACH DLA POTENCJALNYCH KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH Z BAŁKANÓW ZACHODNICH

(AL = Albania; BA = Bośnia i Hercegowina; HR = Chorwacja; MK = Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (kod tymczasowy, nieprzesądzający w żaden sposób o ostatecznej nazwie tego kraju, która zostanie uzgodniona w toku negocjacji prowadzonych obecnie w tej sprawie na forum ONZ); ME = Czarnogóra; RS = Republika Serbii; TR = Turcja; Kosowo* = Kosowo o statusie określonym rezolucją RB ONZ nr 1244)

Łączny wkład krajów trzecich

(w mln EUR)

	Państwa odbiorcy								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosowo*	Ogółem
01 04 04 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 02 01, 02 01 04 04 i 02 01 04 30 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 01 Badanie przestrzeni kosmicznej	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 02 Badania nad bezpieczeństwem	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 03 Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 04 01 i 04 01 04 10 Program Progress	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
06 02 06, 06 01 04 01 i 06 01 04 32 Program Marco Polo II	0,189	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,189
06 04 06, 06 01 04 10 i 06 01 04 30 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy”	0,612	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,612
07 03 07 i 07 01 04 01 LIFE+ — Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
07 03 09 01 i 07 03 09 02 Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
07 04 01, 19 06 05 i 07 01 04 02 Instrument Finansowy Ochrony Ludności	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 02 02 01 i 09 01 04 04 Safe Internet plus (Bezpieczny Internet plus)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 03 01 i 09 01 04 03 Konkurencyjność i innowacje (CIP)	0,371	p.m.	1,801	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2,172

KOMISJA

LISTA POZYCJI I ARTYKUŁÓW BUDŻETU OTWARYCH DLA KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH ORAZ W STOSOWNYCH PRZYPADKACH DLA POTENCJALNYCH KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH Z BAŁKANÓW ZACHODNICH

(w mln EUR)

	Państwa odbiorcy								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosowo*	Ogółem
09 06 01 01, 09 01 04 05 i 09 01 04 30 Media 2007	0,132	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,132
14 04 02 i 14 01 04 02 (częściowo) Cła 2008–2013	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
14 05 03 i 14 01 04 02 (częściowo) Program Fiscalis 2013	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 02 02 05, 15 01 04 14 i 15 01 04 30 (częściowo) Erasmus Mundus (2009–2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 02 22, 15 01 04 22 i 15 01 04 30 (częściowo) Program „Uczenie się przez całe życie”	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 04 44, 15 01 04 44 i 15 01 04 31 (częściowo) Kultura 2007–2013	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 05 55, 15 01 04 55 i 15 01 04 31 (częściowo) Młodzież w działaniu	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 06 66, 15 01 04 66, 04 04 09 i 15 01 04 31 (częściowo) Europa dla obywateli	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 02, 17 01 04 03 i 17 01 04 30 (częściowo) Ochrona konsumentów	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 03 06, 17 01 04 02 i 17 01 04 30 (częściowo) Zdrowie publiczne	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
18 04 07 i 18 01 04 12 Zwalczanie przemocy (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
18 04 05 03 i 18 04 05 04 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
26 01 04 01 i 26 03 01 01 Paneuropejskie usługi elektroniczne „eAdministracja” dla administracji publicznych, przedsiębiorstw oraz obywateli (IDAbc)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Siódmy program ramowy badań naukowych — WE (nienuklearny) ⁽¹⁾	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Siódmy program ramowy badań naukowych — Euratom (nuklearny) ⁽²⁾	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

⁽¹⁾ Odnośne pozycje w budżecie: artykuły 08 22 04, 09 04 02, 02 04 03, 06 06 04 i 10 02 02.⁽²⁾ Odnośne pozycje w budżecie: artykuły 08 22 04, 09 04 02, 02 04 03, 06 06 04 i 10 03 02.

**OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)**

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)**A. WPROWADZENIE**

Niniejszy załącznik sporządzono zgodnie z art. 30 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Zawiera on informacje o kwotach operacji zaciągania i udzielania pożyczek gwarantowanych w ramach budżetu ogólnego: pożyczek na wsparcie bilansu płatniczego, operacji zaciągania pożyczek na cele udzielania makroekonomicznej pomocy finansowej państwom trzecim, pożyczek zaciąganych przez Euratom w celu zapewnienia finansowania niezbędnego do zwiększenia stopnia wydajności i bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w niektórych państwach trzecich oraz pożyczek Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla niektórych państw trzecich.

Na dzień 31 grudnia 2008 r. pożyczki pozostające do spłaty, objęte budżetem ogólnym, wyniosły ogółem 20 541 000 000 EUR, z czego 6 494 000 000 EUR wewnątrz Unii Europejskiej (łącznie z Bułgarią i Rumunią) i 14 047 000 000 EUR poza jej obszarem (dane liczbowe w zaokrągleniu; kursy wymiany euro obowiązujące w dniu 31 grudnia 2008 r.).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

B. KRÓTKA PREZENTACJA POSZCZEGÓLNYCH KATEGORII OPERACJI UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

I. WSPÓLNY INSTRUMENT ZAPEWNIAJĄCY ŚREDNIOOKRESOWĄ POMOC FINANSOWĄ NA BILANS PŁATNICZY PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

1. Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1360/2008 z dnia 2 grudnia 2008 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 332/2002 (Dz.U. L 352 z 31.12.2008, s. 11).

Decyzja Rady 2009/102/WE z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie udzielenia Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5).

Decyzja Rady 2009/290/WE z dnia 20 stycznia 2009 r. w sprawie udzielenia Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 79 z 20.1.2009, s. 39).

Decyzja Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 431/2009 z dnia 18 maja 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 332/2002 (Dz.U. L 128 z 27.5.2009, s. 1).

2. Opis

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 332/2002 Unia Europejska może udzielać pożyczek państwom członkowskim, które doświadczają — bądź istnieje poważna groźba, że doświadczą — trudności w zakresie bilansu płatności bieżących lub przepływu kapitału. Wyłącznie państwa członkowskie, które nie przyjęły euro, mogą korzystać z tego instrumentu wspólnotowego. Saldo pożyczek ograniczone jest do kwoty 12 000 000 000 EUR w odniesieniu do kwoty głównej.

W dniu 2 grudnia 2008 r. Rada postanowiła rozszerzyć instrument do kwoty 25 000 000 000 EUR.

W dniu 4 listopada 2008 r. Rada postanowiła udzielić Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty w formie średnioterminowej pożyczki o kwocie głównej nieprzekraczającej 6 500 000 000 EUR, ze średnim okresem wymagalności nieprzekraczającym 5 lat.

W dniu 20 stycznia 2009 r. Rada postanowiła udzielić Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty w formie średnioterminowej pożyczki o kwocie głównej nieprzekraczającej 3 100 000 000 EUR, ze średnim okresem wymagalności nieprzekraczającym 7 lat.

W dniu 6 maja 2009 r. Rada postanowiła udzielić Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty w formie średnioterminowej pożyczki o kwocie głównej nieprzekraczającej 5 000 000 000 EUR, ze średnim okresem wymagalności nieprzekraczającym 5 lat.

W dniu 18 maja 2009 r. Rada postanowiła zwiększyć kwotę pomocy do 50 000 000 000 EUR.

3. Wpływ na budżet

Jako że operacje zaciągania i udzielania pożyczek są po obu stronach prowadzone na takich samych zasadach, ich wpływ na budżet ograniczony jest jedynie do sytuacji, w których zachodzi potrzeba uruchomienia gwarancji ze względu na niewywiązanie się z płatności. Na dzień 31 grudnia 2009 r. kwota pozostała do spłaty w ramach tego instrumentu wynosiła 9 200 000 000 EUR.

II. OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK EURATOM

Zob. pkt VII.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

III. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM ŚRÓDZIEMNOMORSKIM NIEBĘDĄCYM CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

2. Opis

Pomoc makrofinansowa dla Libanu w maksymalnej wysokości 50 000 000 EUR została zatwierdzona przez Radę w dniu 10 grudnia 2007 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)IV. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU
UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ NIEBĘDĄCYM CZŁONKAMI UE**1. Podstawa prawna**

Decyzja Rady 97/472/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bułgarii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 61).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 27).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 29).

2. Opis

W dniu 22 lipca 1997 r. Rada postanowiła przyznać Bułgarii długoterminową pomoc makrofinansową do wysokości 250 000 000 EUR, która została wypłacona w dwóch transzach (BULGARIA III). Pierwsza transza w wysokości 125 000 000 EUR została wypłacona Bułgarii dnia 10 lutego 1998 r., zaś druga transza w wysokości 125 000 000 EUR dnia 22 grudnia 1998 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada postanowiła przyznać Bułgarii dodatkową pomoc makrofinansową do wysokości 100 000 000 EUR (BULGARIA IV), która została wypłacona w dwóch transzach. Pierwsza transza w wysokości 40 000 000 EUR została wypłacona Bułgarii dnia 21 grudnia 1999 r., zaś druga transza w wysokości 60 000 000 EUR dnia 29 września 2000 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada postanowiła przyznać Rumunii pomoc makrofinansową w formie długoterminowej pożyczki, o kwocie kapitału nieprzekraczającej 200 000 000 EUR, na okres do 10 lat (ROMANIA IV). Pierwsza transza w wysokości 100 000 000 EUR została wypłacona dnia 29 czerwca 2000 r., a druga transza w wysokości 50 000 000 EUR dnia 17 lipca 2003 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

Od dnia 1 stycznia 2007 r. pożyczki na rzecz Bułgarii i Rumunii przestają być traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

V. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ PAŃSTWOM WSPÓLNOTY NIEPODLEGŁYCH PAŃSTW I MONGOLII

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/442/WE z dnia 23 października 1995 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 258 z 28.10.1995, s. 63).

Decyzja Rady 96/242/WE z dnia 25 marca 1996 r. przewidująca dalszą pomoc finansową dla Mołdawii (Dz.U. L 80 z 30.3.1996, s. 60).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, s. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 45).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przyznającą wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, s. 11).

2. Opis

W dniu 23 października 1995 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na drugą operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczki dla Ukrainy.

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 200 000 000 EUR na okres do 10 lat i zostanie wypłacony w dwóch transzach.

Połowa pierwszej transzy, tj. 50 000 000 EUR z planowanej kwoty 100 000 000 EUR, została wypłacona w sierpniu 1996 r. i zwrócona w całości w dniu 29 sierpnia 2006 r. Druga połowa transzy została wypłacona w grudniu 1996 r. i zwrócona w całości w dniu 30 października 2006 r. Druga transza w kwocie 100 000 000 EUR została wypłacona w dniu 25 września 1997 r. i w całości zwrócona w dniu 25 września 2007 r.

W dniu 17 listopada 1997 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na wyjątkową operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczek dla Gruzji i Armenii (pożyczka dla Gruzji o maksymalnej kwocie kapitału 142 000 000 EUR oraz pożyczka dla Armenii w wysokości 28 000 000 EUR) na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 110 000 000 EUR została wypłacona Gruzji dnia 24 lipca 1998 r. Wypłaty drugiej transzy zaniechano.

Pożyczka dla Armenii w wysokości 28 000 000 EUR została wypłacona dnia 30 grudnia 1998 r. i w całości spłacona w grudniu 2005 r.

Dnia 15 października 1998 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na trzecią operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Ukrainy (UKRAINE III). Pożyczkę pierwotnie przyznano na kwotę maksymalnie 150 000 000 EUR (kapitał) na okres nieprzekraczający 10 lat. Pierwsza transza w wysokości 58 000 000 EUR została wypłacona dnia 30 lipca 1999 r. Wypłata salda w wysokości 110 000 000 EUR na mocy decyzji 2002/639/WE nie jest już planowana.

Dnia 20 marca 2000 r. Rada postanowiła przyznać gwarancję Unii Europejskiej na operację zaciągania i udzielania pożyczek na rzecz Tadżykistanu. Pożyczka nie może przekraczać 75 000 000 EUR (kapitał) i zostaje przyznana na okres nieprzekraczający 15 lat. Pożyczka w wysokości 60 000 000 EUR została wypłacona w 2001 r. Wypłaty drugiej transzy zaniechano.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

VI. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU
UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM BAŁKANÓW ZACHODNICH

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 59).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, s. 57).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 31).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 38).

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia makroekonomicznej pomocy finansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 25).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 28).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makrofinansową dla Albanii i uchylająca decyzję 1999/282/WE (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 116).

2. Opis

W dniu 22 lipca 1997 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii (FYROM I).

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 40 000 000 EUR na okres 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 25 000 000 EUR na okres do 15 lat została wypłacona Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii w dniu 30 września 1997 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku.

Druga transza w wysokości 15 000 000 EUR została wypłacona w dniu 13 lutego 1998 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku.

W dniu 10 maja 1999 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Bośni i Hercegowiny w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 20 000 000 EUR na okres do 15 lat (BOSNIA I).

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 EUR na okres do 15 lat została wypłacona Bośni i Hercegowinie dnia 21 grudnia 1999 r. Druga transza w wysokości 10 000 000 EUR została wypłacona w 2001 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada ponownie przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 50 000 000 EUR na okres do 15 lat (FYROM II).

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 EUR na okres do 15 lat została wypłacona Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii w styczniu 2001 r., druga transza w wysokości 12 000 000 EUR w styczniu 2002 r., trzecia w wysokości 10 000 000 EUR w czerwcu 2003 r. i czwarta transza w wysokości 18 000 000 EUR w grudniu 2003 r.

W dniu 16 lipca 2001 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii (SERBIA AND MONTENEGRO I) w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 225 000 000 EUR na okres do 15 lat. Pożyczka została wypłacona w jednej transzy w październiku 2001 r.

W dniu 5 listopada 2002 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Bośni i Hercegowiny w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 20 000 000 EUR na okres do 15 lat (BOSNIA II).

Pierwsza transza w kwocie 10 000 000 EUR, na maksymalny okres 15 lat, została wypłacona na rzecz Bośni i Hercegowiny w 2004 r., a druga transza w wysokości 10 000 000 EUR w 2006 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

W dniu 5 listopada 2002 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Serbii i Czarnogóry (SERBIA AND MONTENEGRO II) w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 55 000 000 EUR na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 EUR oraz druga transza w wysokości 30 000 000 EUR na okres do 15 lat zostały wypłacone Serbii i Czarnogórze w 2003 r., a trzecia transza w wysokości 15 000 000 EUR w 2005 r.

Pożyczka na rzecz Albanii (IV) w kwocie 9 000 000 EUR, na maksymalny okres 15 lat, została wypłacona w całości w 2006 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

VII. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI EURATOM NA PODNIESIENIE WYDAJNOŚCI I POPRAWĘ
BEZPIECZEŃSTWA ELEKTROWNI JĄDROWYCH W KRAJACH EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ I WE WSPÓLNOCIE
NIEPODLEGŁYCH PAŃSTW

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom w celu upoważnienia Komisji do zaciągania pożyczek w ramach Euratom w celu wsparcia finansowania wymaganego dla poprawy wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, s. 41).

2. Opis

Zgodnie z decyzją 94/179/Euratom Unia Europejska rozszerza zakres pożyczek zaciąganych w ramach Euratom o poprawę wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w państwach Europy Środkowo-Wschodniej oraz we Wspólnocie Niepodległych Państw.

Maksymalna kwota pożyczek Euratom dla państw członkowskich oraz państw trzecich utrzymana została na poziomie 4 mld EUR.

W 2000 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie udzielenia pożyczki dla Kozłoduju w Bułgarii (212,5 mln EUR), której ostatnia rata została wypłacona w 2006 r. W 2000 r. Komisja przyznała pożyczkę dla K2R4 na Ukrainie, ale w 2004 r. ograniczyła kwotę pożyczki do równowartości w euro kwoty 83 000 000 USD. Na podstawie decyzji Komisji z 2004 r. na rzecz K2R4 w 2007 r. wypłacono 39 000 000 EUR pożyczki (pierwszą transzę). W 2004 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie pożyczki na rzecz Cernavodă w Rumunii (223 500 000 mln EUR). Pierwsza rata w wysokości 100 000 000 EUR i druga rata w wysokości 90 000 000 EUR zostały wypłacone w 2005 r., zaś ostatnia rata w kwocie 33 500 000 mln EUR w 2006 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

Od dnia 1 stycznia 2007 r. pożyczki na rzecz Bułgarii i Rumunii przestają być traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

VIII. GWARANCJA EUROPEJSKA NA POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO DLA KRAJÓW ŚRÓDZIEMNOMORSKICH

1. Podstawa prawna

Niektóre z państw, których dotyczą poniższe akty prawne, są obecnie państwami członkowskimi lub państwami na etapie przedakcesyjnym. Od chwili przyjęcia odpowiedniego aktu prawnego mogły się również zmienić nazwy państw.

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły Śródziemnomorskie).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia Protokołu tymczasowego między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie Protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, s. 98).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka poza Protokołem Jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, s. 65).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezji (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezji (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 5), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1488/96 (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, s. 152).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

Decyzja Rady 94/67/WE z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Decyzja Rady 95/484/WE z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Maltańską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 14).

Decyzja Rady 95/485/WE z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 22).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o przyznaniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia programu działań specjalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na rzecz konsolidacji i intensyfikacji unii celnej między WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, s. 27).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95), zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Zgodnie z postanowieniami wyżej wspomnianej decyzji Rady z dnia 8 marca 1977 r. Unia Europejska udziela gwarancji na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego w ramach zobowiązań finansowych Unii Europejskiej wobec państw basenu Morza Śródziemnego.

Decyzja ta stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 października 1978 r. w Brukseli oraz dnia 10 listopada 1978 r. w Luksemburgu, zgodnie z którą wprowadzono gwarancję globalną na 75 % wszystkich środków przyznanych na pożyczki dla następujących państw: Malty, Tunezji, Algierii, Maroka, Portugalii (protokół finansowy, pomoc w nagłych wypadkach), Turcji, Cypru, Egiptu, Jordanii, Syrii, Izraela, Grecji, byłej Jugosławii i Libanu.

Umowa gwarancyjna jest rozszerzana dla każdego nowego protokołu finansowego.

Decyzja 97/256/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 1999/786/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 18 kwietnia 2000 r. w Brukseli oraz dnia 23 maja 2000 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2000/24/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2005/47/WE stanowiła podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

3. Opis

W ramach protokołów finansowych zawartych z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego określono globalne kwoty pożyczek udzielanych ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego. Europejski Bank Inwestycyjny udziela pożyczek na cele, które mogą przyczynić się do społeczno-gospodarczego rozwoju wyżej wspomnianych państw (infrastruktura transportowa, porty, zaopatrzenie w wodę, produkcja i dystrybucja energii, przedsięwzięcia rolnicze oraz wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw).

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w następujących krajach basenu Morza Śródziemnego: Algierii, Cyprze, Egipcie, Izraelu, Jordanii, Libanie, Malcie, Maroku, Syrii, Tunezji, Turcji, Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 2 310 000 000 EUR przeznaczone jest dla wyżej wymienionych krajów basenu Morza Śródziemnego. Obejmuje on okres trzech lat rozpoczynający się dnia 31 stycznia 1997 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

W dniu 29 listopada 1999 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 600 000 000 EUR i obejmuje okres trzech lat rozpoczynający się dnia 29 listopada 1999 r. (z możliwym przedłużeniem o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

W dniu 22 grudnia 1999 r., na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada ponownie przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat wynikających z pożyczek na projekty prowadzone w następujących krajach basenu Morza Śródziemnego: Algierii, Cyprze, Egipcie, Izraelu, Jordanii, Libanie, Malcie, Maroku, Syrii, Tunezji, Turcji, Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Obejmuje ona okres siedmiu lat od dnia 1 lutego 2000 r. do dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznej sumy, o której mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 4 grudnia 2000 r. Rada podjęła decyzję o ustanowieniu programu działań specjalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na rzecz konsolidacji i intensyfikacji unii celnej między WE i Turcją. Wartość tych pożyczek ograniczona jest ogólnym pułapem w wysokości 450 000 000 EUR.

Decyzja 2005/47/WE przekształciła uprawnienia w zakresie pożyczek dla regionu śródziemnomorskiego, tak aby wykluczyć z niego Cypr, Maltę i Turcję, które zostały objęte uprawnieniami w zakresie pożyczek dla południowo-wschodnich sąsiadów.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach basenu Morza Śródziemnego: Algierii, Egipcie, Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy, Izraelu, Jordanii, Libanie, Libii (decyzję o kwalifikowalności podejmie Rada), Maroku, Syrii, Tunezji. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %.

Decyzja 2006/1016/EC została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika,
- udzielenia w kilku przypadkach dotacji do odsetek w wysokości 2 % w ramach pomocy bezzwrotnej, z zastrzeżeniem ogólnych kwot określonych w protokołach finansowych.

Pożyczki na rzecz nowych państw członkowskich nie są już traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i są w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

IX. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZELONE PRZEZ EUROPEJSKI BANK INWESTYCYJNY W KRAJACH EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ ORAZ BAŁKANÓW ZACHODNICH NIEBĘDĄCYCH CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Niektóre z państw, których dotyczą poniższe akty prawne, są obecnie państwami członkowskimi lub państwami na etapie przedakcesyjnym. Od chwili przyjęcia odpowiedniego aktu prawnego mogły się również zmienić nazwy państw.

Decyzja z dnia 29 listopada 1989 r. Rady Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego dotycząca działalności Banku na Węgrzech i w Polsce.

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, s. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. rozciągająca na Czechosłowację, Bułgarię i Rumunię stosowanie decyzji 90/62/EWG przyznającej gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, s. 44).

Decyzja Rady 93/166/EWG z dnia 15 marca 1993 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Estonii oraz na Łotwie i Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 42).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, s. 27).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o przyznaniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 53).

Decyzja Rady 98/729/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, s. 54).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/24/WE w celu rozszerzenia zakresu gwarancji wspólnotowej przyznanej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu o pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, s. 20).

Decyzja Rady 2001/778/WE z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielanymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 90/62/EWG stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 24 kwietnia 1990 r. w Brukseli oraz dnia 14 maja 1990 r. w Luksemburgu odnośnie do pożyczek udzielanych na Węgrzech i w Polsce, a także rozszerzenia zakresu stosowania tej umowy na pożyczki dla Czechosłowacji, Rumunii i Bułgarii uzgodnionego w dniu 31 lipca 1991 r. w Brukseli i Luksemburgu.

Umowa gwarancji była przedmiotem dokumentu podpisanego w Brukseli w dniu 19 stycznia 1993 r. oraz w Luksemburgu w dniu 4 lutego 1993 r. w celu dokonania zmiany Czechosłowacji na Republikę Czeską i Republikę Słowacką, począwszy od dnia 1 stycznia 1993 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

Decyzja 93/696/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 22 lipca 1994 r. w Brukseli oraz dnia 12 sierpnia 1994 r. w Luksemburgu.

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 98/348/WE i decyzja 98/729/WE stanowią podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2000/24/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2005/47/WE stanowi podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

3. Opis

W odpowiedzi na wezwanie Rady z dnia 9 października 1989 r. Rada Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego podjęła decyzję w dniu 29 listopada 1989 r. o upoważnieniu Banku do udzielenia pożyczek ze środków własnych na finansowanie przedsięwzięć inwestycyjnych na Węgrzech i w Polsce w ogólnej kwocie nie wyższej niż 1 000 000 000 EUR. Pożyczki te są udzielane w celu finansowania przedsięwzięć inwestycyjnych, które spełniają wymogi Banku mające zwykle zastosowanie do pożyczek udzielanych ze środków własnych.

W dniach 14 maja 1991 r. oraz 15 marca 1993 r. Rada, działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, podjęła decyzję o rozszerzeniu zakresu gwarancji o pożyczki, jakich Europejski Bank Inwestycyjny może udzielić w innych państwach Europy Środkowo-Wschodniej (Czechosłowacja, Bułgaria i Rumunia) przez okres dwóch lat w kwocie do 700 000 000 EUR.

W dniu 13 grudnia 1993 r. Rada, działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, podjęła decyzję o prolongacie na trzy lata gwarancji unijnej w wysokości 3 mld EUR na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielane na przedsięwzięcia w Polsce, na Węgrzech, w Republice Czeskiej, na Słowacji, w Rumunii, Bułgarii, Estonii, na Łotwie, Litwie i w Albanii.

Gwarancja budżetowa obejmuje całość obsługi zadłużenia (spłatę kapitału, odsetki i powiązane koszty) związanego z tymi pożyczkami.

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Albanii, Bułgarii, Republice Czeskiej, Estonii, na Węgrzech, Łotwie, Litwie, w Polsce, Rumunii, na Słowacji i w Słowenii. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 3 520 000 000 EUR przeznaczone jest dla wyżej wymienionych krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Obejmuje ona okres trzech lat, począwszy od dnia 31 stycznia 1997 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 19 maja 1998 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na potrzeby projektów w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 150 000 000 EUR i obejmuje okres dwóch lat rozpoczynający się dnia 1 stycznia 1998 r. Jako że na koniec powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 14 grudnia 1998 r. Rada postanowiła zmienić decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia zakresu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na projekty w Bośni i Hercegowinie. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków to 100 000 000 EUR na okres dwóch lat rozpoczynający się dnia 22 grudnia 1998 r. Jako że na koniec powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

W dniu 22 grudnia 1999 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Republice Czeskiej, Estonii, na Węgrzech, Łotwie, Litwie, w Polsce, Rumunii, na Słowacji i w Słowenii. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Obejmuje ona okres siedmiu lat rozpoczynający się dnia 1 lutego 2000 r. i kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

W dniu 7 listopada 2000 r. Rada przyjęła decyzję o rozszerzeniu gwarancji wspólnotowej udzielonej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pożyczki na projekty w Chorwacji.

W dniu 6 listopada 2000 r. Rada przyjęła decyzję o rozszerzeniu gwarancji wspólnotowej udzielonej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii.

Decyzja 2005/47/WE przekształciła uprawnienia w zakresie pożyczek dla regionu śródziemnomorskiego, tak aby wyłączyć z niego Cypr, Maltę i Turcję, które zostały objęte uprawnieniami w zakresie pożyczek dla południowo-wschodnich sąsiadów.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach kandydujących: Chorwacji, Turcji, Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, oraz potencjalnych krajach kandydujących: Albanii, Bośni i Hercegowinie, Serbii, Kosowie. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

Pożyczki na rzecz nowych państw członkowskich nie są już traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

X. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ DLA EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO NA POKRYCIE STRAT PONIESIONYCH W ZWIĄZKU Z POŻYCZKAMI NA POTRZEBY PROJEKTÓW W NIEKTÓRYCH PAŃSTWACH AZJI I AMERYKI ŁACIŃSKIEJ

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, s. 27).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Argentyna, Boliwia, Brazylia, Chile, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Paragwaj, Peru, Salwador, Urugwaj, Wenezuela; Bangladesz, Brunei, Chiny, Indie, Indonezja, Makau, Malezja, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia i Wietnam) (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, s. 45).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 93/115/EWG stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 4 listopada 1993 r. w Brukseli oraz dnia 17 listopada 1993 r. w Luksemburgu.

Decyzja 96/723/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 18 marca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 26 marca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2000/24/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2005/47/WE stanowi podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

3. Opis

Zgodnie z decyzją 93/115/EWG Unia Europejska przyznaje w indywidualnych przypadkach gwarancje na pożyczki udzielane przez Europejski Bank Inwestycyjny w państwach trzecich, z którymi Unia Europejska zawarła porozumienie o współpracy.

Decyzja 93/115/EWG ustanawia ogólny limit w wysokości 250 000 000 EUR rocznie na okres trzech lat.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

W dniu 12 grudnia 1996 r. Rada udzieliła Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu 100 % gwarancji wspólnotowej na pożyczki na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (kraje rozwijające się w Azji i Ameryce Łacińskiej), z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy. Gwarancja ta była ograniczona do całkowitego pułapu w wysokości 275 000 000 EUR, który miał zostać przyznany w 1996 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w następujących krajach Azji i Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju, Wenezueli, Bangladeszu, Brunei, Chinach, Indiach, Indonezji, Makau, Malezji, Mongolii, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Sri Lance, Tajlandii i Wietnamie. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 900 000 000 EUR przeznaczone jest dla wyżej wymienionych krajów Azji i Ameryki Łacińskiej. Obejmował on okres trzech lat rozpoczynający się dnia 31 stycznia 1997 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

Dnia 22 grudnia 1999 r. Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na projekty w następujących krajach Azji i Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju, Wenezueli, Bangladeszu, Brunei, Chinach, Indiach, Indonezji, Laosie, Makau, Malezji, Mongolii, Nepalu, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Korei Południowej, Sri Lance, Tajlandii, Wietnamie i Jemenie. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR i obejmuje okres siedmiu lat rozpoczynający się dnia 1 lutego 2000 r. i kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

Decyzja 2005/47/WE stanowiła podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju i Wenezueli oraz w następujących krajach Azji: Afganistanie*, Bangladeszu, Bhutanie*, Brunei, Kambodży*, Chinach, Indiach, Indonezji, Iraku*, Korei Południowej, Laosie, Malezji, Malediwach, Mongolii, Nepalu, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Sri Lance, Tajwanie*, Tajlandii, Wietnamie i Jemenie, oraz w następujących krajach Azji Środkowej: Kazachstanie*, Kirgistanie*, Turkmenistanie* i Uzbekistanie* (*: Rada musi podjąć decyzję o zakwalifikowaniu danego kraju). Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

XI. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ DLA EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO NA POKRYCIE STRAT PONIESIONYCH W ZWIĄZKU Z POŻYCZKAMI NA POTRZEBY PROJEKTÓW W KRAJACH POŁUDNIOWEGO KAUKAZU, ROSJI, NA BIAŁORUSI, W REPUBLICE MOŁDOWY I NA UKRAINIE

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 41).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i na Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 11). Zgodnie z decyzją Komisji C(2005) 1499 od dnia 31 grudnia 2006 r. tylko Rosja i Ukraina mają prawo do ubiegania się o pożyczki na mocy decyzji 2005/48/WE.

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95) (kraje ubiegające się o członkostwo, kraje objęte polityką sąsiedztwa i partnerstwa, Azja i Ameryka Łacińska oraz Republika Południowej Afryki). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 2001/777/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 6 maja 2002 r. w Brukseli oraz dnia 7 maja 2002 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2005/48/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 9 grudnia 2005 r. w Luksemburgu oraz dnia 21 grudnia 2005 r. w Brukseli.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

3. Opis

W dniu 6 listopada 2001 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat powstałych w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego. Całkowity pułap pożyczek wynosi 100 000 000 EUR. EBI korzysta ze specjalnej gwarancji wspólnotowej na 100 % kwoty pożyczek.

W dniu 22 grudnia 2005 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Republice Mołdowy i na Białorusi. Całkowity pułap pożyczek wynosi 500 000 000 EUR. EBI korzysta ze specjalnej gwarancji wspólnotowej na 100 % kwoty pożyczek.

Decyzja 2005/48/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Brukseli w dniu 21 grudnia 2005 r. i w Luksemburgu w dniu 9 grudnia 2005 r., ustanawiającej gwarancję w wysokości 100 %.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach Europy Wschodniej: Republice Mołdowy, Ukrainie i Białorusi (decyzję o kwalifikowalności podejmie Rada) oraz w następujących krajach południowego Kaukazu: Armenii, Azerbejdżanie, Gruzji, jak również w Rosji. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wpłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)XII. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO DLA REPUBLIKI
POŁUDNIOWEJ AFRYKI**1. Podstawa prawna**

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, s. 31).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzone poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 95/207/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Brukseli w dniu 4 października 1995 r. oraz w Luksemburgu w dniu 16 października 1995 r.

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r.

Decyzja 2000/24/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

3. Opis

Zgodnie z postanowieniami decyzji 95/207/WE Unia Europejska udzieli gwarancji na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Republiki Południowej Afryki w wysokości do 300 000 000 EUR.

Gwarancja budżetowa obejmuje całość obsługi zadłużenia (spłatę kapitału, odsetki i powiązane koszty) związanego z tymi pożyczkami.

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Republice Południowej Afryki. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 375 000 000 EUR przeznaczone jest dla Republiki Południowej Afryki. Obejmował on okres trzech lat rozpoczynający się dnia 1 lipca 1997 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

W dniu 22 grudnia 1999 r., działając na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Republice Południowej Afryki. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Obejmuje ona okres rozpoczynający się dnia 1 lipca 2000 r. i kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznie przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

Decyzja 2005/47/WE stanowiła podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

C. PROGNOZY DLA NOWYCH OPERACJI UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK W LATACH 2009 I 2010

Poniższa tabela zawiera przybliżony wykaz ewentualnych nowych pożyczek (gwarantowanych przez budżet ogólny), jakie mogą być zaciągane i udzielane w latach 2009 i 2010.

Operacje zaciągania i udzielania pożyczek w 2009 i w 2010 r.

(w mln EUR)

Instrument	2009	2010
<i>A. Operacje WE i Euratom w zakresie udzielania i zaciągania pożyczek gwarantowanych przez budżet ogólny</i>		
1. Wspólnotowa pomoc makrofinansowa dla państw trzecich		
Operacje przyjęte:		
Armenia		65
Bośnia i Hercegowina		100
Liban	25	
Serbia		200
Ukraina		110
Razem	25	475
2. Pożyczki Euratom	6,9	
3. Bilans płatniczy ⁽¹⁾	7 200	5 200
Razem	7 231,9	5 675
<i>B. Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego gwarantowane przez budżet ogólny</i>		
1. Państwa przedakcesyjne	1 200	1 400
2. Państwa śródziemnomorskie	1 080	1 115
3. Europa Wschodnia, południowy Kaukaz i Rosja	1 000	900
4. Azja i Ameryka Łacińska	450	432
5. Republika Afryki Południowej	140	120
Razem	3 870	3 967
Ogółem	11 101,9	9 642
⁽¹⁾ Obejmuje Węgry, Łotwę, Rumunię.		

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

D. OPERACJE KAPITAŁOWE I OBSŁUGA ZADŁUŻENIA

TABELA 1 — ZACIĄGNIĘTE POŻYCZKI

Operacje kapitałowe i zarządzanie pożyczonymi funduszami

(w mln EUR)

Instrument i rok podpisania	Równoważność w dniu podpisania	Początkowa kwota otrzymana do dnia 31 grudnia 2009 r.	Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2009 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2010	2011	2010	2011	2010	2011	2012
1. Euratom										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0			40,0	40,0	2,3	2,3	2,3
2002	40,0	40,0	36,3	4,0	4,0	32,3	28,3	0,5	0,4	0,3
2003	25,0	25,0	21,2	2,5	2,5	18,7	16,2	0,3	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	63,2	3,5	6,5	59,7	53,2	0,8	0,7	0,6
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,5	2,4	2,4
2006	51,0	51,0	51,0			51,0	51,0	0,6	0,6	0,6
2007	39,0	39,0	33,2	3,9	3,9	29,3	25,4	0,4	0,4	0,3
2008	15,8	15,8	14,1	1,7	1,7	12,4	10,7	0,2	0,2	0,1
2009	6,9	6,9	6,9	0,9	0,9	6,0	5,1	0,2	0,2	0,1
Razem	3 257,4	2 710,7	480,9	16,5	19,5	464,4	444,9	7,8	7,4	6,9

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

TABELA 2 — ZACIĄGNIĘTE POŻYCZKI

Operacje kapitałowe i zarządzanie pożyczonymi funduszami

(w mln EUR)

Instrument i rok podpisania	Równoważność w dniu podpisania	Wstępna kwota wypłacona do dnia 31 grudnia 2009 r.	Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2009 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2010	2011	2010	2011	2010	2011	2012
1. Euratom										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0			40,0	40,0	2,3	2,3	2,3
2002	40,0	40,0	36,3	4,0	4,0	32,3	28,3	0,5	0,4	0,3
2003	25,0	25,0	21,2	2,5	2,5	18,7	16,2	0,3	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	63,2	3,5	6,5	59,7	53,2	0,8	0,7	0,6
2005	215,0	215,0	215,0	0		215,0	215,0	2,3	2,2	2,2
2006	51,0	51,0	51,0	0		51,0	51,0	0,6	0,6	0,6
2007	39,0	39,0	33,2	3,9	3,9	29,3	25,4	0,4	0,3	0,3
2008	15,8	15,8	14,1	1,7	1,7	12,4	10,7	0,2	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	6,9	0,9	0,9	6,0	5,1	0,2	0,1	0,1
Razem	4 040,2	4 511,0	480,9	16,5	19,5	464,4	444,9	7,4	6,8	6,7

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

(w mln EUR)

[illegible]

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)**Przypisy techniczne do tabel**

Kurs walutowy: kwoty w kolumnie 2 „Równowartość w dniu podpisania” są przeliczane według kursu obowiązującego w dniu podpisania. W odniesieniu do operacji refinansowania w tabeli 1 wskazana jest zarówno operacja początkowa (np. w 1979 r.), jak i operacja zastępująca (np. w 1986 r.), przy czym kwota tej ostatniej przeliczana jest według kursu mającego zastosowanie do operacji początkowej. Powstały w związku z tym efekt powielenia ma wpływ na wyniki roczne, ale nie jest ujęty w sumie ogólnej.

Wszystkie inne kwoty są przeliczane według kursu z dnia 31 grudnia 2009 r.

Kolumna 3 „Wstępna kwota wypłacona do dnia 31 grudnia 2009 r.”: w odniesieniu do np. 1986 r. kolumna pokazuje narastająco ogólną kwotę wszystkich środków otrzymanych do dnia 31 grudnia 2009 r. w ramach pożyczek zakontraktowanych w 1986 r. (tabela 1) wraz z kwotami refinansowania (co stwarza pewien efekt powielenia).

Kolumna 4 „Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2009 r.”: są to kwoty netto bez efektu powielenia wynikającego z uwzględnienia operacji refinansowania. Są one otrzymywane poprzez odjęcie od kwoty z kolumny 3 łącznej kwoty spłat dokonanych do dnia 31 grudnia 2008 r., w tym spłat w odniesieniu do operacji refinansowania (łączna kwota nie jest podana w tabelach).

Kolumna 7 = kolumna 4 – kolumna 5.

SEKCJA IV

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Trybunału Sprawiedliwości
w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	329 300 000
Środki własne	– 39 957 000
Należny wkład	289 343 000

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
21 624 000	21 088 000	19 449 479,88

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3831/91 z dnia 19 grudnia 1991 r. zmieniające Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich w celu wprowadzenia składki tymczasowej (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 *Wysokość szczególnych wydatków związanych z uposażeniem członków instytucji, urzędników i innych pracowników pozostających w służbie*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
2 656 000	2 313 000	2 164 163,21

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
15 037 000	14 297 000	14 310 824,48

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
500 000	500 000	1 720 446,27

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK NA RACHUNKACH INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	396 469,07
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	396 469,07
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	130 000	130 000	134 037,41
5 2 2	Odsetki naliczone wskutek prefinansowania	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	130 000	130 000	134 037,41

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZONYCH USŁUG I WYKONYWANYCH PRAC

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczonych usług i wykonywanych prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotu kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	422 100,81
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	131 001,71
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	553 102,52
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	28 888,04
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	28 888,04
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	130 000	130 000	1 112 497,04

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 50 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	396 469,07

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 51 — WPLYWY Z NAJMU

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU (ciąg dalszy)

5 1 1 (ciąg dalszy)

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK NA RACHUNKACH INSTYTUCJI

5 2 0 *Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
130 000	130 000	134 037,41

5 2 2 *Odsetki naliczone wskutek prefinansowania*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Celem tego artykułu jest zapisywanie dochodów pochodzących z funduszy ulokowanych lub pożyczanych, odsetek bankowych i innych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZONYCH USŁUG I WYKONYWANYCH PRAC

5 5 0 *Dochody z tytułu świadczonych usług i wykonywanych prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0 Dochody pochodzące ze zwrotu kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	422 100,81

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 3 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	131 001,71

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA**5 8 0 Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 8 1 Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	28 888,04

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ**5 9 0** *Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Celem tego artykułu jest zapisywanie innych dochodów otrzymanych z działalności administracyjnej.

[illegible]

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

9 0 0 *Różne dochody*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
10 000	10 000	28 551,—

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	32 267 000	31 919 000	28 131 683,65
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	195 718 000	186 752 520	172 675 432,74
1 4	POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE	15 064 300	14 602 300	13 964 180,16
1 6	POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ	4 979 000	4 710 000	3 884 970,96
	Tytuł 1 — Ogółem	248 028 300	237 983 820	218 656 267,51
2	BUDYNKI, UMEBLOWANIE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	59 043 000	55 114 500	44 737 141,23
2 1	INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE	15 643 000	15 333 113	20 112 512,05
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE	2 052 000	2 203 500	3 029 172,15
2 5	ZEBRANIA I KONFERENCJE	798 000	796 500	704 344,23
2 7	INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECZNIANIE	3 210 000	3 483 000	3 134 393,62
	Tytuł 2 — Ogółem	80 746 000	76 930 613	71 717 563,28
3	WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ			
3 7	WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I NIEKTÓRYCH ORGANÓW	40 000	40 000	11 450,27
	Tytuł 3 — Ogółem	40 000	40 000	11 450,27
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	485 700	p.m.	0,—
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	485 700	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	329 300 000	314 954 433	290 385 281,06

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia i inne należności			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń			
	Środki nieodróżnicowane	22 134 000	21 763 000	21 014 129,81
1 0 0 2	Należności związane z objęciem funkcji, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia funkcji			
	Środki nieodróżnicowane	1 208 000	1 286 000	148 288,28
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	23 342 000	23 049 000	21 162 418,09
1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki nieodróżnicowane	1 579 000	2 106 000	1 838 469,56
1 0 3	Renty i emerytury			
	Środki nieodróżnicowane	6 381 000	5 723 000	4 622 968,84
1 0 4	Delegacje			
	Środki nieodróżnicowane	284 000	284 000	282 827,16
1 0 6	Szkolenie			
	Środki nieodróżnicowane	295 000	270 000	225 000,—
1 0 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	386 000	487 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	32 267 000	31 919 000	28 131 683,65
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne należności			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń			
	Środki nieodróżnicowane	190 363 000	180 544 520	169 047 549,83
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe wynagradzane			
	Środki nieodróżnicowane	724 000	731 000	671 376,39
1 2 0 4	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	2 251 000	2 579 000	2 956 506,52
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	193 338 000	183 854 520	172 675 432,74
1 2 2	Świadczenia związane z wcześniejszym zakończeniem pełnienia obowiązków			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 1 4 — POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE****ROZDZIAŁ 1 6 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 2 2	(<i>ciąg dalszy</i>)			
1 2 2 2	Świadczenia z tytułu całkowitego zaprzestania wykonywania obowiązków i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	2 380 000	2 898 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	195 718 000	186 752 520	172 675 432,74
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Pozostali pracownicy i osoby zewnętrzne			
1 4 0 0	Pozostali pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	4 584 000	3 951 000	3 605 210,51
1 4 0 4	Staże i wymiana personelu			
	Środki nieodróżnicowane	675 000	675 000	483 251,32
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	456 000	417 000	397 196,27
1 4 0 6	Usługi zewnętrzne w zakresie tłumaczeń			
	Środki nieodróżnicowane	9 288 300 ⁽¹⁾	9 491 300	9 478 522,06
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	15 003 300	14 534 300	13 964 180,16
1 4 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	61 000	68 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	15 064 300	14 602 300	13 964 180,16
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	Wydatki związane z zarządzaniem personelem			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu			
	Środki nieodróżnicowane	220 000	220 000	186 355,95
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	1 664 000	1 604 000	1 541 158,20
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	1 884 000	1 824 000	1 727 514,15
1 6 2	Delegacje			
	Środki nieodróżnicowane	323 000	308 000	281 820,—
1 6 3	Działania na rzecz personelu instytucji			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	43 000	17 000	11 895,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 485 700 euro ujęto w rozdziale 10 0.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 16 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ (ciąg dalszy)

[illegible]

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia i inne należności

1 0 0 0 Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
22 134 000	21 763 000	21 014 129,81

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 3, 4, 4a, 11 i 14.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w odniesieniu do członków instytucji:

- wynagrodzeń podstawowych,
- dodatków na mieszkanie,
- dodatków rodzinnych, to jest: dodatków na gospodarstwo domowe, dodatków na dzieci na utrzymaniu i dodatków szkolnych,
- dodatków reprezentacyjnych,
- składki pracodawcy (0,87 %) na ubezpieczenie od chorób zawodowych i następstw wypadków, składki pracodawcy (3,4 %) na ubezpieczenie zdrowotne,
- dodatków z tytułu urodzenia dziecka,
- wypłaty na wypadek śmierci członka instytucji,
- wypłaty współczynników korygujących stosowanych do wynagrodzeń podstawowych, dodatków na mieszkanie, dodatków rodzinnych, części wynagrodzeń członków instytucji transferowanych za granicę (stosuje się odpowiednio art. 17 załącznika VII do Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich).

1 0 0 2 Należności związane z objęciem funkcji, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia funkcji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 208 000	1 286 000	148 288,28

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, w szczególności jego art. 5).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży członków instytucji (w tym członków ich rodzin) w związku z objęciem lub zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji,
- dodatków z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania dla członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji,
- kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

102 Dodatki przejściowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 579 000	2 106 000	1 838 469,56

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na dodatki przejściowe, dodatki rodzinne i współczynniki korygujące dla kraju zamieszkania członków instytucji po zaprzestaniu pełnienia przez nich funkcji.

103 Renty i emerytury

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 381 000	5 723 000	4 622 968,84

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te przeznaczone są na:

- emerytury dla byłych członków instytucji oraz współczynniki korygujące dla ich kraju zamieszkania,
- renty z tytułu inwalidztwa,
- renty rodzinne dla małżonków i/lub dzieci zmarłych byłych członków instytucji oraz współczynniki korygujące dla ich kraju zamieszkania.

104 Delegacje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
284 000	284 000	282 827,16

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, dodatków na koszty utrzymania oraz innych kosztów ubocznych lub nadzwyczajnych poniesionych podczas delegacji.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 0 6 Szkolenie**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
295 000	270 000	225 000,—

Uwagi

Środki z tego artykułu przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału członków instytucji w kursach językowych i innych seminariach doskonalenia zawodowego.

1 0 9 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
386 000	487 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z ewentualnego wyrównania wynagrodzeń i świadczeń społecznych postanowionego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI*Uwagi*

Środki objęte tym rozdziałem zostały obniżone ryczałtowo o 2,5 %.

1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności**1 2 0 0 Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
190 363 000	180 544 520	169 047 549,83

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62, 64, 65, 66, 67 i 68, a także część I załącznika VII, art. 69 oraz art. 4 załącznika VII, art. 18 załącznika XIII, art. 72 i 73 i art. 15 załącznika VIII, art. 70, 74 i 75, art. 8 załącznika VII i art. 34.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 28a, 42, 47 i 48.

Przepisy dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 23.

Środki te przeznaczone są na:

- wynagrodzenia podstawowe urzędników stałych i czasowych,
- dodatki rodzinne, to znaczy dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dzieci na utrzymaniu, dodatek szkolny, dla urzędników stałych i czasowych,
- dodatki rozłąkowe i ekspatriacyjne dla urzędników stałych i czasowych,
- dodatek sekretarski dla urzędników kategorii AST wykonujących zadania z zakresu stenografii, teletekstowania, maszynopisania oraz zadania sekretariatu dykcji lub sekretarki głównej,
- pokrycie składki pracodawcy (3,4 % wynagrodzenia podstawowego); udział pracowników wynosi 1,7 % wynagrodzenia podstawowego,

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*1 2 0 *(ciąg dalszy)*1 2 0 0 *(ciąg dalszy)*

- pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie następstw wypadków i od chorób zawodowych (0,87 % wynagrodzenia podstawowego) oraz dodatkowych wydatków wynikających z zastosowania właściwych przepisów regulaminu pracowniczego,
- ubezpieczenie przeciw bezrobociu pracowników czasowych,
- pokrycie wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz pracowników czasowych w celu ustanowienia lub utrzymania ich uprawnień emerytalno-rentowych w kraju zamieszkania,
- dodatki z tytułu urodzenia dziecka, a na wypadek śmierci urzędnika — na wypłatę całości wynagrodzenia urzędnika do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu zgonu, a także na pokrycie kosztów transportu ciała do miejsca zamieszkania zmarłego,
- pokrycie kosztów podróży urzędnika (stałego lub czasowego), jego małżonka i osób będących na jego utrzymaniu z miejsca ca pełnienia obowiązków do miejsca pochodzenia z okazji corocznego urlopu wypoczynkowego,
- pokrycie odpraw dla urzędników stażystów zwolnionych ze względu na oczywistą nieprzydatność do pracy, odpraw dla pracowników czasowych, z którymi umowa o pracę została rozwiązana przez instytucję, wykupu uprawnień emerytalno-rentowych byłych członków personelu pomocniczego, mianowanych pracownikami czasowymi lub urzędnikami,
- pokrycie kosztów zastosowania współczynników korygujących: wynagrodzenia urzędników i personelu pomocniczego, wynagrodzenia za godziny nadliczbowe,
- dodatek na mieszkanie i przejazdy,
- zryczałtowany dodatek funkcyjny,
- zryczałtowany dodatek z tytułu kosztów podróży,
- dodatek z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy i/lub zamieszkania.

1 2 0 2

Godziny nadliczbowe wynagradzane

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
724 000	731 000	671 376,39

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na dodatki zryczałtowane i wynagrodzenia według stawek godzinowych dla godzin nadliczbowych przepracowanych przez urzędników i personel pomocniczy, a także przez pracowników miejscowych, które nie mogły zostać zrekompensowane, zgodnie z odpowiednimi przepisami, czasem wolnym.

1 2 0 4

Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 251 000	2 579 000	2 956 506,52

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 5, 6, 7, 9 i 10 jego załącznika VII.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***1 2 0** *(ciąg dalszy)***1 2 0 4** *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na:

- zwrot kosztów podróży należny urzędnikom (w tym koszty podróży członków rodzin) w związku z objęciem i zakończeniem wykonywania przez nich obowiązków,
- dodatek z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości,
- zwrot kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości,
- tymczasowe dietyienne należne pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków.

1 2 2 Świadczenia związane z wcześniejszym zakończeniem pełnienia obowiązków**1 2 2 0** Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41, 50 i 72 oraz załącznik IV do regulaminu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń dla urzędników pozostających w dyspozycji w związku z redukcją liczby etatów w instytucji oraz dla urzędników zajmujących etaty należące do grup AD 16, AD 15 lub AD 14, które zostały zlikwidowane w interesie służby.

1 2 2 2 Świadczenia z tytułu całkowitego zaprzestania wykonywania obowiązków i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. ustanawiające, w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii, specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń dla urzędników, którzy zaprzestali wykonywania obowiązków w interesie służby, z powodu potrzeb wynikających z przystąpienia do Wspólnot Europejskich nowych państw członkowskich,
- świadczeń należnych zgodnie z regulaminem pracowniczym urzędników lub rozporządzeniami,
- udziału pracodawcy w ubezpieczeniu chorobowym osób otrzymujących świadczenia,
- zmian współczynników korygujących stosowanych w ramach różnych świadczeń.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

129 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 380 000	2 898 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 65.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z ewentualnych wyrównań wynagrodzeń i świadczeń postanowionych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 14 — POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE

140 Pozostali pracownicy i osoby zewnętrzne

1400 Pozostali pracownicy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 584 000	3 951 000	3 605 210,51

Uwagi

System wynagrodzeń innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 3 i tytuły III i IV, art. 4 i tytuł V, art. 5 i tytuł VI.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń oraz składek pracodawcy na system ubezpieczeń społecznych personelu pomocniczego, tłumaczy symultanicznych pomocniczych, pracowników miejscowych i tłumaczy pomocniczych,
- honorariów i kosztów doradców specjalnych, w tym honorariów lekarza głównego,
- wydatków związanych z ewentualnym zatrudnieniem pracowników kontraktowych.

1404 Staże i wymiana personelu

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
675 000	675 000	483 251,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z delegowaniem do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej urzędników z państw członkowskich lub innych ekspertów krajowych,
- stypendiów przyznawanych osobom odbywającym staż w instytucji.

1405 Inne usługi zewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
456 000	417 000	397 196,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z innymi usługami pomocniczymi, o ile nie mogą one zostać wykonane przez służby instytucji.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 14 — POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)

140 (ciąg dalszy)

1406 Usługi zewnętrzne w zakresie tłumaczeń

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 288 300 (*)	9 491 300	9 478 522,06
(*) Środki w wysokości 485 700 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- pokrycie wydatków związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń (MKT), mających na celu wspieranie współpracy międzyinstytucjonalnej w zakresie tłumaczeń,
- opłacenie tłumaczy symultanicznych *freelance* Wspólnych Służb Tłumaczeniowo-Konferencyjnych,
- wynagrodzenie tłumaczy konferencyjnych,
- pokrycie wypłat za usługi innego personelu konferencyjnego zatrudnianego na umowy i *ad hoc*,
- pokrycie kosztów usług pomocniczych w zakresie weryfikacji tekstów, w szczególności honorariów i kosztów ubezpieczenia, podróży, pobytu i delegacji korektorów *freelance* oraz związanych z tym wydatków administracyjnych,
- pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczy niezależnych lub zastępczych lub zleceniami maszynopisania i innymi udzielanymi na zewnątrz przez służby tłumaczeniowe.

149

Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
61 000	68 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI do regulaminu.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ewentualnego dostosowania wynagrodzeń zatwierdzonego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Środki te mają charakter wyłącznie rezerwowy i nie mogą zostać wykorzystane bez uprzedniego przeniesienia ich do innych artykułów lub pozycji tego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ

161 Wydatki związane z zarządzaniem personelem

1610 Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
220 000	220 000	186 355,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ogłoszeń, wzywania kandydatów, wynajmu pomieszczeń i sprzętu w celu organizacji konkursów ogólnych na szczeblu międzyinstytucjonalnym. W przypadkach należycie uzasadnionych potrzebami i po uzgodnieniu z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą zostać w części wykorzystane na organizację konkursów przez instytucję.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 16 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ (ciąg dalszy)**161** (ciąg dalszy)**1612** Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 664 000	1 604 000	1 541 158,20

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Środki te przeznaczone są na międzyinstytucjonalną organizację kursów szkolenia zawodowego i kursów przekwalifikowujących, w tym kursów języków obcych.

Pokrywają one także wydatki na pomoce naukowe i sprzęt techniczny.

Wysokość dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

162 *Delegacje*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
323 000	308 000	281 820,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności art. 11–13 jego załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, dodatki na koszty utrzymania oraz koszty dodatkowe lub wyjątkowe poniesione w związku z delegacją.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

163 *Działania na rzecz personelu instytucji***1630** Świadczenia socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
43 000	17 000	11 895,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 76.

Środki te przeznaczone są na świadczenia na rzecz pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Środki te przeznaczone są również dla następującej kategorii osób niepełnosprawnych, w ramach polityki ich wspierania:

- urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- wszystkich dzieci będących na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na spłatę, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie i po wyczerpaniu praw ewentualnie przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wszelkich istotnych wydatków niemedycznych, które wynikają z niepełnosprawności i zostały należycie uzasadnione.

ROZDZIAŁ 16 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)***163** *(ciąg dalszy)***1632** Integracja członków personelu i inne wydatki na cele socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
197 000	190 000	131 394,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- zachęcanie i wspieranie finansowe wszelkich inicjatyw, których celem jest promocja integracji między pracownikami różnych narodowości, m.in. subwencje dla pracowniczych klubów, kół sportowych i kulturalnych,
- pokrycie innych wydatków i subwencji mających na celu wsparcie pracowników i ich rodzin.

165 *Działania dotyczące całości personelu instytucji***1650** Służba zdrowia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
184 000	225 000	157 376,18

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 i art. 8 jego załącznika II.

Środki z tej pozycji przeznaczone są na pokrycie kosztów corocznej kontroli lekarskiej wszystkich urzędników, w tym analiz i badań wykonywanych w ramach tej kontroli oraz kosztów działania gabinetu lekarskiego.

1652 Restauracje i stołówki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
77 000	75 000	80 571,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na nabycie i utrzymanie sprzętu w restauracjach i stołówkach oraz części kosztów ich działalności. Pokrywają one również koszty bieżących przeróbek i bieżącej wymiany wyposażenia w restauracjach i stołówkach.

1654 Centrum Małego Dziecka (żłobek)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 271 000	2 071 000	1 494 400,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału Trybunału w Centrum Małego Dziecka i Centrum Nauki w Luksemburgu.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 2

BUDYNKI, UMEBLOWANIE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	11 417 000	10 800 000	11 182 459,77
2 0 0 1	Opłata leasingowa			
	Środki niezróżnicowane	32 301 000	29 395 000	21 116 349,—
2 0 0 3	Nabycie nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Konstrukcja budynków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	316 000	150 000	686 904,64
2 0 0 8	Ekspertyzy i pomoc techniczna związane w projektami z zakresu nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	702 000	1 070 000	1 139 795,10
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	44 736 000	41 415 000	34 125 508,51
2 0 2	Koszty związane z budynkami			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	6 050 000	5 620 000	4 763 920,29
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	3 065 000	3 100 000	2 453 775,53
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	4 804 000	4 686 500	3 114 825,—
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	81 000	63 000	57 681,90
2 0 2 9	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki niezróżnicowane	307 000	230 000	221 430,—
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	14 307 000	13 699 500	10 611 632,72
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	59 043 000	55 114 500	44 737 141,23
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Wyposażenie, koszty eksploatacji i usług związanych z informatyką i telekomunikacją			
2 1 0 0	Nabycie, prace, konserwacja i utrzymanie wyposażenia i oprogramowania			
	Środki niezróżnicowane	3 532 000	3 519 338	5 755 927,11

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE****ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 1 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, opracowaniem i utrzymaniem oprogramowania i systemów			
	Środki nieznaczące	8 510 000	8 213 275	8 014 621,75
2 1 0 3	Opłaty telekomunikacyjne			
	Środki nieznaczące	1 068 000	1 062 000	969 491,61
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	13 110 000	12 794 613	14 740 040,47
2 1 2	Umeblowanie			
	Środki nieznaczące	653 000	653 000	3 547 104,50
2 1 4	Wyposażenie i sprzęt techniczny			
	Środki nieznaczące	475 000	545 000	581 051,59
2 1 6	Środki transportu			
	Środki nieznaczące	1 405 000	1 340 500	1 244 315,49
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	15 643 000	15 333 113	20 112 512,05
ROZDZIAŁ 2 3				
2 3 0	Materiały piśmienne i biurowe oraz inne materiały podlegające zużyciu			
	Środki nieznaczące	1 011 000	1 224 000	1 162 610,78
2 3 1	Obciążenia finansowe			
	Środki nieznaczące	36 000	36 000	25 339,25
2 3 2	Koszty obsługi prawnej i odszkodowania			
	Środki nieznaczące	16 000	16 000	0,—
2 3 6	Opłaty pocztowe			
	Środki nieznaczące	621 000	606 500	614 991,41
2 3 8	Inne wydatki operacyjne			
	Środki nieznaczące	368 000	321 000	1 226 230,71
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	2 052 000	2 203 500	3 029 172,15
ROZDZIAŁ 2 5				
2 5 2	Koszty przyjęć i wydatki reprezentacyjne			
	Środki nieznaczące	169 000	169 000	200 445,40
2 5 4	Zebrania, kongresy i konferencje			
	Środki nieznaczące	411 000	410 000	318 769,90
2 5 6	Wydatki związane z informacją i udziałem w wydarzeniach publicznych			
	Środki nieznaczące	218 000	217 500	185 128,93

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 5 7	Wspólne służby tłumaczeniowo-konferencyjne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	798 000	796 500	704 344,23
	ROZDZIAŁ 2 7			
2 7 0	Konsultacje, ekspertyzy i studia o ograniczonym charakterze			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2	Wydatki na dokumentację, bibliotekę i archiwizację			
	Środki niezróżnicowane	1 163 000	1 160 000	1 067 018,31
2 7 4	Wytwarzanie i rozpowszechnianie			
2 7 4 0	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	947 000	947 000	683 505,—
2 7 4 1	Publikacje o charakterze ogólnym			
	Środki niezróżnicowane	1 100 000	1 376 000	1 383 870,31
	Artykuł 2 7 4 — Ogółem	2 047 000	2 323 000	2 067 375,31
	ROZDZIAŁ 2 7 — OGÓŁEM	3 210 000	3 483 000	3 134 393,62
	Tytuł 2 — Ogółem	80 746 000	76 930 613	71 717 563,28

TYTUŁ 2

BUDYNKI, UMEBLOWANIE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 Budynki

2000 Czysze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 417 000	10 800 000	11 182 459,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie czynszów za nieruchomości lub części nieruchomości zajmowane przez instytucję. Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

2001 Opłata leasingowa

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
32 301 000	29 395 000	21 116 349,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rat opłaty leasingowej za budynki będące przedmiotem umowy leasingowej. Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

2003 Nabycie nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

2005 Konstrukcja budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Pozycja ta ma obejmować ewentualne przyznanie środków przeznaczonych na budowę budynków.

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
316 000	150 000	686 904,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wykonywania różnych prac porządkowych z zakresu zagospodarowania, w skład których wchodzi w szczególności: budowa ścian działowych, zakładanie zasłon, okablowanie, malowanie, tapetowanie, pokrycie podłóg, zakładanie sufitów podwieszanych i innych instalacji technicznych z nimi związanych,
- wydatki związane z pracami wynikającymi z ekspertyz i pomocy.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**2 0 0** (ciąg dalszy)**2 0 0 8** Ekspertyzy i pomoc techniczna związane w projektami z zakresu nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
702 000	1 070 000	1 139 795,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ekspertyzami i pomocą techniczną związanymi z projektami na znaczącą skalę z zakresu nieruchomości.

2 0 2 Koszty związane z budynkami**2 0 2 2** Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 050 000	5 620 000	4 763 920,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów utrzymania i sprzątania, zgodnie z obowiązującymi umowami, budynków i instalacji technicznych, a także na wydatki związane z pracami i materiałami niezbędnymi w celu utrzymania (malowanie, naprawy itp.) budynków zajmowanych przez instytucję.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy dana instytucja powinna uzgodnić z innymi instytucjami każde wynegocjowane przez nie postanowienie (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne postanowienia) przy podobnych zamówieniach, z należytym uwzględnieniem art. 63 rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 93 000 EUR.

2 0 2 4 Zużycie energii

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 065 000	3 100 000	2 453 775,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ciepłej.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 40 000 EUR.

2 0 2 6 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 804 000	4 686 500	3 114 825,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ochrony budynków zajmowanych przez instytucję.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy dana instytucja powinna uzgodnić z innymi instytucjami każde wynegocjowane przez nie postanowienie (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne postanowienia) przy podobnych zamówieniach, z należytym uwzględnieniem art. 63 rozporządzenia finansowego.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 22 000 EUR.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (*ciąg dalszy*)**202** (*ciąg dalszy*)**2028** Ubezpieczenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
81 000	63 000	57 681,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów ubezpieczenia budynków zajmowanych przez instytucję.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 1 000 EUR.

2029 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
307 000	230 000	221 430,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami, nieujętych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności podatków drogowych, asenizacji, wywozu śmieci, znaków drogowych itp.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 95 000 EUR.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE**210** **Wyposażenie, koszty eksploatacji i usług związanych z informatyką i telekomunikacją****2100** Nabycie, prace, konserwacja i utrzymanie wyposażenia i oprogramowania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 532 000	3 519 338	5 755 927,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów nabycia, wymiany, najmu, naprawy i konserwacji wszelkiego sprzętu i wyposażenia informatycznego, biurowego i telekomunikacyjnego (w tym telefaksów, sprzętu do przeprowadzania wideokonferencji i sprzętu multimedialnego) oraz urządzeń do tłumaczenia konferencyjnego, takich jak kabiny, słuchawki, zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego.

2102 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, opracowaniem i utrzymaniem oprogramowania i systemów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 510 000	8 213 275	8 014 621,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac z zakresu analiz i programowania.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE (ciąg dalszy)**2 1 0** (ciąg dalszy)**2 1 0 3** Opłaty telekomunikacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 068 000	1 062 000	969 491,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków telekomunikacyjnych, jak abonamenty i koszty połączeń (stacjonarne i komórkowe).

Obejmują także wydatki związane z siecią transmisji danych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 150 000 EUR.

2 1 2 *Umeblowanie*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
653 000	653 000	3 547 104,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- zakup dodatkowego umeblowania,
- wymianę części umeblowania mającego więcej niż 15 lat i umeblowania nienadającego się do naprawy,
- najem umeblowania,
- pokrycie kosztów konserwacji i naprawy umeblowania.

2 1 4 *Wyposażenie i sprzęt techniczny*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
475 000	545 000	581 051,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- zakup wyposażenia technicznego,
- pokrycie wydatków związanych z wymianą wyposażenia technicznego, a w szczególności sprzętu audiowizualnego, sprzętu do archiwizacji, bibliotecznego oraz różnych narzędzi dla warsztatów konserwacji budynków, sprzętu do powielania, rozpowszechniania i dla poczty wewnętrznej,
- pokrycie kosztów najmu sprzętu i wyposażenia telefonicznego,
- pokrycie kosztów konserwacji i naprawy wyposażenia ujętego w tym artykule.

2 1 6 *Środki transportu*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 405 000	1 340 500	1 244 315,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- pokrycie kosztów zakupu środków transportu,

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***2 1 6** *(ciąg dalszy)*

- wymianę pojazdów mających największy przebieg ponad 120 000 km,
- pokrycie kosztów najmu i użytkowania samochodów wynajętych,
- pokrycie kosztów konserwacji, naprawy, garażowania, opłat parkingowych, przejazdu autostradami i ubezpieczenia samochodów służbowych.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 22 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE**2 3 0** *Materiały piśmienne i biurowe oraz inne materiały podlegające zużyciu*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 011 000	1 224 000	1 162 610,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów nabycia następujących materiałów:

- papieru kserograficznego, kserokopii i faktur,
- papieru i materiałów piśmiennych,
- materiałów dla powielarni,
- materiałów dla poczty wewnętrznej,
- materiałów do nagrywania dźwięku,
- druków i formularzy,
- materiałów do sprzętu informatycznego i telekomunikacyjnego,
- innych materiałów nieuwjętych w wyliczeniu.

2 3 1 *Obciążenia finansowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
36 000	36 000	25 339,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłaty, prowizje, inne koszty) oraz inne koszty finansowe.

Odsetki przysługujące instytucji uwzględniono w dochodach.

2 3 2 *Koszty obsługi prawnej i odszkodowania*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 000	16 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, w szczególności, honorariów adwokatów reprezentujących pracowników instytucji w sporach instytucji z jej urzędnikiem lub innym pracownikiem oraz na odszkodowania.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*2 3 6 *Opłaty pocztowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
621 000	606 500	614 991,41

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 30 000 EUR.

2 3 8 *Inne wydatki operacyjne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
368 000	321 000	1 226 230,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- pokrycie kosztów różnych ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej, kradzieży, ryzyk związanych z wyposażeniem do obróbki tekstu, ryzyk z zakresu elektroniki),
- zakup, konserwację i czyszczenie w szczególności: tóg sędziowskich, strojów woźnych i kierowców, ubrań roboczych personelu powielarni i konserwatorów,
- pokrycie różnych kosztów zebrań wewnętrznych,
- pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu, mebli i materiałów biurowych,
- pokrycie wydatków operacyjnych poniesionych przez usługodawców,
- pokrycie wydatków operacyjnych nieuwzględnionych w poprzednich pozycjach.

ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE

2 5 2 *Koszty przyjęć i wydatki reprezentacyjne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
169 000	169 000	200 445,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających ze zobowiązań instytucji w zakresie przyjęć i reprezentacji oraz na koszty przyjęć i wydatki reprezentacyjne członków personelu.

2 5 4 *Zebrania, kongresy i konferencje*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
411 000	410 000	318 769,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na organizację, wraz z ministerstwami sprawiedliwości, seminariów i innych szkoleń w siedzibie instytucji dla sędziów i innych prawników z państw członkowskich.

Rozwój orzecznictwa instytucji oraz sądów krajowych w zakresie prawa UE wymaga spotkań studyjnych z udziałem sędziów wyższych instancji sądowych krajowych oraz znawców prawa UE.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów organizacyjnych, w tym kosztów podróży i pobytu uczestników.

ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE (ciąg dalszy)

2 5 6 Wydatki związane z informacją i udziałem w wydarzeniach publicznych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
218 000	217 500	185 128,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup i zlecenie wykonania prac upowszechniających prawo UE, inne wydatki na informację oraz koszty prac fotograficznych oraz na dopłaty do kosztów wizyt studyjnych w instytucji.

2 5 7 Wspólne służby tłumaczeniowo-konferencyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnego udziału instytucji, na wniosek Komisji, w kosztach funkcjonowania systemu informacji prawnej (uzupełnianie i rozpowszechnianie międzyinstytucjonalnej bazy danych).

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE

2 7 0 Konsultacje, ekspertyzy i studia o ograniczonym charakterze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

2 7 2 Wydatki na dokumentację, bibliotekę i archiwizację

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 163 000	1 160 000	1 067 018,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- zakup książek, dokumentów i innych wydawnictw, a także na wymianę istniejących zasobów,
- prace w zakresie oraz zakup danych informatycznych dotyczących informacji prawnej,
- wyposażenie i materiały biblioteczne,
- pokrycie kosztów prenumeraty gazet, czasopism niespecjalistycznych i różnych wydawnictw periodycznych,
- pokrycie kosztów zamówienia serwisów agencji prasowych,
- koszty oprawy i konserwacji dzieł bibliotecznych,
- pokrycie kosztów dostępu do zewnętrznych systemów informacji prawnej.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE (ciąg dalszy)

2 7 4 Wytwarzanie i rozpowszechnianie

2 7 4 0 Dziennik Urzędowy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
947 000	947 000	683 505,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztu publikacji dokumentów instytucji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 52 000 EUR.

2 7 4 1 Publikacje o charakterze ogólnym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 100 000	1 376 000	1 383 870,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów druku i rozpowszechniania Zbioru Orzecznictwa Trybunału, w tym orzecznictwa Sądu Ogólnego, a także Skorowidza orzecznictwa z zakresu prawa UE.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów wydania raportu rocznego Trybunału i innych broszur prezentujących Trybunał, będących do dyspozycji odwiedzających.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 290 000 EUR.

[illegible]

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 3

WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 3 7 — WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I NIEKTÓRYCH ORGANÓW

3 7 1 Wydatki szczególne Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej

3 7 1 0 Koszty postępowania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	40 000	11 450,27

Uwagi

Środki te mają za zadanie zapewnić właściwe funkcjonowanie wymiaru sprawiedliwości w wypadkach zwolnienia od kosztów sądowych oraz w zakresie kosztów udziału świadków i biegłych, wizji lokalnych oraz pomocy prawnej, honorariów adwokatów i innych kosztów, jakie instytucja może ewentualnie ponieść.

3 7 1 1 Komitet arbitrażowy ustanowiony na mocy art. 18 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	485 700	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	485 700	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	485 700	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	329 300 000	314 954 433	290 385 281,06

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
485 700	p.m.	0,—

Uwagi

1.	Pozycja	1 4 0 6	Usługi zewnętrzne w zakresie tłumaczeń	485 700
			Ogółem	485 700

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

SEKCJA V

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków
Trybunału Obrachunkowego w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	147 945 731
Środki własne	– 20 132 000
Należny wkład	127 813 731

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 40 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
10 298 000	10 167 000	8 769 807,94

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

4 0 3 Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3831/91 z dnia 19 grudnia 1991 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i Warunki zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich w celu wprowadzenia tymczasowej składki (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
885 000	830 000	884 648,68

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
7 449 000	6 903 000	6 380 897,33

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
1 300 000	1 000 000	1 299 015,92

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 i art. 48 jego załącznika VIII.

4 1 2 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	31,57

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel (dawny artykuł 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	41 393,86
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	41 393,86
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	p.m.	p.m.	189 313,69
5 2 2	Odsetki naliczone wskutek prefinansowania	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	189 313,69

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC**ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE DOCHODY****ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	215 996,21
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	215 996,21
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Dochody z dodatków czynszowych — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	p.m.	p.m.	446 703,76

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany pojazdów będących własnością instytucji. Ich wysokość w przypadku Trybunału Obrachunkowego szacowana jest na kwotę 20 000 EUR.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel (dawny artykuł 5 0 0)

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	41 393,86

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży tych produktów w formie elektronicznej. Dochody te w przypadku Trybunału Obrachunkowego szacowane są na kwotę 70 000 EUR.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

5 1 1 *Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem*

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 *Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	189 313,69

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

5 2 2 *Odsetki naliczone wskutek prefinansowania*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC**5 5 0** *Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0** *Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	215 996,21

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 *Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*5 7 3 *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE DOCHODY

5 8 0 *Dochody z dodatków czynszowych — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. i) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 8 1 *Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

5 9 0 *Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody otrzymane z działalności administracyjnej.

[illegible]

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

9 0 0

Różne dochody

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
200 000	200 000	34 879,52

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	PRACOWNICY INSTYTUCJI			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	13 364 068	11 718 000	11 547 248,89
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	94 245 530	92 086 296	77 405 742,44
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	4 589 900	4 497 000	3 864 548,97
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI	6 311 000	5 974 000	5 312 629,60
	Tytuł 1 — Ogółem	118 510 498	114 275 296	98 130 169,90
2	BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	18 518 000	7 891 000	12 524 861,70
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	7 242 333	7 250 000	6 908 542,36
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	404 000	439 000	366 948,20
2 5	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	868 000	868 000	861 169,79
2 7	INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE	2 389 000	1 921 000	1 841 971,49
	Tytuł 2 — Ogółem	29 421 333	18 369 000	22 503 493,54
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	13 900	55 000 000	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	13 900	55 000 000	0,—
	OGÓŁEM	147 945 731	187 644 296	120 633 663,44

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 1
PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, zwroty kosztów i świadczenia emerytalne			
	Środki nieznacowane	8 205 000	8 072 000	7 925 270,36
1 0 0 2	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieznacowane	778 000	p.m.	118 558,68
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	8 983 000	8 072 000	8 043 829,04
1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki nieznacowane	1 126 000	541 000	1 095 428,74
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe			
	Środki nieznacowane	2 636 000	2 451 000	2 097 536,55
1 0 4	Podróże służbowe			
	Środki nieznacowane	324 000	324 000	250 672,86
1 0 6	Szkolenia			
	Środki nieznacowane	140 000	153 000	59 781,70
1 0 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieznacowane	155 068	177 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	13 364 068	11 718 000	11 547 248,89
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów			
	Środki nieznacowane	91 008 515	88 402 296	75 332 141,86
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieznacowane	587 000	605 000	550 394,59
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieznacowane	1 522 000	1 589 000	1 357 936,77
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	93 117 515	90 596 296	77 240 473,22
1 2 2	Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki nieznacowane	p.m.	75 000	165 269,22

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE****ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 2 2	(ciąg dalszy)			
1 2 2 2	Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezmobilizowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	75 000	165 269,22
1 2 9	Środki rezerwowe			
	Środki niezmobilizowane	1 128 015	1 415 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	94 245 530	92 086 296	77 405 742,44
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Inni pracownicy i personel zewnętrzny			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezmobilizowane	3 126 800	3 020 000	2 467 816,74
1 4 0 4	Staże i wymiany urzędników			
	Środki niezmobilizowane	861 000	856 000	831 028,74
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki niezmobilizowane	299 000	299 000	326 603,49
1 4 0 6	Zewnętrzne usługi językowe			
	Środki niezmobilizowane	264 100 ⁽¹⁾	274 000	239 100,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	4 550 900	4 449 000	3 864 548,97
1 4 9	Środki rezerwowe			
	Środki niezmobilizowane	39 000	48 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	4 589 900	4 497 000	3 864 548,97
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	Wydatki związane z zarządzaniem personelem			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu			
	Środki niezmobilizowane	142 000	156 000	141 000,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezmobilizowane	1 030 000	1 030 000	1 020 506,34
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	1 172 000	1 186 000	1 161 506,34
1 6 2	Podróże służbowe			
	Środki niezmobilizowane	3 450 000	3 290 000	2 850 670,—
1 6 3	Zapomogi na rzecz pracowników instytucji			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezmobilizowane	25 000	8 000	26 178,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 13 900 euro ujęto w rozdziale 10 0.

[illegible]

TYTUŁ 1

PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 *Wynagrodzenia i inne świadczenia*

1 0 0 0 Wynagrodzenia, zwroty kosztów i świadczenia emerytalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 205 000	8 072 000	7 925 270,36

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 2.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla członków Trybunału Obrachunkowego, a także koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia.

1 0 0 2 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
778 000	p.m.	118 558,68

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów podróży przysługujących członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji,
- dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie przysługujące członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji,
- kosztów przeprowadzek przysługujących członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji.

1 0 2 *Dodatki przejściowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 126 000	541 000	1 095 428,74

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 8.

Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatków przejściowych oraz rodzinnych dla członków Trybunału Obrachunkowego po zakończeniu sprawowania funkcji.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

103 Świadczenia emerytalne i rentowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 636 000	2 451 000	2 097 536,55

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 9, 10, 11 i 16.

Środki te są przeznaczone na pokrycie świadczeń emerytalnych, rent inwalidzkich, a także rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz dzieci pozostających na utrzymaniu byłych członków Trybunału Obrachunkowego.

104 Podróże służbowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
324 000	324 000	250 672,86

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

106 Szkolenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
140 000	153 000	59 781,70

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów kursów językowych oraz szkoleń zawodowych dla członków Trybunału Obrachunkowego.

109 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
155 068	177 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI*Uwagi*

Do środków zapisanych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 5 %.

1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia**1 2 0 0 Wynagrodzenia i zwroty kosztów**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
91 008 515	88 402 296	75 332 141,86

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w tabeli zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- składki instytucji do powszechnego systemu ubezpieczeń chorobowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,
- dodatków z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy i/lub zamieszkania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
587 000	605 000	550 394,59

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 522 000	1 589 000	1 357 936,77

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 4** (*ciąg dalszy*)

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska i związaną z tym zmianą miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przestawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- różnic pomiędzy składkami odprowadzanymi przez personel pomocniczy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Wspólnoty w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 2 **Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy****1 2 2 0** Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	75 000	165 269,22

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania w związku z redukcją stanowisk w instytucji lub w przypadku urzędników wyższego szczebla pozbawionych stanowiska.

1 2 2 2 Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub odnośnych rozporządzeń,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***1 2 9****Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 128 015	1 415 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE**1 4 0****Inni pracownicy i personel zewnętrzny****1 4 0 0****Inni pracownicy**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 126 800	3 020 000	2 467 816,74

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzenia innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składki pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- wynagrodzenia personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, koszty zatrudnienia personelu czasowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 4 0 4**Staże i wymiany urzędników**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
861 000	856 000	831 028,74

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem do Trybunału Obrachunkowego urzędników z państw członkowskich lub, w odpowiednim przypadku, z innych krajów i innych ekspertów lub w związku z krótkoterminową konsultacją,
- dodatkowych wydatków poniesionych przez urzędników Wspólnoty w wyniku wymian,
- kosztów staży odbywanych w Trybunale Obrachunkowym.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE (*ciąg dalszy*)**1 4 0** (*ciąg dalszy*)**1 4 0 5** Inne usługi zewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
299 000	299 000	326 603,49

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zatrudnienia pracowników czasowych, z wyłączeniem tłumaczy czasowych.

1 4 0 6 Zewnętrzne usługi językowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
264 100 ⁽¹⁾	274 000	239 100,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 13 900 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

- zatwierdzonych przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych wydatków na działania wspierające rozwój współpracy między instytucjami w zakresie językowym,
- wynagrodzeń, składek na ubezpieczenie, kosztów podróży i diet tłumaczy konferencyjnych zatrudnianych na umowę-zlecenie oraz tłumaczy konferencyjnych niebędących stałymi urzędnikami,
- kosztów związanych z pracą tłumaczy zatrudnionych czasowo bądź na umowę-zlecenie oraz wydatki na maszynopisanie i inne prace zlecane organom zewnętrznym przez Dyрекcję Tłumaczeń.

1 4 9 **Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
39 000	48 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerwowy i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do innych artykułów lub pozycji w tym rozdziale zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**1 6 1 Wydatki związane z zarządzaniem personelem****1 6 1 0** Różne wydatki związane z rekrutacją personelu

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
142 000	156 000	141 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów ogłoszeń, zaproszeń, wynajęcia sal oraz wyposażenia związanych z organizacją konkursów, oraz innych procedur rekrutacji organizowanych bezpośrednio przez Trybunał Obrachunkowy, oraz na zwrot kosztów podróży i badań lekarskich poniesionych przez kandydatów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 030 000	1 030 000	1 020 506,34

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji szkoleń zawodowych oraz kursów językowych i seminariów na temat zarządzania finansowego i kontroli na poziomie międzyinstytucjonalnym oraz na pokrycie kosztów udziału w podobnych seminariach organizowanych w państwach członkowskich.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie części kosztów składek członkowskich w organizacjach zawodowych, których cel jest istotny dla działalności Trybunału.

Są one także przeznaczone na zakup pomocy dydaktycznych i wyposażenia technicznego na potrzeby szkoleniowe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 500 EUR.

1 6 2 Podróże służbowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 450 000	3 290 000	2 850 670,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11, 12 i 13 jego załącznika VII.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży służbowych wraz z kosztami związanymi z kupnem i rezerwacją biletów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych przez urzędników lub innych pracowników Trybunału oraz przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów oddelegowanych do Trybunału i stażystów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI (ciąg dalszy)

1 6 3 Zapomogi na rzecz pracowników instytucji

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
25 000	8 000	26 178,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 76.

Środki te są przeznaczone na pokrycie zapomóg dla pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Środki te przeznaczone są na wydatki na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

- urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,
- małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- dzieci na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Pokrywają one, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności i zostały odpowiednio udokumentowane.

1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
86 000	84 000	47 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych,
- pokrycie innych wydatków i subwencji dla pracowników i ich rodzin.

1 6 5 Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji

1 6 5 0 Służba zdrowia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
277 000	277 000	144 440,12

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 jego załącznika II.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów rocznego badania okresowego wszystkich pracowników oraz wymaganych badań lekarskich.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***165** *(ciąg dalszy)***1652** Restauracje i stołówki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
62 000	62 000	59 210,18

Uwagi

Środki te są przeznaczone na funkcjonowanie restauracji i kawiarni.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów modernizacji i wymiany wyposażenia restauracji i kawiarni w celu dostosowania do obowiązujących krajowych standardów bezpieczeństwa i higieny.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1654 Centrum Małego Dziecka (żłobek)

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 239 000	1 067 000	1 023 624,96

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie składek Trybunału na Centrum Małego Dziecka i Centrum Nauki w Luksemburgu.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki nieodróżnicowane	3 884 000	4 090 000	3 270 112,06
2 0 0 1	Najem/kupno			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki nieodróżnicowane	11 000 000	p.m. ⁽¹⁾	128 783,62
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	165 000	165 000	5 666 342,20
2 0 0 8	Badania i pomoc techniczna związane z inwestycjami			
	Środki nieodróżnicowane	30 000	270 000	350 396,49
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	15 079 000	4 525 000	9 415 634,37
2 0 2	Koszty związane z budynkami			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieodróżnicowane	1 153 000	1 143 000	1 093 346,21
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki nieodróżnicowane	1 012 000	934 000	775 346,77
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki nieodróżnicowane	1 121 000	1 134 000	1 095 972,59
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki nieodróżnicowane	73 000	73 000	66 958,21
2 0 2 9	Inne wydatki na budynki			
	Środki nieodróżnicowane	80 000	82 000	77 603,55
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	3 439 000	3 366 000	3 109 227,33
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	18 518 000	7 891 000	12 524 861,70
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Wyposażenie, koszty eksploatacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieodróżnicowane	2 164 333	1 989 000	2 338 886,52

⁽¹⁾ Środki w wysokości 55 000 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE****ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 1 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki nieodróżnicowane	3 538 000	3 635 000	2 875 076,57
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki nieodróżnicowane	663 000	645 000	660 940,73
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	6 365 333	6 269 000	5 874 903,82
2 1 2	Meble			
	Środki nieodróżnicowane	137 000	262 000	397 332,66
2 1 4	Wypożyczenie i instalacje techniczne			
	Środki nieodróżnicowane	130 000	140 000	133 821,62
2 1 6	Pojazdy			
	Środki nieodróżnicowane	610 000	579 000	502 484,26
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	7 242 333	7 250 000	6 908 542,36
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku			
	Środki nieodróżnicowane	155 000	200 000	128 889,67
2 3 1	Obciążenia finansowe			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	20 000	20 000,—
2 3 2	Koszty prawne i odszkodowania			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	20 000	3 000,—
2 3 6	Opłaty pocztowe			
	Środki nieodróżnicowane	60 000	50 000	50 000,—
2 3 8	Inne wydatki administracyjne			
	Środki nieodróżnicowane	149 000	149 000	165 058,53
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	404 000	439 000	366 948,20
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 2	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki nieodróżnicowane	252 000	252 000	231 929,91
2 5 4	Posiedzenia, kongresy i konferencje			
	Środki nieodróżnicowane	127 000	127 000	142 239,88
2 5 6	Wydatki na cele informacyjne oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym			
	Środki nieodróżnicowane	17 000	17 000	15 000,—

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 25 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE (ciąg dalszy)

ROZDZIAŁ 27 — INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE

[illegible]

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Uwagi

Ponieważ towarzystwa ubezpieczeniowe wypowiedziały ochronę ubezpieczeniową w tym zakresie, ewentualne koszty wynikające ze sporów pracowniczych oraz zamachów terrorystycznych na budynki Trybunału Obrachunkowego muszą być ujęte w budżecie Unii Europejskiej. W związku z tym środki wymienione w niniejszym tytule pokrywają wszystkie wydatki związane ze szkodami wynikającymi z następstw sporów pracowniczych bądź zamachów terrorystycznych.

2 0 0 **Budynki**

2 0 0 0 Czynsze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 884 000	4 090 000	3 270 112,06

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie czynszów w Luksemburgu i Brukseli.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 7 000 EUR.

2 0 0 1 Najem/kupno

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste i inne podobne wydatki ponoszone przez instytucję z tytułu umów najmu/kupna.

2 0 0 3 Zakup nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
11 000 000	p.m. ⁽¹⁾	128 783,62
⁽¹⁾ Środki w wysokości 55 000 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów finansowania w ratach rocznych rozbudowy budynku Trybunału Obrachunkowego w Luksemburgu (Kirchberg).

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie projektu budynku Trybunału Obrachunkowego K3. Zostały one umieszczone w rezerwie do czasu przeprowadzenia przez władzę budżetową ostatecznych konsultacji w sprawie projektu zgodnie z art. 179 rozporządzenia finansowego. Przewiduje się trzy dalsze roczne transze, w sumie ok. 79 000 000 EUR w oparciu o bieżące prognozy.

2 0 0 5 Budowa budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja przeznaczona jest na ewentualne środki na budowę budynków.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**200** (ciąg dalszy)**2007** Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
165 000	165 000	5 666 342,20

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

- pokrycie kosztów różnego rodzaju przebudowy, w szczególności kosztów instalacji ścianek, żaluzji, okablowania, malowania, pokrycia ścian, podłóg, sufitów podwieszanych wraz z niezbędnymi instalacjami,
- pokrycie kosztów materiałów i pomocy technicznej związanych z inwestycjami na dużą skalę.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2008 Badania i pomoc techniczna związane z inwestycjami

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 000	270 000	350 396,49

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów materiałów i pomocy technicznej związanych z inwestycjami na dużą skalę.

202 Koszty związane z budynkami**2022** Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 153 000	1 143 000	1 093 346,21

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

- pokrycie kosztów utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, instalacji elektrycznych oraz na ich wymianę i naprawy,
- zakup produktów konserwujących, piorących i czyszczących oraz wszelkich usług niezbędnych do konserwacji.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy dana instytucja powinna uzgodnić z innymi instytucjami każde wynegocjowane przez nie postanowienie (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne postanowienia), uwzględniając przy tym art. 63 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**2 0 2** (ciąg dalszy)**2 0 2 4** Zużycie energii

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 012 000	934 000	775 346,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 2 6 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 121 000	1 134 000	1 095 972,59

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie różnych wydatków wynikających z ochrony budynków, w szczególności na umowy o ochronę i nadzór budynków, zakup i utrzymanie wyposażenia przeciwpożarowego oraz wyposażenia dla agentów ochrony itp.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy dana instytucja powinna uzgodnić z innymi instytucjami każde wynegocjowane przez nie postanowienie (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne postanowienia), uwzględniając przy tym art. 63 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 2 8 Ubezpieczenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
73 000	73 000	66 958,21

Uwagi

Środki te są przeznaczone na składki na ubezpieczenie budynków zajmowanych przez instytucję, łącznie z majątkiem ruchomym i dziełami sztuki.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2 0 2 9 Inne wydatki na budynki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
80 000	82 000	77 603,55

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie pozostałych bieżących wydatków na nieruchomości, niewyszczególnionych w innych artykułach tego rozdziału, zwłaszcza na wywóz śmieci i nieczystości, opłaty komunalne, oznakowanie itp.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

210 Wyposażenie, koszty eksploatacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją

2100 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 164 333	1 989 000	2 338 886,52

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków:

- zakupu, wynajmu oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz innych materiałów i dokumentacji,
- okablowania komputerowego.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2102 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 538 000	3 635 000	2 875 076,57

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zatrudnieniem pracowników zewnętrznych i zlecaniem prac firmom zewnętrznym, w tym usług „Helpdesk”.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2103 Telekomunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
663 000	645 000	660 940,73

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z telekomunikacją, tj. opłaty abonamentowe, linie telefoniczne, opłaty telekomunikacyjne, opłaty eksploatacyjne oraz zakup, wymiana, naprawa i konserwacje instalacji i wyposażenia telefonicznego.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 70 000 EUR.

212 Meble

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
137 000	262 000	397 332,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą dodatkowych mebli oraz wymianą mebli zużytych i uszkodzonych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***2 1 4 Wyposażenie i instalacje techniczne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
130 000	140 000	133 821,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, modernizacji, wynajmu, utrzymania i naprawy urządzeń technicznych i biurowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
610 000	579 000	502 484,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu lub wynajmu pojazdów z kierowcą lub bez (w tym taksówki) oraz wynikających z tego kosztów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**2 3 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
155 000	200 000	128 889,67

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów materiałów papierniczych i biurowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2 3 1 Obciążenia finansowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	20 000,—

2 3 2 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	3 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wszelkich kosztów i opłat, jakie może ponieść Trybunał Obrachunkowy.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*2 3 6 *Opłaty pocztowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
60 000	50 000	50 000,—

2 3 8 *Inne wydatki administracyjne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
149 000	149 000	165 058,53

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

- pokrycie kosztów ubezpieczenia bagażu pracowników podróżujących służbowo,
- zakup odzieży służbowej dla kurierów i kierowców oraz innych ubrań roboczych,
- pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji,
- pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu wyposażenia, mebli i materiałów biurowych,
- pokrycie innych kosztów operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich liniach budżetowych i kosztów związanych z utrzymaniem i naprawą wyposażenia,
- drobne wydatki.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

2 5 2 *Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
252 000	252 000	231 929,91

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze zobowiązaniami Trybunału Obrachunkowego dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

2 5 4 *Posiedzenia, kongresy i konferencje*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
127 000	127 000	142 239,88

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży, pobytu oraz dodatkowych kosztów ekspertów biorących udział w posiedzeniach i grupach roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeśli nie są one objęte istniejącą infrastrukturą.

Są one przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji i uczestnictwa w konferencjach, kongresach i posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)*2 5 6 **Wydatki na cele informacyjne oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 000	17 000	15 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji spotkań informacyjnych na temat działań Trybunału Obrachunkowego dla nauczycieli akademickich, wydawców wyspecjalizowanych czasopism oraz innych specjalistów z państw członkowskich. Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów związanych z polityką informacyjną i polityką komunikacji Trybunału.

2 5 7 **Wspólna Służba Tłumaczeń Ustnych i Konferencji**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
472 000	472 000	472 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów usług świadczonych przez służby tłumaczeń ustnych Parlamentu Europejskiego i Komisji.

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

2 7 0 **Konsultacje, badania i analizy o ograniczonym charakterze**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
585 000	415 000	327 306,52

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów umów z wysoko kwalifikowanymi ekspertami w zakresie kontroli oraz administracji.

W ramach prac kontrolnych Trybunał Obrachunkowy musi zwracać się do ekspertów zewnętrznych o przygotowanie opracowań technicznych oraz analiz (chemicznych, fizycznych, statystycznych). Konieczność przeznaczenia środków na pokrycie kosztów opracowań zlecanych ekspertom zewnętrznym jest uzasadniona szczególnym oraz niekiedy nieprzewidywalnym charakterem danych opracowań. Brak przeznaczenia środków na ten cel może znacząco utrudnić pracę Trybunału Obrachunkowego oraz zakłócić jego niezależność. Środki te obejmują również koszty kontroli sprawozdań finansowych Trybunału Obrachunkowego przeprowadzanych przez niezależnych kontrolerów, których sprawozdania są publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2 7 2 **Wydatki na dokumentację, bibliotekę oraz archiwizację**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
304 000	301 000	289 489,81

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

- zakup książek, dokumentacji oraz innych publikacji, a także aktualizację istniejących zbiorów,
- zakup wyposażenia specjalistycznego dla biblioteki,
- pokrycie kosztów prenumeraty dzienników, czasopism oraz różnych biuletynów,

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)***2 7 2** *(ciąg dalszy)*

- pokrycie kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych lub zewnętrznych informacyjnych baz danych,
- pokrycie kosztów dostępu do niektórych zewnętrznych baz danych,
- pokrycie kosztów oprawy i konserwacji zbiorów bibliotecznych,
- pokrycie kosztów przetwarzania zbiorów archiwalnych oraz zakupu zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach.

2 7 4 Produkcja i rozpowszechnianie**2 7 4 0** Dziennik Urzędowy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
700 000	565 000	725 000,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów publikacji Trybunału Obrachunkowego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 70 000 EUR.

2 7 4 1 Publikacje różne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
800 000	640 000	500 175,16

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

- pokrycie kosztów publikacji i rozprowadzania sprawozdań i opinii przyjętych przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 287 ust. 4 akapit drugi oraz art. 325 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- pokrycie kosztów związanych z rozpowszechnianiem informacji na temat prac kontrolnych i działalności Trybunału Obrachunkowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	13 900	55 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	13 900	55 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	13 900	55 000 000	0,—
	OGÓŁEM	147 945 731	187 644 296	120 633 663,44

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
13 900	55 000 000	0,—

Uwagi

1.	Pozycja	1 4 0 6	Zewnętrzne usługi językowe	13 900
			Ogółem	13 900

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

SEKCJA VI

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Komitetu Ekonomiczno-Społecznego
w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	123 173 749
Środki własne	– 10 408 414
Należny wkład	112 765 335

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury	4 262 590	4 340 041	3 895 752,—
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	830 195	626 635	502 839,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	5 092 785	4 966 676	4 398 591,—
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	5 251 629	5 020 330	4 799 674,—
4 1 1	Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników	p.m.	p.m.	311 858,—
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	5 251 629	5 020 330	5 111 532,—
	Tytuł 4 — Ogółem	10 344 414	9 987 006	9 510 123,—

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
4 262 590	4 340 041	3 895 752,—

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3831/91 z dnia 19 grudnia 1991 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich w celu wprowadzenia tymczasowej składki (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
830 195	626 635	502 839,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
5 251 629	5 020 330	4 799 674,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*4 1 1 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	311 858,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urloпах z przyczyn osobistych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	6 500,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 300,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	8 800,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochód przeznaczony na określony cel			
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	71 959,—
		p.m.	p.m.	80 759,—
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	Wpływy z najmu umeblowania i wyposażenia — Dochód przeznaczony na określony cel			
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	980 000,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	980 000,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	980 000,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji			
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	64 000	64 000	300 233,—
		64 000	64 000	300 233,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA****ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	1 829 611,—
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 829 611,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	150 055,—
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	474 137,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	624 192,—
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	31 382,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	31 382,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego</i>	p.m.	p.m.	41 278,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	41 278,—
	Tytuł 5 — Ogółem	64 000	64 000	3 887 455,—

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	6 500,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	2 300,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia majątku ruchomego, innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochód przeznaczony na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	71 959,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

5 1 0 Wpływy z najmu umebłowania i wyposażenia — Dochód przeznaczony na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)***5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem****5 1 1 0** Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	980 000,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK**5 2 0** *Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
64 000	64 000	300 233,—

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**5 5 0** *Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	1 829 611,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC *(ciąg dalszy)***5 5 1** *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0** *Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	150 055,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 *Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 3 *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	474 137,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 0 *Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 8 1 *Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	31 382,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

5 9 0 *Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	41 278,—

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

[illegible]

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 9**DOCHODY RÓŻNE****ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACI	17 560 559	16 597 200	15 804 049,—
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	62 334 426	61 938 083	56 085 006,—
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	4 283 767	3 870 697	3 640 829,—
1 6	INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI	1 941 087	1 873 615	1 625 502,—
	Tytuł 1 — Ogółem	86 119 839	84 279 595	77 155 386,—
2	BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	19 224 403	18 379 228	17 000 526,—
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	5 162 034	4 783 857	4 499 770,—
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	711 715	817 385	696 302,—
2 5	BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE	9 646 745	9 507 391	8 025 482,—
2 6	KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI	2 289 013	2 443 353	2 175 131,—
	Tytuł 2 — Ogółem	37 033 910	35 931 214	32 397 211,—
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	20 000	500 000	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	20 000	500 000	0,—
	OGÓŁEM	123 173 749	120 710 809	109 552 597,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 1

WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACJI

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniem			
	Środki nieodróżnicowane	104 000	102 000	69 000,—
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych			
	Środki nieodróżnicowane	16 950 000	16 000 000	15 300 000,—
1 0 0 8	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle			
	Środki nieodróżnicowane	454 039	444 700	396 549,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	17 508 039	16 546 700	15 765 549,—
1 0 5	Doskonalenie zawodowe, kursy językowe i inne szkolenia			
	Środki nieodróżnicowane	52 520	50 500	38 500,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	17 560 559	16 597 200	15 804 049,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne należności			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki nieodróżnicowane	60 464 048	59 711 960	55 260 519,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieodróżnicowane	55 000	60 000	31 760,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	856 500	990 098	728 630,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	61 375 548	60 762 058	56 020 909,—
1 2 2	Wcześniejsze rozwiązanie stosunku pracy			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	190 000	210 000	64 097,—
1 2 2 2	Ostateczne odejście ze stanowiska i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	190 000	210 000	64 097,—

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE****ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 2 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	768 878	966 025	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	62 334 426	61 938 083	56 085 006,—
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Inni pracownicy i personel zewnętrzny			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	2 077 098	1 802 337	1 730 833,—
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki nieodróżnicowane	953 213	924 360	680 844,—
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	70 000	70 000	26 296,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	3 100 311	2 796 697	2 437 973,—
1 4 2	Usługi zewnętrzne			
1 4 2 0	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe			
	Środki nieodróżnicowane	380 000 ⁽¹⁾	354 000	527 856,—
1 4 2 2	Ekspertyzy związane z pracami konsultacyjnymi			
	Środki nieodróżnicowane	734 000	720 000	675 000,—
1 4 2 4	Współpraca międzyinstytucjonalna i usługi zewnętrzne w zakresie zarządzania personelem			
	Środki nieodróżnicowane	30 702		
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	1 144 702	1 074 000	1 202 856,—
1 4 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	38 754	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	4 283 767	3 870 697	3 640 829,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	Zarządzanie personelem			
1 6 1 0	Rekrutacja			
	Środki nieodróżnicowane	71 417	71 415	54 860,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	499 335	457 000	453 537,—
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	570 752	528 415	508 397,—
1 6 2	Wyjazdy służbowe			
	Środki nieodróżnicowane	521 335	467 000	453 537,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 20 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

[illegible]

TYTUŁ 1

WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACJI

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

1 0 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
104 000	102 000	69 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, w tym składki na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz działania szczególne na rzecz niepełnosprawnych członków.

1 0 0 4 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 950 000	16 000 000	15 300 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i ich zastępców zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 0 0 8 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
454 039	444 700	396 549,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle i ich zastępców zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 0 5 Doskonalenie zawodowe, kursy językowe i inne szkolenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
52 520	50 500	38 500,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na częściowe dofinansowanie wpisowego na kursy językowe oraz inne kursy doskonalenia zawodowego dla członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i delegatów Komitetu Konsultacyjnego ds. Zmian w Przemysle (CCMI).

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI*Uwagi*

Do środków zapisanych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 5 %.

1 2 0**Wynagrodzenia i inne należności***Uwagi*

Środki przewidziane w niniejszym artykule wyliczono na podstawie Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich oraz Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

1 2 0 0**Wynagrodzenia i świadczenia**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
60 464 048	59 711 960	55 260 519,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- składki instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,
- ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów, w tym dodatków z tytułu urlopu rodzicielskiego lub urlopów z przyczyn rodzinnych,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 2 0 2**Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 000	60 000	31 760,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 4** Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
856 500	990 098	728 630,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 2 2 *Wcześniejsze rozwiązanie stosunku pracy***1 2 2 0** Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
190 000	210 000	64 097,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- otrzymali status pozostających w dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- zostali pozbawieni zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15 z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Ostateczne odejście ze stanowiska i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub wyżej wymienionych rozporządzeń,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)

129 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
768 878	966 025	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

140 Inni pracownicy i personel zewnętrzny

1400 Inni pracownicy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 077 098	1 802 337	1 730 833,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników lub świadczeń z tytułu rozwiązania umowy,
- wynagrodzeń personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego,
- wynagrodzeń dla obsługi konferencyjnej oraz ekip technicznych ds. multimediiów w wypadku nadmiernego obciążenia pracą lub w szczególnych przypadkach,
- ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,
- wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych przez przepisy art. 56 Regulaminu i w jego załączniku VI,
- innych dodatków oraz świadczeń, w tym dodatków na urlop rodzicielski i urlop z przyczyn rodzinnych,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1404 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
953 213	924 360	680 844,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)***140** *(ciąg dalszy)***1404** *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z wymianą personelu między Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym a sektorem publicznym państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,
- wkładu (w ograniczonym zakresie) w realizację przedsięwzięć badawczych wpisujących się w dziedziny działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i mających szczególne znaczenie dla integracji europejskiej,
- kosztów programów szkoleń młodzieży w duchu europejskim.

1408 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
70 000	70 000	26 296,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży pracowników (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki, należnych pracownikom zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,
- diet dla pracowników, którzy przedstawiają dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- różnic pomiędzy składkami odprowadzanymi przez pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Wspólnoty w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczonego na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

142 Usługi zewnętrzne**1420** Dodatkowe usługi tłumaczeniowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
380 000 ⁽¹⁾	354 000	527 856,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 20 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pracą tłumaczy zewnętrznych lub zatrudnionych czasowo oraz maszynopisania i innych prac zleczanych na zewnątrz przez służby tłumaczeniowe. Zlecenia takie kierowane są systematycznie do tłumaczy niezależnych figurujących na listach zatwierdzonych w wyniku przetargów organizowanych wspólnie przez instytucje.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)***142** *(ciąg dalszy)***1420** *(ciąg dalszy)*

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej w Luksemburgu, jak również wszelkie rodzaje międzyinstytucjonalnej współpracy językowej.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1422 Ekspertyzy związane z pracami konsultacyjnymi

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
734 000	720 000	675 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat na rzecz ekspertów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz diet na czas podróży i udziału w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1424 Współpraca międzyinstytucjonalna i usługi zewnętrzne w zakresie zarządzania personelem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 702		

*Uwagi**Nowa pozycja*

Środki te przeznaczone są na wszelkie działania podejmowane w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej w dziedzinie zarządzania personelem.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wszelkich usług zewnętrznych w zakresie zarządzania personelem.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

149**Środki rezerwowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
38 754	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI**1 6 1 Zarządzanie personelem****1 6 1 0 Rekrutacja**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
71 417	71 415	54 860,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, kontraktowych i personelu lokalnego.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez instytucję.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
499 335	457 000	453 537,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami. W uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,
- wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych, a także przeprowadzeniem odpowiednich analiz przez ekspertów ds. planowania i realizacji programów szkoleniowych,
- kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych,
- kosztów wyjazdów służbowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

162 Wyjazdy służbowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
521 335	467 000	453 537,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11–13 załącznika VII.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

163 Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych

1630 Świadczenia socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
21 500	40 000	7 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,
 - małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
 - dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,
 - w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikających z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez system ubezpieczeń chorobowych instytucji europejskich,
- pomocy urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna,
- dofinansowania na rzecz Komitetu Pracowniczego oraz drobnych wydatków służb socjalnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1632 Kontakty pozasłużbowe i inna działalność społeczna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
197 500	173 200	76 114,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, sportowa, uprawianie hobby, restauracje).

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 6 3** *(ciąg dalszy)***1 6 3 2** *(ciąg dalszy)*

Pokrywają one także dofinansowywanie międzyinstytucjonalnych inicjatyw socjalnych, w tym udział finansowy Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na propagowanie działalności socjalnej, sportowej, dydaktycznej i kulturalnej Europejskiego Ośrodka Międzyinstytucjonalnego w Overijse.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów pomocy dla pracowników niedającej się przypisać do innych artykułów w tym rozdziale (pomoc dla rodzin itp.).

1 6 3 4 Służba zdrowia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
80 000	60 000	56 500,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji ds. inwalidztwa, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy służb medycznych instytucji.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

1 6 3 6 Restauracje i stołówki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie restauracji i stołówek.

1 6 3 8 Centrum Małego Dziecka i inne żłobki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
550 000	605 000	523 954,—

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kosztach utrzymania unijnego Centrum Małego Dziecka oraz innych żłobków i świetlic.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel, pochodząca z opłat wnoszonych przez rodziców, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 10 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki nieodróżnicowane	2 050 000	2 040 000	1 988 777,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze			
	Środki nieodróżnicowane	10 978 298	10 655 001	9 790 337,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	238 809	205 695	81 929,—
2 0 0 8	Inne wydatki na budynki			
	Środki nieodróżnicowane	35 967	35 262	7 250,—
2 0 0 9	Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	13 303 074	12 935 958	11 868 293,—
2 0 2	Koszty związane z budynkami			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieodróżnicowane	2 657 269	2 654 053	2 102 476,—
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki nieodróżnicowane	1 077 627	1 063 737	866 101,—
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki nieodróżnicowane	2 055 503	1 603 238	2 039 080,—
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki nieodróżnicowane	130 930	122 242	124 576,—
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	5 921 329	5 443 270	5 132 233,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	19 224 403	18 379 228	17 000 526,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieodróżnicowane	1 144 774	1 180 502	1 312 141,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 1 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki nieodróżnicowane	2 099 583	1 818 183	1 605 250,—
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki nieodróżnicowane	754 319	719 480	449 734,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	3 998 676	3 718 165	3 367 125,—
2 1 2	Meble			
	Środki nieodróżnicowane	182 590	181 066	164 031,—
2 1 4	Wypożyczenie i instalacje techniczne			
	Środki nieodróżnicowane	870 368	783 955	880 911,—
2 1 6	Pojazdy			
	Środki nieodróżnicowane	110 400	100 671	87 703,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	5 162 034	4 783 857	4 499 770,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku			
	Środki nieodróżnicowane	314 438	327 937	284 887,—
2 3 1	Opłaty finansowe			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	10 000	11 000,—
2 3 2	Koszty prawne i odszkodowania			
	Środki nieodróżnicowane	40 000	20 000	33 237,—
2 3 6	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń			
	Środki nieodróżnicowane	200 000	315 000	264 350,—
2 3 8	Inne wydatki operacyjno-administracyjne			
	Środki nieodróżnicowane	137 277	144 448	102 828,—
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	711 715	817 385	696 302,—
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 4	Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.			
2 5 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	215 000	185 000	155 569,—
2 5 4 2	Różne koszty związane z organizacją i uczestnictwem w konferencjach, kongresach i posiedzeniach			
	Środki nieodróżnicowane	587 745	555 000	353 895,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 5 4	(<i>ciąg dalszy</i>)			
2 5 4 4	Koszty organizacji pracy Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle			
	Środki nieodróżnicowane	105 000	98 391	68 455,—
2 5 4 6	Wydatki związane ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych			
	Środki nieodróżnicowane	139 000	169 000	174 396,—
2 5 4 8	Tłumacze konferencyjni			
	Środki nieodróżnicowane	8 600 000	8 500 000 ⁽¹⁾	7 273 167,—
	Artykuł 2 5 4 — Ogółem	9 646 745	9 507 391	8 025 482,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	9 646 745	9 507 391	8 025 482,—
	ROZDZIAŁ 2 6			
2 6 0	Komunikacja, informacje i publikacje			
2 6 0 0	Komunikacja			
	Środki nieodróżnicowane	825 000	773 000	682 802,—
2 6 0 2	Publikacje i promocja publikacji			
	Środki nieodróżnicowane	563 000	514 000	349 346,—
2 6 0 4	Dziennik Urzędowy			
	Środki nieodróżnicowane	500 000	750 000	860 000,—
	Artykuł 2 6 0 — Ogółem	1 888 000	2 037 000	1 892 148,—
2 6 2	Pozyskiwanie informacji, dokumentacja i archiwizacja			
2 6 2 0	Ekspertyzy, badania i przesłuchania			
	Środki nieodróżnicowane	175 000	175 000	99 808,—
2 6 2 2	Dokumentacja i biblioteka			
	Środki nieodróżnicowane	182 357	189 369	151 086,—
2 6 2 4	Archiwizacja i prace z nią związane			
	Środki nieodróżnicowane	43 656	41 984	32 089,—
	Artykuł 2 6 2 — Ogółem	401 013	406 353	282 983,—
	ROZDZIAŁ 2 6 — OGÓŁEM	2 289 013	2 443 353	2 175 131,—
	Tytuł 2 — Ogółem	37 033 910	35 931 214	32 397 211,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Przeznaczając określone środki na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub zawarciem umowy dotyczącej dostaw sprzętu lub świadczenia usług, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez każdą z nich postanowieniach umownych.

200 Budynki

2000 Czysze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 050 000	2 040 000	1 988 777,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat czynszowych z tytułu najmu budynków oraz kosztów wynajmu związanych z posiedzeniami odbywającymi się w budynkach, których instytucja nie zajmuje na stałe.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 978 298	10 655 001	9 790 337,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za wieczystą dzierżawę i inne wydatki o podobnym charakterze, które instytucja obowiązana jest ponosić na mocy zawartych przez siebie umów dzierżawy.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2003 Zakup nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowania na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**2 0 0** (ciąg dalszy)**2 0 0 5** Budowa budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na ewentualne środki na budowę budynków.

2 0 0 7 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
238 809	205 695	81 929,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w tym konkretnych prac, takich jak okablowanie, w zakresie ochrony budynków i na potrzeby restauracji, jak również wydatków związanych z zagospodarowaniem, w szczególności z wynagrodzeniami dla architektów, inżynierów itd.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 0 0 8 Inne wydatki na budynki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
35 967	35 262	7 250,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności na usługi techniczno-architektoniczne, w związku z badaniami, przygotowaniem i nadzorowaniem utrzymania budynków lub prowadzonych w nich prac,
- wydatków związanych z adaptacją budynków dla niepełnosprawnych pracowników oraz gości Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, uznaną za niezbędną w ramach audytu dotyczącego dostępu osób niepełnosprawnych, którego wyniki zostały zatwierdzone,
- opłat za usługi komunalne.

2 0 0 9 Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (*ciąg dalszy*)**2 0 2 Koszty związane z budynkami****2 0 2 2 Sprzątanie i utrzymanie obiektów**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 657 269	2 654 053	2 102 476,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów dotyczących utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych, jak również prac deratyzacyjnych, malowania, napraw, estetyki budynków i ich otoczenia, w tym kosztów opracowania badań, analiz, uzyskania pozwoleń, dostosowania się do norm Eco-Management Audit Scheme (EMAS) itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

2 0 2 4 Zużycie energii

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 077 627	1 063 737	866 101,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie m.in. kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 0 2 6 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 055 503	1 603 238	2 039 080,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 0 2 8 Ubezpieczenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
130 930	122 242	124 576,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE*Uwagi*

Przeznaczając określone środki na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub zawarciem umowy dotyczącej dostaw sprzętu lub świadczenia usług, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez każdą z nich postanowieniach umownych.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE (ciąg dalszy)

2 1 0 Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją

2 1 0 0 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 144 774	1 180 502	1 312 141,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z zakupu, wynajmu, konserwacji oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 1 0 2 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 099 583	1 818 183	1 605 250,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym członków Komitetu, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 1 0 3 Telekomunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
754 319	719 480	449 734,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja), jak również na pokrycie wydatków przeznaczonych na sieci transmisji danych oraz na usługi informatyczno-telekomunikacyjne. Pozycja ta obejmuje także współfinansowanie środków technicznych udostępnianych przez członków i delegatów celem elektronicznego odbioru dokumentów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 1 2 Meble

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
182 590	181 066	164 031,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymianą mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ich pozyskaniem lub zakupem specjalnego wyposażenia oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***2 1 4 Wyposażenie i instalacje techniczne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
870 368	783 955	880 911,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajęcia, konserwacji i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, w szczególności:

- różnego rodzaju wyposażenia oraz stałych bądź ruchomych instalacji technicznych związanych z publikacją, archiwizacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,
- wyposażenia drukarni, archiwów, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, sektora audiowizualnego itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 35 000 EUR.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
110 400	100 671	87 703,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (park samochodowy i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek, z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 4 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**2 3 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
314 438	327 937	284 887,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek oraz na koszty druku zlecanego na zewnątrz.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

2 3 1 Opłaty finansowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	10 000	11 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*2 3 2 **Koszty prawne i odszkodowania**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	20 000	33 237,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnego udziału Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kosztach sądowych w trybunałach unijnych i krajowych, kosztów usług prawniczych, zakupu materiałów i literatury prawniczej oraz innych kosztów o charakterze prawnym, procesowym lub przedprocesowym związanych z działalnością Działu Prawnego,
- wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek, jak również ewentualnych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 3 6 **Opłaty pocztowe i koszty doręczeń**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
200 000	315 000	264 350,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, realizacji zleceń i dostarczania przesyłek przez służby pocztowe lub firmy kurierskie.

2 3 8 **Inne wydatki operacyjno-administracyjne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
137 277	144 448	102 828,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z ubezpieczeniami, niewyszczególnionymi w innych pozycjach,
- zakupu i utrzymania we właściwym stanie odzieży służbowej dla gońców, kierowców i pracowników działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,
- wszelkich kosztów przeprowadzek i przeładunku oraz kosztów korzystania z usług firm przeprowadzkowych lub z usług dorywczo zatrudnionych pracowników fizycznych,
- wydatków operacyjnych, takich jak zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszenia w gazetach dotyczące sprzedaży rzeczy używanych itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE**2 5 4 Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.****2 5 4 0** Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
215 000	185 000	155 569,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i, okazjonalnie, przekąski i posiłki serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 5 4 2 Różne koszty związane z organizacją i uczestnictwem w konferencjach, kongresach i posiedzeniach

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
587 745	555 000	353 895,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, w tym kosztów reprezentacji i kosztów logistycznych, związanych — z jednej strony — z uczestnictwem delegatów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kongresach, konferencjach, seminariach, sympozjach itp., z drugiej strony — z organizowanymi przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny przesłuchaniami oraz konferencjami i zebraniami, zarówno o tematyce ogólnej, jak i szczegółowej (w tym udziału finansowego w wypadku współorganizowania tego typu wydarzeń oraz kosztów ponoszonych w razie zlecenia ich organizacji).

Ze środków tych pokrywane są także wydatki ponoszone w związku z organizacją wspólnych posiedzeń Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i jego partnerów (w tym przedstawicieli zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego) tak z Unii Europejskiej, jak i z krajów trzecich.

Środki te obejmują również wydatki ponoszone w związku z wizytami składanymi w Europejskim Komitecie Ekonomiczno-Społecznym przez przedstawicieli organizacji społecznych i zawodowych oraz wydatki związane z działaniami stowarzyszenia byłych członków Komitetu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 250 000 EUR.

2 5 4 4 Koszty organizacji pracy Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
105 000	98 391	68 455,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle, z wyłączeniem diet i kosztów podróży członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i delegatów CCMI.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE (ciąg dalszy)**2 5 4** (ciąg dalszy)**2 5 4 6** Wydatki związane ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
139 000	169 000	174 396,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 5 4 8 Tłumacze konferencyjni

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 600 000	8 500 000 ⁽¹⁾	7 273 167,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów świadczeń tłumaczy ustnych oddanych do dyspozycji Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego przez inne instytucje lub tłumaczy niezależnych, włącznie z ich wynagrodzeniami, kosztami podróży i dietami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI**2 6 0** *Komunikacja, informacje i publikacje***2 6 0 0** Komunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
825 000	773 000	682 802,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z komunikacją oraz z informowaniem o celach i działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, z informowaniem społeczeństwa i organizacji społecznych i zawodowych, z nagłaśnianiem w mediach konferencji, kongresów, seminariów oraz z organizacją i nagłaśnianiem wydarzeń dla szerokiej publiczności, inicjatyw kulturalnych i różnych innych inicjatyw EKES-u, w tym nagród dla zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego. Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wyposażenia, usług, posiłków i materiałów związanych z tymi wydarzeniami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI (ciąg dalszy)**2 6 0** (ciąg dalszy)**2 6 0 2** Publikacje i promocja publikacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
563 000	514 000	349 346,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na wszelkich nośnikach mogących służyć promowaniu tych wydawnictw i rozpowszechnianiu informacji ogólnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

2 6 0 4 Dziennik Urzędowy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	750 000	860 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz kosztów wysyłki i innych kosztów z tym związanych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 125 000 EUR.

2 6 2 *Pozyskiwanie informacji, dokumentacja i archiwizacja***2 6 2 0** Ekspertyzy, badania i przesłuchania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
175 000	175 000	99 808,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przesłuchań ekspertów w konkretnych dziedzinach oraz kosztów ekspertyz zlecanych ekspertom i instytucjom badawczym.

2 6 2 2 Dokumentacja i biblioteka

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
182 357	189 369	151 086,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- powiększania i uzupełniania księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącej aktualizacji zasobów bibliotecznych,
- prenumeraty dzienników, czasopism i serwisów agencji informacyjnych oraz ich publikacji i usług elektronicznych, w tym kosztów opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,
- prenumeraty bądź umowy na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI *(ciąg dalszy)***2 6 2** *(ciąg dalszy)***2 6 2 2** *(ciąg dalszy)*

- kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),
- kosztów związanych z podjętymi przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,
- zakupu lub wynajmu specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, ośrodków dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z zakupem, rozbudową, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,
- kosztów świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza w stosunku do użytkowników (ankiety, statystyki), systemem zarządzania jakością itd.,
- materiałów i prac związanych z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, ośrodków dokumentacji i zbiorów multimedialnych,
- kosztów publikacji wewnętrznych (broszur, opracowań itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasety, CD-ROM-y itd.),
- zakupu słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb językowych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

2 6 2 4

Archiwizacja i prace z nią związane

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
43 656	41 984	32 089,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów oprawy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* i różnych materiałów drukowanych,
- wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych w magazynach, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.).

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	20 000	500 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	20 000	500 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	20 000	500 000	0,—
	OGÓŁEM	123 173 749	120 710 809	109 552 597,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	500 000	0,—

Uwagi

1.	Pozycja	1 4 2 0	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe	20 000
			Ogółem	20 000

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

*SEKCJA VII***KOMITET REGIONÓW**

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Komitetu Regionów
w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	79 660 950
Środki własne	– 6 786 152
Należny wkład	72 874 798

KOMITET REGIONÓW

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

**DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII
LUB ZWIĄZANYCH Z NIMI**

ROZDZIAŁ 40 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

[illegible]

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII
LUB ZWIĄZANYCH Z NIMI

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
2 775 808	2 755 473	2 408 161,—

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 1 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	11,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3831/91 z dnia 19 grudnia 1991 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich w celu wprowadzenia tymczasowej składki (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
367 219	326 707	318 606,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
3 543 125	3 348 656	3 074 564,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 11 ust. 2 oraz art. 17 i 48 załącznika VIII.

4 1 2 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urloпах z przyczyn osobistych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 40 ust. 3 oraz art. 83 ust. 2.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 41 i 43.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	Wpływy z najmu umebrowania i wyposażenia — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	100 000	100 000	227 696,—
5 2 2	Wpływy z odsetek pochodzących z prefinansowania	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	100 000	100 000	227 696,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA****ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	<i>Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	<i>Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	100 000	100 000	227 696,—

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPLYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 *Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego*

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia majątku ruchomego, innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 *Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

W artykule tym przewidziane są również dochody pochodzące ze sprzedaży tych produktów w formie elektronicznej.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPLYWY Z NAJMU

5 1 0 *Wpływy z najmu umebłowania i wyposażenia — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)*5 1 1 **Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem**

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 **Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
100 000	100 000	227 696,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

5 2 2 **Wpływy z odsetek pochodzących z prefinansowania**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są wpływy z odsetek pochodzących z prefinansowania.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC**5 5 0** *Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 *Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI**5 7 0** *Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 *Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 57 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*573 *Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 58 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

580 *Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

581 *Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

W artykule tym przewidziane są również zwroty przez firmy ubezpieczeniowe wynagrodzenia urzędników w ramach ubezpieczenia wypadkowego.

ROZDZIAŁ 59 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

590 *Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego.

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

[illegible]

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE**9 0 0 *Dochody różne***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	7 139 001	6 513 884	6 358 889,—
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	42 118 109	40 436 410	36 069 324,—
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	7 455 088	7 090 588	6 261 004,—
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH	1 422 500	1 258 000	1 278 708,—
	Tytuł 1 — Ogółem	58 134 698	55 298 882	49 967 925,—
2	BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	13 663 794	12 833 339	11 692 968,—
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	3 643 429	3 405 322	3 191 948,—
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	742 704	754 816	638 895,—
2 5	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	709 325	844 740	709 325,—
2 6	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA	2 718 000	2 814 621	2 632 096,—
	Tytuł 2 — Ogółem	21 477 252	20 652 838	18 865 232,—
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	49 000	p.m.	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	49 000	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	79 660 950	75 951 720	68 833 157,—

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 1

WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Zwrot kosztów, dodatki i płatności			
1 0 0 0	Zwrot kosztów, dodatki i płatności			
	Środki nieodróżnicowane	90 000	92 540	86 000,—
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach oraz kosztów dodatkowych			
	Środki nieodróżnicowane	7 010 501	6 382 844	6 242 889,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	7 100 501	6 475 384	6 328 889,—
1 0 5	Kursy dla członków			
	Środki nieodróżnicowane	38 500	38 500	30 000,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	7 139 001	6 513 884	6 358 889,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne należności			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki nieodróżnicowane	40 954 198	39 634 772	35 382 773,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe			
	Środki nieodróżnicowane	85 000	91 000	69 562,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	580 000	585 612	616 989,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	41 619 198	40 311 384	36 069 324,—
1 2 2	Wcześniejsze rozwiązanie stosunku pracy			
1 2 2 0	Pozbawienie stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Ostateczne odejście ze stanowiska i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	498 911	125 026	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	42 118 109	40 436 410	36 069 324,—

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 14			
140	Inni pracownicy i personel zewnętrzny			
1400	Inni pracownicy			
	Środki nieznacowane	2 058 099	2 058 099	1 840 660,—
1402	Tłumaczenie ustne			
	Środki nieznacowane	3 898 329	3 718 329	3 356 794,—
1404	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki nieznacowane	623 000	523 000	403 161,—
1408	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieznacowane	p.m. ⁽¹⁾	p.m.	0,—
	Artykuł 140 — Ogółem	6 579 428	6 299 428	5 600 615,—
142	Usługi zewnętrzne			
1420	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe			
	Środki nieznacowane	294 500 ⁽²⁾	210 000	180 419,—
1422	Pomoc ekspertów związana z pracami konsultacyjnymi			
	Środki nieznacowane	581 160	581 160	479 970,—
	Artykuł 142 — Ogółem	875 660	791 160	660 389,—
149	Środki rezerwowe			
	Środki nieznacowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 14 — OGÓŁEM	7 455 088	7 090 588	6 261 004,—
	ROZDZIAŁ 16			
161	Zarządzanie personelem			
1610	Rekrutacja			
	Środki nieznacowane	75 000	75 000	55 000,—
1612	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieznacowane	290 000	290 000	276 420,—
	Artykuł 161 — Ogółem	365 000	365 000	331 420,—
162	Wyjazdy służbowe			
	Środki nieznacowane	500 000	500 000	500 000,—
163	Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych			
1630	Świadczenia socjalne			
	Środki nieznacowane	92 500	20 000	2 500,—
1632	Kontakty pozasłużbowe i inna działalność socjalna			
	Środki nieznacowane	25 000	25 000	27 288,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 33 500 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 15 500 euro ujęto w rozdziale 10 0.

[illegible]

TYTUŁ 1

WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Zwrot kosztów, dodatki i płatności

1 0 0 0 Zwrot kosztów, dodatki i płatności

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
90 000	92 540	86 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów biurowych związanych z działaniami członków Komitetu Regionów oraz na częściowy zwrot ponoszonych przez członków kosztów korzystania z Internetu. Dalsza część tych środków jest przeznaczona na składki na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz działania szczególne na rzecz niepełnosprawnych członków.

1 0 0 4 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach oraz kosztów dodatkowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 010 501	6 382 844	6 242 889,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla członków Komitetu Regionów i ich zastępców zgodnie z obowiązującym zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 0 5 Kursy dla członków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
38 500	38 500	30 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na częściowe dofinansowanie wpisowego na kursy językowe oraz inne kursy doskonalenia zawodowego dla członków Komitetu Regionów.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI

Uwagi

Do środków zapisanych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 5 %.

1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności

1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 954 198	39 634 772	35 382 773,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***1 2 0** *(ciąg dalszy)***1 2 0 0** *(ciąg dalszy)*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzenia, dodatki rodzinne, dodatki za rozłąkę z krajem i zamieszkiwanie w obcym kraju oraz dodatki do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowe, wypadkowe i od chorób zawodowych oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,
- składki instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,
- ryczałty z tytułu godzin nadliczbowych,
- inne dodatki i zwrot różnych kosztów,
- koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,
- odprawy dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odprawy w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 3 000 EUR.

1 2 0 2

Godziny nadliczbowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
85 000	91 000	69 562,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4

Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
580 000	585 612	616 989,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***1 2 0** *(ciąg dalszy)***1 2 0 4** *(ciąg dalszy)*

- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki należnych urzędnikom i pracownikom czasowym, zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy.

1 2 2 Wcześniejsze rozwiązanie stosunku pracy**1 2 2 0** Pozbawienie stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- otrzymali status pozostających w dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- zostali pozbawieni zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15 z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Ostateczne odejście ze stanowiska i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. ustanawiające szczególne zasady dotyczące odejścia ze stanowiska urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych zgodnie z warunkami określonymi w regulaminie pracowniczym lub we wspomnianym powyżej rozporządzeniu,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

1 2 9 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
498 911	125 026	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)

129 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

140 Inni pracownicy i personel zewnętrzny

1400 Inni pracownicy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 058 099	2 058 099	1 840 660,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników kontraktowych, pracowników czasowych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych, dodatków rodzinnych, dodatków za rozłąkę z krajem oraz zwrotu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników lub świadczeń z tytułu rozwiązania umowy,
- wynagrodzeń personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego,
- wynagrodzeń dla obsługi konferencyjnej oraz ekip technicznych ds. multimediiów w wypadku nadmiernego obciążenia pracą lub w szczególnych przypadkach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 13 000 EUR.

1402 Tłumaczenie ustne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 898 329	3 718 329	3 356 794,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług tłumaczy ustnych.

Pozycja ta obejmuje ich wynagrodzenia, składki socjalne, koszty podróży i diety.

1404 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
623 000	523 000	403 161,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)**140** (ciąg dalszy)**1404** (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z wymianą personelu między Komitetem Regionów a sektorem publicznym państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,
- wkładu (w ograniczonym zakresie) w realizację przedsięwzięć badawczych wpisujących się w dziedziny działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i mających szczególne znaczenie dla integracji europejskiej,
- koszty programów szkoleń młodzieży w duchu europejskim.

1408 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m. ⁽¹⁾	p.m.	0,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 33 500 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zewnętrznych usług związanych z ustalaniem i wypłacaniem świadczeń dla urzędników, pracowników czasowych i innych pracowników KR-u. Ponieważ takie usługi mogą obejmować między innymi usługi świadczone przez Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO) Komisji Europejskiej, wzmocniona zostanie współpraca międzyinstytucjonalna i pojawią się korzyści skali, które przyniosą oszczędności. Takie usługi mogą obejmować:

- przenoszenie uprawnień emerytalnych z i do kraju pochodzenia,
- wyliczanie wysokości uprawnień emerytalnych,
- ustalanie i wypłacanie dodatków z tytułu ponownego zagospodarowania,
- zarządzanie aktami związanymi ze świadczeniami dla bezrobotnych i wypłata świadczeń osobom uprawnionym.

142 Usługi zewnętrzne**1420** Dodatkowe usługi tłumaczeniowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
294 500 ⁽¹⁾	210 000	180 419,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 15 500 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pracą tłumaczy zewnętrznych lub zatrudnionych czasowo oraz maszynopisanie i innych prac zleczanych na zewnątrz przez służby tłumaczeniowe. Zlecenia takie kierowane są systematycznie do tłumaczy niezależnych figurujących na listach zatwierdzonych w wyniku przetargów organizowanych wspólnie przez instytucje.

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej w Luksemburgu, jak również wszelkie rodzaje międzyinstytucjonalnej współpracy językowej.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)

142 (ciąg dalszy)

1422 Pomoc ekspertów związana z pracami konsultacyjnymi

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
581 160	581 160	479 970,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat na rzecz wysoko wykwalifikowanych specjalistów uczestniczących w pracach Komitetu Regionów zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz diet na czas podróży i udziału w posiedzeniach dla ekspertów, prelegentów i badaczy uczestniczących w pracach Komitetu Regionów.

149 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH

161 Zarządzanie personelem

1610 Rekrutacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
75 000	75 000	55 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów i Przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH *(ciąg dalszy)***1 6 1** *(ciąg dalszy)***1 6 1 0** *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych i innych.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez instytucję.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
290 000	290 000	276 420,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami. W uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,
- wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych,
- kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych.

1 6 2 **Wyjazdy służbowe**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
500 000	500 000	500 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11–13 załącznika VII.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH (ciąg dalszy)

1 6 3 *Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych*

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
92 500	20 000	2 500,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,
 - dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,
 - w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez powszechny system ubezpieczeń chorobowych,
- pomocy urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe i inna działalność socjalna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
25 000	25 000	27 288,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, sportowa, uprawianie hobby, restauracje).

Pokrywają one także dofinansowanie na rzecz Komitetu Pracowniczego, drobne wydatki służb socjalnych oraz dofinansowywanie międzyinstytucjonalnych inicjatyw socjalnych, w tym udział finansowy Komitetu Regionów na rzecz działalności socjalnej, sportowej, dydaktycznej i kulturalnej Europejskiego Ośrodka Międzyinstytucjonalnego w Overijse.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów pomocy dla pracowników, które nie są pokrywane z innych artykułów w tym rozdziale (pomoc domowa itp.).

1 6 3 4 Służba medyczna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	33 000	58 000,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich w sześciu budynkach, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji ds. inwalidztwa, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy służb medycznych instytucji.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH *(ciąg dalszy)***1 6 3** *(ciąg dalszy)***1 6 3 6** Koszty funkcjonowania restauracji i stołówek

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie restauracji i stołówek.

1 6 3 8 Centrum Małego Dziecka i inne żłobki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
400 000	315 000	359 500,—

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Komitetu Regionów w kosztach utrzymania Centrum Małego Dziecka Unii oraz innych żłobków i świetlic.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki i koszty dodatkowe			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki nieznacowane	1 430 835	1 370 580	1 287 328,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze			
	Środki nieznacowane	7 829 819	7 474 999	6 451 946,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki nieznacowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki nieznacowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki nieznacowane	164 305	144 305	452 228,—
2 0 0 8	Inne wydatki na budynki			
	Środki nieznacowane	24 738	24 738	6 450,—
2 0 0 9	Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości			
	Środki nieznacowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	9 449 697	9 014 622	8 197 952,—
2 0 2	Inne koszty związane z budynkami			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieznacowane	1 895 188	1 861 947	1 438 271,—
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki nieznacowane	768 573	746 263	616 329,—
2 0 2 6	Ochrona i nadzór			
	Środki nieznacowane	1 456 956	1 124 749	1 361 707,—
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki nieznacowane	93 380	85 758	78 709,—
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	4 214 097	3 818 717	3 495 016,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	13 663 794	12 833 339	11 692 968,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieznacowane	1 125 223	923 160	1 057 715,—

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE****ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 1 0	<i>(ciąg dalszy)</i>			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki nieodróżnicowane	1 488 914	1 385 544	1 282 199,—
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki nieodróżnicowane	253 207	264 820	200 126,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	2 867 344	2 573 524	2 540 040,—
2 1 2	Meble			
	Środki nieodróżnicowane	127 433	124 934	109 326,—
2 1 4	Wypożyczenie i instalacje techniczne			
	Środki nieodróżnicowane	563 752	621 243	469 439,—
2 1 6	Pojazdy			
	Środki nieodróżnicowane	84 900	85 621	73 143,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	3 643 429	3 405 322	3 191 948,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku			
	Środki nieodróżnicowane	216 562	230 064	157 914,—
2 3 1	Oplaty finansowe			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	20 000	33 000,—
2 3 2	Koszty prawne i odszkodowania			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	20 000	30 000,—
2 3 6	Oplaty pocztowe i koszty doręczeń			
	Środki nieodróżnicowane	389 000	389 000	358 000,—
2 3 8	Inne wydatki operacyjno-administracyjne			
	Środki nieodróżnicowane	97 142	95 752	59 981,—
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	742 704	754 816	638 895,—
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 4	Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.			
2 5 4 0	Posiedzenia wewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	110 150	134 300	110 150,—
2 5 4 1	Obserwatorzy			
	Środki nieodróżnicowane	34 800	86 940	34 800,—
2 5 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje			
	Środki nieodróżnicowane	380 000	429 500	380 000,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 5 4	(<i>ciąg dalszy</i>)			
2 5 4 6	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki nieznaczkowane	184 375	194 000	184 375,—
	Artykuł 2 5 4 — Ogółem	709 325	844 740	709 325,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	709 325	844 740	709 325,—
	ROZDZIAŁ 2 6			
2 6 0	Komunikacja i publikacje			
2 6 0 0	Publikacje, informacja oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym			
	Środki nieznaczkowane	484 996	450 000	449 996,—
2 6 0 2	Publikacje ogólne			
	Środki nieznaczkowane	864 268	861 000	814 268,—
2 6 0 4	Dziennik Urzędowy			
	Środki nieznaczkowane	185 000	230 000	185 000,—
	Artykuł 2 6 0 — Ogółem	1 534 264	1 541 000	1 449 264,—
2 6 2	Pozyskiwanie dokumentacji i archiwizacja			
2 6 2 0	Analizy zlecane na zewnątrz			
	Środki nieznaczkowane	499 353	570 000	499 353,—
2 6 2 2	Dokumentacja i biblioteka			
	Środki nieznaczkowane	156 196	170 831	156 196,—
2 6 2 4	Wydatki na zbiory archiwalne			
	Środki nieznaczkowane	120 187	124 790	119 283,—
	Artykuł 2 6 2 — Ogółem	775 736	865 621	774 832,—
2 6 4	Wydatki na publikacje, informację oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: działania informacyjne i komunikacyjne			
	Środki nieznaczkowane	408 000	408 000	408 000,—
	ROZDZIAŁ 2 6 — OGÓŁEM	2 718 000	2 814 621	2 632 096,—
	Tytuł 2 — Ogółem	21 477 252	20 652 838	18 865 232,—

Uwagi

W 2009 r. wspólna służba tych dwóch komitetów w tytule 2 opiewała na kwotę 22 661 822 EUR dla Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz 16 176 051 EUR dla Komitetu Regionów.

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

2 0 0 *Budynki i koszty dodatkowe*

2 0 0 0 Czynsze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 430 835	1 370 580	1 287 328,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat czynszowych z tytułu najmu budynków oraz kosztów wynajmu związanych z posiedzeniami odbywającymi się w budynkach, których instytucja nie zajmuje na stałe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 9 500 EUR.

2 0 0 1 Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
7 829 819	7 474 999	6 451 946,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za wieczystą dzierżawę i inne wydatki o podobnym charakterze, które instytucja obowiązana jest ponosić na mocy zawartych przez siebie umów dzierżawy.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 500 EUR.

2 0 0 3 Zakup nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowania na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

2 0 0 5 Budowa budynków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja przeznaczona jest na ewentualne środki na budowę budynków.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE (ciąg dalszy)**2 0 0** (ciąg dalszy)**2 0 0 7** Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
164 305	144 305	452 228,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w tym konkretnych prac, takich jak okablowanie, w zakresie ochrony budynków i na potrzeby restauracji, jak również wydatków związanych z zagospodarowaniem, w szczególności z wynagrodzeniami dla architektów i inżynierów. Obejmują one także projekty remontów w ramach EMAS, których celem jest zmniejszenie zużycia energii.

2 0 0 8 Inne wydatki na budynki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
24 738	24 738	6 450,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności:

- wydatków związanych z adaptacją budynków dla niepełnosprawnych pracowników oraz gości Komitetu Regionów,
- opłat za usługi komunalne,
- koszty inżynierskich usług konsultacyjnych związanych z realizacją projektów dotyczących zagospodarowania budynków oraz opłaty prawne związane z ewentualną możliwością kupna budynków.

2 0 0 9 Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

2 0 2 *Inne koszty związane z budynkami***2 0 2 2** Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 895 188	1 861 947	1 438 271,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów dotyczących sprzątania, utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych, jak również prac deratyzacyjnych, malowania, napraw, estetyki budynków i ich otoczenia, w tym kosztów opracowania badań, analiz, uzyskania pozwoleń, dostosowania się do norm systemu ek zarządzenia i audytu we Wspólnocie (EMAS) itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 500 EUR.

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)***2 0 2** *(ciąg dalszy)***2 0 2 4** Zużycie energii

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
768 573	746 263	616 329,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie m.in. kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 0 2 6 Ochrona i nadzór

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 456 956	1 124 749	1 361 707,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków.

2 0 2 8 Ubezpieczenia

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
93 380	85 758	78 709,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 300 EUR.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE**2 1 0** *Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***2 1 0 0** Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 125 223	923 160	1 057 715,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z zakupu, wynajmu, konserwacji oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE (ciąg dalszy)**2 1 0** (ciąg dalszy)**2 1 0 2** Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 488 914	1 385 544	1 282 199,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego, związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym członków Komitetu, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

2 1 0 3 Telekomunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
253 207	264 820	200 126,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja), jak również na pokrycie wydatków przeznaczonych na sieci transmisji danych oraz na usługi informatyczno-telekomunikacyjne. Pozycja ta obejmuje także współfinansowanie środków technicznych udostępnianych przez członków i delegatów celem elektronicznego odbioru dokumentów Komitetu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

2 1 2 **Meble**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
127 433	124 934	109 326,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymianą mebli zużytych i nienadających się do użytku.

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ich pozyskaniem lub zakupem specjalnego wyposażenia oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

2 1 4 **Wyposażenie i instalacje techniczne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
563 752	621 243	469 439,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajęcia, konserwacji i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, w szczególności:

- różnego rodzaju wyposażenia oraz stałych bądź ruchomych instalacji technicznych związanych z publikacją, archiwizacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***2 1 4** *(ciąg dalszy)*

- wyposażenia drukarni, archiwów, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, sektora audiowizualnego itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 8 400 EUR.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
84 900	85 621	73 143,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (park samochodowy i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**2 3 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
216 562	230 064	157 914,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek oraz na koszty druku zlecanego na zewnątrz.

2 3 1 Opłaty finansowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	33 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

2 3 2 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	30 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnego udziału Komitetu w kosztach sądowych w trybunałach unijnych i krajowych, kosztów usług prawniczych, zakupu materiałów i literatury prawniczej oraz innych kosztów o charakterze prawnym, procesowym lub przedprocesowym związanych z działalnością Działu Prawnego,
- wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek, jak również ewentualnych powiązanych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*2 3 6 **Oplaty pocztowe i koszty doręczeń**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
389 000	389 000	358 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, realizacji zleceń i dostarczania przesyłek przez służby pocztowe lub firmy kurierskie.

2 3 8 **Inne wydatki operacyjno-administracyjne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
97 142	95 752	59 981,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z ubezpieczeniami niewyszczególnionymi w innych pozycjach,
- zakupu i utrzymania we właściwym stanie odzieży służbowej dla gońców, kierowców i personelu działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,
- wszelkich kosztów przeprowadzek i przeładunku oraz kosztów korzystania z usług firm przeprowadzkowych lub z usług dorywczo zatrudnionych pracowników fizycznych,
- wydatków operacyjnych, takich jak wydatki na dekoracje, darowizny itd.

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

2 5 4 **Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.**

2 5 4 0 Posiedzenia wewnętrzne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
110 150	134 300	110 150,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i, okazjonalnie, przekąski i posiłki serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji.

2 5 4 1 Obserwatorzy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
34 800	86 940	34 800,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i pobytu przedstawicieli władz regionalnych i lokalnych krajów kandydujących i krajów utrzymujących szczególne stosunki z Unią Europejską, związanych z ich udziałem w pracach Komitetu Regionów.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)***2 5 4** *(ciąg dalszy)***2 5 4 2** Posiedzenia, kongresy i konferencje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
380 000	429 500	380 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, w tym kosztów reprezentacji i kosztów logistycznych, związanych, z jednej strony, z uczestnictwem delegatów Komitetu Regionów w kongresach, konferencjach, seminariach, sympozjach itp., z drugiej strony — z organizowanymi przez Komitet Regionów przesłuchaniami oraz konferencjami i zebraniem, zarówno o tematyce ogólnej, jak i szczegółowej (w tym udziału finansowego w wypadku współorganizowania tego typu wydarzeń oraz kosztów ponoszonych w razie zlecenia ich organizacji).

2 5 4 6 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
184 375	194 000	184 375,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

Obejmują one także koszty przyjęć i wydatki na cele reprezentacyjne ponoszone przez niektórych urzędników w interesie instytucji.

ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA**2 6 0** ***Komunikacja i publikacje*****2 6 0 0** Publikacje, informacja oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
484 996	450 000	449 996,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z komunikacją oraz z informowaniem o celach i działalności Komitetu Regionów, z informowaniem społeczeństwa, inicjatyw kulturalnych i różnych innych inicjatyw Komitetu Regionów. Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wyposażenia i usług audiowizualnych związanych z tymi wydarzeniami.

2 6 0 2 Publikacje ogólne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
864 268	861 000	814 268,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji Komitetu Regionów na wszelkich nośnikach mogących służyć promowaniu tych wydawnictw i rozpowszechnianiu informacji ogólnych, a także kosztów rozpowszechniania i publikacji w celach promocyjnych i informacyjnych.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA (ciąg dalszy)**2 6 0** (ciąg dalszy)**2 6 0 4** Dziennik Urzędowy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
185 000	230 000	185 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz kosztów wysyłki i innych kosztów z tym związanych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 71 600 EUR.

2 6 2 *Pozyskiwanie dokumentacji i archiwizacja***2 6 2 0** Analizy zlecane na zewnątrz

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
499 353	570 000	499 353,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opracowań zleconych na podstawie umów ekspertom i instytucjom badawczym.

2 6 2 2 Dokumentacja i biblioteka

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
156 196	170 831	156 196,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- powiększania i uzupełniania księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącej aktualizacji zasobów bibliotecznych,
- prenumeraty dzienników, czasopism i serwisów agencji informacyjnych oraz ich publikacji i usług elektronicznych, w tym kosztów opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,
- prenumeraty bądź umowy na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,
- kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),
- kosztów związanych z podjętymi przez Komitet Regionów zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,
- zakupu lub wynajmu specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, ośrodków dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z zakupem, rozbudową, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,

ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA *(ciąg dalszy)***2 6 2** *(ciąg dalszy)***2 6 2 2** *(ciąg dalszy)*

- kosztów świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza w stosunku do użytkowników (ankiety, statystyki), systemem zarządzania jakością itd.,
- kosztów materiałów i prac związanych z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, ośrodków dokumentacji i zbiorów multimedialnych,
- kosztów publikacji wewnętrznych (broszur, opracowań itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasety, CD-ROM-y itd.),
- zakupu słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb językowych.

2 6 2 4**Wydatki na zbiory archiwalne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
120 187	124 790	119 283,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych w magazynach, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektrycznych, elektronicznych, informatycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.).

2 6 4**Wydatki na publikację, informację oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: działania informacyjne i komunikacyjne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
408 000	408 000	408 000,—

Uwagi

Zarządzenie (KR) nr 20/2005 w sprawie finansowania działalności politycznej i informacyjnej członków Komitetu Regionów. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z działalnością polityczną i informacyjną członków Komitetu Regionów w ramach sprawowania przez nich mandatu europejskiego.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	49 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	49 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	49 000	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	79 660 950	75 951 720	68 833 157,—

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
49 000	p.m.	0,—

Uwagi

1.	Pozycja	1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	33 500
2.	Pozycja	1 4 2 0	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe	15 500
Ogółem				49 000

Środki te mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

*SECTION VIII***EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH**

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Europejskiego Rzecznika
Praw Obywatelskich w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	9 332 275
Środki własne	-1 072 078
Należny wkład	8 260 197

[illegible]

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 **Wpływy z podatków od uposażeń i świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
558 683	534 467	448 751,—

Uwagi

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz przewodniczącego, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów ogólnych i warunków regulujących wykonywanie funkcji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15), w szczególności jej art. 10 ust. 2 i 3.

4 0 1 **Składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe urzędników oraz innych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 0 4 **Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników**

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
50 682	42 306	45 421,—

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz przewodniczącego, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a, oraz Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów ogólnych i warunków regulujących wykonywanie funkcji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15), w szczególności jej art. 10 ust. 2 i 3.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
462 713	418 018	384 073,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i innych pracowników na urlopach z przyczyn osobistych*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 40 ust. 3 oraz art. 17 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

[illegible]

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 *Inne składki i zwroty*

6 6 0 0 Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	3 223,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w pozycji tej przewidziane są dochody niewyszczególnione w innych częściach tytułu 6, stanowiące podstawę udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, na które te dochody są przeznaczone.

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

[illegible]

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE**9 0 0 *Dochody różne***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	33 633,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	670 000	739 000	472 143,48
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	6 243 775	5 785 380	4 975 047,59
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	360 000	355 000	343 678,61
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI	53 000	33 000	24 016,62
	Tytuł 1 — Ogółem	7 326 775	6 912 380	5 814 886,30
2	BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	472 000	455 000	433 792,57
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	87 000	86 000	95 765,35
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	750 000	800 000	799 926,86
	Tytuł 2 — Ogółem	1 309 000	1 341 000	1 329 484,78
3	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ			
3 0	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	226 000	193 000	191 190,66
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE	444 000	454 000	426 630,45
3 3	BADANIA I INNE DOTACJE	25 000	5 000	22 607,—
3 4	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	1 500	1 500	1 046,—
	Tytuł 3 — Ogółem	696 500	653 500	641 474,11
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	9 332 275	8 906 880	7 785 845,19

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
	Środki niezróżnicowane	360 000	360 000	339 033,98
1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	70 000	0,—
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe			
	Środki niezróżnicowane	103 000	105 000	95 587,56
1 0 4	Koszty podróży służbowych			
	Środki niezróżnicowane	50 000	45 000	37 521,94
1 0 5	Kursy językowe i komputerowe			
	Środki niezróżnicowane	2 000	4 000	0,—
1 0 8	Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji			
	Środki niezróżnicowane	155 000	155 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	670 000	739 000	472 143,48
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezróżnicowane	6 187 275	5 703 880	4 922 823,85
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	1 500	1 500	0,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	55 000	80 000	52 223,74
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	6 243 775	5 785 380	4 975 047,59
1 2 2	Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	6 243 775	5 785 380	4 975 047,59

[illegible]

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 *Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
360 000	360 000	339 033,98

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15).

Rozporządzenie określające pobory członków instytucji, w szczególności jego art. 4a, 11 i 14.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, świadczeń i innych dodatków do wynagrodzenia Rzecznika Praw Obywatelskich, mianowicie składek instytucji na ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, składek instytucji na ubezpieczenie chorobowe, dodatków po urodzeniu dziecka, świadczeń pobieranych na wypadek śmierci, na pokrycie kosztów rocznych badań lekarskich itp.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów stosowania wskaźnika korygującego i wszelkich zmian wynagrodzeń, rent i emerytur wprowadzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

1 0 2 *Dodatki przejściowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	70 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na odprawy przejściowe, zasiłki rodzinne oraz współczynniki korygujące odnoszące się do państw stałego zamieszkania.

1 0 3 *Świadczenia emerytalne i rentowe*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
103 000	105 000	95 587,56

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te przeznaczone są na pokrycie emerytur z tytułu wysługi lat i współczynnika korygującego odnoszącego się do państwa stałego zamieszkania, a także rent wdowich i sierocych oraz współczynników korygujących odnoszących się do państw stałego zamieszkania.

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**1 0 4 Koszty podróży służbowych**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 000	45 000	37 521,94

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 6.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, diet dziennych oraz wydatków dodatkowych lub nadzwyczajnych związanych z delegacją.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

1 0 5 Kursy językowe i komputerowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
2 000	4 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z uczęszczaniem na kursy językowe i inne kursy doskonalenia zawodowego.

1 0 8 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
155 000	155 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (w tym ich rodzin) w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, a także na zwrot kosztów przeprowadzki przysługujący członkowi instytucji w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji w instytucji.

ROZDZIAŁ 12 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI**1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia****1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
6 187 275	5 703 880	4 922 823,85

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowisko przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,
- ubezpieczenia zdrowotnego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- ryczałtu z tytułu godzin nadliczbowych,

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 0** (*ciąg dalszy*)

- rozmaitych dodatków i grantów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz tegoż personelu w celu ustanowienia lub utrzymania jego praw emerytalnych w kraju pochodzenia.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 500	1 500	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
55 000	80 000	52 223,74

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)***1 2 2 Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy****1 2 2 0** Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- zostali przymusowo urlopowani w związku z redukcją stanowisk w instytucji,
- zostali pozbawieni zajmowanego stanowiska stopnia AD16 lub AD15 z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane ze stosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenia Rady wprowadzające szczególne środki w przypadku zakończenia stosunku pracy z urzędnikami Wspólnot Europejskich w wyniku przystąpienia nowych państw członkowskich.

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub wyżej wymienionych rozporządzeń,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE**1 4 0 Inni pracownicy i personel zewnętrzny****1 4 0 0** Inni pracownicy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
180 000	180 000	175 345,47

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- wynagrodzeń personelu opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE (*ciąg dalszy*)**140** (*ciąg dalszy*)**1404** Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
180 000	175 000	168 333,14

Uwagi

Decyzja Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie staży oraz decyzja Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie urzędników międzynarodowych, krajowych i regionalnych lub lokalnych oddelegowanych do Urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI**161** *Wydatki związane z zarządzaniem personelem***1610** Koszty rekrutacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 000	8 000	3 858,21

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji sekretarzy generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- wydatków związanych z organizacją naboru urzędników i innych pracowników.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane na nabór przeprowadzany przez samą instytucję.

1612 Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
37 000	17 000	16 239,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 24a.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 6 1** *(ciąg dalszy)***1 6 1 2** *(ciąg dalszy)*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami; w uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,
- wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych, a także przeprowadzeniem odpowiednich analiz przez ekspertów ds. planowania i realizacji programów szkoleniowych,
- kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, a w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych,
- kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej, w tym dodatkowych kosztów wynikających z zakupu biletów lub dokonywania rezerwacji (innej niż wymieniona w pozycji 3 0 0 0).

1 6 3 Zapomogi na rzecz pracowników instytucji**1 6 3 0** Świadczenia socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76. Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 15 stycznia 2004 r. w sprawie przyjęcia przepisów dotyczących świadczeń socjalnych dla urzędników i innych pracowników Urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,
 - dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,
 w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez powszechny system ubezpieczeń chorobowych,
- pomoc urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

1 6 3 2 Aktywność społeczna pracowników i inne wydatki socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
8 000	8 000	3 919,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie finansowe i rozwój programów służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, jak na przykład dotacje dla klubów, stowarzyszeń, na działalność kulturalną i in., a także udział w kosztach działalności Komitetu Pracowniczego (działalność kulturalna, organizacja czasu wolnego, posiłki itp.).

Środki te służą również dofinansowaniu udziału w międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	Budynki			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezmieszane	472 000	455 000	433 792,57
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	472 000	455 000	433 792,57
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	472 000	455 000	433 792,57
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz związane z tym prace			
	Środki niezmieszane	49 000	48 000	57 476,59
2 1 0 1	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu telekomunikacyjnego			
	Środki niezmieszane	1 000	1 000	0,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	50 000	49 000	57 476,59
2 1 2	Meble			
	Środki niezmieszane	20 000	20 000	23 088,76
2 1 6	Pojazdy			
	Środki niezmieszane	17 000	17 000	15 200,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	87 000	86 000	95 765,35
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	Wydatki na działalność			
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku			
	Środki niezmieszane	30 000	30 000	26 182,84
2 3 0 1	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń			
	Środki niezmieszane	19 000	19 000	12 738,07
2 3 0 2	Telekomunikacja			
	Środki niezmieszane	16 000	16 000	12 906,20

[illegible]

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

2 0 0 *Budynki*

2 0 0 0 Czynsze

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
472 000	455 000	433 792,57

Uwagi

Porozumienie administracyjne zawarte między Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich a Parlamentem Europejskim.

Środki te przeznaczone są na zryczałtowane opłaty należne Parlamentowi Europejskiemu za biura oddane przez tę instytucję do dyspozycji Rzecznika w budynkach w Strasburgu i Brukseli. Pokrywają one koszty wynajmu i opłaty za ubezpieczenie, wodę, elektryczność, ogrzewanie, sprzątanie i konserwację, ochronę i strzeżenie oraz inne wydatki związane z nieruchomościami, w tym wydatki związane z modernizacją, naprawami i odnową tych biur.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

2 1 0 *Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją*

2 1 0 0 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz związane z tym prace

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
49 000	48 000	57 476,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- zakup, wynajęcie i konserwację sprzętu komputerowego oraz projektowanie oprogramowania,
- obsługę związaną z funkcjonowaniem i konserwacją systemów informatycznych,
- działania informatyczne powierzone stronom trzecim lub inne wydatki związane z usługami informatycznymi.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

2 1 0 1 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu telekomunikacyjnego

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 000	1 000	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów wynajęcia, konserwacji oraz utrzymania sprzętu telekomunikacyjnego i inne wydatki związane z telekomunikacją (sieci transmisyjne, centrale telefoniczne, aparaty telefoniczne i urządzenia towarzyszące, kserokopiarki, faksy, opłaty instalacyjne itd.).

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)***2 1 2 Meble**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
20 000	20 000	23 088,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymiany mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 000	17 000	15 200,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (pojazdy użytkowe) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń i ewentualnie mandatów.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE**2 3 0 Wydatki na działalność***Uwagi*

W odniesieniu do zamówień publicznych instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

2 3 0 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
30 000	30 000	26 182,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek itp.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

2 3 0 1 Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
19 000	19 000	12 738,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, obsługi dostarczania przesyłek pocztowych przez firmy kurierskie bądź przedsiębiorstwa transportowe.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)***2 3 0** *(ciąg dalszy)***2 3 0 2** Telekomunikacja

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 000	16 000	12 906,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja) oraz na pokrycie wydatków na sieci transmisji danych i usługi informatyczno-telekomunikacyjne.

2 3 0 3 Opłaty finansowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 000	3 000	11 654,08

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

2 3 0 4 Inne wydatki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 000	4 000	2 180,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- wydatki związane z ubezpieczeniami, niewyszczególnione w innych pozycjach,
- wydatki operacyjne, takie jak zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszenia w gazetach, dotyczące sprzedaży rzeczy używanych itp.,
- rachunki funduszy zaliczkowych w Brukseli i Strasburgu.

2 3 1 *Tłumaczenia pisemne i ustne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
608 000	665 000	673 334,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wszystkie dodatkowe usługi, w szczególności na tłumaczenie i przepisywanie sprawozdania rocznego i innych dokumentów, tłumaczy ustnych na kontraktach oraz tłumaczy ustnych zatrudnianych w miarę potrzeby do wykonania konkretnych zleceń, jak również inne związane z tym koszty.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE (*ciąg dalszy*)**2 3 2 Dofinansowanie działalności**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
70 000	63 000	60 930,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie globalnych kosztów administracyjnych ponoszonych przez Parlament, które pokrywają wydatki personalne Parlamentu w związku z ogólnymi usługami, takimi jak księgowość, audyt wewnętrzny, służba zdrowia itp.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

ROZDZIAŁ 3 3 — BADANIA I INNE DOTACJE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników			
	Środki nieodróżnicowane	141 000	141 000	134 475,32
3 0 2	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki nieodróżnicowane	17 000	17 000	10 447,25
3 0 3	Posiedzenia ogółem			
	Środki nieodróżnicowane	40 000	7 000	44 886,46
3 0 4	Posiedzenia wewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	28 000	28 000	1 381,63
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	226 000	193 000	191 190,66
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	Pozyskiwanie informacji i powoływanie ekspertów			
3 2 0 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki nieodróżnicowane	12 000	8 000	8 772,23
3 2 0 1	Wydatki na zbiory archiwalne			
	Środki nieodróżnicowane	10 000	10 000	9 553,12
	Artykuł 3 2 0 — Ogółem	22 000	18 000	18 325,35
3 2 1	Produkcja i rozpowszechnianie			
3 2 1 0	Komunikacja i publikacje			
	Środki nieodróżnicowane	422 000	436 000	408 305,10
	Artykuł 3 2 1 — Ogółem	422 000	436 000	408 305,10
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	444 000	454 000	426 630,45
	ROZDZIAŁ 3 3			
3 3 0	Badania i dotacje			
3 3 0 0	Badania			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	5 000	0,—

ROZDZIAŁ 33 — BADANIA I INNE DOTACJE (ciąg dalszy)

ROZDZIAŁ 34 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

[illegible]

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

3 0 0 *Koszty podróży służbowych pracowników*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
141 000	141 000	134 475,32

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11–13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej, w tym dodatkowych kosztów wynikających z zakupu biletów lub dokonywania rezerwacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

3 0 2 *Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
17 000	17 000	10 447,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wykonywaniem obowiązków instytucji dotyczących przyjęć, reprezentacji i zakupu materiałów reprezentacyjnych oferowanych przez Rzecznika Praw Obywatelskich.

3 0 3 *Posiedzenia ogółem*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 000	7 000	44 886,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu oraz kosztów dodatkowych związanych z zapraszaniem na posiedzenia komisji, grup studyjnych i roboczych ekspertów i innych osób, jak również innych związanych z tym wydatków (wynajem pomieszczeń, tłumaczenia ustne itp.).

3 0 4 *Posiedzenia wewnętrzne*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
28 000	28 000	1 381,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych instytucji.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE**3 2 0 *Pozyskiwanie informacji i powoływanie ekspertów*****3 2 0 0** Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
12 000	8 000	8 772,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- powiększanie i uzupełnianie księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżąca aktualizacja zasobów bibliotecznych,
- prenumerata dzienników, czasopism oraz serwisów agencji informacyjnych, w tym koszty opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umowy w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,
- prenumerata bądź umowa na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,
- koszty korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),
- zakup lub wynajem specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, centrów dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z kupnem, rozwojem, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,
- koszty świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza biorąc pod uwagę jej użytkowników (ankiety, statystyki), system zarządzania jakością itd.,
- materiały i prace związane z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, centrów dokumentacji i zbiorów multimedialnych,
- zakup słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb Rzecznika Praw Obywatelskich.

3 2 0 1 Wydatki na zbiory archiwalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
10 000	10 000	9 553,12

Uwagi

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43) oraz przepisy wykonawcze przyjęte przez Biuro Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, oceny wartości, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskiecie, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROMy itd.),
- kosztów opracowania dokumentów Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich zgromadzonych podczas wykonywania mandatu oraz przekazanych w formie darowizn lub zapisów testamentowych Parlamentowi Europejskiemu, Archiwom Historycznym Unii Europejskiej (AHUE) bądź stowarzyszeniom lub fundacjom w oparciu o przyjęte przepisy.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE (ciąg dalszy)**3 2 1 Produkcja i rozpowszechnianie****3 2 1 0** Komunikacja i publikacje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
422 000	436 000	408 305,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje informacyjne, a w szczególności na:

- koszty druku publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,
- koszty druku i reprodukcji różnych publikacji w językach urzędowych (sprawozdanie roczne itd.),
- materiały drukowane (tradycyjne lub w formie elektronicznej) informujące o Europejskim Rzeczniku Praw Obywatelskich (reklama oraz działania promujące w społeczeństwie zasady, którymi kieruje się Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich),
- wszelkie inne wydatki wynikające z polityki informacyjnej instytucji (sympozja, seminaria, udział w wydarzeniach publicznych itp.).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 3 3 — BADANIA I INNE DOTACJE**3 3 0 Badania i dotacje****3 3 0 0** Badania

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	5 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie badań i/lub sondaży zleczanych wykwalifikowanym ekspertom i instytucjom badawczym, jak również na pokrycie kosztów publikacji takich badań i innych związanych z tym wydatków.

3 3 0 1 Inne dotacje

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
25 000	p.m.	22 607,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z zacieśnianiem stosunków i wzmacnianiem współpracy pomiędzy Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich i krajowymi/regionalnymi rzecznikami praw obywatelskich oraz innymi organami o podobnej funkcji.

Mogą one zostać spożytkowane zwłaszcza na pokrycie wkładów finansowych do projektów w dziedzinach objętych działalnością europejskiej sieci rzeczników praw obywatelskich (inne niż wymieniona w pozycji 3 2 1 0).

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich kosztów związanych z grupami odwiedzającymi Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**3 4 0 Wydatki związane z wykonywaniem obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich****3 4 0 0 Wydatki różne**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 500	1 500	1 046,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki wynikające z samej natury zadań Rzecznika, takich jak kontakty z krajowymi rzecznikami i międzynarodowymi organizacjami obrony praw obywatelskich oraz prenumerata publikacji wydawanych przez organizacje międzynarodowe.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	9 332 275	8 906 880	7 785 845,19

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków, wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

*SECTION IX***EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH**

DEKLARACJA DOCHODÓW**Wkład Wspólnot Europejskich w finansowanie wydatków Europejskiego Pełnomocnika
ds. Ochrony Danych w roku budżetowym 2010**

Treść	Kwoty
Wydatki	7 104 351
Środki własne	– 803 000
Należny wkład	6 301 351

[illegible]

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI I SKŁADKI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
411 000	351 000	249 967,73

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

4 0 3 Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3831/91 z dnia 19 grudnia 1991 r. zmieniające regulamin pracowniczy urzędników i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich w celu wprowadzenia tymczasowego podatku dochodowego (Dz.U. L 361 z 31.12.1991, s. 7).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

4 0 4 Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
55 000	41 000	27 678,37

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE**4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
337 000	275 000	176 305,68

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

[illegible]

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 9
DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE**9 0 0 *Dochody różne***

Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W niniejszym artykule przewidziane są dochody różne.

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2010 i 2009) i wynik (2008)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1	WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	906 964	1 185 630	651 017,70
1 1	PERSONEL INSTYTUCJI	4 115 469	3 671 944	2 377 337,93
	Tytuł 1 — Ogółem	5 022 433	4 857 574	3 028 355,63
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI			
2 0	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI	2 081 918	1 805 452	1 543 575,—
	Tytuł 2 — Ogółem	2 081 918	1 805 452	1 543 575,—
10	INNE WYDATKI			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	7 104 351	6 663 026	4 571 930,63

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz członków instytucji			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki nieodróżnicowane	675 917	653 842	566 987,70
1 0 0 1	Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	160 000	0,—
1 0 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki nieodróżnicowane	127 000	270 000	0,—
1 0 0 3	Emerytury i renty			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	16 451	15 910	0,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	819 368	1 099 752	566 987,70
1 0 1	Inne wydatki związane z członkami instytucji			
1 0 1 0	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	4 667	4 575	4 477,—
1 0 1 1	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki nieodróżnicowane	82 929	81 303	79 553,—
	Artykuł 1 0 1 — Ogółem	87 596	85 878	84 030,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	906 964	1 185 630	651 017,70
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników czasowych			
1 1 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki nieodróżnicowane	3 246 037	2 889 570	2 092 115,77
1 1 0 1	Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby oraz z przeniesieniem			
	Środki nieodróżnicowane	198 924	198 924	69 732,56
1 1 0 2	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	928	0,—
1 1 0 3	Pomoc w szczególnych przypadkach			
	Środki nieodróżnicowane	5 000	p.m.	0,—

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI (*ciąg dalszy*)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 1 0	(<i>ciąg dalszy</i>)			
1 1 0 4	Dodatki i różne składki związane z wcześniejszym zakończeniem służby			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 5	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	85 746	89 818	0,—
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	3 535 707	3 179 240	2 161 848,33
1 1 1	Inny personel			
1 1 1 0	Pracownicy kontraktowi			
	Środki nieodróżnicowane	50 719	49 051	0,—
1 1 1 1	Koszty staży i wymiany personelu			
	Środki nieodróżnicowane	164 064	127 773	85 983,54
1 1 1 2	Usługi i prace zlecane na zewnątrz			
	Środki nieodróżnicowane	38 110	17 755	0,—
	Artykuł 1 1 1 — Ogółem	252 893	194 579	85 983,54
1 1 2	Inne wydatki związane z personelem			
1 1 2 0	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki nieodróżnicowane	105 628	94 142	84 115,—
1 1 2 1	Koszty rekrutacji			
	Środki nieodróżnicowane	9 895	9 701	3 592,06
1 1 2 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	71 498	63 724	34 699,—
1 1 2 3	Usługi socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	2 100,—
1 1 2 4	Służba medyczna			
	Środki nieodróżnicowane	14 639	11 211	5 000,—
1 1 2 5	Unijny ośrodek opieki nad dziećmi i żłobki kontaktowe			
	Środki nieodróżnicowane	121 639	115 847	0,—
1 1 2 6	Kontakty między pracownikami i inna działalność społeczna			
	Środki nieodróżnicowane	3 570	3 500	0,—
	Artykuł 1 1 2 — Ogółem	326 869	298 125	129 506,06
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	4 115 469	3 671 944	2 377 337,93
	Tytuł 1 — Ogółem	5 022 433	4 857 574	3 028 355,63

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz członków instytucji

1 0 0 0 Wynagrodzenia i dodatki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
675 917	653 842	566 987,70

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także przewodniczącego, członków i sekretarza Trybunału ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na:

- finansowanie wynagrodzeń, dodatków i świadczeń przysługujących członkom instytucji, jak również wynikających z zastosowania współczynników korygujących zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- opłacaną przez instytucję część składki (0,87 %) na ubezpieczenie od ryzyka wypadku i choroby zawodowej,
- opłacaną przez instytucję część składki (3,4 %) na ubezpieczenie zdrowotne,
- zasiłek porodowy,
- zasiłek pogrzebowy.

1 0 0 1 Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	160 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (oraz ich rodzin) w chwili podjęcia lub zakończenia służby, ich dodatku na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w chwili podjęcia lub zakończenia służby w instytucji, jak również zwrotu kosztów przeprowadzki członka instytucji podejmującego lub kończącego służbę w instytucji.

1 0 0 2 Dodatki przejściowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
127 000	270 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków przejściowych, dodatków rodzinnych, jak również kosztów zastosowania współczynników korygujących kraju zamieszkania członków instytucji po zakończeniu służby.

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**100** (ciąg dalszy)**1003** Emerytury i renty

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów emerytur oraz kosztów zastosowania współczynnika korygującego krajów zamieszkania członków instytucji, jak również rent rodzinnych dla wdów i sierot oraz współczynnika korygującego ich krajów zamieszkania.

1004 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
16 451	15 910	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. dotyczące rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów następstw ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń i emerytur, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przesunięciu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

101 *Inne wydatki związane z członkami instytucji***1010** Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
4 667	4 575	4 477,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów kursów językowych, seminariów i kursów szkolenia zawodowego.

1011 Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
82 929	81 303	79 553,—

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenia członków instytucji, w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży, diet dziennych oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków związanych z delegacją.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL INSTYTUCJI

110 Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników czasowych

1100 Wynagrodzenia i dodatki

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 246 037	2 889 570	2 092 115,77

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na:

- wynagrodzenie podstawowe urzędników i pracowników tymczasowych,
- dodatki rodzinne, w tym dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatek edukacyjny,
- dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem za granicą,
- składki instytucji na ubezpieczenie zdrowotne, jak również ubezpieczenie wypadkowe oraz ubezpieczenie od chorób zawodowych,
- składki instytucji na rzecz utworzenia specjalnego funduszu dla bezrobotnych,
- wpłaty dokonywane przez instytucję na rzecz pracowników tymczasowych w celu zachowania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia,
- następstwa stosowania współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzenia i części dochodów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- zasiłek porodowy,
- zryczałtowane świadczenie z tytułu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do miejsca pochodzenia,
- dodatki na zakwaterowanie i transport, dodatki ryczałtowe z tytułu pełnionych obowiązków,
- dodatki ryczałtowe na przejazdy,
- dodatek specjalny dla księgowych oraz administratorów środków zaliczkowych.

1101 Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby oraz z przeniesieniem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
198 924	198 924	69 732,56

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży urzędników i pracowników tymczasowych (w tym członków ich rodzin) przy podjęciu służby, zakończeniu służby lub zmianie miejsca zatrudnienia (art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII), dodatków na zagospodarowanie, na ponowne zagospodarowanie i z tytułu przeniesienia (art. 5 i 6 załącznika VII), kosztów przeprowadzki (art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII), tymczasowych diet dziennych należnych pracownikom, którzy zostali zobowiązani do zmiany miejsca zamieszkania po podjęciu służby (należy przedstawić dowód) (art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII).

1102 Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	928	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 1 0** *(ciąg dalszy)***1 1 0 3** Pomoc w szczególnych przypadkach

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
5 000	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 76.

Środki te przeznaczone są na ewentualne zapomogi dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

1 1 0 4 Dodatki i różne składki związane z wcześniejszym zakończeniem służby

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 41, 50, 64, 65 i 72 oraz załącznik IV.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie:

- świadczeń dla urzędników pozostających w dyspozycji oraz urzędników, których odwołano ze stanowiska w interesie służby,
- opłacanej przez pracodawcę części składek na ubezpieczenie zdrowotne osób korzystających z wyżej wymienionych świadczeń,
- następstw stosowania współczynników korygujących dotyczących wyżej wymienionych świadczeń oraz następstw ewentualnych dostosowań wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

1 1 0 5 Środki rezerwowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
85 746	89 818	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów następstw ewentualnych dostosowań wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przesunięciu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

1 1 1 *Inny personel***1 1 1 0** Pracownicy kontraktowi

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
50 719	49 051	0,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ewentualnymi roszczeniami ze strony personelu pomocniczego i pracowników kontraktowych.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***111** *(ciąg dalszy)***1111** Koszty staży i wymiany personelu

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
164 064	127 773	85 983,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów dodatku dla stażystów, koszty ich podróży i delegacji, jak również koszty ubezpieczenia wypadkowego i zdrowotnego w czasie odbywania stażu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków z tytułu wymiany personelu między Europejskim Inspektorem Ochrony Danych a sektorem publicznym państw członkowskich i państw EFTA będących członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego, jak również organizacjami międzynarodowymi.

1112 Usługi i prace zlecane na zewnątrz

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
38 110	17 755	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w tym przez personel zatrudniony czasowo.

112 *Inne wydatki związane z personelem***1120** Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
105 628	94 142	84 115,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11–13 jego załącznika VII.

Środki przeznaczone są na pokrycie kosztów transportu, diet dziennych z tytułu delegacji, a także kosztów dodatkowych lub wyjątkowych poniesionych z tytułu delegacji.

1121 Koszty rekrutacji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
9 895	9 701	3 592,06

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

Decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 1 2** *(ciąg dalszy)***1 1 2 1** *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją konkursów, przewidzianych w art. 3 decyzji sekretarza generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz kosztów wstępnych badań lekarskich przy zatrudnieniu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych i kontraktowych.

W przypadkach należycie uzasadnionych funkcjonalnymi potrzebami i po konsultacji z Urzędem Doboru Kadr Wspólnot Europejskich środki te mogą być wykorzystane do przeprowadzenia przez instytucję własnych konkursów.

1 1 2 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
71 498	63 724	34 699,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a.

Środki te przeznaczone są na organizację kursów szkolenia zawodowego i kursów przekwalifikujących, w tym międzyinstytucjonalnych kursów językowych, organizowanych zewnętrznie i wewnętrznie.

Pokrywają one także wydatki na pomoce naukowe i sprzęt techniczny.

1 1 2 3 Usługi socjalne

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	2 100,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na międzyinstytucjonalną politykę na rzecz osób niepełnosprawnych (czynnie zatrudnionych urzędników oraz pracowników tymczasowych, ich małżonków oraz dzieci pozostających na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich) — zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z niepełnosprawności i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków budżetowych i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

1 1 2 4 Służba medyczna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
14 639	11 211	5 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z corocznym badaniem lekarskim urzędników i innych uprawnionych pracowników, w tym również kosztów niezbędnych dodatkowych badań specjalistycznych.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***1 1 2** *(ciąg dalszy)***1 1 2 5** Unijny ośrodek opieki nad dziećmi i żłobki kontaktowe

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
121 639	115 847	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w wydatkach związanych z unijnym ośrodkiem opieki nad dziećmi oraz pozostałymi dopuszczonymi żłobkami kontaktowymi i zaplecami dla opieki nad dziećmi.

1 1 2 6 Kontakty między pracownikami i inna działalność społeczna

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
3 570	3 500	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- pokrycie rozwoju i wsparcia finansowego wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów towarzyskich między pracownikami różnych narodowości; m.in.: dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałej struktury służącej organizacji czasu wolnego (działalność kulturalna, rekreacja itd.),
- a także udział w kosztach działalności organizowanych przez Komitet Pracowniczy (działalność kulturalna, organizacja czasu wolnego, posiłki itp.).

[illegible]

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI

200 *Opłaty za wynajem lokali, koszt eksploatacji budynków*

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
578 340	567 000	397 880,—

Uwagi

Porozumienie o współpracy administracyjnej między Europejskim Inspektorem Ochrony Danych a instytucją wynajmującą biura.

Niniejsze środki są przeznaczone na uiszczanie opłat za wynajem lokali, ubezpieczenia, wodę, energię elektryczną, ogrzewanie, sprzątanie i konserwację, bezpieczeństwo i nadzór oraz koszty poboczne, takie jak przebudowa, naprawa, odnawianie (w systemie ryczałtowym bądź *pro rata*).

201 *Wydatki związane z funkcjonowaniem i działalnością instytucji*

2010 Wyposażenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
89 789	88 028	96 133,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na:

- wyposażenie (zakup i wynajem), koszty eksploatacji i konserwacji, usługi informatyczne, w tym pomoc związaną z obsługą i utrzymaniem systemów informatycznych oraz tworzeniem oprogramowania,
- usługi informatyczne zlecane osobom trzecim oraz inne koszty związane z usługami informatycznymi, w tym tworzenie i utrzymanie witryny internetowej,
- wydatki związane z zakupem, wynajmem, utrzymaniem i konserwacją sprzętu telekomunikacyjnego oraz inne wydatki związane z telekomunikacją, w tym koszty związane z komunikowaniem się przez telefon, telegraf, telex i za pomocą elektronicznego przesyłania danych,
- zakup, wymianę i utrzymanie instalacji i sprzętu technicznego (do celów bezpieczeństwa itd.) oraz administracyjnego (urządzenia biurowe, takie jak kserokopiarki, kalkulatory itd.),
- zakup, utrzymanie i wymianę mebli,
- wszelkie inne pozycje związane z wyposażeniem lokali oraz koszty towarzyszące.

2011 Zaopatrzenie

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
19 254	18 876	13 470,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na:

- zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do działalności wydawniczej,
- korespondencję, opłaty pocztowe i koszty przesyłek kurierskich, paczek i dystrybucji.

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**2 0 1** (ciąg dalszy)**2 0 1 2** Inne wydatki związane z funkcjonowaniem

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
40 054	34 413	33 672,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- pokrycie ogólnych kosztów administrowania wypłacanych w imieniu Europejskiego Inspektora Ochrony Danych instytucji oferującej usługi ogólne, takie jak administrowanie umowami, wynagrodzeniami i dodatkami do wynagrodzeń,
- inne bieżące wydatki administracyjne (obciążenia finansowe, koszty prawne itp.).

2 0 1 3 Koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
1 039 330	807 464	790 082,—

Uwagi

Porozumienie o współpracy administracyjnej między Europejskim Inspektorem Ochrony Danych a instytucją świadczącą usługę. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń pisemnych i ustnych oraz kosztów towarzyszących.

2 0 1 4 Wydatki na publikacje i informację

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
164 024	156 213	171 468,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje i informację, a w szczególności na:

- koszty druku publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,
- koszty druku i reprodukcji różnych publikacji w językach urzędowych,
- materiały przeznaczone do rozpowszechniania informacji o Europejskim Inspektorze Ochrony Danych,
- pozostałe koszty związane z polityką informacyjną instytucji (sympozja, seminaria, udział w wydarzeniach publicznych itp.),
- wydatki na reklamę oraz kampanie informacyjne dotyczące celów, działalności i roli Europejskiego Inspektora Ochrony Danych,
- wydatki związane z podejmowaniem grup zwiedzających przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.

2 0 1 5 Wydatki związane z działalnością instytucji

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
151 127	133 458	40 870,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie:

- kosztów przyjęć, kosztów reprezentacyjnych i zakupu odpowiednich artykułów,
- kosztów organizacji posiedzeń,

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***2 0 1** *(ciąg dalszy)***2 0 1 5** *(ciąg dalszy)*

- kosztów zaproszenia, w tym kosztów podróży, pobytu i kosztów towarzyszących ponoszonych przez ekspertów i inne wybitne osobistości zaproszonych do udziału w grupach studyjnych lub posiedzeniach roboczych,
- finansowania badań lub analiz zleczanych wykwalifikowanym ekspertom lub instytutom badawczym,
- wydatków związanych z biblioteką Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, w tym szczególnie wydatków na zakup książek, płyt CD-ROM, prenumeratę czasopism i serwisów agencji prasowych, jak również kosztów towarzyszących.

TYTUŁ 10
INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	OGÓŁEM	7 104 351	6 663 026	4 571 930,63

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 10**INNE WYDATKI****ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE**

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2010	Środki 2009	Wynik 2008
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

CENY PRENUMERATY w 2010 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Format CD-ROM zostanie w ciągu roku 2010 zastąpiony formatem DVD.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

